

Enclap













APPARATUS  
ERUDITIONIS,  
TAM RERUM  
QUAM VERBORUM,  
PER OMNES ARTES  
ET SCIENTIAS.

Instructus  
OPERA & STUDIO  
P. MICHAELIS PEXENFELDER,  
Societatis Jesu Sacerdotis.

*Editio tertia longè auctior & emendatior.*

Cum Indicibus

I. *Capitulum.*

II. *Rerum potiorum.*

III. *Verborum difficiliorum Latino-Germanicorum.*

V. *Vocabulorum Germanico-Latinorum.*

Qui postremus Index locupletissimus copiosi  
& novis Vocabulis tam Latinis quam Germanicis  
instructissimi Lexici instar esse possit.

---

SULTZBACI,

Sumptibus BALTHASARIS JOACHIMI & MARTINI  
ENDTERORUM, ANNO M DC LXXXVII.







## Præfatio ad Lectorem.

### *Eruditionis amanti Lectori.*



Liquam multi lapsi sunt anni, ex quo, industriâ quorundam è So-  
cietate nostra, Hibernorum natio-  
ne, tum temporis in Hispania, in  
Collegio Salmanticensi degentium, ratio est  
edita compendiaria Linguae addiscendæ Lati-  
næ; cujus usitatoria vocabula, sententiarum  
centuriis omnino duodenis comprehensa, eô  
sunt disposita modô, nullum ut ex iis (exce-  
ptis vulgaribus neçtendi particulis) iterum re-  
currerot.

*Origo libri,  
qui vocatur  
Janua Lin-  
guæ Latine.*

Quæ inventio primò ab Anglis arrepta  
avidè, sermonis est vernaculi additamentô  
aucta, typisque mandata circa annum Chr.  
1615. Mox ad eam Lingua accessit Gallica;  
& ad hanc versio Germanica, eâ ubivis com-  
mendatione, annô ut decimô nonô supra  
millesimum, sexcentessimum, diversis octo  
Linguarum idiomatis instructa prodierit in  
lucem: factumque sit, ut, quæ initio nuncu-  
pata fuerat Janua Linguae Latine, jam Janua  
diceretur Linguarum.

*Ejusdem  
propagatio.*

Annô dehinc hujus seculi trigesimô pri-  
mô, Joannes quidam Amos Comenius ani-



*Praefatio ad Lectorem.*

num & manum adjecit ad Januam hanc Hibernicam sive magis dedolendam, sive novis adornandam parergis. Intra quam ne profanus quispiam & Musarum Sacris haud dum initiatus pedem inferret, vestibulum praestruxit, quod, pro sua elegantia, *Lexicalem Verborum Contexturam* appellavit; deinde id egit, ut per *Janualem* (ita loquitur) *textus interpretationem* viam aperiret in Latinitatis Atrium.

Quem in modum sive ornata sive aucta Janua cum varias fatigasset operas typographicas, neque tamen desiderantium cupiditari fieret satis, eadem, anno salutis reparatae millesimo, sexcentesimo, quinquagesimo sexto, Schaffhusi in Helvetia, typo & luci est reddita; iterumque anno sequenti Francofurti & Hamburgi recusa, studio & opera cujusdam Joannis Docemii, novum auctarium addentis. Nec defuerunt anno 1660. typi Norimbergenses, quibus praedicta Janua denuo procusa, vel, ut rectius loquar, asciae subiecta, mutata inscriptione, dicta est: *Orbis Sensualium Pictus*, hoc est, (sunt verba tituli) *omnium fundamentalium in mundo rerum, & in vita actionum Pictura & Nomenclatura*.

Janua Docemii.

In reformanda Janua praeter ceteris operam suam dilaudat, quem dixi, Docemius, quippe quam praeter Hibernica longè elaboratiorē reddiderit & absolutiorē; imprimis



100

100

100

*Praefatio ad Lectorem.*

menii & Ursini usum, operam dare conatum, ut in gratiam Juvenum, Academias meditantium, totum *Rerum*, si non *Vocum*, exhauriret Oceanum. Enimverò grandi Promissor hiatu; qui tam *Rerum* quam *Verborum* partim Græcanicorum, & in Latio nunquam auditorum, nedum receptorum: partim Græco- & Latino- barbarorum farra- ginem tam densam corrasit, ut non modò à limine Januæ Latinæ, sed ab ipsis etiam Lin- guæ Latialis finibus, sit proseribendus. Id quod cordatus Lector facile deprehendat; qui meliora, quæ invenerit, ea ex Janua Co- meniana translata, & hanc, ex prima illa PP. nostrorum Hibernorum Janua, concinna- tam digestamque meminerit. In quorum Labores (usque adeò multos Penelope hæc Procos, aut, rectiùs loquendò, Janua hæc fabros habuit) etiam Gaspar Scioppius, seu Schoppius, famosus, & à multis vapulans Grammaticus, manum injecit, dum ex Ja- nua illa Hibernica Mercurium efformavit, primò Bilinguem, in Italia impressum, sub nomine inverso, Pascasii Gosippi; postea Quadrilinguem, sæculi hujus anno trigesimo quarto Basileæ editum; unde tantos conce- pit spiritus, ut in Pædia sua, impressa Pata- vii, quam Divinarum & Humanarum Lite- rarum nominat, Latinitatis se Mystagogum profiteatur tam felicem, ut quem nactus sit discipulum, etsi rudissimum, & qui nullum omninò



*Praefatio ad Lectorem.*

thologiis, Florilegiis, Repertoriis, &c. facere solent; id in hac quoque haud omiserunt; cui, pro opere vermiculato, erronea sua dogmata sparsim inseruerunt, Lectorem vel imperitum, vel incautum haud sentientem in transversum acturi.

Consilium  
hujus Appa-  
ratus confi-  
ciendi.

Quibus ita praemissis, propius nos admoveamus ad Januam, & susceptae hujus consilium lucubrationis explicemus, quod aliud non fuit (sanctè affirmo) quàm religiosa parendi voluntas; cui accessit studium ardens juvandi numerosissimam Juventutem, quæ totò Orbe Catholicò in nostris Scholis non minùs ad veram Christianàmque virtutem, quàm ad bonas literas à nostris hominibus labore magnò fructùque non pœnitendò educatur; quam videbam non iis subsidiis abundare, quæ sunt discantibus necessaria, ut sinceræ haustus doctrinæ puris è fontibus hauriant.

Aliquamdiu mens ea infederat, manumque movebat & calamus; cùm, ecce, tanta quæ demendi, quæ addendi objecit sese mihi copia, animum ut abjicerem prosequendi laboris; praesertim cùm amicorum quidam occinerent, quid actum agerem: oleum & operam perderem in Janua tot dolabris & dolabellis vexata, quæ nisi de integro exasciaretur, nihil in ea profectum iri, præter inanem vocabulorum, eodem in cardine stridorem; aliam ornare Spar-  
tam

*Praefatio ad Lectorem.*

tam : relinquerem hanc Suffarcinatis Ravi-  
siis, Juniis, Frischlinis, Decimatoribus, Fri-  
siis, eorumque contribulibus, qui in morem  
veterum Gabaonitarum damnati essent ab  
Apolline ad ligna securi Grammatica ca-  
denda, & aquas in Musarum templum com-  
portandas : varios scilicet Lexicorum &  
Nomenclatorum codices congerendos &  
condensandos ; adhuc rem esse alex non  
minus periculosa quam plenam fastidii, vel-  
le in tanta vocularum multitudine, spuriae  
sint, an legitimae : cives Romanae, an bar-  
barae : in dimicationem cum Sciolis, quos  
vocant, & Criticis descendere, aliis eas ju-  
re Latiali donantibus, aliis in ultimam Thu-  
len proscribentibus ; quibusdam amplissi-  
mos Linguae Latinae fines ad solas Nizolii  
Observationes metientibus : non paucis pro  
Delphico Oraculo Calepinum suum adoran-  
tibus : multis scopas intentantibus ad ever-  
tendum, quidquid Tullianam ad cotigulam,  
tanquam ad Lydium lapidem, minus clima-  
tum sit, perpolitum & probatum ; praeterea,  
esse hoc Grammaticorum senticeta ingredi,  
quorum ariditas cum nulla ferè liberaliore  
doctrina irrigari queat, idem me facturum  
in iis foecundandis, quod elicientes aquam  
è pumice.

Quid facerem ? inter cultrum hære-  
bam & Saxum : inter calamum & chartam :  
hinc absterrebat impositae difficultas pro-  
vinciae,

*Difficultas  
suscepti la-  
boris.*

*Praefatio ad Lectorem.*

vindicæ, inde urgebat demandantium auctoritas, & privatum quoque meum in rem literariam studium. Hærentem in hoc bivio, magis etiam in partem omittendæ operæ trahebat prima frons Januæ, quæ Latina inscribitur; nam quomodo nomen hoc tuebatur, cum pleræque artium & scientiarum appellationes ex Græcia sint oriundæ? quas si quis evitare velit, necesse est, ut vel exprimat barbarè; vel non nisi περιφραστικῶς & cum circumscriptione. Quin aliud quoque obstaculum ad ipsum Januæ limen objicitur. Quid enim? Plurima rebus necessariis significandis idonea vocabula inromissionem non obtinent, quia capite censæ jus Suffragii apud Quirites non habent. Etenim si Plinius Major, quorundam judicio, parum Latinus est, quis non videt, ipsum ab his postibus exclusum iri? Id si fiat, non jam Janua, sed ostiolum Latinitatis aperietur. Non mea, sed virorum doctissimorum vox est, Plinii Opus meritò posse Thesaurum Linguæ Latinæ appellari. Nisi enim (Vir eruditus profatur) tot rerum appellationes nobis reliquisset, de multis necessariis vitæ communis partibus Latinè loqui non possemus. Testis gravissimus Coelius Rhodiginus: *Absq; Plinio*, inquit, *Majore si esset, jejunam haberemus Latinitatem.* De eodem Hermolaus Barbarus: *Nisi extaret*, ait, *Plinius, attum esset: Tonderemus aquam omnes;*  
pro-



## *Prefatio ad Lectorem.*

*profligata spes esset omnis Lingua Latina consti-  
tuenda. Is igitur talis & tantus, si hinc exclu-  
ditur, quid agemus? Et verò, præter Plinium,  
quàm multi stabunt foris? prensabunt aditum  
Suetonii, Taciti, Quintiliani, Vitruvii, Marsia-  
les, Apuleji, multiq; alii. Quid hinc æriensis à Ni-  
xolio constitutum? ne audiet quidem, aut unico  
certè offensus verbulo, jubebit ab ostio facessere.*

*Præterea, cum nomina sine rebus sint  
cortices sine nucleo, quâ, quæso, ratione  
per has fores ingredientur, qui in tanta ar-  
tium & sententiarum varietate, & quadam  
quasi Encyclopædia, non plus intelligunt  
quàm auferes in Capitolio strepentes? Ec-  
quis ille Myrmecides, qui navim tam mul-  
tiplici eruditione refertam apiculæ pinnulis  
abscondat? Quis fabricator Enipeus Philo-  
logiam latissime diffusam huic Januæ velut  
Equi Trojani ligneis textis includat? Et  
quid respondendum quibûsque, artem suam  
profitentibus, in eâque sibi credendum uni-  
cè postulantibus? Quid, aliis alia carpenti-  
bus, & multa negligenter omisso, multa im-  
peritè allata arguentibus? Quis causam o-  
mnibus reddet; apologiam & dicam scri-  
bet? Adde, quòd Latinarum vocum longè  
plurimæ à communi usu valdè remotæ aliis  
indigeant vocabulis, iisque à vernacula pe-  
nitis, quibus explicentur. Sic nodus dupli-  
cabitur nodô, & unus Nomenclator pariet  
alterum; qui ut intelligantur, iterum erit  
opus*

## *Præfatio ad Lectorem.*

opus vel digitò in rem intentò : vel penicillò in ejus adumbrationem ductò.

*Elevatio  
difficultatis.*

In his angustiis constituto, & exitum querenti, nescio, quis Apollo vellicavit aures, & hæc advolta Januæ Latinæ impedimenta facile dimovenda putavit. Nam quid? ad Januam toties circumdolatam, & jure primò nostram, cur manum dubitarem admove-  
re, qui aliquot stipendia inter Musas Humaniores meruissem? Nomenclatoribus ne terrerer, & Grammaticorum sentibus, qui longè meditarer amœniora: & si quid spinarum esset, didicissem eas calcare; & docuissem alios, Neque Aristarchos moraret, quibus tantundem possem habere fidei, quantum ipsi adhiberent mihi, pariter auctoritatibus instructos. De Plinio Majore, securum me probæ Latinitatis esse, jubere Viros mitiore literaturâ excultissimos; inter quos Schönsleiderus noster in Præfatione Apparatus sui: *Plinium, inquit, pomeria Lingua Latina extendit, & ex angusto in spacia liberiora eduxit: Umbram timent, qui eum suspecta Latinitatis arbitrantur; illò enim avò nemo voluit, nec ausus est, barbarè scribere.* Suetonium Lipsius defendit, & Juventuti commendat, quippe pura, tersa, propria verba adferenti. De Apulejo (ut de pluribus taceam) Turnebus & Pontanus noster asserunt, Auctorem esse non malum, præsertim cum lasciviæ ingenii non indulget, nec ludum







### *Praefatio ad Lectorem.*

tantum dimidios ostendere vultus, aut artus pectore tenus expressos : aliquas etiam penitus in umbram recondere ; non omnia, quæ objecta visui, subjicienda obtutui ; Latinitatis campos esse carpendo, non tondendo obcundes.

Jam quod attinet ad eos, qui per hanc Eruditionis Januam pedem inferre, artesque & scientias lustrare vellent, non ut figlinam simii : in ea re similitudinem tabernæ institutoriae attendendam, in qua alix aliis arrideant merces ; quorum qui usum & pretium non intelligant, velut *ἐν σιγῇ* mandare oculis, & transire inemptas ; vidisse quibus sit satis ; Aliis ex visu admirationem oriri, & ex hac æstimationem amoremque habendi : redire, consistere, contemplari, licitari, emere, aut certe empturire. Multa non desiderari, quia nesciantur : multa non æstimari, quia luci non exponantur. Athenis olim pueros circa omnis generis officinas circumductos, ubi gradum stitissent, ibi argumentum præbuisse, ejus se artis cupiditate teneri, idem omnino in Lingux Latinæ lustratione contingere : ex qua qui minus possent res, saltem referrent nomina : quæque non satis perciperent ipsi, consulerent alios : pulchrumque ducerent rebus affixi pulchris, & quæ per ætatem non capiant, cupere tamen ; quod si scientiæ comparentur fontibus, unde riganda ingenia, quibusdam

b

dam

*Praefatio ad Lectorem.*

dam datum esse iis aspergi, aliis tingi, aliis penitiùs imbui. Neque de sensu & significatione rariorum vocum tantoperè curandum, cum non solitariae, & quasi per desertas, vagentur, sed certis limitibus septae & classibus distributae circumscribantur; nec Lexica deesse, in quibus inquiri possint: nec indiculos defuturos, qui interprete sermone patrio notitiam faciant ignotiorum; oculis autem velle subicere, quae vel in conspectum non cadant: vel suis abstrusa receptaculis, aut inclusa officinis, in omnium sensus protrahi non queant, id quidem esse hominum nimis oscitanter Musas colentium: nam, feram ut capias, agitandos canes: & ut res earumque nomenclationes percipias, cogitatione & scitatione indagandum. Ita Apollo, vel Apollines illi.

*Susceptio  
operis huius*

Mihi interea mentem in diversa versanti denique sententia stetit, scalprum & asciam applicare Januae, rescandò & rescindendò, quidquid in ea minùs esset factum affabrè: vel addendò, quae ad ejus ornatum pertinerent, multiplici coagmentatione, conjunctione, insertione, commissurâ, concinnatione. Quae dum ago, (ut dicam paucis,) ex Janua propè est facta Porta. Et quia sedulâ tum optimorum Auctorum pervolutione: tum operosò variae doctrinae studio plurima conquisi & comparavi, quae ad universalem ingenuae Cognitionis eruditionem facere

*Praefatio ad Lectorem.*

facere videbantur, placuit, abolitô Januæ nimis jam protritæ titulô, libro huic nomen *Apparatus* indere; sive hanc vocem quis ad solum gustum, sive ad ceteros sensus; mentem quoq; & intelligentiam referat; in quorum gratiam exquisitum undique, collectum, arcessitum, comportatum est, quidquid mundi hujus ambitu continetur; multum ad eam rem adjumenti conferente tam PP. nostrorum, quos dixi, Hibernorum, quam Ambrosii Comenii operâ; id quod lubentes grati-que profitemur.

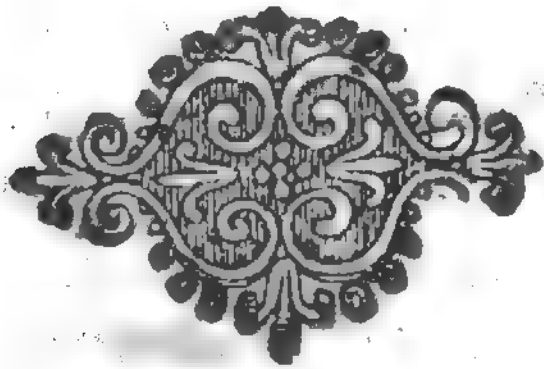
Quem quidem laborem meum Bono Juventutis Litterariæ, cujus institutioni ætatem jam antè consecravi, ut publicum facerem, visum est iis, quorum ex judicio voluntatēque religiosè pendeo. Quod si eruditioni cuiquam palato ista degustare placuerit, jam nunc ut hospitem benevolum humaniter invito, Januam pando, occurro, excipio, introduco, & quod apparavi, appono, rogōque, ut siquid minus faciat ad stomochum, ei pro condimento benevolentiam aspergat suam. Sin' putârit, hîc non nisi nuces inferri & recoctam cramben, jubeo cum valere benè & abire. Ego verò destitutus hospite, omissis Januæ angustis, exspatiabor liberius, apparationis eruditionis causâ; comitem viæ accipiam, cujuscuq; insederit animo cupiditas;

## *Praefatio ad Lectorem.*

*Tendendi in Latium per tot discrimina Vocum,*

*Et Rerum; unde venit Linguae culturaq; Menti.*

**I**psum interea nominabo Desiderium, eique, quæ præfari longum esset, per intervalla in aurem dicere, inque oculos ingerere studebo; nova spectabit & vetera, nosseque discet, & appellare; quæque Viri exquisitâ eruditione celebres; longiore visenda circuitu dederunt; ipse multum contracto perlustrabit spatiò. Sermone utemur simplici, familiari, clarò: ut per nota explicemus ignotiora; si quæ uno videbimur præterisse locò, aliò commodius lustrabimus, ut amplum denique *Eruditionis Latina Apparatum* absolvamus. Hæc habui, quæ præloquerer; plura cum Desiderio meo in hac *Via Latina* collaturus, & quæ objici possent, *Crises* præoccupaturus; Itineris levandi causâ, *Proverbia* inspergemus aliâque, quæ antiquitate & eruditione commendentur. Cæterum ita procedemus, ut, dum peregrinamur per *Latium*, non tamen peregrini in *Latia* fuisse videamur.



**CAP.**

THE

OF THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE







## CAPUT II.

*Prima Forma Mundi, Elementa.*

**M**<sup>Mercurialis.</sup> In exordio viæ sumus, *Desideri*; circumspice, quidquid vides, sursum, deorsum, prorsum, retrorsum, dextrorsum, sinistrorsum, *Mundus* est, (compages è cœlo terrâq; coagmentata, atq; ex iis naturis, quæ intra eam continentur) non ab æterno existens, sed in tempore à Deo Ter. Opt. Max. conditus propter hominem, homo propter Conditorum suum, ipsum ut agnoscat, ei serviat, eumq; amandô, finem præstitutum consequatur, beatitudinem sempiternam.

*Cælum.* Fornix ille spatiosus, expansus supra nos rotundè, *Cælum* vocatur seu Firmamentum, siderum lucens orbis; quod tametsi capacissimô flexu circumdet omnia, ipsum tamen ab alio longè vastiore complexu continetur; quod ab igne (seu splendore igneo, prout nos mortales loquimur) *Empyrium* (vulgò Empyreum) dicitur; Felicitatis futuræ beatæ sedes, Divinitatis augustissima regia.

*Terra, Aë  
qua,*

Pavimentum hoc suppositum pedibus nostris, & circumfluum hinc inde *Aquis, Terra* est: cujus utriusque globus est unus, paribûsq; libratus ponderibus, pendet in medio Universi, stabilis & immobilis; comparatus ad cœlestem illam molem punctum æstimatur, quod inter mortales ferrô flammâq; dividitur; puncti hujus centrum seu meditullium, *Tartarus*, inferorum carcer est.

*Aër*

*Ignis*

At spatium istud pellucidum, quod ambit nos undiq;, & interjacet æqualiter fornici ac pavimento, *Aër* dicitur, tertium corpus primogenium seu genitale, sine quo nec motus, nec respiratio est. Supremam oram occupat *Ignis*, qui cum lunari globo, cui subest, in orbem contorquetur.

Hæc



tem, seu Hylen, è qua hoc Universum sit fabricatum; hinc Ovidius:

*Ante mare, & terras, & quod tegit omnia cælum,  
Unus erat toto naturæ vultus in orbe,  
Quem dixere Chaos.*

Nos edocti sacris paginis scimus Mundum, Græcis *κόσμος*, è nihilo (Philosophis Magnum Inane & Vacuum) creatum esse; illud Poëtæ non invitè de prima ejus inchoatione permittentes:

*Frigida pugnabant calidis, humentia siccis,  
Mollia cum duris, sine pondere habentia pondus;  
Hanc Deus, & melior litem Natura diremit,  
Nam cælo terras, & terris abscidit undas,  
Et liquidum spisso secrevit ab aëre cælum,  
Quæ postquam evoluit, cæloque exemit acervo,  
Dis sociata locis, concordî pace ligavit.*

**Desiderius.** Miror, homini gentili in Cimmeriâ nocte tantum veritatis radium obortum fuisse. **Mercurialis.** Et ipse & alii illis tenebris obscurati plurima de origine, fabricatione, & ornatu Mundi, cæterisq; fidei nostræ mysteriis descripserunt è libris Mosaicis, aut descripta legerunt. **Desiderius.** Hoc mihi gratum est intelligere.

**Virgilius.**

**Mercurialis.** Nunc mecum perge ad Campos illos liquentes,

*Lucentemq; globum Lunæ. Titaniq; astra.*

**Desiderius.** Cur Titania? **Mercurialis.** placet ingenua interrogatio; hanc tu fidenter interfere, quoties dubitatio tuum incertabit † animum. Quærenti respondeo, Poëtis Titanem pro Sole accipi, à quo cum cætera fidera lumen capiant mutuatitium, † quidni sint Titania? **Desiderius.** Ergo & Poëtæ philosophantur? **Mercurialis.** Vel maximè. Scientiæ namque inter se connexæ sunt, ut annuli in torque, quam ut Sapiëntia collo appendat tuo, omnes tibi perlufrandæ

† **Plautus.**

† **Gellius.**

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

Brumam verò, cùm imus est, orditurque hyemem & gelu.

*Minutior  
temporis  
partitio,*

A Sole igitur exoritur primariò temporum dimensio: quia circuitus ejus, *quem conficit ab oriente ad occidentem circumgirandò*, facit *diem naturalem*, qui dividitur in viginti quatuor horas: *horæ* in quatuor quadrantes seu sexaginta minuta: septem dies dant *hebdomadem* (hebdomadam vel septimanam) harum quatuor faciunt *ensem*: duodecim menses constituunt *annum*: annus habet hebdomadas quinquaginta duas, dies trecentos sexaginta quinque, cum sex fere horis: horas autem octies mille septingentas, sexaginta sex: horæ quadrantes sexaginta quatuor supra trigesies & quinquies mille: minuta quingenties mille, vicies quinquies mille, nongenta, sexaginta; Centum anni efficiunt *seculum*; *momentum* est punctum temporis, quale in brevissimo oculi se se claudentis vel aperientis motu cernitur.

*Lunæ mutationes,*

*Luna*, vicaria absentis Solis, splendet non suo, sed illius transmissò Lumine: à quo irradiata semper mediâ sui parte, non semper obvertit illuminatam illam faciem nobis habitatoribus terræ: idcò dum ab illo divagatur, paret nobis jam crescens, jam decrecens, jam plena, jam gibbosa; jam dividua seu dimidiata, jam falcata seu corniculata, jam nulla; facitq; noctem jam illustrem, jam sublustrem, jam illunem seu lunari splendore viduatam.

*Planete seu  
Stellæ Erraticæ,*

Præter hæc duo luminaria, visæ nocte serenâ (seu stellante cœlò) triplices Stellæ. Primum *Erraticas* seu *Errantes*, aut *Errones* quinque (*Planetas* vocitant à πὸ τῆ πλανᾶσαι seu errare, à vario cùm inter se, tum inter Fixas congressu, digressuque: non, quòd vagò incertòq; motu oberrent, qui etiam, *Tullio* teste, lib. 1. de Divin. certò lapsu spatioq; feruntur) variantes motum & distantiam, tam à se invicem, quàm



一、  
二、  
三、  
四、  
五、  
六、  
七、  
八、  
九、  
十、

一、  
二、  
三、  
四、  
五、  
六、  
七、  
八、  
九、  
十、









1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 3, 1862. It is a very important document, as it contains the President's views on the state of the Union and the progress of the war.

2. The second part of the document is a report from the Secretary of the War Department, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the military operations of the Army during the year 1861.

3. The third part of the document is a report from the Secretary of the Navy Department, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the naval operations of the Navy during the year 1861.

4. The fourth part of the document is a report from the Secretary of the Department of the Interior, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the operations of the Department during the year 1861.

5. The fifth part of the document is a report from the Secretary of the Department of the Treasury, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the operations of the Department during the year 1861.

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

















Japone serviens. Terra Lemnia vulgò sigillata, in usu medicinæ valet. Quæ omnes fossilium (vulgò mineralium) inceptio sunt, quorum tria genera: succus, metallum, lapis. Imò & vitrum, fissili de lapide.

Intellextin' hæc? *Desiderius*. Omnino. *Mercurialis*. Eamus hinc ad varios Telluris partus inspiciendos. In itu quid memoras, aut dubitas? *Desiderius*. Antæus mihi in mentem venit, terræ filius, (quo nomine vilissimi quique homunciones appellari solent) qui, cum Hercule luctatus, quoties prostratu, terram contigit, novas vires & robur è terra (& sua, & omnium matre) accepit, donec, ab Alcide sublimis è humo sustentus, brachiorum complexu elusus est. *Mercurialis*. Hieroglyphicum hoc est luctæ, rationem inter & appetitionem sensuum. Mihi occurrit Brutus ille Junius, qui Imperium Romæ obtinuit, quod ex Oraculi responso primus juvenum tum præsentium osculum matri, hoc est, Telluri tulerit. Proverbiis adnumera: *Antæos montes pelticert. Parturivus montes, nascetur ridiculus mus.*

## CAPUT VIII.

### *Succi fossiles.*

**H**I succi generantur variæ formæ & usûs, cum liquor ille coalescit per levi immutatione, aut alteratione. †

† *Ovidius.*

Alii sunt liquabiles aquâ: nempe omnis salugo *Succi liqua-*  
diffiliens in igne, & crepitans, ut sal communis, *biles.*  
ubique notus, sive fossilius, sive decoctus: *Alumen*,  
dulcore adstrictoriò: *calcantum*, (vulgò vitriolum)  
acore adstringente: *nitrum* subacidum, alias sal  
nitri, & quando concrevit, *sal petra* seu haloni-  
trum

















THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

## CAPUT XII.

*Herba, herbaceiq; fructus,  
ac flores.*

\* Ovidius.

**I**nnotitur herba cauli suo, simplici vel multiplici; unde unicaulis vel multicaulis herbariis; à foliis, angustifolia, latifolia, acutifolia, trifolia, quinquefolia, centifolia; Græci τριφύλλον, πεντάφυλλον, εκατοστάφυλλον, &c. Item verticillata, umbellifera, corymbifera. \* capitata, &c. Estque vel *Alimentaria*, seu *Edulis*, vel *Coronaria*, vel *Medicamentaria*.

Partes herbae.

*Partes herbae sunt*: *scapus* seu *caulis* aut *thyrsus*, à quo sustentatur; *folia*, quibus ambitur: *geniculum* seu *articulus* (nodus in caule;) *internodium* est interval- lum inter duo genicula; *coliculi* vel *cauliculi*, *cymæ*, *cymatia* sunt scaporum novelli & tenuiores partus: *ala*, ex quibus illæ prodeunt; *apex* seu *stamen*, pars suprema, quod è calice instar filii profilit; *calyx* est folliculus primò floris, tum seminis: *pappus*, lanugo ab herbis & floribus decidua & volatica, unde languinosus. *Panicula* vel *paniculus*, lanosa coma, qualis arundinum; *fibræ* seu *capillamentum*, minutissimæ sunt & extremæ *radiculæ*; *bulbus*, radix rotunda & tunicata: *pericarpium*, (siliqua; *theca*, *tegumentum*, *involúcrum*, quò vel grana leguminum, vel herbarum semina concluduntur) variis aliquando *cellulis* & *ventriculis* distinctum, intercurfantibus *membranis*; *nervium*, prælongum filamentum in foliis, unde ramulosa dicuntur; *crenæ* sunt incisuræ, in extrema ora folii; unde *crenatum*, *ser- ratum*, *laciniatum*; *umbella* seu *muscarium* (fasti- gium floris in orbem circumactum;) *sinus* alarum, est cavus anfractus caulis.

Sunt



cuntur Cephalicæ, Ophthalmicæ, Cardiacæ, Stomachicæ, Hepaticæ, Spleneticæ, Nephriticæ, Vesicariæ, &c. Nos magis præcipuas & notiores perstringemus, parùm solliciti de diverso in hac materia sensu Plinii, Dioscoridis, Theophrasti, Galeni, &c.

Atq; ut à capite ordiamur, *cerebrum* roborant *salunca*, (*lavendula*) *betonica* aut *vetonica*, *pæonia*, *pulegium*, *amaracus*, *lillium convallium*, *rhodia radix*, *ocymum* seu *basilica*, *violaria*, *prunella*, *mentastrum*, *filymbrium domesticum*, seu *menta cæspa*, (*ballamita*) *filymbrium aquaticum*, *nasturtium aquaticum*, *melissophyllum* seu *melitæna*: *orminum* seu *horminum*, aut *horminium*. Capitis dolores sedat *corona* ex *adianto*, seu *callitricho*.

*Oculis* prodest *sceniculum*, *euphrasia*, *chelidonia*, (*officinis hirundinaria*) &c. *Thoraci* seu pectori *pulmonaria*, *hyssopus*, *adiantum*, *stichas* vel *stæchas*. *Cordi* *melilotus*, *flores buglossi*, *chamædris*, &c. *Stomacho* *absynthium* (præcipuè *Ponticum*) *piperitis*, *anísium*, *cyminum*, &c. *Hepati* *lichen* seu *hepatica*: *eupatorium* seu *hepatorium*: *Spleni* *chamæpitrys*, seu *hypericum*, (*officinis perforata*) *anagallis*, *fumaria*, *alplenum*: *Renibus* *anónis*, (*officinis vesta bovis*, vel *remora atri*) *cenanthe*, seu *saxifraga rubra*, (*officinis filipendula*) *phyllitis* seu *lingua cervina* (*officinis filopendria*.)

*Alvum* laxant, purgant, & bilem detrahunt *aloë*, *helleborum* aut *helleborus* sive *verátrum*, *folia sinápis*, (*manna*, est *ros Syriacus*) *Mercurialis*, *polypodium*, *grana latyridis*, *scamonium*, (*officinis digridium*) *centaurium*, *absynthium*, *esula ficcata* & *pota*.

*Stomachum* movent *asarum*, *daphnoides* seu *laureola*, (*officinis vinca-pervinca*) *bulbus narcissi*, *Plinio vomitorius*.

*Adstrin-*



*Adstringunt* thlaspi, (officinis *bursa pastoris*) leontopodium, (officinis *alchimilla*) sanguinaria, cynoglossum, artemisia, à Regina, Mausoli uxore, dicta.

*Emolliunt* althæa seu hibiscus, anethum, malva, violaria, &c.

*Vesicam* levant pepones, halicacabus, acanthus, solanum. *Lumbricos* exterminant vel interimunt argemone, (officinis *anserina*) phu, seu Valeriana, periclymenum, mentastrum seu calamintha, chamaeleon, persicaria, &c.

*Sternutacionem* ciēt pæum seu nicotiana, (officinis *tabacum*) quæ vel in pulverem contrita, attrahitur naribus: vel ore per fistulam concisa & ustulata, ac cum fumo redditur.

Tussilago (officinis *sarsapa seu ungula caballina*) sedat tussim; ossyridis seu linariæ radix juvat arquatos seu ictericos, uti & chelidonia pedum soleis supposita & semen thalictri. Folia helenii in vino decocta succurrunt ischiadicis; dracontion vel dracunculus (officinis *serpentinaria*) ruptis & convulsis; absūmitq; polypos & carcinomata, fugat serpentes. Radix oxyos seu trifolii (officinis *acetosella* vel *all. l. j.*) efficax est asthmaticis, & dysentericis; cujus si flores sunt copiosi, crebras portendunt pluvias: si pauci, siccitatem. Prunella inflammationi linguæ auxiliatur: Sedum (officinis *sempervivum*) tuberibus, & igni sacro, uti & parthenium, (officinis *maritima*) limonium (*cintrabulum, pyola*) Origanum medetur strimosis, sugillatis, dentium & loris, tonsillis & uvæ palati. Cyperus vel Cyprius (officinis *galanga*) ulceribus: clematis seu daphnoides, & eryngium venenatis moribus; pentaphyllon seu quinquefolium panos sanat, lichē nasemendat, enterocolicis, id est, intestinorum ramice laborantibus opitulatur, nec non febribus; uti & alsine, & nymphaea,

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 3, 1862. It is a very important document, as it contains the President's views on the state of the Union and the progress of the war.

2. The second part of the document is a report from the Secretary of the War Department, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the military operations of the Army during the year 1861.

3. The third part of the document is a report from the Secretary of the Navy Department, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the naval operations of the Navy during the year 1861.

4. The fourth part of the document is a report from the Secretary of the Department of the Interior, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the operations of the Department during the year 1861.

5. The fifth part of the document is a report from the Secretary of the Department of the Treasury, dated January 10, 1862. It contains a detailed account of the operations of the Department during the year 1861.

Atticus seu stellaria; noctu flores ejus flavi, stellæ modò criniti mirè fulgent: folia, velut salviæ) bellis, chamædris, (*quercula* vel *ferratula*) viola, amaranthus, ab immortalitate nomen trahens, quippe non marcescens.

*Cærulei*: jasminus, (qui & flavus) iris, smilax laevis, seu campanula, hyacinthus: flos equestris seu stellula aut asteris, cyanus, gladiolus frumentarius, aquilegia, clematis, (idis) gentiana, periclymenon, vel periclymenos, flammula Jovis, quæ est alba etiam.

*Flavi, seu luteoli, vel aurei*: heliotropium, seu solsequium: aspodelus etiam candescit: caltha (officinis *calendula*) & ipse flos solisequus; chrysanthemum; viola flammea, (officinis *herba* vel *flos Trinitatis*) melilotus, (*corona regia*) chamæpitys, chrysocoma, linaria, auricula ursi: Liliū rubrum sive miniatum, seu chalcedonicum, sive liliū flavum campi, blattaria, &c.

*Candidi & gilvi*: Liliū, (locus, ubi crescunt lilia, dicitur liliētum: oleum lyrinum:) liliū convallium, saponaria flore rubrò & albò: convolvulus, leucoium; (*crisphyllon* & *hexaphyllum*) viola Martia, flore cæruleò & albò: Ranunculus luteus & niveus. Cyclaminus (officinis *cyclāmen*) albo-rufus. Campanula Hispanica, candida & cærulea. Rosulæ Marianæ, rubræ & albæ: phalangium specie lili, enodiscapò: testiculus subalbus & odorus; colchicum orientale niveum & russum, sicut althææ flores, & parthenium.

*Multi-colores* sunt, hyacinthi, aquilegiæ, violæ, malvæ, leucoia, antirrhina, verbascula, seu primulæ veris, lilia, gerania, caryophylla, irides, gladioli, narcissi, papavera, cyani, pæoniæ, aliq; flores naturam arte variante, & ex silvis in hortos transferte.

Jam *tulipa* (quibus nomen à similitudine pilei Sclavonici, quem Turcæ vocant tuli-pant) annuatim colores vel mutant, vel corrigunt. Quantus in iis colorum concursus & concertatio? dum aliæ simplices, aliæ mixtæ, variegatæ: punctis, maculis, tæniolis, striis interspersæ; russæ, rusæ, miniatæ, sanguineæ, spiceæ, dilutæ, saturæ, odoræ & inodoræ sunt: rubro-albæ, flavo-rubæ, viridi-rubæ, flavo-albæ, &c. Quid, quod virides & nigæ inveniuntur. Pandunt se ad radios solares, quos ubi nubes interceperit, ilicò clauduntur, & se contrahentes languescunt.

Sed florum regina, flos est Indicus, *Granadilla*, sub Paulo V. Romam allatus. Is rosa major, & odore melior, Christi patientis instrumenta & signa, in se mirificè exprimit. Variè à variis calamò depingitur: incisus æri melius objicitur oculis. *Nieremb. Nat. Hist. lib. 14. c. 10.* ita eum describit: *Granadilla* supra foliorum ambitum quinque corallia, tanquam vulnera, ostentat; surgit in medio columna cum basi, & capitello: ex ea quinque virgulæ spinosæ velut in coronam coeunt. Eminent clavorum instar, tria ferrei coloris germina. Gracilis, instar hederæ, vicinæ arbori crescendò inserpit, foliis mucronem lanceæ præferentibus incumbens. Fructus ovi anserini, coloris aurei, rufulis aliquot maculis inspersus est. Semina nigra & rotunda; succus melleus ventriculo roborando prodest. Simul in eadem planta flores fructusque totò annò videas: flos ad Solem orientem apertus, occidente clauditur.

Atque hæc de herbis medicis, & floridis stringendò magis, quàm carpendò pleniore manu. Sunt, qui ex instituto istis immorantur; in quibus mirabilis naturæ scrutator *Plinius*. De floribus recurret locus *cap. 32.*







c. 55. in Botanicis suis refert, quendam herbariæ artis, ut sibi quidem videbatur, haud modicè gnarum, cum legisset in Dioscoride, plantam, quam vocant officinæ *Agrostum castum*, Latini viticem, mederi intertrigini; scripsisse, eum, qui secum germen illud gestaverit securum à *lupo* tore; foedè errandò in *lupo*, ambiguâ vernaculi sermonis voculâ, *Wolff vom Reiten*.

*Desiderius*. Ohe' lupum in lepida fabella! *Mercurialis*. Quid quòd rei rusticæ principes, Columella & Plinius, ita in diversum abeant, ut ille *stiliginem* dicat esse vitium tritici, hic ejus delicias nominet. Et ut sexcenta taceam alia, *Amomum* nonnemo rosam Hierosolymitanam seu Hierichuntinam indigetat, quod alii piper hortense vocant. Deinde tot nova germina multis necessitatem imposuerunt fingendi nomina, ut, si uspiam alibi, hîc opus onomatopœis sit. Accedit, quòd ex silvestribus multa immigrarint in hortos, & ex rusticis floreat inter cives. An verò, quia *rannunculum* ego inter agrestes herbas lego, tu negabis eum inter Adonidis hortulos virere? Et quantum distant *libanotis* seu fœniculum porcinum, à libanotide, quæ est rosmarinus? *Erúca*, species sinápis, ab ea, quæ nomen habet vermis? Quidquid autem sit de his; nos, elatò ex campis herbiferis pede, progrediemur ad frutices, expeditiùs eos transaturi. Præibo strenuè; sequere. *Desiderius*. Sequar, si hoc priùs abs te impetrâro, ut, quoniam vinum me delectat herbile, percurras illas herbulas, quæ immittuntur. *Mercurialis*. Transiam celerimè, sed per notiores tantùm, & nostris familiares hortis, quales sunt pampinula (officinis *pimpinella*) oxalis, melissophyllum, buglossum, anthriscum, fœniculum, phyllitis, (seu *asplenium*, & *scolopendrium*) amaracus seu *samsucus*, (officinis *majorana*) pyre-

Herbe vi-  
narie.









1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 3, 1801. It is a very important document, as it contains the President's first message to the Congress, and it is also the first time that the President has addressed the Congress in person.

2. The second part of the document is a letter from the President to the Congress, dated January 3, 1801. It is a very important document, as it contains the President's first message to the Congress, and it is also the first time that the President has addressed the Congress in person.

3. The third part of the document is a letter from the President to the Congress, dated January 3, 1801. It is a very important document, as it contains the President's first message to the Congress, and it is also the first time that the President has addressed the Congress in person.

4. The fourth part of the document is a letter from the President to the Congress, dated January 3, 1801. It is a very important document, as it contains the President's first message to the Congress, and it is also the first time that the President has addressed the Congress in person.



utilia, platanus, acer, fraxinus, ulmus amica viti-  
bus, & cæteræ latifoliæ.

**Steriles.**

*Steriles* ministrant vel pabulum foco, ut alnus, betula, ornus, populus alba & nigra; caprificus, ficus silvestris, cujus nunquam maturescunt ficus; bdellium magnitudine oleæ, fructu, naturæque caprifici. Vel materiam ædificiis, ut quercus, æsculus vel esculus, pinus, larix, cedrus, non ardens, nec carbonem faciens. Vel vimina, & flexiles virgas, circulis doliorum, & contextioni corbium, & cratium, ut betula, salix, cui pro fructu est lanugo, (quam vocant araneam) ligustrum, &c. Tilia & buxus apta sunt scalpro: ebenus, ponderosus enodique ligno, quod aquis non mergitur, polituræ: fraxinus sarissis, & glutinando vulnere: moluscum, & acer, crispantis est ligni ad tessellas infititias faciendas pro mensis acernis, & panthérinis. Cupressus seu cypressus, aut cyparissus valet odore: alnus durefcit in aqua: abietis pars suprema dicitur fisterna, infima & enodis, sapinus. Taxus dat toxica: cedrus non sentit cariem & putredinem: palma non cedit ponderi, sed contra illud assurgit. Inter palmas, Græcis dicuntur ἑλαται, odoratam lacrimam stillantes.

**Pomifera.**

*Pomifera*, sunt notissimæ fructiferarum, habentes fructum exterius, intectum molli corticulâ; intus granatum, vel ossiculatum.

**Malorum genera.**

Granata poma sunt; ficus, seu carica: pirum vel pyrum: malum, vel vulgare; vel aureum seu aurantium: citreum, seu medicum, Hesperium, Assyrium, citromalum: Punicum seu Granatum, a loco sic dictum; cujus putamen dicitur malicorium: flos ejus cytinus seu ampullagium; membrana, seu cellularum in illo discrimen, cicus vel cicum; at balauustum est flos, silvestris mali Punicæ. Cy-

*Æ.* Cydonium, seu cotoneum : chrysomelum ; mespilum, non sapit, nisi putredine emollitum. Officulata sunt, cerasum vulgare, Actium seu nigrum : Apronianum, seu Macedonicum, majus & maxime rubens : duracinum, durioris corii, & sativum ; prunum cerinum vel cereum seu flavum, asininum, hordeaceum, Damascenum ; oliva ; cornum ; malum Persicum. Poma exossata, quibus officulum demptum.

Arbores ipsæ vocantur : ficus, pyrus, malus (pomus est genus) citria, medica, Assyria, seu citrus : malus Punica, seu Granata : malus cydonia seu cotonea : malus Persica, mespilus, sorbus, cerasus, prunus, olea, cornus. Oleaster & pinaster silvestres sunt.

Pyrorum multa sunt genera quemadmodum malorum, habentque nomen vel à magnitudine, ut libræ, volènum, (quod volam manus impleat) nanum, decumanum, &c. Vel à figura, ampullaceum, cucurbitinum, mammosum, pulmoneum, rotundum, orbiculatum, turbinatum, &c. Vel à sapore, musteum seu mustaceum, melimelum, acidulum, &c. Vel à tempore maturitatis, postautumnale, hordearium vel hordeaceum, sementinum. Vel à loco, crustumium aut crustuminum. Vel ab insitore, Pomponianum, Dolabellianum ; Claudianum. Vel à colore, signinum, quod est testacei coloris, rubellum seu rubellianum *Plin.* Arbutus fert arbuta seu unedones.

Proximæ pomiferis sunt *nuciferae*, quæ sub cortice duro occultant nucleum, inclusum putamini, ut juglans, ferens nuces basilicas, regias, juglandes, quæ habent nuclei tunicam, bifidas putaminis seu testæ carinas, & inter has dissepimentum seu nauci, indeclin. Suntque, sicut & avellanæ, lanæ, integræ, vit-

*Arbores nuciferae.*









THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1000 S. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL. 60607

TEL: 773-936-3700 FAX: 773-936-3701

WWW.CHICAGO.EDU

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1000 S. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL. 60607

TEL: 773-936-3700 FAX: 773-936-3701

WWW.CHICAGO.EDU

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1000 S. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL. 60607

TEL: 773-936-3700 FAX: 773-936-3701

WWW.CHICAGO.EDU

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1000 S. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL. 60607

TEL: 773-936-3700 FAX: 773-936-3701

WWW.CHICAGO.EDU

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY





torrentis accensa Solis, quos icit, vel irrequietos reddit, ut canant, saliant, lacrimant, delirent; vel ita stupefacit, ut tabe putrescant. Cujus medela est cantus tibiæ, sono quodam certò attemperatus; Quid hîc symbolici? *Desiderium*. Vis Musicæ. *Mercenarius*. Autoratio viri prudentis & disertis. Item mors improborum lethali risu pereuntium. Cochlea est domiport. *Tullio*, omnia sua secum cum Biante Philosopho portans, suôq; succô victitans: *Vitam vivit cochlea*, qui semotus à negotiis est forensibus. *Stolidus labor* est, qui se eviscerat cum aranea telam texendô. *Pumilus corporibus*, ut formis, sua bilis inest; & aliquando vel maximè. Divitiis indignus, *pulex est in aurea camula*. Propter pediculos piscatorum, dicentium: Quod capimus, perdimus; quod non capimus, retinemus, Homerus contabuit, quia capere non potuit. Sic Aristoteles dicitur ob Euripi fluxus difficiles se submersisse. Ut basiliscus ad speculum objectum suô se halitu repercutit & interficit; ita invidus, & calumniator. *Maledicus in lingua*, caudam scorpionis gerit. *Voluptati ne fide*; sub omni lapide scorpium dormit, & latet anguis in herba. *Vipera parvus*. (ingrati parentibus liberi.) *In sinu vipera*. (foemina perniciosè amata;) *Vipera in electro*. (Improbi hominis splendidum sepulchrum.)

Inter naturalia observatu digna occurrit ichneumon (mus Indicus; magnitudine felis, pilis lupinis, rostrô suillô, animal amphibium, nullum hostem formidans,) qui, pugnaturus cum aspide, in luto se circumvolutans, inde sibi lorîcam inducit. imago animi demissi. Sicut ignavi thraconis est myrmico-leon de formicino genere nomen habens, compositum ex formica & leone. Vitæ in melius reformatio exprimitur serpente, senectutem in angusta rima exuente. Quid tu ad hæc? *Desiderium*. Draconis me-

mini

mini aurea Hesperidum poma custodientis, quæ Hercules, eô perdomitô, decerp sit. *Mercurialis*. Quæ apódosis seu explicatio? *Disiderium*. Per labores itur ad præmia. *Mercurialis*. Rectè, stolidum est i' lud Heliogabali, qui ex decem millibus pondo aranearum congestis magnitudinem Romæ æstimavit. Ingeniosum & Mysticum Christi à morte resurgentis symbolum, bombyx è cellula sua alatus exiens. Satis est horum; contemplemur alituum genus omne.

## CAPUT XVI.

### *Aves, aliæque volatilia.*

**A**ves sunt animantes aëriæ, seu pecus alatum, quæ vibratu alarum & caudæ volant, quò volunt: omnes plumatæ, pennatæ, rostratæ, & dentatæ, exceptô vespertilione, qui pilosus, & dentatus est, alasque habet membranaceas. Volucrum aliæ instructæ sunt unguibus & digitis; aliæ sunt Palmipedes; (planis ex membrana pedibus, natandi causâ) aliæ Fissipedes; aliæ Feræ; aliæ Cicures ac Domesticæ: Altiles aliquæ, seu Fertiles, quædam Oscines & Præpetes, sive Augurales, superiorem aëris regionem tenentes; quædam Inferæ, inferiora petentes; quædam terræ propinquæ, nimirum Pulveratrices, se pulverantes, seu in pulvere versantes.

Omnes autem bipedes sunt, etiam gryps seu gryphus, majorum de genere aquilarum. Gryphes quadrupedes, & parte ultimâ leones, auri effossi custodes, fingunt *Pœtæ*, & *Ælianus lib. 4, c. 27*. Monocordiatæ (seu apodes, quasi sine pedibus) multicolores, supra ventos aëre suspensæ & immotæ hærent; inde dicuntur Aves Paradisi, plumeâ caudâ totæ intectæ; quidam cum Aristotele asserunt, & his

aviculis, corpusculò vix æquali hirundini, esse pedes; plures negant, & merito. Vide *Aldrovand. l. 12. O. uith. c. 21. & Gesnerum.* Avium grandiores ambulant solummodo; minores saltitant tantummodo; mediocres utuntur & saltatu, & incessu.

Rostrò petunt cibaria, referciuntq; ingluviem. Et quamvis pitissent, nulla tamen mingit, quia humiditas in plumas vapore plenas diffluit. Pars extrema podici imminens, uropigium dicitur. Multis nec calcar deest in pedibus.

Nidificant communiter in locis inaccessis, (Alcyon seu Alcèdo dicitur nidulari in ipso pelago, sed tranquillo) tum ponunt ova, quorum sub testa seu putamine, albumen & vitellus; quibus incubandò excludunt implumes pullos; qui, dum pipiunt, sunt pipiones. Ovum, quod irritum & inefficax est ex incubatione, dicitur subventaneum, aut urinum. Sed hæc cortibus relinquamus, de quibus *cap. 34.*

Avium præcipua, & vilissima.

Struthio, seu struthiocamelus, est alitum maxima, ob vastitatem corporis haud subvolans: pro se, aliisq; cristas ferens; ova lapideâ crustâ obmunita, serviunt pro poculis. Regulus, seu trochilus aut troglodytes, minima omnium, sepes circumvolitans, ingenti ausu aquilam impetere dicitur. Phoenix, seu Solis avis rarissimus est, & longævissimus, auri circa collum fulgore, cætera purpureus, cæruleâ caudâ, rosceis pennis discriminatâ. Secundum aliquos in nido ex aromatibus congesto se comburit: ex cujus cineribus subnascitur alter: quem aliqui \* ex sanguine pectoris rostrò aperti oriri putant; quod Poëtis & pictoribus relinquendum. Aquila generosissima, regina volucrum, absq; nictatione Solem intuens, pennis excussis, resumptisq; ad juventutem renovatur, pullos ad Solem explorat: Ex aquilis Haliæti vocantur, seu marinæ, quòd maximè piscibus

\* Merius.













— 11 —

— 11 —









facit, manus quoque piscatorum, torpore per virgam hamatam infusô.

*Pelagici.*

*Pelagici seu marini sunt*; haléces, quæ salitæ (conditaneæ, muriaticæ, infumatæ) in orca afferuntur; & passerres, qui arefacti differuntur; & asellus seu salpa, qui esui non est, nisi contusus; & salmo seu esox in flumina exspacians, minor dicitur salar; & thynnus seu thunnus, qui non rarò præ pinguedine rumpitur, ideóque porcus marinus dicitur: aliq; in cadis falsamentariis asservari, & à Cetariis vendi soliti. Thynnorum, qui nondum excefferunt annum, vocantur Pelamides, cò, quòd in luto morientur. E quibus sùnt sardæ (Italischardellæ) instar halécum, circa Siciliam se glomerantes. Sunt & pilces volatici, in quibus loligo, instar sagittæ, celer, de qua mox infra. Huc etiam referuntur scarus seu scaurus, herbis vescens, & cibum ruminans; & rhombus, à figura quadrilatera dictus; ælurus, cujus oculi cum luna crescunt, decrescuntque; melanurus turbatis aquis prodiens; squatina (quibusdam squalus marinus) est de Planorum, hoc est, planam, non rotundam superficiem habentium genere, tam asperæ cutis, ut eâ lignum eburque poliatur; unde & *serra dictus*. aliique Pelagii.

*Cetaceum  
genus.*

Omnes isti sunt ovipari; ceti seu cete vivipari. De genere *cetaceo* sunt phoca, (vitulus marinus) delphinus seu delphin, celerrimus & hominum amantissimus: pistris seu pistris longissimus: Orca, physéter seu flator; & balæna tam grandis, ut ad quaternum jugerum magnitudinem increseat, aut trecentarum ulnarum; habet tamen hostem xiphiam, ad decem aliquando cubitos excrecentem, qui assultans, eam cuspidatissimò rostrò compungit, tandemque conficit. Echenéis, Latinis Remora, piscis







*Cornuta.*

Quædam sunt *Cornuta*, caréntque superioribus dentibus, (quia materia horum transit in cornua,) quocirca ruminant cibum, habéntque quatuor ventriculos contiguos: rumen seu rumam, reticulum, echinum, omalum, demúmque intestina. Adeps, arvina, sebum seu sebum, pinguedo succutanea sunt.

*Mansueta.*

Quædam sunt *mansueta*, sub hominum cura ventia pecora & jumenta; alia ferocia sunt, fere re-fugientes hominem, queritantesq; sibi ipsi pastum, & se ab dentes per loca tenebrosa.

Pecorum maximus est *taurus*, paleari pendulo notabilis; *vacca* prægnans dicitur forda seu horda; lactaria, lacteum habens succum; nondum foeta, *juvencæ*, vitulus grandescens, *buculus vel bucula*.

Minorum pecudum sunt: Oves lanosæ cum agnis subrumis & abrumis, *arietibusq;* petu cis; qui vexati coniscunt & arietant, etsi cornibus mutili, quales sunt *sectarii vervæces*,

*Amenium* genus est pecoris ad opus armorum idonei; *grex*, minorum animalium congregatio.

Hirsutus *hircus* castratione fit *capr*; & hic, & ille, aruncô spectabilis; petulantes *bedi* seu capellæ circumcurfant capram, & carpunt virgulta; præfer-tim cytisum.

Setosi sunt *porci*; qui necdum castrati, vocantur *verres*, exseci, majales; *porcelli*, suculæ, (lactentes) sugentes *scrofa* sumen, & colostram, dicuntur *ne-frendes*; depulsi à mammis, *delici*; *porcæra* est sus, quæ semel peperit; *scrofa* (sus fructuaria) quæ frequenter, & maxime cum pro numero mammarum parit porculos.

*Jumentum* est pecus operarium seu veterinum; inter quæ maximus *camelus* gibbosus, quo vehiculi vice utuntur; ex iis graciliores, vocantur *dromeda-*



vii, ob cursûs celeritatem. Huic proximus *equus*, ju- *Equi.*  
bâ insignis & caprônis, licet ferox, recalcitrans, ef-  
frenis, indomitus; domatur tamen, ut sessori ob-  
temperet; præsertim canterius (spado, castratus)  
factus, ubi & hinnire definit; cui opponitur admis-  
sarius. Equus calce feriens, dicitur calcitro vel  
calcitrosus: si duri est oris, refractarius: si ructan-  
tis, ructator: si sessorem excutit, sternax: si pedi-  
bus offendit, cecidator: si succutit, succussator (suc-  
cussorius, succussor, cruciator, tortor;) si vitiatæ  
suffragines, (flexuræ posteriorum crurium) suf-  
fraginosus: aut enervatus equitandô; si capite ad  
humum impingit, cernuus; si ægrè ducit anhelit-  
um, suspiriosus; si facilè exterretur, pavidus, con-  
tumax, formidolosus, restitator: si malè habitus,  
strigosus: si arrodit præsepe, morficator; si molli-  
ter glomerat gressus, seu tolutim incedit, toluta-  
rius, (tolutaris) gradarius, asturco: si cursu tractim  
& subsultim incitato, tripedarius (barbati vocant  
gallopâre:) si sine ephippio, desultorius: si cum  
eo, ephippiatus: si nunquam ephippium (sellam  
equestrem) passus, intractatus & novus: si cum  
ferreis soleis, calceatus: si conductus mercede,  
meritorius & conductitius, si ad cursum publicè  
dispositus, verédus; si candicat, leucophæatum  
vel glaucum appella; si præfert albam in fronte ma-  
culam, (vulgò stellam) balium dicas, si coloris mixti  
ex albo cum spadiceo aut nigro, bicolorem. *Vid.*  
*Ind. Equi.*

Diminutiva sunt equulus, equuleus, mannus,  
mannulus; sed pandus asel us servit oneri bajulan-  
do, rudítque, cum ab agasone vapulat; *mulus* &  
*mula*, ex equo & asino generantur, celeritate vin-  
cunt asinos, imponit tamen eis clitellas (quippe  
clitellariis) mulio; quorum bulli dicuntur *binni*;

at *hinnuli*, (*hinnulei*) sunt cervorum, caprearum, damarum, &c.

Canes & feles (*alúri*) sunt nobis custodes; illi pecoris contra fures: hi penoris contra mures.

*Canes.*

*Canis* enim prodit advenam latratu; improvideque appropinquantem mordet, (præsertim catenarius) vel certè latrat (*baubatur*;) si irrítes, diductò rictu: ingitur; si percutias, quiritatur; sed rabidus, morfu reddit hydrophobos seu limphaticos, latratum edentes more canicularum vel catellorum.

Pumili catelli & catellæ dicuntur Melitenſes (*Melitæi*;) magni, *Molossi*, *Britannici*, *Laconici*, *Albani*, apti venatui, venatici; auribus flaccidis & pendulis, *Gallici*, & sagaces; more turbinis cursu prævalentes, dicuntur *rigrídes*, *dromades*, *lælapes*; sponte prædatum excurrentes, vertagi; proni in aquas, aquatici, plerumq; villosi, custodes domorum, domestici, *villatici*, *catenarii*; qui si milium in collo habent vel muricatum, vel sine muricibus, *millati*; si pecora tuentur, *pecuarii*, *pastorales*; si ex venatico & gregario nati, *hybrides* vel *hybridae*.

*Canis* (vet. *Lex murilegus*) perreptans angulos domus odoratur ex muscerda mures, (quod muscipula non capit) tum insidiosè captat, discerpit, devorat. Minus audet contra forices, & mures majores (vulgò rattos.) Etiam noctu videt.

*Adagia.*

*Desiderius*. Quid addis hisce ex Philologia? *Mercurialis*. Ex ingenti acervo tantum, quantum primis digitis carpi potest, eaque magis vulgaria; qualia sunt; *taurò ferocior, hædò lascivior, sue immun-*  
*dior, felis rapacior, cane mordacior, asinò pigrior, ove simp-*  
*plicior, sc. oſa fecundior albá, &c. asinus esuriens negligit*  
*sustem; asinus in paleas, de vorace; asino unguentum,*  
*de impensis in rem vilem, idem, caput asini ne lavet*  
*nitrò.*



*nitro. asinus ad lyram; de re inepta. asinum tondes vel ab asino lanam; de aggredientibus rem inutilem & absurdam. Idem asinum sub freno currere doces. asinus in pelle leonis; de jactatore inani. asinus mysteria portans; de indigno ad munus. asinus inter simias; stolidus inter nasutos. Protrusus in rupem asellus; temerarium coeptum. asinus stramentum mavult quam aurum, quippe sectans utilius; asino das ossa, cani paleas; praeposterè. Fœnum in cornu habet; scil. bos cornipeta; de iracundo homine. Bos mutus, de stupido. Bove venari leporem, stultè. Bos lassus fortius figit pedem; in fene plus judicii, experientiæ, &c. Melitæa catella, puer deliciis innutritus. Canis à corio non absterrebitur uncto; prava consuetudo. Cane pejus & angue odisse. Circulus seu annulus aureus in naribus suis; forma in impudico. Camelus saltat; de affectata elegantia; item, feli crocoton, vestem delicatam. Canis è Nilo; obiter & leviter. Canis timidus vehementius latrat. Caninum prandium; quod absque vino. Canis in lapidem sapiens seu lapidem mordens; de formidoloso; canis vivens melior leone mortuo; sui tubam; de audiente, non intelligente. Dux gregis ipse caper; variè. Cum mula pepererit; hoc est, ad Græcas Calendas: (Græci enim non habent Calendas, more Latinorum, sed neomenias seu novilunia) ab equo ad asinum, ab honestiore conditione ad deteriorem. Desiderius. Quàm hæc jucunda scitu. Mercurialis. Quàm multa alia jucundiora in hoc argumento. Dic enim: cur Lares olim caninis exuviis vestiti? Cur Alexandri equus, Bucephalus dictus? quod pretium ejus? quis spiritus alienum infessorem præter Regem non admittentis? quid de incitato equo Caligulæ, cui Consulatum destinavit, Quid de equis Plutonis, Solis, &c. Quid de Pegaso, de equo Trojano, de equo Sejani, qui possessores fecit calamitosos? Quid de*

variis

variis horum animalium symbolicis significationibus? Quis nescit bove, designari laborem; equo solutô libertatem; instratô armatôque signum belli denotari? Quàm ingeniosum illud recentioris Poëtæ emblema! Canis labens ulcera, cum lemmate: *fert lingua medslam*; quô exomologésis piacularis exprimitur! *Desiderius*. Quid amœnitus hac viâ, viæque duce? Te sequar ego, sive per Syrtes iter æstuosas, sive facturus per inhospitalem Caucasum, vel quæ loca fabulosus lambit Hydaspes. *Mercurialis*. Parcius indulge votis. In feras & belluas jam incidemus.

## CAPUT XIX.

*Quadrupedes ferae, & amphibia animantia.*

**F**eræ majores dicuntur *belluæ*; crudeliores *bestiæ*. *Elephas seu Elephantus* belluarum maxima & prudentissima; dicitur terreri aspectu musculi, grunnitûque porcinô; habet duos dentes quatuor cubitorum, qui dant candidissimum ebur; pabulum verò attrahit *proboscide seu promuscide*.

*Rhinoceros* est corpulentiâ (*Plin.*) ferè æquali, indutus squamis osseis, & in naso acutum gerens cornu, quô solet transfodere ventrem barri, cùm præliatur cum illo; alterum cornu minus in dorso eminet, Utrumq; in pretio, quô venena enervantur. *Ælian. lib. 17. c. 40. Plin. l. 8. c. 20. Majol. colloq. 7.*

*Unicornis seu Monoceros*, spectandus cornu bicubitali, quod unicum in fronte habet acutissimum, singulari pollens adversus venena virtute; quæ sudore suô prodit; incolit abditissima deserta: neque capi potest ob incredibilem celeritatem. De hoc *Ælianus lib. 16. c. 20.* esse magnitudine equi, jubâ ac pilis



pilis fulvum, apri crada. Meminit ejus *Paulus Jovius lib. 18. histor.* & *Marcus Polus lib. 13. c. 15.* nosterq; *Casspar Schottus in Physiol. Cur. l. 8. c. 49.*

Dehinc feri boves, bicornes: *bubalus, urus, bisons, bonasus*; sed hic habet cornua ad oculos reflexa, & ad pugnandum inutilia.

Ex gestantibus ramosa cornua, *Alces* seu alce est maxima, habens tergum insecabile præ duritie, media inter equum & cervum; cujus ungula, instar bovis, bifida, valet adversus epilepsiam; velocitate tantâ, ut cursu diurno supra octingenta decurrat stadia per nivem & glaciem. Animal Norvegis & Finlandis notum, quibus ranger, vel rangifer dicitur: Germanis *Elend.* Vide *Aldrovand.*

*Cervus* præagilis, gestans cornua ramosa, quotannis decidua (regignuntur enim;) sed cervæ non sunt cornutæ; solus è brutis lacrimatur cervus moriturus; differt ab eo barbâ hircinâ *tragelaphus* (hircocervus, animal Bohemiæ notum:) *Subulo* est, cui prima erumpunt cornua seu subulæ, seu profubulæ.

*Dama* (cui non multum absimilis *pygargus*, quam hoc nomine etiam appelletur aquilarum species,) cornua lateſcunt, id est, latiuscula sunt. *Ibici* in dorsum reflectuntur: *rupicapra* sunt obunca, ut auxiliò horum insiliat rupes, desiliatque indemnis. *Capreolus* cum sua *caprea*, & hinnulis, est minimus corniferorum seu cornigerorum; *oryx* habet pilos capiti obversos, unicornis, & bisulcus ungulis.

Bestiæ non sunt cornutæ, sed armatæ unguibus ac dentibus, quia non sunt herbaticæ, sed carnivoræ. Ut *Leo* robustissimus earum, armis hirtis, præsertim caudâ; apertis oculis somnum capit; *Leæna* vel *lea* primò partu quinq; fert catulos, perque annos singulos deficit singulis, dum post unum omnino sterilesceat.

lescit. Aristot. Plin. Terrentur leones strepitu rotarum, gallorum cantu, & igne.

*Pardus* dimittit prædā cū ternō non assequitur saltu; habet pellem distinctam maculis; *pardalis* seu panthéra paululum diversam, interalbicantibus punctulis. *Panthera* minor *Oppiano*, vulgò *Genetta* catus, est nigricantibus. *Leopardus* ex pardo & lea natus. *Camelopardalis* ex camelo & panthera. Earum oculi in tenebris fulgent, in Sole obscurantur.

*Tig. is* omnium sævissima, (& ipsa maculosa) pulsu tympanorum adeo efferatur, ut dilaceret seipsam; capiendam eludunt falsa sub imagine vitri. *Lynx* a'iquantō minor, haud dispar ferocitate, visus præacuti, tergorēque coloratō. *Hyæna* corpora sepulta eruit, magnitudine lupum æquans; ejus umbræ contactu obmutescunt canes. *Crocuta* ex hyæna & leæna gignitur, voces & ipsa humanas imitans. *Manticora* humanō propè vultu, leonis magnitudine, caudā aculeatā, sævitie reliquas omnes superat, humanarum appetentissima carniū,

*Ursus* villosus continet se per hiemem in spelæis sine victu; ursa refringit catulos circumlambendō, quia semiformes nascuntur.

*Lupus*, voracissima bestiarum, famelicus ululat, fugatur lapidum concussione. Deficiente prædā, in orbem acti lupi, debiliorem devorant. *Vulpes* gulosa & dolosa nunquam cicuratur, vere glabrescit, & fit depilis.

*Onager* (asinus silvestris) perhibetur pa'ci ventō, si herbæ defint; pullus ejus dicitur lalilio. *Musmones* sunt aselli caprinō villō, quidam oves silvestres vocat; *aper*, pastus radicibus, spumat rostrō, frendētque dentibus, ferit ore fulmineo

neō vertagos ac venatores, & quandoque interimit.

*Simia* (fimiolus, fimijs) quadrupedum sola expers est caudæ, ridicula imitatrix operum humanorum; uti & *cercophysicus*; nec non *cynocephalus*, hominis corpore, caninâ facie, & quæ *Genetha* dicitur felis. Inter simiarum genera Sphinx est, animal superiore parte hominem referens, glabrô & mammis candidis tumefcente, pectore, & dorsô hispidô, caudâ nigri coloris oblongâ. *Pier. in Hierogl. lib. 6. cap. 11.*

*Lepus* (quô nihil timidius) dormit oculis patentibus, ac, si quid strepit, mox arrigit aures, vel proripit se, & confugit ad dumeta. Si non potest aufugere, & capitur, vagit. *Cuniculus* nihil fecundius, ut qui non tantum crebrô fœtat, sed & superfœtat; cuniculos fodiens sub terra. Utriq; vocantur *dasypti* vel *dasyptodes*, à pedibus villosis & hirsutis.

*Erinaceus* (echinus, hericius, herinaceus) visô periculô convolvit se in globum, erigitq; aculeos, ne prehendi queat. In autumnno volutat corpus super per poma recentia, aut uvas, easque spinis affigit. *Hystrix*, cum intendit cutem, habet aculeos missiles, eosq; jaculatur velut spicula, vulnerâtq; insequentes canes. *Melis* seu mellis (taxus, tassus, taxo, tasso) dicta est, quod mellis sit avidissima, sufflatâ & ipsa cute morsus canum, ictusq; hominum arcet. Adeps illius medicinis est utilis.

*Gazella* exsudat fragrantissimum moschum. Nec dissimilem huic catus seu felis Zibethica aut Zibellina, gestans odoratum excrementum in loculo inter femora; cujus major tunc copia provenit, quando virgis exagitatur.

*Catti* silvestres, ac martes, inter quas sunt ictides, vel omninô eadem, ut vult *Plin. l. 29. c. 4.* Præcipue martes



martes Scythicæ; mustelæ silvestres seu Alpinae, & domesticæ; & viverræ; & mures: Ponticus, Noricus, Alpinus, Araneus, Sarmaticus, Armenius, odoratus peregrinus. S. Hieronym. valent ad pellicea.

*Sciurus* facit sibi umbellam umbrosâ suâ caudâ, & alæ locô utitur, dum transvolat de arbore in arborem; in tranandis, dum cortici insistit, aquis, eadem pro velo est. Mele & glire nihilest somnilentius.

*Sorex*, *cricetus*, universusque grex murinus (segetibus inimicus) cavant sibi foramina, in quibus hibernant, cæca talpa, suffodiens campos, facit grumos. Nitedula, mus agrestis, aliàs idem, quod cicindela.

Quadrupedia  
amphibia.

Sunt deniq; *quadrupedes Amphibia*, terram pariter incolentia & aquam. *Fiber* (seu castor aut canis ponticus) ac *lutra* seu lutris, pilosæ, caninæque formæ; jejuna adversô flumine fertur: satuta secundô. Sed prior habet caudam squameam, pedesq; posteriores anserinos. *Crocodilus* movet superiorem mandibulam inter mandendum; fugit insequentem, & fugientem sequitur; perpetuum ei bellum cum ichneumone (de quo superius) conspectô homine emittit lacrimas: appropinquantem devorat. *Testudo* est clypeata, ranâq; coaxans, cum *bufone* venenato & *tubera* ac *calamita* innoxia.

Qui de animalibus, præsertim peregrinis, rariora sectatur, adeat *Ælianum*, *Plinium*, & recentiorum *Gesnerum*. Item legat nostri *Joannis Nierenbergii Historiam Naturalem*, & *Casparis Schotti Physiologiam Curiosam*. Apud quos, inter alias bestias, reperiet cerigones, vulpium magnitudine, catulos in duabus veluti manticis, ex alvo dependentibus, circumferentes. Quibus affine animal, quod *Pigritiam* vocant, ventris adipe humum verren-

rentem, & nunquam in pedes exsurgentem. De quo Athanasius Kircher, lib. 1. Musurgiæ c. 14. refert, ejus vocem ha ha ha gradatim musico cantui respondere, la, sol, fa, mi, re, & archopithecum nominari. Aliud animal, Gultonem appellant, Livonibus notum, capite felinô, caudâ vulpinâ, quod cadaveribus pascitur, & obfaturatum, mox evacuatur, iterûmq; repletur. Aliudq; apud *Mass. Hist. Ind. l. 5.* Cabim nuncupatur, cujus ossa gestata nullum è vulneribus sanguinem dimittunt. Nobis hiscè non licet immorari.

Huc revocantur *Zoophyta*, (sive terrestria, sive *Zoophyta.* aquatilia) quæ sunt animalia imperfecta, plantarum instar immobilia, certoque adhærentia loco; contrahunt se tamen; & ad contactum quasi refugiunt, ut sunt spongiæ, & urticæ marinæ. Mirabilis est radix illa Palæstinæ Baaris, quæ, teste *Josepho lib. 7. belli Judaici*, vesperi, similis flammæ, instar jubæ ris fulgurat, refugitque accedentem & evellere tentantem; nec capi potest prius, quàm aliquô succo conspergatur. *Desiderius.* O quàm magnus & mirus in parvis Deus! *Mercurialis.* Altius exclamares, si altius arcana naturæ pernosces. Nos inter ambulandum quasdam ex hac animantium feritate (quas qui cicurant, mansuetarii dicuntur) in mansuetioris literaturæ censum transferamus. Elephas *Symbola 5* caduco trunco innixus capitur; divitiarum & hu- *Adagia.* manarum rerum inconstantiam notat. Elephan- tis partus, de re magnæ & longæ expectationis: parturit enim decem annis. *Ex masca elephantum,* de nimia rei exaggeratione. *Rhinocerôtis nasus;* de sagace. Cervus longævus & fugax; in Gallia cap- tus cum torque, cui inscriptum: *Hoc me Cæsar do- navit* Ubi cervi cornua abjiciunt, de loco abdito & abstruso. Leo symbolum vigilantis Principis. *Ex*



*anguis leo. Leonem larvâ territas. Leoni mortuo insultant  
 lepores. Furi ut tigris raptis catulis. Tigridis ubera suxit.  
 Lupus in fabula : si superveniens amputat loquendi  
 facultatem ; nam lupi visi adimunt vocem. Homo  
 homini lupus. Ovem lupo commisisti. Lupus non curat  
 numerum. Lupus pilum mutat , non mentem. Lupum  
 tenere auribus , de re plena periculi. Lupus circa puteum  
 agit chorum , videlicet circumiens , & frustra inhians  
 aquæ ; de vana spe. Ale laporum casulos ; ingratos &  
 malum pro bono reddentes. Lepores duos insequens,  
 neutrum capit. Leporem non edit ; in informem : Ex  
 ore lupi ; de re præter spem recepta. Ursi fumantem  
 nasum ne tentaveris , nec instar onagri te putes esse liberum ;  
 quòd si disputandum , instar erinacei in formam pi-  
 læ te convolve , ne prehendi possit quidquam , præ-  
 ter aculeos , seu acuta responsa. Murem imitare : uni  
 non fidit antro. Mus Armenius , limò ante ostium  
 cavernæ illitò , capi se potius à venatoribus , quàm  
 eò fœdari patitur. Typus castitatis. Vulpes esse no-  
 ti , quia fraudulenta bestia ; quanquam non defuit , qui  
 putabat leoninæ pelli caudam assuendam vulpinam ;  
 quod in usuetiam hodiè Pseudopoliticis. Id probo  
 in vulpecula , quòd , semel elapsa , difficulter iterum  
 capiatur laqueò ; si quid est factu facile , vulpem co-  
 gita , quæ pyrum comest , si quis versutus ; cum vulpe  
 vulpinandum est. Ostentatorem in vestibus , simiam  
 in purpura nomina. Et simiam matrem illam ap-  
 pella , quæ complexu , hoc est , stultò amore enecat  
 filios ; & de nobili genere , sed indocto : Simia est  
 simia , etiamsi aurea gesser insignia ; & de fucatis facie  
 fœminis : simiarum pulcherrima deformis , & de ficto  
 fletu : Crocodili lacrimæ. Quòd autem forex suò in-  
 diciò se prodat & pereat ; de quo ? Desiderium. De  
 garrulo & mendaci puero. Mercurialis. Non malè.  
 Hinc protollamus gressum ad*



*Sanctius his animal, mentisque capacius altæ;*

Deus

*Os illi sublime dedit, cælumque tueri*

*Iussit, & erectos ad sidera tollere vultus.*

de quo eleganter *Lactantius*: Solus ex omnibus cœleste ac divinum animal homo, cujus corpus ex humo (nomen quoq;) excitatum, vultus sublimis, status erectus originem suam quærit, & quasi contemptâ humilitate terræ, ad altum nititur, quia sentit Summum Bonum in Summo sibi quærendum, memórq; conditionis suæ, quâ Deus illum fecit eximium, ad artificem suum spectat.

## CAPUT XX.

*Homo.*

**H**Actenus collustravimus classes rerum conditarum, quibus quia Creator dedit dominatorem conformatum ad imaginem suam, hunc, agedum, speculemur, sed intentè; ne, aliis cognitioni tuæ subjectis, ipsum te ignores, corpore brutis similem, mente ad Angelicam excelsitatem factum. Es autem, secundum Philosophos, *Microcosmus*, cujus cælum sit anima; in qua Sol Ratio, lumen voluntas; ejusdem actiones & actus reliqua sidera, errantia quidem, si à recta mentis semita devias: Fixa, si constantem servant, & imperturbatum virtutis ordinem.

Microcosmi mundus inferior est corpus, in quo caro terra; sanguis aqua; spiritus vitalis aër; bilis ignis; cor aurum; cerebrum argentum; sensus gemmæ; meteóra affectiones; fulmina ira; pluvia tristitia.

Homo conceptus in utero matris dicitur *embryo*; *Ætatis hu-*  
editus in lucem *infans*; tum *puellus* ac *pulsio*; *pueru-* *mana incre-*  
*lus*, *pupulus*; *impubis*, *puer*; *pubescens*, *adolescens* *menta.*



(puber', ephebus;) assecutus terminum staturæ, juvenis; tum vir; mox provectiore ætate senex, denique in decrepita senectâ, senecio, filicernium, capularis, deponianus. Sic è pupa fit puella, tum adolescens, inde juvencula; dehinc mulier; tandem annosa vetula (anacula) edentula.

Ita humanæ vitæ curriculum nihil est, nisi nasci, puerascere, adolescere seu pubescere, virescere, senescere, mori.

Occupationes singularem ætatum.

Si attendas ætatis occupationes; infantia se ipsam ignorat; pueritia ludicris transigitur; adolescentia curiosis afficitur; juvenus vanis oblectatur; virilis ætas laboribus fatigatur; senectus relabitur ad puerilem infirmitatem (repuerascit, fitque bis puer;) donec senilis marcor consumat & consummet vitam, nimis quàm fugacem.

Interea tamen in hac vitæ usura demandantur nobis magna peragenda, ut præparemur beatæ æternitatis, in quam ex rebus cum virtute gestis intromitendi sumus. Disce igitur, te ipsum nosse, tuîq; notitiâ in salutem uti, memor illius: γινώδι σεαυτὸν quod Satyricus monet figendum, & memori tractandum pectore.

Septem gradus ætatis humana.

Hippocrates ætatis humanæ septem gradus constituit. Infantia vult esse finem annum septimum; pueritiæ decimum quartum; adolescentiæ duodecimesimum; juventutis tricesimum quintum; virilis ætatis quadagesimum secundum; senectutis quinquagesimum sextum; senii novissimum annum vitæ humanæ; senectæ vitia sunt tenacitas & avāritia; effusio juvenum; de his Poëta Venerinus:

*Imberbis juvenis tandem custode relicto*

*Gaudet equis, canibusque, & aprici gramine campi:*

*Cereus in vitium flecti: monitoribus asper:*



*Utilium tardus provisor, prodigum ævæ,*

*Sublimis, cupidusque, & amata relinquere pernix.*

De his ætatibus Dicta mihi occurrunt: *Nuces pueriles relinquere; excessit è pueris, à puero assuevit, vel à pueris, à teneris unguiculis ad hoc instituti fuerunt.* Puer Philologica. Juvenali dicitur bullatus heres; quia olim bulla (nobilioribus aurea) in cordis figuram formata infantibus suspensa. Infans & infantia de eo dicitur, qui rem, quam novit, verbis explicare non potest: *Senectus leonis præstantior hinnulorum juventæ; de senectæ cruda viridique, aut viri fortis ac strenui. Optimum obsonium senecturi labor (præteritus.) Senectus non sola venit; multi cum ipsa morbi ac molestiæ.* De effæto: *alteram pedem in cymba Charontis habet. Ætas senectæ, corpus senectum. Vivax senectus, cujus symbolum serpens, tempore vernò pellem exuens.* Consilium in senibus & maturitas judicii per mespilum arborem, cum lemmate: *non matura prius, quam putrida.* Adolescentiæ seu Juventutis imago adolescens, velatis oculis equo feroci insidens cum lemmate: *quò tendis? & responso muti digiti, in equum intenti: quò huic liber.* Vitæ verò humanæ brevitæ & fragilitas per puerum infantem aqueas bullas, cum epigraphe: *homo bulla.* De fœmina hæc tria: *mutabile semper fœmina; alterum; ad lacrimas oculos erudiere suos; tertium: utrique videndò.* Addo fabulam Promethci fingentis è luto hominem, & particulam leonis addentis stomacho; hinc stomachosi; hinc etiam, meliore de luto ficti, qui sagacioris & perspicacioris indolis. *Desiderius.* Ut me delectant hæc parerga. *Mercurialis.* Protogenes Satyrum pinxit cum perdice; hujus contemplationi cum inhiarent omnes, delevit Satyrum, ægrè ferens, additamentum præferri operis capiti. *Desiderius.* Video, quid velis; ad alia. *Mercurialis.* Equi-

dem ad eadem; nam de homine agemus pluribus. Hoc obiter: hominum frustra, dici parvos; pessimos vero, bipedum nequissimos.

## CAPUT XXI.

*Corporis humani externa membra.*

**C**orporis nostri compagem, rationalis *Quintil.* animæ habitaculum organicum, tanquam illustre sapientissimi specimen architecti, nemo satis mirari queat, si articulatim spectetur.

Quæ membra bina data sunt, ex adverso locantur ad latera; quæ singula, per medium; præstabiliora supremo loco vel intimo; sequiora infimo vel extremo.

Capilli.

*Capilli* (crines, capillitium) contegunt potissimam partem capitis, suntque cirri, cincinni, comæ, cæsaræ. *Auræ* vel *capræ* demittuntur in frontem, ante ventuli vel propenduli, *Crobylus* est virorum, *scorpius* puerorum, *corymbi* foeminarum. Sunt autem capilli tonsi, intonsi, pexi, impexi, asperi, rigidi, crispi, hirsuti, culti, inculti, simplices, neglecti, incompositi, concinnati, compti, sparsi, in humeros effusi seu diffusi, per scapulas immissi, nodati, vibrati, calamistrati, crispati, obliquati, vittati, intricati, explicati. Inde comati, cæsariati, capillati, criniti, crispuli, hircipili, horripili, cani, &c. Capillamentum sutile est coma adoptiva seu adfectitia, galericulum. Apulejo, relicina coma dicitur, quæ versus occiput est refuga.

Facies.

Anteriorem partem decorat *facies*, quæ naturalis est à matre, at vultus ab affectu ducitur & dicitur: ex illa dignoscimus personas; ex hoc motus animi. Unde vultus suspensus, incertus, obscurus, ambiguus, gravis, minax; hinc vultuosus, & diminutivus.



In facie *frons* eminet, figura propè semicirculari, *Frons*, desinens utrinq; in tempora, plerisq; glabra, paucis hispida, senescentibus rugosa, lætis erugata, explicata, porrecta, serena; iracundis contracta, caperata, striata, severa; tristibus obducta. Aliquibus lata, aliis angusta, quibusdam tuberosa; inverecundis attrita, perfrieta; verecundis liberalis.

*Oculi* (lumina) subjacent fronti, fenestræ animi, *Oculi*, animi, mentis interpretes, figurarum judices, mobiles, lubrici, & quoquo versum emissitii, acres, acuti, lyncei, hebetes, clari, nitidi, truces, torvi, flagrantes, transversi seu limi, obliqui, eminentes, in cavitatem reducti, noctuini seu glauci, herbei, nigelli, aquilini, milvini; prodentes iratum, propitium, lætantem, dolentem, fortem, ignavum, audacem, timidum, amantem, odiô affectum. Facti sunt ex *tunicis* tribus, (juxta alios è quinq; v. c. 25.) scilicet Cornea, Uvea, & quæ dicitur Aranea seu Reticulata, quam eandem asserunt esse cum nervo optico, & transparentibus humoribus tribus, Aqueo, CrySTALLINO, Vitreo. Prominuli cernunt obscurius, profundiores clariùs. Sed *hirqui* seu anguli sudant sæpè lacrimas, quotidie *gramias*.

*Pupilla* seu *pupula* (circumfusa albô, seu albugine aut albumine) est speculum, in quo imagunculæ rerum objectarum resplendent in forma pupularum. *Iris* est circulus ambiens pupillam; orbis seu *sinus* aut *pelvis*, est oculi cavum. Pupillam humectant *palpebræ* niectandô; *cilia* verò (è crepidine palpebrarum enata) unâ cum *superciliis* prohibent, nequid incidat.

*Auriculæ* sunt adaptatæ auribus; patulæ ad re- *Auris*, percutiendos sonos, & cavatæ, atque anfractibus flexuosæ. Infima pars, *ansa* auriculæ, summa dicitur *pinnula*; *capreolus* exterior ambitus; corneolus



est introitus, ut, si qua minima bestiola conaretur irrumperere, in sordibus illarum, tanquam in visco, inheresceret, sonusque multis flexibus relatus amplificaretur. Pars interior dicitur *stapha* (cavitas, concha;) pars latior cartilaginea, *pinna*; *testudo* est, quâ foramen & meatus patet. Stapes quid sint, & incus, & malleolus, vide infra de auditu, p. 27.

**Nasus.**

**Nasus** incipit ad *intercilium* (medium inter supercilia spatium,) datus respirationis & olfactus causâ. Demittit se inter duas genas, discriminaturque in duo *spiracula* seu respiramina, id est, nares, ideo contractiores, ne quid nocens possit pervadere; habentes humorem ad pulverem, & multa alia repellenda utilem; per quas emanans *mucus*, detinetur à *vibrissis* seu pilis, ne defluat ante munitionem, quâ se mucrosi emungunt. Orbiculus protuberans nasi, *pirula* vocatur; pulpæ, seu carnosæ partes utrinque sepientes, vocantur *alæ* vel *pinnulæ*: Cartilago discriminans nares dicitur *interfinium* (isthmus & imbrex:) pars recta nasi, *columna*; quæ si in medio assurgit, nasum facit aquilinum.

**Labra, Os, Mala.**

Infra hunc sunt rubicunda *labra* (inferiora, propriè dicuntur *labia*;) *os* apertile; tum *mentum* & *mala*, ephēbis lanugine, viris barbâ intactæ. *Bucca*, mala inferior est, depressiorque. Labri superioris cavum dicitur *lacuna* vel *philtrum*;) inferioris scrobiculus, nomen habet *nympha*; quâ appellatione afficitur etiam cavernula utriusque malæ recedens. Labrum, quod ori superne imminet, tegitur *mystace* bipartitô; utrumque sæpe barbitiô aut *aruncô*, qui est barba promissa ac proluxa, ad pubem aliquando porrecta. Sed quidam sunt imberbes & investes; alii à barba barbatuli; alii barbati & multibarbi, barbitium suum pascentes, alentes, permulcentes. Quidam barbescent (Gellio vesticipes.) Barba ræditur,

**Barba.**



ditur, rasitur, demitur, ponitur, deponitur, sæpiusque depectitur, sæpissimeque mutatur.

*Jugum* pars est colli anterior, (quæ nonnunquam *gula* dicitur,) in qua *guttur* (animæ canalis, seu canna pulmonis, vel aspera arteria.) *Cervix*, pars colli posterior est. *Gula* (æsophagus, seu canalis, per quem descendit cibus, *Lactantio*, fistula cibalis,) cujus pars summa, fauces: postrema, stomachus.

*Pectus* turget papillis, quod hirtum maribus ca- *Pectus Sin-*  
lidioribus; in fœminis sunt *mamma*, mamillæ, *feriora.*  
ubera. Pars pectoris anterior, quâ concurrunt co-  
stæ, dicitur *sternon*, pertingitq; ad *os ensiforme*. Infra  
*thoracem* est *venter* seu alvus; cujus anterior pars  
continet *hypocondria*, & *scrobulam* cordis; media  
*umbilicum*; infima *abdomen*, (lumen, aqualiculum)  
cum adjacentibus *verendis*, (genitalibus, pudendis,  
velandis) quæ ut nudare, ita nominare pudor  
vetat.

*Tergum* habet *humeros*, *dorsum*, *lumbos* & *nates* (po- *Tergum &*  
dicem; anum) obvolutas *clunibus*, sessionis gratiâ. *adjuncta.*  
Ad *latera* sunt *axillæ* & *hypocondria* (partes subjæctæ *Laterâ.*  
costis *notis*. Latine præcordia; quanquam hæc  
vox significat etiam partes interiores, cordi vici-  
nas;) sub *axillis* sunt pili *subalares*, & *hircus*, ala-  
rum virus.

Ab *humeris* pendent torosa *brachia*; hinc flexiles *Humeri*,  
cubiti, quibus inniti solemus; & *lacerti*, qui summa *brachia*,  
pars brachii; sicut infima, *manus*, perquam versati- *manus.*  
les, ut quidvis pro lubitu versare ac informare pos-  
sint, quarum sinistra tenet, dextra operatur; quam-  
vis hoc se habeat apud scævolas contrariè: apud  
ambidextros indiscriminatim.

*Manus* cava, dicitur *vola* (in qua sunt variæ in-  
cisuræ ac lineæ;) diducta, est *palma*: contracta, *pu-*

**Digit.**

*gnus*, ab hoc colaphus : ab illa provenit alapa. Habetque *digitos* quinos, & quisque digitus, præter pollicem, *articulos* tres seu internodia, totidemq; *condylos* seu nodos, quorum postremi exeunt in *ungues* : horum albida puncta dicuntur *nubecula*, quibus scabimus, scalpimus, lancinamus, laceramus. Pollice premimus; Indice monstramus; *Mediô* (verpô, infami) ludificamus; *Annulari* seu *Medicô* gestamus annulos; *Auricularis* servit pro auriscalpio. Pars prima manûs dicitur *carpus*, seu brachiale, unde exoriuntur *digiti*; *metacarpium* seu torus appellatur, quod inter pollicem & medium digitum interest, Græcis *henar*. Talitrum, est percussio convolutis inflata digitis.

**Femora & pedes.**

Infra coxas sunt *femora* seu femina; sub genibus *cruva*: sub poplite *sura*; à *suffragine*, seu flexura est imus pes, continens talos & *calcaneum*, seu calcem, plantamq; convexam, ejusq; partem anteriorem, nempe *tarsum*; & callosum concavumq; *solum*, (vulgò soleam) seu *volam* pedis: & *hallum* seu *hallucem*, scil. pollicem cum digitis, quibus subnixi, eminentius protollimur.

**Adagiones.**

Atque hæc standô; nunc ista procedendô: *Fronte capillatâ*, post est occasio calva. Ne scalpendis quidem auribus est otium. *Aduncâ nare* suspenditur, qui subsannatur. *Naris emunctæ*, est homo sagax. *Nasum alicui fingere*; est ludere quempiam. *Ater, an albus, sit*, ignore; de ignoto. *Inter os & ossam multa cadunt*, vel: *inter calicem, supremâque labra*. *Manum de tabula*; interquiesce. *Manum non verterim, digitum non perrexerim*; etiam vernaculæ nostræ familiaria sunt. *Præxosos aut præmorsos sapit unguis*; dictio aut scriptio docta. *A capite ad calcem*. Pulchrum est monstrari digito, & dicier: hic est. *Desiderius*. Hoc Demostheni in votis erat. *Mercurialis*. Atque hæc satis; Prius enim



enim componat vesper olympum; quam ut nos hujusce generis loquendi formulas in has viæ & temporis angustias componamus. *Desiderius*. Sic viam mirè mihi fallis & tempus. *Mercurialis*. Plenum gero his crepundiis marsupium, sed jam non promendis. *Desiderius*. Memini, me aliquando audire, miram esse partium corporis humani inter se in longum, latumque proportionem, quæso, ne sine me hoc nescire. *Mercurialis*. Peram hanc meam, cornu, credo, putas esse copiam, adeò aliud super aliud ibi condi, indeque depromi posse tibi persuades. Præbe aurem, implebo illam. Statura hominis recta proportionem constantis, quatuor est cubitorum, seu pedum sex, vel viginti quatuor palmorum, vel septuaginta duorum pollicum; si manus conjungantur in medio pectore, ita ut extremitas unius mediæ digiti tangat extremitatem alterius, tunc latitudo à cubito ad cubitum est dimidia; longitudo capitis à mento ad verticem est octava pars totius longitudinis: extensorum brachiorum latitudo sit æqualis toti longitudini; medius digitus æquat longitudinem frontis: mediò digitò pes triplo, manus duplo longior est: pedis longitudo æquat pectoris latitudinem. Si homo extensis manibus & pedibus ambitum circuli contingat, ejus circuli centrum umbilicus erit. Hæc Anatomici; Tu si plura requiris, eos consule. *Desiderius*. Quod fieri potest paucioribus, non debet fieri pluribus. Mihi tua sufficiunt; Tu mihi ductores, & via; alios non adeo. *Mercurialis*. Ut lubet, sponte enim tua, itineris te hujus comitem esse volo. Sed hinc camus, ne serò venientibus

essa.

## CAPUT XXII.

*Partes corporis ossea.*

**L**ibétne introspicere interranca? videbis mirabiliorem corporis humani structuram, cuius fulcra ossea circiter trecenta sunt; divisa in ossa capitis, trunci, artuum.

Capitis partes osseae.

Capitis *calvaria* (calva) est pectinatim velut confuta ex pluribus ossibus. Suturae seu commissurae sunt tres, & totidem cranii partes; ex quibus antica (anterior) dicitur *frontis*, media *vertex*, postica (posterior) *occiput*; quæ omnes pericranio teguntur. Utrinq; sunt tempora, sic dicta à cognoscendis annis. Ossa transversa in temporibus, aures complementia, vocantur *Anatomicis forcipes*. Duæ sunt *maxillæ*, (mandibulæ) quarum superior immobilis; inferior rotunda in hominibus, oblonga in brutis; continent triginta duos dentes, in totidem alveolis; Anteriores seu Primores infra supraque quaterni, vocantur *Incisores*; utrinque illis proximi, *Canini*; priores omnes *Gelafini*; dehinc quinque *Maxillares* seu *Molares*. Primi cibum incidunt, secundi frangunt, tertii confectum atterunt & attenuant; postremo *Gennini* bini in extrema gingiva. Ossa, quibus continentur, vocantur *præsepia*, *præsepiola*, *morsariola*, *cavernulae*, *loculamenta*; committuntur *septa* (septum seu maceria;) hæc vestitur *gingivæ*; purgantur denti calpio (dentifricio.) Oris coelum seu cavitas, quod dentibus labiisque quasi palis munitum est, *palatum* dicitur. Infantes dentiunt, quando dentes mittunt.

Truncus

Truncus cum  
si artibus

*Truncus*, seu stipitem sine capite & artibus, scilicet absque manibus & pedibus constituunt in longum quidem *spina dorsi*, quæ, ut serviat corporis flexu.



flexuræ, ac erectioni, dissecta est in *vertebras* (vertriculos, *spondylos*) triginta quatuor; quarum septem insunt *cervici* (quæ incipit à foramine occipitis, & definit in initium pectoris:) duodecim tergo; quinque lumbis; quatuor ossi sacro; residuæ sex, ossi *coccygi*, (cartilagineo) cui nomen à similitudine, quam habet cum rostro cuculi, qui Græcè dicitur *coccyx*.

Ossa pectori muniendo sunt data; antrorsum *sternon*, (quæ concurrunt costæ:) à tergo *scapulae* duæ, quas cum sterno copulant *claviculae* seu *jugula* (in avibus *surculæ* dictæ; utrinque à latere costæ duodenæ, omnes exeuntes è vertebrae spinæ, quarum septenæ superiores (longiores & firmiores, quas *Veras* vocant) articulatae sunt cum sterno; quinas breviores appellant *Nothas*. Os *Sacrum* sub lumbis nominatur os *ilium*; in opposito (sub ventre) os *pubis*: ad latera, quæ femoribus insistit, os *coxæ* vel *coxendicis*, Græcè *ixia*, unde *ischiadicus* morbus, cum suis *acetabulis*, circa quæ versatur.

*Artus*, sunt manuum & pedum ossa; illa impasta *scapulis*, hæc *coxendicibus*. Ossa manus unius *num.* tot sunt, quot vertebrae spinæ dorsi: os brachii unum, cubiti duo (ulna & radius:) *carpi* officula octo: *metacarpi* quatuor; *pollicis* tria: reliquorum digitorum singulorum quaterna; conjunctim *sedecim*.

Sed in pede tricena sunt. Os *femoris* unum: *cruris* *Ossa pedum* duo (*tibia* & *fibula*;) *tarsi* septem: *metacarpi* quinque: digitorum quatuordecim, & insuper *patella* *gennalis*, seu *mola*.

Major ossa, sunt cava intrinsecus, continentque *medullam*; minora tantum succosa sunt; omnia connecta extrinsecus membranulis.

*Junctura* ossium simplici *commisura* glutinantur, *Junctura* ubi *ossum*.



ubi sine flexu sunt: sed ubi debent flecti, cohærent articulatim, per insertum caput alterius, *cotyla* (sinui, concavitati; acetabulo) alterius: interposita tamen cartilagine, (velut culcitrala) ne ossa mutuò contactu & attritu dolorem sentiant; ac ne etiam violentò motu divellantur, aut luxentur. Quilibet articulus circumligatur ligamenti firmissimis; est autem *ligamentum* filum durius, ossa inter se colligans, & reliquas partes ossibus connectens; *tenones* (vulgò tendines, vel tendones) sunt pars ligamenti; fervientes arbitrario motui artuum. Cartilago est osse mollior, & ex parte flexilis. Anatomici officulatim scrutantur ossa.

*Dilla, ex  
ipsis.*

Hinc Dicta sumuntur. *Dente Theoninò rodere*, id est, maledicò. *Dentem dente rodit*, *mordax mordacem*. *Dentes pruriunt*, avidè quid cupienti. *Lentiscum arrodit edax*, nam ex eo ligno *dentiscalpia*; *dentifrangibula* dentes franguntur; *ossifragus* fracturâ ossium quempiam debilitat. *Quidam macilenti vix ossibus hærent*; *metuentibus concutit ossa tremor*. *Calvum vellit*; idem, quod aquam è pumice; anam ab asino; æthiopem lavas; littori loqueris; austrum percellis, &c. Nunc ab ossibus ad pulpam.

## CAPUT XXIII.

### *Carneæ partes corporis, & internæ.*

*Musculi,  
nervi, fibrae.*

**S**celetos, est corporis compages ossea, sine carne; *caro* autem pars è sanguinis coagulo concocta, quæ sceleton circumvestit, non instar continuæ massæ, sed (ob diversas motiones membrorum) dispersita velut in funes carnosos, aut farcimina; quæ Anatomici vocant *musculos*, nervorum fibrils circumjectos; *nervi* autem sunt tenues, quasi funiculi cavi, instrumenta sensuum, & motuum, ad articulos,



los, & membra flectenda & extendenda, seu explicanda; à corde tractæ & profectæ, in omne corpus ducuntur. *Fibræ* sunt tenuia fila in extremitate viscerum, idoneæ attractioni, retentioni, expulsioni, &c. musculorum sunt quadringenti quinque: nervorum triginta paria.

*Cerebrum* officina actionum animalium, (cujus posterior pars dicitur Medicis *cerebellum*, ubi sedes memoriæ;) sicuti in sinu cerebri anteriori *sensus Communis*; in medio sensus Phantasiæ; convelatum geminâ *meninge* seu membranâ, quarum crassa & superior (cranio alligata) dicitur *dura mater*; tenuior & inferior cerebro proxima, *pia mater*. Hinc exit *sacra fistula*, (medulla spinæ;) & ab hac rami nervorum dividunt se per totum corpus. Cerebrum, & ejusque partes.

*Cavæ trunci*, sunt divisa in duas concamerationes, disseptas ab invicem; cavitatem succingit membrana, quæ *Pleura* dicitur carneò septò transversò, seu *diaphragmate*, supra quod est thorax.

*Thorax* continet præcordia, nempe cor, inclusum pericardio (involúcro, à quo humectatur, ne incandescat æstu,) figurâ pyramidali, unde prodit aërta magna, stipes, seu truncus arteriarum, (quæ sunt spirituum vitalium, & subtilissimi sanguinis vehicula) dividendarum per omne corpus; & pulmones circumdatos cordi, raritate quadam assimili spongiæ, contrahentes aspirandò, & dilatantes expirandò. Thoracis partes.

*Viscera Abdominis* (Aqualiculi) sunt septem. 1. *Ventriculus*, cibi; potúsque receptaculum, cujus orificia duo; quorum superius dicitur *Stomachus*, excipiens alimentum: inferius *Janitor*, per quod *Chylus* cum *Excrementis* transit in *Intestina*, multos anfractus habentia, quorum commune vinculum, *mesenterium*. 2. *Ventriculus* est circumtectus omen-



omentum, (membranâ pingui, ad cuius dextram jacet Jecur. 3. (hepar, officina sanguinis) cum oblonga v. sicula Fells. 4. (flavam bilem concipiente.) Ad sinistram verò Lien. 5. seu Splen. Et in lumbis duo Renes. 6. (qui serosum ex hepate humorem exceptum & percolatum transmittunt per Uretères.) Tandémque Urinaria Vesica. 7. Omnia hæc sunt circumtensa Peritonæo (membranâ tenuissimâ sed firmissimâ.) Tota verò corporis compages cute continetur; cuius exterior pars Cuticula, Græcis epidermis.

*Desiderius.* Deum bonum! qualis hæc structura, qualis fabrica! *Mercurialis.* Tacitus au: culta; crescet admiratio. Sed prius in viam, & ad nostra Diverbia. Sceletos apud Ægyptios inter pocula circumferebatur cum carmine:

*Diverbia.*

*Eheu nos misere os, quam totus homuncio nil est!*

*Sic erimus cuncti, postquam nos auferet orcus,*

*Ergo vivamus, dum licet esse bene.*

Ambigui sensus clausula. Fibræ sunt corneæ vel ferreæ homini immisericordi, & dura præcordia; sed mollia misericordi. Quidam petulanti splene cachinnant; aliis difficili bile tumet jecur (a quo jecusculum.) Ciceronis sunt: *epistola plena stomachi; erupit is stomachum in aliquem: malum intra viscera; seditio intestina.* Viscerati dixit Ennius. Eleganter Plautus, de viscerum doloribus; lien necat, renes dolent, pulmones distrahuntur, cruciatur jecur, radices cordis pereunt. Quid tibi occurrit? *Desiderius.* Olim in extis victimarum plurimam in utramque superstitionis partem valebant fibræ, unde minaces, tristes, lætæ. *Mercurialis.* Eruditè. Quid aliud? *Desiderius.* Gulosus, est homo abdomini suo natus. *Mercurialis.* Et tu ad ingenuas artes factus & natus es, qui tam liberaliter respondes. Videamus porro, quid in corpore humano lateat amplius. CA-

## CAPUT XXIV.

*Humores corporis cum spiritibus.*

**Q**uemadmodum ossa explentur carne; ita caro undatur humoribus; hos autem permeant spiritus, effectores omnium, quæ sunt in corpore.

Humor primarius, est *Sanguis*, rubens & dulcis; *Humores corporis.*  
tum *Pituita* (phlegma) subalbicans, & insipida; de-  
hinc *Cholera* (bilis flava, & amara;) tandem *Melancho-*  
*lia* (bi is atra, & acida.)

Pro præpollentia humorum inducitur diversitas *Tempera-*  
Temperamenti; ut alii dicantur *Sanguinei*, calido-*menta di-*  
humidi, & alacres. Alii *Cholerici*, calido-*versa.*  
sicci, & se-  
roces. Alii *Phlegmatici*, frigido-humidi, & segnes.  
Alii *Melancholici*, frigido-sicci, & tristes.

*Spiritus* autem sunt è depuratissimo sanguine; & *Spiritus tres.*  
diffundunt se per corpus totum, ad illud vegetan-  
dum, & excitandum, ut viviscat. *Naturalis* spiritus  
diffuit ex hepate per venas, canales sanguinis. *Vita-*  
*lis* diffultat ex corde per arterias (venas pulsatiles.)  
*Animalis* dimanat è cerebro per nervos.

Quisque illorum fungitur munere suo peculiari. *Eorum fun-*  
*Naturalis* distribuit membris nutrimentum: *Visalis* *ctiones,*  
communicat iisdem vividum calorem. *Animalis* di-  
rigit sensum & motum; quæ singula, quæ ratione  
fiant, discere. Prius tamen aliquid pro Humaniore  
Eruditione præcerpendum ex dictis. *Eruditio:*

Quam tu confers hîc symbolam? *Desiderius.* Hæret  
*aqua.* *Mercurialis* Nequaquam; quis enim neget,  
benignam tibi venam ingenii fluere? quis inficietur,  
spiritus inesse generosos? Et nunquid legisti illud  
Curtianum, cum Philippus Medicus dicit suum  
spiritum semper ex Alexandro Magno pependisse?



Vulgò notum est, quid sanguis sit pauperum. Non perinde; quomodo inter se distent homo sanguinarius, & herba sanguinaria. *Desiderius*. Quomodo? *Mercurialis*. Ille exprimit; ista supprimit sanguinem. Constitutionem corporis tui si vis nosse, cogita, quid somnies crebrius. Nam Sanguineus læta, jucunda, hilaria Phantasia volvit; Melancholicus tristitia, lugubria, funebria, horrida; Cholericus jurgia, rixas, ignes, gladios, prælia, cædes; Phlegmaticus fluvios, puteos, pluvias, pisces, ranas. *Desiderius*. Ohe, jam novi me. Lapsus, ruinæ, foveæ, funera, sepulchra, mortuales larvæ me territant. *Mercurialis*. Gaude hinc. Nam teste Philosopho: *Omnis ingeniosus est melancholicus*: & vice versâ. Nunc ad id, unde nutrimur, & crescimus.

## CAPUT XXV.

*Functio naturalis.*

**O**mnia membra nutriuntur sanguine; sanguis autem fit ex concoctis alimentis, hoc modò.

Alimentum (incisum Prioribus dentibus, atque confractum Caninis, si quid durum fuit) manditur molaribus: mansumq; demittitur è bucca per *gulam* in stomachum; qui ex utraque parte *confillas* attingens, palatò extremò atq; intimò terminatur; hic cum agitatione & motibus linguæ cibum depulsum ac detrusum accepit, fit *concoctio prima*. hoc est, conversio congesti cibi & potus in chylum, (Græcis *χύλασις*) qui pultis est instar vel cremoris ptisanæ; si quid hîc non sufficienter percoctum est, auget pituitam.

*Concoctio prima.*

*Chylus.*

*Chylus* deferitur per inferius ostium (Anatomicis *orificium*) ventriculi in lactes. (sunt hæ graciliora *int-*



intestina, convoluta in multimodas spiras, & obvoluta mesenterio, quod medium locum inter intestina obtinet, (Ciceroni intestinum medium) ibique reliquatur purius, protusis facibus crassioribus per intestina crassiora, egestisq; & ejectis foras, quæ dicuntur oleta & merdæ. Fæces è prima concoctione.

Quod autem nutrimenti inest chylo, exugunt venæ mesaraicæ. (Græcis mesarææ) immittuntque hepatis per venam portam, ubi peragitur concoctio secunda, hoc est, chymus, qui est massa sanguinea; amotis inde per tres vias ternis excrementis, serosis, turbidis, perustis; nam, quod seorsum est, id meat ex hepate per venas emulgentes ad renes; ulteriusque per venas albas (uretères seu meatus oblongos) ad vesicam, cui urina instillatur, & exinde lotium mejendo ejicitur. Chymus secundæ concoctionis.

Quod turbidum est in sanguinis confectione, id trahit ad se lien, (receptaculum atræ bilis) immittitque rursum intestino crasso per venulas certas. Tandem vesicula fellis receptat inflammatiores portiunculas sanguinis, transmittit itidem in intestina multiplicia, & tortuosa ad stringendum & relaxandum, Cecum, Colum, Rectum, quæ inde stimulantur ad egerenda ciborum recrementa, onera; seu reliquias, ut Cicero loquitur; Celsus vocat alvi dejectiones; vulgò sordes & stercora. Intestinum Jijunum dicitur, quod perpetuò inane reperiat, dum continuo expellit, quidquid receperit, affluentis in se bilis acrimoniâ laceffitum. Antiqui hiram & hylam dixerunt. Recrementa concoctionis secundæ.

Sanguis sic purificatus digeritur per venam cavam (quæ in parte gibba jecinoris) dimittentem ramusculos quoque versus, ubi fit concoctio tertia, dum quodvis membrum bibit illum sanguinem exstillantem, & assimilât sibi lentâ agglutinatione, atque sic

in corpus vertit. *Excrementa* hujus tertiæ concoctionis sunt impuritates membratim collectæ, expellendæ per poros cutis, & alia emundatoria, puta per sudorem, sputum, mucum, sternutationem, ut ne faciant putrescentes morbos.

Trium concoctionum declaratio major.

Hanc mirabilem naturæ operationem clariùs sic accipe. *Prima cibi concoctio* (vulgò digestio) & conversio in chylum, fit in stomacho; ubi partes crassæ, & ineptæ nutritioni egeruntur per sæces in secesum; *secunda concoctio* fit in hepate; ubi chylus vertitur in sanguinem; partium verò inutilium secretio & egestio fit per urinam. *Tertia concoctio* fit in membris singulis, quæ sanguinem ex hepate per venas acceptum sibi assimilant, convertuntque in carnem; ubi egestio partium inutilium fit per poros, per quos partes sanguinis ad carnem nihil ad dentes expelluntur per sudores, vapores, exhalationes, &c.

Ergo quodcunque membrum indignum alimenti sollicitat suas venulas: istæ venas: hæ jecur: jecur venas mesaraicas: hæ ventriculum; ventriculus verò corrúgat se, si non habet, quod det. & hoc est, quod vocamus *esuriem*; *sitim* autem, cum opus est alimentò humidò, faucésq; arefiunt.

Nunc in ita quæ parerga? *Desiderium. Fames est optimum cibi condimentum.* Plura ne require, jejunos sum. *Mercurialis. Fames & mora bilem in nasum concitavit.* *Multa docet fames. Venter non habet aures. Bibit ut Asra serpens;* de valdè siticuloso. *Oppidò famelicus est esuritor, & pater esuritionum. Fames auri sacra est,* id est, detestabilis; rerum immundarum, obscæna. *Erisichtonis & Tantali fames sitisq; celebrantur à Poëtis.*

*Ovidius lib. 8. metamorph.* famem ad vivum depingit. Nos festinemus eò, ubi moratur vita.



## CAPUT XXVI.

## Functio vitalis.

**V**italia sunt Cor, Pulmo, Cerebrum, Jecur; vitæ instrumenta. Cor fons vitæ, caloris nativi focus & fomes, arteriarum radix & pulsum author, excoquit è purissima portione sanguinis flammulam (quæ spiritualis & vitalis dicitur) distribuendam per arterias in omnia membra.

Vitalia:  
Cor.

Palpitat autem præ calore continenter: ut experiri potes contrectatu pectoris, arteriarumq; pulsu; præsertim ad carpos, & ad tempora.

*Pulmo* ergo illi adjacens attrahit, distendendô se instar follium, frigidiusculum aërem, eumq; afflandô cordi, refrigerat illud, rursúmque se comprimendô, & tepesactum aërem reflandô, egurgitat fuliginosos halitus: quod spirare & respirare vocamus, per *systolen* & *diastolen*.

Pulmo.

Quæ res cum deserviat vitæ sospitandæ, factus est canalis ille (à faucibus oris in pulmonem descendens) ex cartilagineis annulis, ut posset patere semper, claudi nunquam; ne respiratio intercipiatur; diciturq; *arteria aspera*.

Atque hæc arteria est simul vocis instrumentum; quippe cujus summitas, *guttur*, habet rimulam fistulæ similem, quæ animam seu spiritum à pulmonibus exceptam respirat, & reddit. Cicero vocat ostium, adjunctum linguæ radicibus, quò stomachus adnectitur; in quam aër impulsus sonat: acutius vel gravius; prout annulus *trachææ* (fistulæ, quæ spiritus ab ore fertur ad pulmonem) se progerens, superior aut inferior, à *larynge* (quæ est summa pars arteriæ) distantiam facit. Articulatam vocem efficit varius soni allisus ad linguam, palatum, dentes,

Arteria vo:  
cis instru-  
mentum.



ubi quædam est caruncula pronunciationem adjuvans, (Anatom. *uvula* seu *plectrum*) variæque configuratio oris.

*Multifona  
volucrum  
voces,*

Inde est, quod brutorum voces multisonæ, & tamen unisonæ sint. Accipiter enim pipat, vultur pulpat, anser gingrit, gratitat, glacitat; anas tetrinnit, apis bombilat, aquila clangit: ciconia crepitat, glocerat, cygnus drensat: cicada frinnit: cornix corniculatur: (melius, cum *Persio*, cornicatur) corvus crocit, crocitatur; unde crocitatio; cuculus cuculat: gallus cucurrit, canit; gallina gracillat, glocitat, glocit, singultit: graculus (monedula) frigulat, fringulatat: grus gruit: hirundo trinsat: luscinia (aëdon, acredula) mitilat: milvus lipit, jugit: noctua cucubat: palumbes plaufitat: passer pipit: perdix cacabat: pica garrit: regulus & merops zizinulant: strunus pisitat: turtur gemit: tinnunculus tinnit: ulula ululat: pulli (pipiones) pipillant: grillus grillat, pavo pupillat, psittacus garrit, vespertilio stridet, &c.

*Et aliorum  
animantium*

Anguis sibilat: aries blaëterat: aper frendet: asinus rudit: bos boat: canis latrat, baubatur, catulit: catulus glaucitat: cervus & onager rancent: equus hinnit: elephas (barrus) barrit, unde barritus; hircus mutit: leo & cervus rugit: lepus vagit: lupus ululat: lynx orcandô fremit; mustela dintrit: ovis balat: panthera caurit: sus grunnit, forex desticat: rana coaxat: verres quiritat: vulpes gannit. *Pisces* carent voce, quia carent pulmone, ac tracheâ.

*Hominis  
voces & soni.*

*homo* potest aliter atq; aliter sonare, dum tristis suspirat, flens singultit, ægrotus gemit, impatienter dolens plorat, ejulat, lamentatur: tacitè loquens mussat, mussitat, aut susurrat; sonore clamat, vociferatur, ridet, cachinnatur. Pu'escens, cum incipiunt subraucescere, dicuntur *hirqualli*, & *hirquallire*.

Quia

Quia verò trachæa non potest tolerare aliud præ-  
ter aërem, (alioquin mox tumultuatur, tussiendoq; *Tussis.*  
quærit expectorare rem molestant) additum ibi  
operculum (*epiglottis, gurgulio, sublinguam*) obturat  
laryngem, cum alimentum *œsophago* ingeritur, ne  
quid effluat.

*Tonsillæ* sunt, duæ fungosæ glandulæ, (vulgò *amyg-  
dalæ*) ibidem ad uvulam sitæ; veluti fontes salivæ  
(salivi) ad linguam salivandam.

*Desiderius.* Unde hæc in animantibus vocum dis- *Unde vo-*  
cordia? *Mercurialis.* Pro varietate pulmonum, mus- *cum discor-*  
culorum thoraci & costis interjectorum, asperæ ar- *dia?*  
teriæ, laryngis, gurgulionis. Distinguit autem lingua  
sermonem, seu format articulatam vocem, dum aë-  
rem concavitate arteriæ pulsum, & in amplitudi-  
nem palati incidentem, variè frangit; quòd si ea fit  
humidior, aut mollior, balbuties inducitur, aut tur-  
bida vel impedita locutio. Ad vocis distinctionem  
faciunt dentes, excipientes ictum linguæ; & labra,  
suâ compressionem aut diductionem.

*Desiderius.* Quid philologixas? *Mercurialis.* Idem  
abs te quæro. *Desiderius.* Ex fabellis didici, *Æsopum*  
in forum missum obsonatum, ut optimum emeret &  
pessimum, linguam domum retulisse.

*Mercurialis.* argutè. De corde ego paucula, cui  
nomen *Isidorus* à cura facit, quâ custodiendum sit.  
Primò membrum est animalis nobilissimum, sedes  
vitæ; quæ juxta *Salomonem Sap. 2.* vivax est in  
corde nostro igniculus, scintillas à se emittens & ja-  
culans (verba scilicet, quæ loquimur,) & fumum (nem-  
pe *spirationem*;) qui, quemadmodum deficientibus  
scintillis redigitur in cinerem; ita, ubi in nobis de-  
finit & sermo, & motus cordis, corpus in pulverem  
abit. Exinde significat locum in quemvis medium,  
ut cor maris (ejus profunditatem;) cor terræ (ejus



centrum.) Tertiò denotat viscera. Quartò animam. Quintò mentem, iudicium, intelligentiam, prudentiam. Sic Lucretius:

*Consilium, quod nos animum mentemque vocamus;  
Idque situm media regione in pectoris hæret.*

Juxta Tullium, qui prudentiâ aut sapientiâ caret, cor non habet; hinc sapiens omnis, cordatus. Sextò voluntatem. Ita David: paratum cor meum, Deus. Ita Latinis res cordi est, quæ placet, & amatur. Ita corculum vocant, cui blandiri volunt.

In Symbolicis: cor ardens indicat amorem. In igne aut crate tostum, iram. Colligatum cum altero; concordiam. In thuribulo fumans, preces ferventes; muribus ambesum, curis afflictum. Triangulare est; non nisi trigonô, quô Deus trinus, & unus designatur, explendum. Unicâ pyramidis cuspidem, seu punctô ad terram vergit; cætera cælo; in cuius similitudinem continuô motu cietur. Ut nihil dicam de aliis sensibus mysticis, quos Cardiogogis relinquamus. Tu ai, quid hoc ænigma?

Dimidium sphæræ, sphæram, cum principe Romæ. *Desiderium.* Quia de corde sermo est; facile divino tres literas, COR. *Mercurialis.* Cordatè. Convertamur ad sensus nostros, & quomodo sentiant, perscrutemur.

## CAPUT XXVII.

*Functio animalis, cum sensu, motu  
& quiete.*

*Functioes  
spiritus ani-  
malis.*

**S**edes spirituum animalium est in cerebro: unde illi excurrendô per nervos, (ad oculos, aures, nares, linguam, & per omne corpus) faciunt, ut, quicquid nos contingit, quale sit, cognoscatur.

Nam

Nam caleátne aliquid, an frigeat, comperies tangendô ; (uruntur manus frigore , mordentur algore) humidum an siccum sit, prensandô ; durum an molle (mollicellum) comprimendô ; asperum an læve, attrectandô ; grave an leve, attollendô ; ubi sit in tenebris, palpandô.

Primus est sensus, *Tactus*, (totô corpore æqualiter fusus, ut omnes ictus, omnesq; nimios & frigoris & caloris appulsus sentire possimus , præsertim innervis, carne, & cute, quô si afficimur blandè, voluptas est ; si molestè, dolor ; si blandulis prensationibus, titillatio ; si minutilis compunctiunculis, (*Seneca*) pruritus, Sensus Tactus.

Idem spiritus examinat *sapores* linguâ, porosô & nervosô membrô: deprehenditque, mel esse dulce, fel amarum, acetum acidum, piper acre, fructum maturum, lapidum, (*Apicio*) immaturum, austèrum; labruscum, acerbum, multâque prorsus insipida (*Gell*) hoc est, corrupti, ingrati, infirmi, fatuiq; saporis, & insulsa. Quædam sunt acidula, subacida: quædam dulcicula, subdulcia: in quibusdam pinguis sapor, dulcedo. (*Gail.*) Fici pingues, languidè dulces palmæ. (*Plin.*) Alia mustea: quædam amara, amarulenta, fellea; alia acescunt, amarescunt, exaccrescunt, immarescunt, dulcescunt, edulcantur: quædam vellicant linguam cum adstrictione, &c. Estq; secundus sensus *Gustus* seu gustatus, qui secundum *Ciceronem* habitat in ea parte oris, quâ esculantis & poculentis iter natura patefecit, Gustus.

Tertius est *Olfactus*, (odoratus) internoscens odores, hoc est subtilissimas exhalationes rerum; quæ, permanandô ad nares, spiritum afficiunt vel gratè, ut sunt suaveolentia, fragrantia; vel molestè, ut graveolentia. Sic adusta caro exhalat nidorem; putida putorem; rancida rancorem; (quale solet esse



esse lardum & arvina) morticina foetorem : omnia enim mucida , & situ corrupta , putent , sordent , foetent , rancent : sunt olida , graveola , subrancida ; alia obolent allium : alia redolent rosam . Est odor gravis , ingratus , injucundus , insuavis , malus , ignavus , inimicus ; evanescit , aboletur , defluit , evaporat , exspirat .

Vis jam scire , quomodo fiat *Olfactio* ? ausculta . Exterior nasus circa pirulam est corneus seu potius cartilagineus ; à medio incipit esse osseus ; os illud variis est foraminibus instar cribri , aut spongiæ pertusum (unde Anatom. *Colatorium & cribriforme* dicitur.) Ex his foraminibus , duo sunt majora , ex quibus gemini ducuntur meatus , quorum alter ad interiorem nasum pertingit , unde tanquam per canalem deferuntur excrementa cerebri ad nares , & pituita percolatur ; alter versùs palatum tendit , vocanturq; Anatom. *processus mammillares* , quia os illud cribri non multum absimile est extremitati mammillæ ; quibus adhærentes carunculæ dilatantur , cum attrahimus aërem & transmittimus odorem ; constringuntur , cum exspiramus . Ita olfacimus & odoramur .

*Visus.*

*Visus* est quartus & præstantissimus omnium sensus , quo discriminamus colores in oculo , qui est figuræ rotundæ . Ut sit omnem in partem mobilis ad

*Partes oculi.*

excipiendas species , & rerum imagines . Componitur ex septem *Musculis* motoribus ; quinque *Tunicis* ; tribus *Humoribus* ; unô *Nervô* , qui vocatur *Opticus* . Ex Tunicis prima dicitur *Adnata seu Alba* , ducens originem è pericranio , & maximam oculi partem circumtegens . Altera *Cornea* , quia corneæ lamellæ tenuissimæ , similis . Tertia *Uvea* , quod uvæ folliculo , cui pedunculus detractus , assimiletur . Quarta *Reticularis vel Retina* ; non quod in retis morem contex-



ta, cum sit solida & densa; sed quia figuram refert hemisphæricam, quale est genus quoddam retis piscatorii, è ligneo circulo suspensi. Quinta *Aranea*, quia tenuissima & levissima. Ex humoribus, intimus dicitur *crystallinus*, seu *κρυσταλλοειδής*, sive glacialis, quòd glaciem suâ pellucidate imitetur, etsi mollior sit illâ. Proximus ei *Vitreus* seu *Albugineus*, quia vitro vel albugini ovi simillimus. Tertius *Aqueus*, ab aquæ similitudine, situs in anteriore oculi parte, ut species in eo adumbratæ evidentius pingantur in *crystalloide*, in qua secundum *Aristotelem* fit *visio*; alii dicunt eam effici in fundo *Tunicæ Reticularis*. Residet autem in medio centri oculi *crystallinus*, quem ambit *Aranea*; vitreum amplectitur *Tunica Reticularis*; inter *Uveam* & *Corneam* interjacet *Aqueus*. Per *uveæ* foramen, pupilla cernitur. Ex colore hujus *Tunicæ* dicuntur oculi cæsi, glauci, &c. *Adnata* cohibet oculum in sua sede, continetque. Nervus opticus, bifurcus, (*Plin.*) ex cerebro proficiscens, oculis inseritur, defertq; spiritus opticos, subtiles & purissimos, speciesq; ab oculo ad sensum communem trajicit, & à multis sedes visionis dicitur.

Inter *colores* albus & niger sunt *extremi*; luteus seu *Colores*, flavus, cæruleus, viridis, ruber, *intermedii*. Albidinis & nigritudinis (albedinis & nigredinis, alboris & nigroris) gradus ita dignosce. Creta & cerussa est candida: fons argenteus: capillus canus: ebur lacteum: palea pallida: asinus cineris, cineraceus seu murinus: caro rufa seu rufesca (vulgò incarnatus:) unguis albicans: pix est atra: æthiops fuscus, aut etiam furvus: passer pullus: & anser aquilus (subniger:) castanea spadicea (badia, ferruginea, Phœnicia,) oculi quidam bætici: carbo anthracinus, fuligineus, piceus; corallium, & corvorum pennæ coracinæ.

Inter

**Discrimen**

*inter carula*

*& lutea.*

Inter *cærulea* (cærulea) & *lutea* discernes, si dices, caryophylla hyacinthina, violas janthinas (amethystinas) suggillationem (vibices) lividam seu plumbeam: cyanum lapidem, vel cyaneum, subcæruleum (quidam & hyacinthinum dicunt:) felinos oculos, cæsius (glaucos, glaucinos:) aurum verò est flavum, cadaver luridum, lupa rava, (ravilia, qui rivos oculos habet. Prompt.) lapis semicoctus, gilvus, cereus, cerinus, helvus: buxei vetularum dentes: ovi vitellum, luteum, croccum, crocinum.

**Discrimen**

*inter viridia*

*& rubra.*

Inter *viridia* & *rubra* sic discrimina; quercetum est herbeum (herbidum:) pinetum prasinum, (porraceum:) pontus vitreus, hyalinus, thalassinus, marinus; cum undat, venetus: E rubris sunt: coccus vel coccum; (unde coccinus, coccineus) granum tinctorium seu infectorium; unde color ille, quem vulgò *carmesinum* vocant; inferioris splendoris est, purpureus, conchyliatus, ostrinus, è conchis collectus: Idem ab urbibus dicitur Tyrius & Melibœus, vulgò *scarlatinum* nominant. Labia sunt rubicunda, rosea; minium (cinnabaris, sandaraca factitia) est puniceum: lacca subpurpurea; flamma rutila; vulpecula rufa; leo fulvus. Quibus adde cervinus, mustelinus, &c. Lignum Brasilum vel Brasilicum dilutioris est purpuræ. Burrus dicitur, qui ex cibo & potione rubet.

*Desiderium.* Ita colores illustrasti, ut me, ad illos non parùm cæcutientem, oppido illuminâris.

*Mercurialis.* Ne multùm moreris, si quando de coloratis alia atque alia judicia legeris; neque enim ignoro, quantas contentiones purpura & coccus (ut de aliis taceam) excitent. Nos cum pluribus sentiamus, & loquamur. Neque illud valdè laborandum, quomodo novitia colorum discrimina ex-

pri-



primas; simpliciora habes; cum pictoribus misce & finge composita.

Ita in viridibus quædam nomen accipiunt à pfit- *Colorum de-*  
taco? quædam à pomo citrio; alia à malo, malina. *nominatio-*  
Aut in luteis, à sulphure, pomo aurantio, aurora, *nes à rebus*  
iride, &c. aut in cæculis, à flore malorum Persico- *variis.*  
rum; aut in rubris vel purpureis: ut à sanguine san-  
guineus: à cerasis cerasinus; à violis violaceus: à  
malva seu malochæ aut móloche, malochinus seu  
molochinus.

Iterum colorum alii sunt pleni & saturi, abun-  
dantes, largi, suaves, floridi, liquidi, vividi, vege-  
ti, pertinaces, &c. Alii remissi, diluti, surdi, fusci,  
lenti, austeri, subobscuri, fugaces, obsoleti, eva-  
nidi.

Unde illæ distinctiones; subviridis, subrutilus,  
subalbidus, subruber, subrubicundus, subrufus, sub-  
aquilus, subniger, subpallidus. Item rubicundulus,  
candidulus, nigellus, nigricans, &c. Et verba: albe-  
scit, rubescit, canescit, candicat, inalbescit, exalbe-  
scit, flavet, flavescit, rufescit ad satietatem, &c. Item  
unicolor, multicolor, versicolor, maculosus, asper-  
sus, tinctus, guttatus, guttis intertinctus, &c.

In auribus est officina *Auditus*, qui est quintus *Auditus.*  
Sensus, ubi spiritus discriminat sonos, (sonores, so-  
nitus) id est, coagitationes concussi circa se aëris,  
quas percipiunt audiendi organa, quæ intelligun-  
turex fabrica auris interna, nimirum primò est *an-*  
*fractus* (seu cochlea) giratus, seu giris flexus, ejus-  
que foramen seu *exitus*; tum membranula (*sympa-*  
*num*) illi foramini obtensa; suprà hanc, cavitas,  
in qua tria ossicula, quæ *Anatomicis* vocantur, *malleo-*  
*lus*, *incus*, *stapes*, sibi mutuò incumbencia; inde *fene-*  
*stellæ* duæ, quemadmodum in nolis perforatis; tum  
*canaliculus* ad ostiolum cannae pulmonis, seu asperæ  
arte-

arteriæ, ut aër, qui est in aure, possit per respirati-  
onem agitari. Fit verò auditio in tympano; ubi aliud  
vibramen perciet clamor, aliud sibilus &c. hinc va-  
rietas sonorum in tibiæarum nervorúmque cantibus;  
intervalla, discrimina, & vocis genera permulta:  
canorum, fuscum, lene, asperum, grave, acutum,  
flexile, durum, &c.

*Diversi so-  
nitus.*

Sonitus cum geminatione percussus, & reso-  
nans, ac reboans, *echo* dicitur; modulatus, *cantis*;  
è fractura veniens, *fragor*; ex elisis, *crepitus*; &, si  
vehementior sit, *fremitus*; valde tenuis, *tinnitus*; qui  
propriè metallorum est, &c.

*Sensus tres  
interni.*

Ut autem sentias, te sentire, dati sunt *Sensus Inter-  
ni tres*. *Sensus Communis* sub fincipite; ubi etiam est  
appetitus geminus, vel potius unus, quem Philo-  
sophi vocant *Concupiscentem* & *Irascentem*. 2. *Phan-  
tasia* seu vis imaginandi, sub vertice; ubi spiritus  
tanquam in specula stans arripit simulacrum cujus-  
libet rei visæ, auditæ, olfactæ, gustatæ, tactæ. Sed  
ibi, ubi Sensus habitat Communis, hæc eadem idó-  
la specularans, dijudicat. 3. *Memoria* sub occipitio,  
illas icones in futurum recondit, & pro occasione  
depromit.

*Motus lo-  
calis.*

Officium igitur *Sensus Communis* est, attendere;  
*Phantasie*, imaginari; *Memoriæ*, meminisse; aut,  
si quid oblita fuerit, reminisci. Idem animalis spiri-  
tus efficit motum, quem Philosophi vocant loca-  
lem, nobis dicitur facultas motrix, dum discursans  
per nervos, & implens musculos, hinc intendit li-  
gamenta seu chordas (*Anatom. tendines*;) inde retra-  
hit; quam intensionem & attractionem sequitur  
motus membri.

*Somnus.*

Fessus autem quærit quiescere, ideóque humoribus  
à corde ad cerebrum sublatis, ibique refrigeratis,  
& inde relabentibus, inducitur *sopor* (quies) lixa-  
tis



tis sensibus, & ab operatione externa requiescentibus; quod est dormire, dum spiritus defessi & dispersi ac desperditi sese intra se recolligunt.

*Naturalis* enim spiritus maximè tunc vacat digestionem; *vitalis* reparat nativum calorem; *animalis* se ipsum in cerebro vegetans, & suas cellulas transcurrans, in quæ phantasmata incidit, illa reassumit perspiculanda, quod *somnium* vocamus.

*Somnium.*

Tempestivus sopor recreat nos, quia vires auctat; nimia vigilia fatigat, quia exhaurit; nec tam impensè debilitati inedia, quàm insomnia.

Qui dormit, is oscitat, & pandiculatur (totò corpore extenditur:); qui dormitat, is niçtat oculis, & nutat capite; qui dormit, somniat, & aliquando stertit: qui edormivit, expergiscitur, (seu evigilat) experrectusq; expergefagit (seu excitat) alios.

*Varietas dormitionis.*

*Desiderium.* Vigilans ego hæcenus dormitaveram, dum sentire me sensi, & quomodo sentirem, nescii; jam expergiscor.

*Mercurialis.* Etiamnum gramias in oculis circumfers, quas secuturis narationibus abstergam; nunc inter eundem hos versiculos volve:

*Nos aper auditu, præcellit aranea tactu,*

*Vultur odoratu, lynx visu, simia gustu.*

Et insuper adverte, innumeras translationes à sensibus duci. V. g. *Odorari* pro resciscere & sagaciter deprehendere; *odor* pro suspitione & rumore; *olfacere* pro deprehendere; *subolere* pro suspectum, *obolere* pro molestum esse, aut in suspitione; *naus* pro iudicio. Unde olet mendacium, lucernam, redolet Atticismum. *A Gustu* dicimus nos hominem degustasse, regustasse: esse ad gustum, ad palatum nostrum; devorasse molestiam, tædium, viam; concoxisse injuriam. Et hæc: sapit arrogantiam: resipit juvenile quidpiam; nauseat audire; evomit

*Metaphoræ à sensibus ductæ.*



munit dolorem animi ; expuit miseriam ; conspu-  
 tavit alios maledictis ; despuit seu contempsit. *A Visu* oriuntur hæphrases ; observari oculis pro re-  
 cordari ; prospicere pro consulere : despiciere pro  
 fastidire : suspicere pro æstimare : connivere pro  
 dissimulare : cæcutire & hallucinari pro falli judi-  
 ciô ; Vide, id est, attende, cura, intellige, cognosce,  
 perfice ; viderit ipse, id est, ejus rei cura sit ipsi.  
 Videre licet ; vide sis, id est, si vis, &c. *Ab Audire.*  
 Non est audiendus, id est, non est ei credendum.  
 Audi me. Benè audit, qui laudatur ; malè, qui vi-  
 tuperatur ; ægrè, qui sensu Auditûs laborat. Au-  
 diens dicto, idem, quod obediens jussu. *A Tactu.*  
 Rem acutetigit ; scopum tetigit ; putat sidera tan-  
 gere vertice ; tetigit ipsum ; seu dicto perstrinxit ;  
 commovit ; tangit animum memoria ; amor lau-  
 dis. Vota tetigere Deos, frigide dixit ; mollis seu  
 effœminatus est ; durus & asper. De coloribus vul-  
 gatum illud : cæcus ad colores ; & de oscitatione :  
 oscitante unô oscitat & alter. De somno Poëtæ  
 fingunt geminas ipsius portas ; per alteram cor-  
 neam vera somnia , per eburneam falsa exeunt.  
 Juxta *Macrobiûm* insomnium est, quod cum somno  
 avolat & evanescit ; Phantasma seu Visum quæli-  
 bet species per quietem objecta ; Somnium, quod  
 figuris velatur, interpretatione intelligendis ; Visio,  
 cùm evenit eodem modô, quô apparuerat ; Oracu-  
 lum, cùm Dii aliquid in Somniis demonstrant. *Ovid.*  
*11. Metamorph.* lepidissimè describit Somni domici-  
 lium, ejusque tres filios ; quem *Maro* nominat con-  
 sanguineum lethi : *Seneca* fratrem. Eleganter *Claudianus* :

*Omnia, quæ sensu voluntur vota diurno,*

*Pectore sopitô reddit amica quies.*

*Et reliqua.* Nobis excussô somnô & somniô vigi-  
lan-



landum est, &, quid ratio sit, quid intellectio, perquirendum; de quibus axioma Philosophicum; nihil est in intellectu, quod non prius fuerit in sensu. Est autem intellectus seu mens aut intelligentia, facultas animinobilissima, quâ res etiam incorporeas, & ab omni materia sejugatas, notiones, atq; formas apprehendimus, eoque cæteris animantibus antecellimus. *Desiderius*: Cupio pluribus intelligere, quid sit intelligere. *Mercurialis*: Intelliges. *Nota Adagia*. Non omnibus dormio. Tuum tibi narro somnium: Amantes sibi somnia fingunt: Aliud stans, aliud sedens. Naturam expellat furcâ, tamen usq; redibit.

## CAPUT XXIIIX.

*Mens cum affectibus, & Conscientia:*

**Q**uia Sensus percipiunt præsentia tantum objecta, & quidem *superficialiter*, data est mens; hoc est, vis ad absentia quoq; penetrandi, abstrusa indagandi, futura præfagiendi: cum arbitrio appetendi bona agnita, vocantq; *Appetitum Concupiscentem* (vulgò Concupiscibilem;) & facultatem audenter prosequendi concupita: appellantq; *Appetitionem Irascentem* (vulgò Irascibilem.) Prior appetitus fertur in bonum ut absolute delectabile, ejusq; sex affectiones sunt.

*Appetitus  
Concupiscentis.  
Appetitus  
Irascentis.*

*Tristor, amo, cupio, delector, abominor, odi.*

Posterior tendit in illud, ut est arduum, & in sui persecutione difficultatem conjunctam habet; cujus motiones sunt quinque:

*Despero, irascor, timeo multum, audeo, spero.*

Uterque est iterum duplex; alter *rationis expers*, (quem vulgò nominant *Inferiorem & Sensitivum*) quia fertur in bonum Sensibile (*Gellio*) seu corporis; Græcis *λογισμός*, hominent huc atque illuc *ra-* *piens*;

*Appetitus  
Inferior &  
Superior.*

piens ; alter *Rationalis* (sive *superior*) quia ratione ducitur, & ad animum ac voluntatem pertinet.

*Ratio.*

Vocamus autem *Rationem*, Vim illam penetrantem causas, consequentia, progressus & antecessiones; quæ rerum intellectum quærit ; quod est intelligere ; producendô per intellectiônem verbum mentis seu locutionis internæ. Vim boni appetentem, dicimus *Voluntatem*, quæ rerum electionem exposcit.

*Voluntas.*

*Animus.*

Utramque includit *Animus*, seu *Vis* consequendi desiderata, aliquando mentem significans, aliquando affectum. *Anima* est id in homine, quod vivit, sentit, & movetur, pro qua non rarò sumitur *Animus*.

*Virtus & vitium intellectus.*

Hæc tria faciunt differre hominem à brutis, imò homines ab hominibus, dum alii plùs aliis & melius intelligunt, volunt, satagunt. Nam qui inquirit multa, *industrius* est: qui arripit facile rem, *ingeniosus*: qui excogitat, *solers*: qui noscit, *gnarus*: qui notitiam firmavit usu, *expertus*: qui rebus novit uti, *prudens*: qui utitur, *sapiens*: qui abutitur, *astutus*, & *fallax*.

*Adus intellectus.*

Contrà, qui nihil curat, est *sohors*: qui nihil percipit, *stupidus*: qui tardè *perspicit*, hebes: qui nihil perpendit, *improvidus*.

Quòd quis sensu tenet, id *scit*; quod ratione, id *intelligit*, quod fide, id *credit*. Sed hîc relatio verisimilis, facit *persuasionem*, probata & demonstrata *assensum*; admissa sine probatione, *credulitatem*.

Quorum causam non intelligimus, miramur; quæ pernoscere volupe est, *rimamur*; sed vera rei perceptio dat *scientiam*; falsa *errorem*; debilis *opinionem*; ex conjecturis veniens *suspicionem*; nutans *dubitationem*; impedita *hallucinationem*; nulla *ignorantiam*.

*Indagatio veritatis.*

Porro in rebus perpendendis eò fertur assensus, ubi vel necessitas, vel evidentia, vel certitudo aut saltem probabilitas major apparet. Ad *veritatem* indagandam-



dagandam, primò interserviunt sensus externi, qui se deniq; colligunt (uti indicatum supra) ad interiorē illam vim ac facultatem, quæ vocatur *sensus Communis*. Quibus est addita *Phantasia*, (Imaginatio) in qua phantasmata (simulacra, species, imagines,) excitantur eorum, quæ Sensu comprehendimus. Hinc rerum intelligendarum formatur *conceptio*, Phantasiā sequitur *æstimatio*, quæ iudicium inferius dicitur. Ad hanc accedit *cogitatio*, seu *dianæa*, quæ perceptas imagines ad examen & iudicium superius revocat; unde *opinionēs* oriuntur. Post hanc est *Ratio* seu *consultatio*, quā plura ad deliberandum de una re hinc illinc conferuntur; Rationem sequitur *intellectus*, dum vera terminatio fit post Ratiocinationem; idcirco in eo quies mentis & scientia.

Voluntatis verò est, liberè, & sine coactione bona amare ac velle, qui sunt actus *prosecutionis*; mala odisse ac nolle, qui dicuntur actus *Fugæ*. Rursus sunt alii *Eliciti*, seu in ipsa producti; alii *Imperati* membra. Si quando fit, ut hæc placeant, & illa displiceant, est ex accidenti; tunc enim externa species decipiteam, ut deteriora eligat, & spernat potiora; idq; ex libidine; quæ est voluntas, rationis expers, seu cupiditas effrænata, juxta illud: *Video meliora proboque, deteriora sequor*.

Nam ex aberrationibus intellectionis veniunt errata voluntatis, & dehinc animi conatus enormes, moliminæque irrita, quia ignorantia boni, affert ejus *neglectum*: satietas *fastidium*; præfervidus amor *zelum*.

Unde & reliquæ *animi affectiones*, (affectus) con-  
 citationes (Græcis *πάθη*, vulgò *passiones*) veniunt; nam si bona absunt, desiderat illa, optat, sperat, pro adipiscendis nihil non tentat; metuit tamen frustrationem, atque, si videt differri, sentit tædium; si

adsunt, lætatur, plaudit, oblectátque sese perfruen-  
dô iis; saturatus tamen, illa fastidit. Si eripiun-  
tur, tristatur, dolet, queritur, pœnitundine affligi-  
tur, desperat.

At mala magis inquietant eam, quam dixi, Vo-  
luntatem; nam ventura abominatur, formídat,  
tremiscit; advenientia horret, trepidat aut stupe-  
scit; postquam obvenerunt, irascitur, mœret,  
luget.

In alienis bonis & malis non semper eodem mo-  
dô affectus est. Animus ibi enim gratulatur, aut  
invidet, híc commiserescit, aut si perversus est, ex-  
ultat, insultat.

*Risus.*

Ex delectatione, quæ conjuncta cum aliqua ad-  
miratione, provenit risus (unde pueri & fatui, mul-  
ta admirantes, facile rident; secus verò gaudentes);  
est autem *risus* vibratio quædam seu titillatio dia-  
phragmatis cum muscutorum, pectoris, ac oris di-  
latatione seu diductione, ex affluxu spirituum vita-  
lium, ad conceptum intus gaudium explicandum.  
Contrarium fit in fletu, ubi constricti oculorum an-  
guli expriment lachrimas. Et quia lien fœculentum  
crassúmque humorem (materiam tristitiæ) ad se tra-  
hens, reliquum sanguinem puriorem atque agiliorem  
facit, ideò optimorum spirituum procreatio &  
promptitudo major ad hilaritatem & risum excita-  
tur; unde versiculi:

*Cor sapit, & pulmo loquitur, sèl commovet iras,*

*Splen ridere facit, cogit amare jecur.*

*Conscientia.*

Mens obversa sibi ipsi & actionibus suis, dici-  
tur *Conscientia*, quam dirigit habitus principiorum,  
circa agenda (vulgò agibilia) ad rectè vivendum,  
Græcis *συγγένεσις* (*synterésis*) vocatur, quæ, si præ-  
videt se intellecta & electa bona secutam, reproba-  
ta verò mala averſatam esse, gaudet; quod testi-  
moni-



monium Conscientiæ vocatur, fin', pavelcit, & fit contra se ipsam, index, actor, testis, judex, & tortor, quem *Remorsum* Conscientiæ vocant. Adagium, *Conscientia, mille testes.*

*Desiderium. O quantum est*

*Nil conscire sibi, nulla pallescere culpa!*

*Mercurialis.* Homerus, nescio quam herbam, nepenthes esse finxit, quæ vino injecta tristitiam discuteret, animique hilaritatem induceret; illam ego herbam, credam, esse timorem Domini, innocentiae custodem. Sed hæc ad mores; nos modò naturam indagemus.

## CAPUT XXIX.

### *Accidentia præter naturam, morbi; primò externi.*

**S**ecundùm exteriorem aspectum, quidam sunt corpulenti & obesi: alii graciles, macilenti, & strigosi: quidam formosi: alii deformes, ac turpes; (gibbus enim, struma, & quodvis tuber aut tuberculum deformat, secundùm interiorem habitudinem, alii sunt firmi: alii invalidi, ac teneri.

Integræ functiones dant sanitatem, læsæ morbum, sive læsio fiat à mala *conformatione membrorum* (ut cùm majora aut minora sunt justò;) aut malè figurata; aut perperam situata, *Floro*; sive à *solu-  
ne continui* (ut in vulnere, ulcere, luxatione, fractura, ruptione;) sive à *vitiosa crassi*, seu temperie humorum, ut in morbis.

*Triplicis causa morborum seu læsionum.*

*Malè figurati* sunt, obstipi, cernui, captiones, frontones, buccones, milones, seu labeones, dentones, nasones; & qui habent nasum aduncum vel reduncum, nempe grypi; simum vel resimum; unde *silones*, quibus nasus sursum versùs repandus:

*prima malè figurati.*

H;

*simones,*

*simones*, quibus nares superiùs depressæ; *recalva-*  
*stri*, sincipite calvi; *brochi* vel *bronchi*, vel bronci,  
 qui dentes habent eminulos, & os productum; *Sca-*  
*brones*, *Ulp.* qui dentes aut gingivas illuvie scabras  
 aut spurcas habent; *mentones* à mento longiore;  
*gibbosi*, *strumosi*, *verrucosi*, *varicosi*, *pectorosi*, *pu-*  
*stulosi*, *ventricosi*, *cerebrofi*; *lagochili*, à labro le-  
*porino*, *gutturosi*, à magno gutture; *pectorosi*, à  
 tumido pectore.

Cui sunt parvi ocelli, *ocella Junio*, vel *lucinius* di-  
 citur; *unoculus*, vel cernens oculis contortis, *co-*  
*cles* (*defioculus*;) distortis *strabo* (*strabus*;) obli-  
 quatis ac limis, ac alterutrò minore, *pætus*; semi-  
 clausis, & tantum admota videns, *myops*; non vi-  
 dens ad lucernam, & caligans, *luscus* (*luscitio-*  
*sus*;) cui delacrimantur oculi, *lippus*; cui sunt pro-  
 minentiores, *exophthalmus*; cui reductiones, *caloph-*  
*thalmus*. *Nyctalops*, qui occaso sole, oculis est hebe-  
 tioribus.

*Mutus* est impotens fari (à congenita surditate);  
*traulus*, non pronuntiat literam R. *blasus* malè sibi-  
 lat; *balbus* hæsitat; *nasutus* putatur odorari acriter;  
*flaccus* esse bardus; *bucculentus* esse ingluviosus;  
*crispus* & *subcrispus* non calvescere; *rufus* tardè  
 canescere.

*Mancus* caret manu; *manutius* nimis habet ma-  
 gnā; *ancus* contractam; *sedigitus* redundat digitò,  
*scæva*, *scævola*, utitur sinistrâ pro dextrâ. *Pedo* ha-  
 bet pedes longiores debitò; *pansa* (*plancus*, *Planus*)  
 latiores; *loripes* incurvos; *scaurus* talos nimis exstan-  
 tes; *Varus* crura divaticata; *varius* (*vatia*) in medio  
 extorta; *valgus* præcrassas furas; *compernis* sibi atte-  
 rit genua; *myscelus* est pedibus brevioribus (*brevi-*  
*pes*;) *Atta* humum terentibus; *agrippa*, natus pedi-  
 bus prius editis.



*Vulnus* fit aut cæsum, aut punctum, aut morsica- Causa se-  
tim (mordicus;) *plaga* percussione aut contusione; cunda à dis-  
*tribax* verberare; *pustula* uestione; *pernio* gelatione; solutione  
*callus* induratione; sed *livor* est signum plagæ; *cica-* continui.  
*trix* superest à curato vulnere: cui crusta induci- Vulnus.  
tur: exasperatur, resilit, impletur, ad maturitatem  
pervenit.

*Ulcus* est subcutanea putredo, malignum aliquan- Ulcus.  
do, tetrum, verminosum, Chironium, Thelephium;  
cujus suppurationem vocabis *abscessum* (apostéma);  
centrum verò *vomicam*, exstillantem pus, tabum,  
faniem; è pure convoluto & concreto fit *glandula*.  
At, quod de loco in locum serpit, est *herpes* (gen.  
herpis;) quod circa se carnem exedit, *cancer* (car-  
cinóma, phagedæna;) quod eandem mortuam fa-  
cit, *gangræna*. Callosa in pedibus tubercula, *clavi*  
vocantur.

*Ozana* est suppuratio in naribus; *polypus* in iisdem  
*excrecentia Medic.* (excrescens caro;) *reduvia* (re-  
duvia) in unguibus, cum cutis se volvit; *paronychia*  
(paronychium,) cum eadem intumescit. *Osculo*  
(aphthæ, stomacace, vulgò scorbútus,) serpentia  
oris vulnera; *scelotyrbe*, ulcus infestans crura; *glau-*  
*cóma* (æ & atis) est suffusio oculorum, vitium hu-  
moris crystallini, seu infestans oculos pellicula, cir-  
ca pupillam concretò humore suffusos, acu detra-  
henda & deducenda; *argema* (æ & atis) albúga,  
inficiens iridem oculi; *agilops* est eorundem fistula;  
*vari* & *ecthymata* sunt pituitæ eruptiones, (vulgò  
*varioli* aut *morbilli*) ubivis se spargentes, neutiquam  
exulcerandæ.

*Luxatio* fit, cum ossa emoveantur suis acetabulis; Luxatio;  
*fractura*, cum diffringuntur; *ruptio* (vulgò ruptura) Fractura,  
accidit membranis, quæ visceribus & intestinis cir- Ruptio.  
cumtenduntur, facitque in peritonæo *herniam*, *va-*

*micem*, aut etiam *enterocelem*, hoc est, procidentiam *Plin.* intestinorum in scrotum, unde *ramicosi*, *herniosi*, *enterocelici*.

Huc quadrat illud Horatianum :

*Loripedem rectus derideat, æthiopem albus.*

Et illud :

*Cum tua pervideas oculis mala lippus inunctis,*

*Cur in amicorum vitis tam cernis acutum?*

Nempe non videmus, manticæ quod in tergo est. Nemo sine vitiis nascitur; felix, qui minimis urgetur.

De cæco, ferente claudum humeris, *Alciatus*.

*Quo caret alteruter, concors sic præstat uterque :*

*Mutuat hic oculos, mutuat ille pedes.*

Si juxta claudum habitas, subclaudicare disces, *Plutarch.* Apud Ciceronem quidam vocatur Bambalio, ob hæsitantiam linguæ. Nos, si penitus perlustremus corpus humanum, in eo nosocomium offendemus. Quid tibi occurrit? *Desiderium*. Quod nuperri-  
mè legere memini. *Mercurialis*. Quid illud? *Desiderium*. Homo est fortunæ lusus, inconstantia imago, corruptionis speculum, temporis spolium, mortis mancipium, fragile simulacrum, tenuis umbra, umbræ somnium, spirans cadaver, viva mors, pila, quam ludit Deus. *Mercurialis*. Doctè. Pergamus.

## CAPUT XXX.

### *Interni morbi.*

*Tertia mor-  
borum caus-  
sa, vitiosa  
temperies  
humorum.  
Morbi ex  
ventriculo.*

**T**Am denarrabo morbos temperamenti (quatuor primarum qualitatum in corpore humano) ordine functionum.

*Ventriculus* si nihil alimenti appetat, est anorexia; si plus nimis, *bulimia* (fames lupina;) si absurda, *pica*; si assumpta coquit imbecillius, sunt fluctuationes, *crum-*



erumpentes sursum per singultus, aut per ructus; deorsum autem per flatus, aut etiam crepitus; si coquit pravè, vermes; si omnino non coquit, & rejicit per superiora, nausea & vomitus; per inferiora verò, *lienteria*, intestinorum lævitas, quæ recepta alimenta mox incocta reddit; *cardialgia*, seu *plethoræ*, torquet ac rodit stomachum, unde & *rosio* seu *torfio* stomachi dicitur; *κακὸς οὐαχ*, laborans solutione stomachi.

Si intestina non ejiciunt, (dejiciunt, exinaniunt, *Ex intestinis.* exoerant ventrem, non faciunt oletum, si alvus nihil excernit, est adstricta, seu consistit) dicitur *constipatio*; si cum torminibus (unde torminosus, qui patitur, torminalis, qui infert) in ilibus, *ileos* seu *ileus* (vulgò iliaca passio seu volvolus, ubi cibus excrementis permixtus rejicitur ore;) si in intestino crasso seu colo, *colica* (colicus morbus;) si verò dejectio nimis est crebra, *diarrhœa*, (fluor alvi, cita alvus; *foriolus* eò malò laborans) profluvium, & resolutio ventris; si sanguinolenta, *dysenteria*, unde *dysentericus*; si pauca, & cum difficultate, aut inani conatu egerendi, *tenasmus* (vel tenesmus;) si sursum & deorsum, *cholera*.

Mesaraicarum venarum obstructio dat inflationes, melancholicam, hypochondriacam, & lentas febres.

Ex *hepate* proveniunt hepatici morbi; quod generat sanguinem aquosum, intercutem, fit *hydrops* (hydropisis, tympanites, aqua intercus;) si semicrudum, *κακὸς οὐμία*, *cachexia*, *atrophia*, malus corporis habitus, & consumens macies & pravâ concoctione, & pallor; si nimis acrem, *scabies*, *psora*, *pupulae*, *boæ*, *furunculi*; si occulta se malignitas admiscet, *lues Venerea*, *inguinaria*, *morbus Gallicus*, *lepra*, *elephantiasis*.

Ex aliis par-  
tibus corpo-  
ris.

*Fel* inficiens sanguinem, efficit *xeriginem* (flavum scilicet, aut nigrum icterum, morbum regium, arcuatum) gracilitatem, tabem. *Lien* verò multas faeces colligens inducit sinistro lateri tumorem, & *scirrhum* (duritiem;) easdem autem derivans ad ani exitum, *hemorrhoides*, (sunt hæ fluxus venarum cruentus) aliquando cum procidentia natium, aut *fi*o.

*Serum* detentum diutiùs in *ureteribus* (canalibus vesicæ) facit *lumbaginem* (debilitatem in lumbis;) in renibus & vesica, *calculum* & *nephritidem*; unde *nephriticus*; suppressa verò urina excitat *ischuriam* (lotii retentionem, suppressionem;) difficilis, *dysuriam*, (cum magno cruciatu;) guttatim exiens, *stranguriam* (urinæ stillicidium, substillum) sanguinea, cruentam *mi*ctionem; immoderata, *diabeten*, cum statim redditur, quod bibitur.

Ex vitiofi-  
tate sangui-  
nis.

*Affimilatio sanguinis* delati ad membra aut nulla, aut paucula inducit *macrorem*; nimia, inflationes & inflammationes; quas vocant in tonsillis *anginam* (quando inflammatur epiglottis:) sub lingua *rannulam*: in venis *varicem*: in cute ubivis *erysipelata* (vulgò, & barbarè erysipelas) seu ignem sacrum, *Celso*; prava, *impetigines* (infectionem & pruritus cutis;) in facie *lichènes*; in mento *mentagram*; alibi *vitiligines*, (lentigines) maculas subrufas, ad modum lenticulæ; unde *lentiginosi*; in capite, *porrigines* (furfures, furfuraceas squamulas, unde *furfurosus*;) sed *alopecia*, (capillorum defluvium) calvities, canities, sunt à defectu humidi vitalis (*Medici Radicalis*;) *pleuritis* (laterum, vel lateralis compunctio aut dolor) est inflammatio membranæ, costas succingentis.

Ex Humo-  
ribus super-  
fluis.

*Superfluitates coctionum* ascendentes ad caput, indeque defluentes in partes subjectas, faciunt destil-  
latio-



lationem, *catarrhum* rheumatismum; quæ si delabitur ad oculos, facit *lippitudinem*; si ad fauces, *gravedinem*; unde *gravedinosus*. Si ad trachæam, (fistulam pulmonum) *raucedinem*; si exulcerat pulmonem, purulentâq; excreatio adest, *phthisin*, (tabem, quæ totum corpus extenuat,) unde *hæmoptici*, sanguinem exspuentes. *Peripneumonia* est inflammatio febrilis pulmonum, cum difficultate spirandi; unde *pulmonarius*, *phthisicus*, *tabidus*. Si deniq; falsa illuvies detruditur ad articulos, *arthriditem* (articularem morbum,) quam vocabis in manu *chiragram*; in pede *podagram*, (unde *podagricus*, *podagriofus*, *podager*;) in genu *gonagram*; in coxendice *sciaticam*, (*ischiadem*, *ischiacum*, vel *ischiadicum* dolorem; morbum coxarium) quibusdam etiam *lumbago* vocatur.

*Morus cordis* intensus, dicitur *palpitatio* cordis; nullus, animi *defectio*; (deliquium) respiratio difficilis, anhelatio nimis frequens, vocatur *asthma* (unde *asthmaticus* & *suspiriosus*;) thorax ejecturus aliquid molestum, excitat vehementi commotione *tussim*: cerebrum *sternutationem*; at qui dormiunt supini, vel proni recubantes, facile instantur *anhelitu*.

*Sensu laesi* sunt cæci & cæcutientes; surdi & surdastri; & quibus est obtusus odoratus vel gustus; & qui stupent, ut attacta non dignoscant; internô autem sensu nihil imaginari posse, est *stupor*; difficulter, *hebetudo*; absurda, *delirium*; delirium verò cum adjuncta febre, *phrenesis* est, seu *phrenitis*, *rabies* (*epilepsiæ* species; *Medicis analepsis*, & *catalepsis*, vulgè *convulsiones*;) cum tristitia, est *melancholia*; cum furore, *mania*; nihil reminisci posse, aut ægrè, *obliviositas* est.



Morbi ex  
obstructione  
nervorum.

Involuntarius motus unius membri, est *convulsio*: minutus & creber, *tremor*; cutem tantum stringens, *horror*; corpus rabide jactans, *epilepsia*; (morbus comitialis caducus, *lacer*, *fonticus*, *Herculeus*;) ob-  
rigescens in membro, *spasmus*, (nervorum disten-  
tio & rigor;) *tétanus* (tetanicus morbus) rigor est  
colli: *torpéto* omnium membrorum seu ademptus  
toti corpori sensus, *apoplexia*, (sideratio, *apople-*  
*xis*;) uni lateri, *hemiplexia*; uni membro, *para-*  
*lysis*, quæ omnia proveniunt ab obstructione ner-  
vorum, & prohibito affluxu spiritûs animalis; qui,  
si in cerebro ipso circumvagatur, est *vertigo*; hinc  
vertiginosus, *apoplecticus*, *epilepticus*, *paralyti-*  
*cus*, &c.

Somnus nullus, aut paucillus, est *insomnia*; ni-  
mius, *somnolentia*; continuus, *verexnus*; (lethargus,  
*catalepsis*, inexpugnabilis dormiendi necessitas)  
cum respiratione intercepta, & turbulenta somnia-  
tione compressoris alicujus, *incubus*; (*ephiates*, sup-  
pressio nocturna) surgens per insomnium & obum-  
bulans, *noctambulæ* appellatur; vigilans introversis  
sensibus, & oculis inconnivis, & in animi raptu, *ex-*  
*steticus* dicitur.

Diversi  
morborum  
effectus.

Alii ergo morbi faciunt dolorem, ut calculus;  
alii pruritus, ut scabies; & alii stuporem insensi-  
lem, ut paralyxis; alii sunt acuti, citissime perimen-  
tes, ut pestis; alii lenti, diuturnitate affligentes, ut  
phthisis; alii palabundi, populares, & contagiosi,  
ut *epidemia*; & quævis lues vaga; alii affligunt ca-  
lore & frigore, ut in *paroxysmo* (accessu, accessione  
febris;) quæ ideo querquera (hoc est frigida tre-  
more) dicitur *Gellæo*, cujus indicia, rigor, perfrictio,  
horror; quæ semel tantum veniens, *ephemera* (dia-  
ria) nominatur; Est & aliquandiu durans, conti-  
nua, repédans per vices, intermittens, colliquans,  
ardens;

Febres.

ardens; & hæc rursus vel quotidiana; vel tertiana; vel quartana; periodica, fixata: errans, varians; vel deniq; pestilens, *bubones*, & *carbunculos* (*anthracas*) producens; aut tandem latenter penitissimè ossa depascens *hætica*, haud curabilis.

Cæterum *febris* (febricula, febrilis ardor, calor) *Alterationes febriles.* suos habet circuitus; venit, corripit, supervenit levi vulnere, incurSAT, oritur, accedit, consistit, perstat, torret febricitantem; definit, recedit, intermittit, conquiescit, levatur, recurrit, redit & exacerbatur, minuitur, mitigatur, veterascit, evanescit, abigitur, depellitur, sistitur, tollitur, deducitur, discedit, est in decessione, sub decessu, &c. qui loquendi modi aliis quoq; morbis accommodari possunt.

*Cephalgia* (cephalæa) infestat, totum caput; *hemicephalia*, alteram partem capitis; *odontalgia*, dentes & gingivas; acutissimè, cum infantes dentiunt, quia gingivæ scinduntur. *Symptomata* verò, affectus, effectus, accidentia morborum (Celsus vocat *accessiones*, quòd ad morbos accedant, eosq; instar umbræ comitentur) sunt, v.g. *veterius* lethalis: membra infrigidata: procidentia oculorum: excrementorum & retentorum vitia: suppressio, excretio, retentio immodica; appetitus abolitus; memoriæ & sensuum læsio; difficilis respiratio, locutio, & pulsum debilitas, syncope seu concisio, spirituum viriumque crebræ defectiones animi; nasus acutus, oculi concavi, collapsa tempora, aures contractæ, crura disjecta, &c.

Enumerant, & lamentantur miseras vitæ humanæ Plinius *proæmio* lib. 7. & *eiusdem* lib. 6. 50. Plutarchus in *consolatione ad Apollonium*. Augustinus de civit. lib. 21. cap. 14. & 6. 22. ac 23. Item lib. 13. cap. 10. quaerit, an vita mortalium mors potius, quàm vita dicenda sit.

Def-



*Desiderius.* Satis est morborum illætabilium : ad alia, quæso, pedem convertamus. *Mercurialis.* Paucos incensum vocavi, pro eo, ut agmen est innumerable, quod ex infelici Pandoræ pyxide evolavit. Sed tu, ne contagium vel per aures trahas, cum Pythagora τῇ ὑγείᾳ (bonæ valetudini) lita.

*Desiderius.* Hic enim verò Pythagoræum me profiteor ; & sanus ex morbidis abire cupio. *Mercurialis.* Averruncent Superi, ut te hinc abducam insanum ; si quid sapimus ; Id modò sapiamus ; nam in monstradelabemur. *Desiderius.* Ubi Parœmiæ ? *Mercurialis.* Ibi, unde tu abire properas. *Desiderius.* Pando sinum, eundò colligam, quidquid sparseris. *Mercurialis.* A morbis corporis, verba transfer ad morbos animi, & optima habebis *Dicta* dicenda. Nos res exspectant, & quidem portensæ.

## CAPUT XXXI.

*Vitia naturæ, & monstra.*

*Monstrum  
quid ?*

**M**onstrum à monstrando dictum est, quòd aliquid significandò demonstret ; unde & ostenta, portenta, prodigia dicuntur. Est verò monstrum seu res monstrosa universim aliquid præter naturam, deficiens ; aut excedens, aut à natura deerrante editum, & procreatum. Vel, ut in scholis loquuntur, est effectus naturæ, qui deviat à recta consuetàq ; secundum speciem dispositione ; quæ deviatio, quò est major, hoc est res monstrosior ; nam prodigii mensura, est erroris magnitudo ; hinc majus portentum :

*Si mulier vitulum, vel si bos ederet agnum :  
quàm si puer sit capite arietinò, vitulus humanò,  
ovis bubulò, &c. Ejusmodi inconfueti naturæ effe-  
ctus in omni reperiuntur genere rerum.*

In

In Elementis *portentosa meteora* sunt, cum pluit *Monstra in sanguine, sulfure, lapidibus, ranis & aliis insolitis; Elementis.* cum igniti globi decidunt; aut ardentis clypei per aërem transcurrunt; cum acies armatæ visuntur in nubibus; cum amnes retrò fluunt, nullò terræ motu impulsæ. In metallis quoq; & lapidibus inveniuntur ostenta; itémque in vegetabilibus, ut cum triticum degenerat in secale; imò in lolium; hordeum in ægilopem, (festucam *Plin.* quæ enecat frugem;) avena in avenam fatuam, &c.

Monstra in animantium genere variè accidunt, *In animantibus.* deficiente naturâ ab ordine suo, & lege. Quod ut penitus intelligas, ex physiologia præmittendum est, in generatione animalium quinque potissimum concurrere. *Primum* est, virtus forma- *Causa monstrorum.* trix semini inhærens, moréque opificis corpus membratim delineans & effingens; quæ si aberrat; nascuntur *hermaphroditi*, seu *androgyni*, ambigui sexûs.

*Secundum* est, materia ipsa, ex qua foetus coalescit; nam ex feminis confusione & mixtione oriuntur varia monstra, in mari præsertim, semihomines & semibestiae; item bigenères, ut muli ex asino & equa: leopardi ex pardo & leæna; hybridæ ex ferro sue & domestico, &c. ejusdem penuriæ, aut defectu prægignuntur monoculi, unipedes, aliisque membris defecti; item nani, pumiliones, & breves homunculi, Pygmæi, quorum tota cohors pedes non est altior unô; ex ejus quoque redundantia procreantur vastâ mole gigantes, Goliathi, Polyphemi, &c.

*Tertium* est, foetus receptaculum, quò continetur in utero. Ita quædam animantia sortiuntur plura membra, quam naturæ cursus postulat, unde sunt partus bicipites, &c.

*Quartum*

*Quarum* est, primarum qualitatum (scilicet caloris, frigoris, siccitatis & humoris) complexio : ex quarum temperatura, animantium salus, integritasq; dependet ; quarumq; alymetriâ, seu excessu, defectûve, aut intemperie contigit, ut quibusdam infantibus accresceret barba, pueris cani.

*Quintum* est, regionis, aëris, aquæ constitutio, diversusq; siderum influxus & afflatus ; unde Africa dicitur monstrorum parens, & in Alpibus magna est strumosorum copia. Et populi quidam Scythiæ dicuntur tam insigniter auriti esse, ut auribus se totos contegant. In India quidam Sciopodes vocantur seu umbripedes, qui unô instructi pede, sed tam latô sunt, ut ejus se umbrâ contra Solis æstum defendant. Arimaspi & Cyclôpes unum in fronte oculum gerunt ; alii sine cervicibus oculos in humeris habent.

Præterallatas monstrorum causas, est parentum vis imaginandi, seu facultas imaginatrix, quæ, quas absurdas ac peregrinas formas concipit, foetui imprimit ; sic gallina ovis incubans, milvi aspectu perterrita, pullos exclusit milvinô capite. Sed quia peccata seu vitia, à naturæ lege aberrantia, infinitis modis contingere possunt, quis est, qui percenseat omnes monstrorum causas ?

Cæterum monstrosa plurima & portentosa non tam naturæ erroribus, quàm Divinæ voluntati, aut Dæmonis artibus imputanda ; Dei est, prodigiosa Nabuchodonosoris in bovem transformatio, & uxoris Loth in statuam salis conversio, &c. Acherontici verò artificis est, variis præstigiis monstra, v.g. *lycanthrôpos* mentiri & repræsentare.

Quod autem narrant de longævo & unico *Phoenix*, ave exurente se ipsam, & reviviscente è cineribus ; item de *Pellicano* restituente vitæ pullos à

fer-



serpente occisos ; & de *boa*, serpente ad 120. pedes excreſcente , integrósque devorante cervos ; & de *hydra* ſepticipite ; & de gryphe volucre quadrupede ; & de *harpiis* obſcœnis avibus ; de *salamandra* ingnem extingente ; & de *centauro* ſemihomine & ſemiequo ; de *Geryone* tricorpore ; & de *Pygmæis* cum gruibus belligerantibus , &c. videntur magna ex parte fabuloſa.

*Fauni* verò & *Satyri*, homines ſilvani & hirsuti, ſemiviri & ſemiferi ; *Tritônes* item, & *Sirenes*, ac *Nereides* , ſi figmenta non fuerant, dæmonia fuerunt, aut monſtra , de pecudum marinarum genere ; uti & monſtrum *Sphinx*, volucris pennis , pedibus ferra, fronte puella: Curioſa de monſtris habet *Caspar Schottus* in ſua *Phyſiologia curioſa*. Mirabile in Gallia monſtrum natum eſt anno 1639: Erat ſexu malculum , formâ venuſtâ : cui à pectore aduſque umbilicum duo corpuscula annexa, ſibi mutuò cohærebant. Amare ſe invicem videbantur, unde creberima oſcula. In ſomno capiendò vices mutabant ; vigilabat alter, alterò dormiente. Quoties hilaritatem unus prodebat riſu, trititiam alter præ ſe ferebat ejulatu. In baptiſmo, uni nomen Ludovici, alteri Philippi datum. Hinc conjectorum vaticinia de futura inter Reges Hiſpaniæ & Galliæ, concordia. Cæterum *Anthropophagi*, aliique mortales , beſtiis propiores quàm hominibus, vitâ & moribus ſunt monſtroſi.

*Deſideria*. Quos ego quidem variis figmentis & metamorphoſibus à Poëtis expreſſos arbitror, dum crudelem *Lycabnem*, in lupum : curioſum *Actæonem* , in cervum : procacem *Jovem* , in taurum : duram *Nioben*, in lapidem : maledicos *Lyciæ* ruſticos, in ranas ; ſuperbas *Pierides*, in picas : loquacem *Prognen*, in hirundinem : impurum *Tereum*,

in upupam: vetulam Hecubam, in canem: voluptarios Ulyssis socios, in porcos: protervum quendam puerum, Cereri illudentem, in stellionem: alios, in alias bestias, quibus moribus affines erant, mutatos finxerunt. *Mercurialis*. Enucleasti hunc corticem. Nos eam, quam dixisti, Deam frugum reverentius tractabimus, à qua prima agrorum cultura profuxit. Quare transeamus ad artes rusticanas,

## CAPUT XXXII.

*Rusticane artes, primumq; Horticultura.*

Divisio rei  
rusticae.

**R**es rustica seu Georgica variè distribuitur. *Mare* divisit in cultum agrorum: curam hortorum sive arborum: tractationem pecoris: procurationem apum. Secundum *Varronem*, ratione terræ, discriminatur quadrifariam; aut enim ager est arvus, id est, sationalis: aut sativus seu confitus (aptus arboribus:) aut pascuus seu compascuus, herbis tantum & animalibus vacans: aut florens, serviens hortis & floribus. *Columella* sex partes constituit rei agrestis: agriculturam: vineaticam (curam vinearum:) pecuariam: pastionem villaticam: rem hortensem: rem arborariam. Nos eum aliis tripartitam faciemus, scil. curam hortorum, & vinearum: agriculturam seu cultum agrorum: & tractationem pecoris, quam vocant Bucolicam, seu Pecuariam, & Pastionem villaticam. Officina ruralium operarum est villa, cum hortis agris pascuis.

Instrumenta  
hortensia.

*Instrumenta* hortensis curaturæ sunt: ligo ad fodiendum; pala (plana & concava) ad inutiles herbas & quisquillas ejicendas: rastrum (rastellum) ad planandum & corradendum; rutrum ad compla-



planandum & runcandum solum : sarculum ad sar-  
riendam & evellendam glebam duriores, extir-  
pandas arbores & frutices ; irpex (ῥιζόραμ) ad  
herbas ruri conquirendas ; bacillus ligneus ferrô  
obductus ad foramina facienda pro plantatione :  
bipaliô plura unô ictu terræ imprimuntur ; volvu-  
lus, (lignum teres instar cylindri) quô solum æqua-  
tur ; vehiculum (curriculum) trusatile ad eve-  
hendam terram ejectitiam ; vimen ad alligandos  
frutices ; ferculum stercorarium ad portandum res  
omnes hortenses ; furca tricornis, vel tridens spar-  
gendo fimo ; culter aptando ramulo insititio ; can-  
nabis linûmve impexum, obligandis insitorum sto-  
lonum fissuris, & ceratum iis inunguendis ; marra  
abradendo musco ab arboribus, & excindendis  
herbis inutilibus ; falcula ad putandum ; forfex ad  
tondendum, & abscindendos nidos crucarum ac  
papilionum ; uncus ambidexter, reduncô rostrô,  
ad ramos partim trahendos, partim rescindendos ;  
harpagium ad rigandum ; scalæ ad amputandos al-  
tiores ramos, & poma legenda ; pileus stramineus,  
vel testaceus, ad defendendas plantas à gelu ; li-  
gneæ tegetes, aut crates scirpeæ, ad novella germi-  
na adversus nocturnum frigus tutanda ; ferra tenuis,  
& acuta, non nimis profundè dentata, ad præci-  
dendum arboris caudicem, aptandum insitionibus ;  
(lupus est ferrula manubriata) nec non securicu-  
la in usus varios ; denique terriculamentum fugan-  
dis avibus.

Horticultura exercetur ab hortulanis, vel edulio-  
rum causâ in olitorio & pomario ; vel deliciarum  
ergò in viridario & topario.

Hortos sepimus *sepimentis*, sive humilioribus, ut *Sepimenta*  
sunt agger, præstructâ fossâ ex congestitia humo fa- *hortorum.*  
ctus, maceria è congerie lapidum acervata ; vacerra

ex una & altera pertica, constructa; arcolas (in cépinis fieri solet) canteriolis munimus. Si altioribus, ut est sepes è sudibus & vitilibus, palis latioribus perforatis, trajectisque per eolonguriis; seu implicatis virgultis plexa; vel ex arborum truncis humi delossis, & vivis è frutetis; vel plancæ è ligneis tabulis coagmentatae; vel denique murus è cæmento & calce structus.

*Olitor.*

*Olitor*, satùrus olera, elapidat terram, stercoratque; tum fodit, ligone, aut bipaliô (bidente,) adageratq; pulvinos palâ, & spargit semina per arcolas, consarrítq; & resarrít (unde sarrítio, sarritura) rastellis; tum rigat, pôst exherbat, hoc est, runcat, & eruncat, vellit, elidit, necat, manibus aut sarculis, adnatas vitiosè herbulas, (pravas & inutiles herbas, cum teneræ sunt) nam factæ aridæ rixantur, acceleriùs rumpuntur, quàm sequantur. Tandem colligit matura oluscula subsecandô, aut evelendô, aut effodiendô; quædam exolescere & in semen maturescere, seu oleiscendô summum cacumen tangere finit.

*Arborator.*

*Arborator* (pomarius) plantat seu arbuſtat plantarium, (frondator frondat) dum conserit seminarium semine fructuum; aut depangit (pangit in terram taleas) furculos è ramis præcisos, (præcidaneos *Varron.*) aut terit vivas radices, (plantas cum radice inferendas, insititias, plantarias, novellas arbusculas,) decorâ serie (unde insitio, confitio, confitura, insitus, ūs, insitor, confitor, plantator, plantatio:) quibus diffisis inserit furculos, insitôsque oblinít emplastro; dehinc scalprô (falculâ, seculâ *Varroni*, arborariâ, putatoriâ, insitivâ, cujus ductu, non ictu conficit putationem) putat, relecat, cicumeidit, deputat germina; exputat stolo-



stolones: abnodatq; nodationes; & amputat, si quid areferi cœptum est.

*Produciuntur* autem & *propagantur* plantæ hunc in *Propagatio* modum: quædam proveniunt sponte; aliquæ per *plantarum* semen; aliquæ per insitos stolones, malleolos, taleas, ramulos, idq; insitione, delibratione, inoculatione seu implastratione, cum scilicet resecta & fissa arbor vel resectos surculos accipit; vel inter librum & materiam semina admittit; vel gemmas cum exiguo cortice in partem sui delibratam recipit.

*Depurgat* etiam & emulcat muscosas, formicosas, *Depurgatio.* vermicosas arbores à musco, erúcis, araneis; sideratas verò, (carbunculatas, unde carbunculatio) cariosas, steriles, effœtas; vel ablaqueat (seu circumfodit) aut summatim, aut profundius; rursumq; circumaggerat; vel stirpitus eradicat; recisa siquidem, aut etiam excisa, repullulant, iterumq; in materiam frondemq; se effundunt, excurrunt germinationes, supernascuntur caules, & circumnascuntur; evulsa non refruticantur, nec surculos emittunt, nec iterum excrescunt, egerminant, progerminant, repullulascunt. Est verò morbus plantarum, *articulatio*, cum tenera germina seu germinum nodi læduntur; *vermiculatio*, cum vermibus roduntur; *sideratio*, cum vaporum siccitate moriuntur.

Idem collucat succisis arboribus locum, lucem immittendò; sublucat, ramos earum supputandò; interlucat easdem per intervalla, deputandò, & dumeta exscindendò ac sequendò rusticina sive vangâ (aut runcone, *Palladio*) seu falce silvaticâ, *Varro* falculam rusticariam vocat; pondus gravidum ramorum, scipionibus suffulcit.

Maturi (maturati) *fructus*, aut decidunt ultrò; aut *Fructus ar-* carpuntur manu strictoris; aut decutiuntur perticâ, *borum.* si quò manus non pertingat: aut excutiuntur qualificatione

fatione arboris, & colliguntur à legulis; sed durabiliores sunt stricti cadivis aut caducis; ferotini præcocibus (præcoquis, præmaturis;) vegeti viétis; & conditivi, crudis ac immaturis.

Eduntur aut recentes (aliquando cum termitibus devulli:) aut fracidi: aut torridi, ut ficus aridæ, & uvæ Solem passæ, majores & minores, &c. quidam verò naturâ suâ duracini sunt.

### Olivitas.

Postquam est olivatum in oliveto (olivæ lectæ ex olea tempore olivitatis,) oleum inde exprimitur in *trapæto*, aut molâ olivariâ; aut etiam decapulatur, (de vase in vas transferendô (in olearias ampullas seu lecythos; *amurca* (crassamentum, sedamentum) subtus subsidens unâ cum *fracibus* (fæcibus) abjicitur. Laudatur viride; vituperatur candidum, crudum, omphacinum. *Dripe* sunt olivæ nondum edules; *colymbades* conditaneæ; *samsa* vel *samsa*, a, officulum. Liquor oleaceus elicitur ex variis seminibus, (ut lini) herbis ac nucleis; magma, atis, est olei recrementum, & crassamen.

### Topiarius. Flores selectiores.

*Topiarius* apparat viridarium (violarium, rosarium) è selectioribus floribus, rarioribusque plantis: quales sunt florum; *lychnis Chalcedonica*: *trachelum Americanum*: (vulgò flos Cardinalis) flos passionis, (alius à granadilla:) flos Mexicanus, seu Peruanus: flos Africanus: *iris Sufiana* nigri coloris: *campanula Hispanica*: *plantago rosea*: *leucium*: *onobrychis*: *millefolium*, &c. Herbas triplici genere in suas quasque arcolas distribuit: Medicas, Escarias, Coronarias. Idem exornat hortum topiariô opere, id est, amœnis ambulacris, virentibus pergulis ac stibadiis; deniq; salientibus fonticulis, & hydraulis.

### Arbuseula topiaria.

Plantarum verò & arbuscularum rariorum sunt: *syringa alba* & *coerulea*; *sambucus aquatica*: *cisthus* seu

seu ladanum : anagyris, five laburnum : mali Puniceæ, Medicæ, laurecerasi, lauri, cypressi, ficus, colutea vesicaria, Canna & ficus Indica, rosæ Damascenæ, seu moschata, centifoliæ ; poma amoris : stramonium vel stramonia ; balsamina, (*officinis* viticella vel momordica) ruscus, myrtilus, sabina vel savina immortali comâ virens : rhododaphne seu nerium, *officinis* oleander.

Idem *areas* digerit in pulvillos & toros, quorum *Areolæ* *her-*  
extremities (margines, ripæ) vestricibus herbis *tenses*,  
& plantis investiantur (ut spicâ nardi, lavandulâ,  
rutâ, salviâ, thymô, buxô, bellide, serpillô, por-  
rô, amaracô) quæ tondentur, ut tonsa lentius suc-  
crescant.

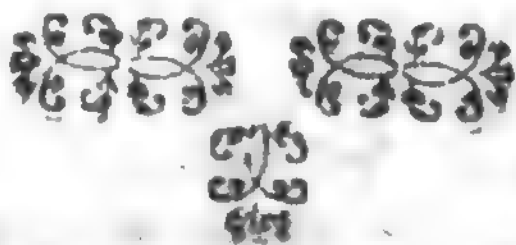
*Semitæ* seu vias ambulatorias arenâ conspergit,  
nec rarò corticibus quernis molitis, postquam usi-  
bus alutariorum jam satis inservierunt ; quæ inuti-  
les herbas suâ interimunt acrimoniâ ; consternun-  
tur & semitæ lapillis variegatis ; item glareâ ; aut  
ruferantur.

*Series arborum* in quincuncem aut quaternionem *Dispositio*  
disponitur, inter quas ab utroq; latere ambulationes *arborum*.  
instruuntur ; aliquando pulvilli anfractibus miris  
ingredientes fallunt, dicunturq; labyrinthi. Ambu-  
læra, uti & pulvinos exornant variæ effigies ex  
herbis aut fruticibus efformatæ, repræsentantes in-  
signia, & arma gentilitia, horologia, & animalia.  
Huc serviunt ligustrum, spina seu uva crispa : ribes  
seu baccæ S. Joannis : genistæ, prunus silvestris,  
oxyacantha, seu spina acuta. Sunt autem *areæ* ita  
formandæ, ut runcantium manus ad dimidiam lati-  
tudinis partem faciliè perveniat.

*Desiderium*. Ita me Volupia, & alma florum Dea  
amet Flora, ut tu, hac dissertatione tuâ hortensi,  
sensus rapuisti meos, & alterum penè Hortensium

reddidisti. *Mercurialis*. Aliud est aures pascere, aliud oculos; quibus ut plusculum demus, en chartam typicâ picturâ subjicientem aspectui, quidquid de cultura rei hortensis disseruimus. *Desiderius*. Respiremus hâc parumper, & vireta utrôque perambulemus lumine. *Mercurialis*. Tantillam moram non abnuet Pales, agrorum Diva, quam mox invisemus. Vides hâc, quanta herbarum, florum, fruticum, arbuscularum hortensium multitudo, quanta varietas, de quorum multis antiqui Latini, imò Græci quoque, quanquam addictiores rei hortensi; ne per somnium quidem. Unde igitur nomenclaturas nobis suppeditarent? *Desiderius*. O amœnam Veris faciem, ô floridam Zephyri familiam, vel in papyro spectandam? quàm multarum plantarum nondum meminimus. *Mercurialis*. In transitu, quod sæpius monebo, sumus; in oculos quæ magis incidunt obvia, in sermonem quoque cadunt.

Quid referimus ex hortis? *Desiderius*. Fragrantiam in naribus. *Mercurialis*. Pomum ego unum in manu, oculis, animo fero. *Desiderius*. Nihil conspicio. *Mercurialis*. En malum Punieum seu granatum; in medio apertum; lege literas cortici inscriptas. *Desiderius*. Lego: Tot Zopyros. Quid sibi hæc verba? *Mercurialis*. Darius, Persarum Rex, tot sibi fideles optabat ministros, & Zopyri (qui vulneribus sibi inflictis Babylonem cepit) similes, quot in pomo illo grana continerentur. *Desiderius*. Regiè dictum, vutûnque. *Mercurialis*. Nos à Rege ad rusticos abeamus.





## CAPUT XXXIII.

*Agricultura seu Agricoltio.*

**U**T varia sunt *rusticorum* officia, ita varia *Rusticorum*  
sunt instrumenta & nomina. Dicuntur e- *nomina.*  
nim agricolæ, agricultores, ruricolæ, ara-  
tores, coloni, villici, pastores, olitores, mellores,  
colligatores, foffores, vinitores, vitifatores, vinde-  
miatores, fœnifecæ, frondatores, arboratores, far-  
tores à farriendo, occatores, operarii, procurato-  
res, prædiatores, pecuarii, proculatores, porcula-  
rii, mellarii, columbarii, oviarii, caprimulgi, equi-  
mulgi, bumulgi, gallinarii, pullarii, jugarii, sali-  
ctarii, bubulci, subulci, opiliones, caprarii, armen-  
tarii, anserarii, agitatores jumentarii, asinarii,  
equarii, camelarii, &c.

*Instrumenta rustica*, præter superius enumerata, *Instrumenta*  
sunt usurpatiora: flagellum, fudes, palus, vallis, *rustica.*  
linter, aqualiculus, vectabulum, carruca, sarracum,  
plaustrum, traha, mulctra, (mulctrale, mulctrum,)   
sinum, haustrum, urna, pedum, cribrum, cribel-  
lum, dolia seu vasa olearia, amurcaria, vinaria,  
frumentaria, crates scirpeæ, sacci, labra, infundi-  
bula, situlæ, trullæ, matelliones, alvi, molæ trusa-  
tiles, quarum manubrium dicitur molile: & asina-  
riæ; pila fabacea & fararia; subjugia, strata & in-  
strata, ac ornamenta, equis, bubus, asinis, &c. Nec  
non torcularia, cuppæ, paviculæ, nasiternæ, corbes  
& corbulæ, occæ, ligones, præla, aratra, (simplex  
& auritum) furcæ tricuspides ac tridentes, aut bi-  
dentes, tricornes & tricuspides ac tridentes; cau-  
teria, seu castratoria ferramenta, & tonsoria: mal-  
lei; falces messoria, stramentaria, fœnifecæ, pu-  
tatoria, arboraria ac silvaticæ, pastinum, merga,  
dolæ

dolábra, sparta, modii, semodii, secures, fiscinae, fiscellæ, quali, cola, testes. Per instrumenta aratoria Jcti intelligunt, equos, boves, asinos, aratra, currus, &c.

Agricola colit agrum panis causâ, campestem, collinum, montanum, macrum, pinguem, medium utriusque; (limosus inutilis est ad tractandum) hoc est, præparat arvom sementi, & obserit semine, frugésq; demetit, ac exterit.

Officia coloni.

Jam *coloni officia* sunt. Colit agrum vel fundum, imperat arvis; exercet incultum & rude solum; quandôq; derelictum, desolatum; aut rus jam antè cultissimum. Præparat arvom, dum in solo inarato extirpat vepres, aratúmq; stercoreat; quem in usum, sterquilinia seu fimeta ex vario fimo, bovino, caballino, gallinaceo, suillo (quem, seu quod, succerdam vocant) aggerantur; commendatur stercus seu fimum anniculum, requietum, maximè triennale, ut fiat ager *restibilis*, (qui quotannis restituitur) idoneus conseri farreô spicô, biennii tempore. Sed *Vervactum* (quod alternis annis relinquitur, & perferitur: aut paullo levioribus sationibus seritur, quæ minùs exugunt terram; & *Novale*, (quod primum exercetur, seu præscinditur) quia requieta & feraciora sunt, nec exucta, haud indigent stercoreatione. Succedat autem sationi serenitas, & temporis clementia, tum enim citissimè prorumpent semina. Fundorum septa, dicuntur *Turleæ*, quarum quatuor genera. *Naturale*, obsitum virgultis ac spinis; *agreste*, ex palis & virgultis implicatis; *militare*, ex fossa & aggere terreo; *fabrile*, videlicet maceria, ex lapide, vel laterculo coctili aut crudo. De qua re paullo suprà.

Aratio.

*Arator* bobus junctis ad aratrum, & agitatis stimulo, tenet lævâ stivam, ne inter arandum deliret, dextrâ

dextrâ verò rastam; quâ amoveat glebas; interim vomer insertus buræ vel buri, ac dentati, proscindit (rostrandô vel rostrante ferrô) terram liratim, seu facit sulcum aut liram, (*porca* est cumulus seu terra editior inter duas liras intercepta;) quô peractô, fit *versura*, toties redeundô sulcatim, donec *jugerum* (cuius minima pars dicitur *scrupulum*, decem in longum & latum pedes continens) sit absolutum, fimûsque subaratus; tum enim rursus *abjugar*, seu abjungit.

Fundum sic peraratum (inversum, subactum,) aliquantô post *offringit*, seu arandô *iterat* ac *tertiat*; atque, si glebosus est, inæquat, (glebas frangendo) sive *ylindru* supervolutatis, sive *occis* (crate, pectine) tractim raptatis. In uliginosa humo facit *elicos* seu *colliquias*, ad derivandam uliginem, demûmq; habet arvum, agrûmq; paratum. Lassatum verò & defatigatum, denuo stercoreat, (ut fiat stercoreosus) aut urit crematis stipulis.

Hinc *sator* seminat jugeratim per areas frumen- *Satio*, tum sementicum; (quod non sit plûs, quàm anniculum, ut comprehendat citiùs, è terra exeat, & in segetem prodeat) peractâq; seminatione vel satû, *inoccat*; tum *sarrit* fata, dum fruticescunt, ne à zizaniis (qualia sunt tribuli, vicia, lolium, lappæ) suffocentur. Frumentum sementicum, Vere satum, dicitur *alicastrum*; miscellaneum *farrago*.

Quando segetes flavescunt, *messis* adest; ubi mes- *Messis*, sores demetunt frumenta falcibus messoriiis; demessâq; disponunt manipulatim, & manipulos colligunt in mergites; colligântq; tomicibus, aut vinculis stramineis; & congerunt acervatim per denos, quindenos, &c. injiciuntq; prehensos mergâ plaustris, constringuntq; *malô cereali* & convehunt in horrea; aut saltem congestant in *nubilarium*, spicilegiô relietô *egen-*

egentibus, stipulâ verò pascuis. Ita semen respon-  
det, & redeunt fructus. Et ut nihil horum ignores;  
scias, quod alibi quoq; monui, *segetem* dici id, quod  
aratum & fatum est; *arvum*, quod aratum, nec-  
dum fatum. In segetibus, quod culmus extulit,  
vocatur spica, quæ, si mutila non est, habet *glu-*  
*mam*, seu folliculum sive thecam grani; & *aristam*,  
seu apicem è gluma instar acûs eminentem. In fru-  
mento primum est herba; quæ deinde fastigiatur in  
*stipulam*.

*Tritura.*

Tum *tritores* (cudentes) tritûrant frumentum fla-  
gellis in area, (olim tribulabant, hoc est, tribulâ vel  
tribulô exterebant seu exulcabant) excussâq; gra-  
na subactandô ventilabris emundant à paleis; &  
pennatô verriculô expurgant ab aceribus; (panis  
enim acerosus quem delectet?) & secernunt incer-  
niculô à recrementis; denique post trituram insi-  
pant (immittunt) saccis frumentariis, & inferunt o-  
pulentiores granariis, pauperiores cameris; hostem  
metuentes cryptis; stramenta & stramina religan-  
tur in fascēs.

*Diversum  
juz in fun-  
dis.*

Hereditarius possessor fundi elocat quandoque  
colono prædium (*locator conductori*) pro annua pen-  
sione; aut usumfructum *mancipi*, seu *mancipio* ad  
aliquot annos; (ubi prædes postulari & accipi so-  
lent) aut *partiaris* ad dividendos proventus: aut  
*villico* ad villicandum pro condicta mercede, unde  
ager *scripturarius*, *fructuarius*, *usufructuarius*, *decuma-*  
*nus*, *vectigalis*, immunis. Prædium clientelare vel be-  
nificiarium, vulgò *feudum* dicitur. *Emphyteuta*, qui  
locat; *emphyteusis*, est jus emphyteuticum; cliens  
ipse fiduciarius, perpetuarius, *Ciceroni* dicitur, ac-  
cepisse fiduciam; pecora ipsius dicuntur colonica.  
In villa, (cujus partes tres, *Urbana* pro domo: *Ru-*  
*stica* pro villico & familia, ubi stabula & instrumen-

ta a-



ta agrestia: *Fructuaria*, continens fœnilia, palearia, cellas, olearias, torcularias, defrutarias, vinarias; granaria, horrea, furnos) præter diversa stabula, erunt tectæ porticus, in quas plaustra subduci, ubi instrumenta rustica asservari, lignorumque strues erigi possint. *Villici* est (cujus uxor *villica* dicitur; *Casaria* est mulier custodiens cusam) auctoritatem imperandi habere, somni potiusque inebriantis parcum esse, opus exigere, familiam & disciplinam agrariam observare: villicationis & rusticationis peritiam apprimè callere, ut intelligat, quidquid ad rem rusticam pertinet; qualia sunt: nosse tempora sativa, far pinsere, faces incidere, candelas sebare, fossas tergere, stercoratam cortis colluviem erivare, vias publicas munire, privatas & secretas circumsepire, easque clathris seu obicibus clathratis, aut transfennis ligneis, aut cratibus, aut gerris vimineis claudere, lignatum ire, ligna cedere; cæsa, cuneata, aut etiam secta, in struem seu congeriem componere; unde lignatores, xilorómi, sectores lignarii) runcare segetes, aut eas nimium luxuriantes, in primis herbis depascere; angarias item, si qua ejusmodi onerum vehendorum aut bajulandorum necessitas villæ est imposita, fideliter præstare, ac exhibere. Veteres agebant, nequam esse agricolam, quisquis emeret, quod ei fundus posset præstare; malum patrem familias, quisquis interdium faceret, quod noctu posset, nisi in tepestate cœli coactus. Pejorem, qui profestis diebus ageret, quod feriatis deberet; pessimum, qui serenò die sub tecto potius operaretur, quàm in agro. *Desiderium.* Oracula omnibus rusticis inculcanda; sed audi; quem balátum, mugítum, grunnítum, rudítum, hinnítum, latrátum percipere mihi videor? *Desiderium.* Hic chorus, & hi cantores, nunc lym-  
phoniá

phoniâ suâ nos vocant. Interea de melioribus Diâis hinc auferas tecum. *Ut quisq; serit, ita metet. In alienam messem mittis falcem. Fertilior seges est alieno aut vicino in arvo. Mihi nec seritur, nec metitur. In saxis seminas. Litus aras, Sterilem fundum ne colas.*

## CAPUT XXXIV.

*Bucolica, seu Pastoritia.*

**D**iximus supra, Pastoritiam dividi in *Pecuariam*, & *Pastionem*, præcipuè Villaticam; nam Pastio duplex est, *Villatica*, & *Agrestis*; per illam educantur animalia in villis; per hanc in silvis. Pecoris nomine intelliguntur greges, armenta; sylvestres, domesticæ animantes, aves, pisces. *Pecuariæ*, sunt partes tres. *Prima* est, de minore pecore; ut sunt ovis, agnus, capra, hircus, hædus, sus, verres. *Secunda*, de majore; quales boves, vaccæ, asini, asinæ, equi & equæ. *Tertia*, de illis, propter quæ fructus capitur, tametsi ex eis non capitur, ut muli, hinni, canes.

**Pecorarius.** *Pecorarius* est, qui pecorum curâ victum quærit in villa pecuaria, puta lactariis, (vulgò lacticiniis) lanicio, & carnibus. Providet ergò, per pecuarios servos, pecoris foeturam, stabulationem, pabulationem. Pecudes foetant feliciter, si matrices seminis sunt boni.

**Stabula.** *Stabula* sunt, ovile, caprile, agnile, suile seu hara, equile, bubile; & caulæ seu mandræ tralatiæ, quibus solet includi noctu ovinus grex, ad agros, ejus stercore saturandos seu lætificandos. Aliubi pastoritia turba, mapalia sua carrucis circumvehit.

**Pabula.** *Pabula* sunt, vel recentia pascua, quò greges & armenta, per publicos adus seu vias, solent agi, pro-



prædigi, pelli, & propelli, inq; pascuis locis pasci;  
&, si unus pastui non sufficiat, hinc inde dispesci.  
Vel domi ministrata, herbacea, palearia, stramentitia  
(consecando paleas in scamno stramentario) interdum  
& frumentacea. Vesperi ex pastu seu patione depelluntur,  
& coguntur domum.

Prata dicantur fœno: quæ si fuerint siccanæ, irrigantur  
corrivatis rivulis. Ubi gramen defectum est *Prata, fœnum.*  
*seculis*, aggregatur per *strigas* aut *strias*; superiore  
parte siccatum versatur, & corraditur *rastris* in cumulos,  
& acervatur; alicubi tridentibus in metas seu pyramides,  
exacutos scilicet vertices; denique vectatur *vehibus* ad fœnilia.  
E renascente gramine, fit *chordum*, (serotinum, secundarium seu autumnale  
gramen) quod autumnô secatur. *Siciliunt* prata, qui, quod relictum  
in fœnificio, subsecant, unde *fœnilimentum Caroni*.

*Bubulcus* seu *bubsequa* exhibet pabulum suis bubus, *Diversa pastorum nomina.*  
(bubulo pecori) dum in præstegis, aut quibuscunq; septis stabulantur,  
idq; in præsepi vel cratibus. *Equiso*, seu equarius, agâlo, camelarius, mulio, suo  
equino, afinino, mulionióq; armento; *subulcus* verò suis in aqualiculo;  
*caprarius* pascit capellas virgulis frondium; Pecora luxuriantur,  
& luxuriant in campis, vituli vitulantur; bovinari obsoletum  
& antiquatum est.

*Opilio* instructus pedô & flagrô, ac molossis, quos contra lupos  
communit millô, educit pastum oviam suam, (gregem ovium)  
insignitam charactere peculiari, & numeratam, non sine peculio.  
Tempore tonsuræ (unde vellera & vellamina conglobata)  
oviculæ lavantur (alias quoq; perluuntur) ut à scabie integræ  
præstentur; & à tonstribus tondentur, seu lanantur, vellusque  
de tonsura lanariis venditur.

Vaccæ

Lac, & butyrum.

Vaccæ præbent *lac*, quod villica mulgendô excipit mulctrâ seu mulctrô; è mulctrâli infundit sinis (sinibus, sitellis, camellis) per colum; postridie demit pinguedinem, seu florem, sive cremorem, lacti innatantem, indéque conficit succussatione seu jactatu aut agitatione butyrum, inde butyratum, & ebutyratum *Pont.*) remanente primùm lacte serosô seu agitatô: item oxygalâ vel oxygalate. Coagulum est lac gelatum & concretum: Colostrum, quod post foetum mulgetur, & ab eo sugitur: Dicunt ex liquidis omnibus, quæ cibali causâ usurpantur, nullum esse lacte alibilius.

Esecundario lacte, densatô ope coaguli, formantur in caseariis formis, aut *casei*, vaccini, caprini, ovis; aut præssæ manu solâ *mere*, iterum defluente serô; tandem deficcantur casei in caseali; qui laudantur, dum vel recentes, molles & mustei; vel acres & inveterati: maximè si cæci, & solidi; non item, si oculati, pumicosi, fistulosi, spongiosi, sapore fatui; conficiuntur etiam casei ollares.

Pecudum saginatio.

Pecudes destinatæ mactationi, segregantur ab aliis, obestantur opimanturq; saginâ, in saginariô, pastor obspante escam; utq; facilius pinguescant, genitalia illis inciduntur; unde arietes *majales*, porci castrati, capones aliæq; aves utiles, quas pinguefaciunt fartores fartilibus ossis & turundis. *Sera* u porci appellantur à sero lactis, *colluviæ* à colluvie *pistrinenses* à sagina pistrinæ.

Pecudum morbi.

Quia verò pecudes quandôq; fiunt *morbide* (nam oves sunt pulmonariæ, laborant mentigine, scabie, hirudinibus in jecinore, fues grandinosæ à grandine, cum sub lingua venulæ variosæ nigrescunt, & totum corpus inficiunt. Boves coriaginosi, seu coriagine laborantes, ob vitium pellis, tergo adherentis, equos hippomane infestat, &c.) Veterinaria medi-  
cina



cina non est ignoranda illi, qui rem curat pecu-  
riam. Pecudum rejiculae sunt, quae propter aetatem  
aut morbum rejiciuntur.

Pecoribus accensentur *aves cohortales*, quae in co- *Aves cohortales.*  
hortibus, galinariis, columbariis, aviariis, ornitho-  
nibus, & ornithotrophiis aluntur, & e quibus plu-  
mae velluntur, pro lectulis & culcitris explendis.  
Deinde pisces, qui asservantur in piscinis, semina-  
riis, vivariis, secluforiis. Gallina facit ova, cum pa-  
rit: pullos, cum excludit; pullastri sunt in genere  
gallinaceo, quod nani in hominibus.

Quodlibet pecus recte parabitur, & habebitur, si *Procuratio,*  
aetas in eo, si forma seu qualitas, si seminium con- *& bona con-*  
sideretur, quae omnia ad emptionem referuntur. *stitutio pe-*  
Post emptionem, si scienter alatur, si foeturae, nu- *coris.*  
tricationis, sanitatis sedula fuerit adhibita procu-  
ratio. *Ovis* (pecus ovillum) probantur ab aetate, *Ovium.*  
si neque vetulae sint, neque merae agnae. In forma  
exquiri solet corpus amplum, lana non modica, ca-  
demque mollis, villi alti atque densi, circum cervi-  
cem & collum praecipue; venter lanosus, crura hu-  
milia. Genere praestantes olim ducebantur Milc-  
siae, Calabriae, Appulae, & potissimum Tarentinae.  
In ariete laudatur altum procerumque corpus,  
frons ampla: intorta cornua & ad rostrum prona:  
ravi oculi lanae operiti: aures latae, pectus, scapu-  
lae, clunes lati: venter promissus, testes ampli,  
cauda densi velleris, & proluxa. In ovilibus pavi-  
mentum sit crudelatum, & proclivum, nam uligo  
scabritiem ovibus importat, & lanam ipsarum un-  
gulasque corrumpit: aestate diluculo conducantur  
pastum, ut, tondeant rorulenta gramina; sub a-  
estum diei medium, compellantur in umbram; de-  
fectis frumentis, caduca spica saturandae; sic red-  
dent, in annum venturum, opimam segetem, obtri-

tis stramentis, & fimô suô. Arictes (sicut aliæ pecudes) admissarii dicuntur, qui ad sobolem procreandam, seu progenerandam, ad agnam admittuntur; castrati, quibus testiculi sunt adempti, vocantur verveces; & ex his sectarius est, qui, gregem agnorum præcedens, ducit; oves fœminæ maritantes post bimatam. Agni à matre seu lacte depulsi tenerius sunt nutricandi: agnelli, serotinâ fœturâ nati, dicuntur chordi.

**Caprarum.**

*Capræ* sint firmæ, magnæ, corpore lævi, crebrô pilô, uberis maximi, lactis abundantissimi, simillimæ hircô, & sub rostra duas habentes mammas seu papillas, ex ipsarum faucibus dependentes. Hircus sit amplissimô corpore, cruribus crassis, plenâ & brevi cervice, gurgulione largiore, flaccidis & prægravantibus auribus, exiguo capite; nigrô, densô, nitidô, molli, & longissimô pilô. Nomen habent capræ à carpando virgulta, frutices, arbusculas, rubos; gaudent saltibus, dumetis, colibus.

**Porcorum.**

*Suis* volutabrum pro cubili, & anima pro sale est, quæ carnem servet, ne putrescat. Scrofa seu porcæ sint longissimi statûs, unicolores potius, quam variæ, & multiplici partu fœcundæ. Verris venter sit promissus, clunes vasti, nec crura procerâ, nec ungulæ; ampla & glandulosa cervix; rostrum breve, & resupinum. Porculi post bimestrem nutricatum, seu porculationem, à mammis remonentur, & *telici* nominantur. Porculatoris est curare, ut, quamvis porcus sit immundum & spurcum animal, ejus tamen stratum præstetur mundum, crebriore purgatione.

**Generis bubali.**

In genere *bubulo* quatuor sunt gradus vitulorum, juvenicorum, boum, novellorum, vetulorum. In primo, sexus discernit vitulum à vitula, in altero, juven-



juvencum à juvenca, seu *junice*; in duobus ultimis taurum à vacca. Sterilis vacca, dicitur taura; præ-gians, (fœtans, fœtificans) *horda*. Taurus mas est, & admissarius vaccarum, differt à castrato, quod sit ipsi torva facies, aspectus vegetior, breviora cornua, torosior cervix, ventre aliquantum substrictiore. Jugatorius est, qui jugo subditur. In emptione attenditur, ut sint boves porrectis lateribus, proceris & robustis cornibus, latis & crispis frontibus, oculis magnis, hirtis auribus, compressis malis, dorsò rectò & planò, vel etiam subsidente; non gibberò; patulis & resimis naribus; cervicibus torosis ac longis; pallearibus à collo ad genu dependentibus; corpore bene costatò; bonis rotundisque clunibus; caudà profusà usque ad calces; inferiore parte frequentibus pilis subcrispà; compactis cruribus & brevioribus, genibus eminulis; pedibus non latis, coriò non asperò, aut durò.

Ex *asinis* olim commendabantur Arcadici; silvestres dicuntur onagri; animal plagarum, penuriae, laboris & famis tolerantissimum, morbis non facile subiectum, esuriens tamen negligit fustem; à quo stulti petunt lanam; notum est Proverbium, *asinus ad lyram*.

*Asinorum.*

*Equos* (quorum ætas à dentibus amissis deprehenditur) commendat modica magnitudo; vastitas & parvitas dedecorat; fœminæ clunibus ac ventribus latæ sint; admissarius corpore amplò, formosus, partibus inter se ubique proportionè respondentibus. Admissuræ præfectus *Peroriga* dicitur. Equus castratus appellatur *spado* seu *canterius*. Equi futuri species ab indole, & corpore equuli seu pulli pendunt. Optimus erit, si hilaris, & intrepidus appareat: si interritus ad conspectum rei novæ auditumque: si, in pastu & cursu, cum lasciva alacritate greges

*Equorum.*

gales ad pugnam laceffit, nititurque palmam præripere: si tollas sine cunctatione tranſiit: si pontes & flumina ſociis haud exſpectatis transgreditur. Adde caput exiguum, membra non confuſa, oculos nigros, nares apertas, auriculas breves & arrectas, cervicem amplam nec longam, jubam crebram, ſubcriſpam, in dexteriores partem inclinantem: pectus latum muſculorumque toris numeroſum, humeros ſeu armoſ grandes, ventrem ſubſtrictum, lumbos latoſ ac deorſum verſuſ preſſoſ, ſpinam duplicem, caudam (ſeu *muſſarium*) denſam & ſetolaſ, accriſpantem; (curti dicuntur, quibuſ cauda præciſa) crura recta, alta, æqualia: genua parva, &, quemadmodum cluneſ, rotunda: ungulaſ duraſ, altioſeſ, concavaſ, coronis mediocribuſ ſuppoſitiſ; totum denique corpus non nimis grande; ſublime tamen & erectum. Cùm ſint autem multa equorum genera, videndum, quâ ſtirpe veniant. Nobilioſeſ à regionibuſ nuncupantur Neapolitani, Ungarici, Turcici, &c. Equorum alii ad curſuram; alii ad vellaturam, ſeu vecturam ſunt accommodati; quodaſ oportet ſiſcellis capiſtrare.

*Mulorum.*

*Muli* ſunt bigeneri, & inſititi, equæ & aſini ſatu creati; hinni ex equo & aſina progignuntur; hi minoſeſ ſunt illiſ; auribuſ equiniſ, cætera ſimileſ aſiniſ. Laudantur muli, qui per amplò corpore, validâ cervice, robuſtiſ ac latiſ coſtiſ, pectore muſculoſo, & vaſto, feminibuſ lacertoſiſ, cruribuſ compactiſ, coloris nigri vel maculoſi.

*Canum.*

*Canum* agreſtium genus eſt triplex: *Venaticum*, quod adhibetur ad venatum exercendum, & parum juvat agricolam; *Villaticum*, quod villam, &, quæ in ea ſunt, cuſtodit; tertium, *Pecuſarium ſeu paſtorale*, ad propellendaſ hominuſ & belluaruſ à pecore inju-



injurias. Laudatur in his magnitudo ampla, vastus & canorus latratus, color unus, magisque albus, aut niger, dejectæ & propendentes aures, nigri vel glauci oculi, acrilumine radiantes, amplum villolumque pectus. Tempore admissuræ catulire dicuntur. Nomina canum ne multum sint polysyllaba.

Jam ad villaticam pastionem pertinent etiam aves & pisces, hoc est ὀρνιθοτροφεία, ὀρνιθοβοσκήα, ὀρνιθοτροφεία, stabula, seu receptacula avium cohortalium, & earum, quæ conclavibus septæ, ad pinguedinem nutriuntur; & ἰχθυοτροφεία seu piscinæ.

Veteres (& hodiè ditiores) habebant etiam λαγωτροφεία, seu leporaria, aut vivaria pro lepusculis, capreis, damis, cervis, apris, & aliis hujusmodi feris quadrupedibus, quarum venatione oblectabant oculos, & inde lautiores epularum apparatus, tanquam ex cella, depromebant.

*Alituum*, Avium cohortalium, ut sunt Pavones.

qui terrâ sunt contenti, aut intra, aut juxta villam pascuntur, sunt pavones, columbæ, turtures, turdi, gallinæ; amphibia verò, id est, partim aquatilia, partim terrestria, sunt anseres & anates.

*Pavonis* maris, non foeminæ, honor est cauda, picturatas & gemmantes pennas in orbem circum se ostentantis, cum plures speculatum accersisse animadvertit; si nemo adsit, indignabundus eam colligit. En superbiæ hieroglyphicum. In turturibus pudicitia & casta viduitas celebratur: Co-

Pavones.

*Columba* felle caret, neque morticinio, neque prædâ vivit: conjugium semel initum studiosè servat;

Columba.

singulis ferè mensibus foetificat: perpetuò gemit propter solitudinem de foetu, & ovis, quæ quot mensibus parit; propter timiditatem in summis tectis habitat. Turdis altilibus inclinatæ figuntur perticæ, perforatis in parietibus, aliæque in eis

*Anseres.**Gallinae.**Gallinacei.**Matrices  
gallinae.**Cibaria, &  
curs.*

transversæ gradatim aptantur, quò se recipian-  
 sessum. Nessotiophium pro anatis & anaticu-  
 lis ponitur locò palustri. *Anseres* adipandi, calide  
 & tenebrosò locò clauduntur; carpunt, quidquid  
 est tenerum; hinc abstinendi à locis consitis; clan-  
 gore produnt insidiantem, ut olim Gallos in Capi-  
 tolio; stabulum eorum *χρὸσβοσχείον*. Præ his longe  
 major cura & pastus debetur *gallinae*; Plumæ in iis  
 commendantur rubicundæ aut fuscæ, pennæ nigræ;  
 sint robusti corporis, quadratæ, pectorosæ, capiti-  
 bus magnis, rectis, rutilisq; cristis; probatissimæ  
 numerantur, quæ quinos habent digitos, ita, ut ne  
 cruribus emineant transversa calcaria, nam hoc vi-  
 rile insignè effert eas in contumaciam. *Gallinacei*  
 mares eminent rubentibus ac sublimibus cristis, ro-  
 strò brevi & aduncò, oculis ravis & nigris, paleâ  
 ex rutilo subalbicante: jubis ex auro flavis per col-  
 la cervicèsq; in humeros diffusis, pectore muscula-  
 tò, feminibus hirtis, cruribus brevibus, unguibus  
 longis, caudâ magnâ, & prominentibus utrinq; pen-  
 nis inflexâ. Sint elati, alacres, vigilaces, intrepidi,  
 sæpe vociferantes, in pugna pertinaciter resisten-  
 tes, conjugalem gregem animosè defendentes.  
*Matrices gallinae* si foecundæ sunt, dicuntur *Adria-*  
*næ*; alias effætæ; quædam pumiliones; lau-  
 dantur *Medicæ*, seu *Decumanæ*; improbantur al-  
 bæ, tanquam molles. *Cibaria* gallinarum, pinsitam  
 hordeum, & vicia, cicercula, milium, panicum, ex-  
 creta tritici, lolium decoctum, fursures; morbus il-  
 larum *pipita*. In *cavis* crebræ perticæ trajiciantur,  
 quas infideant & transfiliant; Adsit pulvis, quò se  
 superfundant, & pennis emundent; tempore par-  
 turitionis constrata sint paleis cubilia; & substrami-  
 na identidem recentia substernantur; capones sunt  
 exsceli galli, &c.

Nunc



Nunc inducam te in *Apiarium*, unde *Apes* seu *Api-* *Apiarium*  
*culæ* emittunt examen quotannis, cum addito dūce *& Apes.*  
 seu rege, ut quærant novum alveare (alvear, sive  
 alvearium.) Struunt crates cellulis sexangulis, (sex-  
 angularibus, sive hexagonis) & complent ac stipant  
 melligine, (mellificantes) faciuntq; favos. E quibus  
 tempore mellationis, seu mellis vindemiæ, mel ef-  
 fluit sincerum; crates verò liquantur in ceram. Na-  
 scitur pullities, cum vernant & exundant novis fœ-  
 tibus: procedunt ad opera, insident floribus, quos  
 aggerunt & comportant in sua cubilia, seu apiaria,  
 non sine bombo; aliæ subvectant aquam & roris  
 guttas, lanugine totius corporis. Meliturgus seu  
 mellearius ex mellificio seu confectura mellis, facit  
 quæstum.

Idem fugientem apiariam juventutem crepita-  
 culis æneis revocat ad *melitronem*, & alveos. *Saccha-* *Saccharum.*  
*rum* (ut hujus hîc obiter meminerimus) succus est  
 prædulcis, isque duplex. Vel enim est friabile, &  
 in mutas formatum, (*Plinio* sal Indicus) aliàs sac-  
 charum album, rude, infectum, vulgò culinarium;  
 vel est mel factitium, è medulla cannarum Indica-  
 rum expressum, & excoctum igne, donec in spissi-  
 tudinem & duritiem quandam concreseat. *Destilium.*  
 De mellilegis volucribus, nisi grave est tibi dicere,  
 pluscula audire cuperem, de quarum natura, mo-  
 ribus, ingenerata sollertia non dubitavit Poëtarum  
 princeps postremum Georgicorum librum mira-  
 bili eloquentiâ contexere. *Mercurialis.* Obsequar  
 petitioni. Ex apibus aliæ sunt rusticæ, & silvestres, *Apum na-*  
 aspectu horridæ, & iracundiores, operis tamen *tura,*  
 studiosæ; aliæ urbanæ, cæque vel breves, & in ro-  
 tunditate compactiles, vel longæ, & vespas referen-  
 tes, minùs probatæ; ex his pilosæ, maximè vitu-  
 perabiles. Quò autem pactò nascantur, magna est  
 inter

inter eruditos quæstio ; multorum est opinio , eas floribus progigni, & omnis concubitus ignaras esse : alii sentiunt , partim eas ex avibus, partim ex bubulo corpore putrefacto aut fimo progenerari ; præsentant monarchiam ; habent enim regem, cui deditæ sunt , & obtemperant ; huic forma eximia & corpus duplò, quam reliquis, majus, pennæ breviores, crura recta, ingressus celsior, in fronte macula, quodam diademate candicans ; majestate armatus, non aculeò ; foras prodeuntem universa plebs comitatur, circumdat, ac protegit ; fessum sublevat, & succollat ; ubi ille confederit, castra locantur. Dum populus labore occupatur, ipse intus opera lustrat ; assiduum habet satellitium , quò auctoritatem suam apud cives subiectasq; conservat. Comprehensò duce, totum examen tenetur ; amissò, dilabitur, & aliò commigrat. Diligunt apes mirum in modum munditiem ; excrementa operantium, unum in locum congesta, turbidis diebus per otium exportant. Nulli loco inquinato aut male olenti assident. Interdiu ad portas more castrorum statio est ; nocte quiescunt usque ad matutinum ; tum una velut buccinà, geminò aut triplici bombò reliquos de somno excitat. Si dies videatur mitis futurus , se ex alveari promunt ; secùs, remanent domi. Quæ flores congerunt, prioribus pedibus semina operant, totæque onustæ remeant sarcinà pandatæ. Excipiunt eas ternæ aut quaternæ, atque exonerant ; aliæ domi struunt & poliunt favos ; aliæ materiam suggerunt ; aliæ cibum præparant ex eo, quod allatum est. Coortà procellâ venti , feruntur lapillum pediculis correptum gestare, eoque se librare, ne impetu flatûs auferantur. Cùm vespera propinquat, minùs minùsque in alveo strepitant, donec una circumvolitans, bombò emissò, quietem impe-



imperet: quô factô, ab omnibus altum consequitur silentium. Vita illis septenniô longior non conceditur. Mellarius non patietur plures regulos, quæ est materia seditionum. Deterior, latâmq; trahens inglorius alvum, neci dedatur. Gratum apibus pabulum thymus, serpyllum, lens, pilum, ocymum, cyperus, rosa, viola, lilium, cytisus, faba, ervilium, cunila, papaver, conyza, casia, melilôtus, melisso-phyllus, cerinthe, eriganum, rosmarinus, amaranthus, pyri, pomi, &c. item frutices amelli, caules acanthi, scapus asphodeli, gladioli, narcissi, omnisq; generis flores. Hæc ex Plinio, aliisque. Nunquid exsatiavi te auditione?

*Desiderius.* Novum auscultationis appetitum excitasti. Quid de piscibus? *Mercurialis.* Varia est significatio piscinæ; nam hoc nomine vocantur loci, in quibus lavant & natant homines: in quibus adquantur jumenta; in quibus anseres & anates vivunt; in quibus lupinum & cannabis, aliæque ad usum macerantur; nos de iis agimus, quæ diximus Græcè ichnotrophía nominari. Pro cyprinis fundus sit pinguior, humidior, rarior; argumenta præstantiæ *cyprini*, vulgò carpionis, sunt caput exiguum, oculi emissitii, venter capacior & distentior, pinnae & squamæ non luteæ, aut luridæ, sed nitidæ, & subcandidæ, totum denique corpus latius, quam longius; de cætero non improbatur locus glareosus, calculosus, sabulosus. Habent piscinæ, propter intumescentis undæ insultus, aggerem, vallum, loriculam, canales, septa, & emissarium, per quod aqua tempore piscationis emittenda. Piscinarius curabit, ne humor necessarius aliquando pisces relinquat; explorabit, num quippiam, furore ventorum tempestatûmq; aut ab ipsis aquis læsum & violatum, sarturâ, emendatione, instauratione

Piscium cu:

ra.

Cyprinus.

indigeat; studebit, ne quid ibi ab avibus, à bestiis, hominibus detrimenti accipiatur; providebit certa ciborum genera, cuiq. piscium naturæ idonea; eximiam cyprinorum in fœtando luxuriam inducitur luciis depalcet; aliâque, quæ commemorare longum esset, facientibus iter. Istud addo, ex piscinis, plaustris, ac doliis ad vivaria & secluseria squamigerum pecus avehendum; vel ad ichnopolium, (forum piscarium;) ubi incerniculis, ex foliis vasisque depromuntur. In ipsa piscatione adhibentur verricula bina, unum majus, maculis grandioribus, per quas juvenus elabatur: alterum minus, maculis angustioribus, ad minutiores illos aquarum incolas capiendos. *Desiderius.* Non credo equidem, Orpheum in silvis inter suspensas cantu animantes, aut inter delphinas Arionem plus ætitiæ sensisse, ac dispertiisse, quàm ego te harum enumerante pecudum greges perceperim. Nunc quò tendemus porro? *Mercurialis.* Macte animò; si qua nobis per viam obrepserit fames, eam cerealibus, quæ se nobis offerunt, donis propitiabimus; Ubi, prius mori nostro servientes, paucula Dicta dixerimus. Ut sunt: Ovis una scabiosa totum inficit gregem. Dux galli gallinacei in eodem sinetro. Canis ad vomitum. Sui ad volutabrum. Bos ad præstina præseria. Mulus malum scabit. Cum mula pepererit. Albæ gallinæ filius. Ex ovo prodire (formosus.) Ovo prognatus eadem. Lac lacti; ovum ovi simile. Lix de lana caprina; de tribus capellis; de umbra asini. Roni præstoris est, condere pecus, non deglubere. Aliâque horum longè plurima. Nos, quàm cepimus, pergamus viam.

CAPUT XXXV.

Artes alimonie frumentaceæ.

**I**Nspectemus jam operas mechanicas, quæ introducunt novas formas rebus naturalibus, pro comparandis variis vitæ commoditatibus. Ejusmodi operationes fuerunt primæ, circa victum (alimonium *Varro*. alimoniam *Macrobio*) frumentaceum, ut molitoria, pistoria, &c.

Antiquitus tundeant frumenta pistillis in mortario, conficientes inde ptisanam (pultem ex farina hordeacea;) deinde in pila pincebant pillo, (ruina, *Antiquario* qui, in sublime evehctus, mox decidens seu ruens, subjecta contrivit) unde prodibat alica, (confectio quædam ex frugum quarundam farina, diversimodè præparata, ut *Plinius* docet; potissimum tamen ex zea deglubita) quorum officina fuit pistrium.

Postea sunt excogitatae mola farinaria, ubi circumagitatus velociter lapis molaris, (catillus superior, meta inferior) mobilis super immobilem, comminuit frumenta molis suggesta, (per infundibulum seu tympanum farinarium transmissa) in farinam; cribrum vero excussorium seu pollinarium eiecat, percistam pollinariam seu molariam, primo crimum, crassiusculam farinam instar arenulae, unde vernaculum nomen habet, efficax in usu ciborum. Tum pollinem, florem farinæ triticeæ *Celso*. (Aliis pollen est volatica farina, molen-  
dini parietes dealbans) seu filiginem, similaginem, aut similam; tum utriculū seu creturam (tenuius farinæ recrementum;) inde sursurem, purgamentum crassius. Secalis quoque triplex molitura est.

Molæ



*Molæ fa-  
rinarie.*

Molæ istiusmodi erant primùm manuarie, manubriō seu molili trusatiles; succedebant *asinarie*, (*jumentarie*) versandæ per jumenta molaria (seu molendinaria aut pistrinensia.) Utimur hodie *alari* (pneumaticis) ventō versatilibus, sed magis *aquariis* (*hydromylis*) ad quas aqua derivatur, positō objectaculō in flumine; quæ per *tympanum* (*rotam haustoriam*) à *modiolis* hauritur, & erogatur per columbaria (foramina) *pinnis* seu assamentis, undæ impetu illud impellentibus. In *mola ferraria* arborum trunci dentatâ machinâ undis agitâtâ, rotisque, dissecantur in *asserēs*.

Ad majores aquas fiunt moletrinae binæ, trinæ, quadrinæ; unde molitoribus pro molitura tantō plus emolumenti accedit. Cribraria alica seu amyllum est farina finē mola, factâ solâ tritici maceratione & exulceratione.

*Pistor.*

*Pisto*, (panifex, pistrix scemina) præcinctus semicinctiō, *cennit* (cribrat) iterum farinam *fari-nariō* cribrō (incerniculō;) affusâque aquâ & fermentō, (*fermentat*) addit salem, & *subgit* ac *depsit* manibus *massulas*, decerptas de subacta massa: aut *abrasas* de *massa*, quas impositas *pala* seu *infarnibulo* infert, immittit, ingerit *furno*, per *præfurnam*; sed inde prius ignem proruit *rutabulō*; quia non coquit panes subcinericios, ut olim, qui inter prunas assabantur; sed percoquit eas calore clibani, moderatè calefacti. Nam si fumus sit justō vel calidior, vel frigidior: si vaporaria, seu tubi clusiles non tempestivè laxentur: si non satis fermentata farina; aut fermentum sit inefficax; si massa minùs tumescit; aut malè sit subacta; tumefactus discedit panis, atque rimas agit, seu fit rimofus, aut nimis crustosus, cortice vel crustâ adusta, aut fit crudus, rudis, densus, incoctus, parum excoctus; spongiosus, assurgunt *bestæ* vel *berre*, seu *passule*



*pūsula* aut *pustulæ*, unde panis *pusulofus* seu *pustulatus*.

Est autem panis alius cibarius, gregarius, plebe- *Panis.*  
jus, secundarius, (confectus ex farina, de qua pol-  
linis pars sit excussus antè) *secaliceus*, ater, recre-  
mentitius, sordidus, *furfureus*, (*furfurosus*, *furfura-*  
*ceus*) *acerosus*, *hordeaceus*, *avenaceus*, *fabaceus*,  
&c. Alius primarius, *siligineus*, *similagineus*, *polli-*  
*naceus*, *niveus*, *candidus*, *dominicus*. Alius bis co-  
ctus, (ne muceat) seu *nauticus*, sive *buccellatus*.  
*Coliphium* est athletarum panis valentissimus: *cól-*  
*lyra* puerorum tenuior & levior. Alius fermenta-  
tus, alius *azymus* sine fermento. Item est recens,  
*spongiolosus*, *durus*, *aridus*, *exuccus*, *prædurus*, *in-*  
*duratus*. Quoad figuram, est *cuneatus*, *orbiculatus*,  
in *spiram* flexus, &c. Orbes majores toti familiæ in  
victum diurnum sufficiunt. *Prompt.* Massa vel pasta  
panis. Interior pars mollis, & porosa, dicitur *me-*  
*dulla*; exterior *infra*, & *suprà*, *crusta*. Pistor dulcia-  
rius liba coquit.

Ad *panificium* (pisturam, opus pistorium) requi- *Triticum.*  
ritur materia bona, & proba, ut est *triticeum*, fractu  
contumax, densum, grave, colore aureo, lucidum,  
læve, mundum, pinguique terrâ ortum; quod, ne  
ducat situm, aut excreescens fugiat, versandum est  
crebrius, agitandum & ventilandum *palis* ligneis.  
*Artóphylax* custodit & vendit panes in *artopolio*, seu  
*panario* publico.

Nos affabulationem, ut loquuntur, subjungemus.  
*Rota molendini aquis mersa*, quibusdam mentem signi-  
ficat, inter fluctus immotam. *Ejusdem farine* dicun-  
ture esse focii, minus boni. In *frigidum fumum* immittis  
panes, qui indocilem docet. *Serò molunt Superum mola*,  
*sed deniq. malis frangunt cornua*. *Molam qui vitat, vitat*  
*& farinam, fructus cum molestia*.

Hinc

Hinc ad carnes vescas, neq; enim omnes sunt cœci, nisi piscium forsan. Quid tibi hîc? Emblemata non multis abhinc diebus vidi, in hanc figuram. Rota erat aquaria, haustris in orbem cincta, nunc vacuis, nunc plenis: nunc depressis, nunc elatis, cum inscriptione: *rerum vicissitudo. Mercurialis. Amo te de hac elegantia. Carnes degustemus.*

## CAPUT XXXVI.

*Artes carnei alimenti.*

**O**bserva porrò artes, procurantes carnem alimoniam, ex animalibus vescis; piscariam, aucupatoriam, venatoriam, laniationem, coquinariam.

*Piscator.*

*Piscator* obsidiatur (insidiatur) piscibus variè, in locis piscosis seu pisculentis: maiores supernataantes confodit *suscina* seu tridente; minores obhatante *lancea* (vel *serpenticula*) aut demersis *nassis* in *nassam* ingresso non datur exitus; profundiores *percontat* *contò*, & extrahit ex *amne* *excipulo* *contatò*, *percontatò*, aut *fundà* (seu reti, quod vocant *jaculum*.) *Excu*, *tragula*, & *verriculo*, (seu *everriculo*) quæ inferuntur merfantur ab appensis *massulis*, superne allevantur subereis; laxitatem & raritatem macularum habent diversam pro granditate piscium.

Dein partem piscium divendit: partem conclusit in *secluforis*, ut, cum opus est, depromat *excepulo*; partim condit *muriâ* pro *salsamentis*, quæ venduntur à *salsamentariis*; *hamiota* piscatur *hamo*, cuius *captam* *escam* quisquis admorderit, *hamatus* & *captus* est; suspendit autem *calamus* *uncum* ex *filamento* vel *linea* pendentem, ne *fundum* petat; piscatur *percontatò* dicitur *hamatilis*. *Cetarii* sunt, qui pisces majores capiunt, aut vendunt, quorum *vivaria* dicuntur *cetaria*, ubi etiam *saliuntur*.

*Accepti*



*Auceps* aucupaturus, aut exstruit aut concinnat *Auceps.*  
 arēam, *reti aucupatorio* superintectam, cui escam of-  
 fundit; ipse verò, se abdens in latibulo, allicit vel  
 fistulā vel *illicum* cantu transvolantes aviculas: ad-  
 volantesq; adobruit, & circumretit; aut implicat  
*viscatu virgis* & calamis; vel *amite*; (bacillō bifi-  
 dō, & attractu funiculi, coëunte) aut impedit *pedi-*  
*cis*; (laxis setarum equinarum nodis, in se redeun-  
 tibus) item *endiculis* (seu nebulosō reti, turdis &  
 gallinaginum genti in aëre, tenso) & *decipulis*; illa-  
 queātque laqueorum *transfennis*; aut iis immittit  
 prædatrices aves, (ut sunt accipitres, falcones, &c.  
 quarum aliæ prædam involant; aliæ supervolitan-  
 tes circumscribunt, & expulsam latebrā, vellicant,  
 deprimunt, terræque allisam enecant; nonnullæ  
 longius per æthera feruntur, in venatu ardearum;  
 quocirca tintinnabula appenduntur, quibus agno-  
 scantur, & revocentur. Solet verò *accipitrarius* ac-  
 cipitrem, dextræ chirothecā munitæ insidentem,  
 circumferre, eūque è manu pascere, ut discat ma-  
 gistrum ejusq; vocem nosse. Quas videt incolumes  
 quocunq; aucupiō captas, includit caveæ vel avia-  
 rio, ibique pastionem præbet in *canaliculo*, potionem  
 in *potistire*.

*Perdices* & *coturnices* canis excitat, dum ante aucu-  
 pem huc illuc discurrit, inventāq; prædā consistit  
 immotus, sæpius respectans, & caudam agitans;  
 tum reticulum panditur, & cani avibúsq; injicitur;  
*coturnix*, fistulā mulieris imitante vocem, invitatur;  
 in via media, plaga disponitur, in quam se incur-  
 rendō induit: *sturni* & *monedula*, &c. capiuntur emis-  
 sō in gregem unō alteróque, cum filo viscato, &  
 secum plures attactu, ad terram trahente. Et quid  
 non sæpe effecit, *noctuanam* adhibuisse fœminam,  
 aut *bubonem*, ad quem infestandum dum aviculæ  
 advo-

advolant, in insidias & perniciem incidunt. Longè verò plurimis unà vel pluribus minutis è plumbo glandibus rumpuntur illa.

*Venator.*

*Venator* venaturus, luce dubiâ, dum signa pedum roscida tellus servat, teras vestigat odoratu sagacium canum, qui, cum prædam sentiunt, seu sagiunt, parent, & rostrò tacitò pererrant locum, ac demum *niſtendo* & *huttiendò* monstrant cubilia, lustra, latibula ferarum; quò factò einguntur silvæ aut campi, indagine, seu expandendò retia, seu carbasca septa tendendò, & erigendò perticis (amitibus, tibicinibus, furculis plagariis.) Exinde clamore & *formidine* (lineis è variis plumis & pennis, in terrorem extensis) excitantur bestię è suis lustris. Postea, demptis *numellis* seu *copiis*, immittuntur & incitantur venatoriò cornu, canes pernicitate valentes, qui insequuntur, agitant, urgent, premunt feras, percellunt in casses; quibus implicatæ vel *sicæ* transverberantur, vel transadactò *venabulò* porriguntur. Tum venator curvò ferro (eultrò venatoriò) solvit viscera, (quod *exenteratio* seu *visceratio* dicitur) certis adhibitis ritibus; intestina gestientibus canibus objiciuntur; panis etiam offæ cum ferino sanguine præbentur. Qui in recepta venantium vocabula ritúsque peccaverit, multa aut ludibriò venatoriò plectitur; clunes cæduntur parazoniò. Quod vivum capitur, transfertur in vivarium.

In *venandis apris* observantur volutabra, in quibus sæpe extra plagas, à molossis circumventi, collocantur hastâ. *Damæ* (silvestres capræ) montium jugis decutiuntur. Cervi & lepores exacti latebris transmittunt cursu campos, subsistunt, fugiunt. Et illi quidem lacus etiam & flumina tranant; isti fatigant canes multiplici gyrò, donec dente prehendun-



luntur, aut irretiti maclantur clavâ; vel, uti & cer-  
vi, telô plumbeo seu globô trajiciuntur, præfertim  
in *subfossoribus*, in umbraculis frondeis delitentibus.

*Vulpes*, à catellis excîtæ, collisione bacillorum vel  
nanuum plausu urgentur in lina reticulata. Illud  
idiculum, cum captæ, *vulpinô per aurô* sursum deor-  
um jactantur; *ursi* & *lupi* non rarò in scrobes & fo-  
reas pelliciuntur.

Venator, præter cultrum & sicam venatoriam,  
portat venabulum aut sclopum seu fistulam ferream,  
(olim arcum & sagittas) ducitq; canes circumvolu-  
is brachio, aut ad baltheum suspensis *copulis*, qui-  
bus eos vel colliget & retineat, vel solvat ac dimit-  
tat; quos ille novit suis nominibus compellare,  
nominumque nominis cujusque multipliciter variare.  
Ex latere pendet pera & cornu seu buccina, qua,  
pro indiciorum varietate, mittit signa, sive bellua se-  
inquerit, sive inventa, sive elapsa, sive intercepta  
sit; sive exhortetur, sive requirat, sive receptum  
imperet. Sunt ei nota vestigia ferarum, unde,  
& quâ regione vagentur, quarum & ætatem inde  
conjicit.

Inter *canes venaticos* commendantur indagatores  
seu vestigatores, auribus pendulis, caudis longius-  
culis, capitibus magnis, pectoribus latis, cervicibus  
longis, oculis fulgentes, rostris nigris, iisque brevi-  
bus ac validis, cruribus robustis, ac prioribus ali-  
quantò brevioribus, clunibus latiusculis, ventre  
inani, naturâ agiles, & alacres. *Emissarii* (pernices,  
dromades) sunt longi, agiles, expediti, cruribus  
prioribus longioribus, capite etiam longiusculô,  
nec eô carnosô, sed gracili, oculis micantibus, pe-  
ctore torosi, caudâ longâ, nec hirsutâ: & hi ac il-  
li sunt *duripedes*. Vide Indicem, vel venatoria vo-  
cabula.

*Lanius* (carnarius *Martial.* *lanio*) macellaturus alia, id est, boves & alias pecudes ad cultrum emptas non *vescula*, gracilia, vel morbida, deducit in lanicnam (lanarium, lancam, *Liv.*) ibiq; prosternit clav vel securi inversâ; mox jugulat clunaculô, (cultr lanariô) & nudat pelle, exsecat corium (excoriat seu deglûbit conciditque frustatim, nec abjicit in testina, trunculos, ungulas (uti nec acrocolia anseris) cum pulticula mensis inferenda; capita iter vitulina, & capitula hædina; sues tamen saginatos, prius perfundit candente aquâ, glabrâtque *radula*, mox dissecat in pernas, petasones, petasunculos, succidias, &c. concisisque visceribus minutim, effarcit suinô (suillô) cruore farcimina; tum crassiora: *apexabônes*, *longabônes*, *tomacula*, seu *isicia*; & *saliscum* ventrem; hoc est, ventriculum fartum conficit; tum graciliora, videlicet *basulos* seu *lucanica*, & *billas*, seu *borellos*. Hinc botularii, fartores, porcinarîi, popinarîi, seu coqui nundinales, thermatopolæ, quæ vendunt cibos calidos in popîna seu thermatopolio.

Veneunt igitur in *carnario* (nam macellum & macellarii latius patent) communiter bubula, vitulina, vervecina, hædina, agnina, (ovilla) suilla; rarerer bubalina, aprugna, cervina, vel alia ferina; in *macello* verò, etiam gallinacea, anserina, &c. Caprina, & hircina in cibis damnata est multis locis.

*Coquus.*

*Res coquinaria* in 7. distributa partes secundum Apicium est; vel enim coquenda sunt jura; vel condimenta, cum cibis absumenda, ut varia embammata & eclignata; vel carnes; vel pisces; vel ova; vel fructus & herbæ; vel pemmata, crustula, placentæ.

*Cocus* igitur præcinctus linteô tersoriô, (præcin-

inctiō) & cultris accinctus coquinariis coquit (coquinatur) esculenta omnis generis; aves prius tamen deplumat, & deglabrat *Prompt.* super men-  
am *coquinariam*, eviscerat, exenterat; pisces de-  
quamat, & exdorfuat, interdum & exoffat; quæ-  
dam diffecat & discindit super truncum carnarium;  
induratos, (asellum scilicet marinum) contundit  
uditibus; salitas macerat aquâ; quædam depul-  
at pro conditu; quædam decoquit aquâ; alia vi-  
ô; quædam acetô, quibusdam varia condimen-  
a incoquit. *Tucetum* vel *Tuceta* est caro bubula con-  
imentis quibusdam crassis oblita, & totô durabi-  
is annô.

Lixanda elixat ollis, cacabis, tripodibus; (*oper-  
ularibus, operculatis* seu operculô tectis) elixata con-  
lit sale, & aromatibus, comminutis in pulverem  
istillô in mortario, vel mortariolo; aut tritis super  
adulam, vel *tyrocnestem*, ac discobinatis; aut aliô  
enticulatô instrumentô minutatim concisis; *assa-  
uras* trajectat lardô; (utens *lardariô*, seu acu, quâ lar-  
um transmittitur) & assat verubus, ac veruculis in  
ssario organo rotatili, super crateuterio, ansis ferreis,  
ersabundis, suppositâ sartagine, ne pingue eliqua-  
am (*liquamen*) pereat. Aliqua etiam torret super  
raticulam, aut cratem ferream, (ut est panis *eschari-  
is* piscis prunarius, offellæ porcinae, &c.) aut frigit  
n sartagine, seu frixorio. Quædam vaporat seu va-  
poratione excoquit in operculatis cacabulis. E mi-  
utatim concisis carnibus (utens cultris incisoriis)  
acit *minutal, pastillos, intrum*. Idem conficit pul-  
nenta, pulces, pulmentaria, cibos pulmentarios,  
iliginum, polentarium, ptisanarium, & avena-  
eum; apponitq; super *climacterem* in pultario, ne  
naculetur mensa; ipse quoq; munditiæ causâ man-  
ile in culina suspendit.

*Lanius* (carnarius *Martial.* *lanio*) macellaturus altilia, idest, boves & alias pecudes ad cultrum emptas) non *vescula*, gracilia, vel morbida, deducit in lanienam (lanarium, laneam, *Liv.*) ibiq; prosternit clavâ vel securi inversâ; mox jugulat clunaculô, (cultrô lanariô) & nudat pelle, exsecat corium (excoriat) seu deglûbit conciditque frustatim, nec abjicit intestina, trunculos, ungulas (uti nec acrocolia anseris) cum pulticula mensis inferenda; capita item vitulina, & capitula hædina; sues tamen saginatos, prius perfundit candente aquâ, glabrâtque *radulâ*; mox dissecat in pernas, petasones, petasunculos, succidias, &c. concisisque visceribus minutim, effarcit suinô (suillô) cruore farcimina; tum crassiora: *apexabônes*, *longabônes*, *romacula*, seu *isicia*; & *saliscum* ventrem; hoc est, ventriculum fartum conficit; tum graciliora, videlicet *basulos* seu *lucanicas*; & *hillas*, seu *borellos*. Hinc botularii, fartores, porcinarii, popinarii, seu coqui nundinales, thermatopolæ, quæ vendunt cibos calidos in popina seu thermatopolio.

Veneunt igitur in *carnario* (nam macellum & macellarii latius patent) communiter bubula, vitulina, vervecina, hædina, agnina, (ovilla) suilla; rarenter bubalina, aprugna, cervina, vel alia ferina; in *macello* verò, etiam gallinacea, anserina, &c. Caprina, & hircina in cibis damnata est multis locis.

**Coquus.**

*Res coquinaria* in 7. distributa partes secundum Apicium est; vel enim coquenda sunt jura; vel condimenta, cum cibis absumenda, ut varia embammata & eclignata; vel carnes; vel pisces; vel ova; vel fructus & herbæ; vel pemmata, crustula, placenta.

*Cocus* igitur præcinctus linteò tersoriô, ( præcinctus



cinctio) & cultris accinctus coquinariis coquit (coquinatur) esculenta omnis generis; aves prius tamen deplumat, & deglabrat *Prompt.* super mensam *coquinariam*, eviscerat, exenterat; pisces desquamatur, & exdorsuat, interdum & exossat; quædam dissecat & discindit super truncum carnarium; induratos, (asellum scilicet marinum) contundit tudibus; salitas macerat aquâ; quædam depulpat pro conditu; quædam decoquit aquâ; alia vinô; quædam acetô, quibusdam varia condimenta incoquit. *Tucetum* vel *Tuceta* est caro bubula condimentis quibusdam crassis oblita, & totô durabilis annô.

*Lixanda* elixat ollis, cacabis, tripodibus; (*opercularibus*, *opercularis* seu operculô tectis) elixata condit sale, & aromatibus, comminutis in pulverem pistillô in mortario, vel mortariolo; aut tritis super radulam, vel *tyrocnestem*, ac discobinatis; aut aliô denticulatô instrumentô minutatim concisis; *assaras* trajectat lardô; (utens *lardariô*, seu acu, quâ lardum transmittitur) & assat verubus, ac veruculis in *assario* organo rotatili, super crateuterio, ansis ferreis, versabundis, suppositâ sartagine, ne pingue eliquatum (*liquamen*) pereat. Aliqua etiam torret super craticulam, aut cratem ferream, (ut est panis *eschariæ* piscis prunarius, offellæ porcinae, &c.) aut frigit in sartagine, seu frixorio. Quædam vaporat seu vaporatione excoquit in operculatis cacabulis. E minutatim concisis carnibus (utens cultris incisoriis) facit *mineral*, *pastillos*, *intestinum*. Idem conficit pulmenta, pulces, pulmentaria, cibos pulmentarios, filiginum, polentarium, ptisanarium, & avenaceum; apponitq; super *climacterem* in pultario, ne maculetur mensa; ipse quoq; munditiæ causâ mantile in culina suspendit.

Vasa vel sunt Samia (testacea:) vel ænea: aut cuprea; & hæc incoctilia stannô, ad obliterandum saporem æris. Quædam ex his adstituit igni, quædam collocat supra *chytropum* (sustentaculum) *Auchepsa* spontè coquit, substratis prunis.

Si quid in coctione (coctura) effervesceat, ac bullit; refutat (coërcet) tegulô seu coopercuiô, ne ebulliat supra labrum, & circumfundat se lebeti; si spumat, tum despumat (spumam deducit) cochleari spumariô. Sed ne amburatur vel crassescat, movet & agitat *spatula*, (seu ligulâ, rudiculâ, tudiculâ;) fulcinulâ verò (*creagra*) extrahit fervida: *fistilla* colat jurulenta. Accurat etiam, gustatô prius, (nam nihil ingustatum mensæ inferendum) ne quid in cibis sit fatuum, insulsum, aut persulsum; aut plus justô conditum; ne quid semiaustum; semicoctum, semierudum: aut non satis elutum, vel a rejectamentis minùs purgatum, ac rejiculum; ne quid perfrixerit; ne caro sit morticina, viêta, fracescens; ne vaccina vetula. Olera sunt insipida, nisi piperata & uncta. Siquid in jure coactum, seu spissatum, resolvit *ignitabulô mensariô*. In ovis attendit, ut sint recentia, non requieta; forbilia, non dura; quædam sunt frixa; quædam autem elixa; quædam pani jurulento seu jusculo offusa; alia in lacte dissoluta. Condit butyrô, adipe, arvinâ, eliquamine, pulvere aromaticô. Babulæ incoquit radices apii & pastinacæ, superfundit scobinam majoris raphani; aut jusculum ex ovis dissolutis: addit nasturtium, &c. assaturam, salviæ foliis saporat, &c. Plura de cibis reperies in Syllabo Onomastico, verbo: Intritum, Jusculum, Offa, Ovum, &c.

Placenter  
varia.

Officium quoque coci est, præter elixas & assaturas dapes, percoquere multimoda *pemmata*, *hydrapem-*

*pemmata*, & *artopemmata*, ut *ceratinum*, *duracinum*, *malinum*, *sambuccum*, è *piris* in *saleolas* concisis, &c. Idem *placentas* apparat, quarum aliquas in *plathano* (*lævigata culinæ tabula*,) *volgiolô* dilatat in *tracta*, (seu *tractas*) & hæc extenuat in membranulas, unde fiunt *placentæ* variæ: *umbilicata*, *colipæ*, *coliphia*, *collyræ*, *irria*, (facile fragilia,) *pileato*; è *sesame*, aut *granis papaveris*, ac *melle*; è *flore sambuci*, &c. *Lagani* quoque, (*lagana*) & *artolagani*, *spira*, *scriblitæ*; item *popana*, *moréta*, *liba*, *globuli farinacei*, &c. *fabaciæ*, sunt *liba* è *fabâ*. Idem varia parat *juscula*: quædam ferventi liquamine perfundit, quibusdam addit minutatim *cepas consecras*, aut *concisos cepularum cauliculos*. Alia sunt *crocata* & *croccata*; in alia *tesselatim* insecat panem; *assulatim* in alia; aut infriat *micas*, facitq; è pane *friatili puticulam*.

Eadem res alit magis *jurulenta*, quàm *assa*; magis *assa*, quàm *frixa*: *toستا* verò, *infumata* (*infumbulô* durata) ac *muriatica*, difficilis est *concoctionis*, & *digestionis*, (*concoctu pertinax*) nisi *adjutu* aut *alicujus intinctûs*, aut *juris piperati*. *Varium jus est*, scilicet *nigrum*, *flavum*, *spissum*, *liquidum*, *gelatum*, seu *coactum*, vel etiam *caseatum*, *croceatum*, *gallarum decoctarum*: Verùm *artocreas* (*atis*) aut panis *testuaceus* (*artopritius* seu *clibanites*) fiunt in *clibano*, *furnulo*, *artopra*, *testo*; (*subjectô* illis *impositoque igne*) & *farcuntur* *uvæ passis*, &c. Fit quandôque panis *dulciarius* *piris* & *juglandibus* *fartim ingestis*. Non *avium* tantùm & *piscium*, sed *aliarum quoque pecudum carnes*, includuntur *panificiô à cupedinario*.

*Ciniflo*, (*coculus fuliginosus*) ut accendat & *con-* *Ciniflo seu*  
*struat ignem*, parat sibi *cocula* ligna; habet *cremia*, *coculus* -  
 (*materiam aridam*, ut *schidias*, *assulas*, *farmenta*,

ramenta) igniarium cum fomite, & sulphuratis, sili-  
ce, ac chalybe; tum sufflat buccis, aut flabellò, vel  
solle; cinerem & prunas proruit *hama* (harpagó-  
ne;) collectat, & transfert *bacillò* seu *ruellò* ferreò; cu-  
rat, ne intermoriatur focus; supra quem suspen-  
dit ahenum, (caldarium) in quo calefacit aquam.  
Si multa coquinanda sunt, luculentiorum focum  
excitat, & cavet, ne, quod assandum, ustuletur, &  
in cremium (durum illud, quod in *frixorio* adhære-  
scens remanet) convertatur: aut, quod oporteret  
subassatum esse, torrefiat; néve rotulæ automaticæ  
assarii quiescant.

*Focaria.*

*Focaria* verrit culinam, & everrit scopis quisquili-  
as, purgátq; vasa coquinaria, & linteò vel peni-  
culò extergit mensas, abstergit sordes. Verna non-  
nunquam arenâ perfricat, ut nitescant; in lebetibus  
si quid tenaciùs adhæsit, loriculâ hamatili abradit;  
cùm colluuntur vasa, fit eluvies, proluvies, lava-  
trina, eluenda per fusorium, seu aquarium, ut ef-  
fluat. Vide cap. 87.

Nunc quædam pro nostro gustu. *Inutiliter laborat,*  
*qui piscatur in aëre. Piscator idem sapit, malò suò. Ni-*  
*hil agit, nec capit, qui invitè venatur canibus. Ambitiosus*  
*aucupatur honores. Avidus gulo cibum à veris rapit. Stoli-*  
*du elixat lapidem. Dignum patellâ operculum; similis si-*  
*mili. Canes venatici, parafiti. Quod tibi intrivisti, ex-*  
*ede. Quod cepisti aut suastisti, perfice. Quod alius*  
*condidit; ego aliter condiam. Citius quàm asparagi co-*  
*quuntur. Flamma fumo proxima, periculum indicat.*  
*Rete vel funis nihil attraxit, vanè sperantè. Aureò pi-*  
*scatur hama, cùm major impensa, quàm pretium o-*  
*peræ. Semper tibi pendeat hamus, dum lucrum speras.*  
*Et illud; meus est, voravit henum. Quid tu? Desiderio.*  
*Minor piscis majoris præda est. Mercurialis. Symbolicè*  
*Nunc ad potum.*

CAPUT



## CAPUT XXXVII.

## Artes potulentorum.

**N**aturalis potio est aqua ; tum lac serúmve lactis ; dehinc didicerunt parare potum inebriantem, quem vocabant *temetam*, quod tenet caput, unde temulentia; fuitq; primitus mulsum, mustúmve è pomis ; tandem invaluerunt vinum, cerevisia, hydromeli, & vina igne liquata, quæ quomodo fiant, videamus.

*Vinétor* (vitifator) plantat vineam, dum obserit *Vinétor.* collem apricum (vinealem, vinarium, vitiferum) novellis viticulis (quas alit in *vitario*,) aut propagat vites veteranas *traducibus*, aut earum cacumina mergit terrâ, ut undiq; radicatae, post discissæ duæ fiant, quod est *pangere*.

Tum *deputat* (circumcidit, amputat) vinaticâ *Cultura vit-* scirpiculâ, seu falculâ vitem luxuriantem quotan- *nia-* nis, (ne sterileſcat ubertate) ut è reſece pullulent novi palmites ; qui, cum rarò per se surrecti ſint, (licet *capreolis* quidquid poſſunt, apprehendant) ar- rigit eos, & alligat, adjudat, palat *ſtataminibus*, seu *pedamentis* & *adminiculis* (nempe paliis, perticis, ri- diſis;) aut tranſverſis canteriolis ac jugis ; quin & arboribus ; unde vitis arbuſtiva, quæ illis jugata & maritata eſt ; ſecus, quæ vidua. *Compleviata* vitis, quæ in tecti modum eſt fornicata ; *pergola* ornat pergulam (*canteriata*, *pedata*,) *calvata* eſt vinea, ubi paucae vites.

*Pastinat* idem vineam bidente ſeu *paſtinâ* (inſtru- mento bifurcâ,) & *repastinat*, fodiendô ac refodien- dô, herbas & gramina extirpandô, (ne reviviſcant, & vitium ſemina perurant;) *ablaqueat*, circa vitis radicem terram aperiendô, & lacus aut lacuſculos

Vindemia-  
tio.

efficiendô. Mox *pampinat* pampinator, coles ex sar-  
mento defringendô, decerpendô, & resecandô; viti-  
ginea ligna dat Vulcano. Sed antequam *vindemiet*,  
exspectat maturitatis tempus; nam vitis primò la-  
crimatur, tum gemmascit (gemmat seu gemmas  
emittit;) deinde coquit præcoquas uvas (unde vi-  
num præliganeum:) exinde passim edúles; denique  
vindemiator instituit vindemiam: (vindemiat) ra-  
cematione pauperculis relietâ.

Botros, scapis abscissos *leguli* (collectores) com-  
portant pitinis, & cupis dorsuariis in torcularium,  
(torculum) conjiciuntque in *forum*, *Columell.* seu la-  
cum vinarium; tum in labris & alveis *calcant* pedi-  
bus, aut contundunt ligneo pilô, & effundunt in la-  
cum: unde mustum defluit per qualos in orcas; re-  
liquus uvor ex acinis exurgetur torculari, per cujus  
cochleas prælum attollitur à torculariis, demitti-  
túrque, aut rotæ, aut fuculæ versatione; sed vinum  
*lixivium* (*protropium*, quod in lacum prius fluxit) est  
suavius *tortivô*: *musteum* dulcius *liquatô*; *meracum* for-  
tius dilutô; rubellum seu rubeum magis calorificum  
albô, aut helvolô.

Diversa vi-  
ni fractura.

Abditur in cellis, cadis & doliis elevatis super  
canterios. Olim, cum erat promendum, relinebatur:  
nunc aperitur dolium per aperturam, & *siphunculi*  
seu *epistomis* laxationem, benè convenientis in *capam*;  
& inserti in foramen doliare, post remotum *axicu-  
lum*. Dicitur etiam siphon, siphunculus, tubulus il-  
le vel fistula, quæ dolio immissa (pollice supremum  
ejus os claudente & aperiente) liquorem reddit; aut  
suctu spiritivo extrahit. Vinum *stillaticium* excipi-  
tur suppositô excipulô; vinum quoque *elutriatur*  
(unde elutrialé) cum de vase in vas transfertur per  
infundibulum, aut utrem. Aut sacco castratur,  
frangitúrque, ejusque vires emedullantur; unde  
sacca-

*saccatum* vocant. *Fæculentum* est, cujus liquor crudior statim post vindemiationem exprimitur, etsi postea à fæcibus abstrahatur. Alterum verò est *d. fæcatum*, quod non illicò ex uvis premitur, sed cum illis aliquandiu in orca decoquitur, & depurgatur. Sed *hornum*, (hornotinum) fæculentum, seu fæcatum est; *annotinum*, (anniculum) defæcatum, quia deferbuit: *défrutum* vocant *sapam*; exolétum *vappam*; ex aqua & vinaceis factum; *loram*; vinum acinaceum; ex aqua & aceto mixtum, *poscam*. Dolia condendis vinaceis, acinatia vocantur *Varroni*.

*Præstantiora vina* sunt *Aplanum*, seu *Falernum*, *Præstantio-*  
*Arvisium*, seu *Creticum* aut *Chium*, vulgò *Malva-* *ra vina.*  
*sum* seu *Marvisium* aut *Malvatium*, *Calénium*, *Maf-*  
*sicum*, *Hispaniense*, & alia peregrina, seu *exotica*  
*vina*. Nobis usitatoria sunt *Rhenanum*, *Mosella-*  
*num*, *Rhætium*, *Alsaticum*, *Austriacum*, *Ungari-*  
*cum*, *Neccarium*, *Tubarinum*, *Athesinum*, *Acro-*  
*nitum*, *Vernaciolum*; *Indigena* idem est, quod  
*patrium*.

*Facilia* sunt *absinthites*, *helenites*, *nectarites*, *aro-* *Facilia et*  
*matites*, *cerasites*, *saccharatum*, *rosatum*, seu *ro-* *na.*  
*saceum*, & varia *defruta*, aliâq; medicata & herbis  
condita & concinnata; quædam etiam herbilia di-  
cuntur, ab herbis injectis. *Hippocras* omnium aroma-  
ticorum est delicatissimum; *nivatam*, ab infrigida-  
tione nivis nominatur.

In laude vini ponitur, si sit purum, putum, cla-  
rum, merum, meracum, consistens seu ferens æta-  
tem, annosum, vetustum, generosum, nobile, ho-  
noraryum, fragrans, odoratum, molle, suave, deni-  
que nectar & flos Liberi; unô verbô *res* à colore,  
odore, sapore.

In vituperio, villum, dilutum, limphatum, aqua-











subornatus; aut tunica demissa vel crurum tenuis, (qualis est lacerna, amiculum, tunicula, togula;) vel talaris toga, eaq; vel manicata (manuleata:) vel sine manicis, succingenda, si fuerit sinuosa, laciniata, undans; & pallium (palliolum, mantelum vel mantellum, penula) seu epitogium. Infra cingulum, sunt laxiores seu sollicantes braccæ; vel adstrictiores caligæ (Suevorum ab imis pedibus ad axillas usque pertinent; quibus arctiora sunt & strictiora femoralia seu feminalia, subligaria, subligacula, perizomata.) Tibialia inferius cuneatō segmine intercepta, tegunt tibias; ornantur & substringuntur fasciis cruralibus seu genualibus (periscelidibus.) Fœminas ab humeris amicti amictorium; circa pectus mamillare; ante papillas, pectorale strophium (vel pectorale tantum;) à cingulo (zona;) deorsum cycclas, theristrum, palla, stola, tunica quoq; & toga; quandoq; cum syrmate. Ricinō, vel riciniō utuntur in funere alicubi; præcinguntur castula seu præcinctoriō, aut succinctoriō, supparō, ventrali; plerumq; rugatō.

Rusticum contegit amictus rusticus: viatorem viatorius: nautam nauticus: ut sunt abollæ, rhenones, bardocuculli, penulæ (gattapinæ, gaufapæ, gaufape, gaufapa) villosæ & cannabinæ; levidensæ; impexæ, & pingues lacernæ; militem, sagum, sagulum, læna, chlamys, colobium coriaceum, seu scortum, &c. Senem diplois cum gossypio, aut panno subditio: mastruca (vestis est longior pellibus suffulta:) vel etiam penula aut lacerna pellicea, &c. Nobilem varia synthesis & multitia (orum;) Belli ducem paludamentum; Imperatorem toga prætexta, palmata, trabcata seu trabea; Senatorem laticlavica seu clavata. Inopes consarcinant sibi contones, centunculos, & pannucias, ex recisamen-





Episcopis ; sandalia, ficyonia & calceoli serici fœminis. Lunulis calceamenta veteres ornabant; deculcat calceos, qui eos deterit: excalceatur, qui calceamina exuit: qui gestat, dicitur calceatus, soleatus, cothurnatus, foccatus, phæcasiatus, crepidatus, ocreatus, &c.

Similiter à cæteris vestimentis, penulatus, cuculatus, gaufapatus, chlamydatus, sagatus, masticrucatus, cycladatus, Punicatus, togatus, palliatus, lacernatus, patagiatus, armillatus, caligatus, pileatus, petasatus, paludatus. Est etiam pro diversitate loci & rei: vestis forensis, balnearis, cubitoria, cœnatoria, famularis. Apud veteres *suffibulum* erat genus vestimenti, quod sub mento fibula comprehendebatur. *Mulioniam* penulam Cicero dixit. Restat, ut quædam per digressionem inseramus: *Tunica palliô propior*; est amicus alius aliô devinctior. *Penulam scindere* dicitur, qui hospitem impensius detinet. *In toga & sago clarus* est, qui domi militiæque celebratur. *Distincti nepotes* sunt homines ignaviâ & luxuriâ diffuentes; *præcincti* verò, seu *cincti*, fortes, strenui, ad militiam accincti. Unde cingulum militare, insigne honoris militum. Cincticulus, genus amiculi, quod ferè sub umbilico præcingitur. Cinctus Gabinus erat toga sic in tergum rejecta, ut una ejus lacinia à tergo revocata hominem cingeret; quo habitu Magistratus sacris operari solitabant. Pileus Romanis non erat in usu, nisi certis temporibus & personis. Vide Lipsum de Amphibis. Ad pileum vocare, est libertatem offerre. *Laticlavii* appellati Senatores à latiore clavo togæ intexto; unde *toga clavata & laticlavia*; equestrem dignitatem *clavus angustus* ornabat; *palmata*, si palmarum rami; *trabeata*, si trabes intextæ. *Prætexa*, cui purpureus limbus per circuitum prætextus, gestamen









































culis scætilibus, aut tabularum laminis (unde scandulare, & scandularius, qui facit; sarti tector, qui sarcit;) five *imbricibus* (tegulis *deliciaribus*, in formam canalis cavatis, seu semitubulis, aut sibi mutuò superimpositis; aut calce vel stramine junctis) unde imbricatum; five *planis & hamatis*; per utrasque aqua pluvia dejicitur in deliquias, (delicias) colliquias, collicias ligneas vel cupreas, sparsimque per incilia: sed collectim per compluvium emititur.

Tegutæ imponuntur tigillis: (transillis *Vitrui*.) tigilla *canterii*, oblongis lignis à columine ad imum tectum pertinentibus in formam litteræ A, qui firmantur subscudibus, confibulationibus, præsertim *capreolis* contra nitentibus; canteriorum divaricata crura (quæ aliquando superpositis cuneis latius extenduntur) innituntur in medio *transfrus* (lignis transversis, per quæ meabilis transitus;) superne in acumen coeunt; inferne *proceribus* trabium insistant; hæ sunt immissæ tignis in longum *porrectis*, muræq; incubantibus. Trabium intervalla coassantur seu contabulantur. Quod si canterii justò longiores sunt, faciunt *suggrundia*, (vel suggrundam, seu *imbricamentum*, quod stillicidium arcet, ne parietis nuceat) aliquando ampla, præsertim in circumcolumniis, seu *peristylis*; & *xystis* seu inambulationibus, vel ambulacris; (locis ad ambulandum destinatis) aut efficiunt *podium* pensile, seu *pergulam*, aut *solarium*. *Menianum* est prominentia & projectura ædium. Contra imbres & Solem serviunt quoque *projecta* seu *interpensiva, orium*, (tectâ aut tigilla pensilia, declives asseres ferentia.) In tectorum *acroteris* seu *pinnis*, aut *pinnaculis*; id est, summis fastigiis, figuntur bractææ sive *pétala*, *tritones*, ventorum indices; item *metæ* & pyramides; coronæ seu

*loris tectorum*, prohibet præcipitium. Gula foci seu camini longius absit à tignis, ne calefactione flammam arripiant.

Quàm multa hîc non tam in ædificationis quàm eruditionis ornatum se offerunt! Pauca quædam levi colligemus brachiô. Domicilium longè tutissimum habebis & commodissimum, si *texam habites*. Quia *non ex quovis ligno vel lapide fit Mercurius*, ideò multi deasciandi & dedolandi sunt, modò ne frustra. *Clavis trabalis* necessitatem indicat; &, cùm malum malo, vis vi vincitur, *clavus clavo pellitur*. Ad *amissum fieri*, est exactè fieri. Hinc Virgilius de viro bono, animi curam habente, canit, quòd accuret,

*Ne quid hiet, ne quis protuberet angulus, æqui*

*Partibus ut coeant, ne quid deliret amissis.*

Herculis in mari Gaditano fixis columnis inscriptum erat: *non plus ultra*. Carolus V. longiùs extendens imperia, addidit: *plus ultra*. Officit alterius luminibus, qui ejus honori obstat. *Quibusdam & fenestra ad nequitiam aperta est*; alii per pseudothyrum voluptates intromittunt. Qui summam alicui rei imponit manum, dicitur *colophonem* vel *coronidem* addere. Quid tu adhæc? *Desiderius*. In extrema dicitur stare *regula*, qui casui proximus. *Garrulus obdat ori pessulum*. Constantia in arduis exprimitur per columnam, cui domus innititur, cum lemmate: *pondere firmior*. *Mercurialis*. Placet tuum in symbolis studium. Nunc ordo postulat, ut constructæ domui prospiciamus de suppellectili. Observa Adagia, *Sarta tecta* (res probe curatæ,) *Ruta Cæsa* (inclementiùs omnia sublata, & quæ eruta, ut arenæ; & cæsa, ut arbores,) *In arena ædificas*. *Pro nostris opibus ædificamus mœnia*. *In caducum parietem inclinas*.





















































Organo-  
pneu.

*Organopneu* seu Organarius fabrefacit Organa Musica, seu Pneumatica, cum suis fistulis majoribus & minoribus : quarum quædam graviores bombum : quædam medium seu tibiale sonum : quædam acutiores emittunt, qualem gingriæ edunt : quædam, qualem cymbala. Ex illis ad folium (obturaculi *Vitruv.*) contractionem & dilationem (obturationem & aperturam) alternatim redditur spiritus, pro moderamine *regularum pleuritidem* & motuum *epistomiorum* seu *epitoniorum*, quorum manubria manibus, imò pedibus *Organædus* tangit, pulsâtque. Interanea sunt tot filorum mæandris suspena, ligata, & implicita : tot spiraculis distributa & partita, facilius ut inspicere possint, quàm describi.

*Desiderius.* Quoniam vis mira constructionis harmoniacæ in Machinis hisce Musicis apparet, peto abs te, ut iis, quæ percurristi, adjungas pluscula, artis & pegmatis Organici penitiùs paullo cognoscendi causâ. *Mercurialis.* Promptior sum quàm peritior, ad hoc præstandum ; quanto melius desiderio satisfacerent tuo, horum operum Dædali. Sed tamen, huic ne totus desim rogatui, ea, quæ mihi cognitiora, communicabo tecum. *Organædus* igitur, ubi digitis movet claves, quas vocant ; movetur simul obturacula, seu spiraculorum obices, oribus fistularum subtenfi, & ex filis ferreis lamellisque ligneis, quas tendiculas voces uncinatas, cum clavium seu manubriorum depressione versatiles. Obices illi seu epistomia (quorum scilicet obductione & reductione continetur aut laxatur spiritus) ventum seu flatum follibus (*Vitruv.* *Arçam* nominat, nempe ventosam, in quam animâ canalibus ministranda influit) susceptum, & per meatus canalium dispensatum, immittunt fistularum ori-























*cum.* Hæc extra orbitam; redeamus in viam, & utamur equis.

## CAPUT XLV.

*Equitatio & Aurigatio.*

**A**D parcendum pedibus & viribus (in rebus avehendis, advehendis, subvehendis, subvehendis, exportandis) didicimus uti jumentis; deinde vehiculis.

*Equus.*

*Equitaturus* curat affigi soleas equo, insternit illi vel ipse, vel stabularius (curator equarius, frenator, strator) ephippium, quod ne devolvatur, fuc- cingit illud cingulâ; sellæq; equestri antè præ- ligat *bulgam* seu *vidulum*; vel alligat retrò *hippopèram*; vel appendit utrinq; *ascopèram*; & præter frenum ad- dit antilenam, postilenam, & pro ornamento stra- tum dorsuale, aliæque. Vide cap. 43. de *Frenario* & *Ephippiario*.

Tum, infulciens pedem stapedi, tollit se, ascen- dit, insilit in equum; jamq; illi insidens, ut ab equo iter celerius, exstimulat cum calcaribus, (calcaria sub- dit) ad procursum; habenis verò immixtis, laxatis, moderatis, adductis, flectit pro lubitu, aut retinet & reprimat, pro necessitate; sed *gradarius* equitem fert molliter, *tolerarius* (asturco) tolutim & subsultim, *succussator* quatit submolestè, *cesspitator* offensat aut proterret casu: *effrenus* negligit retinacula; *sternax* excutit equitem, (equisessorem *Onomast.*) & super caput effundit; aliquando is suâ culpâ defluit, & delabitur.

*Diversa ve- hicula.*

Ventum est ad vehicula, quibus vecturæ fiunt & vectioes, quidam vecturis vivunt) vectio- nes, evectiones, per jumenta plaustraria, vecta- ria;



THE  
HISTORY  
OF  
THE  
CITY  
OF  
NEW-YORK  
FROM  
1609 TO 1812  
IN TWO VOLUMES  
BY  
JOHN E. BENTLEY  
NEW-YORK  
PUBLISHED BY  
J. BENTLEY  
1812

VOLUME I  
CONTAINING  
THE  
HISTORY  
FROM  
1609 TO 1709  
NEW-YORK  
PUBLISHED BY  
J. BENTLEY  
1812

































mutuòque vel seipsas dente aut morfu: vel axiculos suos striatos, mordentes; vicissimque circumagentes, & circumactas. Inter quas *æquilibrium*, seu libramentum, (transversarium aut orbiculatum) versatile & irrequietum, pro gravitate appensi plumbi citat, tardatque rotarum circumvolutionem; superne *malleolus*, ad destinatam circulatorum omnium (laxatâ *offendice* seu *sufflamine*) conversionem, pulsat imminentem sibi *campanulam* (tintinnabulum) dimensis & exactis ad horarum intervalla, seu breviora, seu longiora, ictibus, quarum numeros extrorsum in orbe inscriptos mobilis index seu lingua designat & indicat. *Suscitabulum* dicitur malleolus, ad id solum à rotula sua agitatus, ut pulsu sonoro destinatum expergefaciendi tempus prodat. *Horologiopæus* facit horologia; *Curator* ea curat & moderatur. Hinc describes *assaria organa*; quæ non tantum revolubili ponderum giratione, sed aquariâ etiam rotâ, in modum tympani haustorii, in orbem aguntur.

Perscrutatur etiam mechanica aut *machinalis scientia*, quomodo machina fabrefiat automata, sponte sua mobilis, & motu quidem perpetuò; quod an fieri possit, non immeritò ambigitur.

Artificiosa  
pegmata.

Inter res hujus generis artificiosas & Dædalicas, varia numerantur *pegmata*, sensim in sublime crescentia & decrescentia: aut dehiscantibus, quæ cohærebant: aut his, quæ distabant, suâ sponte coeuntibus: aut iis, quæ eminebant, paullatim in se residentibus: aut repentè recidentibus. Neque mi-

Liberationes  
theatrales.

nus admirationis merentur *theatrales scenæ* unâ rotatione seu conversione mutabiles; ubi mirè variabiles Actorum, in funiculis occultè subtentis, librationes; videntur n. in aëre penduli, diversis motibus, huc illucq; ferri, subitoq; apparere, & disparere; &  
jam





## CAPUT XLVIII.

*Artes oblectatoriae.*

**N**on prius discedemus ab artificibus, quàm ea quoque percensuerimus, quæ ad lautitiam oblectamentumque sensuum faciunt.

*Balnea.*

Mundare sæpius se limpidâ, manûsque & faciem lavare, est munditiei; fucare fucô, lenocinii.

*Therma.*

*Balnea* (balneæ, balinea, balneola, lavacra) aduentur, ut ibi diluantur squaliores, à defidentibus in solio aut labro, in quod calida vel alveolis, situlis, capulis, aliisque vasis balnearibus per *mediastinos* seu *præfuses* infunditur; vel per canales, intortis epistomiis, immittitur. *Thermæ* vocantur non tantum aquæ naturâ calidæ; sed quævis loca, igne calefacta, quæ sudandi causâ ingredimur; unde veterum Romanorum *Thermæ*, *Neronianæ*, *Diocletianæ*, &c.

*Vaporaria.*

*Vaporarium*, (*Laconicum*, *sudatorium*, cella caldaria) cum sellis & scamnis sudatoriis, servit sudantibus & lavantibus, præcinctis sudariô, vel caliculâ; ubi defricantur pumice, vel strigili, aut strigileculâ; sordésque seu strigmenta radendô deraduntur & detergantur, ac linteô exterguntur; transcundô è caldario vel tepidario in *frigidarium*, (cellam frigidariam; aut vicissim.) Et hoc non tam delectationis, quàm munditiæ, aut salubritatis causâ. Qui crebrius lavabat, apud Gentiles quoque intemperantiæ & voluptatum suspitione laborabat, teste *Lipso*. Habebant olim *hypocausta unctoria*, ubi *aliptæ*, instructi ampullis & guttis unguentariis, lotos ungebant. *Mercedula* pro lavatione olim erat quadrans.

*Scarificator*

Balneator quandoque scarificat, (scissâ cute scalpellô sanguinem detrahit) affixis seu admotis cucur-







tæ & rixatæ sunt, deniq; ingenti strepitu crepituq; dissiliunt. Nec desunt gladiatores, qui, flammivomis armis terrifici, fulgidis ictibus aërem verberant. Verbô; quod natura in igneis efficit meteoris: hoc ars in flammeis imitatur spectaculis. Vide etiam cap. 86.

*Pictura,*

*Pictura* est Poësis tacens, Poësis pictura loquens, cujus officia duo; *p*rimò delineare, *tum* ornare, beneficio umbræ & coloris. Pictor itaque describit primò rudibus ductibus quamvis effigiem *graphiô*, diciturq; *graphis*, seu delineatio; & ars ipsa *graphice* seu *diagaphice*. Delineatoriam vocant, quâ lineamenta adumbrantur ac effinguntur; deinde telam (oblitam prius & lævigatam tenaci pulticulâ, quæ *sublitro* dicitur) extendit in regula quadrata, crismate fulta; postea colores inducit, vel coloribus obducit; ac denique perungit penicillô & pigmentis, tenens sinistrâ orbiculum ligneum, cuius margini perforato inserit pollicem, miscetque in eo colores, (quorum alios in conchis & conchulis, alios in arculis loculatis, distinctos habet) suffulciens dextram bacillô, temperansque pigmenta (ut ne remittant) gummosâ seu glutinosâ aquâ: aut oleô: unde oleata, *Pont.* aut succô herbageô; aliqua tantum *monochromate* seu *monogammate* pingit, simplici nimirum & unicô colore, eaque vocantur *monochromata* seu unicoloria; aliquando imitatur sculpturam & æreum prototypum; alias sine archetypo, suoque ingenio & inventione æmulatur, & assimilatur naturam, ad vivum. Expressurus *iconicum simulacrum* (sive eëtypum, aut effigiem, vulgò *confecturam*) habet oboculos spirantem ideam; felix, si iconismus per omnia respondeat proposito exemplo, seu exemplari, nihilq; aberret, abluat, decedat, aut labatur à viva ima-



















Diversi mo-  
di scribendi.

Antiqui literas malleo, & celte, seu scalpro, incidebant saxo, plumbo, æri; postea insculpebant ligneis codicibus, (seu caudicibus, præsertim tiliaceis, fâginis, buxeis,) sectis in schedas & tabulas (seu stiles) ac tabellas & codicillos; qui cerati, seu cera obducti, graphiô live stilô ferreo aut osseo pungebantur; atque sic inscribebantur; unde pugillares & pugilaria. Deinde scriptum est in ebore, & linteis (pingendô) variisque stirpium foliis; unde hoc nomen etiam nostrati chartæ adhæret. Post hæc, exarata calamô tenuiores arborum philyræ, (seu philuræ) quæ inter ipsum corticem, & arboris, lignum sunt, & à Latinis libri dicuntur. Subsequenter papyrus inventa est, de qua mox plura. Post hanc adhibita est membrana, seu pellis animalium; quæ pergaména dicta, ab urbe Pergamo; ubi ejus conficiendæ modus excogitatus; hujus confectores dicuntur *membranarii*, subigentes pelliculas, & in regulis extentas, radulâ extenuâtes, pumicéque polientes.

Antiquiorum charta.

Est autem papyrus, juncus seu frutex bicubitalis, in palustribus Nili, habens, corticis loco, tunicas (philyras) latissimas & prætenues; quas discriminatas acu, & imbutas aquâ glutinosâ, complanatasque prelô, ac deficcatas Sole, digerebant in scapos, seu congeriem viginti plagularum, sive foliorum papyraceorum; (*Plinius* etiam vocat ænias & bractæas) quæ deinde *charta* sunt appellata, ab urbe Charta, juxta quam juncus ille repertus fuit. Dicitur & charta pergaména ac membraná.

Nostræ chartæ confectio.

Nunc alia est *charta* seu papyrus in usu; quam chartarius seu *chartopæus* conficit, in officina *chartaria*, ex linteis & linteolis vetustis (collectis per pannicularium, pannuciarum, peniculorum collectorem) concerptis, & aquâ maceratis, contusisque



tisque filis plena : quæ, ne scriptioni mora afferatur, de calami crena est detrahenda.

*Atramentum.*

*Calami scriptorii.*

*Atramentum scriptorium* (librarium) confit è gal-  
lis quernis, & chalchanto (vulgò *virriole*;) quibus  
adinditur seu miscetur aliquantum aluminis &  
gummi ad prohibendum mucorem & penetratio-  
nem; quòdque nec sit spissum, nec dilútum & subal-  
bidum. *Penna* verò (calamus) eligitur anserina,  
pavonina, aut olorina, caule amplò, firmò, pellu-  
cidò, cavò, longiore, & mediocriter durò; quam  
qui temperat scriptioni, erádit scabritiem tergò cul-  
telli, (gladioli, scalpelli librarii, scriptorii, graphia-  
rii;) acie autem detruncat caudam & rescindit  
utrinque caput, ut bifurcatum (*Pontano*) fiat: tum  
medullam extrahit, & diffindendò, crenam in dorsò  
aperit cultelli cuspide, pro defluxu atramenti;  
circumciditque rursùm incisuram istam, & præci-  
dit æqualiter, (æquandò scilicet pediculos illos,  
seu cruscula fissuræ) & ita calamum in mucro-  
nem acuit. Debet autem mucro seu rostellum gra-  
cilius esse pro minutioribus notis ducendis: obtu-  
sius (plusculum inde abscindendò) pro grandiorib⁹.  
Dextra pars, in quem calamus scribentis incum-  
bit, sit aliquantò altior sinistra; ipsa autem penna  
tenenda est pollice, & digitò mediò, mollitèrque  
superimponenda indici; ita min⁹ vacillabit, fir-  
mi⁹que imprimetur chartæ; brachium verò us-  
que ad cubitum sit liberum in scribendo, suòque  
pondere tabulæ seu pluteo innitatur; tota sed ma-  
nus articulari digito.

*Scriptura.*  
*Orthographia.*

Jam ad *scribas* (librarios, librariolos, amanuen-  
ses) veniamus; quorum ars dividitur in *Orthogra-  
phiam*, ut rectè scribatur; observandò notationes  
accentuum, disjunctionum, interpunctiones, com-  
mata, cola, signa interrogationis, exclamationis,  
paren-



unde Notarii & *στυλαιογράφοι* sunt, qui non tam aliena dictata quam dicta excipiunt calamo, certisque notarum compendiis assequuntur dicentem, aut etiam anteverunt. Hodie celeritas illa per vocabulorum decurtationes (quas *Vegetianô* verbô abbreviationes vocant) obtinetur.

*Steganographia seu clandestina.*

*Steganographia* est clandestina seu clancularia scribendi ratio, occultis utens signis, ex compaeto paucorum, intelligibilibus, dum vel traſiciuntur & transponuntur literæ, ut B pro A; C pro B. Vel numeri adhibentur pro literis, ut 1 pro a. 2 pro b. 3 pro c. Vel pro arbitrio transmutatur alphabetum. Vel novi characteres efformantur: vel inaspedi quopiam illiti succô exarantur in panno, non nisi frigidâ madefacti legendi, aut in charta ad lucernam transparente colligendi, &c.

*Scytala Laconica.*

Apud Lacedæmones genus erat secretioris epistolæ, (quæ *Scytala Laconica* appellata) teres videlicet furculus seu lignum, illique adaptatum tenue lorum, notis literariis inscriptum, quod minutim concisum mittebatur ad absentem, qui lorô illô per furculum suum, alteri omnino respondentem circumplicatô, literisque coeuntibus, quod scriptum erat, perlegebat. Romani membranam instar fasciæ circumligabant bacillô strato, quæ in longum perſcripta, aliôque missa, similique cylindro implicata, expeditè legebatur. Nec defuerunt, qui cutem tabellionis inscriberent notis.

*Typographia.*

Nos habemus *Typographiam*, quæ simul est *Tachygraphia* & *Polygraphia*, dum unus unâ die plus imprimit chartæ, quam mille possent scribendô. Artem hanc *Typographicam* (*Chalcographiam*) propter miram inventionem & utilitatem penitus inspicere & pluribus explicare juvabit.

Locus,





Inclinatorum hæ sunt :

Character productior ; illis , Parangon-Cursivo :

*Majori cede :*

Medius , hic :

*Minori parce.*

Cicconianus : illis , Cicero-Cursivo :

*Cum bonis ambula.*

Brevior & contractior ; illis , Garmond-Cursivo :

*Malos fuge.*

Minimus ; illis , Petit-Cursivo :

*Deum cole.*

*Impressio* sic se habet : *Typographus* ( *Excusor* ) distribuit per capsulas ( *loculamenta* , *capsam loculatam* ) figuras literarum æneas , supinas , tanquam incisas marmoris ; quas *Typotheta* , seu *Compositor* , habens ante se exemplar retinaculo fixum , expro-  
mit indidem , sigillatim eas componens in verba ,  
versus , paginas , columellis & intercolumniis affi-  
xas , ne in commissura dehiscant invicem ; quarum  
facies sunt aliquando *columnatæ* , intermediò inter  
versuum oblongas series spatiò ; aliquando largius  
*marginatæ* . Deinde coarctat marginibus ferreis ,  
seu circumsepit , sepimentò clavulis striatis con-  
stringendò ( relaxandòque , ut ne unus apex locò  
moveri possit . Hinc operæ *Typographicæ* ty-  
pos sic inclusos imponunt tabellæ , supernè aper-  
tili ad inferendas & eximendas chartas , ) & supra  
tabulam majorem ( quam arrectaria & fixilis com-  
pages firmat ) mobilem , ( incumbit enim volgiolo  
subtùs volubili , ansam ejus impressore circum-  
gente : ) oblinuntque atramentò , adhibentes ad id  
*melanieres* , ( sphaeras ligneas manubriatas , coriò  
obductas , pilòque equinò fartas , quibus per  
medi-

















hoc lumen nec scintillat, nec fumat, nec facile in fungum concrefcit; verbô, falus eft oculorum, & folatium noctis. Pluteus quoque fubjiciendus fcribenti, ac fcrinium fcriptorium (vilgô *pulpirum*) cui manu innitendum, non pectore.

*Fructus.*

*Fructus* autem provenit ex *diligentia fubnotandi*; fallax enim eft memoria, onerata fatifcit, referta perturbatur. In *Excerptione*, quæ lectionem multò reddit meditationem, finis ftudiorum eft attendendus, & cum eo *Excerpta* commetienda. Quidquid notatu dignum cenfebis, distribuendum tibi vel brevius in *Lemma*:a: vel fufius in *Adverfaria*, annotatô vel exfcriptô auctore, librô, capite, paragraphô, paginâ, editione, formâ. Juverit, penes fe habere pugillares, (codicillum, palimpfeftum, pittacium) ut in iis plumbagine confignentur, quæ incidunt, ne excidant. Poterunt & calamô in rejectaneas fchedas & chartam feparatam referri, ex quibus deinde major ordine digefta transferantur in libros papyraceos feu paginas confutas ea, quæ in pofterum videntur affervanda, cum indice adjuncto. Sic fua cuique notata domesticum præbebunt bibliothecium. (*Pontan.*) Minimè verò probandi illi, qui, felectiora diftincturi, fubducunt lineas verfibus fingulis, vel totum locum lineandô circumfcribunt: aut oras paginarum infimas & fumas introrfum flectunt, quas flexuras meritò appellant *auriculas afininas*; fed neque *afterifcus* fignanda funt, quæ digna approbatu: aut *obelifcus* configenda, quæ improbatu digna; nec ullis aliis literis codices deformandi. Quòd fi per occupationes calamô non licet uti, adnotandum; fecdndaria prouderunt adijumenta; qualia funt *tæniolæ* chartaceæ inter pagellas interjiciendæ; aut earum marginibus infectæ membranulæ inferendæ.

*Scriptio-*

*Scriptio.*  
*Scriptioni* temperanda lectio, & cum ea alter-  
 nanda, ita, ut *nulla dies abeat sine linea*; insisten-  
 dum vestigiis est veterum, & ex eorum scriptis  
 viva Latinitatis imago exprimenda. Probatio-  
 res Auctores vocantur *Classici*, quatuor Linguae  
 Latinae aetatibus discreti. Quarum prima, *Infan-*  
*tia*, cujus tantum fragmenta extant, annorum cir-  
 citer 500. ab Urbe Roma condita. Secunda, *Ado-*  
*lescentia* seu Juventus, Antiquae aetatis nomen ha-  
 bet, centenorum annorum usque ad M. Tullium,  
 in qua, praeter Oratores, claruerunt Ennius, Plau-  
 tus, Pacuvius, Poetae. Tertia, *Virilis*, seu Au-  
 reum Seculum sive Latinissimum, quod cum Cice-  
 rone coepit, & cum Augusti Caesaris morte termi-  
 natum est. *Aetas quarta* paullatim ad senium &  
 quandam barbariem inclinavit. Noster Wolfgan-  
 gus Schönsleder, Vir humanioribus literis egre-  
 gie eruditus, qui linguae Latinae opes ex Antiquis  
 Probisque Scriptoribus cum magna cura industri-  
 que & delectu depromsit, cujus vestigia quippe  
 cautè posita, securè sequi possumus, Auctores Lati-  
 nae aliter paullo in aetates distribuit, quas in gratiam  
 Juventutis, literaturae politioris, studiosae hinc ap-  
 ponamus.

*Aetatis Aurae.*

Cicero.

Plautus.

Terentius.

Lucretius.

Caesar.

Cornelius Nepos, seu A-  
 milius Probus.

Catullus.

Tibullus.

Propertius.

Varro.

Virgilius.

Horatius.

Sallustius.

Livius.

Vitruvius.

*Aetatis*

*Ætatis Argenteæ.*

Ovidius.  
 Vellejus. .  
 Valerius Max.  
 Curtius.  
 Celsus Medicus.  
 Phædrus.  
 Hyginus.  
 Asonius Pædianus.  
 Seneca uterque.

Persius.  
 Lucanus.  
 Columella.  
 Cato.  
 Palladius.  
 Mela.  
 Manilius.  
 Quintiliani Patris Decla-  
 mationes.

*Ætatis Æniæ.*

Quintiliani Oratoria.  
 Plinius Major & Minor.  
 Suetonius.  
 Florus.  
 Statius.  
 Silius

Martialis.  
 Tacitus.  
 Frontinus.  
 Valerius Flaccus.  
 Solinus.  
 Juvenalis.

*Ætatis Ferreæ.*

Agellius vel Aulus Gel-  
 Apulejus. (lius.  
 Aurelius Victor.  
 Spartianus.  
 Panegyrici.  
 Apicius.  
 Claudianus.

Martianus Capella.  
 Justinus.  
 Vegetius.  
 Rhetores Antiqui.  
 Lampridius, &c.  
 Ausonius.  
 Ammianus.

De ætatibus est iudicium, non de Auctoribus,  
 qui sæpe meliores suis ætatibus. Nec difficile sit  
 catalogum contexere receptissimorum vocabulo-  
 rum, quæ Suetonio, Macrobio, Symmacho, Sidonio  
 Apollinari, Petronio Arbitro, Apulejo, Apicio in  
 re coquinaria, Vitruvio in architectura (nam cui-  
 libet in sua arte credendum est) debemus; Festus  
 & No-



& Nonius antiqui fuere Grammatici. Et quia nullus vixit in omnibus hisce ætatibus, quique sequentibus eos æmulati sunt temporibus, cui notam non imprimant Critici, eumque veluti Apellæ Judæi, nescio, quò jure circumcidant, semper, ut verbo Paulinò utar, discentes, an docentes, & nunquam ad scientiam veritatis pervenientes, ideò relinquamus ipsarum unguem in ulcere nimis quam sæpe imaginario, & cum doctissimis Viris, in quibus J. Lipsium antesignanum agnoscimus, prætereamus contemptim hoc catellos nequicquam baubantes, magisque studeamus Latinæ Linguæ proferre Pomæria, quam coarctare. *Desiderius*. Romanum mihi dilatas pectus, & cum pectore linguam. *Mercurialis*. Dixi, quæ non hodie primum sensi. Tu da operam, ut scriptio tua lucernam oleat & demorlos sapiat ungues; neque tamen instar ursini lambatur catuli, memor illius: *manum de tabula*. Apellem imitare, qui, tametsi negabat se fecisse, faciebat tamen. De stilo (nam hic velut Triton in tecto vertitur) si quæris, accipe, quæ mihi notanda putavi.

Pomæria  
Lingua La-  
tine non co-  
arctanda.

*Sunt*, qui punctum se luros putant, cum verbis & sententiis plus, quam par est, intumescunt; *Alii* cum repunt, humilia prorsus, trita, communia sequendò. *Alii* sine delectu permiscunt omnia, nihil non dicunt & scribunt; & verè nihil. *Alii*, neglectò sensu, sola venantur verba, quos meritò cum Græcis *Spermologos* appelles. *Alii* Auctores ab argumento suo alienissimos, velint, nolint, misere detorquent & lacerant. *Alii* ex phrasiologorum panniculis varios centones consarcinant. Ad umbratiliū *alii* & scholasticarum præceptionum minutias putidiusculè sua conformant. Quam multi sunt, qui Poeticā & phrasi, & fictione audaciùs abutun-

Varij styli,  
scribendi.



abutuntur in oratione soluta, & eimentiendō libe-  
rius exultant, nec unum idiotissimi vitium Meta-  
phoris & Allegoriis involvunt? Græcanicis *aliqui*  
laciniis & effossis antiquitatis ruderibus sermonem  
obscurant. Nec *desunt*, qui se putant *Atticos*, si  
jejunum, exangue, concilium, abruptum dicen-  
di sequantur genus. *Quidam Asiaici* sibi videntur,  
cū ineptis digressionibus, affectatis rerum descri-  
ptionibus, luxuriantibus figuris, verbis, ad osten-  
tationem collectis, fluctuantes & dissoluti effar-  
ciunt sermonem aut scriptionem: qua tamen in lu-  
xurie aliquid amplius juvenili genio permitten-  
dum existimem; facilius est demere, quā addere.  
Hoc, quæso, advertas, velim, mortalium ut  
facies, ita stilos differre. Et quis est ille, qui con-  
fidat genii sui giro, aliorum naturæ infringi posse  
impetum? Quā dissona vox ex tot protruditur  
gutturibus; & tamen articulata est omnium? Ali-  
ter Italus e. g. vernaculæ suæ devolvit verba, aliter  
Germanus: ille raptim, hic carptim; idem de Lati-  
na cogita. Ipse Tullius, cū alibi propius ad Asia-  
nos accedat; ad Atticum certè, scribit Atticè. Sti-  
lus est optimus, qui ad id, quod decet, accommo-  
datur, humilia subtiliter, magna graviter, medio-  
cria temperatè explicans, idque purè, tersè, per-  
spicue; nec non floridè; quæ perfectio multorum  
ex ingeniorum temperie consurgit. *Desiderius*. Ita  
me Musæ ament, ut tu amcenè per has artium  
amcœnitates me circumducis. *Mercurialis*. Abstine  
tantisper has exclamationes: nunc Grammatices  
dumeta erunt calcanda nobis, sine quibus ad Pieri-  
dum hortos nequaquam datur accessus. *Desiderius*.  
Ibo, ibo per dumos & sentes, ut ad illa Apollinis &  
doctarum viridaria Sororum liceat pervenire. *Mer-  
curialis*. Meticulosus timor addit alas; tibi pedes  
amor

amor discendi. Manum ferula subduxerunt, qui delierunt in ludo litterario versari.

## CAPUT LII.

## Schola Grammatica.

**N**omen *scholæ*, significat Otium & cessationem; quod literarum studiis omnis cura in liberalia studia conferenda, & a cæteris negotiis vacandum sit. Eadem *Phronisterium* dicitur, a diligentia commentandi & meditandi. Cicero *Ludum* literarum appellat, quia in discendo voluptas potius quam labor reperitur.

Est autem *schola*, officina transfundendi eruditionem è libris in hominum animos; quod omnino necessarium ad Rempubl. & societatem humanam bene constituendam, dum inde discitur non minus rectè sapere, quam agere & loqui. Schola

Qui docet (è cathedra, suggestu, vel pulpito) est *Doctus*, Magister, Præceptor, Professor; Qui discit, *Præceptoris discipulus*, in illo requiritur doctrina, probitas, industria ac diligentia; in hoc docilitas, studiositas, sedulitas, obsequium, observantia, amor disciplinæ, gratus animus; ille debet prodesse; hic proficere. Qui Gymnasio (nam & hoc nomen, ab exercendo deductum, scholis convenit) præest, *Præfectus*, *Scholarcha*, *Gymnasiarcha* dicitur. *Ludi-magistrum* (Ludi-moderatorem, *Didascalum*) adjuvat *Hypodidascalus* seu *Próscholus*, aut Magister pedaneus, sive Præceptor secundarius. *Pædagogus* (pædótriba) custos & institutor est pueri privatus; quibus omnibus *salarium* suum & *minerva* debetur; quanquam multi sint discipulorum, qui scientiam dextrâ porrectam, accipiant sinistrâ.



*Finis stu-  
diorum &  
modus.*

In studiis formandis duo sunt præcipuè spectanda. *Primum*, quod studiorum genus maxime sectari velis; *Alterum*, quâ ratione in eo, quod elegeris, plurimum efficias. Rarissimi sunt, qui favente Minervâ Liberalium Artium *Encyclopædiam* (quasi dicas, *Circularem Scientiam*) adipiscuntur. Sunt enim singularum disciplinarum fines & separati & certi, sibi que per gradus ordinatim subjecti. Univerſim loquendô, ad Eruditionem opus est *naturâ* seu *ingeniô* vividô, *subactô*, *capace*; *Arte*, ſeu *Præceptis*; *Imitatione*; *Exercitatione*. Ad *Primum* requiruntur animi motus celeres in inveniendô, explicando, exornando, & memoriæ mandando. Aliqui sunt præcoces, ut cucurbita, vel ſalix, ſtatim adoleſcens, ſed ſterilis; olivam malo, ſerô provenientem, ſed cum fructu. Ad *Secundum*, requiritur *Informatio* & *Institutio*. Ad *Tertium*, *Dux* & *Auctor* *Clasſicus*, quem aſſequi, ſaltem æmulari contendamus. Ad *Quartum*, frequens uſus & varietas ſcribendi.

*Gramma-  
tica.*

Inter *Artes ſermocinatrices*, prima eſt *Grammatica*, à grammatis ſeu literis dicta, quibusdam literatura, ſeu rectæ loquelæ ſcripturæq; ſcientia, uſu, ratione, auctoritate conſtans. Docet enim hæc, *Tullio* teſte, & verba efferre, quæ nemo reprehendat, & iis caſibus, temporibus, genere, numero, ne quid perturbatum ac discrepans inſit, aut præpoſterum.

Barbariem facit *ſolæciſmus*, qui eſt tædatio Latini Sermonis, ſive ſit in ſingulis verbis, ſive in contextu plurium. Qui hoc vitiô laborat, *ſolæciſta* dicitur *Luciano*. *ſolæcophanes* ſpeciem quidem ſolæciſmi præfert, ſolæcus tamen non eſt, ſed ſæpius ſchema ac figura. *Barbariſmus* eſt dictio, aut omninô barbara; aut Latina quidem, ſed vitioſa ſcriptô, pronuntiatione, ſignificatu; cujus rei cauſa non rarô eſt

est *idiotismus*, ut vocant, seu consuetudo sermonis vernaculi; quæ vitia unô vocabulô *striblîgo* vocantur. Orationis ornatui officit *Cacôphaton*, seu deformis literarum concursus, ut Rex Xerxes; *Tapinôsis* rei magnitudinem aut dignitatem humilitate verbi minuit, ut nequam pro parricida. *Tautologia* idem verbum, sermonem, aut literas ineptè iterat, ut: quidquam quisquam cuiquam quod convenit, neget? *Macrologia* superflua profert; ut: retrò domum, unde venerant, abierunt. *Pleonasmus* simile ferè vitium, supervacuis verbis orationem onerat; ut: ego meis hisce oculis vidi. Obscuritatem sermoni affert improprietas verbi, ambiguitas seu *amphilogia* aut *amphibolia*, ut: vidi statuam auream tenentem hastam. *Archaismus* est prisca constructio & obsoleta. *Hellenismus* Græca locutio. *Perissologia* seu *Battologia*, redundantia sermonis, ut: faciem mutatus & ora. & Battus (unde nomen habet) apud Ovidium: Montibus, inquit, erant, & erant sub montibus illis. Cui opponitur *Laconismus* seu brevitās loquendi aut scribendi. Quædam tamen ex his aliquando inter figuras numerantur.

Suetonius observat, *Grammaticos* idem esse ac *Grammatici* teratos, hoc est, literis bene imbutos; *Grammatistas* quinam? autem & *Literatores*, leviter iis tinctos. Quintilianus *Grammaticen* divisit in rectè loquendi scientiam & Poëtarum enarrationem, Tullium sequens, qui non tantum verborum interpretationem & pronuntiandi sonum Grammaticis assignavit, sed Poëtarum insuper pertractationem ac historiarum cognitionem. Posterioribus temporibus nomen & officium Grammaticæ, magis restrictum fuit. Quidquid sit de hoc; Seneca Grammaticos Latini sermonis custodes appellat, qui quòd aliquando non ita audiant, ut volunt, (quod & Mathematicis con-



Critici.

tingit) meminerint, se non raro dicere, quæ nolunt alii. Quoties in una literula aut syllaba excolant culicem & putamen pro nucleo rodunt, ignobiles verborum opifices, & cumini sectores! quoties non Latinitatis modò, sed severiorum etiam disciplinarum (si Superis placet) se Mystagogos venditant! Manet sua laus & honor illis, qui de probitate ac veritate verborum & sensuum; de numero & sinceritate operum Linguae Latialis, Graecae, Hebraicae disceptantes, à crisi nomen habent *Criticorum*, qui varia annotamenta, *κρίσις*, emendationes, distinctiones, vindicationes, legitima scripta à spuriis secernunt, conferunt, illustrant, explicant, adhibitis diversis signis. V. g. asteriscò seu stellulâ \* notant aliquid deesse; obeliscò (obelò, virgulâ —) jugulant aliquid ut supervacuum aut falsum; Paragrapho § separant res in contextu. ¶ est signum expositionis cum textu jungendae, &c. Sed ubi potestatem arrogantius sibi sumunt de omni Scriptorum genere judicandi: cum mordacius aliorum dictis obtruncant & oblatrant, meritò sunt explodendi cum illa sua canina facundia & Theonino dente, tanquam dicaçes Vitilitigatores; qui quomodo sunt boni, quibus bonus est nemo? Momi, Zoili, Theones, Aristarchi, cruces mutuò sibi figentes, mutuò pendentes. In subsidium Grammaticae, veniunt varia Lexica & Onomastica, in quibus agitur de vocabulis simplicibus & compositis, de primitivis & derivatis, eorùmq; originatione & etymologia; de epithetis, antithetis, synonymis, de phrasibus, elegantis, floribus, (unde anthologiae) adagiis; de nominibus propriis locorum, montium, fluviorum, hominum, Deorum. Ubi crebrò accidit, ut, qui compendia quærunt, inve-



inveniant dispendia, vanoque hiatu ludantur corvi.

Sed nunc agendum de methodo tradendæ Gram- Scholæ Jes-  
maticæ, & Scholarum institutione ac constitutio- suitarum  
ne. Societati nostræ hic placet modus, quem et- Principia.  
iam Adversarii commendant, in quibus est Fran-  
ciscus Verulamius, Cancell. Angliæ, Vir doctis-  
simus; qui lib. 1. de dignit. & argumento scienti-  
*Quæ nobilissima pars, inquit, disciplinæ (erudiendæ*  
*nempe Juventutis) prisca, revocata est aliquatenus,*  
*quasi postliminiò in Jesuitarum Collegiis, quorum cum in-*  
*ueor inaristriam solertiâque, iam in doctrina excolen-*  
*da, quam in moribus informandis, illud occurrit Agasilai*  
*de Pharnabazo. Talis cum sis, utinam noster esses!*  
*Idem lib. 6. c. 4. Ad paedagogiam quod attinet, brevissi-*  
*imum foret dictis: Consule scholas Jesuitarum. Nihil*  
*enim, quod in usum venit, his melius. Hæc ille de nobis.*  
*Ego pergo.*

Postquam ex ἀλφαβητικοῖς pueri facti sunt  
elementarii (alphabetarii & syllabarii) didicerunt-  
que in schola triviali nôsse, dicere, ducere lite-  
ras, (elementa, characteres) atque ex his ordina-  
re ac pronuntiare syllabas, (quarum aliæ in gut-  
ture, aliæ in palato, aliæ in lingua; quædam sub  
labiis, quædam intra dentes formantur & expri-  
muntur, unde vulgò *gutturales, palatinae, labiales,*  
*dentales* literæ syllabæque dicuntur,) è syllabis vo-  
ces ac dictiones formare, (in quibus triplicis ac-  
centûs habenda ratio; nam acutus syllabam attol-  
lit: gravis deprimit: circumflexus partim elevat,  
partim demittit) tum fundamenta ponuntur Latini  
idiomatis in octo partibus orationis internoscendis,  
quæ Grammatistis vocantur: *Nomen, Pronomen, Ver-*  
*bum, Participium, Præpositio, Adverbium, Interjectio, Con-*  
*junctio.*

*Rudimenta,  
seu infima  
Grammaticæ  
Scholæ.*

Inde gradus fit ad *Rudimenta*, infimam Grammaticæ classem, quæ est inchoata Syntaxeos cognitio, & brevis quædam introductio, agens de Generibus Nominum, Declinatione, Præteritis & Supinis, facillimisq; de Constructione præceptis.

*Media  
Grammaticæ.*

Ab his exordiis ad *mediam classem* fit transitus, quæ plenius explicat regulas Syntacticas cum faciliioribus Appendicibus juxta normam & institutionem Grammaticam Emanuelis nostri Alvari.

*Suprema  
Grammaticæ.*

Hanc excipit classis *suprema Grammaticæ*, quæ est absoluta contexendi sermonis intelligentia, cum declaratione artis Metricæ.

*Scholæ Humanitatis,  
seu Poeticæ.*

Postquam è Grammaticis adolescentes excesserint, in *Scholæ Humanitatis* seu *Poeticæ* præparatur solum Eloquentiæ, quod tripliciter accidit. 1. cognitione linguæ accuratiore, 2. aliquâ eruditione (scilicet rerum.) 3. conformatione præceptionum ad tropos, figuras, & locos argumentorum communes.

*Rhetorica.*

Hinc ascenditur in *Rhetoricam*, quæ ad perfectiorem, pro juvenilis ætatis captu, eloquentiam tam *solutam* seu *prosam* quam ligatam informat.

*Exercitia  
scholastica.*

Exercitia porro literaria ita se habent: *Argumentum* scribendi in tribus aut quatuor inferioribus classibus, (potest enim vel infima, vel media in geminas partes secerni) vulgi ferè sermone, ad verbum è vernaculo contextu in Latinum contextum transfertur. In scriptione corrigenda indicatur, si quid contra præcepta Grammaticæ, orthographiæ, interpunctionis peccatum, si difficultates declinatæ, &c.

In duabus superioribus, nimirum Oratoria & Poëtica, ubi themata suò cuiusque Marte potissimum sunt componenda, qualia sunt: Epistolæ, Chriæ, Procœmia, Narrationes, Exornationes, Con-



Confirmationes, Amplificationes, adhibitis præcipuis Tropis ac Figuris, observatur in recognoscenda compositione, si quid minus proprium, cultum, numerosum, connexum; si locus perperam, obscure, humiliter tractatus: si decorum non servatum: si qua digressio justò longior: si imitandi ratio distorta, frigida, inepta, &c.

*Concertatio* sive in Grammaticis; sive (suò tamen *Concertatio.* modò) in Poëticiis, sita est, tum in iis, quæ æmulus in alterius scriptione deprehenderit: tum in locutionibus vulgaribus invicem proponendis, & Latine reddendis. Dubiis resolvendis, definitionibus, & exemplis proponendis; difficilioribus nominibus & verbis inflectendis, conjugandis, formandis, *active* & *passive* (ut Grammatici loquuntur) efferendis: phrasibus elegantioribus depromendis, aut variandis: dissolutis periodis, aut versibus concinandis; aut novis condendis; aut unius generis cum altero permutandis: præceptionibus è memoria recitandis, applicandis: syllabarum dimensione exquirendâ: difficultatibus explanandis: locum aliquem illustrem imitandò, moribus antiquis, & reliquis ad Eruditionem pertinentibus, exquirendis: Hieroglyphicis, Symbolis, Pythagoricis & aliis, Apophthegmatis, Adagiis, Emblematis, Inscriptionibus, Ænigmatibus interpretandis: in iis, quæ scripserunt, declamandis: aut Scenicâ actione repræsentandis, &c.

Cæterum in *Expositione* & *Prælectione* Auctorum *Expositio* præmittitur argumentum; retexitur structura & *Auctorum.* periodus, atq; ad leges Grammaticæ expenditur; ingeritur observatio Linguae Latinæ: Translationes seu Metaphoræ exemplis evolvuntur: demonstrantur etyma: Vernacula Latinis, aut hæc illis, variatâ phrasi exprimuntur: fabulæ & historiæ

indicantur: dicta meliora excerpuntur. In exponenda sententia, si sit obscurior, variae interpretationes dijudicantur, ratio artificii circa Inventionem & Dispositionem exploratur & explicatur: Locum re, tum verbis similes afferuntur: res ipsae, Sapientum pronuntiatas confirmantur.

Verborum proprietas, ornatus, copia, numerus consideratur. Verbô; *Analysis* seu *Resolutio* sermonis quadruplex instituitur. *Prima* est *Grammatica*, originem & probitatem Constructionis inquirens. *Altera Rhetorica* tropos, figuras, amplificationes, ac stylum ostendens. *Tertia Dialectica* seu *Topica*, locos argumentorum investigans. *Quarta Erudita*, conquirens ex omni eruditione ea, quae ad locum faciunt declarandum & exornandum, ut sunt mores & ritus gentium, symbola, emblemata, historiae, fabulae, adagia, &c. de quibus paullo ante memoratum.

*Modus Institutionis.*

Observandum est Praeceptoribus & Professoribus, ne *Institutio* sit morosa & tetrica, praesertim in emendatione scriptorum & Graecae Linguae traditione; alia commendentur, alia mutantur, alia ferantur; laudanda in hoc sermonis puritas, in alio perspicuitas, in alio lepos: in quibusdam inventio: in aliis dispositio; in his gravitas, in illis ornatus: in multis conatus, labor, diligentia. Sunt quandoque supervacua amputanda: alias omissa superaddenda; aut in locum deteriorum, meliora reponenda; &, dum unius scriptio corrigitur, alii de improviso interrogandi de iis, quae vel laudata vel emendata fuere.

*Magistratus scholastici constituendi.*

*Magistratus* inter discipulos in singulos menses constituendus: diligentiores munusculis afficiendi, pro quibus decertandum scribendô, disputandô, explicandô, ediscendô. Praeponendi *decuriones*, qui



qui memoriter recitantes audiant, errantium lapsus annotent ac indicent, & scripta colligant; *Coryci* quoque & *Observatores* designandi, qui petulantiores deferant; *suggestores* puniendi. *Ordo* cum primis & distributio temporis servanda: prælecta quotidie à discipulis reposcenda & repetenda; eademque quot hebdomatibus recolenda; silentium, modestia, assiduitas in schola curanda: intervalla remissionum concedenda: ingenui collaudationibus: cunctatores, & servilia capita, objurgationibus impellendi. Ferulâ & verberatione utendum, sicut pharmacô; plagosus & Orbilius, & virgator, *Plauto*, qui quamvis culpam capitalem facit. In pœnis exigendis absit ira, præcipitatio, contumelia, inquisitio nimia: Pauperum æquè ac ditiorum profectui invigilandum, cum sæpius sub palliolo sordido magnum lateat ingenium. Si qui minùs ingeniosi apparent, non statim à Musarum limine removendi; *moras*, arborum tardissimè germen emittit; omnis denique germinatio nocte erumpit unâ. Quidam præcociores plus aliquando memoriæ habent, quàm iudicii: plus loquacitatis, quàm intelligentiæ; apparentes flosculi, qui cum tempore instar pappi defluunt. Neque tamen citra delectum intra Bonarum Artium januam quivis recipiendi. Indociles, hebetes, stupidi, illiberales, sordidi, erratici, procul arcendi. Quòd si quidam irrepperunt pervicaces, retractarii, cerebrosi, capitones, immortigeri, discoli, malò exemplò perniciosi, turbatores: aut pulsandò indurati, aut in scholis sessitandò inveterati; maturè sunt dimittendi, amandandi, eliminandi.

Disciplina.

Deniq; fit generalis & solennis *Promotio* ad classes altiores, quam nos *Ascensum* vocamus; cui præmittimus Examen morum, & doctrinæ, singulis sub.

Promotio ad  
altiores clas-  
ses.

subeundum, recognitis notis & catalogis Magistro-  
rum; in quibus minùs magisq; dignorum sive *ad-*  
*missi*, live *recepti*, discrimina consignantur. *Repulsam*  
ferentes (seu *passi*) jubentur in vetere classe reside-  
re; *Admissi* faciunt gradum; *Merentibus*, publicè di-  
stribuuntur laudes & præmia. Qui Gymnasii Scho-  
las omnes ritè absolverunt, cum suis pro merito te-  
stimoniis transmittuntur ad Academias. *Desiderius*.  
Enimverò rem ita hanc explicasti Gymnasticam,  
incertum ut me reddideris, magisne mirer harum  
institutionem scholarum, ordinem & methodum;  
an gaudeam magis, & gratuler mihi, ad Humanita-  
tis studia ab hisce Magistris me informatum fuisse,  
quibus omninò debeo, quod Æschines olim Præce-  
ptori suo Socrati debere profitebatur: Videlicet me  
totum. *Mercurialis*. Minerval longè pulcherrimum.  
Observa tritiora hæc: *Alpha pensatorum*; primus  
pauperum. *Alpha & Omega*; principium & finis.  
*Martialis lib. 5. epig. 50.* irridet quendam Notarium  
(verbum est Poëtæ) vultu Catoni Tullioque simi-  
lem: *χαῖρε* exprimere qui non potest Græcum,  
&c. Sed nunc, age, Heliconem seu Parnassum  
scandamus.

## CAPUT LIII.

*Poëtica seu Schola Humanitatis.*

**E** Grammaticis excedentes Schola Humanita-  
tis excipit, in qua, post superata Syntaxeos  
vepreta, Juventus *litteraturâ humaniore* (man-  
suetiore, amœniore, politiore) imbuitur, quam  
nos Classen, *Poëticam* quoque, vel *Poëseos* voca-  
mus, quod in ea Historicorum & Poëtarum cogni-  
tioni peculiaris opera navetur, ac via eloquentiæ  
sternatur. Quamquam aliqui Eloquentiam sic  
divi-



dividunt, ut in tres eam Facultates distribuunt, quarum *Prima* est copiosa ac dilatata dicendi ratio cum verborum & sententiarum ornatu; *Altera* contractior & adstrictior, similis pugno, ut prior illa palmæ explicatæ, quæ licet *Tullianô* eloquiô verba non moderetur, *Chrysippéa* tamen subtilitate animos invadit, & sæpe longis orationibus potentior est; *Tertia*, numeris est alligata seu *Metrica*; quarum finis omnium, *docere, movere, delectare*, ac *persuadere* dictione; siue illa verborum flumine animos impellat atque trahat: siue argutâ brevitate se penetret, & sine tumultu peragat, munus Oratoris; qui quantò est fusior *Dialecticô*, tantò est restrictior *Poëtâ*, quippe liberiùs argumentum diducente, fucum addente, & flores intexente.

*Poeticam* Veteres impetum quendam existimârunt, & incitationem, cum ingenio seu natura conjunctam, quam Græci ἐνθουσιασµὸν, Latini *furem Poëticum* dixerunt: unde *Enthei* dicti, qui fuerunt eô correpti; crediturque Poëtas nasci, Oratores fieri. *Tullius* ait, Poëtam naturâ valere, & quasi divinô quodam spiritu afflari. Nomen Poëtæ ducitur ἀπὸ τοῦ ποιῆν, faciendo seu fingendo. Est autem *fingere* seu effingere, rem illam imitari, cujus imago & similitudo est exprimenda. *Poetica* verò ars est, hominum actiones effingens, easque carmine explicans. Clariùs eam describes, si dicatur esse facultas, rem quamlibet oratione *Metricâ* verosimiliter & accommodatè ad delectationem & utilitatem audientium exponens, per fictionem idoneam. Quæ si abest, non tam *Poëtam* (fictorem) & *Poëma*, (fictionem) quàm *Verficationem* appelles. *Lucanus* certè magis Historicis quàm Poëtis accensetur, quòd in eo fictio, quæ est anima Poëseos, desi-

desideretur. Est *Poëma* Opus ipsum, seu *Carmen*, sive longius, sive brevius; quod & *Poëmatum* ob brevitate[m] dicitur. *Poesis* est ipsa fictio, ac forma illius (tametsi hæc vox promiscuè etiam pro *Poëmate* usurpetur.) Qui inhonesta scribunt, & magis obesse volunt delectandò, quàm prodesse, Everlores potius quàm Assertores Poëleos habendi sunt, cum *Nesone* in exilium relegandi.

*Metrum.*

Stilus Poëticus ligatus est, & adstrictus ad leges vel *Rhythmum*; vel *Metrum*; in illo spectatur tantum paritas syllabarum, similiter cadentium aut desinentium; in hoc mensurantur versus, certò numerò ac mensurà pedum Poëticorum. *Pes* est pars versûs, seu dictio polysyllaba, definita quadam syllabarum dimensione & ordine. *Cæsura* est syllaba post pedem relicta; quarum alia *penthemimeris* seu semiquinaria, post duos pedes abscissa; alia *hepthemimeris* seu semiseptenaria, post tres pedes recisa. De quibus copiosius agunt illi, qui de legibus metricis *Prosodias* scribunt; ubi multa de *Accentibus*, de *licentia Poëtica*, de *Patronymicis*, de *Figuris*, &c.

*Oratio ligata.*

E pedibus fiunt *versus*, (Oratio certò genere, numerò atq; dispositione pedum alligata,) à versura dicti, per quam non continuatâ pronuntiatione aut scripturâ reditur ad initium. *Equestri* etiam dicta, quippe coërcita frenò syllabicò. Contrà, Oratio nullis numeris *ligata*, vocatur *Prosa* seu *Prorsus*, quòd prorsus usq; ad finem marginis tendat; *Pedestris* quoque, quia soluta à frenis. *Carmina* à canendo nomen habent; dicuntur & *moduli*, modi, numeri, lusus, quia magis ad voluptatem quàm serium plerumq; facta. *Ode*, Latinè *Cantica*, quòd olim canerentur ad lyram. *Palmodia* est recantatio; *Parodia* ad imitationem (*Ode* composita.

Secun-



Secundum Horatium sex Poëtarum ordines: *Heroici*, seu *Epici*, *Elegiaci*, *Lyrici*, *Jambici*, *Comici*, *Tragic*. *Differentiæ carminum* sumuntur vel ab autoribus seu inventoribus: vel à materia & argumento: vel ab instrumentis musicis: vel à pedibus in versu præcipuis: vel à numero syllabarum, pedum, carminum ejusdem vel diversæ speciei: vel ab earum excessu aut defectu.

Ab *Auctoribus* appellantur. *Alcæicum* ab Alcæo. *Anacreonticum* ab Anacreonte: *Aristophanicum* ab Aristophane: *Asclepiadæum* ab Asclepiade: *Glyconium* à Glycône: *Hipponactæum* ab Hipponacte: *Archilochium* ab Archilochio, (qui uterq; Poëta acerbita carminis inimicos ad suspendium adegit:) *Phalæccium* à Phalæuco: *Pherecratium* à Pherecrate: *Pindaricum* à Pindaro: *Sapphicum* à Poëtria Sappho: *Dithyrambicum* à Baccho, qui διθύραμβος dictus est, hoc est, bis egressus, semel ex utero matris, & iterum è femore Jovis; qui cantatus olim cum furore quodam Bacchico, & titubante carminum varietate, ebriorum more.

A *materia* duxerunt nomen. *Heroicum*, ab Heroicis rebus gestis laudandis, quod & *Epicum*, à Græco ἐπῶν, seu dictio, sive carmen antonomastice; unde *ἑποποιία* ejusdem effectrix: & Poëtæ *Epici*. *Adonium* ab Adonis laudibus. A re rustica denominantur *Georgica*: à pastoritia *Bucolica*: à selectioribus pastorum colloquiis *Eclogæ*: quibus paulò liberiora & altiùs surgentia sunt *Idyllia*, ab ἰδύλλιον, species seu forma brevioris Poëmatis. *Silvæ* dicuntur carmina, quodam calore & festinandi voluptate effusa.

In rebus letis accinuntur: *Genethliacum* seu Natalitium diei natali: *Epithalamium* seu Nuptiale (Hymenæus, Ab argu-mento lato.

næus, Thalassio, Thalassus) Nuptiis: *Soteria*; (orum) conlanato: *Propempicum* seu *Apobaterium* discedenti: *Epibaterium* revertenti: *Eucharisticum* bene merito: *Gratulabundum* honores adepto: *Epinicium* victori: *Solia*, (orum) convivis: *Hymni* sunt laudes Dei & Divorum (*Pæan* olim cantabatur Apollini:) *Panegyricum* laudantur homines: *Prosepticum* seu *Votivum* vota continet, &c. De Comicis infra.

Ab argu-  
mento tristi.

In rebus tristibus sunt *Tragædia* & *Tragica*. *Elegiæ* vel *Elegiaca*, ἀπὸ τῆς ἐλέειν, lamentari; breviusculum est *Elegidion*; quanquam nihil prohibet, quin lætius etiam argumentum admittant. *Epicedium*, *Epitaphium*, *lessus*, *næniæ*, *threni* scribuntur & canuntur defunctis. *Vituperia* continent *Satyra* vel *Satyrica*, à procacitate Satyrorum dictæ. *Dire* sunt execrationes & imprecationes adversus malos. *Erotica* seu *Amatoria* plerumq; sunt *Fescennina*, idèq; vetita.

Ab instru-  
mentis & pe-  
dibus.

Ab instrumentis indigitantur: *Lyræum* à *lyra*, quæ *Hymnis* & *Odis*, ut meminimus, adhiberi consuevit. A pedibus frequentioribus: *Dactylicum* à frequentatis *dactylis*: *Anapesticum* ab *Anapæstis*: *Jambicum* à *Jambis*: *Choriambicum* à *Choriambis*: *Choliambicum* seu *Scazonticum* aut *Scazon* à *Spondeo*, pro *Jambo* in ultimum locum substituto, idèq; claudicante: *Trochaicum* à *Trochæis*, &c. *Versus Comicus*, excepto sexto, (qui *Jambus* est) *Jambum*, *Tribrachyn*, *Spondeum*, *Dactylum*, *Anapæstum*, sine discrimine admittit.

A numero  
syllabarum.

A numero syllabarum: *hendecasyllabum* ab undecim syllabis, &c. A numero pedum, seu mensura: *hexametrum* seu *senarius* versus à senis pedibus; *pentametrum* carmen à quinis; ubi singuli pedes singula metra constituent; contra quam in *Jambicis* acci-



accidit & Trochaicis, in quibus duo pedes faciunt metrum; unde versus *Dímeter*, qui constat quaternis pedibus: *Trimeter*, qui senis: *Tetrameter*, qui octonis. Grammatici hanc metiendi differentiam *διποδίαν* & *μονοποδίαν* nominant. Distributio & enumeratio, seu mensio pedum, vulgò dicitur *Scansio*.

**A numero versuum** carmina quædam vocantur *Monósticha*, unicò versu contenta: quædam *Disticha*, (stichos enim est versus, & hemistichium dimidius) quæ duobus: *Tetrasticha* quatuor; & deinceps *Pentasticha*, *Hexasticha*, *Heptasticha*, *Octosticha*, *Eneasticha*, *Decasticha*, &c.

**A numero & varietate carminum:** *Monocolon* ab una specie versuum: *Dicolon* à duplici (v.g. hexametro & pentametro:) *Tricolon* triplici: *Tetracolon* quadruplici; ut in diversis Odis Horatianis cernitur.

**A numero versuum & ordine revertendi ad eandem Stropham.** Sic *Monóstrophos* Ode, eadem cum monocolo: *Distrophos*, quando post bina diversi generis carmina, aut versus, reditur ad bina ejusdem speciei, eodemque ordine: *Tristrophos*, quando post ternos versus: *Tetrestrophos*, quando post quaternos. Sic in Sapphico cum Adonico, binarius est carminum ordo, quaternarius versuum; unde dicitur *Dicólos Tetrestrophos*. Quòd si strophæ ipsæ sunt diversitate carminum inter se distinctæ, vocantur *Oden antistropham* vel *ἀντίστροφον*. Erant autem *Strophæ* apud Veteres conversio corporis finistrorsum; *Antistrophe* reversio dextrorsum. *Epódos* admodulatio, facta à stante in medio ante aram Gentilium Numinum.

Denique à syllabarum additione vel detractiōe seu defectione. Sic carmen *Acatalecticum*, cui nulla

T

sylla-

A syllabarum ratione.



syllaba redundat: Hypercatalecticum seu Hypermetrum, quod unâ syllabâ redundat: Catalecticum, cui syllaba deest: Brachycatalecticum, quod unô pede caret.

Figura Poë-  
tica,

Jam *Figurae* ad Prosodiam spectantes pleræq; nomine Metaplasmi comprehenduntur. Est autem *Metaplasmus* transformatio recti solitq; sermonis, in formam insolitam; aut necessitate: aut concinnitate metri facta. *Metaplasmi* species oriuntur vel per additionem syllabæ, ut est *Prothesis*, quæ syllabam initio vocabuli adjungit, v. g. tetuli pro tuli. *Epenthesis* in medio, ut: navita pro nauta. *Paragoge* in fine, ut: dicier pro dici. Vel per detractionem. Sic *Apharesis* principio dictionis aliquid detrahit, ut: ruo pro di-ruo. *Syncope* medio, ut: periclis pro periculis. *Apostrophe* fini, ut: peculi pro peculi. Quid porro sit *Crasis*, *Diæresis* seu *Dialysis*, *Metathesis*, *Tmesis*, *Systole*, *Diastrale*, *Ecthlipsis*, *Synalæphe*, *Dialæphe*, &c. Consule libros Prosodicos.

*Desiderium*. Vah, quæ fruteta nostris plantis sunt proculcanda, donec ad promissos Aonidum hortos penetremus. *Mercurialis*. Compendiariâ te duxi; cum totis alii voluminibus seu potius silvis involvanthæc, & post longos circuitus non pertingant eò, quò tu anhelas. Neque putes, has tibi Grammaticorum minutias contemnendas, sine quibus magna haud constant: quàm multi ad ipsa hæc Græcorum vocabula tanquam ad peregrina monstra stant attoniti, creduntq; Manes ab inferis exciri: Ad radicem Parnassi jam stamus, nequidquam sublimius enixuri, nisi humiliora hæc pedibus subjecerimus. *Desiderium*. Devorabo, quidquid hoc erit viæ. *Mercurialis*. Prætergressi Poëmatum genera superius recensita, propius ad species accedamus. Ecce tibi

*Epigramma* in hoc Heliconis colliculo *Epigrammata* sc nobis offe-

offerunt, quorum laus in brevitae, argutia, venustate seu suavitate consistit: nimirum Poëmatia sunt, simplici rei cuiuspiam vel personæ vel facti indicatione contenta. Primò Græci sermonis significatu possunt dici inscriptiones, elogia, lemmata, statuis, trophæis, imaginibus addita. *Emblema* verò *Emblema* picturam esse, puta, seu imaginem, aliquid symbolicè seu figuratè repræsentantem; unde symbolum quoque vocatur, adjunctò lemmate, seu dictò sententiosò, quod figuram explicat, & vicissim ab ea explicatur. v. g. navis in fluctibus cum epigraphe: *surgo surgentibus undis*; significat virum, rebus adversis infractum: sic cucurbita aquis supernatans, cum subscriptione: *abluor, non obruor*: sic columna, cui pars domus innititur, cum verbis: *pondere firmior*: sic planta piperis cum lemmate: *contusum acris*.

*Ænigma* est Oratio, seu Quæstio, obscuritate Allegoriæ, intellectu difficilis; qualia olim Symbola Pythagorica. Dicitur etiam *Griphus*, à genere retis involuti. Veteres Latini *Scrupum* appellarunt, vel, ut volunt alii, *Scirpum*, teste Gellio. Consistit aliquando in una voce: ut, cum Digones dicitur *canis*; aliquando in diversis vocis divisæ significatis, ut *dominus*. Aliquando Dialecticum est, constans propositionibus: ut: *quod capio, abjicio: quod non capio, servo*. Aliquando est obscura & figurata descriptio, qualia ferè hodiè sunt usitata.

*Ænigmatica* quæstio strictius est in sola rei significatione consistens, qualis illa *Virgiliani* Pastoris.

*Dic, quibus in terris, & eris mihi magnus Apollo,*

*Tres pateat cæli spatium, non amplius, ulnas.*

*Et illa Oedipo à Sphinge proposita; dic mihi:*

*Quæ manè incedit pedibus natura quaturnis?*

*Luce bipes mediâ? Sole cadente tripes?*



*Loggriphus* implicat nodos vocis tantum & literarum; v. g.

*Cornua ventre gero, numeros in vertice multos:*

*In pede serpentem, dic mihi, sum quis ego?*

*Desiderius.* Ad hos nodos dissolvendos *Alexandri* sit opus gladii. *Mercurialis.* Ergo *Davus* es, non *Oedipus*. *Desiderius.* Quid hoc? *Mercurialis.* *Davus* servus Comicus, de re obscura interrogatus, negabat se *Oedipum* esse, qui intricatas Quæstiones extricaret. In primo *Ænigmatæ* dicitur *Virgilius* studio voluisse torquere Grammaticos; hinc in ejus explanatione mirè variant; aliqui etiam desperant. Quidam ajunt esse puteum, in cujus aqua cœli imago resplendeat. Alterò describitur homo, infans, vir, senex. Tertiò involvitur vocabulum *MVS*. At Quæstionem partim ex re, partim ex voce constantem, nominant *Ænigmatogryphum*, ut:

*Candidior cygnò, si sum sine corde, nitebo;*

*Præpice nigrabor, si mihi corda dabis.*

*Desiderius.* Quid est hoc? *Mercurialis.* *Nix* est; quæ fiet cornix, si syllabam, cor, adjeceris. *Desiderius.* Delectas me. *Mercurialis.* Quò altius in *Aonium* montem ascenderis, hoc plus voluptatis senseris. Hæc interea, ad pedem, ut antè monui, *Heliconis*, protrita ab aliis, nos quoque teremus. *Anagramma* (indulgeo ætati tuæ, talia nôsse cupienti) seu *Anagrammatismus*, est literarum, nullâ omisâ, transpositio, cum quadam sensûs venustate; ut: *Læ-tianus* inversè *Calvinus*; uterque superum irrisor. Sic ex *Eve* fit *Ave*; ex voce corpus, porcus; ex *Logica* caligo.

*Chronostichon*, &  
*Chronologicum*.

*Chronostichon*, (si versus est) aut *Chronologicum*, nomen, vel sententia, exprimit literis numeralibus tempus, quarum sunt septem Romanis. *M. D. C. L. X. V. I.* Sic, exempli gratiâ, geminæ voculæ:  
Chri-

Christina aDMirabilis, continent in se numerum anni M. DC. LV. quô Christina, Sueciæ Regina, ad partes Catholicorum transiit. *Acrostichon* carmen, in quo capitales (aliquando etiam finis respondet) litteræ nomen aliquod includunt. Interdum *cephalonyma* sunt in singulis dictionibus, ut ex his vocabulis resultat Sanctus Thomas:

*Scripseram Ad Normam Cum Tanta Volumina Scribam,  
Theologos Omnes Metior Atque Sophos.*

*Palindromum* (seu retrogradum, anástrephon, anastrophicum, cancrinum, Sotadeum vel Sotadicum Retrogradum carmen. ab Inventore quod in seipsum recurrit, seu recipro- cum est; quibusdam *serpentinum*; ut vulgatum illud; Abéle dicente:

*Sacrum pingue dabo, nec macrum sacrificabo.*

Respondente Cainô:

*Sacrificabo macrum, nec dabo pingue sacrum,*

Vel quod adscribitur Cæcodæmoni:

*Signa te signa, temere me tangis & angis:*

*Roma tibi subito, motibus ibit amor.*

Huc revocantur versus & voces è regione sibi respondentes, ut illa de Marone:

*Pastor, arator, eques; pavi, colui, superavi:*

*Capras, rui, hostes, fronde, ligone, manu.*

Item, *Libido*:

*Corpus, opes, animam, consortia, fœdera, famam,*

*Debilitat, perdit, necat, adit, destruit, aufert.*

*Echicum* seu *Echericum* est, ubi *Echo*; & concurrit *Ethicum*, extremæ vocis responsio & repetitio. *Cento* conge-  
stum est carmen è pluribus unius vel plurium Poë-  
tarum corrasis & confutis versibus. *Centaurinum* Centauri-  
num. appellant, quod ad formam aliquam, v. g. poculi,  
clypei, rhombi, cunei, exprimendam, è diversis  
metris, longis & brevibus, componitur. *Leonini* Leoninum.



versus à Leone quodam, frigido Poëta, dicti & excogitati sunt; nectuntur syllabis per intervalla simili sono respondentibus, ut:

*Hic jacet Henricus, vera pietatis amicus,*

*Ore fuit suavis, moribus atque gravis.*

Chronostichon simul & Leoninum hoc est, antiquæ simplicitatis:

*CaroLVs est InIVs reCVbans, hoc nomine QVintVs,*

*EX rebVs gestIs, reLIqua hæc sCIre potestIs.*

Mortuus est enim anno 1557.

Taceo plura horum similia, ingeniorum tormenta, & trivialia plerumque Poëtastrorum commenta, ne videamur urticas potius quam flores in Helicone velle legere; sunt, qui hæc ex instituto tractantes, cum Parnassiam laurum nequeant decerpere, quærent laureolam in mustaceo. *Desiderium.* Quid hoc sibi vult? *Mercurialis.* Ex re frivola insignem laudem captant; nam mustaceus seu mustaceum est libi genus, cui aliquid additur de lauri virga dera sum. Tu, si me audis, aliis artibus, ad nomen Poëtæ grassaberis; &, relictis hisce nugis, præclaros illos *ligata* eloquentiæ artifices æmularis, eorum monumenta revolvens; nec perfuntoriè tantum, sed cum cura & industria. Initio verecundè ad horum choros accede, nec te illis, quippe profanus, præfidentius misce. Novi, qui Phœbi calorem in pectus traxerunt, dum Veterum dissolverent Poëmata, & in stilum metris liberum mutarent; & hunc iterum transferrent in Orationem numeris vinclam, disparem characterem seu scribendi modum non oscitanter animadvertentes; idque in materia facili, amœna, fecunda; neque enim è quovis filice elicitur aqua. *Desiderium.* Huic consilio attemperabo meos conatus. *Mercurialis.* Cavebis autem in imitatione Poëtica, ne misceas

Imitatio  
Poëtica.



misceas quadrata rotundis. Non ita distant æra lupinis; ut Lyrica & Elegiaca, Heroica & Satyrica; nec verbis inter se, nec sensibus, nec structurâ convenientia. Quis enim frequentiores Hellenismos tolleret in Epico; quis vituperet in Lyrico? quis, nisi mente motus, circumductas periodos quærat in Satyra; quis non requirat in Poësi Heroide? quis exultantes illos ac liberiùs eminententes Tropos admittat in Elegiam? Suum cuique Poëmatio pulchrum est; hinc accidit, ut haud paucis Poëmatis unica desit syllaba, & corrumpat omnia.

*Desiderius.* Quænam illa? *Mercurialis.* Mens, seu iudicium. Hoc opus, hic labor est; secus; quid expectes, quàm triobolares Bavios & Mævios Threiciis notis compungendos, & Chærilos colaphis impactis mulctandos? *Desiderius.* Tanti poëtari non emo. *Mercurialis.* Hoc verbum prohibessint Musæ; lignum es, unde & Mercurius & Apollo possit sculpi. Quid dico sculpi? jam es sculptus. *Desiderius.* Tali me non dignor honore. *Mercurialis.* At ego te dignor. *Desiderius.* At ego te, quidquid hîc dedolatum est, Phidiam & Praxitelem agnosco. Sed cedo, quoniam dixisti, in Schola Poëtica seu Humanitatis adolescentum animos ad eruditionem institui, quodnam est discrimen & quis selectus cùm Historicorum inter se, tum Poëtarum, quos suprà appellâsti Classicos, & de quorum ætatibus memorâsti. *Mercurialis.* Super his doctorum aperiâ tibi iudicia Virorum, quibus meum quoq; calculum, si quid is valet, adjicio.

Extra censum & numerum venit M. Tullius Cicero, *Judicium de Romanæ Princeps & flumen Eloquentiæ, ex quo, Auctoribus* tanquam artium omnium fonte, quidquid liberò *Latinis.* homine dignum est, haurire licet. De quo Fabius Quintilianus gravissimè testatur, in hæc verba:

Ille se profecisse sciat, cui Cicero valdè placebit : post Tullium memorandus C. Julius Caesar, non melior gladiò, quàm stilò, purus & nativi sermonis : Livius grandis & circumducti sermonis : *Æmilius*, pressus & limatus : *Salustius* brevis & gravis : *Curcius* floridus : *Paterculus* clarus & profluens : *Cornelius Celsus* Medicorum Cicero. *Seneca* Philosophus disertus, præruptus, sententiosus. *Valerius Maximus* varius; aliquando minùs Latinus, judiciò quorundam. *Plinius Major* eruditus, & linguæ Latinæ propagator : *Plinius Minor* elaboratus : *Lucius Flavius* strictus & elegans : *Suetonius* jucundus & nervosus : *Tacitus* prudens & densus sententiis : *Aulus Gellius*, vel *Agellius*, Antiquarius : *Macrobius* Græculus, Latine balbutiens : *Justinus*, epitomes Scriptor, non indifertus.

## De Poëtis.

Jam inter Poëtas Epicos, Rex & Latinus *Homerus*, *Virgilius* Mero : *Lucretius* Philosophus, sed politus : *Clandianus* cultus : *Ovidius* ingeniosus : *Statius* sublimis & rapidus : *Lucanus* Historicus; quos longiùs insequuntur *Silius Italicus* & *Ansonius*. Inter Elegiacos, nitidi & tersi *Catullus*, *Tibullus*, *Propertius* : facilis & fluens *Ovidius*. Inter Satyricos, *Persius* acutus & obscurus : *Juvenalis* falsus : *Horatius* splendidus & copiosus; idem est inter Lyricos Princeps, & numeris omnibus perfectus. Inter Epigrammatum Scriptores, *Martialis* festivè mordax, & quia non peregrinus in rebus culinæ, ideò quibusdam vocatur Cocus. In Comœdia, lepidissimus *Plautus*; elegantissimus *Terentius*; In Tragœdia, unus & omnia *Seneca*, spiritu plenus. *Desiderius*. Beasti me tantorum Virorum recensione. *Mercatorialis*. Utinam quidam illorum (quanquam quid mirum, in illis commentitiorum Numinum cultoribus) spurcò calamò castam Latinitatem non incestâ-



starent; unde pudicis manibus non attrectandi, nisi ab obscœnitate purgati. *Desiderius*. Hujus contactum picis cavebo. *Mercurialis*. Cum antiquis illis Linguae Latinae Patribus quidam è posteris usque ad invidiam certant imitatione; quos in numero habeo, & tibi depromam alias. *Desiderius*. Cum narrationes & descriptiones epistolares in frequentissimo sint usu, de utrisque, ut paucula edisseras, rogo. *Mercurialis*. Opportunè mones; nam quibus aqua hîc hæret, ecquando flumine tingentur Eloquentiæ? De *Narratione* (sive sit historica, *Narratis*, fabulosa & Poëtica) hæc accipe. Ut scitè componatur, cum primis rerum & temporum ordo est servandus tibi: non intermiscendæ digressiones importunæ: utendum verbis clavis & usitatis: narrata conveniant naturæ, rei, personis, temporibus, locis: cujusvis causa facti & eventûs proferenda; quæ extra rem, non afferenda, nec altiùs repetenda: nec minutissima quæque persequenda; quæ nihil aut parùm ad propositum faciunt omittenda. Ut brevitati consulatur, sit Narratio nuda, simplex, lucida, nihil continens superfluum: nec intricata, nec obscura; adhibenda aliqua divisio & partitio: interrogationes interponendæ: excusatio longioris sermonis, si hunc requirat causa, adhibenda; aliquando, exercitationis ergo, de industria comitur & extenditur. Suavitatem & jucunditatem habebit, si non eodem tenore decurrat: si modò breviorè stylô, modò prolixiori feratur: si figuris illustretur, colloquiis, suspensionibus, & aliis Rhetoricæ ornamentis: si magna, nova, & rara dicantur: si rerum inopinati eventus adferantur: si mores hominum & affectiones exprimantur: si breves addantur epilogi, aut historicum quid inseratur.

*Narrationis  
Poeticæ &  
Fabulosæ  
discrimen.*

*Desiderius.* Dilucidè narraſ, quomodo narrandum ſit. De Poëtica & Fabuloſa Narratione ambigo; num per omnia conveniant. *Mercurialis.* Aliquid diſcriminiſ intercedit; nam Poëtica exponit reſ fictas quidem, & nunquam factas, quæ tamen fieri potuerunt; cuiusmodi ſunt argumenta Comœdiarum. Fabula memorat reſ, quæ neq; factæ unquam fuerunt, neq; fieri ullô modô potuerunt; quales *Æſopus* excogitavit; & *Ovidius* in ſua *Metamorphoſi* conſinxit. *Desiderius.* Memori reponam mente, quæ doces? Quid de *Epiftola*?

*Epiftolarum  
genera.*

*Mercurialis.* Eſt illa ſermo abſens ad abſentem, & tacitus animi nunciuſ: imago mentis noſtræ; ſincera, cùm gratulatur: verecunda, cùm petit: urbana, cùm jocatur: nulliuſ obſita meriti, cùm agit gratias: ſollicita, cùm commendat: aperta, cùm narrat: familiaris, cùm de rebus domeſticis aut ad amicum agit: ſeria, cùm monet: erudita, cùm docet: lenis, cùm conſolatur: ad obſequium & officiũ prompta, cùm promittit, &c. Argumentum Episto-licum vel ab officio, vel à negotiis ducitur; illud morale dicitur & officioſum; hoc negotiale, occupatũq; in ſignificando rerum ſtatu, & enarratione eorum, quæ aguntur & geruntur. Diſtribuitur Episto-la in partes ſex: Prima eſt Salutatio, cum ejus, ad quem ſcribitur, conveniente titulo. 2. Exordium ſeu ingreſſio. 3. Reſ ipſa, de qua ſcribitur. 4. Vale, ſeu valedictio. 5. Tempus, quô literæ exaratae, & tabellioni datae, cum ſyngrapha ſeu ſubſcriptione dantis, & nota chirographi, ſeu ſigilli. 6. Episto-læ clauſæ & obſignatae additur epigraphe (inſcriptio, ſuperſcriptio) cum nomine & dignitate illius, cui mittitur. Scripturus Epistolam conſideret, qui ſit ipſe, qui ſcribit, aut cui ſcribat; & quibus de rebus: notus, an ignotus, par, an impar; poſtulans,

an ro-

an rogans, excusans, an objurgans, &c. Pluribus præceptionibus non est opus, cum stilius epistolaris sit aptandus rei; & modus ipse scribendi tam varius, quam est varia hominum inter se collocutio.

*Desiderius.* Quæ non disco in jugo Heliconio? *Mer-*

*curialis.* Utique non tam multa vigilans, quam dormiens ibi Hesiodus. Satis hîc tractum moræ; nunc

via monet, *Campos* ut ingrediamur *Rhetoricos*, quo-

*Digressus ad  
Rhetoricam.*

rum in infinitum patentium fusa planities cum nec

oculis prospici satis ac provideri possit, quibus

nos pedibus eos emetiemur? cumque nihil sit,

de quo disputare non debeat Orator, necesse est,

omnia prorsus, quæ in mundo sunt, in hoc argu-

mentum cadere, & vastissimò hoc camporum æ-

quore circumscribi. *Desiderius.* Ubi ergo ponemus

vestigium, ubi figemus terminum? *Mercurialis.*

Quære, unde ducamus exordium; usque adeò

pleni sunt omnes libri, plenæ sapientium voces,

nihil ut celebratius, nihil ornatius & explicatius

fit Rhetoricâ. *Desiderius.* Forsan & implicatius;

sicut in vasto pelago, ubi nihil est, nisi pontus

& æther. *Mercurialis.* Hanc quis Nympham, Rhe-

toricam ajo, sibi non sumpsit exornandam, aut

domum ducendam? quam tanti fecit Aristote-

les, ut, editis antè præstantissimis operibus, non

aliud colophónem libris suis imponendum cen-

suerit, quam à Rhetoricâ, de qua luculenter scri-

psit. Tullius verò, incredibile est, quantò ornatu

perfectum Oratorem expinxerit; quibus libris

nihil gravius, subtilitate elegantius, varietate ju-

cundius, ubertate & copiâ est fructuosius. Jam

M. Fabius Quintilianus quid neglexit in præce-

ptis Rhetoricæ tradendis? Quos per omnes dein-

ceps ætates consecuti alii atque alii quam multipli-

ci labore produxerunt *Præces Oratorias*, *Tirocinia*,

*Ariadras.*



*Ariadnas, Candidatos, Palastras, Palatia, Apparatus, Campos Eloquentiæ?* An toties calcata iterabimus inculcandò? *Desiderius.* Ex nutu pendeo tuo. *Mercurialis.* Itineris ratio & suadet, & cogit, ut & nos percurramus campos istos, non, ut *πίστομοι*, herbas & radículas collecturi: nec, ut agricolæ, plaustra gramine fœnóque oneraturi: nec, ut pictores, flosculorum colores & formas penicillò imitaturi: nec, ut otiosi ambulatores, oculos curiosâ varietate pasturi; sed, ut viatores, tendentes longiùs, & transcurrendò miscellaneum fasciculum sparsim decerpturi. Quod si inter ambulandum quædam tibi jam antè nota ingessero, id peregrinantium confabulationi indulgendum cogita. *Desiderius.* Perge, & fabulare. *Mercurialis.* Pro penso parœmiaco cape. *Invenire stropham*, seu versutiam. *Palinodiam canit*, qui recantat, & revocat, quod dixit. *Quid tibi Apollo cecinit?* Quæstio, occulta scire volentis. Apertas Musarum januas habet ingeniosus. Et quæ non vel haurienda ex Hippocréne, vel legenda ex Parnasso? Nos Rostra vocant.

## CAPUT LIV.

*Rhetorica.*

**N**Omen habet à Græco verbo *ῥήτω*, seu inusitato *ῥέω*, dico, Latine dicitur *Oratoria*, seu *Ars bene dicendi*. Quibusdam placet appellare *Rhetorem*, illum, qui hanc facultatem vel docet; vel præcepta eloquendi callet. *Oratorem* verò, qui de re quavis ornatè & copiosè loqui sciat; qualis erat olim, qui in judiciis & concionibus forensibus facundè & disertè versabatur; *Declamatorem* vocant, qui, se aliòsve exercendi gratiâ, umbratilem

*Rhetor.**Orator.**Declamator.*

cau-



causam agit ; artificiosas Orationis illecebras captans ; quem Veteres etiam *Sophistam* appellabant ; quod tamen nomen perinde, ut *Tyrannus*, postea infame est factum ; *Rhetorculus* erat, qui frigidas quasdam Græcorum rabularum versutias & stolidam facundiam docebat juventutem.

Est autem *Oratio* sermo gravis, copiosus, non interruptus, ad persuadendum accommodatus ; quod fit *docendô, delectandô, flectendô* ; sive *Quæstio*, circa quam versatur, sit *Universalis* (Infinita, Thesis;) sive *Singularis* (finita, Hypothesis) contracta ad certa loca, tempora, personas. *Partes Orationis*: Exordium, Narratio, Confirmatio, & Peroratio, seu Epilogus ; *Rhetoricæ* verò, *Inventio*, excogitans verosimilia ad quæstionem seu causam probabilem reddendam. 2. *Dispositio*, res inventas in ordinem distribuens. 3. *Elocutio*, idonea ad inventionem verba & sententias accommodans. 4. *Pronuntiatio*, vocem & gestus appositè moderans. 5. *Memoria*, orationem firmiter percipiens.

*Partes Orationis & Rhetoricæ*

Fontes *Inventionis* numerantur undecim præcipui. 1. Varia rerum eruditio. 2. Historia. 3. Fabulæ & Apologi, ac Parabolæ, (fictæ scilicet narrationes, brutorum animantium colloquia, & comparationes à re simili ductæ, &c. 4. Adagia, seu Paræmiæ. 5. Symbola, Ænigmata Hieroglyphica. 6. Emblemata. 7. Testimonia Veterum. 8. Gnomæ, vel Apophthegmata, seu Sententiæ breves & acutæ. 9. Leges ac ritus. 10. Sacræ Litteræ. 11. Ingenii vis, & ratiocinatio. Quò serviunt *Loci*, qui dicuntur *Rhetorici*, (sedes argumentorum) è quibus alii *Interni* sunt vel *Institi* materiæ, quæ tractatur ; alii *extrinsecus* assumpti, seu *Externi*, aut *Remoti*. E quibus ducuntur probabilia & verosimilia argumenta, seu *inventæ* ad faciendam fidem, sive obtinendum

*Inventio.*

*Loci argumentorum.*

dum assensum ; quæ deinde argumentatione explicantur, pressius à Dialecticis ; ornatius & liberius ab Oratoribus. Illi tripartitò plerumq; syllogismo ; hi quinquepartitò utuntur, dum rem definiendò & describendò quasi involutam evolvunt, & explicant ; vel in suas partes distribuant, easque enumerandò, uberius pertexunt; vel Etymologiam (etymon, notationem, verborum originem) inquirent ; vel ludunt in vocabulis inter se cognatis, & à se invicem derivatis, vel per genus & formam seu speciem, ab hypothese (singulari quæstione) ad thesin (universalem) ascendentes, vel descendentes, & contra, vel per similitudinem aut per dissimilitudinem, simile quid ex re dispare colligunt, idque potissimum per parabolas, exempla, inductionem; vel contraria & adversa contrariis & adversis opponunt ; vel ea pensitant & connectunt, quæ probabiliter aut etiam necessario cum re conjuncta sunt, aut præcedunt aut consequuntur, (*Adjuncta, Quintil. circumstantiæ, antecedentia, consequentia* vocantur) tritò versiculò comprehensa: *Qui, quid, ubi, quibus auxiliis, cur, quomodo, quando?* vel per quatuor rerum causas (*efficiens est, quæ facit; materia, ex qua fit; forma, per quam una res ab altera distinguitur & dignoscitur; finis, propter quem aliquid fit*) excutit & examinat; vel res ejusdem ordinis inter se secundum id, quod majus, minus, par, comparat; vel à præjudiciis seu causis jam antè judicatis; aut à rumoribus & fama; aut à tormentis, & quæstionibus legitimè adhibitis ; aut à tabulis & auctoritatibus; aut jurejurando, testibus & testimoniis (humanis ac divinis) veritatem petit & confirmat ; idque

*Quæstio, seu* per quæstiones (ut diximus) sive finitas sive infinitas : *conjecturales*, seu conjecturæ, cum quæritur, an res sit, fuerit, facienda sit. v. g. an bellum gerendum.

*status triplex.*



dum. Aut *definitionis*, cum inquiritur, quid sit. v. g. an C. Julius Cæsar Rex fuerit, an Tyrannus. Aut *qualitatis*, cum quæstio oritur, quale sit, honestum, an inhonestum, utile, an inutile, &c.

Ex his quæstionibus oritur genus Orationum seu *Causarum*, scilicet *Exornativum*, (*Exornationis*, *Demonstrativum*, *Epideicticum*) laudandò quidpiam, vel vituperandò, magis ad delectationem & admirationem, quam ad pugnam forensem. Huc referendæ tabulæ tituli que laudandi & ornandi homines, à bonis corporis, fortunarum, animi. Item quævis animata & inanimata, artificiosa, naturalia, moralia, virtutes, scientias, urbes, regiones, flumina, &c. ubi maximè locus *Ethopæiæ* seu expressioni morum alicujus personæ; & *hypotyposi*, seu descriptioni ad vivum, causis, effectis, partitioni, comparationibus, similibus. Huc etiam pertinent Orationes variæ, *Funebres*, *Nuptiales*, *Genethliacæ*, *Eucharisticae*, *Panegyricæ*. Item Epistolæ (quas vocant) *Nuntiatoriæ*, *Laudatoriæ*, *Commendatoriæ*, *Gratulatoriæ*, *Gratiarum actrices*, *Dedicatoriæ*, seu *Nuncupatoriæ*, *Officiosæ*, *Jocosæ*, *Flebiles*, *Mixtæ*.

*Deliberativum* seu *Deliberationis* genus continet suasionem & dissuasionem, concitandò spem, consequendi *utilis*, *honesti*, *necessarii*, *jucundi*; aut incutiendò formidinem accipiendi detrimenti: fieri posse & faciliè quidem. Huc spectant Epistolæ *Hortatoriæ*, *Dehortatoriæ*, *Consolatoriæ*, *Petitoriæ*, *Objurgatoriæ*, *Imperantes*, *Prohibentes*, &c.

In *Judiciali* accusatur aliquis, vel defenditur ad obtinendam punitionem, vel impunitatem, prout vel sævitia excitatur, vel clementia; *Apologia* & *Defensa*.

*Defensio* penes accusatum est. Hujus generis sunt *Epistolæ Accusatoriæ*, seu *Expostulatoriæ*, (ita loquuntur Grammatici, rectius Accusantes, Expostulantes, &c. *Exprobratoriæ*, *Invektivæ*, *Excusatoriæ*, seu *Purgatoriæ*, *Deprecatoriæ*, &c.

*Secunda  
pars Rhetorica,  
Dispositio.*

Secunda pars Eloquentiæ est *Dispositio*. *Naturalis* ordinem naturæ sequitur; secundum quam, alterum altero prius est tempore, naturâ, locô, dignitate. *Artificialem* Dispositionem constituit ars Oratoris, vel utilitatis, vel voluptatis causâ. Partes Orationis sunt, (quod supra meminimus) prima, *Exordium*, quod auditorem *benevolum, attentum, docilem* reddit; cujus partes sunt duæ: *Principium* vocatur, cum aperte & sine ulla dissimulatione statim exponitur res dicenda; *insinuatio*, cum latenter, oblique, quasi per ambages; secunda *Narratio*, res gestas proponens breviter, & probabiliter; tertia, *Confirmatio*, res vel probans, ac confirmans; vel confutans, recto argumentorum ordine: quarta, *Peroratio*, seu *Epilogus*, (artificiosus Orationis terminus seu exitus) ea, quæ per totam Orationem sparsa sunt, quasi in unum colligit, Græci *ἀνακεφαλαιώσεις* vocant) & motus vehementius concitat.

*Amplificatio.*

Maxima vis Oratoris est in hominum mentibus permovendis; quod fit *Amplificatione*. Hæc verò est gravior quædam affirmatio, quæ motu animorum conciliet in dicendo fidem; conficitur & verborum genere & rerum; nam amplificare non est, inani verborum exaggeratione rem augere supra modum, ei que plustribuere, quam veritas concedat, hoc enim mentientium est; sed eam ita dilatare, ut partes omnes aliæ aliis insertæ, innexæ & permixtæ, ita sub aspectum subjiciantur singulæ,  
ut ap-



ut appareant seorsim. Quò maxime facit *Distributio partium, Definitiones, Adjuncta, Contraria, Consequentia, Similia, Exempla.* Ubi observandum, non rem quamlibet minutam, & exilem, capacem esse amplificationis, & si qua est, eam non nimis esse enucleandam, ne videamur velle eviscerare pulicem.

Sequitur *Elocutio*, quæ cernitur & in *delectu* verborum & in *compositione* Orationis. Verborum *delectus* requirit dictionem Latinam, perspicuam, ornatam, quo spectant Tropi. *Compositio* complectitur Figuras Verborum ac Sententiarum; & structuram seu collocationem dictionum, ut lenis æquabilisque fluat Oratio, circa ordinem, juncturam, numerum; ut sunt commata, membra, articuli, periodi, seu circuitus quidam, tum Verborum tum Sententiarum; quem *Cicero* vocat ambitum, comprehensionem, orbem, clausulam, continuationem, &c.

Tertia pars  
Rhetoricæ,  
Elocutio.

Jam (ut hoc demus Romanæ Linguæ tironibus) Tropi appellamus, illas sive verborum singulorum, Tropi: sive sermonis, mutationes, quæ propriam significationem in alienam aut minus propriam transferunt; solentque numerari undecim. In uno quidem verbo septem: ut *Metaphora*, in verbi translatione similitudinem includens; v. g. rident prata. 2. *Synecdoche*, seu intellectio, significatum partis traducens ad totum, aut contra; antecedens accipiens pro consequenti, &c. v. gr. vixit, id est, mortuus est. 3. *Metonymia*, seu *Hypallage*, ponens causas pro effectis; contenta pro continente; signa pro rebus, &c. v. g. ardet Ucalegon, id est, domus Ucalegontis; mugiunt prata, fasces pro Magistratu. 4. *Anronomasia*, seu pronominatio, nomen sumens commune locò proprii; v. g. Phi-  
li

lofophus pro Aristotele; Apostolus pro sancto Paulo. 5. *Onomatopœia*, fingens nomina; v. g. patrisfat, quia patris indolem refert. 6. *Catechresis*, nomen accommodatum imponens rei, proprium non habenti; v. g. Pyxis (vasculum buxum) aurea, ædificant navim. 7. *Metalepsis*, per unum verbum positum, gradatim plura significans; v. g. post aliquot aristas, id est, segetes, messes, æstates, annos. In pluribus verbis, 1. est *Allegoria*, aliud verbis, aliud sensu indicans; Metaphoram dixeris continuatam; v. g. immensum spatium confecimus æquor; de quovis labore arduo superato. Quæ si sit obscurior, transit in *Ænigma*; si irrisionem continet, in *Ironiam*; v. g. ô præclarum custodem ovium, lupum! 2. *Periphrasis* seu circumlocutio, pluribus explicans verbis, quod paucioribus posset dici; v. g. tempus erat, quô prima quies mortalibus ægris incipit, &c. id est, initium noctis. 3. *Hyperbaton*, perturbans doctè verborum ordinem; v. g. maria omnia circum. 4. *Hyperbole*, eementiens, vel augendô, ut: fulminis ocyor alis; vel minuendô, ut: vix ossibus hæret.

Character  
dicendi di-  
versus.

Neque verò hoc satis ad id, ut quis Eloquens audiat & monstretur digitò: Sed ejus insuper officium est, parva submissè, modica temperatè, magna graviter dicere. Rhetores *characterem* vocant, formam propositæ causæ convenientem, videlicet, *summa* sublinem, (gravem, vehementem, copiosum, amplum) *infima* humilem, (tenuem, acutum, subtilem, gracilem) *mediocris* medium, temperatum, æquabilem, floridum. Et genus quidem *Demonstrativum* poscit expolitum & elaboratum *characterem*: *Judiciale* verecundum & acutum: *Deliberativum* subtilem & accuratum; qui characteres non rarò in ejusdem Orationis partibus diversis conveniunt omnes;



omnes; sed à potiore fit denominatio. Id quod de genere causæ quoq; notandum.

In quocunque verò dicendi genere si res enuntientur sermone purò & emendatò, fit Oratio *rursâ* & *limata*: si tropicè & figuratè, *florida*: si strictim ac sententiosè, *nervosa*; quæ si cui fuit facilis, is erit *disertus*: si copiosa & jucunda, *facundus*: si ad motum, *eloquens*, sive ex tempore dicat, (extemporalis fit) sive præmediatè. Abusus Oratoriæ facit *rabulam*; stilus scribendi & dicendi brevis, est *Laconicus*; copiosus & diffusus, *Asiaticus*; attemperatus, *Atticus*. Ego verò jam dudum vereor, ne sim longior in his, quàm vel ipsi Asiani; desinam fabulari, si paucula adjecero de verborum *Verborum collocatio*, quam oportet esse cohærentem, lenem, *collocatio* æquabilem, fluentem, perspicuam: ordinis recti, juncturæ concinnæ, modi hujusmodi & formæ, in qua nihil inane, inconditum, curtum, claudicans, redundans; sed sit numerosa, judiciò aurium & observatione Prudentum; ad *numerus* ut pervenias, ibis primò per *commata*, seu *Incisa* aut *Quid Incisa*, *articulos* Orationis; deinde per *cola*, seu *Membra*; *Membra*, denique ad *Periodum* accedes, & dices incisim, *Periodus*. Insistendò singulis commatis; v. g. *tenentur literæ, signa, manus, denique uniuscujusque confessio*; membratim verò, pleniorè referendò sensum: v. g. *quando illius postea sica, quam à Cæcilina acceperat, conquevit; hæc intentata est mihi: hæc insidiata est Pompejo: hæc viam Appiam necesse Papyi exortavit*. Periodicè verò vel circumscriptè dicit, qui, plura membra connectendò, longiore verborum circuitu & ambitu circumducit Orationem, ut est initium *Æneidos*:

*Arma Virúmque, canò, Trojæ qui primus ab oris  
Italiam, fasò profugus, Lavinaque venit*

*Littora, multum ille & terris jactatus, & alio,  
Vi Superum, seve memorem Junonis ob iram.*

In *Primo* scribendi genere Senecæ, Salustius, Curtii Orationes, &c. pro exemplo habentur; *Altero* Historici plerique usi sunt; in *Tertio* Marcus Tullius, Livius, & plerique Poëtæ Epici excelluerunt: quod tamen cum grano salis intelligas, velim. Nam, ut supra monui, quemadmodum non idem dicendi character per totum Orationis contextum excurrit: ita periodorum circumvolutiones, strictiore numero, ut gemmæ majores minoribus distinguuntur.

*Quarta pars  
Rhetoricæ,  
Memoria.*

*Memoria  
artificium.*

*Quarta pars* Rhetorices, *Memoria* est, (ars ipsa Mnemonica dicitur) seu firma rerum ac verborum juxta dispositionem perceptio; eaq; duplex: *naturalis & artificialis*. Illa est tenacitas firmitasq; à natura insita, retinendi lecta & audita; hæc comparatur exercitatione & artificiô; potest enim reminiscendi facultas excoli ad celerem impressionem, firmamq; retentionem, ac promptam redditionem eorum, quæ præcepta sunt semel; cujus duo sunt maxime præsidia: *Ordinatio & Imaginatio*; illa nihil finit incompositum & confusum, hæc tenaciter imprimit species, quas Græci *idola* vocant. *Memoria artificium* constituerunt Veteres in locis & imaginibus, ordinate, modicâq; per intervalla distributis, rebûsque, quantum fieri potest, accommodatis, quorum imaginariô intuitu, res ipsæ, & cum rebus verba sine mora occurrant.

Juverit & chartæ seu scripturæ primùm in principales partes divisæ; tum in notabiliores periodos dissectæ, notulas aliquas appingere, aut numeros crescentes, ut ipsa figurarum aut numerorum distinctione vis recordandi excitetur. Si quid discendum memoriter, facilius id fiet, si partito fiat;

fiat ; adjuvatur autem memoria non viciis tantum ratione , sed temporis quoque ; quale id percommodum , quod proximè ante & post cubitum est ; conferunt & tenebræ , clausis tantisper oculis inductæ.

Varia excogitârunt *Mnemonici*, ad reminiscen-  
tiam artificialem (quam vulgò *Memoriam Localem* di-  
cunt) conciliandam ; sed ædificare tot domuncu-  
las , (ut Vir quidam doctissimus loquitur) & in iis  
cellas , & in istis cellulas, est, eam destruere, non  
vegetare ; ac debilitare iudicium, & ex homine fa-  
cere psittacum. Tutior est cultura per attentam  
rerum ipsarum intuitionem & pensiculatam diju-  
dicationem, crebramq; iterationem. Tu si times of-  
fensiones & vacillationes memoriolæ, fac, ut edi-  
scendô te exerceas : tantum enim sciveris, (quod  
Viri sapientes pronuntiant) quantum memoriâ  
tenueris.

*Postrema pars Eloquentiæ, est Pronuntiatio seu Actio, Postrema*  
quæ vocis sonum, corporisq; motum ac gestum, cum *pars Rhetorice, Pro-*  
rerum & verborum dignitate moderatur. *Iracundia* *nuntiatio.*  
postulat vocis genus acutum, incitatum, crebrò in-  
cidens ; *miseratio* & *mæror* flebile ; *metus* demissum,  
hæsitans, & abjectum. *Vis* contentum, vehemens, &  
pressô sonô. *Voluptas* hilare, effusum, tenerum.  
*Modestia* grave. Manum sequantur oculi & utrisque  
se conforment caput ac humeri. *Desiderius*. Nihil  
adhuc audiavi avidius ; ita hic me campus , & hæc  
capiunt germina.

*Mercurialis*. Hanc tu aviditatem stomacho tuo ,  
non cibaturi debes meo, qui crambem recoquo. Age  
verò , è longis Rhetorum ambagibus efferamus  
pedem. *Desiderius*. Carpendum promiseràs colle-  
ctaneum ex his pratis fasciculum ; quem ubi ple-  
norem collegerimus ; exhibimus hinc. *Mercurialis*.



Chria.

Locus Communis.

Destructio.

Confirmatio.

Exercitationes Aphthonianae.

Trita sunt hæc & obvia per militarem & communem itantibus viam; nos plura non carpemus, ne carpamur ab aliis. *Desiderium*. Si me amas, paucis expedi, quidquid ex his vel juverit reminisci, si sciam; vel si nesciam, didicisse. *Mercurialis*. Si me audis, assiste rogandô; sunt hæc scholia relinquenda, quarum jam limina non terimus. *Chriam*, quis nescit, esse brevem facti alicujus explicationem; vel dicti; vel utriusque; laudandô. Autorem sententiæ, vel actionis; & utramque plusculis verbis exponendô, seu interpretandô, strictimque rationibus quibusdam demonstrandô, cum adjuncto breviusculo Epilogo. *Locus Communis* est Oratio laudes alicujus aut vitia exaggerans, qui potest communiter iis omnibus attribui, qui ejusdem laudis aut vitii participes; v. g. si infector Judam ob avaritiam, quæcunque de illius improba habendi cupiditate dixerô, de aliorum quoque dici potest; amplificandô per *ostensionem contrariorum*, *expositionem facti*, *comparatorem*, *finem*; à legitimo, justo, utili, facili, honesto, eventuro. *Destructio*, seu *subversio*, est propositæ alicujus rei reprehensio & refutatio, ab obscuro, difficili, indecoro, incredibili, repugnante, inutili. *Confirmatio* seu *Affeveratio* est rei comprobatio, à manifesto, facili, decente, probabili, conveniente, utili. Cæteræ Aphthonianæ exercitationes sunt. Tractatio sententiæ, Laus seu Encomium, Vituperatio, Comparatio, Ethopœia, Idolopœia seu fictæ personæ introductio, Protopœia, Hypotypôsis, Thesis; quæ omnia revocantur ad tria Causarum Genera; sântque partes Orationum.

Porro de Tropia inveniendis sunt hi versiculi:

*Retia, rura, nemus, venator, vulnera, miles,*

*Pastor, aqua, flamma dant tibi mille Tropes.*

De

De locis Rhetoricis feruntur vulgari metrô hæc :

*An, Quid, Quæ partes, Species quæ, Causaq; qualis,  
Effectus, Proprium, Annexum, Diverſaq; Pars,  
Et quæ Circumſtans, quæ ſint Exempla petenda.*

Caterum quoniam ſic urges, Verborum Figuræ ſeu Exornationes ſunt vel per *Detractionem*, ut: Veni, vidi, vici. Vel per *Adjectionem*, ut: Occidi, occidi non Spurium Melium. Vel per *Similitudinem* vocum, ut: amore fecit, non more. Figuræ Sententiarum, non in verbis, ſed iſtis in rebus dignitatem ſuam habent collocatam. Porro *Adjunctionis* Figuræ ſunt: *Converſio*, *Repetitio*, *Complexio*, *Conduplicatio*, *Traductio*, *Polyptoton*, *Synonymia* ſeu *Interpretatio*, *Polyſyndeton*, *Gradatio*. *Detractionis* quinque: *Synecdoche*, *Difſolutio* ſeu *Aſyndeton*, *Adjunctio* ſeu *Zeugma*, *Diſjunctio* ſeu *Dialyton*, & *Synæriofis*. *Similitudinis* vocum octo: *Paronomafia* ſeu *Annomination*: ſimiliter *Cadens* ſeu *ὁμοιόπλετος*: ſimiliter *Definens* ſeu *ὁμοιοτέλετος*: *Compar* ſeu *Iſocolon*. *Antitheton* ſeu *Contrapoſitum*: *Commutatio* ſeu *Antimetabole*; *Correctio*: *Dubitatio*.

*Figuræ Sententiarum* illuſtriores, ſunt ſex & vigin- *Figuræ Sententiarum.*  
ti: *Interrogatio*, *Reſponſio*, *Subjeſtio* ſeu *Ætiologia*, *Anteoccupatio* ſeu *Prolepiſis*, *Correctio* ſeu *ἐπανάθεσις*, *Dubitatio*, *Communicatio*, *Proſopopœia*, *Apoſtrophe*, *Hypotypôſis*, *Apoſiopéſis*, *Ethopœia*, *Emphaſis*, *Suſtentatio*, *Prætermiſſio*, *Licentia*, *Conceſſio*, *Parentheſis*, *Ironia*, *Distributio*, *Permiſſio*, *Deprecatio*, *Optatio*, *Execratio*, *Epiphonéma*, & *Exclamatio*. Quibus omnibus exempla, ut appellant, addunt ii, qui de Rhetoricis ſcripſerunt. Nos diutiùs ut his immoremur, neque tu, neq; ego à me ipſo impetrâro. *Deſideramus.* Quid de modis argumentandi? *Mercurialis.* Ne-

cessaria quæstio, cui respondebit Dialectica, ad quam modo accersimur! *D. facinus.* Accedamus impigrè. *Mercurialis.* Muniti pedes ocreis; nam spineta erunt nobis calcanda. *Desiderius.* Non aliter venit ad rosas, *Mercurialis.* Vox è masculo profecta pectore; eamus, dum calet hic animus. Prius aliquid de dictis melioribus. Quid tua promissis è pera?

*Desiderius.* *Fœcundi calices quem non fecere disertum?*

*Mercurialis.* Tum enim verò, nostro sub cœlo non sunt tantum, sed nascuntur etiam Oratores. Commune est illud: *Suada in labris sessitat.* Et hoc: Nunquam

*Sanguine caudicibus maduerunt rostra pusilli.*

Et istud *Ciceronis*:

*Cedant arma togæ, concedat laurea linguæ.*

Et facundus Nestor; & Mercurius Deus eloquentiæ; & Hercules Gallicus, catenis aureis ex ore profluentibus, aures & pectora trahens; & *Æneid. 1.* Neptunus, Symbolicus Orator, de quo:

*Ille regis dictis animos, & pectora mulcet.*

Vide ibi cætera, & sedatam eloquentiâ tempestatem. Nobis jam pressius disputandum erit.

## CAPUT LV.

### Dialectica.

Distributio  
Philosophiæ.

**P**hilosophia, sive nomen, sive rem spectemus, studium est Sapientiæ. Distribuitur in Naturalem; (scil. Physiologiam, seu Physicam, Metaphysicam, & disciplinas Mathematicas) Moralem, seu Ethicam; & Dialecticam. Prima rerum naturam scrutatur; Altera componit animum; Tertia benè differendi rationem docet, dum ratiocinandò deducit solerter incognita ex cognitis.

*Physicus*

*Physicus* versatur circa corpora naturalia cognoscenda, formasque rebus concretas; *Metaphysicus* occupatur circa rerum ideas universales, & à materia sensili abstractas, hoc est, sine ea consideratas. *Mathematicus* circa rerum mensurabilium proportionem se occupat. *Ethicus* circa mores hominum. *Philologum*, jam supra diximus, amœnioris literaturæ, maximè sermocinatricis, varietate & amore teneri.

Olim *Sæctæ Philosophantium* seu familiæ fuere plures. *Academici* à Gymnasio seu Academia appellationem sortiti sunt, qui & *Sceptici* à quærendo & ambigendo dicti, dum nihil à nobis sciri posse asseverabant. *Stoici* à Stoa seu Porticu nominati, qui hominem *επαθὴν* & omnis perturbationis expertem volebant, unde *ἀπάθεια*, affectuum vacuitas. *Peripathetici*, à deambulatione in Lycéo vocati, summum bonum in honestate collocabant. *Pythagoræi* à Magistro suo Pythagora, qui discipulis quinquennale silentium indixit. *Platonici* à Platone; *Aristotelici* ab Aristotele Stagirita, unde discipuli ejus Stagiræi, qui & Peripatetici. A patria Aristippi, *Cyrenæici*; *Cynici* à mordaci lingua, & canino vitæ genere; *Epicuræi* ab Epicuro voluptario. Consecutis temporibus *Nominales* & *Reales*: *Formales* & *Modales* (ut se vocant) invicem configere cœperunt.

*Logicus*, secundum etymon, *Ratiocinativus* dicitur, à *λογίζεσθαι*, ratiocinari. *Dialecticus* idem quod *Dialecticus*, Disputator, à *διαλέγεσθαι*, disputare; dum non tantum per rationem cernit consequentia causasque rerum, earumque progressus & antecessiones, comparatque similitudines, rebusque præsentibus adjungit atque annectit futuras, (quod etiam Prudentiæ, sed aliò tribuitur modò;) sed maximè in veri falsique



dijudicationem inquirat, ne quid repugnans rationi mente apprehendat, enuntiet, judicet. Ad quod opus est arte, quæ doceat modum discernendi parvum à recto; idque præstat Logica *Definiendô, Dividendô, Argumentandô*; quâ quia aliæ scientiæ utuntur ad investigandam veritatem, vocatur ab Aristotele *Organum seu Instrumentum*.

Et quia, quod cogitationi objicitur, aut ignotum est, an sit, quid sit, vel quale, aut quantum sit; aut incertum, num sit id, quod esse dicitur, aut putatur; vel num tantum, tale, ibi, &c. aut denique confusum sit, cum multa se menti simul offundunt, eâque obruunt; fit, ut Logices peritus latentia explicet: multiplicia & ambigua distinguat: indigesta & indiscreta discernat ac ordinet: &, quæ per consequentia ex antecedentibus proveniant, colligat, ac ratione concludat & demonstret; propterea necesse est, ut sagaciter inveniat, inventa judicet, judicata disponat, disposita & ordinata probet; &, si ab aliis oppugnentur, defendat, limitet, restringat.

**Definitio.**

Quando explorat inexploratum, perquirat ea, quæ circa nomen & naturam rei sunt; nimirum notationem, seu etymon, causas & effecta, subiecta & adjuncta, consentanea & dissentanea, similia & dissimilia, diversa & adversa, seu contraria. Ex quibus *Definitionem* vel *Descriptionem* conficit; quò maximè serviunt quinque Universalia, seu (ut Dialectici loquuntur) *Prædicabilia*; è quibus *Genus* est communis notio, quam animus è multarum rerum similitudine collectam in unam formam universalem effingit; v. g. animans, completens animantes rationis participes, & expertes. *Species* est pars seu formaGeneri subiecta, pluribus Individuis proximè conveniens: e. g. homo. *Individuum*



*viduum* autem est quid singulare, quod est indivisum in se, divisum à quovis alio; ut Socrates & Plato. Grammatici *nomen proprium* appellant. 3. *Diff:entia* est id, quò res una differt aut discriminatur ab altera, seu Genere, seu Specie, seu Numero. Seu, quæ Species ejusdem Generis discernit, &c. 4. *Proprium*, strictius sumptum, est, quod uni soli Speciei semper & omnibus ei subjectis conveniens est, & à natura necessario conjunctum tanquam functio, non ut pars; ut ridere homini, latrare cani. 5. *Accidens*, quod alicui vel inesse vel abesse sine ejus destructione potest; ut color albus parieti.

Secundùm hæc fit progressio ad *Divisionem*, distribuendo vel *Genus* in Species; v. g. arborem in malum, ficum, pinum, cerasum, &c. 2. Vel *Totum* in Partes; v. g. hominem in corpus & animum; aut tripartitò; v. g. corpus in caput, truncum, artus; aut quadripartitò; v. g. annum in quatuor tempora. 3. *Accidens* in Subjecta; v. g. alborum aliud lilium, aliud nix; aut 4. *Subjectum* in Accidentia; v. g. hominum alii probi, alii improbi, aut 5. *Accidens* in Accidentia; v. g. dulcium aliud flavum, aliud album, &c. Divisio.

Jam verò ex vocibus fit *Propositio* seu *Pronuntiatio*, *Enuntiatio*. *Enuntiatio*, quæ est oratio aliquid de aliquo affirmans aut negans. Ubi tria concurrunt: *Subjectum* scilicet, de quo aliquid dicitur; *Predicatum*, seu *Attributum*, quod de aliquo dicitur, seu ei attribuitur; ac interveniens in utrumq; *Copula*, quæ est verbum sum; v. g. *Logica est discenda*; ubi *Logica* & *discenda* vocantur *Termini*, quia sunt extrema Propositionis: & aliquando inter se necessario cohærent; ut, Homo est animal; aliquando separabiliter; ut, Petrus est doctus.

Si ali-

Ratiocina-  
tio.

Modi &  
Figura Syl-  
logismi.

Si aliquis autem dubitat, an Prædicatum de Sub-  
jecto, seu Terminus Major de Minori rectè affir-  
metur; probat, seu ostendit id assumptô Terminô,  
quem vocant *Medium*, qui est quasi vînculum inter  
utrûmque; v. g. *Logica est discenda, quia est utilis*; in-  
de fit Syllogismus per tres Propositiones, quarum  
Prima dicitur *Major*, proponens basin ratiocinatio-  
nis; v. g. *Utilia sunt discenda*; est Major Enuntia-  
tio; succedit Altera seu *Minor*, (Rhetoribus dicitur  
*Assumptio*) *sed Logica est utilis*; sequitur *Conclusio*, seu  
Illatio, (Ciceroni Complexio:) *Ergo Logica est discen-  
da*: Ita ex præmissis & concessis Propositionibus  
duabus infertur Tertia, quâ incertitudo tollitur,  
& consequens necessariò per consequentiam con-  
ficitur, unum ritè deducendô ex altero; ad quod  
requiritur *Forma Syllogistica* seu Rationalis, quæ con-  
stat ex Modo & Figura. *Modus* est legitima trium  
Enuntiationum secundum *quantitatem & qualitatem*  
(ita loquuntur) dispositio & colligatio; Est autem  
*quantitas* Propositionum, Extensio vel Contractio  
illarum per signa *Universalis* aut *Particularis*: ut *omnis*,  
*nullus*, *quidam*, *nonnemo*; aut *indefinita*; v. g. *Homo*  
*est Philosophus*. *Qualitas* est habitudo Prædicati ad  
Subiectum, vel necessaria, (*essentialem* vocant) vel  
non necessaria, aut contingens, quam *accidentalem*  
dicunt. *Figura* est debita Medii Termini cum duo-  
bus Extremis secundum *subjectionem & prædicatio-  
nem* combinatio, quod fit aut *directè*; aut *indirectè*;  
idq; tripliciter vel Medium Terminum semel sub-  
jiciendô, & semel prædicandô: vel bis prædicandô,  
& bis subjiciendô: Est autem *Medius Terminus*, qui bis  
in duabus Propositionibus præcedentibus ponitur;  
*Majus Extremum* seu Major Extremus Terminus,  
qui obtinet locum Prædicati; Minor Extremus,  
(Minus Extremum) qui locum Subiecti. *Modus dire-*  
*ctus,*

*ctus*, in quo Majus Extremum infertur in conclusione de Minore Extremo; *Indirectus*, si contrà; sed hæc tractare pluribus, non hujus est loci, sunt vasti, refertiq; codices, eorúmque Epitomæ, atq; Compendia, (quæ vocant *Summulas*) in quibus ex instituto & professo Logicæ arcana exponuntur, & in lucem dantur, ubi discitur, qui sint *Termini* Categorematici, Syncategorematici, Simples & Complexi, Concreti & Abstracti, Connotantes & Absoluti, Denominantes & Denominati, Univoci, Æquivoci, Analogi. Et Enuntiationes variè inter se oppositæ; videlicet ex adverso & præcisè, vel obliquè & limitatè, generatim & particulatim. Contrariæ, Privantes, Contradicentes, (*Contradictoria* Logicis) Reduplicatæ, (Constantes dictione geminante, seu reduplicante; v. g. homo, quia homo.) *Modales* vocant, quæ, quò modò aliquid insit alteri; v. g. necessario, contingenter, aut per impossibile (*Quint.*) explicant; v. g. necesse est hominem esse animal; contingens est hominem esse Grammaticum; possibile est, ex Iro vel Codro posse fieri Cræsum, &c. Hæc, inquam, horúmque similia prætereunda sunt nobis, & observandum potius; *quatuor* secundum Aristotelem (nam in ipsius foro nunc versamur; aut, si malis, in via incedimus) esse *Genera Argumentationum*. Primò est *Syllogismus*, seu Ratiocinatio, de qua diximus, constare eam propositione, assumptione, & complexione, quæ necessario etiam in non necessariis, seu probabilibus tantum, deducitur, & consequitur ex antecedentibus pronuntiationibus vi formæ; v. g.

*Omnis homo est animal,*

*Petrus est homo, Ergo est animal.*

2. *Enthyméma* est Syllogismus imperfectus, nimirum una ex præmissis cum conclusione; v. g.

*Petrus*

*Varii Dialecticorum Termini.*

*Quatuor genera Argumentationum.*

*Petrus est homo, Ergo est animal.*

3. *Inductio*, est à Singularibus ad Universalia in rebus similibus progressio; v. g. Quod est pomum optimum? sapidissimum. Qui ager optimus? fertilissimus. Quis equus optimus? velocissimus. Ergo homo quis optimus? Virtute excelsissimus. 4. *Exemplum* est inductio imperfecta ab una re simili, aut per paucis similibus; v. g. Petrus post lapsum per poenitentiam consecutus est veniam; ergo potuisset consequi & Judas. Est verò *duplex*; alterum auctoritate nititur rei gestæ; alterum aut fictæ, aut tanquam gestæ, ut Parabola & Apologus.

Ad quadruplicem hunc argumentandi modum revocantur, *Epicheirama*, Latine Aggressio, quæ est Ratiocinatio involuta unicam Propositionem continens; v. g. *Servus Dominum accuset? Otiosus ad laudem eruditionis aspiret? Serites* (Ciceroni *acervatus* Syllogismus) plurium Argumentationum est coacervatio, e. g. Qui vinum immoderate bibit, obnoxius est æternis poenis; nam qui liquorem vitis intemperate haurit, inebriatur; qui inebriatur, perdit usum rationis; qui perdit usum rationis, Deum graviter offendit; qui Deum graviter offendit, ejus hostis efficitur; hostis autem Dei suppliciis sempiternis afficitur; Ergo, qui vinum immoderate bibit, obnoxius est poenis æternis. *Dilemma* seu *cornutus Syllogismus* est, in quo, utrum concesseris, reprehenditur, seu refutatur; v. g. aut Deus justus est, aut injustus: si justus, puniet tua scelera; si injustus, non est Deus. Et hoc Dialecticorum more; nam Rhetorica, ut supra meminimus, Argumentatio cultum & ornatum continet, quod fit expositione & exornatione, dum, quidquid in Ratione aut Confirmatione, propter breviter Logicam, latere posset, solerter & acute pluribus verbis exponitur.

*Defi-*



*Desiderium.* Liceat hîc mihi sermonem interpellare, & vestigia quærere, quæ Aristoteles in spinis Dialecticis impresserit, neque enim inoffense, uti monuisti, calcantur vepreta, ad illius antecessum gressus nostri sunt accommodandi.

*Mercurialis.* Inquiris opportunè; Stagiritâ præviò, non facile erimus devii. Sic igitur habeto; Libros in Logicam exaravit Aristoteles omnino sex & decem. Unus indigitatur *πρὸς ἑρμηνείας*, seu de Interpretatione Verbi, Nominis, Enuntiationis. Unus Item *Categoriarum* seu (ut vocant) *Prædicamentorum*; quæ sunt series & ordo quidam rerum & nominum magis minusve universalium, sive generalium (superiorum & inferiorum) decem classibus distributorum, quæ vocantur *Substantia*, *Quantitas*, *Qualitas*, *Relatio*, *Actio*, *Passio*, *Ubi*, *Quando*, *Situs*, *Habitus*.

Libri Logici,  
Aristotelis.  
De Interpretatione.  
De Categoriis.

Decem Categoriæ seu Prædicamenta.

Primum & supremum in natura est τὸ ὄν seu *Ens*; (Dialecticè loquendò) tum *Substantia*, seu res per se subsistens, vel id, quò ceu fundamentò accidentia nituntur, ut sunt mundus ipse, cælum, elementa, animalia, plantæ, metalla, &c.

*Quantitas*, est extensio in spatia & numeros, seu id, per quod aliquid dicitur quantum, vel aliqua dicuntur aliquod. Et *Permanens* quidem, est magnitudo, cujus partes eodem tempore simul existere possunt; secus est *Quantitas*, quam *Successivam* vocant, videlicet tempus. *Continua* dicitur, cujus partes, aliquò terminò communi copulantur, ut linea; contrariè, *discreta*, ut numerus binarius, ternarius, (quæ etiam permanens dicitur) & oratio vocalis, cujus syllabæ sibi per intervalla succedunt, unde *Successiva* appellatur Logicis. *Qualitas* est affectio animi & corporis, unde appellationem aliquam accipimus, virtutum, vitiorum, affectuum,

Quantitas

Qualitas



Etuum, artium, habituum, earumq; dispositionum; item virium, imbecillitatis, calorum, laporum, coloris, frigoris, siccitatis, humiditatis, raritatis, densitatis, levitatis, gravitatis, molliuici, duritiei, lævitatis, asperitatis, lubricitatis, viscositatis, friabilitatis, ariditatis, &c. Item *figuræ & formæ*. *Relatio* est rerum inter se collatarum unius ad alteram habitudo, vel ordo, ut dominus, servus: dux, miles: pater, filius: præceptor, discipulus, &c. *Æquale*, inæquale: magnum, parvum: longum, breve: par, impar: simplum, duplum, &c.

*Actio.*

*Actio* est applicatio quædam agentis ad patientem, seu est forma, à qua dicitur agere; ut calefactio. per quam ignis dicitur calefacere lignum. *Passio* est, actionis effectus, vel est admotio patientis ad agentem; sic lignum patiendò calefit.

*Ubi.*

*Ubi*, est præsentia rei in loco, ut esse in schola, foro, templo, sub tecto, sub dio, in privato, publico, sacro, profano, in regione, regno, Oriente, Occidente, Meridie, Septentrione, &c. *Circumscribens* (circumscriptiva Logicis) *præsentia*, est illa per quam aliquod corpus ita est in loco, ut partes loci respondeant partibus corporis, & totus locus toti corpori; sic concionator est in cathedra. *Definiens* (*definitiva*) est illa, quâ aliqua finita substantia est ita in loco, ut illa tota singulis partibus spatii respondeat; sic Angelus in aëre, anima in corpore, Christus in Eucharistia. *Vacuum*, est locus carens omni tempore.

*Quando.*

*Quando*, est esse in tempore, seu contineri tempore, ut fuisse heri, esse hodie, fore cras; *Tempus* dicitur duratio, quæ mensuratur à motu cœli, tanquam à mensura extrinsecus denominata; seu est numerus motionis ex eo, quod est prius & posterius; Unde Tempus vocatur extrinsecum seu rectius

rectius extrinsecus mensum; alia enim est duratio *intrinseca*, (liceat sic loqui) seu permansio rei in eo, quod est. Tempus *imaginarium* est duratio fictitia, quâ mensuratur ipsum Tempus primi Motus seu Mobilis. *Æternitas* est duratio carens fine & principiô; Philosophi vocant *existentiæ* possessionem interminabilem; Latinius: interminatæ vitæ totam, simul & perfectam possessionem. *Ævum* est duratio sine carens, non principiô.

*Situs*, seu Positio est certus partium ordo & dispositio quoad locum, ut stare, sedere, jacere.

*Habitus* est indumenti vel ornamenti applicatio *Habitus*, ad corpus; seu vestiendi ratio; unde aliquis dicitur togatus, calceatus, pileatus, ocreatus, torquatus, &c.

Sequuntur quatuor Libri *Analyticorum* seu *Resolutio-* *Quatuor li-*  
*num*, (quorum duo, *Priores*; duôq; solent *Posteriores* *Libri Analy-*  
appellari) quibus Syllogismi, seu Ratiocinationes, *ticorum*.  
in suas partes, nexus, compositionem, vim ac efficaciam resolvuntur. Ubi præcipuè agitur de *Demonstratione*, quæ est Argumentatio firmissimis, certissimis, & evidentissimis rationibus nixa.

Quibus accedunt octo Libri *Topicorum*, seu *Locorum*, in quibus ratio inveniendi argumenta docetur. *Libri Topi-*  
*corum*.

Adduntur duo Libri *Elenchorum* seu *Redargutionum*, aut *Captionum*, ad cavendum, ne in differendo *Libri Elen-*  
*chorum*.  
falsa pro veris per ignorationem colligamus & admittamus; Sophisticâque probabilitate fallamur; quod fit per *Sophismata*, vâfras conclusiunculas; contortas quæstiunculas; cavillationes; paralogismos, ac vitiosas argumentationes, variâ fallaciarum specie decipientia. Nos obiter quasdam memorabimus; si prius monuerô, *Isagogen* seu *Introductionem* in Logicam de quinque Universalibus (uti supra intellexisti) conscriptam esse à quodam

*Isagoge Por-*  
*phyrii*.

X

Judæo;



Judæo, nomine Malcho, qui deinde Porphyrium se appellavit: Homine incertum magis docto, an impio, quippè fidei Christianæ desertore & hoste.

*Sophista.*

*Sophistarum* meta seu finis est, calidâ & captiosâ argumentationum vi adversarium adigere, ut vel *neget*, quod eâdem disputatione asseruit; vel *asserat*, quod negavit; quod propriè vocatur *ignoratio Elenchi*; quanquam & sine captione fieri potest, vel ut *admittat* apertè falsum, absurdum, nugatorium; vel *decipiatur* ambiguitate vocum; vel ratione sensûs *compositi & divisi*, vel *Petitione Principii*, conclusionem probandam accipiendô ad probationem sui, hoc est, obscurum per æquè obscurum; vel petendô unam responsionem ad plura diversa, &c.

*Sophismatum dissolutio.*

Quibus omnibus occurritur per *suppositionem, statum, ampliationem, restrictionem, appellationem*. Per *suppositionem* quidem, accipiendô nomen pro re, quam significat; aliud est enim vox nuda pro syllabis sumpta; aliud pro significato; aliud in sensu proprio, aliud in alieno: aliud in singulari, aliud in generali: aliud in copulato, aliud in disjuncto: aliud in confuso, aliud in determinato: aliud in distributione pro singulis generum, aliud pro generibus singulorum: aliud simpliciter, aliud cum exceptione: aliud absolute, aliud hypotheticè; aliud in *statu* temporis præsentis, aliud præteriti, aut futuri; aliud per *ampliationem* & extensionem differentiae temporis, ut latro bonus: aliud per *restrictionem*, ut homo mortuus; aliud per *appellationem*, quâ una dictio denominat, & designat alteram, ut Nero, bonus citharædus, &c.

*Desiderius.* Equidem inter spinas, nescio, quas rofas videor colligere, ita me Dialectica hæc Doctrina suaviter afficit sine sente & aculeo. *Mercurialis.*  
Gau-



Gaudeo mihi, gratulor tibi, quem nactus sum, cui jucunda accidunt, quæ injucunda quam plurimis. Et quia ex Dialectices cognitione, tanquam ex face & clave scientiarum omnium, pendent ea, quæ diximus, dicturique sumus, ingeniosi juxta & ingenui est, non ambulare sine hac duce; nam ipsam Rationem Dialectica vel anteit; vel incertis passibus errantem, ad viam reducit. Nos hinc pergeamus longius, ubi quædam insuper addidero de *ordine* (seu *methodo*) *docendi & discendi*, qui universim est *Methodus docendi & discendi*. duplex: *Geneseos*, quæ est ratio aliquid componendi & contexendi, ut fiat inde totum; & *Analyseos*, quæ est ratio resolvendi seu retexendi totum jam factum, in suas partes. Sic domus per *Genesin* (*Synthesin*) ædificatur: per *Analysin* destruitur; per illam fertum connectitur floribus: per hanc retexitur contextum, considerandò singulos flosculos; illa propriò componit Marte; hæc opus alienum minuatum resolvit in membra, artificiumq; examinat. *Exegesis* uberius exponit & enarrat, quod *Analysis* brevius facit. *Ordo Dignitatis* est, cum à re digniore ad aliam minus dignam transimus; v. g. ab homine ad elephantum. *Perfectionis*, cum à perfectioribus ad minus perfecta procedimus, ut: à causis ad effecta. *Ordo Doctrinae* est, cum ab illis, à quibus commodius pro rerum ac personarum ratione (etsi à re minus digna ad digniorem) progrediendum videtur.

In *controversiis* (propositis pro utraq; parte sententiis ac rationibus adversis) accedimus ad veritatem determinandam; & post eam confirmatam contrarias rationes dissolvimus. In *argumentando*, vel directè refellimus adversarii placita; vel contumaciorum ad incommodum aut etiam impossibile deducimus.

*Desiderius.* Digrediemur hinc, ubi ex te audiero, quid sit *Circulus Logicus*; nam de hoc quasi per somnium me aliquid percepisse memini.

*Mercurialis.* *Circulus Dialecticus* est argumentatio inepta, cum ratiocinatio definit in illa ipsa propositione, in qua incepit, sine ullo novo medio termino; hunc qui invenire nescit, adeat *pontem*, quem *asinorum* vocant, communi Dialecticorum operâ & sumptu structum stratūque. *Desiderius.* Satis habeo; pergitur. *Mercurialis.* Eamus. Antequam *Entia rationis*, Hippocentauri Chimææ, vulpanseris, hircocervi, aliâq; monstra Logica nos incurrant. Hoc raptim notemus; ostendi baculum Aristotelis, manifesta neganti.

## CAPUT LVI.

*Physica.*

**N**omen habet ἀπὸ τῆς φύσεως, id est, à natura; quia est disciplina explicans rerum naturalium scientiam; *Ciceroni* dicitur *Physiologia*, & naturæ cognitio, ac explicatio; communiter *Scientia Naturalis*; quæ à Philosopho in decem partes distribuitur. *Prima*, quam octo libros *Physicorum*, seu ἀκροάσεως φυσικῆς, hoc est, de naturali auscultatione inscribit; seu de Auditu Physico; quia, cum difficilem contineant doctrinam, non, nisi audiendō Magistrum, facile intelligi possunt. Generatim differit de Principiis Causisque rerum naturalium, & communibus earum proprietatibus; ut de Motu, Infinito, Loco, Vacuo, Tempore, deque primo Motore. *Secunda* comprehenditur libris de Cælo; ubi de universi hujus structura, compositione, elementis, &c. *Tertia* libris de Generatione & Corruptione (seu Ortu & Interitu) continetur; & expli-

Decem Partes Physiologia Aristotelica.

Octo libri Physicorum.

Lib. de Cælo. De Generatione & Corruptione



explicat ea, quæ dissolubilibus & caducis rebus universim conveniunt, ut generatio, corruptio; mutatio, seu alteratio; (*Ovid.*) accretio, seu augmentatio; diminutio, & decretio; mixtio, &c. *Quarta* libros *Meteororum* complectitur, eaque, quæ terræ sinu progignuntur, ut metalla, lapides. *Quinta* tribus libris absolvitur de *Anima* (scilicet Vegetante, Sentiente, potissimum verò Intelligente, ejusq; facultatibus & sensibus; deq; vi & corpus suum movendi, quam vulgò Animasticam appellant. *Sexta* disputat de generalibus *viventium affectionibus*, ut de memoria & reminiscencia; de sensu & sensili: de somno & somniis; & divinatione per ea; de vigilia, respiratione, senectute, vita, morte, quæ tritè dicuntur *Parva Naturalia*, quibus inserta sunt *problemata*, seu perquisitiones & conjecturæ in utramq; partem disputabiles. *Septima* de *historia animantium*, videlicet, varietate & ingenio. *Octava*, *nona*, *decima* de *partibus animalium*, *progenitura*, *incessu*, *motu*; qui quatuor libri solent à Græcis, libri *octo talentorum* nominari; cò, quòd tantam pecuniam Alexander M. impenderit in sumptus ad omnium animalium genera ad Aristotelem, quò majori certitudine de iis scribere posset, convehenda.

*Meteororum.*

*De Anima.*

*De generalibus viventium affectionibus.*

*De historia animalium.*  
*De animalium partibus, &c.*

Est autem *natura* secundum Philosophos principium motus & quietis secundum se, sive *immanens*, sive *transcendens*; quoniam universa corpora vel exterius moventur; vel interiorius per fluxum quandam & progressionem ad formam; quam motionem continuatam, seu agitationem & energiam Aristoteles, *Cicerone* teste, vocavit *ἐντελεχίαν* (quæ vox multiplices digladiationes excitavit inter Interpretes;) sic ignis ex motu naturali sursum fertur, terra deorsum; quod si contra fiat, id non naturale, seu conveniens nativæ inclinationi, sed

*Natura quid.*

Principia  
Physica

artificiale & violentum est. *Præternaturale* appellant, quod nec est juxta neque contra naturæ propensionem. Quod verò naturæ vires excedit, dicunt esse *supernaturale*, seu *miraculum*. Rerum naturalium principia tria sunt, *Materia*, *Forma*, *Privatio*, ut enim aliquid fiat, generetur, transmutetur, necesse est, adesse subjectum, ex quo aliquid fiat; nam ex nihilo nihil fit; (nisi per creationem) idque vocatur *Materia*, & quidem *Prima*, nulliq; corruptioni obnoxia; quando nimirum consideratur, ut omnino rudis & informis, hoc est, sine omni forma. In quam quidem materiam non tantum inducitur *Forma*, sed ex illa quoque educitur, eamque perficit, illique complementum addit. Et quia nulla res potest mutari in alteram, nisi abeunti uniformæ (cujus permanens vocatur quies) succedat alia in materiam; idque fieri non possit, nisi interverit *privatio*, seu absentia formæ illius adventitiæ; consequitur, totidem esse, quot antè posuimus, principia. Porro disceptatur, quò vinculo materia & forma colligentur; sunt enim, qui dicunt, unionem ipsis superadditam intercedere; sunt, qui dicant, seipsis coalescere sine medio interjecto; priores se *Modistas*, posteriores *Formalistas* appellant.

Ars.

Naturæ simia est *Ars*, quæ constat experientia & collectione præceptorum. Et quemadmodum naturalibus artificialia; ita his *magica* sunt affinia, quia quibus majora & insolita supra communem hominum sensum efficiuntur, vel exactâ arcanorum naturæ cognitione; vel vi pacti expressi occultive cum *Cacodæmone*. *Fascinatio* est noxia qualitas, per oculos aut per afflatum emissâ plerumque nocendi studio; cui adjuncta non raro *incantatio* & *maleficium*.

Sed



Sed quia pro instituto nostro hæc, quamvis amœna Physiologiæ prætata, sunt nobis non tam permeanda, quam percurrenda; circumvolvere in amplissimo hoc naturæ spatio non segniter oculos & pedes; & omissis iis, quæ propius vel jam intuiti sumus, vel intuebimur, vide hinc *quatuor rerum causas*, unde dependent cætera omnia. *Prima* dicitur, Deus, *Causa rerum præcipua.* à quo omnes Causæ *Secundæ* vim habent & efficientiam suam, non remotam modò, sed propinquam, & ad singulas actiones concurrentem, seq; exerentem; Causarum *præcipua*, *Finis* est, & quidem *ultimus*, rerum omnium Conditor & Effector; *proximus* est, propter quem aliquid appetitur, estque via, quæ ducit ad illum terminum ultimum, longius, propiusve; à Philosophis *Honestum* vocatur; quòd scilicet in seipso habet, unde desideretur; deinde *Pulchrum*, cui inest integritas, proportio, claritas, seu venustas coloris; denique *Utile*, quod adfert commodum.

*Inclinatio* in bonum, sine seria tamen cogitatione prosequendi, *Simplex Amor* dicitur; (Philos. *Complacentia*) Intentio verò *firmum* est *propositum*, prosequendi bonum illud. Per *electionem* vestigantur modi, (Philos. *media*) qui ducunt ad finem (bruta instinctu naturæ non tam agunt, quàm aguntur;) sed *Usus* est actus, per quem aliæ facultates corporis animiq; moventur, ad modos illos adhibendos. *Causæ per accidens* vocantur, à quarum efficacitate non provenit effectus, sed aliunde ex iis oriri videtur, ut sunt *Fortuna*, *Casus*, *Monstrum*, *Fatum*, (quod est ordo causarum Divinam providentiam exequentium.) De quibus aliquid cap. 31.

Illinc aspice, quot individua & insecabilia (*indivisibilia* Philos.) in *continuo*, veluti atomi in aëre, circumvolent, quæ neque *Physicè* in partes secari, neque



neque etiam cogitatione (scilicet *Mathematicè*) dividi queunt. Considera, quomodo idem homo, in duobus simul locis (per *replicationem*) existens, alibi caleat, alibi frigeat, alibi fleat, alibi rideat. Expende, quàm occulta & inscrutabilis sit inter lapides, *Sympathia*. plantas, animantes, consensio & *sympathia*; quanta *Antipathia*. dissensio, & *antipathia*; adverte, quomodo, quidquid agit in alterum non certò tantum virium, sed & spatii terminò, ut agere possit, circumscriptum sit, cum in *distans* operatio se porrigere non possit. *Infinitem*. Vide, quomodo *Infinitem* aliud sit *actu*, (seu *Categorematicum*) quod sese sine fine extendat; aliud *Syn-categorematicum*, (*potentiâ* vocant) cui plus & plus usq; possit addi. Quidam priorem illam inter res conditas infinitatem eunt inficias, & inter *adûvata* numerant, quod ipsi vocant *implicare* & *implicantiam*, seu *implicationem*.

*Cæli & sidera.*

Ex alia parte oculos erige in *cælos* eorùmque *sphæras*, constellationes, motus, figuras, effectus, & influxus considera, simulque ausculta clamores de materia illorum, seu fluida seu solida, altercantium.

*Ortus & interitus.*

Jam verò perpende rerum *ortum* & *interitum*, seu generationem & corruptionem; quâ ratione augmententur aliqua & accrescant, dum identidem aliquid per *nutritionem* sive aliò modò eis accedit; alia diminuantur & decrescant; qualisque sit modus & mensura (terminum vocant) magnitudinis & parvitas; quæ sit rerum *inceptio* & *desitio*, idque punctò temporis, (*instans* vocant) vel per primum & ultimum sui *esse*, vel sui non *esse*; ita enim loquuntur. Et quia rebus omnibus à natura inditum est, ut se conservent vel fugiendò contrarium, & hoc quasi modò imminentem cladem vitandò; vel sese arctius contrahendò & uniendò, ut aqua

in



in pulverem coniecta colligitur in globulum ; inde fit , ut dum ſeſe roborant & muniunt contra adverſarium , dicantur agere & reſiſtere per *antiperiſtaſin* , ut videre eſt in aqua puteali , hiberno tempore , minimè gelacente. Cùmque omne agens repatiatur agendò ; neceſſariò maxima inter *actionem & reactionem* (liceat ſic fari) certamina exiſtunt. Adde his *intentionem qualitatum* , & *extensionem* ; nam vel latiùs propagantur in ſubjecto , ut calor in ligno ; vel intenſius uniuntur & invaleſcunt : aut remittuntur ; idque ad ſupremum uſque gradum , quem *octavam* vocant. Quid dicam de *rarefactione* , unde aliquid rareſcit , aut fit rarum , quando parum materiæ ſub magna dimenſione continetur ; *condenſatio* è contrario. *Elementa* Philoſophis dicuntur ea , quæ mixtionem è quatuor primariis qualitatibus excludunt , ſcilicet calore , frigore , humiditate , ſiccitate. *Mixta* verò ſunt , quæ conſtant iisdem. Quarum congrua & inter ſe contemperata diſpoſitio appellatur *temperamentum* ; & quidem proportio inter illas juſta , vocatur *uniforme* , ſeu *æquale* ad pondus , ſi æquâ graduum proportionem eas continet ; temperatura inæqualis , ſeu *difforme* temperamentum , quod inæquali compoſitarum temperierum , ſeu corporis conſtitutionem ( vulgò *complexionum* ) conſtat. Ignea , ſeu *Cholerica* eſt Conſtitutio , in qua excellit calor , & ſiccitas. *Aquea* , ſeu *Phlegmatica* , in qua humiditas , & frigus. *Aëria* , ſeu *Sanguinea* , in qua humiditas , & calor. *Terrea* , ſeu *Melancholica* , in qua frigus , & ſiccitas. Cæterùm ſive *elementa* , ſive *mixta* , cùm moventur naturaliter , aguntur à principio ( ſeu cauſa ) interno. Et levia quidem ſurſum feruntur ad centrum levitatis ; gravia deorſum ad ſuum quoque gravitatis centrum. Quòd ſi alterutra contra



naturam suam patiantur motum, dicuntur impelli, & ab impulsu moveri.

*Anima.*

Scitu omnium dignissima & jucundissima sunt, quæ de *anima* differit *Physicus*; cujus dissertationes & disceptationes in his potissimum versantur. Quænam partes corporis viventis vivant in se-ipsis; quæ sint inter se similes, seu *homogeneæ*; quæ dissimiles sive *heterogeneæ*; an hominum animæ sint inter se æquales; quomodo sese suaque corpora moveant; (*Philosophi* vocant *potentiam locomotivam*; non dicemus *facultatem motricem*, seu vim de loco in locum movendi) quod discrimen corporis & spiritûs, & quæ utriusque officia. De immortalitate animæ, ejusque statu in separatione à corporea mole; de illius facultatibus, seu, ut loquuntur, *potentiis*; de actibus intellectûs; ut est: *fides, opinio, scientia*; item intellectio, seu cognitio vel clara; (seu *intuitiva*) hoc est, exhaustiens omne id, quod cognosci potest, (*Phil. comprehensiva*;) vel certa & *evidens* per causas, aut sensus; quæ est *scientia*. De actibus quoque voluntatis, quorum alii *imperantes*, alii *imperati*. De libertate arbitrii; de necessitate *antecedente & consequente*. De habitibus, eorûmque augmentis; de sensibus internis & externis, &c.

*Desiderius* Quanta rerum scitu pulcherrimarum copia! Hîc verò unum abs te peto, ut, antequam ex his *Physiologiæ* pratis recedamus, plusculis mihi explanes, quid demùm sint species illæ impressæ & expressæ, de quibus multoties me inaudisse, sed non intellexisse, recordor.

*Species Im-  
pressa &  
Expressa.*

*Mercurialis.* Vides hanc arborem viridem & umbrosam? *Desiderius.* Video. *Mercurialis.* Non videres, nisi speciem immitteret & imprimeret oculo tuo; hæc species *impressa* unâ cum oculo, & sensu  
visus,



visus, seu facultate videndi producit speciem expressam, id est, visionem ejusdem arboris; hæc jam visio per nervos opticos ad cerebrum & sensum internum usque propagata efficit ibidem speciem impressam sui; Intelligis? Desiderius. Intelligo. Mercurialis. Illa ipsa species, cum sensu externo concurrens, efformat speciem expressam visionis, & arboris visæ, quæ est imaginatio; hoc autem phantasma, cum intellectu agente, se conjungens, unâ cum illo producit speciem intelligibilem impressam; cum qua deinde format speciem expressam ejusdem arboris; ecce tibi intellectio. Hæc porro intellectio arborem & umbram voluntati proponit; voluntas excitata concupiscit illam umbram, vultque eò concedere, quare statim id imperat motrici facultati; quæ nutum voluntatis executura, citatis pedibus, hominem ad desideratam opacitatem transfert. Cepisti? Desiderius. Etiam pedibus. En propero ad arborem; & quemadmodum Diogenes motum ambulando Zenoni monstravit; sic ego species istas monstrabo recubando sub patula cera. Utinam lenis aura aspireset quiescenti! Mercurialis. Susurrant mollia spiramina; excipe; meliora, inquam, Philosophorum Dicta, seu Philosophemata.

Axiomata  
Philosophica

*Nihil est in intellectu, quod non fuerit in sensu.*

*Sine necessitate non sunt multiplicanda entia.*

*Propter quod unumquodq, tale est, & illud magis tale.*

*Bonum est ex integra causa, malum ex quolibet defectu.*

*Deus & natura nihil faciunt frustra.*

*Natura non deficit in necessariis, nec abundat in superfluis.*

*Frustra est potentia, quæ non redigitur in actum.*

*Quidquid recipitur, per modum recipientis recipitur.*

Effectus



*Effectus omnis continetur in sua causa.*

*Totum non cognoscitur, nisi cognitu partibus.*

*Natura horret vacuum.*

*Verum vero non est contrarium.*

*Causa est præstantior sibi effectui.*

*Supremum infimi, attingit infimum supremi.*

*Quæcumque sunt eadem uni tertio, sunt eadem inter se.*

*Violentum nullum, est perpetuum aut diuturnum.*

*Abstrahentium non est mendacium.*

*Virtus unita est fortior.*

*Contra negantem principia non est disputandum, &c.*

*Desiderium. Non ita mihi suavis est venientis sibi-  
lus Austri, ut hi susurri Philosophici.*

*Mercurialis. Surge in pedes, & ambula. Desiderium.  
Erectus adsto. Mercurialis. Acuenda nunc mentis  
lumina, & in abditiора Philosophiæ penetralia im-  
mittenda; ubi*

*— tenues sine corpore vitas*

*Spectabis volitare cavæ sub imagine formæ.*

*Interea observa, philosophari, esse temperare af-  
fectibus, hinc Plautus: Salva res est, philosophatur. Phi-  
losophicum pallium; pro gravitate & sapientia. Quidam  
barbæ tenuis sunt Philosophi. Juxta Maronem:*

*Felix, qui rerum potuit cognoscere causas.*

*Pergamus.*

## CAPUT LVII.

### *Metaphysica.*

**R**egina est hæc scientiarum naturalium;  
cùm communia omnium aliarum Principia  
explicet, & defendat. Quidam sinistrè pu-  
tant, nomen habere ab elevatione supra rerum na-  
turalium ordinem, cùm Aristotelica librorum ho-  
rum inscriptio sit: τῶν μετὰ τὰ φυσικά, id est, de re-  
bus,



bus, quæ post rerum naturalium, sive naturâ constantium, scientiam consequuntur; pertractat enim res à materia sensili semotas, & ut loquuntur, *Abstractas*; quam alii vocant *Philosophiam Primam*, nimirum ob præstantiam objecti; alii *Sapientiam Primam*, quia universalissimas rerum, & altissimas habet causas. Alii *Theologiam Naturalem*, quòd circa primum Motorem Deum, & Intelligentias seu Angelos, citra revelationem cœlestem, cognitos versetur. Quam Aristoteles libris omnino quatuor & decem comprehendit; in quibus, & circa quos, hæ ferè quæstiones potissimum agitari solent. Quæ sit ratio τὸ ὄν τὸ (Philosophis *Entia*) in communi; quæ proprietates seu attributa, scilicet *unum, verum, bonum*; quomodo dividatur in substantiam, & accidens, ac distribuatur per prædicamenta, seu generales rerum omnium classes; quænam sit rei cujuslibet *essentia*, seu *entitas*; (utimur vocibus usitatis) Græcis *οὐσία*; quæ ratio existendi (*existentia*;) & quale discrimen inter utramque; quid hypostasis, (*subsistentia, personalitas, persona*, Phil.) quænam partes seu gradus Metaphysici, (scilicet Genus, Differentia, Species) quæ inter illos distinctio; quæ divisio Metaphysica; quid sint, & an admittendæ *præcisiones*, quas vocant *objectivas*; an à parte rei natura sit universalis; an secundum formam (*formaliter*) una; quænam *Entia* Rationis tantum; quæ possibilia sive absolute, sive ad producendum. Quomodo Deus seu primus Motor sit *Ens* à se; & an Deum esse, sit notum per se, an is demonstrari possit à priori, seu argumentandò à Causa ad Effectum; an vice versâ, seu à posteriore; ratiocinandò ab Effectibus ad Causam. Quæ sint *attributa* illius; an sit extra mundum in spatio imaginario; an mundum potuerit creare perfectiorem.

Angeli



Errores Ve-  
terum Phi-  
losophorum.

*Angeli* quales sint spiritus, quô intellectu & cognitione, quâ voluntate præditi; an numero tantum, an specie quoque distincti; quomodo loquantur inter se, & cum hominibus; quâ ratione assument corpus; quomodo moveant & se, & alia; an *Intelligentiæ* illæ girent orbis cœlestes; quid valeant efficere, &c. *Ideæ Platonicae*, idest, formæ quædam à materiæ societate, & nascentium atque intereuntium rerum multitudine abjunctæ, meritò exploduntur; uti & homo ipsius, quem dixit esse *animal bipes, implume*. Non minùs exhibilanda *Metempsychosis* Pythagoræ, quâ animas ex uno corpore in aliud migrare finxit. Aliud longè sunt *Ideæ* illæ in mente Divina, æterna rerum faciendarum exemplaria. Unde Deus ipse dicitur *Mundus Archetypus*, de quibus Theologi; nos pedem hinc efferimus; ubi priùs Philologiæ causâ retulero, quantum à vera Philosophia antiqui illi Sophi aberrârint; quorum coryphæus Aristoteles non dubitavit asserere, *Mundum* ab æterno extitisse; quem alii dicebant vastissimum esse quoddam animal, cujus *caro* mollior, terra, *ossa*, saxa & rupes; *crines*, folia arborum & graminum; *oculi*, Sol & Luna; *sanguis*, Oceanus, &c. Quidam cum Epicuro & Democrito putârunt ex atomorum seu corpusculorum insectilium infinita & confusa congerie coaluisse: *Pythagoræ* totum naturæ ordinem, initia, vires, & effecta in numeros retulerunt; rerum alii Principia lucem & tenebras dixerunt; animam verò exhalationem esse calidam credidit *Heraclius*, *Diogenes* aërem, *Thales* humorem, *Critius* sanguinem, *Empedocles* harmoniam quandam & temperaturam elementorum. De Deo quàm insipienter Sapientissimi, ut sibi videbantur, senserunt! *Parmenides* putabat coronam esse: *Prodicus* elementa: *Archelaus* terram: *Zeno* legem: *Alcméno* Solem:

*Hera-*



*Heraclides* mundum: *Anaximander* sidera: *Spensippus* vim: *Theodorus* nugas. *Desiderius*. Desine, quæso, plura de sapientibus hisce stultitiæ doctoribus. *Mercurialis*. Quas non grates debemus æternæ illi menti, à qua meliorem nos mentem sortiti sumus? Sed enim ad alia vocamur. *Desiderius*. Quorsum? *Mercurialis*. Pedes tollendi ad numeros. *Desiderius*. Ergo saltandum? *Mercurialis*. Ad artem, inquam, numerandi & calculandi transgrediendum est.

## CAPUT LVIII.

*Arithmetica.*

**E**tsi naturæ ordine, prior est doctrina Mathematica quàm Physica, Metaphysica; nam Plato eos, qui Mathematicis imbuti non essent, præsertim, qui se prius in pulvere Geometrico non exercuissent, à Gymnasio arcebat; inscriptis Academiae foribus: *μὴδεὶς ἀγνοῦντων εἰσὶν ὅδε*, nemo huc ingrediatur ignarus Geometriæ; quia tamen Physiologia tractat ea, quæ primò sub sensum cadunt; & Prima Philosophia considerat supremas rerum causas; itémq; genera summa & transcendentia; quorum omnium cogitatio ad perfectam rei cujuslibet intelligentiam necessaria est; quippè quæ à causis dependeat, & sine communibus attributis satis percipi queat, idèò multorum exemplò, post partem Philosophiæ Rationalem, seu Dialecticam, posuimus Naturalem; cujus, post Physicam & Metaphysicam, pars tertia est Mathematica, quam in pauca contraximus nunc explicare aggredimur, subjecturi deniq; Moralem seu Ethicam; quanquam hodie scientiæ istæ, unà cum ea, quam communiter Philosophiam appellamus, solent addisci.

Distri-



Partitio Ma-  
theseos.

Distribuitur *Mathesis* sive *Mathematica* (Latine *Disciplina*, seu *Scientia*, antonomastice à certitudine demonstrationum) in *Arithmetica* (quæ pervestigat numerorum rationem) & *Geometria* (quæ mensurarum;) & *Staticam* (quæ ponderum) & *Astronomiam*, (quæ positionum & motuum cœlestium) & hæc iterum in alias dispescuntur. Est autem *Arithmetica* idem, quod supputatrix seu numeralis scientia; vel ars numerandi; *Ciceroni* studium numerorum; quorum vim, naturam, affectiones & proprietates contemplatur, & explicat; unde, quemadmodum *Logica* non solum contemplatrix est scientia, de qua *Euclides lib. 7. & seqq.* sed & practica; *Arithmeticus Martialis Calculator* dicitur.

Ut momentum est principium temporis, punctum magnitudinis; ita *unitas* (monas, adis) est initium numeri, qui est collectio unitatum; nam ab his inchoatur & terminatur, & in species atq; affectiones variatur. Notæ numerales sunt decem; & quibus novem significantes, hoc ordine: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. decima per se nihil significat, & dicitur Arabicè *ciphra*, Latine *circulus*, & *nulla* (o) quam vulgò omnes numerorum figuræ, signa, elementa, soleant *ciphra* nomine affici; ex illis decem characteribus fit Alphabetum Arithmeticum, Latine voces numeros Arabicos.

Divisiones  
numeri.

*Divisiones numeri* sunt sex. Primò, *numerus numerans*, (vocatur Formalis Arithmeticus) qui consideratur abstractè à re, quæ numeratur, ut 1. 2. 3. & *numerus numeratus*, qui accipitur concretè, ut duo equi, tres sestertii, (*Materialis* Arithmeticus) Secundo, *numerus est par vel impar*; par, qui in duas partes æquales dividitur; hinc etiam *dividuum* appellatur; estque pariter par, cum à pari numero per parem dividi potest; ut 8. per 4. & impariter  
par

par, qui ab impari numero secatur, ut 6. per 3. numerus impar est, quia in duas partes æqualiter partiri non potest: ut 5. 7. 9. Hinc dicitur *individuum*. Tertiò, numerus est *perfectus*, cujus omnes partes simul sumptæ totum reddunt & complent, ut 6. cujus partes omnes 1. 2. 3. efficiunt 6. *Diminutus* est, cum minus componunt partes, quàm totum, ut 8. cujus partes 1. 2. 4. conficiunt 7. *Abundans* est, quem partes collectæ excedunt, ut 12. Cujus partes 1. 2. 3. 4. 6. constituunt 16. Quarta, numerus *simplex* est, quem sola metitur unitas, ut 2. 3. 5. 7. 11. 13. &c. *compositus*, qui ex multiplicatione numeri alterius consurgit, ut 12. dividitur enim per quater tria, vel ter quatuor. Quintò, numerus vocatur *Digitus*, qui est denariò minor, ut 9. *Articulus*, qui habet annexam ciphram, ut 10. aliis dicitur numerus *rotundus*, aut *rotundatus*, seu *decas*. *Compositus* nominatur, qui ex utroque conflatur, ut 11. 13. 16. Sextò, numerus *homogeneus* est vel integer, ut 2. 3. vel fractus, ut  $\frac{1}{2}$ . dicitur alias *fractio*; pars ejus *minutia*. *Heterogeneus* appellatur, qui est integer, habens fractionem; unde & *mistus* dicitur, ut  $2\frac{1}{2}$ .

Partes numeri disce ab exemplo; v. g. sexagenarii; cujus *semissem* seu duas partes dimidias constituunt XXX: ternæ, *trientem*, seu XX. quaternæ, *quadrantem*; XV. quinæ, *quincuncem*, XII. senæ, *sexantem*, X duodenæ, *deuncem*; V. vicenæ, *drantem*, III.

*Computatio numerorum* Arabibus dicitur *Algorhythmus*, fitque per numerationem, quæ est numeri *Computatio numerorum* cujusvis per proprios characteres descriptio, seu notatio, ejusque recta expressio, seu enuntiatio; fitque non tantum *numerus*, sed & *al. ulis*. Quæ conficitur per numeros, distinguit illos in certa loca; &



*Distinctio  
numerationum,  
in classes.*

hæc in *gradus* amplificantes; unde notæ valor æstima-  
matur. *Gradus* tres sunt: semel, decies, centies;  
qui deinde *Periodis* seu membris iterantur; quorum  
progressu eadem notæ aliam atque aliam *potestatem*  
induunt, & quidem eò arctiorem, quo in nume-  
rorum copulatione ad sinistram magis recesserint;  
& ampliorem, quò plus ad dextram tetenderint.  
Cæterum numeri *distinguntur* limitibus seu classi-  
bus novenariis, quæ Græcis dicuntur *ἐννεάδες*.  
Primus limes est *μονάδων*, (seu monadicus) seu  
numerationum simplicium; ut 1. 2. 3. Secundus *δεκά-  
δων*, (seu decadicus) quod decies seipsum signifi-  
cet, ut 10. 12. Tertius *ἐκατοντάδων*, (centenarius)  
ut 200. 300. Quartus *χιλιάδων*, (millenarius)  
sepe millies indicandò, ut 1000. 2000. Quintus  
*μυριάδων*, decem millium, seu denotat decadem  
myriadum, aut millenariorum, sive decies millies,  
10000. 20000. Sextus *ἐκατοντάδων χιλίων*, cen-  
tum millium, seu centies millies, aut centenarios  
millenariorum; vulgò *τοννα*; ut 100000. Septi-  
mus decies centenum millium, seu mille millium,  
ut 1000000. vulgò *millio*. Octavus est, centies cen-  
tenum millium, ut 10000000. seu decem millio-  
num. Novus est, millies centenum millium, seu  
*μυριάδων μυρίων*, ut 100000000. In scribendis &  
enuntiandis numeris progredimur à sinistra versùs  
dextram; contra; in iis distinguendis à dextra  
versùs sinistram; ita quidem, ut prima nota sive  
extrema versùs dextram suum numerum semel  
exprimat: secunda decies seipsam metiatur: ter-  
tia seipsam centies numeret.

*Scriptio &  
Promentia-  
tio Arith-  
metica.*

In numeris majoribus, gradus ad *Periodos* se  
habent, ut in oratione commata, & cola ad eas-  
dem. Arithmetici adhibent aut inferiùs virgulas  
minor-



minores, (ut,) aut maiores superne; (ut I. II. III.) aut internodia seu puncta; sive in medio, sive supra, infrave apposita; aut ciphras, & numeros minuculos supra numerum efferendum scriptos; quæ omnia; prout aliter & aliter ponuntur, ita unus idemque numerus aliter atque aliter multiplicatus pronuntiatur. Solent virgulae tertio quoque loco poni; quarum prima notat mille; secunda millena; tertia & sequentes requirunt adverbia numeralia, centies, millies. Et hæc est enumeratio; quam quidam inter *Species* (ut vocant) seu officia, vel partes Arithmeticae ponunt, & vocant *Additionem simplicem*; plures alii numerum illarum *Specierum* in quaternarium redigunt; quarum prima sit *Additio*, quæ est duorum pluriusque numerorum in unam summam collectio. Ubi numeri superiores dicuntur *Addendi*: quos duplici minimum serie constare oportet. Inferiores vocantur *Additi*; item *Summa*, *Collectum* & *Totum*; *Operatio* respicit ordinem, procedendò à dextra versùs sinistram; & *Inductionem*, quæ ejusmodi graduum notæ sic adduntur, ut particulares summæ suis sigillatim gradibus subjiciantur; excrecentibus in subsequentem subinde translatis: ad quæ accedit *Probatio*; seu examen, demonstratioque rectæ operationis, seu rationis initæ, quæ in omnibus Speciebus requiritur; quò servit *Abacus Additionis Pythagoricus*, qui vulgari tabellâ exprimitur; v. g. 1 & 2 sunt tria; 2 & 3 sunt quinque, &c. Altera species est *Subtractio*, *Subductio*, seu *Ademptio* numeri minoris à majore; vel æqualis ab æquali. Tertia, *Multiplicatio*, ducens unum numerum in alterum; quò toties augetur, quot unitates ille continet. Numeri multiplicandi (sic & addendi, subtrahendi, &c.) dicuntur.

Quatuor  
numerandi  
Supputandi  
di Species:  
Additio:

Subtractio:

Multiplicatio:

Divisio.

dicuntur *dati* ; *quæsi* verò seu *facti* , aut *producti* qui ex multiplicatione resultant. Huc idoneus est alius à supra memorato *abacus* , quem *Multiplicationis* vocant , & *mensam Pythagoræ* ; huc quoque spectat *Regula Pigri*. Quarta est *Divisio* seu *Inventio* numeri exprimentis , quoties minor aliquis numerus in aliquo maiore numero contineatur ; vel in quo toties inest unitas , quoties *divisor* in *dividendo* , ut si v. g. numerus dividendus sit 20. divisor erit 5. *Consensus* autem , seu *quotus* est 4. (*Arith. quotiens* ) In *fractione* , numeri distinguuntur lineâ interjectâ ; è quibus superior , seu qui partes integri numerat , dicitur *Numerator* , ut est 2. in hac minutia  $\frac{2}{3}$ . *Denominator* inferior , qui indicat , in quot partes integrum sit sectum , ut hîc 3. seu partes tres , hoc est , duo trientes. Numeratio fit *calculis* , quando calculator in *abaco* seu *tabula ratiocinatoria* , vel *calculatoria* , orbiculos æneos , per lineas ab unitate ad decenarium ; & hinc , per intervalla ad centenarium ac millenarium crescentes , versat & reversat ; & ad superius spatium identidem promovet ; atque ita rationes componit , subducit , & supputat ; *radios* per decusses , duodenas , quindenâs , sexagenâs computant.

Proportio-  
num tres  
præcipuæ.

Jam à simplici computatione transgrediendô , ad *comparatam* , quam dicunt *Rationem* , in qua , quia terminus , seu numerus major , minorem diversimodè continet , dicitur *dupla* , *tripla* , *superparticularis* , *superpartiens* , &c. Quod si terminus major complectatur minorem & alteram ejus partem , nomen habet *sesquialtera* , quod idem est , ac *sesqui tantundem* & ejus dimidium , ut 6 ad 4. Ipsa verò rationum inter se collectio appellatur *analogia* , seu *proportio* , quarum præcipuæ sunt tres. Prima *Arithmetica* , quæ est series numerorum

per

per eandem differentiam progredientium, ut  
 $1. 2. 3. 4. 5.$  vel  $2. 4. 6. 8.$  Altera Geometrica, est-  
 que progressio numerorum eodem se excessu su-  
 perantium, ut  $1 \& 2. 4 \& 8. 16 \& 32.$  Tertia  
 Musica, talis scilicet trium numerorum ordo, ut,  
 quæ est proportio maximi & minimi, ea sit diffe-  
 rentiarum maximi & medii; ac medii & minimi;  
 ut in his tribus numeris,  $6. 4. 3.$  Differentia  
 maximi & medii est 2. medii & minimi 1. inter  
 quos est proportio duplæ; qualis est etiam inter  
 $6 \& 3.$

Sunt in Arithmeticis Regulae. Prima, & præci-  
 pua est aurea, seu Regula Trium, quâ tertius nume-  
 rus multiplicatur in secundum; & inde productum  
 dividitur per primum; vel quæ tribus datis numeris  
 quartum proportionalem docet invenire. Secunda  
 Regula, est societatum seu consortii, quæ adhibetur,  
 quando plures, consortiô inito, contulerunt pec-  
 cuniam ad communem negotiationem. Tertia  
 Regula, est Alligationis, quæ ad unum pretium res  
 varias alligat, seu in qua variæ merces diversi va-  
 loris miscentur, ita, ut, statuto quodam pretiô me-  
 diô, eô emanent omnes. Quarta Regula Falsi, ex  
 falso posito, verum docens eruere; sed de his vi-  
 de libros ex instituto materiam præsentem tra-  
 ctantes, ex quibus disces, præter Arithmetica  
 Generalem, esse Specialem, (ita cum Julio Capitolino  
 loquuntur) quæ est Computatio numerorum figurato-  
 rum; videlicet, qui ex multiplicatione producti  
 certam figuram constituunt, quorum alius planus;  
 alius est solidus; istius unitates, in longum, latum &  
 profundum dispositæ, referunt figuram quandam  
 solidam; qualis in Geometricis est cubus, paralle-  
 lipidum, &c. Illius unitates, in planam formam re-  
 ducti, referunt Geometricum; v.g. trigonum, te-



tragónum, seu quadratum, pentagónum, (prouter latera sunt æqualia, vel inæqualia, &c.) Ex iisdem doceberis, quid sit *Extractio radicis*: quid *Arithmetica Cossica* seu *Algebra*, (utrúmq; vocabulum est Arabicum) quæ quibusdam *Analytica* & *Synthetica* dicitur, quærens numerum occultatum per numerum fictum, æqualem dato. vero: per quasdam figuras & characteres Cossicos seu Arabicos, certò quodam modò & valore numerales, quales v. g. sunt:

14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0 &c

Ordines numeri  
numerandi.

Apponam hujus vulgare paradigma, & finiam. Emptores tres certant inter se de emptione agri æstimati 100. fl. Primus ait secundo, si tuæ pecuniæ dimidium ad meam accederet, æquaret illa pretium agri; secundus tertio dicit, si triens seu quarta pars tuæ pecuniæ adjiceretur ad meam, tantundem conficeretur: tertius primo ait, si quadrantem seu quartam tuæ summæ conjugerem cum mea, implerem florenos centum. Primus igitur horum, secundum Algebram, habet 64. fl. secundus 72. fl. tertius 84. fl. *Desiderius*. Hem quàm peregrinus adhuc fui in Arithmeticis; tua fecit humanitas, ut, tametsi callem hunc callere non profitear, haud tamen, instar cæci, manibus in eo vestigia prætentem. Sed ut numeros absolvamus omnes, paucis refer, quot & quales sint vulgariter numerandi ordines. *Mercurialis*. Quanquam hoc ad Grammaticos magis attinet, quàm Arithmeticos; exequar tamen propter juniores, quod rogas. Attende: numeri *Cardinales* appellantur, unus, duo, tres &c. *Partientes* seu *Distribuentes*, (Grammaticis Partitivi & Distributivi) unitas, binarius, ternarius, quaternarius, quinararius, millenarius; singuli, bini, ter-



ni, quaterni, deni, viceni, centeni, milleni, decies milleni, &c. *Ordinales*, primus, secundus, decimus, vigesimus, centesimus, ducentesimus, millesimus, vicies millesimus, &c. *Multiplicantes*: simplex, duplex, triplex, quadruplex, decuplex, centuplex, millecuplex, decies millecuplex, multiplex. Vel *simplus*, duplus, triplus, quadruplus, quincuplus, decuplus, quadruplus, multiplus, &c. *Bipartitus*, tripartitus, quadripartitus, quinquepartitus; & bipartitò, &c. *Numeri Temporum*: Primanus, seu diarius, secundanus, tertianus, quartanus, quintanus, sextanus, decimanus, vicesimanus, centesimanus, &c. Idem numeri sunt etiam *Ordinales*, ut Primanus primi ordinis, &c. Huc pertinent numeri menstrui, ut menstruus, bimestris, trimestris, quadrimestris, quinquemestris, seximestris, decimestris, duodecimestris; & numeri annui; ut annuus, anniculus, bimus, vel biennalis, trimus, (triennis, triennalis) quadrimus, seu quadriennis, quinquennis, decennis, vel decennalis, undecennis, duodecennis, vicenarius, tricenarius, nonagenarius, centennis, vel centenarius. *Numeri adverbiales*, semel, bis, ter, centies, millies. *Desiderius*. Satis numerorum; procedamus, nisi quid restat. *Mercurialis*. Restat enim verò.

Nam & *Litteræ* sunt in *Notas Arithmeticas* referendæ. *Desiderius*. Quænam illæ? *Mercurialis*. *Litteræ numerales*.

*Græcæ & Latinæ*. Et Graeci quidem, vel singulis alphabeti litteris, secundum ordinem sui loci numerum significant, quâ numerandi ratione viginti quatuor libri *Iliadis*, & totidem *Odyssææ* *Homericae* sunt consignati; vel utuntur totò alphabetò in tres classes divisò, quarum prima est unitatum ab alpha usque ad jota; altera denariorum à cappa usque ad rho; tertia centenariorum. Majusculæ sunt I.

denotans unitatem. II quinarium. Δ denarium. H centenarium. X chiliadem seu millenarium ; quæ five per se ; five aliis adjunctæ, multiplicantur ; v. g. ΔΔΔ triginta significant. Latini quoque designant numeros septenis , ut suprâ dixi , characteribus. I. V. X. L. C. D. M. Quod si numero alicui transversa linea superducatur , tot significabit millenarios , quot per se valebat unitates. Ad hunc modum I millenarium indicat. V. quinque millia. X. millia. Unitas habens à tergo apostrophum seu ε inversum, five respiciens hoc modò , 10 significat 500. 100, 600. at 610 mille. Si duos apostrophos, videlicet 100, 5000. quod si totidem à fronte ponantur 60100, fient decem millia ; si tres à tergo 1000, erunt 50000 ; si terni utrinq; 6001000, centum millia ; atque sic quælibet summa in immensum explicari poterit. CD, 400. Hoc obiter inspergo, factum esse , five incitiâ, five festinatione librariorum , ut , dum unô calami ductu pro 610 pingebant vel ∞ vel M ; item pro 10 subiciebant & contrahebant D. corruptela literarum in consuetudinem abierit, indignante Paulô Manutiô in lib. de Quæsitis per Epistolam , adversum Priscianum, quòd existimârit notam M pro millenario poni, quia princeps sit vocabuli mille. Atque hæc de numeris , de quibus innumera alia alibi. *Desiderius.* Quò jam pergemus ? *Mercurialis.* Ad numeros Musicos, haud paullo suaviores ; ad quos, si volueris, numerosè pedes movere licebit. *Desiderius.* Modò ne auriculas. *Mercurialis.* Securum te metis esse jubeo ; non possis, etsi velis, nolis. *Desiderius.* Potuit Midas ; qui sententiæ suæ, quam in certamine Musico stolidè tulit, pœnam & præmii, asininas auriculas, utique notabiles, retulit ;

auctam

audiam obtuso capiti appendicem. Sic ego quidem auritus fieri non cupio. *Mercurialis*. Hæc nunc obiter :

*Numeri ô Deus impare gaudet.*

*Nos numeros sumus ; inutiles.*

*In numero sse ; æstimari.*

*Nullô numeri ô haberi ; contemni.*

*Numeris omnibus absolutus ; perfectè.*

*Extra numerum se movet ; incitè.*

*Calculum reducere ; mutare factum.*

De calculis candidis & atris alibi. Tendendum ulterius.

## CAPUT LIX.

### Musica.

**M**usica à Musa seu Cantu dicitur, versaturque circa numerum sonorum, seu numerosum sonum ; *Ars* nimirum canendi, non ostendens tantum sonorum inter se concordiam, in modulamen componendam, per *Musurgos* : sed exercens etiam per *Musicos*, & cantores, ac cantatrices. Estque triplex : nam aut modulata vocum varietate constat, & *Vocalis* dicitur, (*Græcis Harmonia* : ) aut instrumentis arte ad id compositis editur, & vulgò *Instrumentalis* appellatur, (*Græcis Organica*) aut vox cum Instrumentis jungitur ; & *Mixta* vocatur (*Græcis Symphonia* : ) illa, quam *Mundanam* vocitant, quæ consistit in quarumlibet rerum inter se nexu, consensu, ordine, proportionem, ac quasi concentu, huc non pertinet. *Sonus* est propriè vox ipsa, aures feriens ; *tonus*, spatium duobus circumscriptum sonis ; seu distantia inter sonorum gravem & acutum. *Soni* inæquales faciunt

ciunt *intervallum* Musicum, seu vocum inter se discrimen, ac proportionem, scilicet trium, quatuor, quinque, sex, &c.

*Quantitas  
soni.*

Omnis porrò sonus *quantus* est, *quantitate*, ut loquantur, completâ; quippè habent trinam dimensionem; secundum quam est mensurabilis: Vel in *Longum*, ad mensuram seu modum *Percussionis*; quæ constat *Gravitate*, seu depressione, & elatione. Vel in *Latum*, prout est tenuis seu lenis, mollis, submissus, exilis; aut asper, durus, clarus, plenus; constans scilicet spiritu aut leni, aut asperò, vel in *Crassum*; prout est nimirum profundus, seu gravis: aut altus, seu acutus.

*Modus &  
Regula can-  
tus.*

*Modus* est *Regula* cantûs, absque hoc in incertum vagatur; ita, ut cantus ab exordio ad finem ritè ac ordinatè procedat, secundum verborum textum seu tenorem; vel jucundus, vel tristis, vel indignabundus, vel blandus, &c.

*Concordan-  
tia inter-  
valla.*

*Intervalla* præcipuè *concordantia*, tonorum sunt. *Ditonus*, sive *Perfecta Tertia*; facile princeps in Musica. *Diatéssaron*, sive *διὰ τεσσάρων*, vulgò *Quarta*, nimirum quatuor clavium distantia & comprehensio. *Diapente*, seu *διὰ πέντε*, Musicis *Quinta*. *Diapason*, sive *διὰ πᾶσιν*, seu *Octava*, continens octo claves; & *Tertiam*, *Quartam*, *Quintam* includens harmonicè. Minus Principalia sunt: *Diésis*, sive *Semitonium minus*, cujus signum cancellatum seu cruciatum (✠) significat *Notam* Musicam per *Semitonium minus* elevandam esse. *Semitonium* cum *Diapente*, *Sexta* Musicis dicitur *Imperfecta*: *Tonus* cum *Diapente*, *Sexta Perfecta*, &c. *Toni Consoni*, (vulgò *Consonantia*) seu *Canonum* combinationes, sunt duodecim.



1.	3.	5.	6.
8.	10.	12.	13.
5.	17.	19.	20.

Porro *quatuordecim* Modorum nomina sunt ista: 1. *Nomina*  
Doricus. 2. Hypodoricus. 3. Phrygius. 4. Hypo- *Nodorum,*  
phrygius. 5. Lydius. 6. Hypolydius. 7. Mixoly-  
dius. 8. Hypomixolydius. 9. Æolius. 10. Hy-  
pæolius. 11. Jonicus. 12. Hypoionicus. Spuri  
denique duo: Hyperæolius & Hyperphrygius  
nuncupati. Atque, secundum has appellationes,  
diversissimas habent melodias: puta hilarem, mœ-  
stem, austeram, blandientem, indignantem, placa-  
bilem, &c. Quorum tonorum seu modorum prin-  
cipium, est *tonus unisonus,*

Coeterum *Syllaba Musica*, seu vocum differentia, *Syllaba*  
vulgariter numerantur sex: Ut, Re, Mi, Fa, Sol, *Musica.*  
La; quidam addunt septimam, juxta illud *Maronis*:  
Septem discrimina vocum. Quarum originem  
Guido Aretinus, Monachus Italus, circa annum  
Domini 1022, è veteri Hymno, D. Joanni Baptistæ  
sacro, duxit,

Ut queant laxis,  
Re-sonare fibris,  
Mi-ra gestorum  
Fa-muli tuorum,  
Sol-ve polluti  
La-bii reatum

Sancte Joannes.




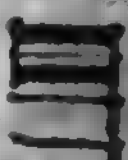

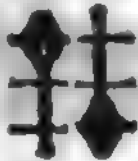


Hisce clavium tenor exprimitur. Pro triplici sua  
differentia efficiunt Cantum vel Durum, vel Mol-  
lem, vel Mediocre, seu Naturalem; sæpiusque  
repetita constituunt Modulamen, seu Melos. Sub-  
eunt autem varias Mutationes, seu Vocis in vocem,  
in eadem clave, unisonas variationes, quando  
Cantus vel ultra vocem La ascendit: vel infra vo-  
culam Ut descendit.

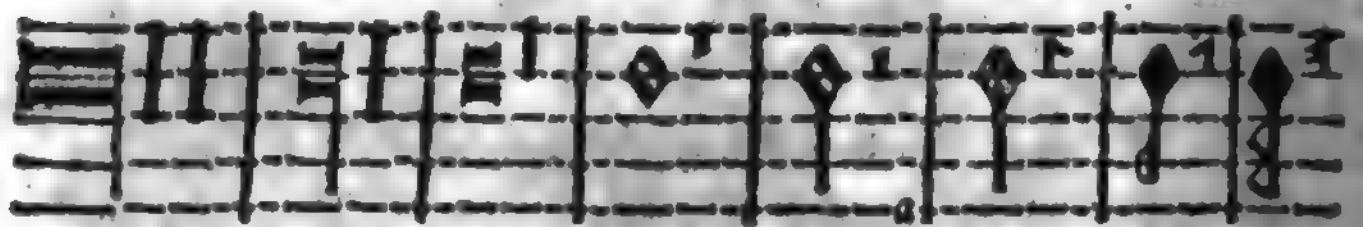
*Littera*




*Litera Mu-  
fica.*


*Litera est*, veluti Clavis, quā referatur Cantus. Sunt : A. B. C. D. E. F. G. quæ, cum sint Majores, Minores, Geminatæ, efficiunt viginti omnino claves, atque adeo scalam viginti graduum constituunt, hoc est, seriem intensiōis & remissionis vocum ab acuto in gravem.


*Note Mu-  
fica.*

*Nota est* signum soni, seu vocis cantu proferendæ. Et quidem Notæ (seu Signa) vel *Simplices* sunt, vel *Ligatæ*. Simples vel sunt *Integræ*, hoc est, unō constantes tempore, seu morâ exprimendæ syllabæ; ut semibrevis ; vel duobus; ut brevis ; vel quatuor, ut longa ; vel octo, ut ; vel sunt *Fractæ*, & continent aut secundam temporis partem; ut minima ; aut quartam, ut semiminima ; aut octavam, ut *Fusa* seu *Fuga* ; aut decimam sextam, ut *Semifuga* seu *Semifusa*, ut . His omnibus Notis, exceptâ maximâ, sua cuique respondet *Pausa*; ut longæ Notæ longa, brevi brevis, & sic deinceps, ut:


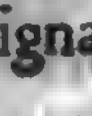
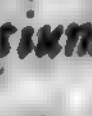


Quæ *Pausa* est suspensio vocis, index & mensura silentii. Variantur etiam Notæ; valore vel *Auctionis*, vel *Minutionis*. Signum auctionis est, punctum Notæ subjunctum; à quo Nota dimidiō sui valore supra proprium augetur, ut  valet ;  valet



valet ; *Minutio* fit vel secundum proportionem *Duplam*, in qua singulis Notis ac Pausis dimidium valoris adimitur; vel secundum *Triplam*, in qua tres Notæ non plus valent, quàm extra *Triplam* hanc unica earum; vel *Quadruplam*, in qua quatuor semibreves uni percussioni (vulgò *Tactui*) accinuntur; vel *Sesquialteram*, in qua tres Minimæ, aut Semibreves & Minima; quæ sic ut & *Tripla* maxime in usu est. *Suspirium* est vocis suspensio, & inter pausas annumeratur.

*Signa soni*, prout est vel gravis vel acutus, sunt linee parallelæ, ordinariæ quinquæ; aliquando plures; quibus ad indicandam vocis gravitatem, vel altitudinem, apponuntur figuræ 

Quarum prima, cum voci supremæ, vulgò *Discanto*, præfigitur, cantum elevationem significat. Altera in eadem *suprema*; eique proxima; & in media voce, denotat literam C. Et hæc, prout in superiore vel inferiore linea pingitur, ostendit discrimen dictarum vocum. Tertia trium figurarum, à Musicis in litura F poni solita, infimæ voci tribuitur.

At  designat incipit cantus,  finem,  desin, si-

etque canendum esse, ut dictum est, notat. 

Cantum Mollem,  Durum,  monet esse repeten-

dum. *Custos* docet, in qua Clavi sit posita Nota, in principio lineæ sequentis. Cujus signum est



*Lectio Musica*, vulgò *Solmisatio* dicitur. *Melos Lectio Musica*, seu Melodia ex apta vocis modulatione, & flexu *fica*. confurgit. Dicitur vel *Simplex*, quæ unica tantum *Diversa* *melodica* vocum Musicarum serie contenta, qualis cernitur in

in *Cantu Gregoriano*, quem vulgò *Choralem* appellant, ubi Notæ uniformem servant mensuram: *Antiphona* est vox reciproca, duobus choris alternatim canentibus, ut canuntur versiculi Psalmorum. *Diaſſaſma* est intervallum & pausa inter illos. Vel *Composita*; plures simplices continens melodias, Notis inæqualibus variatur; *Cantum Figuratum* seu *Ambrosianum* nominant, vulgò *Contrapunctum*; qui aliquando minus habet artificii, aliquando plus, cum scilicet est coloratior, fractior, floridior. *Cantilena* verò, seu *Cantio*, dicitur *Monodia*, cum unus canit, Latine *Sicinium*, cum plures, *Symphonia*. Quamquam hoc vocabulum aliter quoque supra accepimus. Duo canentes faciunt *bicinium*: tres *tricinium*: quatuor *quadrutinum*. Multi *Chorum*, consona vocum discordia, & discordi concordia, efficiunt. Hinc dicitur *Cantio* constare *Ternione*, *Quaternione*, *Senione*, *Ogdoade* Cantorum; quorum acutissime cantans, *Suprema Vox* appellatur, quem Græci vocant *Oxyphónum*, vulgus *Ducantum*; cui proximus *Megalophonum* vel *Μεγαλόφωνος*, seu *Media Vocu contentio*; vulgò *Altus*. Quò inferior est *Mesophonus*, seu *Media Vox*; vulgò *Tenor*. *Baryphónus* voce canit imâ, infimâ, gravi; vulgò *Bassus*.

Quatuor  
discrimina  
Vocum.

Compositio  
Musica.

Qui componit (*Compositor*) numeros, Musicis Organicis modulandos, ducit in charta, vel abaco, aut membrana deletitia, (ut exerrantes vel dissonas Notas iterum jugulare possit) quinas aut plures divisim lineas, (*Systemata* vocant), attendens accurate ad sonores, eorumque distantias, & mutuas inter se constitutiones; ut consociet acutos gravibus; temperatas imis & supremis; observâtque exquisitè tonos, seu accentus, aut mensuras, illarumque partes. *Compositionem* seu *Diagramma* cantionis describunt alii.



Est autem natura cantus *triformis*. Fit namq; aut *Ore*; sive id vocæ *Solâ*, hoc est, *Asâ* aut *Flatu*; ut in *Cantus tri-*  
fistulis; aut *Mann*, ut in chelidibus, &c. *formis.*

*Organædus* (*Lucretio* *Organicus*) ludit *Organicô* *pneumaticô*: manibus, pedibusque manubria (seu *Claves*) *epitoniorum* pulsans; versansque ad *regulas Pleuritides*, per quas inflantur *fistulæ* seu *staneæ*, seu *lignæ*, de quibus cap. 43.

Quod ad *fides* attinet, *Cheliôdi* (*Chelii*, *fidicines*, *fidicinæ*) canunt *fidibus* numerosè sonantibus: *ple-* *Fidium*  
*strô*, seu *pectine*, *pice aridâ* seu *resinâ* *frictâ* aut *to-* *cantus.*  
*stâ* *illitô* (vulgò *colophonis*) *percutientes* & *pectentes*  
*chordas*; variè illas *oberrandô*; idq; faciunt *chely-*  
*pandûrâ*, *barbitô* *maiore* *minoréque*: videlicet, *tri-*  
*chordô*, *tetrachordô*, *pentachordô*, *hexachordô*, *he-*  
*ptachordô*, *digitis* *attemperantes* *fidiculas*, *sustenta-*  
*tas à pontículo*, (*mágade*, *magadiô*) *per verticulos*  
(*verticula*, seu *epitonia*) *jugo immisissos*, *eos remit-*  
*tendô*, *contendendô*, *corrigendô*.

Luditur & *Instrumentô ænearum fidium*. Et eô,  
quod *Clavichordium*, (*Onomatopœia* ex *Latino* &  
*Græco*) vocant. *Tuba Marina* (*Monochordon*) æ-  
mulatur *fidibus* *flatum tubarum*. In *chordis* *Hypate*  
*gravem reddit sonum*; *Mese* *medium*; *Nete* *acu-*  
*tum*; quibus accedunt *comites*, *Parhypate*, *Para-*  
*mése*, *Paránete*, *Lichanos*.

*Lyricines* (*Lyristæ*) *digitis* *carpunt nervos Lyræ*;  
*Citharædi* & *Citharistriæ*, *citharæ* ac *testudinis*;  
*Sambucines* & *Sambucinæ*, vel *Sambucistriæ*, *sam-*  
*bucæ triquetrae*; *Psalta* & *Psaltria*, *decachordi psal-*  
*terii* vel *psaltrii*.

At *flando* & *usu tibialis lingulæ* vel *ligulæ* canunt *Flando ca-*  
*tibicines*, *auletæ*, *aulædi*, *choraulæ*, ac *tibicinæ ti-* *nunt.*  
*biâ*, (*auleticô calamô*) *longâ*, *brevi*, *acutâ* (*gin-*  
*griâ* vel *gingrô*, *faliari*, *præliari*, *præcentivâ*, *incen-*  
*tivâ*,

tivâ, succentivâ. *Utricularius*, (ascaula, vel ascaules, *Sueton*, pithaulcs, *Seneca*) utriculô, seu tibiâ utriculari. *Tubicines* (buccinatores) buccinâ, seu tubâ rectâ, ductili, acutâ : *Fistilatores* fistulâ, calâmô, cannâ, arundine, cicutâ, foliô ; *Cornicines* cornu ; *Litucines* lituô.

*Pulsando  
canunt.*

*Pulsu* verò manuum, & nodosorum bacillorum, quatitur à *tympanista* (tympanótriba, tympanistria) tympanum ; ab *ancatore* atheno tympanum seu anácara, orum ; à *cymbalista* cymbalum, fistrum, cro-talum. *Ligna craticula* unô pulsatur paxillô ; sed oris plectrô, sonorum intra dentes cymbalum, vocatúrque *crémbalum*.

*Quid requi-  
ratur in  
Musico.*

Hos omnes modulatores moderatur mensurâ & percussionum modis Præfectus Musicæ, seu Phonascus, aut *Mesochorus* ; unde variarum concors discordia vocum seu symphonia efficitur à *Symphoniaci* seu *Harmonicis* ; ad quam requiritur non artis tantum cognitio, sed & oris & digitorum conformatio, vocisque attemperatio. Neque enim satis est, nôsse *figuras notarum, tempora, signa, pausas, ligaturas, (quadratas, obliquas, descendentes, ascendentes, perfectas, imperfectas, ) fugas, revolutiones, diminutiones, suspiria, syncopas, seu fractiones vocum, &c.* sed utendum *chromati*, (chromatibus) & coloribus. *Vox* (sive modulatus, & moduli) in mæandros est variè flectenda; implicanda, copulanda, concidenda, distinguenda, intorquenda; modò suspendenda; modò in longum trahenda; iterum revocanda ac reciprocanda, commutanda; nunc claranda, nunc infuscanda; jam scansim excitanda; jam ab acuto in gravem recipienda, & colligenda; jam sursum, deorsum, variô sonorum intervallô, multiplicique flexu citanda, prout diversa sunt ornamenta chromatica; dum voces depressoires invadunt fines  
altio-

altiorum, & coeunt melodiæ, idque motu gradariô, non saltatoriô, ita, ut quælibet per gradus profluat potius, quàm violentè per intervalla majora procurrat; infimæ tamen conceditur incedere salutatum. *Diesis* efficit in cantu voculas falsas, quæ magis delicatæ, quàm si certæ & severæ. *Fundamentum & basis* totius concentûs est *admodulatio organica*, omnibus consona vocibus. Sed tu *Lusciniam* inter cantores dixeris, cui vox limpida, liquida (*Plauto* vinnula, vel vinnulata) canora, firma, vibrans, clara, articulata; *anserem* inter olores putes, & *eu-* Absurdus  
Musicus. *phonia* corruptorem, cui vox fusca, rauca, dissona, absona, absurda, exasperata, retusa, pinguis, obscurata, devorata, absorpta, strangulata, per nares rancidula, &c. Si quis autem irrausit canendô, gutturem molliat dulcibus.

*Desiderius.* Ut video, res etiam Musica non auditu tantum, sed intellectu quoque, variis est flexuosa mæandris; quibus (ut, quod sentio, fatear) immorari diutius haud est animus. In actu malim *Exercitio*, (ut loquuntur) quàm *Signato* hæc addiscere & experiri. Id tamen non est inobservatè transmittendum, quod de diversis canendi generibus dixisti, scilicet *Æolico*, *Jonico*, *Dorico*, &c. *Mercurialis.* Sunt enim verò diversa; cum aliter explicentur atque aliter; strictim ut transeamus; sunt, qui *Lydium* vocant, (mirè enim variant) Genera di- *querulum*, remissum, humilem. Alii durum eun- versa ca- dem, asperum, minacem, temulentum, insanum nendi Ve- *ajunt.* *Phrygium* plerique appellant austerum & re- terum. *ligiosum*; *Jonicum* verò lascivum; *Æolium* mittem & suavem; *Doricam* gravem & bellicosum; unde judicabis de iis, quæ, in his Extremis, sunt *Media*.

*Desiderius.* Accepi, quod volebam. Sed quæso

Z

te,



te, quid sibi volunt illa cantorum peregrina vocabula; qualia sunt: *Motteta*, *Madrigale*, *Intrada*, *Ballero*, *Aria*, *Ritornello*, *Corrente*, &c. Unde sunt profecta *Mercurialis*. Ab Italis ad nos & Nationes alias; tanquam si neque Vernacula, neq; Latina Lingua hinc habeat linguam. Describam tibi; *Motteta* est, cantio seu cantilena gravior & religiosa; *Madrigale*, liberior & lascivè jucunda; *Intrada*, præcentio & præludium; *Ballero*, choreuma gravius, seu canticum saltatorium; cui subjungitur *Aria*, cantiuncula subsultim desaltanda; *Ritornello*, symphonia breviuscula; *Corrente*, cantio celeriore saltu decurrenda. *Falso bordone* (quasi bracteata segmenta) figuratus cantus, Corali mixtus.

*Desiderius*. Intellexi hæc. Quid de *Stylo*, quem vulgò *Recitativum* vocant? *Mercurialis*. Est cantus recitatus, seu cantata recitatio, non tam attendens exprimènsq; vocum inter se implicationem & crispationem, quàm vim modumq; modulatè & ad affectum accommodatè pronuntiandi (forsan cantilandi dixeris) syllabas. *Cantilenæ* solent dici, quæ ab ancillis pensa trahentibus cantitantur, nullâ lege metricâ, nec certâ numerorum moderatione adstrictæ; etenim aliud est, *melodiam* quandam exprimere cantu; aliud *modulari*, seu modulatè aut ad modulos canere. *Desiderius*. Capió, & eo. *Mercurialis*. Quid in penum nostrum? *Desiderius*. Quod *Horatius* suppeditat:

Omnibus hoc vitium est cantoribus; inter amicos  
Ut nunquam inducant animum cantare rogati,  
Injussi nunquam desistant.

*Mercurialis*. Ejusdem est: *Nugæ canoræ*; variò sensu. *Cantilenam eandem canere*. *Surdo canis*. *Sirenium canis*. *Cantoris basitantis tussis*. *Res decantata*; im-  
por-



portuna in luctu Musica. *Paulò majora canamus.* Can-  
*candò in illam?* ex Virg. eclog. Et: *Seridenti miserum*  
*stipula dispendere carmen.* Historicum est, quòd nar-  
 rant, Pythagoram, cùm in homines ebrios tibicini  
 admodulantes incidisset, jussisse extemplo canere  
*Doricum*, itaque crapulam & temulentiam discuf-  
 sisse, ut corollas capite detraxerint, seque ad mo-  
 destiam composuerint. *Desiderius.* Tanta vis soni  
 modulati? *Mercurialis.* Confirmat Davidis cithara.  
 Hinc ad alias *mensuras*, non *auribus*, sed *oculis* pro-  
 bandas.

## CAPUT LX.

## Geometria.

**E**X vi nominis est terræ mensuratio, seu ars *Geometria*  
 metiendi terram; latius ad aliarum quoque *partitio*  
 rerum dimensionem extenditur, considerans  
 magnitudinem, (secundum quam aliquid dicitur  
*Quantum*) cujus Extremum vocatur *Terminus*; estq;  
 alia *Continua*, (quòd etiam supra indicavimus) cæ-  
 que vel per partes sibi succedentes, ut Tempus;  
 vel *Permanens*, ut Extensio corporum; alia *Discreta*,  
 ut numerus. Permanens dividitur in *Geodesiam*,  
 agros, acervos, puteos, turres visibilibus lineis  
 metientem: & *Speculariam* seu *Opticam* (vulgò *Per-*  
*spectivam*) varios rerum, sub aspectum cadentium,  
 radios examinantem. Quibus inservit *Mechani-*  
*ca*, in se complectens *Architectonicam* seu *Ædifica-*  
*toriam*; & *Organopæiam*, machinarum & instrumen-  
 torum conjunctricem; ac *Thaumopæiam*, spiriti-  
 bus, ponderibus, nervis, ignibus mira quædam ef-  
 ficientem.

Nunc de *Geometrica*, prout alta, lata, profun-  
 da, plana, gibbosa, longa, brevia, magna, parva,

**Dimensiones Geometricæ.** crassa, densa, tenuia explorat, suasque *mensiones* peragat per *puncta*, (minimas ac individuas lineæ partes) *lineas*, *superficies*; ac *figuras solidas*, seu corpore constantes. Est autem *punctum* principium magnitudinis; *linea* solâ est longitudine (*Mathematicè*) contenta; *superficies* latitudinem quoque habet; quibus si *profunditas* accesserit, dicemus corpus esse, seu solidum; à cujus consideratione nomen *Stereometrie* inditur. Quidam, secundum varias earum occupationes, Planimetriam, Longimetriam, Altimetriam, Profundimetriam, Trigonometriam, Cyclometriam, &c. nominant, frustra multiplicandò vocabula, quorum aliqua nec Latina, nec Græca. In Geometricis celebrantur Euclides, Archimedes & Apollonius, præsertim hujus *Conica*.

**Linea.**

*Linea* incipit à puncto, & definit in punctum, estque vel *simplex*, vel *mixta*; illa est vel *recta*, (æqualiter inter puncta sua interjacens) vel *curva*, seu obliqua; sive hæc sit circularis, sive spirata, conchata, ovata, lenticularis, serpentina, seu flexuosa. *Circularis* æqualiter distat à medio; *Helix* inæqualiter; *Linea mixta* componitur ex recta & curva. *Linea* ad aliam comparata, vel est *Parallela*, seu æqualiter ab altera distans; vel *Perpendicularis*, (Geometris) directè super alteram insistens; *Lineatum* dicitur, in quo sunt Lineæ, seu quod ex Lineis est.

**Angulus.**

Ex concursu, seu contactu Linearum, fit *Angulus*; vel *Rectus*, ut quando Linea recta, rectam tangens, æquales facit Angulos, sive, cujus crura sunt æqua ad *perpendicularum*; vel *Obliquus*, cujus crura non sunt ad perpendicularum erecta; isque vel *Acutus*, minor recto; vel *Obtus*, major recto. Sed hæc sine delineatione vix assequeris. *Desiderius*. Vix indigeo. *Mercurialis*. Præfiscini; sequuntur plura.

plura. A Lineis & Angulis, progressio fit ad *Figura*. *Figura*, quæ, secundum Euclidem, unô aut pluribus clauditur terminis; sic circulus unô continetur, nempe Lineâ curvâ; Triangulus, tribus Lineis rectis. Est autem *Figura*, vel *plana*, vel *gibba*; sive sit superficies, sive corpus. Si superficies plana; vel est Lineæ rectæ: (*Geometris Rectilinea*) vel curvæ (*Curvilinea*;) si prior, comprehendit Triangulos, & quæ ex Triangulis fiunt, Quadrangula, & Multangula, Græcis *πτεράγωνα*, καὶ *πολύγωνα*; Geometris Triangulata; si posterior, complectitur circulum, de quo paullo post. Quod si superficies (idem de corpore dicendum; nisi quod in hoc longæ & latæ dimensionis addatur tertia, quæ est profunda) sit gibba, tum vel est *Sphærica*, vel *Conica*, vel *Cylindrica*. Corpus autem tum *planum* dicitur, quando comprehenditur à superficieribus planis, quæ dicuntur *ἑδραι*, ut pyramis, prisma, &c. de quibus mox.

Partes cujusque *Figuræ* sunt quinque. 1. *Centrum*, *Partes Fi-* quod est punctum, in *Figura* medium. 2. *perimeter*, *gura*. seu comprehensio, aut ambitus *Figuræ*. 3. *radius*, linea recta à centro ad perimetrum protensa. 4. *diameter*, linea recta per centrum *Figuræ* ducta. 5. *altitudo*, seu linea perpendicularis à vertice *Figuræ*, ad basin erecta.

Jam ad *Figurarum* descendendô *Species*. Triangu- *Varie Fi-* lum, (vel Triangulus, aut *Figura* Triangula) est *gura*. *Figura* tribus constans angulis, Latinis *Tríquetrum*, (vel *Tríquetra*, scilicet *Figura*) Græcis *τρίγωνον*; quæ vel laterum est trium æqualium, Græcis *ισόπλευρον*; vel crurum seu laterum duorum æqualium, Græcis *ισοσκελές*; vel varia, Græcis *σκαληνός*, tria scilicet habens latera inæqualia. Ratione verò angulorum, est *ὀρθόγωνος* vel *ὀρθογώνιος*, seu rectan-  
Z 3 gula,



gula, unum saltem habens angulum rectum: aut *ὀξυγώνιος*, vel unum habens acutum; aut *ἀμβλυγώνιος*, unum habens obtusum. Cum verò Græcis vocetur *τρίγωνον*, quod Latinis Figura, idcirco genere neutro loquuntur Geometræ, dum dicunt, Triangulum est *regulare*, quod tribus comprehenditur lateribus; *irregulare*, quod pluribus; *æquilaterum*, quod tria habet æqualia latera; *æquicrumum*, quod duo tantum habet æqualia crura; *varium*, quod tria habet inæqualia latera; *rectangulum*, *obtusangulum*, *acutangulum*, &c. Porro in omni triangulo, si unum latus feceris basin, reliqua sunt crura; in rectangulo tamen peculiariter latus angulo recto subtensum, vocatur *hypotenúsa* sive subtensa; è reliquis alterum, quod in imo jacet, *basis*; alterum *cáthetus*, sive perpendicularis.

Ex Triangulis composita Figura

Ex Triangulis, ut monui, nascuntur composita *quadrilatera* & *quadrangula*; inter quæ eminent *parall. logrammum*, lineis seu lateribus ex adverso oppositis, æquè distantibus, Græcè *παράλληλοις*, ut est tabula aliqua oblonga; *quadratum* seu quadrum quatuor latera habet æqualia, cum angulis rectis; cui similes sunt *rhombus* & *rhomboides*, nisi quod comprimantur in angulos acutos; reliqua omnia quadrangula, non parallela, *Euclides* nominat *trapezia* seu *mentas* aut *mentulas*. Denique multangula, *πολύγωνα*, sunt longè plurima: v.g. *pentagóna*, seu *quinquangula*: *hexagóna*, *sexangula*: *heptagóna*, *septangula*: *octogóna*, *octangula*: *enneagóna*: *decagóna*: *hendecagóna*, *hodegóna*, &c. Angulata, angulosa, & angularia dicuntur, quæ angulis sunt prædita; dicimus & *angellus*, & *angulatum*.

Circulus.

Hinc transeamus ad *circulum*, Figurarum capacissimam & simplicissimam; qui fit ex unica linea am-



ambiente, quam vocant Græci *peripheriam*; (vulgò *circumferentiam*) à cujus medio puncto seu centro, ductæ lineæ, sunt inter se æquales. *Diameter* (tertiam peripheriæ partem adæquans) circulum bifariam dividit, quam altera linea transversim secans, efficit *radios*, seu sinus aut *semidiametros*, scilicet à centro ad peripheriam ductas lineas. Peripheria dissecatur in *quadrantes* quaternos, & quadrans quilibet in tres partes æquales; & harum quælibet in totidem; & iterum quævis in quinque distribuitur; sic quadrans dispescitur in 90 partes; semicirculus (*ἡμικύκλιος*) in 180 & circulus in 360. *Chorda* est linea recta, arcum quemcunque circulo subten dens; Mathematici circulos *parallelos* seu *concentricos* appellant, qui habent idem centrum; *excentricos*, qui non habent idem.

Videamus jam *Stereometriam*, & consideremus Corpus pla-  
num. corpus, quod est trinæ dimensionis capax. Inter *corpora*, quæ *plana* vocantur Geometris, est *Pyramis* à basi recta, triangulis fastigiata; (si è quatuor trigonis assurgat, *tetrædros* vocatur) seu est moles quadrata, è latiore basi in acuminatum tendens fastigium. Quod è pyramidibus compositum aut constructum, pyramidatum dicitur. Differt ab ea, *prisma*, quod non ita se in apicem acuminet. Cujus *Figuram*, referunt vitra trigona iridis colores repræsentantia; quibusdam *prisma* est triplum pyramidis, cujus basis & altitudo inter se æquales sunt; dicitur aliàs *serratile*, quasi sectum de pyramide; si quinque habeat latera, *pentædron* vocatur. *Parallèlepeum* constat sex superficiebus planis quadratis, quarum quælibet, inter se oppositæ, sunt parallelæ seu æquales, ut est trabs benè dedolata, æqualis crassitiei, sive oblonga sit, sive *cubica*, ut loquuntur. Est verò *cubus* Figura sex quadratis æqualibus contenta,

tenta, unde *hexaëdron* dicitur, quales sunt tesserae lusoriae sexlaterae (*Geom.*) & sexangulae. *Octaëdron* est Figura octo angulis aequalibus & aequilateris comprehensa; *Dodecaëdron*, compositum est ex duodecim pentagonis aequalium angulorum & laterum. *Icosaëdron* viginti constat triangulis aequalibus. Praeter haec sunt *παλύνεδρα*, quae *Geom.* dicuntur *irregularia*, seu inaequalium angulorum & laterum, ut est Figura sexangulae basis, pluribus *ἰδεαῖς* seu lateribus inaequalibus distincta.

*Corpus gibbum.*

Inter corpora *a gibba*, numeratur primò *Sphaera*, aliò nomine *Globus*, cujus interior pars concava, exterior convexa est; diameter illius est *axis*; hujus verò extremitates seu termini, dicuntur *poli*; tum sequitur *Conus*, qui nihil est aliud, quàm *rotunda* pyramis, seu turbo inversus; inde *Cylindrus*, teres & oblongus. Est autem *orbis* giratus, *globus* rotundus, *funis* convolutus, spiralis; *pepo* ovatus, *gemmae* quaedam lenticulares, seu oblongae instar lenticulae, *columnae* cylindraceae, *potum* orbiculatum, *tribulus* triquetrus, *pirum* & quodvis conicum, est turbintum; quaedam pira sunt verticillata; *asser* & *laterculus* est quadratè oblongus, *meta* acuminata, *cuneus* & *cuncolus* supernè acutior, inferiùs latior ad findendum, &c.

*Quadratura circuli.*

Ut aliae scientiae; sic Geometrae praecipuè principia quaedam habent communia, quae ipsis axiomata & dignitates, *Ciceroni* effata & pronuntiata, appellantur; quibus positis & concessis, suas petitiones ac postulationes faciunt; & inde propositiones, problemata, elementa, demonstrationes ac theoremata confirmant, quasque ad oculum & clarum Solem demonstrant. Celebris inter eos contentio est de *quadratura circuli*, aliis eam asserentibus, & illud *Archimedis* *ἔργον* exclamantibus: aliis



aliis negantibus & pernegantibus, posse exactam dari proportionem curvi & recti, hoc est, inter peripheriam circuli & quadratum diametri. Insulsa est illa quadratura, mutantium ambitum circula-rem in lineam rectam, & hanc in quatuor æquales partes dividendum. *Desiderium*. Nos bona cum pace hisce litigantibus subtrahamur. *Mercurialis*. Modò ne alias in lites incidamus. Hic subnotes, *E diametro opposita*; valdè dissentire. *Mors ultima linea rerum*; pax solida, constans. *In omnibus circulis*; seu hominum congressibus. *Cicero* vocat *judicem circumferentem*; fastidiosè caput circumferentem. *Non quadrat*; non convenit. *Quis homo quadratus*, superius diximus. Nunc crassiore quædam filò metiamur.

## CAPUT LXI.

*Geodasia, seu terra partitio, ac divisio.*

**H**abet & hæc nomen à dimensione terræ, (nam γαῖα vel γῆ terra, δαίω, divido) in hoc à Geometria differens, quòd hæc expendat magnitudinis principia, affectiones & species citra respectum aut considerationem materiæ; *Geodasia* demonstret usum in materia subjecta; unde quibusdam Geometria Practica dicitur.

In genere mensurarum, celebratur *virga*, (quam dicunt *mensuriam*, & *mensuram famosam*) seu pertica, aut radius, aut linea partium, aut regula *panometrica*; aut *scala proportionum*, continens pedes minutos & contractos; quæ, quando in denos distribuitur pedes, *decempeda* appellatur; scias verò, in numeris Geometricis notari etiam minuta; hinc si pertica aut virga decem v. g. pedibus distinguitur,

tur, vocantur Decem illæ partes, *Prima*; hæc dividuntur in *Secunda*; hæc in *Tertia*; *Tertia* in *Quarta*; & hæc in *Quinta*, &c. atque sic, in ejusmodi Decempedâ, *Secundum* erit pars centesima; signantur autem hoc modò: integra pertica notatur ciphra 0. *Prima*, supernè virgulâ unâ (,) *Secunda* duabus (,,) & sic deinceps. e.g. 24305, exprimes ita: viginti quatuor *integra*, tria *Prima*, nulla *Secunda*, quinque *Tertia*; sed hæc Arithmeticis relinquamus.

*Virga Arithmetica seu Canonica.*

Per aliam virgam *Arithmetica*m, seu *Stereometricam* aut *Canonicam*, doliorum v.g. capacitas mechanicè ita deprehenditur. Mensuratur (*vet. Lex.*) vasis latitudo ad basin exteriorem; deinde ad medietatem (utamur hoc verbò, quod usurpare, *Cicero* negat ausum se fuisse) sub obturamentò (orificium vocant;) deniq; æquata diametros circinò capitur, & multiplicatur in altitudinem; ita si vasis altitudo sit decem partium, & diameter æquatus incidat in 7. partes; capacitas erit 70. partium. *Desiderium*. Hæc cum in foro fierent vinario, vidi, nec intellexi.

*Instrumenta Geodætica.*

*Mercurialis*. Vidisti etiam supellectilem (instrumenta) reliquam Geodætis usurpatam? *Desiderium*. Qualem? *Mercurialis*. *Abacum*, seu asserem, aut mensam Geodætica; tum *radium* decussatum Geometricum, vulgò *Jacobi baculum*; Græcis *choróbaton*; præterea *Quadratum*, geminò latere, umbræ scilicet *rectæ* & *versæ* in certas partes descriptum? *Versa umbra* incidit in latus Quadrati penduli: *Recta* adhæret lateri pinnacidiorum. At in stabili quadrato, latus horizonti parallelum, est umbra *Rectæ*: alterum, *Versa* lateri pinnacidiorum adversum: Et *Quadrantem*, illum, (quartam circuli partem) qui ob frequentem ipsius in Astronomicis usum, solet *Astro-*  
nomici-



*gonicus* appellari? & *Astrolabium* rotundum, quatuor in margine quadrantibus distinctum? & *dioptras* seu regulas, & pinnacidia *Geom.* seu pinnulas pertusas, illis infixas, per quas prospectantium linea *Optica* seu *Fiducia* excurrit? Et quæ sunt alia eò pertinentia? *Desiderius.* Vidi, & non vidi; quia, quem in usum quilibet esset, haud magis assecutus sum, quàm catellus contra tabulam pictam aspiciens. *Mercurialis.* Distantiæ per illa, longitudinum, latitudinum, altitudinum inveniuntur. *Desiderius.* Quonam modò? *Mercurialis.* Ex proportionem trianguli minoris in instrumentum incidentis, ac comparationem trianguli majoris, quem in terra lineæ radiosa efficiunt, rei visæ distantia deprehenditur. *Desiderius.* Haud satis capio, quæ dicis. *Mercurialis.* Id aliàs te docebo pluribus, cùm stare licebit aut sedere; nunc gradiendum est nobis. Hoc tamen velim, ut inter eundem committas menti. *Desiderius.* Quid? *Mercurialis.* Geometræ explorant rectitudinem aut curvitatem lineæ vel amissi funiculi extensi; vel applicatæ inflexili regulæ, quæ *Canon* ipsis, Mechanicis *Lineale* dicitur; rectitudinem anguli metiuntur *nomina* seu *gromone*, cujus figuram refert L majusculum Latinum, vel  $\Gamma$  Græcum; situm plani seu jacentis Horizontis, *libellæ*: erecti autem plani, *perpendiculò*; circuli exactionem, *circinò*; vasis capacitatem, *virgâ Sereometricâ*. *Desiderius.* Faciliùs hæc percipio. *Mercurialis.* De mensura hæc porrò accipe. Veteres Latini Orbem terrarum in Partes; Partes in Provincias; Provincias in Regiones: has in Loca, Tractus & Territoria (vulgò Districtus: Territoria in Agros; hos in Centurias; has in Jugera; hæc in Climata; Climata in actus, perticas, passus, gradus, cubitos, pedes, palmos, uncias & digitos diviserunt.

Minores  
mensurae.

Nos per *varias mensuras* transitori, à minoribus ad minores paullo pressius procedemus. Quatuor *grana papaveris* faciunt unum *hordeaceum*; hordeacea totidem, *digitum* latum seu transversum; digitus cum triente *pollicem* (seu *unciam*, partem duodecimam pedis;) *sextans* duos pollices; digiti quatuor seu quadrans *palmum*, hoc est, tres pollices; *triens* 4. pollices; *quincunx* 5. semissis 6. seu dimidium pedem, *bes* 8. *dodrans* 9. *dextans* 10. *denunc* 11. Palmi tres *spithamam* seu dodrantem, aut digitos duodenos, pollices novem; quod est spatium seu interstitium inter pollicem & indicem digitum distentos; id *Græcis* *lichas* dicitur; quatuor palmi seu pollices duodeni constituunt *pedem*; *semipes* est digitorum 8. seu pollicum 6. Sex palmi constituunt *ulnam* seu *cubitum*, (qui est à flexu brachii ad extremum digiti, quem indicem vocamus;) aut *fesquipedem*, sive digitos viginti quatuor; aut *spithamas* duas. Pes est sexta pars altitudinis corporis humani, naturâ benè compositi; cubitus est quarta pars, palmus vigesima quarta. Duo pedes cum semisse, seu dimidio, faciunt *gradum* seu *grefsum*, hoc est; passum minorem; quinque pedes faciunt *passum majorem*, seu *Geometricum*, qui est idem cum *orgya*, spatium scilicet, quod inter ambas manus extentas, & latitudinem pectoris interjicitur; decem pedes dant *pérticam* seu *decempedam*; hodie communis *pértica* est pedum senum, quandoque etiam duodenum & sedenum; *calamus* efficit sex cubitos; *funiculus* incertæ longitudinis mensura est. Ulna quibusdam idem, quod *orgya*, aliis est cubitum. Vulgo accipitur pro regula sive cubitali, qualis usitata Suevis; sive pro fesquicubitali, qualis est Bavarica, ad quatuor communes accedens *spithamas*. Adjectiva mensuram significantia sunt: polli-



**pollicaris** v. g. latitudo, **digitalis** crassities, aut **ses-**  
**cuncialis**, vel **trientalis**, vel **sesquipollex**, &c. **do-**  
**drantalis** 9 pollicum. **quadrantalis** 4 digitorum seu  
**trium pollicum**, **pedalis** aut **pedanea** scrobs: aut,  
**semipedalis**, **sesquipedalis**, **sesquipedanea**, **septem-**  
**pedalis**; **quaternaria** 4 pedum; **bicubitalis**, **tricu-**  
**bitalis**, &c.

Jam *maiores mensura* ita se habent. Centum viginti *Majores*  
quinq; passus *Geometrici*, (seu quod idem, pedes *mensura.*  
**circiter sexcenti**) dant **stadium**, cui nomen est à sta-  
**tione**; nam Hercules in curriculo Olympico, cō  
spatiō confectō, & unō quidem spiritu, constiterat.  
Unum **stadium** habet sex **plethra**: unum **plethrum**  
**centum pedes**. Octo **stadia** seu mille passus (intellige  
minores) conficiunt **milliare Italicum**, seu **stadium Hip-**  
**picum**, sive **iter Sabbathi Judaici**, seu **milliare antiquum**,  
**Romanum**; quorum **milliarium** singula lapide signa-  
bantur, sive cippō seu columnā; unde ad primum,  
secundum, tertium, quarum lapidem, hoc est mil-  
liare **Germanicum**. Sedecim **stadia**, seu pedes mille  
quingenti, faciunt **leucam**, seu **milliare Gallicum** aut  
**Belgicum**: triginta duo **stadia**, seu passus quater mil-  
le, **milliare Germanicum**. **Dólichus** continet duodecim  
**stadia**: **parasanga** vel **parasangis** complectitur tri-  
ginta **stadia**; alias dicitur **milliare Persicum**, respondet  
ferè **milliario Germanico**, quantum scilicet unā  
horā confici potest equitandō.

In agris verò *centuria* complectitur centum jüge- *Agrarie*  
ra; posteriore ætate apud Romanos extendebat se *mensura.*  
ad ducenta; **jugerum** (quod juncti boves unā die  
perarare possunt) in longitudine pedes habet du-  
centos quadraginta; in latitudine centum viginti;  
tota **area** est pedum vicies octies millenūm, octin-  
gentorum. **Actus** quoque **versus quadratus**, centum  
est & viginti pedum; **Actus minimus** pedes habet qua-  
tuor

tuor in latitudine, ducentos vicanos in longitudine; *versus quadratus* centenum est pedum: *clima*, spatium quoquo versum, sexaginta pedum; jugera herbidis tumulis seu pulvillis determinantur. Mensor agrorum dicitur etiam *finitor & decempedator*; castrorum *metator*, aquarum *librator*.

*Desiderius*. Enimverò non tam ambulatores, quam cursores sumus, qui tantas & tam varias distantiarum & longinquitatum mensuras celeriter permetimur. *Mercurialis*. Quid enim hoc mirum? Hoc liberiore pede, quò liberiore aurâ provecti sumus, nunc contrahendus spiritus, & in profundas capacitates immigrandum.

Mensura  
profundi-  
tatum.

In liquidis.

In liquidis quidem mensuris minima apud Romanos (hos enim in hoc itinere Latino ob oculos habemus) fuit *ligula* seu *cochlear*, quorum quatuor faciunt *cyathum*; *concha* semicyathum; *acetabulum*, sive *οξυγαφον*, sesquicyathum; quatuor cyathi *quartarium*, seu quartam partem sextarii, hoc est, octavam partem *mensurae* (ut vulgò loquuntur) *Augustanae*; quartarii duo seu sex cyathi expleant *hemina*; heminae duae *sextarium*, (dimidiam *mensuram Augustanam*) sive *cotylam* aut *cotylen*, ponderantem viginti uncias aquae. *Quincunx* est poculum quinque cyathorum; *triens* quaternum; *quadrans* trium, nempe quarta pars sextarii. Sex sextarii faciunt *congium*, (unde *bicongii* & *tricongii*, qui unò ductu duos aut tres exhauriunt congios) seu cantharum *congiarium*. (Fuit etiam *congiarium* munus Imperatorum, quò olim donabatur populus; sicut donativò milites.) Quatuor congii faciunt *arnam*, seu 12 mensuras nostrates, quantum scilicet vir ferre potest. Bavarica tamen urna longè major est, quæ continet sexaginta & amplius mensuras vulgares, hoc est, centum viginti sexta-



rios, seu congios viginti. Alicubi urna nostratem duplò, triplò, quadruplò excedit. Dux urnæ (Romanæ) constituunt *amphoram*, hoc est, sextarios octo & quadraginta, nostrates *mensuras* viginti quatuor, quantum duo commodè bajulant; eadem (amphora) Romanis dicta est *quadrantal*, quòd in omnem dimensionem pedem habeat; Græcis à geminis ansis appellata est. Eadem, *metrèta*, seu *cadus* est. Hydriæ Galilææ singulæ capiebant metrètas vel binas, hoc est, *sextarios*, seu scyphos satis magnos nonaginta sex; vel ternas, hoc est, sextarios, seu scyphos centum quadraginta quatuor. Viginti amphoræ explent *culleum* vel *culeum*, quantum plaustrò vehi potest, unde vehes vini dicitur.

Atque hæc, quæ de liquidis differuimus, cum satis liqueant apud viros doctos; mira quanta dissensio est in *aridis*, ut adeò vestigia, à veteribus trita, videantur à posteritate vel extrita, vel non mediocriter confusa. Nam quis Hebræas, Græcas, Romanas mensuras inter se componat? Quis tot aliarum nationum varias metiendi rationes & supputationes in concordiam redigat? cum in eadem provincia & regione non mensuræ duntaxat, sed ipsa quoque discrepent earum nomina. Consilium est, ire non sensu nostrò, sed periti viri cujusdam ductu, *Cornelii* inquam à *Lapide*, cujus eruditioni quis non assurgit?

Omnes imprimis mensuræ, quæ vasis continentur, æstimandæ sunt secundum *capacitatem*, non metallorum, quæ in se recipere possunt; sed vel *liquidorum* ejusdem ponderis, ut aquæ, vini, aceti; vel *aridorum* ejusdem generis; quis enim nescit, frumentum ponderosius esse farinâ, & triticum hordeò? Sit ergo. Minima in aridis mensura est, *ligula*;

gula ; tum cyathus ; tum acetabulum ; deinde hemina , (quasi semifextarius seu cotyla ; ) cujus octava pars est , quod dixi , acetabulum : duodecima, cyathus. Sextarius Romanus continet uncias viginti frumenti nostratis ; *chænix* sextarios quatuor , seu modii partem quartam , amphoræ duodecimam , eratq; diurnus hominis cibus. *Modius* dictus est à Romanis , quasi modus , quò frumenta dispensabantur , éstq; tertia pars amphoræ , continens sextarios sedecim , heminas triginta duas , libras frumenti viginti. *Semedius* est dimidia pars modii ; *modiolus* pars quarta : *semimodiolus* octava ; *trimodium* seu trimodia , æ , tres modii ; hinc calix modalis. *Amphora* Romana (quam excessit Attica , parte tertiâ ) continebat libras frumenti nostratis sexaginta (vini aut aquæ octoginta , sextarios quadraginta octo ; ) duæ amphoræ faciebant *medimnum* , constantem modis sex , seu libris frumenti centum viginti. Hebræorum *corus* seu *homer* continebat modios Romanos triginta ; medimnos Atticos quinque. Dimidia pars cori Hebræis est *Lethee* , tantum onus , quantum vegetus adolescens asino potest imponere. *Barus* , *ephi* , *metrêta* æqualia sunt inter se , (respondent amphoræ Romanæ , trium scilicet modiorum) quorum decima pars , *gomor* sive *assarion* , libras ponderat octo : *Satum* tertia pars est ephi , seu modius Romanus ; *cabus* duodecima pars ephi , *sati* verò quarta. *Log* est sextarius Hebræus , unciarum tredecim. Plura non addo ; abundum est. *Desiderius*. Sed quid de nostris medimnis , quos *scapbas* appellamus ? *Mercurialis*. Nec modii sunt æquales , nec medimna ; verba habes , mensuras illis adapta ; nam quid morentur nos illæ , quòd alicubi Germani nostri sesquimodum vocent ligua patriâ eint *Stâr* : Alibi modium , ein *Sâster* : alibi modios qua-



quatuor ein Maltet sive Mut. Nos Latinorum vestigia legimus : & iter nostrum prosequimur ; præstolatur adventum *Statica*, *Desiderius*. Nisi hoc addidisses, plura de mensuris exegissem. *Mercurialis*. Quis olim vocatus *Bicongius* ? *Desiderius*. Ciceronis filius ; qui duos congios unò impetu exhaustit. *Mercurialis*. Expeditè. Novellus quidam ob eandem causam *tricongius* dictus. Doctus indoctos multis parasangis præcurrit. *Tuò se merire pede ; non alios*. Hinc ad pondera :

## CAPUT LXII.

*Statica, sive ars ponderandi.*

**A**ppellationem trahit à ponderandò ; & li- *Libre par-*  
brando, sive à ponderibus & libris. *Libra tes* :  
partes sunt ; primum, *librile*, seu scapus, aut  
jugum ; (periphrastice, vectis transversus, in medio suspensus, æquali utrinque magnitudine & pondere, à cujus extremis binæ pendent lances æquales ; ) deinde in centro librilis, *axiculus* ; super quem fit libratio ; tertio *ansa* ; à qua scapus pendet ; & ansæ apertura seu *agina* ; per hanc transit *examen*, lingua scilicet infixæ scapo. Est autem duplex ratio libræ, seu pensitationis, aut pensationis. Prior habet centrum in medio scapi ; unde fit, ut æquilibria neutro inclinent : graviora verò præponderent, deorsumque vergant ; leviora se attollant, tantò magis ; quantò altera lant magis prægravatur ; sive id fiat in bilance majore, quam vocant *trutinam* ; sive in minore & minima, quæ pensicula- *Trutina* :  
lantur numeri aurei, quæ in *momentariam* vel *mone-*  
*rariam* vocant libellam ; illud verò, quod lanci sive trutinæ appensum est, *sacoma* dicitur. Altera libræ forma spectatur in *statè a*, seu *trutina Campana*, *Statira* :  
Aa quæ

quæ habet centrum librationis, extra medium scapi seu vectis oblongi, cujus rei consequens est, ut radius seu bacillus protensior faciat inter librandum majores ascensiones, quàm radius minor, ideoque sit idem commensus (commensio & proportio) ponderum inter se, qui arcuum.

*Ufus libra.*

Ufus horum est talis. *Libripens* (librator, pensator, pensitator, ponderator) imponit rem librandam alteri lanci; alteram gravat ponderibus, donec videat æquilibrium, (seu æquipondium, æquamentum, libramentum) quod ostendit *examen* lancis, *aginam* æquans & in medio consistens, momentò æquò. *Aginator*, quò pensiculatius examinat libram, hoc fordidius agit in mercibus, parvòque movetur lucellò aut quæsticulò; liberalior adjicit *superpondiam*, sive additamentum. In statéra res librandà suspenditur ab *unco*, (qui in altero vectis extremo pendet; in altero appensum est *pondusculum* seu *appendiculum*, quod promovetur cum ponderis auctario,) per *scapum*, dimensum incisuris, seu signatum & distinctum punctis, librarum partes & discrimina notantibus. *Æquilibras* in sublevatione scapi, non in depressione conficitur; contra, quàm in libra accidit; quod propius centrum admovetur, ponderat minus; quod longius à centro, ponderosius est.

*Partes Assis.*

His ita expeditis, antequam ad partes libræ & varia nos pondera conferamus, sciendum est, quamlibet rerum mensuram per *assem* significari. Sumitur enim *As*, vel *Assis*, pro quovis integro; v. g. *ursuræ*, hereditatis, cœli, temporis, pedis Geometrici, jugeri, pecuniæ, poculorum, &c. solétque dividi in partes duodecim, quas Latini dicunt *uncia*, Græci *μᾶσα*. Nos, tametsi jam semel & iterum de his mentionem fecimus, hoc tamen locò, ex instituto de his agemus.



*Uncia* appellatur ab uno ; *sextans* quasi sexta pars assis, uncia duæ ; *quadrans*, quarta pars assis, uncia tres. *Triens*, tertia pars assis, uncia quatuor ; *quinarius*, quinque uncia ; *semissis*, semis seu dimidium assis, uncia sex. *Septunx*, uncia septem, *bes* seu *bessis*, (quasi bis triens) uncia octo : *Dodrans*, (dictus, quod ei ad assem desit quadrans) uncia decem. *Denarius* (quod una sit ex asse dempta uncia) undecim uncia ; *sestuncus* aut *sestuncia* denotat unciam cum dimidia. Ab asse fit *trepassis* (tres asses) *quadrassis* (quatuor asses) *quinquessis*, *sexussis*, *sextussis*, *octussis*, *nonussis*, *decussis*, *centussis*.

Jam ad libram seu pondo veniendô, *levissimum* Partitio ponderum *pondus*, dans libellæ momentum, est *granum* (quam gemmariis *minutulum* est pars 36 grani Romani;) quatuor grana faciunt *siliquam* (Græcis *κεραλον*;) quinque vel sex grana dant *scrupulum* vel *scripulum*; tres scrupuli dant *drachmam*, quatuor drachmæ, *sestunciam*, seu dimidiam unciam (vulgo *loctum*;) octo dant unciam (vulgo *quintulam*;) *sextula* (sexta pars uncia) facit scrupulos quatuor, *semiseptula* duo; *sciliculus*, (dictus à *scilire* seu *secare*) quarta pars uncia; *duella*, pars tertia; *scrupulus* vel *scripulum*; *vigesima quarta*; *obolus*, *quadragesima octava*; *semiobolus*, *nonagesima sexta*; *siliqua*. CXLIV. Unciæ duodecim, faciunt *libram*; duæ libræ, *dupondium*; tres, *tripondium*; centum, *centumpondium*; vel pondus centenarium. Germanorum *tonna* diversi & ponderis & numeri est; nam mille v. g. *haléces* constituunt *tonnam*; quam etiam faciunt nonaginta sex mensuræ mellis; eandem efficiunt centum milia florenorum. *Sexagena*, est *orca*, v. g. passerum marinorum *sexagenum*; quibusdam *tonna* continet libras 781. duodecim *tonnæ* faciunt *pondus onerarium* navis majoris, cujus partes dicuntur *pintæ*. (Prompt. Germanico-Latin.)

*Distinctio lib-  
brarum.*

At tu, errare si nolis, *distingue libras*; nam alii mercatorum (quam *Mercalem*, & *Publicam* vocant XVI. unciarum. XXXII. semunciarum; alia Phar macopœorum (quæ dicitur *Romana*) XII. unciarum; alia *nummularia*, scilicet monetariorum & aurificum; unciarum VIII, quam Germani *marcan* appellant; habentem drachmas 64; cum libra communis habeat drachmas 96. *Libra Attica* quatuor drachmis major fuit, quam *Romana*; *libella* verò & pro statéra, & librâ pondere, & pro assē accipitur, cujus dimidium est *sembella*. A libra fit *selibra*  $\frac{1}{2}$  lb. Adjectiva sunt libralis, bilibris, trilibris, quadrilibris, quinquelibris, &c. *Disiderius*. Graviore in re librarla dubitationes ponderibus tuis levasti; jam expeditior ambulo. *Mercurius*. Ad nummos nempe properas. Tecum accipe hæc. *Ad libellam examinare rem*, accurate. *Justinus* *tratinâ*.

## CAPUT LXIII.

### *Res Monetaria, sive Nummaria.*

**H**Æc quoniam pro temporum & locorum variatione; si quidquam aliud, mutationi obnoxia est, tam accurate definiri non potest, ut ab omnibus æquè intelligatur & probetur nos operam dabimus, ut quàm fieri potest clarissime, & monetam antiquam explicemus, & ad nostram Imperialem accommodemus. In qua re prius, quam progrediamur longius, præmittendum est ex communi Eruditorum sententia, idem esse *assē* sive libram, aut libellam, aut pondo æris, aut æs, absolute, nam asses erant ærei; unde *Martial. l. i. Æs sed æ non ulterius petis.* (Sestertii fuere argentei) *Arctius* *sup.*

*Assis valor.*



supputandô, non valere omnino crucigerum nostratem ; cùm in se contineat quatuor quadrantes ; quorum decem efficiunt duos asses , & dimidium, seu semissem ; qui constituunt *sestertium* , seu *assem* *sesquitertium*, nummulum scilicet, qui duos crucigeros nostrates æquat, quos & cruciatos & cruciarios vocamus ; signum sestertii est IIS vel HS, quæ priores lineolæ significant geminos asses , seu semissem ; quæ res in causa est , cur in computatione partium assis pecuniarii nonnihil varietur ; sed tu minutias has ne moreris , valoremque monetarium seu nummarium non scrupulosè concipe.

Atque à minimis inchoandô , nummulos illos, *Et vario-*  
 quorum sedecim faciunt sestertium , voca *æreolos* *rum num-*  
 (vulgò *obolos* , at illos, qui olim erant *scutellati* , seu *moruin.*  
 repandi , aut convavi , *octulas* appelles licet , nam  
 octo explent sestertium ; quos eosdem *quadrantes*  
 quoque , aut *teruncios* ( à tribus unciiis ) dixeris,  
 quippe quartam assis partem ; cujus tertiam *trien-*  
*tes* nomina, non nisi per nummulos monetæ nigræ,  
 quorum septem conficiunt sestertium , nostrate mo-  
 re exputandos ; *semissi* hodie, nomen binarii est in-  
 ditum. Hinc perge ad assem integrum seu cruci-  
 gerum , horum nummulorum duo (rotundiùs pu-  
 tandô) faciunt sestertium ; terni , *treffem* , (quem  
 quidam *duodenarium* à nummulis XII. aut etiam *so-*  
*lidum* nominant , vulgò *grossum* ; ) quadraffis ( vel  
 quinqueffis loquendô strictiùs ) *victoriatum* valet,  
 Germanis *bacium* seu *bacum* ; duo victoriati, seu qua-  
 tuor sestertii , efficiunt *denarium* , seu *drachmam* ; cui  
 computatores , denos assignant asses , crucigeros  
 nostrates octonos. Hinc gradum promove ad *di-*  
*drachmum* , nobis sestertios octo , cruciferos sede-  
 cim ; cujus insigne apud Athenienses erat bos, hinc  
*bovem in lingua g-stat* , qui pecuniâ corruptus fileat.

*Tetrachmum* dat quatuor drachmas, five *scilicet* *Hebraeum*, aut *statèrem* aut absolute *argentum*, intellige, nummum.

Et quia inter sestertios ambulamus; cave, ne incidas in foveam, multorum casu infamem; quam ut evites, sic progredere, & cogita, *sestertios* & *sestertia* esse longè diversa; nam singula *sestertia* millenis nummis sestertiis (gen. masc.) aestimatur, adeò, ut decem sestertia sint decem millia sestertiorum, aut sestertiùm, seu decies mille sestertii, qui intelliguntur, quando vel numeratio per adverbia effertur; v. g. decies nummùm vel decies sestertiùm, seu decies HS. vel si nominibus numeralibus adjungatur litera M; aut integrè scribatur; v. g. millia viginti HS. ubi intelliges, esse vices millies sestertios; at decies HS. expones decies centena millia sestertiorum; ita vices HS. effer, vices centena millia; & sic deinceps, cum per adverbia fit numeratio. Observes & hoc, sestertium neutrius gen. in numero singulari haud facile reperiri; item, Romanos per adverbia loqui solitos, cum numerus suprà mille sestertia, hoc est, millies millenos sestertios excurrit. *Desiderius*. Magnam mihi his in tenebris lucem affundis. *Mercurialis*. Clariùs te illustravero, si ad facem respexeris. *Desiderius*. Adverto oculos. *Mercurialis*. Non negligenter? ac memento, me tibi per *Philippèos* seu *Philippicos* locuturum, eò quidem pretiò, quod patrum nostrorum memorià viguit, octoginta scilicet crucigerorum seu quadraginta sestertiorum, (postea Philippici illi, seu, si mavis, Fernandici, aut thaleri Imperiales, ascenderunt ad quadraginta quinque sestertios;) per *florenos* autem, (quibusdam *aureoli* dicuntur) quos vocamus *Rhenanos*, cruciferos admodum sexaginta seu triginta sestertios putamus. Faciunt igitur (ut ad tabulam te doceam:)



	Philipp.	Floreni	Crucig.	Computatio per fester- tios.
100 festerii - - -	2½	3	20	
300 HS - - -	7½	10		
600 HS - - -	15	20		
1000 HS - - -	25	33	20	
10000 HS, seu x fe- stertia - - -	250	333	20	
20000 HS, seu xx sestertia - - -	500	666	40	
30000 HS, seu xxx sestertia - - -	750	1000		
40000 HS, seu xl sestertia - - -	1000	1333	20	
100000 HS, seu cen- tum sestertia - -	2500	3333	20	
200000 HS, seu cc sestertia - - -	5000	6666	40	
1000000, seu mil- lies milleni HS, id est, M sefter- tia - - -	25000	33333	20	

*Jam per adverbia hoc modo:*

	Philipp.	Floren.	Cruc.
Decies HS, seu de- cies centena millia HS - - -	25000	33333	20
Vicies HS - - -	50000	66666	40
Tricies HS - - -	75000	100000	—
Quadrages HS - - -	100000	133333	20
Quinquages HS - - -	125000	166666	40
Sexages HS - - -	150000	200000	—
Centies HS - - -	250000	333333	20
Millies HS - - -	2500000	3333333	20
Sexcenties HS - - -	1500000	2000000	—

Talentorum  
valor.

Hæc de sestertiorum computatione; circa talenta jubeo te minus sollicitum esse, quorum tibi valorem consigno paucis. *Hebraicum* talentum duplò majus est *Aticò*; Talentum Atticum duplex est: *Majus*, quod libras seu minas aut mnas, aut libras Romanas pendit octoginta. Valet *mna*, seu *libra* Rom. Philippicos decem, sive HS. 400. aut denarios seu drachmas 100. uncia drachmas, ut diximus, octo. *Talentum Atticum Minus*, libras Rom., seu minas continet sexaginta, drachmas sexcentas: & hoc maxime celebratur ab Historicis; de illo priori pauci meminerunt: *Enbaicum* quadringentis æquivalebat Philippéis. Jam si secundum exactam computationem talentum, *Minus* (sunt qui talentum Majus unquam extitisse negent) facit Philippicos sexcentos, florenos octingentos,

	Philip.	Floren.
igitur 5 talenta pendent - - -	2000.	4000.
10 talenta - - - - -	6000.	8000.
100 talenta - - - - -	60000.	80000.
1000 talenta - - - - -	600000.	800000.

Ab hisce facile ad majorem summam progressionem facies.

*Desiderius*. Luculenter me illustrasti. *Mercurialis*. Videre te putas antiqua & remota? quid si cœcutias ad præsentia? *Desiderius*. Quid ita? *Mercurialis*. Non moneta tantum, sed prisca quoque fides immutata est oppido. Non pretia magis incerta sunt, quam pondera, &, quod quærentur nummularii, metalli probitas. *Desiderius*. Id quidem per me licet, qui si veteris Romæ nummarium valorem cum Germanico nostro componere queam, nihil est, quod laborem de peregrinis. *Mercurialis*. Pari pacto, dum nationes aliæ de nostrate nummo nihil labo-



laborant, fit, ut nec ipsas intelligamus de moneta loquentes, nec ipsæ nos. *Desiderius*. Pecuniarias cur rationes non explicant per sestertios, ut ubique intelligi queant? *Mercurialis*. Cur? Quia, gentis humanæ vitiô, suæ quisque patriæ Solem putat calentiorē quā alienæ. Ita Galli per *libras* & *solidos* Turonenses, perque florenos & coronatos Francicos supputant omnia; Belgæ per *stuferos* suos & florenos Brabanticos; Poloni per Polonicos; Itali per *quadrinos*, *baiocos*, *Julios*, *testones*, *scutatos*, Hispani per *regales* & *duplones*; Angli per *sterlinos* & *rosatos*; Ungari per suos *Ungaricos*, &c. unde non magis implicantur historiæ, quā rerum pretia, ad forum Civile & Sacrum attinentia. *Desiderius*. Rectè monuisti; cœcutiens mihi de visu plaudebam. *Mercurialis*. Adverte lumina; vel in tenebris videbis. *Baiocus* Italis valet *quadrinos* quatuor, seu cruciferum nostratem unum. *Stuferus* Belgicus, *solidus* Turonensis, *sterlinus* Anglicus, (Latine *sturpus*, qui signum est regni & nummi) singuli æquivalent sestertiô, viginti sestertii seu solidi Turonenses constituunt *libram Turonensem*. *Julius* Italicus & *regalis* Hispanicus æquiparantur drachmæ seu denario, id est, quatuor sestertiis. *Testonem* (ita nominant) faciunt tres *Julii*. *Polonicus* florenus quindecim sestertiis æstimatur; *Brabanticus* sedecim seu siclô, ut diximus, *Hebræô* (intellige argenteô.) *Florenus Gallicus* seu Francus habet in Gallia 18 aut 20 sestertiorum pretium: minus in Lotharingia. *Libra Turonensis*, ut paullo antè diximus, ad medium Philippicum ascendit; *coronatus Francicus* & *scutatus Italicus* sunt idem, sequè hodie ferè ad duos florenos extendunt, minus denariô. *Libra sterlinorum* (quam Angli per minores & majores

Diversorum  
populorum  
nummi, &  
precium.

res nummos computant) quinque aut amplius Philippicos continet.

*Desiderius.* Et talpa me lyncem reddidisti. *Mercurialis.* Ne quid præproperè. Námque turbari potes, si audieris, Julios hodie & regales contra quintos sestertios æstimari; est enim pecuniæ valor in ascensu, ut Sol post solstitium hiemale; nulla non dies aliquid addit. Ita ad Philippicos, quinque accesserunt sestertii: ad scutatos, quindécim; (olim enim cum Philippéo consentiebant) ad coronatos, viceni; (qui & ipsi quondam Philippico respondebant) Imperialis nummus, vulgò *alerum* quadraginta quinque sestertiis hodie æstimatur; hunc superat parte quartâ nummus, quem, cum addito, aureum florenum vocamus; *numisma Genuense* ad duos florenos Rhenanos adjicit sestertios senos; Hungarus seu *Ungaricus* (nummus) tres illorum comprehendit. *Pistoletus* (ut loquuntur) Gallicus & *Duplo* Hispanicus, supra florenos Rhenanos quatuor, includit sestertios quindecim. Nummus Anglicus *Rosatus* (à rosa impressa dictus,) sex florenos Rhenanos valet. *Desiderius.* Ire nunc licet longiùs; nihil etenim restat, quod super his interrogem amplius. *Mercurialis.* At mihi supersunt, quæ dicam. *Drachma* apud veteres sex habebat óbolos; nobis octo crucigeros; semidrachma tres, unde trioboli & triobolaris homo. *Centussis* dat centum asses, seu æra, seu quadraginta sestertios, aut absolute nummos, sive Philippicum. Centum *quadrantes* valent viginti quinque assibus, (quatuor enim quadrantes aut teruntii unò æstimantur asse) hoc est, decem sestertiis; qui olim, à Magnatibus & Patronis Romanis, suis dabantur asseclis, saluatoribus, & clientibus in quotidianam sportulam. *Desiderius.* Absolvisti? *Mercurialis.* Necdum.



dum. *Aureus Romanus* viginti quinque æstimabatur *Aureus,*  
denariis (id est, florenis nostratibus tribus, & sester- *quid, & au-*  
tiis denis; ) unde Bilbilitanus Poëta cupit mori, sed *rea moneta.*  
non antè,

*Quam vitæ tribus aureis peractis.*

*lib. 10. epig.*

hoc est, annis septuaginta quinque; tot enim dena- *23.*  
rii in tribus continentur aureis. *Solidum* apud eosdem  
per omnia cum aureo convénit; totidem enim se-  
stertios, hoc est, centum: denarios verò seu drach-  
mas continet quinque supra viginti. Idem, *stater*  
*est aureus.* *Desiderium.* An tandem nummorum est sa-  
tis? *Mercurialis.* Argenteorum. Nam quid concipis  
animò, dum audis nominari aureos, vel absolute,  
vel cum adjecto; e. g. sicli, talenti, millionis auri;  
*Desiderium.* Non habeo, quod respondeam. *Mercuri-*  
*alis.* At ego habeo. Nummus dicitur aureus vel à  
materia, quòd scilicet ex auro conflatus sit; vel ab  
æstimatione valoris ac pretii, quod cum auro com-  
paratur. Si ex materia, tum vel est æqualis ponderis  
cum argenteo; vel inæqualis; si æqualis: pretium  
utiq; inæquale æquali inest ponderi; est enim auri  
valor decuplus, aut duodecuplus ad argentum: si ex  
comparatione; tum æquale pretium, ex longè inæ-  
quali ducendum est pondere. Jam, quia siclus, e. g.  
olim erat æreus, argenteus, aureus; scito, siclum, au-  
reum valere quatuor Philippicos seu florenos duo-  
decim Brabanticos; cum siclus argenteus unum tan-  
tùm Brabantiæ florenum pendat. Idem de drachma,  
idem de auri talento cogita; nam (exemplis te du-  
cam) talentum argenti Hebræum tria millia conti-  
nebat siclorum, hoc est, mille ducentos Philippéos,  
seu coronatos Francicos (antiquiore, ut supra me-  
mini, valore;) aureum verò Hebræorum talentum,  
duodecim complectitur Philippéorum millia. Satin-  
clare? *Desiderium.* Nisi captus sum oculis. *Mercurialis.*  
*Sed*

Sed age ; si centum ego tibi promittam aureos , quantum à me speras pecuniæ ? *Desiderius*. Veteris ævi , an nostri ? *Mercurialis*. Nostri ; de pri'co supra memini. *Desiderius*. Germanos , an Italicos ? *Mercurialis*. Germanicos. *Desiderius*. Ajo , centum abs te mihi promissos esse florenos Rhenanos ; nam videris , per aureos , intellexisse aureolos ; juxta catachresin vernaculæ , aurum pro argento nominantis. Sin' Italicos ; dico , totidem scutatos nummos in promissum venisse , quorum singuli hodie ( ut innui ) valent decem Juliis , seu florenò nostrate , & viginti quinque sestertiis ; vulgò coronatum argentem vocamus. Quòd si Hungaricos pollicitus es , tum ducentos Imperiales ( taleros sive Fernandicos ) abs te exspecto. *Mercurialis*. Rectè. Quid si tonnam auri pollicitatus si tibi ? Quid si millionem auri ? *Desiderius*. Si tonnam , seu centum auri millia ; possem vel decuplum , hoc est , decies centena mihi sperare florenorum millia ; vel centies mille nummos Hungaricos ; vel denique centies mille florenos Romanos. Idem de millione , cum proportionem , assero. Quid dares horum ? *Mercurialis*. Quod videretur Judici. Lis pendeat interea. *Desiderius*. Per me quidem licet , vel ad centum annos , ut olim apud Areopagitas. *Mercurialis*. Longius etiam seculò. Restat , ut aliquid hisce addam , quod , nescio , an omnes credituri sint ; mihi dudum fidem fecit auctoritas virorum omni exceptione majorum. *Desiderius*. Edissere , ut & ego assentiar. *Mercurialis*. Siclus Hebræus ( juvat de hoc mentionem propter reverentiam Sacræ Paginæ repetere ) idem omnino erat , sive *communis* ; sive , ut Divina loquitur Scriptura , *juxta pondus Sanctuarii* ; adeoque nec alter major , nec alter minor , sed unus & idem ; dictus est Sanctuarii , quod serva-

retur



retur inibi iustissimi siclus ponderis, ad quem appendi possent & examinari reliqui, ne fraudi (puta decurtationi aut diminutioni) pateret locus. Sic apud Romanos publica *pedis* & *amphoræ* mensura servabatur in Capitolio. Testem, quem supra, laudo *Cornelium à Lapide*. *Desiderius*. Magnum hujus apud me quoque pondus est. *Mercurialis*. Hoc quoque ex eodem; *Josephum* olim à fratribus venditum viginti *argenteis*, seu siclis, hoc est, viginti florenis Brabanticis, seu octo Philippicis; *Christum* verò triginta *argenteis*, sive siclis, hoc est, duodecim Philippicis, seu florenis nostratibus sedecim; *Salianus* paullo liberalius per suos Francos pretium Christi venditi computat, & ad coronatos seu Philippicos octodecim, & quinos insuper sestertios extendit; florenos nostrates viginti quatuor. Excurrendi hîc locus esset, nisi fatigatum te cernerem, & ab hujus consilio peregrinationis abluderet, in rerum memorabilium & mirabilium, sacræ profanæque historiæ pretia; nunc satis erit adjecisse; quod dicantur *nummularii* (mensarii, trapezitæ, argentarii) aurum & argentum exercere, collybôque mutare; *æroscatores* pecuniam fallaciis colligere; *sceneratores* dare ad scenus seu usuram, sive locare scenori ac scenerari, unde pecunia scenebris & usuraria; pro scenore quandoque reddit scenusculum. Olim rudis massa æris (quod *randusculum* appellabant, quasi rudusculum) appendebatur, & dependebatur ad pondus certum, locô pretii & pecuniæ; unde verbum, *pendere* nummos. *Praefecti* & *probatores monetarii* curant, ut pecunia sit proba, non ærofa, non adulterina, non arrofa, accisa, quod fit à nummorum adulteratoribus. Satis pavisti oculos aurei argentique fulgore? *Desiderius*. Plus satis. *Mercurialis*. Retorqueamus eos ad ipsam videndi artem.

*Desi-*

*Desiderius.* Hæret mihi scrupulus, non in calceis; sed in pondo nummariis. *Mercurialis.* Qualis? *Desiderius.* *Livius* decade primâ, nescio, quô librô, narrat, Romanos, captâ urbe, se à Gallis redemisse mille pondo auri. Quænam hæc summa? *Mercurialis.* Juxta æstimationem *Georgii Agricola*, rem metallicam accuratissimè persequentis, libra Romana, seu pondo argenti puri, valuit denarios 84, seu aureos Ungaricos octo & paullo ampliùs; adeoque libra, nostrate monetâ, extendebat se ad 24 florenos Rhenanos; milléque libræ seu pondo cum minutiis residuis implebant 15000. fl. quæ quia fuerunt aurei, debent augeri decuplô aut duodecuplô, faciéntque secundùm *Jani Gruteri* calculum 112000 coronatos. Meminit idem *Livius* bigarum & quadrigarum, (nummorum à nota bigæ & quadrigæ, impressâ dictorum) qui respondent ferè denario Romano. Æs apud eundem, aliósque Scriptores, non rarò pro omni genere aureorum, argenteorum, æreorum nummorum accipitur. Æs grave illis dicitur, quô haud numeratô, sed appensô, debita exolvi solebant. Antiquitus ex aurea materia fuerat aureus Romanus seu solidus, de quô antè. *Darius* seu *Bos* quoque duas drachmas Atticas aureas pendens, seu viginti argenteas, quæ quid valeant, audiisti. Et *Philippicus* seu *Philippus* *Macdonicus*, qui *Grutero* libripende, tribus Gallicis coronatis æquivalet. Argentei erant, drachma, semidrachma, didrachmum, tetradrachmum. De quibus actum. *Cistophorus*, Asiatica pecunia, ferè dimidius denarius. *Obolus*, uti intellexisti, sexta drachmæ pars; *diobolus*, duo óboli; apud priscos Romanos stipendium diurnum gregarii mililis, qui denos nummulos nostrates argenteos vix superabant; certè ad tres cruciatos non ascendunt. Menstruum (ut hoc obiter)



obiter) erant denarii Romani deni. De quibus supra. Apud Romanos ex argento erant conflati Denarius, Quinarius seu Victoriatus, à signo victoriæ nuncupatus; sesterius seu libella, semella, (denarii pars vicesima) teruntius. Ex ære dipondius, seu dupondius, duos asses appendens; as, semissis, triens, quadrans, sextula. An eximi scrupulum è lance monetaria? *Desiderius*. Nihil restat, quod vel addi cupiam, vel demi. *Mercurialis*. Scis, quid sint flavissæ? *Desiderius*. Hætenus putavi esse apes, à flavo colore sic dictas. *Mercurialis*. O lepidum nomenclatorem! Flavissæ apud veteres Latinos habent nomen à flando, suntque flata signatæque pecunia in thesauris reposita, non rude æs, argentumve. *Desiderius*. Quàm multa nescio? Hoc scio, (ut pensum Proverbii solvam) me in ære esse tuo, nec inde liberandum. *Mercurialis*. Bonum nomen, quod patiar apud me inveterascere. Exactionem memorati pensi utrinque remittimus, cum hæc sermonis sive diverticula, sive vehicula viæ, quæ restat, fallendæ aut mitigandæ, non sint necessaria. Quod si ultrò lepus aliquis, aut lepos, nobis intercurrat, pauculis cum verbis transmittemus, ne rebus in seriis, & infita dignitate eruditam voluptatem præstantibus, videamur verborum papiliones venari. *Desiderius*. Hoc tuæ perspicaciæ est. *Mercurialis*. Erit & tuæ, ubi visum tibi Scientia, ad quam nos admoveamus, acue-

rit.

OS : (✱) : OS

CAPUT

## CAPUT LXIV.

## Optica.

**O**ptice nominatur ab ὀπταῖν, video ; & est Scientia ; quā recte dijudicatur visibile, (Plan.) ejusque veritas a fallaciā discernitur ; cuius rei tota consistit ratio in visa ; seu sensu videndi ; & visione, seu actu cernendi ; luce, colore, & umbra ; eorumque figuratione, & varia radiorum super diversas figuras projectione ; dum explicat, quid causæ, quod recta curvis ; curva rectis ; quadrata rotundis, solida planis, tumida depressis, convexa cavis, directā flexis ; integrā & continuā fractis, ficta & falsa colorum, veris assimilentur.

Visio in quō  
consistat.

Est autem visio, receptio speciei seu simulacri aspectabilis in oculum, quod fit per radium vel *Simplicem*, seu Rectum ; vel *Reflexum*, vel *Refractum*, aut *Mixtum*, ex recto & obliquo. *Lux* est splendor seu fulgor, qui corpori lucido seu huminoso inhæret ; *Lumen* est, quod ab eo, tanquam imago lucis, producitur & diffunditur, redditque illuminatum id, in quod incidit. *Color* est qualitas orta, ex perspicui cum opaco commixtione. Quatuor primarii colores videntur in Elementis ; *albus* in sicco, cuius subiectum est terra ; *viridis* in humido crassa ; cuius matrix est aqua ; *cæruleus* in humido tenui, qui fit in aëre ; *flavus* in calido, qui sequitur ignem condensatum ; *perspicuum* (pellucidum seu diaphanum) est ; quod luminis colorique transitum permittit ; contra ; *opacum*. Est autem *Radix*, (quem *Visorium* vocant) linea lucida vel colorata, e centro rei visæ in videntem oculum protensa ; *Radiatio*, multorum est radiorum collectio. *Medium* (quod oportet esse translucens, ut est æther, ignis, aer,



aër, aqua, vitrum, crystallum, succinum) dicitur id, per quod radii transeunt; qui, antequam ab objecto ad oculum pertingant, vel ex uno medio incidunt in aliud, diversæ densitatis; & tunc *refringi* dicuntur, ac *Refracti*. Sic videmus baculum *Diversi re-* rectum, in undis apparere curvum; quod fit pro- *diu,* pter refractionem radiorum, per aërem & aquam penetrantium. Vel illabitur à corpore *diaphano* (tralucente) in opacum & politum; & ab eodem percussus ac reverberatus, redit & resilit in idem corpus pellucidum; ut eernitur in speculis, unde radius hic *Catoptricus* appellatur, a κατόπτρον, speculo; secus contingit in *Refracto*, qui factò angulò, in eo, ubi inciderat, puncto; ab ea, quâ ingressus erat viâ ad alterutram, dextram aut sinistram partem deflectit, & velut in poplitis flexuram coit, vocaturque *Dioptricus*; vel denique radius unò eodemque fluxu per medium, seu intervallum, æquabile ad ipsum oculum defertur, & *Directus* ideo dicitur, quia sine ullo angulo per lineam brevissimam ab objecto ad oculum exporrigitur, ita, ut in medio nec intercipiatur, nec flectatur, aut frangatur; qualis est, quem Sol per liberum & uniformem aërem jaculatur; hic Opticis vocatur radius *Incidentie*, quia ad angulos æquales incidit in aciem, quippe perpendicularis; secus radius *Obliquus*, quia facit angulos inæquales, unde *Obliquationis* dicitur. Angulum quoque *Incidentie* nominant Optici, qui in punctum refractionis aut reflexionis incidit. *Figura* visionis est conus sive pyramis, cujus apex in pupilla, basis in re visa.

Ut autem aliquid possit aspectui subijci, requiritur conveniens magnitudo rei aspectabilis, ejusque in ora ante oculos; situs item, & distantia, rectaque sensus dispositio; quæ nisi adsunt, contingunt



*Hallucina-  
tiones in  
visu.*

*fallacia & hallucinationes* visûs non tantum in reflexi-  
onibus & refractionibus, sed etiam in directa radia-  
tione; hinc fit, ut res sub aqua major appareat, quàm  
suò locò, ut tantò cernatur minor, quantò est re-  
motior; ut linea curva eminus videatur recta; ut  
columnæ parallelæ in longum procedentes putentur  
coire in angustias; ut figuræ in alto supra verticem  
videantur extentæ, cum sint contractæ, &c.

*Objecta vi-  
sûs.*

*Objecta visûs* communiter numerantur, lucidum,  
coloratum, remotum, magnum, situm, figuratum,  
continuum, divisum, numerabile, mobile, quie-  
tum, asperum, læve, transpārens, spissum sive den-  
sum, opācum, umbrosum, obscurum seu tenebrico-  
sum, pulchrum, deforme, simile, diversum. Et quia

*Lux.*

*lux* primariò transmittit imagines ad oculos, inter  
ceteras laudes, has habet, quod commonstret rerum  
distinctionem ac varietatem; quod ex cœlestibus  
corporibus in inferiora beneficium influxum dedu-  
cat; quod se incredibili celeritate in totam sphaeram  
suam explicet; quod vigorem animantium corpo-  
ribus addat, &c. Cui opponitur *umbra*, quæ proji-

*Umbra.*

citur in partem luci adversam, retinet figuram sui  
opaci, eamque sequitur; est sub ortum & occa-  
sum Solis longissima; meridie brevissima; (secus  
tempore hiemali) in oppido Syène (ut hoc obiter)  
die solstitii mediæ, omnino est nulla, id quod de-  
prehensum in puteo undique illuminato; unde  
*Ænigma Virgilianum*; *Dic, quibus in terris, &c.*  
Docet magnitudinem Solis & Lunæ, monstrat ter-  
ram esse sphaericam, esse punctum; distinguit loco-  
rum intervalla & universi incolas; quibus & no-  
mina dedit, ut *Amphiscii, Heteroscii, Periscii* vocen-  
tur, de quibus cap. 65. assignat terræ zonas, climata,  
& parallelas incolas.

*Partes*



*Partes Opticæ* (quam vulgò *Perspectivam* appellant) sunt tres. Ipsa *Optica* (nomen partis obtinens & generis) versatur circa *Radios Rectos*; *Catoptrica* circa *Reflexos*: (vulgò *Specularia*;) *Dioptrica* circa *Refractos*. Quibus accedit *Gnomonica*; quæ docet conficere *Horologia Solaria* seu *Sciötherica*; Et *Scenographice*, explicans picturæ requisita; & fundamenta, secundum figurationem lucis & umbræ.

Ex *Opticæ* intelligentiâ queunt imagines; efformari, quæ, unò spectatæ locò, conformes sunt prototypo suo; ex alio, difformes maximè. Illa, quæ concipi debent remotiora ab oculis; stringuntur magis à pictoribus; qui & altiora deorsum, depressiora sursum ducunt; in *speculis* planis objecta, quò magis distant à speculo; hoc magis retrò speculum videntur abducta; in iisdem dextra apparent sinistra; ac contrà: quæ si sternantur in plano, repræsentant altitudines inversas. In *speculis* polygonis res multiplicatur: in convexis contrahitur & apparèt minor: in concavis ampliatur; in his excepti solares radii excitare possunt ignem, præsertim; si cavitas sit sectio conii *parabolica*; seu conicè oblonga. In ebriis propter spiritus crassiores & perturbatiores fluctuat axis pyramidis *Opticæ*, ideòquæ geminis confurgit mensa lucernis. *Stellæ* videntur scintillare; dum exhalationes & vapores per inferiorem aëris regionem sparsi, sive sursum, circulariter agitantur.

*Sciöthericorum* duo maximè vulgaria sunt genera; alterum vocant *Horizontale*, quod solo *Horologia* impositum (ut in hortis quibusdam fieri amat) *Sciötherica*; per stilum erectum horas dici ostendit; jactque umbram rectam. Alterum est *versicale*, seu *murale*, cujus gnomon si ad angulos rectos parieti inferatur, projicit umbram versam. *Viatorium* seu *mobile*



dicitur, quod exprimitur cylindris, annulis, quadrantibus, &c. Debet verò planum Horologii Moralis respicere vel Austrum vel Boream; si facit id obliquè, declinare dicitur.

*Desiderius.* Pol! hæc Optica sua dissertatiuncula confessionem mihi exprimit, apertis adhuc oculis parùm me perspexisse. Ex talpa in lyncem transiisse videor. *Mercurialis.* Habeo, quod gratuler mihi tibi que. Adjungo pauca de *Iride*, seu arcu cœlesti, in quo admirabilis reflexionis & refractionis mixtura est; de quo Poëta:

*Mille trahit varios adversò Solo colores.*

Apparet enim in eo aliquid flammei, aliquid lutei seu flavi, atque cœrulei, punicei, herbacei, viridis, purpurei, crocei, mirâ naturæ varietate, quam pingunt solares radii nubi roridæ & opacæ immissi; indeque, repulsâ acie, in Solem percussi. Ex ejus coloribus præcipui sunt, puniceus, viridis, purpureus. Primus efficitur per radium lucis cum exigua opacitate conjunctum; alter cum mediocri; tertius cum majore. Iris in conspectum nostrum haud potest cadere; nisi finis inter nubem, ex qua splendet, & Solem constituti. Plura si cupis de hoc versicolore naturæ miraculo scire, illos adi, qui inter hujusmodi cœli spectra oculis suspensi inambulant; nos tutius in terra incedimus: quare ad eam nos convertimus.

## CAPUT LXV.

### Geographia.

**E**st terræ universæ, quatenus nobis cognita, descriptio; differt à *Cosmographia*, quod hæc mundum etiam ætherium comprehendat. *Chorographia* verò regionem seu insigniorem aliquam terræ



terræ portionem in pictura exhibet ; *Topographia* seu *Topógraphis* minutius locum aliquem explicat. Partimur autem terram, vel etiam dimetiendô in longum aut latum ; vel determinandô in plagas habitabiles & inhabitabiles ; vel consignandô historicè, quid memoriâ dignum hîc, illic obveniat ; idque partim per globum terrestrem, partim per tabulas geographicas : partim per enarrationes rerum memorabilium.

Tota igitur Geographia continetur circumscriptione *globi* terreni, in quo, præter ambitum, diametrum, aream seu superficiem, soliditatem sive crassitiem, observandi circuli nominationes, *Zonæ*, *Climata*, plagæ, habitatores, tabulæ (vulgò *mappæ*) geographicæ, hydrographicæ, maria, freta, lacus sive stagna, fluvii, insulæ, peninsulæ, isthmi, promontoria, regiones præcipuæ, urbes, montes, silvæ, &c. De quibus omnibus præter ea, de quibus alibi actum, sparsim te quædam docebo ; tu modò videas, ut alacriter mecum spatia tam vastè perambules, & quidem, ut peregrinus, immorandô nuspiam. *Desiderius*. Obsequentem me habes.

*Mercurialis*. Terram esse *globosam*, patet ; quia ab *Terra est globosa.* Oriente in Occidentem undique versum, ambitur sideribus ; & circumnavigatur maribus, transversim vero euntibus, poli mundo elevantur & depri-  
muntur ; unde & terreni globi magnitudo perno-  
scitur ; nempe, qui tendenti ab Austro in Boream (aut  
retro) singulis quindecim miliaribus Germanicis,  
attollitur Arcticus Polus, & devertit Antarcticus  
gradu unô, evincitur totum terræ ambitum (qui  
est graduum 360.) habere in circuitu miliaria 5400 ;  
diametrum verò 1718. semidiametrum, à superfi-  
cie scilicet terræ ad centrum, 860. De hoc centro  
terræ, seu cavitare, quam tartarum, orcum, vulgò



infernum appellamus, mirè loquuntur Viri docti. Plurimi cum *Cornelio à Lapide* extendunt illum carcerem ad quinquaginta aut sexaginta milliaria Germ. putantque sufficere ad damnatos includendos, etsi decem millibus annorum perduraret mundus: & singulis annis centum milliones eo deturbarentur, dareturque cuilibet reprobo spacium cubicum decem pedum. *Desiderius*. O antrum horrendum! Stant comæ: vox faucibus hæret. *Mercurialis*. Nos ita vivemus, ut ne moriamur æternum.

Porro distantiarum dimensiones ut intelligas, ne rudis sis illorum, quos dixi, in globo terrestri circulatorum; in quo axes seu vertices aut cardines appellantur poli, circa quos mundi machina circumvolvitur; quorum alter *Arcticus*, id est, Ursinus ab Ursa vicino fidere dicitur; alter *Antarcticus*, quia *Arctico* è diametro oppositus. *Antarcticus* (qui & *Australis*, & *Austrinus* & *Meridionalis*) in nostro hemisphærio seu globo dimidio haud conspicitur, sed sub Horizonte latet.

circuli, globi  
geographici.

Majores circuli idem cum globo obtinent centrum, ipsūque secant in duas partes æquales. Sunt autem, *Æquinoctialis* sive *Æquator*, *Zodiacus*, *Horizon*, *Meridianus*. Minores dicuntur, qui diversum habent centrum à globi centro, cumque dividunt in duas partes inæquales; suntque *Tropici* duo, totidemque *Polares*. Rursus ex universis circulis, quinque dicuntur *Recti* sive *Paralleli*, id est, æqualiter inter se distantes, quia eosdem cum Universo polos habent; & æquò in latitudinem spatiò à se disjunguntur, suntque *Æquator*, *Tropici*, *Polares*. Majores distinguuntur in *Fixos* & *Mobiles*; *Fixi* sive immutabiles sunt *Æquator* & *Zodiacus*; *Mobiles*, pro varia regionum ac locorum mutatione, sunt *Horizon* & *Meridianus*.

Hori-



*Horizon* Latine Terminator, Finitor, & Finiens, *Horizon.*  
 Conspectam seu conspicuam mundi partem à non  
 conspicua seu aspecta dirimit, terramque in duo  
*hemisphæria* seu globos dimidiatos dissecat, & in  
 margine exhibet triginta duos ventos, ac proinde  
 totidem plagas. *Rectus* Equatorem ad angulos re-  
 ctos intersecat; *Obliquus* ad obliquos. Is, quem  
 sensu percipimus, oculò nostrò terminatur; quo  
 usque ferri potest conspectus, id est, ad milliaria  
 Gerin. serè quinque. Ejus alter polus, Vertici no-  
 stro perpendiculariter incumbens, Arabicè dicitur  
*Zenith*; alterei oppositus, antipodum cervicibus  
 imminens, vocatur *Nadir*,

*Equator* globum in duas partes æquales, Septen- *Equator.*  
 trionalem & Meridionalem, diducit, æquali spatiò  
 ab utroque mundi polo recedens; quem cum Sol  
 attingit, æquale totò orbe diei ac noctis efficit spa-  
 tium; unde & ei nomen quæsitum. Ab hoc nume-  
 ratur latitudo locorum, quæ est distantia à medio  
 terræ versùs Septentrionem vel Meridiem, eadè-  
 que est cum *elevatione* poli. *Zodiacus* ostendit, sub *Zodiacus.*  
 quo signo cœlesti locus quilibet sit politus. *Meri- Meridia-*  
*dianus* super verticem cujuslibet hominis fictitiè *nus.*  
 ductus indicat longitudinem loci ab Ortum in Occa-  
 sum, ita, ut si tantillum Orientem versùs aut Occi-  
 dentem progrediaris, alius continuo sit Meridia-  
 nus. *Tropici & Polares* globum terrestrem in quinque *Tropici, Po-*  
 zonas distinguunt. *lares.*

Itaq; latitudo terræ æstimatur ab Equatore po-  
 los versùs utrinque per 90 gradus; Longitudo ab  
 Occasu in Ortum per integrum circuitum graduum  
 360. Initiò sumptò à Meridiano, quem constituunt  
 ad fines Europæ in Insulis Canariis. Philosophi  
 à polo ad polum mensurant longitudinem; ab Ori-  
 ente verò & Occidente latitudinem.



Quinque  
Zona,

Ex latitudine terræ prodeunt *quinque Zona*; Media, interjacens circulis Tropicis, vocatur *Torrida*; extremæ duæ, intra polares circulos comprehensæ, sunt *Frigidæ*; totidémque *Temperatæ* inter has *Frigidas* & illam *Torridam* alterutrinque sitæ.

In *æstuosa* Zona propter perpetuam Solis, supra verticem hominum inambulantis, viam vehementissimi sunt ardores, continuumque æquinoctium, ideóque Veteribus inhabitabilis putabatur. E contrario in *gelidis* plagis, quæ ab orbita Solis longissimè ad latus sepositæ sunt, acerrima urunt frigora, éstque sub ipso polo sex mensium dies, ac totidem nox. In *Temperatis* tractibus alternatio tempestatis est grata, cum succedentibus in vicem incrementis ac decrementis dierum ac noctium.

Climata,

Unde oriuntur *Climata*, spatia scil. terræ inter parallelos *Æquatori* circulos comprehensa, per interstitium, seu intercapedinem unius semihorii, variantis longitudinem diei. Numerant autem Geographi RR. *Climata* viginti quatuor, (veteres duntaxat septem distinguebant) initium eorum ducentes ab *Æquatore*. Sub Climate primo Dies longissimus seu Solstitialis est horarum XII cum dimidia. Qui subinde per alia & alia terrarum spatia ita crescit, ut in Climate vigesimo quarto sese ad horas XXIV. extendat. *Desiderius* Hic, quæso te, longiusculè cum die sermonem extrahe, & celebriora mihi loca nomina, per quæ, *Climatum* diversitas, longitudinem dierum notabilius variat. Est enim hæc cognitio non minùs uti is, quàm jucunda. *Mercurialis*. Etsi vereor, ne iustò prolixior sim in isto argumento, hoc ipsum tamen precibus dabo tuis; præsertim cum peragremus orbem, & intersit nostri itineri, nosse dierum & noctium intervalla, ne alicubi serius sequamur solem, alibi opprimamur tenebris. Igitur nomina  
tiora



tiora Climates ac dierum discrimina hæc accipe. Sub Climate *primo* sunt Insulæ Ceila, Mindanaum, Panama in America, Beninum in Africa, &c.

Sub Climate 2 dies longissima producit ad horas XIII, ut Goæ in India, Insulis Hesperidibus &c.

Sub Climate 3. diei maxima longitudo est horarum XIII, ac dimidiæ, uti in Sinu Mexicano, Hispania nova, Mechæ in Arabia, Macai in China, Cambajæ in India, &c.

Sub Climate 4. dies extensissima horas completur XIV, uti Marocci in Africa, Alexandriæ, Cairo, Jerosolymis; in Insulis Canariis seu Fortunatis, magna parte Chinæ, & nova Biscajia, &c.

Sub Climate 5. Sol lucem præbet horis XIV. &  $\frac{1}{2}$ . ut in nova Granada, Gadibus in Hispania, Syracusis in Sicilia, Meaci in Japonia, Nisibi in Assyria, Nicosiæ in Cypro, Aleppi in Syria, Argis in Peleponeso, in Insula Rhodo &c.

Sub Climate 6. continet dies solstitialis horas XV. ut Pequin in China, Salamancæ in Castilia, Romæ in Italia, ad montem Atho in Græcia, Thessalonica, &c.

Sub Climate 7. dies crescit ad horas XV &  $\frac{1}{2}$ . ut in nova Francia, in Mari Hyrcano, Ponto Euxino. Lugduni & Lemovici in Gallia, Rupellæ in Piæavia. Venetiis, Mediolani, Belgradi in Hungaria &c.

Sub Climate 8. Sol diem exporrigit ad horas XVI, ut Spiræ, Metis, Rhemis, Lutetiæ, & hîc Landis-huti, cæteraque in Bavaria, &c.

Sub Climate 9. dies horas numerat XVI &  $\frac{1}{2}$ . ut in Tartaria Orientali, Leucestriæ in Anglia. Dublini in Hibernia. Amsterodami in Hollandia, Luneburgi, Brunschwigæ, in Zutphania in Belgio, Warsoviæ in Polonia.

Sub Climate 10. Sol lucet horis XVII. ut Dantisci,



Königsbergæ in Prussia, Vilnæ in Lithuania. Smolenski in Moscovia Stralsundæ, Lubeci, Lancastriæ in Anglia, &c.

Sub Climate 11. longissima dies horarum XVII &  $\frac{1}{2}$ . ut Rigæ in Livonia, &c.

Sub Climatæ 12. longitudo diei summa horarum XVIII, ut Jeroslaviæ in Moscovia, &c.

Sub Climate 13. Phœbus diem efficit horarum XVIII &  $\frac{1}{2}$ . ut Stokholmia in Suecia.

Sub Climate 14 dies horas continet XIX.

Sub Climate 15. horas XIX. &  $\frac{1}{2}$ .

Sub Climate 16. horas XX.

Sub Climate 17. horas XX. &  $\frac{1}{2}$ .

Sub Climate 18. horas XXI. His climatibus subiacent, Cathaja, regnum ultra Sinas. Tartaria orientalis, Suecia & Norwegia.

Sub Climate 19. dies longissima horarum XXI. &  $\frac{1}{2}$ . ut in urbe S. Michaëlis Archang. in Russia.

Sub Climate 20. 21. 22. 23. 24. dies crescit usque ad horas XXIV.

At in nova Zembla, & vicinis Insulis dies in tres, quatuorve menses continuatur.

Quæ sub ipso Æquatore consistunt, perpetuò diem nocti æqualem XII. horarum habent, Quantò autem aliqua regio latius ab Æquatore versus alterutrum polum declinaverit; tantò plus æstate diei longissimæ, vel vicissim hieme noctis quarti spatium augetur.

Cœterum, quæ ratio Climatū est ab Æquinoctiali ad Arcticum versùs, eadem est ab eodem Æquinoctiali versùs Antarcticum, & par numerus.

*Desiderium* Ex his dierum incrementis disco diversissima mortalium quiescendi ac laborandi: rebùsque divinis & profanis vacandi tempora. Facileque præcipuis ex locis, quæ Climatibus discrevisti, proximas regiones metior.

Mer-



*Mercurialis.* Clariùs ista Globus te Geographicus docebit. Pergamus. *Desiderius.* Rogo, parumper gradum reprime, & quoniam in discriminibus dierum ac noctium versamur, paucis explica, quæ sint diei crescentis & decrescents, Solis orientis & occidentis in hisce regionibus variationes; nam ex horum ignoratione non raræ horologiorum discrepantiæ & aberrationes existunt. *Mercurialis.* Ad hoc quæsitum, ego linguæ, tu parces auribus; gero mecum Tabellam Horariam, quæ quod interrogas, oculis tuis repræsentabit. Inspice, *Desiderius.* Facio

Dies crescens.	Solis ortus	Solis occasus	Dies decrescens.
22 Junii	Hora 4.	Hora 8.	22 Junii.
28 Maji	1 post 4 <sup>vam</sup>	1 ante 8 <sup>vam</sup>	17 Julii.
15 Maji	2 post 4	2 ante 8	30 Julii.
4 Maji	3 post 4	3 ante 8	10 Augusti.
26 Aprilis	Hora 5.	Hora 7.	19 Augusti.
17 Aprilis	1 post 5	1 ante 7	28 Augusti.
8 Aprilis	2 post 5	2 ante 7	6 Septembr.
30 Martii	3 post 5	3 ante 7	15 Septembr.
21 Martii	Hora 6.	Hora 6.	23 Septembr.
13 Martii	1 post 6	1 ante 6	3 Octobr.
5 Martii	2 post 6	2 ante 6	10 Octobr.
24 Februarii	3 post 6	3 ante 6	19 Octobr.
14 Febr.	Hora 7	Hora 5.	29 Octobr.
5 Febr.	1 post 7	1 ante 5	7 Novembr.
27 Januar.	2 post 7	2 ante 5	16 Novembr.
15 Januar.	3 post 7	3 ante 5	8 Decembr.
22 Decemb.	Hora 8.	Hora 4.	22 Decembr.

*Mercurialis.* Hanc tabellam facile accommodabis ad locorum in aliis Climatibus Ortum & Occasum Solis, pro varietate Solstitiorum. Si enim locus numeret pauciora Climata, tot quadrantibus horariis in Solstitio æstivo tardius habebit ortum Solis, & citius ejusdem occasum, quot Climatibus differunt. In Solstitio verò hiemali tot quadrantibus habebit citius ortum Solis, & tardius ejusdem occasum. Quod si locus plura contineat Climata, citius tot quadrantibus in Solstitio æstivo Sol oriatur, & tardius occidet; contrariè in Solstitio hiemali. Cepisti? *Desiderius.* Vidi in tabella, quod volui, sæpiusque revidebo; Cœtera relinquo speculationi Mathematicæ. Quò porrò nos pedes?

*Mercurialis.* En aliam tabulam, variis terrarum plagis, & incolis inscriptam. In hac exspatiandum nobis longius, & gigantei passus faciendi. *Desiderius.* Brevis est charta; citò percurritur. *Mercurialis.* Oculis quidem, non mente; quæ terrarum ac marium disjunctissimis ac distinctissimis imaginibus implenda.

Jam enim ad habitantes seu *incolas* orbis terrarum quod attinet; desumitur discrimen vel ex comparatione diversi Situs populorum ad invicem, quorum alii sunt *Antiaci*, qui scilicet easdem Zonas inhabitant, sed diversa hemisphæria; *Periaci*, qui eandem Zonam, & idem planè Clima obtinent, sed distant spatiò 180. graduum.

*Diversi terrarum incolæ.* *Sinaci*, qui in eadem regione modicò latitudinis intervallò discriminantur. *Antipodes* seu *Antichrones* habent obversa inter se vestigia, ut duæ muscæ, quarum altera supra, altera infra globum repit. Vel discernuntur ex umbrarum diversitate, ut *Ascii*, qui nullam habent umbram meridianam. *Amphiscii*, apud quos utrinque jacitur umbra meridiana; diver-



versis scilicet anni temporibus, quippe intra Tropicos habitantes; *Heteroscii*, quibus umbra meridiei in unam duntaxat projicitur partem, qui nimirum intra Zonas temperatas colunt; *Periscii*, quibus umbra meridiana circulatur, seu in orbem curvatur, quod accidit habitantibus sub Polis.

Porro *continentes*, maribus inter se disjunctæ, *Quatuor partes Orbis.*  
 (sunt terræ solidæ, aquis interjectæ, quas & insulas magnas dicere possimus, Oceanô circumfluô divisas) recensentur præcipuè quatuor. 1. *Europa*, cui ab Ortus est Tanais fluvius, palus mæotis, Pontus Euxinus, mare Ægeum; ab Occasu Oceanus Atlanticus; à Septentrione terra Subborealis, seu Oceanus Hyperboreus; à Meridie Mare Mediterraneum. 2. *Asia* limites habet ab Oriente, mare Eoum, seu Oceanum Chinensem; ab Occidente Tanain, Paludem Mæotidem, Pontum Euxinum, Mare Ægeum, & ut quidam volunt, sinum Arabicum; ab Austro Mare Indicum sive Rubrum; à Borea Oceanum Scythicum sive Tartaricum. 3. *Africa* (cujus plerâque inculta & deserta sunt) terminatur ad Ortum Mari Rubrô seu Sinu Arabicô: ad Occasum Oceanô Atlanticô: ad Septentrionem Mari Mediterraneô: ad Meridiem Oceanô Æthiopicô. Quibus accedit 4. *America*, nomen habens ab Americo Vesputio Florentino, qui Emanuelis, Portugalliæ Regis, auspiciis eam, circa annum D. 1497, invenit; quanquam prior illô Christophorus Columbus Genuensis, auspiciis Ferdinandi, Regis Castellæ, anno Christi 1492, quasdam ejus Insulas adierit; quibusdam hæc pars Orbis, *India Orientalis*, indigitatur; porrigitur versus exortum Solis ad Oceanum Atlanticum & Æthiopicum; versus occiduas partes ad mare Pacificum; versus Australes

les ad fretum Magellanicum : versùs Arctum , lit-  
tus habet Europæis incognitum,

Hæc ex quatuor Orbis partibus est longè maxi-  
ma ; quare & novus Orbis dicitur ; deinde ma-  
gnitudinē præstat Asia ; Lunæ referens speciem ;  
tum Africa , formam habens peninsulæ : Minima  
est Europa , sed nobilissima , virgini sedenti assimi-  
lata, cujus *caput* sit Hispania : *collum* & *pectus* Gallia :  
*brachia* Italia & Britannia : ( vel , ut alii volunt,  
Dania ; ) *venter* Germania : *umbilicus* Bohemia ; re-  
liquæ regiones ad vestem diffusam & fluentem re-  
feruntur.

*Europa:*

Regiones Europæ *Orientales*, sunt Tartaria seu  
Tartaria minor , ( Præcopensium scilicet ) &  
Chersonesus Taurica , Sarmatia , Hungaria , seu  
Pannonia , Transilvania , Dacia , in qua Darda-  
nia , hodie Servia, ) Mœsia ( seu Bulgaria , hodie  
Walachia. ) *Occidentales* ; sunt Hispania & Gal-  
lia. *Meridionales* ; Illyricum , ( in quo Sclavonia,  
Albania , & Dalmatia ) & Italia. *Septentrionales*,  
Hibernia , Scotia , Britannia , seu Anglia , Insulæ ;  
Scandia peninsula, sub qua Lappia, Finlandia, Sue-  
cia , Norwegia , & Chersonesus Cymbrica seu Da-  
nia , peninsula ; continentes verò sunt, Germania  
Superior & Inferior.

*Asia:*

*Asia* hodie in quinque potissimum partes distri-  
buitur , quarum prima Tartaria seu Scythia Asiati-  
ca. 2. China seu Sina , quæ continet urbes celebres  
CCXL. fossis murisque probè munitas. Regiam  
alii dicunt esse Pequinum, alii Xanthum, alii Quin-  
sai, alii Nanquinum. 3. Indiæ, Vetus & Nova, ab  
Indo flumine dictæ , & olim divisæ Gange flumine,  
versùs Ortum & Occasum ; posterius in novem  
partes sectæ, quarum nomina, Cambaja, Narsinga,  
(hujus urbs præcipua Meliápor à D. Thomæ sepul-  
cro



cro clara; & nominatu frequens Comarinum promontorium) Málabar, (cujus præcipuæ urbes Calcutum, Cochinum, Travancor, &c.) Orixæ, Bengala, Pegu, Sian, (in qua Sinan & Malacca urbes celeberrimæ) Camboja. Indiæ Septentrionalis Rex Mogor tenet partem. Japan Insula, Sinarum regno ab Ortu objacet, uti & Corea; illius, urbs caput, Meacum est. 4. Persarum, sive Sophorum imperium; sub quo comprehenditur Armuziæ regnum peculiare. 5. Turcicum Imperium.

Divisa fuit olim Asia universa in majorem & minorem; Regiones majoris, Sarmatia Asiatica, Scythia Asiatica, Sérica, Sinæ, Indiæ intra & extra Gangem, eoque spectantes. In continente sunt Gedrosia, Carmania, Drangiana, Arachosia, Sogdiana, Parapamisus, Bactriana, Hyrcania, Margiana, Parthia, Persis, Susiana, Media, Albania, Iberia, Colchis, Armenia, Mesopotamia, Assyria, Babylonia, Arabia, (Petræa & Deserta) Syria, Palæstina, (in qua Idumæa, Judæa, Samaria, Galilæa) Phœnice, Cilicia, Cappadocia, Galatia, Pontus, Bithynia, Pamphylia, Lycia, (proximè quatuor Provinciæ nunc appellantur Natolia) & Insula Cyprus. Minoris sunt, Phrygia duplex, Mysia, Lydia, Caria, Æolis, Jonia, Doris & Insula Rhodus.

*Africa* regiones (veterum Geographorum divisione) sunt Ægyptus, Cyrenaica, Asia minor, Garamantes, Numidia, Mauritania, Gætulia, Libya interior, Arabia, Troglodytica (Troglodytæ) & Æthiopia. Nunc partitur, in partes septem, scilicet Ægyptum. Mauritaniam, vulgò *Barbariam*, (in qua regnum Tūnetarum) Numidiam (vulgò *Biledulgerid*) Sarram, (*desertum*) Nigritas, Æthiopiam interiorem sive superiorem, (quod Abissinorum



infernum appellamus, mirè loquuntur Viri docti. Plurimi cum *Cornelio à Lapide* extendunt illum carcerem ad quinquaginta aut sexaginta milliaria Germ. putantque sufficere ad damnatos includendos, etsi decem millibus annorum perduraret mundus: & singulis annis centum milliones eo deturbarentur, dareturque cuilibet reprobo spacium cubicum decem pedum. *Desiderium*. O antrum horrendum! Stant comæ: vox faucibus hæret. *Mercurialis*. Nos ita vivemus, ut ne moriamur æternum.

Porro distantiarum dimensiones ut intelligas, ne rudis sis illorum, quos dixi, in globo terrestri circulorum; in quo axes seu vertices aut cardines appellantur poli, circa quos mundi machina circumvolvitur; quorum alter *Arcticus*, id est, Urfinus ab Urfa vicino sidere dicitur; alter *Antarcticus*, quia Arctico è diametro oppositus. *Antarcticus* (qui & *Australis*, & *Austrinus* & *Meridionalis*) in nostro hemisphærio seu globo dimidio haud conspicitur, sed sub Horizonte latet.

circuli, globi  
geographici.

Majores circuli idem cum globo obtinent centrum, ipsūque secant in duas partes æquales. Sunt autem, *Æquinoctialis* sive *Æquator*, *Zodiacus*, *Horizon*, *Meridianus*. Minores dicuntur, qui diversum habent centrum à globi centro, cumque dividunt in duas partes inæquales; suntque *Tropici* duo, totidemque *Polares*. Rursus ex universis circulis, quinque dicuntur *Recti* sive *Paralleli*, id est, æqualiter inter se distantes, quia eosdem cum Universo polos habent; & æquò in latitudinem spatiò à se disjunguntur, suntque *Æquator*, *Tropici*, *Polares*. Majores distinguuntur in *Fixos* & *Mobiles*; *Fixi* sive immutabiles sunt *Æquator* & *Zodiacus*; *Mobiles*, pro varia regionum ac locorum mutatione, sunt *Horizon* & *Meridianus*.

*Hori-*



*Horizon* Latine Terminator, Finitor, & Finiens, *Horizon.* conspectam seu conspicuam mundi partem à non conspiciua seu aspecta dirimit, terramque in duo *hemispharia* seu globos dimidiatos dissecat, & in margine exhibet triginta duos ventos, ac proinde totidem plagas. *Rectus* Equatorem ad angulos rectos intersecat; *Obliquus* ad obliquos. Is, quem sensu percipimus, oculò nostrò terminatur, quo usque ferri potest conspectus, id est, ad milliaria German. serè quinque. Ejus alter polus, Vertici nostro perpendiculariter incumbens, Arabicè dicitur *Zenith*; alterei oppositus, antipodum cervicibus imminens, vocatur *Nadir*.

*Æquator* globum in duas partes æquales, Septentrionalem & Meridionalem, diducit, æquali spatiò ab utroque mundi polo recedens; quem cum Sol attingit, æquale totò orbe diei ac noctis efficit spatium; unde & ei nomen quæsitum. Ab hoc numeratur latitudo locorum, quæ est distantia à medio terræ versùs Septentrionem vel Meridiem, eademque est cum *elevatione* poli. *Zodiacus* ostendit, sub *Zodiacus.* quo signo cœlesti locus quilibet sit positus. *Meridianus* super verticem cujuslibet hominis fictitiè *Meridianus.* ductus indicat longitudinem loci ab Ortum in Occasum, ita, ut si tantillum Orientem versùs aut Occidentem progrediaris, alius continuo sit Meridianus. *Tropici & Polares* globum terrestrem in quinque *Tropici, Polares.* zonas distinguunt.

Itaq; latitudo terræ æstimatur ab Æquatore polos versùs utrinque per 90 gradus; Longitudo ab Occasu in Ortum per integrum circuitum graduum 360. Initiò sumptò à Meridiano, quem constituunt ad fines Europæ in Insulis Canariis. Philosophi à polo ad polum mensurant longitudinem; ab Oriente verò & Occidente latitudinem.

Quinque  
Zona.

Ex latitudine terræ prodeunt *quinque Zona*; Media, interjacens circulis Tropicis, vocatur *Torrida*; extremæ duæ, intra polares circulos comprehensæ, sunt *Frigidæ*; totidémque *Temperatæ* inter has *Frigidas* & illam *Torridam* alterutrinque sitæ.

In *æstuosa* Zona propter perpetuam Solis, supra verticem hominum inambulantis, viam vehementissimi sunt ardores, continuumque æquinoctium, ideóque Veteribus inhabitabilis putabatur. E contrario in *gelidis* plagis, quæ ab orbita Solis longissimè ad latus sepositæ sunt, acerrima urunt frigora, éstque sub ipso polo sex mensium dies, ac totidem nox. In *Temperatis* tractibus alternatio tempestatis est grata, cum succedentibus in vicem incrementis ac decrementis dierum ac noctium.

Climata.

Unde oriuntur *Climata*, spatia scil. terræ inter parallelos *Æquatori* circulos comprehensa, per interstitium, seu intercapedinem unius semihorii, variantis longitudinem diei. Numerant autem Geographi RR. *Climata* viginti quatuor, (veteres duntaxat septem distinguebant) initium eorum ducentes ab *Æquatore*. Sub Climate primo Dies longissimus seu Solstitialis est horarum XII cum dimidia. Qui subinde per alia & alia terrarum spatia ita crescit, ut in Climate vigesimo quarto sese ad horas XXIV. extendat. *Desiderius* Hic, quæso te, longiusculè cum die sermonem extrahe, & celebriora mihi loca nomina, per quæ, Climatium diversitas, longitudinem dierum notabilius variat. Est enim hæc cognitio non minùs uti is, quàm jucunda. *Mercurialis*. Etsi vereor, ne justò prolixior sim in isto argumento, hoc ipsum tamen precibus dabo tuis; præsertim cum peragremus orbem, & intersit nostri itineri, nosse dierum & noctium intervalla, ne alicubi serius sequamur Solem, alibi opprimamur tenebris. Igitur nomina-  
tiora



tiora Climates ac dierum discrimina hæc accipe.  
Sub Climate primo sunt Insulæ Ceila, Mindanaum,  
Panama in America, Beninum in Africa, &c.

Sub Climate 2 dies longissima producit ad ho-  
ras XIII, ut Goæ in India, Insulis Hesperidibus &c.

Sub Climate 3. diei maxima longitudo est hora-  
rum XIII. ac dimidiæ, uti in Sinu Mexicano, Hi-  
spania nova, Mechæ in Arabia, Macai in China,  
Cambajæ in India, &c.

Sub Climate 4. dies extensissima horas comple-  
ctitur XIV, uti Marocci in Africa, Alexandriæ, Cai-  
ro, Jerosolymis; in Insulis Canariis seu Fortunatis,  
magna parte Chinæ, & nova Biscajia, &c.

Sub Climate 5. Sol lucem præbet horis XIV. &  $\frac{1}{2}$ .  
ut in nova Granada, Gadibus in Hispania, Syracusis  
in Sicilia, Meaci in Japonia, Nisibi in Assyria, Ni-  
cosiæ in Cypro, Aleppi in Syria, Argis in Pelepone-  
so, in Insula Rhodo &c.

Sub Climate 6. continet dies solstitialis horas  
XV. ut Pequin in China, Salamancæ in Castilia,  
Romæ in Italia, ad montem Atho in Græcia, Thes-  
salonicæ, &c.

Sub Climate 7. dies crescit ad horas XV &  $\frac{1}{2}$ . ut  
in nova Francia, in Mari Hyrcano, Ponto Euxino.  
Lugduni & Lemovici in Gallia, Rupellæ in Picta-  
via. Venetiis, Mediolani, Belgradi in Hungaria &c.

Sub Climate 8. Sol diem exporrigit ad horas XVI,  
ut Spiræ, Metis, Rhemis, Lutetiæ, & hîc Landis-  
huti, cæteraque in Bavaria, &c.

Sub Climate 9. dies horas numerat XVI &  $\frac{1}{2}$ . ut  
in Tartaria Orientali, Leucestriæ in Anglia. Dublini  
in Hibernia. Amsterodami in Hollandia, Lunebur-  
gi, Brunschwigæ, in Zutphania in Belgio, Warso-  
viæ in Polonia.

Sub Climate 10. Sol lucet horis XVII. ut Dantisci,



Königsbergæ in Prussia. Vilnæ in Lithuania. Smolenski in Moscovia Stralsundæ, Lubeci, Lancastriæ. in Anglia, &c.

Sub Climate 11. longissima dies horarum X VII &  $\frac{1}{2}$ . ut Rigæ in Livonia, &c.

Sub Climatæ 12. longitudo diei summa horarum XVIII. ut Jeroslaviæ in Moscovia, &c.

Sub Climate 13. Phœbus diem efficit horarum XVIII &  $\frac{1}{2}$ . ut Stokholmia in Suecia.

Sub Climate 14 dies horas continet XIX.

Sub Climate 15. horas XIX. &  $\frac{1}{2}$ .

Sub Climate 16. horas XX.

Sub Climate 17. horas XX. &  $\frac{1}{2}$ .

Sub Climate 18. horas XXI. His climatibus subjacent, Cathaja, regnum ultra Sinas. Tartaria orientalis, Suecia & Norwegia.

Sub Climate 19. dies longissima horarum XXI. &  $\frac{1}{2}$ . ut in urbe S. Michaëlis Archang. in Russia.

Sub Climate 20. 21. 22. 23. 24. dies crescit usque ad horas XXIV.

At in nova Zembla, & vicinis Insulis dies in tres, quatuorve menses continuatur.

Quæ sub ipso Æquatore consistunt, perpetuò diem nocti æqualem XII. horarum habent. Quantò autem aliqua regio latius ab Æquatore versus alterutrum polum declinaverit; tantò plus æstate diei longissimæ, vel vicissim hieme noctis quarti spatium augetur.

Cœterum, quæ ratio Climatū est ab Æquinoctiali ad Arcticum versus, eadem est ab eodem Æquinoctiali versus Antarcticum, & par numerus.

*Desiderium.* Ex his dierum incrementis disco diversissima mortalium quiescendi ac laborandi: rebúsque divinis & profanis vacandi tempora. Facileque præcipuis ex locis, quæ Climatibus discrevisti, proximas regiones metior.

Mr.



*Mercurialis.* Clarius ista Globus te Geographicus docebit. Pergamus. *Desiderius.* Rogo, parumper gradum reprime, & quoniam in discriminibus dierum ac noctium versamur, paucis explica, quæ sint diei crescentis & decrescentis, Solis orientis & occidentis in hisce regionibus variationes; nam ex horum ignorance non raræ horologiorum discrepantiæ & aberrationes existunt. *Mercurialis.* Ad hoc quæsitum, ego linguæ, tu parces auribus; gero mecum Tabellam Horariam, quæ quod interrogas, oculis tuis repræsentabit. Inspice. *Desiderius.* Facio

Dies crescens.	Solis ortus	Solis occasus	Dies decrescens.
22 Junii	Hora 4.	Hora 8.	22 Junii.
28 Maji	1 post 4 <sup>vam</sup>	1 ante 8 <sup>vam</sup>	17 Julii.
15 Maji	2 post 4	2 ante 8	30 Julii.
4 Maji	3 post 4	3 ante 8	10 Augusti.
26 Aprilis	Hora 5.	Hora 7.	19 Augusti.
17 Aprilis	1 post 5	1 ante 7	28 Augusti.
8 Aprilis	2 post 5	2 ante 7	6 Septembr.
30 Martii	3 post 5	3 ante 7	15 Septembr.
21 Martii	Hora 6.	Hora 6.	23 Septembr.
13 Martii	1 post 6	1 ante 6	3 Octobr.
5 Martii	2 post 6	2 ante 6	10 Octobr.
24 Februarii	3 post 6	3 ante 6	19 Octobr.
14 Febr.	Hora 7	Hora 5.	29 Octobr.
5 Febr.	1 post 7	1 ante 5	7 Novembr.
27 Januar.	2 post 7	2 ante 5	16 Novembr.
15 Januar.	3 post 7	3 ante 5	8 Decembr.
22 Decemb.	Hora 8.	Hora 4.	22 Decembr.



*Mercurialis.* Hanc tabellam facile accommodabis ad locorum in aliis Climatibus Ortum & Occasum Solis, pro varietate Solstitiorum. Si enim locus numeret pauciora Climata, tot quadrantibus horariis in Solstitio æstivo tardius habebit ortum Solis, & citius ejusdem occasum, quot Climatibus differunt. In Solstitio verò hiemali tot quadrantibus habebit citius ortum Solis, & tardius ejusdem occasum. Quod si locus plura contineat Climata, citius tot quadrantibus in Solstitio æstivo Sol orientur, & tardius occidet; contrariè in Solstitio hiemali. Cepisti? *Desiderius.* Vidi in tabella, quod volui, sæpiusque revidebo; Cætera relinquo speculationi Mathematicæ. Quò porrò nos pedes?

*Mercurialis.* En aliam tabulam, variis terrarum plagis, & incolis inscriptam. In hac exspatiandum nobis longius, & gigantei passus faciendi. *Desiderius.* Brevis est charta; citò percurritur. *Mercurialis.* Oculis quidem, non mente; quæ terrarum ac marium disjunctissimis ac distinctissimis imaginibus implenda.

Jam enim ad habitatores seu *incolas* orbis terrarum quod attinet; desumitur discrimen vel ex comparisone diversi Sitûs populorum ad invicem, quorum alii sunt *Antæci*, qui scilicet easdem Zonas inhabitant, sed diversa hemisphæria; *Periæci*, qui eandem Zonam, & idem planè Clima obtinent, sed distant spatiò 180. graduum.

*Diversi terre incolæ.*

*Sinæci*, qui in eadem regione modicò latitudinis intervallò discriminantur. *Antipodes* seu *Antichrones* habent obversa inter se vestigia, ut duæ muscæ, quarum altera supra, altera infra globum repit. Vel discernuntur ex umbrarum diversitate, ut *Ascii*, qui nullam habent umbram meridianam. *Amphiscii*, apud quos utrinque jacitur umbra meridianam, diver-



versis scilicet anni temporibus, quippe intra Tropicos habitantes; *Heteroscii*, quibus umbra meridiei in unam duntaxat projicitur partem, qui nimirum intra Zonas temperatas colunt; *Periscii*, quibus umbra meridiana circulatur, seu in orbem curvatur, quod accidit habitantibus sub Polis.

Porro *continentes*, maribus inter se disjunctæ, *Quatuor partes Orbis.*  
 (sunt terræ solidæ, aquis interjectæ, quas & insulas magnas dicere possimus, Oceanô circumfluô divisas) recensentur præcipuè quatuor. 1. *Europa*, cui ab Ortus est Tanais fluvius, palus mæotis, Pontus Euxinus, mare Ægeum; ab Occasu Oceanus Atlanticus; à Septentrione terra Subborealis, seu Oceanus Hyperboreus; à Meridie Mare Mediterraneum. 2. *Asia* limites habet ab Oriente, mare Euxinum, seu Oceanum Chinensem; ab Occidente Tanain, Paludem Mæotidem, Pontum Euxinum, Mare Ægeum, & ut quidam volunt, sinum Arabicum; ab Austro Mare Indicum sive Rubrum; à Borea Oceanum Scythicum sive Tartaricum. 3. *Africa* (cujus plerâque inculta & deserta sunt) terminatur ad Ortum Mari Rubrô seu Sinu Arabicô: ad Occasum Oceanô Atlanticô: ad Septentrionem Mari Mediterraneô: ad Meridiem Oceanô Æthiopicô. Quibus accedit 4. *America*, nomen habens ab Americo Vesputio Florentino, qui Emanuelis, Portugalliæ Regis, auspiciis eam, circa annum D. 1497, invenit; quanquam prior illô Christophorus Columbus Genuensis, auspiciis Ferdinandi, Regis Castellæ, anno Christi 1492, quasdam ejus Insulas adierit; quibusdam hæc pars Orbis, *India Orientalis*, indigitatur; porrigitur versus exortum Solis ad Oceanum Atlanticum & Æthiopicum; versus occiduas partes ad mare Pacificum; versus Australes



cro clara; & nominatu frequens Comarinum promontorium) Málabar, (cujus præcipuæ urbes Calcutum, Cochinum, Travancor, &c.) Orixæ, Bengala, Pegu, Sian, (in qua Sian & Malacca urbes celeberrimæ) Camboja. Indiæ Septentrionalis Rex Mogor tenet partem. Japan Insula, Sinarum regno ab Ortu objacet; uti & Corea; illius, urbs caput, Meacum est. 4. Persarum, sive Sophorum imperium; sub quo comprehenditur Armuziæ regnum peculiare. 5. Turcicum Imperium.

Divisa fuit olim Asia universa in majorem & minorem; Regiones majoris, Sarmatia Asiatica, Scythia Asiatica, Sérica, Sinæ, Indiæ intra & extra Gangem, eoque spectantes. In continente sunt Gedrosia, Carmania, Drangiana, Arachosia, Sogdiana, Parapamisus, Bactriana, Hyrcania, Margiana, Parthia, Persis, Susiana, Media, Albania, Iberia, Colchis, Armenia, Mesopotamia, Assyria, Babylonia, Arabia, (Petræa & Deserta) Syria, Palæstina, (in qua Idumæa, Judæa, Samaria, Galilæa) Phœnice, Cilicia, Cappadocia, Galatia, Pontus, Bithynia, Pamphylia, Lycia, (proximè quatuor Provinciæ nunc appellantur Natolia) & Insula Cyprus. Minoris sunt, Phrygia duplex, Mysia, Lydia, Caria, Æolis, Jonia, Doris & Insula Rhodus.

*Africa* regiones (veterum Geographorum divisione) sunt Ægyptus, Cyrenaica, Asia minor, Garamantes, Numidia, Mauritania, Gætulia, Libya interior, Arabia, Troglodytica (Troglodytæ) & Æthiopia. Nunc partitur, in partes septem, scilicet Ægyptum. Mauritaniam, vulgò *Barbariam*, (in qua regnum Tunetarum) Numidiam (vulgò *Biledulgerid*) Sarram, (*desertum*) Nigritas, Æthiopiam interiorem sive superiorem, (quod Abissinorum



norum imperium) & exteriorem five inferiorem, in qua regiones Congi, Monomótapa, Zangibar, &c.

*America.*

*America* dividitur in *Septentrionalem* (quæ & *Mexicana*) & *Meridionalem* (quæ *Peruviana*) exiguo isthmô alteram ab altera discernente. In *Mexicana* sunt *Canada*, *nova Francia*, *Virginia*, *Florida*, *nova Granata*, *nova Hispania*, *California*, *Quivira*, &c. In *Peruviana*, *Castella aurea*, *Peruvia* seu *Peru*; *Chili*, *Chica*, *Brasilia*.

*Terra Magellanica.*

*Terra Magellanica* (vulgò *australis* & *incognita*) à navarcho *Ferdinando Magellano Lusitano* primum conspecta, circa annum D. 1520, solis in littoribus explorata, sicut aliæ subboreales & subaustrales (ut loquuntur) terræ. *Nova Zembla*, est nova via in *Orientalem Asiam* plagam (*Catajam* & *Chinam*) affectantium iter.

*Hispania.*

Verùm ut ad singularia quædam (nam peregrinationem profitemur, sed nou more *Philosophicô* à rebus & oculis abductam) accedamus. *Hispania* olim discreta fuit in *Provinciam Bæticam*, *Lusitaniam*, *Tarraconensem*. Hodie sub *Lusitania*, est regnum *Portugalliæ*, pars *Castiliæ veteris*, parsque novæ; sub *Bætica*, *Granata* & *Andalusia*, & *Estremadura*; sub *Tarraconensi*, *Murcia*, *Valentia*, *Catalonia*, *Arragonia*, *Navarra*, *Biscaya*, *Asturia*, *Cantabria*, *Gallæcia*, *Legio*, *Castilia vetus* & *nova*, (seu regnum *Toletanum*) & *Baleares Insulæ*, vulgò *Majorica* & *Minorica* dictæ. *Romani* olim duas in *Provincias* distinxerunt *Hispaniam*, (unde *Hispanicæ* vocantur) quibus *citerior Hispania* eadem, quæ *Tarraconensis*; *ulterior Bæticam* & *Lusitaniam* complectebatur; dictæ sunt *citerior* *ulteriorque*, respectu *urbis Romæ*, (quanquam etiam respectu *fluminis Ibéri*, utramque alluentis, eam par-



partitionem obtinent, ut si citerior, quæ versùs Galliam, ulterior, quæ versùs Africam) sicuti & Galliæ duæ; nunc clara manent tria regna, Castilia, Arragonia, Portugallia.

*Gallia* olim distributa (ut diximus) in *Cisalpinam*. *Gallia* veteris quæ & Italica; Togata, Circumpadana, eademque tur. citerior (hodie Lombardia:) & *Transalpinam* seu ulteriorem; (Plinius *Comatam* vocat, à longis illius populi comis) hanc Cæsar divisit in Aquitaniam, Celticam, (quæ postea Lugdunensis) & Belgicam. At Narbonensem Provinciam, quæ interno mari alluitur, (quæ dicta olim Braccata, à braccis, femorum tegumento) Galliæ à se vincendæ non accensuit, quòd jam tum Romanis parebat.

Hodie *Gallia* *divisa* est in partes quatuor. 1. *Aqui-Recensior tania*, cujus regiones Biscaya; Bearnia; Bigornia, *Gallia di-* Guienna seu Gasconia; Borbonia; Pictones, Sann-*visio.* tones, Lemovices; Petrocorii; Cadurci; Arverni, Bituriges, Vascones, &c. 2. *Galliæ Narbonensis* regiones, Provincia (divisa in ditionem Pontificis & Regis) Languedocia, Delphinatus superior & inferior, Sabaudia seu Allóbroges. 3. *Galliæ Lugdunensis* regiones, Britannia minor seu Gallica, superior & inferior, Normannia; Ducatus Andegavensis, Belsia, Nivernia, Francia, (speciatim dicta, in qua metropolis Lutetia Parisiorum) Campania, Burgundia superior & inferior, (illa est Comitatus, hæc Ducatus) & territorium Lugdunense. 4. *Gallicæ Belgicæ* regiones, Picardia, Veromandui, Cambrense territorium, Bononiæ Comitatus, vulgò Bolougne, &c.

In *Italia* continentes sunt. 1. *Liguria*; nunc orā-*Italia:* Genuensis. 2. *Ætruria* seu Thuscia, nunc Ducatus Florentinus. 3. *Umbria*, nunc Ducatus Spoletanus. 4. *Latium*; nunc Campania Romana. 5. *Campania*



*felix*, sive terra laboris. 6. *Lucania*, nunc Basilicata. 7. *Bruttii*, nunc inferior Calabria. 8. *Magna Græcia*, nunc Calabria superior. 9. *Salentini*, nunc terra Hydruntina. 10. *Apulia*, (*Peucetia*, *Japygia*) nunc terra Bariana. 11. *Apulia Daunia*, nunc Plana. 12. *Samnites*, nunc Abbrucium & Ducatus Beneventanus. 13. *Picenum*, nunc Marchia Anconitana. 14. *Flaminia*, nunc Romandiola. 15. *Æmilia*, nunc Lombardia Cispadana. 16. *Gallia Transpadana*, nunc Lombardia Transpadana. 17. *Veneria*, vulgò Marchia Tarvisina. 18. *Forum Julii*, nunc Friaul. 19. *Istria*. Adjacent Insulæ tres, *Corfica*, *Sardinia*, *Sicilia* sive *Trinacria*. Regnum *Neapolitanum* complectitur *Lucaniam*, *Campaniam* felicem, *Calabriam*, *Salentinos*, *Apuliam* utrâmq; & *Samnites*.

*Græcia* olim dirimebatur in *Macedoniam* (seu *Æmoniam*, vel *Æmathiam*, in qua *Epirus* & *Thessalia*;) & *Achajam*, sub qua *Græcia*, seu *Hellas* propriè dicta, *Peloponésus*, & Insulæ adjacentes; in *Hellade*, *Ætolia*, *Doris*, *Locris*, *Phocis*, *Mégaris*, *Attica*, *Bœotia*. In *Peloponeso*, *Corinthia*, *Laconia*, *Elis*, *Arcadia*.

*Sarmatia*  
*Europæa*.

*Sarmatia Europæa*, continet septem regiones, quarum prima *Polonia*, (dicta à *Pole* seu *Planitie*) & hæc duplex, major & minor. 2. *Russia Nigra*, seu *Roxolania* aut *Ruthenia*; (alba *Russia* ad *Asiam* pertinet.) 3. *Prussia* seu *Borussia Regalis*; nam *Ducalis* maximam partem *Electori Brandenburgico* paret. 4. *Lithuania*. 5. *Livonia*. 6. *Podolia*, habens versùs meridiem *Moldaviam*. 7. *Moscovia*, cujus potior pars *Asiæ* subjacet.

*Germania*.

*Germania* in meditullio *Europæ* sita est. In superiore sunt *Helvetia*, *Alsatia*, *Suevia*, *Bavaria*, *Francia* seu *Francia Orientalis*, *Palatinatus* uterque, *Bohe-*

Bohemia, Moravia, Austria, Stiria, Carinthia, Croatia, Carniola, Tirolis. In inferiore, Leodiensis Episcopatus, Lotharingia, Juliensis Ducatus, Archiepiscopatus Coloniensis, Trevirensis, Moguntinus: Item Ducatus Clivensis & Montanus, Westphalia, Hassia, Wetteravia, Thuringia, Saxonia, Misnia, Lusatia, Silesia, Marchia Brandenburgensis, Mechelburgia, Holsatia, Principatus Brunsvicensis & Luneburgensis, Archiepiscopatus Bremensis. In eadem est *Belgium*, cujus Provinciae sunt septendecim; Brabantia, Limburgum, Luceburgum, pars Geldriae, Flandria, Artesia, Hannonia, Namurcum, Marchionatus Imperii, & Mechlinia, quae parent Hispano. Foederatis subsunt, Hollandia, Zelandia, Trajectus, Transisalania, Gröninga, Frisia, Zutphania.

*Dania* regnum complectitur Norwegiam, Finno- Dania;  
rum Marchiam seu Finnomarchiam, Islandiam, Grönländiam, Frieslandiam, Scetlandiam.

*Suecia* vero Botniam, Lappiam, Finniam, &c. Suecia;  
Hæ aliæque memoratae regiones in alios atque alios limites & dominia partim Geographicè, partim Politicè dividuntur.

Jam etiam celebriores quosdam *montes* tibi com- Montes ce-  
memorabo. Præcipui in tribus mundi partibus lebriores.  
sunt: in *Asia*, Taurus, quam mediam scindit, cujus aliqua pars Caucasus, Indiam dirimens à Scythia; in *Africa*, Atlas; in *Europa*, Alpes, reliquorum parentes; quæ diversa sortiuntur nomina, unde Alpes Rhæticae seu Lepontiae, Cottiae, Grajae, Juliae, *summae*, seu S. Gotthardi, Adulae, &c. Eminent inter montes, *Jura*, seu Vógesus, (quibusdam Adula) Sequanos ab Helvetiis dividens; Pyrenæus Hispani à Gallis separans, Apeninus *italiam* secans, in cujus jugo antrum Sibyllæ; Vesuvius (seu



Veséuvus) in *Campania*, aliàs Summanus, ignes vomit, sicut *Ætna* in *Sicilia*; ubi & *Acragas* & *Cyclopum scopuli*. *Garganus* in *Apulia*, apparitione S. Michaëlis insignis. In agro *Patavino* celebrantur *Euganei colles*: in *Germania* *Brúcterus*, *Melibocus*, *Cócharus*, *Cocius*, *Arnoba*, vel *Abnoba*, *Mons Jovis*, *Pileatus*, *Brennerus*, aliæque *Alpium* particulæ; in *Hungaria* *Carpatus* seu *Cárpathus*, & *Cæcius* vel *Cæclus*; in *Thracia* *Rhodope*, *Hæmus*, *Ismarus*; in *Macedonia* & *Thessalia* *Olympus*, *Pelion*, *Ossa*, *Pindus*, *Athos*, *Tempe volúptaria* *Othrys* & *Oeta*; in *Bæotia* (regione *Phocide*) *Helicon* vel *Parnassus*; in *Laconia* *Taygeta*, orum; in *Epíro* montes *Ceraunii* (*Acroceraunii* seu *Cháones*;) in *Arcadia* *Cylléne*, *Lycæus*, *Mænalus* vel plur. *Mænala*; in *Africa* montes *Lunæ* asperrimi, & famosum *Promontorium Bonæ Spei*: in *Phrygia* mons *Ida* seu *Gárgara*, & *Díndymus*; in *Asia* portæ *Caspiæ* seu montes *Caspii*; in *Cilicia* mons *Amá-nus*; in *Scythia* montes *Riphæi* seu *Hyperborei*, perpetuâ nive rigentes; in *Galilæa* *Thabor* *Sacris Paginis* clarus; ut in *Arabia* *Petræa* mons *Sinai* & *Horeb*; ac *Jerosolymis* *Sion*, *Acra*, *Moria*; & mons *Olivet*i; in *Syria* *Libanus* & *Hermon*, &c. Tres urbes *Septicolles* sunt: *Constantinopolis*, *Roma*, *Hierosolyma*.

Silvæ memorabiles.

Silvæ memorabiles in *Belgio* & *Gallia* *Ardunna*: in *Germania*, *Hercynia*, cujus partes *Silva nigra*, & *Martiana* seu *Hartiana*: *Ottonica*, *Bohemica*; *Speshartica* & *Turingica*, &c.

Urbes nominatiores.

Urbes nominatiores & memorabiliiores sunt; in *Italia*, *Roma*, *Venetia*, *Neapolis*, *Mediolanum*; in *Hispania*, *Hispalis*, sive *Sevilia*, & *Granata*; in *Gallia*, *Parisii*, & *Pictavia*; in *Lusitania*, *Olyssipona*; in *Anglia*, *Londinum*; in *Thracia*, *Bizantium*



tium seu Constantinopolis : in Germania , Praga , Colonia , Gandárum , Amsterodamum ; in Sarmatia , Moscovia ; in Africa , Marocum , Algíra , Tunetum ; in Ægypto , Cairum seu Alcairum , olim Memphis ; in China , Pequinum , seu Cambalu , Nanquinum seu Quinsai , Cantan : in India Orientali , Calecutum , Malaca , Goa , clavis Indiæ ; in Arabia felice , Mecha ; in America , Mexica , Cusca , Lima ; in Japonia , Meacum , Jedo , Nangasachum , Christianorum martyriô celebre. Olim celebrabantur , Hierosolyma in orbis umbilico posita ; Samaria , Babylon , Susa , Ninive , Tyrus , Tigranocerta , Persepolis , Carthago , Nicomedia , Synnada , Alexandria , Troja , seu Ilium , Cyzicum , Thyátira , Sardes , Philadelphia , Laodicea , Antiochia , Corinthus , Athenæ , Lacenæ seu Sparta , Tessalonica , Dyrrachium , Chalcédon , Lampascus , Mytilénæ , Halicarnassus , Rhodus , Creta , Thebæ , Pelusium , Heracléa , Elis , Olympia , & infinitiæ , aliæ.

Porro , quod ad *Hydrographiam* attinet , *Oceanus* *Hydrographia* dividitur in *Vastum* , *Sinuosum* , & *Fretum* . *Vastus* *phia* . instar cinguli totum terrarum orbem ambit ; qui si medius inter terras intercurrat , dicitur *Mare Interius* seu *Mediterraneum* , variamque sortitur nomenclationem à plagis , quas alluit ; nam primò à *Provincia* appellatur Ibericum , Asiaticum , &c. 2. ab *Insulis* Creticum , Siculum , &c. 3. à *Gentibus* , Germanicum , Gallicum , Aufonium , Dalmaticum , Ligusticum , Caspium , &c. 4. ab *Urbibus* , Argolicum , Corinthium , Adriaticum , &c. 5. à *Cæli positione* , superum ( idem quod Adriacum ) & inferum , alias Tyrrhenum seu Thuscum. 6. à *Regum memoria* ; Ionium , Ægéum , Erythræum , &c. 7. ab *Hominum casibus* , Hellelpondiacum , Myrtóum , Icarium. 8. ab



*ordine*, ut Propontis, (æquor ex primis angustia maris se coarctantis, quod Hellepontum vocant, exspatians) qui ubi iterum stringitur, Bosphorus Thracius appellatur; & ubi iterum effunditur, Pontus Euxinus nuncupatur; hic verò ostio Mæotidis paludis committitur; idque ostium vocatur Bosphorus Cimmerius.

*Sinus.*

Oceanus sinuosus efficit *Sinus*, scilicet Persicum, Arabicum, Mexicanum, Adriaticum, Ionicum, Ambracium, Corinthiacum. Freta sunt Siculum, Hetruscum, Calydonium, Hellespontiacum, Thracium, & Cimmerium, Godanum, Balthicum, Germanicum, Cimbricum.

*Insula.*

*Insulae* Europæ præcipuæ sunt Scotia, Hibernia, Britannia, (à cuius tergo sunt Orcades, Romanis ultima Thule,) Islandia; Balearides *Hispania*, Ebusus, Gades. *Italicae* Corsica, ut nemini supra) Sardinia, Sicilia, & his adjacens Méliæ. *Græcæ* Creta, (nunc Candia) Corcyra, Cephalenia, Zacynthus, Ithaca. In *mari Aegeo* Eubœa, Scyrus, Lemnus, Chius, Samos, Cous, & notæ Turcarum clade Echinades, seu Stróphales. *Asiae* attribuuntur Lesbos, Mitylène, Ægina, Sálamis; & quæ in orbem circumjacent Cyclades; in quibus notiores Andrus, Delus, (Apollinis quondam oraculo clara) Paros, (unde marmor Parium) Icaria, Pathmos, (D. Joannis Evangelistæ exiliò nominabilis) Miconæ, Samos. Gyarus vel Gyaræ (quò Romani exules mittebant) una ex Sporadibus. Cyprum, Rhodum & Cretam Turca ademit Christianis. In *Africa* celebres sunt *Insulae* Canariæ seu Fortunatæ in medio mari Atlantico; in mari *Indico* seu Eoo sunt Sumatra, Borneo, Java, Moluccæ, Philippinæ, (nova Guineæ non est Insula, sed terra procurrens) Ceilon seu Taprobána; in *America*, Hispaniola, Cuba, Jamaica,

maica, &c. Coréa & Japonia, nobilissimæ Insulæ, Chinarum regno ad Ortum, ut diximus, adjacent.

Lacus magis principales & noti sunt, Lemanus, *Lacus prin-*  
 Acronius seu Podamicus, Tigurinus, Lucerinus, *cipales.*  
 Benacus, Larius seu Comensis, Trasyménus,  
 Verbanus, Albanus seu Fúcinus, Velinus, Funda-  
 nus, Lucrinus, Avernus, Nursinus; lacus Gene-  
 sareth seu mare Tiberiadis; lacus Asphaltites, nun-  
 cupatus à bitumine, aliò nomine mare salsum aut  
 mortuum. Paludes, Mæotis, Marcotis, Lerna,  
 Stymphális, &c.

Flumina nobiliora sunt, in Hibernia Banna & Si- *Flumina no-*  
 neus: in Anglia Tamesis; in Hispania Turias, Ibe- *biliora.*  
 rus, Minius, Durius, Tagus, (aurifer) Bætis; in  
 Gallia Garumna, Ligeris, Sequana, Rhódanus,  
 Mátrona, Araris, &c. in Germania Danubius, Rhe-  
 nus, Mœnus, seu Mógonus, Neccarus, Lycus,  
 Oenus, Athesis, Amásis, Visurgis, Albis, Viá-  
 drus sive Odera, Mosella, Mosa, Sala; in Italia  
 Arnus, Tiberis, Padus, seu Eridanus, Mincius, Ani-  
 enis, Vulturnus, Sílarus, Aúfidus, Metaurus, &c.  
 in Polonia Vistula & Borysthenes; in Hungaria Sa-  
 vus, Dravus, Tibiscus; in Bohemia Albis & Mólda-  
 vus; in Moravia Móravus; in Transylvania Mo-  
 roffus & Samus; in Epíro Acheron; in Arcanania  
 Achelóus; in Peloponésó Alphéus, Eurotas, Ina-  
 chus; in Bæotia Cephísus, Aíópus, Isménus; in  
 Messalia Peneus & Sperchíus; in Macedonia Stry-  
 mon; in Thracia Hebrus; in Cilicia Cydnus; in Scy-  
 thia Tanais; in Colchide Phasis; in Cappadocia Ther-  
 modoon; in Phrygia majore Mæander & Marsíaa,  
 qui in Caria Lycus dicitur; in minore Scaman-  
 drus; in Mysia minore Cranícus; in Lycia Xanthus;  
 in Lydia Pactólus aurifer; in Ægypto Nilus; in

*Armenia* majore Tigris, Araxes, Euphrates; in *Palæstina* Jordanis; in *Africa* Nilus, & Niger; in *India* Indus, Hydaspes, Hypanis, (qui & in Scythia;) præcipue *Ganges* gemmifer, *Indiam* bifariam secans; hinc *India* versùs Occasum dicitur, intra Gangem; versùs Ortum (qualis est *Sinarum* regnum) extra Gangem; & hic est unum è quatuor fluminibus è *Paradiso* exeuntibus; *Sacræ Scripturæ Phison* dicitur; alter fluvius *Geon* seu *Nilus*; tertius *Tigris*; quartus *Euphrates*. *Diórix* seu *Sioguz*, rivus seu fluentum per alveum manufactum decurrens. Satisne terrarum & aquarum? *Desiderius*. Ubi sim, ignora: *Mercurialis*. Animò te fidenti esse jubeo, portum aut stationem si non repერიamus in terra, dabit eam cœlum, quò jam jam tendimus; has tamen prius minutias observa; in *Tabulis Geographicis* per simplices orbiculos exprimi pagos; *Munitiones*, extante uncò: *Cœnobia*, circulò cruciatò: *Urbes* nobiliores, binis vel ternis turribus; *Academias*, stellulâ: *Territoria*, certorum punctorum ductu discriminari: *Christianorum* regna distingui cruce; *Mahometanorum*, dimidiatâ Lunâ, aut furcâ: *Idololatrarum*, sagittâ. *Desiderius*. Grates, quas possum, habeo maximas; jam mihi confidere & obdormire allubescit. *Mercurialis*. Nihil impedio, quiesce. Ego interea sidera cum *Astronomis* permeabo, dum tu pondus ignobile premis humum. *Desiderius*. Absit hoc, absit; & me juvat astra tueri.

✽ : (✽) : ✽



# CAPUT LXVI. Astronomia.

**S**ive *Astrologia*, (quamvis aliqui hanc ab illa, tanquam filiam à matre, distinguant, quibusdam etiam *Uranometria*, & *Uranoscopia*) est scientia fideralis seu siderum; eaque duplex: *Theoria* five *Contemplatrix*, & *Practica*, five *Operans* & *Agens*; versaturque circa universam mundi machinam, investigans corporum coelestium numerum, ordinem, positum seu positionem, magnitudinem, motum, stellarum ac planetarum ortus & obitus, constellationum & signorum formas, imagines, progressus, status seu stationes, regressus, conjunctiones, oppositiones, eclipses; eorumque vim, actiones, qualitates, efficientiam, influxus, &c. Nos facilioris methodi causâ hanc disciplinam *quadripartitam* faciemus; acturi primò de motu & *Astronomia* mensura corporum coelestium; deinde de stellis & *quadripartita* Planetis, illorumque numero, orbibus, motionibus, & affectionibus, quam *Theoriam Planetarum* vocant; tertio de effectibus & vi operatrice siderum, quam speciatim *Astrologiam* nominant; demum de *Computatione* fastorum seu temporum, quam vulgò *Computum* appellant; quæ omnia sic lustrabimus, ut non tam per ea transiisse, quàm pervolasse videamur.

Astronomi contemplaturi astra, describunt firmamentum in certas regiones; per quas observent transitiones siderum; nempe imaginarios circulos; ad quorum notitiam expeditius habendam, inventa est *Sphæra peritusa* (quam *materialem* vocant, *Sphæra*, & *Globus cælestis*, quâ mundi idea & revolutionum coelestium varietas per similitudinem exprimitur) distincta in cir-



culos æneos aut ligneos, inter se instar armillarum inflexos, (unde *armillari* Astrologis dicitur. (At *Globus cælestis* est corpus solidum & convexum, in cuius superficie non lineæ tantum circulares, sed stellæ quoque & asterismi sunt inscripti; quæ si in plano exhibentur, id fit per *Astrolabium* seu *Planisphærium*, ut loquuntur. Tametsi verò de circulis Globi terrestri egerimus, juverit tamen eosdem hîc in Sphæra, quanquam paullo aliter, repetere, ut altius insideat animo.

Stellas ire circulatim, indicat quotidiana reditio ad loca eadem: ergo cælum est volubilis Sphæra vel Globus: ergo habet *axem*, circa quem revolvatur, ergo & duas extremitates axis sui, seu duos immobiles *Polos*, five vertices, *Septentrionalem* (seu quod idem, *Arcticum*, *Borealem*, *Aquilonarem*), & *Meridionalem* (seu *Antarcticum* vel *Australem*).

*Circuli in  
Sphæra Tre-  
pici.*

Inter *Polos* finge in medio Sphære maximum *circulum*; hic erit *Æquator*; & huic parallelos duos (seu æqualiter ab eo distantes) scilicet *Tropicos*, sic dictos, à reditu & conversione Solis ad *Æquato-rem*, quorum alter nobis propinquior, *Tropicus Canceri* seu æstivus; alter in Austrum vergens, *Tropicus Capricorni*, hibernus seu brumalis; uterque *Solstitialis*, quòd in illis fiant *Solstitia*, (non equidem, quòd Sol ibi subsistat, sed quòd per aliquot dies neque umbræ gnómonum, neque longitudo dierum ac noctium ad sensum mutari videantur: ) illum Sol describit altissimus æstate; hunc autem humillimus hieme; in illo nobis efficit diem longissimum; in isto brevissimum. Dirimit *Æquator* Sphæram in duo Hemisphæria, quem Sol attingens cursu suo, cum æquale efficiat diei ac noctis spatium, *Æquinoctialis* quoque vocatur; sunt verò *Æquinoctia* bis per annum, alterum in principio *Arie-*

*Solstitia.*

*Æquinoctia.*

*Æquator.*

Arietis, scilicet Vernalis; alterum in principio Libræ, Autumnale.

Hunc duobus locis interfecat Zodiacus (ab animalium inscriptorum figuris sic vocatus) seu Signifer, inter mundi Polos oblique locatus, indeque duodecim partes, Græcis Dodecatemoria, seu signa distributus, quæ

♈ ♉ ♊ ♋ ♌ ♍

Sunt Arietis, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo,

♎ ♏ ♐ ♑ ♒ ♓

Libra, Scorpius, Arcitenens, Capricornus, Amphora, Pisces.

Quorum sex priora, Septentrionalia; posteriora, Australia dicuntur; singulis tribuuntur 30 gradus, qui computati faciunt 360, in quos distribuitur totus Orbis, cœlestis & terrestris. Clarius, Zodiacum dixeris esse cingulum latum & obliquum, in quo sit orbita & via Planetarum, præcipue Solis, ab uno Tropico ad alterum annue (quotidie conficiendo gradum ferè unum) transeuntis; cuius orbitæ media linea vocatur *ecliptica*, quia sub ea directe conjuncta duo luminaria (Sol & Luna) efficiunt *Eclipsin*, seu obscurationem, Solis; vel, si in eadem sint per diametrum opposita, *Eclipsin Lunæ*, ab illa via, Planetæ plus minus exorbitant, excurruntque Boream versùs & Austrum. Dicitur verò Sol esse in aliquo signo Zodiaci, cum est infra illud signum secundum lineam rectam, quæ ex centro terræ cogitatur duci per illud.

Coluri dicti sunt, quod manci seu mutili sint; nam hi circuli habitantibus in Sphæra obliqua, imperfectè, nec integrè apparent. Sphæra est Recta comparisonem illorum, quibus uterque Polus jacet in Horizonte, quales sunt, qui sub *Æquinoctiali* habitant; Obliqua, quibus una pars supra Horizontem elevatur, altera infra deprimitur. Et quamvis 180. Coluros



lúros per utrúmque Mundi Polum decurrentes liceat numerare, præcipuè tamen duo memorantur, non tantùm per Mundi Polos, sed etiam per quatuor cardinalia Zodiaci puncta (scilicet duo Æquinoctialia & duo Solstitia alia) Æquatorem & Zodiacum secandò, ducti; quò serviunt vulgati versiculi:

*Hæc duo Solstitia faciunt Cancer, Capricornus,*

*Sed noctes æquant Aries & Libra diebus.*

**Circuli Po-**  
**lares.**

Extimos autem & Polis vicinos circulos nuncupant *Polaris*, omnium minimos, & quotidianâ volutatione circa Mundi Polos versabiles, cùmque Tropici describentes quinque *Zonas* cœlestes.

**Meridia-**  
**nus.**

Habes circulos cùm cœlesti machina per imaginationem revolubiles; jam disce cuilibet loco proprios, & immobiles, quales sunt *Horizon* & *Meridianus*; de quibus suprâ quædam. *Meridianus* seu *Meridionalis* dicitur à meridie, quem Sol efficit ad hunc orbem delatus. Veteres Meridianorum initium in Insulis Cnariis seu Fortunatis constituerunt, eosque per Zenith & Nadir, (de quibus suprâ) Mundique Polos duxerunt. Capitur à Meridiano, mensura elevationis Poli suprâ Horizontem. Est autem duplex *Horizon*, *Rationalis* & *Sensibilis*. Rationalis cœlum præcisè dividit in duo Hemisphæria. Sensibilis est finitor, seu terminator visus, ibi, ubi stas, & unde prospectans, cœli terræque confinia vides; quibus superius *Hemisphærium* ab inferiore discernitur. Et hæc de Astronomia, prout est Species.

**Horizon.**

Jam ad *Theoriam Planetarum*, & quarumvis stellarum elibremur; ubi notes obiter *astérem* & *stellam* idem esse apud Grammaticos; *Astrum* verò & *Sidus* collectionem esse stellarum, vel signum è stellis coactum, ut Leo, Libra, &c. quandòque tamen pro eodem sumi. *Planeta* quidem nomen habent ab er-

ran-

rando, unde & errores & erratica Sidera dicuntur, qui, præter motum Primi Mobilis ab Ortum in Occasum, peculiarem quandam & contrariam habent conversionem. Stellæ Fixæ, etsi & ipsæ moventur, quoad situm tamen & distantiam à se invicem, & comparatione terræ, variantur nunquam.

*Stellæ* ab Astronomis solò oculorum usu (a'ius est Telescopii, seu Tubi Optici) deprehensæ, sunt 1022, juxta Veteres, (Recentiorum enim numerant alii 1225. in 50. Constellationes divisas. Alii cum Keplero 1392. in 62. Asteriscos distinctas. Alii 1709 in 60. figuras discriminatas. Diversitatis ratio sumitur ex diversis Climatibus. 2. quia Antiquis non cognita pars Australis. 3. hieme, serenis noctibus plures apparent, quam æstate. 4. ob majus, minusve oculorum acumẽ) quoties nimirum ille Bauhusii nostri versus, in laudem Virginis Matris concinnatus, iisdem verbis & metrò mutari potest:

*Tot tibi sunt dotes Virgo, quot sidera cælo.*

Stellæ distributæ sunt in *Constellationes* seu *Asteriscos* <sup>Numerus stellarum.</sup> aut constellatas imagines 48, situ suò certam figuram referentes. Ex his præcipuæ sunt signa Zodiaci, de quibus paullo antè. Cætera extra Zodiacum sparsæ Constellationes sunt partim Boreales, quæ scilicet in Septentrionem; partim Australes, quæ à Signiferi fascia in Meridiem recedunt. <sup>Constellationes Boreales.</sup>

*Boreales* sunt XXI, nempe Ursa, seu Arctos minor, seu plaustrum minus, in cuius cauda stella polaris seu cynosúra. 2. Ursa major (Párrhasis, Septentrio, Hélice, Arctúrus.) 3. Draco (Hesperidum custos.) 4. Cepheus. 5. Boótes (Arctóphylax, custos Erimanthidos Ursæ, Arctúrus minor.) 6. Corona Borea (Gnosia, Ariadne.) 7. Hercules seu Ixion. 8. Lyra (Apollinis, Aríonis, Orphei, testudo mari-



marina.) 9. Cygnus (Ledæus Olor.) 10. Cassiopæa. 11. Perseus. 12. Auriga (Erichthonius, Heniochus, Bellérophon) 13. Serpentarius, (Ophiúchus, Anguitenens.) 14. Serpens (Æsculapii vel Laocoontis. 15. Sagitta Herculis. 16. Aquila (Jovis satelles, raptrix Ganymédis.) 17. Delphínus. 18. Equuleus vel Equiculus. 19. Pégasus (alatus equus, Gorgoneus, Meduséus. 20. Andrómeda. 21. Triangulum (tricuspis deltóton.)

**Constellatio-  
nes Au-  
strales.**

*Australis à Veteribus observatæ sunt XV.* 1. Cetus. 2. Eridanus. 3. Oríon. 4. Lepus. 5. Canis major (Sirius) 6. Canis minor (canicula, Procyon,) 7. Navis (Jasónis, Argus.) 8. Hydra. 9. Crater (poculum Herculis vel Apollinis.) 10. Corvus. 11. Centaurus, (Chiron) 12. Lupus (bestia Centauri.) 13. Ara, (thuribulum.) 14. Corona Australis. 15. Piscis Notius seu Austrinus.

**Constellatio-  
nes recentius  
observatæ.**

*His ex Recentiorum Astronomorum & Nautarum observationibus adjungendæ XIV. aliæ Australium stellarum imagines.* 1. Columba Noë. 2. Dorado (Xiphias, vel piscis aureus seu aurata.) 3. Hirundo marina (piscis volans.) 4. Chamæleon. 5. Musca vel Apis Indica. 6. Crux. 7. Triangulum Australe. 8. Avis Paradisi. 9. Hydrus polaris. 10. Pavo. 11. Indus (homo Indianus, sagittifer.) 12. Pica Brassilica. 13. Phœnicópterus (quibusdam grus) 14. Phœnix. Adeóque sunt universim constellationes LXII. adnumerandæ *signa Zodia-*

**Signa Zo-  
diaci.**

*ci.* E quibus *Aries* (portitor Helles, Phryxi vector, continens stellas 19.) 2. *Taurus*, habens stellas 44. inter quas Plejades, (alio nomine Io sive Isis. 3. *Gemini*, (stellas 31. Castor & Pollux, Tyndaridæ) 4. *Cancer*, habens stellas 28. (ástacus, cámmarus.) 5. *Leo*, (stellarum 39. Cleonæus, nemæus.) 6. *Virgo*, (stellarum 40. Astræa, Erígone, Themis.) 7. *Li-*  
bra,

*bra*, (stell. 15.) 8. *Scorpio*, (seu *Scorpius*, stell. 27.)  
 9. *Sagittarius*, (stell. 32. *Arcitenens*, *Chiron*, *Philirides*.) 10. *Capricornus*, (stell. 27. *Neptunia proles*, *æquoris hircus*) 11. *Aquarius*. (stell. 33. *Amphora*, *Hydrochous*, *Pincerna Jovis*, *Ganymédes*)  
 12. *Pisces*, (stell. 35.)

*Mensurantur* multipliciter. 1. *Opticè* per tubos, dioptras, radios. 2. *Geometricè* per lineas, angulos, figuras. 3. *Arithmeticè* per calculationes, logismos, & logarithmos. 4. *Mechanicè* per diversi generis instrumenta, & machinas, videlicet *Quadrantes*, *Sextantes*, *Armillas*, *regulas Ptolemaicas*, *Astrolabia*, *Sphæras* &c.

*Ratione magnitudinis*, dicuntur esse *Primæ*, quæ terram centies & amplius excedunt. *Secundæ* magnitudinis, quæ octogies septies. *Tertiæ*, quæ septuagies bis. *Quartæ*, quæ quinquagies quater. *Quintæ*, quæ trecies semel. *Sextæ*, quæ decies octies. *Tycho Brahe*, novis usus instrumentis, ait, à stellis *primi Ordinis* terram exsuperari centies circiter. *Secundi*, vigies octies. *Tertii*, undecies. *Quarti*, sexies. *Quinti*, paullo plus, quàm semel. *Sexti*, ter minores esse terrâ. *Nebulosæ* & obscuræ appellantur *stellulæ minutæ*, & cumulatim per cælum sparsæ, nobis vix aspectabiles.

*Movenitur* motu quadruplici. 1. *Motu raptus*, quò intra 24. horas cum *primo mobili*, provolvuntur in modum spiræ ab Ortum in Occasum. 2. *Librationis*, à Septentrione in Austrum & vicissim annorum 3431. 3. *Librationis* ab Ortum in Occasum, & vice versâ annorum 1715. 4. *Motu propriis*, quem stellæ fixæ ab Occasu in Ortum tenent, annis 25798. Quibus aliqui annum *Platonicum* circumscribunt; alii paullo parcius calculum subducunt. Probatio diversitatis motuum desumitur ex eo, quòd *Planetæ*

netæ non eundem situm positumque servant ad stellas fixas ; deinde non eodem semper locò oriantur & occidunt ; præterea , modò ad Austrum , modò ad Boream declinent.

*Ortus & occasus stellarum.*

*Oriuntur* autem Stellæ , *occiduntque* tripliciter ; Absolutè , Poëtice , Astronomicè. *Absolutè* quidem , cum supra Horizontem emergunt , demerguntque. *Poëtice* tripliciter ; vel enim primò *Cosmicè* , quando unà cum Sole supra Horizontem ascendunt , vel descendunt infra eundem , dum Sol in opposito exoritur. 2. *Chronicè* vel *achronicè* , (aut *acronicè*) cum aut surgunt obeunte Sole , aut unà cum Sole occiduodeprimuntur. 3. *Heliacè* , quando è radiis Solis emergunt in conspectum ; non enim possunt stellæ simul & Sol conspici ( excipe Venerem , Jovem ; & Lunam ; ) *occidunt* , cum ad Solis splendorem ex oculis eripiuntur. Denique *Astronomicum* stellarum exortus & occasus , est signorum Zodiaci ascensus vel descensus cum Æquatore collatus ratione arcûs seu portionis in illo supra Horizontem elevatæ.

Ordo Planetarum his versibus continetur :

*Saturnus Prior est , hinc Jupiter : inde Gradivus ,*

*Post sequitur Phæbus : Cypria quinta Venus.*

*Mercurius sextus ; verum infima & ultima Luna est.*

Brevius istò :

♄   ♀   ♃   ♀   ☉   ♀   ♄

*Saturnus , Mars , Luna , Venus , Sol , Jupiter , Hermes.*

Græcè :

Σάτυρ , ἄρης , παφίη , μήνη , ἡρόν , ἥλιος , ἑρμῆς .

Observationes Planetarum aliarumque stellarum dicuntur *parallaxes* seu diversi secundum situm aspectus ; & *phænomena* ; seu vera , seu apparentia.

Sicut



Sicut *Stella Fixæ*, & cum his *Sol* & *Luna* girationem suam absolvunt circa *terram*, tanquam suum centrum; & *Sol* quidem 365 diebus, horis 5, minutis 49: *Luna* verò diebus 27, horis 8: Ita reliqui quinque *Planete*, variis giris & circulis (nimirum *Concentricis* & *Excentricis*, de quibus in Geometria) & *Epicyclis* (qui sunt orbiculi alteri cuidam Orbi inserti, & ab eo circumlati) circumvolvuntur circa *Solem*, quem ambit Orbe minimò *Mercurius*, diebus 59. rotationem suam percurrentes: *Venus*, ferè duplò majore circulo; sed annuò itidem spatio: *Mars*, ampliore adhuc ambitu; singulis ferè biennis permetitur spatium suum. *Jupiter*, cum quatuor suis comitibus seu satellitibus; *Solem* comitatur, cursumque duodecim annis absolvit: *Saturnus*, supremam, inter *Planetas* *Solem* circummeuntēs, suo cum satellitio provinciam nactus, novem & viginti annis circumvolutionem peragit; qui omnes vel sunt *Apogei*: (quando in revolutione sua altissimi eminent supra verticem nostrum; Arabibus *Aux* dicitur; Latinis *summa absis*;) vel *Perigei*: (quando minimam à terrà sortiuntur distantiam; alias *Oppositum Angis*, seu *absis ima*;) *Stationarii* vocantur, quando è superiore *Cyl*i parte per convexam ejus superficiem descendunt: *Retrogradi*, cum contra signorum seriem moveri videntur, quod fit in inférieure parte epicycli: *Directi*, quando secundum signorum seriem procedunt. Sed hæc subtiliori speculationi relinquamus.

*Stellarum Fixarum, itemq; Solis & Luna circa terram circumvolutionis.*

*Planetarum giratio circa Solem.*

*Apogei Planetæ.*

*Perigei.*

*Stationarii.*

*Retrogradi.*

*Calculandò* motus *Planetarum*, conficiuntur *Ephemerides* in futurum: id est, consignationes ad horam meridianam singulorum dierum anni, ubi quisque *Planeta* futurus sit; & quò aspectu ad invicem: Qui est quintuplex. Est enim inter *Planetas* aut

*Planetarum diversa conjunctiones.*



nota est  $\text{♂}$  ; aut *Sextilis* sive Sexangularis aspectus, seu distantia per duo signa sive 60 gradus Zodiaci, \* aut *Quadratus* seu Quadrangularis, seu Quadratura  $\square$ , per tria signa Zodiaci, seu quartam ejus partem, sive 90 gradus. Aut *Trigonus*  $\triangle$  seu Triangularis, per quatuor signa, seu gradus 120, aut tertiam Zodiaci partem. Aut est *Oppositio*  $\text{♂}$ , per *sex Signa* (sive 180 gradus) inter se disjuncta. Vulgaris signorum Zodiaci in Fastis expressio, significat numerum graduum, quem Luna in illo signo attigit; idque circa horam meridianam, juxta RR. Astronomorum calculationem.

*Eclipsi Solaris.*

*Lunaris.*

Imprimis verò consignantur Ephemeridibus (vulgò *Calendaris*) eclipses luminarium: Solis quidem, cum inter illum & nos Luna intercurrit directè, illumque obnùbit opáco suò corpore, simulque nos obumbrat: quæ interpositio, cum per diametrum inter utrúmque obtingat, non contingit nisi in novilunio, quia tunc Luna est infra Solem posita. Luna verò deficit in Plenilunio, quando opposita Soli obnubilatur, incurrens in umbram terræ: quod ut ne accidat quot mensibus, facit exspatiatio Lunæ extra viam Solis. Ubi nota, in eclipsi sua Lunam privari lumine, sed non Solem, cum hic sit fons lucis, quam derivat in Lunam & omnes stellas; neque putes eisdem Lunæ, propter variationes menstruas, *lumen* suum vel *accrescere* vel *decrescere*, cum illius Hemisphærium seu dimidius Globus semper à Sole illuminetur. Mutatur verò in singulas horas propter assiduam circa terram motionem, ita ut lumen illud mutuatitium semper per Globum obambulet, nobis tamen non perinde semper appareat & conspiciatur, propterea quòd terram versùs illa pars Globi non vergat. Sic in *Novilunio* dimidius Lunæ orbis illustratus, Soli obvertitur; in *Plenilunio* dimidiam orbis

*Luna nihil accrescit vel decrescit luminis.*



orbis sui partem terræ ostendit, qui tamen plenus, ratione obtutus nostri videtur.

Cæterum apparet *Sidus Lunare* crescere & fenescere; modo curvari in cornua: modo æquâ proportionem dividi: modo orbe plenô lucere, prout variô ad Solem aspectu variè illustratur; videlicet ubi congressum cum Sole iniit, quartâ post die, (vulgus *primam quadrantem* vocat) figuram refert corniculatam seu falcatam, tum ad septimum usque diem augescens, mediô orbe secta conspicitur vulgò *quadrans secundus*; deinde paulatim circa undecimum diem fit oppositioni vicinior, & in rotundum circinatur (vulgò *tertius quadrans*;) ac decimô quartô die, cum ex diametro, seu è regione adversa, Soli opposita est, receptô quoque versum splendore, plena fit; inde fenescens decrementum init, ac tandem ad easdem vices redit; in *Synodo* sua seu *Conjunctione* cum Sole, directè subjecta est centro Solari, ideoque non apparet nobis, vocaturque *novilunium*, seu *Luna silens*, Græcè *νομήνη*; denique in oppositu Solis est *plenilunium* (vulgò *quartus quadrans*;) item *Luna pernox*, id est, totâ nocte supra terram, totâ die infra eam lucens, ita ut Sol tunc in Occasu, Luna in Ortum cernatur, tempus ab una conjunctione ad alteram, dierum est ferè 30.

*Sol* est Planetarum medius, maximus & primarius, lucis & caloris origo; quô nihil in hoc aspectabili mundo, vel ad speciem pulchrius, vel ad rerum gignendarum commoditatem fecundius: vitalem ac salutarem vim stirpibus & animantibus communicans: vices temporum, annûmque novô semper flore redeuntem, ex usu naturæ temperans, ejusque partes ita dividens, ut inter se non secus atque in choro nectantur: cujus efficacia & potestas motus reliquorum luminum constitutâ dimensione

Variationes  
Lunæ.

Solis effectus.

moderatur : qui longè latèque diffusò splendore supera omnia & infera collustrat ; cujus influxus in abditissimos usque recessus penetrat , terræ viscera irrórat , & aurum ac gemmas progignit , &c. Habet is tamen in se maculas ; quæ an flammulæ sint albicantes, ab eo ebullientes, an corpora quædam opáca, inter aspectum nostrum & solarem discum intercurrentia, quis explicet satis ?

*Luna effe-  
bus,*

Sed nunc ad Astrologiam seu explicationem virium fideralium Luminum. *LUNA*, Solis æmula, noctis decus, impulsu suò æstus marinos ultro citróque recíprocat : accessu corpora implet, recessu inánit : sanguinem animalium (præsertim hominis) auget, & minuit : frondes , pabula , stirpes variat : ostreæ, conchilia seu conchæ cum ea pariter incrementa , pariter decrementa accipiunt : formicæ, nonâ ab ejus coitu die , è latebris non exeunt , interluniò quiescunt , pleniluniò etiam de nocte in opus incumbunt. Est ipsa quoque maculata , non à corporum inter nos & ipsam interpositione : non à montibus, silvis , aut vallibus è Luna ceu speculis, ad nos reflexis : non à terreno humore (ut vult *Plin. lib. 2. Nat. Hist. c. 6.*) ab ipsa attracto : minime verò à collibus , montibus , & vallibus Lunæ ipsi insitis , (ut somniârunt Anaxagoras , Democritus, & alii, etiam hodie) sed à partibus illius rarioribus, minúsque lumini inhibendo & retinendo aptis ; aut certè à partibus quibusdam eminentioribus, & quibusdam depressioribus in ea.

*Planetarum  
vires.*

Astrologis, *Planetarum* aliqui appellantur *Benefici*, quòd temperatè agant calefaciendò aut humectandò, ut Jupiter , Venus , Luna ; alii *Malefici*, quòd immoderatè exiccent , aut frigefaciant ; ut Saturnus & Mars : quidam *Medii*, nunc benigni, nunc maligni , prout se aliis adjungunt, cum bonis boni,



bōni, cum malis mali. Marti est aspectus igneus, & flavam concitat bilem : Saturno candidus, & melancholiam ciet : Lunæ blandus, & pituitæ incremento est : Soli, cum oritur, ardens, postea radians ; & Jovi clarus ; dominantur sanguini. Infantiae præest Luna & argento : Pueritiæ Mercurius & argento vivo : Adolescentiæ Venus, & æri : Juventuti Sol & auro : Ætati viridi Mars, & ferro ac chalybi : Senili Jupiter, & stanno ac electro : decrepitæ Saturnus, & plumbo.

*Planetarum Domus* vocantur XII. signa Zodiaci, *Planetarum Domus.* in quibus quilibet Planeta existens, virtutem suam in hæc inferiora exercet ; v. g. Saturni Domus est Capricornus & Aquarius : Jovis Sagittarius & Pisces : Martis Aries & Scorpius : Solis Leo : Veneris Taurus & Libra : Mercurii Gemini & Virgo : Lunæ Cancer. Opposita per diametrum signa, sunt *exilia* Planetarum ; *Exaltationes* verò, cum in eo sunt loco, ubi efficacius vim suam exerunt. Harum Domorum & Mansionum alia quoque secundum *Horoscopus* explicatio est, relinquenda Astrophilis melius feriatis, qui multa pronuntiant de effectibus signorum Zodiaci in regiones iis subjectas ; variòsque constituunt ex Planetis præfides, in naturam & negotia hominum.

Inter Astronomos dudum acerrima fervet disputatio de constitutione cœlorum : an illi sint corpora *solida* & dura : quibus infixæ stellæ, sicut capitati in lacunari clavi, circumvertantur : an *fluida* & liquida, ita ut in illis moveantur sidera, veluti pisces in mari. An Sphæræ & Circuli, quos diximus, vocari Concentricos, Excentricos, Epicyclos, Planetam quique suum deferentes, sint reipsa compacti è materia cœlesti : an imaginarii tantum & mente picti. Rursum an tantum *tres* sint cœli, *Cœli num liquidi, an solidi.*



( seu *orbes cœlestes* , ) quorum primum sit *aërium*, quod interjicitur inter ultimam superficiem terræ, & concavitatem Lunæ; alterum, *sidereum*, Planetas continens, & *stellas omnes fixas*; tertium, *empyrium*, Beatorum domicilium; an verò sint *duodecim*, hoc modò; ut in medio sit *globus* ex aqua & terra compositus; deinde triplex *aëris regio*; postmodum *ignis* sub concavo Lunæ; postea *cœli* Planetarum *seprent* cum suis *Excentricis* & *Epicyclis*; inde *Sphæra octava* live firmamentum, stellis fixis insignitum; exinde *nona*, quæ inæquali librationis motu ab Ortum in Occasum tendat, & vicissim; postea *decima*, quæ à Septentrione in Austrum, & è contrario ferat sidera. Demum *undecima*, seu *Primum Mobile*, quo cum motu *capitis*, omnes inferiores orbes 24 horarum spatio ab Ortum in Occasum rapiantur; denique cœlum *empyrium*. Alii alia systemata, hypotheses, & coordinationes orbium inter se cœlestium statuunt, phenomenon & parallaxium diversitate inducti; inter quas est observatus circuitus Veneris & Mercurii circa Solem: motus epicyclares satellitum Jovialium circa Jovem, Saturnalium circa Saturnum, Stellarum Solarium & Cometarum circa Solem, aliâque complura, quibuscum vix antiqua illa, cœlorum soliditas sine penetratione & perruptione subsistere potest: ideo recentiores Astronomi rem liquidissimè se explicare putant, si, paucioribus contenti cœlis, siderum volutiones & revolutiones (strictiores) per fluida illa & tenuia ætheris spatia expediant; nec desunt plurimi, qui cœlestes Firmamento aquas circumfundant.

*D. siderius* Superi! quò me ducis, quò rapis? Videor inter astra ambulare. *Mercurialis*. Miraberis amplius, si audieris sideralium orbium & luminum incredibiles distantias, magnitudines, cursus.

*Terra,*



*Terra*, quæ comparatione cœli *punctum* æstimatur, continet in se secundum Mathematicos miliaria Germanica, quorum quodlibet duas requirit horas, 5400, hoc est, quinquies mille, quadringenta. Quod colligunt Cosmographi ex eo, quia gradus unus cœlestis facit in terra miliar. Germ. XV. ergo 360 gradus constituent miliar. 5400. Diameter terræ miliarium est 1718, hoc est, mille, septingentorum, octodecim. *Luna*, stellarum omnium, quæ terram integrò circulo ambiunt, tardissima, quotidie cursu suo peragit miliar. Germ. 313543. nempe, trecenta millia, & insuper tredecim millia, quingenta, quadraginta tria: quia spatiò 24 horarum in sua Sphæra perambulat gradus 348. *Unâ hora* emetitur mill. Germ. 13064, hoc est, decies ter mille, sexaginta quatuor. *Sol* verò inter suos cœlivagos concursor, nec tardissimus, nec velocissimus, *unâ die* percurrit mill. Germ. 699303, id est, sexies millies mille & centies mille, nonaginta novem millia, trecenta tria; quia 24 horis emetitur circuli sui gradus 369. *Unâ horâ* permeat mill. Germ. 258304, ducenta millia, quinquaginta octo millia, trecenta quatuor. Et hæc juxta calculum P. Petri Udri, p. m. Professoris mei, in Thesibus typò impressis 1630. de Stellarum Theoria. At juxta Cornelium à Lapide in cap. 1. Gen. Sol *unâ horâ* percurrit unum millionem, & centum, quadraginta millia leucarum, quæ sunt miliaria horaria. Juxta Henric. Engelgrave, ex computatione Tychoonis Brahe, percurrit *unâ horâ* miliaria Belgica, seu horaria, quingenta octo millia, & octingenta miliaria, id est, 508800. idque circa æquinoctium, quò tempore, juxta eundem, distat à terræ centro. 1396100, hoc est, unò millione, trecentis, nonaginta sex millibus & centum leucis

Solis celeritas.

Belg. *Unius minuti spatio* conficit milliaria Belg 8480. Tom. I. Conc. Dom. infra Nativit. Ratio hujus supputationis ducitur ex prædicta Solis à centro mundi distantia, quæ tempore æquinotiorum est mediocris, continetque semidiametros terræ, juxta Tychonem, 1180. quare si diameter terræ continet milliaria horaria minimum 1214, consequitur inde, quod de distantia & cursu positum est. Sol ergo cum decem lineis seu horis recessit in horologio Achaz, confecit recedendo quinque milliones, octingenta octo millia Belgicorum milliarium. Ibidem. Jam Stella aliqua *Fixa* sub Æquatore decurrit mill. Germ. 4504761, videlicet quater millies mille, quingenta millia, quatuor millia, septingenta, sexaginta, unum. *Unò quadrante* horæ mill. German. 1126190, millies mille, centena, & viginti sex millia, centum, nonaginta. *Unò minuto quadrantis* (hoc est, tantillò spatio, quò recitari potest salutatio Angelica) peragrat mill. Germ. 18770, decies octies mille, septingenta, septuaginta. Momento denique (quò quis vel unicum pronunciare verbum queat) absolvit mill. Germ. 625, sexcenta, viginti quinque.

Stellarum  
Fixarum  
rapiditas.

Magnitudines  
siderum.

*Sol* major est totâ terrâ, centies, sexagies. *Saturnus* juxta *Clavium* in Sphæra, nonagies semel; juxta *Tychonem Brahe*, vicies bis. *Jupiter* terram magnitudine superat, juxta eundem, decies quater. Secundum *Clavium* & alios nonagies quinques. *Mars* terram magnitudine excedit semel. *Contra*, *Luna* tricies novies minor est, quàm terra. *Venus* à terrestri Globo superatur, juxta *Tychonem*, sexies: juxta *Clavium* septuagies ter. Et *Mercurius* ducenties, decies novies. At juxta *Calculationem Brahe*, novis instrumentis utentis ad parallaxes exquisitiùs indagandas, excedi-



ceditur à terra tantum decies novies. Hinc æstimes sideris domiciliū amplitudinem & vastitatem, cum, juxta memoratum Christoph. Claviū, in sola Firmamenti superficie concava collocari possint primi ordinis stellæ, 71209600, septuagies semel millies mille, ducenties, novies mille, sexcentæ.

Jam quod ad distantiam attinet, teste eodem Claviō, in Sphæram Joannis de Sacroboſco c. 1. *A terra ad Lunam* sunt milliaria Germ. 55183. quinquaginta quinque millia, centum, octoginta tria. *A terra ad Solem* 964361, nongenta millia, sexaginta quatuor millia, trecenta, sexaginta unum. *A terra ad Firmamentum* mill. 38893500, tricies octies millena millia, octingenta, nonaginta tria millia, quingenta milliaria. Juxta Henric. Engelgrav. distantia illa complectitur milliaria horaria seu Belgica 17360986, id est, 17 milliones, trecenta sexaginta millia, nongenta, octoginta sex. Tom. 1. Dom. Septuages. *Diameter Solis* continet mill. Germ. 9702, novem millia, septingenta duo. *Perimeter* seu ambitus mill. 30743, triginta millia, septingenta, quadraginta tria. Cum *Apogæus*, hoc est, in æstate, à nobis remotissimus est, distat à terra mill. Germ. 1017322, centies, decies septies millenis trecentis, viginti duobus. Cum verò in hieme *Perigæus* seu propinquissimus est, distat mill. Germ. 946917, nongentis, quadraginta sex millibus, nongentis, septendecim. Adeoque tempore brumali nobis est propinquior quàm æstivò, mill. Germ. 70405, septuaginta millibus, quadringentis, quinque, ex supputatione P. Uldri.

*Desiderius* In vertiginem me cum hac corporum cœlestium vastitate, distantia, circumvolutio-



*Horarum  
per univer-  
sum Orbem  
discrimina.*

ne circumagis, *Mercurialis.* Mirum, ni balsamum affricem naribus; confide, mox devolabimus ex alto, ubi hoc per modum parergi addidero. Lapsi si molaris inciperet cadere à convexo firmamentum, terram versum, opus haberet annis nonaginta, humum ut attingeret, etsi singulis horis descenderet ad 200 milliaria. Unde Vulcanus *Iliad.* i. valde aberrat, unâ dum die se de cœlo decidisse concionatur, quanquam non desunt Recentiores, qui hoc ipsum fieri potuisse contendunt. Nos hinc ad Computationem Fastorum properamus. Pro clausula hujus capitis observa, quæ sint horarum per universum Orbem *discrimina.* *Desiderium.* Qualia? Quæso te. *Mercurialis.* Nobis Germanis manè circa horam v. g. quintam surgentibus, eodem tempore cubitum eunt Mexicani: altum verò dormiunt universim Americani meridionales circa idem tempus: At prandent Indi Orientales: sed Æthiopes, Ægyptii, Arabes, Persæ, Medi, Moscovitæ, Tartari tum laborant ante prandium: Japones verò, & Orientales Chineses, & qui in Insulis Philippinis, opus exercent post prandium. Nec est ulla hora totius dici naturalis, (de quo cap. seq.) quâ non in aliqua Orbis parte Sacerdotes Societatis Jesu, (ut de aliis nihil dicam) operentur ad aram. *Desiderium.*

O circulum æternitate  
dignum!

✽ : (✽) : ✽

CAPUT

## CAPUT LXVII.

## Computatio Fastorum &amp; Prognostica.

**U**ltima pars Astronomiæ, est *Computatio* temporum, vulgò *Computus*, sive Descriptio aut Ordinatio *Anni Polistici*, potissimum *Ecclesiastici*. *Calendarium* verò, (ut vocat Ulpianus) sive *Fasti*, sunt Digestio mensium, & dierum tam *Astronomicorum*, quàm *Civilium*. De qua re compendio hoc accipe.

*Minutus* est pars sexagesima horæ; *hora* est pars diei certò minorum numero definita; horæ quarta pars est, *quadrans*. *Hora æqualis*, spatium est temporis, quò pars vigesima quarta *Æquatoris* supra *Horizontem* attollitur, respondetque diei naturali. *Inæqualis*, quò plures paucioresve partes ejusdem *Æquatoris* supra *Finistorem* oriuntur, & convenit diei *Artificiali*; sumunt enim ejusmodi horæ incrementum & decrementum cum ipsis diebus æstivis aut hibernis; *Dies* est tempus certò horarum numero circumscriptum; qui vel est *Naturalis* scilicet 24 horarum, quò spatium fit integra *Æquinoctialis* circuli & *Primi Mobilis* conversio seu circumvolutio; vel est *Artificialis* seu *Civilis*, tempus ab ortu Solis ad occasum numeratum; & hic dividitur in meridiem & vespereum; cui opponitur nox, quæ est spatium inter occasum Solis & noctis, seu temporis, quò Sol infra *Horizontem* movetur.

Hora: Dies.

*Dies Naturalis* Latine sic distinguitur. Primò, medium est noctis, unde Romani olim incipiebant & finiebant diem. 2. tempus huic proximum de nocte media. 3. gallicinium. 4. conficinium (scilicet gallorum gallinaceorum conticinium.) 5. tempus antelucanum, sive diluculum. 6. manè, cum die.

Dies Naturalis.

dies clarescit. 7. tempus antemeridianum. 8. ipse meridies. 9. tempus pomeridianum. 10. tempestas suprema. 11. vespere sive vespere, 12. crepusculum. 13. fax prima, 14. concubitus noctis, 15. nox intempesta.

*Dies Artificialis.*

*Dies Artificialis* diversa apud alias & alias nationes habet principia. Chaldaei enim & Persae, hodieque Graeci, ab ortu Solis eum inchoant; Aegyptii & Astronomi à meridie; Romani veteres, & nos Germani, aliisque complures Europae populi, à media nocte. Itali ab occasu ordiuntur, & terminant per 25 horas. Judaei in duodecim horas tribuebant, utique inaequales; nam prima diei erat, cum illucesceret; duodecima seu ultima, cum Sol occumberet; hinc illis hora sexta, quae nobis duodecima, quos imitati sunt Romani posteriores, quibus dies etiam hiberna in XII. horas distribuebatur, equidem multò breviores quam aestivae iis fuerant.

*Feriae.*

*Statae* seu *stativae* feriae dicebantur Romanis, quae certis statisque diebus revertebantur; ut Agonalia, Saturnalia, Lupercalia, Quirinalia, Terminalia, Floralia, &c. Deinde *Concepsivae*, quae quotannis à Sacerdotibus concipi solebant in dies comitodos: ut feriae Latinae, Sementinae, Paganalia, Compitalia. 3. *Imperativae*, quas indicabant Imperatores & Consules pro arbitrio. 4. *Nundinae*, quae erant nonus quique dies, quò rustici conveniebant in urbem, rebus domesticis provisuri. *Dies Profecti* dicebantur, quibus vitae humanae utiles ac necessariae artes licebat exercere. Hi erant triplices. 1. *Fasti*, quibus Praetori licebat sine piaculo haec verba fari: *Do, Dico, Addico*, hoc est, judicia exercere. 2. *Nefasti*, quibus non licebat. 3. *Comitiales*, videlicet Comitibus dicati, in quibus cum populo agebatur pro

*Dies Profecti.*



pro concione ; *Intercisi*, erant communes deorum hominumque, quorum quibusdam horis fas erat, quibusdam non erat, tria illa verba dicere.

*Septimana* spatium est temporis, septem dies naturales complectens, Græcis *hebdomas*, nobis etiam hebdomada. Sunt verò etiam annorum hebdomades, ut Danielis, de quibus cap. seq. Hebræis dies septimanæ ultimus erat *Sabbatum*, nobis est primus : qui & nominatur *feria prima*, unde dies Lunæ, *feria secunda* &c. Astronomi insignant nominibus septem Planetarum,

*Mensis Usitatus* seu *Civilis* est certus dierum numerus, quò unaquæque gens duodenas ferè anni partes suò quodam institutò observat, complectens quatuor, plus minus, septimanas. *Mensis Solaris* est tempus, quò Sol unam ex XII. signis Zodiaci peragrat, quod fit triginta plerùmque diebus. *Mensis Lunaris* est tempus, quò Luna motu suò totum Zodiacum pervagatur ; èstque vel *Periodicus*, tempus scilicet, quò Luna redit ad idem Zodiaci punctum, unde digressa est, constatque diebus 27 & horis circiter octo ; vel *Synodicus*, spatium inter duo novilunia intercedens, diebus nimirum 29, horis 12, minutis 44 ; vel *Apparitionis* seu *Illuminationis*, quod est intervallum à primo conspectu Lunæ nascentis, usque ad terminum Lunæ evanescentis. Attici olim mensem Lunarem à Lunæ conjunctione cum Sole : Judæi à prima Lunæ apparitionis designabant : *Mensium nomina* sunt *Januarius*, *Februarius*, *Martius*, *Aprilis*, *Majus*, *Junius*, *Julius*, (olim *Quintilis*, cum annum à Martio auspicarentur Romani, quod postea per C. Julium Cæsarem correctum) *Augustus*, (olim *Sextilis*) *September*, *October*, *November*, *December* ; ex his primus, tertius, septimus, octavus, decimus, duodecimus



mus 31 habet dies, reliqui 30, Februarius 28, & annò *bissextili*, 29; nam tum dies unus intercalatur.

*Annus Naturalis.*

*Annus* est spatium XII mensium, sic dictus à circuitu temporis. Varro magnos círculos, vocat annos; parvos, annulos; inde annus, quia in modum circuli recurrit. Est verò annus duplex, Naturalis & Civilis. *Naturalis* seu *Astronomicus* vel est Solaris, scilicet intervallum temporis, quò Sol duodecim signa Zodiaci percurrit, quod fit diebus, ut supra memini, 365 & sex ferè horis. Partes ipsius sunt quatuor quadrantes. *Ver* est anni pars prima ab Æquinoctio verno ad Solstitium æstivum, quò tempore Sol ascendit per *Arietem*, *Taurum*, & *Geminos*, signa vernalia. *Æstas*, pars secunda, à Solstitio æstivo ad Æquinoctium autumnale; quò Sol peragrat tria signa æstiva, & descendit per *Cancrum*, *Leonem*, *Virginem*. *Autumnus*, pars tertia, ab Æquinoctio autumnali ad Solstitium hiemale; quò tempore Sol descendit per tria signa autumnalia, *Libram*, *Scorpium* & *Sagittarium*. *Hiems* pars est quarta, à Solstitio brumali ad Æquinoctium vernum; quò tempore Sol ascendit per tria signa brumalia, *Capricornum*, *Aquarium*, *Pisces*. Dicitur etiam annus *Vertens* (Tropicus seu Temporalis, aut Alphonsinus ab Alphonsi Regis tabulis) quia Sol ab Æquinoctio verno vel Solstitio digressus, confectò Zodiacò, ad idem revertitur punctum. Dicitur & *Sidereus*, quando nimirum spatium peragrations illius, à stella aliqua fixa desumitur. Porro initium anni (quem *Vernum* vocant, quò Sol ad Æquinoctium vernum inæqualibus spatiis revertitur) duxerunt Romani posteriores à Bruma, (sicut & nos hodie) priores à Vere; Judæi à novilunio ante Æquinoctium vernum; Athenienses ab



ab Æquinoctio, quod sequebatur Solstitium æstivum: Ægyptii, sicut nunc Græci, ab Æquinoctio autumnali.

*Annus Civilis seu Politicus* (qui & *Julianus* dictus *Annus Civilis* à Cajo Julio Cæsare, emendatore temporum) nunc *vilis*.  
*Gregorianus* audit, cum sit per Gregorium XIII. Pont. *Calendarium Gregorianum*,  
 ad meliorem rationem redactus, continet dies 365, cum quadrante diei, id est, horis 6, minus decem minutis & 44 secundis; cum ergo in Ecliptica Zodiaci quotannis à Sole emetiendi sint gradus 360, & Sol non conficiat in singulos dies gradum unum, sed tantum 59 minuta, & secunda 8, & tertia 19, & quarta 37, fit, ut singulis quadrienniis sit annus unus *bissextilis*, constans unô die intercalari sive adjectitiô; ita habeat annus ille dies 366, cujus rei ratio est, quòd sex illæ redundantes horæ, quartô quoque annô diem conficiant *Naturalem*. Præterea cum sex illas horas computemus tanquam integras, neglectis illis minutiis, seu *minutis*, quæ defunt horis, paullatim crescit error ille, & ex minutiis fiunt horæ, ex horis denique dies; atque ideo contingit, aliquot demum diebus tardius ut anni exitum, & consequenter festos dies celebremus. Quæ res cum animadversa esset Gregorio XIII, Pontif. Max. dies ex Calendario decem exemit, anno Chr. 1582. Statuitque, ad evitandum illum errorem, singulis deinceps ut quadringentis annis quartus quisque centesimus (non singulis centesimis ut olim) *bissextilis* esset. Unde perspicies, in quo correctio Calendarii Juliani consistat, per quam est factum, ut Æquinoctium vernum ad XII Cal. Aprilis restitueretur.

Quæres, quid sit *Intercalatio*, aut quid Intercalare? Respondeo, intercalationem (seu interjectionem aut interpositionem) esse temporis minoris in *Intercalatio*  
 majus



*Bis sextus  
annus.*

majus insertionem, quæ vel est bissextilis, cum dies VI. Cal. Martias bis numeratur, unde & *intercalaris* (seu interjectitius & interpositius dicitur, quod dixi fieri quarto quoque anno, quô tempore & *Littera Dominicalis* est gemina, & annus *bissextus* aut bissextilis appellatur. Vel est intercalatio *Epactarum*, (quibus nomen à verbo *ἐπαγώ*, inveho, importo, intercalo) quia inseruntur dies undecim, ut annus Lunaris respondeat Solari, quem diximus esse dierum 365, cum Lunaris sit dierum 354. Sed quid est annus *Embolismalis* & *Embolismus*? Idem, quod *insititius*, nam deducitur nomen ab *ἐμβάλλω*, intersero, interpono) constans videlicet 384. diebus, seu mensibus Lunaribus, sive *lunationibus* tredecim, per insertionem unius *Embolismi*, seu 30 dierum, qui ad 354 dies anni Lunaris communis adduntur.

*Annus Em-  
bolismalis.*

*Cyclus.*

*Cyclus* generatim est quælibet periodus seu circumvolutio annorum velut in circulum rediens; speciatim *Cyclus Lunaris* est intervallum 19 annorum; toties enim novilunia ad pristinas ferè sedes & ad eundem anni Solaris diem revertuntur, quô ratiociniô inducti Christiani circa annum Chr. CCLXXXV. *Cycli Lunaris* numerum Calendario adscripserunt, quem, quia aurô notabatur, numerum appellârunt aureum. *Cyclus Solaris* absolvitur 28 annorum spatiô, quot scilicet annis, feriæ sive dies hebdomadam in pristinum redeunt ordinem, seu, quô *litteræ Dominicalis* (quæ est una ex septem primis litteris Alphabeti, diem Dominicum ostendens) mutatio orbem suum relegit.

*Indictio.*

*Indictio* est intervallum trium lustrorum, seu XV annorum, quâ revolutione peractâ, iterum reditur ad unitatem, initiumque sumit quilibet annis *indictionis*



tionis in Bullis Pontificiis à Calendis Januariis anni sequentis; indictio Cæsarea à 24. Septemb. quam Tabularii seu Notarii observant. Ajunt institutam esse ab Augusto Cæsare post triumphum Alexandrinum; tempus solvendi tributi indicente; adeò quidem, ut contineret tria lustra; *primò* lustrò seu quinquenniò pendebatur aurum ad ostendendam Populi Rom. majestatem; *alterò* argentum pro militum stipendiis; *tertiò* æs & ferrum pro armorum & pecuniæ præparatione (nam & ærea pecunia erat Romanis.) Alii ejus institutionem ad Theodosium Magnum; alii ad Constantinum referunt; nobis non libet disceptare.

Hoc potius advertas, *Annum Sabbaticum* Hebræis *Annus Sabbaticus* fuisse septimum quemque, qui nomen à requie adeptus est, quòd eò unò cessarent agri sine aratione, & vineæ sine putatione. *Jubilæum* dicebant quinquagesimum quemque à jobal, seu clangore tubæ, sonitu suò præsentiam anni Jubilæi indicantis. Vocabatur & annus *Remissionis*, quòd servi manumittebantur: & possessiones divenditæ ad pristinos dominos & familias redirent. Nunc *Jubilæum* Romanæ Ecclesiæ annus quisque est vigesimus quintus, olim erat centesimus, postea quinquagesimus. *Annus Platonicus* (de quo supra quoque) secundum *Annus Platonici* Ciceronem continet nostros annos 12554; secundum Alphonsum Regem 49000; secundum Ptolomæum 36000; prout variè de Sphæræ omnium tardissimæ circumvolutione sentiunt; nos hæc somniis adnumeremus; quibus tota Mundi duratio, sexies circiter mille annorum circo includitur. De quo paullo post.

*Desiderium.* Et quis credat, orbes esse fidereos, quæ, stante hoc Mundò, rotationem suam non absolvant? *Mercurialis.* Præsertim cum in bonum



mortalium à spiritibus illis cœlestibus seu intelligentiis girentur.

**Calendæ.** Ad *Diaria* quod attinet, seu *Ephemerides*, aut *Calendaria*, nomen hoc accipiunt à *Calendæ*, seu primò cujusvis mensis die; dictæ sunt à calando seu vocando, (Græcis καλέω) quod Calendis singulis convocaretur populus Romanus, pronuntiabaturque, quot dies à Calendis superessent ad Nonas; confluere autem Nonarum tempore populus in Urbem solebat, ut disceret, quid eò mense, in divinis humanisque rebus, factò opus esset; hinc *Nonæ* sunt dictæ, vel quòd novæ (per matathesin) initium observationis; vel quòd ab ea die ad Idus novem interveniant dies. Computabantur à Romanas ad *Nonas* in Martio, Majo, Julio, & Octobri sex illi dies, qui *Calendas* sequuntur; reliqui menses quatuor tantum habebant *Nonas*. *Idus* sunt quasi *iduanes* seu dividentes mensem; & quidem Martiò, Majò, Juliò & Octobri dies *Iduum* est decimus quintus: in reliquis decimus tertius. Ab *Idibus* denominationem sumunt septem dies, statim *Nonas* insequentes, *Iduum*que diem antecedentes; unde octavò, septimò, sextò, quintò, quartò, tertio, (id est, tertio die ante *Idus*) & pridie *Idus* vel *Iduum* dicimus. *Idibus* elapsis, qui sequuntur dies, nominantur à *Calendis*. Sic decimus quartus Januarii est XIX. *Calendas* Februarii vel *Febrarias*, quæ solet ita notari XIX. Cal. Feb. & efferri: decimò nonò die ante *Calendas* Februarii vel *Calendarum* Februarii, aut hoc modò signatur. a. d. XIX. Cal. Feb. id est, ad decimum nonum diem ante *Calendas* Feb. Vel hoc modò: Ex a. d. XIX. Cal. Feb. id est, ex ante diem XIX. Cal. Feb. quod idem est, ac decimò nonò die ante Cal. Febr. (per ellipsin scilicet.) Vidéris subridere ad has minutias.

Age.

Agedum ad superciliosos illos te Astrologos, cognomento *Judiciarios*, ducam, qui quibus Calendaria vaticiniis, promissis & minis impleant, haud ignorare potes. *Desiderium*. Lippis est & tonsoribus notum, quoties terriculamentis suis tempestatem dent non tam in pelvi, quam in charta. Videam, & audiam illos, aut te potius, illorum loco. *Mercurialis*. Sit ergo.

Ea pars Astronomiæ, quæ de effectibus siderum tractat, quibusdam, ut innui, *Astrologia* dicitur, *Judiciaria*, & cum addito *Prognostica*, *Judiciaria* (vulgò *Planetaria*) *Genethliaca*, *Astromantia*, & *Ars divinatoria* vel divinatoria, quæ cum tot vanitatibus referta sit, non tam est scientia dicenda, quam vanissima & damnata deceptio, unde merito exploduntur Chaldæi, Genethliaci, Divinatorii, Judicarii, Prognostici, Conjectores, tanquam nugivendi, qui de futuris contingentibus, fortuitisque casibus & actionibus, quæ ab humana pendent voluntate, certi aliquid ex habitu, forma, positura astrorum, eorumque per Signiferum mansionibus, peragrationibus, concursibus, intervallis, oppositionibus, eventurum affirmare audent; cum sidera possint *inclinare*; *cogere* nequaquam possint; quidquid denique fingant de *Horoscopo*, (puncto Nativitatis aut Conceptionis) & constellationum *Characteribus*, quibus ut non negamus prædici posse effectus merè naturales, qui vel *necessario* fiunt, ut defectiones Solis & Lunæ; vel *probabiliter* contingunt, ut pluviae, serenitates, tempestates, siccitates, animalium brutorum hominumque morbi; quanquam etiam in his, teste experientia, in suis prænuntiationibus & divinationibus frequenter isti astromantes hallucinantur) sic inficiamur, posse ab illis bellorum pacisque initia, aut eventus, aliæque effecta

à libertate agentium pendentia ; vel Principum magnorum funera , clades & minas (nisi fortè in genere aliquid Cometæ minentur) prædici ; quæliacunque demum fingant siderum *schemata* seu *schematismos*, configurationes, aspectus, &c. unde *prægnos* & prædivinationes suas fingunt, sæpiùsque scientes & volentes fallunt, nequicquam ambiguo verborum sensu, mendaciis suis fucum illinere conantes, imitatione oraculorum Orci, ex quibus istud Apollinis Delphici :

*Ajo Romanos Æacida vincere posse.*

*Physiognomia.*

*Physiognomon* (Phyſicis nixus rationibus) *Physiognomica* desumit signa ex figura & conformatione corporum ac membrorum, quibuscum magna est sympathia & necessitudo animæ ; hinc sanguinei ad lætitiā, biliosi ad iram, pituitosi ad somnolentiam, melancholici ad tristitiā sunt præcliviores ; hinc à bestiis ad hominem conjectura transfertur, præcipuè ex naso, oculis, labris, & reliqua capitis figuratione. Inanis & infamis est illa *Physiognomia*, quæ futuros hominis eventus à lineamentis corporis conjectat, speciatim *Chiromantia*, quā chiromantes (ut vagabundi Ægyptii faciunt) è lineis manuum ; *metoposcopus* è frontis ; *oneromantes* per onyrocriticā, è somniis liberè contingentia prænuntiare nititur.

*Magia.*

In Auguriis paganorum seu Ethnicorum *Augur* olim vaticinabatur ex avium garritu, volatu, pastu. Et *ariolus* seu *haruspex* ex aruspicina (vel haruspicina) hariolabatur, dissecctis & inspectis hostiarum extis ; unde *extispex*, & *extispicium*.

Rogis damnanda *Magia*, per quam Magus cum malis Geniis colludit : & *Necromantia*, qua necromantes diabolum, sub alicujus demortui persona evocans & adjurans, scrutatur arcana ; siye id faciat

per



per pythones seu arreptitios : sive per signa in terra, aqua, aëre, igne apparentia, quæ dicuntur *geomantia*, *hydromantia*, *acromantia*, *pyromantia*, *psychomantia*, (manium evocatio) sive quocunque aliô modô præstigium fiat, per expressum vel implicitum cum cacodæmone pactum.

Sed utique proscriptæ non sunt *præsaigitiones* rusticorum, longâ observatione confirmatæ ; *pluviam* enim præsaigunt, si viderint canes gramina mordentes, muscas, vespas, pulices acrius pungentes, fumum per camini gulam spissius subvolantem ; nubes in cacuminibus montium confidentes ; boves aërem olfactantes, seque contra pilum lambentes ; hirundines summis alis aquam verberantes ; ranas insuetum coaxantes ; formicas è cavernulis ova efferentes ; corvos & cornices crocitanter ; oleum lucernæ scintillans, & fungos se inde tollentes ; anseres continuo clamore perstreperantes ; mergos anatesque pennas rostro purgantes : Lunam palentem, nam

Prognostica  
rusticorum  
Indicia plu-  
via.

*Pallida Luna pluit, rubicunda flat, alba serenat.*  
Sole ex oriente nubes se glomerantes, & partim ad Austrum, partim ad Aquilonem tendentes. *Vento- Ventorum.*  
*rum & tempestatum* indicia illis habentur ; si silvæ murmurant : si nubes ante Solem emersum rube-  
scunt : si manè tonat : (nam meridiana tonitrua imbrem afferunt) si fûlicæ in arena colludent : si corvi cum singultu se concutiunt : si flamma flexuose volitat, aut lumina ex se flammam elidunt, aut ignis contactus favillam discutit, scintillam projicit ; aut ad ollas sublatas carbo adhæret, aut vehementius perlucet.

At *Serenitatis* notæ sunt, stellæ & Luna purò nito- *Serenitatis.*  
remicantes : nebulae è montibus descendentes, aut cœlô cadentes, aut vallibus insidentes : clara & fre-  
quens

quens corvorum crocitatio : flocci vagabundi per  
 aëra : porci non lacerantes jactantesve straminis aut  
 fœni manipulos : Phœbus pridie serenus obiens, po-  
 stridie clarus nascens : nubes ad Occasum rubescen-  
 tes. Amant agricolæ humidum Aprilem, frigidius-  
 culum Majum, cujus pluvias imitatur ferè Junius.  
 Quarta Luna qualis, reliqua solet esse talis; proxi-  
 mus à plenilunio dies pluvius plerùmque mensem  
 integrum denotat imbriferum. Autumni serenitatem  
 plerùmque hiems ventosa excipit. Signa fertilitatis  
 habentur, Autumnus fœcus & serenus; Ver tempe-  
 ratè calidum; sterilitatis, quercûs fœcunditas, fa-  
 barum copia, locustæ, vermes, ericæ, &c.

*Desiderium.* Valeant igitur nugâces Fastorum Com-  
 positores, & frivoli illi vaticinatores rerum, quasi  
 fataliter mortalibus eventurarum; qui si nuntiant  
 prospera, & fallunt, miser fies frustrâ expectandô;  
 si adversa dicunt & mentiuntur, fies miser frustrâ  
 timendô; Sycophantæ confidentiloqui, cœlum cum  
 Icaro petentes, indeque in mendaciorum pelagus  
 delabentes. Nam quomodo didicerunt, è stellarum  
 compositione, notione, mansione & per Signiferum  
 peragratione, hominum consilia, arbitria, varias  
 voluntates, appetitiones, declinationes, fortuitos  
 ac repentinos levissimis in rebus animorû impetu-  
 tus atque recessus? Quid enim? Cur induendis  
 vestibus novis alii sunt dies fausti, alii infasti? cur  
 alii, ducendæ uxori malè ominosi, alii bene? cur  
 tempus aliud aliô felicius & opportunius dandis  
 recipiendisque literis, reposcendo mutuo, rei mer-  
 caturæ quærendæ : ad aucupandum, ad equitan-  
 dum, &c. Offuciæ sunt, nugæ, præstigiæ, fallaciæ,  
*Mercurialis.* Probo hunc calorem, quem scio, unde  
 hauseris. Quid Sol, Luna, & alia naturaliter possint  
 fidera, suprâ indicavimus; quare non inviti dabi-  
 mus

mus hoc fatidicis illis, ut prædicere possint opportunitatem mittendi sanguinis, resecandi capillos, cædendi arbores, sementandi, plantandi, medicinas adhibendi, similiæque horum; quanquam & rusticos observantia longa hæc docuit, quos quia natura non decipit, ita nec experientia fallit. Satis credo de artibus Mathematicis; nunc labor nos vocat & longior & operosior. *Desiderius*. Quis ille? *Mercurialis*. *Chronologiam* ab ipso Mundi exordio ad nostra usque tempora in compendium redigemus. *Desiderius*. Vereor, ne actum agamus. Nam ubi ad manum non sunt *Epitome Chronologicae*? *Mercurialis*. Probè novi; unò possim recitare spiritu plures, quàm manus utraque contineat digitos; quas non vidi tantum, sed pervolvi & perlegi. Quid ergo? An, in hoc nostro per Artes omnes & Scientias itinere, *Chronologiam* scitu jucundissimam non invisemus? *Desiderius*. Librum illa requirit, non pauculas paginas. *Mercurialis*. Non libros tantum & volumina, sed libellos quoque in libellulum constringemus, perque ingentia temporum & rerum gestarum spatia *compendariam* planè, si uspiam alibi, carpemus viam; quin *floridam* etiam; flosculos etenim historicos, unde unde non parvò labore congestos, sub conspectum dabimus. *Desiderius*. Quod abs te ne optare quidem, ne dicam postulare sustinueram, offers ultrò; quas gratias vel in antecessum huic tuæ debeo benevolentiae? *Mercurialis*. Solvisti grates, si opellam hanc meam consulperis benè; capeisse spiritus, & cerebrum firma, ne vel memoriâ vel imaginatione laboret. *Desiderius*. Habeo mecum globum aromaticum, hic vires addit afflatu. *Mercurialis*. Opportune; nam & oculis serviet ad regiones, in quibus res gestæ sunt, quaquaversum geographicè, ut te suprâ docui, adumbrandas. Eamus,



## CAPUT LXVIII.

*Chronologia.*

**H**istoria est simplex rerum narratio, sine comparatione temporis, quò acciderint. *Chronologia* res gestas secundum seriem temporum proponit; quod si nudè & sine digestionem historica id faciat, ad Mathematicum potius pertinet per Solis ac Lunæ, & reliquorum Planetarum circuitus & cyclos (de quibus supra) annorum spatia metientem. Accurati *Chronologi* est, res actas illigare temporibus, & utraque digerere; *Historiographus* insuper exponit consilia rerum gestarum, facit conciones, instruit acies, locorum situs describit, ostenta, clades, mutationes regnorum exponit. *Annales* seu libri *Chronici*, aut *Chronica* sunt earum rerum, quæ de anno in annum, in historias, servato temporum ordine, rediguntur; *Ephemerides* autem seu *Diaria* (quæ & *Commentarii* seu *Commentaria*) memoriæ mandant, quæ de die in diem contigerunt.

*Epocha, &  
Æra.*

Distinctiones temporum vocant *Chronographi Epocham* vel *Æram*, terminum videlicet temporis celebrem, unde principium sumunt annos numerandi. Sic nos Christiani *Epocham* seu *Æram* nostram à Christi Servatoris nostri Ortu desumimus: Judæi à Diluvio, ab Abrahami nativitate, ab Exitu ex Ægypto, &c. Græci ab initio Olympiadum; Romani ab Urbe (Roma) Condita; Arabes & Turcæ ordiuntur *Hegitam* seu *Æram* suam ab anno Christi 622. Omnes à Mundi principio, quod quia plerisque incompertum, *Epochæ* sunt excogitatae.

Antequam verò in rationes temporum accuratius

tiùs initas te adducam, scias, velim, juxta communem & valdè probabilem persuasionem, Mundum sexies millicies annis (qui respondent sex diebus, quibus est creatus) duraturum, adeoque tria esse tempora memorabilia. Primum Legis *Naturæ*, ab Adamo ad Abrahamum bis mille circiter annorum. Alterum Legis *Mosaicæ*, ab Abrahamo usq; ad Christum, totidem ferè annorum. Tertium Legis *Gratiæ*, à Christo usque ad finem Mundi, paris circiter annorum intervalli. Aliqui præcipuam temporum supputationem in sex Mundi ætates referunt, ut *prima* sit ætas ab Adamo ad Noachum; *secunda* à Noacho ad Abrahamum; *tertia* ab Abrahamo ad Davidem; *quarta* à Davide ad Captivitatem Judæorum Babylonicam; *quinta* ab hac ad Adventum Christi; *sexta* à Christo ad Mundi terminum.

Mirè equidem, id quod tibi non ignorandum, in *Computatione* annorum ab orbis cœptu, usque ad tempus reparatæ Salutis variant Chronici. Sunt, qui, ad Christum Natum, numerant à Mundi exordio annos 3983, ut noster Theophilus Raynaudus: alii 3947. Henricus Samerius itidem Soc. J. computat 3950 annos, Liberaliùs etiam Baronius, insignis Scriptor Historiæ Ecclesiasticæ, annos 5199. Venerabilis Beda 5200. Naclerus 5201. Regiomontanus 6984. Noster Pererius 4022. Sed Salius noster cum Torniello supputat 4052, quibus duobus, cum bona aliorum venia, omnino lubens assentior. Quare digestorum annorum, secundùm Chronotaxin Salius, hanc accipe; si priùs memineris quemadmodum mensium intervalla bimestria, trimestria, quadrimestria, &c. sunt; ita duorum annorum spatium vocari biennium, trium triennium seu *trieteridem*, quatuor quadriennium seu *tetraeteridem*, quinque quinquennium, aliàs *lustrum*.

*Diversa  
Computatio  
à Mundi  
exordio ad  
Christum.*

*strum* seu *Olympiadem*. *Ætas* autem seu *Generatio* denotat quodvis humanæ vitæ paullo longius tempus; *Seculum* est annorum centum; *Ævum* longissimum, aut etiam perpetuum. His ita positis septenas Mundi ætates (largius accipiendô hoc vocabulum) ita collige:

Septenæ  
Mundi Æ-  
tates.

Prima est quasi *Infantia*, ab Ortu rerum usque ad Diluvium, annorum 1656.

Secunda, *Pueritia*, à Diluvio ad Ortum Abrahamæ annorum 382, ad annum Mundi 2039.

Tertia, *Adolescentia*, à Nativitate Abrahamæ usque ad Moysen natum, annorum 425, annum Mundi 2464. (exitus Israëlitarum ex Ægypto incidit in annum Mundi 2544.)

Quarta *Juventus*, Judicum Hebræorum, usque ad Samuelem, annorum 476, annum Mundi 2940.

Quinta *Virilis*, Regum Hebræorum, usque ad solutam à Cyro, Persarum Rege, Captivitatem Baby-  
lonicam, annorum 577, annum Mundi 3517.

Sexta *Senilis*, Principum & Sacerdotum Hebræorum, usque ad Christum, annorum 536, annum Mundi 4052, Olympiadem 194, annum Urbis Conditæ 751.

Septima *Decrepita*, (novissima tempora) à Partu Virgineo ad finem Mundi.

*Octava* erat in cœlis aut inferis, eaque perennis, ut omnes nôrunt, qui verum DEUM nôrunt.

Tempus Chrt-  
sti Nati.

Est igitur DEUS factus Homo, & à Virgine Matre in hanc lucem editus, annô Mundi quater millesimô, quinquagesimô, secundô: Urbis Romæ conditæ septingentesimô, quinquagesimô: Olympiadæ centesimâ, nonagesimâ, quartâ: à Diluvio Noërico, bis millesimô, trecentesimô, nonagesimô, septimô: ab Egressu Israël ex Ægypto, millesimô, quingentesimô, nonô: Ab ortu Abrahamæ bis millesimô, decimô,



mò , quartò : à *prima Davidis in Regem unctiōe* mil-  
 lefimò , octogefimò , quartò : *Imperii Augusti Cæsaris*  
 quadragesimò , quartò : *Hebdomade Danielis* sexage-  
 simâ , quintâ. Námque sciendum est , Danielem  
 Prophetam divinò didicisse oraculò , septuaginta  
 fluxuras hebdomadas usque ad Christum occiden-  
 dum ; per quarum hebdomadam singulas cum sin-  
 guli annorum septenarii intelligantur ; ajunt Scri-  
 ptores Chronici, annos designari Lunares 490 , seu  
 Solares 470, qui, à tempore prædictionis (quæ ac-  
 cidit regnante Artaxerxe Longimanò seu Assverò,  
 septimò Persarum Rege, annò regni ejus 20, Mundi  
 3590) elapsi, in morte Salvatoris desierunt, quip-  
 pe in medio septuagesimæ hebdomadis , indignissi-  
 mâ nece sublati.

His ita constitutis , nunc maximè memorabiles  
 temporum *Epochas* percurramus. Notissimæ sunt,  
 quæ consignantur ex quatuor nominatissimis Mo-  
 narchiis seu Imperiis, quorum primum *Assyriorum* in-  
 choavit annò Mundi 1932 , stetit annis 1404 , us-  
 que ad Assaraddonem , minorem natu Sennacheribi  
 filium, quem cum Nabuchodonosor Primus seu Me-  
 rodachus, (fuerunt enim duo alii Nabuchodonoso-  
 res, Nabolassor videlicet seu Senior , & Nabucho-  
 donosor Magnus) Babylonis Prorex , regno vitæ-  
 que exuisset , ipse Babylonium Imperium (cui ad-  
 jecit Assyrium) fundavit annò Mundi 3334. dura-  
 vit annis 183, desit in Balthasare, Rege Chaldæo-  
 rum.

*Quatuor  
 Monarchiæ*

Secundum , *Persarum* scilicet , exorsus est Cyrus,  
 qui, devictò Astyage, Medòrum Rege, potentiâ  
 auctus , etiam Babylonios subegit annò Mundi  
 3517, substitit annis 208, defecit in Dario Arsani  
 vel Arsétis filio, quem aliqui Codomannum prius  
 dictum volunt.

*Tertio,*

Tertiò, *Græcorum*, initium dedit Alexander Macedo, cognomentò Magnus, annò Mundi 3724, perstitit annis 228. Extinctum in Demetrio & Philippo Gryphi seu Grypi filiis, ultimis Seleucidarum (à Seleuco, qui cognominatus Nicánor) Syriæ & Asiæ Regibus; à quibus regnum devolutum in Tigranem Armenum; inde pervenit ad Romanos annò Mundi 3958.

Quartum, *Romanorum*, orsus est Cæsar Julius Cæsar A. Mundi 4006. cujus majestas lapsu temporum ad Germanos devoluta est. Fuerunt autem Cæsares seu Imperatores Romani usque ad Carolum Magnum septuaginta tres. A Carolo Magno, qui regnare cœpit A. Christi 800, ad Leopoldum Primum, nunc imperantem, omnino quinquaginta, quem etiam numerum prima litera L nominis augustissimi refert.

Vis jam cognoscere ordinem & seriem illustrium quarundam in amplissimo hoc Mundi Amphitheatro personarum? Oculos animúmque adverte; traducam per proscenium non eas solum, quæ ad sacræ paginæ intelligentiam magis faciunt, sed ex vetere recentioréque historia aliæ super alias prodibunt, non tam spectandæ, quàm in transitu numerandæ. *Desiderius* Ambulatorio huic spectaculo tam avidus inhio, totus ut fieri cupiam oculus. *Mercurialis*. Tu in Traductione hac Scenica (sive eam Comœdiam, sive Tragœdiam, sive Pompam appellare libuerit) plures, quàm Fabula admittere soleat, Actus exspecta. Nam ex Antiquioribus Annalibus novem omnino diversissimarum Personarum, & Actionum, Patres ac Ingressus producemus, videlicet à Mundi ortu ad Christum Natum. Exinde à Virginis partu singula in Scenam ingredientur secula, totidem Actibus; unde Breviarium  
tu con-



tu conficere poteris tibi Chronologicum, non tam ut discas res in orbe gestas, quam ut cognitās reducas in memoriam. *Desiderius.* Remove siparium, & Choragium explica. *Mercurialis.* Removeo.

## Actus I.

### *Ab ortu rerum ad Diluvium.*

**P**Rincipio procreavit Deus ex nihilo (nullā materiā præjacente) cœlum empyrium, terrāque & aquam illi undique circumfusam. In cœlo creavit Angelos (Genios cœlestes) in gratia, quos superbia statim depravavit, mōxque insequens vindicta partem maximam in tartarum præcipitavit; inde produxit Mundum sex dierum successione. *Primus* primī anni Mundi dies inchoatus est à vespere: priorē parte sui tenebrosū habuit sub cœlo silentium; posterioꝛe condita est lux; (in aquarū abisso circumgirata) fuitque is dies Dominicus. *Secundō* die firmamentum, orbēsque cœlestes, sed sine astris; aër quoque & ignis producti sunt. *Tertiō* die, congregatæ unum in locum aquæ, apparente terrā, & Paradisō terrestri existente. *Quartō* die luminaria constituta in cœlis. *Quintō* ex aquis aves, piscēsque educti. *Sextō*, è terra cætera animantia formata; & postmodum homo ipse à Deo ex luto fictus & animatus; tum Eva ex Adami costa efficta. *Septimus* erat Sabbathi, destinatus quieti, manente Adamō in paradiso, & in statu innocentiae ad dies aliquot. *Decimō tertio* die Evam seduxit serpens, illa Adamum, peccavit uterque carpendō fructum prohibitum, & deliciosissimō ejus est hortō.

Ex luctuosis hisce primordiis quæ deinceps calamitates non sunt consecutæ? Cain, (vel Cainus)

Adæ



Adæ primogenitus, Impiorum antesignanus, occidit innocentem fratrem Abelem, secumque in scelerum imitationem, omnem progeniem traxit. Aliquot post annis, circa an. Mundi 130 à fratri-  
cida, urbium omnium prima condita est Enochia. Adamô natus Seth sive Sethus, à quo Enos; ab Enoso Enochus. Cain à Lamecho occisus circa an. Mundi 688. Jubal instrumenta Musica; Tubalcain invenit arma. An. Mundi 930 moritur Adamus; alterô post annô Eva. Enochus seu Henôchus vivus hinc translatus est annô Mundi 987. Existunt gigantes, & corporum & scelerum immanitate monstri. Construitur Navis prima, (quam S. Scriptura vocat *Arca*) à Noë seu Noacho; moritur Mathusalem, mortalium omnium annosissimus, scilicet ætatis an. 969. An. Mundi 1656, ante Christum 2397 immisit Deus in ultionem flagitiorum *Cataclysmum* seu Diluvium Universale, perditis aquâ omnibus mortalibus, præter Noachum, uxorem, ac tres filios, Semum, Chamum, Japhetum, eorûmque conjuges, commune exitium, *Arce* beneficiô, evadentes.

## Actus II.

### *A Diluvio ad Abrahamum.*

**A**N. Mundi 1657, ante Christum 2396, à filiis Noë (qui hoc tempore plantavit vineam, & esum carniûm introduxit) diseminatæ sunt familiæ gentium: à Semo Asiatici, à Japheto Europæi, à Chamo Africani, & (ut probabile est) Americani. An. Mundi 1909 coepta ædificari turris Babylonica, inde confusio Linguarum & dispersio gentium. An. Mundi 1932, ante Chr. 2121, factum initium regni Babyloniorum seu Assyriorum per Nem-

Nemrodum seu Belum. An. Mundi 1997 regnat Ninus, qui Ninivem sive condidit, sive instauravit, & idololatriam invexit. An. Mundi 2006 moritur Noëmus, ætatis suæ 950.

### Actus III.

#### *Ab Abrahamo ad Mosis ortum.*

**A**nnō Mundi 2039, ante Chr. 2014, natus est Abrahamus, Pater omnium Fidelium, seu recte de Deo sentientium, certā in eam professionem notā adscriptorum. An. 2044 Zoroaster, Rex Bactrianorum, magiā infamis est. An. 2049 Semiramis regit Assyrios. Conflagrat Pentapolis. Evadit Loth, cujus uxor, respectans incendium, vertitur in salis statuem. An. 2163. immolandum est Isaac, (cujus frater Ismaël ejectus domo) natus ex Abrahamo, Saráque sterili. Ex Isaaco progeneriti Esau & Jacob Gemelli an. Mundi 2199. Circa hæc tempora Inachus, primus Argivorum Rex. Abrahami obitus an. Mundi 2213, post annos vitæ 175. Exinde 2258 Diluvium Ogygium. Varia Josephi, qui filius Jacobi, fortuna, & undecim ejus fratrum circa annum 2319. Sparta condita 2338. Jobi certamina 2398. Israëlita sub Pharaone Rege in Ægypto serviunt 2451 & seqq.

### Actus IV.

#### *Ab ortu Mosis ad Samuelem.*

**O**ritur Moses annō Mundi 2464, ante Chr. 1589. Regnum Athenis condit Cecrops 2498. Diluvium Deucalionis 2530. Arcopagus Athenis 2539. Israëlitis Exitus ex Ægypto 2544. Exiccatio Maris Rubri & Ægyptiorum submersio. Troja condita 2576. Mosis succedit Josue, divinus Polior-

**P**oliorcetes, cujus ad imperium stetit Sol 2584. Circa hæc tempora vixit Cadmus, Græcarum litterarum inventor. Clades Benjamarum 2621. Minos 2650. Ludi Isthmici 2700. Bellerophon, Perseus, Pelops, Niobe, Janus, Amphion, Debora 2721. Jahel 2741. Midas, Gedeon 2768. Dædalus, Orpheus, Abimelech 2801. Hercules, Argonautæ, Hydra, Minotaurus, Oedipus, Bellum Thebanum. Tyrus condita 2785, & postea Carthago annô 2842. Ludi Olympici instituti Jephthe 2850. Excidium Trojæ 2871. Samson, Heli.

### Actus V.

#### *A Samuele ad Imperium Babyloniorum.*

**S**amuel Judex electus annô Mundi 2940, ante Chr. 1113. Reges Spartæ. Saul, Rex Hebræorum, 2962. David ex pastore Rex 2969. Goliath, Codrus, Rex Atheniensis, 2985. Salomon Rex 3020. Dedicatio templi Solymæi 3030. Roboam, filius Salomonis; hostis ejus Jeroboam; Homerus 3039. Sesostris seu Sefac Rex, ludibrium fortunæ. Abias, filius Roboami, 3077. Asa Rex 3080. Samaria conditur 3110. Achab & Jezabel 3138. Ochozias, Elias Thesbites, Elisæus, 3139. Josaphatus, Rex Judæ, 3145. Lycurgus, Rex & Legislatores Lacedæmonum, 3152. Atalia & Joas 3145. Pyramides Ægyptiæ, Dido, Jonas 3216. Sardanapalus 3235. Caranus, primus Rex Macedoniæ, Hesiodus Poeta 3245. Initium Olympiadum 3278, ante Chr. 775. Teglatphalassar, Assyriorum Rex. Roma condita 3302. ante Chr. 751, Olympiadæ 7, Achaz, Rex Judæ, 3309. Israëliti regni finis in Rege Osee. Israëlitarum captivitas 3314. Tobias, Isaias, Sennacherib 3319. Sol regressus in gratiam Ezechie Regis 3322.

Actus



## Actus VI.

*A Babyloniorum Imperio ad Persicum.*

**N**abuchodonosor, cognomento Merodachus, evadit, Babyloniorum & Assyriorum Rex ann. Mundi 3334. ante Chr. 719. Numa, Rex Romanorum, 3340. Gyges magus. Manasses 3344. Judith 3346, ante Chr. 707. Messenii bellō subacti 3368. Tullus Hostilius, Rex Rom. 3383. Josias, Rex Judæorum, 3395. Jeremias. Ancus Martius, Rex Rom. 3415. Nabuchodonosor Magnus 3429. Draco Legislator, Arion, Sedecias, Ezechiël, Tarquinius Priscus 3437. U. C. 138. Daniel, Susanna, Stesichorus Poëta, Sappho Poëtria, Solyima capta 3446. Sedecias perfidus. Finis regni Judæ. Captivitas Babylonica. Nabuchodonosor in bestiam 3464. Solon, Evilmerodach 3472. Septem Sapientes Græciæ 3474. Servius Tullius, Rex Rom. Anacreon Poëta. Phalaris tyrannus, Æsopus, Pisistratus, Abaris magus. Balthasar, Evilmerodachi filius, 3445. Cræsus victus. Pythagoras 3514. Babylon à Cyro, Rege Persarum, capta.

## Actus VII.

*Ab Imperio Persarum usq; ad Alexandrum.*

**C**yrus fundavit Imperium Persarum An. Mundi 3517. U. C. 116. ante Ch. 536. L. Tarquinius Superbus 3521. Milo Athleta. Cyrus a Tomyri victus 3523. Cambyfes ei succedit, & hic Darius Hyllaspis, equi hinnitu, ad regnum perveniens. Zopyrus 3534. Consuetum Romanorum initium 3545. U. C. 244. Rex Porfenna, Horatius Cocles. Primus Dictator, Titus Largius, 3557. Pugna Marathonica, Cynégirus, Xerxes, 3567. Coriolanus, Píndarus, Sophocles, Euripides, Aristides, Heródotus;

Poliorcetes, cujus ad imperium stetit Sol 2584. Circa hæc tempora vixit Cadmus, Græcarum literarum inventor. Clades Benjamitarum 2621. Minos 2650. Ludi Isthmici 2700. Bellerophon, Perseus, Pelops; Niobe, Janus, Amphion, Debora 2721. Jahel 2741. Midas, Gedeon 2768. Dædalus, Orpheus, Abimelech 2801. Hercules, Argonautæ, Hydra, Minotaurus, Oedipus, Bellum Thebanum. Tyrus condita 2785, & postea Carthago annō 2842. Ludi Olympici instituti Jephthe 2850. Excidium Trojæ 2871. Samson, Heli.

### Actus V.

#### *A Samuele ad Imperium Babyloniorum.*

SAMUEL Judex electus annō Mundi 2940, ante Chr. 1113. Reges Spartæ. Saul, Rex Hebræorum, 2962. David ex pastore Rex 2969. Goliath, Codrus, Rex Atheniensis, 2985. Salomon Rex 3020. Dedicatio templi Solymæi 3030. Roboam, filius Salomonis; hostis ejus Jeroboam; Homerus 3039. Sesostris seu Sefac Rex, ludibrium fortunæ. Abias, filius Roboami, 3077. Afa Rex 3080. Samaria conditur 3110. Achab & Jezabel 3138. Ochozias, Elias Thesbites, Elisæus, 3139. Josaphatus, Rex Judæ, 3145. Lycurgus, Rex & Legislatores Lacedæmonum, 3152. Atalia & Joas 3145. Pyramides Ægyptiæ, Dido, Jonas 3216. Sardanapalus 3235. Caranus, primus Rex Macedoniæ, Hesiodus Poeta 3245. Initium Olympiadum 3278, ante Chr. 775. Teglatphalassar, Assyriorum Rex. Roma condita 3302. ante Chr. 751, Olympiade 7, Achaas, Rex Judæ, 3309. Israëliti regni finis in Rege Osee. Israëlitarum captivitas 3314. Tobias, Isaias, Sennacherib 3319. Sol regressus in gratiam Ezechie Regis 3322.

Actus

## Actus VI.

*A Babyloniorum Imperio ad Persicum.*

**N**abuchodonosor, cognomento Merodachus, evadit, Babyloniorum & Assyriorum Rex ann. Mundi 3334. ante Chr. 719. Numa, Rex Romanorum, 3340. Gyges magus. Manasses 3344. Judith 3346, ante Chr. 707. Messenii bello subacti 3368. Tullus Hostilius, Rex Rom. 3383. Josias, Rex Judæorum, 3395. Jeremias. Ancus Martius, Rex Rom. 3415. Nabuchodonosor Magnus 3429. Draco Legislator, Arion, Sedecias, Ezechiel, Tarquinius Priscus 3437. U. C. 138. Daniel, Susanna, Stesichorus Poëta, Sappho Poëtria, Solyma capta 3446. Sedecias perfidus. Finis regni Judæ. Captivitas Babylonica. Nabuchodonosor in bestiam 3464. Solon, Evilmerodach 3472. Septem Sapientes Græciæ 3474. Servius Tullius, Rex Rom. Anacreon Poëta. Phalaris tyrannus, Æsopus, Pisistratus, Abaris magus. Balthasar, Evilmerodachi filius, 3445. Cræsus victus. Pythagoras 3514. Babylon a Cyro, Rege Persarum, capta.

## Actus VII.

*Ab Imperio Persarum usq; ad Alexandrum.*

**C**yrus fundavit Imperium Persarum An. Mundi 3517. U. C. 116. ante Ch. 536. L. Tarquinius Superbus 3521. Milo Athleta. Cyrus a Tomyri victus 3523. Cambyles ei succedit, & hic Darius Hystaspis, equi hinnitu, ad regnum perveniens. Zopyrus 3534. Consuevit Romanorum initium 3545. U. C. 244. Rex Porcenna, Horatius Cocles. Primus Dictator, Titus Largius, 3557. Pugna Marathonica, Cynégirus, Xerxes, 3567. Coriolanus, Píndarus, Sophocles, Eurípides, Aristídes, Heródotus;



dotus ; Salaminia pugna, Thermópylæ, Artemisia. Iterum victi Persæ, duce Mardonio. Fabii trecenti cæsi 3578, U. C. 277. Thucydides, Themistocles, Socrates, Democritus, Pausanias Rex. Artaxerxes Longimanus seu Assverus, Estheris conjunx. Cimon Miltiadis filius. Esdras scriba 3596. Aman 3601. Decemviri Romæ & Leges XII Tabularum 3604, U. C. 303. Celeberrimi pictores Zeuxis, Parrhasius, Timantes ; Statuarii Polyclétus & Phidias. Nehemias, restaurator templi Hierosol. 3609. Censores primi Romani 3612. U. C. 311. Isocrates, Hippocrates, bellum Peloponnesiacum 3623. natus Plato, Aristophanes, Darius Ochus sive Nothus Assveri successor. Alcibiades 3634. Dionysius Siculus 3648. Euclides, Lyfander, dux belli, 3649. Arfaces seu Artaxerxes ; Memnon, Rex Persarum, 3650. Cyrus Minor, Xenophon, Agesilaus, triginta tyranni Athenienses ; Amnestia prima Tissaphernes. Romani Veios capiunt 3658. Roma, à Gallis capta, à Camillo servata 3665. Aristoteles Stagiræ natus 3670. Demosthenes, Bœotium bellum 3676. Leuctrica pugna, Epaminondas 3683. Ochus, Rex Persarum. Ludi Scenici Romæ instituti 3690. Marcus Curtius, Manlius Torquatus, Philippos, Rex Macedonum, Alexandri Magni parens. Alexander natus 3698, U. C. 397. bellum Sacrum, bellum Phœnicium, Valerius Corvinus, bellum Samniticum 3711, U. C. 410. Darius Codomanus 3715. Chæronæa pugna 3716.

### Actus VIII.

#### *Ab Alexandro ad Perseum.*

**A** Nnō Mundi 3718, U. C. 417, ante Chr. 335. Olymp. CXI. Alexander Macedo 21 annorum patri succedit, & annō 3720 in Asiam trajicit. Ejus mors

mors 3730, & successores. Agathocles fortunæ filius 3730. Epicurus, Seleucus Nicānor, Seleucidarum origo 3743. U. C. 442. Colossus Rhodius 3749. Philadelphi bibliotheca 3770. Septuaginta Interpretes Bibliorum Bellum Tarentinum 3774. Galli in Græciam irrumpunt, Pyrrhus in Italiā. Primum bellum Punicum 3790, U. C. 486. quod tenuit annos 24 prætextus, defendendi socios Mamertinos, causa, Siciliam adjiciendi Romanis, Regulus. Jani templum clausum 3819. Bellum Gallicum. Punicum bellum secundum 3836, U. C. 535, ante Chr. 217. Causa illius, Saguntum a Pœnis expugnatum. Hannibal Repetitæ Romanorum clades ad Ticinum, Trebiam, Thrasyménium lacum, Cannas pagum: Capuæ luxuries, Pœnorum pernicies. Fabius Cunctator, Marcellus, Scipio Africanus, Syracusæ captæ, Archimedes, Plautus, bellum Macedonicum 3854. Heliodorus sacrilegus; Cato Major seu Porcius, Censor. Perseus, Rex Macedonum, in triumphum ductus 3883, ante Chr. 170.

## Ætus IX.

### *A Perseo victo ad Christum Natum.*

**A**ntiochus Epiphanes seu illustris annō Mundi 3886, ante Chr. 167. Templi Solymæi profanatio: Machabæi, Scipio Æmilianus, Polybius, Lælius, Terentius. Punicum bellum tertium 3605, U. C. 904. specie vindicandi Regis Massanissæ, socii Romanorum. Eversa Carthago 3905. Tryphon 3910. Bellum Achaicum. Corinthi excidit 3908. Numantiæ 3921. Gracchorum seditio. Bellum Jugurthinum 3947, U. C. 646. & Cymbri- cum. Saturninus, turbator Reip. bellum Mithridaticum 3960, ante Chr. 93. bellum sociale 3963.



bellum Marianum & Syllana proscriptio 3967. Flo-  
rent Pompejus, Cicero 3973. bellum Servile & Spar-  
tanum 3981. Virgilius natus 3984, U. C. 683. bel-  
lum Pyraticum 3687. Catilinæ conjuratio 3991.  
Pompejus Hierosolymam capit 3992. bellum Gal-  
licum 3995. Cicero exul. Crassi clades 4000. Ludi  
Aſiatici. Bellum civile 4005, U. C. 704. Annus con-  
fusionis fastorum. Pompeji cædes 4006. Alexan-  
drinæ bibliothecæ combustio. Cæsaris victoriæ in  
bello Alexandrino, Pontico, Africano. Catoni  
cædes, postea Cæsaris 4010. Interfectores Brutus  
& Cassius cum aliis, libertatis vindices. Bienniū  
post ipsi quoque percunt in bello Philippensi. Tri-  
umviratus Octavii Augusti, Lepidi, Antonii. Ci-  
ceronis cædes. Octavius vel Octavianus Augustus,  
Cæsar, orditur principatum 4011. ante Chr. 42. flo-  
rent Virgilius, Horatius, Meccenas. Bellum Peru-  
sinum 4013. & Siculum. Herodes Ascalonita, Rex  
4014. nascitur S. Anna 4016. Familia Machabæo-  
rum extinguitur. Herodis crudelitas 4021. Actia-  
ca pugna, Cleopatæ & Antonii fuga, interitus utri-  
usque. Pantheon ab Agrippa ædificatur, aliâq; ma-  
gnifica opera 4027. Marcellus. Templum Hero-  
dianum 4035. Ortus B. V. 4038. Conceptio Chri-  
sti 4052. Nativitas S. Joannis Baptistæ, & Christi  
JESU A M 4052, U. C. 751.

Nunc vertenda theatri facies, & alia inducenda  
pompa, quod antequam fiat, quædam prius ex hi-  
storia Judaica obiter relegemus. Fuerunt igitur

*Patriarchæ. Primæ Ætatis Patriarchæ* decem, quorum primus,  
Adamus, vixit an. 930. Seth, filius ejus, vixit an. 912.  
Enos vixit an. 905. Cainan 910 Mahaleel 895. Jared,  
962. Henoch translatus an. ætatis 365. Mathusalem  
vixit an. 969. Lamech 777. Noë ante Diluvium 600.

*Secundæ Ætatis Patriarchæ* itidem deni. Noë post  
Dilu-



Diluvium vixit an. 350, universum 950. Sem 600. Arphaxad 438. Cainan posterior 360. Sale 433. Heber 464. Phaleg 239. Rehu seu Reu 239. Sarug. 230. Nahor 148. Thare 405.

*Tertie Etatis* Patriarchæ sunt quoque deni, si Josephum cum undecim fratribus, in unum contrahamus numerum. Abraham vixit an. 175. Isaac 180. Jacob 147. Joseph cum undecim fratribus. Ephraim & Manasses, Josephi filii. Melchisedec, Rex & Sacerdos. Ismaël 137. Esau, pater Idumæorum. Eliphaz, &c. Job vixit an. 217. quartus ab Esau.

*Pontifices Hebræi* fuerunt sexaginta octo, quorum *Pontifices* primus Aaron, ultimus Caiphas. E quibus quatuor *Hebræi*. Azariæ; binomines verò, Achias, seu Achimelech: Joachim seu Eliacim; Jeddoë sive Jaddus.

*Judices Hebræorum* fuerunt sedecim; quorum pri- *Judices Hebræorum.* mus Moses, Legislator, vixit annos 120. Josue judicavit populum juxta Salianum annis 17, juxta Bellarm. 26, juxta Henricum Samerium 27. Othoniel judicavit an. 40. Aoth an. 80. Barac & Debóra 40. Gedeon 40. Abimelech juxta Salian. 9. juxta Bellarm & Samerium 3. Thola 23. Jair 22. Hic Samerius ponit interregnum 18. annorum. Jephthe judicavit annis 6. Abefan 7. Ajalon 10. Abdon 8. Samson 20. Heli, Judex & Pont. 40, juxta Samerium 20. Samuel, juxta Salianum 22, juxta Bellarm. 20, juxta Samerium 32.

Reges Hebræi usque ad captivitatem Babyloniam fuerunt triginta novem. E quibus tres primi Saul, David, Salomon, singuli annis 40, dominati XII Tribubus Israël. Inde facta est regni scissio in Israël & Judæam A.M. 3060, ante Chr. 995. *Reges Judæ.* *Judæ* fuerunt viginti; quorum primus Roboam, insipientissimus Salomonis filius, qui regnavit

annis 17. Abia 3. Afa 41. Josaphat 25. Joram 8. Ochozias 1. Athalia, mulier tyrannica, 6. Joas 40. Amasias 29. Oflas, five Azarias, 52. Joathan 16. Ahas 16. Ezechias 29. Manasses 55. Amon 2. Josias 31. Joachaz menses 3. Joakim vel Joachim annis 11. Joachimus seu Jechonias menses 3. Sedecias annis 11. Hinc in captivitatem Babyloniam abductus est à Nabuchodonosore, cognomento Magno, an. Mundi 3446 ante Chr. 607.

*Reges Israel.*

*Reges Israel* fuerunt novendecim. E quibus primus Jerobeam regnavit annis 22. Nadab 2. Baasa 24. Ela 2. Zambri 7 diebus. Amri 2 annis. Achab 22. Ochozias 1. Joram 12. Jehu 28. Joachaz 17. Joas 16. Jeroboam juxta Salian. & Bellarm. annis 41, juxta Samerium 52. Zacharias 6 menses. Solum unum mense. Manahem 10 an. Phaceia 1 an. Phacee 20 an. Osee 9 an. qui expugnata Samaria, sede regia; à Salmanaffare, Rege Assyriorum, abductus est cum populo in captivitatem trans flumen Euphratem annò M. 3914. ante Chr. 739, annò regni Ezechiae 6.

*Duces Hebraeorum.*

Post liberationem è captivitate Babylonica, quae duravit annis 70, *Duces Hebraeorum* fuerunt viginti; quorum primus Zorobabel; decimus sextus Judas Macchabæus, gentis suae & fortitudinis gloria; ultimus Joannes Hircanus, relictis quinque filiis; è quibus Aristobulus, natu maximus, principatum in regni formam convertit.

*Reges post Duces.*

Post *Duces* existerant *Reges* novem, quorum primus, ut dictum, Aristobulus. 2 Alexander Jannæus, Aristobuli frater. 3 Alexandra seu Salomé, ejusdem uxor, vidua. 4 Hircanus, Alexander filius natu major, securi percussus ab Antonio T. viro. 5 Aristobulus, ejusdem Hircani filius, natu minor. 6. Antigonus, nepos Hircani. In hoc desecit Sceptrum Judææ.



**Judæa.** 7 Herodes Ascalonita (ab urbe Ascalone, ubi educatus, hoc cognomen adeptus) gente Idumæus, & Magnus dictus; sub quo Christus natus. Qui duos filios ex Mariamne, Hircani filia, susceptos, Aristobulum & Alexandrum, laqueo sustulit; Archelaum regni Hæredem instituit. 8 Archelaus, ex voluntate Cæsaris Augusti, dimidium regni paterni, Judæam & Idumæam, rexit: Antipæ fratri Jordanis & Galilæa cessit: Philippo fratri Ituræa; ita Monarchia in Tetrarchiam abiit. Denique Archelaus relegatus Judæa facta est Provincia Romana. Novus tamen Rex à Cajo Cæsare creatus, Herodes Agrippa, foedissimâ tabe periit.

*Desiderius.* Theatrali prorsus voluptate me implevisti. Nunc spectabimus Secula, in scenam ordine prodeuntia. *Mercurialis.* Annosa illa quidem, sed non æquè grandæva & cana, ut priora: Martioque partim cruore, partim sacro purpurea. Sequemur autem, inter cæteros Chronologos potissimum Cardin. Robertum Bellarminum, Jacobum Gualterium, Theophilum Raynaudum, omnes S. J.

## Seculum I.

### A Christo Nato ad annum C.

**P**ontifices Romani hoc seculô quatuor numerantur: S. Petrus, annis 25. S. Linus 11. S. Cletus 12. & S. Clemens I. 9. Moritur 8 Josephus Christi Pater Nutritivus, 13. Chr. an. obiit necem S. Joannes Bapt. a 33. Christi Mors, Resurrectio, Ascensio a. 34. Stephanus lapidatur Protomartyr eodem annô. Martyrium S. Jacobi Hierosolymis an. 44. Eodem annô divisio Apostolorum. Deipara Mariæ obitus an. 46. ætatis annô, ut creditur 60, aliqui in annum 72 mortem gloriosam differunt. Joannis Evang. discessus ex hac vita annô Chr. & ætatis 99. juxta



Joannem de Buffieres S. J. in flosculis historiarum, juxta Baronium 101. Persecutiones Ecclesiæ duæ, Neronis an. 66. Domitiani 99. Hæreses XII, quarum prima Simonis Magi, Concilium Apostolicum Hierosolym. de Legalium abrogatione an. 51. Patres, Doctores Ecclesiæ, Scriptores SS. Petrus, Paulus, Jacobus, Judas Thaddæus. Quatuor Evangelistæ. S. CLEMENS, S. HIRROTHEUS, S. DIONYSIUS AREOPAGITA. S. IGNATIUS M. S. POLYCARPUS, Philo Judæus. Institutio præcipuorum festorum; Item Quadragesimæ, Aquæ Lustralis, Sacrarum Imaginum usus, Precum Canoniarum, Luminum, Tonsuræ, Clericorum. *Imperatores* fuerunt hoc seculô XII. Primus Octavius Augustus ab Actiaca pugna, rexit Imperium annis 44. Tiberius 23. Cajus Caligula 3. Claudius 13. Nero 13. Galba menses 7. Otho m. 3. Vitellius m. 8. Vespasianus an. 9. Titus 2. Domitianus 15. Nerva 1. Clades Variana. Viri doctrinâ illustres Virg. Maro. Ovidius. Val. Maximus. Asconius. T. Livius, Persius, Silius Italicus Lucanus, Seneca, Pomponius Mela, Plutarchus, Quintil. Petronius Arbiter, Cornelius Celsus, Epictetus, Phil. Juvenalis, Plinius Senior, Val. Flaccus, Martialis, Statius, Halicarnasseus, Vellejus Paterculus. Messalina & Agrippina, seminarum dedecora. Sejani casus an. 33. incendium Romæ 64. exidium Hierosolym. an. 70. Nero & Pilatus suimet carnifices. Herodes Ascalonita & Agrippa vermibus consumuntur. Herodes Antipas in exilium relegatur Lugdunum. Theriaca inventa, & vitri flexilis temperamentum. Colonia Agrippina conditur. Prima Romæ bibliotheca Asinii Pollionis. Phœnix avis ex Ægypto allatus Romam

an 35.

Secu-

## Seculum II.

*Ab anno Chr. C. ad CC.*

**P**ontifices Rom. hoc seculò vixerunt undecim. S. Anacleetus rexit Ecclesiam an. 9. S. Evaristus 9. S. Alexander 10. S. Sixtus 10. S. Telesphorus 11. S. Hyginus vel Hyginus 4. S. Pius 9. S. Anicetus 9. S. Soter 5. S. Eleutherius 15. S. Victor 9. Tertia Persecutio sub Trajano an. 120. Quarta sub Antonino 140. Hæreses XIV. Concilia duo. Inter PP. DD. & Scriptores eximii S. Justinus M. S. Irenæus, Hægesippus, Tertullianus, Clemens Alex. It. Justinus, Florus, Ælianus, Appianus, Athenæus, Julius Pollux, Aphthonius, Philostratus, Frontinus, Diogenes Laërtius, Solinus, Tacitus, Plinius Minor, Suetonius, A. Gellius, Lucianus, Apulejus, Apollonius Tyanæus, famosus magus. Victoria de Marcomannis relata per Christianos. Imp. Rom. IX. Trajanus rexit Imp. 19. Hadrianus 21. Antoninus 22. Marcus Aurelius & Lucius Verus 19. Commodus 13. Pertinax m. 3. Didius Julianus m. 2. Severus an. 18. Pila fortunæ Imp. Pertinax, & Petronius Præfectus aulæ. Stratégus Placidus, postea Eustathius M. Romæ templum Pacis cum universis Hierosolym. spoliis conflagrat 193.

## Seculum III.

*Ab anno Chr. CC. ad CCC.*

**P**ontifices Rom. XV. S. Zephyrinus rexit Eccles. 18. S. Callistus 5. S. Urbanus I. an. 6. S. Pontianus 5. S. Anthérus an. 1. S. Fabianus 14. S. Cornelius 2. S. Lucius 1. S. Stephanus 3. S. Sixtus secundus 1. S. Dionysius 11. S. Felix primus 2. S. Eutychianus 8. S. Cajus 12. S. Marcellinus 8. Persecutio













## Seculum VI.

*Ab anno Chr. D. ad DC.*

**P**ontifices Rom. XIII. S. Hormisda rexit Eccles. annis 9. S. Joannes I. mens. 9. S. Felix IV. an. 4. Bonifacius secundus annum 1. Joannes secundus 3. S. Agapitus 2. S. Sylverius 1. S. Vigilius 15. Pelagius 5. Joannes tertius 15. Benedictus 4. Pelagius secundus 12. S. Gregorius M. 13. Persecutores Ecclesie. Anastasius Imp. Theodoricus, Rex Arianus, Hæreses X. Nominatiores, Acephali, & Monothelitæ. Concilium Constantinop. secundum, Generale quintum. Claruerunt sanctitate S. Sigismundus Rex Martyr 526. S. Hermenegildus Mart. 583. PP. & Scriptores celebres S. Fulgentius, Boëtius, Anastasius Sinaita, Ennodius, Procopius Gazæus. S. Climacus. Cassiodorus. S. Gregor Turonensis & Greg. Magn. Petrus Diaconus, Fortunatus. S. Benedictus Ordini suo dat initium an. 520. Boji sive Bavari ad Christum conversi circa annum 540. A. 570 regni Longobardici initium per Alboinum, qui cum sua Rosimunda & rivali Helmichio inter exempla tragica memorandus. Imp. Orientis quinque: Justinus, qui fuit antè subulcus, regn. an. 9. Justinianus Legum lator 38. Justinus Junior 17. Tiberius 5. Mauritius cum liberis à Phoca occisus an. 17. Totila, penultimus Regum Italiae, Romam capit & diripit: Italiam & Siciliam vastat, & int. remittitur à Narsete enucho, insigni stratêgo, circa an. 552, qui, sicut & Belisarius, variantis fortunæ documentum fuit. Alaricus manu Clodovæi cadit a. 507. Initium Exarchorum, loco Cæsaris, Orient. in Italia Imperantium 568. Mediolanum excisum 525. Polonici principatus initia 550. Inventa speculaustoria 514. Codex & Pandectæ productæ 530. An-  
seri-











dus Rex, novercæ insidiis, cæsus 978. Hungari plenius conversi per S. Stephanum. Item Poloni & Dani Religionem Catholicam cum suis Regibus amplexi : Prussique, Nortwegi, Moscovitæ. Septem Electores Imperii Romano-Germanici constituti 996. à Gregorio V. *Imp. Occid.* Ludovicus IV. regn. an. 6. Conradus Saliquus 7. Henricus Auceps 20. Otho primus, Magnus cognomentò, 37. Otho secundus 10. Otho tertius 18. *Imp. Orient.* Constantinus octavus regn. an. 49 Romanus 2. Nicephorus Phocas 2. Joannes Zemisces 6. Basilius & Constantinus 50. Stratégi celebres Henric. Imp. Hungarorum cecidit 40 millia an. 944. & Alphonfus V, cognomentò Mag. Rex Hispaniæ. Initium regni Navarræ 912. Aragonici 915. Castella fit sui juris 939. Burgundia Imperiò adjecta 945. Initium Marchionatùs Montisferratens. 967. Principatùs Saxonici 970. Lotharingici 981. Sabaudici 998. Moscovitici 990. Inter exempla tristia Hatto, Episcop. Moguntinus, à muribus corrosus, 970. Maria Augusta, jussu Othonis tertii mariti cremata, 996. Ludl Equestres seu Trojani primùm usurpati (vulgo *Forneamenta*) Magdeburgum conditur. Mutatio nominis Pontificii primùm usurpata in Joanne XII.

## Seculum XI.

*Ab anno Chr. M. ad MC.*

**P**ontif. Rom. XVIII. Joannes XVII, rexit Eccl. m. 5. Joannes XVIII, an. 6. Sergius IV, 3. Benedictus VIII, 2. Joannes XIX, 10. Benedictus IX, 11. Gregorius VI, 3. Clemens II, vix annùm. Damasus II, non an. Leo IX, stricte VIII, 5. Victor II, an. Stephanus X, non ann. Nicolaus II, non an. Alexander II,































## Seculum XVI.

*Ab anno Ch. MD. ad MDC.*

**P**ontifices Romani XVII. Pius III. rexit Ecclesiam unò mense. Julius II. an. 9. Leo X. 8. Adrianus VI, 2. Clemens VII, 10. Paulus III, 15. Julius III, 5. Marcellus II non integrò mense. Paulus IV, 5. Pius IV, 5. Pius V, 6. Gregorius XIII, 13. Sixtus V, 5. Urbanus VII, non integrò mense. Gregorius XIV, an. 1. Innocentius IX, pauculos menses. Clemens VIII, 13. Concilium Gen. XVII. Lateranense V, 1512. Datum initium Concilio Tridentino 1546, quod fuit Gen. XVIII. In Indiis Orientali & Occidentali occisi pro Christi fide plurimi, ex Dominicanis, Franciscanis, & Societatis Jesu hominibus. In Anglia sævitum in Catholicos ab Henrico VIII, qui cum regno defecit à Religione 1534. & Eduardo VI, ac Elisabetha Regina, quæ ad regnum evecta 1558. Inter alios ob Fidem Catholicam interfeciti sunt Maria Stuarta, Scotiæ Regina, 1587. Cui succedit in Scotia Jacobus VI. Henr. Stuarti filius. Præsul Rossensis, Thomas Morus, regni Cancellarius. In Gallia quoque & Belgio plurimi Catholici, avitæ Fidei tenaces, letho dati. Sanctitate illustres extiterunt S. Ignatius de Lojola, Conditor Societatis Jesu, 1540. quo anno confirmata est à Paulo III. Primi Socii collecti Parisiis, 1534. S. Franciscus Xaverius ejusdem Societ. Indorum Apostolus. S. Terefia, Instauratrix Ordinis Carmelitani, 1550. S. Carolus Borromæus, Cardin. obiit 1584. S. Philippus Neri instituit Congregationem Oratorii 1575. Initia Coetuum Religiosorum; de quibus Theatini an. 1524. quorum Patriarcha B. Cajetanus. Capucini 1525. Clerici S. Pauli 1533. Somaschi 1568. Militia S. Lazari renovata 1565. Equi-















in Anglia interfectus. Turcis Alba regalls eripitur in Ungaria. S. Raymundus Pennafortius inter coelites refertur. Carolus Sudermanniæ Dux Rex Sueciæ salutatur. Rudolphus II. Imperator; Clemens Octavus, Pontifex Summus.

1602. Bironius in Gallia, Fortunæ ludibrium. Alba Regalis Turcis eripitur.

1603. Elisabetha in Anglia succedit Jacobus, Scotiæ Rex. Mahometi III. succedit filius Achmetes.

1604. Ambrosius Spinola Ostendam in Belgio expugnat. Regnum Sueciæ à Polonico avellitur. Colonia à Gallis in Canadā ducitur. Origo Monialium Annuntiatarum. Societas Jesu in Galliam post decennale exilium reducitur. Persarum Rex graves clades infert Turcis.

1605. Clementi VIII. successit Leo XI. Leoni Paulus V. Materia cothurni Demetrius Moscus. Conjunctio in Jacobum, Regem Angliæ. Illustre martyrium Henrici Garnetti Soc. J. Strigonium in Pannonia à Turcis capitur.

1606. Bellum inter Pontificem & Venetos. Morus Justus Lipsii, Litteratorum celeberrimi. Aloysius Gonzaga S. J. Beati titulō decorantur, biennio ante ipsum Sanislaus Kostka. Induciæ XV. annorum inter Cæsarem & Turcos. Jacobus Rex Angliæ jubet se, ut supremum Ecclesiæ Anglicanæ caput colat, sævit in Catholicos. Sigismundus Rex Poloniæ rebelles Heterodoxos compescit. Demetrius Moscorum Dux exemplum Tragicum.

1607. Moritur Cæsar Baronius Card. egregius Scriptor Histor. Ecclesiasticæ. Rebello Ungarorum Haiducorum contra Rudolph. Cæs. Antiqua orthodoxa Religio in Anglia in Calvinismum deformatur, & *Reformata* vocatur.

1608. Rudolphus II. Imp. cum Matthia fratre colliditur. Donawerda à Bavaris capitur. Carolus III, Dux Lotharingæ, decedit. Succedit Henricus II. S. Francisca, Vidua Romana, Cœlitum fastis adscribitur. Gabriel Bathorius Transilvaniam per conjunctionem obtinet.

1609. Induciæ annorum XII. inter Hispanum & Batavos. Jus, lis, & bellum inter Neoburgensem Ducem & Brandenburg. de hæreditate Ducis Juliacensis. Maurorum ex tota Hispania expulsio. Sectarum Calvinianarum inter se digladiationes in Batavia. Victoria Polonorum contra Suecos & Moscos. Ferdinando, Hetruriæ Duci, succedit Cosmus II. Initium Ligæ seu Fœderis Catholici Herbipoli. Conspiratio A catholicorum Principum & Civitatum Halæ Sveviæ. Ignatius Lojola à Paulo V. Beatis publicè annumeratur. Moritur Fridericus IV. Palatinus Elector, succedit filius cognominis.

1610. Henricus IV, Galliæ Rex, nefariè perimitur: succedit Ludovicus XIII. annor. 9. Origo Monialium, quibus nomen à Visitatione. S. Carolus Borromæus Card. inter Divos consecratur.

1611. Smolenskum à Polonis expugnatum. Gustavus Adolphus Carolo Patri in regnum Sueciæ succedit. Christiernus IV. Rex Daniæ Calmariam & Elsburgum Suecis eripit. Hussitæ Pragæ tumultuantur. Matthias Austriacus à Pragenlibus Rex adoptatur Bohemiæ. Ursularum institutio.

1612. Rudolpho II. Imp. postquam regnasset annos 35, succedit Matthias. Poloni cæduntur à Moscis. Turbæ Transilvaniæ sub Gabriele Bathorio. Franciscus II, Dux Mantuanus, absque virili prole decedit. Hinc turbæ bellicæ propter successionem. Rex Maroci regno pellitur. Michael Fedorovitzius Moscoviæ coronam crudelitate rapit. Obi-

tus









solium revocatur. Bibliotheca Palatina Romam deferitur.

1623. Gregorius XV. post duos annos Pontificatus, succedit Urbanus VIII. Bethlemus iterum Ungariam infestat cum 80000 Turcarum. Dux Brunsvicensis Christianus à Tillio cæsus ad Statlonam, oppidum ditionis Monasteriensis. Tartari à Polonis clade affecti. Carolus, Jacobi Angliæ filius unicus, post irritos tractatus nuptiarum cum Maria, sorore juniore Philippi IV, ducit Henricam Mariam, sororem Ludovici XIV. Maria Hispana nupsit an. 1630 Ferdinando III, tunc Regi Ungariæ. Mustapha de solio deponitur, imponitur Amurates IV. Maximilianus V, B. D. renunciatur Elector S. R. I. ex auctoratō Fridericō Palatinō.

1624. Breda capitur à Spinolâ. Decertationes Hispan. & Gallorum de Valle Telina. Obitus Henrici, Ducis Lotharingiæ, sine prole mascula; cuius filia Nicolaa natu major successit in principatum, nupta Carolo, patrueli suo, filio Francisci Comitum Vaudemontii, fratris prædicti Henrici. Batavorum in Indiam excursions. Tartari cæduntur à Polonis: Reformatio Religionis in Austria, Bohemia, Moravia. Franciscus Borgia S. J. inter Beatos adscribitur.

1625. Jubilæum solemne Romæ. Elisabetha Portugalliæ Regina, in Sanctarum, Felix Capucinus in Beatorum Catalogum relati. Mors Jacobi, Regis Angliæ, successor Carolus filius. Bellum inter Sabaudum & Genuenses. Dux Saxoniz Altenburgicus à Tillio superatur. Halberstadius & Mansfeldius hostiliter grassantur. Angliæ, Daniæ, Sueciæ Reges foedus quindecim annorum cum Hollandia ineunt. Ferdinandus III. Rex Hungariæ inauguratur. Jacobo Angliæ Regi succedit filius Carolus.

Breda

Breda capitur à Spinola Hispanorum archistratêgo post XI. mensium obsidionem. Gustavus Rex Sueciæ multa loca occupat in Livoniâ.

1626. Rex Danus à Tillio profligatur ad Lutteram oppidum Brunsvicensis ditionis. Tumultuantes in superiore Austria rustici à Pappenheimio subiguntur. Gustavus Adolphus, Rex Sueciæ, invadit Borussiam. Pax Rhætica. Religio in superiore Palatinatu instauratur. Mansfeldi clades & mors. Turcæ à Persis magnam cladem accipiunt. Persecutio Japonica. Reliquiæ S. Norberti transferuntur Magdeburgô Pragam. Leopoldus, Cæsaris frater, ducit Claudiam Florentinam.

1627. Austriâ ejiciuntur à Fide Romana alieni. Danus iterum à Tillio cæsus. Horrendus terræ motus in Apulia. Moritur Vincentius Mantuæ ac Montisferati Dux, sine liberis, cui succedit Carolus Gonzaga, Dux Nivernensis, jure agnationis, non sine contentione. Ferdinandus III. Rex Romanorum creatur. Fridlandus Dux cum Cæsariano milite invadit Holsatiam & Daniam. Ferdinandus II. pacem init cum Amurathe IV. Turcarum Imperatore.

1628. A Ludovico XIII. Rege capitur Rupella. Palatinatus superior Electori Bavariæ à Cæsare attribuitur. Electoralis Dignitas ad ejus Posterum extenditur: Duces Megapolitani ditione suâ exuuntur à Cæsare. Cædes Bucquingami in Anglia.

1629. Pax Sueco-Polonica. Pax Danica. Editum Cæsaris de Bonorum Ecclesiasticorum restitutione. Silva Ducum à Batavis capitur. B. Corfinus Ordin. Carmelit. in numerum Divorum refertur. Cajetanus Thienæus, nobilis Vicentinus, Clericorum Regularium seu Theatinorum Fundator, Beatus declaratur.



1630 Mantua è Cæsarianis expugnatur. Caroli Emanuelis, Ducis Sabaudiaë, obitus. Succedit Victor Amedeus. Gustavus Adolphus, Rex Sueciaë, adoritur Germaniam. Pax cum Mantuano. Spino a decessit è vita. Albertus Wallensteinus Fridlandiaë Dux, exauctoratur militari imperiò. Dux Wirtenbergensis cogitur reddere cœnobia. Cardinalibus attribuitur titulus Eminentissimorum.

1631 Magdeburgi excidium. Suecus, adiutus à Saxone, nostros ad Lipsiam cædit; & in Franco-niam movet. Incendium Montis Vesuvii.

1632. Archistrategus Tillius ex vulnere gloriòse moritur Ingolstadii, quod frustra obsessum à Suecis. Wallensteinio redditur imperium militare. Ad Noribergam Regi Sueco Maximilianus Elector fortiter resistit. Exinde Rex in prælio Lützeni interficitur; in quo etiam occubuit Germanicus Achilles, Pappenheimius. Montmorantius in Gallia capite plexus. Ibi floret Cardinalis Richetius. Obitus Leopoldi Tirolens. Archiducis, & Sigismundi, Regis Poloniaë; huic succedit filius Wladislaus IV. Obiit quoque Fridericus Palatinus ætatis annò 37. Traiectum à Batavis captum.

1633. Lotharingia à Gallis occupatur. Mors Isabellæ Claræ Eugeniæ, Belgii Dominæ. Ea gubernatio tradita Ferdinando Cardinali Infanti, Regis Hisp. fratri. Tertia pars Urbis Constantinopol. conflavit. Clerus Augusta Vindel. expellitur. Ratisbonam Weinmarius Dux capit.

1634. Wallensteinus è medio tollitur Egræ, civitate Bohemiæ. Ratisbona à nostris recuperatur. Landishuta in Bavaria funestè diripitur à Suecis. Rustici tumultuantur in superiore Bojaria ad Oceanum. Suecorum clades in prælio Nördlingiano, victore Ferdinando III. Pax inter Polonos & Moscos.

1635.





















flammas, cineres, lapides eructat. Incendium vastum Constantinopoli. Franciscus Josephus Borri novæ hæreseos damnatur.

1661. Carolus, Rex Angliæ, Londini coronatur; animadvertit in interfectores Parentis, & perduelles regni. Nuptias contrahit cum Brigantini Ducis sorore, Lusitana. Parisiis obit Cardinalis Mazarinus, magnæ in Aula potentiz. Obitus Francisci Guilielmi, Cardinalis, & Episcopi Osnabrugensis, Verdensis, Ratisbonensis. Passim terra concutitur, & inde violenti venti. Nuptiæ Ducis Aurelianensis cum sorore Regis Angliæ. Urbs Monasteriensis cogitur sese dedere Episcopo suo Ferdinando Bavaro. Barkajus Princeps Transilvaniæ à Keminto capitur, & cum fratre occiditur. Regi Galliæ Delphinus nascitur. Vilna recuperatur à Polonis. Turcæ magnam partem Transilvaniæ subiungunt; novum Principem Michaëlem Abaffy substituant, interfecto à suis Kemini Jano.

1662. Turcæ & Tartari infestant Ungariam; excurrunt in Silesiam. Romæ tumultus propter Crequitum, Legatum Gallicum, à Corsicis militibus injuriâ affectum. Inde bellum inter Pontificem & Gallos. Naturæ debitum solvit optimus Princeps Leopoldus Wilhelmus, Archidux Austriæ, Ferdinandi III. frater, & Ferdinandus Carolus, Archid. Dominus Tirolis. Electori Bavaro nascitur filius Maximilianus Emanuel. In Sanctorum numerum relatus B. Franciscus Salesius, Gebennensis Episcopus. Osnabrugensi Episcopo succedit Ernestus Augustus Dux Brunsvicensium & Luneburgensium. Fœdus inter Gallos, Anglos & Batavos. Pax inter Suecos & Moscos. Mutuæ cædes inter Moscos, Colaceos, Tartaros. Dunkercha Gallis venditur ab Anglis. Bellum Hispanicum in Portugallia.













Brandenburgicos, Luneburgenses, Monasterienses, &c. & Gallos ad Senefsum & Mariamontium in Belgio. Amstelodamum fulmine, grandine, ventorum turbine miserabilem in modum devastat.

1675. Galli cæduntur ad fluvium Saram, Duce Crequio. Senior Dux Lotharingus Carolus satis concedit. Varii conflictus in Alsatia inter Cæsarianos & Gallos. Messina urbs Siciliae ad Gallos desciscit. Treviris à Cæsarianis armatâ vi recuperatur. Generalis Dux Gallici exercitus Turrenius tormentario globo occiditur. Tumultus in Ungaria continuantur. Galli Burgundiae Comitatum occupant. Fœdus inter Cæsarem & Regem Daniae. Pax inter Anglos & Batavos. Princeps Uraniae à Batavis hæreditarius Gubernator, & supremus militiae Præfectus constituitur. In Regem Poloniae eligitur Joannes Sobiewski. Pax inter Batavos & Episcopum Monasteriensem. Item Archiepiscopus Coloniensis cum Batavis reconciliatur, abdicato Gallo. Legati Gallici Viennâ & Ratisbonâ excedere coguntur. Cæsariani cum fœderatis invadunt Archiepiscopatum Bremensem & Pomeraniam. Wismaria in Pomerania à Rege Daniae Suecis eripitur. Arx Leodiensis Gallis per proditionem traditur. Sueci Brandenburgensem proditionem infestant; sed mox cum magna clade repelluntur. Turcae urbem Humanam in Ukraina capiunt, & passim 80000. hominum trucidant. in Anglia nova edicta contra Catholicos, præsertim Sacerdotes, promulgantur. Annus Jubilæus per universalem Ecclesiam. Neomagus urbs ad Pacis negotia destinatur. A Fœderatis Regi Sueciae bellum denunciatur. Ingens aquarum restagnatio per Hollandiam.

























CAPUT LXX.

*Ethica ; speciatim Prudentia.*

**P**hilosophia Moralis partitur in *Ethicam ; Oeco-* Partitio Philo-  
*nomicam* seu *Domesticam* ; & *Politicam* seu *Civi-* lophiæ  
*lem*. *Prima*, quam Aristoteles distribuit in decē Moralis.  
libros, docet, quomodo moderandæ animi affectio-  
nes, & quid iustitia, honesta amicitia & vera virtus  
requirat. *Alteræ*, duobus ab eodem comprehensa li-  
bris, erudit, quomodo in familia vivendum, quid ad  
progenitores spectet, quid ad virum, uxorem, libe-  
ros, servos, & universam domûs administrationem.  
*Tertiæ*, octo contenta partibus, respicit Rem publi-  
cam, & instruit tam eos, qui præsent, quàm qui sub-  
sunt, ad finem Boni publici consequendum. Nos dis-  
seremus hîc, quæ *Ethicæ* strictius, hoc est, primò mo-  
dò sumptæ sint officia ; adeoque, quomodo quis sit  
informandus de recto sui ipsius regimine.

Varie de Bono disputarunt in Ethicis veteres Phi-  
losophi, hoc est, de re omnibus appetenda, deque  
ejus distributione in Honestum, Utile, Jucundum ;  
tum de felicitate, quæcum eo Bono conjuncta est :  
quam aliqui constituerunt in bonis externis seu For-  
tunæ, ut divitiis, potentia, honore, gloria seu fama.  
Alii in bonis corporis, ut valetudine, pulchritudi-  
ne, robore, voluptate. Alii in bonis animi, videli-  
cet Virtute ; & rectè. Ea verò beatitudo, quæ con-  
sequitur mortali vitâ sanctos, est adeptio ac posses-  
sio finis ultimi, hoc est, Dei.

Humanarum actionum, quæ utique à liberâ pro- Inquisitio  
ficiscuntur voluntate, *bonitas* vel *malitia* de *sumitur* Boni.  
ab objecto. Quæ num possint esse *indifferentes*, hoc  
est, mediæ inter bonum & malum, non est hujus  
loci disceptare. *Facultatem Appetentem*, jam supra

diximus, esse duplicem: *alteram* vim irascendi & quasi propugnatricem cupiditatum, dum arma corripit, certatq; adversus ea, quæ res gratas ac jucundas impediunt, noxiâsque conantur invehere; *alteram*, vim seu inclinationem cupidinis ad consequenda sibi convenientia, & fugienda contraria.

In quibus appetitionibus cum concitatio quædam aut remissio motionis, atque adeo immutatio in corpore interveniat, oriuntur inde variæ affectiones, Græcis *πάθη*, vulgò *passiones*; quibus quia virum sapientem vacare volebant Stoici, conabantur introducere *ἀπάθειαν*, seu animi tranquillitatem, nullis affectuum motibus obnoxiam, seu motionum omnium vacuitatem.

*Perturbationes  
animi.*

Numerantur autem *per motionum*, seu *perturbationum*, *jactationum animi*, undecim. Nam principio res objecta proritat animum, atque ad se attrahit & inclinat; & hæc propensio dicitur *amor*. Quod si illico non obtineatur, incitat appetitum ad illam procurandam; & hoc est *desiderium* boni absentis. Quam si adipiscatur, efficit in animo quietem & pacem, seu delectationem, lætitiâ, sive *gaudium* ob præsentiam boni possessi. Eundem ex opposito affectum gignit res mala, appetitioni per imaginationem proposita; & primo quidem per aversionem, quâ conatur eam à se removere, appellaturque *odium*: deinde per studium rem illam propellendi; diciturque *fuga* seu abominatio mali absentis. Quod si malum adhærescat, nec possit profligari, nascitur dolor seu *tristitia* propter rem adversam præsentem. Si bonum ita cupiditati præsentetur, ut obtineri queat, efficitur *spes* illud consequendi: contra *desperatio*, si nequeat obtineri. Quod si verò malum futurum ægrè averti queat, con-































*Generosus* animus est compos sui, tametsi indignatur indignè factis, & obloquitur malevolis, non tamen stomachatur (certè non male sectum ob unumquem; ) infensus si est alicui, non ideo infestus, vitis irascitur, non personis: mavult esse mitis, quam trux; benignus, quam dirus; pacare omnes, irritare neminem; atque ita concordare cum omnibus, discordare adversus neminem. Quibus omnibus consequeris Virtutem, quam *Tullius* moderatricem perturbationum appellavit, moderatamque & mediocritatem, quæ honestatem & deus conservemus, ac teneamus; contra qui agunt, imtemperantes & incontinentes dicuntur. *Disiderius*. Nil omisisse videris earum rerum, quæ ad Temperantiam pertinent. *Mercerius*. Summatim conaxi, quæ latissimè explicari possent, si temporis viæ ratio permitteret. Vides hanc columnam? posuit eam pro limite Fortitudo, cujus fines nunc gredimur.

## CAPUT LXXII.

### Fortitudo.

OSTENSUM est de rebus, quæ inevitabili & pelliculi jucunditate seducunt à tramite recti; sequitur, ut noverimus, quid præstandum, ne nos abducant illa, quæ conterrent difficultatibus, periculis, casibus adversis. Atque hinc opus est Fortitudine, quæ non tantum ardua strenuè suscipit & aggreditur, sed sustinet etiam; adeoque comitate animi ad superanda quæcunque difficilia. Virtute exercenda & vitio defugiendo occurrentia; quæ scilicet adversantia omnia propter honestatis finem, aut fortiter patiendò, toleramus, aut instantè agendò vincimus, ita, ut nec indignò



timore nec temerariâ audaciâ ab officio deflectamus, qualiacunque sint mala, quæ nos incurrunt, animi, corporis, honorum, opum, &c.

*Fortitudinis  
partes*

*Partes*, quas *Fortitudo* complectitur, sunt *Fiducia* seu *Fidentia*, seu spes boni ardui consequendi, aut mali superandi auspice Deo, Virtute duce. Ei ancillatur *Securitas* seu *Tranquillitas*, excludens curas inutiles, sedansque vanos metus in re adversa perferenda & exantlanda. Utrûmque Extremum est *Diffidentia* seu meticulosa Confusio; & *Præfidentia*, seu nimia, & supra vires ac facultatem *Confidentia*.

*Magnanimitas.*

*Magnanimitas* est rerum magnarum appetitio & exantlatio, ac humilium & caducarum contemptio, nihil præclarum præter solam Virtutem ducens ac suspiciens, cætera tanquam peritura despicens. Cui adversatur *abjectio* animi, habentis cum vulgo in magnis, quæ pusilla & minuta sunt. *Magnificencia* est grandium virorum; operum & sumptuum ad publicam utilitatem aut Dei honorem effectio, & administratio ampla ac splendida.

*Patientia.*

*Patientia* est rerum adversantium, honesti causâ, voluntaria ac diuturna perpassio, ita, ut quod tolerandum est, id feratur, si non hilariter, aut valde promptè, saltem non gravatè, & cum tristitia moderata.

*Æquanimi-  
tas.*

*Æquanimitas* (vulgò *Longanimitas*) pectus munificet, ne ob remotionem mali dilatam, aut boni sperati consecutionem, mœstitudine obruatur. Utriusque adversaria est *Impatientia* & *Excandescencia*.

*Perseverantia.*

*Perseverantia* (Virtutum coronis, corona & consummatio) firmat animum, & stabilit in bono, non obstante molestiâ, quæ ex illius diuturna continuatione nascitur; seu est continuus vitæ tenor, & perpetuitas in honestis & laboriosis.

*Constantia.*

*Constantia* non tantum perfert & obdurat, perpe-

tien-

tiendô mala , longitudine temporis molesta ; sed etiam stabiliter superat Virtutis impedimenta, unde unde advenientia ; quæ non rapitur alienô prolu- biô ; si quis tamen meliora ostendat, cedit, & se- quitur, cogitans, satius esse regredi, quàm malè prœgredi.

His se opponit *Levitas & Inconstantia*, quæ citò à proposito resilit; item *Portinacia & Pervicacia* sen- sum suum obstinatè retinens, seu in re animo con- cepta persistens,inconvenienter rationi.

Harum Virtutum actiones in summam & praxin *Quis fortis?* sic contrahes; ut dicas, virum esse *fortem & constan- tem*, animique excelsi, qui adversus omnia vitia di- micat, seipsum vincit, sibi imperat: qui nec ex- tollitur prosperis, nec dejicitur adversis: nec con- sternatur ad casus repentinos, sed quærit viam, aut eos declinandi prudenter, aut, si videt inevitabiles, perumpendi intrepidè; honesta præfert utilibus, etiam cum honoris & opum neglectu: vulgi sen- sum aspernatur; nihil ad ostentationem, sed ad conscientiam cuncta referens: nec mercedem ex aliorum sermone, sed suis è factis petens, altiora sectandô, & cœlo digna. Æquam servat in omni- bus mentem, & ad dura occallescit. Utque non est temerarius, se inconsultâ audaciâ periculis ingeren- dô; ita nec pavidus & formidolosus ea excipien- dô; non murmurat, non conqueritur in rebus as- peris, sed ferendo pervincit; admittit quandôque lacrimas & gemitus, non ejulationem & lamenta- tionem; injurias non vindicat, ne maledicendô, quidem; sed omnia Dei voluntati, tanquam divi- næ testimonia amicitiae, transcribit. Quem impa- vidum & imperterritum nec amor vitæ, nec metus mortis, aut quævis alia terricula de gradu dimo- vent; nullis illecebris emollitur: nemini blandus,

nulli adúlans, stat in se inconcussus & imperturbatus, quippe cui nihil accidit vel lætabile nimis, vel nimium illætabile ac intolerabile.

*Abjectio animi.*

*Contrarium* agunt fracti, molles, & pusilli animi, intumescunt rebus secundis, subsidunt in adversis, ad inopina percelluntur & contremiscunt, nesciuntque, quò se vertant, effeminati & trepidi ad quemvis strepitum. Pressi aliquà calamitate, implent omnia querimoniis, plorant indecenter, ejulant, lamentantur: ægrimonia se emaciant, sicque, impatientiâ suâ ærumnas conduplicandò, succumbunt.

*Audacia stolidæ.*

Stultè tamen & *stolidè audaculi* dum cupiunt defugere notam timiditatis, in contraria currunt: offerunt audacter ad negotia, quibus sunt impares, fretique temeritate provocant pericula, quæ poterant evitari; nec relinquunt aliquid inausum, unde fit, ut recedant pudore dedecoris, & probri confusi, vix amplius mutire aut hiscere auri.

*Discrimen inter fortem & ignavum.*

De cætero inter virum *fortem* seu strenuum, & languidum, *ignavum* delidem hoc quoque discriminis est. Ille, quæ muneris sui sunt, agit gnaviter: hic deserit negligenter; ille officium sollicitè exequitur, hic socorditer; ille sedulò, hic remissè: ille quietè, hic tumultuariè: ille consideratè, hic præcipitanter: ille seriò ac diligenter, hic oscitanter, properanter, festinanter, raptim, obiter, cursim, levi brachiò, perfunctoriè ac desultoriè: ille tempestivè & ordinatè, hic intempestivè & confusè: ille nihil cunctandò, hic omnia procrastinandò. • Ille nullibi non viget, hic nullibi non friget, nunquam non variat, jam resistans, jam resultans, intermissaque resumens, mox iterum deponens; dixeris illum Marpesiam caudem inter assultantes undique fluctus stabilem; hunc arundinem quolibet

bet vento agitatam. *Desiderius*. Hæc ad vivum à te depicta sunt ; sed cedò , quia inhabitat arcem illam in monte positam ? *Mercurialis*. Themis Justitiæ antistita cum filia sua Astræa & frequenti familia. Eò concedamus , & , quantum peregrinis conceditur , interiora lustremus.

## CAPUT LXXIII.

### Justitia.

**J**ustitia , patentiore significato , est Virtutum omnium complexio ; restrictiore , Virtus est , suum cuique tribuens ; haud dubiè præstantissima ; quippe quæ homines à mutuis injuriis avertit , civitates erigit & custodit , regna eminere & florere facit , pacemque in orbe constituit. Eam docti variè partiuntur ; audiamus illos ; nam qui benè distinguit , benè docet. Primò *Naturalis* appellatur , per quam naturâ solum aut ratione ductrice , quod æquum est , præstamus.

*Justitia Naturalis.*

2. *Legitima* ( J.C. *Legalis* ) conformiter Legibus , ex constitutione Principis aut populi auctoritate latis , agit ea , quæ conducibilia sunt communitati , adstringendi ad parendum subditos seu subiectos per Senatusconsulta , plebiscita , decreta , edicta , constitutiones Principum , responsa prudentum , seu brevius , Virtus est respiciens bonum commune cum in decernendo & gubernando , tum in obtemperando. Cujus pars est *Æquitas* , seu *ἐπιείκεια* , ab *ἐπι* & *εἰκό* , decens , Latinis , æqua Legis ) non tam secundum verba quàm ex mente Legislatoris ) interpretatio , de qua etiam suprâ. Huc pertinent Consuetudines laudabiliter à Majoribus introductæ , & usu roboratæ.

*Legitima.*



*Distribuens.* 3. Hinc oritur *Justitia Distribuens* (J.C. *Distributiva*) observatrix convenientiæ seu proportionis Geometricæ in dividendis & dispartientis muneribus, præmiis, oneribus inter personas Reipubli. pro cuiusque dignitate & merito.

*Commütans.* 4. *Commütans* Justitia (J.C. *Commütativa*) æquum cuique reddit in mutuis commutationibus, contractibus, pactis, &c. secundum proportionem arithmeticam, seu æqualitatem & congruentiam rei datæ ad acceptam. Hujus partes sunt Emptio, Venditio, Usus fructus, Usus nudus seu solus, Locatio, Conductio, Depositum, Pignoris acceptio, Fidejussio, Promissio simplex, Stipulatio, Transactio, &c.

*Vindicans.* 5. *Vindicans* seu Puniens (J.C. *Vindicativa*) vim & injuriam vel defendendõ propulsat, vel eam innocentibus aut sceleratos animadvertendõ castigat.

*Virtutis Justitiæ annexa.* *Religio.* *Virtutes* Justitiam comitantes sunt: *Religio*, quæ Deo, tanquam omnium Creatori ac Domino, debitum cultum & honorem tam internè quàm externè exhibemus; quod fit eum æstimando supra omnia, laudando, promptis non minùs quàm supremis obsequiis colendo; ejusdem amicos ritè venerando, sacrificia, vota, juramenta reverenter faciendo, nòsque totos ei consecrando; quæ omnia vulgari vocabulò *Pietatem* vocamus; hanc Ascetici libri *Devotionem* appellant, quæ apud Latinos execrationem significat & diras. Religioni adversatur *Superstitio*, quæ est cultus vitiosus veri vel falsi Numinis; estque duplex; *alia*, cultûs indebiti sive incongrui, cum Deus verus colitur, modò non licitò, tribuendò ei cultum vel falsum & perniciosum, vel superfluum; *alia* est, ratione rei cultæ, cum scilicet cultus, Deo debitus, rei creatæ deferatur. Sed de his alibi plura. Huc revocatur *Pæniten-*









timore nec temerariâ audaciâ ab officio deflectamus, qualiacunque sint mala, quæ nos incurrunt, animi, corporis, honorum, opum, &c.

*Fortitudinis  
partes*

*Partes*, quas *Fortitudo* complectitur, sunt *Fiducia* seu *Fidentia*, seu spes boni ardui consequendi, aut mali superandi auspice Deo, Virtute duce. Ei ancillatur *Securitas* seu *Tranquillitas*, excludens curas inutiles, sedansque vanos metus in re adversa perferenda & exantlanda. Utrûmque Extremum est *Dissidentia* seu meticulosa Confusio; & *Præfidentia*, seu nimia, & supra vires ac facultatem *Confidentia*.

*Magnanimitas.*

*Magnanimitas* est rerum magnarum appetitio & exantlatio, ac humilium & caducarum contemptio, nihil præclarum præter solam Virtutem ducens ac suspiciens, cætera tanquam peritura despiciens. Cui adversatur *abjectio* animi, habentis cum vulgo in magnis, quæ pusilla & minuta sunt. *Magnificencia* est grandium virorum; operum & sumptuum ad publicam utilitatem aut Dei honorem effectio, & administratio ampla ac splendida.

*Patientia.*

*Patientia* est rerum adversantium, honesti causâ, voluntaria ac diuturna perpassio, ita, ut quod tolerandum est, id feratur, si non hilariter, aut valde promptè, saltem non gravatè, & cum tristitia moderata.

*Æquanimi-  
tas.*

*Æquanimitas* (vulgò *Longanimitas*) pectus munificat, ne ob remotionem mali dilatam, aut boni sperati consecutionem, mœstitudine obruatur. Utriusque adversaria est *Impatientia* & *Excandescencia*.

*Perseverantia.*

*Perseverantia* (Virtutum coronis, corona & consummatio) firmat animum, & stabilit in bono, non obstante molestiâ, quæ ex illius diuturna continuatione nascitur; seu est continuus vitæ tenor, & perpetuitas in honestis & laboriosis.

*Constantia.*

*Constantia* non tantum perfert & obdurat, perpetuen-

ciendô mala, longitudine temporis molesta; sed etiam stabiliter superat Virtutis impedimenta, unde unde advenientia; quæ non rapitur alienô prolu-  
biô; si quis tamen meliora ostendat, cedit, & se-  
quitur, cogitans, satius esse regredi, quàm malè  
procedi.

Hic se opponit *Levitas & Inconstantia*, quæ citò  
a proposito resilit; item *Portinacia & Pervicacia* sen-  
tum suum obstinatè retinens, seu in re animo con-  
cepta persistens, inconvenienter rationi.

Harum Virtutum actiones in summam & praxin *Quis fortis*  
sic contrahes; ut dicas, virum esse *fortem & constan-*  
*tem*, animique excelsi, qui adversus omnia vitia di-  
micat, seipsum vincit, sibi imperat: qui nec ex-  
ollitur prosperis, nec dejicitur adversis: nec con-  
ternatur ad casus repentinos, sed quærit viam, aut  
eos declinandi prudenter, aut, si videt inevitabiles,  
percurrere intrepidè; honesta præfert utilibus,  
etiam cum honoris & opum neglectu: vulgi sen-  
sum aspernatur; nihil ad ostentationem, sed ad  
conscientiam cuncta referens: nec mercedem ex  
aliorum sermone, sed suis è factis petens, altiora  
sectandô, & cœlo digna. Æquam fervat in omni-  
bus mentem, & ad dura occallescit. Utque non est  
temerarius, se inconsultâ audaciâ periculis ingeren-  
dô; ita nec pavidus & formidolosus ea excipien-  
dô; non murmurat, non conqueritur in rebus a-  
speris, sed ferendo pervincit; admittit quandôque  
lacrimas & gemitus, non ejulationem & lamenta-  
tionem; injurias non vindicat, ne maledicendô,  
quidem; sed omnia Dei voluntati, tanquam divi-  
næ testimonia amicitiae, transcribit. Quem impa-  
vidum & imperterritum nec amor vitæ, nec metus  
mortis, aut quævis alia terricula de gradu dimo-  
vent; nullis illecebris emolliatur: nemini blandus,

nulli adúlans, stat in se inconcussus & imperturbatus, quippe cui nihil accidit vel lætabile nimis, vel nimium illætabile ac intolerabile.

*Abjeſſiq; æ-*  
*nimi.*

*Contrarium* agunt fracti, molles, & pusilli animi, intumeſcunt rebus ſecundis, ſubſidunt in adverſis, ad inopina percelluntur & contremiſcunt, neſciuntque, quò ſe vertant, effeminati & trepidi ad quemvis ſtrepitum. Preſſi aliquà calamitate, implent omnia querimoniis, plorant indecenter, ejulant, lamentantur: ægrimonia ſe emaciant, ſicque, impatientià ſuà ærumnas conduplicandò, ſuccumbunt.

*Audacia*  
*ſolida.*

Stultè tamen & *ſolide audaculi* dum cupiunt deſugere notam timiditatis, in contraria currunt: offerunt audacter ad negotia, quibus ſunt impares, fretique temeritate provocant pericula, quæ poterant evitari; nec relinquunt aliquid inauſum, unde fit, ut recedant pudore dedecoris, & probri conſuſi, vix ampliùs mutire aut hiſcere auſi.

*Discrimen*  
*inter fortem*  
*ſignavum*

De cœtero inter virum *fortem* ſeu ſtrenuum, & languidum, *ignavum* deſidem hoc quoque discriminis eſt. Ille, quæ muneris ſui ſunt, agit gnaviter: hic deſerit negligenter; ille officium ſollicitè exequitur, hic ſocorditer; ille ſedulò, hic remiſſè: ille quietè, hic tumultuariè: ille conſideratè, hic præcipitanter: ille ſeriò ac diligenter, hic oſcitanter, properanter, feſtinanter, raptim, obiter, curſim, levi brachiò, perfunctoriè ac deſultoriè: ille tempeſtivè & ordinatè, hic intempeſtivè & conſuſè: ille nihil cunctandò, hic omnia procrastinandò. • Ille nullibi non viget, hic nullibi non friget, nunquam non variat, jam reſtitans, jam reſultans, intermiſſàque reſumens, mox iterum deponens; dixeris illum Marpeſiam cautem inter aſſultantes undique fluctus ſtabilem; hunc arundinem quolibet

bet vento agitatam. *Desiderius*, Hæc ad vivum à te depicta sunt; sed cedo, quis inhabitat arcem illam in monte positam? *Mercurialis*. Themis Justitiæ antistita cum filia sua Astræa & frequenti familia. Eò concedamus, &, quantum peregrinis conceditur, interiora lustremus.

## CAPUT LXXIII.

### Justitia.

**J**ustitia, patientiore significato, est Virtutum omnium complexio; restrictiore, Virtus est, suum cuique tribuens; haud dubiè præstantissima; quippe quæ homines à mutuis injuriis avertit, civitates erigit & custodit, regna eminere & florere facit, pacemque in orbe constituit. Eam docti variè partiuntur; audiamus illos; nam qui benè distinguit, benè docet. Primò *Naturalis* appellatur, per quam naturâ solum aut ratione ductrice, quod æquum est, præstamus.

*Justitia Naturalis.*

2. *Legitima* (J.C. *Legalis*) conformiter Legibus, ex constitutione Principis aut populi auctoritate latis, agit ea, quæ conducibilia sunt communitati, adstringendi ad parendum subditos seu subiectos per Senatusconsulta, plebiscita, decreta, edicta, constitutiones Principum, responsa prudentum, seu brevius, Virtus est respiciens bonum commune cum in decernendo & gubernando, tum in obtemperando. Cujus pars est *Æquitas*, seu *ἐπιείκεια*, ab *ἐπι*, decens, Latinis, æqua (Legis) non tam secundum verba quam ex mente Legislatoris) interpretatio, de qua etiam suprâ. Huc pertinent Consuetudines laudabiliter à Majoribus introductæ, & usu roboratæ,

*Legitima.*



**Distribuens.** 3. Hinc oritur *Justitia Distribuens* (J.C. *Distributiva*) observatrix convenientiæ seu proportionis Geometricæ in dividendis & dispartientis muneribus, præmiis, oneribus inter personas. Reipub. pro cuiusque dignitate & merito.

**Commütans.** 4. *Commütans* Justitia (J.C. *Commütativa*) æquum cuique reddit in mutuis commutationibus, contractibus, pactis, &c. secundum proportionem arithmeticam, seu æqualitatem & congruentiam rei datæ ad acceptam. Hujus partes sunt Emptio, Venditio, Usus fructus, Usus nudus seu solus, Locatio, Conductio, Depositum, Pignoris acceptio, Fidejussio, Promissio simplex, Stipulatio, Transactio, &c.

**Vindicans.** 5. *Vindicans* seu Puniens (J.C. *Vindicativa*) vim & injuriam vel defendendô propulsat, vel eam innocentibus aut sceleratos animadvertendô castigat.

**Virtutes Justitiæ annexæ.** *Religio.* *Virtutes* Justitiam comitantes sunt: *Religio*, quæ Deo, tanquam omnium Creatori ac Domino, debitum cultum & honorem tam internè quàm externè exhibemus; quod fit eum æstimando supra omnia, laudando, promptis non minùs quàm supremis obsequiis colendo; ejusdem amicos ritè venerando, sacrificia, vota, juramenta reverenter faciendo, nòsque totos ei consecrando; quæ omnia vulgari vocabulô *Pietatem* vocamus; hanc Ascetici libri *Devotionem* appellant, quæ apud Latinos execrationem significat & diras. Religioni adversatur *Superstitio*, quæ est cultus vitiosus veri vel falsi Numinis; estque duplex; *alia*, cultûs indebiti sive incongrui, cum Deus verus colitur, modô non licitô, tribuendô ei cultum vel falsum & perniciosum, vel superfluum; *alia* est, ratione rei cultæ, cum scilicet cultus, Deo debitus, rei creatæ deferatur. Sed de his alibi plura. Huc revocatur *Pœnitentia*.



*Amicitia.*

*Amicitia* est mutua duorum vel plurium inter se benevolentia, Virtute fundata, & bonorum communicationi conjuncta, non sine affabilitate & comitate sermonis. Cujus tres sunt species: Naturalis erga sanguine junctos: Socialis, quam consuetudo vitæ conciliavit: Hospitalis, quæ ex aliqua commendatione aut literis cum hospitibus conjungimur.

*Veracitas.*

*Veritas* seu *Veracitas* est, quæ quis verbis & factis se talem demonstrat, qualis in se est, dum, quod clausum est pectore, etiam sermone promit, & rebus ostendit. Opponitur *Hypocrisis* seu simulatio, quæ est significatio falsi in factis, animò fallendi; mendacium contra mentem loquitur; adhærent astutia, dolus, fraus, fucus, verborum ambiguitas, vulgò *Æquivocatio*. Sed *Sinceritas* nihil agit affectatè, simulatè, apparenter, dicis causâ; omnia potius ex vero & bona fide; cui jungit se *Fidelitas*, facta conformans promissis & dictis; *Infidelitas* est adversa.

*Actiones Justitia.*

Sed nunc justitiæ & Virtutum ei subjectarum actiones plusculum describamus. Nemo nostrum nascitur sibi uni: necessitas cohabitandi consociat omnes trinâ lege, quâ quisque obligatur, 1. *ludere neminem.* 2. *tribuere suum cuique.* 3. *prodesse insuper, cuioni datur.* Justus igitur non vendicat sibi, quod alterius est; nec usurpat, insciente illò aut invito: quod habet apud se depositum, reddit fideliter, non abnegat, multò minùs abjurat: fraudare enim est æquè scelestum esse, ac furari. Quod *commodatè* accepit, idem redhibet, non aliud, & quidem citra damnum: pro eo verò, quod est *mutuatum* (mutuò datum) restituit, quidem aliud, paris tamen æstimationis.

Si quis à te mutuatur, ei mutua; maximè si stipu-



































## CAPUT LXXV.

*Medici, cum Pharmacopœis  
& Chirurgis.*

**S**I corpus hoc nostrum ita haberemus natum, ut invaletudini & mutationi obnoxium non esset, sed semper constitutum bene, integrum, & in optima permanens habitudine; nullâ prorsus arte ad id vel incolume conservandum, vel è morbo recreandum, restaurandumque indigeremus. Quia verò mutatur continenter, patitur, & ad interitum tendit; nec constitutionem illam, cum qua extitit minimè vitiosa, retineri potest, omni operâ & procuratione prohibendum est à lue morborum, in eâque, quâ licet, sospitate conservandum.

Morbos accersi (accersiri) intemperantiâ quis dubitat? Unde, teste Senecâ, Medicina paucarum quondam fuit scientia herbarum; deinde ad hanc pervénit tam multiplicem varietatem. Neque mirum est, tum illam minus habuisse negotii, firmis adhuc solidisque corporibus, & facili cibô, nec per artem voluptatémque corruptô. Qui postquam cœpit non ad tollendam, sed irritandam famem quæri, mille pestes corpus humanum inundârunt.

*Artis Me-  
dicæ divi-  
sio.*

*Valetudo* sustentatur partim notitiâ sui corporis, & observatione earum rerum, quæ aut obesse solent, aut prodesse: partim arte medicandi. *Hæc* verò tribus constat partibus; *prima* morbos avertit; *altera* sanitatem tuetur; *tertia* reficit valetudinarios; seu quod idem est, *curat, præservat, conservat.* *Generalis Medicinæ divisio* est in *Hygiasticam* seu *Hygienam*, & *Therapeuticam*, illa valetudinem in mor-





















ra & fistulæ. In 4 fracturæ ossium, & rupturæ. In  
5 luxationes & extorsiones articularum.

Chirurgus medetur ferrô, igne, emplastris; ferrô Chirurgi  
quidem, dum secat sive lanceolâ sive scapellô <sup>munia.</sup>  
*phlebotomo* venas: Mediam, (vulgò *Medianam*) Ce-  
phalicam, Basilicam, & quæ inter indicem & mini-  
mum digitum ducitur, vulgò *salvatella*, omnes se-  
cundum longitudinem brachii è capite descenden-  
tes, &c. mittitque sanguinem *phlebo: úmeno* (*Phleboto-*  
*mus* est ipse potius Chirurgus) diligenter cavens,  
ne scalprô nervum attingat, vel arteriam violet aut  
incidat, aut *sectiunculas*, *percessiones*, vel *illu* repetat.  
Vulnuscule linteolum vinô madefactum imponit;  
ubi satis spisselcentis sanguinis detractum est, & ex-  
ceptum pelvi, subjectis *excipulis*, deligat brachium,  
illudque sensim intorquendô inserit mitelleæ seri-  
cæ, de collo alterius pendent; si periculum est  
*λεηροθυμίας* seu defectionis (vulgò *deliqui*) *phlebo-*  
*úmenum* in lectulo reponit; acetô tempora perun-  
git, balsamum naribus allinit. (Noxius à phlebo-  
tomia somnus est.) *Exsecat* autem verrucas, aliás-  
que partes excrecentes: & *aperit* abscessus seu  
apostemata: *radit* ossa scabra: *limat* prominentia:  
*ferrâ resecat* emortua; aut *perforat*, (ob subtus latens  
pus) peruritque putridas carnes cauteriis, aperitq;  
fonticulos causticis medicamentis, ad erivandos  
humores pravos. *Ambusta* (cùm urêdo afflavit bra-  
chium aut pedem) unctione vel frigore sanat.

Idem reponit suis locis membra *luxata*, seu emo-  
ta, vel *extorta* suis sedibus, & compagibus: aut *pro-*  
*lapsa*. *Intorta* verò, *curva*, *gibbosa* reducit ad nati-  
vam figuram & statum; adhibens quandòque ha-  
benulas tractorias, eximit è vulneribus festucas, te-  
la, & alia, forinsecus illata; deinde suppressit, ex-  
sanat, depurat (*Prompt.*) saniem seu pus expri-

mendô ; tum linamentis subindè *volsis* ( seu è concerptis linteis ) & *rasilibus* ( seu ex lanugine linteorum crasis ) turundis , lemniscis , cuncolis , complet ; deinde imponit *hapos* seu lanulas , & obligat ; postea glutinat , jungit , ( quandôque suendô seu *sutura* ) & committit *labra* ( margines , oras ) vulnerum seu plagarum , donec se contrahant , & coëant , crustam induant , cicatricem recipiant ; aut in ulceribus caro *sinus* impleat , ruptâ *pustulatione* , consolidat ossa juncta , inductione calli ; adhibens , ubi opus est , *deligationem* , quæ in *luxatis* & *fractis* fit partim *circumligatione* & constrictione per scandulas seu tabellas ligneas , aut bractæas ferreas ; partim *fasciatione* spleniorum & pittaciorum , ( sunt hæc fasciæ latiores ) & tæniarum ac habenularum , quæ sunt fasciolæ angustiores . Pejora sunt vulnera , quæ collisa , quàm quæ discissa .

*Medicamenta Chirurgica.*

*Medicamenta Chirurgica* sunt varia ; nam quædam sunt *suppuratoria* ; quæ suppurationem seu puris materiam commovent : quædam *repellentia* fluxiones : quædam *glutinantia* & siccantia : quædam cicatricē *ducentia* , vel ad eam perducentia . quædam sanguinem *sistentia* : quædam *exulcerantia* cutem : quædam *depascentia* callosam & superfluam carnem : quædam eandem *producentia* , vulgò *incarnantia* : quædam *deglabrantia* & depilantia , ut dropax & psilôtrum ; quædam *erugantia* : quædam *hydragoga* , seu hydropicorum aquam inanientia : quædam *diapasmata* , è siccis pulveribus conflata , & in odoris etiam gratiam , quandôque inspergenda : quædam *erbina* naribus indenda : quædam *crustifica* , ( Græcè *escharotica* , *emplastica* , ) *vulneraria* , &c.

*Supellex Chirurgica.*

Jam *supellex Chirurgica* quàm est multiplex ? *Xy-rotheca* . ( capsula novacularia *Junio* ) minora continet





fistularum seu ulcerum sinus, & callosos abscessus *Cauteria* seu instrumenta Caustica serviunt ustioni, ad exiccandum, amputandum, erivandum. *Cataracta* ex illis dicuntur, quibus fluxus oculis perniciosus avertitur. *Serrulae* adhibentur ad resecanda ossa; præter alia machinamenta & ferramenta Chirurgicis officinis nota. Inter quæ Pontanus noster vol. 3. part. 2. progym. 54. memorat *Veribula*, *Terebra torculata*, *Tenacula camulata*; quæ quid sint, nec exponit ipse, nec alii, quos hac de re legi.

Chirurgorum gregales sunt *Iatraliptæ*, qui unguentis & perfriktionibus curant; *Ophthalmici*, seu Medici Ocularii, oculis medentur; *Lithotomi* calculos vesicæ excindunt.

Sed jam claudamus rivos, sat prata biberunt. Et forsan, plus satis pro instituto nostro. Hæc attuli, ut ne imperitiùs cum Medicis loquamur: utque ea, quæ ab ipsis vel fiunt, vel fieri præcipiuntur, pro modulo nostro intelligamus. *Desiderius*. Falleris, si putes, hæc æquò prolixiora fuisse mihi: audiendò, contraxi sitim audiendi. Alius, quàm adhuc fueram, Artis æstimator Medicæ, ex hac Schola *Æsculapii* discedo, quam ego dignam judico, cujus Auctor sit Deus Apollo, qui de se:

*Inventum Medicina meum est, Opiférque per Orbem  
Dicor: & herbarum subjecta potentia nobis.*

*Mercurialis*. Plura ne addamus. Nam nescio, quò potentiore digito aurem mihi *Jurisperdentia* velligat: & ad suos, quos ostentat, *Codices & Pandectas* respicere jubet. *Desiderius*. Pareamus *Legibus*.

## CAPUT LXXVI.

*Jurisprudentia & Jurisperiti.*

**J**urisprudentia seu Jurisperitia (quæ est justæ & injustæ, ad res divinas & humanas pertinentis, scientia) nomen habet à Jure. *Jus* varii significatio-  
*Juris varia significatio.*  
 est. Nam 1. est idem, quod justum & debitum, seu æquum & debitum, ortum videlicet habens ex aliqua obligatione. 2. significat idem, quod Legitimum, seu, quod est Legi tanquam regulæ conforme & adæquatum. 3. est facultas seu potestas aliquid agendi, obtinendi, disponendi, utendi sine culpa: cujus potestatis violatio injuriam constituit. 4. accipitur pro sententia Judicis. 5. pro Lege; nam Jus per apócopen est quasi *jussum*. 6. pro scientia Legum; ad quam ut perveniatur, sciendum est, *Jus* seu *Legem* esse rectam agendorum, aut omittendorum rationem, in bonum commune, ab eo, qui curam habet communis, promulgatam.

Hoc modò *Jus* (sive *Lex*) in *Naturale* & *Positivum* distribuitur; *Illud* est hominis menti à Deo per lumen naturæ inditum, quò honestum ab inhonesto secernitur. Ad quod revocatur *Jus Gentium*, seu quod auctoritate omnium ferè populorum constitutum; v. g. Legatos non esse violandos, vim vi licere repellere, &c. *Jus Positivum* (ita loquuntur *Juri*) vel liberâ Dei vel hominum voluntate positum est, & ab ea dependet. Et hoc dividitur in *Jus Divinum* ac *Humanum*; *illud* est à Deo proximè latum ad gubernandos homines, prout corpus aliquod politicum constituunt; continetque præcepta Veteris & Novæ seu Evangelicæ Legis; in Veteri quidem seu Mosaica de Moribus, ceremoniis, ju-

diciis ; in Nova de Sacramentis. Mandatum Humanum, ab hominibus est sancitum & traditum, continetque Ecclesiasticum seu Canonicum ; & Civile seu Politicum.

Et hujus quidem Juris sex recententur species à Justiniano 1. *Lex*, de qua supra. 2. *Plebiscitum*, quod à plebe, cum auctoritate, statutum. 3. *Senatusconsultum*, quod Senatus jubet atque constituit. 4. *Principum Placita*, quæ Princeps per epistolam constituit ; vel cognoscens decrevit ; vel edictum præcepit. *Rescripta* sunt, quæ consulentibus respondet. 5. *Prætorum Edicta* ; quod etiam Jus Honorarium vocatur, quod, qui honores seu Magistratum gerunt, ei dent auctoritatem. 6. *Responsa Prudentum*, hoc est, sententiæ, & opiniones eorum, quibus permissum erat, de Jure respondere ; nam antiquitus constituti erant à Cæsare, qui Jura publicè interpretarentur, cum auctoritate, à quorum responsis Judici recedere non licebat ; fueruntque *Jurisconsulti* appellati.

Jus Canon-  
icum,

Jus *Canonicum* seu *Pontificium* (dictum à cānone seu regula, quâ homines ex Statutis summorum Pontificum, & Conciliorum Ecclesiæ, diriguntur ad rectam vivendi normam, & finem beatitudinis æternæ) constat quatuor libris principalibus. Primus vocatur *Decretum*, collectum à Gratiano, Monacho Ord. S. Benedicti. circa annum D. 1150. in quo sunt Statuta diversis Conciliis & SS. Patrum auctoritatibus firmata. Secundus *Decretales*, (Epistolæ scilicet Consultantibus, à Pontificibus rescriptæ) editæ circa annum Chr. 1231. Tertius dicitur Liber *Sextus*, nempe post quinque *Decretales* compositus à Bonifacio Pont. & promulgatus circa annum 1298. Quartus sunt *Clementine* (nimirum *Constitutiones*

*tutiones*) per Clementem Pont. V. conceptæ, & postea propositæ annô Domini 1321.

Sunt autem in his libris varii *Tituli*, *Rubricæ*, (verba, characteræ rubente expressa.) *Distinctiones*, *Canones*, *Capitula*, *Causæ*, *Quæstiones*, *paragraphi*, *Versiculi*, quæ sic notantur: Lib. librô. d. di. dif. distinctione. can. vel C. canone. c. vel ca. capitulô. causa solis exprimitur numeris. q. quæstione. §. paragraphô. v. vel, vers. versiculô, Clem. in Clementinis, &c.

*Jus Civile* est, quod quæque sibi Civitas aut populus peculiare constituit. Origo Juris Civilis profuxit à XII Romanorum tabulis æneis, quibus Leges incisæ annô U. C. 302. Inde, subsecutis longè temporibus, post varios Legislatores, & Legum Auctôres ac Interpretatores, res prodierunt Juris Cæsarei, *Codices*: Gregorianus, Hermogenianus, & Theodosianus, à suis Collectoribus sic appellati. Postea Justiniani Imperatoris jussu & curâ, totum *Jus Civile* quatuor voluminibus comprehensum est, circa annum CHR. 530. qui dicuntur *Libri Legales*, seu *Corpus Juris Civilis*; & sunt *Pandectæ*, (à πᾶν & δέχομαι, quasi omnia continentes) sive *Digesta*, quibus Leges & Statuta Romanorum prolixius diffusa digeruntur. Distribuantur verò *Digesta* in tria volumina: *Digestum Vetus*, *Novum*, & quod appellant *Infortiatum*, quasi valdè fortes Leges contineat, ridentibus Grammaticis. Sequitur *Codex Justinianêus* quô *Sanctiones* & diversa *Mandata* Imperatorum continentur. Tertius principalis Liber Juris, appellatur *Novellæ* vel *Authenticum*; *Novellæ* quidem, quia in eo collectæ Novæ Leges tam ab Justiniano, quàm ab Antecessoribus latæ; quæ postea dictæ sunt *Authenticæ* scilicet Statuta, quia





defint, qui sciant præstare humanam Societatem salvam à diffidiis 1 *vinculorum*, quibus consortio illa continetur. 2 *casuum*, quibus labefactatur. 3 *remediorum*, quibus restituitur. *Vincula* sunt jura triplicia: *Personarum*, *Rerum*, *Actionum*.

*Jus Personarum* est potestas personæ in personam, *Jus Personarum*,  
cujus vi, una præest, diciturque sui juris; altera sub-  
est, ideoque juris est alieni; quare huc spectat maritalis potestas super uxorem: patria super liberos: *tutelaris* (vulgò *tutoria*) super impuberes; potestásque Magistratûs super subditos.

*Jus Rerum* est, quò persona quæpiam habet potestatem in quampiam rem: estque vel *Dominium*, cum res tenetur jure proprietatis; (J.C. *proprietas* dicitur) vel *Possessio*; cum tenetur ab eo, qui usumfructum habet, hoc est, jus alienis rebus utendi, fruendi, salvâ earum substantiâ: (J.C. *usufructuarius*) vel *Servitus*; cum persona vel res est alteri obstricta, ut ex ea vel fructum percipere, vel aliquid circa ipsam impedire possit, ut jus stillicidii, luminis, tigni immittendi; in prædio rustico iter, actus seu via, quâ quis pedes vel eques commovere potest.

*Jus Actionum* est factum quoddam obligans eum, *Jus Actionum*,  
qui admisit illud: Sive sit *Conventio*, quâ duo vel *num.*  
plures consentiunt in aliquid dandum, vel faciendum; sive obligant ad præstandum; ut sit in stipulatione, pollicitatione, & quocunq; pacto, aut contractu; sive sit *Delictum*, quò admissio oritur jus pœnæ inferendæ, &c.

*Casus*, à quibus venit dissolutio, vel labefactatio humanæ societatis, sunt; aut invasio alieni juris; aut desertio proprii; aut violatio contractuum; quorum summa est, *do, ut des*; *facio, ut facias*; vel











ita quidem, ut quod Populos Romanus (cujus pars vilior *plebs* dicebatur) ratum habuisset, ejus Patres Conscripti sive Senatores fierent *auctores*, hoc est, confirmarent; omnesque Cives juramentò confirmarent. Denique Lex sive Centuriata, sive Curiata seu Tributa in æs incidebatur. Hic nota, *Depontanos* olim dictos, senes Sexagenarios, qui de ponte dejiciebantur, hoc est, suffragiò, quod in ponte ferri solitum diximus, privabantur. *Defæderius*. Probè cepisse mihi videor, quæ de Juribus & Legibus generatim edisseruisti. *Mercurialis*. Quædam etiam speciatim attingam, ausculta.

*Vocabulorū  
Juris expli-  
catio.*

Qui de Jure & Justitia disputant, ita ferè solent loqui. *Dominium* habere dicitur, cui Jus est (nisi Lex obstat) de re aliqua tanquam sua perfectè disponendi; sive Jus illud sit in re, sive ad rem. Jus *primum* habet, cui potestas adest, rem aliquam, tanquam propriè suam, legitimè vindicandi. *Posterius* præditus est, cui datur actio in personam, quæ rem illam possidet. *Dominium Directum*, si est in rem solam; *Utile*, si in solos fructus. *Jurisdictionem* obtinet, qui auctoritate & eminentiâ pollet super alios, ad eorum regimen & gubernationem. *Servitus* est subjectio, quâ quis vel ipse vel res ipsius obstricta est: alteri ad fructum ex ipsomet, vel re ipsius, percipiendum. *Possessio* est detentio rei, ad miniculò corporis, animi, juris. Alia bonæ dicitur fidei, alia malæ. In *possessionem pignoratitiam*, cui ratione damni crediti, seu infecti, hoc est, nondum facti, quod tamen futurum timetur, rerum custodia à Prætore mandatur, non ut possideat, sed ut in possessione sit. Malæ fidei possessor *incubare* & *incubator* dicitur.

*Acquisitio  
dominii*

*Acquiratur* verò *dominium* variis modis. Vel bel-  
lò, ut est præda & spolia, ac peculium, quod dicitur  
Capitulum.

*Castrense*; vel *casu & fortuito*, ut in *inventione thesauri*; *Per fortis* (pro *derelictis* habentur, quæ dominus eâ mente nam abiecit, ut in numero rerum suarum esse nolit; *bona incerta* sunt, quorum dominus nequit reperiri aut induci aut cognosci.) *Vel industriâ, labore, arte, naturâ*; ut *striam*. *venatione, opificiô, agricoltatione, &c.* *Vel præ-* *Vel præscri-*  
*scripsiione seu usucapione*, quod fit per continuationem *ptionem*.  
temporis *Lege definiti*. *Vel pactis seu pactionibus*,  
*conventis, conventionibus duorum aut plurium*  
*inter se*, unde nascatur alterutris obligatio: quæ  
si utrinque oritur, *Pactum seu Contractum Onerosum* *Per varia*  
*JCti* vocant. Quod aliquando ipsâ rei traditione *pacta*.  
perficitur, ut in *Depositio, Commodato, Mutuo, Permut-*  
*tatione, Pignore, Donatione*; aliquando scripturâ seu  
*instrumento* literarum legitime factô: aliquando  
*verbis*, seu certâ ac conceptâ contrahentium formu-  
lâ, unius interrogatione præcedente, alterius re-  
sponse subsequente, ut in *stipulationibus* fit.  
Sed in *Emptione, Venditione, Locatione, Condu-*  
*ctione* sufficit, consensus quovis modô exterius  
utrinque explicatus. Et hi sunt dicunturque *Con-*  
*tractus nominati*; alii vocantur *Innominati*, quia pe-  
culiare nomen non habent, nempe: *Do, ut, des, &c.*,  
quemadmodum antè intellexisti.

Quod si pactum uni tantum parti onus & diffi-  
cultatem adferat, vocatur *Gratuitum*; ut est Pro-  
missio liberalis & spontanea, non sine acceptatio-  
ne illius, cui promissum est factum, etsi nondum  
secuta sit traditio. Quidam nudam promissionem,  
quæ nondum acceptata, malunt vocare *Pollicitatio-*  
*nem*. *Donatio* est doni alicujus in aliquem collatio, *Per donatio-*  
nullô cogente jure facta. *Antidorum* est remunera- *nem*.  
tio obsequii seu beneficii accepti, grati animi cau-  
sâ. *Donatio, mortis causâ*, est revocabilis ante mor-  
tem; secus *Donatio inter vivos*; cum dominium  
jam























## CAPUT LXXVII.

*Judices, Judiciarius ordo seu forma,  
Executio Sententiae.*

**J**udiciorum æquitas & administratio continet Reipublicæ incolumitatem & conservat; nam per illam suum cuique constat jus & securitas. dum reprimitur violentia, & animadvertitur in violatores ac injurios rerum usurpatores, implorandò Leges, & adversus eos provocandò, aut saltem testatò denuntiandò ac contradicendò, (J Ctia protestandò.

*Forma Judi-  
cii triplex.*

Forma Judicii triplex est. 1 per *amicabilem Transactionem* seu Compositionem controversiæ. 2 per *juridicalem* in disceptando ordinem (J Ctia Processum) seu Judicium strictum. 3 per *rigidam Executionem*, auditâ scilicet & discussâ lite, vigorem rei judicatæ ad effectum perducendò.

*Per amica-  
bilem trans-  
actionem.*

*Amicabiliter* componuntur controversiæ inter partes, sumendò *arbitrum* (Judicem *Compromissarium*) dum vel adiguntur ad eum; vel ultro se interponit honorarius disceptator, in quem compromittunt, (unde *Compromissum* & *Compromissores*) se acquieturos ejus arbitrio, seu arbitrario judicio, secundum æquum & justum, qui quandoque dicitur *Sequester*, vulgò *Mediator*.

*Per Ordinem Judi-  
cialem.*

Si non allubescunt compositiones pacificæ, & collibet experiri jure, sectantur forum, & *Judex Legitimus*, (J C. *Competens*) habens scilicet *Jurisdictionem* vel *Ordinariam*, vel *Delegatam*, aut etiam *Subdelegatam*, (nimrum recipiens judicalem cognitionem, ab altero sibi commissam) præsidet, armatus auctoritate publicâ, instructusque mini-  
steriis































gens Phalarides & Busirides meis acciderunt auribus. Efficis profectò hac tuâ dissertatione, ut, quò plus obeo viæ, tantò plus referam oblectamenti, contrà quàm dici solet, longa itinera longa esse fastidia. Est tamen, quod insuper. *Mercurialis*. Quid illud? *Desiderius*. Abundè cum perspiciam, quid quid hoc causarum est judicialium, mei causâ profectus & profectiois allatum & agitatum esse; sperare habeo, tuò me ductu: in Veteris Romæ forensi digredi, an regredi possit. *Mercurialis*. Ita fiet, *Desideri*, ut cum cancris instituamus iter. *Desiderius*. Etiam in Legibus retroivimus, sine initæ viæ dispendio; cur in Judiciis non id perinde agamus? *Mercurialis*. Ut video, & tecum mihi disputandum est, & ambulandum. Quod ergo bene verstant veterum Judiciorum Divi Præsides, revisamus illa Romuli tribunalia, sed festinanter; inde pedem ad longè sacratiora Jura relaturi. *Desiderius*. Præcupiditate volare videor. *Mercurialis*. Ne memoriæ labi imputes, si quædam, jam antè dicta, iterum perstrinxero; malo plusculò longior quàm obscurior esse. *Desiderius*. Præsertim in re Antiquitatis pulvere obsita.

*Mercurialis*. *Controversiæ* in Judiciis privatis (nam de his nunc loquor) erant triplices. 1. *Personarum* de liberis ac servis, libertis ac patronis, ingenuis ac libertinis; potestate parentum in filios, nuptiis, adoptionibus, capitis diminutionibus ac tutelis. 2. *Rerum*, de mancipationibus, usucapionibus, jurecessionibus, hereditatibus, fideicommissis, bonorum possessionibus, arrogationibus (sunt speciei adoptionis) & bonorum emptionibus. 3. *de Obligationibus*, quæ erant de mutuationibus, commodationibus, depositis pignoribus, stipulationibus, fidejussionibus, emptionibus, locationibus,

*Veterum Romanorum  
manorum  
Judicia.*

bus, societatibus & mandatis, variisque pactio-  
nibus nomine carentibus; solutionibus, accepti-  
lationibus, novationibus, delegationibus, furtis,  
rapinis, damnis injuriâ, factis, aut datis; & ipsis  
injuriis.

*Prætores* ex tribunali in Comitio jus dicebant,  
reddebant, constituebant, dabant diebus fastis, à  
fando dictis, quibus licebat jure agere, & Prætori-  
fine piaculo fari: *Do, dico, addico*. Diebus *interci-  
sis* fas dicebatur certis tantum horis. *Insignia* Præ-  
toria fuerunt prætexta, sella curulis. hasta, mini-  
stri, accensi, lictores, gladius. Cum Prætor ipse  
jus dicebat, tum ferebatur decrevisse, dixisse, ad-  
dixisse, vel absolute, dedisse; sin' alterum judicare  
jubebat pro se, tum judicium, judicem, actionem  
dedisse. Jurisdictio his tribus verbis comprehende-  
batur: *Dedit*, v. g. bonorum possessionem; *dixit*, v. g.  
aliquem liberum esse; *addixit*, v. g. in jurecessione.  
Prætoribus affidebant in judiciis per subsellia ad-  
jutores, qui *hasta* (quæ ponebatur seu figebatur in  
loco judicii) præerant, inter quos Decemviri &  
Centumviri, &c.

*Judicii Ordo* hic erat. Primò *Postulatio* actionis,  
dein *Datio*; Dationem sequebatur *Editio*; hanc in  
jus *Vocatio*. Actio alia *stricti juris* secundum Le-  
ges: alia *bonæ fidei* secundum *Æquum & Justum*.  
Vocaturus quendam in jus, adhibebat aliquem a-  
ctionis testem, caput hominis præsentis aut fortè in-  
tervenientis auriculâ, dicendô: Licetne antesta-  
ri? (id est, possum te testem sumere?) Si testis re-  
sponderet, licet; tum adversarium etiam obluetan-  
tem vel fugientem, manu injectâ, ad Prætorem tra-  
hebat. Inde petitâ actione secundum Leges, po-  
stulabat *Actor*, ut sibi liceret in adversarium inten-  
dere, sive contra eum agere; *Reus* contra *Advocatum*  
posce-





aut gratiâ, aut inimicitîâ sententiam dixisset, unde litem suam facere dicebatur. Pars condemnata *æstimationem litis* præstare cogebatur.

In Judiciis verò publicis agebatur de criminibus, maleficiis, injuriis atrocioribus. *Questitores* dicti, quicquid Judicia exercebant, secundum quæstiones à Legibus præscriptas. In iis Judiciis ubi Oratores se *dixisse* significarant, *Præco*, elatâ voce, proclamavit: *Dixerunt*. Aliquando ad *clepsydram* dicendum erat, ubi usurpata illa solennia verba: *Effluxit, & Dixi*. Ibi primò deferre batur & recipiebatur nomen Rei, jussu Prætoris in tabulas scriptum, quod est *Reum fieri*, seu Legibus interrogari; cum plures unum facere vellent Reum, Judicium factum est, uter deferre deberet, quæ res *Divinatio* dicta; in qua de futuro quæritur. Ex multis accusantibus, primus, *Accusator*, ceteri *Subscriptores* dicti; *Dejurata* dein calumnia. Si statim fateretur accusatus, lis ei æstimabatur ut victo; & pœna repetebatur; si inficiaretur, *Delator* ejus, crimina in scripto cedeat, & *sidejussores* de persequenda lite dati. His peractis, Judiciis dies constituebatur; Reus interea, positâ albâ togâ, atram & obsoletam induebat, barbam & capillum promittebat; Patrones conquirebat.

Exinde, voce Præconis citatus, comparebat; fiebatque *Sortitio* vel *Editio* Judicium; *Sortitio* quidem, cum Prætor, aut Quæstionis Judex, præscriptum Judicium numerum ex urna educebat; quò factô, & Reus & Accusator poterat rejicere, quos parùm sibi æquos aut idoneos putabant; quod *Rejectio* dicebatur. In locum horum Judex alios subfortiebat, & *Subsortitio* dicta est. Editione Accusator ex 450 Judicibus, centum edere seu nominare: Reus ex centum tenebatur edere 50. Inde Cognitio



licet fascibus, mortis supplicium præcessit; *Fustigatio* in castris usitata; *Talis* est similitudo supplicii seu poenæ, ut patiatur quis taliter, ut fecit. Ignominia & Infamia erat, cum quis munerum & honorum jure privabatur. Si Reus absolveretur, duo itidem judicia relinquebantur, (ut supra indicavi) primum *Calumniæ*, si fallum crimen intulisset accusator; alterum *Prævaricationis*, si cum Defensore collusisset, & alia vera crimina celasset. Calumniatoribus frons inurebatur funestâ literâ C. Prævaricatores infamiâ notabantur publicâ; furciferi, obnupto capite, in furcam seu erucem agebantur. *Desiderium*. Ne Apollo quidem Delphicus meliora consulentibus responsa dedit, quam tu. Veterum mihi Judiciorum formam explicasti. Memini, cum Tullianas Orationes manu volverem, quoties in iis hæsitârim, quoties caput scalpserim, & antiquarium rei Judiciariæ Interpretem mihi optârim; modò nactus sum. *Mercurialis*. Si interpretari est rem superficie tenus delineare. Huic viæ ad Veteres remensæ satis est pretii, si ea tibi molesta non accidit: *Desiderium*. Molesta autem? perjucunda & peramœna. *Mercurialis*. Sed enim: Quæ mutata subito rerum hæc facies? Veteris dum Romæ forum obambulamus, subductis repente Romuli mœnibus, nova Roma caput exerit, & pro Capitolio arcem illam Adriani; pro templo Concordiæ, Vaticanum; pro tribunalibus profanis, sacri Juris sellas ostentat.

*Salve sancta Petri sedes, Domus inclita Divûm,  
 Religione potens; Divini Numinis haustus  
 Tu populis spargis, cœlique sacraria pandis,  
 Notitiam Verique Deitæ detegis Orbi,  
 Et sacras statuis Leges; cum Legibus aras.*

**Te Duce** ac **Magistrâ**, quidquid de Deo ter **Opt. Max.** scimus ac loquimur, profitemur nos scire ac loqui. *Desiderius.* Sacer horror mihi concutit artus; Major agit Deus, ad majora scienda remittit. *Mercurialis.* Fac, animô confes. Cernis Templum hoc augustum, ingens, centumque columnis nixum? Hic illa scientiarum Regina *Theologia* sedem habet, hic docet. Reverentem intrò feramus pedem, & quæ summatim tradit, pro ingenio & nostro, & temporis, & itineris, percipere studeamus. *Desiderius.* Aurea attentas præbeo; Tu Spiritus alme, Spiritus sapientiæ ac scientiæ, placidus animis illabere nostris.

## CAPUT LXXVIII.

### *Theologia.*

**E**st hæc, si nominis etymon spectemus, sermo de DEO; ob quam causam Metaphysici quibusdam appellantur Theologi; quemadmodum & Poëtæ, quod Divini Numinis laudes & encomia suis adumbrare carminibus tentârint. Pressius, Theologia est studium rerum Divinarum, seu scientia de Deo, partim ratiocinatione, partim cœlesti revelatione nixa. Dividitur autem in eam, *Theologia* quam vocant Positivam; & in eam, quam ap- *divisio.* pellant Scholasticam. Prior nomen inde habet, quod ponat & stabiliat fundamenta, locosque argumentationum Theologicarum, occupata potissimum in explicando & interpretando Sacræ Scripturæ sensu juxta auctoritatem SS. Patrum. Qui sensus duplex est; Alter Historicus seu Literæ, (T. T. Literalis) qui vel est Proprius, nitens simplici & nativô verborum significatu; vel Metaphoricus, transferens verba ad sensum Improprum. Alter



est Mysticus seu Spiritualis, qui non tam in verbis quam rebus, per verba significatis, continetur. Et hic est triplex. 1 Allegoricus, significans Christum vel Ecclesiam militantem. 2 Tropologicus, seu Moralis, spectans mores, 3 Anagogicus, respiciens vitam in coelo æternam. Omnes faciunt ad verbum Dei in se secundum fructuose exponendum. Theologia Scholastica, seu Dogmatica, aut Didactica, quæ & Speculatrix; magis in cognoscendo quàm agendo consistit; dum Conclusiones & Consequentias suas accuratius & more Philosophicò speculatur, & ad prima Principia reducit. Hæc latius sumpta, prout Religionis Dogmata enixius perscrutatur, uberiusque propugnât, distribuitur in Polemicam seu Controversam, (vulgò Controversificam) quæ mysteria fidei contra Hæreticos defendit; & Moralem, seu eam, quæ de Moribus (vulgò Casibus Conscientiæ) agit, ex theoria deducens praxin, dum ex principiis Theologicis docet declinare à malo, & facere bonum, explicandò ea, quæ ad directionem conscientiæ pertinent. Alia divisio est in Theologiam Mysticam & Asceticam, (quæ in affectibus maxime consistit) ac Symbolicam, quæ per figuras & symbola explicatur.

Primus Sententias, ex SS. PP. ad fidei dogmata spectantes, collegit libris quatuor Petrus Lombardus Parisiensis, circa annum Christi 1140. quam ob causam eum Magistrum Sententiarum appellant; quem deinceps alii subsecuti sunt; inter quos eminent D. Thomas Aquinas, cognomentò Doctor Angelicus. Floruit circa annum D. 1268, unde Schola Thomistarum; & Joannes Duns, origine Scotus; claruit circa annum 1294. qui Do-









nes; itémque per auctoritatem Ecclesiæ, hoc est, summum Pontificem, Conciliáque à summis Pontificibus approbata; & ipsius Ecclesiæ certas notas ac signa, quibus veritas à falsitate discernitur. Est autem fides certissima quidem, obscura tamen; cuius mysteria digna redduntur creditu, cum illis, quas dixi, Ecclesiæ notis, quòd sit Una, Sancta, Catholica, seu Universalis. Hic disputatur de necessitate actuum fidei sive explicitæ sive implicitæ; de confessione sive professione externa, de vitio opposito, quod est Infidelitas, prout convenit Judæis, Gentilibus, Hæreticis.

Quid in fide erroneum, quid suspectum, quid offendens pias aures, quid temerarium, quid inducens ad aliorum peccatum expenditur. Quomodo hallucinentur Novatores, non distinguentes spem à fide; in quo consistat spei certitudo; cui opponitur desperatio ac præfidentia (vulgò præsumptio.) Hinc gradus fit ad charitatem DEI & hominis; ubi fit mentio duplicis amoris, quorum alter *amicitia* seu benevolentia, (in quo tamen hoc discrimen est, quòd amicitia apertius se exercat) cuius finis est is, cui volumus bene; alter, quem vocant *concupiscentia*, illum ipsum, qui amat, respicit. Hic explicatur ordo amandi alium præ alio; item corripiendi & corrigendi. Huc etiam spectant, quòd Græci dicunt *σκάνδαλον*, nos offendiculum, ruinam, impactionem vocamus, cum scilicet quid dicimus, facimus, omittimus, per quod alius inducatur in occasionem ruinæ spiritualis, seu committendi peccatum. Dehinc in disputationem veniunt Virtutes illæ, quas supra diximus, Cardinales vocari, inter quas plurimum negotii faciesit Justitia; huic cum sit annexa Religio, Virtutum Moralium nobilissima, spectat ipsa quo-

quoque ad hunc locum; sed nos ei peculiarem destinavimus.

Pars Tertia Summæ Thomæ agit de Verbô Incarnato & Sacramentis, quorum vi & efficaciam, meritorum Christi participes reddimur. Est autem Incarnatio Naturæ Divinæ cum Humana copulatio ac conjunctio in eadem hypostasi Verbi, scilicet secundæ Personæ SS. Trinitatis, Filii Patris æterni, cujus ille Imago est, & Verbum, quod per Intellectum est genitum; qui, per unionem hypostaticam, nostram assumpsit naturam seu humanitatem. Hic explicatur Christi sanctitudo; quadruplex ejus scientia, scilicet visio beata, scientia infusa, acquisita, & ea, quam per experientiam habuit; libertas ejusdem circa mortem subeundam. Conjunctio cum Voluntate Divina, præmia meritorum Servatoris, ejusque cultus *Latreuticus*; ubi per digressionem de veneratione Cœlitum, SS. imaginum, Lipsanorum, &c. Quæ sit communicatio idiomatum, seu attributorum utrique Naturæ, Divinæ & Humanæ, communium. De Sacramentis verò, quomodo sint signa sanctitatis, & simul causæ, dum gratiam & continent, & dignè suscipientibus conferunt, quam Veteris Legis Sacramenta solum figurabant seu præsignabant; & complura alia, quæ de illorum materia, forma, ministro, effectu, fructuque quæri solent. Sunt autem Sacramenta numero septem; *Baptismus*, *Confirmatio*, *Eucharistia*, (in qua Transmutatio panis & vini in Corpus & Sanguinem Christi, à SS. PP. *Transsubstantiatio* vocatur) *Pœnitentia* (quæ constat dolore de peccatis; eorum, coram Sacerdote, explicatione; & punitione, seu vindictâ criminum, de se ipso sumptâ. Huc revocantur *Indulgentiæ*, seu relaxationes & condonationes poenæ temporariæ,

Deo

Deo pro peccatis solvendæ) *Extrema Unctio*, *Ordo* seu initiatio ministrorum Ecclesiæ, *Matrimonium*. Sacramentalia vocantur, ritus, ceremoniæ, actiones exteriores ac religiosæ, ab Ecclesia approbatæ, conferentes cum ad decentem ac piam administrationem & susceptionem sacramentorum; tum ad reliquum DEI cultum obeundum, ut sunt: Precatio Dominica, Aqua lustralis, Signaculum SS. Crucis, cerea effigies Agni cœlestis, Exorcismi, insufflationes, variarum rerum consecrationes & benedictiones.

*Desiderius*. Quanta rerum Theologicarum silva est! *Mercurialis*. Videbamus Templum aut Basilicam ingressi, nunc experimur, in, nescio quod, mare nos delatos esse. Petamus littus; & hanc illis velificationem reliquamus, qui, quæ nos cursim ratissimus æquora, plenis ingentium voluminum carbassis sulcant. Nostri consilium itineris nostri; quocumque deferimur, hospites sumus. Cæterum in hoc genus argumentis, dum licet & res patitur, ex Ciceronis & aliorum Latinioris linguæ Autorum arcubus verba sumenda duco; sed ubi res aliqua vel non extitit, vel certè illis Latii Patribus Patratis nota non fuit, quò, quæso, patet nomen ejus extare potuit? Nam quis ferat, ut, cum, nescio quo, Tulliano simiolo, fidem Divinam, voces Persuasionem? Ut Excommunicationem, aqua & igni interdictionem? Ut peccata morituro remittere, sit Deos superos Manesque Illi placare? Ut Sacramentum, Passio, Redemptor tanquam parum Romana à Romanorum Religione proscribantur? *Desiderius*. Mea quidem sententiâ minùs religiosus est, quis quis in hac materia verbis æquò religiosior est. *Mercurialis*. Amo te de hoc judicio.

Nos cum sancta Matre Ecclesia & loquamur, & sapia-























































































expendere liberaliùs , facit dispendia , quæ depauperant ; parciùs , compendia , quæ opulentant.

Quid requiris amplius in negotio hoc lucroso ac quæstuoso , nec rarò damnofo , in quo omnes , augendæ attenti rei , carò cupiunt vendere , vili emere. Et ubi hæ non audiuntur voces ?

—— *quærenda pecunia primum est ; Virtus post nummos.*

Et :

*Prima ferè vota , & cunctis notissima templis ,  
Divitiæ crescant & opes ; ut maxima toto  
Nostra sit arca foro.*

Illiberales videlicet in hoc , toti sunt *lucriones* (Festo) & *quæstuarii* ( Seneca ; ) quod ego pace illorum dixerim Negotiatorum , qui rem ita faciunt & mercaturam , ut profint sibi , lædant neminem ; salutare Bono Publico , in cuius incrementum

*Impiger extremos currit Mercator ad Indos.*

Nos relictò forò nundinariò convertimur ad ludos & lusus , inter quæ vocabula , teste Vallâ , hoc est discriminis ; ut *ludus* sit quodvis ludicrum ad animi recreationem , corporisve exercitationem , fieri solitum , propositâ tamen quadam lucri spe , damniqûe periculò ; *lusus* autem ad solam referatur voluptatem ; quod tamen discrimen ferè negligitur. *Desiderius.* Sive ludi sint , sive lusus ; hîc mihi salit animus , & pedes , ad rem voluptariam. *Mercurialis.* Mihi non eadem est ætas , non mens eadem ; memini , cùm esset. Juveniles te decent spiritus , & exiliens in corpore sanguis. Odi Timones & misanthrópos ; quântquam τὸ πρῶτον , ut alibi , ita à ludentibus est observandum maxime ; quid deceat , ubi , quomodo ; quatenus prodire fas sit. Aureum Tullii præceptum est : cùm juvenes





ipse etiam Poëta seu Scriptor. *Lucus* est pretium, quod penditur pro admissione ad spectandum. *Editor* facit sumptus ludorum; è quibus *Scenici* complectuntur *Tragœdiam*, *Comœdiam*, *Satyram* (in qua Satyri inducuntur ludendî jocandique causâ) & *Mimum* (ridicula & lascivam vilium personarum imitationem).

Tragœdia,  
& Comœ-  
dia.

*Priores duæ* dividuntur in *Prôtasin* (quæ rei gerendæ seriem ambiguâ luce aperit. 2 *Epitasin*, quæ est rei involutio & turbatio; continétque sub se *Catástasin*, (quam quidam peculiarem faciunt partem) in qua res turbulentiores magisque implicitæ cohærent & consistunt. 3 *Catástrophem*, rerum scilicet vel in bonam vel malam fortunam conversionem & evolutionem. *Prologus* argumentum (*synopsin*, summam, *periochas*) fabulæ explicat; antiquis enim omnis actio scenica, *fabula* appellabatur. *Epilogus* agit grates spectantibus more veteri, qui pro lege non debet esse. Quæ omnia absolvuntur *Actibus* plerumque *quinis*, qui distribuuntur in *Scenas*, admixtis etiam *Choris*, in quibus *Choripheus* (itidem *Choragus*) præcedit *Choricos*. Est autem *Actus* novus, cum theatrum omnibus personis vacuatur; *Scena*, cum personæ & res in *Actibus* mutantur. *Tibicines* & *Choraulæ* in his concinentes primò movebantur in lævam, vocabântque *Stropham* & *Odam*, deinde à sinistra in dextram, & dicebatur *Antistrophe* seu *Ἀντίστροφη*; denique stantes nominabant *Epódon*. *Tibiæ dextra*, quæ dextrâ oris parte & manu tenebantur; *sinistra*, quæ sinistrâ. *Comici affectus* dicuntur *ἥδην*, mores. *Tragici πάθος*, unde actio pathetica & affectibus plena. *Episodia* sunt parerga conjuncta fabulæ, non tamen necessario. *Exodia* seu *Interludia* & *Diverbia* ab *Exodia-riis*.





*arenam murum* occurrit, qui *Podium* sustinet, quisque claudit & ambit infimum solum; est autem *Podium* pars muri projectior & prominentior; ex hoc spectare soliti primi è Senatu; nam cum *Orchestra* plurimum *Graduum* esset, dignissimus habitus est imus, & *Podio* ac *arenæ* proximus. In *Podio* *suogestus* pro Principe & *Tribunal* Editoris fuit; *Podium* cingebant in orbem retia valida & nodosa, vel etiam clathri, contra impetum ferarum, Amphitheatrale spatium ab imo sursum versus *Gradus*, *Graduum* intervalla seu *præcinctiones* habebat; ad quas gradatas sedes patebant ostia & aditus, *Macrobio Vomitoria*. Viæ, per quas itio in circuitu præcinctionum, seu baltheorum, *scinera præcinctionum* appellantur à *Vitravio*; aliæ viarum dictæ, *Scalaria*, per quas inter cuneos ascendebatur & descendebatur; sunt autem *cunei*, Ordines sedilium cuneatâ figurâ sese intercidentium, sublimè surgentium; in quibus qui locum non habebant, *excuneati* dicebantur. *Porticus superiores*, seu fornix theatri, vocabantur *Cavea summa*, de qua tenuiores seu pullati spectabant; nam infima erat pro honoratioribus, quia ad spectandum aptior & audiendum. In *Orchestra*, ut dixi, Senatus spectabat; in proximis quatuordecim *Gradibus* Equites; in reliquis, hoc est, in *cavea*, media & suprema, plebs seu populus. *Locarii* & *Designatores* loca designabant, quorum munus erat pellere occupatores à *Gradibus* alienis, quod ipsi theatriali verbô dicebant, *Excitare* & *Suscitare*. *Tubi* sive *fistulae* in imo & summo Amphitheatro erant dispositæ ad ejaculandos odoratos humores seu imbres, quos *Sparfiones* vocabant. Solebât & Amphitheatro superducere vela colorata arcendo æstui ac soli, quibus ducendis & reducendis præpositi *velarii*. Utebantur & pileis seu petasis ac umbellis ad um-

umbram faciendam; *Spoliarium* fuit, juxta Amphitheatrum, receptaculum interfectorum, aut graviter læsorum; in illud occisi gladiatores uncò per arenam trahebantur. Denique *Pegmata* appellabant antiqui Machinas quasdam è ligno ( quarum usus in Theatris & arena ) contabulatas, *Apulejus* *confixiles* vocat; videlicet contabulationes, quæ sponte & occultè statim crescebant, statimque subsidebant, compactæ raris quibusdam & interlucentibus tabulis, & sublicis ad laxandum & comprimendum; iis impositi ruebant in caveas ferarum, ibique discerpebantur. Commissæ sunt autem vel ipsæ bestiæ inter se, vel cum hominibus, qui dicti *bestiarii*.

Hodie Scenæ rotantur versatiles & trusatiles. *Pulpitum* locus editior in Orchestra, in quo *Chorus*, ceterique fabulæ subservientes, personam tamen non habentes, ( siquidem *Calepino* credimus: si verò *Rosino*; *Pulpitum* erat in *Proscenio*, ante Scenam porrecto, agentium & loquentium locus. ) *Postscenium* post Scenam est reductum; *Scena*, frons theatri ab uno cornu ad alterum excurrent. Spectacula Publica seu Ludi Theatrales apud Romanos erant *Megalenses* ( *Megalesia* ) *Cybelæ* sacri; *Apollinares*, *Apollini*; *Cereales*, *Florales*, *Sæculares*, *Gladiatorii*, *Funebres*, &c. Atque hæc per diverticulum de Ludis Romanis, potissimum scenicis; de aliis quoque sparsim injicietur mentio.

Hoc tempore, inter spectacula numerantur ignes *ludicri*, *missiles*, *festi*; cum vel pyroboli, seu tubuli chartacei, nitrato pulvere facti, relictò supernè angustò foramine, & annexâ librati virgâ feruntur sursum, flammeum post se trahentes syrma; paulatimque in arcum flexi rumpuntur cum crepitu. Vel ex machina lignea dispositi hinc inde

*Ignes festivi  
seu ludicri*



qua in proferendis pedibus inscitia: ne caput oculive ab alia corporis parte difficerent; quæ qui non didicerunt, *Apalestri* dicti. *Gymnici* se in *Gymnasio* nudi & *nudi* exercebant; iidem ferè *Athletæ* à pugilatu & lucta dicti. *Ars* ipsa *Athletica*, *Gymnastica*; *Palaestra* verò & locum & exercitationem significat. *Gymnastes*, magister *Palæstræ*.

*Cursu* in stadio contendunt, incipientes cursu- *Cursorum,*  
*seu stadio-*  
*dromi.*  
ram à linea designata; decurrunt inter cancellos, seu septa ad præstitutam metam; ubi concursorum seu syndromorum quilibet prævertere ac præterire laborat ceteros, ac post se relinquere. Primus tamen, & qui ante alios emicat, celerius transmittendò campum, obtinet primas, & reportat *brabium* seu *bravinum* ab assidente *Brabenta*. Certatur & supervehendò labendoque per glaciem, vel designandò lineam, ultra quam nec procurrendum, nec intra quam est consistendum; vel inter signa per intervallum supra congelatam aquam disposita sine attactu translabendò: vel longius præ ceteris lapsum producendò ac prælabendò, &c.

*Saltatores*, admodulos *Choraulæ*, agunt choreas variâ circumgiratione, & tripudiatione seu tripudiò, sublatis & alternantibus plantis. *Vel* enim *Choreutæ* ad numeros *choreumatis* pedes in orbem saltatorium circumagunt more Germanicò, manum manui saltatrici implicandò, seque sessum recipientes, desaltatò canticò; *vel* elegantius, liberi corporis argutiâ, supparet modulaminis gressus movendò; *vel* pernici pedum micatione ac crispatione subsultim reciprocandò saltum; *vel* *circulares* (puellares) choros palmis inter se nexis incundò: *vel* *geranum*, varios flexus, cum thyrsis fornicationis seu circulis frondosis, exprimendò; *vel* *Pyrrhichen* (armatam saltationem) more saliarum (saliorum







ludunt congressui, arma in altum jaciendô, recipiendôque aut ventilando gladios, & præluforiis ictibus aërem verberandô; mox provocatio & pugna. *Munerarius* proponit munera, & impertit victoribus.

Gladiatorum  
veterum  
genera.

Olim varia erant *Gladiatorum genera*, decretoriâ gladiaturâ vitam petentium, scilicet *Secutores*, qui *Retiarios* (reti & tridente armatos) infestô ferrô sequebantur. Et *Threces* (quibus harpe & parma; eorû fautores *Parmularii*, *Secutorum Secutoriani*,) *Myrmillones* in galeis habebant piscis effigiem, hinc antiquum illud: *Non te peto, piscem peto*. *Hoplômachii* undique armis tecti; *Samnites* cum scuto & pinna in casside, quibus oppositi *Pinnirapi*; *Essedarii* ex essedo pugnabant; *Andabatae* ex equis, prævelatis oculis; (hodiè, ad ludos doliâres, adhibentur pedites;) *Dimacharii* duobus gladiis; *supposititii*, aut *subdititii*, fessis aut victis sufficiebantur. Qui victum se profitebatur, tollebat digitum, & submittebat arma, victore acclamante: *hoc habet*. Si populus inexorabilis *missionem* negaret, hoc est, pollicem verteret seu tolleret, clamitabat victor: *recipe ferrum*, victusque præbebat jugulum; si verò spectator premeret pollicem, seu intra palmam conderet, volebat parci, cûmque dimitti; quæ liberatio est dicta *missio*. *Rudarii* sunt emeriti gladiatores, *rude* (virgâ) donati. *Postulatitii*, qui, Cæsarum proprii, petebantur à populo ad dimicandum. *Lanista*, gladiatorum institutor.

Equestre ludicrum.

Ad hæc exercitationum genera accedit *Equitatio*, *Vellatio*, *lusus pilæ*, aliique, *Equestre ludicrum* est, cûm equis frenans equum injectô lupatô, mulcensque poppylmis, docet ex arte gradi, salire, converti, fessoremque molliter gestare; aut cûm *desultor* in equum insilit, aut transultat de equo in equum, mirâ ce-

in celeritudine. *Decurfiones* Trojæ seu Trojanæ instituuntur in *catádromo*, (*decurfario*) cum vel belli simulacracientur, umbratili hostilitate concurrendô, qualis apud Virg. lib. 5. *Æneid.* vel gladiô glandeve plumbeâ, equis celeriter circumactis, statum petendô; vel hastâ discum trajiciendô, confixumq; auferendô: vel equos ad modulatum in saltatorios vel saltuares giros flectendô; vel etiam vibratis lanceis congrediendô; aliisve modis *Equitia* (*Equiria*, *Hastiludia*, barbarè *Torneamenta*) celebrandô. Veteres etiam gestari soliti vel animi, vel exercitationis, vel valetudinis causâ, vehiculô, sellâ, lecticâ, cunis, seu lectô pensili, unde *gestationes*.

Atque ut in *catádromo* ludi Trojani exercebantur; ita in *hippódromo* de equorum pernecitate certabatur. Utérque locus in *Circo Romano*. De quo *Circus Romanus*, paucula ut memorem, hic locus monet. Erat igitur *Circus* locus muris septus, figurâ ovatâ, in cujus extremis geminæ ex adverso, pari intervallô, surgebant pyramides, quæ dicebantur *metæ*; circumcirca ædificia & in iis sedilia ad spectandum; ibidem carceres seu stabula, unde equi, datô signo, mittebantur in *curriculum*, quod faciebat Prætor mittendô seu projiciendô mappam. Equi, sive *purs* (non juncti currui) sive *bijugi*, *quadrijugi*, *sejugi*, *decemjugi* (juxtim inter se jugati) vicies quinquies emissi; *sepius* uno *procursu*, circa metas ad victoriæ palmam obtinendam iocitatissimè flectere debebant. *Aurigantes* seu *Agitatores* discernebantur ex colore vestis: erant enim *Ruffati*, (*Crocci*, *Rosci*, *ignei*) *Albati*; *Prasini* seu *Virides*, *Veneti* seu *Cœrulei*; inde *factiones*, favorésque diversi & sensiones inter Spectatores. Octo *Spectaculorum* genera exhibebantur in *Circo*, quæ *Circensia*, vel *Ludi Circenses*,

*censet*, appellata. 1 Certamen curule & equestre.  
2 Gymnium & Athleticum. 3 Pompa seu apparatus certamini præmissus, in quo Deorum imagines, & nobiles matronæ carpentis vectæ.) 4 Ludus Trojanus. 5 Venationes. 6 Pugnae equestres. 7 Pedestres. 8 Naumachia seu pugna navalis. De quibus multi multa; nos ad *pilam*.

*Ludus pile.* *Ludus pile* fit *expulsim* & *dadatum*, (in sphaeristerio, vel alibi) *rapiumque*; quando scilicet volans ultro citroque reticulô, aut palmâ repercutitur, alterô eam mittente, alterô excipiente, ac contramittente, seu remittente. *Pila paganica* est pilis facta, & percutienda clavâ: unde *clavaria* dicta. Juxta quosdam *paganica* est mollior, plumis facta; distincta à *clavaria*, & *manuaria*. *Palmaria* seu *manuaria* (*harpastum*) repellenda palmâ per *Datores* & *Exceptores* vel mutuô præripienda. V. *Pila*.

*Ventosa*, (folliis aëre distentus) si major est, brachiis ligneo tegmine præmunitis expellitur & impellitur: si minor, pugno ejicitur, & reverberatur, ideoque *pugillaris* & *pugillatorius impostoria* dicitur, quando uni ostenditur, alteri adjicitur. Tentant *sphaeromachi* (sphaeristæ, pilarii, periti sphaeromachia, seu lusûs pilaris) mutuis extrusionibus & impulsibus pilam sibi præripere, aut cavere, ne terram contingat; aut, variis modis incurrendô, recurrendô, in girum premendô; in adversum jacere, seque invicem ferire. *Trigonalis* olim dicta est, ut hoc obiter moneam à loco ludentium, & stando triangulum efficientium. Alicubi *pila* quoque *lignæ*, ferulis in fronte latiusculis, expelluntur in altum & longum. Alibi *plumæ*, seu plumulâ cristatæ pilulæ, liisem ferulis expulsim mittuntur & redduntur. Luditur etiam *orbiculis* ebur-



eburneis & ligneis, eos trajiciendô ferulis teretibus seu tudiculis per annulum & portulam: aut dispositos in *sacculos* impellendô; vel *sphaerâ* è ligno majoribus seu globis, trudium impulsu, per orbem ferreum urgendô, impactisque ictibus protrudendô. *Globulis item aeneis*, eos per oblongam tabulam manu versandô, & in nidos ac forulos ostiolis & numeris discretos immittendô, &c. Cum luditur *conis*, in quadrum vel orbem collocatis, qui medium dejicit, in uno stravit omnes; artiseft, globô dextrè jactatô & rotato, ligneorum edere *statutum* fragem.

Addamus lusionibus motoriiis pueriles istas. *Dis-* Lusiones pu-  
*fugium*, quo se fugiunt, captitant, & capiunt. *Myin-* eriles.  
*dam* seu *apodidrafcindam*, (*ostracinda* & *dielcystinda* non nihil ab his differunt) seu *vacca latebras*, quâ se abscondunt & quæritant, (*Guckenbergem*) *Chytrin-*  
*dam*, quâ qui medianus seu medius sedet, oculis velatis, vellicatur, pungitur, feritur à circumcur-

santibus, donec aliquis prehensus, vices ejus subeat; aut *capite obvolutô* incurvus tenetur tamdiu, donec ferientis nomen prodat, veteribus *aenea musca* dictus hic ludus. *Basilindam*, cum sortitô ductus Rex facienda præcipit. *Schænophilindam*, quâ in circulo sedentes obit unus, &, quod clam depositum est, inquirit. *Cindalisium*, quô paxillos tripedaneos humi statuunt, & stantes prosternunt jactis bacillis (*Geiswerffen*.) *Ascoliasium* (*empûsæ* ludum) quo, alterô pede in aëre librato, unicô subsiliunt pede. *Oscillum* aut *Oscillationem* seu *Petan-*  
*rum*, quô pueri ex recti penfiles jactantur, liberôque in aëre subvectantur. *Epostracisium*, seu subfultum testularum, quô testulam aut lapillum tenuem & latum distringunt super fluminis æquor, & numerant saltus, quos edit, priusquam delidat.

Adde







*et carceribus ad metam, &c.* Inter ludiones sunt arde-  
liones, circulatores, arctalogi, sycophantæ, bala-  
trones, circumscriptores, &c.

## CAPUT LXXXVII.

## Ritus Convivales.

**C**ongressus oppidanorum convivales non  
sunt prætereundi, *sive* instituantur vicina-  
lis aut cognatæ amicitia causa, ut sunt *chari-  
stia* ( *ágapæ*, epularis amicorum accubatio; ) *sive*  
inter compotores & symposiastas & sympotas ad  
compotationem seu symposium; & concœnatio-  
nem (collatitiam) conferendô collectam & sym-  
bolas, nemine a symbolo, caupone non rarò du-  
plicante rationes: *sive* instruatur epulum, occa-  
sione diei lustrici; aut Natalium, Dedicationis Tem-  
pli, Martinalium, Bacchanalium. In aulis Princi-  
pum, Ludus, seu Regnum epulare, Saturnali-  
um *Wirthschaft*. Feriis Theophaniæ, Königs-  
mahl; aut dignitatis indeptæ, venæ sectæ; aut præ-  
beatur cœna migranti *profectitia* seu viatica; adve-  
nienti *adventitia* seu aditialis; & Inter Mechanicos  
*luminaria* assa; aut quidquam esculentæ & poculen-  
tæ *accessioni* detur; *sive* publico sumptu excepiantur  
bene meriti de Republica: *sive* nuptiales, parenta-  
les, & similes epulæ ineantur; *sive* aliquis apud ali-  
um pransurum se aut cenaturum denuntiet & con-  
dicat; rogatus autem promittat.

*Causæ con-  
gressuum  
convivialium.*

Quando convivendum est, *archimagirus* tradit *Instructio  
mensæ.*  
coquis apparanda cibaria, coëmpta per *obsonato-  
rem*, aut subministrata à *promocondo*, seu procura-  
tore peni. *Triclinium* curæ est *architriclino*; seu tricli-  
niarcho, ut mensæ (orbiculatæ, oblongæ, semicircu-  
lares seu signata) tapetibus insternantur per *trili-*













































































successione ad principatum ascendunt: per *postremum*, qui tyrannicè & crudeliter dominantur, quanquam apud Priscos etiam iusti Reges audiebant Tyranni.

*Regnum* est conciliatio multarum civitatum & terrarum sub uno capite, inita eò fine, ut unita virtus sit fortior ad obsistendum illis, quæ dissipationem adferre possent; ibi *tria* sunt necessaria; *regio* ampla; munita; multorum inhabitatorum capax. 2. *digeries* (*Macrobius*) seu digestio statuum ordinata. 3. *sanctio* Legum firmata. Regio redacta sub unum Regimen, seclusa est ab aliis, limitibus seu nativis marium, paludum, desertorum, montium, fluminum; seu arte factis, puta concædibus silvarum, arboribus limitaneis, &c. Ita Chineses, murò quadringentarum leucarum, se à Tartaria discluserunt.

*Rex* est, (sive hereditarium capebat sceptrum, *Rex & Pri-  
sive liberis Ordinum votis*) qui possidet regnum; *mates.*  
quod dividitur in plures provincias, (olim ditio bellò devicta, & Romano adjecta Imperio, dicebatur *provincia*) & hæ in *Ducatus*, *Principatus*, *Ditiones*, *Tetrarchias*, *Eparchias*, *Satrapias*, *Dynastias*, *Toparchias*, (hodie *Comitatus*, *Baronatus*) *Tractus*, *Præfecturas*, *Territoria* (*Jctis Districtus*, seu *Terras*, ad quas jurisdictio seu coercendi potestas se extendit) castellatim, aut regionatim suis limitibus circumscripta; minora minoribus fruuntur ac gaudent immunitatibus, majora majoribus. *Regina*, prima est post Regem: & quandòque sede vacante *Interrex* in interregno; *Prorex*, vicarius est Regis.

*Primarii* inter Principes & Proceres sunt *Archiduces*, *Duces*, (*Reguli*) *Comites* (*Palatini*, *Provinciales*, *Limitanci*, vulgò *Marchiones*) *Castellani*, *Dynastæ*, (vulgò *Barones*) *Toparchæ*, aliique *Pur-*

purati, Magnates & Summates; deinde Equites; Torquati à torque nuncupantur; eos Romani dicebant *Auratos*, ab aureo anulo, per quem à plebe distinguebantur; nostris temporibus eminent, qui ab Aureo vellere & à Spiritu S. nomen habent; inter militares celebrantur Equites S. Joannis Hierosolymitani seu Melitenfes.

*Dominia &  
Jurisdictiones.*

Cæterum omnes ex istis sua habent Dominia, Jurisdictiones, Dignitates, Prædia; *vel ut propria*, hoc est, peculiari jure mancipata, (quod est habere mancipi;) *vel ut Clientelaria* seu Beneficiaria, (vulgò *Feuda*;) quorum alia sunt hereditaria seu gentilitia, hoc est, ad heredes (plerumque masculos tantum) transeuntia: alia non item; quædam sunt *fiduciaria*, (*Jctis fideicommissaria*) quæ scilicet fidei alicujus ita committuntur, ut ea alteri tradat, aut restituat; Possessores ipsi, dicuntur *Cientes Fiduciarii* & Beneficarii, (vulgò *Vasalli* & *Fendatarii*) quippe qui beneficium à Rege obtinent, in cujus possessionem ubi mittuntur, *Jctis investire* & *investituram* accipere dicuntur; præstantque juramentum fidelitatis, (vulgò *homagium*) hoc est, Domino per jusjurandum fidem, obsequium, clientelam obstringunt.

*Jura Regalia.*

*Jura Regalia* sunt, belli pacisque habere arbitrium, convocare Ordines, Comitia indicere, conferre beneficia Clientelaria, cognoscere de judiciis & fide Magistratum, eosque constituere, imponere tributa, subsidia pecuniaria, quandoque *capitationes*, hoc est, agere censiones capitum, ostiorum: focorum, jugerum, aratorum: exigere vectigalia *Decuniarum*, ex vino, frumento, oleo & aliis frugibus: *Scripturæ* ex pascuis: *Portorii* ex mercibus importandis & exportandis, aliasque exactiones, in rebus venditis aut permutatis, imperare, & res veci-









Archiepiscopus Coloniensis, *Archicancellarius per Italiani*. Tertius, Archiepiscopus Trevirensis, *Archicancellarius per Galliam*. Quartus, Dux Bohemiae, *Archipincerna*, (Summus Pocillator.) Quintus, Dux Bavariae Utriusque, *Archidapifer*, (Supremus Dapifer.) Sextus, Dux Saxoniae, *Ensifer*. Septimus, Dux Brandenburgicus, *Scepterifer*. Octavus, Comes Palatinus Rheni, Heidelbergensis, *Thesaurarius*, (Summus Largitionum Praefectus.) Imperatrix Augusta, conjunx Imperatoris. Rex Romanorum, futurus seu designatus Imperator est.

Regni fun-  
damenta,

Regni fundamenta sunt Consilium, *Vires*, *Auctoritas*. Primum imperandi adminicula seu instrumenta Principi commonstrat; ea sunt: Sagacitas in per- noscendis subditorum ingeniis: ars belligerandi: pacis tuendae industria: diligens, adversus subita casuum, praeparatio: forma amplificandi imperii: in honoribus & officiis conferendis judicium: temporibus obsecundandi dexteritas: maturitas in de- liberando, in exequendo celeritas, in agendo con- stantia: animi in prosperis aequè ac adversis aequi- tas & moderatio: rerum divinarum & ad Religio- nem pertinentium cognitio, & cura prima.

Ad *Vires* pertinent subditorum amor & benevo- lentia, imperii antiquitas, amplitudo, vires unitae, arma, opes. Namque Principem non tam Satellites tutantur: neque tam locupletant repositae gazae; quam benevola affectio provincialium.

*Auctoritas* est fama illa praecleara sive efficax de prudentia & viribus Principibus, inter alios populos & Principes sparsa, animisque concepta; plura non addo, ne videar velle facem in meridie accen- dere, cum hujus argumenti pleni sint libri. Sed meritiò vapulat Machiavellus, scriptor ille *pseudopo- liticus*, qui Principem ex vulpe & leone componit, hoc

hoc est, monstrum facit: cui in sua mentiri commoda liberè concedit; vah regnorum pestem, & mari Thulco, unde emerfit, immergendum! *Desiderius*. Illud *Senecæ* me legere memini:

— — ubi non est pudor,

Nec cura juris: sanctitas, pietas, fides,

Instabile regnum est.

Quæ si absint; quid aliud exspectes, quàm seditio-  
nes, tumultus, bella? *Mercurialis*. Rectè ais. *Deside-  
rius*. De Regno & Rege cùm, quæ volebam, te  
differtante intellexerim; quid est, quòd tam parcè  
de *Legatis* meministi, quibus tamen Regia Potentia  
maximè nititur exerciturque? *Mercurialis*. Quia in  
tanta rerum copia, mirum non est, quædam subter-  
fugere memoriam. Deinde, in hac nostra *Erudi-  
tionis* peragratione, non mihi soli loquendi: sed tibi  
quoque interrogandi respondendique partes esse  
scis impositas. De *Legatis* opportunè mones; quo-  
rum tamen *Expeditiones* quia latissimè patent; non  
requires, puto, ut magnis ipsorum itineribus nos  
adjungamus comites. Cogitemus igitur, eos præ-  
ter oculos nostros prætervchi: &, quantum ad in-  
stitutum nostrum necesse est, strictim colligamus.  
Quis enim artes eorum & ceremonias satis explo-  
ret? *Desiderius*. Quidquid delibaveris, me id desi-  
deriis suffecturum credas.

*Mercurialis*. Legatus à *legando*, seu mittendo dici-  
tur; quippe missus ad negotium peregrè & aucto-  
ritate publicâ agendum. Appellatur etiam *Orator*,  
ab oratione; nam negotia ore magis & sen-  
mone, quàm litteris tractat. Olim etiam *Orato-  
res dicti*, qui rogaturi seu precaturi mittebantur.  
Hinc *Virgil*.

Jamque Oratores aderant ex urbe Latina,

Velati ramis oleæ veniamque precantes.



tò sermone, *Nuntii Apostolici* vocantur, qui frequenter etiam cum potestate *Legati a latere* mittuntur, si *Cardinales* non sunt, sed *Antistites*, à Summo *Præsule* ad *Principes* aliosque, qui imperium exercent, destinati, ut agant, indagent, vel expediant negotia non maxima; vel ut, tanquam *Apostolici Iudices Delegati*, certas causas cognoscant. Terti, *Legati Nati* dicuntur; quòd nimirum eò ipsò, quò *Ecclesiis* præficiuntur, & *Præsules* creantur, *Legati Apostolici* nomen & dignitatem assequantur.

*Legatorum* alii *Ordinarii*, alii *Extraordinarii*. Illi diutius apud *Principem*, ad quem missi, commorantur. Hi exiguo tempore ac super certa expeditione; v. g. ad affinitatem ambiendam, pacta firmanda, fidem jurandam; ad condolendum, gratulandum, munera devehenda, consilia, vel comitatus petendos, &c. Fiunt etiam *ablegationes* ad *Publica Comitia* vel sententiis dicendis, vel suffragiis ferendis, vel negotiis *Boni Publici* tractandis.

*Legatus* porrò variis litteris instruitur. Imprimis *Legati* in-  
habet litteras *commearius* seu *securitatis publicæ*; deinde litteras seu *tesseram Fidei* aut *Legationis*, quas vulgò à credendo nuncupant *Credenciales*; quibus exhibitis, pro *Legato* legitimo recipitur. Tertiò instructus est variis *præmonitiis* & *præceptis* *Principis*, quæ *Instructiones* vocantur; quibus dicta & promissa *Legati* firmantur auctoritate mittentis, quem vulgò *Principalem* vocant. Harum *Instructionum* sunt multiplices formæ formulæque; nam quædam præscribuntur, quæ cum aliis communicanda sunt; alia in occulto servanda; nonnulla *mandati* tam *stricti*, ut & negotiorum *ratio* & eorum *tractatio* *Legato* sic limitata; alia non item; sed ejus prudentiæ permissa.





infalutató & inconsultó; nec securitate publicá, Legationis specie, abutendum; est enim permeandum sine noxa. Dicti præterea Legati sunt *Sancti*, partim à fœdere sanciendo: partim quia verbenas seu verbenacas, id est, herbas è loco sacro Capitolii, sumptas, (quæ sagmina vocabantur) fœdera faciuri, vel bella indiçturi, secum ferebant; unde Legatorum unus *Verbenarius* dictus; verbenam autem erat gramen ex arce Capitolina, cum terra sua evulsam.

Inter eos autem, qui Legato operam locant, præcipui sunt *Oeconomus*, & qui à *Secretis* est, vulgò *Secretarius*. Priori incumbit, ita rebus domesticis prospicere, ne uspiam necessaria nummorum solutio suspendatur, néve externus splendor atque apparatus desideretur. Posterioris munus est, Legati secreta tacere, aliorum sagaciter indagare, & quid in literarum dictatione & responsis Domino in mentem venire debeat, solerter & industriè conjectare: ac pro dignitate negotii acutè, succinctè, nervosè calamò explicare. Additur Legationi frequentia ministrorum, ut, quisquis eam viderit, accendatur scire, cujus ea sit; appareátque, à magno venire ad magnum; nam homines splendori pleráque deferunt. Hinc magnificentia Legati æstimari solet è familiæ vestitu & copia: *antambulorum, saluatorum, deductorum, asseclarum, stellatorum & calorum* concursu; longoque rhedarum atque impedimentorum agmine. Nec desunt iis *speculatores, exploratores, corycæi personati*, quorum oculis & auribus investigant, quod suis non possunt.

Non satis est excipi Legatum; *admitti* debet: & *Admissio* petere ille solet, ut audiatur. Quâ ratione *dare Legati Concilium* Princeps dicitur; quòd rarò, nisi convocato

Legatio Li-  
bera.

Votiva.

Exceptio  
Legati.

Legati  
Sancti.

*Legatio* sine *mandatis*, *Libera* olim vocata fuit, quòd ab Urbe abesse ei liceret, ubi, quamdiu, & quomodo vellet liberè agere, qui hoc honore atque beneficiò auctus esset; partim voti solvendi causâ, partim periculi vitandi, partim negotiorum. A Voto *Votiva* Legatio dicebatur, ad loca sacra & sacra adeunda; atque hæc quoque, ut Cicero ad Atticum scribit, *honorata*, ut *pia*, erat. Omnium gentium moribus receptum est, ut Legationes pro conditione negotii & qualitate cum eorum, qui mittunt, tum illorum, qui mittuntur, honorificè excipiantur. Quibusdam proceditur obviam, ædes ministrantur, *lautia* offeruntur, magnis impensis convivium, choreæ, ludi publici instituuntur; quibusdam divertendi duntaxat potestas indulgetur. Olim, quibus publicus occursum decretus erat, etiam hospitio publicitus excipiebantur: isque mos penè hodiernus est. Hostium Legati vel jubentur extra castra urbemve remanere, ut foris colloquium instituunt; vel intromittuntur penitus, apparatus bellicum copiasque inspecturi: si tamen constet, ea, quæ videnda erunt, sic robore ac disciplinâ ordinata atque munita esse, ut ad terrorem atque existimationem valeant. Apud Romanos, si Legati, incogniti, vel hostium, Primò, quid venirent, ab exploratoribus requirebatur. Deinde, ad eos egrediebantur minores Magistratus. Demum extra urbem Senatus in æde Bellonæ audiebat eorum postulata, & si visum esset, admittebantur intra mœnia, quod ipsi dicebant: *Senatum dare*. Jure gentium *sancta* & *inviolabilis* est Legatio. Hinc, si quid contra securitatem eorum quis perpetrârit, reus sit læsæ Majestatis, id est, profuturæ fidei & auctoritatis publicæ. Non est tamen Legato transeundum per terras Principis, non amici, cō-

infa-

Infalutatio & inconsultio; nec securitate publica, Legationis specie, abutendum; est enim permeandum sine noxa. Dicti præterea Legati sunt *Sancti*, partim à fœdere sanciendo: partim quia verbenas seu verbenacas, id est, herbas è loco sacro Capitolii, sumptas, (quæ sagmina vocabantur) fœdera facturi, vel bella indicturi, secum ferebant; unde Legatorum unus *Verbenarius* dictus; verbenam autem erat gramen ex arce Capitolina, cum terra sua evulsam.

Inter eos autem, qui Legato operam locant, præcipui sunt *Oeconomus*, & qui à *Secretis* est, vulgò *Secretarius*. Priori incumbit, ita rebus domesticis prospicere, ne uspiam necessaria nummorum solutio suspendatur, nève externus splendor atque apparatus desideretur. Posterioris munus est, Legati secreta tacere, aliorum sagaciter indagare, & quid in literarum dictatione & responsis Domino in mentem venire debeat, solerter & industriè conjectare: ac pro dignitate negotii acutè, succinctè, nervosè calamò explicare. Additur Legationi frequentia ministrorum, ut, quisquis eam viderit, accendatur scire, cujus ea sit; appareâtque, à magno venire ad magnum; nam homines splendori plerâque deferunt. Hinc magnificentia Legati aestimari solet è familiæ vestitu & copia: *antambulorum, saluatorum, deductorum, asseclarum, stellatorum & calorum* concursu; longoque rhedarum atque impedimentorum agmine. Nec desunt illi *speculatores, exploratores, corycæi personati*, quorum oculis & auribus investigant, quod suis non possunt.

Non satis est excipi Legatum; *admitti* debet: & *Admissio* petere ille solet, ut audiatur. Quâ ratione *dare Legati Concilium* Princeps dicitur; quòd raro, nisi convocato





securus. Neque tantum Principis sui *Mandata* summam curam fidemque exponit, sed eadem quoque *responsa* refert & renuntiat. Peracta Legatione, reliquum est, ut penates repetat, auctior (ut quidam ait) unam jam syllabam; ut, qui iiverit *Orator*, redeat *Exorator*.

Laudes & virtutes Legati his ferè continentur: *Virtutes Le-*  
 Ut sit genere nobilis; specie præstans ac firmus *gati*  
 corpore, opulentus; munificus; continens; non violentus; non rixosus; non morosus; gratus excipienti; non adulator; publicè spectabilis; religionis, vestis & urbanitatis patriæ tenax; eruditus; eloquens; facetus, non dicax; linguarum peritus; item lectionis, scriptionis, etiam occultæ; prudens; non ignarus Aulæ, quam aditurus; polytropus, seu expertus multarum & magnarum rerum, qui mores hominum ac regionum noverit; intrepidus; temporarius, id est, serviens & accommodans se temporibus, locis, personis; lentè festinans; circumspectus; memor; astutus; simulandò ac dissimulandò tectus; verax; fidus, sed non nimis fidens; felix. Atque hæc de Legatis, quibus Veteres & viaticum & aureum annulum de publico largiebantur. Annulum illum in publico gerebant; eoque postea depositò, intra domos utebantur ferreò, ut *Plinius* memorat. Sed hoc primis quidem Reip. annis usurpatum fuit; postea & *Senatores* gesserunt; à quibus ad *Equites*, & inde ad omnes *ingenuos* usus hic dimanavit. De Legationum fructu, sapienter, Regum sapientissimus, Proverb. 25. v. 13. *Sicut frigus nivis in die messis, ita Legatus fidelis ei, qui misit illum, animam ipsius requiescere facit.* Desiderium. Quid est frigus hoc in die messis? *Mercurialis.* Respondeo, esse frigus, à vento afflatum messoribus, calore sudantibus; æstusque mitigatò

gato recreatis ac refocillatis. Idem Legatus facit strenuus ; nam Principem sollicitudine & curis æstuantem refrigerat, & consolatur felici rerum commissarum expeditione. *Desiderius*. Id ipsum evenit mihi, cujus tu hæc sciendi ardorem ita temperas, & quasi anhelantem reficis ; ut discendi calor sit mihi refrigerio. *Mercurialis*. Agnosco finum tuum ; quidquid in eum demittitur, etiam Aquilone gelatum, mirâ temperie solvitur, & lenitate tibi domesticâ mitescit. *Desiderius*. Hæc spiras æquô blandiùs. Nunc quô ferimur, & quomodo ? ventis, an rhedis ? an neutris ? *Mercurialis*. Non audis classicum ? arma horrida insonant.

## CAPUT XCI.

*Turbæ Regnorum, & Bella.*

**M***ercurialis*. Status pacatus est optatissimus ; *Bellum* est immanis bellula, exhauriens ærarium & sanguinem, vastas provincias ; non suscipiendum, nisi ut in pace (quæ finis est belli) sine injuria vivatur, vel repellendô & arcendô vim injustè illatam ; vel eam inferendô, justæ vindicationis causâ, aut ad res cum legitima auctoritate repetendas, per *Militiam*, hoc est, multitudinem hominum, aptam & compositam in armis, sub disciplina morum, exercitationis, laboris.

*Causæ Bellorum.*

Belligeratur autem, *sive* quòd gentes finitimæ invadant nostra, movendô lites de confiniis ; *sive* quòd potentes involvant populos bellô, de eminentia inter se contendentes ; *sive* quòd domi motus suboriantur, non aliter compescendi, quàm vi ; puta, cum factiosi quidam turbatores, *sive* propter privatas simultates, *sive* contumaciam parendi Magistratui, clandestinas disseminant conspira-

tio-

















natis animos addant, insequentibus insidias struant; aut ii, quos locus & casus conjunxit, se in orbem turentur, prementium vim sustentent, & victoriam interpellent; quapropter cautè instandum terga præbentibus; nam Mars communis & victum sæpe erigit & affligit victorem. Atrociora sunt bella pro *avis & focus*, quam quæ geruntur pro *Imperio*. Quando nox dirimit pugnam, canitur *receptus*, victorque miles diribit prædam, spolia, manubias de victorum: nî hostis dimicationem redauspicetur, relictis in unum, qui fuerant dissipati.

Prælium sequuntur depopulationes & devastationes agrorum; dum prædabundi & populabundi victores, latè omnia victricibus armis (*victoriosi* Gell.) incurfant & infestant: quandoque etiam, contra fas omne, pagatim incendia spargunt.

Obsidio Urbis.

*Hostilis Urbs*, vel arx, fugitivorum perfugium, per tubicinem ad deditionem invitatur; (quæ immunita sunt, ultrò se dedunt) inde circumdatur copiis, obsidetur, (obsidiò vel obsidione premitur) obvallatur, circumvallatione clauditur, ne egressus ingressusve pateat, coronâ cingitur. Perfectâ seu clausâ circumvallationis lineâ oppugnatur, donec expugnetur, hoc est, occupetur, aut recipiatur, seu recuperetur. Hîc adhibentur varia machinamenta, stragemata & astus oppugnationum, insultum, impressionum, irruptionum; dum aliquando scanduntur muri furiali impetu, admotis scalis; vel advolutis (ut olim) ambulatoriis seu subrotatis turribus; è quibus demissâ exestrâ (arrectariò ponte) oppugnatores insiliunt muros, quos Prisci diruebant admotis arietibus, vel libratis è ballista saxis: hodie quatunt, labefaciunt, dejiciunt, evertunt, & subvertunt firmamenta quæque ferrei globi ex  
obsi-





telorum genere repugnatur adorientibus; qui aut corvis, manibus ferreis, harpagonibus arrepti intra munimenta trahuntur; aut longis hastis transfiguntur; aut discerpuntur machinis, confipatis scrutorum grandine; habent itidem suos receptus, reditus ac perfugia secundaria, quæ murorum hiatus & diruptioni opponunt, variâsque *abscissiones*, cœcas foveas, extemporaneas fossas; nec non obstruunt aggeres ex playstris & doliis convectis ac coaceratis. Solent insuper propugnantes facere *eruptionem* conglobatim, certatim, catervatim, manipulatim, centuriatim ad arcendos obsessores, eorumque tormenta mutilanda & obturanda; sed non raro repelluntur maiore vi, & arctius inde premuntur, superatisque fossis, (quæ ramalibus, virgultis, saccis oppletis, curribusque tabulatis explentur & sternuntur) & vallis, undique instant, donec clausis arctiora quæque fiant, deficiente præsertim comæatu & ballistarum farturâ; & ipsa denique spe; deditionem tractare incipiant, (candidis aliquando vexillis prolatis) petentes *inducias*, (pacem sequentem, cessationem armorum) quæ panguntur ad dies aliquot aut horas, aut etiam prorogantur, datis utrinque obsidibus.

Qui se submittunt *pacitid deditione*, (dediti) nanciscuntur conditiones honestas, ita, ut præsidiariis cum armis, signis & sarcinis, seu more militari, abire liceat; secus, si res *arbitrio* prævalentium permittatur; tum enim sine vexillis, extinctis fustibus, tympanis ac tubis silentibus exeundum, lytrumque ad homines & tecta à direptione, cædibus, incendiis, captivitate redimenda solvendum. Sed *vi expugnata* civitas diripitur, & in obvios quosque sævitur; feritatis tamen est, non victoriæ, urbes dolere,



Peregrina  
vocabula  
militaria

scio, idem te scire cupio. Quid petis? *Desiderium*. Quando in munimentorum ratione & partibus describendis Galli, Itali, Germani suam quique miscent vernaculā, quid, quaeso, est in propugnaculis, quod Germanis vocatur *cattus*? quid *cartina*, *contra-mine*, quid *scarpa*, *contra-scarpa*; *breccia* seu *breche*, *batterie*, *approche*, *palisades*, &c. *Mercurialis*. Adverte imaginationem; paucis tibi adumbrabo.

Ad munitionem pertinent varia castra, turre, propugnacula, valla, fossae, loricae, viae, opere comuto coronato seu coronario, pentagono, hexagono, polygono, stellato, semilunari, planiformi, seu lineae rectae, &c. Vidēsne aggeres illos seu tumulos propugnaculis impositos; hos Germani *cattos*, vel *cattas*, veteri apud Lipsium nomine, dicunt; Itali & Galli *Cavaliere* & *Cavalliere*; murus ille, inter duo propugnacula interiectus, *cartina* dicitur; moles hae portae praefractae (munimentum portae, paulum a moenibus abjectum) nominatur *ivellino* seu *ravelin*; coecae illae ad latera propugnaculi cryptae, dicuntur *casemata*, quasi casae armatae: suggestus illi & aggeres tormentarii nomen habent *batterie* vel *batteria*, in quibus eminent viminae illae loricae, corbium terrae oppletorum obiectus post quos jaculatores latent; *vincae* sunt viae intestinae, per quas occulte miles ultro citroque commeat; *approches* seu *approche*, viae seu accessus obsidionales obliqui ductu ad fossas militesque tegendos; (alias *promotiones* seu *appropinquationes*) quibus opponuntur excursus obsessorum. Aspice hanc moenium ruinam & fossam rudere complanatam, cogitaque nuncupari *breccia* seu *breche*; (lege *bresce*) cui resistunt recessus (reductus, receptus interni & receptacula, scilicet *ritirate* & *ridotti*.) Vallos istos, seu sudes, imo vallo praefixas, vocant *palisades*. Sunt autem  
partes



























































Mali etiam ludificant ; ex radicibus herbarum gignentium ceterorum occultis , sed sibi , præcognitis viribus, inopina remedia & contraria detrimenta efficiunt.

Mali Spiritus , cum personam induunt alicujus *Varie Di-* malè mortui, dicuntur Larvæ : cum homines aliàs *bolorum* terrent, Spectra : cum infesti sunt Infantibus, La- *larvæ,* miæ : cum tumultuantur per intempestam noctem, Lemures : cum famulantur alicui veteratoriè, Larres , Penates , Spiritus Familiæ : cum in varias formas & metamorphoses abeunt, Empuæ ; quibus tamen justus omnium Dispensator utitur ad salutarem probationem Piorum , ad meritam divexationem & tormentorum Impiorum.

Quàm igitur stulti Epicurei , curam Mundi ad- *Epicurei* menses ejus Opifici , tanquam fatigaretur tumul- *ca guberna-* tu rerum , cujus infinita virtus lassari non potest, *tionem* neque bonitas tædiò affici , neque sapientia cogni- *Mundi.* tione assiduâ opprimi ; neque providentia negotiorum mole languescere aut obrui. Qui cum sit Conservator , Inspector , Rector , Provisor , & Moderator omnium , ita consulit singulis , ut universis ; quem nihil fallit , nihil latet : qui per vaticinia & futurarum rerum signa , eventis omni ævo, comprobata , præmonet , quæ fieri velit , quæque vitari , Operis sui non Sustentator minùs quàm Fabricator.

Quàm insani Stoici, qui ex connexionione causarum *Stoici,* naturalium catenant Fatum , cui etiam innectunt Motorem & Gubernatorem omnium ; nam quomodo ab eadem causa non eadem semper effecta, si indeclinabilis rerum series ordinem suum immutabili lege percurrit ? Ubi voluntatis delectus & libertas ? Ubi merita poenarum & præmiorum , si imposita mortalibus fatalis necessitas ? Neque verò

Præscientia DEI facit, ut liberè contingantia fiant necessariò, quia prævidet; sed quia fient, ideo præscit.

*Athei.*

Quàm vesani Athei, negantes DEUM existere, illum, inquam, quem omnis rerum Natura Auctorem, Primum Motorem, Principium & finem suum prædicat, qui fecit nos, & non ipsi nos. Nam unde Cœlestium motuum nunquam vacillans tenor: unde (ut taceam cetera) animantium multiplices ac mirabiles structuræ & formæ, nisi ab illa Mente, quâ nihil aut majus, aut melius, aut sapientius potest excogitari?

*Machiavellistæ.*

Quàm vecordes Machiavellistæ seu Pseudopolitici, Atheorum Productores & Educores, qui autumant, Mundum humanis regi consiliis; cum sapientissimè sæpè excogitata infauitissimos sortiantur exitus, & callidissimi quique infelicitentur maximè; quorum præcipuum artificium hypocrisis & simulatio, nequitiaque mantelum Religio; qui modestiam dominandi mutant in libidinem deglubendi subditos: & sub pallio politico sacris censibus, profanas augent opes, procul habitò DEO & conscientia; cujus locò pro status conservatione & ratione (ut loquuntur) erigunt Idolum, cui litant, Utile anteponentes Honesto. Justitia & Pietas in Deum ac homines nomina sunt illis, quocunque flexu invertenda; Res, si requiras, reddunt verba in fallaciarum Labyrintho nata, in omnem sensum dubia, in nullum certa.

*Fortuna & Casus.*

Quid jam putas Fortunam esse & Casum, nisi accidentium rerum subditos atque inopinatos eventus, adeoque Fortuita, quæ cum nullas habeant causas nobis cognitæ, Deo sunt notissimæ, cujus respectu nihil evenit temerè. Plebeja inscitia est, sorti imputare vel secunda vel adversa: Gentilis error & su-



& superstitio, eandem facere Deam, cœloque locare. Tu si sapiſ, totum illi te committe, cujus potentiffimæ & providentiſſimæ gubernationi nemo ſe poteſt ſubtrahere; hæc enim cum Divina mente conformatio & conjunctio fiduciam ingenerabit in terroribus, ſecuritatem in periculis; in rebus afflictiſ tolerantiam, in exſpectatione futurorum animi quietem.

DEUS eſt diligendus ſuper omnia, & cetera propter Deum; huic ut inhæreas, per *Fidem* eſt tibi cognoscendus: ejusque voluntas, quid fieri velit, exploranda; deinde per *Spem*, certiffimis nixam promiſſionibus, concupiſcendus; denique per *charitatem* præferendus rebus omnibus, & totò corde omnibusque viribus amplectendus; idque non verbis tantum, ſed factis; nam ſignum dilectionis exhibitio eſt operis. Quò ſpectat, preces & laudes ei perſolvere, ſacrificia offerre, vota nuncupare, & nuncupata perficere, ejus nomine juramenta concipere, eidem debitò ſervitiò ſe dare, munia Eccleſiaſtica obire, Decimas & Oblationes reddere, Dies Feſtos obſervare: amicos ejus cœlò jam receptos, peculiari cultu afficere. Jejunia ſuſcipere, miſericordiæ opera ſeu officia aliis impendere, & quæcunque DEUS præcepit, ſedulo præſtare, quæque vetuit, vitare.

Et quia una & ſimplex eſt veritas, quot ab ea ſunt deflexiones, tot ſunt errores & Religiones ſuppoſiti- titiæ, adulterinæ, falſæ. Peccatur verò adverſus ſincerum Dei cultum vel excedendò, idque per ſuperſtitionem, quæ duplex eſt; alia ſcilicet cultûs indebiti & incongruentis, ut ſi quis Judaicæ Legis ceremonias hodiè obſervet: ficta miracula pro- ris venditet, vel ſuperfluum & inanem, ut ſi quis jejundet die Dominicâ, aliâve faciat, præter Eccleſiæ

consuetudinem &c. Alia est, ratione rei cultæ, cum scilicet cultus, vero DEO debitus, falso Deo vel rei creatæ defertur, quod fit per Idololatriam, Divinationem, vanam Observantiam & Magiam. Delinquitur deficiendô, irreligiosè agendô (*Theol. irreligiositatem* vocant) per Blasphemiam, quæ est contumeliosa de DEO Divisve locutio; per Sacrilegium, quod est, rei sacre, Lege Divinâ vel Ecclesiasticâ, in cultum Dei destinatæ, violatio: (cujus species est Simonia, seu deliberata voluntas emendi aut vendendi spirituale aliquid, quâ tale; nomen habet à Simone Mago, qui potestatem conferendi Spiritum S. à D. Petro licitatus est) per tentationem DEI, quæ est probatio seu exploratio alicujus perfectionis Divinæ, viis & modis, à DEO ad id non ordinatis: per perjurium denique, & voti violationem. Atque hæc de Religione seu Cultu, quem Numini Cœlesti debemus omnes; nunc transeamus ad Hebræos, & videamus, quomodo ipsi Deum coluerint, colantque. In ipso hoc transitu Grammaticum quid (liberalem enim habet Doctrinam) disce: Vocabulum Religio varii significatûs est; nam est pietas, in Dei cultu & rerum Divinarum ceremoniis consistens; est idem, quod debitum officii; quod sollicita & anxia cura; quod scrupulus conscientiæ; quod recta conscientia; quod metus Divini Numinis in dicendis testimoniis; eamus. *Desiderius*. Quidquid dicis, doces, & mea sciendi desideria vel explicandô prævenis, vel indicata instruis. *Mercurialis*. Vide, ne tute tibi Religionem offeras hæc præloquendô; non meritô meô, sed affectu magis tuô, quàm judiciô.

## CAPUT XCIII.

*Ritus Judaici, seu Judaismus.*

**I**Nvalescente *Idolomania*, evocavit Deus in Chanaanitidem seu Palæstinam Abrahamum, nationis Chaldaëum ab Hebère, Hebræorum omnium parente, originem trahentem, è medio Idololatrarum, ut sibi serviat cum sua posteritate, è qua proditurus esset Messias, (Christus sive Unctus) in quo *benedicerentur* omnes gentes terræ; à quibus eum tantisper segregavit signò Circumcisionis populi, quæ erat remedium quoque Peccati Originarii, ac Legis Veteris *sacramentum*, gratiam significans, non conferens, nisi ex virtute fidei in Christum venturum, ex opere operantis, sive suscipientis, ministrantis & offerentis.

Postea Hebræis (qui & Judæi, à Juda, filii Jacobi primogenito, de cujus tribu ortus est JESUS Christus, qui venit, Sceptro de Juda ablatò & in Herodem translato: dicti etiam Israëlita, à Jacobo Patriarcha, cui nomen Israël ab Angelo impositum) Deus in monte Sinai de medio ignis, nubis & caliginis, per manum Moïsis, tripartitam Legem dedit, *Moralem*, quæ ad mores; *Ritualem*; *Lex triplex Hebræorum*, (vulgò *Ceremonialem*,) quæ ad cæremonias sacrosque ritus; & *Forensem* seu *Judicialem* quæ ad judicia pertinet.

*Moralis* (quæ & *Naturalis* & *Divina*) est *Immutabilis norma Cultus Divini*, non tam quia Legis Moïsis pars, quam quia *Lex Naturæ*, & pars Legis novæ, cujus summarium *Decalogo* continetur; quem Deus ipse geminis in tabulis lapideis scriptum Moïsi tradidit, scilicet non esse colendum aliud Numen præter se; neque sculpenda Idola; nomen

suum sacrosanctè venerandum ; Sabbatum religio-  
sè feriandum ; Progenitores & Majores honoran-  
dos : non temerandam ullius vitam hominis, neque  
pudicitiam, nec facultates, nec famam ne cogitan-  
dò quidem aut concupiscendò. Atque horum ap-  
pendices & additamenta sunt cetera præcepta o-  
mnia, (*Ceremoniarum & Judiciorum*) quæ amplius  
*sexcenta* Hebræis, & multa quidem, non sine inter-  
minatione mortis, injuncta fuerunt, atque in morte  
Christi exspirârunt, cum Synagoga sua.

*Rituale.*

Præscribatur verò externi cultus ratio per va-  
rios ritus, rerum futurarum significationem conti-  
nentes, veritatèque Legis Evangelicæ præm-  
brantes, quibus Judæi excitabantur in Messie ven-  
turi fidem ac dilectionem. Nam quid spectabat  
Arca Fœderis, quid Manna, quid Agnus Pascha-  
lis, quid varia Sacrificia, Libamina & Sanguinis  
asperisiones, quàm ut essent Typi tum Sacrificii in  
Cruce peracti, tum ejusdem incruentè in Missa re-  
præsentati, (quod in omni loco sacrificatur, & of-  
fertur oblatio munda, Malach. 1.) & ss. *Eucharistiæ*  
aliorumq; Religionis Christianæ Mysteriorum? *Lex*

*Judicialis.*

*Judicialia* spectabat coërcitionem refractarii populi  
& administrationem Reip. Judicum tria fuerunt Tri-  
bunalia. 1 *Trium Virorum*, in quo de injuriis, rebus  
pecuniariis & minoribus causis disceptabatur. 2 *Sy-  
nedrium* (*Sanèdrim*) *parvum*, viginti trium Judicum,  
qui de capite fortunisque Civium judicabant. 3 *Sy-  
nedrium magnum*, septuaginta duorum Virorum, seu  
Concilium Seniorum, de rebus gravissimis senten-  
tiam dicentium ; hoc Tribunal erat Hierosolymis;  
ceteræ duæ in singulis tribubus.

*Testamen-  
tum Vetus  
& Novum.*

*Testamentum* est duplex, *Vetus & Novum*; illud  
est antiquum Fœdus à Deo cum Israëlitarum populo  
initum ; hoc verò novum cum populo Christiano  
*pactum*



*pactum*, ad obtinendam hereditatem cœlestem, morte Christi confirmatum ; quæ in Veteri Lege per sanguinem populo & ære aspersum præsignata. Geminus quoque est Sacrorum Librorum, quibus Deus suam hominibus voluntatem declaravit, *Catalogus*; *Catalogus* alter Judaicus, alter Christianus. Judaicus tem- *Librorum* pore Esdræ confectus est, quô continentur Libri *Canonicô-* Pentateuchus, (Genesis, Exodus, Leviticus, Nu- *Biblicorum.* meri, Deuteronomium) Josue, Judicum, Ruth, Regum quatuor, Paralipoménon duo, Esdræ duo, Job, Psalterium, centum quinquaginta Psalmorum, Proverbia, Ecclesiastes, Canticum Canticorum, Prophetæ majores quatuor, Prophetæ minores duodecim. Præter enumeratos, inter Codices seu Volumina Sacræ Scripturæ *Authentica* sive *canonica* admittit Ecclesia Catholica libros Tobiae, Judith, Esther, Sapientiæ, Ecclesiastici, Baruch, & duos Machabæorum. Ex Novo verò Testamento quatuor Evangelia, Actus Apostolorum : Quatuordecim Epistolas S. Pauli, Petri Apostoli duas, Joannis tres, Jacobi unam, Judæ unam ; quæ dicuntur *Catholicæ*, & Apocalypsin ejusdem Joannis Apostoli. Alii Libri habentur inter *Apócrifos*, qui vel rejiciuntur ut falsi, vel non admittuntur, tanquam Divinam auctoritatem habentes.

Porro, quia casta Religio, & sincerus Divini Numinis Cultus ab Adamo per posteros propagatus, penes solos Judæos remansit, usque ad tempus illud, quô Christus, morte pro nobis obitâ, Synagoga Ecclesiam suam substituit, operæ pretium erit recensendô percurrere, quæ de Templo Hierosolymitano, ejusque sacris, ac Sacerdotibus eorûmque Ministris & Ritibus sparsim Sacræ Paginæ memorant.



*Templum  
Solymæum.*

*Templum* condidit Salomon *Annô Mundi* ter millesimô tricesimô secundô, posuitque in monte Moria, in quem olim Abrahamus filium Isaacum immolandum duxerat; impensas ædificii præparavit David, tria scilicet millia millionum, ducentos octoginta duos milliones, insuper centum & triginta quatuor millia, & viginti octo coronatos seu scutatos Romanos. Ad id populus puri puri auri septuaginta duos milliones, nongenta & viginti sex millia, sexcentos sex aureos repræsentavit. Magnitudo civitatem benè magnam æquavit spatiô; lapides quadrati è marmore candido; opus absolutum septenniô.

*Templi ady-  
tum.*

Intima pars ædis sacre (*penetræ*, seu *adytum*) dicebatur *Oraculum* seu *Sancta Sanctorum*, ibi collocata erat Arca Fœderis seu Testamenti, in qua tabulæ Decalogi, Urna aurea, Manna continens; & Virga Aaronis, quæ fronderat; tegimen Arcæ, seu operculum, appellatum Propitiatorium, quod alis expansis gemini Cherubini obtegebant, omnia ex auro vel solida, vel vestita.

Huic Templi adyto, cui velum prætensum erat, adjecta structura, quæ dicta Sancta, & Domus Exterior, ubi itidem pavimento & parietes aurô obducti. In hac Extérieure Parte Altare Thymiamatis seu Suffimenti; juxta decem grandiores mensæ; in quibus, singulis Sabbathis, duodecim Panes proponebantur ázy mi; unde Panes Propositionis; ex altera parte decem majora, ex auro candelabra fulgebant.

*Tropyleum.*

Ante Templi Januam Porticus erat seu Vestibulum aut *Tropyleum*, duabus insigne columnis æneis, visendâ mole, alteri nomen Jachin, alteri Booz.

*Atrium.*

Post Vestibulum *Atrium* patebat magnum sub dio, in quo Sacrificia offerebantur à Sacerdotibus; ibi

*Altare*

*Altare Aeneum*, quod *Holocaustorum* nominatum, in quo jugis ardebat ignis, quô victimæ incendebantur, & suffitus in ara *thymiamatis* adolebatur. Ibi-  
dem ingens aquarum receptaculum, quod *Sacræ Litteræ Mars* vocant *Aeneum*, ob capacitatem, duodecim boum dorsô fultum, abluendis Sacerdotibus. Geminæ quoque conchæ peramplæ, seu labra ex ære fulvia (*Entéres Scripturæ*) ad lavandas victimas. Extra illud *Septum*, Porticibus magnis & latis cinctum, erat aliud *Atrium*, quô cuivis mundo & puro accessus patebat; quod initiô commune viris & feminis; postea murô præaltô divisum; in cuius altera parte feminæ nulla legali immunditiâ contaminatæ: Immundi verò & Ethnici extra Atria fundebant preces.

*Circum* Atria exædificatæ Exedrae, seu habitacula Sacerdotum & Levitarum, functiones suas in Templo per vices obeuntium; vocantur etiam *Pastophoria*, seu *Tabernacula*, aut *Thalami*. Erant Insuper, in Templi inferiore & superiore ambitu, variae cellæ, camerae, receptacula pro suppellectili sacra, quæ, si *Josepho*, testi oculato, credimus, fuit stupenda & immensa vis auri. Erant enim ex auro, præter decem illa majora candelabra totidémque mensas, candelabrorum minorum auri purissimi decem millia, totidémque mensarum minorum; Item mensuræ, tubæ, thuribula, phialæ, litatoria viginti millia ex auro. Instrumenta ex electro quadraginta millia. Crateræ aureæ ad subigendam similam sexaginta millia; canthari vinarii & lances aureæ octoginta millia: phialarum aurearum centum millia. Summa vasorum aureorum quadringenta & viginti millia; argenteorum tam grandis multitudo fuit, ut ea in numerum cogi non potuerit.

*Habitacula circa & intra Templum.*

*Supellex sacra.*

Hoc



Hoc Salomonis Templum à Chaldæis eversum ; post reditum è captivitate Babylonica, iterum à Judæis exstructum, Duce Zorobabéle, & Jesu, filiô Josedechi, Summô Sacerdote ; appellatûmque Templum *secundum* ; quod Herodes diruit, ejûsque locô aliud sumptuosius exstruxit, *Joseph* teste, quod in sui perfectionem quadraginta tres annos absumpsit. Aliqui non exædificasse, sed instaurasse scribunt ; ut *Salianus* ad annum mundi 4035. *Porticum Salomonis* appellabant Judæi, tempore Christi, Atrium populi sive Basilicam grandem, undique Porticibus circumdatam ; juxta Atrium feminarum, erant domus exædificatæ, in quibus *Virgines* Templo oblatae habitabant.

*Ministri Templi.* Sequitur, ut de *Ministris* Templi quædam referamus. Primus populi Israëlitiçi *Pontifex*, à Deo creatus, est *Aaron*, Mosis frater, Legislatoris, Judicis, Vatis, Sacerdotis. Soli Pontifici quotannis semel licebat ingredi in *Sanctâ Sanctorum*, non sine sanguine hostiæ immolatæ ; *Sacerdotes* quotidie matutinô & vespertinô tempore *thymiana* adolebant.

*Vestitus Pon. Vestitus Pontificius* erat iste : Interiùs adhærebat corpori *tunica* byssina, seu è lino talaris, arcta & sine ruga, manicata ; (*zónâ* circa pectus latiore accinctâ) supra hanc *femoralia* ad poplites pertinentia ; his superinduta *vestis hyacinthina* seu tunica, ex *Pana* violacei coloris contexta, Græce *Podêris* decora maiorum Punicorum textili opere, & aureorum tintinnabulorum limbô, ut incessu sonitum ederet, ac memoriam Dei excitaret ; istis superinjecta erat *Epomis*, (sacris Litteris *Superhumeralis*, Hebraicè *Ephod*) opere polymitô, intercepta cingulô variegatô & aurô distinctô. In medio Epomidis, nempe *Pectoralis*, eminebat *quadra* quædam palmaris, ex auro, hyacintho, purpura, cocco ; cui intextæ gem-

gemmae duodecim ; his insculpta duodecim Israël-  
 lis tribuum nomina : Sacra Pagina *Rationale* vocat,  
 cui inscripta gemina vocabula : *Urim & Thumim*,  
 hoc est, *Doctrina & Veritas*. Caput circumdabat *tiara*  
 sive *mitra*, huic addita *lamina aurea*, ceu corona, aut  
 diadema, in qua literis expressum : *Sanctum Domino*.  
*Sacerdotes* quoq; peculiare habuere in *sacris vestes*,  
 ut : femoralia, tunicas lineas strictas, pileum ro-  
 tundum, ephod lineum. Horum *officium*, incen-  
 dere thymiama, panes proponere, lucernas Tem-  
 pli concinnare, inflammare, statóque tempore ex-  
 tingueret, Sacrificia offerre, clangendó tubis argen-  
 teis populum convocare, docere, eidem bene pre-  
 cari, Sabbata & Dies Festos indicare, de lepra judi-  
 care, in bello, militum corda corroborare, &c.

*Officium Sa-  
 cerdotum.*

Jam *Levitæ* nomen habent à *Levi*, filio Jacobi Pa-  
 triarchæ : & quemadmodum Aaronis posterii Sa-  
 cerdotiô soli fungebantur : ita inter Levitas ipsius  
 Mosis filii erant numerati. Horum *munus* erat in  
 solitudine excubare ad tabernaculum, humeris  
 portare Arcam, &c. Postquam in terram Promissio-  
 nis ventum, agebant Cantores, Janitores Templi,  
 thesaurorum Custodes, & vasorum, vestiúmque  
 sacrarum ; ministrabántque Sacerdotibus. Bys-  
 sina illis in templo stola. *Nasbinaei* erant è Gabao-  
 nitis, ad ligna cædenda & aquam pro Templo com-  
 portandam.

*Sacrificia* præcipua fuere ; primò *Holocaustum* seu *Sacrificio-*  
*Holocaustoma*, quò, exceptâ pelle, tota victima sa-  
 crò igne consumebatur, in contestationem Dei, su-  
 premi rerum omnium Domini. Deinde *Hostia Pa-*  
*cifica* seu *Salutaris* ; cùm una pars animalis igni exu-  
 rebatur : altera cedebat in cibum usúmque Sacer-  
 dotis ; tertia in escam offerentis : & vel gratum  
 animum pro acceptis beneficiis testantis, vel pro  
 novis

novis obtinendis rogantis. Tertiò *Hostia* seu *Placulum*, aut *Placamentum*, pro peccato, five scienter five per errorem commisso; cujus pars una flammis, altera Sacerdoti dabatur eratque *hircus*. *Minccha* erat sacrificium farreum propter pauperes, quibus non suppetebat impensa ad offerenda animalia. Sacrificiorum *adamenta* fuere *libationes* seu *libamenta* ex simila, oleo, vino, sale, thure; omnia Sacrificium *Novi Testamenti* præsignificantia; quod & *Lactentium* est, supremum Deo obsequium exhibendò; & *Eucharisticum* gratias agendò; & *Propitiationis* ad placandum; & *Efficacia* ad Impetrandum. Vetera illa Sacrificia, cultusque sacrifici, & ceremoniæ, utpote per Christum abrogatæ, mera nunc sunt superstitio, quia significant Messiam venturum, qui jam venit.

*Festa celebriora Judæorum.*

*Festa* nominatiora fuere septem, à Deo instituta. Videlicet 1 *Sabbatum*, quò (die septimò quovis) in memoriam Creationis Mundi, Deique honorem ac cultum ab omni opere servili quiescendum Judæis; qui inde dicti *Sabbatarii*, item *Recusiti* & *Apella* à resecto præputio seu cute glandis. 2 *Pascha* (*Phase* aut *Transitus*) five Festum *Azymorum*, in significationem Angeli *Percussoris*, domos Hebræorum trasilientis, populique Israëliti per mare *rubrum* transeuntis. 3 *Pentecoste*, quæ dies quinquagesima à Paschate, unde nomen habet, in recordationem Legis, à Deo in monte Sina datæ. 4 Festum *Tabarum*, quò clangebant cornibus arietinis, in commemorationem Isaâci Patriarchæ, ab immolatione & gladio Patris liberati, & arietis substituti. 5 *Expiationis*, seu *Propitiationis*, aut *Placamenti*; quò fiebat Expiatio peccatorum populi totò annò admissorum, idque non tam ex vi operis, quam ipsius operantis, putà pœnitentis dolore, & ex



& ex charitate offerentis. 6 *Festum Tabernaculorum*, seu *S. enopegia*, in gratiarum actionem Protectionis Divinae, dum peregrinarentur in deserto, per annos quadraginta, & habitarent in tabernaculis; quod celebrabant, manu frondes & fructus citri, palmae, myrti, salicis praeferentes. 7 *Cærus*, seu *Collectæ*, cum, Die Festi Tabernaculorum octavâ, conveniebant collecti, grates persolventes, quod terram Promissionis quietè possiderent. Erâtque à singulis dimidiis sicles pro Templi fabrica & Sacrificiis pendendus. *Neomenia* seu *Novilunium*, quod agitabatur ipsis cujusque mensis Calendis in reminiscentiam Gubernationis Divinae; inter Festa non numeratur; quia cessationem à labore servili non imperabat. Quibus additus est Sabbatismus, seu *Annus Sabbaticus*, aut *Remissionis*, quoniam annò quovis septimò nec serebatur, nec metebatur, nec vindemiabatur, sed omnia sponte nascentia erant quibuslibet communia; nec ulla debita exigi poterant; commodata remittebantur tenuioribus; & servi ancillæque manumittebantur. Annus verò quinquagesimus erat *Jubilæus*, quod prædicta indulta telluri hominibusque concedebantur: & insuper possessiones olim venditæ ad veteres dominos sine pretio redibant.

Ab ipsis quoque Judæis quædam Festa introducta sunt. Ut *Festum Sortium*, in memoriam liberationis per Esthérem; *Encæniæ* seu Purgationis Templi, sub Juda Machabæo; *Recepti è cælo Ignis Sacri*: ob cæsum Nicanorem. *Xylophoria* erant festivitas, in qua mos omnibus, grandem lignorum materiem convehere ad Templum, alendo Igni. Huc pertinent variæ Oblationes, Primitiæ, Decimæ, Purificationes, Purgationes, Immolationes Primogenitorum, eorúmque Redemptiones,

nes, aliâque ad agnoscendum Deum, tanquam Conservatorem, Redemptorem, Sanctificatorem.

*Varia dignitates, alia munia, secta apud Judæos.*

Juverit etiam scire, quæ, præter Sacerdotes, fuerint inter Hebræos *dignitates, munia, sectæ*. Imprimis eminebant *Prophetæ*, seu Vates, aut Vaticidici, qui Numinis iram peccanti populo denuntiarent, miracula ederent, futuros rerum eventus prædicarent, Deique afflatu Sacram Scripturam explicarent, *Doctores* vero tradebant, quæ suô ipsi studiô & sapientia consecuti fuerant; qui dicti sunt *Rabbi*, nec non *Scribæ & Legisperiti*; respondebant enim de Lege consulti, ex Sacris Litteris & Prophetarum Oraculis, magis secundum corticem, quam medullam. *Pharisei* penitus Scripturarum mysteria perscrutabantur, homines superciliosi, non multum ab similes Stoicis, hypocritæ, humanas, quasdam ad inventiones Divinis Præceptis anteponentes: suâque *philacteria* (sive ea fuerint *membranae*, Decalogo inscriptæ, frontique circumpositæ, sive latiores in pallio *simbræ*, purpurâ prætextæ) dilatantes. Iisdem *Josephus* attribuit *παλιγενεσίαν*, iteratam generationem, & *μετεμψύχωσιν*, *transmigrationem* animarum de corpore in corpus: quô errore *Essenos* quoque seu *Essæos* infectos esse, scribit, famam severitate vitæ aucupantes, omnia inter se communia habentes, ne connubia quidem incuntes; à quibus tamen integritate vitæ & castitate longè diversi erant *Esseni* illi, quos Philo Judæus laudat, (tanquam suos, cum non essent) Ægyptum colentes, Christianâ disciplinâ à D. Marco institutos. *Sadducæi* erant hæretici, Dei providentiam, animorum immortalitatem, corporum resurrectionem, Angelum & Spiritum negantes. *Samaritani*, à regione Samaria dicti, etsi admittebant



bant quinque Libros Mosis, & venturum Messiam expectabant, in plerisque; tamen à Judæis dissentiebant; præsertim circa locum adorandi Numinis; nam suum ipsi Templum in monte Garizim positum anteferebant Solymæo; quid, quod, præter Deum idola quoque, multorum sententiâ colebant. At Nazaræi singulari sanctimoniâ efflorebant, Deo sacrati votò, à vino uvisque abstinentes, capillum non tondentes, &c. quibus accesserunt Rechabite, & ipsi à vino abstemi, inque tabernaculis extra civium frequentiam habitantes.

Quid verò sunt Cábala & Cabaliste, quid Talmud & Talmudiste? *Desiderium.* Vah, monstra vocabulorum? *Mercurialis.* Explico. *Cábala*, vox Hebraica, idem, quod *Traditio*, seu *Receptio*, significat arcanam & sublimiorem Sacræ Scripturæ intelligentiam, ab Hebræorum majoribus ad Posteror, quasi per manus, transmissam, dum sensus *Myistici* & *Anagogici*, obscuriores & *enigmati*; (ut olim Pythagoreorum dogmata symbolis obvelata) quale est *Mysterium SS. Trinitatis*, *persona*, *adventus* & *officium Messie*, à Doctioribus Hebræorum fuerunt expositi; quorum successores veterem illam & eruditam Cábalam ita perverterunt, ut nunc plena sit mendaciis, fabulis, deliriis, nugis, erroribus & characteribus magicis: Exemplum Cábale habes in nomine *Adam*, ubi *a* significat ἀνατολήν Orientem, δίσον, Occidentem, ἀρκτον, Septentrionem, μεσημβρίαν, Meridiem.

*Talmud* significat disciplinam; seu multiplicem *Talmud*. Scripturæ Divinæ intellectum, hinc *Talmudiste*, qui varias Interpretationes, Periphrases, Explicationes in eam commenti sunt, & ediderunt; quorum Posteriores multas in Christum blasphemias ad-

miscuerunt, novisque punctorum inventis, & aliis  
 futilibus observationibus, literarum transposi-  
 tionibus, ac malitiosis emendationibus, Hebraicos  
 Bibliorum fontes corruerunt, totamque, ut qui-  
 dam ait, Sacram Linguam conspurcârunt. Ejus  
 Auctores potissimi sunt Grammatici, Hebraicè *Ma-  
 soresæ*, qui omnia ad literæ corticem, ut sunt sto-  
 lidâ mente, *velamen supra insipiens cor habentes*, tra-  
 duxerunt, & Sacrosancta Fidei nostræ mysteria  
 eludere tentaverunt. Quidam recentiorum sola  
 scripta Prophetarum tenent, ideò dicti *Carai*, quasi  
*Scripturarii*.

O miseram & infelicem nunc Judæorum gen-  
 tem, qui nec Judices habent, nec Tribunalia sine  
 Lege, sine Rege, sine Sacerdotio, sine Sacrificio,  
 vagabundi & per orbem dispersi, jurati Christiani  
 Jesúque nominis hostes, quod ne legere quidem  
 aut pronuntiare sustinent, umbras quasdam avitz  
 Religionis retinentes, (quales sunt *circumcisio*, *esus*  
*azymorum*, *quies sabbati*, *abstinentia à carne suilla* &c.)  
 & execranda Sacra suis in Synagogis ac *Proseuchis*  
 peragentes; occæcatis oculis, ut non videant Em-  
 manuelem illum, cujus adventûs signa pridem præ-  
 terlapso sunt, jam advenisse, sed expectent alium,  
 nec sine jejuniis & planctibus implorent, scilicet  
 Pseudoprophetam, *Antichristum*, qui & ipse Ju-  
 dæus (de tribu Dan, cujus literæ nominis confici-  
 unt numerum 666) à puero magicis artibus im-  
 butus, per familiarem dæmonem *Maozim*, maxi-  
 mam orbis partem dementabit, sibi que per exerci-  
 tus suos, *Gog & Magog*, subjugabit; sedem habiturus  
 in Templo Hierosolymitano; absorbendus deni-  
 que in Tartarum, cœlesti igne deflagrans; pluri-  
 mis Judaicæ gentes per *Enochum & Eliam* ad Chri-  
 stum



stium redituris. Interea sunt Veteratores & Fœneratores perfidi, in omnem fraudandi occasionem intenti, dum licitum sibi arbitrantur, omni fraudum genere, præsertim *stellionatus*, (variæ in contractibus imposturæ) Christicolas circumvenire, & iniquissimo fœnori *anatocismum* addere, usuras non solutas in sortem computandò. *Desiderius*. Ad vivum expinxisti gentem illam, quæ quò in Majoribus suis fuit sanctior, hoc est in posteris corruptior, odium cœli, terrarum purgamentum. Quò me porro duces; *Mercurialis*. Nónne vides

*Monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum;*

imò luminè cassum utròque? *Desiderius*. Quid sibi vult istud? *Mercurialis*. Idololatriam insinuo, quam aliqui *Paganismum* aut *Gentilitatem* vocant; ejus tenebris involuti & oppressi sunt inanium; falsorum & fictorum Deorum cultores; quos solèmus *Ethnicos*, *Gentes*, *Gentiles*, *Paganos* appellare; quarum quidem appellationum rationem exquire ab aliis. In monstrum tibi digitum intendo, cui nullus in fronte oculus, sed densa nox & cœcus error, colentium ligna, lapides; damnatosque æternis ignibus spiritus. *Desiderius*. Assequor; spectabimus. *Mercurialis*. Immanem draconem, suum qui virus in totum, quàm latè patet, diffundit orbem, nunquam non pestilentissimus; sive Ammonis Jovis induat *viridem*; sive Latratorem Mercurii, *Arubin*; sive aureum Aaronis *viculum*; sive alias quasvis bestiarum formas. Contemplemur.





## CAPUT XCIV.

*Idololatria.*

Initium Idololatriæ.

**I**nitium *Idololatriæ* per simulacra Ninus dedit, qui Nemrodum, sive Belum, genitorem vitæ fundum, per execrabilem superstitionem, in ipso Turris Babylonice Templo consecravit; & eum, quem mors dudum ac Tartarus habebant, in impia statua, Deum esse Divumque iussit: adorarique tanquam præsens adhuc vivumque Numen ab Orientis universi populis coëgit. Ita filius Idolomanie, pater Tyrannidis principium stabilivit. Quæ duo mala, tunc primum propalam in orbem invecta, magnas cælo terrisque turbas suscitârunt, cum per eorum alterum mortalibus libertas; per alterum immortalibus suus honos eriperetur, in indignissimos, imò teterrimos translatus. Inde prisca idola *Bel* seu *Baal*, (quod dominum significat) *Baalim*, *Belial*, *Beelphegor*, *Beelzebub*, &c. Dixi, *Idololatria per simulacra*; nam *dæmones* antè jam colebantur sine imaginibus, sive pictis sive fictis, quos stulta superstitio Deos dixit, crediditque, quorum alii *Majorum* gentium seu *Maximi*; alii cælestes, superi: alii *Minorum* gentium, *Medioximi* seu *Medii*: terrestres alii & *semidei*, & *infimi*, ac denique *inferi*. *Indigetes* vocitârunt, qui ex hominibus Dii facti. Romani quidem Imperatores suos consecraturi, hoc est, in Divos relaturi, (quæ relatio ac celebritas Græcis *ἱεροδουσία* & *ἀδανεία* dicitur) simulacra defunctorum maxima cum pompa ad pyram deduxerunt, è cuius supremo apice, in formam tabernaculi composito, Aquilam subiecto igne dimittentes, in cælum cum eo Principis animam deferri credi voluerunt, eidemque Divinos hono-

honores decreverunt, hymnósque cani & Sacra fieri imperârunt. De qua vanitate etiam cap. 89. meminimus.

Atque ut nihil dicam de priscis illis, quorum in sacris codicibus mentio, idolorum monstribus, quale fuit *Moloch*,cujus in amplexus miserabiliter cremandi pueri per ignem impellebantur:quale fuit *Astarte* seu Venus, Sidoniorum Dea, cui Salomon, ex sapiente stultissimus, Templum extruxit; quale Philisthæorum (qui & Allophili) *Dagon*, infernè piscem, supernè hominem præferens. Et vivens illa ac squamosa Babyloniorum bellua *Bel*, quam obsipatâ Vates Daniel offâ interemit; Et Moabitærum *Chamos*: Accaronensium *Beelzebub*, & Aaronicus ille ex auro *Vitulus*: Et aliud Sidoniorum idolum *Astarteb*, ovem referens; ut taceam Indorum & Japonum *Nacas*, *Amidas*, *Potocos* vel *Potagkos*, &c.

Deos & Deas illas fabulosas subjiciamus conspectui, quorum ut *veneratio* summè detestabilis est ad imitationem: ita *mythologia* plurimùm utilis ad ingenuam eruditionem; quem in finem de sacrificiis quoque & sacrificulis adjiciemus quædam, scire quæ proderit eatenus, quatenus & Veteres Latine loquentes intelligamus; & veteratorias Stygia artes, in assimilandis sacratioribus mysteriis, advertamus.

A *Jove* principium; cujus nomenclatio à juven- *Mythologia*  
do, qui scilicet Divùm est hominùmq; pater, & Cœ- *falsorum*  
licolùm Rex; Idem *Diespiter*, quasi diei lucisque *Deorum.*  
Parens; & *Vesjupiter* à nocendò: & *Tonans* à ciendistoni-  
tribus; qui Deos Consentes & Consiliarios in concilium deliberaturos vocat; cujus genitor *Saturnus*, à filio Cœlò pulsus, inventor agriculturæ, præses temporum. Jovis & soror & conjux *Juno*, Dea Regnorum & divitiarum; cujus filia *Hebe*, Dea

juventutis, Tonanti à poculis fuit, sed ei postea subrogatus *Ganimedes*; Aquila est fulminis armiger. Magna Deum Mater est *Cybele* ( *Rhea*, *Ops*, *Tellus* ) redimita frontem coronâ turrigerâ.

*Apollo*, sive *Phœbus*, unus instar multorum est, nam & cœlo sol est, & in *Parnasso* Musarum ( seu *Camœnarum* novem ) *Antistes*, *Medicinæ* Inventor, *Præses* *Vaticinii* & artis sagittandi. Nec minus occupatus est *Mercurius* nuntius & interpret *Deorum*, inventor *lyræ*, *Deus eloquentiæ*, mercatorum, furum. *Mors* seu *Gradivus* præest bellis cum *Bellona*, *Nemesis* seu *vindicta*, & *Victoria*. *Venus* amoribus præsidet, cui famulantur *Cupido* & *Cupidines*, *Voluptas*, *Gratia* seu *Charites*. *Diana* multis gaudet titulis; nam in astris est *Luna*: in terris *Dea Venationum*: apud inferos *Hecate*, vel *Proserpina*: trium capitum, equini, canini, humani. Eademque *Lutina*, dum præest partibus, *Trivia*, dum triviis, *Minerva* seu *Pallas* artium est & ingenii *Dea*, ac etiam belli si hastata & clypeata. *Ceres* inventrix frugum: *Bacchus*, seu *Jachus*, *Dator vini* & *lætitiae*; qui & *Lyæus* ac *Liber*, quod solvat homines & liberet curis. *Vulcanus*, seu *Mulciber* claudicans, *Deus* fabrorum & ignis, cum adiutoribus *Cyclopi-bus*. *Neptunus*, seu *Nereus* regnator aquarum cum madida familia; & uxore *Thetide* seu *Tethy*, sive *Amphitrîte*, ac filia *Doride*, tubicine *Tritone*, portuum custode *Portunô* seu *Palemone*, hujusque conjugē *Melicertâ*, *Nymphis* *Najadibus* & *Nereidibus*.

*Infera* regna tenet *Pluto*, seu *Orcus*, cujus uxor *Proserpina*, & *Stygiū* famulitium: *Furiæ* *Alecto*, *Megæra*, *Tisiphone*, *Erinnyes* *Fumenides*, *Parce*, vitæ ac mortis arbitra, *Clotho*, *Lachesis*, *Atropos*; *Triceps* canis *Cerberus*, & inferna is navita *Charon*, severique *Judices* *Minos*, *Eacus*, *Rhadamanthus*.  
Flu-

Fluvii infernales : Styx, Cocytus, Phlegethon, Acheron.

Hæc de majoribus Numinum commentitorum, nunc promiscuè & quasi in acervo accipe, qui, quarumque rerum sint præstitites Dii, sed cave iliis, ne risu dissolvantur; & stomacho, ne indignatione evertatur; quidquid enim uspiam fuit stultitiæ ac dementiæ, id delira Antiquitas in Deorum suorum album ac tabulas velut in stultitiæ cumulum congeffit.

Itaque, præter jam dicta, *domibus* præsident Genius, Penates, Lares; *sive* Fauni, Satyri, Silvani, Dryades, seu Napææ: *arboribus* Hamadryades; *montibus* Oréades. Pan Deus, Pales Dea *pastorum* & pabuli. *Hercules* seu Alcides monstrorum dormitor, malorum depulsor, Græcis Alexicacus, Latinis Avernuncus: Medicinæ *Æsculapius*; navigantibus, pugilibus, equitibus *Castor & Pollux*: Justitiæ Antistita *Themis*, & ejus filia Astræa: Judiciorum præses Dea, *Dica*; Facinorum vindex *Nemesis*, Adræa seu Rhamnusia; *Nuptiarum* Dii Juno Lucina, Hymen seu Hymenæus, Jugatinus, Domiducus & Domiduca. Libitina funerum, *Æolus ventorum*, Priapus *hortorum*, Flora & Chloris *florum*, Pomona *pomorum*, *Facundia* Suada, Fabulinus *infantium*, Angerona *silentii*, Laverna *lavernionum*, Murcia *desidia*, Fidius *fidei*, Vertumnus & Proteus *mutabilitatis*, Segetia *segetum*, Bubona *bovm*, Hippona *equorum*, Mellona *mellis*, Collina *collum*, Vallonia *vallium*, Pilumnus *pinsendi frumenti*; Janus biceps *anni* incuntis & abeuntis; idem dicitur Patulcius & Clusius; Consus consiliorum: *discordia* Eris; *somni* Morpheus, Icelus, seu Phobétor, & Phantasus. Quid multis? Nulla res tam fuit absurda & sordida, cui non Deum aut Deam suam præstituebant. Hinc



Robigus & Robiga rubigini, Sterculius agrorum stercoreationi, Terminus i.e. minis, obsecrationi Momus; Tempesta quoque & Febris; &, quod ridiculum, Fornax (nobis utique Germanis hieme colenda) Divinitatis honore afficiebantur; denique Cloacina (sit honor auribus) cloacis præfuit. Pudet plura. Delubra quoque posita sunt Fortunæ, Virtuti, Honori, Concordiæ, Menti, Pudicitæ, Spei, Clementiæ, Paci, Quieti, Libertati, Saluti, Felicitati; quin etiam Senectuti & Morbo, Risui & Timori. Vah!

**Bestia ad-  
rata.**

Jam bestia quam variæ in Deorum venerunt census. *Anserem* consecrârunt Romani propter servatum Capitolium: *Crocodilum* coluerunt Ægyptii, (allia quoque & cepas) *columbas* Syrii, Troglodytæ testudines, ciconias Thessali. Alii feles, hircos, lupos, dracones: colles quoque & montes, luci, arbores adorata sunt. Persæ pro Numine habuerunt *Solem*; (quem vocabant Mithram) *Lunam* seu Reginam cœli feminæ Hebrææ; Chaldei *ignem*; Ægyptii *aquam*; hinc concava Nili statua, per foramina cerâ oblita, in flammis extitit victrix.

**Sacra Gen-  
tilium.**

Jam ad *Sacra* progrediendô, parantur illa, parantur, peragantur, celebrantur, aris honores mandantur, odores uruntur, victimæ immolantur pingues, optimæ: & feriuntur vel securi in collo; vel malleus incutitur temporibus, ut cadant attonitæ, & ad motû culturô jugulandæ. Erant hostiarum (quæ ab hostiando seu feriendo dictæ) aliæ *Præcidanæ*, quæ ante solennia sacrificia mactabantur: aliæ *Succidanæ*, quæ prioribus jam cæsis, si non esset litatum, luendi causâ piaculi succedebant; aliæ *Eximæ*, quæ de grege singulariter exemptæ; *Injuges*, quæ nunquam iugo subditæ, &c.

Sacrificia in hunc modum fiebant. Cùm Sacerdos (Sacrificus, Sacrificulus, Sacricola) victimam  
ad



ad aram adduxisset, hanc manu prehensens, fundebat preces ; inde fruges aut molam fassam in caput victimæ deponebat, additō thure masculō, qui ritus vocabatur *Immolatio*, quasi molæ in caput victimæ collocatio, deinde vinum aspergebat ; quod, antequam affunderet simpulō seu capedunculâ, *libabat* ipse leviter, & in patera defererebat gustandum adstantibus ; atque hæc ceremonia dicebatur *Libatio*. Quō factō, fetas inter cornua victimæ manu evulsas, tanquam prima *libamina*, injiciebat in ignem ; conversusque ad Ortum, ducebat obliquum cultrum à fronte victimæ ad caudam ; quam denique Diis exhibitam (cælo ostendam) & dedicatam jubebat *jugulare* ministros ; qui à mactando appellati *cultrarii*, *victimarii*, *popæ*. Ubi perpurcata erat, mox Aruspex, Flamen, aut Sacerdos cultro *viscera* rimabatur, ne qua offensa pollutis Sacris intercideret. Inspectis tandem & exquisitis singulis, certas partes ex omni viscere & membro decisas involvebant farinâ, & in calathis sacrificanti offerebant ; Sacerdos aris impositas comburebat incensō foculō ; quod *reddere* erat & *litare*. Fumum ignem ex olea, lauro, quercu nefas erat accendere, quippe lignis diri & mali ominis. Ubi, quod Diis tributum erat, conflagrasset ; ad *epulas* ipsi & convivium convertebantur : Inter vescendum Diis laudes canebant, pedibusque circum aras compludentes, ad numeros psallebant, & pulsatis cymbalis choreas agebant : Singulis Diis erant singulæ hostiæ deputatæ, superis albæ & impares : inferis nigrae & pares ; nec raro, ô crudele nefas ! teterrimis dæmonibus humanō sanguine faciebant.

Sacerdotum præcipui erant *Pontifices* ; & inter hos *Pontifex Maximus* ; prius nomen habet à posse & facere, quod scilicet facere, id est, offerre & sa-

*Augures.*

crificare posset ; posterius verò, quòd maximarum rerum, quæ ad Sacra & Religionem pertinent, Judex esset. *Augures* velut interpretes & internuntii Deorum, quorum Insigne lituus seu baculus auguralis, à summo inflexus. Officium Augurum fuit, ex avibus vaticinia observare, aliâque signa è cœlo (ut sunt tonitura & flumina) rerum futurarum & à Diis monita contemplari ; & avium quidem aliæ erant *oscines*, quæ cantu : *Præpetes*, quæ volatu : *Pulli*, quæ tripudiò, seu terripaviò, signa edebant. *Pavire* verò idē est, quod ferire, unde tripudia *solistima* dicebantur, cùm offa pullis data aliquò modò cadebat in solum, & ita feriebat terram. In *tonitribus* notabatur paritas vel imparitas numeri, ortus & occasus, lævum dextrum ; *Fulminum* alia *Bruta*, alia *Fatidica* ; & faustum aliquid aut infaustum portendentia. E *quadrupedibus* quoque omnia & auspicia captata ; qualia erant leporis transcursus, foetæ vulpis, aut prægnantis canis occursum, serpentis, mustelæ, lupi, &c. *Diri* ominis latratus canum, gemitus ejulantium imitantes, noctuarum ululatus ; contra *felicis*, equorum hinnitus alacrior, & ferocior fremitus. De his omnibus indicabant & obnuntiabant Augures, & de Prodigis, Somniis, Oraculis, Portentis responsa dabant, observationes auspicio- rum, procurationes, expiationesque, Vatumque libros & Deorum monita edicebant : si quid ingruente fatò casurum esset ; quidque salvis auspiciis fieret ; quod augurium lætum, quod fatale, &c. *Desiderium.* Prò diabolica ludibria ! *Mercurialis.* Præter varias lustrationes & expiationes, qui ad Templum accedebant, arcana à Diis exploraturi, immolabant arietes, quorum substratis pellibus indormientes, nocturna visa expectabant. Ad Augures pertinent *Pallarii*, qui caveæ pullorum curam agebant,

agebant, è quorum, ut dixi, pastu diversimodè augurabantur augurii periti.

Non minùs Deorum placita referebant *Haruspices* *Haruspices.* ab hostiis, quæ in *hara* conclusæ, dicti, (aliqui ab *aru* non rectè desumunt) ab *ex* inspectis futura prædicunt, unde *Exspices*, feminæ *haruspicæ*: ars ipsa *haruspina* & *haruspium*, seu extispicium, plena stultissimis observationibus; ut si victima ductorem non spontè sequeretur; si è ducentium se manibus proripueret; si elapsa ictum fessellisset; si percussa exiliisset altius, aut horridius exclamasset; si calcitrasset, si difficulter exspirasset. *Desisteris.* Vah nugæ nugarum! *Mercurialis.* Imò Acheronticarum imposturæ imposturarum!

*Rex Sacrorum* vel *Rex sacrificulus*, exactis Romæ Regibus, creatus, nomen regium saltem in Sacris tuebatur, electus à Pontificibus & Auguribus; qui Vestales ad se singulis annis ventitantes præmonerat, ne Sacra ipsis credita negligerentur, his verbis: *Vigilâsne Rex? vigila.* *Rex Sacrorum.*

*Flamines* nuncupati à licio seu filo, quò caput velatum ac cinctum habebant, unde quasi *Filamines*. *Dialis* præerat Jovis Sacris, *Martialis* Martis, *Quirinalis* Quirini seu Romuli. Flaminibus ad sacrificia aderant ministri, quos *Camillos* vocabant; quamquam aliqui dicunt omnes pueros ab antiquis Camillos vocatos. *Flamines.*

*Vestales*, Vestæ Sacra curabant, & perpetuam ejus ignem custodiebant; virginitate venerabiles ac sanctæ; quam quæ violâset stuprò, viva defodiebatur; ob negligentiam ignis extincti, flagris cædebatur. *Vestales.*

*Salii*, Marti Gradivo lecti, æncò super tunicam pictam pectoris tegmine, ancilia (cœlestia scuta) canendò ferentes, illaque pugionibus seu gladiolis pul-

pulsantes, cum tripudii sollemnique saltatu urbem obibant; à qua saltatione nomen acceperunt.

**Curiones.**

*Curiones* à Curiis nominati, Sacra Curionia administrabant, quorum Præses *Curio Maximus*. *Potitii* & *Pinarii* Sacerdotes *Herculis* fuerunt, quæ Sacra una ex omnibus peregrina, suscepit *Romulus*.

**Luperci.**

*Luperci*, *Pani* *Lycæo* (qui & *Silvanus* & *Faunus*) constituti, pro lupis à pecore arcendis: cursitabant per luxum & lasciviam, pelle caprinâ amicti, cædentes obvios scuticâ è caprino tergore, quâ percussæ mulieres occurrentes foecunditatem ac facilitatem partûs sperabant.

**Corybantes.**

*Cybeles* seu *Berecynthiæ* Matris Sacerdotes, Galli evirati, à Gallo Phrygio fluvio; item *Curètes* & *Corybantes*, qui, correpti furore, & aspiratione Numinis, cymbala pulsabant, seque cultellis compungebant & conscindebant.

**Feciales.**

*Feciales*, ut jam supra memini, præerant foederibus feriendis, rebus repetendis, bellis indicendis, quorum Princeps, *Pater patratus*, patrem & filios habere debebat.

**Festi dies  
Gentilium.**

His ita expeditis, Gentilium *Celebritates*, *Festa*, *Sacra*, *Ferias* perstringamus; de quibus jam alibi quædam tetigimus; nam dierum alii sunt *Festi*, nimirum Diis dicati; alii *Profesti*, hominibus ad administrandam rem privatam publicamque concessi. In his sunt *Fasti* seu *Judiciales*, quibus jus dicebatur: *Compitales*, quibus cum populo agi poterat: *Comperendini*, quibus licitum, vadium ducere: *Præliares*, quibus fas, res repetere, vel hostem lacessere. *Intercisi* Diis hominibusque communes; quibusdam enim illarum horis fas erat jus dicere, quibusdam fas non erat. *Festi* porro dies dividuntur in *Sacrificia*, *ludos*, *epulas*, *ferias*. *Feria Stativa*, quæ



quæ quotannis, certis & constitutis diebus atque mensibus recurrunt. *Conceptivæ*, quæ à Magistratibus vel Sacerdotibus conceptæ, & non iisdem *annuatim* (*Plin.*) diebus celebratæ. *Imperativæ*, quas Consules vel Prætores pro arbitrio potestatis indicabant. *Nundinæ* erant paganorum seu rusticorum; nonò quoque die, in urbem convenientium, negotiorum aut mercium causâ. Dies *Nefasti* Festis annumerantur, quibus, ut suprà memoravimus, nefas erat Prætori tria illa verba, Prætoriam Jurisdictionem comprehendentia, profari: *Do, Dico, Addico.* *Atri & Religiosi*, tristi infames omine, & impediti ad rem Divinam faciendam. Dies *Pandiculares*, quibus omnibus Diis simul sacrificabatur; iisdem Romæ Pantheon Augustus Cæsar dedicavit; quod postea, ritu Christianò, Divis Cœlitibus omnibus consecratum.

*Agonalia* erant ludi in honorem Dei Agonii, qui rebus agendis præesse credebatur.

*Amburbia & Ambarvalia* erant supplicationes, quæ fiebant in ambiendis urbibus & lustrandis agris, unde Fratres seu Sodales *Arvales*, qui sacra faciebant, ut arva ferrent fruges, quique de agrorum finibus cognoscebant. *Annæ Perennæ* festò largioribus poculis indulgebant, & pro cyathorum numero annos mutuò precabantur. *Angeronalia* Deæ Angeronæ sacra; *Cerealia* Cereri; *Carmentalia* Carmentæ; *Compitalia* Laribus, in compitis peragi solita; *Charestia*, Convivium solenne amicorum; *Consualia*, ludi in honorem Dei Consii; *Faunalia* Fauni; *Fontanalia* vel *Fontinalia* sacra fontium, coronatis puteis & fontibus; *Fornacalia* Deæ Fornaci; *Furinalia* Deæ Furinæ; *Feralia* Diis Manibus sacra, à ferendis epulis. *Floralia* Floræ; (ludi impudici) *Gamelia* Junoni propter nuptias; *Hecatombe*,  
Heca-



Hecataë, sacrificium centum victimarum : Hilaria lætitiæ Deæ dicata, *Inferia* sunt mortuorum, *Lemuria* Lemuribus sedandis ; *Liberalia* Libero ; quæ & Bacchanalia & Dionysia & Orgia ; *Lupercalia* Pani : *Latina Ferie*, quibus Romani, Latini, Hernici, Volsci in monte Albano convenerant, ut Jovi Latia i facerent & vacarent epulis. *Megalensia*, seu Megalensia, Ludi Magnæ Deorum Matri Cybeli ; quibus lufibus & epulis diu nocturne vacatum ; *Mercuriales* festa Mercurio sacra. *Novendium* vel *Novendiale* sacrificium exequiale, quod fiebat nono post mortem alicujus die. *Opalia* Opi. *Palilia* vel *Parilia*, Pati Deæ rusticæ : *Paganalia* seu Paganicæ Ferie, agriculturæ causâ susceptæ : *Parentalia* pro mortuis : *Quirinalia*, ferie in honorem Quirini seu Romuli : *Quinquatvia* Palladi sacra à numero quinque dierum, quibus celebrabantur : quorum primò fiebant sacrificia ; secundò, tertio, & quarto gladiatorum spectacula : quinto urbis lustratio : *Rubigalia* ad amoliendam frugum rubiginem. *Saturnalia*, quibus heri servis discumbentibus inserviebant, & ultro citroque munera mittebantur. *Sementina Ferie*, sationis causâ institutæ. *Terminalia* in honorem Termini Dei Romani, qui solus loco cedere noluit, cum Tarquinius ceteros Deos à Capitolio dimoveret. *Vinalia*, quibus vinum novum Jovi libabatur ; *Vulcanalia* dicata Vulcano.

Quid plura ? Romæ, (nam hujus potissimum & verba & facta inquirimus) Magnò Leone teste ; cum penè omnibus dominaretur gentibus ; omnium gentium serviebat erroribus ; & magnam sibi videbatur assumpsisse Religionem, quia nullam respuebat falsitatem. Diis suis vel epulaturis vel cubaturis lectulos sternebat, quos *Pulvinaria* dicebat, in quibus Deorum simulacra reclinabat, unde *Lectisternium* ;

*sternium* ; quos renovabat, quoties supplicationem decernebat ; inde, cum legimus, ad omnia *Pulvinaria* sacrificatum vel supplicatum esse ; cogitemus, Deos omnes, publicâ circa fana circumitione, in opem fuisse vocatos. Unde & *Epulones*, qui Jovi ceterisque Diis epulas indicendi potestatem habebant ; tanquam sua in cælo ambrosiâ & nectare saturi non essent, & *exinamensis* suis, ut cum *Plauto* loquar, explementum queritarent. *Desiderius*. Quam est volupe mihi, Rem Romanorum Divinam dicam, an superstitionem fuscâ admodum, te in hac sermonis angustias constringere potuisse ! *Mercurialis*. Quas tu angustias vocitas, vereor, ut alii exspaciationes justò longiores putent. Quidquid sit, seu per arctiora callium, seu per latiora camporum in hoc argumento incessimus, id tibi habeto certum, nostram dissertationem nequaquam *scrupulosam*, ut iterum *Plantiniano* verbò utar, replisse viam ; scrupulos & scrupulositatem relinquamus *Criticis* ; nos, in hac Religionum superstitionum enarratione, Religioni non habuimus, siquid aliter sentirent alii, aut loquerentur. Ad Sectam Mahometanam faciendus transitus, quæ nisi tam latè impetaret, potuisset tacita præteriri. *Desiderius*. Gens est detestabilis ; jurata & avita nominis Christiani hostis. *Mercurialis*. Restat, quod hoc in loco dicam. *Desiderius*. Quid ? *Protervia* Gentilium veterum erat sacrificium, in quo, quod ex epulis supererat, igne consumebatur. Unde jocus Catonis in juvenem, quod proterviam fecerit, quia, bonis decoctis, domum incendiò perdidisset. *Desiderius*.  
 Salsè.

## CAPUT XCV.

*Mahometismus.*

**S**uperstitionis hujus execrabilis inventor & auctor extitit *Mahometus*, circa annum Domini sexcentelimum vigesimum secundum, gente Arabs, ex Agarenis, ab Agare, Abrahamæ ancilla, denominatis; qui postea se Sacracenos, tanquam ex Sara, ejusdem Patriarchæ uxore, oriundos, dixerunt, latèque Africam & Asiam invaserunt. Is pater Gentili, matre Judæa genitus, Sacrisque imbutus Christianis, homo corpore immani, aspectu truci, voce terribili, epilepsiæ morbo ex intemperivis comensationibus contracto, simulato Archangel Gabrielis congressu & colloquio, adjutore Sergio, Monacho apostata, &, ob hæresin Nestorianam, Constantinopoli pulso, monstruosam sectam ex diversis disciplinis, Nestoriana, Judaica, Ethnica, velut Chimæram, conflavit. Ac primo Vates impostor, deinde dux exercitus, nefaria dogmata in Arabiam induxit armis. Columbam inter cetera assuefecerat, ut ex aure ipsius peteret pabulum, quod Veterator callidè eò loco abdere consueverat. Hanc ille dicebat esse ipsissimum Spiritum Sanctum. Volumen novæ suæ Legis condidit, Arabicæque vocavit Alcoranum. Cumque jam appetendi regni opportunum tempus videretur, columbæ schedam alligat, in qua scriptum: *Quisquis tauro jugum imposuerit, Rex esto.* Subornatur taurus; cujus inter cornua Alcoranus defigitur. Hic cum multorum terrore subito erumpens, ad Mahometem (ita enim assuefactus fuerat) accurrit; is pro concione Legem veluti cœlo demissam recipit; Sergius, apertâ columbæ schedulâ, verba legit; adfert jugum:



gum : quô impositô , confestim Mahumêtes Rex, Sergius *Propheta* denuntiantur. In *Legē* omnia absurda & ridicula, de creatione mundi, de ejus fine; de paradiso, de inferis, cœlo, terra, creatione hominis, deque Mahumetis itinere in paradisum. Unum tamen Deum agnoscit, Christum etiam pro Magno Propheta coli præcipit, ut Moysen; natum ex Virgine, quam etiam in honore habet; ipse verò Deceptor a suis Christo antefertur. Testamenti Veteris Prophetas venerantur omnes. Non disputandô, non differendô veritatem inquirere licitum; esse Religionem profanam tuentur; hinc superstitionum pertinacia. Lunam præcipuum Planetarum in veneratione habent; mensésque ab eadem numerant, annum cum illa in Septembri inchoantes. Septimô die circumcidere genitalia solent, ut diversitate noscantur. Cum *Sabellio* negat Mahometes Trinitatem Divinam; cum *Arrio* & *Euzomio* Christo adimit Deitatem: cum *Carpocrate* inficiatur, æterno Patri esse Filium: cum *Manichæis* asserit, Christum non esse crucifixum, sed alium ejus locô: cum *Donatistis* omnia Sacramenta tollit, & locô Baptismi varias lotiones introducit: cum *Origene* sentit; diabolos esse denique cœlo recipiendos: cum *Anthropomorphitis* somniat, Deum esse corporatum: cum *Cerintho* beatitudinem paradisi collocat in voluptatibus corporis, & admittit polygamiam, (uxorum multitudinem) prohibetque vitium ac suillam; diemque Veneris pro Dominica instituit feriandum.

*Alcoranus* dividitur in Azoâras centum quatuordecim: quas interpretantur illorum *Myſtagôgi*, dicti *Talumanni*. Dissident ipsi quoque *Musulmanni*, (ita vocati à circumcissione, quasi rectè credentes) dum alii volunt solum *Alî* seu *Haly* Interpretem legiti-

gitimum Alcorani; alii sociant ei *Ebuberat*, *Asmar*, *Osmar*. Et hoc est, quapropter Turcæ cum Persis adeo mutuis in se bellis sæviant. *Mamalucci* sunt, qui à Christianis ad Mahometem desciscunt.

Primum & præcipuum ipsorum Præceptum sæpe repetunt; & in delubris suis scribunt: *La illah, illelah, Mehemmet iredul, allah. Non est Deus, nisi unus, Mahomet Propheta ejus.* Quinques diurno spatio, horis constitutis, sanum suum, quod *Mes. his* seu *Moschæam* vocant, adeunt; ubi faciem versus meridiem convertentes Sacerdotes hymnos, quos de turribus antè concinuerant, erecti stantes corpore legunt; ad quorum voces singuli, manus zonæ inferentes, finitâ denique lectione, procidunt, clamantes ter: *Sabanalla: o Deus misericors! esto misericors nobis peccatoribus!*

Sacerdotes ipsi Templâ custodiunt, populum ad orationem, digitis aures obturantes, convocant, super editas quasdam turres clamitandò; campanis enim carent; mulieres Templi aditu prohibentur; viri prius manus ad cubitum usque lavant. Præforibus Templi oves, boves, pullos, columbas, & hujusmodi sacrificant, carnésque pauperibus dividunt. Juxta omnia sana fontes sunt, ne quis, ob aquæ penuriam, illotus ingrediatur. In Templis nihil pictum, nihil sculptum; nisi sententiæ & dicta in parietibus conscripta, lampades infinitæ, laquearibus aut fornici undique appensæ, quarum pars aliqua semper ardet, pars die festâ. Paschata duo observant, quæ *Bajaram* vocant; alteri jejunium viginti dierum jungitur, quod *ramazan* seu *ramadan* appellant.

Inter alia docent ipsorum codices, eos, qui, peregrinatione susceptâ *Mecham*, ubi sepulchrum Mahometis esse dicitur, semel adierint, æternæ beatitudi-



tudinis certos esse. Item, si necentur à Christianis; quorum cæde, suis in prælio occisis, parentare se putant. Prohibentur Lege, ne ullum hosti locum restituant, quem ferro ceperint; & ubi Moschæam excitârunt, ibique preces recitârunt. Hostibus superatis, nihil sibi arrogant; sed totum Deo acceptum referunt; victi fortunam adversam impietati suæ adscribunt. Hospitalitatem adeo sanctam habent, ut cum, quo cum semel cibum sumpserit, vel hostem factum, violare nefas existiment. Jejunii temporibus nihil gustant; ne aquam quidem, imò nec os eluere fas habent, antequam vespere stellæ appareant, vel apparere soleant; deinde totam per noctem ingenti luxu convivia agitant. In sumentes diè vetitâ cibum fustibus & flagris animadvertitur. Persuasum habent, ubi per quartam horæ partem cadaver in sepulchro quiverit; à duobus Angelis formâ terribilibus mortuum de vita exacta examinari; qui sceleratos ignitis flagellis cædant; innocentes placidè consolentur. Adeo creduli & superstitiosi sunt, ut & canibus scilicetque eleemosynam præbeant; sunt, qui coemptas aves in libertatem emittant, sic mortuorum animabus suffragari seu opitulari putantes. Plebeiis ex præscripto incumbit, ut cuivis mendico obvio stipem impertiant: opulentis nullus præscribitur modus. Vigésimum quintum egressis annum necesse est connubiò jungi uxoribus, quas, pécuniâ emptas, ducunt indotatas.

Juris & Sacrorum summus Præles est *Muffei*, qui Sacricolas regit omnes, Legemque gubernat & explicat; huic proximi sunt *Cadelischeri*, tum *Cadi*, inde *Haggia*; quorum officium docere populum; ad quos, tanquam Judices potissimæ tam Religionis quam Politicæ, causæ deferuntur. Sequuntur Præ-

secti Hospitalium & Xenodochiorum, quos *Medecos* appellant. *Imami* ceremoniis præsunt; *Meizini* ex alto populum convocant cantu: *Talumanni* eum ad preces excitant: *Syphi* rhythmos concinunt.

Religiosi inter illos habentur *Imailéras*, qui cæsarati cymbalis concrepant: *Calendéres* rasi ferreos annulos auribus, collò, brachiis gestantes, & insignem præ se continentiam ferentes, circummeunt, carmina quædam è libris lectitandò. *Derviseri* vel *Dervisi*, in fronte & temporibus cauteriò notati, manu nodosam clavem gestant, prætextu hospitalitatis, sæpius latrocinia exercentes. *Torlachi* vel *Torlaces*, velissimis mendiculis per similes, victum & ipsi tonsi mendicandò quærunt, ac turmatim vagantur; nebulones omnes impurissimi, sub larva pietatis, omne nefas occultantes.

His de Mahometica superstitione ex varia Scriptorum relatione expositis, Regimen quoque Politicum obiter inspicendum videtur. *Desiderium*. Non amicos tantum, sed hostes etiam, præsertim capitales, operæ pretium est, nòsse.

Turcarum  
origo &  
progressus.

*Mercurialis*. *Turcorum* seu *Turcarum* nomen, ut recens quidam Auctor scribit, orbi innotuit annò Christi tertiò supra millesimum. Ii gens *Hunnica*, *Caucasi Borealis* incolæ, à Sultano (Saracenorum Principe) Babylonico evocati, contra Persas rebelantes, arma victores in Sultatum verterunt, Perside, *Babyloniâ* & *Mesopotamiâ* occupatis; qui deinde Mahumeticâ lue, ex contagio Sacracenorum infecti, tremendum orbi imposuerunt Imperium, sub annum Christi millesimum trecentesium, in *Othomanno* seu *Osmâne*, Satraparum Asiæ potentissimo; cui cum *Bythinia* obvenisset, idem cæteras Satrapias sibi subjecit, gradumque posteris stravit ad erigendam sublimem illam potestatis molem, quâ



quâ latissimæ orbis partes premuntur, gemuntque diræ tyrannidi mancipatæ. Sedes Turcici Imperii constituta Adrianopoli in Thracia, quam annô Chr. 1360 expugnârunt : inde Constantinopolis capta annô 1453 acerbissimâ & luctuosissimâ rei Christianæ jacturâ. Exindè occupârunt in Europa Hungariæ magnam partem, & Thraciam cum Græcia, hoc est, Macedonia, Epîro, Achaja, Peloponeso, & cum Insulis maris Ægæi. Præterea Illyridis si-  
ve Slavoniæ partem; tum Bosniam, Serviam, Rasciam & Bulgariam. In Africa habent Algerium, Tripolim, totam Ægyptum ab Alexandria usque ad Asuam urbem, quæ Syène est. In Asia verò habent Natoliam, quæ est Asia minor; Cyprum, Palæstinam, Cœlesyriam, Arabiam omnem cum Armenia.

Ottomannorum *regimen* est merè Despoticum & Turcarum Tyrannicum. Magnus enim Turca adeo absolute *regimen* Dominus rerum omnium, intra fines domini sui contentarum, est; ut incolæ se ipsius mancipia, non subditos, nuncupent. Nec aliquis adeo magnus est, ut, de vita, non dico de fortunis aut statu, in quo est, securus sit, nisi quamdiu *Magno Domino*, sic enim passim vocatur, gratum est. Nulla ipsis Instituta aut Leges præter unum Alcoranum.

Opes & arma in manibus eorum ponuntur, qui à Christianis oriundi sunt; (*Azaniogiani* dicuntur seu tributii filii) e parentum ulnis teneri adhuc avulsi; ad vigesimum secundum annum, inter labores & inopiam, ignari parentum, pro Imperatoris tutela vel obsequio educantur; e quibus deinde fiunt *Janizari*, (qui soli serè pedites ritè armati sunt) & *Timarræ* (equites, loco stipendii, agros possidentes; Timarrus enim ager est) semper in arma parati; & *Spachi*, equites stipendiò militantes; ex

his verò majores præfecti eliguntur. Lex autem ejusque interpretatio apud eos reposita est, qui ab origine sua Turcæ sunt. Hi filios suos inter Moschæarum servitia educant; ubi Alcorani dogmata docentur; postea, adultâ ætate, *Cadi*, quasi Prætores, creantur, justitiâque administrant: etsi executio apud eos est, penes quos jus armorum viget.

Onera Imperii sunt penes *Vezirium* supremum; cetera per *Divan* seu *Divanum* (Regium Senatum) administrantur; cujus suprema capita sunt *Vezirii* reliqui; qui & provinciarum Maximi Præfecti, quibus subsunt *Bassa*, & ipsi Præsides Provinciales, ob quæ officia vocantur *Beglerbégi*, hoc est, Duces Ducum & Principum Principes; quibus inferiores sunt *Agæ*, quasi tribuni; & his *Sangiaki*, *Begi*, *Capigii*, tanquam Centuriones. *Chiausii*, per provincias ad Præsides, Imperatoris mandata perferunt, & exequi curant. *Capigii* id faciunt atrocioribus in rebus, cum de capite agitur.

*Mores Turcorum.*

Meminerimus etiam aliquid de moribus. In victu parci sunt Turcæ, unô serculô, plerumque simplici, saturantur; cibum humi capiunt super tapetia sedentes, cruribus decussatis. Mensa è corio explicatur, & contrahitur ut marsupium. Varia adhibent potionum genera, decocta è saccharo, melle, uva passa, cinamomo, pipere ac frigida. Nonnulli opium deglutiunt, ut ebrii sint, fatuque sine sensu, sine curis. Caput abradunt, relicta, in ejus summitate, particulâ crinium, quam Hungari in sincipite, Tartari in occipite erigunt. Tegunt illud albâ cidari, cujus è medio holosericus apex, purpureus vel viridis, surgit, per spiras divisus; qui involûcre viride gestant, à Mahomete originem jactant. Honoris causâ caput non aperiunt, sed, manu pectori admotâ, corporis incli-



inclinacione reverentiam exhibent. Præcipuos Bassas ipsūque Imperatorem, ambabus pectori applicatis, venerantur. Tergum obvertere inhonestum credunt; itaque, post salutationem retrocedentes, frontem semper obversam habent illi, quem salutârunt, donec per aliquod spatium se è conspectu subtraxerint. Sinistra honori datur, quod à læva incedenti liberior sit framea, quippe exterior. *Urbes* clausas perraras habent, quia captas statim dejiciunt; magna etiam domorum vilitas. Arma victis adimunt, nec tamen ad abjurandam Religionem cogunt; disciplinæ militaris, laboris æstus, frigoris perquam sunt tolerantes; ~~arma~~ habent lanceam, arcum, securim, sicam, acinacem, clavam ferream; quidam etiam sclopetos: & alii peltas & scuta. Christianis testibus in iudicio nulla fides. Reis illicò post causam dictam vel pœna ingeritur, vel absolutio: præstò sunt lictor & virgæ; quibus non terga, sed plantas pedum cædunt. Vincire, verberare, necare omnibus permissum Gubernatoribus & Judicibus; privatis quoque in propriam familiam usque ad necem potestas. In bello Turcæ, Tartarorum ope uti consuevere, quòd eandem cum iis habent originem, & ejusdem superstitionis sunt asseclæ, quorum Regem vocant *Cham* seu *Kan*, id est, Dominum. Magnus Moscorum Dux Polonis dicitur *Zar*, quasi magnus Princeps. Plusculum sunt hæc, fateor, extra orbitam, sed quia Turcarum bella quotidie legamus, cur res domesticas negligamus? Nunc ad viam, & ad argumentum longè dignius, Religionem Christianam, salutis nostræ fontem & parentem. *Desiderius*. Ultrasque hîc arrigam maures. *Mercurialis*. Quod alibi monui, hîc repeto; in sanctissimo Religionis negotio res potius quam verba tenenda; neque enim res propter



verba, sed verba propter res sunt excogitata. Ob quam rationem, diversi argumenti constitutio nostrum dicendi modum sic attemperat, ut ipse sibi videatur dispar, nisi quod in fidibus accidit, etiam hinc inæqualitas pariat æqualitatem. An forte Metaphoris, & verborum circuitibus, Latinorum ambages sectandas putes? *Desiderium*. Tum me magis circumduceres, quam rectè duceres. *Mercuriales*. Ergo continuatam hactenus viam prosequamur sine flexu.

## CAPUT XCVI.

*Christianismus.*

**P**Rimi hominis crimen, lethali in posteros contagione transfusum, necessitatem requirebat satisfactionis infinitæ; quam, præter Deum hominem, cum præstare posset nemo, ipse humani generis reparandi (*redimendi*) gratiâ factus homo, volens libens eam Justitiæ partem, pro sua immensa bonitate, subiit. Ad hunc salutis Auctorem, *Verbum & Filium DEI*, quotquot se per Fidem, Spem, Charitatem adiunxerint, iis sempiterna sunt in cælo præmia constituta; qui secus; eis sunt in Tartaro exquisitissima & nunquam finienda supplicia parata.

*Quis Christianus,*

Mulri quidem nomen sibi *Christianum* usurpant, cum recte solis conveniat illis, sacro qui fonte abluti, promissum credunt Servatorem (aut Salvatorem Latine) jam venisse, JESUM NAZARENUM, à Judæis rejectum; ejusque doctrinam salutarem profitentur per omnia. Puta, quod natus in Bethlehém, post ablatum à Juda sceptrum, è domo Davidis, ex Matre Virgine Maria, vitam vixerit sanctissimam & prorsus inculpata, morti adjudicatus

innoc.



innocens, passus extrema pro nobis Peccatoribus, è Satanæ servitute liberandis. Secunda in Sanctissima Triade (Trinitate) Persona, Filius Dei Naturalis, ab æterno genitus, Patri omnino æqualis, (*consubstantialis* seu ὁμοούσιος) tertiâ post necem indignissimam die, vi propriâ redi vivus, in cœlum Triumphator ascendens, in gloria patris collocatus, demisit inde Spiritum Sanctum, Paraclétum, Tertiam in SS. Trinitate Personam super Discipulos suos, quos Linguarum donô instructos misit, (unde nomen Apostolis) ad gentes, nuntiaturus Verbum, per quod mundus erat factus, corpus induisse, seu Corporatum (Theol. *Incarnatum*) esse, & in nobis habitasse, reversurumq; ad judicandos omnes, probos ac improbos, cuncti namq; reviviscemus, inq; resumpta carne seu corpore comparebimus, coram supremi illius Judicis tribunali, adjudicandi ob merita quisque sua, vitæ mortivæ perpetuæ; hanc ut evadamus, thesaurum habemus pretiosô Servatoris sanguine comparatum, remissionem nempe peccatorum, iis relictum, qui se Fide & Baptismô cum Christi conjunxerint Ecclesia, inque ejus Unitate & Obedientia perstiterint; in qua Communio est Sanctorum, seu membrorum ejusdem inter se corporis, mutuis se officiis precibusque juvantium.

A qua ne aberremus, Canonem habemus seu Regulam, Scripturam Sacram seu *Biblia*, hoc est, *Verbum Dei scriptum*, Vetus scilicet & Novum Testamentum, verbumque Dei *non scriptum*, sed per Apostolos, eorumque successores, vivâ nobis voce traditum, ut sunt præcepta, Constitutiones, Dogmata, Traditiones, ab illis ad nos transmissæ; de quibus Paulus 2. Thessal. 2. *State, & tenete Traditiones, quas didicistis, sive per personam, sive per Epistolam nostram.* Utriusque verbi Divini sensus & explicatio non ex

*Que vera  
Ecclesia.*



proprio cujusque capite : Sed ex authoritate Sanctæ Ecclesiæ, quæ columna est & firmamentum veritatis, 1. Tim. 3. petenda. *Desiderius.* Quoniam Sacramentorum summum & sacratissimum est Eucharistia, quod in alimentum animæ sumitur : in contestationem Dei hominis in ea præsentis, adoratur : in memoriam passionis Dominiæ : expiationem delictorum pro vivis ac defunctis : in gratiarum actionem, (unde nomen habet) ac beneficiorum impetrationem offeritur, tanquam sacrificium Novi Testamenti unicum ; ideòq; ad ejus litigationem varius apparatus requiritur. Id nunc te rogo, ut quando mihi *Ritus* aliarum rerum explicasti, ne graveris exponere, quid sibi velint sacrificales vestes & ceremoniæ ; nam me rei divinæ quotidie assistentem, juvat hæc intelligere. *Mercurialis.* Tuâ credo modestiâ vis experiri meam. Scio, me scienti locuturum, quidquid in hanc rem dixerò. *Desiderius.* Perspectum habes candorem meum. *Mercurialis.* Et tu meum. *Desiderius.* Da, quod peto. *Mercurialis.* Habenti ? *Desiderius.* Desideranti. *Mercurialis.* Accipe,

Sacrificaturus Mystra, Christi que patientis insignia & mysteria repræsentaturus, circumponit humeris epomidem lineam ; (*super humerale* vocant) tum *Albam* (scilicet vestem) induit, longam ac laciniosam tunicam, illius imaginem amictus, quo Christum Herodes contumeliosè, ut fatuum, operuit ; inde cingulum lumbis (*flagellorum indicem*) circumdat ; fasciam seu *manipulum* sinistro brachio, *stolam* collo imponit, ad funes & laqueos Christo injectos significandos ; quibus super induit vestem sacrificam (*casulam* ; *Isidoro* *casiolam*) illusoria Christi purpuræ, & crucis insigne. ita ornatus Sacerdos procedit ex *Sacrario*, manu præferens calicem, præcunte ministro cum libro sacrorum



rituali ( *Missale* dicimus ) ad cœlestem Hostiam im-  
molandam. Calici autem *patella* imponitur, huic  
tegmen lineum quadratum, & duratum ( *palla* nun-  
cupatur, ) operitur velô byssinô ; extergitur lin-  
teolô in formam Stropholi, aut sudarioli, ( *puri-  
ficatorium* dicitur ) collocaturque super Sindonem  
amylô firmatam ( *corporale* appellamus, quia corpus  
Domini ei imponitur ) quod involutum thecæ inclu-  
ditur ; huic aliud substernitur, quod inde nomina-  
tur substratorium ; Omnia Christi pro nobis mo-  
rientis ac sepulti memoriam reducentia. Pro *Hostia*  
servit orbiculus triticeus azymus ; ( sine fermento  
pistus ) adsunt gutti bini ( ampullæ, simpula,  
urceoli ) cum *malluvio* & mappula ( quod vulgò  
*manuergium*. ) Ipsa SS. Eucharistia, reposita in va-  
se inaurato, quod priscis latinis à capacitatem Cibo-  
rium est appellatum ; asservatur in *tabernaculo* seu  
*sanctuario*, ( *Plin.* ) & exponitur in sacro illo chry-  
sendeto, bombycina, aut Phrygii operis *pallûda*  
five *chlamydula* seu palliolo, intecto ; aut in Hierothe-  
ca fastigiata, ( vulgò *monstranzia* ) extuberante per  
medium diaphanô vitrô, SS. Hostiæ receptaculô.  
Adest & *pulvinus*, super quem liber ille ritualis *Mis-  
sa* collocatur ; & cymbalum, seu tintinnabulum, cu-  
jus pulsu fidelium sensus, ad sublata in altum Ho-  
stiæ adorationem excitantur. Lampas perpetuò ar-  
dens ( ignis pervigil ) suspensa est ante aram : intra  
hanc Divorum reliquiæ ( ossa & cineres ) Lipsano-  
thecis inclusæ ; supra aram Christi pendentis effi-  
gies, juxtâ candelabris infixi ardentes cerei, circa  
aram cancelli instructi, & oblongâ mappâ strati,  
ad quos flectunt genua, communicandi, seu im-  
pertendi corpore divino ; quibus ablutio ex armil-  
lo, seu cyatho vulgari præbetur. Aqua rerum  
sacra-

sacrarum lotoria defunditur in piscinam sacram, seu aquariolum.

*Desiderius.* Avidus ausculto latinos de sacris latinis loquentes. Perge, cœtera hujus argumenti prosequi. *Mercurialis.* Tu verò minùs miraberis, si in rebus & ritibus Ecclesiæ Catholicæ, hoc est, Universalis, græca latinis quoque misceamus. *Desiderius.* Usus, ut alibi, ita hîc quoque magister est.

*Mercurialis.* Templi (cujus Dedicatio, Consecratio, Inauguratio, Græcis Encænïa pl. vocatur) princeps membrum seu caput est Chorus; (cui-dam puteal & pulvinar) media pars dicitur Navis: postrema Odœum; (projectum interiùs, seu ambon) plura in eo, non rarò Sacella, & Baptisterium, & Suggestus seu suggestum, (Cathedra.) Vexillaque cum prælongis hastilibus, imò perticis. Adstructa est turris, (campanile) unde horologium & campanæ resonant: quarum loco in Parasceve crepitacula malleata vel rotata crepunt ac strepunt.

Apparatiùs cùm perpetratur Sacrificium, adhibentur ministri plures, qui facienti assistant interserviântque; è quibus duo, majoribus initiati Ordinibus, sunt *Levitæ*, tunicis amicti strictioribus, cum fimbriatis, & apertis laxisque manicis, funiculis sericis & villosis nodis, à tergo pendentibus. (*Dalmaticas* vocant eas tunicas.) His adjunguntur *acolythi*, hoc est, comites sacrificantis, ceroferarii, & facigeri linteati, seu amiculô lineô albatî: (vulgò *superpelliceo*) alii gestant thuribulum, & acerram (vulgò *naviculam*) ad odores incendendos. Interfonat Musica sive Chorodia; cui respondent antichoria, (quasi opposita Chori pars) dichoria, trichoria. Choricis præest Chorostata seu Chorostates (Archichorus, Mesochorus, Phonascus) qui modulos manu seu percussione (ut *Cicero* loquitur,) mode-



moderatur. Apparatiſſimâ pompâ ſunt ſacra, cùm illis inſulatus Myſtes, ſeu Protomyſta operatur, utens pontificali pedô; Neomyſta Sacerdotii primitias immolat, ſeu primam Hoſtiam litat.

Præter Sacrificium Miſſæ (quæ dicta eſt vel à miſſione Hoſtiæ in cœlum, vel à dimiſſione populi, Græci *Liturgiam* appellant) decantantur Preces *Canonicæ*, ſeu Horariæ, *Beniaris* (quaſi Precum & Sacrorum Bibliorum epitome ſeu compendiô) contentæ, diurnoque pen o à Clericis perſolvendæ, quarum aliæ, ob diſtributionem & intervalla temporis, Precationum *Matutine*, aliæ *Vespertine*, in quibus uſus pallii ſeu *impluvie*, (vulgò *pluvialis*) earum clauſula dicitur *Completorium*, quaſi Precum Complementum & finis. Pſalmis interſeruntur antiphonæ, verſiculi ſeu epodia, capitula, hymni, quæ diebus negotioſis ſeu operariis, minùsve ſolemni- bus concinuntur à *Choralis*is, (ut vocant) cantu Gregorianô (videlicet absque Symphonia.) Diſtributiones pecuniariæ, quæ dantur præſentibus decantationi Precum Canonicarum, vocantur *Præſentia* vulgò, quaſi præſentaneæ pecuniæ, aut ſacri nummi præſentibus erogati.

Præter diem Dominicum à Domini Reſurrectione ſeu Anaſtaſidi dictum, cœteræ anniverſariæ *Festivitates* dividuntur in Feſta *Mobilia*, quæ diem mutant menſis; *Immobilia* (ſtativa ſeu ſtata) quæ quot-menſium diebus numero iisdem recurrunt: prioris generis ſunt Paſcha, cui præmittitur jejunium magnum, ſeu quadraginta-diale & Pentecoſte, &c. Poſteriores ſunt Natalia ſeu Natalitia Chriſti *Nazianzeno Theophania*, Et quod vulgò Feſtum Trium Regum dicitur, Græcis Epiphania vocatur. Quibus accedunt feriæ Matri Virgini & Apoſtolis, aliisque cœlitibus ſacratæ, pridianis etiam pervigiliis, &c.

jeju-



jejuniis celebratæ; præter quod hebdomadam diem veneris & sabbathi, abstinentiâ carnum antiquâ religione observandos. Instituuntur etiam religionis ergò peregrinationes, & supplicationes votivæ ad diversorum locorum templa;

*Hierarchia  
Ecclesiastica*

*Munus Cu-  
rionum.*

Si species *Hierarchiam Ecclesiasticam*; in ea gradatim sic ascenditur: Præmissâ *Tonsurâ Primâ*, conferuntur *minores quatuor Ordines Clericorum* (consecrationes, initiationes, inaugurationes) scilicet *Ostiariorum, Lectorum, Exorcistarum, Acolythorum*; majores verò tres: nempe *Hypodiaconorum*, (minùs Latine, & Græcè, *Subdiaconorum*) *Diaconorum*, ac *Presbyterorum* seu *Sacerdotum*. Ex his aliqui habent *Curionatium*; vulgò *Beneficium Curatum*, Latini dicuntur *Curiones* (alii non habent,) vulgò *Beneficium simplex*,) cui scilicet non est adjuncta jurisdictio & parœciæ administratio; quales sunt *Sacellani*, minoribus *Sacellis* aut *ædiculis* præfecti. *Curiales* sunt *Curiones* seu *Parochi*, cum sacra potestate administrantes *parochias* seu *parœcias*, quarum plures faciunt *Diaecesis*; horum officium est *Eucharistiam* distribuere. *Confessiones* piaculares excipere, moribundos sacro oleo inungere, fonte sacro infantes tingere, nubentes in matrimonio conjungere. Cum dies feriatus illuxit; *Parœci* seu *Parochiani* convocantur ad ædem sacram, pulsu æris campani; ubi *Liturgia* seu *sacrificium* (res Divina) peragitur. *Concionator* sive *Ecclesiastes* è superiore loco dicit ad populum; invocato prius auxilio Spiritus Sancti & prælecto Evangelio, Divina mysteria auditoribus interpretatur: fidem Catholicam declarat: pestiferos errores refutat. *Superstitiones* & *vitiosas consuetudines* extirpat: ad vitæ integritatem & sanctimoniam instruit. Re sacrâ confectâ, dimittitur *Concio* cum fausta *apprecatione*, consper-

gun-



guntur abituri aquâ lustricâ, quæ aspergillo seu aspersoriô hauritur ex aquiminali. (aquiminario seu amula) Parochorum Adjutores appellantur *Cooperatores*. Supremus Curionum est *Archipresbyter*, seu Curio Maximus, sive *Decanus*. Episcopatus *Munus* Episcoporum præest *Episcopus*, penes quem jus est primarium & cura pascendarum animarum, Baptizatos confirmando: Clericos, non sine titulo mensæ seu sustentationis, ac Tempia inaugurandô, Chrisma consecrandô, Pœnas Ecclesiasticas (vulgò Censuras) infligendô, anathemate (*Excommunicatione* vulgò) percellendô, indignos Sacerdotiô ab officio suspendendô, removendô, exaugurandô & desecrandô; alios voti Religione solvendô, aut Legem eis relaxandô, seu gratiam Legis faciendô; (vulgò *Dispensatio*) aut in favorem privatum aliquod Jus aut Legem concedendô, quod *Privilegium* appellatur. *Proepiscopi* (seu Initiatores, vulgò *Suffraganei*) dicuntur, qui, locô Episcoporum, Sacris initiant Ordinibus, Tempia & aras faciunt; ex aris quædam, quia de loco in locum portantur, vulgò dicuntur altaria portatilia, Latine subductilia, explicatilia, temporaria; *Vicarii* autem seu *Archidiaconi* sunt, qui eosdem Antistites in omni cura Ecclesiastica adjuvant. Episcopus designatus, alterô vivente, *Coadjutor* vocatur. *Episcopium* habitatio Episcopi. Primarii Sacerdotum & Clericorum sunt Collegæ *Canonici* Ecclesiæ Primariæ; quæ à Cathedra ibidem residentis Episcopi solent vocari *Cathedralis*, aut *Collegiata* à minore vel minorum Canonorum Collegio; qui Senatum ineunt in Exedra, quæ vulgò *Capitulum* dicitur, & ejus Consilii participes *Capitulares*. Inter quos eminet *Præpositus*; tum *Decanus* (Magister Collegii & Censor Ecclesiasticus) ad quem disciplinæ & Divini Cûtûs ratio maxi-



maximè pertinet. Sequuntur *Scholasticus*, cujus officium est curare, ut rectè instituatur juvenus seu Scholares, tanquam seminarium Clericorum; *Hierophanta* est Custos Thesauri & sacrae suppellectilis, ac SS. Liplanorum ostensor; inde *Oeconomus*, quasi rationum & reddituum magister, aliique Officiales; quibus adjungitur *Syndicus*, qui lites persequitur, & jura Ecclesiae controversa defendit. Infima Templi ministeria obit *Aedituus*, sive *Aedituus*, templi Custos. *Crustularius* coquit arroptâ crustula sacrificia pertenuia, quæ excindit ferramentò orbiculatò. Verùm præ his omnib<sup>9</sup> dignitate præcellunt *Metropolitani* seu *Archiepiscopi*, quorum sedes *Metropolis*; quibus rursus Superiores sunt *Patriarchæ*. Sed summus omnium Hierarcha, & Pastor Pastorum est Pontifex Romanus, Syriacâ linguâ *Papa* seu Pater, Christi Vicarius, & caput Ecclesiae; penes quem *potestas clavium* seu Jus universale ligandi & solvendi. A quo potestatem & jurisdictionem habent omnes illi, qui in Ecclesia ligant, solvuntque, hoc est, vel delicta loco Christi remittunt, vel reservant & pœnis adstringunt. Pontificium est pontificalis dignitas ac munus. Electores summi Pontificis sunt *Cardinales*, seu Patres purpurati. Pontificis est, Leges ac Canones condere, fidei controversias decidere; homines sanctissimâ vitâ sanctos in Divorum numerum referre, Concilia Oecumenica seu Generalia suo consensu congregare, & auctoritate confirmare, &c.

*Monachi* (Cœnobitæ, Religiosi, Ascetæ) inhabitant Monasteria, Cœnobîa, Claustra Religiosa, professi spontaneam Paupertatem, Castitatem & Obedientiam, secundum certas Leges, Regulas & Statuta, quibus præsunt Antistites, (vulgo *Praelati*) Rectores, Cœnobiarchæ, Archimandritæ, Præsu-

les, Abbates, Præpositi, priores, &c. Consecra-  
tis verò & dedicatis Deo Virginibus (vulgò *Monia-*  
*libus* seu *Sanctimonialibus*) sacrò obnuptis flamine,  
(Græcis *Ascetriæ* vocantur) quas quæ regunt, vo-  
cantur *Antistitæ* (vulgò *Abbatissæ* aut *Priorissæ*) ea-  
rumque *Vicariæ*.

Qui recens complectuntur vitam Religiosam  
aut Cœnobiticam, vulgò *Monasticam* & *Claustra-*  
*lem*, dicuntur *Tirones* aut *Novitii*, absolutòque *Ti-*  
*rociniò* (vulgò *Novitiatu*) admittuntur ad Profes-  
sionem Votorum. *Eremitæ* seu *Anachorætæ* tenent se  
in eremo seu solitudine. *Desiderius*. Liceat hîc in-  
terloqui. *Mercurialis*. Optima cum venia. *Deside-*  
*rius*. Quoniam in Chronologia sparsim fecisti men-  
tionem Originum & Institutionum Religiosarum,  
quid si, quando hic locus monet, unâ contexeres  
serie Cœnobiticas familias, suis cum Institutoribus  
& ætatibus. *Mercurialis*. Concedam in tuam vo-  
luntatem, ubi prius notâris, non discrepare leviter  
Computatores temporum, circa hasce Origines;  
dum alii, quod alibi memoravi, observant annos,  
quibus Religiosi cœtus coire cœperunt; alii, qui-  
bus floruerunt: alii, quibus auctoritate Pontificiâ  
approbati fuere. Deinde copia sacrarum hujusmodi  
familiarum major est, quàm ut brevi se paginâ con-  
stringi sinant. Præterea de prærogativa vel Digni-  
tatis vel Antiquitatis non sunt exiguæ controver-  
siæ, quas componere, haud sanè nostrum est. *Deside-*  
*rius*. Auscultatorem me habes, qui tibi nec modum  
dicendi, nec tempora ponit. *Mercurialis*. Recenseo,  
non veste tantum, quod Viatorum est, sed linguâ et-  
iam succiectus. E pluribus potiores accipe & noti-  
ores. *Monachorum*, hoc est, solitariam & claustris  
abditam degentium vitam Patriarchâ primus est D.  
*Antonius Magnus*, qui in Thebaide, regione Ægypti,



eremos in monasteria & sacrorum virorum domicilia convertit circa annum 310. *Baron.* Cujus sectator & discipulus fuit S. Hilarion, Monachorum & ipse Pater. In Occidente S. Martinus Episcopus Turonensis, instituit Cœnobitas in Gallia circa ann. 360. *Baron.*

In Græcia S. *Basilus* Magnus, Cæsareensis Episcopus Cappadociæ circa ann. 326 in eremum abiit; Monasticam inde disciplinam perfecit, Regulis seu Legibus eam in rem piè sanctèque præscriptis, circa ann. 362. *Baron.*

Circa an. 400 S. *Augustinus*, Hipponensis Episcopus in Africa, instituit Ordinem Canonorum Regularium, nempe Clericorum, qui communem cum ipso vitam agebant. *Bellarmin.* in Chronolog. & *alii.* Reformatur Ordo annò 1062. *Gaulterius.*

Inde S. *Benedictus*, Nursiæ in Italia, nobili genere natus; circa annum 494 in solitudinem secessit. Ordini verò à se denominato initium dedit circa an. 524. *Bellarminus.*

Circa annum 912 instauravit S. *Benedicti* disciplinam S. *Berno*, Abbas ejusdem Ordinis, & in Burgundiæ pago *Cluniaco* Cœnobium constituit; unde Ordo *Cluniacensis* nomen habet, quem S. *Odo* circa annum 936 mirè propagavit. *Baron.*

S. *Romualdus*, Ravennas, nobilissimâ Ducum stirpe oriundus, è Cœnobio Classensi, ad Anachoreticam vitam transiens, instituit Ordinem *Camaldulensem*, ab eremo *Camaldulensi* appellatum, circa annum 967. Ejus meminit *Baron.* an. 974.

S. *Joannes Gualbertus*, Nobilis Eloquentinus, extitit Auctor Ordinis Vallis Umbrosæ circa annum 1040. Juxta *Gaulderium* & *Raynandum* nostrum. Confirmatus à sede Apostolica annò 1070. Ejus meminit *Baron.* 1063.

S. Robertus, Abbas Molismensis in Diœcesi Lingonensi Galliæ, Institutor est Ordinis *Cisterciensis*, circa ann. 1098, cui nomen à Cistercio, solitario quodam Burgundiæ loco; in quem se Ordinem postea circa annum 1113 contulit cum multis aliis S. Bernardus, primus Abbas Clavallensis, & Ordinis Instaurator ac Propagator; atque hæc familiæ omnes è Divi Benedicti Institutis fluxêre. *Hieron. Placid. de Bono S. a. us. Rel. voss. lib. 2. c. 22.*

S. Bruno, Colonia Agrippinæ natus, Theologiæ Doctor, Canonicus Rheimensis, cum sex sociis secessit in montes Diœcesis Gratianopolitanae in Gallia asperrimos, appellatione *Carthusios*, unde nomen Ordini *Carthusiano*, quem instituit circa ann. 1086. *Gall.*

S. Norbertus, Nobilis Lotharingus, Ordinem *Præmonstratensem* incepavit circa ann. 1116, cui appellatio à deserto loco, *Præmonstratô* nomine. Diœcesis Laudunensis, quem cum tredecim sociis sibi delegit, divinitus acceptâ per visum Regulâ S. Augustini. *Ray. Gau. Brev. Rom.*

Juverit hîc meminisse Equitum S. Joannis seu *Joannitarum*, sive *Rhodiorum*, ob Rhodum Insulam ab iis occupatam; quibus incumberebat peregrinos hospitio excipere, unde & *Hospitalarii* dicti. Institutio facta annô 1119. *Teutonicus* verò Ordo à Germanis erectus est eodem tempore, qui & peregrinantes ad Terrâ sanctâ excipiebant & deducebant, ac pro Religione cum Barbaris dimicabant; dimicantque. *Gall.* Sed Joannes de Rusford Soc. nostræ in Flosculis Historiarum refert hæc ad annum 1104, aitque, ex Hospitalariis ortos Equites Jerololymitanos, deinde Rhodios, postremo Melitenses, Reip. Christianæ firmissimum propugnaculum.

Ordo *Guelphitarum*, à Joanne Bono Mantuano  
Ddd 2 in-

inchoatus, appellationem traxit à S. Guilielmo, Aquitaniae Duce, Pictaviensiſque Comite, qui illum ſub Regula ex S. Auguſtino collecta formarat 1160. *Gaulter.*

Ordo *Carmelitarum* in monte Carmelo ſtabiliri coepit ſub Alexandro III; licet, quò annò, haud ſatis conſtet *Gault.* At *Bell. & Baron.* ponunt annum 1180 & 1181. Juxta *Raynaudum & Platum* innotuerunt Europæ circa annum 1200. Idem *Platus* ait, Regulam Carmelitis conditam à Joanne Hieroſolymitano Patriarcha, ejusdem Ord. circa ann. 412 nec deſunt, qui, tempore Apoſtolorum Ordinem in monte Carmelo inchoatum, dicant. Quidam uſque ad Eliam & Eliſæum Prophetas referunt.

*Dominicani* à D. Dominico, Hiſpano, Calarogæ nato, & nomen & initium habent, qui prius Oxo-nienſis Eccleſiæ Canonicus Regularis, cum Toſolæ in Gallia decem annos adverſus hæreticos operam navâſſet, coactis illic aliquot ejusdem conſilii ſociis, novam formam novumque inſtitutum excogitavit, circa an. 1201. quod quia Evangelio prædicando ſe impendebat; *Prædicatores* ſunt appellati. Approbatus Ordo primò ab Innocent. III tempore Concilii Lateranenſis; deinde ab Honorio III ann. 1216. *Platus, Genebrard. Gault.*

*S. Franciſcus*, Aſſiſii in Umbria natus, relictâ mercaturâ, Evangelicæ Paupertatis amore impuſus, cum duodecim ſocios adhibuiſſet, Ordinem Minorum inſtituit, Romamque venit annò ſalutis 1209, ut ſui inſtituti Regula ab Apoſtolicâ ſede confirmaretur. *Gaulterius* ex *Genebrardo* ait, Ordinem confirmatum duobus ante S. Franciſci mortem annis, hoc eſt, annò 1224.

*S. Clara*, nobilis Virgo, Aſſiſii nata in Umbria, S. Franciſcum Civem ſuum imitata, facultatibus ſuis

suis in pauperes erogatis , sacrarum Virginum collegium instituit circa annum 1211. *Raym.*

Ordo Militaris S. Mariæ *de Mercede* seu de Redemptione Captivorum institutus Barcinone , circum ann. 1232. auctoritate Jacobi I, Arragoniæ Regis , adjuvantibus S. Raymundô , & S. *Petrô Nolasco* , qui Fundator & Inceptor Ordinis extitit , natione Gallus. *Genebrardus in Innocentio IV. & Breviar. Roman.*

Annô 1232. juxta *Platum & Henric. Spondanum* : sed juxta *Gaulr. & Rayn.* 1252. ortum habuit Florentiæ Ordo *Servitarum* seu Servorum B. Mariæ , septem viris nobilibus ac locupletibus (quorum juxta *Spondan.* primus Bonfilius de Monaldiis ; juxta *Gaulterium* verò ex *Onuphrio* ad ann. 1252. primus Beatus Bonavitus ) cœlesti voce admoniti in propinquum montem secesserunt , ubi in æde sacra , à se extructa, monente B. V. nigrum habitum & Regulam S. Augustini ab Episcopo Florentino susceperunt ; approbati ab Alexandro IV. ejusque Successoribus, & inter mendicantes relati à Martino V.

Ordo *Eremitarum* S. Augustini ad diversos annos defertur. *Joan. Bussieres* in *Flosc.* scribit, eos Galliciæ illuxisse annô 1157, Conditore S. Guilielmô, S. Bernardi discipulô , Aquitaniæ Duce , qui ad Regulam S. Augustini Anachorétas instituit, postea cœnobiticô more vitam agentes. Juxta *Bellarmin.* nomen illud ab Innoc. IV. acceperunt annô 1243. qui deinde circa an. 1255. ab Alexandro IV. reducti ad unum & eundem habitum , qui hodie est in usu, & consociati. *Bellarmin. Gualter.* Alii apud *Suarez. de Relig. l. 2.* referunt horum originem ad ipsum S. Augustinum.

Ordo *Celestinarum* à S. Petro de Morono sub Regula S. Benedicti instituitur, & à Gregorio X. confir-



matur an. 1274. Eô quidem nomine appellatus, quod hujus Fundator & Auctor, viginti post annis ad summum Pontificatum evectus, Cœlestini V nomen accepit. *Platus.*

*Olivetana* familiæ auctor est B. *Bernardus Toloniensis*, unâ cum duobus aliis, ipsius luculentâ oratione incensis, quam is in Sinensi Academia, ubi publice Philosophiam profitebatur, de seculi vanitate habuerat. Inde in propinquum quendam montem Olivetum, unde nomen Ordini, se receperunt, an. 1320, ubi multos ad imitationem excitârunt, *Platus.*

In eadem urbe Senensi annô 1356 inchoatus est Ordo *Jesuatorum*, auctore *Joanne Columbano*, cujus mirabilis conversio debetur lectioni vitæ S. Mariæ *Ægyptiacæ*, in quam casu inciderat *Platus.*

Ordo Fratrum Mendicantium, seu *Eremitarum S. Hieronymi*, sub Regula S. Augustini, Fesulis à Redone Comite & Gaultero institutus annô 1405, & restitutus annô 1425. *Gault. Platus* ait, familiam Eremitarum S. Hieronymi, quæ præsertim in Hispania & Lusitania floret, Fundatorem habere Petrum Ferdinandum, qui reliâ Petri, Castellæ Regis, aulâ, primò solitariae vitæ sibi socios adscivit; Ordinem deinde circa annum 1383 sub Gregorio XI confirmatum & domiliorum accessione non mediocriter auctum esse.

Post hos *Minimi* prodire, an. circiter 1450, qui humilitatem, quam nomine ipsô præ se ferunt, vitâ etiam atque institutô profitentur. Horum caput atque origo fuit S. *Franciscus ex Paula*, Urbe Calabriae, oriundus; unde *Paulini* appellantur, *Platus Br. viar. Roman.*

Annô 1524 instituitur Ordo *Clericorum Regularium*, quos *Theatinos* vocant, à Petro Caraffa, Episcopo



scopo Theatino. *Gault.* Adjutor Caraffæ, postea Pauli IV, fuit B. Marcellus *Cajtanus Tienæus*, Nobilis Vincentinus, Protonotarius Apostolicus, ad quos accesserunt Bonifacius à Colle, Alexandrinus Infuber, & Paulus, gentilitiô cognomine *Consiliarius*, Romanus; ut eorum operâ Ecclesia in morum censura & sincera Sacrorum Ordinum collatione uteretur. *Henric. Spondanus in Annal* ad annum 1524. Exigit Institutum, ut non solum omnino nihil possideant, sed ut ne mendicandô quidem vitam sustentent. *Idem.*

Anno 1525 initium Ordinis *Capucinatorum* sub Regula S. Francisci; auctore Matthæo *de Basso*, Umbro, Sacerdote Religiosô, *Minoritâ observante.* *Gault. & Spond.* ad hunc annum. Addit *Spondan.* eundem P. Matthæum voce divinitus allapsâ excitatum esse de Regula S. Francisci ad literam observandâ sub vita Eremitica. Confirmatus Ordo à Clemente VII 1528 & an 1538 à Paulo III. Nomen traxit à quadrato caputio seu cucullo, quem ceteri *Minores* rotundum gestant. *Suarez de Religione lib. 2. c. 8.* scribit, Ordinem S. Francisci in duas Principales familias divisum, tempore Clementis VI. Alteram, Bonorum Immobilium possessionem & proprietatem in communi retinuisse; & *Conventuales* dictos. Ab altera repudiatam eam proprietatem & vocatam de *Observantia*; ad quam omnes aliæ variis nominibus nuncupatæ reductæ sint. Quibus postea tertia adjecta *Capucinatorum*, quæ ex Observantibus prodiit. Iniit Pontificatum Clemens VI annô 1348. & rexit Ecclesiam annis decem. *Observantium* Præpositus Generalis vocatur *Minister*; *Conventualium* *Magister.* Annô 1532 Clemens VII approbavit Congregationem Fratrum *Minorum S. Francisci Strictioris Observantiæ*, (quos *Recollectos* postea vocarunt) quip-

pe purè & simpliciter Regulam S. Francisci observantium. E quibus *Reformati* nominantur, qui utuntur calopodiis seu calceis ligneis; Italis dicuntur *Socculantes*. *Spondan.* ad hunc annum.

Annò 1533 approbata est à Clemente VII Congregatio *Clericorum Regularum S. Pauli Decollati*, nuper Mediolani instituta à tribus viris nobilibus, homines ad pœnitentiam exhortantibus. Qui, quòd primum munia sua exercerent in Ecclesia S. Barnabæ Mediolani, sortiti sunt denominationem *Barnabitarum*. Hujus Congregationis membrum fuit Augustinus Tornicellus insignis Chronographus.

Annò 1534, quò tempore Anglia defecit ab Romana Ecclesia, Parisiis jacta sunt fundamenta *Societatis JESU*, auctore *Ignatiò de Loyola*, Nobili Cantabrò, profanam militiam cum sacra commutante. Is ex Parisiensi Academia, adjunctis sibi variarum Nationum sociis novem, in iis *S. Franciscus Xavierius*, Indiarum Apostolus, qui artium magisteriis & Theologiæ gradibus insignes erant, Ordinem *Clericorum Regularium* (vulgò *Jesuitæ* dicuntur) instituit Romæ, eumque ad tria consueta Religiosorum Vota, quartò de Missionibus additò, arctius sedi Apostolicæ adstrinxit. Paulus III primò recepit confirmavitque annò 1540. Mox alii Pontifices ac Tridentina Synodus probaverunt *Breviar. Rom.* Est Ignatius in Beatorum numerum relatus an. 1609, in Sanctorum 1622, Breviario Romano insertus 1646.

Annò 1575, S. *Philippus Neri*, Florentinus, instituit Congregationem Presbyterorum & Clericorum *Secularium*, ut vocant, (cujus hoc locò inter Religiosos, honoris causâ, meminimus) sub ipsius Directione viventium & curam animarum exercentium. Constitutiones ab ipso conditas confirmavit Paulus V annò 1612, & Congregationem *Oratorii* nun-

cupavit. *Spondanus* ad annum 1575. *Raynaudus* refert ad annum 1564. Eminuit in hac Congregatione Cardinalis Cæsar Baronius, celeberrimus Scriptor *Historiæ Ecclesiasticæ*.

Annô 1568 Pius V admisit in numerum Religiosorum Ordinum *Clericos Regulares S. Majoris*, (cujus Ecclesia Papiæ, urbe Italiæ, illis à Divo Carolo Borromæo attributa est) sive *de Somascha*, qui alius est locus Diœcesis Mediolanensis. Fuit à Paulo III jam annô 1440. Ordo approbatus, sed nullis dum votis adstrictus. Ejus Conditor *Æmilianus*, Patritius Venetus.

Annô 1572 Pius V approbavit Congregationem *Fratrum Charitatis seu Misericordiæ*, auctore Joanne Dei: quem Urbanus VIII ann. 1630 Beatorum numero accensuit. Fuit is Lusitanus natione, Diœcesis Eborensis. Finis instituti servire pauperibus infirmis. Ordinem reformavit Clemens VIII & Paulus IV an. 1617 in veram Religionem, sub tribus votis & quarto de juvandis Infirmis crexit sub Regula S. Augustini. *Spondan.* ad an. 1572.

S. *Teresia Virgo*, Abulæ in Hispania nata, severiorem Veterem Carmelitarum Regulam, Deo afflante & Pio IV approbante, primum mulieribus, deinde viris observandam proposuit annô 1568. *Brev. Rom.* In auxilium promovendæ Reformationis venerunt Joannes de Cruce & Joannes de JESU, ambo ejusdem Ordinis primi austeriorem vitæ Regulam amplexi. *Spondan.* ad an. memoratum. Approbavit Clemens VIII annô 1580.

Annus 1604. protulit Ordinem Monialium *Annuntiatarum*. Fundatrice Mariâ de Victoria, Genuensi, quæ, defuncto marito, Religiosum cœtum instituit, & habitum de manu Archiepiscopi suscepit, vestem videlicet albam & *scapulare*, cum pallio cœ-

rulic coloris. Dictæ sunt *Annuntiatæ*, quod præcipua devotione ad Myſterium Annuntiationis B. Mariæ afficerentur. *Spond.*

Annô 1610 cœpit in urbe Anicienſi Diœceſis Ordo *Fœminarum Viſitationis B. Mariæ*, inſtitutore B. Franciſcô de Sales, Episcopô Genevenſi, nomen habet à Viſitatione, quod primæ ejus Congregationis, ob reverentiam tanti Myſterii, infirmos, magisque egentes & dereliectos conſolabantur, eiſque inſerviebant. Poſtea in varias Provincias propagatæ clauſtris ſe abdiderunt: & cùm non poſſint in domibus inviſere infirmos, tenentur admittere puellas debiles & infirmas, atque ad alterius Ordinis ingreſſum inhabiles. *Spondan.*

Annô 1611 ſurrexit Pariſiis novus Ordo Virginum & Viduarum ſub nuncupatione *S. Uſule & Regulæ S. Auguſtini*, additis nonnullis ſingularibus Statutis, ſub autoritate *Ordinarii*; quarum Inſtitutum eſt ad bonos mores & pietatem inſtruere puellas: quod Paulus V Pont confirmavit hoc annô. Fuit autem Sodalitas *S. Uſule* jam priùs inſtituta an. 1572 à B. Angela Brixiana, & ad petitionem S. Caroli Borromæi, Archiepiſcopi Mediolanenſis, approbata à Gregorio XIII. *Spondan.* ad an. 1611.

Sed nunc ad tramitem, unde nonnihil defleximus. *Deſiderius.* Enimverò rectâ procedimus, & quidem inter florida Religionis viridaria, quorum aſpectus pariter & odor intimos mihi ſenſus recreavit. *Mercurialis.* Si tu velle potes, poteris flos floribus addi. Niſi forſan magis arrident Dignitates Eccleſiaſticae & ampla Sacerdotia & cetera ſacra, non ſine ſplendore, munia, quæ juſtè ritèque comparantur *I* Preſentatione; quæ eſt perſonæ per *Patronum* Episcopopo vel alteri, ad quem Inſtitutio pertinet, legitime facta exhibitio. 2 *Electione*, quæ eſt alicujus perſonæ

Collatio mun-  
norum Ec-  
cleſiaſtica-  
rum.



sonæ ad Ecclesiæ vacantis pastoralem dignitatem *Canonica Vocatio*, facta per *suffragia*, sive id fiat *scrutinio* seu collectione suffragiorum; sive per *compromissum* uni vel pluribus, eam eligendi potestatem committendô; sive per *inspirationem* Divinam, quando omnes omnino Electores in unum, quasi unô ore, absque vitio consentiunt. 3 *Postulatione*, quando ab habentibus jus eligendi postulatur quis extra corpus suum seu Collegium a Superiore illius; rogaturque, ut confirmet, quem elegerint. Spectat autem ad Electionem *Confirmatio*, quæ tunc est, quando Episcopus dat alicui jus adeundi & administrandi officii, ei per electionem aut postulationem delati. 4 *Collatio*, liberâ, quæ est concessio Sacerdotii, aut alterius muneris vacantis liberaliter facta ab habente potestatem. Huc revocantur *Permutatio* & *Resignatio Beneficiorum* (ut loquuntur) Ecclesiasticorum. Sed hæc similiæque ad Forum potius Juridicum pertinent; Nobis satis sit, Religionem Christianam & Rempublicam Ecclesiasticam ita delibasse, unde & rectè sentire possimus & loqui, si minùs nitidè & Ciceronianè, verè tamen & Christianè. *Desiderius*. *Uti sermone celebramus, qui notus est nobis*, inquit Tullius. Non verba, sed pectus & vis mentis disertos faciunt. *M. curialis*. Ego memini illius à Plutarcho dicti: *Qui in Moralib. in Platone & Demosthene* (nos dicamus: in rebus ad Religionem spectantibus) *nihil querunt, nisi puritatem Attici sermonis, quid aliud agunt, quam ut, qui nihil in pharmentis amant, nisi fragrantiam & nitorem; vim purgandi, servandiq; negligunt.* Quanquam hîc ego, neque Medicum, neque Theologum sed Philologum ago. Sed procedamus ad eos, qui à nostris sacris diffidentes, variis sese opinionum heteroclitarum labyrinthis implicant. Quorum tota ratio à veri-



veritate aberrandi, est, Magno Augustino teste: *Quod Scripturas bonas, intelligent male. Desiderius. Multa paucis. Mercurialis.* Hoc in argumento nullum est dogma tam absurdum, cui pro hederâ non appendatur *verbum Dei, & Evangelium.* Videamus.

## CAPUT XCVII.

*Hæreses.*

**F**ides Divina est assensus firmus, præstitus propter auctoritatem DEI loquentis & revelantis, qui, ob veracitatem suam, tam in cognoscendo quàm dicendo nec falli potest nec fallere. Et cum fides sit ex auditu, opus est, ut nobis proponatur.

*Quid Hæresis.*

Atque hinc oritur *Hæresis*, quæ est Græca dictio, significans sectam aliquam tenaci opinione electam. In proposita materia est Error contra fidei Orthodoxæ veritatem, cum pertinacia junctus, in eo, qui fidem suscepit, hoc est, Baptismi Sacramento initiatus, membrum Ecclesiæ factus est; qua ex causa, quotquot salutari undâ abluti sunt, nomine censentur *Christiani*; quod utinam non amitterent, quando donum illud cœlitus infusum rejiciunt, defensores contumaciter erronea dogmata.

*Infideles.*

*Schismatici*

*Infideles* dicuntur, quicunque per januam illam salutis in Coetum *Fidelium* admissi non sunt. *Schismatici* audiunt, ob Schisma seu scissionem & divisionem, aut disjunctionem, dum se impiè separant & segregant ab unitate Ecclesiæ, prout est corpus mysticum, ex diversæ conditionis fidelibus, tanquam membris inter se & cum suo capite, ejusque in terris Vicario connexis; in qua re advertendum, omnes Hæreticos esse Schismatis reos; non vice versâ; quamquam non procul absint à pervicacia hæretica & in  
cam

eam labiles, quæ præcipuè refragatur Fidei : Schisma verò repugnat Charitati. *Apostata* sive *Desertor* audit, qui vel deficit aut desciscit à religione Catholica ; vel criminose recedit ab Instituto Religioso ; vel à Sacro Clericorum Ordine, ad statum inferiorem temerè se transfert ; crimen ipsum dicitur *Apostasia*.

His ita præmissis, videamus, qui sint *apri* illi (nam & hæc cognitio digna est homine, eruditionis amante) qui & prioribus seculis devastârunt vineam Ecclesiæ, quique nostrâ eam memoriâ depascuntur, ut, miseratione pariter & detestatione permoti, in alieno periculo nostræ securitati ; in interitu, salutis ; non minùs invigilemus, quàm gratulemur ; communisque contagium exitii precibus reprimere atque avertere studeamus. Itaque, progrediendò secundum annorum seriem, enumerabimus nominatiores sectas, à Catholica Religione alienas, quarum auctores & antesignani dicuntur *Hæresiarcha*, quos qui sectantur, *Sectarii* & *Novatores* ; quod novas falsitates invehant in Remp. Christianam ; mitiore vocabulò (quidam enim ignorantia falluntur) appellamus *Heterodoxos*, *A catholicos*.

Agmen *Hæreticorum* ducit *Simon Magus*, natione Samaritanus, circa annum Christi 55, qui se virtutem Dei & salutis humanæ assertorem appellavit ; promiscuum libidinis usum concessit ; mundum ab Angelis factum asseruit ; gratiam Spiritus S. venalem putavit ; (unde *Simonia*) & futuram corporum resurrectionem negavit. Discipuli ejus *Menander* Samaritanus & *Elymas* Judæus, uterque Magus ; ille circa an. D. 80, iste tempore S. Pauli venenum diffudit. *Cerintus* an. 69, *Ebion* 80, *Carpocrates* 129, abnegârunt Christo Divinitatem : Legem  
vete-

Catalogus  
Hæreticorum.

veterem cum nova permiscuerunt, è qua solum D. Matthæi Evangelium admiserunt. *Nicœni* a 83 vagam libidinem etiam in connubiis permiserunt. *Basilidani* 124 inficiati sunt Christi Passionem ac Mortem, virginitatis maritum, corporum anastasin. *Gnostici*, ab excellentia scientiæ se iactantes, an. 129, animas hominum ex Dei substantia educabant; brutis intelligentiam, creationi mundi duos Deos, bonum & malum, assignabant. *Cerdo* 144 utrumque Testamentum rejecit, præter Evangelium S. Lucæ. *Valentiniani* 150 omnium rerum originem, Deum ipsum in antiquum Chaos referebant. *Marcion* an. 155 veterem rejecit. *igen*. & nuptias, baptizavit defunctos; Christo ademit veritatem carnis, hominibus spem resurgendi; discipuli *Cerdo* nis, *Encratitæ* 78 damnarunt etiam carniem, D. Pauli Epistolas & Conjugium. Idem fecerunt *S. v. ian*; corporum insuper ad vitam reditum, & legitimam maris ac foeminæ conjunctionem inficientes. *Montanistæ* 181, seu *Ca. d. h. yges*, mortuos Baptismo tingebant, repudiârunt nuptias, semel lapsis, persecutionis tempore, spem veniæ intercluserunt. *Adamitæ* veteres 194 eorumque posterî circa ann. 1414 *Picaraitæ*, & post hos *Anabaptistæ* quidam, reprobatis connubiis, pudendâ nuditate & libidine sunt infames. *Origenes* Adamantius 207 inter doctissimos Patres Ecclesiæ numerandus, Martyris filius, Martyrum æmulus, denique lapsus, asseruit, animas ante infusionem in corpus peccasse, & in pœnam peccati carneo carceri inclusas esse; Christum etiam pro dæmonibus crucem perpassum esse, nec beatitudinem Cœlestium nec miseriam Inferorum fore perpetuam; denique contra æqualitatem Divinarum Personarum hallucinatus est. *Tertullianus* & ipse inter antiquissimos Patres venerandus 227  
damna-

damnavit digamiam, credidit animam fieri per traducem ex anima patris, quemadmodum corpus ex corpore propagatur; animasque sceleratorum post mortem verti in cacodæmonas, &c. *Novatus* 256, unde *Novatiani* seu *Cárhari*, id est, Sanctuli & Puri, dicebant, se sine peccato esse; nec infantes egere Baptismô; secundas improbârunt nuptias, & subsidia precum pro Defunctis. *Noëtus* 259, à quo *Patrepassiani*, quòd Patrem passum affirmarent, eundem unicam Deitatis personam asserentes. Cujus discipulus *Sabellius* 260 ipse quoque Unitatis Trinitatem confundere ausus est. *Paulus Samosatenus* 273 blasphemum os calamúmque usurpavit contra Divinitatem Christi; Circumcisionem Judaicam observavit, suos Psalmos Davidicis substituit. *Manichæi* à *Manete* 273 geminos Deos & Creatores, bonum & malum, confinxerunt; bestiis rationem, Christo phantasticum corpus tribuebant; rejecerunt civilem potestatem & jus bellorum, Judicium Mundi supremum, Vetus Testamentum, nuptias, liberum arbitrium in peccatis evitandis; meras sibi è cœlo illuminationes imaginantes.

*Arriani* 315 negârunt Filium Dei *consubstantialem* Patri, Græcè *ὁμοούσιον*, quâ peste totum penè Orbem infecit *Arrius*. *Aëriani* 315 sive *Aërii* oggannierunt contra lustrales luentium animarum flammæ & jejunia Ecclesiastica; *Circumcelliones* 349 per varias mortes seipso, infanti martyrii causâ, necabant. *Photinus* 350, Pauli Samosateni discipulus, insurrexit contra SS. Trinitatem, Christi que è Virgine Matre nativitatem. *Donatistæ* 358 Christi Ecclesiam solis Africæ limitibus circumcludebant; Filium minorem Patre, Spiritum S. minorem Filiô credi volebant, Catholicósque ad se desciscentes iteratô Baptismô abluebant. *Eunomiani* 358 inæqua-

lita-



litatem personarum S S. Triadis invehebant. *Macedoniani* 359 Spiritus S. Divinitatem impugnârunt. *Aetiani* 363 *Arrianæ* sectæ hoc insuper addebant, nullum peccatum, quantumlibet grave, imputari in fide manentibus, quæ sola sufficiat absque ullo alio opere ad vitam æternam consequendam. *Luciferiani* 365 animam hominis è carne educatam garriverunt. *Apollinaristæ* 377 Christum corpus sine anima ex Virgine assumpsisse fabulati sunt. *Priscillianus* cum suis 388 Gnosticorum & Manichæorum errores conjunxit. *Collyridiani* 395 *Collyram* seu Placentam Virgini Mariæ in Sacrificium offerebant. *Jovinianus* 395 occlamavit contra delectum ciborū, jejunium, liberum arbitrium, virginitatem: beatos omnes in gloria cœlesti pares fecit; in baptizatis nullum peccatum admisit. *Helvidius* 395 Virginitatem vituperavit; plures Deiparæ filios affinxit; quò tempore *Anthropomorphitarum* Hæresis exorta, Deo corporea membra adjunxit. *Vigilantius* 402 Sanctis venerationem abstulit, divitias paupertati religiosæ antetulit, miraculis & virgineo statui obstrepuit. *Pelagius* 405 liberum arbitrium Divinæ gratiæ anteposuit, parvulos ut labis primævæ immanes, ita etiam Baptismi fecit. *Nestorius* 427 duas in Christum personas introduxit. Mariam Virginem *Χριστοτόκον*, *Christiparam*, non *Θεοτόκον*, *Deiparam* dixit. *Eutiches* 443 duas in Christo naturas inficiebatur, corpusque de Virgine sumptum; redi-viva post mortem corpora nec tactu nec visui subjicienda somniavit. *Dioscorus* 453 cum *Eutychete* confudit naturam Verbi Dei & Hominis. *Theodorus*, Mops vestiensis Episcopus, 476 Virgineam Parentem negavit esse Deiparam. *Acéphali* 494 Divinam & Humanam Christi naturam miscebant, unde & *Monophysitæ* appellati, quòd unam Verbi & Carnis natu-



naturam mentiantur. *Sergius* 604, Constanti-  
nopoly Patriarcha, Monothelitarum Princeps,  
unam in Christo voluntatem & unam naturam  
statuentium. Alius fuit *Sergius* Pseudomonachus  
630, qui Mahometi Pseudoprophetæ adhæsit  
& sociatus est temporibus Heraclii. *Iconoclastæ*  
seu *Iconomachi* 719 imagines Christi & Sanctorum  
demoliti sunt & exterminaverunt. Hæretico-  
rum interregnum, hoc est, Ecclesiæ ab Hæreticis  
infestationibus quies & cessatio, per ducentorum  
annorum spatium & ultra fuit, sub initium trans-  
lati Romani Imperii ad Germanos, ab anno vide-  
licet 800, quô Carolus Magnus regnare cœpit; ad  
1000, donec, sub Henrici tertii Imperio, *Berenga-  
rius*, Diaconus Andegavenfis in Gallia, erupit cir-  
ca annum 1048, corpus & sanguinem Christi sub  
speciebus Panis & Vini, hoc est, SS. Eucharistiæ  
Sacramentum è mediô tollens. *Petrobursiani* 1124,  
Anabaptistarum Prodromi, parvulos, usu rationis  
carentes, sacrô lavacrô privabant. *Petrus Abailar-  
dus* 1143 Deo necessitatem agendi impegit; in eo  
compositionem finxit; omnium bonorum autorem  
negavit; Angelos in consortium Creationis admi-  
sit. *Pauperes de Lugduno* seu *Walde-ses* 1160 à Petro  
*Waldo*, cive Lugdunensi, excitati fuere; qui ero-  
gatis in pauperes opibus, Evangelicam pauperta-  
tem ementiens, homo illiteratus, Apostolicum of-  
ficiû *predicando* usurpavit; cæremonias & ritus  
Ecclesiæ irrisit. Quadragesimam, Confessionem  
seu exomologesin peccatorum sustulit: Sacramen-  
ta Confirmationis & extremæ Uctionis, venera-  
tionem imaginum sacrarum, indulgentias, jura-  
menti religionem, miracula, lustralem animarum  
carcerem, festos SS. dies, religiosum statum, obe-  
dientiam erga summum Pontificem repudiavit;

preces omnes abrogavit, præter orationem Dominicam; promiscuam Venerem concessit. *Albigenses* circa annum 1200 invalescentes, diabolum conditorem corporum: Deum, animarum dixerunt, articulum Resurrectionis universalis, subsidia pro defunctis, Baptismum & Eucharistiam negarunt.

*Flagellantes* 1273. Postea invaluerunt magis ann. 1313, passimque oberrantes, se virgis & nodosis flagellis concidebant ad ostentationem, asserentes Baptismum aquæ cessasse, & in Baptisma sanguinis mutatum esse. *Joannes Wicleffus*, Sacerdos Anglus, annô 1352. secutus, oppugnavit Indulgentias, jura-menta, Ordinem Religiosum, Episcopi vel Sacerdotis in peccatō existentis, potestatem Sacramenti efficiendi; panis & vini, peractā consecratione, destructionem seu desitionem, ut loquuntur Theologi. *Hussitæ* à *Joanne Huss* nominati sunt. Is reduxit errores Waldensium & Wicleffistarum, tollens discrimina Sacerdotum, animarum plantium sedes. *Mendicantium* Religionem, venerationem Divorum, pœnas Ecclesiasticas, Christi præsentiam sub una specie. Docuit *Præordinatos* ad vitam æternam, excidere gratiâ Dei non posse; potestatem Verbum Dei explicandi omnibus concessit; introduxit fatalem rerum necessitatem. Vivus denique exustus Constantiæ ann. 1414. quem sectator ejus *Hieronymus Pragensis* pari supplicio secutus est Anno 1416. quâ hæresi infecti fuerunt duce Joanne Ziska, Taboritæ; à monte Bohemiæ Thabore, ubi conventus habebant, sic dicti, qui miserandas strages in eo regno dederunt, passim in Dei Ecclesias, Divorum imagines, religiosa claustra sæviendo. Sub idem tempus *Pickardus* quidam, è Gallia Belgica oriundus, Adamitarum hæresin in Bohemiam invexit.



Hæc de Hæresibus antiquis ; ad *Schismaticos* quod attinet , præcipui sunt *Græci* , qui circa annum D. 860, temporibus Nicolai primi , Pontificis , (teste Bellarm. sese avulserunt ab Apostolica sede & Ecclesiis Occidentis. Cujus Schismatis error est cum Hæresi conjunctus. Spiritum Sanctum à Filio non procedere. Idem negant conferri beatitudinem iustis ante diem Judicii , neque antè pœnas infligi peccantibus ; non comedunt suffocata : Eucharistiam in fermentato pane conficiunt : (circa hoc Ecclesia Romana iis gratiam fecit) Negant Dominicum corpus recipi ab eo, qui graviore delictò obstrictus est : dicunt, licita esse damna inimicis illata ; secundas repellunt nuptias : admittunt pro conjugum arbitrio dissolutionem connubii: Eucharistiam impertiunt parvulis. Ultramque requirunt speciem ad efficaciam & integritatem SS Synaxeos, extinguunt purgantem ignem , pia pro defunctis opera , & unctionis extremæ Sacramentum. *Maronitæ*, à quodam Marone dicti, ad montem Libanum degentes , Eutychëtis & Dióscori deliramentis involuti , postquam quingentos annos ab Ecclesia abscissi erant , ad eam redierunt sub annum 1182. Græcorum Errores sequuntur *Georgiani* , à Divo Georgio se denominantes, qui Cappadoces, Ibëros, Armenos, Evangelicâ doctrinâ imbuit, qui omnes, postea ab Ecclesia defecerunt. Non meliores sunt *Rutheni*, (seu Russi aut Moscovitæ) qui Latinorum Patrum & Doctorum scripta rejiciunt ; Concilia, Canones, Decreta respuunt. Ad Eucharistiam panem fermentatum adhibent. Rident Ecclesiæ *Censuras*, ut vocamus ; & Sacramenta Confirmationis, Inunctionis, cum *Purgatorio* eliminant. Hucusque in silva tam horrida, vestigia Gabrielis Prateoli legimus sectas & dogmata ab Orthodoxa Religione

Ecc 2

alie-

aliena, diligenter persequentis. *Desiderius*. Prô Superi! quot sunt diverticula, divortia, aberrationes ab unica veritatis via? *Mercurialis*. Nunc veniamus ad Sectarios & Novatores nostri temporis, qui se se *Reformatos*, *Protestantes*, *Evangelicos* specioso titulo appellant, novam sectam ex veteribus confutam invehentes. Eorum antesignani fuere, *Martinus Lutherus*, & *Joannes Calvinus*. Ille fuit natione Germanus, patriâ Saxo, ex urbe Is'ebia, professione monachus S. Augustini Eremitarum, exortus est circa annum 1518. Alter, gente Gallus, regione Picardus, Canonicus Noviodunensis, virus spargere cœpit circa annum 1525. Quibus succenturiati Udalricus Zwinglius, Canonicus Constantiensis: Joannes Oecolampadius, Monachus Ordinis S. Brigittæ; Andreas Carolstadius, Archidiaconus Wittebergensis; Martinus Bucerus, Ordinis S. Dominici, aliique deinceps.

Cœterum ex ipsorum sectatoribus alii sunt *perri-naces*, obstinatè persistentes in sua opinione, etsi videant meliora probentque. Alii *Zelosi*, ex quadam ignorantia falsò inducti ad quidlibet perpetiendum pro sua secta, quam putant veritati & Evangelio conformem. Alii *Frigidi*, inanes quasdam, & politicas causas errori suo prætendentes, & ex ancipiti temporum mutatione pendentes. Alii *Dubii* seu fluctuantes, qui simplici ac sincero corde quærunt veritatem, cupiuntque discere.

Ex Lutheranis *Ubiquistæ* seu *Ubiquitarii* vocantur, qui docent Christum, etiam quâ hominem, ubique esse. *Confessionistæ* seu *Homologistæ*, qui amplectuntur Confessionem Augustanam, à *Philippo Melanchthone*, ann. 1530. conflata. *Rigidi* dicuntur, qui Lutheri placitis mordicè adhærent. *Molles*, qui per Syncretismum, seu falsam pacis & concordie



dix simulationem, facile ad alias sectas se flectunt & applicant. *Extravagantes*, qui longius à Luthera doctrina recedunt.

*Calvinistæ* sortiuntur varia nomina; nam in Anglia quidam vocantur *Puritani*; (hac etiam tempestate *Independentes*, *Presbyteriani*, *Antinomiani*, *Quackeri* seu *Tremuli*) in Gallia *Hugonotæ*, in Bohemia *Picardicæ*, in Helvetia *Zyvingliani* & *Sacramentarii*, in Hollandia *Geusti*; ex his *Gomaristæ* à Francisco Gomaro, absolutam illam Dei & determinatam, quosdam extra culpam suam, reprobandi voluntatem, obstinate & rigide propugnantes; quorum adversarii sunt *Arminiani*, (alias *Remonstrantes*, sicut *Gomaristæ* illi *Contraremonstrantes*) eam reprobationem limitantes. *Desiderius*. Quæ monstra nominum & hominum! *Mercurialis*. Ibidem nidulantur *Memnonistæ*, restauratores Anabaptisticæ insanix & turpitudinis; *Vorstiani* per summam impietatem adimunt Deo omnipotentiam, omniscientiam, immutabilitatem, æternitatem; omnes in se hostiliter linguâ, stilô, cominus, eminus debacchantes; quibus nuper accesserunt *Jansenistæ*, autore Cornelio Janseniô, Episcopo Iprensi in Belgio, asserentes cum prioribus, aliqua Dei præcepta esse impossibilia observatu; interiori Dei gratiæ non resisti, ne posse quidem: non requiri ad meritum libertatem à necessitate, sed tantum à coactione: Christum non pro cunctis hominibus suum fuisse sanguinem. Quam illi contagionem per Galliam & Belgium afflaverunt non paucis.

Quid jam de Anabaptistis dicam? his nominatio est à rebaptizando, quia cum *Pelagianis* originariâ labe absolvunt infantes, eosque negant esse capaces Baptismi, quod non sint capaces doctrinæ & fidei;

Ecc;

fidei;

*Calvinistarum varia nomina.*

*Anabaptistæ*



fidei ; hinc non nisi adultioribus Iustitiam undam adhibent ; abrogant Magistratus Politicum regimen , Tribunalia , Judicia , jus gladii & bellorum. Prohibent quodlibet juramentum ; Polygamiam seu plures uxores permittunt ; vinculum matrimonii dissolvunt : cum *Chilastu antiquo* quietem indulgent Elysiam, in hac terra, animis corpore solutis , præter alia plura fanatici spiritus sive somnia sive portenta. Hydra hæc primò procrevit ex semine Thomæ cujusdam *Munizii* seu Monetarii, circa annum Dom. 1529, quæ deinde caput suum altius exeruit ad ann. 1534 in Westphalia sub Joanne de Leyden, opificio Sartore : ex hujus Sectæ contribulibus aliqui vocantur *Cathari*, id est, ab omni peccato puri ; alii *Tacentes*, qui, interrogati de religione, respondent nihil, sed quasi attoniti hærent ; alii *Enthusiastæ*, jactantes se cum Deo loqui, ac celestibus visionibus illustrari ; alii *Libertini*, prætextu Libertatis Christianæ Politicum Magistratum aspernantes : alii *Clancularii* seu *Fratres Hortenses*, nulla intrantes templa, domi se suosque docentes, aut in hortis convenientes ; Alii *Ejulantes* & perpetuò cum Heraclio flentes ; quidam *Adamitæ*, omnia habentes communia, de quibus supra. Præter enumeratas Sectas omnes, invaserunt nunc *Adiaphoristæ* seu *Indifferentes*, qui nullam non religionem approbant, modò admittat Symbolum Apostolicum ; stolidissimè nihilominus duodenos illos articulos trahentes in sensus diversos, & ab Ecclesia, quam credunt esse Catholicam, desistentes.

*Adiaphoristæ.*

*Desiderius.* Tandémne finis monstrorum est ? *Mercurialis.* Quid ita quæris ? *Desiderius.* In lassitudinem me dedit hæc per Lernam perambulatio. *Mercurialis.* Ex qualibet re bonum est odor lucri, dixit Imperator.

peratorum quispiam ; melius hoc ad Philologiam transferimus. Et quid officit puritati Solis, quòd radios suos per lacunas & paludes transmittat ? Eruditionis avido nihil est negligendum, Quædam juvat scire, ut profint ; quædam, ne obsint. Poteramus verò hujus Itineris Literarii nunc subire portum, peractâ totius peragratione mundi, variæque Eruditionis Apparatu non indiligenter perlustratò, nili putaremus, facturos nos auspicatius, si centum omnino Capitum, in quæ tanquam in totidem intervalla *Viam* hanc *Latinam* distinximus, hecatombem Musis consecrarem. Quare cum plurimum & cognitionis & utilitatis ingenuæ inest in eo verborum ornatu, in quo vocabula aut singularia aut minùs communia pro communioribus adhibentur, spero, tibi tuique similibus, ad amœnioris profectum literaturæ, hoc quoque profuturum caput, quòd proximè sequens, *Tropicæ* cui-dam rerum *appellationi*, prout sese promptius juxta seriem Alphabeticam offerent, dedicabim<sup>9</sup> *Desiderium*. Iterum ex votis meis facta reddis : proseguere dissertationem ; tuum cum voluptate sermonem edam, si licet ita cum *Plauto*, leporum patre, loqui. *Mercurialis*. Quippini liceat. Age igitur, si qua in varietate jucunditas est, erit in consequente Capite, cui, si libuerit, auctarium haud inutile subjungam. *Desiderium*. Quò plura addideris, eò plenius satisfacis. Numeri nulla in his est religio.

✠ : (✠) : ✠

## CAPUT XCVIII.

*Antonomastica quarundam rerum,  
ex historiis & fabulis, explicatio.*

A.

- A** Bderitanus, pro stolido.  
 Achates, pro fido comite & amico accipitur,  
 qualem expertus est Æneas.  
 Acheloia pocula, pro aqua.  
 Acherusia species, per quam Cerberus ad Superos  
 extractus est; pro loco horrido.  
 Achilles vocantur insigni fortitudine duces, & ar-  
 gumentum Achilleum, quod insuperabile. Achil-  
 lis stomachus cedere nescius, pro iracundo.  
 Acroceratunia, pro altis montibus & fulmini ob-  
 noxiis.  
 Adæon, pro venatore. Curiositas oculorum in  
 eo punita.  
 Adonis, pro formoso puerulo, sed minus casto.  
 Adonidis horti, res leves & amœnæ.  
 Adriâ (mari) iracundior.  
 Æacidis (seu Achillis) minæ, graves.  
 Æacus, Minos, Rhadamanthus, severi Inferorum  
 Iudices.  
 Ægis, clypeus Jovis & Palladis, in cuius medio  
 Gorgoneum caput, contra obtrectatores muni-  
 men & invidos.  
 Ægisthus, pro adultero.  
 Ænéas, pius in patriam & parentes.  
 Æolia, pro loco infesto ventis, aut variis metapho-  
 ricè turbinibus.  
 Æolus, pro bucculento.  
 Esculapius, pro insigni Medico.

**ne** Æsopum quidem trivisti, pro re omnibus nota.

**Ætna** flammivoma; in Iracundos, Concupiscen-  
tiam depravatæ naturæ:

**Africa** seu **Libya**, monstrorum patria & altrix.

**Agamemnon**, pro Rege. Agamemnonis hostia in-  
duros & persuasum difficiles dicitur, quod Aga-  
memnoni, in Troja rem divinam facturo, bos ef-  
fugerit, vixque multo negotio comprehensus  
fuerit. Agamemnonii putei; (quos circa Auli-  
dem effodit) de novis & admirandis operibus.

**Aganippe**, fons Musarum, pro vena Poëtica.

**Agathocles**, conditionis suæ memor, ex figuli fi-  
lio Rex, unde vasis aureis figulina solebat ad-  
miscere.

**Ajaxis** risus, qui temerè & vecorditer rident; **Ajax**  
duos suos pro Ulyssæ & Agamemnone flagris præ-  
ridiculâ infania cecidit. **Ajax**, pro furioso.

**Alastor**, pro cacodæmone.

**Alcinoi** horti, pro amœnissimis & fertilissimis.  
**Alcinoi** mensa, lautissima.

**Alecto** (Megæra, Tisiphone) pro furiosa femina,  
aut quacunque infernali Furia.

**Alexander Magnus** stricto gladio nodum Gordium  
solvit, vel vi vel fatô.

**Amalthææ** cornu, seu Cornucopia, aut Corpiæ cor-  
nu, pro rerum omnium copia & ubertate.

**Amazon**, pro Heroïna.

**Amphiaræus**, vates, invitus ad bellum pertractus,  
terræ hiatu, quod præviderat, absorptus est. **Va-**  
**tes** ipse sui infortunii.

**Amphion**, pro insigni Musico & Lyricine.

**Amphitrite**, pro mari.

**Amyclas** silentium perdidit. **Amyclæa** pluma.

**Anaxarchi** tunica follem: At **Anaxarchum** ipsum  
non tundis, dixit ille Philosophus torquenti se  
tyranno.

E c c 5

An-



## CAPUT XCVIII.

*Antonomastica quarundam rerum,  
ex historiis & fabulis, explicatio.*

A.

- A** Bderitanus, pro stolido.  
**A** Chates, pro fido comite & amico accipitur,  
 qualem expertus est Æneas.  
 Acheloia pocula, pro aqua.  
 Acherusia species, per quam Cerberus ad Superos  
 extractus est; pro loco horrido.  
 Achilles vocantur insigni fortitudine duces, & ar-  
 gumentum Achilléum, quod insuperabile. Achil-  
 lis stomachus cedere nescius, pro iracundo.  
 Acroceraunia, pro altis montibus & fulmini ob-  
 noxiis.  
 Adæon, pro venatore. Curiositas oculorum in  
 eo punita.  
 Adonis, pro formoso puerulo, sed minùs casto,  
 Adonidis horti, res leves & amœnæ.  
 Adriâ (mari) iracundior.  
 Æacidis (seu Achillis) minæ, graves.  
 Æacus, Minos, Rhadamanthus, severi Inferorum  
 Judices.  
 Ægis, clypeus Jovis & Palladis, in cujus medio  
 Gorgoneum caput, contra obtrectatores muní-  
 men & invidos.  
 Ægisthus, pro adultero.  
 Ænéas, pius in patriam & parentes.  
 Æolia, pro loco infesto ventis, aut variis metapho-  
 ricè turbinibus.  
 Æolus, pro bucculento.  
 Esculapius, pro insigni Medico.



ne Æsopum quidem trivisti, pro re omnibus nota.

Ætna flammivoma; in Iracundos, Concupiscentiam depravatæ naturæ:

Africa seu Libya, monstrorum patria & altrix.

Agamemnon, pro Rege. Agamemnonis hostia in duos & persuasum difficiles dicitur, quod Agamemnoni, in Troja rem divinam facturo, bos effugerit, vixque multo negotio comprehensus fuerit. Agamemnonii putei; (quos circa Aulidem effodit) de novis & admirandis operibus.

Aganippe, fons Musarum, pro vena Poëtica.

Agáthocles, conditionis suæ memor, ex figuli filio Rex, unde vasis aureis figulina solebat admiscere.

Ajacis risus, qui temerè & vecorditer rident; Ajax duos suos pro Ulyssæ & Agamemnone flagris præridiculâ infania cecidit. Ajax, pro furioso.

Alastor, pro cacodæmone.

Alcinoi horti, pro amœnissimis & fertilissimis. Alcinoi mensa, lautissima.

Alecto (Megæra, Tisíphone) pro furiosa femina, aut quacunque infernali Furia.

Alexander Magnus stricto gladiò nodum Gordium solvit, vel vi vel fatò.

Amalthææ cornu, seu Cornucopia, aut Corpiæ cornu, pro rerum omnium copia & ubertate.

Amazon, pro Heroïna.

Amphiaræus, vates, invitatus ad bellum pertractus, terræ hiatu, quod præviderat, absorptus est. Vates ipse sui infortunii.

Amphíon, pro insigni Musico & Lyricine.

Amphitríte, pro mari.

Amyclas silentium perdidit. Amyclæa pluma.

Anaxarchi tunc è follem: At Anaxarchum ipsum non tundis, dixit ille Philosophus torquenti se tyranno.

E c c s

An.

Andábata, pro cæco pudnatore.

Anníbalem Capua fregit : Luxus fortissimum belli ducem.

Antæus gigas, ab Hercule prostratus, fortior ex contactu terræ surrexit : avulsus inde, periit. Brutæ cupiditates per Rationem elevandæ, & elidendæ.

Anticyris tribus, caput insanabile : Insanus.

Antigoni Regis imago obliquè expressa ab Apelle, ut tegeret orbitatem alterius luminis, quò Rex carebat.

Apelles, pro pictore eximio : Deploravit jacturam unius diei : hodie nullam lineam duxi. Opus Apellæum, egregium. Ejusdem cum Protogene æmulatio in subtilissima linea exprimenda.

Apicius, pro gulone.

Apina & Trica (Apinæ & Tricæ) duo ignominiosè eversa Apuliæ oppida ; pro nugis.

Eris mihi magnus Apollo ; Doctissimum te censebo.

Aquinas, pro Juvenale.

Arabum odores, pro pretiosis. Ita Cilicum imbres, messes, segetes. Item Cilici adjectivè, Panchæi, Orontéi, Assyrii, Achæmenii, &c. Arabum gazæ, *Horat.*

Arachne, pro insigni, sed superba, textrice.

pontem indignatur Araxes ; de quovis rapace fluvio.

Arcadicum germen, pecus Arcadica, pro stupido.

Archimedes, mirus artifex & Mathemáticus, vitreâ, sphærâ motus calculósque cælorum repræsentat. In obsidione Syracusanorum speculò. encausticò naves Romanorum incendit. Occisus, describens in pulvere figuras Geometricas.

Archytas, nobilis artifex. Archytæ crepitaculum, in hominem vehementer garrulum. Ejusdem celebratur columba lignea, ad volatum librata.

Arco-

- Areopagita, pro taciturno, severo, justo Judice.  
 Arcopagus, pro Senatu & judicio exactissimo.  
 Argolicus (Argivus) vel Ajacis clypeus, pro magno & firmo præsidio. Argivô clypeo dignus, de viro generoso.  
 Argonautæ, Heroës, qui vellus aureum rapuerunt; pro fortissimis viris.  
 Argum fallere, hominem oculatissimum decipere.  
 Argô oculatior.  
 Ariadne, Theseum è Labyrintho eduxit, fida dux & adjutrix.  
 Arimaipi populi unum in fronte dicuntur habere oculum; in hebetes.  
 Arion, insignis Citharædus.  
 Aristarchus, pro accurato & severo Censore.  
 Aristippi præcepta *Horatio*, doctrina Epicuræa.  
 Arpinas, pro Cicerone.  
 Arria, Pæti Romani uxor, cum marito moriens.  
 Artemisia, speculum conjugum, exstruxit Mausôlo, viro defuncto, Mausoleum, mortui cineres vinô commistos ebibit.  
 Ascanius seu Iulus, pro dulci filiolo.  
 Astomorum gens, sine ore, halitu tantum vivens & odore, quem ex naribus trahit; cenodoxi seu vanæ gloriæ inhiantes.  
 Astræa; pro Justitia.  
 Astyanax, pro gratioso puerulo; sicut & Atys.  
 Athénæ vel Athenæum, pro Academia aut celebriori loco.  
 Atho sculptus, ingens adulatio; nam Stasicles volebat montem Atho efformare in speciem Alexandri, in cujus dextra, maxima civitas, in sinistra, perennis fluvius, è phiala erumpens. Quot lepores in Atho, quot apes pascuntur in Hybla; cōpta.

**Atlas** cœlum humeris sustinet; pro viro, qui Rei-publicæ còlumen.

**Atreûs** pro crudeli tyranno. **Atrei oculi**, seu torvi. **Attalicæ opes**, conditiones, vestes, aulæa, pro splendidis & regiis.

**Attica bellaria**, pro lautitiis & cupediis. **Attica Musa**, pro venusta lepidâque oratione. **Atticus lepos**, eloquentia, pro sermonis festivitate facunda.

**Avernus lacus**, pro Inferis.

**Augiæ stabulum**, pro loco sordidissimo & laboriosæ repurgationis.

**Autolici piceata manus**, pro fure.

## B.

**Babylonici numeri**, pro scientia Astrologica. **Babylonius luxus**, pro magno.

**Bacchæ**, seu **Bacchides**, aut **Bassarides**, **Mænades**, imago bacchantium & fuerentium; inde **Orgia Bacchi**. **Malæ feminæ**.

qui **Curios** simulant, & **Baccanalia** vivunt; de **Pseudopoliticis**.

**Bacchus**, (**Lyæus**, **Iacchus**, **Liber**, &c.) pro vino.

**Bajæ**, pro locis amœnis & voluptariis.

**Balcares funditores**, pro peritis; quorum liberis non dabatur panis, nisi quem jaculandô meruissent.

**Bátava** aut **Bœotica auris**, pro crassa; **Bœoticum ingenium**.

**Bavius & Mævius**, & **Chærilus**, pro inceptis & insulsis Poëtastris.

**Belídum**, seu **Danaidum dolium**, scilicet pertusum. **Lusa opera**.

**Bellerophontis literæ**, vulgò **literæ Uriæ**, perferenti perniciosæ.

**Bellona**, pro bello, vel **Enyo**.

**Blandusia**, fons vitreus, pro re clara.

Bœo-



**Bœotum** in patria crassoque sub aëre nati ; stupidi.  
**Busiris**, pro crudeli.

**Bucéphalus**, pro generoso equo. Celebratur **Cyllarus** Castoris & Pollucis : **Xanthus** Achillis : **Pegasus** alatus **Bellerophontia**. **Rhoëbus** Mezentii : **Equi Solis & Martis**.

## C.

**Cadméa seges**, pro vitis armatis, repente comparatis : Bellum.

**Cadmus** è Phœnicia sedecim Alphabeti literas in Græciam transtulit ; quibus **Palamedes** addidit  $\theta \xi \phi \chi$  & **Simonides**  $\zeta \eta \psi \omega$ .

**Caducifer**, pro Mercurio, aut pacificatore.

**ubi tu Cajus, ego Caja** ; formula sponzorum recentium olim se alloquentium, significandò dominum, seu patrem familias, & dominam : De conjugibus concordibus.

**Camerinam movere** ; sibi ipsi malum accersere, aut fœtorem excitare.

**Canidia**, pro venefica.

**Cannensis clades**, pro cruenta.

**Canum nomina** **Hylax**, **Lælaps**, **Lycisca**, **Melampus**, **Pámphagus**, **Pterelas**, &c. **Lissa** nomen catellæ.

**Capáneus**, pro blasphemio & in Superos impio.

**Capareus**, pro scopulo naufragiis infami

**Cassandra**, pro veridica, sed cui non creditur.

**Castor & Pollux**, fratres amantissimi, alter equitum, alter pugilum Præses.

**Cato**, pro viro gravi & severo. **Tertius è cœlo**  
**Cato** : Etiam si Cato dicat.

**Caúcasus**, pro loco inhospitali : in pectore, pro duritie.

**Cecropiâ madidus Latiâque Minervâ** ; Græcè Latinèque doctus.

Cer-



Cerberus triceps, canis infernalis; in cacodæmonem vel aliud monstrum aut vitium.

Ceres, pro pane.

Chalcenterus, quasi ærea habens intestina.

Cognomen Didymi Grammatici, ob incredibilem numerum librorum

Chaldæi, pro mendacibus Astrologis.

Chaô antiquiora.

Charites, pro amabilitate aut animo grato.

Charybdis patrimonii, pro decoctore; alias pro quavis re periculosa.

Chimæra, pro terribili monstro, quam interfecit Bellerophon vomentem ignem, pectore leonem, ventre capram, caudâ draconem.

Chiron, instructor Achillis, Medicus, Citharædus.

Choræbô stultior.

Chrysippéum ingenium, pro subtili.

Cimmeriæ tenebræ, densissimæ; de obscura scriptione.

Circe, pro venefica, aut voluptate.

Clodius accuset Mœchos, Catilina Cethegos?

Clytemnestra, pro adultera.

Codrus, pro paupere.

Colophonem vel coronidem addere, est, supremam manum apponere.

non est cujuslibet adire Corinthum; quando quis rem aggreditur, viribus majorem.

Cretiza cum Cretensi Vulpinare cum vulpe. Syncretismus fallax & mendaciis nixa concordia.

Crœsus & Crassus, pro divitibus.

Cumanus asinus. Honor indigno apud ignotos; nam asinus, fugitivus apud Cumanos, se gessit pro leone.

Cupido, puer Veneris, Deus amoris & amor ipse; fingitur cæcus, instructus tamen arcu & pharetrâ, &c.

Cu-

**Curètes & Corybantes**, Sacerdotes Cybeles, infantium more corpus agitantes, seque cultellis conscindentes.

**Cybele** pro terra.

**Cyclops**, pro homine crasso, aut fabro ferrario, & pro unoculo.

**Cymba Charontis**, pro morte. Alterum pedem in cymbâ Charontis habet.

**Cynicus**, pro homine oris canini, & morum.

**Cynosúra**, pro præsidio in periculis.

**Cyprus**, **Cythéra**, **Paphus**, loca amoris impuri; unde **Cypria**, **Paphia** tela, &c.

## D.

**Dædali vel Dædala opera**, artificiosè fabricata.

**Daphne puella** in laurum mutata; symbolum castitatis.

**Dares Entellum** provocat; discipulus Magistrum; puer virum.

**Davus sum**, non **Oedipus**. Non satis doctus, ad respondendum quæstioni.

**res Deliô** natatore opus habet; obscura.

**Delphicum Oraculum**, pro ipsissima veritate. Tanquam ex tripode, idem. **Delphicus gladius**, de re ad plures usus apta; nam eô gladiô & mactabantur victimæ, & nocentes afficiebantur suppliciô. **Delphica Præcepta**, certissima.

**Democles**, pro infelici felicitate.

**Deucaliônis lapidibus facti homines**; gen<sup>9</sup> durum;

**Diânæ studia**, venatio.

**Didymáon**, pro insigni armorum artifice.

**Diógenis dolium**: vita Stoica vel Cynica, &c.

**Diomédis**, pro Tyranno; equas humanô sanguine aluit.

**Dionysius Corinthi**, ex Rege Ludimagister; ex summo imus.

Díph-

Díphtherâ antiquiora loqueris ; nugas obsoletas ; díphthera pellis capræ Amalthææ , quæ Jovem lactavit , in qua Jupiter arcana sua scripsit Ex díphthera , ex Oraculo. Inspiciet Jupiter díphtheram suam , quamvis serò. Pœna manet sceleratum.

Diræ , execrationum & imprecationum u'trices Deæ ; apud Inferos Eumenides.

Dis , pro Plutone ; Rex inferorum.

Dodónæ quercus , fatidica. Dodonæum æs , homo impensè loquax.

## E.

Elpénor , pro ebrio , vertigine aëo.

Elysium , poëtica beatorum sedes.

Encéladi bustum , semper fumans ; iracundi pectus.

Endymion , dormitator ; item Epiménides : Unde somnus Epiménidis.

Epictéti lucerna , pro viri docti æstimatione & memoria. Ejusdem sunt duo verba : μέχε καὶ ἀπέχε , sustine & abstine.

Epicúrus , pro voluptuario & lascivo.

Epimetheûs , pro incauto , stolido & curioso , qui , apertâ Pandóræ pyxidæ , omne genus malorum in orbem invexit. *Ad. g.* Malô acceptô stultus sapit. Non fidendum feminis.

Eridis pomum seu discordia ; unde lis inter Deos orta Paride judice , &c. materia rixæ.

Erínnyes vel Erinnes , Furiaë , mentem in scelus rapientes.

Euclio , pro avaro.

Euripus , mare reciprocis undis æstuans , pro incostante.

Eurótas , fluvius Lacedæmonum , pro exercitio in durandæ juventutis.

F.

Fabius Cunctator , pro Imperatore belli circum-  
specto.

Faunus, pro homine silvestri.

Fenellæ pomum aureum , geminis refertum tan-  
quam jaculis , ad tactum erumpentibus. Volu-  
ptas , donum exitiale.

Flora, seu Chloris, florum Dea, pro floribus. Flo-  
ralia, pro lascivia.

G.

Galli Phrygii, molles, dicti à flumine Gallo in Phry-  
gia.

Ganymedes, pro ephebo Regi chato.  
ad Garamantas & Indos exulatum.

Gargani querceta aquilonibus laborant ; alta infe-  
stantur.

Gargara, orum , pro loco messibus foecundo.

Geloni, barbari.

Gemoniæ scalæ , locus suppliciorum olim Romæ.

Geta, pro barbaro.

Gigantes cœlum oppugnant : rebellio punita.

Gordius nodus , pro insolubili.

Gorgonis vel Gorgonæum caput , pro horrido aut  
fascinante

Gyara, æ, vel Gyari, locus deportationis & exilii.

Gygis annulus, pro fortunato.

H.

Harpocrates Deus, vel Dea Angerona, pro silentio.

Harpiaë , avari, rapaces homines.

Hecalâ pauperior, dixit *Plautus*.

Hecate, pro vetula deformi & saga. Hecates cœna,  
præparca:

FFF

Hector,

Hector, pro Heroë. Hector ad illum, id est, intestina, pro manducatione.

Hécuba, rixosa ; unde in canem transmutata.

Hegio, pro moroso sene.

Hélèna, pro pulchra, sed non pudica, adultera.

Hélicon, pro loco Musarum.

Heraclitus flens : Demócritus ridens.

Hércules, pro viro fortissimo. Herculei labores pro maximis. Ne Hércules contra duos : cecidit multis. Dextrâ Hercule, fortunatè. Hérculis Gallici catena, pro eloquentia Hercúleus nodus, pro indissolubili argumento. Hérculi clavam extorquet ; inanís conatus. Hérculis toga ; munus nocivum.

Héliodus, dormiendô Poëta factus.

Hippócrates, pro insigni Medico.

Hippólytus, pro casto ac verecundo adolescente :  
Item Hyacinthus.

quandóque bonus dormitat Homerus. Cui non obrepat error ?

Hípponax, maledicus Poëta. Hipponactéum carmen.

Hirpínus, generosus equus. *Martiali.*

Hydra multorum capitum ; vulgus est. Hydram contundere, secare ; magnum superare & perdomare malum.

Hylas, puer formosus, sed malè periens.

Hymenæus, (Hymen) pro nuptiis seu Thalassio,

Hypatia, pro muliere docta.

# I.

Janus bifrons, vir prudens, antecedentia & futura examinans.

Icarus, temerarius juvenis.

Ilias malorum, ingens cumulus.

Ina-



Inachus, Rex Argivorum. Prisco natus ab Inacho : antiquæ nobilitatis.

Jopas crinitus , Cantor, amantior humoris.

Iphigenia, innocens victima, cultro subducta. Providentia Divina. Auxilium in tempore.

Isthmum perfodere, magnus conatus, sed irritus, credat Judæus apella, quod incredibile.

Jupiter , pro Rege : Juno , pro Regina & superba domina.

Ixionis rota, perpetui catenatique labores.

L.

Labyrinthus, pro re intricata & inexplicabili.

Lacones, pro pueris duriter educatis Laconicè scribere, breviter. Laconicè vivere, frugaliter. Lacæ virginis, pudicæ, frugales, laboriosæ.

Ladas , velocissimus cursor.

Lamia , spectra mulierum , pueros maxime instantium.

Laomedon , pro perfido, mercedem promissam negante.

Lapitharum & Centaurorum convivium, cruentum.

Lares & Penates, Dii domestici, pro domo. A Lare incipe.

Laverna, Dea lavernionum seu furum.

Leander, famosus amator.

Lerna malorum , congeries. Palus, in qua stabulata hydra.

Lesbium plectrum. Lesbous barbitus. Sapphicum carmen.

Lethæ , fluvius Inferorum , oblivionem inducens.

Lethas hausit aquas , mortuus est , vel memoriam perdidit.

Libethrides Musæ, ab antro vel fonte sic dictæ.

Libitina, pro funeribus.

Lípara, pro fabrili officina.

Lucianus, Deorum hominúmque derisor blasphemus.

Lucína, pro partûs præsidio.

Lucretia, casta & pudica matrona.

Luculli prandia, lautissima.

Luperci, lascivi homines.

Lycáon, pro perfido hospite & crudeli.

Lycambes, pro homine maledictis infestato, & ad extrema redacto. Archílochus, Jambicus Poëta, eundem confecit. Archilochia dicta, amarulenta.

Lycéum, Academia, Schola illustrior.

Lynceûs, pro oculatissimo homine. Lynceô perspicacior.

Lycurgus, pro sapiente Legislatore : sicut Draco, pro nimis severo & sævo.

Lyfippus, nobilis sculptor.

## M.

Macháon & Pæon, nobiles Medici.

Mæander, sinuosus fluvius, pro re fluxuosa & consiliorum ambagibus.

Mæonius Poëta seu Mæónides, Homerus. Sic Venulínus, Horatius.

Maléa, famosum naufragiis promontorium, pro loco periculoso.

Manliana imperia, severa & despotica.

Mantuánus seu Andínus, Virgilius. Bilbitánus,

Martialis. Pelignus vel Sulmonensis, Ovidius.

Dircæus, Píndarus.

Marpesia cautes, pro homine constanti in adversis.

Mars, pro bello. Marte suô, propriis viribus. Apertô Marte, sine dolo.

Mársyas Apollinem scilicet provocat; ineptus Cantor optimum.

Meccæ-

- Mecœnas**, pro fautore liberalium artium.  
**Medæa**, crudelis mater, venefica, perfida in patrem,  
 & interfectrix fratris ac natorum.  
**Medusæum caput**, virulentum; crines feminarum  
 fallaces.  
**Megæra**, pro intolerabili femina.  
**Mentor**, insignis in cælandis vasis artifex.  
**Mercurius**, pro fure, nuntio, eloquente, merca-  
 tore, duce viarum. **Mercurii talaria induere**, fu-  
 gam intendere. **Mercuriô dextrô**.  
**Messápus**, filius Neptuni, invulnerabilis. *Cic.* in-  
 vulneratus.  
**Metius Suffetius**, proditor patriæ, perfidus, equis  
 raptatus.  
**Mezentius**, pro crudeli tyranno.  
**Midas**, pro avaro, stulto Judice. **Midæ auriculæ**,  
**Midæ divitiæ**.  
**Milónē** robustior aut voracior.  
**ius Minervam**, crassâ, invitâ, pingui Minervâ.  
**Mnemósyne**, mater novem Musarum, quia memo-  
 ria peperit artes.  
**Mœris**, rusticus incantator. *Virgil.*  
**Momus**, omnium reprehensor.  
**Mopsus**, agrestis & incompressus homo. **Mopso**  
**Nisa datur**, res præclara indigno.  
**Musæ**, Aganíppides, Camœnæ, Castálides, Helico-  
 níades, Piérides, pro carmine, literis, Musarum  
 apertæ januæ. **Musas à limine salutare**.  
**Myrtilus**, pro auriga.

**N.**

- Námesis**, Dea Vindictæ. Aliter **Adastria** vel **Adra-  
 stæa**, & **Rhamnusia**, ultrix scelerum: quò tar-  
 dius, hoc gravius.  
**Neptúnus** seu **Nereûs**, pro mari.

**Nero**, pro crudeli.

**Nestor**ca eloquentia : Nestor<sup>ea</sup> senectus.

**Nili** caput seu fontes quærere, quod valde ignotum.

**Niobês mala, plurima; fœcunda, sed infelix mater.**

**Nisus** vel **Euryalus**, amici optimi. Sicut etiam **The-**  
**seus** & **Pirithous**. **Pylades** & **Orestes**. **Achilles**  
& **Patroclus**. **Ænéas** & **Achates**, **Damon** & **Py-**  
**thias**, **Pythagoræi**.

**O.**

**Olympus** mons, pro cœlo. **Olympicum** pulverem  
colligere, strenuum certamen.

**Opimianum** vinum, longè optimum, ob vetustatem.

**Orbilius**, pro Præceptore plagoso

**Orestes**, pro furioso; & quem conscientia torquet.

**Orion**, pro venatore.

**Orpheus**, pro Cantore nobilissimo, qui cantu **Eury-**  
**dicem** uxorem ab Inferis reduxit.

**P.**

**Pactolus**, aurifex. **Pactoli** divitiæ, maximæ.

**Pacuvius**, pro antiquæ Latinitatis autore.

io **Pæan**! acclamatio fausta.

**Palæmon** seu **Portunus**, Deus maris, ad portum  
ducens.

**Palamêdes** falsò ab **Ulyssè** proditione accusatus &  
damnatus, pro iniquo iudicio.

**Pales** Dea, pro rure.

**Palinurus**, pro infelici navarcho.

**Palladium**, antiquissimum simulacrum **Pálladis** in  
urbe **Troja**, pro re fatali; unde vel salus vel exi-  
tium pendet.

**Pallas** Dea artium & ingenii; pro oleo: Hinc **Pal-**  
**ladius** liquor. Nata ex **Jovis** cerebro, nempe stu-  
dium sapientiæ artiumque plurimarum; inven-  
trix olivæ, tibicæ, Musicæ, lanificii, texturæ.

**Pæan,**



- Pan**, inventor fistulæ, Deus agnorum & pecorum.  
**Pánicum** terriculamentum, inane.  
**Panætius**, pro Philosophia morali.  
**Pancháia**, pro copia odorum.  
**Pandóra**, pro lectissima femina. **Pandóra pyxis**,  
pro re multorum malorum causa.  
**Parcæ**, Deæ fatales vitæ & mortis.  
**Paris**, mollis & fractus juvenis, ex forma judicans,  
adulter, dolosus, interfector Achillis.  
**Parnassus**, locus Musarum.  
**Parrhásius**; pictor insignis.  
**Pausónis equus**, ita pictus, ut, prout vertebatur ta-  
bula, vel volutari in pulvere vel currere videre-  
tur : Rerum ansæ variæ,  
**Pégaso** velocior.  
**Pélei & Thétidis nuptiæ**, scilicet splendidæ.  
**adjunctus Pélion Ossa**, mons monti, difficultas di-  
cultati.  
**Pélopis talenta**, opes maximæ. **Mali patria Tánta-**  
**li**, malus filius.  
**Penélope**, uxor Ulyssis, pro conjuge fidissima.. **Pe-**  
**nélopes telam retexere**, inanis opera, vel in lu-  
dibrium aliorum.  
**Pentheûs**, pro homine misero discerpto.  
**Pericles**, orator, in cujus labris Suadela sessitavit.  
**Peripatétici**, sectatores Aristotelis, Philosophi ab  
ambulando dicti.  
**Pérsicus apparatus**, splendidus.  
**Phædra**, pro noverca scelerata & impudica.  
**Phaëthon**, pro juvene temerario, parentum indul-  
gentiâ abuso, patriæ perniciæ. **Paëthontíades**  
seu **Heliades**, imago luctûs charorum.  
**Phálaris**, pro crudeli Tyranno. **Phaláridis bos**, im-  
perium, pro immani supplicio.  
**Pharos turris**, pro re nos in periculis illuminante.



Pharsálici campi, ubi multum sanguinis fufum in bello civili Romanorum inter Cæfarem & Pompejum.

Phídias, nobilis ftatuarius. Phidiáca manus.

Philémon & Baucis, pauperes quidem, fed concordés & hospitales conjuges.

Philippi, campi Philippici, madefacti cæde Philippi Romanorum.

Philoctétis tela domino fuo perniciofa fuerunt.

Philóxenus, pro gulofor, gruis fibi collum optaverat, ut diutiùs sentiret dulcedinem cibi potùsque.

Phlégethon, pro Tartaro; Acheron, Cocytus, Styx.

Phlegra, gigantum lepulcrum, cælum ad orientium.

Phœbe, pro Luna.

Phœbus, Sol, Mufarum Præfes, & Vatum, & Oraculorum. Unde: Non te Phœbi cortína fefellit.

Phryges molles Phryges ferò sapiunt.

Phryne, pro inpudica & prostituta muliercula.

Pimpla & Pindus, fedes Mufarum.

Pinarii & Potitii, Hérculis Sacerdotes. Tropicè ministri penùs, aut abfumptores.

præcepta Platonica, fapientiæ plena. Obfcurior res numeris Platicis,

Pléjades, pro pluvia.

Pluto, pro cacodæmone.

Plutus, pro divitiis.

Poécile, porticus clara Athenis, ubi fortium virorum facta depicta à Polygnóto, ibiq; Stoici philofophabantur stando.

Polyclétus, insignis ftatuarius.

Polycratis annulus, felicitas.

Polymnestor, avarus, crudelis & perfidus Tyrannus, à quo Polydórus, Priami filius, per fumum nefas interemptus.

Polyphémus, pro voratore & ebrii typo; nam excœ-

**excoecatus** est in ebrietate; **Polyphémus** cœcus ducens gregem, Dux ratione destitutus.

**Polyxena** ad tumulum Achillis, in victimam mactata.

**Portia**, Catonis amantissima, usque in mortem uxor.

**Praxíteles**; nobilis statuarius.

**Prisciánus**, pro Grammatico.

**Procrustes**, latro.

**Prometheûs**, pro ingenioso artifice, & audace; qui ignem e cœlo abstulit; pro homine, quem vultur seu conscientia mala rodit.

**Proserpina** seu **Persephone**, uxor **Plutónis**. Nulla sæva caput **Proserpina** fugit. Omnes eodem cogimur, ad cymbam **Charontis**; more veterum Poëtarum.

**Próteó** mutabilior.

**Priamus**, pro sene infelici.

**Prytanéum**, ubi emeriti alebantur **Athénis**.

**Psylli** innoxie tradant, suguntque venenum.

**Púnica fides**, Græca fides, nulla fides.

**Pygmæus**, pro pumilione.

**Pygmalion**, pro avaro & crudeli.

**Pyramus & Thysbe**, turpis amoris exempla tragica.

**Pyrois**, unus ex equis **Solis**.

**Pythagoras** seu **Panthóides**, primus se non Sophum, sed Philosophum, amatorem sapientiæ, dixit; discipulis quinquennale silentium indixit; unde **Pythagoreô** taciturnior. Doctrinæ ejus nefas fuit contradicere; satis erat: *αὐτὸς ἴσα*, ipse dixit. Litera **Pythagoræ** **Y** bivium designat hominis dubitantis.

Q.

Quirinus, pro Romulo.

Quirites, pro Romanis.

R.

Rhadamanthæum Judicium, severum.

Riphæum gelu, pro magno.

Rhódope, pro monte nivall.

Románus sedendo vincit, ex historia Fabii Cunctatoris, tranquillè efficax.

Roscius, pro actore Comico insigni.

S.

Sabæi odores.

Sabína, pro gravi &amp; frugali castâque matrona.

Saliâres dapes, pro lautissimis.

Salmonêus Rex, temerariè sonitus imitatus Olympi.

Sâmis vasa, pro testaceis.

Sordanapâlus pro homine libidinoso &amp; effeminato, ac deliciis innutrito.

Sardónius risus, amarulentus &amp; fictus.

Satúrnia tempora, pro aureis : Saturno olim servi, libertate donati, compedes dedicabant : pueri circa annos pubertatis comas suas &amp; speculum

Appollini vel Æsculapio.

Sátyri, petulci &amp; procâces.

ultra Saurómatas &amp; glaciâlem Oceânus.

Scæva, miles apud Cæsarem, notæ fortitudinis &amp; fidelitatis.

Schínis vel Scinis, latro.

Sciron, latro.

Scylla, pro loco periculoso.

Scythia, pro homine fero.

Semirámidis muri, pro Babylône. Ejusdem horti pensiles.

Septem

Septem orbis miracula seu splendidissima ædificia  
& opera. Pyramides Ægypti : Turris Pharia  
seu Pharos : Muri Babylónis : Templum Diánæ  
Ephesínæ : Sepulcrum Mausóli ; Colossus Solis  
apud Rhodios, unde dicti Colossenses, & simula-  
crum Jovis Olympici. Quibus addunt Cyri Re-  
giam : Aram Jovis in Insula Delo : Labyrinthum  
Dædali : Thebas Ægyptias : Salomónis Tem-  
plum & Regiam : Montem Atho à Xerxe navi-  
gabilem factum : Isthmum perfossum : Alpes ab  
Anníbale acetô ruptas : Lucrínium lacum : Au-  
ream Nerónis domum : Trajáni lapideum pon-  
tem in Danubio : Lucullinam villam, ubi su-  
perbæ ædificationes, Apollo & Minerva, &c.  
Sibyllæ folium, pro veritate summa. Sibyllâ vi-  
vacior.

Siléus, potator improbus & stolidus.

Sirénes, seductrices feminæ, blanda & nocens vo-  
luptas ; Sirénium scopuli.

Sisyphi saxum, catenatus, continuus, indefessus,  
inutilis labor.

Smindyrides, pro homine effeminato.

Sócrates, pro viro sapiente, frugali, patiente. So-  
craticæ chartæ, libri Philosophici.

Solon, pro sapiente Legislatore.

Sophocleô cothurnô carmina, Tragico & alto.

Spartam nactus es, hanc orna.

Spártacus, pro gladiatore seditioso & projecto.

Sphinx, pro involuta quæstione.

Spurina, pro adolescente liberalis formæ & casto.

Sténtore clamosior.

Stóicus, pro tetrico & cerebroso Philosopho, aut  
homine.

Styx, pro Tartaro. Jupiter per Stygem jurare sole-  
bat.

Subur-



Suburra, Romæ locus, ubi fæx habitabat.

Sybarita, pro homine molli & delicato : Sybaritica mensa.

Syrtes, loca periculosa navigantibus, &c. In Syrtibus hæsit, qui in aliqua re progredi nequit.

## T.

Tagus aurifer, pro divitiis.

Talassio vel Talassius, pro nuptiis.

Tántali domus, pro funesta familia. Tántali horti, quibus frui non conceditur. Item, Tántali sitis,

supplicium, crudelis in filium, impius in Deos,

&c. Tántali talenta, pro magnis opibus.

Tarquinius Superbus, pro homine crudeli, potente, superbo.

Taurus mons, pro loco inhospitali.

Téléphi vel Téléphium vulnus aut ulcus, insanabile.

Tempe, pro loco amœnissimo.

Tenádia bipennis vel secúris, pro executione iudicii nimis rigidi & abrupti. Tenédius patronus, eadem ratione.

Terentius & Plautus, pro Poëtis Comicis, quales ipsi fuerunt optimi.

Tethys, pro mari.

Thais, pro meretrice. Thaida Thais olet.

Theágenis statua lividum oppressit ; livor.

Thebarum centum portæ, urbs magna.

Themis, pro Justitiæ Præside & ipsa Justitia.

Theon, pro homine maledico.

pietoris Theonis vir armatus, non sine tibicine classico canente, spectandus. Ex *Æliano Cass.* in

Symb. Pronunciatio Oratoris.

Thersites, pro deformi.

non absque Thésco, non sine adminiculo.

Thés-



Théssala venena. Thesálica mulier, pro venefica.  
Thraíφ, pro iactabundo.  
Thrax, pro homine truce.  
Thule insula, pro exilio vel loco ultimo olim. *Virg.*  
*Georg.* tibi serviat ultima Thule.  
Thyestes, pro incesto. Thyestéa execratio.  
Thymele, pro mima.  
Timon, pro osore hominum.  
Tiphys, pro insigni gubernatore navis.  
Tirésias cæcus. Tiresiâ cœcior.  
Titânia pubes, in Deos insurgens.  
Tithóni senecta, pro decrepita. Tithónus ad cunas  
relatus, senex repuerascens.  
Títyi vultur, vermis conscientia.  
Tityrus vel Córydon, &c. pro pastore aut rustico.  
fuimus Troës, periimus. Trojáno ex equo, Hero-  
um de sanguine. Trojanus porcus, pro homine  
deliciis effarto.  
Trophónii antrum, de homine vehementer tristi &  
tetrico, aut loco horrido.

## V.

Vatinianum odium, pro summo.  
proximus ardet Ucalégon, pro periculo proximo.  
Venus, pro turpi amore.  
Vertumnô inconstantior.  
Vesévus vel Vesúvius, mons ignivomus, iracundus.  
Vesta, pro igne.  
Ulysses, pro viro astuto, disertio, multæ experien-  
tia, & voluptatis contemptore.  
Vulcanus, pro igne, fabro ferrario. Arma Vulca-  
nia.

## X.

Xantippe, pro iurgiosa & molesta uxore.  
Xenophontis in labris videntur Gratia sedisse.

Z. Za-

## Z.

Zaleucus, pro severo Legislatore & Legis vindice.

Zaleuci Lex.

non audis Zephyros spirare secundos? felicitas. In eundem sensum fiat Favonius.

Zeuxis, pro insigni pictore.

Zóilus, pro obtrectatore maledico. Homéri flagellum fuit.

Zôpyrus, pro fidelissimo Regis ministro.

*Desiderius.* Incredibile est, quàm istò me acroamata delectâris & erudieris. Cui ut in persimili argumento aliquid addas, possumne rogare? *Mercurialis.* Quid rogas? *Desiderius.* Amoenioris quippiam doctrinæ ex Historicis, in pauciora perinde verba contractæ. *Mercurialis.* Quid petis, accepisti; nam facta fictis miscuimus. Nec aliter, nisi in prægustum. Neque enim desunt impensæ & paratus plura hujus generis fercula inferendi. *Desiderius.* In lingua natat saliva, appone. *Mercurialis.* Ede, more veteri, quos missus velis. *Desiderius.* Dixi, & narrationibus selectioribus Attica edulia. *Mercurialis.* Nescis, quid esurias. Quæro ab te: degustasti aliquando Livium? *Desiderius.* Non primoribus duntaxat labris. *Mercurialis.* Valerium delibasti Maximum? *Desiderius.* Haud modicè. *Mercurialis.* Curtius ut sapuit? *Desiderius.* Penè devoravi. *Mercurialis.* Quid de Cæsare? *Desiderius.* Rapuit me bellum civile inter ipsum & Pompejum gestum; dum hic non vult ferre parem; ille non sustinere se minor. *Mercurialis.* Quid de L. Julio Floro? *Desiderius.* Hic mihi Rem Romanam libandam offert, & magis salivam movet, quàm famem sedat. *Mercurialis.* Pirâ laboras, an orexi, quàm hi dapiferi non

non exsatiarent. Quos ut percurram obiter ; primus eorum tibi infert Romulum & Remum altricis lupæ ubera lambentes ; surgentis Romæ mœnia fraternô sanguine aspersa : Capitolinam arcem ab effoso in fundamentis capite equino , aurea post framen culmina ostentantem ; quietum & religiosum Numæ Pompilii regnum : Tulliam supra parentis corpus carpentô vectam : tergemini Horatiorum pugnam : superbos Tarquinii fasces : Brutum libertatis vindicem : Romam à Porfena obsessam : injectam foculo Scævola dextram : Coclium in ponte exercitum sustententem : Clœliam, Tiberim tranantem : Coriolanum , iras, in patriam ingrati conceptas , maternis lacrimis condonantem : trecentorum Fabiorum internecionem : Romam à Gallis captam : Capitolium à Manlio defensum , excubitoribus anseribus : T. Manlium , ex duello torquatum ; nobiles Deciorum animas , pro civibus devotas : Camillum ultima patriæ fata avertentem : M. Curtium , pro publica salute , in hiatum medio urbis foro se præcipitantem : Regulos , Scauros , Æmilios Paulos , animæ prodigos : Brutios & Curios à stiva ad Reipubl. clavum vocatos : Marcellos super æthera notos : Metellos : Marcellos Syracusis à se victis illacrimantes. Scipiones belli fulmina, Africæ & Asiæ domitores : Brutos & Manlios severitate in filios stupendos : Annibalis novennis ad aras iusjurandum , de perpetua in Romanos hostilitate , cuius fidem fecit Saguntum diruendô , per Alpes in Italiam irrumpendô , Quirites ad lacum Thrasymenum & Cannas Apuliæ vicum dirâ clade cædendô ; quem denique luxuria Campana fregit , Scipio repulit , & in vindiectam Numantiam ac Carthaginem delevit. Quid multis ? Romanam gentemque togatam in missu ambu-



ambulatorio spectandam exhibet. Quem contraxit continuavitque Florus, qui tibi apponit luxuriam Asiaticis triumphis in urbem invectam: Jugurtham parricidiis & scelere Numidiæ regno potientem: Mithridatem domitum: Rem populi Romani Attali & Ptolemæi Regum divitiis auctam: Cæsarem in Gallia dominandi initia ponentem: Gracchos & Saturninos ob Leges agrarias seditiosos: Marios ex conditione servili ambitiosos: Sullas in crudelitate felices: Cinna in seditione ambidextros: Sertorios ex cicurata cerva oracula & bella spargentes: Catilinas conjurantes in Remp: Cicerones pro patria stantes & cadentes: Antonios Cleopatrx amoribus abreptos, & multis cladibus in voluntariam necem desperatos: Pompejum in Pharsalia profligatum, & inhonorô, sine nomine, truncô jacentem: Cæsarem in curia multis vuneribus confossum: Brutum & Cassium, in campis Philippicis, pœnas parricidii pendentes: denique Octavianum Cæsarem perdomitô orbe & jugô Romanis: sibi verò coronâ impositâ; compositâ ubique pace; Jani templum claudentem. De Curtio & Valerio Maximo supersedeo cominemorare; quos cum devorâris, quid mihi nisi ossa relinquis? *Desiderius*. Necdum desiderium meum explevisti. *Mercurialis*. Hæc fames non hominis, sed lupi est. *Desiderius*. Imò verò hominis, sciendi cupiditate laborantis. *Mercurialis*. Audi me *Desideri*; quidquid in hoc historicæ eruditionis pabulo tam efflictim discupis & inhias, id copiosè & recenter obtipatum est à viro omni literatura politissimo. *Desiderius*. Quis ille? *Mercurialis*. Joannes Bissellius, S. J. qui Ruinas Illustres rerum & hominum, usque ad occasum Reipublicæ Romanæ, quatuor decadibus non minus enucleatè quàm facundè conscripsit, pluresque para-

paratus habet, in publicum cum tempore proditurus. Eum tu adi, volve manibus & tere; crede mihi per Musas & Apollinem juranti, implebit desideria tua. *Desiderius.* Suspendisti cupidinem meam, non repressisti. Interea hoc abs te vellem. *Mercurialis.* Quis tandem finis rogationum? *Desiderius.* Non procul abest. Nunc historiae sacrae praecipua capita Emblematis, quibus unice me delectari nosti, maxime servientia, mihi depromi cupiam, cum & aetas & reverentia à sacratoribus illis literis me adhuc abstineat. *Mercurialis.* Ita nobis eveniet, quod pueris ad aquas ludentibus; ii, cum lapillum in stagnum jecerint, paulatim magis magisque majores orbes faciunt. Sic tu, scrupulo unò injecto varios circulos consequi facis interrogationum & responsionum. *Desiderius.* Nisi nunc auditor ero, frustra requiram postea, cum divellemur. *Mercurialis.* Vel si lapis sim emolliar. Arripe aures; Antiquiora Sacri Voluminis, & ad scopum nostrum propius accedentia facta & acta, tuo pro captu, his amoenioris doctrinae bellariis immiscebo.

## CAPUT XCIX.

### *Emblematicum ex historia sacra Corollarium.*

**Q**uod in parietibus est *vermiculatum*, in pavimenti *reticulatum*, in lignis *segmentatum*, in vasis aureis & argenteis *calatum*, Emblemata appellantur, ἀπὸ τοῦ ἐμβάλλειν, ab inferendo. Metaphoricè accipitur pro Symbolo seu Nota, arcanius aliquod mysterium significante. Ne putes autem, nos in ipso Corollarii hujus limine impingere,



quod *Emblematicum* vocamus, cum, secundum *Symbolographos*, *Symbolum* sit occultæ rei signum, quam significat figuratè; ( *Symbola* Pythagorica sunt involutæ sententiæ, & quasi ænigmata rem reconditam indicantia ) sic *ciconia* est signum pietatis in parentes: *papaver* fertilitatis aut somnolentiæ. *Embléma* juxta illos est *Symbolum* ex imagine figurata, à natura rerum *intelligentium*, ad mores & vitam hominum traductum, cum appposito *lemmate*, seu brevi dicto, v. g. Monetarius formans nummum plagis: *Dant pretium plagæ*, scil. adversæ res; unde si urticæ adscribas: *Compressa non urit*; innuens rebelles premendos, dicent illi, *Symbolum* esse, non *Embléma*; quia non profectum à re intelligente. Rursum si figura desit, seu conceptus *Metaphoricus*; tum historicum illud, nec *Symbolum* erit, nec *Embléma*, e. g. Cainus occidens Abelem, cum *lemmate*: *Invidia*. *Hieroglyphicum* est imago ad aliquid abstrusius significandum, ex instituto determinata, ut *apis picta* designat Regi obsequentem, quia solæ apes Regem habent, eique parent. Hæc, inquam, cum non ignoremus, placuit tamen historicas ex Divinis Paginis imagines proponere, tanquam *Emblemata*, illustriorem aliquem sensum sive *propriam* sive *figuratam* exprimentia; neque enim morosius his literatorum spinis inhærendum censemus; sed flores potius liberalioris doctrinæ colligendos, & in hoc Corollarium inferendos, ut specimen demus juventuti, quid elegantis eruditionis industria apicula ex Biblico Hymetto legere, & suò bombô (colloquiô dicô) cum sodalibus communicare possit. Accipe, quæ, pervolandô illa viridaria, collegi: non diu post penitiùs in Sacra Tempe illaturus pedem, mecúmque ducturus alios.

*Lucifer*, Angelorum princeps, cum assecclis cœlâ  
ruens. Ex alto casus gravior.

Duo luminaria mundi, Sol & Luna. Christus &  
Maria. Genesis 1.

Adam à Deo ex luto effectus. Omnes ex eodem lu-  
to. Ut vasa in manu figuli. Omnes eodém cogi-  
mur. *Horat.* E terra in terram.

Eva è costa Adami formata, non è capite, non pe-  
dibus, nempe nec domina, nec ancilla.

Quatuor flumina Paradisi, Symbolum cœlestium  
Gratiarum, omnia rigantium.

Arbor vitæ, Symb. immortalitatis.

Arbor scientiæ boni & mali. Nœcuit didicisse.

Serpens Evam seducens. In lingua venenum.

Pomum vetitum, ab Eva decerptum. Ab hoc malo  
omne malum.

Protoplastorum tunica pellicæ. Erubescens luxus:  
Cherubin ante ostium Paradisi cum flammeo gla-  
dio. Discite justitiam moniti. Non datur re-  
ditus.

Sacrificium Abélis cœlitus inflammatum. Arserat  
ipse prius, nempe pietate in Deum.

Abel à fratre Caino occisus. Egrediamur foras:  
Seductio innocentiae.

Cainus agente conscientia vagus, tremens, profu-  
gus. Nemo seipsum effugit.

Enochia, urbium prima, à Caino condita; pro latro-  
ne latibulum. Murus aheneus, nil conscire sibi.

Cainus, in silva pro fera habitus, à Lamecho abne-  
pote per imprudentiam occiditur. Sequitur sua  
pœna nocentem.

Jubal invenit instrumenta Musica: Tubalcain ar-  
ma. Simul belli pacisque studia.

Noëma mulier lanificium commenta est. Tela non  
telum feminis.

Henochus, seu Enochus, vivus hinc raptus, & in Paradisum translatus. Vivus desit in vivis agere. Religiosus mundo mortuus.

Gigantes, Caïni soboles, monstra corporum & scelerum, causa venturi diluvii. Mali corvi, malum ovum. Aut fulmine, aut flumine.

Noë, jussu Numinis, navem, quæ SS. literis vocatur Arca, fabricavit centum annis. Frustrâ minæ. Lentè, sed graviter.

Cataclysmus aquarum totum terrarum orbem inundavit. Flamma (libidinis) domatur aquis.

Noë cum septem duntaxat capitibus exitium commune evadit. Ex millibus unus. Nulla salus extrâ. (scilicet Ecclesiam.)

Corvus, explorator ex arca emissus, non revertitur. Delectant obscœna. Corvus in cadavere.

Columba emissa viridem olivæ ramum reportat. Spes redit afflictis.

Iris, triumphalis placati Numinis arcus. Nil triste minatur hic arcus.

Noë vineam condit, & liquore novô primus vincitur. Ex innoxio haustu quantus fons malorum!

Experto credite posteris. Chamus irrisor patris: Progeniem tulit vitiosiore.

Turris Babylonica erigitur. In Superûm fabricatur machina muros. Temeraria consilia contra Religionem.

Ædificantium vanitas disjecta confusione linguarum. Tanti est discordia vocum.

Divisio gentium per orbem. Errandô inveniunt (scilicet sedes.)

Ninus, positâ Belo parenti statuâ, idololatriam inducit. Hinc illæ tenebræ, nempe Gentilium.

Abrahamus reducit Lothum fratrem & familiam ex capti-

**captivitate. Da mihi animas, cœtera tolle tibi.  
Zelus animarum.**

**Abrahamus tres Angelos, specie virorum, excipit  
hospites. Salem & mensam ne prætereas. Da,  
ut accipias. Error absque errore, in suscipiendo  
peregrino.**

**Conflagrante cœlestibus flammis Sodomâ, Loth  
cum uxore & filiabus per Angelos educitur. Vi-  
tandus fumus, in ignem ne incidas.**

**Uxor Lothi in statuam salis, ob oculos retrò versos,  
convertitur. Unius obuli jactus quanti stetit? Sic  
solent feminæ: Sapiunt, cùm pereunt.**

**Agar ancilla, cum Ismaële filio, ex domo Abrahami  
pellitur. Non bene conveniunt (Isaac & Ismaël)  
bona & mala indoles. Facesse lusor, deest col-  
lusor. Timebat Sacra sub Isaaco, ne ludum Ismaë-  
lis luderet. Profugam, in deserto, consolatur An-  
gelus: In deserto, non deserta.**

**Isaacus immolandus cervicem subjicit paterno gla-  
dio. Voluisse sat est. *Virg.***

**Rebeccæ ad fontem in peregrinum Eliézerem hu-  
manitas est nuptiarum cum Isaaco conciliatio.  
Ex undis amor elicit ignes.**

**Esau, frater Jacobi, rufus & pilosus, lentis pul-  
mentâ jus primogeniti vendit fratri. Quò vi-  
lius, hoc pretiosius. Nocet emptâ dolore vo-  
luptas.**

**Jacobus, matri multum amabilis, vestem & perso-  
nam fratris indutus, benedictionem à patre im-  
petrat. Personam malam egit optimè.**

**Jacobus, in Mesopotamia peregrinus & fessus la-  
pidi indormit, & in somno mysticam contem-  
platur scalam. Scala arcanorum schola fuit. Sic  
itur ad astra.**



Longa Jacobi servitus pro Rachele in uxorem du-  
cenda. Amanti nihil difficile.

Jacobus cum Angelo luctatur & prævalet, nervo  
femoris emarcescente, & nomine Jacobi in Israë-  
lem mutatō. Amissō nervo fortior.

Dina, Jacobi filia, ut videret & videretur, in urbem  
Sichem egressa, pudorem perdidit. Urūque vi-  
dendō femina, & uritur.

Josephus à fratribus, ob somnium ipsius, invidiā  
conceptā, venditur mercatoribus Israëlitis.  
Dum obsunt, profunt, Periit, ne periret. Li-  
vor excœcavit venditores, ne viderent mercis  
pretium.

Josephi polymita toga, hædinō sanguine consper-  
sa, seniori parenti Isaaco in signum devorati à  
fera filii exhibetur. Invidia fera est domestica.  
Tunica fit pallium mendacii.

Josephus, lenocinantem dominam, Potipharis heri  
sui uxorem, effugiens, pallium in ejus manu re-  
linquit. Castitas fugiendō vincit.

Josephus, in carcere constitutus, pincernæ & pistoris  
somnia explicat. Fecerunt somnia Vatem.

Josephus Pharaoni, Ægypti Regi, somnium ex-  
plicat de septem bobus pinguibus & septem ma-  
cris : annis fertilibus & sterilibus, ideoque  
Princeps seu Prorex Ægypti constitutus. For-  
tunæ rota cœli volvitur axe. Jam quærite fra-  
tres, quid ipsi profint somnia.

Benjaminum fratrem minimus & charissimus à Jo-  
sepho in suspicionem scyphi furtō sublatis voca-  
tur. Philtrum vacui prædulce scyphi.

Josephus fratribus agnoscendum se præbet, terri-  
tōsque consolatur & osculatur. Erubuerunt, sal-  
va res est.



**Jobus**, vir gentilis, simplex, rectus, locuples, à Satana, permiffa à Deo facultate, variis malis exercitus, diriffimè affligitur in corpore. Integrior ex vulnere & ulcere. Fimetum & quale theatrum virtutis ! Maledica uxoris lingua pro plaufu fuit. Patientia Jobi fpectaculum etiam Superis dedit.

**Mofes** infans, in Nilum projectus, in fiffella viminea énatat. Quem Deus vehit, fcirpea navigat rati.

**Deus** Mofi in rubo ardente, nec combufto, apparet. Inter vires afpera virtus.

**Dura** Hebræorum in Ægypto fervitus, in luto & lateribus, increpante flagellô. Dabit Deus his quoque finem. Non mitius eft jugum mundi, non dignior cura.

**Virga** prodigiofa Mofis ; pro virtute efficiendi mira.

**Virga** Mofis, in serpentem verfa, devorat virgas feu serpentes Incantatorum. Ficta miracula veris nihil officiant.

**Decem plagæ** Ægypti, à Deo imiffæ, 1 mutatio Nili in fanguinem. 2 ranæ omnia infeftantes. 3 culices & cyniphes. 4 mufcæ. 5 peftis. 6 ulcera. 7 grando. 8 locuftæ. 9 tenebræ, quæ etiam in Adagium abierunt. Ægyptiæ tenebræ. Hic illud ufurpes ; Phryx (Pharao) plagis non emendatur. 10 cædes primogenitorum.

**Agnus** Pafchalis cum panibus azymis & lactucis agrestibus comedendus ab Hebræis ftantibus, præcinctis, & baculos manu tenentibus idque feftinanter. Memento, te peregrinum.

**Angelus** percuffor domos Ifraëlitarum, fanguine agni fignatas, innoxius transit. Chrifti fanguis nofta falus.

Columnæ nubis & ignis Israëlitas ex Ægypto discedentes præcedunt. Duce Deo. Spolia Ægyptia. Res profana in sacram.

Hebræi transeunt sicco pede mare rubrum, Ægyptii merguntur. Lemma de unda: Non omnibus servio. Denique durities liquefcit.

Fons Mara dat amaras aquas, quæ injecto à Mose ligno dulcescunt. Quod natura negat, cœlestis gratia donat.

Ex Ægypto prodigiosè educti Hebræi respiciunt eò, unde abierunt, optant ollas, plenas carniū Canopi: Audiuntur: Pluit coturnicibus: Saturan- tur ad nauseam & vomitum. Escæ intra dentes hærent. Fit Venter tumulus, fit Libitina gula; mors est in olla. A gulonibus etiam locus infamatur, & nomen *Sepulchra Concupiscentiæ* accipit. Non respiciendum ad ollas & cœpas Ægyptias Religioso.

Post coturnices Manna de cœlo decidit. Malis saporem panis oleagini præfert: Omne delectamentum bonis, & pro voto, quod quisque appetit, sapit. Pretiosus utique cibus, qui in tot secula servandus aureæ Fœderis Arcæ includitur: ubi virga quoque Aaronis, quæ arida floruit & amygdalas protulit: ubi Mosis quoque tabulæ Decalogo inscriptæ asservatæ. Quot, quæso, hæc Symbola, *Desideri*; si vis, adde explicationem, ut, te loquente, auscultem ego. *Desiderius*. Quid ego graculus lusciniam interpellem; clinguem reddit me attentio, adeo placet mihi hæc corolla, quam ex historicis Divinorum Voluminum flosculis necis. Certè in Sacris Literis plus est unguenti, quam in profanis olei. *Mercurialis*. Illæ sunt dominæ, hæ ancillæ, & in dominarum obsequia adhibendæ. De Manna mihi occurrunt lemmata. Primò victoriæ; adscriben-

bendô picturæ : Vincenti. Deinde mirifici cibi. v. g. Nil melius, nil mirius; vel : per modum recipientis. Vel : juxta palatum. De Virga Aaronis, quæ, prodigiose florens, suffragata est viro ad summum sacerdotium : Quot nuclei; tot cœli calculi. Non fallit hoc suffragium. De rebus in Arca repositis. Tabulæ significant Legem; Virga metum pœnæ : Manna præmium in ea observanda. *Desiderius.* Quam multiplex doctrina? *Mercurialis.* Et hæc quidem in cortice. Quid, si penitus ad medullam juxta sensum Scripturæ S. quadruplicem, de quo *Eginus* cap. 78. v. g. Mystice Manna typus SS. Eucharistiæ est : adde lemma : esuries in satietate : satietas in esurie, &c.

Hostes Amalecitas profligat Moses, preces cœlo fundens elevatis manibus. Unus pro omnibus, Suspiria diffant hostilem aciem.

Promulgatur Decalogus in monte Sina, inter tonitrua, fulgura & terribiles sonitus, nemine auso ad montem proprius accedere; præter Mosen. Tange montes (& fumigabunt, Pl. 143.) Metus est reverentia Legum.

Hebræi erigunt vitulum aureum, & circa eum edentes & bibentes choreas ducunt. Lascivia vitulantium juvenum. Cuiq; sua libido Deum fingit. Vitulus comminuitur in pulverem, & spargitur in torrentem. Abolitio scelerum per contritionem pectoris.

Radioſa & cornuta Moſis facies. Terret & illustrat (disciplina.)

Maria, soror Moſis, murmurandô lepram contrahit, quam sanat frater precandô. In lingua malum & remedium.

Ex terra Palæſtina, lacte & melle manante, ingena potrus in veſte, à duobus bajulis aſportatur, in

signum ubertatis ad Hebræos alliciendos in eam regionem. Ex ungue leonem, ex uva vineam. Promulsis paradisi. Dulce periculum.

Nemo ex omni Israëlitarum numero, præter Josue & Caleb, in terram promissionis admittitur, propter abjectionem animi, pugnam detrectantis; unde quadraginta annis errandum iis fuit per deserta. Multi vocati, pauci electi. Timidus nullum trophæum statuit. Audentem non tam Fortuna quam Deus adjuvat. Majora periculis præmia, &c.

Core, Dathan, Abiron, Mosi rebelles, deglutuntur à terra, descenduntque vivi in infernum, socios eorum conburente igne; prava societas conflavit incendium.

Petra, à Mose virgâ percussa, ad secundum ictum emittit aquas largissimas. Duro de pectore fletus. Displicent repetita. (Contra Proverbium: Repetita placebunt) Deus enim offensus diffidentiâ Mosi & Aaronis; nam primæ percussioni non tam aqua defuit, quam fiducia in Deo. Mystice, Christus erat petra.

Serpens æneus, à Mose in pertica suspensus, sanat vulneratos à serpentibus ignitis, afflatu & moribus præsentem ferentibus mortem. Hic juvat aspectus: Profuit enim aspexisse simulacrum serpentis.

Asina, cui insedit Balaam, Magus & Ariolus famosissimus, abs hero suo percussa, quòd nollet pergere, obstante Angelò, loquitur ob indignitatem verberum. Stulta mundi elegit Deus, ut confundat sapientes. Rumpit injuria linguam,

Raab, mulier Jerichuntis civis, exploratores, à Josue missos, salvos de nocte è fenestra per murum



rum urbis funiculò coccineò demittit, & in urbis excidio sibi suisque vitam conservat. Nunquid vita de filo vel funiculo pendet? Gratia parit gratiam.

Quid ad hæc *Desideri*? Cur adeò silens? *Desiderium* Quia nullum mihi dulcius & auditu dignius acroama accidere posset. *Mercurialis*. Abrumpamus filum; flectendò implevimus orbem corollæ, *Desiderium*. Necdum integrè; prosequere nexum. *Mercurialis*. Prosequar, sed fila filis nectam prope-rantiùs, ut florem circulum absolvam. Juxta scrip-turam Scripturæ S. memorandus nobis Hebræorum Sacerdotum cum Arca Fœderis per Jordanem trans-itus, consistentibus utrinque instar montis aquis, Fecit iter pietas.

Sequitur Jerichuntis urbis everfio, mœnibus ex tubarum sonu currentibus. Solò flatu. Tu ap-plica ad alia.

Inde Solis ad imperium Josue in medio cœli per diem integrum immoti statio. Disce parère. Sic imperat, qui Deo paret.

Sisara insidiosè lactatus & sopitus à Jæle femina, adaectò secundum tempora clavò. Blandum exi-tium.

Vellus Gedeonis in sicco madet: In madido siccum est. Vir fortis, fortunæ obnitens.

Gedeonis milites trecenti seliguntur, quia stantes aquam manu ad os admotâ lambebant. Nos nu-merò pauci, sed bellò vivida virtus. *Virg.*

Testarum collisarum (hydriarum) stagore terren-tur à Josue Madianitæ, & seipfos concidunt. Fa-mâ stant bella.

Moabitis Ruth spicilega. Parva petit, ut magna serat.

Jephthe



Jephthe unigenitæ filix & pater & popa est. Victo-  
ria poenitenda. Fallit non rarò pietas.

Samson ex ore interfecti leonis mel legit. Ænigma  
ipsius : De forti dulcedo. Dulce laboris præ-  
mium.

Samson maxillâ asini occidit mille Philisthæos. Fu-  
ror arma ministrat. Non telum, sed manus.

E molari mandibulæ asininæ dente sitienti Samsoni  
fons aquæ scatúrit. Ex asino Pégasus.

Samson, in urbe Gaza inclusus, portas urbis cum  
postibus suis & seris asportat. Captus non ca-  
pitur. Num capti potuere capi ? *Virg.*

Samson, amore Dalilæ captus, capitur ab hostibus  
& excœcatur. Notum, quid femina possit. No-  
li metangere.

Samson, oculis orbatus & ludibrio à Philistæis ha-  
bitus, subductis manu utrâque columnis, unâ  
se & spectatores ruinâ involvit. Ipsa in morte  
timendus. Vindictæ verbum : Malè mihi, mo-  
dò malè aliis.

Samuel, puer, à teneris Deo in tabernaculo servit.  
Major est recentis gratia floris.

Indulgentia erga liberos Heli Sacerdos, de sella ca-  
dens, frangit occiput suum, quia non fregit cer-  
vicem filiorum. Fortius utere loris.

Dagon, idolum Philisthinorum, ad præsentiam Ar-  
cæ corruit. Non in unâ sede morantur. Alterutri  
cedendum.

Saul, quærens asinas, in Regem ungitur. Ab asinis  
ad equos.

David, puer pastoritius, leonem & ursum interfi-  
cit. Ab his rudimentis.

David fundâ & lapide Goliáthum, immanem gi-  
gantem, fœrnit. Non mole, sed virtute. Tuô te  
gladiô jugulabo.

David,

**David**, canens citharâ, spiritum malum à Saule depellit. Nervus inest nervis. Fide probat fidem domino.

**Saul** inter Prophetas. De homine rudi, repente docto.

**David** insaniam simulat. Sapiens stultitia.

**Arctum** fœdus & amicitia inter Jonatham & Davidem. Alter in altero. Sagittæ Jonathæ (amoris in amicum.)

**David** Sauli, capitali hosti, clàm oram chlamydis abscindit; hastam quoque & scyphum subducit in signum omissæ ultionis. Fortior est, qui se, quàm qui fortissima vincit Mœnia.

**Nabal** pro homine duro, agresti, vecorde.

**Abigail**, Nabâlis uxor, hoc prudentior, quò maritus stultior, iratum Davidem verbis & muneribus placat. Eúcharis lingua, &c.

**Joab**, Davidis Regis Princeps militiæ, cum Amasam, supremum belli Ducem à parte Absalonis, obvium haberet, humanissimè salutans, osculum tulit fronti, pugionem lateri infixit. Fraudulentus amicus. Vide, cui fidas.

**David** amictus ephod lineò (est genus vestis sacræ, humeros tegens & pectus ambiens) canit & saltat ante Arcam, iridente Michóle conjugē. Sapientia mundi stultitia est apud Deum; & vicissim.

**Fortes** Davidis, pro selectis & strenuis militibus, quorum quidem scribuntur soli totum exercitum debellasse, quidam 800, quidam 300, unâ clade occidisse: alii gigantes, alii leones, interfecisse. Qualis dux, talis miles. Ex Scriptura dicitur ad tres Primos Fortium non pervenisse, qui in fortibus factis, posteriorem obtinet locum.

**David** allatam per medios hostes ex cisterna Beth-

leâ aquam ingustatam libavit Domino. Non quantum, sed ex quanto.

David cum Bethsabée; Uriæ uxore, quam è solario viderat lavantem, adulterium committit. Ut vidit, ut periit.

Litteræ uriæ : bajulo malum asserentes.

Nathane Prophetâ Davidem arguente, hic peccatum pœnitens agnovit. Tu es ille vir. Peccavi.

Absalon bello persequitur patrem Davidem. Ambitio: Pœna peccati. Achitophel, consiliarius Absalonis, laqueô se suspendit ob spretum consilium. Malum consilium consultori pessimum.

Vas frities pseudopolitica.

Absalonis cæsaries, pro eleganti.

Absalon crinibus è quercu pendens tribus hastis confoditur, & projectus in foveam acervô lapidum obruitur. Suô se laqueô induit. Incidit in foveam quam fecit. A tergo vindicta.

Tres plagæ, belli, pestis, famis ob numeratum superbè populum Davidi oblatae. Difficilis optio.

Sapiens judicium Salomonis in dijudicando duarum matrum lite super vivo & occiso infante.

*Dividatur.* Æquitas judicii.

Salomon præ divitiis, & regnis sapientiam à Deo optat & accipit. Omnia simul cum ea.

Salomonis templum inter miracula mundi. Fabrica sine malleo.

Salomon è sapientissimo stultissimus. Mulierum amor.

Regina Saba, sapientiæ indagatrix. Augent præsentia famam. Sapientia stupens.

Salomonis filius Roboam neglectis Seniorum consiliis, juvenum secutus; decem regni partes perdit. Tanti refert, quem consulas.

Elias

Elias pascitur à corvis, Stipem ab avaro.

Orante Eliâ, lécythus olci viduæ Sareptanæ non deficit. Fundus sine fundo : Adagium, non est oleum in lécytho, i. e. non est exorabilis ; nam Græcis ἐλαίον, oleum, ἐλεῶ, misericordiam significat. Affluxus è cœlo.

Naboth, jussu Jezabélis, ob negatam vineæ possessionem, lapidatur. Vis, non jus.

Elias ignem vindictæ è cœlo devocat. Tibi militat æther. Vim vi. Spiritus Eliæ fervens.

Elias, ictu pallii Jordanis aquas dividens, siccò pede transit. Transit intactus ; vir fortis inter fluctus humanorum casuum.

Elias curru igneò in ætherem rapitur. Terra vale!

Elifæus ab Elia pallium & cum eo spiritum duplicem ( duplò majorem ) accipit. Dulces exuviae.

Elifæus filium Sunamitidis à morte suscitatur, ad staturam ejus se componens. Omnibus omnia, præsertim præceptores scholarum, ut è veterino excitentur discipuli.

Naaman, Syrus Princeps, purgatur & emundatur leprâ, post septenam in Jordane tinctionem.

Non ter, sed septies repetita. Ad doctrinam & mores. Non aqua, sed obsequium.

Elifæus, projectò in aquam lignò, ferrum natare facit. Vince naturam.

Jezabel, stibiò picta & fucata. Hæccine est illa Jezabel ? Interrogatio amara ex Scriptura S.

Cadaver hominis in sepulchrum Elifæi projectum, ex contactu ossium Prophetæ redit in vitam. Tanti est, conjungi bonis.

Jonas Vates, ortâ tempestate, ductis sortibus projicitur in mare, & cessat tempestas. Ipse à ceto tanquam in vivo sepulchro triduum circumfer-  
tur.



tur in pelago, & tandem in littus evomitur à pi-  
sce. Ejiciar ego, ut tempestas desinat; de vi-  
ro magis patriæ, quàm sui amante.

**Jonæ** concione & interminatione resipiscunt Nini-  
vitæ. Fulminat errent. Time tonitrua, ut evi-  
tes fulmina.

**Jonas**, sub hedera umbram & quietem captans,  
Sole urente hedera & vermiculô rodente, gau-  
dia sua tristis perdit. Momentum, quod dele-  
bat.

**Precibus** Isaia in Ezechia Regis gratiam Sol, in  
horologio solari, decem gradibus retrahit um-  
bram. Clarius ex umbra. Rebus in afflictis elu-  
cet Dei benignitas.

**Rex** Senacheribus, obsidens Hierosolymam, im-  
missô cœlitus Angelô, centum octoginta militum  
militibus unâ nocte deletis, conciditur. Si Deus  
pro nobis; quis contra nos? Felix, cui militat  
æther.

**Angelus** Raphaël Tobia Junioris dux itineris. Er-  
rare nescit. (de duce fideli ac perito.) Melior  
Achates.

**Cor, fel, & jecur** piscis, à Tobia capti, in medica-  
menta asservantur. Ex hoste salus vel medicina.  
**Tobias** parenti cœco, felle piscis pro collyrio usus,  
visum restituit. Dulce lumen, remediô amarô.  
Morigerus filius parentis oculus.

**Manasses** per omnia scelera raptus, quia Isaiam co-  
gnatum suum ferrâ medium secari jussit, in car-  
cere inter catenas pœnitentiam agit. In tenebris  
lucem.

**Danielis** adolescentis judicium sapientissimum, &  
castæ Susannæ liberatio. Fona causa triumphat.  
Ubique infidiæ, etiam clausô ostiô. Non annis,  
sed ingenio.

Nabu-



Nabuchodonosoris statua capite aureo, pectore argenteo, ventre æreo, tibiis ferreis luto mixtis; portendens quatuor Monarchias, à lapide de monte abscisso conteritur. Christus mystice lapis est. Deteriora sequuntur.

Daniel cum sociis mittitur in fornacem ardentem, incolumisque servatur. Experimentum virtutis. In ignibus aurum.

Nabuchodonosor, Regum fastuosissimus, pro Deo se circumspiciens ad bestias damnatur, & bovem in gramine agit. Hæc tollit cornua fastus.

Balthasar, Rex Babylonis temulentus, inter epulas aperit oculos, & manum videt tristia fata scribentem. Extrema gaudii luctus; hinc media gaudii luctus. Improvisa feriunt.

Daniel inter Leones illæsus. Frustrâ ringuntur.

Juditha, casta vidua, cilicinô cingulô succincta, tanquam militari baltheo, Holofernem truculentum & temulentum obtruncat. Armata castitas. Hoc habent Mars, Bacchus, Venus.

Aman, Alsveri Regis Satrapa, intolerabile fastu inflatus, Mardochæo, quem perditum ibat, cogitur equitanti à pedibus esse & præconem agere. Officia aulica nolentis, volentis. Crudele tormentum. Sic fortuna ludit.

Aman in cruce Mardochæo parata suffigitur. Malum in auctorem. Sic vos non vobis. Nunquid habet omnes sub pedibus? Voluit suspici.

Judæi, reædificantes Solyinæa mœnia, alterâ manu gladium, alterâ tenebant trullam cæmentariam. In utrumque parati.

Heliodorus, regius minister, templum Hierosolymitanum spoliaturus, à cœlestibus geniis flagellatur. Idem sapite sacrilegi,

H h h

Judas

Judas Macchabæus, Hebræorum Archistrategus,  
Hostium terror, Religionis vindex. Lemma:  
Pro populo & Deo.

Septem fratres Macchabæi unâ cum matre pro Lege  
Dei crudelia patuntur supplicia. Non Regi, sed  
Legi.

Antiochus Epiphanes, seu illustris, à vermibus  
consumitur. Hoc genus aulici non intelligunt  
titulos, & tamen ex Rege vivunt.

Hæc habui, quæ de properarem in hac flosculo-  
rum lectione, doctrinæ amœnioris & virtutis cau-  
sa. Dixi jam antè: in superficie ambulavimus,  
intactis altioribus sensis. Tibi hæc congeffi: tu  
hinc Symbola, Adagia, Antonomafias selige:  
Cainos pro parricidis usurpa: Abéles pro inno-  
centibus: Salomónes pro sapientibus: Nabáles  
pro stultis: Absalónes pro formosis: Jobos pro  
patientibus: Macchabæos pro fortibus: Davídes  
& Jónathas pro amicis optimis: Goliáthos pro pro-  
ceris: Asfvéri convivium pro regali: Jezabeles  
pro sceleratis feminis: Susannas, Judithas, Raché-  
les pro venustis & castis, &c. Symbola si lubet  
hinc confingere, signa pro rebus erunt ponenda,  
quam litteraturæ partem plures te docebunt. Nunc  
colligamus vasa. *Desiderius.* Hujus me artis deside-  
rium tenet quàm maximè. *Mercurialis.* Vide, quam,  
tuæ causâ doctrinæ, nihil non velim. Caput  
huic rei serviet proximum &  
ultimum.

✽ : (✽) : ✽



## CAPUT C.

*Syntagma Symbolorum miscellaneum.*

**P**Oteramus hoc capite supercedere, quemadmodum duobus prioribus, nisi magis cupiditaturæ, quam iudicio meo velificandum putarem, idcircoque serius intrandum portum. Symbolica tua requiris, & inter cimelia æstimas; maluissim ego rariores quosdam gentium ritus in hanc mantissam rejicere, indeque varias loquendi formulas excerpere. Sed quia dudum profectiorem nostram extraximus longius, novique recessit non capitis, sed operis, ea huc adducere, quæ *Briffonii*, *Rafini*, *Dempsteri*, *Alexandri ab Alexandro*, *Tiraquelli*, *Ludovici de la Cerda*, *Pontani*, *Raderi*, aliisque suis in commentariis, comprimis *Lipfii*, doctissime annotant, ideo facilius tuæ petitioni obsecundandum curavi, & hoc Syntagma adjungendum, potius tuum quam meum, præsertim cum Symbolicæ icones, notæ, inscriptiones, lemmata adeo sint in pretio, ut & densi extent codices, qui de iis tractant (in quibus eminent Hieroglyphica doctissimi *Pierii*.) & publicis ac privatis in alloquiis, congressibus, in imaginibus, armis, anulis, sigillis, amicitiae tesseris, vasis cælatis, hortis, fontibus, porticibus, columnis, arcubus honorariis proponantur tanquam emphatici occultæ veritatis indices, & animi multa paucis indicantis interpretes. Quarum imaginum cum in proclivi esset aliquot centurias colligere, volumus tamen vel nostrò vel aliorum otio abuti, cum nec ratio Itineris nostri Latini hoc permittat; librique sint ad manum, unde picturæ hæc loquentes excerpì possint: & minimè operosum sit, ex Metaphoribus, Allegoriis & Similitudinibus Symbola

effingere. Sed ne videamur ista vel nescivisse, vel non eô, quô par est, pretiô æstimasse, præter ea, quæ de Symbolis & Emblematis paullo superius perstrinxi, hæc insuper tuæ aviditati indulgeo. In Symbolicam imaginem & sensum accommodari potest; quidquid in rerum & nominum similitudine, dissimilitudine, comparatione ingeniosè expectationem fallit, vel rei aliquid tribuendô negandove, quod ab illa alienum ac remotum videtur. v. g. noctua vesperi, cum lemmate: Sol absens dat mihi visum. Ita damnati apud Inferos primùm intelligent malum suum. Vel quod cum natura & affectionibus ejus pugnat, eique oppositum est: ut Phoenix in flammis, perit, ne pereat; quô Martyres Christi indicantur. Vel res una cum altera dissimili tanquam simili confertur, propter quandam inter ipsas proportionem. Ut, fasciculus clavium, cum epigraphæ: Non omnia possumus omnes, pro diversitate scilicet ingeniorum. Vel in rebus & nominibus allusionem facimus. Sic, cygnus aquis innatans, tangor, non tingor ab unda, designans Sacerdotem in cura animarum & variorum hominum versantem. Navis exoneratur, jactatis in mare navibus, cum addito: pereant ne periant. Religiosa paupertas.

Atque hîc caput istud claudemus, & rivos. Satis biberunt prata; & me lassitudo in quietem & domesticos ad lares urget. *Desiderium*. Quando ventum est ad extrema, hanc etiam vel laciniam vel simbriam adde, & prout tibi in linguam veniunt amœniora quædam Symbola, quasi aliud agens annex. *Mercurialis*. Primas alii preces in prærogativis numerant; ego ultimas si non audiam, metuo, ne occinas: in fine ne corrumpe. Hæc igitur cape, sed projice: plura jam antè sparsim. Miraberis ali-



aliquando te istæc adeò miratum fuisse, & reconditæ doctrinæ (excipio Ægyptia Symbola, quæ parum nobis usui) adnumerasse. Quid enim magno-perè fatiget ingenium, si v. g. organi harmonice pulsati ictus applices homini rebus adversis exercito, cum lemmate: *multo fit plausus ab ictu*. An non idem in malleum lotorium liceat transferre, substituendò: *candor ab ictu*. Vel: *verbera purgat*. Quid si referas idem in hominem impatientem, dicásque: *multo fit clamor ab ictu*. Vides, quanta facilitas est hoc genus imagines comminiscendi, & variatis lemmatibus variandi. *Desiderium*. Has fitiones præ omnibus Parnassi deliciis æstimo. *Mercurialis*. Agedum, quoniam hæc te voluptas totum cepit, docebo te artem hujusmodi icones ad invdiam Apellis aut Praxitelis pingendi vel scalpendi. Perlege locos communes similitum, v. g. *Dadrai* aut *Lycosthenis*, sive ea sint à rebus naturalibus, sive arte factis, sive variis ab hominum negotiis petita: aut, si malis, rerum proprietates, effectus, causas, adjuncta examina, & inde aliquam tibi imaginem finge. v. g. Pinge arundinem, quam ut loquentem & certum aliquid significantem facias, adscribe sensum imperfectum unà cum imagine absolvyendum. Ut: *Qualibet aurâ*, scilicet movetur. Quæ verba inconstantem hominem denotabunt. Ubi cavendum, ne res Symbolicæ sint vel nimium usu protritæ, vel nimis ab usu remotæ. Per exempla te ducam. Aspicias in horologio solari umbram describentem numeros. Concipe hinc Symbolum: Quid observas in umbra? *Desiderium*. Lineam nigram paullatim se circum numeros moventem. *Mercurialis*. Adjunge verba: *nulla dies sine linea*, imò hora nulla. Habebis typum laboris quotidiani. Vides rosam



clausam ; quid significat ? *Desiderius*. Hæreo. *Mercurialis*. Adde : *expectat Solem*. Intelliges aulicum aut quemvis clientem , favorem Regis aut Patroni sperantem. Intueris calcem affusâ aquâ exardescentem. Quid incidit menti ? *Desiderius*. Delibero , quid respondeam. *Mercurialis*. Subscribe : *Accenditur , ut extinguatur*. Quid designatur ? *Desiderius*. Homo bibax. *Mercurialis*. Rectè. Apparet tibi virga vel regula fabrilis in undis curva. Quid inde ? *Desiderius*. Ne crede oculis , falli possunt. *Mercurialis*. Ohe , nimis hoc simpliciter. Adscribe : *Sibi conscia recti* ; habebis bonæ conscientiae picturam. Gladius in vagina quid indicat ? *Desiderius*. Pacem. *Mercurialis*. Scribe : *Promptus extrahitur , quam immittitur* , exprimes idem quod *Terentius* , omnia prius experiri , quam armis , sapientem decet. En anulum , sed sine gemma. Qui cogitas ? *Desiderius*. Aliquid deesse. Bene. Subjunge : *Optimum deest*. notabis hominem doctum , sed virtutis expertem. Vitreum in oculis globum habes , sed fractum. Quæ cogitatio ? *Desiderius*. Fragilem esse hominem , *Mercurialis*. Elegantius si ad Fortunam accommodes cum dicto : *Cum maxime splendat , fragitur*. Objicitur tibi speculum , ut Symbolum inde amicitiae eliceret , quid subscriberes ? *Desiderius*. Ignoro. *Mercurialis*. Omnibus omnia. *Desiderius*. Pulchrè. *Mercurialis*. Quomodo per illud Aulicum vel Politicum exprimeres ? *Desiderius*. Abs te audiam. *Mercurialis*. Adscribe : *Omniem induo vultum*. Per fontem delabentem , ut ascendat , quid signes ? *Desiderius*. Demissionem animi ; nam decensus juvat ascensum. Idem explicare posses per spicas plenas ad terram inclinatas ; superbiam verò per vacuas aristas se in altum attolentes. Quomodo per arborem aliquam

aliquam mihi describeres Thrasonem inanem? *Desiderius.* Per platanum, cum adscripto: Umbra tantum *Mercurialis.* Bellè. Hæc in paradigma sufficient.

De rebus animatis multò superius & ab initio ferè disseruimus, quibus non putem aliquid addendum. *Desiderius.* Nihil magis ad aurem meam, *Mercurialis.* Faciam igitur te iconographum, conjectorem, pictorem, interpretem multorum animalium. Quid sibi vult crocodilus hominem plorandò devorans? *Desiderius.* Heredes avidi, mortem defuncti lugentes. *Mercurialis.* Conjectorem te probasti: Jam mihi ex minima avicula iconem vindictæ adumbra. *Desiderius.* In cognitionem venit apicula, quæ, amissò aculeo, quo inimicum persequitur, extinguatur. *Mercurialis.* Ad Solem clarè. Consuetudinem pravam per quem piscem indicares? *Desiderius.* Da moram. *Mercurialis.* Do. *Desiderius.* Quid si? *Mercurialis.* Quid? *Desiderius.* Quid si remora, parvus pisciculus ingentem detinens navim; sic res minuta, mala assueta, totum vitæ & virtutis cursum retardat. *Mercurialis.* Proficis. Non est, quod ingenium amplius periclitteruum; mihi maxime arrident Symbola ex historiis accersita. Sic boves Annibalis, faces cornibus præferentes, doctè designant terrorem & errorem, dolum, an virtutem timendam esse. Regum arcana silentiò tegenda, quàm festivè Alexander Magnus Hephestionem docuit, dum ejus oculos ad Regis literas sensim admoventis ori, anulum sigillarem appressit. Quàm hoc fortunæ & ingenii plenum, si quis Phalerei vomica hostili telò ruptam convertat in utilitatem quamcunque ex rebus adversis reportatam. Sic Sciliri, Scytharum Regis.



sagittæ fasciculò colligatæ , nec nisi dissolutione frangendæ , quàm eruditè vim concordia indicant. Sic Alexander Magnus , oblatam Paridis lyram repudiâns , quàm sapienter ostendit virum fortem & mollitiæ contemptorem. Sic Milo, in Philosophorum contubernio in locum columnæ ruinam minitantis succedens, & reliquos omnes & seipsum conservans, quàm bene rei labentis publicæ sustentationem denotat. Sic hasta Constantini Magni, in crucem erecta, quàm insigniter telum, terrore plenum, in benignitatis asylum transfert. Et ut ex fabulis quoque aliquid innuam ; quàm catè Ulysses ad cantum Sirenum auribus obturatis maloque navis alligatus pingitur, ad exprimendam Castitatem Religiosam votò firmatam , cum lem mate ; *Cantus surda, canitisque ligatus*. Hercules infans in cunis serpentes elidens : *Virtus non postulat annos*. Supersedeo plura in rem præsentem adducere , ne videar velle Soli facem inferre. Si sapienti pauca ; nimis multa dixi tibi. *Desiderius*. Quo plura loqueris , hoc pauciora dixisse videris. Unum habeo insuper, quod petam. *Mercurialis*. Petè. *Desiderius*. Quoniam supra facta mentio de Symbolis Pythagoricis, breviter ut aliquid de iis memores, rogo. *Mercurialis*. Volentem rogas , & memorem mones ; nolo enim hac te eruditionis particula fraudare. Ex plurimis pauca accipe, & ex his de illis æstima.

*Surgens è lectulo, stragula complicato , id est, manè surgens sensus omnes in Deum depone.*

*Per dextram templum ingreditor, per sinistram exita. Videlicet templum ingrediens memento , te ad Deum accedere ; egrediens, ad mortales redire. Dextera cuius injicienda non est. Non quivis ad amicitiam adhibendus.*

*Angustum anulum ne feras.* Non anxie nimum vivas.

*Ignem igni ne addito.* Iratum noli stimulare.

*Cor ne edeso.* Abstine curis supervacuis.

*Adversus Solem ne loquere.* Noli repugnare manifestæ veritati.

*In astra nunquam intende digitum.* Viros illustres ne infectare maligne.

*In arundineo ne confabuleris.* Ne crede, néve familiaris esto levibus hominibus.

*Ingressus egrediensque valvas osculare.* Initia finemque actionum perpende.

*Faciem in fluxu ne specta, sed lava.* Inanem vultus tui speciem ne ames.

*Sinistra manu cibum ne capite.* Vive ex iis, quæ jure tibi competunt.

*In solitudine sine baculo ne ambula.* Unum saltem amicum colas, quô, tanquam baculô, nitaris.

*Cibum in vas sordidum ne immiscito.* Cum improbis tua secreta non facile communices.

*Salem appone.* Prudentiam ad actiones adhibe.

*In calceum dextrum præmitte pedem, in lavacrum sinistrum, idest:* Ad publicas actiones promptus accede; ad privatas commoditates tardus.

*Desiderius.* Minervæ noctua es, qui hæc etiam intenebris vides. *Mercurialis.* Hoc lumen affusum est ab aliis. Forsitan Ægyptiorum Hieroglyphica, de quibus multa, requires. Quod si facis, Cimmerias postulas tenebras, & Ænigmata vix Delphico Deo explicanda. Quid enim? Accipiter illis Deum significat. Scarabæus unigenitum filium: Nycticorax mortem: Pelicanus amentem: Cornices duæ conjugium: Nigra columba viduam: Non vacat plura adferre. Quid, quæso, vilius, quàm  
H h h s quod



quod per murem indicent iudicium, quia ex diversis panibus purissimum atque optimum arrodit; amandemus hoc Hieroglyphicum ad pistorum, qui dicuntur inde farinae discrimen capere. Quod vero musca impudentiae signum sit, id non est necesse in Aegyptiis Symbolis discere; cum enim abacta identidem redeat, quis ex vulgo hoc Aenigma non solvat? *Desiderius.* Aegyptiacas tenebras mihi illustrasti. Musca sum, si quid abs te reposcam ulterius. *Mercurialis.* Et ego Nilus esse volo, unde haurire tibi usque & usque licet. *Desiderius.* Vel si Tantalus sum, restinxisti sitim. *Mercurialis.* Imponamus finem huic Capiti & toti Apparatu nostro Literario. Artem te Symbolicam, quam vocant *Iconomasticam*, plenius docebit *Jacobus Masenius* noster in Speculo imaginum, & *Nicolaus Casseus* in sua Polyhistorie Symbylico.

## CAPUT CI.

*Anacephaleosis,*

&amp;

*Coronis libri ac perlustratae**Eruditionis.*

**D***esiderius.* Quæ tibi præ meritis refertur gratiantis? Quo duce & auspice ingens peraravimus æquor:

*Taurum Neptuno, taurum tibi magnus Apollo.*

Vel ut rectius loquar: ivimus nec puppe per undas, nec pede per terras: & patuit sine pennis pervius æther. Aut Mercurii certè induimus talaria, quæ sublimes nos æquora supra & supra terram rapido portarunt flamine, liquidasque per auras,  
per-



pérque globum, qui tegit omnia, cœli. Quid enim non lustravimus & spectavimus? visimus initio quatuor principiorum genera, unde oriuntur reliqua, quippe ex simplicibus mixta; deinde majores minoresque flammæ, sive per cœlum vagantes, sive fixas & immotas; quique in terra suscitantur ignes, fumum & favillas emittentes: ætherios quoque tractus & spirabilem naturam jam frigentem, jam calentem, jam alias mutationes subeuntem, cum Æolia familia, ventis: Varias quoque impressiones & meteóra sive ignea, ut fulmina & tonitrua: sive aëria & aquea, ut sunt nebulae, rores, pruinae, pluviae, nives, grandines, & Neptunum cum humidis regni sui subditis, eis tridente jura dantem: & Tellurem suo cum foetu & sobole; quæque sub terra latent molliora succorum & duriora metallorum ac lapidum. Hinc progressi, perambulavimus stirpes vel irrepentes humo: Vel fragilius inde surgentes: Vel robustius supra eam se efferentes. Inde factò ad animalia transitu, oculis subjecimus multigenas bestias, sive palpatione, sive reptatione, sive volatu, sive natatu, sive gressu sibi victum quærentes, aut pastu enutritos domesticò: seu feras, seu mansuetas. Præ omnibus hominem ita contemplati sumus, ut non extra & intra cutem modò ipsum, sed ossa quoque & viscera pernosceremus; facultates animi scrutati sumus, ejusque non minùs quàm corporis vires, ægritudines, affectiones, defectiones perspeximus, diversaque aberrantis naturæ vitia consideravimus. Mox animum quasi recreaturi, per hortensia & rustica studia circumduximus: Agricolarum & quorumvis colonorum labores rurales, agrarios, vineaticos, olitorios, arborarios.

Ex-



Exinde nos artes exceperunt mechanicæ ; primòque illæ , quibus Ceres conficitur ; tum, quibus piscatu, aucupatu, laniatu curâ pecuariâ caro paratur , & quæcunque vesca & coctilia artificio coquinario condiuntur. Multiplices dehinc generis potus degustavimus : rem vestiariam & architectonicam inspeximus, diversâsque utensilium fabricas & officinas , figlinam , vitrariam , metallicam, linteariam, lignariam, coriariam. Post quæ visimus, quæ ad iter terrâ marique faciendum requirantur ; quæ pondera machinis tollantur , rotentur , & quamcunque in partem moveantur. Exinde explorata nobis blandimenta sensuum & artes illos oblectandi. Ab his ad animorum culturam transgressi, scribendi, discendi, docendi rationem intelleximus. Percursis scholis Humanioribus tam Grammaticis , quàm Poëticiis & Rhetoricis, in Academias nos contulimus , variâque Sapientum studia perpendimus. Sigillatim quæ sit ratio disserendi, & disciplina veri falsique disputatrix ac iudex : quid in natura scrutetur & speculetur Physiologia : quid physiognómus seu physiognómon profiteatur. Quò assurgat metaphysica subtilitas, nationes suas longius à sensuum objectis abducens, & animas partim à corpore separatas , partim spiritus, nullâ concretionem corporeâ unquam implicatos ; & mentem illam æternam, Primúmque rerum omnium Motorem, omniâque ab illo dependentia & Esse suum trahentia, mirabili sagacitate, quantum rationi concessum est, permeans & pervadens. Subinde ad Mathematicas disciplinas pedem promovimus, & attentè auscultavimus, quomodo Arithmetica numerorum rationes ineat ; quâ suavitate sonos attemperet Musica : quâ proportionem mensurationes magnitudinum, figurarum,  
par-



partitionum Geometria componat & inter se conferat ; quô libramentô Statica res ad trutinam & statëram ponderet; aut rem nummariam ad monetarias Leges exigat, & novæ veterisque pecuniæ valorem indicet. Optica nos docuit miram in visu variationem & hallucinationem. Geographia globum terrestrem ostendit, & expressas in eo terrarum mariûmque situs, ambitus, plagas, habitatores. Astronomia ad exhibitionem Sphæræ cœlestis monstravit stellarum motus, vias, discessiones, & observabiles posituras. Nec defuit Fastorum Computatio, quæ tempora in seriem & certas periodos digessit ac disposuit.

Post hæc Chronologia, non tempora tantum, sed quæ in temporibus acta gestaque ab orbis ortu usque ad nostros, quos vivimus, annos compendiô enarravit. Nec Historia nesciri voluit, & quis modus, quôdque discrimen in rebus enarrandis sit, exposuit. Inter has artes eminuit comitas & affabilitas Philosophiæ Moralis seu Ethicæ, quæ mirâ nobis claritate explanavit officia Prudentiæ, Temperantiæ, Fortitudinis, Justitiæ, Civilitatis morum. Accessimus porrò Chirurgos, Pharmacopœos, Medicos, & quæ ad salutem corporis conservandam morbosque pellendos pertinent, non negligenter didicimus. Jurisconsultos postea & Juris tribunalia visitavimus, & nostri veterisque ævi Judiciorum formas observavimus. Ad Reginæ quoque Theologiæ limina admissionem habuimus, & quid ex illius speculatione vel credendum, aut piè sentiendum, vel ex praxi agendum sit, aut omittendum, reverenter excepimus.

Ex Lyceo Academico digressi, privatas ædes intravimus, & officia patrum matrumque familias,  
con-

conjugum, parentum, liberorum, propinquorum, dominorum, famulorum expendimus. Hinc in publicum & forum procedentes, perspeximus, quid Societas Civilis exigat, quæ habitantium & habitationum ornamenta & commoda: quæ Legum jussa: Magistratum scita: Parentium obsequia. Inde, quoniam multum ad Politiam attinet rerum venalium cura, pedem tabernis mercatorum intulimus, & quid pro sint, quid ob sint Reipublicæ, in oculos & cogitationem vocavimus. Et quia non Legibus tantum constringendus est animus, sed una cum corpore relaxandus quoque; vidimus modos multifarios relaxationum & ludorum. Inter quos cum convivia magnum obtineant locum, spectavimus varios Convivantium ritus. Cum jus naturæ persolvendum sit omnibus, quæ justa defunctis debeamus, cognitioni & curæ habendum duximus. Dehinc ad majora conversi, quò Regum se potentia & majestas extendat, haud otiosi inquisivimus: quæque sint aulica munia ac servitia, longò ordine aspeximus; à sceptris verò & coronis cum vel ambitio vel invidia abesse non possit, turbas seditionum & bellorum tumultus in conspectu habuimus, & quidquid ad cruentum Martis opus spectat. Hinc nobis Religio, sine qua nulla salus nec bello nec paci, aras suas monstravit, & quid Deus sit, quæque Deo debeantur obsequia, declaravit. Ritè olim Numen coluerunt Hebræi, postea superstitiosè & sacrilegè, cum Servatorem gentis humanæ, cœlo missum, etiamnum hodie pertinacissimè repudient. Post Judæismum ad Idolomaniam ora gressusque convertimus, & quàm latè tenebras & insaniam propagaverit, dolentes recolimus. Ab his malorum portentis  
ad



ad pestilentiores Hydram oculos refleximus, ac execranda Mahometis dogmata non sine terrore percepimus. Exinde respiravimus, ubi nos Christiana Religio, seu Fides Orthodoxa, per sacratissima & castissima sua Mysteria, amantissime prehensos manu circumduxit, miraque dulcedine delinivit. Sed, heu me! in quas pestes mox incidimus, illæsi tamen, (qui Superum favor & tuus est ductus) quas vel nominare, nedum sectari, nobis honori est. Monstra, horrida monstra! Hæreses.

Atque sic iter absolveramus nostrum; cum tu, gratiam aucturus gratiâ, ad numerum explendum centenarium, tria addidisti Capita, tanquam tres Charites, quibus me tibi ita devinxisti & obstrinxisti, ut rubendô & tacendô malim loqui; quàm fandô, nihil dicere. Qualis exivi! qualis redeo domum!

*Quas tibi persolvam grates! quæ digna reponam*

*Munera? vos Superi, meritis date præmia tantis.*

*Mercurialis.* Quis entheus te calor agitat, Desideri? Quas tu mihi grates memoras, in te refundo libens, & illud Terentii repono:

*Si tibi quid feci, aut facio, quod placet, (Simo) &*

*Id gratum fuit adversum te, habeo gratiam.*

Præstitutam emensi sumus viam, meô non minùs solatiô, quàm tuô gaudiô & commodô, si, quod præ te fers pretium, itineri nostro à doctrina accesserit. Et quia pro candore meo nihil tibi dissimulo; nolim, existimes Corinthum te appulisse, si, mecum hunc Rerum & Verborum Apparatum perlustrandô, totum vidêris tibi Eruditionis orbem pervasisse: Crede mihi, si verum loqui volumus, magis in exordio quàm in terminis sumus. Quod si aliquatenus prodiimus, vestigia tamen impressimus,

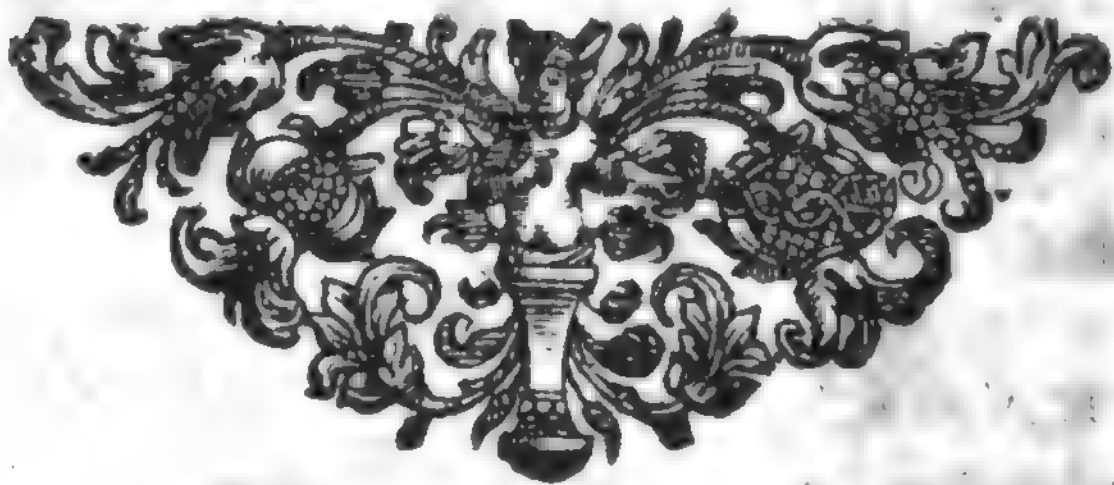


mus, quæ in summo hærent. Graviore opus est pede, & fortius fixo, si, quæ de artibus & scientiis perambulavimus, altius penetrare velimus. Id modò nobis propositum fuit, ut quod in officiis *Tullius* filium suum monuit, orationem efficeremus plenior. Tu utere & fructu, quod tecum tuque æqualibus sine invidia communico, & sine fictione didici; eoque tuam refer doctrinam omnem, ubi novum sidus mices inter illos, qui, quod fuerint cum virtute docti, *fulgebunt in perpetuas æternitates*. Vale, & vive memor mei. *Desiderium.*

*Spiritus hic vacuas prius est sententiis in auras.*

*Quàm subeant animo meritorum obliviam nostro.*

Ad majorem DEI gloriam,  
& Eruditionis incrementum.



## *Index primus Capitum.*

Cap. I. Ingressus ad lustrandum Eruditionis Apparatum. pag. 1.	XXIV. Humores corporis cum spiritibus. 92
II. Prima Forma Mundi, Elementa. 4	XXV. Functio naturalis. 93
III. Æther cum astris. 7	XXVI. Functio vitalis. 101
IV. Ignis cum igneis impressionibus. 10	XXVII. Functio animalis; cum sensu, motu & quiete. 104
V. Aer cum ventis, & apparitionibus ætris. 13	XXVIII. Mens cum affectibus, & conscientia. 113
VI. Aqua cum aqueis meteoris. 16	XXIX. Accidentia præter naturam, morbi; primò externi. 117
VII. Terra cum fossilibus, vulgò Mineralibus. 21	XXX. Interni morbi. 120
VIII. Succi Fossiles. 23	XXXI. Vitia naturæ & monstra. 126
IX. Metalla. 25	XXXII. Rusticane artes, primumque Horti cultura. 130
X. Lapidès Vulgares, & Pretiosi. 27	XXXIII. Agricultura seu Agricoltatio. 137
XI. Vegetabilia tantum, seu Germinantia. 30	XXXIV. Bucolica, seu Pastoritia. 142
XII. Herbæ, herbaceique fructus, ac flores. 32	XXXV. Artes alimonie frumentaceæ. 155
XIII. Frutices, eorumque Fructus. 43	XXXVI. Artes carnei alimenti. 158
XIV. Arborea, arboreique Fructus. 46	XXXVII. Artes potulentorum. 167
XV. Animalia in genere; & in specie rudiora: Palpitantia, Reptentia, Serpentia. 53	XXXVIII. Vestimenta. 173
XVI. Aves, aliæque Volatilia. 57	XXXIX. Artes vestiariæ. 177
XVII. Pisces, aliæque Natatilia. 66	XL. Artes ædificatoriae. 184
XVIII. Quadrupedia; primum mansucta, pecora; & jumenta. 71	XLI. Artes utensilium; & primò argillaceorum & vitreorum. 195
XIX. Quadrupedes feræ, & amphibie animantia. 70	XLII. Artes metallicorum utensilium. 198
XX. Homo. 83	XLIII. Artes utensilium linearum, ligneorum, coriaceorum. 210
XXI. Corporis humani externa membra. 86	XLIV. Artes itinerum; primum pedestris. 223
XXII. Partes corporis ossæ. 92	XLV. Equitatio & Aurigatio. 226
XXIII. Carneæ partes corporis; & interna. 94	XLVI. Natatio & Navigatio. 229
	XLVII. Machinæ tractoriæ. 237
	XLVIII. Artes oblectatoriæ. 244
	XLIX. Ar-

# Index I. Capitulum.

XLIX. Artes culturæ humanæ.	252	LXXVII. Judices, Judiciarius ordo	
L. Literæ, Charta, Scriptura Libri, cum administratoriis artibus.	255	seu forma; Executio Sententiæ.	582
LI. Modi discendi & proficiendi, Auditio, Lectio, Scriptio.	268	LXXVIII. Theologia.	599
LII. Scholæ Grammaticæ.	275	LXXIX. Oeconomica.	608
LIII. Pœtica, seu Schola Humanitatis	284	LXXX. Conjugalis Societas.	612
LIV. Rhetorica.	300	LXXXI. Parentes, Liberi, Cognati, &c.	616
LV. Dialectica.	312	LXXXII. Heri, famuli.	621
LVI. Physica.	324	LXXXIII. Politia: ubi iustramen urbis	623
LVII. Metaphysica.	332	LXXXIV. Societas Civilis.	628
LVIII. Arithmetica.	335	LXXXV. Mercatura.	638
LIX. Musica.	345	LXXXVI. Modi relationum corporis & animi.	642
LX. Geometria.	355	LXXXVII. Ritus Convivales.	659
LXI. Geodæsia, seu terræ partitio, ac divisio.	361	LXXXVIII. Ritus Natalitii, & Nuptiales.	671. 675
LXII. Statica, sive ars ponderandi.	369	LXXXIX. Ritus Sepulchrales.	682
LXIII. Res Monetaria, sive Nummaria.	372	XC. Regnum, Rex, Regia administratio.	688
LXIV. Optica.	384	XC I. Turbæ Regnorum & Bellæ.	702
LXV. Geographia.	388	XC II. Religio, seu Cultus Divinus.	735
LXVI. Astronomia.	409	XC III. Ritus Judaici, seu Judaismus.	743
LXVII. Computatio Fastorum & Prognostica.	427	XC IV. Idololatria.	756
LXVIII. Chronologia.	440	XC V. Mahometismus.	768
LXIX. Historia.	509	XC VI. Christianismus.	776
LXX. Ethica; speciatim Prudentia.	517	XC VII. Hæreses.	796
LXXI. Temperantia.	524	XC VIII. Antonomastica quarundam rerum, ex historiis & fabulis, explicatio.	808
LXXII. Fortitudo.	531	XC IX. Emblematicum ex historia sacra Corollarium.	833
LXXIII. Justitia.	535	C. Syntagma Symbolorum miscellaneum.	851
LXXIV. Civilitas morum.	542	CI. Anacephalæosis & coronis libri, ac perlustratæ Editionis.	858
LXXV. Medici, cum Pharmacopœis & Chirurgis.	552		
LXXVI. Jurisprudencia & Jurisperiti.	565		



## *Index II. verum potiorum.*

<b>A</b> Bdomen.	95	Æquanimitas.	532
Abiectio animi.	314	Æquator seu Æquinoctialis.	391
Abstinentia.	519		410
Academica studia & honores.	253	Æra, g. f.	440
Acicularius, v. Faber.		Æra, n. pl.	372
Acquirendi modi.	374. 575	Ærammentarius, & Ærarius, v. Faber,	
Acrostichon.	293	Ætatis humanæ incrementa.	81. 84
Actio Civilis, Criminalis.	583	Ætatum quatuor discrimina.	84
Actor.	583	Affabilitas.	529
Adagia, Symbola, Philologica, de-		Affectiones animi.	115. 116. 518
sumpta ex arboribus. 52. ab ani-		Africa.	399
malibus. 56. 154. ab avibus. 64. 65.		Agricoltura.	137
piscibus. 70. quadrupedibus man-		Albarium opus, v. Opus.	
luetis. 74. 75. feris. 81. 82. ex ho-		Alce animal.	77
mine. 85. ejusque membris. 90. of-		Alchimista seu Chrysopceus.	208
sibus. 94. variis corporis partibus		Algebra.	342
& humoribus. 96. 97. 98. corde.		Alutarius.	182
104. sensibus. 111. 112. 113. ab escu-		America.	400
lentis 166. potulentis. 172. 173.		Amicitia.	338
vestibus 176. 177. artibus vestiariis,		Amphibia animalia.	80
183. ædificiis. 194. figlina. 197. fa-		Amphitheatrum.	645
bris metallariis. 309. aliis mecha-		Amplificatio Rhetor.	304. 105
nics. 222. ab equitatione & vectio-		Anaglyptica.	207
ne. 228. 229. navigatione. 236. 237.		Anagramma.	292
machinis variis. 243. oblectamen-		Angeli.	737
tis sensuum. 251. 252. numeris.		Angulus.	356
345. Musica. 354. 355. Geometria.		Anima, & ejus facultates.	310
	361	Animal.	53
Adversaria.	270	Animalium diversæ voces.	102
Ædificatoriæ artes.	184	Animus generosus.	531
Ædificia publica.	184	Anni minutissima partitio.	8
Ædificiorum materia.	ibid.	Anaus naturalis. 430. civilis. 431	
Ædificium.	188	bisfextus. 431. embolismalis. ibid.	
Ædium partes.	191	Sabbathicus. 431. 751. Platonius.	435
Ænigma.	291		150
Ænigmato-griphus.	292	Anseres.	
			Ant.

Index II. rerum potiorum.

Antiperistasis.	319	Asinorum pons.	324
Aper. 78. 79. ejus venatio.	160	Asinus.	147
Apes.	151	Assis partes. 370. valor.	571. 573
Aphthonii exercitationes.	310	Astra.	7
Apogæi planetæ.	417	Astrologia judiciaria. 435. ejus vani-	438
Apparatus hujus scribendi causæ, &		tas.	409
difficultates in Præfat.		Astronomia.	740
Appetitus duplex.	113	Athei.	
Aquæ diversa nomina & natura.	16.	Attramentum scriptorium. 138. typo-	
	17	graphicum.	261
Aquæ ductus.	18. 140. 616	Auceps, aucupium.	159
Aquatilium distributio.	66	Auctio, seu venditio sub hasta.	639
Araneæ marinæ.	69	Auctores Classici. 271. 272. eorum	
Aratio.	138. 139	inter se comparatio.	273. 274
Aratrum.	219	Audacia stolidæ.	534
Arborator.	132	Auditio, modus discendi.	268
Arbores umbriferæ. 47. 48. steriles		Auditus.	109. 146
ibid. pomiferæ. 48. nuciferæ. ibid.		Aves rapaces. 61. aquaticæ. ibid.	
bacciferæ. 50. aromatiferæ. ibid.		cohortales.	145. 149
resinosæ.	51	Avium distributio generalis. 57. præ-	
Arboretum.	51	cipua, & vilissimæ. 58. 59. verna-	
Arboris partes. 46. 47. folia.	47	culæ. 59. campestræ. 60. silvestres.	
Arborum dispositio. 135. fructifica-		ibid.	
tio. sc. fructus.	133. 134	Avium minorum distinctio ex pastu &	
Arbusculæ topiariæ.	134. 135	cantu.	60. 61
Architectonica partitio.	187. 188	Aures, auriculæ.	87. 88
Architectus.	ibid.	Aureus, & aurea moneta.	379
Arcuarius. v. Faber.		Aurifex. v. Faber.	
Arcularius seu seriniarius.	213	Aurigæ muuia.	127
Arena.	185. 186	Automata opera.	141
Aréolæ hortenses.	133	Axiomata Philosophica. 331. 332.	
Argumentorum genera. 317. loci.	301	Geometrica,	360. 361
Aristotelis libri Logici. 319. Physici.	324. 325		
Arithmetica. 335. Cosmica seu Alge-		B.	
bra.	34	Bajuli variæ.	235
Armatura.	704	Balistæ & bombardæ.	203. 204
Arteria.	101	Balneæ.	244
Artes liberales. 252. rusticanæ. 130.		Balsamum.	45
mechanicæ.	155. seqq.	Barba.	88. 245
Asia.	398. 399	Barbarismus.	277
		Belgium.	403
			Bellum



# Index II. verum potiorum.

Bellum. 702. ejus causæ. ibid. appa- ratus. 703	Carpus. 90
Bibliopégus. 263. 264	Castitas seu Continentia. 525. 526
Bibliopóla. 265	Categoriæ seu Prædicamenta. 319
Bibliothecarius, Bibliothéca. ibid.	Causæ rerum. 327
Bonitas Ethica. 517	Causarum Rhetor. genera. 308
Boreas. 15	Cellarius. 661
Brachia. 89	Census. 578
Brassica. 39	Cera, Cerarius. 220
Brevia. 17	Cerebrum. 95
Bubulcus. 141	Cerevisiæ coctura. 171
Bucolica. 142	Cervus. 77
Bulbosa radix. 39. 40	Cete. 68. 69.
Butyrum. 144	Chalcographus. 250
C.	Characteres typici. 261. 262
Cementarius faber, v. Faber.	Charta antiquorum. 256. chartæ no- stræ confectio. ibid. charta diver- simoda. 297
Calamus scriptorius. 258	Chartarum lusus. 657
Calcei varii. 175. 176	Chirurgus. 560. ejus medicamenta & instrumenta. 562. 563
Calculorum ludus. 657	Chiria. 319
Calendæ. 434	Christi nati tempus. 442
Calendarium. 434. Gregorianum. 431	Chronologia. 440
Calx. 186	Chronodittichon. 291. 293
Cambium. 579	Chrytopæus, v. Alchímista.
Campána. 203	Chylus. 98. 99
Candidati honorum. 617	Chymicus. 558
Candor animi. 519	Chymus. 99
Caneæ. 74. 149. 150. 162	Ciconia, machina tractoria. 239
Cantus regula & modus. 340	Circuli in globo Geographico. 399
Cantus triformis. 351. suavis. 352.	in sphæra. 410
absonus. 353. canendi genera. ibid.	Circuli quadratura. 361
Capilli. 86	Circulus Logicus. 342. Geometricus. 359
Capræ. 146	Circus Romanus. 653
Capitarius. 210	Cives Romani. 634
Carmen retrógradum. 293. Ethnicum, 294	Civium ordines & officia. 628
Centaaurinum, Leoninum. 293.	Clavichordium. 217. 218
294	Clementia. 527
Carminum differentia. 287. seq.	Climata. 392
Carnea alimenta. 158. seq.	Cœli natura. 421. orbes 422
Carpentarius. 218	Cœna recta. 666
Carpio. 67	
Captor mensæ seu structor. 661	

# Index II. rerum potiorum.

Collum. 89. ejus vestitus.	125	Currus partes.	218
Colores. 107. 108. Musici.	352	Curruum varia genera.	227
Columba.	149	Cursores in stadio.	649
Columnæ.	188	Cusor.	205
Coluri.	411	Cyclus.	412
Cometæ.	9	D.	
Comitia Romana.	572. 573	Damæ.	27
Concertatio scholastica.	281	Dania.	403
Conchyliæ.	66. 67	Debita.	639
Conciones historicæ.	514	Decorum capitis. 543. oculorum.	
Concoctio trina.	98. 99	ibid. faciei. 543 sermonis. 545.	
Concordia.	530	cervicis. ibid. brachiorum. ibid.	
Conjuges, 612. officium illorum.	614.	sessionis, incessus. ibid. congres-	
	615	sus. 546. 549. in lusu. 548. 658. in	
Consanguineorum gradus.	618	mensa. 662. templo, schola, cubi-	
Conscientia.	616	culo.	549. 550
Constantia.	513	Dei natura. 736. nomina.	737
Constellationes.	413	Demissio.	526 527
Contubernium.	611. 612	Dentes.	92
Convivatio.	548. 659. seqq.	Descriptiones historicæ quàm variaz.	511
Coquus & ars coquinaria, 162. 163.			556
Coculus seu cinislo.	166	Dialectica.	312. 313. seqq.
Cor.	101	Diei partes.	427
Corallium.	29	Dies festi, profesti.	428. 429
Coria lapidum.	186	Dies naturalis, artificialis.	427. 428
Coriarius.	181. 181	Disciplina scholastica.	283
Cornarius.	221	Discipulus.	275
Coronæ militares.	725	Discubitus mensæ.	660
Corporis vitia.	117. 118	Dispositio Rhetor.	300. 308
Corpus gibbum, 360. planum, 319.		Doliator, v. Victor.	
solidum.	ibid.	Dominia, & jurisdictiones.	690
Cotarius seu famiator, cultorum		Domus & ejus partes.	619
evacuator.	101	E.	
Cribrarius.	210	Echenéis, seu remora, piscis.	68. 69
Critici.	273. 178	Eclipsis solaris, lunaris.	418
Crocodylus.	80	Ecliptica.	418
Crustata natatilia.	69	Educatio.	617
Crysalis.	18. 29	Elephas.	76
Cubieulum & ejus utensilia,	610.	Elocutio.	305
	611		Amblé-
Cultrarius, v. Faber.			
Curatores.	620		

# Index II. rerum potiorum.

Embléma.	291	Facies.	86
Emphyteuta.	579	Famulorum munus.	612
Emptio.	577. 578	Fastorum computatio.	417
Encaustus.	196. 150	Fauni & Satyri.	119
Enuntiatio.	315	Febres.	124. 125
Epactæ.	432	Femora & pedes.	90
Ephippiarius.	229	Fenestræ.	191
Epigramma.	291	Feriæ. 428. Gentilium.	764. 765
Epistolarum genera.	298	Fiber seu castor.	80
Epocha.	440	Fibræ.	94. 95
Epulum exquisitius. 668. plebejum		Fidejussio.	580
	670	Fidium cantus.	351
Eques, equitatio.	226	Figulus.	195
Equorum vitia. 73. indoles varia.		Figuræ Rhetoricæ. 110. Poëticæ.	
	147. 148	250. Geometricæ.	356. 357
Ergata tractoria.	239	Fila ferrea, ænea, &c.	205
Errores Philosophorum vet.	334	Fistula, 240. Fistuctaum opus. ibid.	
Eruditus, doctus, peritus, quô discrimine.	253	Flabilis cantus.	351. 352
Eruditus & eruditio quid.	2	Flator seu fusor æris.	203
Ethica.	517	Flores.	16. 37
Európa.	398	Flumina nobiliora.	407
Eutrapelia.	528	Focaria.	166
Excerpta.	270	Fœnum, v Prata.	
Exercitia scholastica.	280	Fontium mirabilia.	20
		Foia.	615
		Fornax.	195
F.		Fortis vir. 531. 534. Fortitudo.	531. 532
Faber lignarius. 184. 185. parietarius, lapidarius, laterarius, cæmentarius. 185. 186. vitrarius, ocularius. 196. specularius. 196. 197. ferrarius. 198. 199. serarius. 199. 200. cultrarius. 200. acicularius, fibularius, calcarium artifex. 201. minutiarius, tormentarius, thoracopœus. 201. 202. ærarius, æramentarius. 203. 203. veteramentarius, stannareus, bractearius. 204. bracteolarius, bracteor, aurifex. 205, 206. monetarius.		Fortuna & casus.	740
		Frenarius. 219. frenum.	226
		Frons.	87
		Frugalitas.	527
		Frumenta.	40
		Frutices. 43. palustres.	45
		Fullo.	179
		Fulminum genera.	12
		Fundorum diversa nomina.	113
		Fungorum & tuberum species.	11
		G.	
		Gallia antiqua. 401. recentior. ibid.	
Fabrica cæmentaria.	186. 187.	Gallinæ & Galli.	150
			Gazela,

**Index II. rerum potiorum.**

Gazela.	79	Horarum per universum orbem dis-	
Gemmae. 28. 29. gemmarius. 207.		crimina.	216
	208	Horizon.	391. 412
Geodæsia.	361	Horologium rotatile. 241.	Sciotheri-
Geometriæ dimensiones.	355. 356	cum.	387. 388
Germania.	402. 403	Hortenses arcolæ.	135
Gesticulatores.	642	Hortensia instrumenta.	130. 131
Gladiatores veteres. 652. nostri tem-		Horticultura.	130
poris.	650. 651	Hortorum sepimenta.	131. 132
Globus universi. 4. geographicus.		Humeri.	89
389. cœlestis.	409. 410	Humores corporis.	97
Græcia verus.	402	Hydrographia.	405
Grammatica. 276.	Grammaticus.		
Grammatista.	277. 278		
Granadilla, flos.	38	Jaculatores.	650
Gula.	89	Ideæ.	187. 314
Gulo, animal.	81	Idiotismus.	276. 277
Gustus.	105	Jesuitarum scholæ.	279
		Ignes artificiosi.	247. 647. 648
		Imitatio Poëtica.	294. 295
		Imperium Romano-Getmanicum.	693. 694
		Inaurator corii.	182
		Incolæ terræ diversi, variæque deno-	
		minati.	396. 397
		Incrustatio.	186
		Indictio.	432. 433
		Insecta gradientia. 54. volantia. 62.	
		aquatilia.	70
		Insolator.	179
		Institutio literaria.	182
		Instrumenta geodætica. 362. Musica.	217. 246
		Insulæ.	18. 406
		Intellectio, intellectus.	114
		Intercalatio.	431
		Interpolator.	181
		Intestina.	99
		Inventionis fontes.	301
		Iracundus.	530
		Iris.	19. 20. 388.
		Italia.	401. 402
		Jubi.	



*Index II. Terarum potiorum.*

Jubilæum.		433	Librorum impressio. 162. compactio	
Judex.	584. 585. 587		263. formæ. 266. Scriptor, Cen-	
Judicialia Hebræorum.		744	for, &c.	ibid.
Judicia Romæ vet.	593. 594		Ligularius.	210
Judicii forma triplex.		582	Linea.	356
Jugulum.		89	Linguae Latinae dignitas, in Dedicat.	
Jumentum machinarium.		219	Lini confectio.	177
Jus & jacula varia.		165	Locatio, conductio.	579
Jurisconsultorum discrimen.		570	Loci Rhetorici, Dialectici.	310. 311
Juris diversa significatio.		565	Logogriphus,	292
Jurisprudentiae partitio.		569	Loricatio,	186
Juris vocabulorum explicatio.		574	Lucerna ad lucubrandum,	269
Jus Canonicum. 566. Civile.		567	Luctatores.	650
Justitia multiplex, 535. ejus actiones.		538	Ludicrorum genera.	642
			Ludicum equestre.	652
			Ludiones.	645
			Ludi scenici.	643
		88	Lunæ variationes. 8. 418. effectus,	
		144		420
		407	Lupus.	78
		179	Lusiones pueriles.	655
		162	Lutra.	80
			Lux.	386
		27	Luxatio.	119
		192	Luxuria.	526
		89	Lyropœus.	215
		185		
		657	M.	
		246	Machavellistæ.	749
		268	Machinæ tractoriæ.	207
			Magellanica terra.	400
		696. 697	Magia.	436. 437
		743. 744	Magistratus urbicus. 628. Romæ vet.	
		572	632. Magistratum quinque genera	
		77		688. 689.
		160	Majorennæ, minorennæ.	620
		572	Mali seu pomi.	48. 49
		537	Manfuetudo.	526. 5. 0
		619	Manus.	89
			Mare. 17. Maria diversa,	405
		372	Maris sinus.	406
		745	Marsupiarius.	220
			Iii §	

Index II. rerum potiorum.

Martes.	79	Monarchiæ quatuor.	443
Matheseos partitio.	336	Moneta nostræ ætatis. 177. 378. an-	
Medicæ artis divisio.	553	tiqua.	381. 382
M. dicamentorum genera. 554. 559		Monetarius.	381
560. eorum notæ pharmaceuticæ.	557	Monoceros.	76
		Monopóla.	640
Medicorum discrimen. 552. 533. offi-	555	Monstra. 126. 127. monstrósi. 129	
cium	350	Montes celebriores.	403. 404.
Melodiæ diversæ.	308	Morborum causæ. 117. Morbi exter-	
Memoriæ ars.	308	ni. 118. interni. 120. 121. ex ven-	
Mensæ instructio. 661. ministri. ibid.	662	triculo. ibid. intestinis. 121. hepate.	
mensæ secundæ.	361. 362	ibid. aliis partibus corporis. ibid.	
Mensoria virga.	365. 366. liqui-	vitiositate sanguinis. 122. læsione	
Mensuræ geodætica. 365. agrariæ.	367	sensuum. 123. obstructione nervo-	
365. profunditatum. 366. liqui-		rum.	124
dorum. ibid. aridorum.	638. 639	Morborum diversi effectus.	124
Mercatorum genera.		Morum civilitas.	543
Mercium pretium: v. Pretium.	412	Motus localis.	110
Meridionalis circulus.	139	Mulus.	73
Messis.	198	Mundi exordium. 441. septem æta-	
Metallarii.	25	tes.	442
Metallorum discrimen.	332. 333. seqq.	Mures varii.	74. 80
Metaphysica.	10	Musculi.	94. 95
Meteororum.	323	Musica instrumenta. 217. 218. 246.	
Methodus docendi & discendi.	286		247
Metra Poëtica.		Musica triplex.	345
Militia Romæ vet. 718. delectus mili-		Muscorum modulorum nomina. 347	
tum ibid. ordo. 718. 719. arma.		discrimen. 350. syllabæ. 347. litte-	
720. acies. 721. disciplina. 722.		ræ seu notæ. 348. colores. 352.	
723. munia. 723. exercitia. ibid.		compositio.	350
leges. 724. stipendium. ibid. præ-		Mutuum.	577
mia. 724. 725. machinæ. 726.		Mythologia Deorum falsorum.	757
tormenta. 728. oppugnatio. 727.			758
repugnatio.	729. 730		
Militum auctoratio. 703. 704. exerci-			
tatio. 705. concenturiatio. varie-			
tas. ibid. expeditio. 706. 707.			
Militares præfecti. 706. militaria			
vocabula peregrina.	714		
Missus seu fercula mensæ. 660. 661			
Modestia.	528		
Molæ farinariæ.	456		



# Index 11. rerum potiorum.

Navalia officia & ministeria.	231	Orbis quatuor partes.	397
Naufragium.	231	Organum musicum.	216. 217
Navigatio. 234. Navis partes. ibid		Ortus & occasus stellarum.	416
armamenta. 231. navium genera.		Osseæ partes capitis. 92. manuum.	
	232. 233	93. pedum. ibid. aliarum partium.	94. seqq.
Nervi.	94	Ossium juncturae.	93. 94
Netrices.	178	Ovatio.	734
Noctis partes.	7	Oves.	245
Nonæ.	414		
Numeri. 336. eorum divisio, distin-		P.	
ctio, supputatio, &c. 336. 337			
	338. seq.		
Nummi varii, eorumque valor.		Pabula.	147. 148
	573	Pacis tractatio.	701
Nuptiales ritus.	675. 676	Palæstricæ.	645
Nuptiarum contractio.	613	Palangarii.	238
Nutricis officium.	617	Panes.	197
		Parentum officium.	619
O.		Pardus.	78
		Parietarius, v. Faber.	
Observantia.	537	Partus.	616
Obsessorum defensio & repugnatio.		Pastorum nomina & officia.	143
	711. 712	Pataginaris.	181
Obsidio urbis & oppugnatio.	710	Pavo.	149
Obstetrix.	616. 617	Pecora majora, minora.	72
Ocularius, 4. Faber.		Pecorarius.	142
Oculi.	87	Pecoris saginatio, morbi, procuratio.	
Oeconomica.	602. 609		145
Officiales civitatis. 619. Regis. 692		Pectinarius.	228
Oleracei fructus.	40	Pectus & adjuncta.	89
Olfactus.	105	Pedes.	90
Olivitas.	134	Pegmata artificiosa.	242. 647
Olympici ludi.	648	Pelicanus.	61
Opifices.	629	Pellio.	182
Opifices juvenes & tirones.	221	Peregrinatio.	225
Optica.	384. 387	Perserverantia.	512
Opus albarium. 187. reticulatum, ver-		Phalangium seu tarantula.	55. 56
miculatum.	ibid.	Pharmaca.	556
Oratio ligata.	286	Pharmacopœus.	557
Orationis solutæ partes. 301. vitia.		Philautia.	524
	227	Philologia.	2
		Philosophiæ distributio.	312. 313
		Philo-	

*Index II. rerum potiorum.*

[illegible]



# Index II. rerum potiorum.

Rhetor, Orator, Declamator.	300	Septimana.	429
Rhinoceros.	76	Sepulchrales ritus.	682
Rufus.	116	Serenitatis indicia.	417. 418
Romæ vet. magnitudo. 617. 618. ci-		Sericarius.	180
ves. 614. Comitia. 572. 573. Judi-		Serpentes.	55
cia. 593. 594. Magistratus. 611.		Sestertiorum supptitatio.	374
Mos accumbendi. 665. ritus ge-		Siclus.	380. 381
nethliaci. 671. nuptiales. 673. 676.		Siderum magnitudo. 424. distantia	
sepulchrales.	682	à terra.	425
Rotæ partes.	41	Signa Zodiaci.	414. 415
Rotæ partes.	219	Silvæ memorabiles.	404
Ruderatio.	287	Similis.	79
Rusticæ rei divisio.	140	Sinus marini.	18. 406
Rustica instrumenta.	137	Sobrietas.	525
Rusticorum nomina. 137. officia.	138	Solis effectus. 419. celeritas. 421	
		Sol mensuræ temporum.	7
S.		Solacismus.	276
		Solstitium.	410
Saccharum.	151	Somnium.	411
Sacra Gentilium.	760	Somnus.	410
Saltatores.	640	Soni quantitas. 102. signa.	349
Saponarius.	220	Sonorum & vocum varietas. in di-	
Sarmatia.	401	versis animalibus. 102. in homine.	ibid.
Sartores. 181. Sartrices.	179	Sophisma.	322
Satio.	139	Sorhista.	ibid.
Scarificator.	244	Species impressæ & expressæ.	330
Schola. 275. Scholastica disciplina.	280		331
283. exercitia.	280	Specularius v. Faber.	
Sciurus.	80	Speculorum diversa ratio.	387
Scopetorum partes.	201. 202	Sphæra cœlestis.	409. 410
Scopularius.	221	Spiniferae vites.	44
Scribæ officium.	259	Spiritus tres. 97. functiones eorum.	
Scribendi modi diversi.	256	ibid. naturalis. 98. 99. vitalis. 110.	
Scriptio.	271	animalis.	104. 105
Scriptura varia.	259	Sponsalia.	613
Scytala Laconica.	260	Stabula.	142
Secula à Christo nato.	455. seq.	Statéra.	369. 370
Segmentarius.	180. 181	Stática.	438
Senatus.	615. 616	Statuaria.	250
Sensu læsi.	173	Steganographia.	260
Sensus quinque. 105. interni.	110		Stellæ
Septa fundorum.	138		

# Index II. *Terminum potiorum.*

Stellæ fixæ 9. 413. earum rapiditas	Testamentum. 576. vetus & novum.
424. erraticæ. 8	744. 745
Stellarum mensuratio. 415. magnitu-	Testudo. 71
do, motus, ortus, occasus, circum-	Textor. 178
volutio. ibid. 416	Theologia & ejus divisio. 599. seqq.
Stirps. 31	Thermæ. 244
Striblîgo. 277	Theses & disputationes. 253
Studendi tempus. 269	Thoracis partes. 95
Studiorum finis & modus. 276	Thoracopœus. 202
Studiositas. 527	Tigris. 78
Styli varii scribendi. 273. 274	Tolleno. 239
Subditorum officium. 691	Tonsor. 244. 245. pannorum. 180
Succorum fossilium genera. 23. 24	Topiarius. 245
Súcula tractoria. 238. 239	Tórcular. 168
Succia. 403	Tormenta bellica. 200. 204
Suffrutices. 45	Tornio. 211
Superstitio. 536. 741. 742. Religio-	Tragœdia, Comœdia. 644
nis simia. 671. 684	Triticum. 157
Sutor. 181	Tritúra. 140
Symptomata. 125	Triumphus Romanus. 731. seqq.
	Trochlea. 239
	Tropi. 305
	Tropici circuli. 410. 411
	Truncus corporis. 92. 93
Tachygraphia. 259	Trútina. 369
Tactus. 245	Tulipa flos. 38
Talentorum valor. 376	Tussis. 101
Temperamentum quadruplex. 97.	Tympanum tractorium. 239. hausto-
329. ejus indicium. 97. 98	rium, farinarium. 319
Temperantia. 524	Typographia. 261
Tempestas maris. 235	
Templum Solymæum. 746. ejus mi-	V.
nistri. 748. Sacra. 749. 750	Vaporarium. 244
Temporum partitio. 8	Vectarii. 218
Tempus ab ortu mundi. 443. seqq.	Vehícula diversa. 216
Tergum & annexa. 89	Venatio. 159. 160
Termini Dialectici. 317	Venator. 160
Terræ divisio naturalis. 21. artificia-	Vendentium fraudes. 744
lis. 21. 22	Venti. 14. ventorum sedes & opposi-
Terræ motus. 15	tio. 14. 15. prænotio. 15. 417
Terra globosa. 389. ejus magnitudo.	Véracitas. 338
422. 423	Verborum collocatio. 307
Testacea natalitia. 69	Vetmes. 54
	Vestis.



# Index II. rerum potiorum.

Vestiariae artes.	177	Ulceras.	118. 119
Vestimenta varia.	173	Umbra.	386
Via publicæ.	626	Universalis quinque.	314. 315
Via lactea.	9	Voces Musicae.	350. 351
Viator.	124	Vocum unde discordia.	103
Victoria.	712	Voluerum diversæ voces.	102
Victor.	210. 211	Voluntatis actus.	114. 115
Villicus, & ejus officia.	141	Urbanitas.	529
Viminarius.	210	Urbes nominationes.	404
Vina præstantiora. 169. factitia. ibid.		Urbis commoda.	624
Vindemia.	168	Ursus.	78
Vineæ cultura.	ibid.	Utensilia argillacea & vitrea. 195. me- tallacea. 198. lineæ, lignea, coriacea.	210
Vinetor.	ibid.	Uvæ partes.	44
Vini expressio. 168. è doliis deprom- ptio.	ibid.	Vulnera & plagæ.	118. 119
Vinum adustum.	170		
Virga mensoria. 361. Arithmetica.	362	X.	
Virtus in quo consistat, 519. virtutum divisio.	ibid. 520	Xiphia, piscis.	68
Visio.	384	Xyrotheca, Chirurgorum instrumen- taria theca,	562. 563
Visus.	106. 247	Z.	
Visus hallucinationes. 385. 386. obje- cta.	ibid.	Zodiæcus.	391. 411
Vitalia.	101	Zonæ quinque cœli.	392
Vitis partes.	44	Zonarius.	220
Vitium.	519	Zoöphyta.	81
Vitriarius, v. Faber.		Zopyrus.	





# SYLLABUS ONOMASTICUS,

seu

Index Latino - Germanicus potissimorum vocabulorum  
vim & significationem exhibens.

**V**ocabulorum Elenchum adjicio ; qui vicem Nomenclatoris esse  
queat ; sive spectes Latinarum vocum ; sive Græcarum commu-  
niùs receptarum numerum ; & multiplicem significatum &  
sensum. Notiones Vernacula eas subjeci ; quas putabam delicatioris  
Germaniæ auxilium servituras ; haud ignarus , in aliis atq; aliis Teu-  
tonum regionibus & artificum officiniis mirum quantum , & vi signifi-  
candi & dialecto eas variare. Poteram haud dubie longè plures rerum  
singularium appellationes persequi ; nisi memor ; indicem me conficere ;  
maluissim digitem potius intendere Lectori ; quàm injectâ prehensum  
manu per abscuras insuetarum auctiorum latebras circumducere.  
Præterquam quod infinitum & frivolum esset ; minutias omnes excu-  
tere , & quidquid uspiam latet Nomenclationum ; è Grammaticorum  
dumetis excutere. Scio , quàm spatiosus pateat campus familiares  
Mechanicis præsertim artibus , vocula venanti , quas suis cum signi-  
ficatis licebit , credo ; Nobis , qui Liberaliora tractamus ; impune præ-  
terire , ne videamur Latinam velle linguam , ut doctorum quupiam asse-  
rit , tabernarum sordibus colluctulare. Accedit , quod , si rerum quarum-  
vis indagationes sint adferendæ , necessitas imponatur , omnem , quàm  
late se extendit , Græciam , nominum indagatione pervestigandi , aurès-  
que Latinas peregrinis & inusitatis vocibus obtundendi. Satis sit ;  
hoc nostrò labore additamentum aliquod Litterariæ suppellectili adje-  
ctum esse ; quàm qui augere collaboraverit ; grâcias ei multas debe-  
bimus , quod operam operæ jungere & ; in commune Latinitatis Bo-  
num , studium voluerit & industriam consociare. Curas fortasse se-  
cundas & nos suscipiemus , quibus & præcæ nostra sperantur , & agri  
spicilegiò reperantur. Id nunc monemus ; ut , si quod vocabulum in  
Alphabeti serie querenti non occurrat , vestigium illius tanquam Partis  
sub Toto , aut Speciei sub Genere indagandum præstat.

Index



# Index III. Latin. & Germanicus.

## A.

- A** Bactor, abigeus, Viehdieb.  
 abacus, abaculus, Credentisch / die Platten / und Blätter ober und unter der Säulen.  
 abacus calculatorius, Rechentisch / Rechen-tafel oder Tisch / lusorius, Brettspiel / Schachbret.  
 ab aure, gehelmer Secretarius oder Rath / ab epistolis, à Secretis, Secretari / ab intestato, ohne Testament / à com meatu, Proviantmeister / à commentariis, Geschichtschreiber / à cubiculis, Cammerherz oder Diener / à libellis, Cansler / à memo-ria, Einsager / à pedibus, Lagger / à pocu-lis, Wandschmuck / à rationibus, Rent-meister / Rechenrath / Rechenmeister.  
 abavus, Großvatters Vater / abavia, des Großvatters Mutter / abavunculus, des Groß-Vatters oder Groß-Mutter Bru-der / abavatertera, der Groß-Mutter Schwester.  
 abdomen, Schmierbauch.  
 abies, Tannenbaum / Fichtenbaum.  
 abiga, ajuga, Feld-Eyress.  
 abjugare, abjungere, ab- oder anspannen.  
 ablaqueare, umgraben.  
 abnepos, der Dritt-Enkel.  
 abnodare, die Knorren von Bäumen hauen.  
 abolla, Tappen / gefüttertes Kleid / Kriegs-Kleid.  
 abortivum, abortio, abortus, Mißgeburtt.  
 abrotonum, Stabwurz / abrotonum femi-na, Eyress-Kraut / abscessus, apostéma, aus, inwendig Geschwür / Apostem.  
 absinthium, Wermut / Ponticum, bester Wermut / absinthites, Wermut-Wein / absinthium seriphium vel marinum, Wurmssamen.  
 ablis, idis, die Krümme des Schwelbbogens / der Bogen am Rad / oder Felge.  
 abyssus, Abgrund.  
 acanthus, idis, Distel / Distelfind / Stigitz / Kardus.  
 acanthus, Barentian / herba.  
 acarus, Milben im Wachs / oder Meistwurm.  
 acatalecticis versibus, dem keine Sylbe ab-geht.  
 acatium, Jagtschifflein / item das große See-gel im Schiff.  
 accensus, Weibei / Diener der Obrigkeit / castrensis, Feldweibel.  
 acceptilatio vlp. Quittung / Quittung / Bes-tatigung. Schein von dem Gläubiger ge-gaben.  
 accessio, Zubuß / Zugab / Zumas.  
 accessus, inaccessus locus, wegsam oder un-wegsam.  
 accipiter, ris, Habicht / avis, fringillarius seu nifus, Sperber / stellaris, Blausperber / accipitrina, Habichttraut.  
 accipiter manuarii receptus, ein Falsch in der Hand getragen.  
 accipitrarius, Falscher.  
 acelinis, herzunelgend.  
 acclivis locus, steil.  
 accubitus, Lampriid, Lötterbett.  
 acephalus, ohne Kopf.  
 acer, Ahornbaum / Rastholderbaum / acer-nus, adj. das darvon ist.  
 acerra, arcula thuris, Wehranchschifflein.  
 acetabula pl. Krebs- oder Scorpion-Scheer.  
 acetabula, praestigatorum seu agyrtarum calculi, quibus adstantium oculos per-stringunt, der Taschen-Spieler Hostes Boches-Becherlein.  
 acetabulum seu oxybaphum, Essigschüssel-lein / die Büchse oder Höle der Hüft / in welcher die obere Schenkel sich umkehren / Græcis cotyla, acetabulum scapulae, Büchse oder hohe Knorr der Achsel.  
 acetaria, pl. Kräuter / so man aus Essig isst.  
 acetum, Essig / aliquem aceto pertundere, tapffer waschen / acetarium, Salat / ace-tarium intybaccum, Plin. Endivi-Salat.  
 achates, Aegstein.  
 achieronticus senex, Plauti alter Greis.  
 acia,



# Index III. Latino - Germanicus.

acia, eine Rat / acicula, Spert / Stufen /  
Nadel / acicularius, Nadel / aciarium,  
Stufen oder Nadelbüchselein / Nadelbein  
oder Rüstlein.

acidulæ, Sauerbrunn.

acies, die Schneide / Krlegs oder Schlacht-  
Ordnung / Schärffe des Gesichts / aciei,  
centuriz, legionis instructor, armidu-  
ctor, taxiarchus, Feldweibel / Sergent,  
Italis, & Gallis Adjutant. Acies compo-  
nitur, ordinatur, struitur, wird gemacht /  
disjicitur, wird getrennt / explicatur, por-  
rigitur, thut sich auseinander / firmatur  
subsidiis, wird gestärkt / inclinatur, incli-  
natur, labat, schwanket / perfringitur,  
turbatur, wird durchbrochen / integratur,  
restituatur, wird ersetzt.

acinaces, is, non acinacis, Sebel.

acinum vel acinus, Traubenbeerelein / acini  
folliculus vel tunica, das Hantlein / aci-  
norum nuclei, semina, Kernlein.

acipenser, vulgò sturio, Stenerfisch / Stör.

aclis, gen. aclidis, seu tragula, Wurffpfeil  
an einem Riemlein / spitzes Wurf-  
feil.

acolithi, Altardienner / Leuchterträger.

aconitum, blan Wollswurz / Eisenhut /  
herba venenata

acorum & acorus, Calmus / calamus aro-  
maticus, sa. charatum, süß Schleimwurz.

acredula, Nachtigal.

acroama, atis, kurzweilige / spitzfindige  
Rede.

acrocologia pl. anseris, die junge Gans / extre-  
mitates membrorum piperatò jusculò  
Incolitz, Flügel / Fuß / Kragen / Lebern /  
Kragen / etc. in einer Pfefferbrüh.

acrophysium, Schnabel oder Spitz am  
Blasbalg.

acrostichis, idis, die Wort aus den ersten  
Buchstaben der Verse zusammengefügt /  
acrosticha pl. die erste Buchstaben der  
Verse.

acrotorium vel on, Cent oder Spitz auf  
dem Gebäu oder Schiff.

acta pl. Geschichten / Handlungen.

actio, Darstellung in einem Spiel / actor,  
Spiel-Person / actus, Theil des Spiels.

actio, Anforderung / Rechtsbehandlung / actio  
criminalis, peinliche Anklage / noxialis,  
wegen des empfangenen Schadens / pe-

cuniaria, Schulden-Klag / actor, Klag-  
ger.

actuaria navis, das vom Ruder getrieben  
wird.

actuaria, ein Schifflein / actuariolum.

actuaris, Kanzleist / Notari / der Handel  
und Abschied schreibt / Protocollist.

actuosus Seneca, geschäftig / actiosa virtus,  
Cic. wirkende Tugend.

actus, Stuck Feld / gemeiner Weg des Viehs  
zu treiben / actus quadratus, Stuck Feld  
hundert Schuh lang und breit.

aculeus, Spitze / Stachel der Bienen und  
Scorpionen.

acus, aceris, Kleven / Spreuer / acus, aci-  
Hornfisch / acus, us, Nadel.

acus Assyria, Babylonia, Semiramia, Elam  
Nadel / acu pingere, steppen / acu texere,  
sticken / wiffen.

acus crinalis, Haarnadel / capitata, Stufen /  
Heffelein / acicula nodulus, Stufenkopf.

adamas, antis, Demantstein / adamantus,

adamantinus, adj.

ad arma conclamare, Lärmen blasen oder  
schlagen.

adelphotrophium, Braderhaus.

adeps, adipis, Feiste / Spect / adeps suilla,  
schweinen Schmalz.

adipale epulum, statlich / kostbarlich.

adiantum seu callitrichon, vulgò capillus  
Veneris, Frauenhaar / herba.

adiaphora, indifferentia, ohne Unterscheid  
des Bösen oder Guten.

addictio, das Hergeben der Wahr / Zusage-  
nung.

additamentum, Zugab / Zubuß.

adductus, accessus, Lauffgraben / approach,  
Ital.

ad libellum & normam exigere, nach den  
Meynung und Winkelmaß etwas richten.

administrator, Verwalter.

admissionales, Lamprid, qui admittunt sa-  
lutatores Principis, Portier / custos cubi-  
cularius.

admissura, Sprinzeit des Viehs.

Adonidis horti, Blumen in Echerben vor  
den Fenstern

adoptio, Aufnahme an Kindesstatt / ado-  
ptivus, angewünschter Sohn.

ador, indecl. reines Korn / adorea, Krieges-  
und Ehr / adorea canna, Hollippen.

addi-



# Index III. Latino - Germanicus.

adstipulator, Mitstimmer / Verwilliger.  
 adstrictorius, adj. das zusammenziehet / ca-  
 tena adstrictoria, Spannseilen, welche  
 über den Wagen.  
 adstrigmentum, Läschen der Schuh / Nestel /  
 adstrigmentum solcarum muricatum,  
 spitzig Schuhessen.  
 adventitius, adj. das anderwärts her ist.  
 adventores, die etnen oft besuchen.  
 adventoria epistola, Mari. die man den An-  
 kommenden entgegen schickt / adventorium  
 epulum, Willkomm-Mahlzeit / dare sym-  
 posium adventorium, zum Willkomm  
 ein Bech geben.  
 adversaria, pl. Notizbuch / Gabelbuch.  
 adversitas, Plin antipathia, repugnantia,  
 natürliche Widerwärtigkeit.  
 adulatorius, adj. Tacit. schmeichlend.  
 adumbratio, Abriß des Gemähts / Über-  
 schattung.  
 adytum, innerster Ort der Kirchen.  
 aedes ruinosa, baufälliges Haus / adicula,  
 Capell / Häuslein / adilis, Banherz / adi-  
 lis Cerealis, Brodbeschauer / oder Brod-  
 wäger / aditimus, aditus, Mesner /  
 Eigriff.  
 aedificium factum, tectum, ein Bau / so im  
 Dach und Gemach erhalten wird.  
 aedificium suspendere, auf ein Gewölbe  
 banen.  
 agilops, opis, wilder Habern / fließende  
 Löchlein im Augenwinkel / freßender An-  
 genschad.  
 agis, idis, Brustharnisch / Krebs.  
 alurus, Rag.  
 aenea fistula, Schießbüchse.  
 aeneum tympanum, Heerpauken.  
 aeneator, Trompeter.  
 aenigma, Rätsel oder tuncete Frag.  
 aequamentum seu aequilibrium, Zustand  
 des Gewichts.  
 aequator, ein Himmels-Circul / der die  
 Himmels-Kugel in zwei gleiche Theil  
 scheidet.  
 aequinoctialis, scilicet circulus, Mittels-Lini-  
 oder Circul des Himmels.  
 aequinoctium, Zeit / wann Tag und Nacht  
 gleich ist.  
 aequipondium, gleiches Gewicht.  
 aquor, das Meer / aquor campi, flaches  
 Feld.

ara, a, numeri nota in moneta veteri;  
 item, der Anfang einer gewissen Zeit.  
 ara clusilia pullantur, Sperglocken / incen-  
 diaria, Feuerslocken / Martia, Sturm-  
 locken.  
 aramenta, pl. Kupfergeschütz / aratus, ver-  
 kupfert.  
 aramentarius fusor, ein Rotschmide.  
 araria officina, Kupferschmiede / fodina,  
 Ergrub / ararius faber, Kupferschmide /  
 ararius sculptor, aris calator, Kupfer-  
 stecher / ararius scriba, Rent- oder Rechen-  
 schreiber / aris calamen, calatura, scal-  
 ptura araria, die Kunst Kupfer zu stechen /  
 malleator aris, Hammerschmide.  
 ararium Schatzkammer / Stadteschatz.  
 ararius seu capite census, der das Bürger-  
 Recht verloren / oder nie gehabt / sondern  
 Kopf- und Steuergeld geben muß.  
 are dirutus miles, dem man zur Straff kein  
 Lohn Gold gibt.  
 areolus, ein kleiner Pfennig / durch den  
 einen Creuzer machen / aris flos, arugo,  
 Grünspan / Kupfergrün / Kupferrost / aris  
 squama, Kupferschlag / arugo, Nüß-  
 tau / aruginolus, rostig.  
 arumna, arumnula, terculum institutorum,  
 Kräcken / Tragtem.  
 arulcare, arulcator, der allenthalben Geld  
 aufbringt.  
 as, allerley Münz / arosa pecunia, Kupfer-  
 geld / as circumforaneum, sceneratitium,  
 Cic. Geld auf Wucher geliehen / as alie-  
 num, Geldschuld / as grave, Geld / das  
 man wigt / nicht gicht / as Campanum,  
 Corinthium, Glockenspiels / caldarium,  
 fusile, idem, as ductile vel regulare,  
 Plin. das sich schlagen läßt / as, corona-  
 rium seu orichalcum, Messing / as cy-  
 prium, Kupfer / as malleatum, in Plat-  
 ten geschlagen / malleator aris, Plattner /  
 item Hammerschmide / officina aris pui-  
 tuidis malleati, Hammerschmiede.  
 asalo, vel asalon, & asalus, Emulsen / pi-  
 seis, Geyersalat.  
 asculus, Hageich / Horseich.  
 aestimatio litris, Gerichts-Unkosten.  
 aestiva, pl. Sommerlager.  
 aestuarium, Arm des Meers / da das Wasser  
 ab- und zulaufft / Dampfloch.  
 altus, An- und Abguss des Meers / Hitz.  
 K k k 2

athra,



# Index III. Latino - Germanicus.

æthra, æ, Schein des Himmels / reine Luft.  
 ætites, Adierstein  
 ævum, immerwährende Zeit.  
 æfania, Apul. Affterred / eiste Red / Narrenpossen  
 affectum brachium, affecta valetudo, et, was übel anf.  
 Africus, Libs, Libonotus, Endwestwind / à solstitio hyberno flat.  
 agallochum live aloë, Aloeholz.  
 agape, Frendmal.  
 agaricum, Lannenbaum Schwamm.  
 agaso, Esstreibet.  
 agema, atis. Liv. Beschwader Kriegsvold.  
 ager compascuus, gemetnet Weid - Acker / scriptuarius, Leben - Acker / decumanus, Zehend - Acker / vectigalis, Stenerbar. Zinsbar - Acker / novalis, novale, erstmal gebrochen / requietus, vervactum, Brach - Acker / restibilis, den man alle Jahr ansäet / ruderatus, voll Stein / effoctus, der nicht mehr trachtig / septus, colonicus, Widenhof.  
 ager proscinditur, wird gebracht / offringitur, aufgebrochen / wiedergebracht / liratur, in Furchen getheilt / tertiat, zum drittenmal geackert / occatur, geegert / repallinatur, zum andernmal u. gegraben / runcatur, exherbatur, gesäubert vom übrigen Gras / sarritur, gesätet und umgehackt / agellus, Ackerlein.  
 agger, eris, Bollwerck / Paster / Feld / Schanz / anigemoffene Erde / Wasser - Wehr / Damm / agger portæ praestitutus, Ravellin / vel moles, aggeres tormentarii, Italis batterie, Bettung für das Geschütz / aggeris propugnaculum, Wall - hügel / kan / castra aggere eingere, vallata fossa munire aggerem fossam ducere, Laufgraben machen / fossa castrensis, Laufgraben / castrense valium aperire, den Laufgraben eröffnen.  
 agina, Waaglob oder Loch / da die Waag hängt / und sich umkehrt / aginator, Auswäger.  
 agitator jumentarius, Mähner / agitator canis. H. Hund.  
 agmen, ein zuchndes / reisendes Kriegsheer / agminans, adj.  
 agnati, Befrennde von Vettern oder sonst

Manns - Personen / cognati, von der Mutter.  
 agnus cordus, spätgebornes Lamm / subrimus, Sang - Lämmlein / agnorum pedunculorum frizum, gebachte Schaisfüße.  
 agon. Kampff / agonia, starke Anäst.  
 agonothena, Obmann / Vorgesetzter über der Fochter Belohnung.  
 agricultura, agricolatio, agricultio, Acker oder Feldbau.  
 agrimonia, Bruch - Wurz.  
 agrippa, der mit den Füßen zu erst geboren.  
 agrostis, Gras.  
 agyrra, Landkrecher / fahender Schuler.  
 ahenobarbus, Rotbart.  
 ahenum, Kessel / ahenotympanum, Heerpauke.  
 alabastrites, æ, Alabasterstein / alabastrum, Alabastergeschirr / alabaster. Cic.  
 alabrum, Epnte. Calep.  
 ala, die Pfeil - Feder / die Zwerch - Eisen der Partisan / die Flügel der Kriegs - Ordnung / Zweiglein / daraus die Schöpflein entspringen / Alnebelbare / die Bändlein / die neben der Nasen hmangehen / die Alse / Flügel / alares equites, Flügel der Reiter / alariz copiz, die Flügel der Schlachtordnung / alarii, Reiteren / alacortinz, Streckplatz / pars propugnaculi.  
 alana feu lutea terra, gelber Bolus.  
 alapa, Mantel / Backenstreich mit flacher Hand.  
 alastor, oris, höllischer Bösewicht / Plagen - teufel.  
 alauda, Lerch.  
 albarium, Weiße / albarium opus, Mauer - Weissung  
 albogalerus, spitziger heidnischer Hut  
 albigo, albumen oculi, das Weiße im Aug  
 albulia. Fienet / piscis.  
 albulia, vel leuciscus lacustris, Gangfisch.  
 album Register oder Namenbuch. Matriel.  
 albumum, das Weiße am Baum nächst bey der Kinden / Harz / Gummi.  
 alburnus, vel leuciscus fluviatilis, Weiße Fisch.  
 alce vel alces, Elendthier.  
 alcea, Sigmarekrant / Syriaca, Syrischer Pappelbaum / alcea arborascens  
 alcedo



# Index III. Latino - Germanicum.

alcedo, vel aleyon, Elavoget/alcedonia, pl. schön Wetter/Vacanz, Tag.	amaracus, Majoran/amaracinum, Del doran.
alchemy Arabice chrytopoeia, Kunst/Gold zu machen.	amaranthus, Sammetblum/Tausendschön.
alea, das Würfel- und Chartenspiel.	amatus, Liebhaber/Vater/Gell. Plaut.
aleator, aleo, Würfel- oder Chartenspieler/ aleatorii nummi, Spielgeld.	amatorium poculum, Quinz.
aleatoria, Rappanstein.	ambages, krumme Wege.
ales, Vogel/schnell/adj.	ambarbalia, ambarvalia, pl. Umgang um die Felder/Städte/Creutzg.
alex, alécis, gesalzene Fischbrüh.	ambidexter, adj. links und rechts.
alexipharmacum, Arzney wider das Gift/ präservativ.	ambon, onis. Porten / projectum templi interius, Predastuhl
alga, Meergras.	ambrosia, unssterblichmachende Speise.
algebra, Arab. Rechenkunst/die Zahlwörter zu suchen	ambubeia, ambugia, Sänblum.
algorithmus. Arabice, peculiaris peritia sup- putandi. besondere Kunst zu rechnen.	ambulacrum pensile, hangender Gang/ Obergang/Altar.
alica, alicastrum, Dünkel- oder bestes Wäl- zenmahl / item, Trank bey den Aitex/ nicht ungleich dem weissen Bier / item, gute Brüh	amelius, Satzung eines Feldblümlens / qui- busdam Aster Atticus, Sterntrant
alipsa, Salbenschwitzer der Ringer.	amentum, Hebe oder Bundsriem / Riem am Pfeil / amentata tolea, Bundsack/ Stroh oder Pantoffel mit Riemen / wie die alten Römer getragen.
allegoria, heimliche Wort-Deutung.	amies, itis, Harnstang/Vogelklober.
allium. Knoblauch / alliatus, adj. alliétum, da Knoblauch wächst / alli caput vel coma, ein Heber vom Knoblauch / alliátum, Brüh von Knoblauch.	amethystinus color, Violettbraun / amethysti- natus, Mari. Violettbraun geteilt.
alluvio, Anfluß.	amiantus, asbestus, Stein / aus welchem Dacht und Handquell gemacht werden / die man im Feuer säubert.
alvus, Erlebaum.	amictorium, Halstuch / Goller oder Mieder der Weiber.
alos, bitter Krant.	amictus, Bekleidung.
alopecia, das Haaranzufallen.	amicula, amica, Bute / amiculum. Freunde sein/amico, as, zu Freund machen.
alopecurus, Fuchswedel / herba.	amiculum linteum vel lineum, Chor, Kleid Chor, Rock / unde linigeri, linteati, die also geteilt/etw Rocklein/Halbmantel/ ferale, Todentappen oder Klagerocklein.
alsine, Hühnerdarm / herba.	amita, des Vaters Schwester / Rome / amita magna, des Aherins vom Vater her Schwester / amitini, geschwister Kinder.
alhisus, Plin frostig/frostsam.	ammoniacus sal. Salmiac.
althia, hibiscus, Ibis / Herzwurz.	amnesia, Vergessung aller Gertig- und Unbilligkeiten
alvea, alveare, alvearium, Bienenkorb.	amoeboas, adj. Verwechselung gleicher Vera- se oder Reimen.
alveolus oxygalæ, Rührkübel / alvéoli, Bastkübel/Zahnstücken.	amomum, Garten-Pfeffer.
alveus, Rinne des Flusses / Wassertrog / oder Graben / Weidling / Zille / Koller / Bettel- Napf / Boden des Schiffs / alveus calca- rius, Kerkelast oder Trog.	ampeloprasum, Hundes Knoblauch.
alveus luforius, tesserarius, Brettspiel/ Schachbret.	amphibia animalia, Thiere / so auf Erden und im Wasser leben.
alumen, Alaun.	amphibolia, amphibologia, zweifelhafte Rede.
aluta, eine Leder / laborata concinnata, Cor- don / aluta calcei, Übergeschüh / aluta- nus, Weißgerber.	
alvus, Wanch / navis, des Schiffs.	
amanuensis, Schreiber / amanuensis curia. Stadtschreiber/Canzleist.	



# Index III. Latino - Germanicus.

- amphimallon, amphimallum, amphitapa, Cammet zu beiden Seiten zotigt.
- amphisbæna, Schlang mit zweyen Köpfen.
- amphitheatrum, runder Schauplatz.
- amphora, sive quadrantal, ein Weingefäß bey 24. Batrischer Maß.
- amphora vasa, Gefäß/ die zu Handhab haben.
- ampulla, Gutter / vitrea, gläsern / testacea, Brenn- oder Distillir - Koib / ampullarius, Gutter- oder Flaschmacher / ampullari, stolz und aufgeblasen seyn / ampullaceus, bauchet in der Mitte / oben eng.
- ampullagium, Granat-Aepffel-Baum.
- amula, Weibbrunn, Kessel.
- amuletum, Mittel wider Gifte und Zauberey.
- amurea, Oelbrüsen oder Hefen / amurcaria dolia, Catoni.
- amulum, instrumentum ventis discernendis excogitatum, additur à quibusdam circinatum, Compass vor die Wind/ Seebüchse.
- amussis, Richtschnur / Gendelschnur / item, Winkelmaß / amussiat, adj. amussim, ad amussim, examussim, nach der Schnur
- amusus, der nichts studirt.
- amygdalus, Mandelbaum / amygdala vel amygdalum. nux Thusia, Mandelmuß / amygdalina puls, Mandelmus / amygdalinus panis, Mandeltorten.
- amylum, Krafft-Meel.
- amystis, idis, starckes Gauffen / amystin vel amystidem bibere, trinken wie eine Kuh/ ohne Schnauffen
- anacara, pl. Heerpande.
- anacephalæsis, eine kurze Wiederholung der Hauptuncten.
- anachoreta, Einsidler/ Waldbruder.
- anacintorium, Spartiano, Russcher-Lotter/ Ruchet.
- anagallis, Ganchhell/ herba.
- anaglypha, pl. erhehte / gestochne / getriebene Arbeit / anaglyphata idem, anaglypticè vel anaglyphicè, nach der Kunst solcher Arbeit / anaglyptes, der solche Arbeit macht.
- anagnostes, z. Leser.
- anagyris, sive laburnum, arbuscula, Baumwollen.
- analecta, pl. was vom Tisch fällt / und zusammengelehrt wird / zusammengetragene Schriften / Senec. analectes, der alles zusammentreibet / metaphoricè, ein flüssiger Notter.
- analepsis vel catalepsis, Trats / vulgò convulsiones.
- analogia, Gleichförmigkeit / Ähnlichkeit.
- analphætus, der weder lesen noch schreiben kan.
- analytica, pl. Bücher Aristotelis, in welchen die Disputir Kunst zerlegt und ausführlich dargethan wird.
- anas, atis, anaticula, Ente / cicur, Haus- Ente / fera, silvestris, lacustris, wilde Ente / torquata, Spiegel-Ente / querquedula, Ruck-Ente / boscas, adis, Moss-Ente / mergus albus, weiße Lauch-Ente / tetrinnit, Schnadert.
- anathema, atis, was Gott geschenkt und geopfert wird / anathema, Fluch/ Verbannung/ Bann.
- anatinus, adj. ad anates pertinens.
- anatocismus, Zins vom Zins.
- anatomy, vulgò anatomia, Aufschneidung und Durchsachtung des todten Leibs.
- anchora, Anker / oder dreyspizig Eisen / das Schiff zu halten / anchora la ra, das letzte Mittel / anchorarii funes, Anker-Seil / vel anchoralia, anchorarius, Ankermüller.
- ancile, ein runder Schild / ancillum, Horat.
- ancónes, pl. blinde Flügel an der Thür.
- ancus, der krumme Arm hat.
- andabata, ein Fechter mit verdeckten Augen.
- androgynus, hermaphroditus, der Mann und Weib ist.
- anemone, Ruchenschelle / Klapperrose / flos Adonidis.
- anethum, Dillentraut / Hochtraut / herba foeniculo similis.
- anfractus, Krümme / Umweg / Rand.
- angaria, vox Persica, Schaarwerck / Fronsdienst / angariatum præstatio, exhibitio, Schaarwercks-Berichtung.
- angina, Geschwulst im Hals / Zäpfleins Weh.
- angiportus, enge Gäßle n.
- angvi-



# Index III. Latino - Germanicus.

angviculus, Schlängelstein / angvis vernans, abgestreiftste Schlange.

angvilla, Halz / decumana, sehr groß.

angulus obtusus, stumpfer Winkel / acutus, scharffer Winkel / angulus defensionis seu propugnans, der Streichwinkel / verbum militare.

anhelator, engbrüstig Schnauffen.

animabilis & spirabilis natura, Cicero, die Luft.

anisum, Anis / saccharatum, mit Zucker überzogen.

annales, pl. Jahrbücher.

anniculus, adj, jährig / annotinus, idem, Columella.

annona, jährliche Vorsehung mit Früchten /

annotinus, annonarius, was darzu gehört / annonae suppotationes, Zutraugung des Proviantes / annonam incendere, excandescere, Zerstörung machen.

anodina medicamenta, welche den Schmerzen lindern.

anomalialia, Ungleichheit / anomalus, adj.

anonis, ononis, Stachelstrauch / Hanhechel / Ochsenbrech / cum sole se vertit, heliotropium nimirum.

anonymus, adj. das keinen Namen hat.

anorexia, Unlust zu den Speisen.

ansa, ansula, Handhab / Ohr an einem Geschloß / Schuhzunge / Steingang / Steinflammiern / ansa auricularis, das Ohrläpplein / ansatus, adj. das Handhaben hat / sich spreizend.

anser, anserculus, Gänselein / saginatus, cereus, feist / gemäst.

antæ, pl. ostiorum latera, Gelten an der Thür / Thürpfosten / Thürgerüst.

antapocha, Gegenquittung.

antea, z, Riemen um die Ohren des Kopfes.

anteambulo, Vorgeher / Vortreter.

antecæna, Arbit. Voressen / Vornachtmal.

antéjugi, Kopf am Weicher / vorher gespannt.

antelucanus, adj. früh vor Tag.

antemeridianus, adj. vormittäglich.

antenna, Segelstang am Mastbaum.

antepagmenta vel antipagmenta, Thürkleidung.

antepilani seu Principes, die besten aus

den Römischen Kriegsknechten / so in dem andern Theil der Schlachtordnung waren.

anterides, pl. erismata, Unterschliff / Beugenhalt / Gewölbsseulen.

antes, ium, pl. die Tragsenten und Steine des Gebäues / item, die erste Zeit oder Ordnung der Weinreben.

antesignanus, der vor dem Führlin oder Pantr steht.

antestor, aris, ich nimm zum Zeugen.

anthemis, is, Camillen.

anthologica, pl. Kräuterbuch.

anthrax, acis, Krole / anthracinus color, tollschwarz.

anthriscum, Kerblein Kraut / quibusdam chærephyllum.

anthropophagus, Menschenfresser.

antia, pl. Haarschopff vorn an der Stirn / Klostamm.

antica, die vordere Thür.

antidoron, Wiedervergeltung / Gegengengab / Gegenschendung / vulgo antidorale.

antidotum, Arznei wider Gifte / Präservativ.

antidorus, Präservativ / prämedicatus, Ovidio, der es vorher eingenommen.

antigraphus, Gegenschreiber.

antilena, Brustriem der Rösse.

antipathia, natürliche Widerwärtigkeit.

antiperistasis, Widerspruch der Kälte gegen der Wärme / und hingegen.

antiphona, Gegenstimm.

antipodes, pl. Völker der Erden / welche die Füß gegen uns setzen oder lehren.

antiquarius, Liebhaber der alten Sachen / antiquarium, der Ort / da man solche alte Sachen aufbehält.

antistrophe, Gesang / welches die Henden sangen im Umkehren auf der linken Seite des Altars / Gegenreimen, Gesengelein.

antithalamus, Vorkammer.

antlia, z, Schöpfzeng / Pumpe.

annuli, vel anuli velates, cortinales, Türhäng / Ringe / anulus pronubus, Brautmahlstangs / Ring / Braut / Ring / anulus sigillaris, signatorius, Pilschir / Ring / anularius, Ringmacher / anulatus, adj. der Ring an hat.



# Index III. Latino - Germanicus.

- Anteci, Bolder / welche unter gleichem  
Himmels-Gestir / doch ungleicher Erd-  
kugel wohnen
- aorta, die grosse Herz-Röhr.
- aparctias, z. Nordwind von Mitternacht.
- apella, ein beschnittener Iud.
- aper, wild Schwein / aprigna, schwarz  
Wildpret / apiorum venatio, Schwein-  
jag/aper medix crescentisque ætatis,  
Frösling / verres, aprinorum dentium  
facula, die Wassen des Schweins / fos-  
sitia aprorum mastio, das Wühlen der  
Wildschwein. aper sparsis scrobibus so-  
lum fodit, das Schwein macht ein Loch  
nach dem andern / apri volutabrum,  
Schweinbett/apre excrementum, Belos.
- apex, icis, Spitze, apiculus, Fests, Fäden-  
lein mitten in der Blum / apex plumatilis  
scuti, Busch des Helms im Wappens-  
schild.
- apexabo, onis, Blutwurf / Pflanzen / Ros-  
senwurf.
- aphorismus, kurze und grüntliche Unter-  
richtung unterschiedlicher Sachen.
- aphrodisia, pl. unteutsche Venus-Spiel.
- aphtiz, pl. Ausbrechung des Munds.
- apiana uvæ, vulgò muscatellæ, Muscatel-  
tertrauben.
- apiarium, Bienenband / Bienenhaus oder  
Korb/apiarius, Bienenmeister.
- apiaster, Bienenwoff / ein Vogel / der die  
Bienen frisst / apiastrum, Melissen.
- apina, pl. Kinderwerd / Narrenwerd / pro-  
prie Nüsse mit weichen Schalen.
- apium hortense, Petersilge / palustre, Ep-  
pich
- aplustre vel aplustrum, Schiff-Zierat an  
oberst des Segelbaums / Schiff-Fahne  
oder Flagge.
- apobatherium seu propempticum, Glück-  
wünschung dem Hinwegreisenden / epiba-  
terium, dem Wiederkommenden.
- apocha, Quittung, Quittung.
- apocryphi libri, zwar alte doch unbewährte  
Bücher.
- apodes, pl. Meerschwalben / apodes Indicz,  
Paradets-Vogel / singul. apus, odis.
- apedidra scinda, Kinderspiel / indem man  
einem die Augen verbindet / und / weil er  
suchet / andere seinen Ort einnehmen /  
Wisch auf.
- apodyterium seu spoliarium, Absteht  
Stube.
- apogzum, der höchste Punkt des Planetens  
Erdens/perigæum, der unterste.
- apographum, Abschrift der Copie / apo-  
grapha seu index liber, Inventarium,  
Ulpiano, eine Beschreibung der Haab und  
Güter.
- apologia, rechtliche Verantwortung /  
Schutz-Schrift.
- apologus, Lehrgedicht / Fabelred.
- apophlegmatismi seu commansa, vulgò  
masticatoria, das man ins Maun nimmt/  
böse Gemüthigkeiten dadurch aus dem  
Maun zu ziehen.
- apophoréta, pl. Bescheid-Essen.
- apophthegma, atis, kurzer und sinnreicher  
Spruch.
- apoplexia, apoplexis, der Schlag / Gottes  
Gewalt/apoplecticus, der getroffen.
- apostata, Abtrünniger vom rechten Glauben  
oder Religion.
- apostema, atis, böse Beule oder Geschwür.
- apostoli, Appellation und Abschiedsbrief.
- apotheca, Wein-Birr-oder Speiskeller.
- apotheosis, Zehlung unter die Götter.
- apparatus bellicus, Kriegsrüstung / cibarius,  
für die Mahzeiten/ludorum, für die löst-  
liche Schauspiel.
- apparitor, Stadt- oder Herrschs. Diener/  
Weibel/Wart-Knecht.
- appellatio suavis literarum, seine Ausspres-  
chung der Buchstaben und Wörter.
- appendices pulmonis, das Gelung.
- appendix, Anhang / Anstoß ans Gebäu.
- appendiculum, angehängtes Zugewicht.
- appludæ, dicke Kleyen.
- appromissor, expromissor, Nebenbürg.
- apricus, adj. ein an der Sonnen gelegenes  
Ort.
- apua, kleines schlechtes Schneiderfischlein.
- apus, odis, g. f. Meerschwalb.
- aqua aluminata, mit Alaun gemischt / cadu-  
ca, springend Wasser / Röhr-Wasser / in-  
tercus, utis, Wassersucht / jugis aut pe-  
rennis, das stets rinnt oder laufft / lustra-  
lis, piacularis, Weihwasser / lustrica,  
Lauffwasser / mulla, Meib aus Hönig  
und Wasser / secretoria, Scheldwasser/  
stagnans, reses, idis, stehend Wasser/  
quellend Wasser.



# Index III. Latino - Germanicus.

aqueductus, aquagium, Wasserleitung / Wassergraben / Bang / Dohn.  
 aquae profluvio & decursu carent, haben nirgends keinen Anstauß oder Ablass.  
 aqua & igni interdictus, Vogelfrey.  
 equaliculus, der Unterband / Schmeerbanch / Eäutrog.  
 aqualis, Wassertrog.  
 aquari, Wasser schöpfen / aquari, ad aquare, ad aquari jamenta, das Vieh träncken / aquator, Wassertrager.  
 aquarium, aquariolum, Epustlein / Wasserstein / Viehträncke.  
 aquarius, Wassermann / aquarii sulci, Wasserfurchen / aquatilis, aquaticus, was im Wasser sich aufhält / aqueus color, Wasserfarb / aquaria septa, Wasserwehr.  
 aquarus, adj. mit Wasser vermischet.  
 aquila leporaria, tulva, valeria, melanxus, Hasengeyer / Stod, Adler.  
 aquilégia, Ugly, herba, flos.  
 aquilégium, Wasserführung.  
 aquilex, eigis, Brunnenmeister.  
 aquilifer, Fendrich bey den alten Römern.  
 aquilinus nasus, in der Nica erhebt.  
 aquilo, Nord, Ostwind.  
 aquimarium, Weisbrunn, Kessel / Rührt Kessel.  
 aquinarius, Wassertrager.  
 equosus, Wasserreich.  
 aranea, Spinnengewebe.  
 araneus, Spinne.  
 aratuncula, kleiner Ackerbau.  
 aratrum auritum, mit zweyen Handhaben.  
 arbiter, Scheidmann / willkürlicher Richter.  
 arborem in pulpam cadere, in die Länge setzen oder hauen / in orbem cadere, in die Rinde.  
 arborescit, wird zu einem Baum.  
 arbores in quincuncem dirigere, in gleiche Ordnung stellen oder setzen / Seitenweis / arbores delibrare, die Rinden abziehen / scheelen / frondare, beschneiden / interluere, collucare, anschnelden / inferere, impfen / inferere in alburnum, in die runde impfen / in fissuram, in die Spalte / inocularare, einlugen / emplastrare, einzwengen / inferere in surculum, in die Spross impfen.

arbor infelix, unfruchtbarer Baum / conifera vel resinifera, Harzbaum / picaria, Weichbaum / terminalis vel finalis, Markbaum / arborator, Baumseger / Baumwarter oder Buzer.  
 arbuscula topiaria, Baumlein / das man flechten kan.  
 arbusta, Ort besetzt mit Bäumen / an welchen die Reben gegigelt / hinc vites arbutivae.  
 arbutivus locus, arborétum, arbutum, Baumgarte.  
 arbutus, Hagäpfel, Baum / arbutum, Hagäpfel.  
 arca, Kasse / aquaria, Wasser, Kasten oder Wehr / arata, mit Eisen beschlagen / camerata, Keistrabe / loculata, mit vielen Fächlein / pollinaria, Ventel, Kasten / robusta, Cic. robur, Lucet. Stod für die Unbesthäter / arce aquarum, Wasserstuben.  
 arcarius, dem der Geldkasten vertraut / arcularius faber, Kastenmacher.  
 arcera, Gel. bedeckter Wagen / Senffel / Gutsche.  
 archaismus, eine alte Weis zu reden und zu schreiben.  
 archétypon, Vorbild / Exemplar / Original / Contrafet.  
 archiater, archiatus, Hof, oder Hauptarzt.  
 archigrammatous, Stadtschreiber / Cansler.  
 archimagirus, Küchenmeister / Mund, Koch / Meister, Koch.  
 archimandrita, Prälat / Abt.  
 archipirata, Oberster der Meer, Räuber.  
 archippocomus, Oberster Stallmeister.  
 archistratégus, Oberster Feldherr.  
 architectus, architecton, onis, Baumeister / architectonice, architectura, die Baukunst.  
 archihalassus, Oberster im Schiffzug oder Stotte / ammial, Gall.  
 architriclions, oberster Speis, Meister / Tafelhof, Meister.  
 archivum, Brief, oder Schriften, Behaltens / Cansler, Registratur.  
 arctophylax, das Gestirn / so man den Wasgenmann nennet / arctos, das Gestirn mit Namen.



# Index III. Latino - Germanicus.

- Namen der Heerwagen / arcturus, ein Stern darinn.
- arcuarius, Bogenmacher.
- arcuatus vel arcuatus morbus, die Becksucht / item, gebogen / gekrümmt / arcuarim, bogenweis.
- arcularius faber, Schreiner / Tischler / Küssler.
- arcus, Bogen / arcus balistarius, Schleßbogen / Stachel / Palestier / nervus, die Senne / cornua, die Hörner des Bogens / uncus, fibula, die Rufs / oder das beinerne Häcklein / so die Senne hält / epizygis, das Loch / in welches die Rufs wird eingelegt / arcus lignei fornicationi subtenus, Bogen gestell.
- ardea, avis Diomedea, Reiher / ardea stellaris, Mosch / avis.
- ardelio, unruhiger Mensch / Hans in allen Gassen.
- area, Lene / Platz / Hof / Stadt ohne Gebäu / aucupatoria, Vogelheerd / areola, Beet im Garten / area scuti, das Feld im Wappenschild / area lutoria, Spielplatz.
- arenaria, Sandgrub.
- arenatum, erstangemachter Wertel / arenatum subigere, Wertel rühren / subactus, adj. subactio, das Rühren / opus rectorium, arenatum, verworffen / befochen.
- aretalogus, Fatzmann / Schwäger / Possenreisser.
- argema, atis & z, Augengeschwür / Wargel zwischen den Augenbrauen.
- argemone, Genserich / herba.
- argentarius, Wechsel / argentariam facere, Wechsel treiben / dissolvere, falliren / nicht anhalten / argentaria, Silbergrub / Wechselband / argentarius coactor, Pfennigmeister / argentatus, adj. versilbert / argentosus, adj. mit Silber vermischt / argenti fodina, Silbergrub.
- argentum grave, Silberstein / infectum, rude, ungearbeitet / gedigen / das noch in Planschen ist / signatum, gemünzt / pululatum, geläutert / excoctum, purum, fein Silber / pustulatum, Silber schreiben oder Planschen / escarium, silberne Credenz / probum, gut Silber.
- argentum vivum, hydrargyros, Quecksilber.
- argilla, terra figularis, Degel / Hafners Leim.
- argumentum, Beweis / kurzer Begriff eines Dings.
- argyritis, spuma argenti, Silberschaum / Silberget / argyrotheca, Silberladen / argyropola, Silberkrämer.
- aries mutilus, am Horn gestufter Widder / aries, instrumentum seu tormentum militare, Mauerbrecher / arietare, mit dem Horn stossen / zu Boden stossen und werffen.
- arinca, (typha, olyra) Ammelkorn / weicher Hütchen.
- arista, die Spitz an Aehren.
- aristocratia, Regierung der Fürnemsten.
- aristologia, Oster-Lucey / herba.
- arithmetica, Rechenkunst.
- arma Cerealia, rustica, nautica, coquinaria, scholastica, tonsoria, &c. Allerley Werkzeug und Rüstung.
- armamentarium, Zeughaus / Rüstkammer / armamentarius, Harnischmacher / armamenta, pl. allerley Werkzeug.
- armarium, armariolum, Behältniß-Kästlein.
- armentum, Heerd grosses Vieh / armentarius, Hirt oder Rüh-Hirt / armentalis, adj. was unter grosses Vieh gehört.
- armillus, Vor. Lex. Der Münzen / Scapular.
- armillati cursores & tabelliones, mit Wapen versehen.
- armilla, Armband / armillatus, adj. der trägt / armillum, Weingeschür / Communicanten-Becher / item, ein Pfännlein oder Schüssel / darein die Steffen gehen / Latinis etiam umbilicus, vertibulum.
- armilustrium, Musterung / armistitium, Stillstand der Waffen.
- armus, Brast oder Schulter an dem Vieh / armus leporis vel cervi, der vorder Lauff / anseris, der vordere Flügel oder Bugel / V. coxa.
- aroma, Gewürz / aromatarius, Gewürzkrämer / vel aromatopola, aromatopolium, Gewürz-Krämeren / aromatopolium sive taberna aromataria, Gewürzladen / aromatites, gewürzter Wein.
- arquata



# Index III. Latino - Germanicus.

arquata, Brachvogel/Regenvogel.  
 arra, vel arrha, vel arraho, Mahlschatz/  
 Häffeleingeld/Dingpfennig/Pfandschil-  
 ling/emptoris est arra, rei emptæ arrha-  
 bo, Leykauff.  
 arrectarius, adj. was aufrecht steht.  
 arreptitius, Perotto, ein Besessener vom bösen  
 Geist.  
 arse verse, Tuscorum lingua, huts Jener  
 Wol.  
 arlenicum, Overment oder Hüttenrauch/  
 succus concretus, in metallis natus, auri  
 colorem imitans.  
 artemisia, Weynsf / S. Johannes Bürtel/  
 herba, haut dissimilis absynthio.  
 artemon, onis, der grosse Segel / oder der  
 Fleiner daran gehengte Segel; oder die  
 Segelstange; oder der Flaschen-Zug im  
 Schiff / nam variant autores in hoc si-  
 gnificatu.  
 arteria, Puls, Ader oder Schlag, Ader/  
 aspera arteria, Surget / harte Athemsch-  
 le / Lufttröhr.  
 arthritis, idis, Zippertein / Gliedersucht/  
 Gleichweh / morbus articularis, arthriti-  
 cus, der das Zippertein hat.  
 articulus, Gleich / Absatz des Bergs oder der  
 Schrift / articuli, Satzstück / Gliedlein/  
 articulatio, Verderbung der Knöpf an  
 den Nebzweigen / articulata, articulata  
 vox, deutlich.  
 artocreas, atis, Fleisch-Pasteten / artocrea-  
 tum pistor, Pastetenmacher / Bed / arto-  
 creas miscellaneis edulis fartum, Italis,  
 olla podrida.  
 artolaganus, vel artolaganum, Brod, Ruch-  
 lein / Schnidt, Ruchlein / crocatum (cro-  
 ci vel ovi luteo infectum) güldene  
 Schnittlein.  
 artopemma, atis, Brodbrezel / cerasinum,  
 Kirschbrezel / duracinum, Weirelsbre-  
 zel / malinum, Aepfelbrezel / sambu-  
 ceum, Hosslerbrezel.  
 artophylax, Brodhüter.  
 artopta, gen masc. Hosti, Effen.  
 artorrogus, Brodfresser.  
 artus, pl. Glieder / Gelenck.  
 arvina, Feste / Schmeer.  
 arum, Zenesch Imber.  
 aruncus, Geisbart.  
 arundo aviaria vel aucupatoria, Vogel-

Rohr / arundo, Mos-Rohr / Stab.  
 arvum, ein gebrachtes Feld / geührter  
 Acker.  
 as, assis, ein Pfund / Geld bey einem Crenges  
 werth / as ligularum, Duner Restel.  
 asarotum, künstlich besetzter Boden / einge-  
 legtes Esterch.  
 asarum, Haselwurz / herba, Plin. bac-  
 char.  
 ascaules, Sackpfeiffer.  
 ascia, Art / Beil / capitata, Schlag- Art/  
 bipennis seu anceps securis, Zwerch-  
 Art / zu beeden Seiten schneidend oder  
 hackend.  
 ascii, sind Völcker / die nie keinen Mittags-  
 Schatten haben / amphiscii, welche auf  
 beeden Seiten Mittags-Schatten haben/  
 heteroscii, welche den Schatten nur auf  
 einer Seiten haben / periscii, welche den  
 Mittags-Schatten rundliche haben.  
 asclepias, adis, Schwalbenwurz.  
 ascolialmus, das Hupffen oder Stelzen auf  
 einem Fuß.  
 ascopera, Sacktasch / Wertscher / Weids-  
 sack.  
 asellus marinus, Stockfisch.  
 asilus, Rossbrem.  
 asio, Raub / Ohr. Eyl.  
 asotus, Verschwender.  
 asparagus, Spargen.  
 aspergillum, aspersorium, Weihwedel /  
 Syrtzwedel.  
 asphaltus, Erdbeck.  
 asphodelus, Goldwurz / Affodillwurz / ha-  
 stula regia, flos.  
 asplenium, Mistkraut / Hirschjung / item,  
 scolopendrium.  
 aspretum, ein rauher / steinigter Ort.  
 assamenta, pl. Dillen / Latzen / Breter / assa-  
 re, bretern / braten.  
 assa vox, Stimm oder Instrument.  
 assecla mensarum, Tellerstecher.  
 asser pavimentarius, Bodenbret / tabularis,  
 Tafelbret / assercula, Brettlein / asser ocreis  
 diducendis, Tischbret oder Schuster / as-  
 samenta, festiles tabellæ, Breter / asser-  
 culus, assa x, diminut.  
 assessor, Beyfizer bey Gericht.  
 assula pinastri, Kien / assula sutoria,  
 Schneidbret / assula doliares, Posten-  
 ben.

assula



# Index III. Latino - Germanicum.

- assula**, schidia pl. Hackspån / Hobelspån / Scheiterspån / Schindel / assulatum, Plant.  
**Scheiterteils** / assulatum confringere, dividere, dissequare, zertrümmern / zerspånen / assulatum concidere panem Schindelteile in die Suppen schneiden / assulas inspicere, Schindel zuspitzen / assuitus, us, Anrennung / assultum, adv.  
**assum vitulinum**, Käiberbraten / assatura, daps assaria assa caro, fricta, Braten / assator, frictor, der brätet / assum armu, Brustbraten / renum, Nierenbraten / costarum, Rippenbraten / lumborum bovinorum, Lende oder Lendebraten / assaturam butyro imbueret, mit Butter betrissen.  
**astacus**, cammatus, Meercrebs.  
**aster**, éris, Atticus, Schartenbrant / Sternbrant / etiam stellaria Plin. bubonium.  
**asterias**, z, Fintens-Habicht / gestirnt.  
**asteriscus**, Sternlein / asteriscus, Gestirn.  
**asthma**, asthmaticus, Keucher / engbrüstig.  
**astragalus**, Würfel / Sentenring / oder runder Etab daran / astragalus, Würfelspiel / item, Plin. glandula, herba, Erdmör, frondibus ut hedera.  
**astrolabium**, Instrument / des Himmels Lauff zu erkennen.  
**astrologus**, astronomus, Sternseher.  
**asturco**, Zelter, Pferd.  
**asyla**, Hünerdarm / herba.  
**atylum**, Frenung / Frenhelte, Ort.  
**asymbolus**, Zechstey.  
**atavus**, Urane des Groß-Vatters.  
**athéra**, Rinder, Müßlein.  
**athlétæ**, Fechter / Kämpfer / athleticè, palz- stricè, fechterisch / athletica gladiatoria, Fecht-Kunst.  
**atlantes**, pl. die untergesetzte Balden / geschnitten in Mannsgehalt.  
**atractylis**, Cardobenedict / wider Saffran / herba.  
**atramentarium**, Dintenfaß / Schreibzeug.  
**atramentum scriptorium vel librarium**, Schreibdinten / su igneum seu typographicum, Buchdruckerfarb / sutorium, Kupferwasser / Schuster, Schwärz / tectorium, Kienruß.  
**atricapilla**, Münchlein / avis.  
**atriensis**, Portner / Thorhüter / famula  
**atriensis**, Beschlusserin / propriè, atrium, Hof.  
**atriplex**, Motten / herba.  
**atrophia**, Abnehmen des Leibs / Undäunung.  
**atta**, Schlurpfer oder Lartscher mit den Füßen.  
**attagen**, Haselhorn.  
**atregia**, Hüten.  
**attelabus**, kleiner Heuschreck.  
**attelanus**, Poffens oder Brillenreißer / attelinas ludere, Heinhel oder Meisterhämmerlein spielen.  
**attestationes**, Zeugen Aussag.  
**auceps**, Vogelfanger / aucupium, Vogelfang / aucupatorius, adj.  
**auclarium**, Ragab / Zubuß.  
**auclonari**, öffentlich veranthen.  
**auclonaria tabula**, Gantbuch.  
**aucloramentum**, Lauffgeld / auclorare militem, Lauffgeld geben.  
**aucloritates**, besiegelte Brief und Urkund / briefliche Urkund / aucloritas, Gewalt des Raths / aucloritates perscribere, den Rathschluß beschreiben.  
**audaculus**, ledere Bürschlein.  
**avem aperire à navi**, Apic. hintenher aufschun.  
**avena**, Habern / avenacea puls, Habermut / gesonner Haber.  
**averruncare**, aureuten / abwenden.  
**averra**, lorum equi, quale sit, disceptatur, mihi, ein Ruckriemen.  
**aves oscines**, singende und vorbedeutende Vögel / aves feræ, Feder, Vögelpret / aves altilles seu fathiles, gemüßte Vögel / corrales seu cohortales, im Gefüßgehalt erzogen / cantrices, singende / pelagix, Meersvögel / commeantes, die alle Jahr wieder kommen / palimpedes, breit / oder flachfüßig / solipedes, gangfüßig / fissipedes, gespaltefüßig / præpedes seu auguralas, hochfliegend / inferæ, gar niederfliegend.  
**augur**, Weissager aus den Vögeln / augurium, das Weissagen / auguralis, adj.  
**avia**, Groß-Mutter / Anfran.  
**aviaria venatio**, Vaisßen.  
**aviarium**, Vogestell oder Haus.  
**aviarius**, Vögelvertauffer / der mit Vögeln umgeht.  
**avius**, devius, adj. abweg.  
**aula**, Saal / Fürstehof.  
**aulæ**, pl. Tapejerey / Attalica, Babylonica, Lära



ca, Türtsche Leppich.  
 auleres, aulædus, Schwegel, oder Stötens-  
 Pfeiffer.  
 auræ, freni circa aures equorum, Feste, Oh-  
 rentlemen der Pferde/ item, die Ringe an  
 der Wagen-Achse.  
 aurarius, inaurator, Bergsolder.  
 aurata, Goldsohl.  
 aurelia, Goldwürmlein oder Käfer.  
 auricula infima, Ohräpplein / auricula pi-  
 lei, gebogener Stimp des Huts / auris al-  
 veolus, der Gang des Ohrs / auris ala,  
 Ohräpplein.  
 auricula muris, wild Mangolt / herba, auri-  
 cula ursi, Barsantzel / goldfarb Blüm-  
 lein.  
 auritex, Goldschmied / aurificina, Gold-  
 schmieds-Laden / auraria, auritodina,  
 Goldgut / aurilegulus, Goldgraber /  
 coticula, Probierstein / catillus, Ligel /  
 vasculum ex osse bubulo ad expurgatio-  
 nem auri & argenti, vulgò cupella, seu  
 Capelle / ligula seu lingula chalybea, ad  
 poliendum, Berbs oder Posser-Eisen /  
 chrysocolle seu chrysitis, idis, Goldglett /  
 argyritis, idis, Silberglett / vulgò borax  
 aut borax, Ingless für das Silber zu lö-  
 sen / opus encausticum, geschmelzte Ar-  
 beit / fusile vel fulorium, gegossen / in tu-  
 bera ductum, getrieben / typò extusum,  
 gestampft / fusura, der Riss / arena tu-  
 loria, Formsand / typus, Form / modulus  
 gypseus aut plumbeus, Patron zum gie-  
 ßen / argentum probum, Prob-Eisner /  
 aurum argentolum, argentum xtolum,  
 das die Prob nicht hält / instrumenta sty-  
 lorum, allerley Bunnzeug / styli ad lavi-  
 gandum, zum Schrotten / ad ornandum,  
 & exlaudum, zum Verschneiden / Blet-  
 oder Posser-Bunnen / ad extuberationes  
 faciendas, Treib- oder Knapp-Bunnen /  
 styli ad rodicandum, Stichel oder St-  
 chel / maliei & ferramenta diversimodè  
 capitata, ad complanandum, Planier-  
 Hammer / ad tubera extundenda,  
 Knapp- oder Treib-Hammer / tubera,  
 die Knorren / ferramenta resiliendò fe-  
 cientia, Schnarr-Eisen / nodoso seu glo-  
 bolo capite, Kopf-Eisen / in modum  
 flexi pollicis, recurvo, Dam-Eisen / re.  
 scopula taloria, Krag-Bürsten / terobis

funiculò versatilis aut agibilis, Trechsel  
 ad forandum, Tractorium scamnum,  
 pro filiis ferreis extenuandis. Zieh-Band /  
 uncus tractorius, Zieh-Eisen / multifori  
 moduli, Drat-Mobel / pala, ein Stück  
 fein Gold / massa auri, Plin palacia,  
 Gold-Kloß / baluca, Gold-Sand / vide  
 argentum Aureus, aureolus nostratibus  
 accipitur pro 10. sesteritiis, ein Guldens  
 quia olim erat aureus; vulgò dicitur flo-  
 renus, decurtatum à Florenzer Guldens  
 Aliàs nummus aureus æquivalet tribus  
 florenis, ein Ducaten / apud Italos 1. fl.  
 50. fr. Aureus antiquus Romanorum  
 centum sesteritiis æstimabatur, hoc est  
 3 fl. 70. fr.  
 auriga, aurigarius, Fuhrmann.  
 auripigmentum, Hüttenrauch / Oxyment /  
 vide arsenicum  
 auriscalpium, Ohr-Löffel.  
 auriscoria, Schlacke oder Schamm des  
 Golds.  
 auris meatus, die Löcher im Ohr / aurium tin-  
 nitus, Ohr-Klingen.  
 auritus, adj. langohrig / wohlhörend.  
 aurivitræ, Goldfinck.  
 aurum obryzum, purum, putum, exco-  
 ctum, fein Gold / purum, fossile, infe-  
 ctum, ungearbeitet / das noch in Plant-  
 schen ist / gedigen Gold / necum, gezogen  
 Gold / malleatum, laminatum, bractea-  
 tum, foliatum, ductile, gezogen Gold /  
 septum, gewürdet / aurum pigmenta-  
 rium, Mahler-Gold / Muschel-Gold /  
 plagula auri malleati, Blättlein-Gold.  
 auspex, icis, Weissager aus Wahrnehmung  
 der Vögel.  
 auster seu notus, Mistag oder Endwind /  
 Regen-Wind.  
 authenticus, adj. bewärt und angenommen /  
 authenticæ tabulæ, Vp guttliche Briefel  
 authentica, pl. Kaiserliche Satzungen /  
 Retsch-Abchied.  
 authepsa, Lortten- oder Pasteten-Pfanne.  
 autonomia, Treppbett ohne Gesag.  
 autographum, eigene Handschrift / erste  
 Schrift.  
 automata pl. Uhrwerk / und ander Werk /  
 das sich selbst bewegt / automatarus faber,  
 Uhrmacher  
 automatum assarium, Bräcker.

autumni.



autumnitas, der Herbst, Früchten Zeitigung.  
avunculus, der Mutter Bruder / magnus, der Groß-Mutter Bruder / major, der Mutter ihr Groß-Mutter Bruder / maximus, der Ur-Anfrau Bruder.  
• auxilia, Kriegshülff von Bundesgenossen / kräftige / bewährte Armeen.  
axilla, Achsel.  
axioma, atis, ein ungezweifelter Spruch.  
axis, Achs oder Ramm am Wagen / Wellbaum / Spindel / axiculus, der Nagel, daran die Wellen umlauft.  
axungia, Wagenschmier / Schmierfett.  
azymus panis, ungehefelt / ungesäuert Brod.

B.

Bacca, baccula, Beer / Beerteln.  
baccalaureus, der in der Philosphi den ersten Ehrengrad ertangt.  
bacchar vel baccharis, Zimmer-Krant.  
bacchaticum, more bacchantium, Apul. Bacchantisch.  
bacillum, g. neut. Cic. Stäbchen / bacillus.  
bāculus verlorius, Wendsteden der Echnster.  
badius, bajus, Castantenbraun.  
baticus color, schwärzlicht.  
bajulus, Würd- oder Brieftrager / bajulus operarius, Handlanger.  
balana, Wallfisch.  
balanus, vulgò suppositorium, Zäpflein am Stalgang.  
balatto, homo nihili, ein überlicher Mensch / unnützer Schwärzer und Plauderer.  
balatus, Schafgeblert.  
balaustrum, wilde Granat-Aepffel, Blüh.  
balbus, Stammler / Stöger.  
balius equus, ein Blas.  
ballistarii vel balistarii, Schützen / Büchsenmeister / Constabel / ballista, Stact / ballistarius comneatus, Artilleren.  
balsamita, Franenkrant / Krausmünz.  
baltheus, Artergürtel oder Feldbinden / bombycinus, sericus.  
baluca, Goldsand.  
baphice, ars tinctoria, Färber-Handwerk.  
baptisterium, Taufstein.  
barbarismus, ein ungerates Wort.

barathrum, Abgrund.  
barbitium, langer Bart / barbātula cobilis, Grundel / barbātulus, der wenig Bart hat.  
barbiton & bārbitos, eine grosse Leier oder Geige / Theorbe.  
bardocuculus, grober Schiff-Rock / Schiffstapp.  
bardis, Dölpel / Duppelhirn.  
barophonus, Bassist.  
barrus, Elephant / bārritus, sein Geschrey.  
basilica, schön herrlich Gebäu.  
basilinda, ludus, nostrati vulgò das Mieten / item KönigsSpiel / cum unius ad aurum reliqui agunt.  
basiliscus, vergiftete Schlange / Art des groben Geschüßes.  
basis, Untersatz / Centenfuß / Fußgestim / Anleg des Walls / Grundlinie.  
basium, Fuß.  
batilium vel batillus, Fenerschaffel / batillus cubicularius, Pfann zum Bettwärmen.  
batologia, übriges Geschwätz.  
batuere, schlagen / fechten.  
baubari, belien.  
baucalium, Trindgeschirz mit einem engen Hals.  
bdella, Pfrillen / schlechte Fischlein.  
bellaria, pl. Confect / Zuckerwerk.  
bellicum, Lermen / bellatores honorarii, Italici venturieri.  
bellis, idis, Mosteben / Monatsblümlein / Monatscheinlein / Officin. consolida minor, herba.  
beneficiarius, Provisoner / Stipendiat / Unterhaltener / beneficiarium pradium, Lehengut. Beneficiarius, qui beneficium accepit. Beneficiarius Clericus, der ein Pfründ oder Pfar hat.  
berberis, Paisselbeer / vid. oxyacantha.  
bes vel bessis, 8 Ungen / 8. Zoll / bes florenti, Achtel eines Gulden oder Schillings.  
bestiarius, der mit den Thieren streitet.  
beta, Pfeffer / Köhl / Mangolt-Krant / beta nigra seu sanguinea, Rannen / beta silvestris, Plin. limonium, Holz, Mangolt / Wintergrün / herba.  
betonica, aut veronica, Betonten / Ehrenpreis / herba. flos, aliò nomine terratilla, ob folia crenata.



# Index III. Latino - Germanicus.

- bétula vel betulla, Birkenbaum / betulla-  
 ceus, adj.  
 bibliopola, Buchführer / Buchhändler /  
 biblopegus, Buchbinder.  
 bicolor, zweifarbig / bicorpor, das zweien  
 Leib hat / bidental, alter Böhen-Trumpet /  
 bicubitalis, zwey Ellenbogen lang / bifa-  
 riam, adverb. zweyerley Weis / bifidus,  
 zweyspaltig / biformis, zweyerley Gestalt /  
 bifurcus, zweyästig / bifulcus, gespal-  
 ten wie die Klau / bifrons, zweystrinig /  
 bigemmis, Neb mit zweyen Augen / bi-  
 genus, bigener, von zwey Geschlecht ge-  
 boren / bijugus & bijugis, zweyjochig / bi-  
 lanx, Schüssel-Waag / bilibra, zwey-  
 pfündig Gewicht / bilinguis, zweyzüngig /  
 bilix, icis, doppelter Eintrag des Garne /  
 bimestris, zweymonathlich / bilustris, ge-  
 henjährig / binulus, binus, zweyjährig /  
 bipatens, an zwey Orten aufgehend /  
 bipennis, zweyschneidig / Belt / Hellepart /  
 bipennifer, Hellepartirer / Trabant / bi-  
 pes, zweyfüssig / bipedaneus, bipedalis,  
 zwey Schuh lang / biremis, Schiff mit  
 zwey Ruder-Ordnung.  
 biga, ein Wagen mit zwey Pferden / biga-  
 rius, solcher Fuhrmann.  
 bilbit amphora, der Krug schottelt.  
 bipalium, Karst / Bickel.  
 bipennifer, Hellepartirer / Trabant.  
 bison, Thier / nicht ungleich dem Hirschen /  
 in Mitte der Stirn mit einem zinketen  
 Horn. Cas. Büffel.  
 bisellium, doppelter Sessel.  
 bitumen, Judenstein / Erdharz.  
 bivium, zweyweg-scheid.  
 blatterare, blöken oder schreyen wie die  
 Widder.  
 blafus, Lislter / Stammler.  
 blatero, onis, Schwäger / Planderet / Plap-  
 peret / blaterare, plappern.  
 blatta, Kleider- oder Büchervorm / pistri-  
 naria, Meel- oder Brodwurm.  
 blatraria, Schaben, Krant / Gold-Knöpf-  
 lein / fles.  
 boz, grosse Wasser-Schlang / boz, papula,  
 Higlätterlein.  
 boare, brüllen wie ein Ochs / boarium fo-  
 rum, Rind-Markt.  
 boiz, vincula lignea, eiserne oder hölzerne  
 Band / Handa und Hals-Ring jar  
 Echand / die Ketzen für die bösen Weib-  
 ltr.  
 bolétus, Gattung der köstlichen Pfifferling.  
 bolis, idis, Blentloch / die Tiefe des Meers  
 zu messen / Grundtloch.  
 bolus, Mundvoll oder Bissen.  
 bombardà, nova vox à bombo, Schloß-  
 büchse / striata, canniculata, gezogen  
 Rohr.  
 bombus, Humen / Brummen der Bienen /  
 bombilare.  
 bombylius, Angster / vas angusti oris,  
 item, eine Schnattergans / geschwätziger  
 Mensch.  
 bombyx, icis, Seidenwurm / Seiden /  
 bombycina tela filo simplici, Bendel /  
 filo duplici, doppelt Tasset. Damascena,  
 Damast / inauratis floribus picta, distin-  
 eta, mit goldenen Blumen / rasa, den-  
 que, Atlas / undulata, leuculata, Dobin /  
 Schamlot.  
 bonafus Minister / wilder Büffel.  
 boreas, Nordwind.  
 bos camurus, mit eingebogenen Hörnern /  
 licinius, mit über sich gebogenen / patur-  
 lus, mit breiter Stirn / bos lactaria,  
 Melckuh.  
 boscas, adis, Mos, Ente.  
 bosphorus, das enge Meer bey Bisantz oder  
 Constantinopel.  
 botrus, Weintraub / botrys, Traubenstend-  
 gel / botryo, eingemachte Trauben.  
 botulus, Bratwurst / botularius, Wurst-  
 macher / botellus.  
 brabium vel bravium, der Lohn des Ubers-  
 winders / brabeures, Anstheiler solchen  
 Lohns.  
 braccz, weisse Pannz oder Bloberhosen /  
 braccatus, der sie an hat.  
 brachiäle, gleich wo der Arm und Hand  
 zusammen kommt / Armzier / Plin. Arms-  
 schlen / brachialis, Armdiet / brachiata  
 vinea, weitzerlegte Wein-Reben / bra-  
 chiolum, Armelein / brachium eluctavit  
 jactu, hat den Arm ausgeworffen / oder  
 mit Werffen verrenckt / casu, ausgefala-  
 len / emovit compagibus.  
 brachycatalecticus versus, dem zwey oder  
 mehr Sylben abgehen.  
 bractea, dünn Blech von allerhand Me-  
 tall / bracteolz aurez, Zündergold /  
 bractea-



# Index III. Latino - Germanicum.

bractearius vel bracteator, Blechmacher/  
Goldschlager/ bractearia, die Kunst/ bra-  
cticolarius, Stundermacher/ bractea gran-  
dinis ferreæ, seu capsula, Cartesch.  
branchiz, Fisch-Ohren  
brassica, Köhl/ sativa, gepflanzet/ apiaria,  
Sabelliana, crispa. Wersich/ capitata,  
Robastrant/ Pompejana vel Cypria, Ca-  
risiol/ Cumana, lavis, rubra, breiter/roter  
Köhl.  
brephotrophium, Wäffen- oder Stindel-  
Haus.  
brevia, pl. loca in mari periculosa, da man  
bald zu turtz/ oder auf den Sand kommt/  
aqua brevis, seicht.  
breviare, abbreviare, Quinil. abtärken  
breviarium, Auszug/ kurzer Inhalt/ Be-  
griff.  
brisa, Weinreber mit Wasser vermischet/ zu  
einem Weinplempel.  
britannica seu cochlearia, Löffelstrant.  
bronchus vel broncus, vel brochus, lang,  
mantet/der fürbleckende Zahn hat.  
brontia, Donnerstein.  
bruchus, Käfer/ Krautwurm.  
bruma, dies solstitialis in hieme, Sonnen-  
wendtag im Christmonat/ den 22. De-  
cembris.  
brya, z, kleiner Lamerst/ daraus man  
Kleiderbürsten macht.  
bryonia, Hands-Kürbis/ herba, schwarz  
Stickwurz.  
bubalus, Büffel/ bubalinus.  
bubile, Ochsenstall/ bubsequa, Kühhirt/  
bubulcus, idem, bubulcitari, Plaur.  
Kühhirtber.  
bubo, Uhu/ Nacht-Ent/ item, ulcus, ingui-  
narium, Schiller oder Drusen am heimli-  
chen Ort/ vergiffter Beul.  
bucca, die Höle der Backen oder des Munde/  
bucca, buccella, Mundvoll/ Bissen/ buc-  
cellatus, adj. in Bissen geschnitten/ buc-  
cellarum, Piscotenbrod/ bucco, bucculen-  
tus, großbacket.  
buccina, buccinum, Zind/ oder Blashorn/  
Gattung der gespitzten Meer- Muscheln/  
buccinator, Zindenist/ Hornblaser/ Horn-  
Fisch.  
buccula, Theil des Helms/ so die Backen be-  
deckt/ Helmvisir/ buccularius, Blattner/  
Harnischmacher.

bucephalus, Pferd mit einem Ochsen-Kopff.  
bucerus, adj. was Kühhorn hat.  
bucolica, pl. Hirten-Gesang.  
bucula, junge Kuh/ Küblein/ búculus,  
Ochselein.  
buto, Kröte.  
buglossum vel buglossus, vulgò borrago,  
Borretsch/ buglossum magnum, Ochsen-  
jung/ herba.  
bulbus, Koblwurz/ eine jede runde Wurz/  
mit vielen Schalen oder Zwiebeln/ bulbus  
vomitorius, Narcißzwiebel/ Plin.  
bulga, Cartestisch/ Wätscher/ Watsack.  
bulinus, bulimia, Wolfshunger/ morbus,  
bulla, Wasserblase/ molchi, Bisentnopff/  
runder Knopff an einem Nagel/ Epans-  
gen/ Halozierd der Kinder/ aqua bullans,  
mit Blätterlein/ bullata naga, hochprächt-  
ig Geschwanz.  
bumastis, Traub mit grossen Beeren.  
bumulus, Kuchmeider.  
buphthalmus, Kuh-Augen  
buprestes, idis, roth Köhlstrant/ Koftäfer/  
Knolster.  
bura vel buris, Pflugeräume/ darin das  
Pflug-Eisen.  
burdo, Vlp. Mantelher/ Maul-Esel/ ex e-  
quo & asina.  
burrus vel byrrhus, röttlich von Speis oder  
Trank.  
bustum, Ort/ da man vor Zelten den toten  
Leib verbrennt/ bustuarii, Fester dars-  
ben.  
buteo, accipitrum genus, Raubvogel/ Bus-  
sart/ Nos-Ochs.  
butyrum, Butter/ Ancker/ Schmalz/ buty-  
ratus, adj. butyrum agitare, jactare, aus-  
rühren/ sic crebro jactatu, butyrum de-  
coquere, den Butter oder Schmalz aus-  
lassen  
buxus, Buchsbaum/ buxeus color, bleich.  
byne, Matsch/ polenta non commolita, hor-  
deum seu triticum tostum.  
byrsa, Leder.  
byssus, garbeste Leinwand/ byssinus, adj.

## C.

Cacabus, Pfann/ Kessel/ Muschafen/ caca-  
bulum, Kesseltin/ Pfännlein.  
cachexia, Undanung des Magens/ cacosto-  
machus,



machus, der einen schwachen Magen hat /  
cacochymia, Magenweh.  
cachinnus, laut Belächter.  
cacophaton, übelklingende Zusammensetzung  
der Sylben.  
cicula, calo, Troßbub.  
cadmia fossilis, Calmen / fornacaria, Ofen-  
bruch / metallica, Kobalt / lapis xrosus,  
ex quo fit xs & argentum.  
caduceum vel caduceus, Friedstab / Herold-  
stab / caduciter, caduceator, Herold /  
Friedbot.  
caducum, Kramerdeck oder Blasen / Zieh-  
überbett oder Voller.  
cadus, Weinsäß / cadi balsamentarii, gesal-  
zene Fische oder Fleischtonnen / cadus vel  
orca butyri, Schmalztübel.  
caecias, z, Nordwestwind.  
caecilia, genus serpentis, Blindschleich / cæ-  
cutire, blinzen / nicht recht sehen.  
celebs, ibis, unverheyratet.  
calatum argentum crustæ, emblemata ar-  
genti calati, erhabte getriebene Arbeit.  
calatura, gestochene Arbeit / calaturæ picto-  
res, Illuminiret / Bildermahler.  
camentum, zerbrochene / zer Schlagene  
Mauerstein / Bruchstein oder auch Met-  
tel / camentarius, Mauerer.  
cepe, vel cepa, aut cepa, Zwiebel oder Zwi-  
fel / capina, Zwiebelgart oder Beet / capu-  
la, kleine Zwifeltein / caules capularum se-  
stiles vel concili, Schntalein.  
caerules, langes Mannohaar.  
caerus, blau wie die Käsenaugen / caerus,  
caecilia, der oder die Käsenaugen hat.  
caesio, ein Hieb / ictus caesum factus, pun-  
ctum, mit dem Etich.  
caeso, der aus Mütterleib geschnitten ist.  
castrum, Plin. Grab-Eisenstein / idem, ein In-  
strument / das Eisenbein auszuholen und  
zu hoken.  
callus, Streck-Rohb / Streck-Niem / mit  
bleyen Knöpfen.  
calami crena, fissura, die Kransen der Feder.  
calamistrum, Haartrans-Nadel / Haar-  
Pfeifen.  
calamita, Laub-Frosch.  
calamus, Schreib-Feder / Pfeiffe / Pfeil /  
Halm / Angetreut / Maßstab von 6 Ellen  
oder Ellenbogen / aucupatorius, Voget-  
Kloben / fistularis, tibialis, Pfeiff / odo-

ratus, aromaticus, Calmus / idem, cala-  
mus seu arundo Indica, Indianisch oder  
Meer-Rohr.  
calantica, langer Weißer-Schleier / Weis-  
ler.  
calathus, geflochtener Korb / calatilis, us,  
Körblein.  
calcaneum, calcaneus, die Fersen des Fußes.  
calcar, Sporn / auch an Vögeln / calcarius  
artifex, Sporer.  
calcatorium, Pallad. Kalchbüten / Mettel-  
Pfann.  
calcearium, Vlp. Schuh-Behältniß.  
calceus fenestratus, Schuh mit Augen / lu-  
natus, Römischer Rathsherren Schuh /  
repandus, rostratus, Schnabel-Schuh /  
ligno luppactus vel corio densato,  
Stoßstein-Schuh / hochabgesetzt / calcea-  
rius, Schuhmacher / calceolarius, idem,  
calceus amantatus, mit Riemen ge-  
schnürt / crepida subere suffulta, subere  
soleæ, mit Pantoffelholz unterlegt /  
calceus obstragulis vinctus, mit Riemen  
gebunden.  
calcinatio, Vertalchung / vox Chym.  
calculus, Rißlingstein / Rechenpfennig / Brett-  
spielstein / calculator, Rechenmeister / &  
calculus sibi mutuo impositis subducere  
quadrinos & binos, relictis imparibus,  
rösten / calculus lusorius æreus, Spieles-  
stein auf der langen Tafel.  
calda, warm Wasser / caldarium, Schwitz-  
bad / Warmbad / cella caldaria, Badstüb-  
lebes vel cacabus caldarius, Hottbasen.  
calendæ, der erste Tag eines jeden Monats.  
calendula, Alterssporn / flos divertiarum spe-  
cierum.  
calidris, Specht / avis.  
caliendrum, Hauptzter / oder falsche Haas  
der Weiber.  
calix conchæ, Muschel / calices, calliculi, cya-  
thi vitrei, Trinetgläser / Gläselein.  
callus, Härte / Bauden an Hand oder Fuß-  
sen / callus ligni seu torus, runder Knorr  
des Holzes.  
calones, pl. Hottschuh / calopodium, idem,  
calo, Troßbub / Bärnhäuter.  
calo equinarius, Rechenbub.  
caltha, Stornrosen oder Ringelblum.  
calva, calvaria, cranium, Hirschkopf.

# Index III. Latino - Germanicus.

- calvities, Kahlheit / Glagen / calvafter, recalvafter, ein wenig vornen kahl / calvata vinea, Weingart / so wenig Neben hat.
- calx, Kalk / viva, ungelöscht / testoria, Weiße / calcem coquere, Kalk brennen / subigere, anmachen / coctura calcis, Brand / calcaria fornax, Kalk-Ofen / calcarius, Kalkbrenner / calx arenata, subacta, Viertel / extincta, macerata, gelöschet.
- calx, der unterste Theil des Fusses.
- calyptra, Haubdeck der Weiber.
- calyx, die Hülsen einer jeden Frucht / Rosen-Snopff.
- cameli dromedarii, laufitze Cameltier / binis in dorso tuberculis, alii singulis.
- camella, Milchgeschur / Milchgeiten / Käbel.
- camelus, Cameltier / grobschiffelt.
- cameratio, cameratus, gewölbet / cameratus currus, Gutschwagen.
- caminus, Rauchfang / Camin / Schlot / Schorstein / cortina, projectura camini, der Umfang / spiraculum, das Loch / fauces, der Rauchschlund / camineuta, Caminsseger / Schorcr / tulerum focarium, der Feuerbock oder Hund.
- cammarus, Meereskrebs.
- campe vel campe, es, Kamp / grüner Weiden.
- campana, Glock / videlicet ex ære campano fusa, campanula, Schelle / Glocklein / S. Hieron. Campanula Hispanica, Spanische Glocken / flos.
- campus jaculatorius, Vlp. Schlephütte / Schießplatz.
- canus, Halstier.
- canalicula, Gell. canaliculus, Röhrlin / Hohlkeh / canaliculatus, gekehlet / mit Hohlkeh gemacht.
- canalis, Leiche / struclilis, aus Stein gemacht.
- cancelli, Gitter / cancellare, glatern / schreiden / cancellatum, auf Gitter Art / cancellarius, Kopiste, Cansler.
- cancer, Krebs / fluviatilis, in einem rinnenden Wasser / saxatilis, Steintrebs / item, Krebs / eine fressende Kranchett / gangrana, cancellus, Krebslein.
- candela sebacea, Unschitt / Kerze. Candelabrum brachiatum, ramolum, mit Zinden.
- candidatoria toga, Cic. weißer Rock der Römischen Aemilei Weiber.
- cani, graue Haar / auf dem Kopf / am Bart.
- canis Gallicus, sagax, odorus, Spür- oder Sporn- oder Leit-Hund / masculus vocatur, Gesell-Mann / femina, Halse / venaticus, Jagdhund / pecuarius, Schäferhund / Molossus, Britannicus. Englische Dogge / villosus, aquaticus, Wasserhund / hybris, idis, Bastard / canis tecta, Bröcklein / canis vel canicula in ludo tessarario, Es / ein Aug des Würffels / catella vel catellus Melitensis aut Melitaeus, Wolfer-Hündlein / catellus villosus, Löwen-Hündlein / vertagus, der für sich selbst dem Wild nach geht / Windspeß / Statio canum subsidiatorium, Ort / da die Hund auf das Wild warten / pes caninus, Hundss- tange.
- canistrum, Græcè cantallus, Brodtorb / canna, Rohr / canna indica, Indisch Rohr / item, Blumen-Rohr / canna pulmonis, Lungen-Rohr / cannetum, wo die Rohr wachsen.
- canna saccharea, Zuckerkandel.
- cannabis vel cannabinum, Hanff / cannabinus funis, Hanff-Seil / semen cannabis, Hanff für die Vögel / cannabinum decorticare, Hanff brechen / cannabinum linum, ruff.
- canon, onis, Lintal / Richtschnur / tributum frumentarium, jährliche Treid- oder Pfenning / Gült / canon frumentarius, pecuniarius, secundarius, Nachsteuer.
- canterii, Zimmerschrägen / Dachsparren / oder Nasen / Leg-Hölzer im Keller / Desbengehäft / unde vinea canteriata, Weinreben mit Zwerchstangen gemacht oder aufgerichtet / canteriole, Geländer im Krant- oder Gartenbetten / canteriorum cunei, die Leist der Dachsparren / canterii doliares, cellares, Bandter im Keller / Tragbötzer der Fässer.
- canterius vel cantherius, verschüttener Hengst / Wallach.
- cantahris, idis, viridis, grüner Gold-Räfer /

# Index III. Latino - Germanicum.

fer / rubea, unser-Frauen Kühleim oder Küfer.	pricornus, Steinbock / signum coeleste,
catharus conglialis, congiarius; dreymäsfige Kanne.	capronz, Haar an der Stirn hervorhahend / Kofstamm.
canthus, Radschiene.	capfa, caplella, capsula, Kästlein / Schächelstein / capsula ductilis, Schenbladen / capsella fictilis, Spartrug / capsula aromatica, Gewürzbüchse / capsula pedata, Sarrum, Weckvaf.
cathérius per th in omni significatione, canthus, Radschiene.	capsarius, Kasten- oder Kleider-Verwalter / Küster / item, der den Knaben die Bücher in die Schult trägt
capacitas circuli, Begriff des Kreises.	caplus rhedz, des Würfels Sitz.
capedo, inis, grosses weites Geschirz / Stügen / capeduncula, ein Geschirzlein	captiosus, betriiglich / captiuncula, Geiz. kl. stiges Gangstücklein / captio.
capella seu vanellus, Knyss oder Gevöiz / avis.	capula, Gasse / Hesse / Schwaffe.
caphura, genus gummi Indici, Officin. Kampher.	capulum vel capulus, Handhab / Hesse / Toddenbar / capularis senex, der auf dem Grab umgeht.
capillamentum fictitium, fütile, falsche Haar / capillorum destuvium, Haaranfall / capillare, Haarhauben / ornamentum capillare, Weiber-Aussag.	caput, Haupt / Ursprung eines Dings / Hauptsach / abgetheilte Theil eines Buchs / capitatio, Kopffsteuer / Budas, captiosus, halostarrig.
capis, idis, genus poculi, Dyffer-Kanne, lein.	caput coenz, Haupt-Richt.
capisterium, Wanne / oder Stab-Kenter.	carbátinz, Schuh von roher Ochsenhaut.
capistrum, Halfter / Maulkorb / capistratus, das ein Maulkorb anhat.	carbo, Kol / vergiftes Geschwür / carbunculus, Kote / Carbunkelstein / carbo taxus, Stein-Kote.
capitis diminutio, Amtes-Entsetzung / capite diminutus.	carbonaria, Kolhütten / carbonaria fornax, Kol-Ofen / carbonarius, Kolbrenner.
capitellum, klein Knöpflein / oberster Theil der Säule / Sterg der Buchbinder.	carbunculatio, der Brand an Neben oder Früchten / carbunculatus vites, Plin. carbunculatus ager, brandlg.
capitium, Hauptbede / Kappe.	carchedonius, vulgò granatus, Granatastein.
capito, großkopfig / hartnäckig / item, piscis, ein Aeltel / cephalus, squalus, Prompt.	carchesium, Kränzen mit einer langen Handhab / Trinktgeschirz / die oberste Lösscher am Mastbaum / dadurch die Seile gezogen werden / Seeell. Loch.
capitulum, Köpfflein / Senten / oberste Bierd / Absatz im Buch / Anfang eines Senten / ces / capitulatum, Plin. von Capitel zu Capitel.	cardomomum, iruticis genus amomo simile
capo vel capus, Kapann / gallus spado.	careinoma, atis, der Krebs / morbus.
caparis, Kappern.	carcer, Gefängnis / carceres, repagula, ble Schranken.
capreoli, Kiezel oder Eyreizen im Dach / stat / capreolus, Rehbock / caprea, Reh / Rehgeiß.	cardialgia, Herzweh / der Sat / cardiacus, ders hat
capreolus, Kreis des Ohrs / Rehstnet oder Gabelein am Wein-eben / alias clavícula seu viticula, item, spitziger Karst.	cardinata ligna Viruv, zusammengefügte Zunderholz.
Gattung der Pfifferling / vulgò, Rebling.	cardo, inis, Thut. Anget / Grund, oder Haupt-Artikel.
capric, Weisstaff / caprarius, Geisbirt / capra, Geis / caper, geschnittener Weisbock / mas castratus in genere caprino.	carduus, Distel / carduelis, Distelvogel /
caprimulgus, Geisfmeider / item nomen avis, caprificus, wilder Feigenbaum / ca-	LII 1



# Index III. Latino - Germanicus.

- Stiglitz/ carduus sativus vel altilis, Artischoc / carduus hortensis, Bisen, Blumlein.**  
**carex, icis, Schwertelgras/ carectum, wo es wächst.**  
**carica, dörre Feigen.**  
**caries, Wurmstich/ cariosus.**  
**carmen, Reimen/ Segen/ Zauberey/ Thesalium, Colchicum, vulnerarium, Wundsegen/ Fescenninum, untesches Lied / amcebrum, Gegenteimen / Bucolicum, Hirten-Gesang / Lyricum, Leget- oder Lauten-Gesang.**  
**carminare lanam, linum, kämmen / cartheschen / häckeln / carminarius, Wollens Kartetscher.**  
**carinarius, Kenger / Fleischhacker / carinarium, Fleischgewölbe / Fleischhaken / Fleischram.**  
**carnitex, Scherfrichter, Wasenmeister.**  
**caro aprugna, schwarz Wildbret / cervina, rot Wildbret / bubula, Rindfleisch / vitulina, Kalbfleisch / ovilla, Schafffleisch / vervecina, Hammelfleisch / suilla, Schweinenfleisch / terina, Wildbret / conditanea, salita, muratica, gesalzen / fumo durata vel indurata, geräuchert / geselcht / juru-enta, im Brühlein / assa, gebraten / lixa vel elixa, gesotten / frixa vel fricta, geröst im Schmaiz / tolla, geröst auf dem Rost / morticina, faul / vom umgefallenen Vieh / putida, rancida, stinkend / subrancida, angetoffen / in minutiam jurulentam trita, gestossen / concisa, gehackt / caruncula, Wisteln Fleisch.**  
**carpentum, hangender Wagen / carpentarius, Wagner. Opera carpentarii sunt, corpus cutule, Wagengerüst / compages, Wagengestell / axes, die Aert / temo, die Deichsel / temonis transversaria brachia, Kieb- oder Reitschämel / temo currui subtenius, seu axis stratus, Langwelle / ejus pars postica seu cauda, der Starz / pars prior & posterior currus, der vorder und hinter Witter / tigna oneraria, Trauböcher oder Tragbaum / fulcrum alaria, Kupffe / eorum statumen, Kuppfigestell / anterides, Lechset / rheda pensilis, hangender Wagen / libramenta lorea, Schwangriem / compago lignea, der Kobel oder Kasten / concamerata & corio obducta, der Gutschimmel / umbellatum essedum, Koberwagen / ala, die Flügel / apertiones, Gutschfenster / und Ausschnitt oder Aussehen / sedicula, die Sitz darinn / stacula, die Schlag / captus, der Sitz des Gutschero / jugamenta antica & postica, das vorder und hinter Boggestell / vestigium, orbita, die Letz / absides, die Feigen / canthi, die eiserne Schienen / rotarii clavi, Echlen-Nägel / modiolus, die Nab / radii, die Speichen / embolium, Radnagel / tubulus rhodialis, Hole der Nab / subjugia lora, Jochriem / auræ, Radring / jugum, die Wag / cuneus jugi, Wagnagel oder Löhner / dentale, Pflugholz / buris vel bura, Pflugtrümme / ralla vel rallum, Pflugschoter / vide plura cap. 43.**  
**carpesium, uva cybina, officina cubebæ, Encarptor, Färschneider. (leben.**  
**carpus Plin, brachiale, der erste Theil an der Hand / Handwurzel.**  
**carrus, carrum, carruca, Karren / carrucarius, Kärner / equus carrucarius, Karren Ross.**  
**cartilago, inis, Kroschel.**  
**caryatides pl Stützen unter die Balken / wie die Weibsbilder geschnitten.**  
**caryophyllata, Cardobenedicten- Kraut / caryophyllum, Negeteinblum / item, rässe Gewürznägelchen.**  
**caryota vel caryotis, vel cariotis, Dackelmuff.**  
**cala, schlechte Hütten / calæ armata, verbum castrense, Mordgruben.**  
**caseale, Ort / da man Käse macht / casearia forma, Käsemodel / casearius, Käsemacher / caseus oculatus, pumicosus, fistulosus, spongiolus, viel gelöchert / recens, musteus, frisch oder jung / descobinatus, getrieben / casei scobina, das Berlebens / casei quadra, Einck Käse / orbis, Käseleib / caseolus, Käselein.**  
**caseus ollaris, Hasentäs.**  
**casiola, Isidoro, Messgewand.**  
**casia seu cassia, Zimmet-Holz oder Zimmet-Kind.**  
**cassis, idis, Helm / cassis, is, Jägergarn.**  
**casstra, haubete Lerch.**  
**castanea, æ, Castanten / glans Sardiniana, et stanetum, in viel Castanienbäume.**  
**castellum,**



# Index III. Latino - Germanicus.

castellum. Schloß/Burg/Flecken/castella-  
eum, von Flecken zu Flecken / castellanus,  
Burgvogt / Pfleger / Schloßverwalter /  
item, castellum, ein Brunnstüb.  
castor, oris, Biber / canis Ponticus, piscis,  
castoreum. Bibergeil.  
castrum, Schloß / Burg/castra, pl. Kriegs-  
lager / castratoria terramenta, das Vieh  
zu beschneiden.  
castula, Schurzstuck / Badmantel / Alder-  
stuck/Badetuch.  
catachresis, Mißbrauch der Wortbedeu-  
tungen.  
cataclysmus. Wasserflut/Sündflut.  
catadromus, Rennplatz/Laufplatz.  
catagraphæ imagines, Wendegedichte.  
catalecticus versus; dem eine Sylben ab-  
geht.  
catalepsis, Lanksucht.  
cataphractus, cataphractarius, Kürassier/  
cataphracta, Küris/ganzer Harnisch/ca-  
taphraga imago, welches ungriechische Ge-  
staltung hat.  
cataplasma, aris, Zugpflaster.  
catapotia, pl. Pillulein der Apotheker.  
catapulta, Schnellbanc / allerley Pfeil zu  
schleffen / Armbrust / catapultarii, Schü-  
ßen/equites catapultarii, Carbiner.  
cataracta, æ. gäher Fall des Wassers/Ab-  
laß des Wassers / Strudel oder Wasser-  
fall/Schufgauer bey den Stadtpforten/  
quidam scribunt cataracta, catarrha-  
ctes.  
cataractes, Scharb/großer Läncher/Fischer/  
avis, mergus major seu carbo aquaticus  
catascopium, Speeschifflein / Italis fregata.  
Jagtschifflein.  
catasta, der Pranger / Stock im Gefängniß/  
Folterram.  
catastrophe, verkehrter Ausgang des  
Spiels.  
catechēsis, Christliche Unterweisung / cate-  
chūmenus, angehender oder noch nicht  
getaufter Christ.  
categoria seu categorēmata Aristotelis,  
ein Verzeichniß und Summarischer Be-  
griff aller Sachen / von welchen man re-  
den kan/  
catenarius canis, Senec. Kettenhund.  
catenatus, gekettet / catenatio, mit Ketten  
zusammengebunden / mit Nägeln verniet-

et / mit Holz oder Stein zusammenge-  
fügt / Vitrur.  
catenula, catella, Ketlein/catellus, catella,  
Hündlein.  
catharma, aris, verworffen/verbannet/alter  
Fuchshader oder Jegopffer.  
catharticum medicamentum, purgkrende  
oder ansführende Arzney.  
cathedrālis Ecclesia, Domkirch / Collegium  
cathedrale, Domstift / Cathedralium  
Canonicum Senatus, Dom-Capitel.  
catheter, ein messingenes Röhrlein der Wund-  
Herge/den Harngang zu eröffnen.  
cathetus, Kerzen: gerade aufrechte Linie/  
oder Farnangel: Seltens/normalis linea.  
catholicum medicamentum, allgemeine  
medicin oder Arzney/alle böse Feindtigi-  
keiten auszutreiben.  
catinum vel catinus, catillus, um, Elget/  
Schüssel / Napff / catinus triangulus,  
Hieftelget/catillo, onis, Schüssel/Lecker/  
Nascher/catillare, gute Visteln fressen/  
naschen/schlecken.  
catulire, Hundelauffen / Hirschen in der  
Brust / catulus, Hündlein / item, junge  
Bucht der Elster / Hirschenkalb / ferreus,  
Büchsenhan.  
catus, adj. weiß/gescheld.  
catus, cattus, catra, Kaze.  
cavadium, offnet Hof im Haus.  
caudex, icis, Stamm des Baums / caudi-  
cālis securis, Holzhacken / caudices ligni  
(fragmenta, segmina, ligna secta) Holz-  
scheiter  
cavea, Höle/Vogelhans / der oberste Theil  
des Römischen Schaulplatzes / wo das ge-  
metne Volk saße / item cavea ferarum,  
der unterste Theil.  
cavernæ, cavernulae dentium, Zahnlöcher.  
cavillum, Spottred / cavillator, Epen. oder  
Spottvoget.  
caula, Schaftstall.  
caulis, Krautstengel / Stern/caulis pennæ,  
Feder: Kiel / cauliculus seu coliculus,  
kleiner Stengel oder Zweiglein der Kräu-  
ter.Caulis edulis, seu capitatus, Rabtrabl/  
seu calirapus; quasi caulis rapi.  
caupona, cauponula, Wirthshaus / caupo-  
naria, Wirthschaft/cauponari, Wirth-  
schaft treiben/cauponarius puer, Wirths-  
oder Kellervub.  
LII ; caurire,

# Index III. Latino - Germanicus.

caurire, schreyen wie ein Pantherthier.  
caurus vel corus, Nordwestwind.  
causia, Schanput.  
caustica medicamenta, Brenn-Argney.  
caustica spuma, Seiffenlauge  
cauterium, Brenn- oder Zeich-Eisen/Fontas-  
nell oder Flußlöchlein des Leibs.  
cautes seu cores, rauher Fels / cos, tis,  
Bergstein/ Schleiffstein.  
cautio, Versicherung/ Verschreibung / iurá-  
ta, mit einem Eid.  
cedratus, adj. mit Cederöl gesalbet oder ge-  
schmieret / cédrinus, adj. was von Ceder-  
baum ist  
céleres, Lagger/ des Romuli Leibquardt/ ges-  
chwinde Reiter / coleripes, Cic. schnell,  
füßig.  
celetes, pl. Renn- oder Postros.  
celeutima vel celeuma, Schiffgeschrey / ce-  
leustes, der den Ruderknechten vor- und  
zuschreyet.  
cella vinaria, Weinteller / penaria, Speis-  
teller/cellula, Häuslein der Kernlein.  
celox, ocis, Jagtschiff.  
cenotaphium, Ehrenggrab.  
cenor, Zuchtmeister / Schrifts oder Buch-  
schäger.  
centaurium, Tausendgülden-Kraut / Bi-  
ber-Kraut/ dicitur & chironium propter  
efficaciam sanandi. Centaurium minus,  
vulgò centinodia.  
centipeda, Krautwurm mit vielen Füßen/  
Rassel.  
cento, centunculus, gesticktes Kleid / zu-  
sammagetlaubtes Gedicht.  
centrum, der Mittelpunct/Mittelpuñf.  
centumpondium, Gewicht von 100. Pfand/  
centuplicato, hundertfältig.  
centurio, Hauptmann / centuriatum, hun-  
dertweis/centurio, Schaar oder Haug von  
100. oder mehr Mann/ital Squadra, com-  
pagnia,centuriatus,us, Hauptmannsstell.  
centussis, hundert Creutzer.  
cephalea vel cephalgia, Hauptweh.  
cera, cérula, Wachs/ Wachslein/ sigillaria,  
Sigelwachs / Petschirwachs / miniata,  
miniatura, rot Wachs / punica, weiß  
Wachs / cereus, Wachstern/ cerarius,  
Wachamacher/ cerarium, Sieselgeld/ ce-  
reus glomus, cerea spira, Wachsfuß/  
lein/ ceroplastes, Wachspolster.

cerastes, Schlang mit Zinken auf dem  
Kopff.  
cérasum, Kirsch / Apronianum, Armenia-  
cum, Amarellen / malos Ameriaca vel  
cerasus Aproniana, America, Amarellens-  
baum / Actium, Schwarzkirsch / Aqu-  
tanicum, groß/ fleischetrig/ duracinum,  
Weichsel/ cerasus, Kirschbaum/ ceratites,  
Weichselwein.  
ceratium, vter Gran wägend / vide sili-  
qua.  
ceratum, Pflaster vom Wachs / ceratura,  
Wächsung.  
ceraunia, hohe Berg / ceraunius lapis, Don-  
nerstein.  
cercopithécus, Meerkatz / Pabian / simia  
caudata.  
cerdo, onis, Schubstücker.  
cerebrum, Hirn / cerebellum, hinter Hirn/  
cerebri venter anterior & posterior, der  
Sack des Hirns / cerebrum vitulinum  
rostum, Pafösen.  
cerinthe, Immentraut/ Art der Liliën.  
ceritus, zerritt/ cérites tabula, Register der  
Untüchtigen/ Straßbuch.  
cernuus, adj. für sich gebogen.  
ceroma, atis, Del/ die Finger und Kämpfer  
zu salben.  
ceroplastes, Wachspolster.  
ceruchi cornua, die äußerste Hörner an der  
Segelstangen  
cervical, Hauptstüß/ cervix, Genick/ Hals an  
einem Geschir / ima cervix, das Loch im  
Genick.  
cervisia, Bier / orca vel seria cervisiaria,  
Bierfaß / cremor cervix, Malzwasser/  
lora cervix, schlecht Bier / leterer Plem-  
pel/ pantex cervix, Bierbantscher.  
cerussa, Bleymweiß/ Anstrich / cerussatus,  
adj.  
cervus, Hirsch / cerva, Schachtel / cervus  
volans, Schröter/ cervi, Gabeln zu den  
Rehen und Gewandstangen / Igelschrans-  
ten.  
celsipitare, strauchlen  
cessio bonorum, Abtreckung von Haab und  
Gütern.  
cesticillus, Haupttring oder Haupttrigel zum  
tragen  
cestra, securis Amazonia, Streithammer.  
cestus, Gürtel der Lich oder Jungfrauen.

# Index III. Latino - Germanicus.

cetra, halbrunder Schild/ cetratus, adj.  
 cetus, i. großer Meer- oder Wallfisch/ cetarius, der sie verkaufft/ cetaria, Gräben am Meer/ in welchen man die große Fisch fährt/behält/salzet.  
 cava, kleine niedere Kuh/ Colum.  
 charephyllum, Kerblein-Kraut.  
 chalcanthum, Biteriol/Rupferwasser.  
 chalcitis, is, ährin Stein/ daraus man Möß und Rupfer machet/ rot Biteriol.  
 chalcographus, Rupferstecher.  
 chamadaphne, Ingrün/herba.  
 chamadrys, ydis, Dathengel/ herba, Bergiß mein nicht/Gamanderlein.  
 chamaeza, Seldenblast/flos.  
 chamaleon, tis, Mariendistel/ Ebertwurz/ item, ein Lhterlein/ welches allerley Farben annimmt/ und vom Lufft lebt/ wie man angibt  
 chamamelon, Camillen/ herba, luteum, Gänseblum/ Græci ἀνθεμίσ.  
 chamæpytis, tyos, Feldcypress/ Je länger je lieber/ S. Johannistraut.  
 chamus, Mantorb/ Biß am Zaum der Pferd.  
 chaos, indeclin. Vermischung aller Ding/ vermischter Hauffen.  
 character, Buchstab/ Zeichen/ Weis zu reden und zu schreiben.  
 charadra, Wasserriß.  
 charadrius, Zitel/Wasservogel.  
 charistia pl. Freundmal/ charistion, Lohn für die Wohlthat.  
 charta augusta, cursoria, veredaria, Post-Papir/ gut Schreib-Papir/ Claudiana, Imperialis, macrocolum, regia, Negat-Papir/ emporetica, Maculatur/ Bließ-Papir/ bibula, transmittens literas, durchflüssig/ dentata, mit Sänzahn geglättet.  
 chartaria officina, Papirmühl/ charta rejecta, rejectanea, Maculatur-Papir.  
 chartarius, Papirer/ glutinator, Papirselmer/ quaternio chartæ, ein Bogen in quart/ charta octuplicata, Bogen in octav, charta bipatens, Bogen-Papir/ scheda, philyra, folium papyri, aut chartaceum, Blat Papir/ codex chartaceus, Papirbuch/ volumen chartaceum, papiraceum, Buch Papir/ viginti charta-

ceorum voluminum scapus, vicenarius papyri fascis, Dits Papir/ chartula, Papirlein/ chartophylacium, Buchtaffen/ Schrifftenbehaltmiß.

chartis ludere, mit Karten spielen/ miscere chartas, mischen/ tollere, abheben/ distribuere, ausgeben/ mittere, jacere, werffen/ provocare, provocatio, bieten/ recipere, sustinere, halten/ periclitari, wasgen/ cedere, concedere superiori, sich geben oder aufgeben/ dimittere, parere, schenken/ petere, ferire, stechen/ vincere, superare, mactare, hinstecken/ sponsione certare, ponere, deponere, setzen/ manipulus, manipulus victor, Läs/manipulum vincere, ein Läs stechen/ manipulares semel, iterum ferire, in potestatem redigere, &c.

chartula lusoria picta, Kartenspiel/ satelles major, Obermännlein/ minor, Unter männlein/ dyas, adis, Ein oder Daus/ trias, adis, ternio, Dreier/ tetras, adis, quaternio, Vierer/ quinio, pemptas, adis, Fünffer/ sexio, Sechser/ hebdomas, Siebener/ ogdoas, adis, Achter/ enneas, adis, Nuner/ decas, Zehner/ folium cordis, nolæ, glandis, frondis, Herz/Schellen/Eichel/ Laub oder Gras/ charta victrix, Stiehlblat/ charta gubernatrix, index, Oberlat im Rauschen/ vertere chartam indicem, das Oberlat umschlagen/ tribus nolarum, cordium, glandium, querna est dominatrix, Schellen Herz, Eichel, Laub-Parb ist die meiste/ geht vor/ rex nolæ seu nolanus, Schellen-König/ rex cordis seu cordatus, rex quercus seu quernus, rex graminis seu gramineus, frondarius, frondifer, Herz, Eichel, Laub-König/ dyas nolæ seu nolana, Schellenkönig. binio, ternio cordatus.

Quoniam variè luditur pictis pagellis, juvat aliqua horum lusuum genera huc ponere:

Piquet/ Piquet/ vox Gallica, Latinis pungere, quia certatur pluribus punctis, seu numeris colligendis. Distributis duodecim aut pluribus foliis, & pro lubitu rejectis, quæ minus faciunt ad lucrosam chartularum compositionem, substituantur alia. Vincit,



# Index III. Latino - Germanicus.

- cit, qui praevalet vel colorum concordia, Germanis, die Farb oder Nummer / vel aequalitate numerorum, aut figurarum chartis impressarum, das Gleich / vel gradata plurium paginarum serie, die Lert / die Quart / die Quint / etc. vel foliis hosti ereptis, unde manipulus victor, die Lasse. Qui ex his vel omnibus vel aliquibus prior tulerit centum & unum puncta, seu numeros, victoriam habet & lucrum.
- Crumpffen** à triumpho dicitur, illius scilicet coloris, quem supinata chartula exhibet, quam indicem, seu dominatricem aut gubernatricem appelles; nam ipsa ejusque tribules dominantur, vincunt, triumphant reliquas omnes, dum citius numerum unum supra trigessimum conficiunt. Quando lulum tribus peragunt foris, & in singulos foliorum jactus provocant; licetque minus bene chartulis instructo declinare fortunam, vocant Labet, Galie.
- Crissagm.** Peregrina vox est. Luditur quatuor chartulis, duabus rectis, duabus inversis seu reiectis; vincit, qui feliciter componit vel plures unius coloris pagellas, Germ. der Blus. Vel aequalis figurarum numerive chartas, das Gleich.
- Premunt se** mutuo lutores, dum numerulis, ad sortem primo depositam, identidem adjectis, se laceffunt, terrent, terrenturque.
- Ein und vler Zehen** lusus est, quando retentis in chartarum manipulo etiam minutis numeris, Germ. die junge Karten; quales sunt binio, ternio, quaternio, certatur, qui prior dictum colligat numerum. Victorem quoque faciunt tres paginæ numero similes, das Gleich / aut tali trium numerorum minutia, ut septenarium non excedant, das Winstig.
- Ranschen** vocatur, quando lupina seu inverta distribuuntur folia, vincit, cujus paginæ plures unius coloris numeros praeseferunt.
- Den letzten Stich** appellant, quando certatur, quis è quinque pagellarum jactibus ultimo feriat adversarium, & vincat.
- Chartularum lusoriarum artifex**, Kartenmacher / vel chartularius, pictor chartularius, Briefmahler.
- chasma**, atis, grosser Spalt oder Kluft.
- chela**, pl. die Krebs- oder Scorpion-Scheer / brachia forcipata.
- cheleuma**, atis, Schustersdrat / cheleumaticus fascis, Streichbader.
- chelidon**, onis, die Höle des Kofhufs.
- chelidonia & chelidonium**, Scheeltraut / Schwalbenstein.
- chelonitis**, udis, vel chelonites, Krötenstein / Schildkrotten-Dach.
- chelonium**, Zuggestell / darin die Wellen umgetrieben wird (lucula.)
- chelys**, yos, Beigen / gravis, Bassgeigen / acuta, Discantgeigen / media, Tenor oder Alt-Beigen.
- chenoboscium vel chenotrophium**, Gänsestall.
- chiliarchus**, Hauptmann oder Oberster über tausend Mann.
- chilo**, onis, der große Leffen hat.
- chimæra**, Fabelthier.
- chiragra**, das Zippertein in Händen.
- chirographum**, Handschrift / Verschreibung / chirographarius debitor, verschriebener Schuldner.
- chiromantia**, Wahr- oder Weissagung aus den Händen / chiromantis, solcher Wahrsager.
- chironomus**, Bandler mit den Händen / Taschenspieler / chironomia, solche Bandlererei.
- chirotheca**, Handschuh / chirothecarius, Handschuhmacher / Secker.
- chirurgus**, Wund-Ärzt / Barbier / chirurgia, die Kunst.
- chlamys**, ydis, Kettenrock / chlamydula, Plaut, klein Rodstein.
- chloris**, idis, Grünfink / vireo, onis.
- choenix**, icis, Geschir oder Maß / so hält zween sextarios oder eine Batische Maß Wein / in arida mensura, so viel Getraid als einem Menschen genug für einen Tag.
- cholera**, Ubertauß der Gall.
- chorda**, Saite / vide hypate, chordapsus, morbus iliacus. Bauchgrimmen.
- choréum**, Tanzhaus / choreuma, atis, Tanzlied / chorea, Tanz / choreutes, x, Tänzer.
- choro-



# Index III. Latino - Germanicus.

chorobates, Rithschelb oder Rithschneer  
das Wasser zu mess'n. S. Jacobs-Stub/  
libra aquaria.

chorographia, eine Landschafts-Beschrei-  
bung.

chorus, Versammlung der SINGER / ara pri-  
maria, Chor-Altar / chorostates, Chor-  
Regent / choragus, Tanzmeister / Chor-  
sänger / Spielmesser / choricus, Chorfin-  
ger / choragium, das Ort / der Platz / oder  
die Rüstung im dem Tanz oder Schau-  
spiel / choraules, Tanz-Pfeiffer / Flöten-  
Schalmeyer / Zinkenist / Posannenbläser  
im Chor / choreuma modulari, zum Tanz  
aufmachen.

chris, eine kurze Darstellung oder Probtung  
eines Dings.

chrisma, at s, Salbung.

chroma, atis, Farb / item, Colorstrung im  
Gesang / der Läufe / chromatica orna-  
menta.

chronica, pl. Zeit- oder Geschichtsbücher.

chrysanthemon vel um, S. Johannis-  
Blum / Römische Camillen / Schmalz-  
blümlein / Goldblümlein

chrysedon, i, Geschütz mit erhabter Arbeit  
und Zieraten

chrysis, spuma auri, Schlack / Schaum  
des Goldes / Goldglanz.

chrylocolla, Berggrün / Goldblut / Verri-  
chrysis, idis, idem.

chrysolithus, gelblicht Edelgestein.

chrysomelum, malum aureum, goldener  
Apffel.

chrytopæus, Goldmacher / vulgò alchimista,  
chrytopæia, Alchimie / Goldmachung.

chrysopratus, Edelgestein / grün und gold-  
licht

chrysulca, aqua secretoria, Scheidwasser.

chylolis, concoctio prima, die erste Dämmung.

chylus, der dicke Saft oder Marck von den  
Speisen / und dünne Speis.

chyma, Scheid- oder Schmelztunst.

chymus, röthlichte Materie / welche aus dem  
chylo herkommt / und zu Blut und Fleisch  
wird.

chirinda, lusus puerilis, Kuppen oder  
Birnschütteln.

chytropus, Drenfuß / olla sustentaculum.

cibaria res. vulgò victualia, Proviant / item,  
cibaria, pl.

ciborium, ein großes Trindgeschütz.

cibus modificatus, id est, digestus, Cic.

cicada, Heuschreck.

cicatrix, icis, Schramme.

cicer, cicercula, Rucher-Erbis / Riser-Erbis.

cichoreum vel eichorium, Endivie oder  
Eichort / Salat / Gracis intybus & inty-  
bum.

cicindela, Itecht oder Nachtmuch.

ciconia, Storch / Kranich oder Aufzug / ge-  
ranium Græcè.

cicum vel cicus, das kleine Häutlein im Bra-  
nat / Apffel / damit die Kerne umgeben.

cicuta, Schirring / Wüterich / vergiftetes  
Kraut

cidaris, Persischer Hut oder Hauptzier /  
Turbant.

cidonium malum, Rüben.

cilicium, ein Kleid vom rauhen Haar der  
Böck oder Bock / cilicina vestis, à popu-  
lis cilicibus, apud quos primum con-  
fecta.

cilium, die Augbraen / supercilium, Obere  
Augbraen.

cilo, onis, Eptelopff.

cimelium, Geschmuck / Kleinod.

cimex, icis, Wanzen / Schnaden.

cimolia terra vel creta, Walder, Erd / die  
Lücher weiß zu machen.

cinara, Artischock

cinnus, krausse Haarlocken / cinninno-  
rum fimbria, herabhängend / cinnin-  
tus, adj.

cincticulus, adj. ein Gürtlein / Plaut. cinctus  
Suida, Wasserfetz

cinctus, us, Gürtel / Gurt in Gebäuden /  
trumm Holz oder Rippen des Schiffes.

cinctus Gabinus, Rock unter die Achsel um-  
geschlagen.

cindalismus, lusus puerorum, Bockwerffen.

cineralia pl. Aschermitwoch / antecineralia,  
Fasnacht.

cinerarius, cinislo, ödus, der das Haar kraus-  
set / Feuer-Anblaser.

cingula, æ, Rißgurt / cingulum militare,  
Panteltr.

cinis lixivus, Laugaschen / lixivium, Laug.

cinnabaris, Zinnober.

cinnamomum, cinnamum, Zimmetrinde.

cinnus, Haarlocken / Vermischung vieler  
Dinge.

# Index III. Latino - Germanicum.

cippus, ein Stock/darinn man die Übeltäter mit Füßen oder auch mit Händen zwingt/  
Grabstein/aufgeworfene Erden.  
circenses audi, allehand Kurzweil mit Kin-  
gen/Kennen/circus, der Rennplatz.  
circuitor, circuitio, Kop. irer / Zeilstrager/  
Buntenträger / circuitores castrenses,  
Marktenten / circulatores Aegyptii,  
Zigeuner.  
circulator, circulatorix, Abentener / Land-  
streicher / Thieracker-Kramer / fahrender  
Schuler / Sähibrecher / circumforaneus  
medicus.  
circulus, Kreis / Ding / circinus, der Zirkel/  
circinare, circulare, rund machen/  
circulation, in der Munde/ circulus cubri,  
der Card.  
circulus doliaris, Reiff / circulo ludere,  
Reiff treiben.  
circumactus equi, Föhrung des Pferdes  
oder Votte.  
circumcellio, falscher Einsidel.  
circumcissura libri, der Schnitt des Buchs.  
circumpedes, Laagen  
circumscriptor, B. trieger.  
circumvallatio, Einschließung der Stadt.  
cirnea, Schend, Handel.  
cirrus, Schopff / getrauff Haar / Hörnlein  
oder Bartlein an Ecken / und Schal-  
fischen/cirrus, adj. getrauffet.  
cistum, Karren/cistarius, Körner.  
cissibium, ein hölzern Trindgeschütz.  
cista sequestribus involuta, Vassen der  
Kassier.  
cista scriptoria vel libraria, Schreib-Pult/  
Pult-Röflein.  
cisterna, Wasserfang.  
cisthus, Eisenbaumlein.  
cistophorus, pecunia Asiatica, halber Beher.  
citeria effigies, larva, mimici masculi,  
Meisterhämmerlein.  
citrago, inis, Immenkraut / Immenblut.  
citrus, Citronenbaum/citromalum, malum  
citronium, Citronen / citromalum mi-  
nus, Lemon / color citrinus, Citronen-  
farb / citrinula, Citrinlein / avis.  
clapatorium genus, Cic. Schreywesen.  
clarigatio, clarigare, ein Krieg ordentlich  
antünden.  
classis, Schiff, Armada / Schiff, Kriegsboot/  
Flotte / classarii, Kriegsknecht zu Schiff /

classicum, Lermen-Schall mit Schlägen  
undblasen.  
clathrum vel clathrus, hütgen oder eiserne  
Gitter.  
clava, Kolb / Streitkolb / Drischel / clava mu-  
ricata vel clavata, Böhmischer Ohrschlüssel/  
Morgenstern der Banern / Streitkolb mit  
spitzigen Nägeln / clavator, der einen sol-  
chen Kolben trägt.  
clavicula juguli, Trosselbein / Nebjind / anu-  
lus vitis, Kropff an Vögeln.  
clavus adultera, Laconica, Diebschüssel /  
Dieterich / generalis, Hauptschüssel / cla-  
vicula, Schlüssellein / clavarius Tacito, cla-  
viger, Schlüsseltrager / clavis, auch ein  
Büchspanner / projectum seu labium,  
der Bart / tubulus, das Rohr / ansa clavis  
fabris, die Keiden.  
clavola seu talea, ein Schöß an beyden Oe-  
ten beschnitten / das man zweigen / beizen  
und impffen will.  
clavus, Nagel / Stener-Ruder / clavicu-  
lus, clavulus, Nägelein / Brand des  
Baums / Hünert-Nagen an Füßen / cla-  
vus uncinatus, Nagel mit einem Haken/  
pavimentarius, Boden-Nagel / ganz  
Bretter-Nagel / muscarius, umbella-  
tus, bullatus, Blatten-Nagel / Spang-  
capitatus, Kopff-Nagel / Schloß-Na-  
gel / solearis, equarius, ungularis, Hufe-  
Nagel / scandularis, regularis clavulus,  
Schornnägelein / tabularius clavis, Bret-  
ter-Nagel / regularis, Kam-Nagel / do-  
liaris, Faß-Nagel / rotarius, Schlen-  
Nagel / trabalis, Schließ-Nagel / sutor-  
ius, solearis, Schuh-Nagel / striatus,  
cochleatus, Schrauben / clavarius,  
Nagler / clavis obliquis aliquid com-  
mutere, vernieten / claviculi lignei,  
Schuster-Zweck / clavus vestiarius,  
Schleiß oder Schling mit einem Knopf/  
Spange.  
clématidis, idis seu daphnoides, Waldeisen/  
blaue Blümlein.  
Cleopatra coena, Königlich Panquet/  
verschwenderisch.  
cleplamidium, clepsydra, Met. allhr.  
clibanus, Bach-Ofen / Pasteten-Ofen/  
Brenn-Ofen / Distillir-Ofen.  
cliens fiduciarius, beneficiarius, Vasall/  
Lehenmann / clientelaris fundus, Lehen-  
guth



# Index III. Latino - Germanicus.

gut / clientela, Schirm/Vogten / vogt/ tündliche Schuldigkeit.	coagulum, Käsmäget / Lipp / dicke Milch/ Kendel / coagulare, dick machen / stocken/ lac coagulat vel jus, Milch oder Brüh/ wird gestockt / ex ovis & pane, Pfännglein.
clima, atis, ausgezeichneter Theil Himmels oder der Erden.	coagulatio, Zusammenrinneung.
climacter, éris, Pfannenheber/Pfanngestell/ Ram/Hängel.	coassatio vel coactio, Breuer/Zusammensüs gung / coassationem facere, Boden legen/ die Wand vertäfeln.
climax, acis, Leiter/Stieget/Stiegen/item, das 7 oder 9 Jahr von dem Geburtstag an zu zehlen / unde annus climactericus, welches eine Veränderung der Gesundheit pflegt zu bringen / dies climactericus, der siebende und neunte Tag vom Anfang der Krankheit.	cobitis aculeata, Steinbess/piscis, barbata- la, Brundel.
clinico, die Arzneykunst / welche theils mit diät, das ist / mit Mäßigkeit im Es- sen und Trinken / theils mit Arzneyen cure / clinicus, ein solcher Arzt / item, betrüffig	coccinum, coccina vel coccinea vestis, Scharlachleid / coccum vel coccus, Car- mesin oder Scharlach / coccinatus, also ge- kleidet. Granum cocci medicatum. Com- positio ex granis cocci, Miskermes.
clinopæus, Schretner / Beistattmacher / clinopégus, idem.	coccyx, ygis, Bockguck / item, ein Bein na- he bey dem Ruck-Creuz / Stigbein.
clitella, Saumfaßel / clitellarius agaso, Saumer / clitellarium jumentum, Saumros oder Esel.	cochlea, Schraub / Schneck / Schnecks Stieg / geschraubte Press oder Torckels Spindel / evolvere, retorquere coch- leam, aufschrauben / intorquere, etns schrauben.
clivus, Leite/Hatten/Bühel/clivulus, Büh- lein/clivosus, adj. abhängtg.	cochlex domus, ca'yx, testa, Schnecken- haus / cochlearium, Ort / da man Schne- cken steht.
cloaca, Schwind-Brub / Doien der Unsau- berkeit.	cochlex vel cochlides scalæ, Schnecken- Stieg / cochlidium, Stiegle.
clunaculum, clunabulum, Dotsch / Stecher/ Weidner.	cochlear, Löffel / cochlear fusorium, Steß- Löffel / cochleare coquinarium, Koch- Löffel / cribrarium, Baum-Löffel.
clunes cervini, Hirschjemer.	cocles, einäugig.
clunis leporinus, der hinter Lauff oder Bug am Hasen / &c. clunibus reptare, rut- schen.	coctana seu coctana, Eyrlische Belgen.
clypeianfa vel capulus, die Handheb am Schild / clypeatus, adj.	coctibilis, adj. das sich kochen läßt.
clypeus Argolicus, ein großer/runder/schnß- freyer Schild.	coccum infectorium, granum tinctorium, Scharlachbeer.
clyster, éris, Clystr / Clystrung / énema, atis, Clystrmaterl.	cocus nundinalis, Endelstoch / Bartoch / co- quina nundinalis. Endelstuche / cocula li- gna, Ruchenholz.
cnicus vel cnecos, wilber Safran / herba.	codætum, verwachsener/verwilteter Aker.
cnodaces, pl. runde Steffe / welche in der Eisenhöle oder Pfännglein (armillis um- bilicis) herumgehen / eiserne Seulen- Bapffen.	codicillus, Brief / Büchlein / schriftlicher Will / codicillus factorum, Calenders büchlein.
coactilia, ium, pl. offerley Zug.	coeliacus morbus, Darmgicht / verstopffter Stalgang.
coactor, Umgeißer / Pfennigmeister / Gelb- Einsforderer / Aufschlag-Einnehmer.	coelophthalmus, der hohle und tieffe Augen hat / hohlängtg.
coagmenta lapidum, Steinlege / coagmen- tum, Zusammfügung / coagmentis all- gare lapidem, mit einer Ram einfassen oder klammern.	cœna aditialis, Einstandmahl / ambulans, herumgehende Speisen / ambulatoria, Terrellis seu Cynica, von lauter Krans- lern.

# Index III. Latino - Germanicus.

- tern/adv-ntitia, viatica, Wiltomni: Mal/recta, Freymal Pontificalis, Saliaris, köstlich / herrliches Mal / pauper: tina seu He-cates coena, Schmal Essen / collatitia, collecta, Nachbarmal / zusammengeschossen / zusammengetragene Häfelein.
- coenatio, coenaculum, Ober: Staben / Ober Zimmer / Eß: Saal / Tisch: Stub / coenatio laqueata, mit Schreiner: Deck behinnte Tafel: Stube / coenatio publica, Trind: Stub / coenatus, der zu Nacht geß: n / coenipeta, Schmaroger / Tell: r: lecker / coenatiuncula dimin. coenacula-rius, der in dem Zins wohnt / quastus coenacularius, Gewinn aus dem Haus: Zins.
- coenatorium Mart. Nacht: Noct / coenatoria vestis.
- coenobium, Closter / coenobiarcha, Oberster im Closter / coenobita, Clostermann.
- cognatio spiritualis, Brvatterschaft / lustrica, lustralis
- cognitio judicialis, Verhör der Partheyen.
- cohors vel cors, tis. Geflügel: Hof.
- cohors militaris, ein Compagnia oder Fah: nen Fußvolk / olim 400 Mann.
- cohortalis, selches Geflügel.
- colaphus Backenstreich.
- colchicum Orientale, Zeltos / flos. herba.
- coliculi vel cauliculi, ymaz, zarte Schöß: lein oder Bros / inutiles, Nebenzweiglein.
- colicus dolor, colica, Bauchgrimmen.
- coliphium, Sechter: oder Rämpfer, Brod: grobe Rude / Baum: Ruchlein.
- colla, Pappen / Leim.
- collactaneus, adj. Milsängling.
- collare segmentatum, gespinnter Kragen / striatum, plicatum, gefaltet / cylindro plicatum, canaliculatum, ausgebrochen.
- collectaneum as. gesamletes Geld / colle-ctanea pl. zusammengetragene Schrifften / collecta, Hülfsgeld / collectae militares, collatitia pecunia, contributiones, Con: tribution / Krieg: erpressung.
- collectiones, humores praeter naturam col-lecti, Apoftem
- collegium, Versammlung / collegz, Amts: oder Stands: Genossen.
- colli ia vel colliquia, Wasser: Furchen / Bachrinnen / colli ia, Furchen zwischen den Aedern / colliciaris, adj.
- collucare, den Wald erhaufen / daß er tiechter wird.
- collusio, heimliche Ruchhandlung.
- collutulare, besudeln / beschmützen.
- colluvies, insammstießender Wust / collu-vio, colluviaria pl. Viruv. Wustausfah: rung / coluviaris porcus, vom Spütwas: ser gemäst.
- collybus, Wechsel / Wechselbrief / collybi-sta, Wechsel / Ital. cambio, collybista: tessera, Wechselbrief.
- collyta, allerhand Ruchen / Brezen / Ruch: lein.
- collyrium, Augen: Arhney.
- colobium scoriteum, ledern Goller / femi-neum Nieder.
- colocasium & colocasia, x, Egyptische Bo: nen oder Bonenwurz.
- colocynthis, idis, Coloquinten / wilde Kür: bis.
- colon vel colum, der große Darm / Biled: Ab: und Untersatz der Red.
- colonus, Bauer / eingeführter Bürger / co-lonus partiaris, Ieru, der mit dem Herrn die Früchte halb theilet / perpetuarius, der den Meyerhof zu einem Erbgut empfähet / colonus curionis, Widenbauer / colonia, Vold ausgeschickt anderwo zu wohnen / das Ort solcher Inwohner.
- colores, Farben / Anstrich / Hier der Red und des Gesangs / color satur, volle Farb: tugiens, obsoletus, emortuus, verblis: chen / ardens, Schönröt / lentus, lurdus, tandel / trüb / mendax, falsch / floridus, frisch / cinereus, Aschenfarb / aurora, Au: rora: farb / citrius, Citronenfarb / ex ru-bro albicans, Fletsch: farb / aqueus, Waf: serfarb / oleaceus, Oelfarb / colorum har-moge, mixtura, Farbmischung / Aus: theitung.
- colossus, sehr groß Bild oder Sent / colos-seus, adj.
- colostrea, colostrum, Saugmisch.
- coluber, ri, Schlange / colubrina, Fels: schlange / Beschüz.
- colum, Durchschlag / Eelhgeschitz / colare, durchseihen.
- columbat, Fuß: Hals: Eisen / Hals: Ring / Geigen für die Weiber und andere in straffen.
- columbarium, Taubenschlag / columba-rius,



rius, Taubenmänn/ columbaria, pl. cubilis asserum vel lignorum, *Vitrur.* Mauersband / Stabband im Schiff / Eimer oder Schöpfen im Mühlrad/ columba ceilares, heimische Tauben / columbulus, a, Täublein.

columella, Ceule/ Pfeiler/ columna vel columella superficialia, Blatte/ebene Ceule/fabris dicitur Colonus, strita, mit Holstein / oblique striata, nach Zwerch / flexuosa, gewunden / teres, rotunda, rund / laevis, glatt / structilis, von mehr Stücken / solida, von einem Stein.

columellares dentes *Column.* proximi caninis.

columnen, inis, der oberste Balken des Stoffs im Dach.

columna, Ceul/ Pfeiler. Exigit hic locus & hoc vocabulum, ut paulo accuratius, & ex arte ac nomenclatione fabrilis omnes columnarum partes describamus & nominemus.

columnatio, eine Ceulung oder Ceul-Ansichtung wird in drey Theil ausgeheilt/ nemlich in fastigium, in das Hauptgestirn / columnam, die Ceul/ stylobatam, das Postament.

Fastigium, das Hauptgestirn hat abermals drey Theil/ coronam, das Obergestirn / (die Schreiner nennen es das Hauptgestirn) zophorum, das Fries / epistylum, das Untergestirn / (die Schreiner heissen es die Architrav / wegen des Unterschieds.)

Columna, die Ceule hat auch drey Theil/ capitellum, das Capitel/scapum, den Schaft / basim, oder spiram, das Schaftgestirn.

Stylobata vel Stylobates, das Postament oder Fußgestell hat auch drey Theil/ supercilium, das Postamentgestirn / scellam, das Postament in specie, pedem, das Postament oder Fußgestirn.

In diesen drey Abtheilungen hat es als kleine Glieder und Theile/ als da sind regulæ, die Blättlein / astragali, die Stäb/ abaci, die hangende/ liegende ebene Blättlein / plinthus, die liegende unterste Blättlein / der Aufstand / sima, die Carnis / inversa, die verkehrte Carnis / cymatia, die aus- oder abfließende Stäb/ Gefirn.

lein / folia, das Laubwerk / volute, die überworffene Schnitzel / labia volutarum, die Blätter-leffen / oder das überworffene Laubwerk / capita taurorum vittata, Ochsenköpff mit ihren Bünden / oculi bovini, Ochsenaugen / denticuli, Rätberzahn / guttae, Tropffen / triglyphi, Trillippen / metopæ, Füllung des Fries / encarpa, Früchten-Gehäng / lemnisci, Früchten-Bänder / echini, halbe Stäb/ hypotrachelium, Ceulen-Hals / postament-Hals / apophyges, Verjüngung/ wodie Ceul abnimmt / striz, Holzetel des Schafts / striges, Stäblein oder Blättlein des Holzetels / scotia, Holzetel im Schaftgestirn / anuli, torques, tori, toruli, die Ring der Ceulen oder Gurt / baccæ rotundæ vel oblongæ, Paternoster-Ringlein / mutuli, Krachstein / klein und groß / impages, Postamentfüllungen / projectura, Dachung / coronices, *Vitrur.* Gesimstein / Cornissen / fasciæ, Binden / Gewändlein / abscissiones, Vertiefungen / projecta, extantia, prominentia laterales, Ausladungen.

Juvat huc alia quadam fabrilis verba apponere, ut cancellare, Glaser machen / angulatum insiccare, incidere, & committere, vergeren/ angulatum insiccare commissura, Vergerungen / per fissuras & inciluras planas conferere, schliessen / per denticulatas, schliessen / per altitudo coeuntes, bletten / per secturas cavas immittere, umschleiben / per sculpturas, einstimmen / confabulare, zusammenzapfen / quæ contra pulpam secta, lamellis regere, was hierinn am Holz/ formlin / verdecken / verspannen / reducta, recedentia, protuberantia, in plures angulos reflexa, excurrentia, getrüpfte Arbeit. Plura hujusmodi diversis in hoc Indice occurrent locis. Vide *lit. S. Scri-narius.*

coluri, Strickel / welche in beiden Himmels Angeln oder Wirbelpuncten sich Creuzweis durchschneiden.

colus, Buncel/ Spinnrock / rotata, Spinnrädlein.

colutea vesicaria, Belschinsfenbaum.

colymbas, adis, eingemachte Oliven.

coma adoptiva, adscititia, falsch Haar.

cometa,

# Index III. Latino - Germanicus.

- cometa, Schweiffstern.  
comistrum, Tragtohn.  
comitialis morbus, caducus, Hercules, hinfallende Sucht / comitia pl. Reichs-Tag / Versammlungs-Tag.  
commeatus, Proviant / Passport.  
commentarium, commentarius, commen-  
tariolus, Gedächtnißbuch allerley Hand-  
lungen / Erklärung über die Schriften /  
commentarientis / Cui, ein Verwahrer  
der Abschied und Gerichtssachen / nobis  
ein Registrator / quibusdam ein Herder,  
meister.  
commiles, commilito, Eptefgeßell / com-  
milicium, Kriegesgesellschaft / commani-  
pulo, onis, idem. Rongesell.  
commissum, verwickelt / verfallen / com-  
missio tollere, pfändlich oder als verfallen  
einziehen.  
commissura, Zusammfügung / Riet / Fug /  
Klammer / Vernietung / commissarius  
equitum, Strada.  
compages, compago, Zusammfügung /  
Klafter / Wagensgestell.  
compascuus ager, Weid-Weid / compa-  
scuum jus, Weid-Recht.  
compendium, Abkürzung des Wegs / com-  
pendisacere, abkürzen / mit Kürz erspa-  
ren / compendiaria, kurz Weg.  
compemis, der die Knie eng beieinander  
hat.  
compilare, compiler, ein Zusammentra-  
ger und Absteher.  
compitum, Kreuzweg.  
compluvium, eine Lauben / abhängendes  
Dach / Grub oder Rinne vor das Regens-  
wasser / tectum compluviatum, abhan-  
gend / erectum, viereckicht / aufrecht.  
compositor characterum, Buchsetzer.  
compromittere, compromissum facere,  
die Säch einem Schiedsmann übergeben /  
angeloben / compromissarius, / Cui.  
concedes, pl. abgehauene Baumäst.  
concamerare, concameratio, Gewölbe /  
Schwibbogen.  
concavus, adj. geholt / inwendig hol.  
concha, Muschel / Röhrtasten oder Brun-  
nen-Rasten / Muschel-Fisch / rund Beck /  
Wassergrund.  
concha seu cochlea margaritifera, Perlmutter / concha, pavonis cauda, aneger  
stecket Schweiff.  
conchiger, Jacobs-Bruder.  
conchis, is, Schelbotten / conchiatus pullus  
Apie mit Bonen geschoppt.  
conchylium, conchyle, Schalfisch / Put-  
pus / Schneck / Scharlachschneck / Purpur oder  
Scharlach / onchyliatus color.  
conciliator, sequester, Mittler.  
concretarii parietes, Nigeltwände.  
condalium, Finger-Ring  
condensatio, Dickmachung.  
condictio, Anforderung / Anspruch / Zusa-  
gung.  
condire, einmachen / würzen / conditio, con-  
ditus, conditura, Einbalsung / Einsat-  
zung / Würzung / condimenta pl. was  
wolgesehmack macht / conditanea, einge-  
machte Sachen / condimentarius, was  
zum Einmachen gehört.  
conditiva poma, eingemacht Obst / condi-  
mentarius, ders einmacht  
conditorium, Grab / conditivus, adject.  
das behalten ist / oder das man behalten  
kan.  
condyli, die Knoden um die Gleich.  
confarreatio, Gattung der alten Hochzeit /  
so mit Brod zusammengegeben.  
confatalis, adj. Cic. Quod eadem fari ne-  
cessitate tenetur.  
confibula, grosser Bandnagel / confibulatio-  
nes, Zusammenapffung oder Heftung.  
confluentes, Zusammenrinneung oder Lauff  
der Flüßen.  
confragus, confragosus locus, schroff und  
rauhes Ort.  
conger vel congras, Meerfisch wie ein Hal.  
congerio, onis, Schwänngesell.  
congestitia terra, zusammengetragne Erden /  
agger congestitius, geschwind aufgeworfe-  
ne Schanz.  
congius, mensurz liquidae genus, nostra-  
ribus drey Maß.  
conglobatim, Kugeltweis.  
congruere, zusammensetzen / schleimen.  
conjector, Traum-Deutleger / conjectura,  
Mutmassung.  
coniscare, die Köpff zusammenstoßen / bö-  
sen.  
conisterium, ein Ort / da die Ringer mit  
Sand bestreuet wurden.  
conjunctionis vocula, Fügwort.

# Index III. Latino-Germanicus.

- conopœum, der Himmel oder Fühling über ein Bett.  
conquinſcere, den Kopf zu etwas neigen.  
conquisitor, Soldatenmuſterer/ Beſchloſſer der Soldaten zu ſchreiben/ Werber.  
conſarcinare aliquid, einpacken.  
conſecare aliquid in tenues membranas, etwas ſchneiden in dünne Blättlein.  
conſectaneus, adj. was daraus folgt.  
conſeminalis vel conſeminea arbor, geſetzt.  
conſerénat, es ſteht ſich auf.  
conſobrini, von zweyen Schwestern geſehen.  
conſolida offic. Wundkraut / à conſolidando, Latine herba vulneraria.  
conſpicilla, die Augengläſer.  
conſtitutio, Satzung/ Ordnung.  
contabulare, taſeln/ mit Brettern decken.  
conterraneus, adj. Plin Landmann.  
contestari litem, den Handel zu recht ſetzen.  
conticinium noctis, die erſte Nachtiſt.  
contignatio, Baden im Haus / Schregeile/ contignatio ſaſtigata, Dachſtut.  
contractura Viruv. Verſüngerung/ verbum ſabril.  
contractus, Vertrag / Uebereinkommung / Cic. ein Contract oder Beding.  
contrahereri, mehr darauf ſetzen oder legen.  
contubernium, ein Kott Kriegerleut oder Koſtgänger.  
conturbare, decoquere, ſaltiren/ conturbator, Banderotirer.  
contus, Steckeſtein / Fiſcherſtange / langes Spieſſlein/ contari, Picken.  
convallus, rundes Thal.  
convallare, zuſammenraſpeln.  
conventio, richtliche Untlag.  
convictor Apul. Zuſammenlehrer.  
convexus, adj. rund zugewölbt.  
convivator, Gaſtgeb/ der die Maſzeit hält.  
convolvulus vel convolvulus, ſeu volvox, Wurm / der ſich in die Rebblätter einwickelt / item, convolvulus Hiſpanicus, Spaniſche Glocken/ flos.  
conus, Regel/ Lannzapff oder Lann-Ruß/ Zwickel/ Epiz am Helm/ Rammen Böſgeln / coniterz arbores, welche Baumzapffen oder Ruß tragen wie die Lannenbaum/ Cypreßbaum/ Galleich/ conicus, adj. Geomet. ſpitzig/ rundlicht.  
conyza ſeu cunilago, cunila, vulgò pulicaria, Klöß-Kraut  
cophinus, Korb / cophinopœus, Korbmacher.  
cópula, Handſtuppel/ Band.  
coquina, Küche/ coquinz ſuſorium, Waſſerſtein/ coquinaria vaſa, Küchengeſchitz.  
coracinus color, Nabsſchwarz.  
córbita, Maſt, Korb / Laſt, Schiff / córbita hippagoga, Hochenan.  
corbium ſeu ciſtarum objectus, Schanzkorb. Corbis loricalis, Schanzkorb.  
cordatus, ſpat geboren oder gewachſen / focnum cordum, Brummet.  
coriágo, inis, Krankheit des Blehs an der Haut.  
corium, Leder/ coria lapidum, Steinslege in der Mauer / corii ſubactarius, Ledergerber.  
corium camelinum, Zappſ-Leder / corium detrahare, auswerthen/ corium ſubditium, Fuchſ-Leder/ talare interius, Roſſ der der Schuſter / corii minutia, präſegmina, Fleck/ Stüchlein.  
cornicen, inis, Zindenſt / Zinden-Horn Blaser / corniculum, Hörnlein / corneolus, adj. vom Horn / cornipes, das hörnerne Fuß hat / cornipera, mit Hörnern ſtoßend / cornarius, der vom Hornwerck arbeitet.  
cornix, icis, Kräe / Hammer an der Thür/ cornicari, ſchreyen wie eine Kräe.  
cornua, die Flügel einer Schlacht- Ordnung / cornuta opera ſeu munitiones, Hornwerck in Paſſeyen / cornu, corniculum, Horn/ cornua camura, trumm / in anfractum convoluta ſeu contorta, gewunden / in dorſum adunca, rückwärts trumm / in adverſum erecta, für ſich trumm.  
cornus, groſſer Hagedorn / Ziberrubbaum/ cornum, die Frucht / corneus, adj. von ſolchem Baum / cornetum, das Ort, wo ſie wachſen.  
corollarium, Zuſatz/ Anhang.  
corona, (projectura, lorica) Beſtim / Kranz / Kranz des Koſbuchs / corona pæctilis, mit Blumen zuſammgehaſſet / ſutilis, zuſammgehaſſet / coronicus, Viruv. Beſtimlein/ Corviſſen / opus coro-



# Index III. Latino - Germanicus.

- coronarium scriniariorum, runde Büch-  
längen.  
coronamentum, allerley Ding/ darans man  
Kranze macht / coronaria herba, flos,  
Kranzgebium / opus coronarium, rund-  
licht / in Gestalt eines Kranzes gemacht/  
wie in den Ländern zu sehen/ opera co-  
ronaria, Kronwerck / verbum militare,  
coronaria preces, Rosenkranz - Gebet/  
corona imperialis, Königs - Kron/flos.  
coronis, idis, eines jeden Dings End / Epig  
des Gebäues oder Hinterhalt des Schiff  
fes / coronix, coronices, pl. Linn. Ge-  
fährte.  
coronopus, gelbe Wiesenblum/ Hannenfuß/  
Krautfuß.  
coroplathus, Dockenmacher.  
corona artificium, Zunftten.  
corrigia, Schuhriem/ Riemen.  
corrivalis, Mitbuhler.  
cors vel chors, iris, Geflügelhof / Hühner-  
stall.  
cortex, icis, äußerst: Rinden / citrinus sac-  
charius, candirte oder überzogene Citro-  
nen - Schelke.  
cortina, Färhang/ Färber, Kessel/ seu ahe-  
num-tinctorium, cortinale, Colum. Kef-  
selgestell.  
coryandrum, Coriander.  
corycaus, Auspäher/ Landschaffter.  
corylus, Haselstand/ coryletum, da sie wach-  
sen.  
corymbus, Epheubeer / Fruchtgehäng /  
Haarzopff der Weiber/ corymbifer Ovid.  
ex Græc. & Lat. die ein Epheu - Kranz  
oder Ephelein trägt/ corymbifera herba,  
mit einem Tränblein.  
coryphæus, Rädteinführer.  
coryphe, das äußerste zu erkennen.  
corytus, Röcher oder Deck für die Bögen /  
Bogensutter.  
coryza, die Schnaber/ Straube/ der Pipp  
ander Hennen.  
cos, Wenzstein / cosaquaria, gyralis, rota-  
ria, Schleiffstein/ coraria, Grube / solche  
Stein zu graben / coraria theca, Wenz-  
stein - Deck/ corarius, Schleiffer/ coticula,  
Wenzsteinlein/ Probirstein.  
cosmographia, Weltbeschreibung.  
costa, Ripp/ Zwerchbölgen des Schiffes /  
costatus, gerippt / costæ notæ, kurze  
Rippen  
costum, costus, Heydnisch Wunderkraut/  
hortensis costus, Trauerkraut.  
cothurnus, hoher Schuh/ wie in den Trauer-  
spielen gebraucht worden.  
coturnix, icis, Wachtel.  
cotyla, ein Quartlein oder vierdter Theil ei-  
ner Daptschen Maß/ die Büchse oder Höle  
der Hüfte / in welcher die Oberschenkel  
sich umwenden.  
covinus, Kriegerwagen  
coxa, coxendis, icis, Hüfte / die Dicke des  
Schenkels ob dem Knie / cervorum, vi-  
tutorum, der Schlegel/ leporis, der Hin-  
tertauff/ anleris, das Hintere/ armus, das  
vorder Viegel / coxarius morbus, Hüfte-  
weh.  
crabro, onis, Horns/ Wespè.  
crabbe, Rabie - Köhl.  
cranium, calva, calvaria, testa capitis;  
Hirnskaf.  
crapula, Trunkentheil.  
crassamen, crassamentum, die Hef oder  
Mucet im Essig/ Del/ Dinten.  
crater, éris, Becher/ Röhrtasten / crater phi-  
lothesius, Willkommen - Becher/ crater ter-  
ra, tieffe Erdgrub oder Höle.  
crates, craticula, Koff / Bitter / Schank-  
korb/ Hürd/ cratitius paries, Kugelwand/  
cratire, mit Hürd überziehen / crates lu-  
tata stramine & opere tectorio indu-  
ta, Decke oder Gewölbe von Ratschneid-  
derg.  
crateuterium, Brat - Eisen/ darinn der Ephe  
wird umgetrieben.  
créagra, Fletsch gäbelein.  
creditor, Glaubiger.  
crembalum, Manttrumel.  
cremium, dürre Gesträuf/ Kense / Schwel-  
felhöhllein/ Rtn  
cremor, dicke Saft / dicke Brüh von Kers-  
nen / cremor lactis, Milckram / cremor  
pulsanz, Gerstenbrüh / cremor oryza;  
Reismus.  
ciena, (futura) Nier/ Schlinglein.  
crepax mala, Semec. traspfende Baef.  
crepida Pantoffel.  
crepido lancis, Schüsseltränfft / pilei.  
Stulp.  
orepitaculum, Klopptstein / Ratsche/  
Schöpf



# Index III. Latino - Germanicus.

Schöpferstein / malleatum, mit einem höl-  
 zernen Schlägelstein.  
 crepitat ciconia, klappert.  
 crepundia pl. Kinder, Doosenwerf.  
 cretatus, adj. mit Kreiden geweißt / creta,  
 Kreiden / cretula, dim.  
 cretara, grob Meel.  
 cribrarius, adj. das man reutert.  
 cribrum farinarium, Meel, Sieb / polli-  
 narium, excussorium, Ventel, Saaf /  
 rudarium, Sandreuter / leraceum,  
 von Dörsten / cribrate, cernere, hentein-  
 sieden.  
 cricetus, Hamster / gentis muris,  
 crimen, Verächtigung / Anschlag / falsch, Verles-  
 verfälschung / majestatis vel perduellio-  
 nis, Schändung oder Verlegung der hö-  
 hen Obrigkeit.  
 crinum, Griefmeel.  
 crinale, Haarnadel / Haarband.  
 crines, propenduli, anteventuli, Haare,  
 Schöpf.  
 culis, Urtheil / critici dies, judicarii, decre-  
 torii, gewisse Tage / an welchen die Kranck-  
 heit ab- und zunimmt / critici, welche von  
 unterschiedlichen Sprachen und Schrift-  
 ten urtheilen / criteria pl. ihre Urtheil.  
 culpinus, Passelbeerstand / Santach.  
 crista, Federbusch / Kamm der Vögel / cri-  
 stula, dimin.  
 crocitus, Rabengeschrey / crocitat corvus,  
 grappet.  
 crocota, gelber Weiber, Rock.  
 crocum vel crocus, Safran / croceus, cro-  
 cinus, Safrangel / crocatus panis,  
 Evertuchlein / Evertbrod.  
 crotalum, Schöpferstein / Ratschell.  
 crumena ferrata vel serata, Prompt. Wätsch-  
 ger / pasceolus, das Säcklein darinn.  
 crus, Schenckel / crusculum, Beintlein / Fuß  
 des Jirns.  
 crusta, crustula, Rind oder Ransse / cru-  
 stula ulcerum, das Häutlein / Rufen /  
 lactis, der Milch / crusta vinacia vel vina-  
 ria, Weinstein / crustati pisces, mit Linsen  
 Schalen.  
 crustare, glasiren / überziehen.  
 crustulum, Oblat / Zackerbrod / Ruchlein /  
 crustularius, Oblatbaker / Zacker, Ruch-  
 leinbaker.

crypta, cryptoporticus, Plin. ex Graec. de  
 Lat. Gewölb oder Spazirgang unter der  
 Erden.  
 cubicularia lucerna, Mart. Kammerleuchte.  
 cubilia, ium, pl. die Ort der Stein in Wand-  
 ren / Läger der Thier / cubile, Beiz / cubi-  
 cularius, Kammerdiener.  
 cubitum, Ellenbogen / anderthalb Schuh /  
 cubitalis, adj.  
 cubus, Würffel / eine jede Figur / so vier  
 gleiche Seiten hat / cubopceus, Würffel-  
 maker / cubica figura, wie ein Würffel /  
 Prompt.  
 cucullus, Engel / Halstuch / Schürmügel /  
 cucullatus, adj.  
 cuculus, Buguet.  
 cucuma, cucumella, Kessel / Pfann / schlecht  
 Baurenhäutlein / Martiali, allaria, Brats-  
 pfann.  
 cucumis, vel cucumer, Cichorien / cucumis  
 citrulus, Citrullen.  
 cucurbita, Kürbis / cucurbitula, kleiner  
 Kürbis / Lastopff / cucurbita perticalis,  
 die an Stangen hängt / ventricola, tuge-  
 lichte / anguina, langlicht / cucurbitinus,  
 gestalt wie ein Kürbis.  
 culcita vel culcitra, Polster / Unterbett /  
 lanae vel tomentitia, Matrage / tra-  
 mentitia, Strohsack / subararis, Abside  
 Kist.  
 culeus vel culleus, lebernet Sack / mensura  
 liquidorum, continens amphoras 10.  
 nostrates mensuras oder Mos 480. sive  
 sextarios 960.  
 culex, icis, Schnack / Wind / culilega, Sties-  
 genstecker.  
 culleola, orum, grüne Naschschal.  
 culmus, Strohbaum / cuimen, Strohdach /  
 Epit. des Hauses / First.  
 cultri incisori vel minutales, Hackmesser /  
 culter in manubrium reductus, Schwis-  
 ger / cultrarius Messerschmidt.  
 culullus, irdene Becher / Krause / Kraus-  
 lein.  
 cūmera, Korch-Kalter.  
 cuminum vel cyminum, Kammisch seu  
 Kammel / cumini sector, Küßnpfennig.  
 cuneus, Keil / spitzige Artgeordtung / cu-  
 nei, Ständ oder Sitzbänck / auf dem alten  
 Römischen Schauplay / cuneare ligna,  
 Holz eichen / cuneatum, in Figur eines  
 M m m

Kraus /



# Index III. Latino - Germanicus.

Reus/ cancolus, Zapffe/ hüßner/ Nagel/der Schreiner oder Schuster Dreidel/ item, in Strümpfen/ spitziger Naßfel/ der Barbier/ cunei canteris superpositi, Zimmerleiste im Dach.  
 cuniculus, Küniglein/ animal, Untergrubung/ Hölz unter der Erden/ Mine/ cuniculos agere, untergraben/ cunicularii, Untergraber/ Minierer/ cuniculi reciproci, Contramine/ cuniculi hostilis detectio, die Mine entdecken/eröffnen.  
 cuniola, Kümme/ Saturay/ herba, Garten-Isop.  
 cupa, Bunt/ groß Zapf/ Weinstand/ Ständerlein.  
 eupedia, orum, Schlederbißlein/ cupidinarium forum, Schledmarckt/ cupidinarius, Pastetenbiß/ Schledwerck machet.  
 curculio vel gurgulio, Kornmilbe/ oder Kornwurm.  
 curiales, Junßverwandte/ curia, Pfalz/ Rathhaus/ Junßstüb/ curio, Junßmeister/ Pfarrer.  
 curionia sacra, ad curionem pertinentia, Pfarrerische Einrichtungen/ curionatus, curionalis dignitas, Calp.  
 curriculum, Wägenlein/ Lauffplatz.  
 curruca, Grasmuck.  
 currus, Wagen/ cuius partes placet adiacere. Corpus curule, Wagengerüst/ compages, Wagensattel/ axis, die Achs/ remo, Deichsel/ remonis brachia, Rth. oder Rutschämel/ remo coequis live axis currus subiensus, Langwägel/ ejus cauda, der Starck/ pars currus prior ac posterior, vorder und hinter Wägel/ rigna oneraria, Taghölzer/ fulera arrectaria, Klüpfle/ eorum statumen, Klüpfelgestell/ anterides fulcrorum seu sustentacula, Deichsel/ compago rhedatum reticulata, alx, die Seitenrädler/ apertiones, Fenster/ sedicula, die Stü/ sticuli, der Schlag/ caplus, des Wägchens Stü/ jugamenta antica & postica, vorder und hinter Waggestell/ vestigium seu orbita, die Wagenreis/ absides, die Radfelgen/ catenae, die Radschienen/ modiolus, die Nab/ radii, die Speichen/ embolium seu oher, Radlocher/ jugum, die Wägel/ cuneus remonis, Deichsel/ locher/ subju-

gia lora vel catena subjuges, Jochstent oder Ketten/ antz, die Raben oder Rads- Vortinge.  
 cursor judicii, geschworne Berichtsbote/ cursor, Postillon/ cultura certaie, in die Wee tauffen/ cursorum diversorium, Posthaus.  
 curvatura, Krümmung der Bogen am Rad.  
 cuspis, Eptz/ cuspidula, Spänteln/ cuspidatum, Spitzweise/ cuspidatum inferere, mit der Spitze einzapffen.  
 cyanus, blauer Saphir/ blau Kornblümlein.  
 cyanus hortensis, allzeit frisch/ Gallis perpetuel, cyaneus, adj. dunkelblau/ cyaneus lapis, Lasar/ blauer Schieferstein/ vulgò lapis lazuli.  
 cyathus, Becherteln/ deren 24 eine Baprische Maß machen.  
 cybeles pomum, Birbelnß.  
 cybina uva, Cubeben/ Prompt. & Poma.  
 cybium, ein Behältnis aus Fischen in einer eingeschlossen/ item, eine Art der Meeresfische.  
 cyclamen, Sänbrod/ flos, weiß und selbstfarb/ cyclaminus, Erdapffel/ Erdwurm.  
 cyclas, adis, Vogenroß.  
 cydonium malum, Kitten/ cydonites, Kitten- tentatwerge/ Kittenmaße.  
 cygnus vel cynus, Schwan/ cygneus, adj.  
 cylindrus, Walzstein oder Walzbock/ längstischtrund/ cylindraceus, adj.  
 cyma, x vel aris, ein hartes Stängeln oder Schößlein am Erdgewächs/ Carnis/ Gessimeltein/ cymatium, Carnis/ Gessimelstein.  
 cymatilis color, Meergrün/ cymatilis seicium, Schamlot.  
 cymba, Fische/ Gille/ Nache/ cymbula.  
 cymba um, Einhel oder Schell.  
 cymbium, Trindgeschir/ wie ein Schüssel.  
 cynegetica, pl. Bücher vom Jagwerck.  
 cynips, cynipis, Hundemuck/ cynomia, Handbreit.  
 cynoglossum, Hundszung/ herba.  
 cynosbaton, vel cynosbator, Hagdorn/ Hagenbusch/ Hundsborn.  
 cynolura, kleiner Heerwagen des Himmels.  
 cypetus, Baigan/ herba.  
 cyprinus, vulgò carpus vel carpio, Karpff/ cyprinus latus, Brachsen/ pilis.

cythura



# Index III. Latino-Germanicum.

cyinus, Granatapfel-Blüh.  
cyllus, Geyelle.

## D.

Dactylothera, Ringtäfelchen oder Trüb-  
lein.

dadusius, Fackelträger.

dalmatica, Isidoro, weißer Rock für die Prie-  
ster/Lyittenrock.

dama, damula, Dammhirsch oder Dämme-  
lein/Deinlein.

damnificus, Plaut. schädlich.

damnum infectum, Schad/ so nicht gesche-  
hen/ damni infecti promittere, Cic. einem  
für Schaden gut seyn.

danista, datdanarius, Rucheter/ I Cris. Had-  
lit/ ders Korn hinter sich hält/ flagellator  
annonæ.

daphnoides, Lorbeertraut.

daps asaria, Gebratens/ dapifer, Truchses/  
Speis-Außerager.

daricus, eine Perstantische Münz von 20.  
Dagen

datatum, von Hand zur Hand.

decapulare oleum, von einem Geschitz in ein  
andere schütten/ abziehen.

decaulescit, wird zu einem Stengel.

decempeda, Meßrut 10 Schuh lang/ de-  
cempedator, Meßer.

decendium, Zehentag.

decipula, decipulum, Bogenschlag/ Falle.

deciso, Urtheil bey Gericht.

declamatio, Red-Übung.

decoctio, decoctum, decoctus, ds, in Brüh  
eingesotten/ Einsiedung/ decoctor,  
Schlemmer/ Prasser/ decoctum gela-  
tum, Gulle

decrepitus, ein gar alter Greiß/ declinata  
tas, das hinfällige Alter.

deculcare, abtreten/ zertritten/ calcas, die  
Schuh abtreten.

decumanus, adj. was sehr groß ist/ ut: An-  
aus decumani.

decurio, Corporal/ Rottmeister.

decurio ludica, Troiz lusus, Ringetren-  
nen/ zum Kopff rennen/ decursio pede-  
stris, Fußturnir/ equestris, Pferdturnir/  
decuritorium, catadromus, Renn- oder  
Laufring, Platz.

decussare, Creutzweis schneiden/ decussa-  
tim.

dedicatio, Überreichungs-Schrift/ templi  
consecratio, Kirchweih.

defectio solis aut lunæ, Finsterniß.

deflorulus, einbüßig.

deformare, entwerffen.

defrutum, gesottener Wein/ defrutare, ein-  
kochen.

deglabrare, glattmachen/ die Haar wega-  
rupffen/ deglabratorium instrumentum,  
medicamentum, Haupfzänglein/ Haupf-  
barg.

deglabere, delibrare, scheelen/ Rinde oder  
Haut abziehen.

degrassari aliquem, Star. greulich anfallen.

dejectio, Stulgang.

delapidata via, Felt. mit Steinen besetzt.

delegati, I Cris, nachgesetzte Richter/ subde-  
legati, den Nachgesetzten nachgesetzt.

deletrix spongia, anwischend.

deliquiz, deliciae, Dachrinne. Hinoctum,  
vel tegulae deliciatae, deliciares, abhäng-  
ig.

deliquium, syncope, Ohnmacht/ deliquium  
solis, Plin. Sonnenfinsterniß.

delirat manus, fährt ungerad/ delirium, de-  
liramentum, Aberwitz.

delubrum, Hörentempel.

delumbare, die Rippen brechen.

delutare, oblimare, mit Rot oder Leim über-  
streichen.

dimensum, Speis für ein Monat/ oder  
Tag

democratia, Herrschaft des Volcks.

denarius, Zehner.

denasare, Nasen abbeissen oder abhaben.

dens, dentale, Pflugholz/ in welchem das  
Eisen ist/ item, für das Pflug-Eisen  
selbst.

dentes primores, incisores, tomici, gela-  
ni, die vorderste Zähne/ canini. Epiga-  
oed, Augenzahn/ molares, maxillares,  
Backenzahn/ Stosßzahn/ genuini, in-  
timi, die innerste Zahn/ cariosi, saule  
Zahn/ cavetna, cavernula, mortario-  
lum dentium, Zahnlade/ denticuli,  
Zahnlein/ Echarten/ denticulatus, vol-  
ter Echarten/ dentire, dentitio, Zahn  
bekommen/ denticuli patagii, Epig aus  
tragen oder Zähnel/ denticulatum pat-  
agium/



# Index III. Latino - Germanicus.

- gium, mit Spitzen gezieret / denticuli li-  
rei, Spitzen / denticulata segmenta, furi-  
marginis, räniz, Vorten mit Spitzen /  
dentitricium, Pulver / die Zähne weiß zu  
machen / dentiscalpium, Zahnsührer / den-  
tisfrangibulum, Instrument der Zähnbre-  
cher / dento, onis, dentatus, wol gezähnt.  
deportatus, des Lands ewig verwiesen.  
depositiones, der Zeugen Aussag / deposi-  
tum, hinterlegt Gut.  
depsere farinam, Salz kneten.  
depulpate, expulpate, Fleisch davon schnel-  
den / zerstückten.  
deruncinare, zerschneiden / seggen.  
desecrare, entweihen.  
designator hospitiorum, Jurir.  
desponsatio clandestina, heimliche Ehyer-  
lobung.  
destertate, anschlaffen / anschnarchen.  
desultorii equites, desultores, Springreit-  
ter / Tragoner / desultoria natura, wane-  
ckelmützig.  
determinatio scopi, das Absichten im Schies-  
sen.  
deunx, icis, 11 Unzen oder Zoll / dextans, is,  
10 Unzen oder Zoll.  
devotiones, Segen / Zaubereyen / Verfla-  
chung.  
devotorium carmen, Liv. Verfluchung /  
Teuffellobanung.  
dextrariolum, S. Hieronym dextrale, Hand-  
täglein.  
dextrarius equus, Handroß.  
diabètes, steter Harn gang.  
diadematus Apollo, Plin mit einem königli-  
chen Hauptband gezieret.  
diata, Lusthaus / Ess-Saal / Ordnung in  
Speis und Trand / diata coenobiarum,  
Abtey / dixtarium, Essstube / dixtarius,  
Vlp. Tischdiener / fur dixtarius, heimlich  
einschleichender Dieb / I Crü.  
diagramma, atis, eine jede Geometrische Fi-  
gur. Entwerffung / diagramma cantionis  
facere, eine Partitur machen / das Ge-  
sang aussetzen.  
diagraphice, die Kunst zu entwerffen.  
dialectica, Disputirkunst.  
dialectus, gewisse Worte zu reden.  
dialogus, Selbender, Gespräch.  
diameter vel diametrus, Durchmesser des Zir-  
kels und anderer Figuren.  
diapasma, atis, wirtschende Zetteln oder  
Pulver  
diapason, i, Octav in der Music / disdia-  
pason, wo zwey Octaven beyeinander sind /  
Græcè δια πασών, id est, consonan-  
tia ex omnibus.  
diapente, Quint in der Music / δια πέντε,  
musicæ mensuræ genus, consonantia,  
quæ perficitur sesquialterâ ratione.  
diaphanus, adj. durchscheinig.  
diaphragma, atis, Membran des Leibes zwi-  
schen dem obern Ingeweid / Herz / Lungen  
und Nieren / innerlich Zwerch, oder  
Brustfell.  
diaria febris, tägliches Fieber.  
diarium, tägliches Handbuch / Commiss-  
Brod / Taglohn / Sueton. tägliche Nahr-  
ung  
diarrhoea, Durchlauff des Bauchs.  
diatessaron, i, Quart in der Music / Græcis  
δια τεσσάρων, id est, quaternaria  
consonantia.  
diathyrum, Vorthur / Echthallen vor dem  
Haue.  
dibaphus, adj. zweymal gefärbt / dibapha  
purpura, zweymal eingekundter Purpur /  
dibaphice, solche Färberey-Kunst.  
dica, Rechtshandel oder rechtliche Klag /  
dicam alicui scribere, impingere, einen  
für Gericht fordern / dicasterium, Ger-  
ichts-Ort / dicographus, Berichtschrei-  
ber / dicasterium sacrum, Consistori / pro-  
vinciale, Regierung.  
dicax, dicaculus, geschwätzig / dicacitas.  
dicis causa, wo keine Ursach zu thun / son-  
dern daß man sagen könnte / eo se quæ  
worden.  
dictamnus, dictamnus, wild Poley / Hirsche-  
traut / Diptan.  
didactrum, Schulgeld.  
dielcystinda, Ringen mit verworffenen Kre-  
men.  
dierectus, Plant. gehängt am rechten Gals-  
gen / directarius fur, quibusdam dixta-  
rius, Einst eig. Dieb.  
dies insertus, intercalaris. Schalttag / lu-  
stricus, Laufftag / nefastus, da man kein  
Bericht hält.  
digestum, der alten Römer Gesetzbücher.  
digitus,



# Index III. Latino - Germanicus.

digitus auricularis, der kleinste Finger / anularis, medicus, Gold- oder Herz-Finger / medius, verpus, tamolus, Mittelfinger / index salutaris, demonstratorius, Zeiger / digitale, digitabulum, Fingerhut / digiataz aves, die Klauen hab n / digitus, mensura, ein Zwerchfinger / decima sexta pars pedis; uncia est duodecima, alio nomine pollex.	displuvius, displuviatus, oben spitzig / breiterseits abhängig.
dilaculum, ansehendes Tageslicht.	dissepimentum nucis, Sattel in der Nuß.
diludium, Untersag der Spiel.	distichon, i, zween Vers oder Reimzeilen.
diluvium, Ergießung.	ditio, Gebiet / Herrschaft / ditio juridica, Botmäßigkeit.
dimachæ, Tragoner / Krieger in Ross und Fuß.	divanicare, die Fuß weilers voneinander spannen / graideln.
diobolarius, adj. zween Creuter werch / diobolus, diobolum, zween Creuter.	diverbia, eingesprenzte Comödi-Schimpf.
diocæsis, ditio, Verwaltung / Herrschaft / Gebiet.	diversorium, Herberg / diversoriolum, diversoria taberna, diversor, der in der Herberg einkehrt.
Dionysia pl. Fastnacht / Bacchus-Fest.	diverticulum, Abweg.
dioptrica, vulgò ars perspectiva.	divortium, Scheidung / Abweg / Ehescheidung.
dioptra, das Absehen auf einer Nüchse oder Mathematischen Instrument.	dodrans, 9 Unzen / 9 Zoll / 12 Zwerchfinger oder eine Spann.
diora, Geschütz mit zweyen Handhaben / Scheffel.	dolabra, Hobel / Brettart / Hantel / Hantel / dolabella, Hobeletn / planula, Schlichte hobel / Zugmesser / dolare, hobeln / dolabra inversa, & pedata victorum, Stosßband.
diphthera, Pergament / darauf der Japster seine Geheimnissen schreibt.	dolatorium, S. Hieron. Hobelband.
diplois, idis, gefünertes Namens.	doliarius, Faßbinder / doliare ludis, Kübels stechen / tabula, Lauben / crena doliaria, Faß-Stigel / cui fundus immittitur, operculum, der Spant / veruculum, Zapff.
diploma, atis, Gewaltbrief / Passbrief / Geschütz zum Ausbrennen oder Brennsolben.	dolichus, zwölf stadia oder Rossstauß / nicht gar der dritte Theil von einer Meil.
dipondius, dupondius, dupondium, zween Creuter.	dolo, onis, Stecher in einem Stab / verborgenen Gewehr.
diplas, adis Durfschlang.	dolon, onis, der Segel im vorderen Theil des Schiffs.
dix, Verfluchung.	domitor equorum, Pferdhammer / arca domitura, Lammplatz.
diribitorium, Musterplatz / Ort / da man den Gold ansetzt / diribitor, Goldbegehler / Vorschneider.	domitura, domandi actus, Plin.
discerniculum, discriminale, Haarnadel für die Scheitel / discerniculum librorum, Buchregister von Bändlein gemacht.	donativum, Kriegsgeschenkung / donatarius, Icus, dem etwas freylich geschenkt wird.
disciplinabilis scientia, Cic. die zu erlernen ist.	dorcas, adis, Reh / Rehbock / dorcas vel capreolus moschi, Wiesemehter.
discordabilis, Plaut. discordialis, Plin. jänisch.	dorsale, Rist, oder Rostet / Schabarack / Wasdrapp / dorsum, der Ruck / politica pars dorsi cervini, der Zemer.
discrimen capillorum, Scheitel des Hauptes.	drachma, Quintlein / vierde Theil des Lot / zween Vagen / Italia, un giulio, Hispan. un real.
discuneatus, adj. gespalten mit Keul / discuneata ligna, gespalten.	dracontium, Schlangentrant / draunculus (offic. serpentaria major.)
discus, Platten / Teller / discò ludere, disciludus, Platten schleffen / discumhastâ trahere, Ringlein stechen.	drama, Gesprächspiel.
dispaulescit res, Plaut. die Sach kommt aus.	



# Index III. Latino - Germanicum.

dromas, adis, dromon, onis, schnelles Schiff / Windspiel / schnelles Thier zu reisen / dromedarii, geschwinde Thier / nicht ungleich den Camelen.	ecloga, aris, Ledwerd / Latwergen.
dropax, acis, unguendi genus ad pilos evellendos, Salb / das Haar auszurupfen / pilotrum	eclipsis, Finsternis / Vertunckelung der Sonn oder Mond / ec'iptica, ist die Welt- Linie im himmlischen Thier- Kreis / darauf die Sonn oder Mond, Finsternissen verunsacht werden.
ductor, Führer / militaris, im Krieg.	ecloga, Hirten-Gespräch und Reimen.
duella, dritter Theil einer Ung.	ecnephas, z. Sturmwind.
duellum, Kampf zwischen zweyen.	ecstasis, Vergiftung des Gemüths.
dulcius, adj. süßlich / dulcedo pinguis, Gau.	ecthymata, pl. tum, Kindsobern.
dumis vel rubis sepire, verbagen / ein Hag machen.	ectypum, ectypum, Abconterfegung / Abdruck.
duplicarii, duplicarii, Doppel-Geldner / armatur duplicis, duplicarium tormentum, Doppelhacken.	edentare, Plaut. die Zähne ausschlagen / ejusdem sunt delumbare, denasare, exdoluare.
duplicatio, triplicatio, andere / dritte Widersed und Abweisung.	edentulus, zahnluch / zahlos.
dupondius vel um, duo asses.	edicta, pl. Maxat / Gebot / edicta pratoria, Gebot der Römischen Vögte / edititius judex, quem altera pars elegit.
dupra, ungezeitge / zarte Oliven.	editor, der ein Schauspiel laßt halten.
duracinus, adj. das sich vom Obo aufbehalten läßt.	edolare, fleißig hohlen.
duramen, duramentum, Keschop / zum nachsten beim Stod.	eduium, Cycis / eduiis, adj. effig / was sich essen läßt.
duricorius, adj. Plin. hartschällig.	effigiar, contrahen / Gell.
dynasta, Landherr / Freyherr.	effractor, Nachdieb.
dysenteria, rote Ruhr.	electrum, Agt ein / Metall vom Silber und Gold.
dysuria, Harnstrenge.	elenchus, betriegendes argument. Schluss / red / Register / langlichtes Obren Perlen / oder Ob. eingehäng.
<b>E.</b>	elephantiasis, Ruffen.
Ebenus, Ebenholz.	elix, icis, elices, pl. Wasserfurchen im Feld.
eborarius tornator, Drechsler des Heßsenbeins.	elixare elixatura fieden.
ebriolus, rauschig.	elinguis, Sprachlos.
ebulus, Reichthum.	eliptica, Kreis, Schrift.
ebur, oris, Heßsenbein / eburatus, mit Heßsenbein besetzt / eburnus vel eburneus, daraus gemacht / eborarius, der ein Heßsenbein arbeitet.	ellyphnium, Tag im Liecht.
echeneis, eidos, Fisch / der ein Schiff aufhält.	elogium, Lobspruch.
echidna, Wasserschlange.	elucubrare, zu Nacht arbeiten.
echinus, Igel / weiter Hafen / Süßwassers Kessel / Gläser Büsten / Wanst in Thieren / stehende Rinde der Castanien / hat her Etas bey den Schreibern / echinatus calyx, Castanien-Schalen / echinata clava, Igelstoch / echini, Triffische Neuzer / Schanz-Igel / militar.	elutriare vinum, Wein ablassen / abzulehen.
echo, Wiederholung.	eluvies, eluvio, Wasserguß / Überschwemmung.
	emancipare, aus Gewalt und Händen geben / emancipatio, Erlassung des väterlichen Gewalts / Freylassung der Kinder.
	emanfor, Soldat / der zu lang ausbleibt.
	emarginare, ausschneiden / alleres, die Bräster säumen.
	embamma, aris, allerley Brüh / Salzen.
	emblemata, aris, gewirffter Estrich-Beget / Kunststücke.



<p> <b>emphyllich</b> = eingelegte Arbeit / item, eine Sinnbildung.  <b>embolium</b>, Adnagel / damit nicht abgeht, quibusdam axedo.  <b>embryo</b>, unzeitige Lebensfrucht.  <b>eminentia</b>, Gurschub am Gebäu / Ueberhöhung.  <b>emissarium</b>, Ablass des Wassers.  <b>emissarius</b>, Auspöher / emissarii milites, verlornet Hauff.  <b>emortualis dies</b>, Tag des tödtlichen Abganges oder Hmrtus.  <b>emphyteusis</b>, Lehengut / Erblehen / emphyteuta, es, Lehentrager / Lehenmann / emphyteuticus ager, pradium, ius emphyteuticum, Lehenrecht / Erbrecht / Leibgebing.  <b>empiricus</b>, Argt ohne Kunst / nur von der Experienz.  <b>emplastrare</b>, emplastratio, Einzwelgung / Impffang / Einbindung eines Zweigs.  <b>emplastrum</b>, Pflaster über einen Schaden.  <b>emporium</b>, Gewerbstatt / emporctica charta, Krämer- oder Widel-Papir.  <b>emprurire</b>, gern tauffen wollen.  <b>empus</b>, Gespenst mit einem Fuß / empus ludus, auf einem Fuß stützen oder hupffen.  <b>empyrium</b>, Feuerbleffender Himmel / Ort der Auserwählten.  <b>emunctorium</b>, Aechebugen / emunctio can-dela, das Bagen.  <b>emulcare arborem</b>, von dem Moos säubern.  <b>encenia</b>, pl. Kirchweih.  <b>encarpa</b>, pl. Blumenwetz / Fruchtinge-hang.  <b>encaustice</b>, Glasmalerey / encaustes, Glasmaler / encausticum opus, geschmelzte Arbeit.  <b>enchiridium</b>, on, Handbüchlein.  <b>endromis</b>, idis, Winter- oder Schiff-Rost / endromides, Lagen-Schuh.  <b>enema</b>, atis, Clystirmateri.  <b>energumenus</b>, adj. vom bösen Geist besessen.  <b>enormis</b>, adj. nicht nach dem Winkelmaß gericht.  <b>ensis ratorius</b>, Falzmesser der Schuster.  <b>enterocoele</b>, a, Leibbruch mit Ausgehung der Därmer.  <b>enthusiasmus</b>, Postischer Wurm / oder Gei- </p>	<p> schwindtgeist im Reimen.  <b>eparchia</b>, Lon vogten.  <b>ephebus</b>, Jüngling über 14. Jahr / ephebia, solches Wasser / ephebiurn, ihr Übungs-Ort.  <b>ephemeris</b>, idis, täglich Handbüchlein / Tage-zeitel / oder Tagbüchlein.  <b>ephemeron</b>, Thier nur einen Tag lebend.  <b>epialtes</b>, nocturna suppressio, Drut / Schrägel.  <b>ephippium</b>, sella-equestis, Sattel / ephippii dorsum, fulcum dorsuarium, Sattelstruck / nodus, vorderer Sattelbuch / Satteldnopff / iugus, Sattelbogen / ephippiarius, Sattler.  <b>epibata</b>, Schiff-Soldat n.  <b>epicedium</b>, Klag-Gesang / Todens-Lied.  <b>epichorea</b>, Naurang.  <b>epicyclus</b>, Anzirckel.  <b>epidemia</b>, gemeine Sucht.  <b>epidromus</b>, on, Segel für den hintern Theil des Schiffs.  <b>epiglottis</b>, idis, Halsgäpflein / Nebenzünglein / Decklein über die Lufftröhre / epiglossus.  <b>epigrapho</b>, epigramma, Titel / Überschriffe.  <b>ἐπιτίμεια</b>, eine Auslegung des Gebots oder Befehls.  <b>epilepsia</b>, hinfallende Krankheit.  <b>epinicion</b>, Siegesfang.  <b>episcopus</b>, designatus, in Jure Canonico coadjutor, episcopium, Bischoffshof.  <b>epistomium</b>, Fafhan / Puppen / Spand / epistomiorum apertura, Puppen aufreisben / epistomiō aperire dolium, anszäpfen.  <b>epistylum</b>, Architrab / oder Scut - Capitel.  <b>epithalamium</b>, Brauts oder Hochzeit-Lied.  <b>epithema</b>, atis, Überschlag der Atzney.  <b>epitogium</b>, Ueberrost.  <b>epitonia</b>, pl. Nägel an der Weigen / Lauten.  <b>epizygis</b>, das Loch des Armbrusts / oder die Aush / in welcher der Pfeil wird eingelegt.  <b>epocha</b>, V. zra.  <b>epodium seu epodion</b>, Versenck in den Psalmen.  <b>epomis</b>, </p>
--	--



# Index III. Latino-Germanicum.

epomis, idis, Leidsapp / Achselmantelein /  
 Academische Kappen  
 epostracismus, hüpfende Steinelein über das  
 blatte oder ebene Wasser geworffen.  
 epulo, onis, Gast / Prasser.  
 equa parit, die Stute wirfft  
 equarius, Solen. Marstaller / Stallmeister /  
 Marschall / equarius medicus, Ross-  
 Arzt / faber, Hufschmid / equestris ordo,  
 Rittersstand / eques torquatus, der den  
 Ritter-Orden anträgt.  
 equi cursuales vel cursorii, Prompt. Post-  
 Ross.  
 equile, Rossstall / equilo, Rossberetter /  
 eques meritorius, conductitius, Etnspän-  
 niger / equulus, equuleus, Füllen / junges  
 Rosslein.  
 equisetis, equisetum, Ragenschwanz / her-  
 ba, Eschsch.  
 equites lancearii, contati, Speerreuter /  
 hippotoxotæ, Schützen zu Pferd / cata-  
 pultarii, mit Büchsen / dimachæ subitarii,  
 desultorii, Tragoner / cataphracti, Rüt-  
 ster / loricati, mit Panzer angethan / equi-  
 tabilis regio, blatt Land.  
 equuleus, eculeus, Follerband / Foller /  
 Streckband / Schragen / machina qua-  
 drupes, Schmissband.  
 equus castratus, canterius, verschnittenen  
 Hengst / Wallach / ein Boll / admissa-  
 rius, Springshengst / ganz / Scheller / de-  
 sultorius, ohne Sattel / agminalis, Pa-  
 gagisch Ross / Blander-Ross / calcitro,  
 calcitrosus, anschlagend / refractarius,  
 hartmännig / sternax, abwürffig / pavi-  
 dus, meticulofus, schenck / cespitator,  
 strauchlend / succussator, harttrabend /  
 stossend / cernuus, hochter / suspirosus,  
 herhschlechtig / macilentus, Krigofus, ma-  
 ger / rheumaticus, Hanbschichtig / vermi-  
 nosus, hat den Wurm / tremulus, reb /  
 refractarius, phreneticus, Kollerer / sple-  
 neticus, Mühschichtig / scabiosus, rüsig /  
 ründig / schindhaarig / haarfchlechtig / lu-  
 naticus oculis, Monaugig / occulta ex-  
 citate laborans, Staarblind / intractatus  
 de novus, ungeritten / sellarius vel sella-  
 riolus, Metz. Sattel-Ross / dextrarius,  
 Hand-Ross / vectarius, jugalis, Zug-  
 Ross / curulis, plaustrarius, Fuhr-Pferd /  
 carucarius, Karren-Gaul / effedarius,

Rossch, Pferd / meritorius, conducti-  
 tius, Lehen-Ross / contumax, starrig, suf-  
 fraginosus, das an den hintern Füßen  
 tramm / helciarius, Schiff-Ross / toluca-  
 rius, tolutaris, afarco, gradarius, Zelt-  
 ner / veredus, Post-Pferd / mannus, stels  
 nes Rosslein / equus gressus glomerat su-  
 perbos, hebt schön / totutum incedere, den  
 Zelter gehen / tripedarius, Dreischlag /  
 Galloptet / balius, ein Biß / glaucus  
 candidus, leucophæatus, Schinmet /  
 bicolor, Schell / equus ructator, Rops-  
 per / morsicator, Barnbeisser / badius,  
 phoeniceus, Braunte / puniceus, Schlar-  
 fuchs / ex badio nigricans, Schwarze  
 braun / ex albo fulvus, Schweißfuchs /  
 heluus, heluolus, Faltch / fulvus, Rots-  
 fuchs / lentæ cervicis, lindmännig / con-  
 tumacis oris, hartmännig Pferd / cubi-  
 tor, das sich gern niedersetzt / honorarius,  
 Handpferd / veredus, Postpferd / effeda-  
 rius, Kutschpferd / equaria, z. Rossjuch /  
 equaria domitura, Reitschul / Equumeta  
 plon / equiria, pl. Kennel / equos iungere,  
 anspannen / calceare, beschlagen / infra-  
 nare, aufjamen / equus in gyrum se agit  
 in orbem se verfat, es voltisiret / laßt sich  
 in den Kreis reiten.

eramus vel os, gemma, Türckis / thuyter,  
 Dioscoridi.

ergasterium, Werckstatt / vulgò laborato-  
 rium.

ergastulum, Nothstall / knechtliche Reichen /  
 ergastularius, Reichenhüter / Steadmets-  
 ter / ergastulus, gebandener und gefanges-  
 ner Knecht / oder Sclav / ergastulum ca-  
 num, Hundegewinger.

ergata, Wende / Aufzug / Wellbaum / Press-  
 spindel / Hebstang mit den Achsen.

erica, Heidentraut oder Strauch / ericetum,  
 da sie wachsen.

ericius, erinaceus, Igel / ericius militaris,  
 Igelschrancken / Schranckbäume.

erigeron, Crengwurq / Grundwurq.

erispelas, atis, g. n. Rottlauff

erisma, atis, Untersatz / Gegenpreß.

eruca, Gras, oder Krautwurm / Marialis,  
 herba salax, Weißsenff / videtur hodie  
 vocari, Celert.

ervilia, z. Erfen.

eruptio, Ausfall in der Belagerung.

ervum,



# Index III. Latino - Germanicus.

ervum, Roswurz.  
 eryngium vel on, Brachdistel oder Manns-  
 tren/coeruleum flos.  
 erythraeus lapillus, Perlestein.  
 escaria vasa, Spetogeschirr.  
 escharites panis, gebätes Brod / Zuckers  
 Brod.  
 esculenta & poculenta, Spets und Trank /  
 esculentus, adj. was essig.  
 esox, öcis, Salm/Lachs.  
 effedum, Kalesch / unbedeckter Wagen /  
 effedarius, Fuhrmann dazzu.  
 esula indica, Indianische Wolfsmilch / her-  
 ba, flos  
 etesia, Winde/so in Hundstagen kommen.  
 evangelium, Votenbrod.  
 eucharistia oratio, Danksagung.  
 everticulum, Sprenggarn der Fischer.  
 evictio, Gewährschafft/Gewährleistung.  
 eunuchus, eviratus, Beschnittener.  
 evocatio, Ansbietung zum Ritz.  
 evonymus, Spindelbaum.  
 eupatorium, Bruchkraut / Dhermenitz / alias  
 agrimonia  
 euphrasia, Angentrost/herba.  
 euripi, Wassersteffe / Brunnwasser / Telsch-  
 lein.  
 euripus, unruhig fließend Meer.  
 euronotus, Süd - Ostwind / eurus, Ost-  
 wind.  
 exactor, Schuldbot / Aufschlag - Einneh-  
 mer / exactio vinaria, Umgeld / Auf-  
 schlag auf den Wein / exactor vectiga-  
 lium, portorii, Zollner / Mautner / ex-  
 actio capitum, Kopfgeld / focorum,  
 ostiorum.  
 examen, Zünglein in der Waag / examen  
 apum, Schwarm der Immen.  
 exauctorare militem, abhandeln.  
 exaugurare, degradirn/entweihen.  
 exalceatus, barfüßig.  
 exalefactio prima, secunda, die erste / an-  
 dere Ofenhitze.  
 excentricus circulus vel orbis, Himmels  
 Strich/ der einen andern Mittelpunct hat  
 als die Erden.  
 exceptitla siligo, Plin. das Beste daraus.  
 excessus & defectus pro latinis vocibus a-  
 gnoscit Pont. vol. 2. Cicero reddidit per-  
 nimium & parum, mediocris excessus  
 in potu, ein Rausch.

excetra, Hedenacker.  
 excipula, excipulus, Fischhalter/ Fischbense.  
 excipulus contatus, Laucher.  
 excipulum, Traßgeschirr.  
 excisorius, scalper, scalpellus, scalprum,  
 Celso, Auschneid-Eisen.  
 excrementum, Unflat/Wust/Auswarff.  
 excubitor specularius, die wilde Nacht/ ex-  
 cubitor, Lurner / Nachtwächter / excu-  
 bia, Nachtwacht / Schildwacht / excubi-  
 torem a statione liberare, die Schildwacht  
 ablösen.  
 excursus obsessorum, Lanßgräben aus der  
 Stadt / com' appache.  
 excusor, Bildet, oder Buchdrucker / Bilders-  
 steher.  
 excutia, z, Gewandbürsten.  
 executio, gerichtliche Vollstehung.  
 exedra, Gestalt/Capitel-Ort.  
 exegesis, Auslegung.  
 exemplar, exemplum, Entwerffung/Form/  
 Copen.  
 exenterare piscem, Fisch ausweiden.  
 exheredare, enterben/ exheres.  
 exodium, vulgò intermedium, kurzweilige  
 Untersehung des Spets/ exodiarius, Ar-  
 bit. solcher Kurzweiler.  
 exoletus, adj. veraltet.  
 exophthalmus, der grosse und ausschließende  
 Augen hat.  
 exorbitans, irregulare.  
 exos, exossis, ohne Beine / item, piscis, vul-  
 gò huso, Hausen.  
 exostra, Mauerbrecher / Petard / Rab. die  
 Scenas umzuwenden.  
 explorator nauticus, Waghals.  
 expromissor, Verbürger.  
 exscreatio, das Henspern / exscreare, ans-  
 renspern/ausspeyen.  
 exsper, ohne Hoffnung.  
 exta, pl Eingeweid / extispicium, Warsa-  
 geres daraus.  
 extantix, Fürgehungen/Ausladungen/in re  
 fabili.  
 extorsit articulum, hat ein Glied verjuckt /  
 verrenkt.  
 extractorius, adj. eductorius, Plin.  
 extumuit janua frigore, ist verschlossen,  
 extussire, heraushusten.  
 exulceratorium medicamentum, Plin. das  
 aneschwärend macht.



# Index III. Latino - Germanicus.

exuviz pl. Menschenhaut / abgezogene Kleider.

## F.

Faba, Bohnen / fabalia pl. Bohnenstroh / fabaginus, fabalis, was von Bohnen / fabacia. x. Bohnentuden / faba fressa, geröstete Bohnen / faba tunica, valvulus, operculamentum, folliculus, siliqua, concha, die Hülsen / faba oculus, die Mitte der Schellen / scapus seu stipula fabalis, Bohnenstengel / hilum, das schwarze Bohnenflecklein / fabula, fabulum, kleine Bohnen / fabarius locus, da viel Bohnen wachsen / fabetum.

Faber, ein Werkmann / der mit harter Arbeit umgeht / und den Hammer braucht.

fabrica, Werkstatz / Bauwerk / Holz- oder Eisenwerk.

fabricator minutarius, vel minorum operum, Geschmiedmacher.

fabularis historia, mit Fabeln gespielt.

fax vel fex, fecis, Trüsen / Hesen.

fagopyrum, Heidekorn.

fagus, Buchbaum / Hagbush / glans fagia vel fagina, Bucheln.

falcidia lex, Gesetz von Erbsällen.

falco, Falke / quibusdam nifus, falcarius, Falcner.

faliscus venter, ausgefüllte Wampen / Blutwurf / Eäumagen.

falx live secula, krumm Messer / falx stramentitia, stramentaria, Strohmesser / furoria, Kneip der Schnitter / messoria, Sichel / vineatica, vinitoria, Rebmesser / arboraria, putatoria, Baumhacklein / silvaria, Schneidmesser / ruscaria, Catani, fœnaria, fœnisecca, Eensen / falcula, Rebmessertein / Schnitzertein / falcatus currus, durchschneidender Streitwagen.

fanaticus, Unsinntiger / Besessener.

farcimen, Wurst / fartor, Wurstmacher / Buchmesser.

fractura, gebrochener Stein / Scherben / das mit ma die Mauer einfüllt / einstopft.

farinarius propola, Netzer / far, allerley Korn / Dinstelkorn / far adorum, rein / sauber Korn / farinarius, farreus, farreaceus, was aus Korn gemacht wird / oder darzu gehört / farreum, Vagerns

tuchlein / farinarium cribrum, Meel Sieb / farina, Meel / farrago, gemischtes Futter dem Vieh / farrago aviaria, Vogelgefress / farinarium, Meeltraben / Meelgewölz.

fartilia, pl. Bäcklein die Cappannen inschöpfen.

fartura, Füllung / Mastung / fartum seu fartura balistæ tormentaria, Ladung der Bück / Patron / fartura in cibus, ein Befülltes.

fascia, Band / Binden / fasciæ crinales, Bändlein an der Hand oder Hüft / fasciæ pectoralis, Kinder, Schoppertein / Halsgoster / fasciæ crurales, Hosenbänder / fasciæ ocellætes, Himmelsgoster / fasciæ, Fätschen der Kinder / Bindel / fasciæ torica, grosse seidene Binden / Reithosen / fascis, fasciculus, Band / Büschel / fascitum, Büschelweis.

fascinum, Zauberer / Beschreibung.

fascius, fascellus, phascellus, Türckische Bohnen / Fasolen.

fasti, Calendar / dies fasti, Gerichtstag.

fatorum prædictio, Planetenlesung.

fauces, pl. Schlund / fluvii, montis, die Enge.

favi, Immenhanslein / sechseckte Estrichziegel.

favilla, erloschene Aschen / Fund unter der Aschen.

favorius, Westwind.

fecialis, Friede oder Kriegsbote / Herold / fel, Gall.

felonia, (lex) Untreu des Vasallen.

felis zibberthica, Zibbertag / genetia seu panthera minor, Genetttag.

femur, oris, femen, Hüfte / Oberschenkel / exterius, interius, feminalia, femoralia, Schlaßhosen / femur vervecinium, Felschlegel.

fenestra, Fenster / fenestratus calcens, fenestrata domus, fenestralis hortulus, Fensterscherb oder Gärtlein / vitrea alæ, Fensterflügel / valvula reductiles, Bugertein / obices, Fürtelbastein / cuneoli inter rotulas interjecti, die Zwischel zwischen den Scheiben / fenestrales scapi, Fensterstöck / commissura fenestralium scoporum, Trennstock / fenestella jacularia, Schießloch / fenestrales regulæ, sub-



# Index III. Latino - Germanicus.

subscades, Fenstersturm.  
 ferialis, pl. Toden- oder Seelentag.  
 fera pennata, Feder, Wadbreit.  
 fereulum flet orarium, Weisbär.  
 ferentarius, ringgeüßter Ringemann / quibusdam Schlingenträger oder leichter  
 Berspringer im Krieg / Dragoner  
 ferix anniversaria, statix, stativa, gesetzte  
 und gewisse Feiertage / conceptiva, des  
 wealiche Feie / imperativa, auszusallen,  
 der Noth geboten / praedanea, heiliger  
 Abend / intereisa, halbe Feiertag / deni-  
 cales, 10 Tage lang.  
 ferix vapulatus, Bacang / Schulschöpfung /  
 Ausstreichung der Kinder / ludicrum va-  
 pulare.  
 fermentum, Hölz / Germ.  
 ferramentum, Eisenwerd / ferramentum  
 scalptorium, Stemm-Eisen / Stos-Eisen /  
 canalitium seu cavatorium, Hol-Eisen /  
 excitatorium, auszuschnitten / conciliorium,  
 idem, ferramenta, alt Eisen / ferramenta  
 tonsoia, Rüstzeug eines Scherers / sic  
 feraria, Schlosserzeng / fabrilis, allerley  
 Werkzeug / ferramentum lorototatile,  
 Drill-Eisen des Drechslers / ferraria,  
 Eisengrub / ferraria officina, Schmitten /  
 ferraria aqua, Ieschwasser / ferri scoria,  
 squama, recementum, Eisenschlack /  
 ferrugo, inis, Eisenrost / ferrumen, fer-  
 rumination, terraminare, mit Eisen lö-  
 sen / ferreoli, Schnapphaken / Scida,  
 sen / so mit Feuerrohren versehen / Car-  
 biver.  
 ferrefacere, fletend machen / deferbuit, hat  
 aufgehört zu fleten / suffervere, suffervehe-  
 ri, sufferveracere, ein wenig fleten / fletend  
 machen.  
 ferula, Schultüte / klein Stedletz / ferula  
 fissa, Schindel oder Bretlein / die Wein  
 singurichten / ferula lata cunus cadere,  
 pritschen / ferula mulcaria, Stiegenstisch-  
 lein / ferulaceus adj. Gewächs / so Rüst-  
 leinschiebe.  
 fescennina dicta, grobe Sorten.  
 festuca, Stusel / Strohbaum.  
 feudum, Ictia, Lehen / feudum urbanum,  
 Bara-Lehen.  
 fiber, Biber / animal aquaticum, castor.  
 fibra, Fäselein / Fäselein / Ueberlein der  
 Wurzel / Krauter / capillamenta, fi-

brata radix, mit kleinen Wurzeln.  
 fibula, Steift / Klammer / Hölzlein / Ring /  
 Mitterlein / hülghener Nagel / Balatens-  
 band / Bura iper / Beschlag an der Wirt-  
 tel / Mitterlein oder Ringlein, darinn die  
 kleine Vseist im Schlenbein / fibularius,  
 Hölzleinmacher / Elansurmacher / fibula-  
 re, diffibulare, eins und auszusäffeln.  
 ficaria orcula seu massa, Feigenkästlein / fici-  
 rius, Feigenfresser / ficetum, da viel Fei-  
 genbaum / ficus spinosa seu Indica, Indias-  
 nisch Feigenblatt / ficus, Feigen / Feigen-  
 baum / Feigenmark.  
 ficedula, Graemuck / Gesner & Radero a-  
 viula, quam quidam melius vocant,  
 Schnepffel / multum sanè distinctam à  
 scolopace, Schnepff / si vera priorum opi-  
 nio. A Martiale lib. XIII. epig. 5. dici-  
 tur patulo ficedula lumbò, quomodo  
 igitur magnitudine lusciniam non supe-  
 ret? ut vult Gesner. & Rad. Aliis vocatur  
 ein Feigen-Troschel / Halbvogel / frequen-  
 tes sunt in vineis, nostratibus Troschel.  
 fidejussor, Bürg.  
 fidelia, z. trdener Krug / congialis, congia-  
 ria, dreymässig.  
 fides publica, sicher Betelt / salvaguardi.  
 fidicen, Geiger / Gärtenspieler / fidicina, fi-  
 des pl. Gärten / fidicula, Fötterstiel.  
 figlina, ars figuli, Hafnetkunst / figulina  
 officina, seine Werkstatt.  
 figura orationis, Sterrathen der Wörter  
 oder Sprüche.  
 fila distrahere, zerfaden / fila convolve-  
 re, abhaspeln / aufwinden / fila ferrea,  
 Draht / fila neta, Faden / Zwirn / torta,  
 Epagel.  
 filamenta seu stamina in ligno, Striem.  
 filicula seu polypodium, Baumsarn / Eng-  
 gelsäß / herba felix, Farnkraut / filicetum  
 aut filictum, da es wächst.  
 filius naturalis, lein, ausser der Ehe von lei-  
 digen Personen geboren.  
 fimbria, Beleg / Saum / Fransen / fimbria-  
 rus, gefraust.  
 finitor, Fels oder Landmesser / Endkriß.  
 v. Horizon.  
 filoella, filena, geflochten Rüblein / Rosta-  
 mantorb / Weinbarte / löffeltöblein / filic-  
 na ficornum, ficaria crates, Car. Feigen-  
 töblein.

ficus,



# Index III. Latino - Germanicus.

fiscus. Kammergut.	Heublumen.
fistula, Schlitz / Schranke.	foenum Graecum, Bodshorn / planta.
fistula a. Pflaster / Cempffel / Hon / Hund oder Blos die Plät zuschlagen / fistuca tus adj.	foenus unciarum, Zwölff vom Hundert / uncia centesima, foenus trientarium, Vier vom Hundert.
fistula, Pfeiffe / Schiefrohr / Rohr / Weln- heber / fistulolus, rogel / schwammig, fistu- la cochleara, geschraubt / striata, gezogen Rohr / scopica, Zielbüchse / venatoria, Wurfbüchse / serata, Feuerschloß / rotata, Feuerrohr mit Spanner / gracilis & ob- longi tubi, Flinte / nobis longula, eque- stris fistula, Karabiner / vid. milit. vocab. lit. M. & Jaculari, Fistula ventosa, eine Luftbüchse.	foetus, junge Zucht der Menschen.
faccus, der lampende Ohren hat.	foliatum, unguenti genus à folio nardi, Plin.
flagellum, Drißel / Weiffel / Karbetschnur / Nebgerren.	folium, Baumblatt / Pappblatt / folium ex- nolum, crassiusculum, dick Blatt / cultra- to mucrone, schneidend wie ein Messer / crenatum, pinnatum, fimbriatum, infu- ctum pectinum modò, geträufelt / mit vielen Spitzlein oder Zähnlein / circina- tum, rund / lacinosum, zerbrochen / de- ciduum, gern abfallend / sinuosum am- biru, well / breit / angulosum, eckicht / mucronatum, spitzig / zc. foliaceus, blatts- artig / foliosus, voller Blätter.
flagrio, Strickbusch / flagrum, Weiffel / Ru- tenbüschlein.	folliculus, Hüßlein / Häutlein / avenæ, Ager.
flammeum, gelber Hochzeit / Scheyer / flammearius, flammeolus, gelb oder röth- liche Färber / flammula Jovis, blau und weisse Brennwurze / flos.	follicis, Blasbalg / Ballon / pugillatorius, Faustball / aufgeblasen / vide pila.
flexus, Kandt im Fahren.	fomentum, Labung / Überschlagn.
flos Adonis seu Anemone, Ruchenschell / Corallblum / flos equestris, regius, stella- ris, Fittersporn / flos Africanus, Türckisch- nägelstein / flos Mexicanus seu Peruanus, Schweizerbosen / allerley Farben / flos passionis, Passionblum / florus, Gold- Emerstein. Aliano.	fomes, Zunder / ignarius, Land / Zündstrich.
flos lactis, Milchram / das Best in einem je- den Dtag.	fora vocabantur vasa, quorum usus in tor- cularibus, unde forum vinarium Col. Weinbeding oder Stenderling.
fluviata cannabis Plin. im Wasser geröst.	forceps, Zang / libraria, Buchheber / denti- culata, Spitzgangeln / cochlearis, Löffel- zang / forcipes uncinata, Steinzangen oder Hacken / forcipes, Zangen / verbum castrense in propugnaculis.
focale. Halsbirnen / Halsstuch.	forda, tragende Fuh.
focaria, Ruchennagel / Ofenschürerlein / foca- rius, Schiffstoch / focus, focus, Feuer- stätt / Schlotstein / Schorstein / Heerd / focarium tulerium, Feuerhund.	forfex, Schneiderscheer / forpex, icis, Haars- scheer / forpicula, Scheerlein / forpex de- ceptoris Galen. verborgene Scheer.
foeniculum, Fenchel.	fori, Gänge in den Schiffen / Sitzbänck oder Bühne auf dem Schanplatz / Baden oder Laden etwas zu behalten und zu stellen / foruli, Büchergestell.
foenula cordum lerotinum, secundarium, Grummet / mucidum, saul Hen / foeni- meta, Henschot / foeni striga vei stria, Henhäuflein / foenum lurreillis vertere, mit Habeln umkehren / rastris corradere, zusammerechen / in foenificii cumulum ad- dere, in pyramides extruere, zu Scho- cken machen / foenificium, foenificium, das Heuen / foenile, Henstadel / foeni- fex, foenifeca, Wader / foeni semen,	foria pl. excrementum tenuius, dünner Leibstul wie die Kinder / foriolus, Hends- Wett-Weindler.
	forica, das Secret / Abtritt / conforire, be- fudeln / Nonn.
	foricula Varr. ostiolum, ein Thürllein.
	forma calcei, Laß / forma chartacea, Ma- ster des Schusters oder Schneiders / for- ma zneæ, Schrifte der Drucker / formatæ Lett, glaubwürdige / mit Stigel bekräftigte Brieße oder Patente.
	formica,



# Index III. Latino - Germanicus.

formica, Ameise / formicinus gradus, klein  
Schräglein.

formido venatoria, Federhaspel.

formularius typorum sculptor, Formschnel-  
der / item Copist / *Quint. legulejus, Cic.*  
qui ex formula juris agit causas.

fornax calcaria, Kalkofen / fornacula, Ofen-  
feuern / fornacarius *Vlp.* Ofenheizer.

fornix, Schweißbogen / Gewölbe / unehelich  
Haus / fornicatus, adj. gewölbt / forni-  
ficatio, Gewölbung.

fortificare animum, *Plaut.*

forum boarium, Rind-Markt / nundina-  
rium, Kram-Markt / piscarium, Fisch-  
Markt / olitorium, Kraut-Markt / cu-  
pedinarium, Schlecht Markt / promer-  
caie, scrutarium, Bremmel-Markt /  
Trendel-Markt / lignarium, Holz-  
Markt / vinarium, Wein-Markt / sala-  
rium, Salz-Markt / lactarium, Milch-  
Markt / panarium, Brod-Markt.

fossa labrum vel margo, der Rast / accli-  
vitas sive murus fossae exterior, die nie-  
derhangende Abdachung des Grabens ge-  
gen dem Feld. *Ital.* Scarpa acclivitas sive  
murus fossae interior, die gegen der Be-  
festigung abhängende Abdachung / *Ital.* Con-  
trespampa, fossa pars moenibus adversa,  
fossa castrensis, Lauffgraben.

fraces olei, Oeltrüben oder Heffen.

fracidus, adj. faul im Oel / taig.

fractura, Beinbruch.

fragmen, fragmentum, Spelt / abgebroche-  
ne Stuck.

fragum, Erdbeere / fragaria, Erdbeer-Kraut.

framea, Renterdegen / quibusdam ein  
Epies.

frangibulum, Brechholz oder Eisen / Flachs-  
brecher.

frangula, Hundbeere.

fratria, Bruders Weib.

fraxinus, Eschbaum.

frenarius, Reiter.

frendet aper, knirschet / pfurrtet.

fretum, enges Meer.

frigidarium, Kältessel / Kältewasser.

fringilla, fringilla, Fink / fritinnit passer, der  
Spon girret oder zwistet.

fringillago, Kol. oder Brandmal.

fritillus, Würffeltrechter.

fritularius, Spongelstramer.

frixus, gebregelt / fritorium, Bratpfann.

frons, der vorder Theil eines Gebäudes /  
vulgo frontispicium, frons aciei, die  
vorderste Schlachtordnung / frons agni-  
nis, Vortrab / Vortug / *Ital.* avantgar-  
dia.

frons, frondis, grüner Zweig / frondare, Ast  
abhanen / frondator, Baumbücher.

frons, fronsis, Ecken / caperata, runtsicht /  
relicina, glahet / frontale, Stirnriem  
und Zierd des Pferdes / Hofsblender / fron-  
to, onis, großstirnig / frontatus la is,  
Schloßstein.

frugiperda, Brodverderber / unnützer Ecker.

frumen, *Grac.*, latynx, ingis, Rachen /  
Schlund.

frumentum, allerley Getreid / frumentatio,  
Getreidsammlung.

frumentarii curatores, Proviantmeister.

frustum pueri vel hominis, klein und una-  
nüt / frustatum, frustillatum, stückweis /  
frustulentus, adj. voller Stuck.

frutex, Stand / fruticare, fruticari, herfür  
sprossen / frutex cotinarius, Lauch oder Loh-  
holz.

fucus, Himmel / Anstrich.

fulera plaustris arrectaria, die Rüpf / ful-  
crorum statumen, das Rüpfgestell.

fulcrum pullarium, Hühnerstangelein.

fulgur, Wetterleuchte.

fulica & fulix, avis aquatica, Lander / Wase-  
ferhun / Wasservogel.

fuligo, inis, Ruff.

fullo, Walder / Blatzer / Ohrenhöler / ver-  
miculus, fullonia, Bleich / Walder / Mangel  
ars fullonica, Bleichwerck / fullonica,  
Bleichstatt.

fulmen, Donnerkeil / Blitzstrich / Donners-  
schlag.

fumaria, Erdranch / herba.

fumarium, Rauchloch / Rauchfang / insus-  
mibulum, Rauch-Ansatz.

funale, Fortschem / Fackel / funis, Strick /  
Selt / Schnur / funiculus, Stricklein /  
Schnürlein / funis ductarius, Zug-Selt.

funambulus, funirepus, Seiltänzer.

funda, Wurffschlinge / Fischer-Zugger /  
Cymer / Hofensack / genualis, Knietriem  
der Schuster.

fundamentum fistucatum, fistucis pav-  
tum,



# Index III. Latino - Germanicus.

- rum, mit Schlegel und Nauen eingetries  
bener Brand.
- fundator, Quint. metaphoricè, ein Stifter  
und Stifter des Geschlechts.
- funditor, Schlingenwerfer.
- fundulus, Brandel / funduli recens nati,  
Sengelein / fundulorum foetura.
- fundus, Boden / ein Theil Felds / Acker / We-  
sen / de fundo bibere, von der Reig trin-  
cken / reliquia fundi, Reigtein.
- funeralia, Leichbeg. inanis / funeraria actio,  
Leichproceß / Leichbegleitung.
- funèta pl. Plin. Bögen in den Weinärten
- fungus, Pfifferling / Schwamm an Baum /  
Brand am Baum / Duz a n Licht / fun-  
gus igniarius, Zunderschwamm / fungus,  
Stulwarze.
- funis aurigarius, Leistrick / ductarius, Zug-  
Seil.
- funiculus miniatus, die Rötelschnur der  
Zimmerlent.
- furca, furcilla, furcula, Gabel / Balgen /  
Fleischram / Gabellein / bicornis, mit  
zweyen Zinken / Gewandstangen / Stüs-  
sen / furca fumaria, Rißgabel / fornacaria,  
Ofengabel
- furfur, Kleben / furfurulosus, wie Kleben oder  
von Kleben.
- furures, Haubtschuppen.
- furnaceus panis, Pasteten / artotriptus.
- furnus, Backofen / furnus campanus, bistil-  
ur. Ofen / furnarius, Ofenheizer.
- furunculus, Dieblein / klein spitzig Blät-  
terlein.
- furvus, adj. schwarz / dunkel.
- fuscina, Gabel / fuscinula, Gabellein.
- fusor, Stößer / Schmelzer / fusor aramenta-  
rius, Rotschmid / tormentarius, Stuch-  
gießer / formatum sen typorum, Schrifte-  
gießer / ars fusoria, Stieftunst / futura,  
der Fuß.
- fusterna, der obere Theil des Lannen-  
baums.
- fustuarium, Brügetsupp / Anstaltstraff.
- fusus, Spindel / Spille.
- futile opus, Kitterwerck / futile vas, das  
gleich umfällt / oder aus dem schwer zu  
trinken / inutilis homo, ein Schwäger.
- G**
- Gabata, a, Kesse oder hote Schüssel.
- gaxum vel gesum, Spieß gleich einer Pare-  
tisan oder Heliepart.
- gagates, schwarze Ageststein,
- galactopata, Milchmaul / Milchsauffer /  
galactites, schneeweiß Edelgestein.
- galba, Holzwürmlein / Wurm im Eichen-  
baum.
- galbula, galgulus, Emmerling / avis.
- galea, Dackelhaut / navis, oberster Kranz an  
der Korb auf dem Segelbaum.
- galéna, Bleierz / Bleiweiß oder glieffende  
Blindung des Bleies.
- galeria haubete Lerch.
- galerus, breiter Hut / galericulum vel gale-  
riculus, falsch Haar / galericulum pellicu-  
tum è mure pontico. vel mustela scythi-  
ca, sechene Haub / Böhmische Haub / gale-  
rius tibinus, von Biberhaar / galeri lim-  
bus, ora, ala, margo, der Stulp.
- galla, Gallapfist / Eichenpffel.
- gallicinium, Zeit der Nacht / wann die Hand  
ne trägt
- gallina Adriana, Leg. Henn / pullastra, junge  
Henn / veterana, alte / gloriens, Glori-  
henn / incubans, matrix, Brunnenn / effec-  
ta, nicht mehr legend / medica, decama-  
na, Weissche Henn / pumina, klein / Nu-  
midica, Africana, Meleagris, idis, gutta-  
ta, Indianische / glori, gloriat, gracil-  
lat, gagel.
- gallinago, inis, Ried-Schnepf.
- gallopavus, Indianischer Han.
- gallulascere, pubescere, die Stimm mus-  
ten / den Discant verstellen.
- gallus gallinaceus, Han / gallinaceorum  
suba, Halsfedern der Boggethanen / gal-  
linarium, Hennenobel / gallinarius, Hene-  
nemann.
- ganea, ganeum, Schlemmerhaus / anechrich  
Haus / ganeo, Schlemmer.
- ganglium vel gangilium, Überbein.
- gangrena, faul Fleisch im Menschen / Krebs.
- gannitus, gonnire, der Fuchsen Schreier /  
oder Beulen.
- gargarizare, Plin. gurgeln / gargarismus.
- garrat pica, die Auster schwätzet.
- garum, Fischbrüh.
- gastimarchia, Gefressigkeit.
- gavea, Wasservoget / Kuntz oder Gelmtz.
- gaulus, klein / rund Schiff / cuidam ingentel  
gauli sunt italica galeoni,
- gaule,



# Index III. Latino - Germanicum.

gausape, indecl. Winterdeck / Roge / penula gausapina, Mantel.	gestuosus, Gell. der viel Ceremonien mit dem Heerden mache.
gazophylacium, Gotteskasten / Pflanz- stod.	gibbus, Hager / Buckel.

# Index III. Latino - Germanicum.

- mes / globuli trusatiles, all Tractsptel /  
 klein Zigelstet / globi lusorii, coni, metu-  
 lz, trunculi, Kegetstet / metularum no-  
 venarius, die neun Regel / globulus cau-  
 datus, Schletff oder Schlinge mit einem  
 Knöpflein  
 globulos in filum colligere, anlassen.  
 globus, Kugel / Geschwader Reiter.  
 glomus, i, eris, Kneuel Barn / glomus gi-  
 ratilis signariorum, Schnurhaspel.  
 glor, gloris, Manns Schwester / Geschwen  
 glossema, atis, glossa, tuncete Wort oder  
 Auslegung derselben.  
 glossographus, Erklärung der tunceten  
 Wörter.  
 glottz, Vitruv. Sierrathen an den Triluppen/  
 wie die umgekehrte Töpf / vide Triglyphi.  
 glottis, idis, Nachts König / avis.  
 glubo, ere, Rinde abschneiden / schinden / glü-  
 bitor, Abdecker.  
 gluma, Kornhülse.  
 gluten, glutinum, Leim / glutinuth farreum,  
 farina. eum, Prompt. Pappen.  
 gluto, onis, Fraß.  
 glycyrrhiza, Süßholz / radix dulcis.  
 gnatho, onis, Schmaroger.  
 gnoma vel gnome, denkwürdiger Spruch.  
 gnomon, onis, Richtscheid / Winkelmaß /  
 Uhrzeiger / Stiel in der Sonnen-Uhr.  
 gobius vel gobius, Bropp / Tholm / gobius  
 fluviatilis, Breßling / Prompt.  
 gomphazna, Papagey, Kranz.  
 gonagra, Zipperlein an Knien.  
 gossipium, Baumwolle.  
 gossus, Fest der voller Rungeln ist.  
 grabatarius Vet. Lex. Beamacher / Prompt.  
 grabatus, Lottersbett.  
 graculus, Häh / Dote / avis.  
 gradus formicinus, klein / testudineus, lang-  
 sam / grillatorius, weilschrittig / gradus  
 viatorii, Stiege.  
 græcari, pergræcari, congræcari, zusammen-  
 sauffen / græca fide mercari, vulgò, auf  
 mit-bezahlen / sed Plauto in Attic. Co-  
 mœd. auf baar bezahlen.  
 grallæ, Kruden / Stelzen / grillator, der auf  
 Stelzen geht.  
 gramæ vel gramiz, Augenbug.  
 grammatophylacium, Canpter / Schreib-  
 stuben.  
 granarium, Kornkast / granarius, Kornner.  
 grando, Hagel / Pfinne / grandinolos, adj.  
 pfinnig / grando nivola cadit, es riselt /  
 ius grandinosus, pfinnige Sau.  
 grangæna, faul Fleisch.  
 granum tinctorium, insectorium, Schatz-  
 lach-Beer.  
 graphium, Griffel / Schreib-Pfriem / gra-  
 phiarium, Federrohre / Federzeug / gra-  
 phis, idis, das Reißendes Mahlers: Ent-  
 warff eines Gemahls / cultellus graphia-  
 rius, Schreib- oder Federmesserslein / gra-  
 phice, Reißkunst der Mahler / graphicus  
 nugator, ein rechter Vossenteuffer.  
 gratitat anter, gader.  
 gravedinosus, adj. der ein schweres Haupt-  
 hat / catharrisch / gravedo, destillatio,  
 Schnuppe.  
 griphus, ein Rägel oder tuncete Frag.  
 grossus, unzeitige Folgen / grossulus.  
 gruma, z, Feldmaß / die krumme Weg in die  
 Schnur zu richten.  
 grumus, Erdschöß.  
 grunitus, grunnire, Sängungen.  
 grus, Kranich.  
 gryllus, Grill / grygallus, Grogelhan.  
 gryphus vel gryphs, Greiff / animal.  
 grypus, der eine krumme Nasen hat.  
 guaiacum lignum, Frankosenholz.  
 gubernaculum, Steuerruder / gubernator,  
 Stachhalter / der am Steuerruder sitzt an  
 der steht.  
 gula, Schlund / gula follis, fornacis, ca-  
 mini, Spiz des Blasbalgs / gulo, onis,  
 Greffer.  
 gummi juniperinum, Bernß oder Jürß /  
 gummitio, Järnissen.  
 gurgæ, Wasser-Wirbel / Schleimer.  
 gurgulio, Räßlein im Hals.  
 gurgustium, Bäuernbäuslein / Hüttlein.  
 gustatorium, ein Ort zu dem Verkosten /  
 Trebenstisch.  
 gustatus, gustus, das Verkosten / Vernach-  
 mahlt bey den Alten.  
 gutta, Tropff / Sprudel.  
 guttur, Keh / guttuolosus, grostehel.  
 gutturnium, Gießfaß.  
 guttus, guttulus, Geschrelein mit einem  
 engen Hals / gläsern Opffer-Kännlein /  
 Delfing.  
 gymnastes, Meister über die Leibe, oder  
 Schuleibang / gymnasium, Schul oder  
 Übungen



# Index III. Latino - Germanicus.

Übungs-Ort/gymnasiarchus vel gymnasiarcha, Vorsteher darüber.

gynaeceum, gynaeconitis, idis, Frauenzim-  
mer-Ort/da sie wohnen.

gypsum, gypsus, Gyps / gypsatus, adj. ge-  
gypst. e polline marmoriato, 10 Stuckater  
Arbeiter.

gyrgathus, Narrenhäuslein.

gyrus vel girus, Ring/ Kreis/ Umwendung/  
gyrare, im Ring umtreiben.

## H.

Habena, Zügel/ am Zaum/ habenula, Bin-  
den für einen Schaden.

hadile, Gefäßfall.

hamatites, Blutstein.

hamoptoicus, Blut ausspehend / hamor-  
rhois, idis, Blutfluß.

heredium vel heredium, Erbgut/ heredio-  
lum, Erbgütlein / hereditas ab intestato,  
Erb-schafft ohne Testament / heres fidu-  
ciarius, vulgò fideicommissarius, der ein  
fideicommiss hat.

halec vel halex, Hering / conditanea, mu-  
riacia, in der Lonne / passa, fumo dura-  
ta, Pickelhering.

halizetus, Meer-Adler.

halicacabum, halicacabus, Judentrösch.

hallum vel hallus Fest. die große Beere/ oder  
der Daum.

halo, onis, Kreis um den Mond.

halophanta vel holophanta, ein Vossenreiß-  
fer/ Lügner.

haltères pl. Stangen der Selbsttänzer/ Trage-  
bley/bleyerne Springtugel.

hama, Fener oder Brandhaufen.

hamus, Kettenring/ Angel/ hamióta, Fischer  
mit dem Angel / .halientica pl. Bücher  
von Fischerey / hamus opertus, ange-  
dörrter Angel.

haplus, Locken-Flachs oder Wolle.

hara, Gänssall.

hariolus, hariola, Warsager / Warsagerin/  
haruspica, hariolari, warsagen.

harmonia, Zusammenstimmung.

harpagium, Gießtrug zu dem Spritzen/  
Spritztrug.

harpago, onis, Schiffsacke/ Fenerhaufe/ har-  
page Pollus. Herdhaufe.

harpastum, kleiner Spielball.

harpe, Sabel.

harpédone, Spinnrad oder Haspel.

haruspex, quibusdam aruspex, Warsager  
aus Beschauung des Eingeweids / haru-  
spicina, solche Warsagerer.

hasta pura, Speiß ohne Eisen / præpilata,  
mit spitzen Eisen / amentata, mit einem  
Nemen/ velitaris, gering Speißlein/ cui-  
dam, Parisian/ hostile, der Schafft oder  
die Stange des Speißes / Fuchterstange-  
lein/ hastilibus decertare, in Stängel-  
fechten/ hastilia vibrare, crispere, torque-  
re, schwingen/ mit der Plagen spielen.

haustum, Wassergelte / Elmer / Wassers  
oder Schöpfstrab.

heautontimorúmenos, der sich selbst bes-  
tümmt / nomen Comœdiz Teren-  
tiani.

hecta vel heira, Brodbläckerlein.

hectica febris, Lugenfucht.

hedera, Ephen/ Wintergrün

helcium non heleyum, Rostammet/ helcia-  
ria navis, Hochenau / helciarii, Hochen-  
nauer.

hercylma, atis, Silber-schaum oder Schlack.

helénium, Alantwurz/ helenites, Alant-  
wein.

helépolis, altes Kriegs-Instrument / Thor  
und Mauern einzubrechen.

heliacus ortus, wann der Stern aus der  
Sonn herfürkommt / occasus heliacus,  
wann er von der Sonnen verfunckelt  
wird / helice, der große Vär / sidus ec-  
leste.

heliocaminus, Sonnendampff. Loch.

heliotropium, Sonnenblume / Sonnens-  
wend/herba, flos.

helix, icis, Fletu Ephen / Laubwerd/ Wira-  
bel/ Schntzdel in den Säulen.

helleborum vel helléborus, Nieswurz.

hellepontus, das enge Meer in Thracia.

helluo, Schlemmer.

helvus color, helvolus, falb/ bleichrot/ Blei-  
gel- oder Meckerfarb.

helxine, Mauertraut/ Tag und Nacht/ St.  
Peterstraut/ Glockenblum.

hemerocallis, heydnische Blüten/ Türckischer  
Bund/flos.

hemerodromus, schneller Laufer.

hemierania, Hauptweh an einer Seite.

hemicyclus, Bogenspiß/ hemicycius versati-  
lis, Wirt für die Speis.

N n n

hemina,



# Index III. Latino - Germanicum.

- mts / globuli trusatiles, all Tractspitel /  
 klein Zigelspitel / globi lusorii, coni, metu-  
 lz, trunculi, Kegelspitel / metularum no-  
 venarius, die neun Regel / globulus cau-  
 datus, Schleiß oder Schlinge mit einem  
 Knöpflein  
 globulos in filum colligere, anlassen.  
 globus, Kugel / Geschwader Nenter.  
 glomus, i, eris, Kneuel Barn / glomus gi-  
 ratilis tignariorum, Schnurhaspel.  
 glos, glori, Marthe Schwester / Geschwen  
 glossema, aris, glossa, tündete Wort oder  
 Auslegung derselben.  
 glossographus, Erklärung der tündeten  
 Wörter.  
 glottz, Virruv. Zierrathen an den Trüppen/  
 wie die umgekehrte Töpf / vide Triglyphi.  
 glottis, idis, Nachts König / avis.  
 glubo, ere, Rinde abschneiden / schinden / glü-  
 bitor, Abdecker.  
 gluma, Kornhülse.  
 gluten, glutinum, Leim / glutinum farreum,  
 farina eum, Prompt. Pappen.  
 glutu, onis, Fraß.  
 glycyrrhiza, Süßholz / radix dulcis.  
 gnatho, onis, Schmaroger.  
 gnoma vel gnome, denkwürdiger Spruch.  
 gnomon, onis, Richtscheit / Winkelmaß /  
 Uhrzeiger / Eitel in der Sonnen-Uhr.  
 gobius vel gobius, Gropp / Tholm / gobius  
 fluviatilis, Grestling / Prompt.  
 gomphana, Papagen-Kraut.  
 gonagra, Zipperlein an Knien.  
 gossipium, Baumwolle.  
 gossus, Fest der voller Rungeta ist.  
 grabatarius Ver. Lex. Beumacher / Prompt.  
 grabatus, Lotterbett.  
 graculus, Däq / Dole / avis.  
 gradus fornicinus, klein / testudineus, lange  
 sam / grillatorius, weilschritzt / gradus  
 viatorii, Ettegel.  
 græcari, pergræcari, congræcari, zusammen-  
 sauffen / græca fide mercari, vulgò, auf  
 mit-bezahlen / sed Plauto in Attic. Co-  
 mæd. auf baar bezahlen.  
 gralla, Kruden / Stelgen / grillator, der auf  
 Stelgen geht.  
 gramz vel gramiz, Augenbutz.  
 grammatophylacium, Cancken / Schreib-  
 stuben.  
 granarium, Kornstoss / granarius, Rastort.  
 grando, Hagel / Pfinne / grandinolos, adj.  
 pfinnig / grando nivola cadit, es riselt /  
 lus grandinolos, pfinnige Eau.  
 grangana, fant Fleisch.  
 granum tinctorium, insectorium, Schatz-  
 lach-Beer.  
 graphium, Griffel / Schreib-Pfriem / gra-  
 phiarium, Federrohr / Federzeug / gra-  
 phis, idis, das Reissendes Mahlers. Ent-  
 wurf eines Gemahls / cultellus graphia-  
 rius, Schreib- oder Federmesserslein / gra-  
 phice, Reistunst der Mahler / graphicus  
 nugator, ein rechter Vossenreisser.  
 gratitat anter, gackel.  
 gravedinosus, adj. bet ein schwere Haubt-  
 hat / catharrisch / gravedo, destillatio,  
 Schnappe.  
 griphus, ein Rägel oder tündete Frag.  
 grossus, unzeitige Felgen / grossulus.  
 gruma, z, Feldmaß / die trumme Weg in die  
 Schnur zu richten.  
 grumus, Erdscholl.  
 grunitus, grunire, Sangrunnen.  
 grus, Kranich.  
 gryllus, Grill / grygallus, Grygelhan.  
 gryphus vel gryphs, Greiff / animal.  
 grypus, der eine trumme Nasen hat.  
 guaiacum lignum, Frankosenholz.  
 gubernaculum, Steuerruder / gubernator,  
 Stachhalter / der am Steuerruder sitzt es  
 der steht.  
 gula, Schlund / gula follis, fornacis, ca-  
 mini, Spitz des Stabotgs / gulo, onis,  
 Fresser.  
 gummi juniperinum, Vernis oder Bärnis /  
 gummitio, Bärnissen.  
 gurgas, Wasser-Wirbel / Schlemmer.  
 gurgulio, Röpflein im Hals.  
 gurgustium, Banernhäuslein / Hütlein.  
 gustatorium, ein Ort zu dem Verkosten /  
 Trebengstisch.  
 gustatus, gustus, das Verkosten / Vornacht  
 macht bey den Alten.  
 gutta, Tropff / Spreckel.  
 guttur, Kebl / guttuolosus, grostichel.  
 gutturnium, Gießfaß.  
 guttus, guttulas, Geschrelein mit einem  
 engen Hals / gläsern Opfer-Kannelein /  
 Dösterung.  
 gymnastes, Meister über die Leibe, oder  
 Schul-Übung / gymnasium, Schul oder  
 Übungen

# Index III. Latino - Germanicus.

Übungs-Ort / gymnasiarchus vel gymnasiarcha, Vorsteher darüber.  
 gynaeceum, gynaeconitis, idis, Frauenzimmers-Ort / da sie wohnen.  
 gypsum, gypsus, Gyps / gypsatus, adj. ge-  
 gypst. e polline marmorato, so Stuckater  
 Arbeiter.  
 gyrgathus, Narrenhäuslein.  
 gyros vel girus, Ring / Kreis / Umwendung /  
 gyrate, im Ring umtreiben.

## H.

Habena, Zügel / am Zaum / habenula, Binde  
 den für einen Schaden.  
 haidile, Geißstall.  
 hamatites, Blutstein.  
 hamoptoicus, Blut ausspehend / hamor-  
 rhois, idis, Blutfluß.  
 heredium vel heredium, Erbgut / heredio-  
 lum, Erbgutlein / hereditas ab intestato,  
 Erbschaft ohne Testament / heres fidu-  
 ciarius, vulgò fideicommissarius, der ein  
 fidecommis hat.  
 halec vel halex, Hering / conditanea, mu-  
 riacia, in der Lonne / passa, fumo dura-  
 ta, Pflaishering.  
 halizetus, Meer-Adler.  
 halicacabum, halicacabus, Judentischen.  
 hallum vel hallus Fest. die große Zeen / ober  
 der Daum.  
 halo, onis, Kreis um den Mond.  
 halophanta vel holophanta, ein Bassenreiß-  
 fer / Lügner.  
 halteres pl. Stangen der Selbstänger / Trago-  
 bles / bleyerne Springtugel.  
 hama, Fenero oder Brandhaken.  
 hamus, Kettenring / Angel / hamiota, Fischer  
 mit dem Angel / halieutica pl. Bücher  
 von Fischerey / hamus opertus, angelo-  
 berter Angel.  
 haplus, Locken-Flach oder Wolle.  
 hara, Gänssall.  
 hariolus, hariola, Warsager / Warsagerlein /  
 haruspica, hariolari, warsagen.  
 harmonia, Zusammenstimmung.  
 harpagium, Diebstug zu dem Spritzen /  
 Spritzstug.  
 harpago, onis, Schliffhake / Fenerhake / har-  
 page Pollus. Herdhake.  
 harpallum, kleiner Spielhake.  
 harpe, Säbel.

harpédone, Spinnrad oder Haspel.  
 haruspex, quibusdam aruspex, Warsager  
 aus Beschauung des Eingeweihs / haru-  
 spicina, solche Warsageren.  
 hasta pura, Speiß ohne Eisen / præpilata,  
 mit spitzigen Eisen / amentata, mit einem  
 Riemen / velitaris, gering Speißlein / cui-  
 dam, Parisian / hostile, der Schafft oder  
 die Stange des Speißes / Fechterstange  
 sein / hastilibus decertare, in Stänglein  
 fechten / hastilia vibrare, crispere, torquo-  
 re, schwingen / mit der Piquen spielen.  
 haustum, Wassergesse / Eimer / Wassers  
 oder Schöpftrab.  
 heautontimorumenos, der sich selbst bes-  
 kümmert / nomen Comœdiz Tere-  
 tianæ.  
 hecta vel heira, Brodblätterlein.  
 hectica febris, Lugenucht.  
 hederæ, Ephen / Wintergrün  
 helcium non heleyum, Rostammet / helcia-  
 ria navis, Hochenau / helciarii, Hoches-  
 nauer.  
 hercylma, atis, Silberhaum oder Schack.  
 helénium, Alantwurz / helenites, Alant-  
 wein.  
 helépolis, altes Kriegs-Instrument / Ebor  
 und Mauern einzubrechen.  
 heliacus ortus, wann der Stern aus der  
 Sonn herfürkommt / occasus heliacus,  
 wann er von der Sonnen vertundet  
 wird / hélice, der große Bär / sidus ex-  
 celeste.  
 heliocaminus, Sonnendampff, Loch.  
 heliotropium, Sonnenblume / Sonnens-  
 wend / herba, flos.  
 helix, icis, klein Ephen / Laubwerd / Wra-  
 bel / Schntreitel in den Säulen.  
 helleborum vel helléborus, Nieswurz.  
 hellespontus, das enge Meer in Thracia.  
 helluo, Schlemmer.  
 helvus color, helvolus, faß / blutrot / Blei-  
 getz oder Meckerfarb.  
 hélxide, Mauertraut / Tag und Nacht / St.  
 Peterstraut / Glockenblum.  
 hemerocallis, heydnische Bügen / Türckischer  
 Bund / flos.  
 hemerodromus, schneller Laufer.  
 hemierania, Haubweh an einer Seiten.  
 hemicyclus, Bogensiß / hemicycius versati-  
 lis, Winder für die Spels.

# Index III. Latino - Germanicum.

- hémina*, Quärtlein Wein/ vierdter Theil et-  
 ner Bayrischen Maß.  
*hemiplexia*, der Schlag auf einer Seiten.  
*hemisphaerium*, halbe Kugel.  
*hemitriticus*, der das dreytägige Fieber hat  
*hepatica*, Leberkraut / *hepatica aurea*, flore  
*plena coerulesc.*  
*heptolus*, Siebdruck.  
*heracleus morbus*, Hinfallend.  
*heraclius lapis*, Probußstein.  
*herba voluntaria*, Plin. von sich selbst wach-  
 send / *sementans*, das Saamen gibt /  
*cephalica*, für das Haupt oder Haupte-  
 stärkend / *ophthalmica*, Augen stär-  
 kend / *cordiaca*, Herz stärkend / *sto-  
 machica*, Magenkraut / *hepatica*, Le-  
 berkraut / *splenerica*, Milzkrant / *ne-  
 phritica*, Nierenkraut / *herba coronaria*,  
 das man zu den Kränzen braucht / *her-  
 ba sativa leminaria*, das man zum säen  
 braucht.  
*herbigrada cochlea* Cic. eine Schnecke.  
*herciscunda familia*, Erbschaft/ so zertheilt  
 worden.  
*herifuga* Catull. Herrenflüchtig.  
*herma*, Venerin, Brustbild.  
*hermaphroditus*, der Mann und Weib  
 ist.  
*hermodactylus*, Zeigefinger / *bulbus agrestis*.  
*hernia*, Bruch des Leibs / *herniolus*.  
*herodius* seu *erodius*, ein fremder Vogel/  
 nicht ungleich dem Storch.  
*herpes*, is, Uis/ das um sich frisst / *corpus in-  
 ficitur rubicundis maculis*.  
*hesperus*, Abendstern.  
*heteromallus sericus*, (scilicet pannus)  
 Sammet auf einer Seiten / *vestis he-  
 teromalla lanca*, Tabensammet / *hete-  
 romallus sericus ex crassiore filo*, Seid-  
 denstoff.  
*hiberna* pl. Winterlager/ Winterquartier/  
*hibernaculum*, Winterstall.  
*hibiscus*, Hibisch/ herba.  
*hierocomium*, Blatterhaus.  
*hieroglyphica litera*, Buchstaben durch  
 unterrichtliche Figuren der Thier be-  
 deutet.  
*hierotheca*, Monstranz.  
*hilarulus*, hilarula Cic. etrusk lustig.  
*hilla*, ein Darm oder Wurst.  
*hilum*, das kleine schwarze Flecklein an der  
 Nieren.  
*hinnitus*, hinnire, Rossgeschrey/ Mähern.  
*hinnuleus*, hinnulus, junges Rieh oder  
 Gemo/ Röhbocklein.  
*hinnus*, kleiner Maulesel.  
*hippago* seu *hippagoga*, Rosßstie.  
*hipparchus*, Obrist zu Pferd.  
*hippocomus*, Markstall/ Stallmeister.  
*hippodromus*, Rennplatz.  
*hippomachia*, Turnier zu Pferd.  
*hippomanes*, Stücklein Fleisch an der  
 Eitrn/ eines nengeworffenen Füllens.  
*hippopera*, Felleisen/ Vulgen.  
*hippotoxora*, Schügen zu Pferd.  
*hira*, intestinum jejunum Medicin.  
*hircipilus*, der harte Haar hat.  
*hircus*, Geisbock/ Bestand unter der Achsel/  
*hircosus* adj. also stinkend / übel schme-  
 ckend unter der Achsel.  
*hirnea vel cirnea*, Irden Trindgeschir/  
 Schenkstanne.  
*hirqui*, Augenwinkel.  
*hirquitallix*, den Discant verlieren.  
*hirsuta*, Krautwurm mit vielen Füßen.  
*hirsutus*, hirtus, rauchhaartig.  
*hirudo*, inis, Egel.  
*hirundo trinita*, die Schwalbe wimmert /  
*hirundinaria*, Schwalbenkraut.  
*histrion*, leichtfertiger Schauspieler/ Schimpf-  
 macher / Gauckler / *histrionia vel histrio-  
 nica*, die Kunst.  
*histris*, icis, Meerschwein/ Stachelschwein.  
*hittunt canes*, geben aus.  
*hodoeponicon*, Reisbüchlein.  
*holocaustum*, Brandopffer.  
*holographum testamentum*, das etnet mit  
 eigener Hand geschrieben.  
*holophanta*, verlogener Schwäger.  
*holosericus pannus*, holoserica vestis, ganz  
 Seiden/ Sammet.  
*homulus*, homunculus, Menschlein/ Männ-  
 lein.  
*honorarium*, Ehrentohn/ Trindgeld.  
*hoplomachus*, Fochter mit Rtegorüstung  
 angethan.  
*horæ subcessivæ*, vel *subsecundariæ* vulgò  
*successivæ*, Sparstunden.  
*horda*, tragende Kuh.  
*hordenum*, Gerste / *hordeaceus*, das von  
 Gersten



# Index III. Latino - Germanicus.

- Gersten ist / hordearia poma, pruna, die mit der Gersten zeitig werden / decortica-  
tum hordeum, gebrochen geröstet.  
horia vel oria, kleines Schifflein.  
horizon, ontis, Endreis / so weit die Augen  
in die Runde herum sehen können.  
horminum, vel ornum, Meer: Salz-  
bey.  
hornotinus vel hornus, hertig.  
horologium, Uhr / sciathericum, solare,  
Sonnenuhr. In horologio sunt lamel-  
lae seu fibulae cessiles, reductiles, Sper-  
federtein / aequilibrium seu libramen-  
tum, die Unruhe / sufflamen rotularum,  
Spörrad: oder Hactlein. Suscitabulum,  
der Wecker. Index seu lingula, der Zei-  
ger / carator horologii, Uhrmacher / ho-  
rologium Solare, horizontale, eben ntes  
dergelegte Sonnenuhr / verticale, fixum,  
aufgerichtet an der Mauer / declinans, ab-  
weichend von Mittag gegen den Mor-  
gen / oder Abend / inclinans, abwärts  
hängend.  
horoscopus, Geburtsstund.  
horreum, Scheuer / Stadel / horreo-  
lum, Val. Max. horreum pensile, in der  
Höhe.  
horti Adonidis, Blumenscherben vor den  
Fenstern / hortus, hortulus, Gärtlein /  
hortensis, hortensius, adj. zum Garten  
gehörig.  
hortor, pass. Tacit.  
hospitium, der Fremde Einkehr / Wirths-  
haus / hospita, Wirthin / hospitium,  
Gasthausein / Gaststüblein Virruv.  
hostimentum, Wüdervergeltung / hosti-  
cum, Feinds Boden / Feinds Land.  
hostorium, radius, lignum aequatorium,  
Stretchholz.  
humale ferreum Icu, Ruchharnisch.  
humor serosus, Stiedwasser.  
hyacinthus, Veilbraun Edelgestein / Hy-  
acinthum / Mergelstein / hyacinthinus,  
Seltblau / Dunkelblau.  
hyana, Bistraf / Grabstier / quod cadave-  
ra effodiat.  
hyalinus color, Glasfarb / oder das vom  
Glas ist / gläsern / hyalotheca, Glaser-  
Kasse.  
hybris, idis, vel hybrida, von zweyeten Art  
geboren.  
hydra, hydrus, Wassertschlang / hydria,  
Wassertrug / hydraulus, Wasserpfest /  
Rohr / dadurch mans Wasser aus einem  
Eodbrunn treibt.  
hydrargyrum, Quecksilber.  
hydromeli, Meeth / hydromelites, Cassi  
vom Wasser und Honig.  
hydromyla, Wassermühl.  
hydropemmata pl. Wassernudel.  
hydrophobus, der von einem wütigen Hund  
gebissen / Wassertscheng.  
hydropora, Wassertrichter.  
hydrops, opis, hydropisis, Wassersucht.  
hymen, hymeneus, Hochzeit / Hochzeit-  
steb.  
hyoscyamus, Bilsentraut.  
hypathrum, offener Gang unter freyem  
Himmel.  
hypate, principalis chorda, der groß Brum-  
mer / oder die grosse Saiten / parhypate,  
der kleine Brummer / nächst an der gros-  
sen Saiten / lichanus, die fünffte Saiten-  
mese, die Tetz / paramese seu trite, Res-  
benterh / paranete, die Quart / nere, die  
Quint.  
hypericum, Feld: Copress / S. Johannes  
Kraut.  
hyperthyrum, Überschwell der Thür.  
hypocaustum, Heis: Stube.  
hypochondria, z. Weiche der Seiten.  
hypocrysis, Gleisneren / hypocrita, Gleis-  
ner.  
hypodidascalus, Unter: Schulmeister / Pro-  
visor.  
hypogaeum, Ort unter der Erden / Gruffe.  
hypomochlium, fulcrumentum, vectis, Und-  
terleg des Hebeisens / Wüdersag.  
hypotheca, Unterpfand / Versegung / Ein-  
satz / res hypothecaria.  
hypothenua, geschrenkte Linie / oder Triang-  
gel: Selt / Schluß: Linie.  
hypotrachelium, Seutenhals.  
hypotrimmata pl. gebachener Zuckern  
hyssopus, Hossop.  
hystrix, icis, Dornschwein.  
  
I.  
jaculator ferarum, Wildschütz.  
jaculus, Schiesfchlang / jaculum, Pfeil /  
Wurffgarn / jaculator, ein Schütz /  
N n n z

### Index III. Latino - Germanicus.

- jaculatoria area, Schieß-Platz; jaculatu-  
 rus farturam immittit fistula, virgâ sti-  
 patoriâ condensat, tûdet / adducit rotu-  
 lam, aut dentatum obicem, spannet / fo-  
 mitem nigratum inspergit scutula, schüt-  
 tet Zündpulver auf die Zündpfanne / ob-  
 ducit catulum ignarium, zieht den Haken  
 über / applicat maxillâ, schlägt an / colli-  
 neat, stelet / reducit ligulam, drückt ab /  
 explodit, gibt Feuer / schießt ab. In fistu-  
 lis, quas longulas alibi vocamus, Germ.  
 Flinten / cum ligula movetur catulus, &  
 alissus opposito, chalybis scintillâ exci-  
 tat, gibt Feuer / hæc rapit fomitem intra  
 tubum, inflammat fartum, & globum  
 cum fragore expellit. Post jactum virgâ  
 penniculatâ purgatur, detergitur tubus,  
 wird gewischt / & iterum oneratur. Vide  
 Militaria vocabula infra  
 janthinus color, Vellbraun.  
 japyx, ygis, seu caurus, Westwind.  
 jasminus, Belsamin / flos.  
 jaspis, idis, Jaspis / jaspis borea, Türkis /  
 gemma.  
 jatraleptes, der mit Salbenschnittern umge-  
 het, jatraleptice, die Schnitter und Sal-  
 ben-Kunst.  
 ibex, icis, wilde Geiß / Steinbock.  
 ibis, bis, ein Egyptischer Vogel / nicht un-  
 gleich dem Storch / welcher mit seinem  
 krummen Schnabel sich selbst cistret.  
 ichnographia, Platte / Formentwerfung /  
 Grundriß eines Gebäues / ichnographice,  
 die Kunst zu entwerffen.  
 ichnotrophium, Fischkutter / Weyer / ichno-  
 polium, Fischmarzt.  
 ichtyocolla, Hausblasen oder Blattern /  
 Fisch- oder Mundteim.  
 iconismus, Contesey.  
 iconopolium, Bilderladen.  
 icterus, Gelbsucht / ictericus, adj. ders hat.  
 ictis, idis, mustela silvestris, Irtis.  
 ictus inflexus, obliquus, Zwerchstrech.  
 idéa, Vorbild.  
 idioma, atis, einer Sprach Eigenschafft /  
 idiora vel idiotas, eine schlechte Person /  
 so kein Amt trägt / idiographus liber, mit  
 eigener Hand geschrieben.  
 idolum, Götzenbild / idolatra, Götzens  
 Anbeter / idolomania, idololatria, Ab-  
 göttery.  
 jentaculum, Brüssup / Brüstuck.  
 igne eliquata herba, aqua in clibano ex-  
 sudata, destillirt.  
 ignarium, Feuerzeug / Brennholz / Zunder /  
 ignarius funis, fomes, lapis, Zündstrich /  
 Feuerstein.  
 ignis missilis, Wurff-Feuer / als Raaget /  
 Angel / ic ignis speculatorius, Wachts-  
 feuer / Spechfeuer.  
 ignitabulum, Glutpfann / lecticarium,  
 Wärmepfann.  
 ignoscencia Gallie, Verzeihung.  
 ileus vel ilcos, Darmgicht / ilia, orum,  
 Darm / Weiche des Bauchs / intestinum  
 ileon, langer / dünner Darm.  
 ilex, icis, Eichelbaum / iligni canales, ethe-  
 rohr / Stein-Eich.  
 illepidus, ein Dalker.  
 illex, icis, Anreizung / und was antreibt / illi-  
 ces aves, Lockvögel / illicium, Lockung.  
 illinctus, Latwergen.  
 illisu percussus, durch Widerbrellung.  
 illireratus, angelehrt.  
 illitus, us, das Anstreichen.  
 illocabilis, adj. das man nicht verbinden noch  
 verheyraten kan.  
 illuviem olet, er schmeckt nach der Herberg.  
 imbrex, icis, gen. scem. contra Grammati-  
 cos, Holzegel. Ex imbricibus quadam  
 hamata nostratibus vocantur, Hacken /  
 his superimposita, Drets / imbricatus  
 adj. imbricata concha, rectum, Muschel  
 wie ein Holzegel / imbricatum, Plin. Zies-  
 gelweis / imbricamentum Vordach / im-  
 briarius, Ziegler / imbrices calce juncta,  
 gräset / stramine, gescheckelt.  
 imbrex narium, Theil der Nasen zwischen  
 den Nasenlöchern.  
 imbricator, Wettermacher / imbrica mu-  
 lier, Wettermacherin.  
 imbricus auster Plaut. der Regenwind.  
 immisiones tignorum, trabium, asserum,  
 Einlassungen.  
 impages, ium, pl. die Carnte oder Leissen /  
 die Füllungen und Lässer zu steiffen / die  
 Füllung.  
 impatibilis adj. Cic. das nicht leiden kan.  
 imperigo, inis, Staracht / Blattermal.  
 impicare, verbißten.  
 impilia, ium, pl. Püschsch.

implu-

# Index III. Latino - Germanicus.

impluvia, z. vulgö pluviale, Regenmantel/ in Ecclesiasticis, Rauch- oder Vesper- mantel.	vel suppressio nocturna pectoris.
impluvium, Hof / unter freyem Himmel / Dachloch/impluviatus color, rauchfarb.	incus, üdis. Amboss / incus cassidium & se- stilius, Hackstock.
impomenta pl. Post Post/ Früchte/ Scha- len/kalte Schalen/ Confect	indago, inis. Zügergarn.
importunus, adject. da kein Befrad noch Schiffende ist	indicatio, indicare, das Bet / die Waar bieten.
imprecatio fig. Fluchrede.	indictio, Schätzung/ Steuer/ Glaszahl.
impressio. Kriegs- Anlauff / Verrennung / Sturm- Anlauff.	indifferens Cic. gleichgeltend.
improbulus, juven. ein Leckerstein/ böß Düb- lein.	indigestus, ungeordnet/ ungetoht.
improles, ohne Kinder.	indigetes pl. einer Stadt oder Lande heilige Patronen.
impuber vel impubes, der noch nicht 14. Jahr alt ist.	indolentia Cic. Unbetrübung / Senec. apa- thia.
inaurate, vergulden / inauratum dente po- lire, brauniren.	indormire sacris, scholz verschlafen.
inauris Ohrenzier/ Ohrengehäng.	inducia, Zustand des Kriegs/ Aufzug.
incendiariz hama, Feuerhaken / Stulz, Feuertübel/ siphones, Feuerspritzen/ in- cendarius, Feuerzähler.	inductorium, Anzeiger für die Schuld.
incensus, ungeschätzt.	indusium, Hemd/ indusarii vel stropharii, funiculi, globuli Varroni, Schnürlein und Knöpflein daran/ Unterhemd/ indusiaris, Hemdmacher/ indusiarus Plaut. mit einem Hemd angethan.
incensor, oris, Intonsirer im Chor / Vor- singer.	induvium, Bannrinde.
inceiare, überwachsen / mit Wachs bestrich- en.	inenodabilis Cic. unauflöslich.
incerniculum, Sieb / Ventelkasten / Feuer- ker.	inerrantes stellas, id est, fixas. Cic.
incestus, us, Blutschand/ incestus, adj. ince- sticus, ders begeht	inerticula, eine Nabel/ oder Nerven den Nabel ven nicht schadet.
incidua silva, darinn nicht zu holzen	inexputabilis adj. das man nicht kan aus- rechnen.
incile, Wassergräbtlein / Furchlein / Rinne/ Seuche/ canalis incilis, Regen-Canal oder Ditchel.	infans expositus, Findelkind / infantaria, Kindemagd/ infantaria supellex, Kinders wiegen und anders Zugerichte.
incocta massa, dället Brod.	infector, Färber / Baiffer/ infectus, us, die Baiffer/inficere, baiffen.
incoctilia, Kupffergeschütz / Inwendig ver- zinnt/ incoquere stannum, verzinnen.	inferia pl. Todtenopffer / Seel-Unt / Bes- singul.
incoenatus, impransus, ungesessen.	inferiores pl. Auftrager der Speisen.
incoenis Plaut. ungesessen	inflammatio linguarum, Wranne/ morbus.
inconfessus, inconsolabilis, incorrectus, Ovid.	inflatio, Geschwulst.
incoxare, coxim seu coxim sedere, sitzen mit geschrenzten Füßen / incoxanti pes obstupuit, der Fuß ist ihm entschlaffen	infrenus cursus, verhengelter Lauff des Pferds.
incrustare, incrustatio, Verwurff mit Mers- tel/ oder Kleidung mit Marmelstein/ gla- suren/ überziehen/ bestreichen.	infucatus, infucare, anstreichen.
incubatio, Brütung.	insulatus mysta Sien. Bischoff.
incubus, Drost/ Nachtmannlein / oppressio	intumibulum Prompt. Rauchloch/ Calp. sine auctore.
	infundibulum, Trichter / die Gassen in den Mühl/ da man das Getreid einschüttet.
	infurnibulum, Brodschauffel.
	ingeniculari, Prompt. Intens Calp. sine au- ctore.
	ingenium subactum, abgetrieben / laufftiger Kopff.



# Index III. Latino - Germanicum.

ingluvies, Bögeltropff.  
 inguen. inis, heimlicher Theil des Leibs.  
 inimicari, feind seyn.  
 inoculare, einzwengen.  
 inquilinus, Inwohner eine Zeitlang.  
 insalutatus, sine auctor.  
 insativus adj. *Plin.* das vor sich selbst wächst.  
 inscabilis *Quintil.* das sich nicht schneiden läßt.  
 insecta pl. Fliegen/Räfer/Ungeleser.  
 insicium vel isicium, Behält / miscellaneum, von allerley Fletschbrocken  
 insignia pl. Schild und Helm/Liberey/ genitalia, des Geschlechts.  
 insile pl. insilia, vel perpendiculum, quod telam demissam examinat: vel instrumenta ligna a pedibus textorum supposita, Webereschämel.  
 insipare, verbum antiquum, einschütten.  
 insitio, das Belgen.  
 insititius vel inductus sermo, angenommene Weis zu reden  
 insitum, Zweig oder Schöß in einem andern Baum eingeweißt / insitivus, insititius, eingeweißt/ insero, impffen/ pflanzen/ belgen.  
 insolare, an der Sonnen trocknen.  
 insolutus *Sen.* unbezahlt.  
 inspicare, spizen/ assulas, Schludel/ ridicas, Nebstöß.  
 insita, Blech / Saum am Kleid / Brem/ Borten.  
 institor, Kramer/ institoria taberna, Krautladen.  
 instituta prae legis, Alte Testament.  
 institutiones iuris, erste Unterweisung des weltlichen Rechts.  
 institutor heredis, Einsetzer eines Erben.  
 instructor militaris, der die Soldaten erziehet oder abrichtet / *Gallus*, Sergente, Major.  
 instrumenta aratoria, Schiff und Geschirre. Musica, von Saiten und Pfeiffen.  
 instrumentum, schriftliche Unterrihtung/ Urkund/glaubwürdige Schrift.  
 instrumentum dotale, Heirats-Roth.  
 instrumentum vectorium & curule, Artolieren/Stückwägen/Fuhrzeug.  
 instrumentum venatorium, Jägerzeug / instrumentum aeneum fidium magadii perforati, Spinet.

intactilis adj. *Lucret.* das man nicht anrühren kan.  
 interanea pl. das innerlich ist / Ingeweld / Eingeriht des Schlosses.  
 interbibere *Plaut.* gar anstrinken.  
 intercalaris seu insititius, zwischen bineins gesetzt/dies, annus, Schalt-Tag/ Schalt-Jahr.  
 intercapedo loci vel temporis, interstitium, Begriff zwischen zweyen Dingen.  
 interceptor praeda, Raubabnehmer.  
 intercilium, was zwischen den Angbraen über der Nasen ist  
 intercolumnium, die Weite zwischen zweyen Säulen/ intercolumnia, die Steg bey den Buchsern.  
 intercurus *Liv.* Unterlauff / metaphoricè, Verhinderung.  
 intercus, utis, was zwischen Haut und Fleische  
 intercutaneus, idem.  
 interductus, us, Strichlein entzwischen gezogen  
 interfinium, Band der Naslöcher.  
 intergerinus, paries, Mittelwand / Schiedswand/ intergerere, intersepire parietem, unterschlagen.  
 interjungere, still halten.  
 interlucare, die Baum anschauen/den Wald anschneiden.  
 interludium, kurzweilige Untersehung des Spiels.  
 interlunium, die Zeit des neuen Monnds.  
 intermestria luna, die Zeit / da der Mond neu wird.  
 intermurale spatium, Ritze oder Enge zwischen zweyen Häusern / intermuralis, adj. das zwischen den Mauern ist.  
 internecinus congressus, decursio, scharff Kernen.  
 internodium, das Weite zwischen zweyen Stücken/ Absatz.  
 internundinum, 9 Tag zwischen des Wochenmarckts.  
 interpensivum, hangendes Dächlein / Trausdächlein / Fardächlein / interpersivi parietes, die nicht in das Fundament gesetzt.  
 interpolis adject. was aus alt ist neu gemacht/ interpolator, der es macht / interpolare, verneuern/bessern/ aufs neu ausbagen.

inter-



# Index III. Latino-Germanicus.

interpretatus passiv. Cic.  
 interpunctio, Unterscheidung mit Punkten.  
 interrasilis, das zwischen gefestet oder geschoben ist/ausgestochen.  
 interrogatio fig. Frage.  
 interstadium, Weite zwischen zweyen Dingen.  
 interstitio Gell cessatio, Unterlassung.  
 interstitium, Weite zwischen zweyen Dingen.  
 intertignum, die Weite zwischen zweyen Dingen/ intertignia, caecajana.  
 intertugo, inis, Woth vom Ketten.  
 intertumentum, Abgang/Abnutzung.  
 intervallum, Weite zwischen den Plätzen und andern Dingen.  
 intervenium, die Weite zwischen den Ufern der Erden.  
 interula, Unterhemd/Wullenhemd.  
 interusurium, der zwischenfallende Gewinn des Ruchers.  
 intestatus, der kein Testament gemacht.  
 intestina minutatim confecta, Kuckelfled/  
 intestinum jejunum, Fleischdarm/leere Darm/tenue, seu ileon, dünn Gedarm/colon, Großdarm/rectum, Mastdarm/seu Afterdarm/cacum, sehr verwickelt/duodenum, der bey zwölf Finger lange Darm/ileon, intestina pelliculata, Kröpfdarm.  
 intestinum opus, Schreinerwerk.  
 intinctus Plin. Brühwein/Satzen.  
 intrita vel intritum, zerstoßene Speis/item, angemachter Kalb oder Kertel/item, intrita pematum, Schmarren/nostribus, scilicet ex farina, ovis, butyro, intritum ex ovis & lacte, Milch und Eyerfladen.  
 intritum jumentum ex pane, Panatell oder Brodsupp.  
 intubus vel intybus sativus, Endiv. Salat/Eichort.  
 invecta & illata pl. fahrende Haab.  
 invectiva oratio, rauhe Antrag und Bescheidigung.  
 inventarium Vlp. Beschreibung der Haab und Güter.  
 investis adj. ungebartet/ungeteufel.  
 imula, Antwort.  
 invocatus, ungeladen.  
 involucre, Scherloch.

involuerum, Überdeck / daren man was wickelt.  
 involvolus, Raup/Blänerworm.  
 irenarcha, Fried-Erbalter/Schlichter.  
 iris, iridis, Regenbogen / das Cröntein oder Kreistein um den Augenstern / blau zittern oder Schwertel/iris lutea, gelb Schwertel/iris Sufiana, schwarze Ellern.  
 irpex, icis, Karst / die Kräuter auszureuten.  
 isagoge, Einführung/Einführung zur Lehr/erste Unterweisung.  
 isagogicum, erstes Lehrgeß.  
 isatis, idis, seu glastum, Weide/Kraut/ damit man blau färbt.  
 ischias, ischiadis, ischiadicus dolor, Hüftweh/sciatica, vulgò ischiacus, Cat. & Gell ders hat.  
 ischuria, Verstopfung des Harns.  
 isicium, Gehäc.  
 isoscele, ist eine Figur / wie ein gleich aufgesetzter Stachel.  
 isodomus, vid. opus.  
 isomus, aufgeworfene Erd zwischen zweyen Meeren/Unterschied der Naslöcher.  
 itinera aquarum, Wassertola oder Gräben.  
 itria, orum pl. Nasenöhrlern / genus placenz.  
 iuba, die Mähne oder Hals-Haare an Thieren.  
 iudex pedaneus seu pedarius, Schiedmann/Vertragsmann.  
 iudicatum facere, dem nachkommen / was Urtheil und Recht vermag.  
 jugamentum rhedæ, anticum & posticum, hinter und vorder Boggestell / jugamentum, Klammer / Jochband / Schrenkung / jugamentare, schrenken / Vitruvius est, cum substratis singulis hinc atque hinc trabibus directis, supra transversariz aliz hinc inde singulæ rudibus, non altâ incisurâ seu crenâ committuntur, jugamenta fenestrarum decussata, Fensterstöck.  
 jugarius, Ochsenfuhrmann/Ochsentreiber.  
 jugerum, Feld 270 oder 140 Schuh lang / 120 breit/Jauchart.  
 juglans, dis, Welsche Nuss.  
 jugulares venæ, utrinque ad jugulum.

# Index III. Latino - Germanicus.

jugulum vel jūgulus, das Schnöpfstein am Hals/Target/Trossel.  
 jugum, Joch/Steigband im Schiff/Kragen oder Hals der Lanten / oder Reigen/ Smerckflange / daran die Reib gebunden/ hinc jugata vinea, item Weberbaum/ jugum seu collare equorum, Kammst.  
 Julus, Woll oder Käselein an Früchten.  
 jumentum, lastbar Thier / coriaginosum, ausgemergelt / clitellarium, doffuarium, sarcinarium, veterinum, vectarium, Saumros oder Esel / Trag- oder Lastvieh/ plaustrarium seu plostrarium, Karnsros / molarium seu pistrinense, das die Stampfmühl treibt/ machinarium, das Rüstung zucht.  
 junctura, Jng/Niet/ junctura laterum aut lapidum, Nertelband.  
 junculus, der grosse alte Stock am Stamm einer Weinreb.  
 juniperi bacula, Wacholder- oder Krammetbeer/juniperus, Krammetstaub/juniperinum gummi, Bernst oder Farnst.  
 janiz, icis, junges Kühlelein.  
 jurisdictio, Baumässigkeit / Oberherlichkeit/ Berichtsgewalt und Zwang.  
 jus, Suppe/ Brühe/ Recht/ Gesez/ jus coactum seu gelatum, Sülze / jus atrum, schwarze Brüh/ jus flavum, gelbe Brüh/ jus è sectis malis, amygdalis, uvis passis, dulcoratum, Gescher/ jus ex amygdalis & raphanis contulis, Kreenbrüh/ jurulentus, brühigt.  
 jus seu beneficium retractus, ein Stand, Recht / jus patroni, das Recht eines Schirmherm.  
 juseulum, Supp/ Cüpplein / juseulum è pane, ferventi liquamine perfusum, Schmalzsupp / è pane macerato, Panastell / oder gewelchte und gesottene Brodsuppe/ herbile, Krautsuppe/ è pane friabili, ovis & carnis liquamine, Zersabrens / alliätum, Knoblauch-Suppe / ex trito cicere, aus durchgetriebener Erbsen/ ex integro cicere, aus ganzer Erbsen/ cepis, minutim confectis conspersum, Zwiebelsupp / è carnis vel piscium minutis, caro in juseulum trita, Zerstossens/ avenaceum, Habersupp / hordearium, Gerstensupp / ex farina & butyro fervefactum, gebrannte Supp / crocatum,

Eversuppe / (ovi scilicet croco seu luteo infectum) vinarium, Weinsuppe / lacteum, Milchsapp/ carnis elix, Fleischsuppe/ zythinum, Biersupp/ herbaceum, oleraceum, Krautsuppe.

justa pl. Seelgerät/Bestattung der Todten.  
 justitium, Gerichtsverstellung.

juvenari, närrische Vossen treiben / gampfen wie die Kälber.

juvencus, junger Ochse/juvenca, junge Kuh.

## L.

Labarum, Pantz/ Fahne.

labellum, kleine Leffzen/ Grabsteinlein/ labium, Leffzen / Spundloch des Fasses/ labium voluta, überschlagene Blätter os der Schnitzel/verbum fabule.

labeo, großflügel/ großmaule.

labrum, Leffzen / das äußerste eines Dings/ Badzuber/ Wassergrand/ Brunnast.

labrusca, wilde Weinreben.

laburnum, arbuscula, Baumbonen.

lac agitatum vel serosum, Buttermilch / Rührmilch/ pressum, Käsmilch / serum, spissatum, gelatum, gestockte / geronnene Milch/ Schotten/ flos vel cremor lactis, Milchram/ lac acidum, saure Milch.

lacca, Mahler-Lack.

lacerna, Regen- oder Reismantel/ depexa, obsoleta, geschlossen.

lacerta, Eyder.

lacertus, Dicke des Arms oder die Maus.

lacinia, Falte eines Kleides/ Saum/ Fransen/ Zipfel des Rocks/ laciniatus, laciniatus, voller Falten / laciniam pallii alis subicere, den Mantel unter die Achsel schlagen.

laconismus, kurze Weis zu reden und zu schreiben.

laconicum, Schwitzbad / trocken Schweißbad / laconica clavis, Dieterich/ falscher Schlüssel.

lacrima abiegna, resina oleosa, Terpenthin.

lactarius adj. das Milch gibt/ lactarium juseulum, Milchsuppe/ lactarium nivarium, Schneemilch/ lactaria pl. vulgò lacteina, Milchspeisen / lactaria officina, Käsebütten.

lactes pl. Milch oder Milcher in Fischen/ die kleine harte Därme.

lactuca,



# **Index III. Latino - Germanicum.**

**lactuca**, Lattich / **salat** / **lactucula**, lactuca capitata, sessilis, laconica, grosser Lattich / **Knöpflein Salat** / **crispa**, cappadox, traufer Salat oder Lactucen.  
**lacuna**, Pfütze / Kottloch / leer Ort oder Abgang in der Schrift / Füllung an den Tafeldecken / Ober-Leffgen, Löchlein.  
**lacunar**, lacunare, laquear, laquearium, Vertäfelung der Bühne oder Delle / Schreinerdecke / lacunare *Orid*, Graben machen / Füllungen machen / täfeln / lacunatio, Vertiefung / apud labroscotinarios.  
**lucus**, See / Nasse der Schmid / Wertel-Pfanne / Rossbrente / Brand für das Vieh.  
**ladanum**, Eistenbaumtehn.  
**lana**, Ubertleid / Ubertrock / Kützel.  
**laramen**, Dünung / Mist.  
**lavis**, glatt / lator, lavitas, Glätte.  
**laganum**, Ruchlein / lagana jurulenta, Musdelsuppen / testacea, in orbem crustata, Bogelthopff / Wespen-Nest.  
**lagena**, lagunculula, Flaschen / Längel / lagenula siphunculata, Rüpferling.  
**lagochilus**, der ein Nasenmaul hat.  
**lagopus**, i, odis, Schneehun.  
**lalio**, junger Wald-Esel.  
**lamia**, strix, mulier malefica & volatica, Unhold / Hex.  
**lamina**, lamella, lamna, Schine / Blech / laminarius, Spengler / Blechschmid / lamina ferrea, stannó vel plumbó incocta, Stürz / Starckblech / glühende Eisen für die Ubertöcher / lamella reductilis, clusilis, sessilis, Sperrfeder.  
**lampetra**, lampree / Petste / piscis, lampetra minor, Neunangen / pilciculi.  
**lampyris**, idis, Lichtmuck / Nachtmuck / noctiluca.  
**lana anserina**, Pflaumfeder / lana rudis, ungarbeitete Wolle / luccida, ungewaschen / facta, gekarrete oder gekämmte Woll / neta, gesponnen / lanicium, Wollengewinn / lanificium, Wollwerck / lanarius, lanifer, lanificus, Wollenbereiter / Wollenschlager / lanifica, lanipendia, Wollenspinnerin / Wollenverkaufferin / lanula, zarte Wolle.  
**lanecarii**, Pflanztrier / Speer-Reuter.  
**lanio**, lanius, Megger / laniena, lanarium,

**lanca**, Megge / Fleischband.  
**lanista**, Fuchsmesser.  
**lanugo**, Bauchhaar / Milchhaar / erste Bartthaar / die Wolle der Früchte.  
**lanx**, cis, blatte Schüssel.  
**lapathum**, Latinis rumex, Ampffer / acurum, wilder Ampffer / Mengelmurz / Brindwurz.  
**lapicida**, látomus, Steinmetz / lapicidina, latomia, latumia, Steinbruch / Steinsclapp.  
**lapidator**, Pflasterer / Versteinerer.  
**lapis operarius**, Werckstein / manalis, Wasserstein / molaris, Mühlstein / veteranus, der schon gebraucht worden / redivivus, Klipp / bibulus, Luffstein / camentitius, Wertelstein / Steinstrümmer / ceraunius, Wetterstein / ararius, Kupfferstein / specularis, Unser Leben Frauen Eß / cyaneus, Lasterstein / finalis, terminalis, Marktstein / parius, weisser Marmel / Porphyreticus, gespreckelter Marmel / Lydius, Probrstein / scaber, fissilis, Schieferstein / caeruleus, Schieferblau / aurarius, Gold-Erz / metallicus, Erzstein.  
**lappa**, Kletten oder Zed / herba.  
**lapsare per lutum**, im Kot umhenneten / schlipf fern.  
**lararium**, Hans-Capell der Heyden.  
**lardum**, laridum, Speck / lardarium, Splas nadel.  
**larix**, icis, Lerchenbaum.  
**larva**, Schönbart / Dugen-Antliq.  
**larus**, Fischer-Ein / Wasservogel.  
**larynx**, gis, Gargel / Schlund.  
**laser**, Wasserbringen / Teufels-Rot / laser est succus, laserpitium, radix, Meislerawurz / Græcis sulphium.  
**later**, laterculus coctilis, Ziegel / crudus, ungebacken / lateres coquere, Ziegelbrennen / coctura laterum, ein Brand / lateraria, Ziegelhütte / lateraria fornax, Ziegels Ofen / laterarius, Ziegler / lateres pavimentarii, Pflasterziegel.  
**laternarius**, der Latern trägt oder macht / lucernarius, idem.  
**laterones**, Trabanten / lateralis gladius, Seitenwehr.  
**latefcit in ventrem planta**, Col. wird banghet.  
**latex**, icis, Wasser.



# Index III. Latino - Germanicum.

lathyris, idis, Springwurz oder Kraut / lathyridis grana, Springkörner.  
 laticlavia tunica, latus clavus, Römischer  
 Nachtsherren Kleid / mit gesticktem Brem /  
 laticlavus, alter Nachtshers  
 latifolius adj. das breite Blätter hat.  
 latifundium, ein breit / groß liegendes Gut.  
 latrunculis ludere, im Schach spielen / la-  
 trunculator V/p. Vintichter / quæstor,  
 præses, præfectus rerum capitalium, Pro-  
 fos / Tumormessner.  
 latus, Seite / lateralis Prompt. das auf der  
 Seiten ist / latrunculum, Seitlein.  
 lavandula, Spicanard / Lavendel.  
 lavarrina Plaut, Wasserstein / Spülstein / la-  
 vacuum, Bad.  
 laver, Wassertrief, Wasserepfel.  
 lauro-cerasus, Trapezuntischer Kirschen-  
 baum.  
 laurus, Lorbeerbaum / laurea, Lorbeerblatt /  
 Lorbeerfranz / laureola, Lorbeerfranz-  
 lein / lauretum, Ort / da viel Lorbeer  
 wachsen.  
 lautia plur. Geschenk den Botschaften ver-  
 ehrt.  
 lebes, éris, irdener Hafen oder Kessel.  
 lecticaria sindon, Leilach / lectica, Beistatt /  
 lecticula, Senfte, Beistattlein / lectica-  
 rius, Senften- oder Sesseltreger / lecti-  
 sterniator Plaut. Bettmacher / lectistrator,  
 lectus genialis, Brantbett / discubitorius,  
 trilinearis, Tischbett / cubicularis, Schlaf-  
 bett / lectus (vel sella) loró, aut cingula  
 subtentus, auf Borten gehängt / pluteus  
 lecti, Haupt- oder Kopff-Ort / sponda,  
 Seitenbret / Julerum, columella, Beis-  
 samt / pes lecti, Fuß-Sohle / sustentacu-  
 lum tabulatum, vel ex funibus subten-  
 tum, der Unterboden / umbella, der Him-  
 mel / conopeum velarium, der Umhang /  
 ala, die Flügel des Furbangs / caduceum,  
 Wolfenzügel.  
 lecythus, Oeltrug.  
 legatarius Icin, dem etwas vermacht  
 wird.  
 legatus, Statthalter / Leutenant / Nacht-  
 bot / Gesandter / fiduciarum operam obti-  
 nens, Caf.  
 legio, ein Regiment Kriegsvolk / bey den  
 Römern von 5000 in die 6000 Mann /

seht 1000 oder weniger / legionarius adj.  
 dazugehörig.  
 legirupa vel legirupio Plaut, Gesehres-  
 cher.  
 legulejus, Geseherfahrer.  
 legulus, Ableser / Abbrecher der Frucht / Zus-  
 ammenthauber.  
 legumen, Hülsenfrucht / allerley Gemüß, so  
 in den Hülsen wächst / coctile, das sich los-  
 chen läßt / refractarium & contumax, das  
 sich nicht leicht kochen läßt.  
 lena, x, Augenbuz.  
 lembus, klein Schifflein / Belgis, Schmeper /  
 lembus vectorius, Lartane / darauf die  
 Kanflent fahren zu Meer.  
 lemniscus, Fessel oder Binden / so an den  
 Kränzen herabhängen / langer Messer in  
 die Wunden / lemniscatus adj. mit solchen  
 Bändern geziert.  
 lemnies pl. Nachtgeister / Gespenster / Pola-  
 tergeister.  
 lenipes, Paro, ringfüßig.  
 leno, lena, Kupler / Kuplerin / lenocinium,  
 Kupleren.  
 lens, lendis, Nuß / lens, lentis, Linsen / len-  
 ticula, Linse / länglicht Geschlehtlein.  
 lentare, blegen / weich machen / lentus color,  
 trunfel.  
 lentigo, inis, Laubfleck des Leibs / Leber-  
 fleck / lentiginosus, ders hat / rosmüdig /  
 gestickt.  
 lentisculus, Mastixbaum / resina lentisci,  
 lentiscina, Mastix / lentiscinus adj.  
 lenunculus, Caf. klein Fischerschifflein.  
 leontopodium, Löwenfuß / herba.  
 leporarium, Thiergarten.  
 levir, des Ehemanns Bruder.  
 leuca, eine Französische Weis Staud-  
 lang.  
 leucoium, Schneetropfflein / herba. flor.  
 triphyllon, dreiblättrig / hexaphyllon,  
 sechoblättrige Hornungsbium / species ca-  
 ryophyllorum vari coloris.  
 leucoma, atis, eine Tafel / item, das Weiße  
 in Augen.  
 leucophaeus color, weißgran.  
 leviculus Cic. leichtfertig.  
 levidensa, schlechter grober Rock oder Kleid.  
 levisomnus Lucres. leichtschlafend.  
 libanotis, idis, Rosmarin.  
 libella, Fischscheib / Wierwag / Wägelin /  
 ein



# Index III. Latino - Germanicus.

ein Gewicht von 12 Unzen / ist das alte Römische Pfund / Unz 24 Lot / item, ist so viel als 25, bey einem Creuzer.  
**liber**, die innere Rinde des Baums / Buch / **libellus supplex**, Bittschrift / **Synptica** / **libellorum magister**, Cantler / **libellus famosus**, Ehrenrührlige Schrift / **Schmachschrift** / **Pasquill** / **libellus fidei publicæ**, Passport / **libellus memorialis**, Gedächtnisbrieflein / **libellus conventionis**, schriftliche Klage / **repudii**, Scheidbrief / **libellio**, Briefschreiber / **Bräufraßer** / **librarius**, **librariolus**, Abschreiber / **Schreiberlein** / **librarium**, Buchstaben / **St. bibliothek**.  
**Liberalia pl, ium**, Fasnacht / **libertus**, Freygelassener aus der Dienstbarkeit / **libertinus**, dessen Sohn.  
**libum**, das Kästlein mit dem heiligen Oel.  
**Libitina**, Göttin der Todten / der Tod / **Bahr** / **Grab** / **libitinarii**, Todtengräber und Todtenträger.  
**Libonotus, libe**, Südwestwind.  
**libra**, ein Pfund / **Waag** / **humilisch Zeichen** / **Wasser. Waag** / **libra mercalis**, Kramers Waag / hält 16 Unzen / **Romana**, 12 Unzen / **nummularia**, Goldschmids Gewicht / **vulgo-marca**, 8 Unzen / **Attica**, übertrifft die Römische um 4 Quintlein / **librator**, Wasser. Wäger.  
**libramentum, æquamentum, æquilibrium**, das instehende Gewicht / **libramentum**, Wägung des Wassers / **Tiefe** oder **Höhe** / **Wurfflinge** oder **Stem** an der alten Römer Schieß- und Wurffstücken / **libramentum horologii**, Unruh / **librator**, Wasserwäger / **Büchsenmeister** / oder **Constabel** / **libripens**, dis, **Wagenmeister** / **Wäger** / **librile**, Waagstang / **libralis** adj. pfündig.  
**libraria taberna**, Buchladen / **librarium**, g. n.  
**libri elephântini**, aus Elefantenbein / **rituales**, Ceremonien oder Gebrauchsbücher.  
**libum**, Leetzellen / süßer Kuchen / **Staden** / **libarius**, Leetzeller / **Küchleinbäcker** / **libum amygdalinum**, Mandeldorten / **libum cerâsum**, Weichfeldorten / **libum paschale**, Eierstaden / **Eyerlein**.  
**liburnica**, Jagtschifflein.  
**licet, licitari**, drauf bieten / **falschen** / **lici-**

**ratio**, das Marcken oder Falschen / oder Vieten auf die Haar.  
**lichanus**, die fünffte Seite bey den Aiten.  
**liches, æ**, die vordere Spann.  
**lichen, énis**, Ziermal / **Zitrach** / **Lebertraut**.  
**licium**, Webergereth / **Wäfel** / **quia ligat stamina utrinque**, dadurch der Zettel gezogen wird / **licitatorium seu jugum**, Windsbaum des Webers.  
**lien**, das Miltz / **lienteria**, rote Ruhr / **lienicus**, lienosus, miltzsuchtig.  
**ligamen, ligamentum**, Band.  
**lignator**, Holzsäger / **lignatio**, Holzsammlung / **lignari**, ins Holz fahren / **lignile**, **lignarium**, Holzlege / **Holzhütte** / **lignarius faber**, Zimmermann / **lignifruus**, Holzstos / **lignorum vehis**, Fuder Holz / **lignum induratum**, hart Holz / **fugit, hincit, discedit**, steht / **lignum scissile** **Span** und **Schindelholz** / **emortuum**, abgestanden.  
**ligula**, Bändlein / **Nestel** / **adstrictoria, adstrigmentum**, Schürtem / **Bündriem** / **cruralis**, Hosenband / **item**, Rührstet / **Schaumlöffel** / **Spatel** / **Schäufelein** / **Löffelein voll** / **Pflaster** oder **Mertelstet** / **Zünglein in der Schießbüchse** / **ligula labialis**, Mundstuck zur Posam / **Jagot** / **ligula sutoria**, Reißhetz die Naat zu büngen / **chalybea** die Ranzel anzubreiten / **Herba** oder **Polir. Eisen** der Goldschmides / **ferrea**, Reder. Eisen die Nägel anzuziehen / **ligula ossea**, Falscheln / **ligula conquare**, **complicare chartas**, falzen / **ligularius**, Nestler.  
**ligurinus**, Zetslein / **avicula, liguritor**, Schlemmer / **Frasser**.  
**ligusticum**, Stedstötlein / **herba**.  
**ligustrum**, Zauntillen / **item**, Mundweiden oder Mundholz.  
**liliaceum oleum**, **linon**, **Pallad. Lillen. Oel**.  
**lilium convallium**, Maßenblümlein / **lilium campi** (**rubrum, miniatum, flavum**) seu **Chalcedonicum**, Türckisch Band / **Perdanische Lillen**.  
**lima**, Feile / **limarum incisor**, Feilhaner.  
**limax, acis**, Schneck.  
**limbolarius**, Vortenschreier / **Belegsticker** / **limbus**, Saum des Kleids / oder **Vorten** **beg**

# Index III. Latina - Germanicus.

- des Brems / oder Brems / item, die Vor-  
höll / per metaphoram
- limen, unter oder obere Thürschwelle / supe-  
rum seu hyperthyrum, Oberschwelle /  
inferum seu hypothyrum, das Unter-  
schwelle.
- limes, is, Marktstein / limitanei agri.  
Grenze / milites limitanei, die auf den  
Grenzen seyn / limitaneus comes, Markt-  
graf.
- limis obtueri, sieht anschauen.
- limonium, weiß Mangold / herba. quidam  
accipiunt pro malo citrio minore, Les-  
mont / quod apud auctorem classicum  
non reperio.
- linus, Lein / Lein.
- linamentum, Weisse / Lämpeln / Häberlein /  
carptum seu volsum, aus Fäselein / rasile,  
geschaben / tortile, gedreht / item, was  
aus Flachs gemacht wird.
- linaria flava, gelb Leinkraut / flos.
- linea, Nittschnur / Linten / Zell / Schnur /  
linea margaritarum, perlene Schnur /  
globulorum precatorium, des Rosen-  
kranzes / linea piscatoria, Angelschnur /  
linea spiralis, Schneckenlinie / recta, gerade  
Lein / obliqua, krumme Lein / linea rubrica-  
ta, fabrilis, der Zimmerleut Schnur / li-  
nez militum in acie stantium, Schnur-  
sen der Streitenden.
- lineamentum, Gliedmaß / lineamenta  
adumbrare, tuscheln / linearis pictura,  
gerissen.
- lingula, Züngeln in der Waag / Schnabel  
der Hebstang.
- lingulaca, Plauderer / Schwärzer.
- limiger, der einen Chor / Fock anhat.
- linco, Leinweber / lincoarius, der mit Lein-  
wad handelt / Segelmacher / Tuchmacher /  
lincoaria negotiatio, Leinwadhandel /  
lincoium, Leinwad / lincoia, Segel / lincoia-  
tus adj. in Leinwad gekleidet.
- linter, is, ausgehöhltes Schifflein / Sam-  
trog.
- linum, Flachs / linearis, linopola, Flachs-  
verkäufer / linearia avis, Henstling /  
Flachsfink / linum netum, Zwirn / Fas-  
den / rude, ungeschwungen / tactum, ge-  
schwungen / Flachs / gehechelt / infectum,  
unbereitet / fluviatum Plin. seu aqua ma-  
ceratum, geröstet / linum Caristium,
- Erdfachs / linaria, Fittz / oder Flachs-  
Kraut / linum carminatur, wird gehe-  
chelt / contunditur stupariis malleis, wird  
gebläuet / frangibulo conteritur, wird ge-  
brochen / lignum factum, gehechelt / locus  
aretandi seu torrendi lini, Hoar oder  
Flachs dörr.
- lippus, trübsäugig / lippitudo, das Trübsen  
der Augen.
- lipsisana sacra pl. Heiligtum / heilige Gebet-  
ne / lipsisanotheca, Heiligtumskästlein.
- liquamen, Feiste / B. ühe / was zerlassen oder  
geschmolzen.
- lira, Wasserfurch durch die Acker / lirare,  
solche machen / item, Pflugwendung / lir-  
& porcz, Furch und Strang / liratus, wie  
die Furchen gemacht / item gebräut / li-  
ratim, adv.
- lira, die grössere Aßern der Burgel.
- litera eaduca, fließender Buchstah / Dialekt /  
rugiens, exoleseens, halb ausgeleßt /  
tundel / literator, schlechtgelehrter Mann /  
ein Grammatist / literatus, wohlgelehrt / li-  
terula minutz, kleiner Druck.
- lithargyros, lythargyrum, Silberkorn /  
Glen / chrysis, Goldglen / argyris, Silber-  
glen / molybditis, Bleiglen
- lithostroton, ein Ort mit Stein oder Esen-  
rich besetzt / lithostrotes, z. Pflaster / li-  
thotomus, Steinschneider.
- lithranthracis, Steinkohlen.
- lithurgus, Priester / lithurgia, Messopfer.
- litis contestatio, Befestigung des Rechts  
handels.
- litura, Auslöschung des Buchstabens / litura-  
rius liber Prompt. Sudelbuch
- lituus, ein Stab obenher krumm / Schalmen /  
Krumhorn / Heerhorn / Zind / Bischoffstab /  
liticen, Schalmen / Zindenblasen.
- livia, Ringeltaub / livor, bleichschwarz /  
Ereichmosen / Reid / lividus, adj.
- lix, Sudelbuch / Schmutzloch / lixare, fieden /  
elixatura, das Eieden.
- lixivia, lixivium, Laug / lixivus & lixivius  
cinis, Laug-Aschen / lavand lixiva, ein-  
fieden / lixivio defricare, swagen.
- lobi, partes extremae hepatis, am Gelung-
- lobus, ima auricula, Ohrläpplein.
- loculamentum, Lade / Kapslein / Kiste.  
Epartrügeln / locare, vertheilen in Be-  
stand.

# Index III. Latino - Germanicus.

locuius, Eodenbahr/ loculi pl. Eckel/ locu-  
 latus adj. voll Kästlein.  
 locusta, Heuschreck.  
 locutulejus Gell. Schwäger / Klapperer /  
 Planderer.  
 locuturius Gell. Schwäger.  
 lodix, icis, allerley Beudeck/ als Leltach/ etc.  
 lodicula.  
 lomodochium, Brechhaus / nosocomium  
 pestilentium.  
 logista, Registrator/ Bücher und Schrifften/  
 Verwalter.  
 logodadalus, der stertich schwänzen kan.  
 logographus, Cancellist/ Protocollist.  
 longo inis, Ein Fisch / der schwarz Blut hat  
 wie Dinten/ Plackfisch/ Dintenfisch.  
 lolium, Unkraut.  
 lomentum, Bienen-Meel.  
 longabo, onis Varr. lange Wurf.  
 longutio, langer Mensch / longurius, lange  
 Erang.  
 lora, schlechter Nachdruckwein/ Treßwein.  
 lorarius, Echerch / Ecken-Knecht/ lorum,  
 loreus funis, Riemen / lorarius artifex,  
 Riemen.  
 lorica, Brustharnisch/ Krebse/ hamatilis, ha-  
 mata, hamis conferta vel commissa, Pan-  
 zer/ item, Brustwehr oder aufgeworfene  
 Erd bis an die Brust/ erhabter Rafft des  
 Stadtgrabens/ lorica muri interjecti, con-  
 tina milit. Schirmdächlein einer Mauer/  
 Belender/ Gana mit Lehnem / loricatio,  
 Verwerffung / Vertreibung mit Mirtel/  
 oder gestoffnem Marmel / loricatio inte-  
 stina muri, Nachwand/ Brustwand/ lorica  
 testacea, Gefäss des Ofens/ lorica vel lo-  
 ricula scalaris, Belender an der Stiegen/  
 loritula, thoracis, Schößlein/ loricarius,  
 Panzermacher/ Platter/ Harnischmacher/  
 lorica cruralis, Beinharnisch / Beinlatsch/  
 lorcula culinaria, Panzerfleck.  
 lotium, Haru.  
 lotos vel lotus, ein Baum in Africa oder Ita-  
 lia mit süßen Früchten/ lotophagi, die da-  
 von fressen / und dabey ihres Vaterlands  
 vergessen/ nach Aussag der Poeten.  
 lotrix, Wäscherin.  
 loxia, Crenz-Vogel.  
 lucia seu lucana bos, Elephant.  
 lucanica, Bratwurst.  
 lucar, aris, Schauspiels Geld.

lucaria festa, Waldfest.  
 lucerna polymixos, Kerz oder Ampel / die  
 viel Licht hat.  
 lucifuga, lucifugus, Maustopff.  
 lucinius vel ocella Plin. Kleinaugelein.  
 lucius, frugeboren / item, ein Hecht/ piscis,  
 lucius, prunarius, butyro inunctus, Ros-  
 tenbestlein.  
 lucrifuga Plant. Gewinnhäßig/ lucio, Ge-  
 winnbegetertig/ sine auctore Calp.  
 Luculli coena, sehr prächtig und köstlich.  
 lucus, finsterner Wald/ lucubrare, elucubra-  
 ri, &c, bey der Nacht arbeiten/ lucus in-  
 carduus, Bannwald.  
 ludii, ludiones, ludix, Spielmann/ Gaucter/  
 Gaucterlein / ludi doliares, Kübelstechen/  
 ludi Trojani, Turniren.  
 lues inguinaria, Franzosen-Krauchheit.  
 lumbi, die Lenden / lumbaria, ium, pl.  
 Schößlein am Wammes/ lumbago, inis,  
 Lendenweh / lumbitragium, Seitenbren-  
 cheng/ lumbi scolopacis, das Hinterbä-  
 gelein am Schnepff/ lumbus leporis, der  
 Hinterlauff des Hasens/ lumbi vervecini,  
 lumbi cervini, Hinterschlegel/ lumbi bo-  
 vini tosti, Lendbrästel/ lumbi ovilli, Sale  
 macerati, schäffin Schlegel/ lumbulus,  
 dimia.  
 lumbricus, Regenwurm/ Bandwurm.  
 luna intermestris, intermestria, interme-  
 nium, lunæ coitus seu conjunctio, der  
 Neumond / corniculata, gespißet / divi-  
 dua, dimidiata, das erste Viertel/ luna  
 gibbosa, halb größer / luna decrescens,  
 das letzte Viertel.  
 lunatum ferramentum Col. Werdmesser der  
 Schuster.  
 lunula, Spange wie ein halber Mond.  
 lupa, Wölffin/ unzuchtiges Weib/ lupanar,  
 unzuchtiges Haus.  
 lupatum, scharff Gebiß vor die Pferd.  
 lupinus vel lupinum, Felghonen/ Wölff-  
 schonen/ amarum genus leguminis.  
 lupus, Wolff/ Handsege/ Hecht/ scharff Geb-  
 biß der Ross.  
 lupus salictarius, Hopffen/ vulgò lupulus.  
 lurco, Schlemmer/ Prasser.  
 luridus color, lutor, schwarzbleich.  
 luscina, Nachtgall.  
 lusciosus, luscitiosus, blinngängig / über-  
 schelzig/ Dede, Augen/ luscus, einängig.  
 lustrica,



# Index III. Latino - Germanicum.

lustrica, Weibweber/lustrica dies, Taufftag.  
 lustricum mnemosynon. Fätschengeld.  
 lustrum, Zeit von 7 Jahren/anechtlich Haus/  
 Aufhalt-Lager / Bett der wilden Thiere/  
 Reinigungs-Opfer.  
 lutamentum, eine Wand von Leim.  
 luter, eris, Wasserteßel / oder ein Kessel / die  
 Trindgeschle zu waschen.  
 luteus color, gelb / lutum Armenum, roter  
 Bolus / luteum ovis, Eyerdoner.  
 lutra & lutris, Duer.  
 lutum paleatum, aceratum, stramentitium,  
 Leim mit Eyrence oder Stroh gemischt /  
 lutamentum, Leimwand / lutare, mit  
 Leim bestreichen / lutarius adj. was im Leim  
 lebt / ut piscis lutarius.  
 luxare, ein Glied verrenken / luxatio, Ver-  
 zuckung / Berruckung der Glieder.  
 lycanthropia, Wolffraserey.  
 lycæum, Hochschule.  
 lychnis, idis, Marten-Röseln / Kornblum/  
 lychnis Chalcidonia, gefüllte Jernsa-  
 lens, Blumen / lychnites, gelblicher  
 Kalk.  
 lychnopceus, Fackelmacher / lychnus, Kern/  
 lychnuchus, Kerzenstock / Kerzentraget/  
 Leuchter.  
 Lydius lapis, Probsteifeln.  
 lymphaticus, unsinnig / tobend / lymphatus,  
 gewässert / lymphæ, Wasser.  
 lynx, lyncis, Luchs / lyncei oculi, Luchs-  
 Augen.  
 lyra, Leier/Laute/lyricen, Lautenst.  
 lysimachium, lysimachia, gelb Weberich/  
 herba.  
 lytrum, Ranglongeth/Löfgeth.

## M.

Macellum, macellaria tabella, Speis-  
 markt/macellarius, Speisvertausser.  
 macer vel macis, Muscatblüh.  
 maceria, Mauer von Steinen ohne Murtel/  
 Ordnung der Zehn.  
 machæra, Schwert / machæropceus, Mes-  
 ferschild/Ringenschild.  
 machina, allerley Rüstung / Rüstzeug und  
 Kunstwerk / Erfindung / Betrug / böse  
 Prættel / machina haustoria, Wasser-  
 rad/textoria, Weberknecht / frumentaria,  
 Mühl / machinator, Büchsenmeister / In-  
 genieur, Kriegsbaumeister / machinarius,

Künstler / der die Last in die Höhe zieht/  
 machinarium jumentum, Lastzieher.  
 macrocolum, Regal-Papir.  
 mactra, Mutter / Keilstrog / Brodtorb / Calp.  
 sine auct.  
 macula, Mackel / Fleck / Loch oder Masch des  
 Reges / Blatterloch / Schandfleck.  
 mazander, ein sehr trumm laufender Fuß/  
 per metaphoram, was gestochten und  
 trumm umgewunden / als die Borten auf  
 den Bremen / mazandri vocum, Länfftein  
 im Gefang / mazandri linearum, litera-  
 rum, allerley Zing und Schnitdel.  
 mazotrum, Lohn der Hebammen.  
 magas, adis, magadium, Sagelbogen auf  
 der Selgen / ponticulus. Item magas,  
 dis, vel magadium, tabulatum citharæ  
 &c der Vanch/re Dach/re  
 magia, natürliche Wissenschaft verborge-  
 ner Dinge / Zauberer  
 magis, idis, große runde Schüssel.  
 magister equitum, Rittmeister / peda-  
 neus, der die Kinder lesen und schreiben  
 lehrt.  
 magma, atis, Treß oder das Diste in den  
 Salben.  
 magnarius Apul. ein fürnehmer Kaufmann/  
 großer Gewerbsmann : ergo non tan-  
 tum Lipsius citandus.  
 magnates pl. große Herren.  
 magnes, etidis, mica, Silberweiß / Stagens  
 fiber / Stimmer / Zalat / lapis ex crustis  
 constans tenuissimis, argento similis.  
 magnes, etis, Magnetstein / der das Eisen  
 zieht.  
 majalis porcus, verschüttener Eber / verres  
 exlectus.  
 malacia, Windstille auf dem Meer / schwans-  
 geret Weiber Lust.  
 malæus adj. weich / malassare, malacissare  
 Plant. weich machen.  
 malagma, atis, Weich-Pflaster / malagma  
 stomachicum, Magenzeitlein / Kräfte-  
 Strichel.  
 maleficientia, Cas. Uebelthat / Unthun/  
 Schad.  
 malicorium, Rinde eines Granat- / Apfe-  
 fels.  
 malleatus adj. was geschlagen / ut, libri  
 malleati, malleator, der den Hammer  
 braucht / malleus, Hammer / malleolus,  
 Hantel



# Index III. Latino - Germanicum.

- Hämmerlein/ malleoli, Bechtrantz/ junge  
Rebschöß/ die Fersen oder Knoden der Fä-  
ße/ malleus stuparius, Flachs oder Hanff-  
bleu/ lotorius, Wäschblau/ malicus ro-  
stratus, Eptshammer.  
malluvium, Bleßfaß/ Handbeck.  
malobathrum, wolkende Salbe.  
malcha Plin. Wertel/ Bech und Wachover/  
mischung/ malcha facticia, Rüte/ hinc  
malthare Plin. vertünnen.  
malva, Pappel/ malva hortensis, Ehrento-  
sen/ Herbstrosen.  
malum, Apffel/ malum pannucium, ge-  
runzelt/ musteum, melimelum, süß/  
aureum, aurantium, Pomeranz/ Hesper-  
ium, Medium, Assyrium, citrium, Et-  
tronen/ Cydonium, Quitten/ chryso-  
melum, cotoneum, Goldfarb Quitten/  
Punicum, granatum, Granat - Apffel/  
hujus cortex dicitur malicorium, Gra-  
nat - Rinde/ cytinus, Granat - Apffel/  
Blüh/ balauftium, wild Granatblüh/  
acini, Granatstern/ acini tunica, follicu-  
lus, das Hantlein/ cicus vel cicum, idem,  
malum Claudianum Plin. blutroter Apf-  
fel/ malus Armeniaca, Amarellenbaum/  
Scandianum, Winter-Apfel/ Sceptia-  
num seu orbiculatum, rund/ pulmone-  
um, bauchet/ petisium, klein/ wolge-  
schmack/ melimelum, Königssüßer Apffel/  
conditaneum, duracinum, dauterhaffet/  
cydonium, cottonium, Quitten/ mala  
frixia, gebachene Apffel/ elixa, seu ossa ex  
malis, sive pulmentarium malorum,  
Apffelmus.  
malus, Apffelbaum/ Segelbaum/ Cerealis,  
Weibaum.  
mamma, mamilla, Dotten/ mamillare,  
Weiber, Halsgoller/ Nieder.  
mammosa pira Plin. rund bauchet/ mammo-  
sus adj, das große Dotten hat.  
mancipi vel mancupi, eigenthümlich.  
mancipio accipere, ein Gut einthun/ man-  
cipi dare, verkauffen/ mancipator, Ver-  
kauffer/ emptio mancipi vel mancupi,  
die Kauffung/ mancipium, leib eigene  
Person/ item, Eigenthum/ Besizung  
und Recht zu derselben/ mancipare &  
emancipare, zum Eigenthum und recht-  
licher Besizung eingegeben oder überge-  
ben/ manceps, Zollverkauffer/ item,  
Vertauffer seines Eigens.  
mancus, handlos.  
mandatarius Cic. cui dantur mandata per-  
agenda, Befehlster.  
mandibula, Kienback/ Calep. sine auct.  
mandra, Viehstall.  
mandragora, Alraun/ herba.  
manduco, onis, manducus, Trismum/  
Kinderschrecker/ larva vastis maxillis &  
dentibus.  
manducones, manduci, comedones, edo-  
nes, epulones, lucrones, gurguliones,  
heluones, parasiti, galones, phagones,  
liguritores, nepotes, catillones, Fresser.  
manes, ium pl. der abgestorbenen Seele.  
mango, onis, Grempler/ Stimpler/ Kleb-  
derbuzer/ mango equorum, Roßtäu-  
scher/ gemmarum, Jubilirer.  
mangonium Plin. Kunst/ alle Ding auf  
den Schein neu zu machen oder zu vera-  
bessern.  
mania, Tobsucht/ Unsinntigkeit/ maniacus,  
ders hat.  
maniz, Larven/ die Kinder zu schrecken.  
manica, Ermel/ Handschuh/ manica pellita,  
Schleifer/ fimbriata, Überschlag/ hünger-  
nes Handband/ vulgò die Belgen oder eis-  
erne Handschellen/ manicarius, Hand-  
schuhmacher.  
manicatus adj. der Ermel hat/ vel manu-  
leatus.  
manicula Plaut. Händlein.  
manipulus, Hand voll/ Rott von 10 Solda-  
ten/ olim, von 60 oder 100 Mann.  
manius, Morgen-Kind.  
manna, gen. n. Hönigsthan/ Himmelbrod/  
Drosam des Weytrauchs.  
mannus, mannulus, kleines Mößlein.  
mansio vel stathinus, Posthaus.  
mansuetarii Lampud. qui bestias mansuefa-  
ciunt.  
manium, das getänet/ premansum, vorge-  
tänet/ geänet/ mansa in os ingerere.  
mantellum vel mantelum, Mantel.  
mantem Cic. locus oraculis dicatus.  
mantica vel manticula, Wasack/ Halsack/  
manticularius, Bentelschneider/ mantica-  
lari, Bentelschneiden/ Taschen raumen.  
mantice, Wasfagertunst oder Betrug.  
mantile, Handquell.  
mantilla, Zugab,

mangbia

# Index III. Latino - Germanicus.

manubix pl. Raub/Beut.  
 manubria epistomiorum seu epitoniorum,  
 Clavier der Orgel oder Instrument.  
 manubrium, manubriolum *Cels.*, Handheb/  
 manubriatus *Pontano nostro*, manubrium  
 sartaginis, Pfannenstiel.  
 manucodiata, Paradeisvogel.  
 manuleatus seu manicatus adj. was Ermel  
 hat.  
 manumissio, Erlassung der Leibeigenschaft  
 manupretium, Nacherlohn.  
 manus elephanti, Elefantenschnabel / ma-  
 nus ferrea, Brandhacken / manualis fasci-  
 culus, so viel einer fassen kan.  
 manutius, Großhand.  
 mapalia, ium, pl. Hirtenhütlein.  
 mappa, Tischtuch / mappula, Tisch/Teller-  
 tüchlein.  
 marcipor, ex *Vet. Lex. Prompt.* des Marken  
 Bub/ Publipor, des Publii / Lucipor, des  
 Luren Bub.  
 marcor, Säule/Verwelsung.  
 marculus, Kessel, oder Kupferschmid.  
 marga, creta fossilis, Mergel.  
 margarita, margaritum, Perle.  
 margo, Rand eines jeden Dings / margina-  
 re vias, das äußerste der Wege besetzen /  
 marginare tabulas, mit Namen einfas-  
 sen / item, die Bretter säumen / *fabris*,  
 hoc est, oras asserum circumcidere, mar-  
 gines flores sculpturati, Fassung mit Blö-  
 menwerck / *marginatus* adj. marginata ve-  
 stis, bordirt / mit Borden geziert / einge-  
 fasset.  
 marisca, ungeschmackte Feigen/ Feigenwarz/  
 fiscus, gen. masc.  
 mariscum, mariscus, Seebingen / daraus  
 man Ratten macht.  
 marmor Porphyreticum, roter Marmor /  
 Parium, weißer / marmoratum, Estrich  
 oder Pflaster von zerstoßenem Marmor /  
 marmoratio *Apul.* Befegung aus Mar-  
 mel / marmorarius *Prompt.* Steinmetz /  
 marmoratus *Cic.* mit Marmor besetzt oder  
 betleidet / marmoreus, von Marmor /  
 marmorosus, da viel Marmor ist / oder  
 das hart ist wie der Marmor.  
 marones pl. die Rosen mit weiß besprenge.  
 marra, Jethan.  
 marrubium, Lungenkraut / weißer An-  
 dehn.

marculus *Plant.* Baldau/ Balgerlein.  
 marsupium, Sack / marsuparius, Sack-  
 ler.  
 martes, Marter / martes Scythica, Zobel.  
 martinalia, ium, pl. Martins-Gans.  
 massa, massula, Kloß/ Klößlein/ Teig/ Leibe  
 brod / massa argentea, Blätsche des Sil-  
 bers.  
 mastigia, Strichstüb.  
 mastruca, Nacht-Velg/ belgine Mütze.  
 matella, matellio, matula, Nachgeschütz/  
 Harnglas.  
 mateola hühner Hammer/Klopffholz des  
 Schusters  
 materiari, Holz zum Bau fertigen / materia,  
 materies, Zimmerholz / materiaria seu  
 lignaria fabrica, Zimmerhütten / materia-  
 rius, Zimmermann / male materiata do-  
 mus, übel gebaut/baufällig.  
 matertera, der Mutter Schwester.  
 mathesis, die Mathematic / oder Himmels  
 und Erdmessen.  
 matrimus, dessen Mutter noch lebt.  
 matrix, Bär, Mutter / matrix arbor,  
 Grundstock / matrix, davon man etwas  
 zeucht.  
 matta, *Ovid.* Koren, vel reges, etis, Mas-  
 tragen von Binden oder von Stroh ge-  
 flochten  
 mattya pl. Schleierstein.  
 matura, Morgenrot.  
 mausoleum, köstlich Grab.  
 maxilla, Kienback / maxillaris pars fistula,  
 der Schwanz des Büchsen-schaffs.  
 maza, eine Gattung Brods aus Milch ge-  
 macht.  
 mezononum, Tragbret der Speisen.  
 mechanicus, Handwerkermann.  
 medianus, *Vitr.* pro medio.  
 mediastinus, Handstüb / Endstüb/ Bed-  
 stüb/ Hausstüb.  
 medicamentarius, Apotheker.  
 medicamentum catharticum, purgirend /  
 diureticum, Harntreibend / anodynum,  
 Schmerzen lindernd / discutitorium, aus-  
 treibend / extensorium, säuberend / suppu-  
 ratorium, Geschwür lind machend / ana-  
 stomicum, cephraticum, eröffnend / ob-  
 stipans, obstruens, stopfend / emplasti-  
 cum, die Schweißlöcher stopfend / sic-  
 cans, glutinans, ziehend/exulceratorium,  
 Haut



# Index III. Latino - Germanicus.

Haut aufressend / depascens, durchfressend / elchaticum seu crustificum, jähelnd / exugatorium, Kangel vertreibend / hydragogum, Wasserziehend oder Wasser ausführend / stupefaciens, soporificum, schlaffenmachend / sternutatorium, niesen machend / relaxans, rarefaciens, ausdehnend / errhinum, schnupfen machend / catholicum, für allerley Kranckheiten.	melos, süß Gesang / melodrama, gesungenes Epiel.
medicata potio, Purgage / Arneyträncklein.	melota, Schaf-Fell / Græc.
medicus circumforaneus, Thierdoctor Kräcker.	membrana, Häutlein / Pergament / membranarius, Permenter / Pergamentmacher.
medimnum & medimnus, Betrand-Maß.	memorialis libellus, Denckettel.
mediterraneus, adj. was mitteländisch ist.	menda vel mendum, Fehler im Schreiben.
medius fidius, bey meiner Treu / formula antiqua gentilium jurandi.	mendosus adj. voll Irthum.
medulla, das Mark / medulla panis, die Moll oder Schmol des Brods.	mendaciumculum, Cic. non mendaciolum, Lüglein.
medulla spinalis vel fistula sacra, Nackgrad.	menianum, Ercket / menianum infame, der Pranger.
melampodium, schwarze Nieswurz.	meninges p. die Hirnhäutlein.
melampyrum, Kuhweiz / herba in segetibus nascens.	mensa secundæ, Confect / taffe Schalen.
melanætus, Fische oder Stock-Adler.	mensarius, adj. was zum Tisch gehört.
melancholia, schwarze verbrennte Zuchtigtelt.	mensarius, Wechsel / mensa argentea, Wechselband.
melantæres, pl. Buchdrucker, Vallen.	mensa lusoria, tesseraria, Epieltisch.
melanthium, schwarz Kammel.	mensa tripedanea, rund / dreyfüßig / tigrina, länglicht / gespreckelt / eingetlegte Arbeit / cypressina, von Cypress / pantherina, von tranen Holz / transgespreckelt / acerna, von Nussholder / undulata, erispa, geflammt / getraust.
melanurus, Meerfisch mit grossen Augen.	mentor vel designator hospitiorum, Quartiermeister / Furter.
melapium, Apffel / rote Quitten-Geschmack.	mentagra, Fleck im Angesicht / Rand am Rien / Bittermal / Bittercht.
mel arundinum, Zucker Candy / est peculiaris sacchari species, à Candia insula dicta.	mentha, Münz / menthastrum, kleine Bachmünz / wild Poter / Rosmünz.
meleagrides, pl. Indianische Hennen.	mentigo, inis, Rand am Rien der Schafe.
melicratum, Meth aus Hönig und Wasser.	mentum, Rien / mento, onis, großtienet.
melilotus, Steinlilie / unser Frauen Schilb-lein / Königs-Cron / Calep. idem, quod ferrula, à terratula campana.	menytrum, Belettslohn.
melimelum, süßer Apffel.	mephitis, Schwefelgestand.
melis vel mellis, Dachs / mellis adeps, Dachsen-Schmalz.	meracum vinum, Pleu gantz Wein.
melliculum, Plant. corculum meum, mein Schaff.	merces, edis, Lohn / Eiedlohn / mercedula, Ertndgeld.
mellinus color, Hönigfarb / mellarius, mellurgus, Immen-Warter / meliton, onis, Immenfell / Immenband / melligo, inis, Hönigsafft / melissophyllum vel on, apiastrum. Melissentrant.	mercurialis, Ringelsteintrant.
melopepon, onis, Palad, melo, Melonen.	merda, Menschenfohe.
	merenda, Abendbrod.
	merga, Korngabel.
	merges, itis, Korngarb / merges vel manipulus decumanus, Zehnd-Garb.
	mergi, Weinreben über die Erden gebogen.
	mergula, das Röhrlein in der Umpel / darain der Loch ist.
	mergulus seu ellychnium, der Tacht.
	mergus, Lancher / Lanch-Edriem.
	meridiatio, meridiari, Abent schlaff / meridianus, ist ein Himmels-Strahl / auf bissen



# Index III. Latino - Germanicum.

- dessen Berührung die Sonne Mittag macht.
- meritorius adj. was um den Lohn dient.
- merops opis, apialter, Grünspecht / Immen-  
Wolff / Vögeltier / so die Immen frisst.
- merula, Amsel / torquata, Ring Amsel / sil-  
varia, Wald Amsel / aquatica, Wasser-  
Amsel / saxatilis, Amselbrecher.
- merx, Wahr / mercatus, us, Markt / mer-  
catores annonarii seu castrenses, Markt-  
renter.
- mesaraica vena, Getröpf, Adern.
- mesa, die Terg in den Salten / Mittel, Salz.
- mesenterium, Dicke und feiste Haut mitten  
unter dem Eingeweid / vulgo, der Krage  
oder Krös.
- mesothorus, Capellmeister.
- mespilum, Mespel / mespilus, Mespel-  
baum.
- meta, gespißt wie ein Kege / Zackerhut / spi-  
glig. Saul / der untere Mühlstein. Ziel / me-  
ta forni, Henschock oder Schober.
- metacarpium, Ball in der Hand.
- metallarii vel metallici, Berg, Knappen.
- metamorphosis, wunderliche Gestalt, Ver-  
änderung.
- metatarsus, Theil des Fußes / wo die Zehen  
ansetzen.
- metator, Lagerschlaget / metari.
- metempsychosis, der Seelen Verwand-  
lung.
- meteora pl. was in der Höhe zu beschaun /  
Luft-Erscheinungen / also da sind : Capra  
saltans, springend Feuer / trabs, pyramis,  
brennender Stiem / ignis lambens, die  
streichende Flamme / ignis fatuus, Sec. das  
Fas. Lichtlein / &c.
- methodus, kurzer Bericht / ordentliche  
Weis zu schreiben und zu lehren
- metopa, x, die 11. late Fassung zwischen  
den Holgesimsen oder Leisten / und den  
Käfer-Zahn. Vnde Triglyphi.
- metoposcopus, Warsager aus dem Ge-  
sicht.
- metropolis, Bischofliche Residentz-Stadt /  
Hauptstadt.
- micrum Maß / Vers / Reim.
- mica, Broiam / mica salis, Salzförnlein /  
mica lapidum, Steinschieser / mica, Kar-  
gensilber / Litz.
- micare digitis, an Fingern spielen oder ras-  
then.
- microscopium, Mischgläselein.
- microtrogus, Plaz. der schmale Suppen-  
isse.
- micturiens, der den Harn lassen will.
- midas, Bohnen-Wurm.
- miles are dirutus; exauctoratus, expun-  
ctus stipendiis, ausgemustert / vetera-  
nus, versuchter Soldat / emeritus, aus-  
gedienter / evocatus, aufgebottener / gre-  
garius, gemeiner Knecht / voluntarius,  
volo, onis, freiwilliger / tumultuarius,  
subitarius, in Eil zusammengebracht oder  
der gezogener / causarius, um rechter und  
redlicher Ursachen halber beurtheilt / cla-  
sarius, zu Schiff dienend / stationarius,  
Schilbmacht / levis armatur, expeditus,  
ferentarius, rotarius, veles, itis, ring ge-  
ruff / militum supplementum, Ersehung  
des Kriegsvolcks / Recruten.
- militares claviculi, Spangen und Kopfsch-  
kein im Schild und Harnisch.
- Militaria quaedam vocabula huc congesta,  
praeter ea quae suis locis repetenda.
- Summus imperator belli, Feldherr / Kriegs-  
herr / Generalissimus.
- Strategus, Archistrategus, Dux exercitus,  
berühmter / vornehmer Kriegs-Held.
- Generalis, supremus, summus belli Lega-  
tus, Vicarius Imperatoris bellici, Gene-  
ral, Lieutenant.
- Supremus magister militum, supremus  
Prolegatus belli, Campiductor, Gene-  
ral, Feldmarschall.
- Supremus Praefectus rei tormentariae, offi-  
cio tormentario cum summa potestate  
praefectus, General, Feldzeugmeister.
- Supremus magister equitum, General im  
Pferd der Reiteren / von der Cavalleria.
- Supremus magister vel ductor peditum, aut  
peditatus, General zu Fuß / von der In-  
fanteria / des Fußvolcks.
- Supremus vigiliarum vel excubiarum praefectus, General-Wachtmeister / quibus-  
dam General Major.
- Supremus castrorum praefectus, metator,  
General-Quartiermeister.
- Propraefectus, Promagister, Vicarius ali-  
cujus ducis, et hoc Generalis Lieutenant.
- Optio supremi ducis belli, Adjutor, Instru-  
ment



# Index III. Latino - Germanicus.

<p>lor vel Structor supremus legionum, ordinum, aciei taxiarchus, <i>Græc.</i> General-Adjutant, <i>German.</i> General-Feldwebel, <i>Ital.</i> &amp; <i>Gall.</i> Sergente.</p> <p>Supremus Prætor vel Præfectus rerum capitulum, seu militarium, <i>General-Propst</i>, <i>Strassmeister</i> / <i>Propzator</i>, seu <i>Leutnant</i>.</p> <p>Supremus Judex vel Quæstor rerum capitulum, causarum militarium, <i>General-Feldrichter</i> / <i>Schultheiß</i> / <i>General Auditor</i>.</p> <p>Hipparchus vel Tribunus equitum, <i>Obrist</i> <i>zu Pferd</i>.</p> <p>Chiliarchus vel Chiliarcha; seu Tribunus peditum, <i>Obrister zu Fuß</i> / <i>Colonell</i>, <i>Tribunatus</i>, sein <i>Stell</i> oder <i>Amte</i> / <i>Præfectus</i> <i>legionis</i>.</p> <p>Protribunus legionis, <i>Obrister Leutnant</i> / <i>legio</i>, ein <i>Regiment</i>.</p> <p>Centurio, vulgò Capitaneus; <i>Hauptmann</i> / <i>Centuriatus</i>, <i>Hauptmann</i>, <i>Stell</i>.</p> <p>Procenturio, Succenturio, <i>Lieutnant</i> <i>eines Fähnleins</i> / oder <i>Compagnia zu Fuß</i> / <i>centuria</i>, ein <i>Fähnlein</i> <i>Fußknecht</i> / eine <i>Compagnia zu Fuß</i> / <i>centuria prætoris</i>, des <i>Obristen</i> <i>Compagnia</i>, <i>vexillatio</i>, <i>cohortis</i> <i>peditum</i> <i>aut equitum</i>.</p> <p>Vexillifer, vexillifer, vexillarius, <i>Fähnleinführer</i> / <i>equëstris</i>, <i>zu Pferd</i> / <i>Cornet</i>, <i>labarum</i>, <i>Reiterfähnlein</i> / <i>Standarten</i> / <i>Cornetta</i>, <i>Ital.</i></p> <p>Turma equitum, eine <i>Truppen</i> / <i>Geschwader</i> <i>Reiter</i> / <i>globus equitum</i>, eine <i>kleine Truppen</i> / <i>Ductor Turmæ</i>, <i>Kilameister</i> / <i>agmen</i>, <i>cohortis</i>, <i>phalanx equitum</i>, <i>Haus</i>, <i>sen</i> oder <i>Squadron</i> <i>Reiter</i>.</p> <p>Tribunus vel Centurio Tormentarius, <i>reitormentariæ</i>, <i>armamentarii</i>, <i>Stud.</i> <i>Obrister</i> / <i>Stud.</i> <i>Hauptmann</i>.</p> <p>Optio signiferi, subsignifer, <i>Führer</i> / <i>Unter-Fähnleinführer</i>.</p> <p>Antesignanus, <i>Anführer</i> / <i>der vor dem Fähnlein hergeht</i>.</p> <p>Libra prætorianus; castrensis auctoratorium, <i>Kriegs-Secretari</i>, <i>Musterschreiber</i> / <i>Dicographus castrensis</i>, <i>Kriegs-Bericht-Schreiber</i> / <i>vulnerarius</i>, <i>chirurgus castrensis</i>, <i>Feldscherer</i>.</p> <p>Castrores castrenses, <i>Inspectores</i>, <i>Curatores</i> <i>primarii</i>, <i>Kriegs-Commissarii</i>.</p>	<p>Annonæ Structores, Provisores, Curatores, <i>Græc.</i> <i>Sitarchi</i>, <i>Præfecti annonæ militaris</i> <i>Proviantmeister</i>.</p> <p>Mensores, Metatores hospitiorum; diversorum designatores, <i>Quartiermeister</i> / <i>Führer</i>.</p> <p>Circumpedes seu Custodes sclopetarii Prætoriani, <i>Tribuni</i>, <i>Centurionis metatores</i>, <i>Leibschützen</i> / <i>Fürtschützen</i>.</p> <p>Instructores, structores; ordinatores legionis; <i>turmæ</i>, <i>centuriæ</i>, <i>Feldwebel</i> / <i>Sergente</i>.</p> <p>Machinator bellicus, machinalis scientiæ peritus, <i>Ingenieur</i> / <i>Kriegs-Künstler</i> / <i>Ignariæ</i> <i>structuræ</i> <i>artifices</i>, seu <i>pyrotechnici</i>, <i>Feuermeister</i>.</p> <p>Machinarii, libratores tormentarii, ballistarii, <i>Büchsenmeister</i> / <i>Constabel</i>.</p> <p>Circuitores, seu mercatores annonarii, castrenses, <i>Marktbedienter</i>.</p> <p>Præfecti pontium, curium; fabrorum, structores carpentarii, ferrarii, <i>Vegetis</i>, <i>Brückenmeister</i> / <i>Wagenmeister</i> / <i>Geschützmeyer</i> / <i>munitionum</i>, <i>Schankmeister</i> / <i>viarum exploratores</i>, <i>ferendis tormentis</i>, <i>Wegmeister</i>.</p> <p>Honorarii bellatores, <i>Freireiter</i> / <i>Venturieri</i>.</p> <p>Decurio, <i>Kornmeister</i> / <i>Corporal</i> / <i>Capral</i> / <i>Decuriatus</i>, sein <i>Amte</i> / <i>Decuria</i>, <i>contubernium</i>; eine <i>Korn</i> <i>von 10 Soldaten</i> / <i>Corporalschaft</i> / <i>contubernalis</i>, <i>Korngefell</i> / <i>item</i>, <i>manipulus</i>; <i>Keget</i>, <i>unde manipularis</i>, <i>commanipulo</i>, <i>ohis</i>, <i>Spartian</i>, <i>commiles</i>, <i>commilito</i>, <i>commilitium</i>, <i>Mit-Soldat</i> / <i>Spießgefell</i>.</p> <p>Tesserarius, <i>Feldwebel</i> / <i>Adjutant</i>, <i>der die Losung bringt</i> / <i>tessera militaris</i>; <i>die Losung</i> / <i>das Wort</i>.</p> <p>Exempti a statione; immunes stationum, <i>Gestrente</i> / <i>editores tessera</i>, <i>welche müssen die Losung wissen und aussprechen</i>.</p> <p>Circitor, <i>Rundreiter</i> / <i>Wachbesucher</i> / <i>ronda</i>, <i>circuitio</i>, <i>Rundirung</i> / <i>Wachbesuchung</i> / <i>ronda</i>, <i>Ital.</i></p> <p>Latrunculator, <i>Ulp.</i> <i>Viarum</i> <i>tutator</i>, <i>Kornmeister</i>.</p> <p>Carcerarius, <i>Stockmeister</i> / <i>Castigator</i>, <i>Apparitor castrensis</i>, <i>Stockknecht</i>.</p> <p>Hastati, sarissophori; lancearii; contati; <i>Piquentier</i> / <i>sarissa</i>, <i>lancea</i>, <i>Pique</i>.</p>
---	---



# Index III. Latino - Germanicus.

Hasta brevis, Partisan / Hellepart / kurzer  
Speer.

Duplicarii, Duplarii, Doppel-Soldner.

Ballistarii, sclopetarii, catapultarii, bombardarii, Musquetirer / Schützen.

Equites cataphracti, hoplomachi, loricati, gravis armaturæ, Kürassier / levis armaturæ, Archibufirer / leichte Reiter / dimachæ, desultorii, subitarii equites, Dragoner / Musquetirer zu Fuß und zu Pferd.

Conquistores, Soldaten, Werber / conquisitio, Werbung / supplementum, novi delectus militum, neugeworbene Recruten.

Armilustrum, Kriegsmusterung / lustrare, mustern / Randevou halten.

Armistitium, Stillstand / Instand der Waffen.

Auctorare militem, Soldaten schreiben / auctoramentum, Lauffgeld.

Tormentorum curator, resector, Zengwart / Schmeller.

Commeatus, cibaria, annona, Proviant / domus annonaria, Proviant-Häuser, Magazin.

Subsessores militares viarum, insidiatores emissarii, interceptores pradae, Schnapphaken.

Fabulatores, Futternecht / lignatores, Holznecht / aquatores, Wasserschnöpfer.

Exploratores, speculatores, Auspacher / Spion, Kundschaffter.

Selecta, delecta, expedita manus, levioris armaturæ copiae, commandirt Bataillon / volaticus exercitus, Italis corpo volante.

Excursores, Turma equitum, emissarii, Partey, Reiter.

Leges militares, castrenses, Kriegs-Regiment / Sacramentum militare, Kriegs-verpflichtung.

Panicō excitare militem, blinden Lermen schlagen.

Excubiae, vigilae, stationes, die Wachen / stationarii, die Schildwachen / Guardia, statio praetoria, praetoriana primaria, Hauptwacht / domus stationariorum, Wachthaus / corte di guardia, excubitores, vigiles stationarii, specularii, tonclamata saluris, extrema vigilae, agra-

riae stationes, die verlohrene Schildwache / Feste, Prosubitores.

Praesidium, praesidarii, Guarnison, eingelegte Soldaten zum Schutz / acies, Schlachtordnung / Squadron der Reiter / corpus aciei, media acies, das Mittel / ala seu cornua, die Flügel / unde alares, alarii, die Reiter in beyden Flügeln oder Seiten / auxiliares, auxiliarii, subsidarii, subsidia, Hülfsvölker / qui sunt in subsidio, in dem Hinterhalt.

Exercitus, Kriegsarmee / ejus frons, die Spitze / tergum, das Hinterste / agmen, einziehendes Kriegsarmee / agmen primum, der Vortrab / avantguardia, extremum, postremum, novissimum, der Nachtrab / retroguardia.

Pugna, Streit / battaglia, pugna stataria, bestehende Schlacht / gradaria, gegen einander tretend / pugna decretoria, der Entscheidung, Hauptschlacht / velitatio, conflictus, conflictio, pugna velitatis, Scharamangel.

Bellum intestinum, einheimischer innerlicher Krieg / externum, ausländischer / internecium, exitiale, verderblicher Krieg / bellum, quod infertur, quō hostis invaditur, vulgō offensivum, feindlicher Anfall / Angriff / bellum, quō hostis depellitur, patria defenditur, vulgō defensivum, Rettungs-Krieg.

Stativa, geschlagen Läger / stativa praetoria, Hauptquartier / stativa, Commerzlager / tentoria, tabernacula, papiliones, die Zelt etc. castra militares, castrensis tuguria, gemeine Zelt oder Hütten der Soldaten / baracche, refugere signa, movere castra, aufbrechen.

Apparatus bellicus, Kriegszeug / Kriegs-ausrüstung / impedimenta, Blunderwagen / baggage, currus, equi farnarii, was zum Troß gehört.

Miles custos, Tutor datus fidei, Kriegsschutz / salva guardia.

Fides publica, liberi commeatus tessera, liberz assertitiz publicz fidei, miles custos proficiscontinui, frey Geht / Paßport / salvo condotto.

Tormenta bellica aenea, machinae militares, balistae grandiores, grob Geschütz.

Res tormentaria, apparatus tormentarius, curule



# Index III. Latino - Germanicus.

curule vectoriumque machinarum instrumentum, bellicum instrumentum, schwerer Zeng / artilleri, Instrumentum obsidionale, Schanz- und anderer Artiges Zeng.

Pulvis nitratus ( tormentarius, tormentalis, *Prompt.* pyrius) & glandes, fartum vel fartura ballistarum, tormentaria fartura, Krant und Loth.

Ballista tergum, der Ansat / pulveris conceptaculum, der Pulver-Sack / sones nitratus, Zündpulver / Zündkrant / oscillum, foramen, apertura somitis, Zündloth / tubus, der Lant / das Rohr / os, orificium, das Mundloch / pinna dioptra, pinnacidium, das Absehen / ferrea, plumbea glans, pila, globus, Kugel / ignarius sones, funiculus, funale, ignarium, Zündstiel / cantherii, die Laveten / das Gefäß / darauf das Stück ligt / virga peniculata, der Wischer / rottrum vel rutellum pulverarium, Lad. Schauffel / clava stipatoria, Schloß / quā inculcatur fartum.

Fulminare machinis aeneis, majoribus tormentis se mutuo petere, tonare grandioribus ballistis, mit Stücken zusammen spielen / canoniren / jaculationes grandiorum tormentorum, Canonschüß / missiones, missus, jactus, urbem verberare tormentis, moenia quatere globis, arietare, beschleßen.

Tormentum murale seu obsidionale, Mauerbrecherin / Carthanne / duplicatum, Doppelte / dimidiatum - halbe Carthanne / colubrina seu basiliscus, Feldschlang / majoris modi, große Feldschlang / minoris modi, kleine / campestre, castrense tormentum, vulgò falca. Falschenet / Feldstücklein. Quibus magnitudine super cantatrix seu lusciniā, die Sängerin / Nachtigall / curtissima formæ tormentum, Hanwl / minoris tubi, die Schaßbünte / ballista grandifera, grandivoma, grandinans, ferrea grandine foeta, scrutorum grandine confipata, Hagelgeschüß / Generlagen / mortarium, Genermörser / Pöler / pyroclastrum, tormentum insititium, inductile, Thorbrecher / petarda, sphaera, pila, punicea, granata, incendiarie, ignivoma, ignifera, globi

pyroboli, Punicea missilia, Feuer- oder Granatkugel / malleoli, circuli, picati, Wehrant / equi tormentarii, Artillerie Pferd / equi jugarii armamentarie functionis, currus tormentarii, Artillerie oder Wadwagen.

Bombarda, *sicla recens vocat, à sono videlicet*, sclopetum, catapulta manualia, Musquet / sclopetum duplicatum, Doppelschaden / sclopetarius, bombardarius, catapultarius, Schuß / Büchsenbüch / Musquetier. Nuper sclopeti super furcillis libabant, amicti sagulis, vor diesem haben sie die Musqueten auf die Gabel gelegt / und hatten Schützen, Kuckelsteine an: nunc libera manu explodunt bombardas. Cingulum transversum, Panteller / lignei farturæ moduli seu tubuli, Patron / Ladung / Ladmaß / theca bombardaria, Patronflaschen / pyxis pulveraria, Pulverflaschen / fistula sclopica, Zielbüch / venatoria, Büchbüch / striata, gezogenes Rohr / fistula leratz, *Prompt.* Feuerrohr / Feuerschloß. E quibus, quæ circumacta rotula impelluntur, dicuntur rotatz; quæ verò solo catulo tenduntur, & istu chalybis inflammantur, vocantur Germanis Fittzen / Gallis Püsil, gracilis & oblongi tubi ( unde possimus *Longulas* vocare) Sclopus, eine Handbüch / sclopi minores, breves, manuales, pugillares, pugillatorii, ( quia pugnò tenentur & exonerantur ) Pistolen / Fäustlinge / sclopus equestris, Carbiner / Kenterbüch / globi filo ferreo catenati, Drahtkugeln / fistula grandifera, grandivoma, Schrotbüch / pilula grandinosa, minuta grando ferrea, granula ferrea, Schrot, Vide Jaculum & Jaculator.

Partes sclopi, præter enumeratas. Catulus, der Han / ignarius lapis. seu pyrites, der Feuerstein im Hen / igniaria spongia, Feuerschwamm / scutula, *Vernis*, das Zündloch / clavis, der Spanner / rotula, das Rad / ligula, das Zündstiel / ligula theca, der Schaff / tubus, tubulus, fistula, das Rohr / & pars pro toto, die Büchsen / ima seu maxillaris pars, der Schwanz / cochlea, die Schrauben / virga stipans seu stipatoria, Ladstiel / Ladstiel / virga



# Index III. Latino - Germanicum.

Sphærospatica seu hamata, der Kugelglei-  
her / virga peniculata, der Wischer.

Ballista oneratur fartō, fircitur, wird ge-  
laden / paratur jactuī, aptatur, tendi-  
tur, wird gespannt / malx seu maxillz  
applicatur, admoventur, man schlägt an/  
maxillaris applicatio, das Anschlagen/  
exploditur, disploditur, exoneratur,  
wird abgeschossen

Propugnaculum, vallum, munimentum,  
munitio, Wall / Bollwerk / Paster/  
Schanz / Bestung / Bevestigung / propu-  
gnaculum seu opus cornutum, Horn-  
werk / coronatum, Kronwerk / stella-  
tum, Sternwerk / dimidiata luna, Halber  
Mond / torcipulz, 'orcipes, Zangwerk /  
spineckichte Arme eines Walle / velamen.  
Blendung / corbulz, latibula jaculato-  
rum, Schußlöcher und Körbel / lorica  
transversa, Zwerchwall / lorica castorum,  
Brustwehr / linea principalis propugna-  
culi die Hauptlinie / facies propugnaculi,  
die Gesichtslinie / linea defensionis, die  
Strecklinie / Gall. ligne du flanc, zu flan-  
kiren / ala cortinz, der Streckplatz / an-  
gulus propugnaculi, das bestrichene Eck /  
ala sive humerus propugnaculi, die  
Streich / Schulter oder Flügel

Planta sive pes valli, Anleg des Walle / al-  
tudo valli, die Höhe / acclivitas valli  
exterior, die äusserliche Docir oder Vor-  
schung des Walle / latitudo valli vertica-  
lis, die oberste Breite des Walle / altitu-  
do lorice exterior, die äusserliche Höhe  
oder Brustwehr / interior, die innerliche /  
latitudo lorice verticalis, die oberste Brei-  
te der Brustwehr / gradus ad loriceam seu  
scabellum aut scamnum, Band der  
Brustwehr / ambulacrum valli, Wall-  
gang / scabellum, & lorica horizontalis,  
die Band und Brustwehr des intern  
Walgangs / margo valli interioris, die  
Berm oder Zech am Wall / acclivitas si-  
ve murus fossæ exterior, die niderhän-  
gende Abdachung des Grabens gegen  
dem Feld / oder der Mauer Abhangung /  
Ital. scarpa, acclivitas sive murus fossæ  
interior die gegen der Bestung hängende  
Abdachung des Grabens / Ital. Contra-  
scarpa, via cooperta, operta, der bedeck-  
te Weg / basis lorice viz cooperta, An-

leg der Brustwehr des bedeckten Wegg/  
eius altitudo, die Höhe / scabellum & lo-  
rica viz opertz, Band und Brustwehr  
des bedeckten Wegg / lorica post circito-  
rum viam, Brustwehr der Rundurer.

Tumuli seu aggeres propugnaculis impo-  
siti, die Stagen / cavaliere,

Murus inter duo propugnacula interjectus,  
cortina, cortin.

Munimentum portæ præstructum, castel-  
lum defixum Architect. Milis, Ravelin  
seu Revelino.

Cœcæ cryptæ propugnaculis præten-  
sæ, blinde Gräben / Mord-Gruben / cale-  
matte.

Suggesta, suggestus, aggeres tormentarii,  
sedes locandis machinis structæ, Bübel/  
die Stütz zu plantiren / Stütz-Schan-  
zen / batteria.

Vimineæ lorice, corbes loricales, cratiz  
gerræ, corbes terrâ oppleti, Schanz-  
korb.

Vineæ, obsidionales accessus, viz, fossiles  
viz, Lauffgräben / Schirmdach / fossz in-  
testinz, innerliche Lauffgräben.

Terrea munitio, munitioneula campe-  
stris, subitaria, Feld Schanz / obsidiona-  
lia opera, aufgeworfene Schanz des  
Feldes / interiora opera, innerliche  
Schanzen / munitiones trabear, castel-  
la lignea, Blockhäuser.

Appropinquationes operum, promoto-  
nes, Näherung der Lauffgräben und Feld-  
Schanzen / approches, circumvallatio,  
Einschließung mit Schanzen und Vord.

Excursus procursus obsessorum, Lauff-  
gräben aus der Stadt / contr' appro-  
ches.

Impressio, assultus, aggressio, incurfus,  
irruptio, Sturm / Sturmlouff / Erober-  
ung mit Gewalt / eruptio, Ausfall /  
impressio generalis decretoria, General-  
Sturm.

Ruina murorum, Mauerbruch / breccia  
vel breche.

Recessus, reductus, receptus interni, Ab-  
schnitt / heimliche Gräben / innerliche  
Verschanzung / retirete, reducti, reuenq-  
chement.

Valli fudes, stipites cuspidati vallo præ-  
fixi, palorum munimen, spitige Pfäh-  
le



am den Wall herum gesteckt / Palisaden.  
 Sades echinata ad exasperandum clivum  
 valli, furcati stipites ad hostis ascensum  
 retardandum, conferti sudium pectines,  
 Borispiz / Steckaden.  
 Erici militares, seu cervi, trabes aculeis  
 confixae, asperatae, horrentes, ante por-  
 tas versatiles, Grifische Renter / spitzstich-  
 te Schlagbäume oder Fackbäume.  
 Cuniculi, suffossiones, sinuosi suffossionum  
 meandri, subterraneae fornaculae, fur-  
 nuli, turni cuniculares, Untergrabung  
 Mäurung / Mine / cuniculi reciproci,  
 contrarii, transversi, Untergrabung der  
 Belagerten / contramine.  
 milium, Hirz / milium Indicum, Turci-  
 cum, Saracenicum, Türckisch Korn.  
 millefolium, flos, Tausendblatt.  
 millepeda, Raup / Strauchwurm mit vielen  
 Füssen.  
 miliare, millarium, Mess / Italicum, Weg  
 1000 Schritte lang / Gallicum, 2000.  
 Germanicum, 4000.  
 millum, millus, Haring der Hande / mu-  
 ricatus millus, mit eisernen Spigen.  
 milvius, milvus, Weiher / milvinae ungulae,  
 Diefinger / milvus jugit, lippit.  
 mimus, mima, mimiula, Gaukler / Gau-  
 lerin.  
 mina, fünf und zwanzig Loth / bey vier-  
 zehn Gulden.  
 minaciae, Plant. Drohungen.  
 minerval, Schulgeld / Lehrgeld.  
 minium factitium, Zinnober / Rennig / mi-  
 niatus adj. minium genuinum & natu-  
 rale, Berg Zinnober.  
 minuratio, das Coloriren oder Schlagen der  
 Stimm der Vögel.  
 minutal, gehackte Speise / Gebäck / minu-  
 tum, minutatim consecrare, zu kleinen  
 Stücken schneiden / minutalex intesti-  
 nis, Ruhestück.  
 minutarius faber, Budae, Beschneidmacher /  
 minutum, der 60 Theil einer Stunde /  
 minutarius mercator, schlechter Kramer /  
 frivolarius, gar schlecht / Spängeltre-  
 mer.  
 minutia, Disteln / ein gar kleiner Theil /  
 aurificibus minutulum.

misanthropus, Holzhock / Leutschen.  
 missile, Wurffpfeil / Wurffgewehr.  
 missilia, Herms Geschenk unter das Volk  
 ausgeworffen.  
 missio, Urlaub / Erlaubniß und Entlassung  
 der Soldaten / honesta, causaria, ehrlu-  
 che / ignominiosa, spöttliche.  
 missus, ds, Wurff / Tracht oder Preis /  
 Anstellung der Thier auf den Kampf /  
 oder Renn-Platz.  
 mitella, Uderlaß / Binden / Armschlingen /  
 Haarband / Aufsatz.  
 mitra, Bischofshut.  
 modificatus, id est, digestus cibus, Cic. verz-  
 ocht im Magen.  
 modimperator, Gastmeister / Gastirer.  
 modiolus, Wassereymmer / Wassergette / Klein  
 Eindgeschätzlein / acceptatorius, Schöpf-  
 eymer / Schöpfgeschir / erogatorius  
 Gießermer am Mühlrad / modiolus ro-  
 ta, die Nab am Rad.  
 modius, Sester / Megen / Ort im Schiff /  
 da man den Mastbaum einsteckt / moda-  
 le vas, das einen Megen hält / modii  
 quatuor, ein Maller.  
 modulus, Maß / Wassersteife / oder ge-  
 wisse Ausbeutung / verlängte Schub /  
 Schusters Leist / Modell eines Gebäudes /  
 Montage / moduli, modi, Gesang / mo-  
 dulos concidere, frangere, die Stimm  
 brechen / Länfflein machen / ad modos ca-  
 nere, nach dem Tact / oder Mensur / mo-  
 dulation, modulatus, modulari, idem,  
 modulus linearis, Streichmodell der  
 Schreyer / angularis, Vermodel.  
 moechus, Ehebrecher.  
 moetrina, Stampff / Möhl / molitura, das  
 Mühlwerck / mola, molendinum, Mühle /  
 mola alata, pneumatica, Windmühl /  
 ferraria, Segmühl / pollinaria, Weizen-  
 mühl / trusatilis, versatilis, Handmühl /  
 hydromyla, aquaria, Wassermühl /  
 asinaria, machinaria, Apul. Eselmühl /  
 molitor, Müller / molitor, groffen  
 Wercks Anfänger / molarius, molen-  
 dinarius adj. was zur Mühl gehört / mo-  
 lile, Handheb an der Handmühl / mola  
 salsa, geröstet Mehl / mit Salz besprenget /  
 mola genualis, Ant. Scheibe / mola-  
 crum, Mühlstender.



# Index III. Latino - Germanicum.

- moloche**, Herbst-Rosen/groß Pappel / **molochinarius**, Weißbraunfärber / **molochinus color**, Weißbraunroth.  
**molossus**, großer Hund/Schaf. Klebe.  
**moluscum**, lignum crispans, Fladerholz.  
**molybdena**, Bleierz / **molybditis**, Bleysglanz / **Bleyschlag**.  
**momentum**, Augenblick / Schwanz im Gewicht.  
**momordica**, Offic. Balsam. Kerpfe.  
**monarcha**, einiger Herz und Regent.  
**monedula**, Dohle / Hänge / fringillat, Laisbet.  
**moneta**, Münz / proba. ant / rejectanea, adulterina, improba, falsch / accisa, arrosa, beschnitten / monetaria officina, Münzhaus / monetarius, Münzer / moneta figura, nota, imago, typus, das Gepräge/der Schlag. Rei monetariae praefectus, Münzmeister / censor, probator, Wardein.  
**monile baccatum**, Halsband mit Perlen.  
**monitor operum**, Übersteher.  
**monoceros, otis**, Einhorn.  
**monochordon**, Instrument mit einer Saiten.  
**monochroma**, atis, getuschelte Arbeit / **monochromatis pingere**, tuschen / **monogrammos pictura**, **monochromaton**, idem.  
**monodia**, einstimmiger Gesang.  
**monogamus**, der nur einmal geheiratet hat.  
**monogrammus**, mager / dünner Gesell / ausgeborsteter Mensch.  
**monomachia**, Gefecht von zweyen.  
**monopodium**, Tisch oder Stuhl mit einem Fuß.  
**monopola**, Alleinstg. Gewerbsmann / **monopolium** solche Gewerbstreibung / **monopolium**, Ort solchen Gewerbs.  
**moralis Philosophia**, Cic. die stättliche Weisheit.  
**morbus soniticus**, anhangende Krankheit / **anceps**, daran einer stirbt/der ander nicht / **palabundus**, schmermend / **acutus**, hart anstreibend / **comitialis**, caducus, lunaticus. **Herculeus**, epilepticus, hinfallende Sucht / **epilepticus**, **comitialis**, **caducus**, **pero** hat / **chronicus**, Krankheit / welche
- in gewissen Zeiten wiederkommt / ab- und zunimmt.  
**moretum**, ein Staben-Ruchen von Milch/Wein / Käse und etlichen Kräutern gemacht.  
**morio**, Schaldenarz.  
**mortarium**, Mörsner / Möhler / Merselspfan / **mortariolum**, Zahntoch oder Zahntacke.  
**morticina caro**, Luder.  
**morticini**, Plin. clavi pedum, Hühner-Knochen an Füßen.  
**morum**, Maulbeer / **morus**, der Baum / **morum rubi idzi**, Hundseer.  
**mosaicum vel musivum opus**, pavimentum / eingesezte Arbeit / Estrich oder Pflaster.  
**molchus**, Bifem / **moschi capreolus**, Bifemstier / **muschi bulla**, Bifemtnopff.  
**motacilla**, Bachstelz.  
**motiuncula**, Ansehung der Krankheit.  
**muccinium**, Nasen-Jacitet / Schweissstüchlein / **mucus vel muccus**, Nasen-Linraht / **mucosus**, rosig.  
**mucor**, Schimmel / **mucidus**, mueret, mucefcit, schimlich / schimlet.  
**mucro**, Epig.  
**mugil**, Meerfisch mit einem grossen Kopff.  
**muginari**, **mugire**, brüllen wie ein Ochs oder Kuh.  
**multa vel multa**, multatitia pecunia, Geldstraff / **venatoria**, Wild. Messersstraff.  
**multrale**, **multrum**, Milch-Kübel / **multra**, das Gemolken und die Kübel.  
**nullus**, Meerbarben / **pilcis**, **nullus barbatus**.  
**mulsum**, Weinmisch.  
**multitia**, pl. garce Kleider / Gewand von garcer Leinwand.  
**mulus**, mula, Maul. Esel / **mulio**, Eselstreiber / **mulomedicus**, Kopf. Arzt / **mulus marianus**, Fuchsentrager ; docuit enim Marius, Consul & Dux Rom. milites suos ferre sarcinas furcis impositas.  
**mundus muliebris**, Weiberzierd.  
**munerarius**, der ein Schauspiel lässt halten.  
**municeps**, elpis, Bürgerrechts fähig.  
**munitio ferrea**, Schanz von aufgeworffener Erde / **munitio campestris**, castrum



# Index III. Latino - Germanicus.

lumi campestre, Feld-Schanz / stellata, Stern-Schanz.  
muræna, Meer-Ahl / muræna fluviatilis, Pricken / murænula, Rennaugen / Steinbeiß / piscis, geflochtenes Hals, Ketten oder Ring.  
muralis crassitudo, Vitruv. dieß wie eine Mauer.  
murarius faber, Bidermann, in Acroam.  
murci, faule verdrossene Leut.  
murcidus homo, nauci, Schiffsel.  
murex, icis, Gattung der Meerschnecken / Purpur / Stachelschnecke / hart Roß-Biß / muricatus, gedreht wie eine Muschel / spinet loht / muricata soleatum adstri gmenta, Fuchsen zum Eis / murices, spit zige Eisen / Lemaisen / spit zige Felsen.  
muria, Salzbrüh / muriaticus, adj. das im Salzwasser gelegen.  
muricatum, gebogen wie die Meerschnecken.  
murina vel myrina, vel murthina vasa, von wolriechenden Steinen gemacht.  
murinus color, Mäusfarb.  
murus diplinthius, zween Ziegelstein dieß / triplinthius, drey Stein dieß / intergeri nus, Schildmauer zwischen zweyen Häu sern / medianus, Vitruv. Mittel, ohne Schildmauer im Hause.  
musca, Muck / musca anea, blinder Maus spielen / da einer mit zugebundenen Augen gerupft wird.  
muscarium, Fliegenweber / Rößschweif / seraceum, Gewandbürste / pavoninum, von Pfau Federn.  
muscerda, Mäusloht.  
mustipula, Mäusfalle / ober sive paxillus, das Hölzlein oder Drat an einem Schnür lein hangend / uncus, das krumme Eis lein / daran das Aes steckt.  
musculus, Mäuslein / item, pisciculus ba lanz ductus, item, das brätige Fleisch des Leibs / welches man die Maus nennt / item, Sturm dächlein und Sturmmeisen die Mauer zu brechen oder durchzugrahen.  
muscus, Moos an Bäumen.  
museum, Stundstube.  
mushmon, onis, wilder Schaf mit Gels zotten.  
mus major, ein Raß / agrestis, Feldmans / aquaticus, Wasserratz / Alpinus seu No ticus, Marmelchler / Marmännlein / mus

araneus, Fehe / mus Molcoviticus, Sar maticus, Hermetin / mustela Seythica, mus Ponticus, Venenis, odoratus, pere grinus, köstlich Pelzwerk / Fehe / Her metin.  
mus minerat, murrit, winselt.  
mustitare, mispern.  
mustax, mustace, mystax, mystace, eine Art des Lorbeerbaums / Anebeibart.  
mustela, Biesele / Alpina, Norica, Hermes tin / Fehe / Seythica, Sobel / fluviatilis, Pricken / Trüßbrugen / mustela, lavis, Renn-Augen / mustelinus color, Leber farb.  
mustrico'a vel mustricula, Schusters, Leist / mustricolarius, ders macht / Leistschneider.  
mustum, Wein Most.  
musurgus, Componist der Gesänger.  
muticus, Heber ohne Fassen.  
mutilus, gestumpft / mutuli boves, hornlos.  
mutire, gingen.  
mutuli, Trag. Krachstein.  
myinda, blinder Maus spielen.  
myoparo, onis, Raub, oder Jag-Schiff. Na vis piratica.  
myops, opis, kurz Gesicht / blinzelt.  
myrias, adis, Zahl von 10000.  
myristica nux, Muscatnus / aromatica.  
myrobálanus, um, wolriechende Nuß.  
myropola, Apothecker / Galben-Krämer / myropolium, Apothecke.  
myrothecium, köstliche Galben, Dachs.  
myrrha stillatitia, Storax.  
myrtites, Myrten-Wein.  
myrtus, Heidelbeerstand / myrtillus, myr tam vaccinium, Heidelbeer.  
myscelus, der krumme Fuß hat.  
mysta vel mystes, Priester.  
mystagogus, der die Heiligkeit folgt / Dom-Küster.  
mythologia, Fabelerzählung und Anota gung.  
mytilus sive mātulus, schlechter Muschela fisch.  
myxa, Schnabel / Unraht der Nasen.  
myxos, das Röhrlin in der Ampel / da der Lach liegt / item, genus piscium.

## N.

Nablium, Muscaltisch Instrument mit 10 Saiten / Harpffe.



# Index III. Latino - Germanicum.

nadir, vox Arabica, Jersenpunct/in re Astro-  
nomica.  
nania, Todten-Gesang/ Klag-Gesang.  
nazus, Nasen des Leibs.  
nanus, Zwerg.  
napellus, Eisenhut/ herba venenata.  
naphtha, ein Babylonisch Oel oder Lein/  
Esteröl.  
napus, Stedt oder Banrische Ruh/napina,  
das Ort / da sie wachsen.  
narcissus luteus, Zeitlosen/ pseudonarcissus.  
gelbe/ schlechte Blume.  
nardus rustica, Baldrian / herba, nardus  
Assyrica, Epicanardi.  
naris, nares, Naslöcher.  
narthecium, Arquebühche.  
nast orbiculus seu pirula, das runde Zäpff-  
lein der Nasen/ alz seu pirula, das näch-  
ste Fleisch herum / dissipimentum, das  
Mittel zwischen den Naslöchern.  
nasterna Kühlkeßel.  
naso, onis, grofnaset.  
nassa, Fischerrup/ Fischbär.  
nasturtium, Kress/ aquaticum, Brennereß.  
nasus, eine Nasen/ piscis.  
natus aquinus, aquinus; hohe Nasen / na-  
sale, Stirnriem des Pferds.  
natare, substant. Schwemmen/ adject. was  
schwimmt.  
nates, pl der Hintertheit des mittern Leibs.  
nativitas, vox Ulpiani. Natalitium epu-  
lum, Lusticum. Kindemahl.  
natrix, icis, Wasserschlange/ natrix, icis, no-  
men piscis.  
navale, Schiffende / das Ort / wo die  
Schiff gemacht und aufbehalten werden/  
Itali arsenal.  
navarchus, Schiffherr/ nauclerus, navicu-  
lator, Schiffmeister/ Steuermann.  
nauci indec. das Böglein oder Sattel in  
der Rusp.  
navis oneraria, Last-Schiff/ constrata, ge-  
deckt / pratoria, des Schiff-Obersten/  
proprietaria, Vice-Admirato / praesidia-  
ria, Connoy / Belet, Schiff / horiola,  
pravia klein / für das Gestad / vectoria,  
Kauf-Schiff/ speculatoria, exploratoria,  
catast. opium, Cyph-Schifflein/ piratica,  
praedatoria, myoparo, Raub-Schiff/ mi-  
litaris, Orlog, Schiff/ Hollandis. Rostre-  
ta, geschnäbelt / actuaria, Ruder, Schiff/

phaselus, Last-Schiff / liburnica, Renn-  
Schiff/ celox, turq / geschwindes Schiff/  
pristis, lang und eng / ponto, Überfahr-  
Schifflein/ biremis, mit zweyen Ordnun-  
gen der Ruder / triremis, mit dreyen/  
quadrirémis, mit vieren zc. naves longio-  
res, Itali galteazze, navita, nauta,  
Schiffmann / naumachia, praelium na-  
vale, Meerschlacht.  
navium, Schifflohn/ naupégus, Schiffma-  
cher / naviculariam facere, Schiffahrt  
treiben / navigiolum, navicula, Schiffe-  
lein. Partes navis. Puppis, Hintertheit  
des Schiffs. Prora, Vordertheit. Ro-  
strum, Schiffsnabel. Latera, die Se-  
iten. Tabulata, Schiffboden. Fori, orum,  
Obergänge darauf. Transtra, Ruders-  
bänke. Ora, z, Schiffrand. Guberna-  
culum, clavus, Steuerruder. Carina,  
unterster Boden. Sentina, zusammentre-  
sender Unrath. Saburra, der Last-Sand.  
Malus, der Mast oder Segelbaum. Cor-  
bita, Mastkorb. Antenna, Segelstang  
am Mastbaum. Scalmus, Ruderriem.  
Interthalmium, Unterschlage zwischen dem  
Ruderriem Velum, Segel. Remus, Ruder.  
Palma, palmula, tonsa, z, die Flä-  
che des Ruders. Anchora, Under; Ru-  
dens, anchoralis funis &c, Vide reliqua  
in literarum initialium serie. Vexillum  
navis honoris causa submittere, die Flagge  
abnehmen.  
nausea, Unwill/ Ekel/ Bransen.  
nautea, Schiffboden: Wasser / stehend  
Wasser von der Naß.  
nebris, idis, Bemo: oder Hirschhaut/ ne-  
brina pellis.  
nebula linea, fobelter Schleyer.  
nebularium & nubilarium, Ort/ da man  
auf dem Feld Heu oder Getrayd aufhält  
unterm Dach / Wetterhütze.  
nebulosum rete, Schnepffgarn.  
necromantia, Zauberey aus Bruchung der  
Todten/ schwarze Kunst.  
nectarites, Plin. gemachter süßer Wein.  
nefrens, dis, Zerstreit / Spanfackel.  
negantia, z, Cic. Langnang.  
negotiores militares, castrenses, Martes  
denter.  
nemus, oris, Lustwald.  
neophy-



# Index III. Latino - Germanicum.

neóphitus, angehender Christ.  
 neotéricus, non est proba vox, νεωτερος,  
 junior.  
 nepenthes apud Homerum, ein Kraut wider  
 die Traurigkeit.  
 nephritis, idis, Nierenweh/ Brief/ nephri-  
 ticus, der es leidet.  
 nepos, neptis, Enkel/ Verschwender/ Prase-  
 fer.  
 nerion, Oleander oder Rosenbaum.  
 nervulus, die klein Spann-Nederlein.  
 nervus, Flachs/ oder Spann-Adern/ Senn-  
 Ader/ Saiten/ Senn am Bogen/ Fufs  
 und Holsseisen/ Stopt/ nervus opticus,  
 Augen-Adern.  
 nessotrophium, Endtenstall.  
 nete, die Quin in Saiten.  
 neurobata, Seiltänzer.  
 niceterium, Sieglöth.  
 nicotiana seu tabacus, Nieswurz/ Taback/  
 nicotiana arida fumus per arundinem  
 haustus aut devoratus, Plin. Taback ge-  
 trunken oder geschnupft.  
 nictare, blinzen/ winken/ nictus oculi,  
 Augenwink/ Augenblick/ nictum ca-  
 nes, wann sie nach der Bespuhr ausge-  
 hen.  
 nidor, Geruch des Veröffen oder Gebra-  
 tens.  
 nidus, Vogels Nest/ unterschiedliche Lädlein  
 und Gefell/ nidulus, Nestlein.  
 nili, grosse Wasserführungen oder Dolen/  
 Wasser von vielen Orten zusammen  
 fliessend.  
 pisus, Sperber/ avis.  
 pitedula, Licht- oder Nacht-Muck.  
 nitella, Instrument/ etwas glatt oder weis  
 zu machen.  
 nitrum, Salpeter/ Salnter/ nitraria  
 fodina, Salpetergrube/ nitrarius Sal-  
 niter.  
 nodus, Knopff/ nodi articulorum, Knor-  
 ren an Gleichen/ oder Gletsch/ nodus  
 arboris, Knorr oder Ast des Baums/  
 abnodare, die Knorren abhanen/ item,  
 eine verborgene Frag/ nodi annulorum,  
 Bandseisen/ nodus Gordius, unauflös-  
 licher Knopff/ nodulus diu, nodi farina-  
 cei, Knödlein.  
 nola, Schelle/ Glöcklein.

nomarcha, Beschnmeister.  
 nomenclator, Wörterzehler oder Ausleger/  
 nomenclatio, Namenerziehung.  
 nomen, ein Renn-Wort/ nomen primi-  
 tivum, ursprüngliches Wort/ derivati-  
 vum, abgeleitet.  
 nomina impedita, unrichtige Schulden/no-  
 men confessum, erlandte Schuld.  
 nonz, der 5 oder 7 Tag des Monats.  
 norma, Winkelmaß.  
 nosocomium, Kranken-Spital/ nosoco-  
 mus, Kranken-Barter.  
 notz musicz, die Gesang-Zeichen/caudatz,  
 mit einem Strichlein/ aduncz, Füsellen/  
 die kürzeste.  
 nothus, Bastard/ Bandett.  
 notus, Süd- oder Mittag-Wind.  
 novacula, Scheermesser.  
 novale, neu aufgebrochener Acker/ Nebruch/  
 novalis ager.  
 novendium, neun Tag Zeit.  
 noxz, Straff der Uebthäter/ noxia, die  
 Schuld.  
 nox intempesta seu concubia, Mitter-  
 nacht/ sublustris, huter/ illunis, fin-  
 ster.  
 nucamentum, Ränlein oder Zäserlein an  
 Bäumen und Früchten.  
 nuclei tunica, das Häutlein des Kops-  
 terns.  
 nucleus ferri, Stahl.  
 nugivendus, nugigerulus, Fabelhaus/  
 Nährleintrager.  
 numellz, Hals- und Fufs-Bänder/ ober/  
 Eisen für die Uebthäter/ Pranger/  
 Schand-Säut/ numella, Windstrick/  
 Koppel der Hund/ hüngern Kummer vor  
 allerley Thier.  
 numeri Arabici, die Ziffer.  
 Numidica gallina, Indische Henne.  
 nummularius, Wechsel/ nummaria tesse-  
 ra, Wechsel-Brief.  
 nundina, Wochen- oder Jahrmarkt.  
 nurus, des Sohns Weib.  
 nutricia pl. Lohn der Säugammen.  
 nux juglans, basilica, regia, Heracleoti-  
 ca, weisse Nuss/ avellana, Pränesti-  
 na, Pontica, Haselnuss/ Graea seu Tha-  
 sia, Mandelnuss/ pinea, Birbennuss/ sar-  
 diana, Castanten/ odorata, myristica,  
 Muscatnuss/ vitiosa, wurmstichig/ casta,  
 faul.



# Index III. Latino - Germanicus.

faul / nux, Nufbaum / nucula, Nufstein /  
nucifrangibulum, Plaur, Nufbrecher.  
nycticorax, acis, Nachtraß.  
nymphaea, Wasserlilien / aliter Heracleon.  
nymphaeum, Badhaus / Tanzhaus / nym-  
pha, junge Hausfrau / Löchlein am Rten /  
Häfen der aufgehenden Blume.

## O.

Obba, vas ligneum, Kästchen.  
obbibere, übertrinken.  
obeliscus, Stein oder Säul / unten vier-  
seitig / oben spitzig.  
obelus, Schiefstein.  
obex, icis, Fürschab / Reißerteln / Besperz /  
Schnallen / Nagel vorm Rad / obex den-  
tatus fistula, Besperz der Stinten.  
objurgatoria epistola, Cic.  
obligatio fidei vel servitorum, vulgo ho-  
magium, Verpflichtung der Treu oder  
Dienste / mit welchem ein Unterthan sei-  
nem Herrn verbunden ist.  
obliquare sinus, laviren / den Segel nach  
dem Wind richten.  
oblitterare, auslöschen / durch thun.  
obolus, kleine Münz oder Gewicht / bey ei-  
nem Kreuzer nach alter Rechnung / nach  
jetziger aber machen 2 einen Kreuzer / no-  
bis ein Heller.  
obrizum aurum, fein oder rein Gold.  
obles, idis, Geisel / Bürgleis / Pfandes-  
mann.  
oblipare, das Vieh füttern.  
obsonatus subst. Einkauffung der Speisen /  
Brods oder Fleisch.  
obsonium, allerley Speis / ohne Wein und  
Brod / obsonator, Einkäufer / obsonare  
famem ambulando, mit Spaziren den  
Hunger erwecken.  
obstetrix, icis, Hebamm.  
obstipus adj. krummhälzig / starzhälzig.  
obstragulum, Überdeck / caligarium, Schwel-  
herlag / calceorum, Schuhriemen / un-  
cinatum vel fibulatum, Schuhriemen.  
obturamentum, Spand / Mundloch / obtu-  
rumentum stagni, Wasser, Ablass.  
occa, Egen / crates dentata, occare egen.  
occipitium, occiput, icis, Hintertheil des  
Kopfs.  
oceanus, das groffe / weite / wilde Meer.  
ocella, fleckungig.

ochra, Berggelb oder Obergelb.  
ocimum, herba, non ocyum, nam ocy-  
mum est farrago herbarum in pabulum  
boun, Bassentrant / Königstrant / ra-  
tio nominis, à fragrantia, ö / ω, fragro.  
ocrea, Bemschlen / Stiefel.  
octodiarie tempus, octodialis festa, achta-  
gige Feste / die Octav des Fests.  
octophorum, Tragsessel oder Senfem von  
acht Knechten.  
ocula, Latinis quartarius, ein Nechteln.  
oculus, acht Lingen.  
ocularianus faber, Augenspieler / oder Brill-  
lenmacher.  
oculi caudæ pavonis, die Spieget / oculi ar-  
boris, Augen an Bäumen.  
oculi glauci, herbei, nocturni, Katzen-Au-  
gen / lyncei, aquilini, milvini, scharfe  
Auge, Augen / emissitii, schieffende Au-  
gen / limi, quersehbende / ludibundi,  
hiebängende / oculi perversi, Cic. schielende  
de / oculi sinus, pelvis cavum, das Hole  
der Augen.  
oculus navis, Schild oder Feld / barium des  
Schiffs Name geschrieben.  
oda vel ode, Gesang / odeum, der Eingen  
Ehor / der Spielent Ort.  
odontagra, Zange / die Zahn auszubringen /  
chirurgis, Weissfuß / forfex dentaria, Kat.  
Lex. odontalgia, Zahnsch.  
oeconomus, Schaffner / oeconomia,  
Schaffnerey / Hausverwaltung / Han-  
haltung / oeconomus Ecclesie, Kirchen-  
Probst.  
oecus, erster Eingang ins Haus.  
oenanthe, uva vitis silvestris, quæ & am-  
pelos, Plin.  
oenogarium, Weinbrüh / oenometer, oeno-  
metra, mensor vinarius, Weinmisset /  
doliaris.  
oenopola, Weinwirth / oenopodium, das  
Wirthshaus / oenopolium, das Wein-  
schenken / oenophorum, Wein-Kanne /  
oenanthe, wild Weintraubenblüh.  
oesophagus vel gula, Schlund / fistula sibi  
& potus, Speiseröhre.  
oestrum, stichende Brem / Rosbrem.  
oelypum vel oelypus, lana succida, unge-  
wachte Wolle / Schafwolle an der Woll.  
ossa penita, Plant. fustum porcinum,  
cum

### Index III. Latino-Germanicus.

- cum cauda, ossarius, dero tocht / ossula, ossella.
- ossa vinó & melle laporata, Apic. Wein-  
suppe / ossa, Stuck Fleisch / Gemüse / dicke  
Brüh / Mastung, Broden / ossella, ossu-  
la porcina, schwemen Röstbrätteln / Ripp-  
lein / Kröpfstein / Strigeln / Nudel-  
Knödeln / Rader. lib. XII. epig. 40, in  
Martial. ossula ex ovis & pane coacta.  
Pflanzlein. Ossarius coquus, Suppen-  
schmied.
- ossendix, icis, Knopf / Knauf / Spang am  
Bügel / an der Gürtel / an der Hutschau.
- offensator equus, ein Stranchler / item, der  
offt strauchelt im Lesen / Quint.
- offensio belli, Kriegeschaden / offensiuncu-  
la domesticz, Hanstrug / offendiculum,  
Anstoß.
- officialis, Apul. ad officium pertinens.
- officina, Werkstatt / lutoria, sartoria, tin-  
ctoria.
- offucia, Welber, Anstrich / Betrug.
- oleander, Rosenbaum.
- olea, oliva, Delbaum / oliva, Delbeer / oli-  
vum, Baumöl / oliva conditanea seu co-  
lymbas, adis, eingemachte Oliven / ole-  
tum, ein Ort / da viel Delbäume / item,  
Menschen Rohl. Sanla, die Frucht des  
Delbaums / oliva pulpa.
- olfactus, us, der Geschmack.
- olivare, Oliven sammeln / olivarum vinde-  
mia.
- olla in crustata, glaserter Hafen / tripeda-  
rea, mit dreien Füßen / modialis, der et-  
nen Rehen faßt. Condimentaria, Etes-  
gel mit eingemachten Sachen.
- olor, oloris, Schwan / pennae olonae,  
Schwanenfedern.
- olus, Estraut / oluseulum, Kränlein / oli-  
torium forum, Kraut Markt / olus  
coctivum seu concisum, grün Kraut /  
olitor, Krautmann / olitorium, Kraut-  
garten.
- olyra, arica, Ameltorn.
- omafum, das Netz / in dem das Eingeweid  
liegt Banst.
- omentum, das Eingeweid des Netzes.
- omphacium, Agrest, rex vini vel olei, om-  
phacium vinum vel oleum, Wein oder  
Öl von unzeitigen Trauben / oder Öls-  
brenn.
- onager, ri, Wald-Esel.
- oniscus, asellus, Affel oder Nasset / genus  
vermiculi, Latinis millepeda, centipe-  
da, multipeda.
- onobrychis, (semine clypeato) Spanischer  
Klee.
- onocrotalus, Schneegans / Rohrmant / Rose-  
bam.
- onyx, ychis, Nagel am Finger / weiß Edel-  
oder Marmelstein / Staar in Augen.
- operarium pecus, lastbar Vieh / Diensta-  
Vieh.
- operarius dies, Weretag.
- operculum, operculamentum, Deckel /  
Häutlein / Hülse / opedimentum, Caton.  
Decke / operculum libri, valis, Buch, oder  
Hafendeck / operculare, mit einem De-  
ckel zumachen.
- operola medicina, herba, würgend / traffe-  
tig.
- opertanea rheda, Rutsche.
- ophioglossum, Schlangenzung / herba,  
ophiophagus, Schlangentrager und Fress-  
er / Schreyer.
- ophites, gespreckelter Marmel.
- ophthalmia, Augenweh / ophthalmicus,  
Augen-Arzt.
- opistographus adj, das auf beyden Seiten  
geschrieben / opistographa charta, ein sol-  
ches Papier.
- opiter, dessen Vater gestorben / aber der  
Großvater lebt.
- opium, Saft aus Magen-Saamen.
- opobalsamum, Saft vom Balsambaum.
- oporothea, Keffel, Gemüß / Obst, Baden.
- opellulare, verriegeln / verschließen.
- opicare, verbleichen.
- oppilare, verstopfen / oppilatio, Verstopf-  
ung des Leibs / vulgo constipatio.
- optice, Perspective oder Sehnast.
- opelmates pl, die Fürnehmsten in der Stadt.
- optio, m. g. Verhülff eines Obersten / Un-  
terhauptmann / Unter-Fähnrich.
- optio, f. g. Wahl / Erwehlung / Willführ.
- opus temporarium, Werck ein Zeitlang  
während, intestinum, inwendig Holz-  
werck / Schreiner-Werck / albarium, re-  
ctorium, Überweisung / coronarium,  
runde Füllung / ligninum, Pflaster / oder  
Eiterich von gestossenen Scherben und  
Nalch / reticulatum, von stehenden Zie-  
geln



# Index III. Latino - Germanicum.

- gesteinen / isodomum, gleiche Lage der  
Stein / pleudisodomum, ungleiche  
Lage / opus emplecton, *Vitr.* Mauern in-  
wendig mit Urban angefüllt.  
ora, das äußerste eines Dings.  
orata, Forelle / pilcis.  
ora vulneris, *Cels.* der Rande der Wun-  
den.  
orbis saluatorius, Ring = oder Kreis.  
Lang / orbiculi vitrei, Glas-Scheiben /  
orbiculi precatorii, salutatorii, Wets-  
Ringlein  
orbis panis, Laib-Brod / orbis ex ovis buty-  
ratis tumefactus, Bogelhopff / Wespeneß /  
Vogel-Pflanzle.  
orbita, Wagenleis.  
orca, Bier-Baß / Lonne / Butten / Zabel /  
orca, Fäßein / orca, ein großer Wal-  
fisch.  
orchestra, erhöhtes Ort in der Schaubühne  
für die Rathsberren.  
oriciniana sponda, *Marr.* Todtenbahr.  
ordo, Amt / Würde / Rott der Sol-  
daten / ordinis desertor, der aus der  
Ordnung tritt / ordo major Senato-  
rum, der innere Rath / minor, der  
äußere / ordinum ductor, Hauptmann /  
Rottmeister.  
orea, Mundstück / das Maul-Eisen am  
Pferd.  
orexus, Appetit und Lust zum Essen.  
organum pneumaticum, Musicum, Orgel /  
organopoeus, Orgelmacher / obturacula,  
folium, Windband / Ventili / pinaces,  
Windstoß / manubria epitoniorum,  
Clavett / area ventosa, Windlade / tendi-  
culz uncinatae, die Echeeten / regula  
plettinides, Register.  
orgya vel orgyia, Klaffter / Ruchte sechs  
Schuh lang / orgya lignorum, Klaffter  
Holz.  
orichalcum, Messing / orichalcarius, Raltz  
oder Rottschmid.  
orificium, *Vitr.* Rundloch.  
origanum, Wölgemut / Bergmüntz / herba.  
orminium seu horminium vel orminum,  
wild Satbey / oder wilder Spargel / or-  
minum sativum, Scharlach-Kraut.  
ornithon, onis, ornithodoscium, ornitho-  
trophium, Geflügel-Haus / Höflein /  
Hühlein.  
ornus, Hagbuch.  
orobanche seu scandulaca, quodd frumen-  
ta scandendo obstrangulet; Schmett-  
trant.  
oropygium, vide uropygium.  
orphanotrophium, Waisenhaus.  
orphanotrophius, Waisen-Vater.  
orthodoxus, rechtmennend / Catholisch.  
orthogonius adject. & subst. Winkelrecht /  
Eck nach dem Winkelmaß.  
orthographia, rechte Weis zu schreiben.  
orthostata, *Vitr.* arrectaria ligna, stehende  
Thür-Pfosten / und dergleichen Stützen  
Balcken oder Ecksteine.  
orygometra, Wachtel-König.  
oryx, ygis, wilde Geis.  
oryza, Reis.  
oscillum, wächsernes Bildlein / Docht / item,  
oscillum seu oscillatio, das Schwingen an  
einem Strick / hinc oscillatio jactari, sich  
schwingen.  
oscines aves, Vögel / die mit ihrer Stimme  
oder Geschrey etwas bedeuten / oscinium,  
bedeutetes Vogelgeschrey.  
oscitare, glenzen / oscedo, Glensucht / osci-  
tatio, das Glenzen / oscitanter, nachlässig /  
florum folia ad Solem oscitant, sie thun  
sich auf.  
os, oris, Mund / os, ossis, Bein / Stein des  
Obstes / os valgum, frummes Maul / os-  
siculum; Beinlein / ossum lignum,  
steinhart / ossuaria, Bein-Haus / ossicula-  
tim ein Bein nach dem andern / os ensi-  
forme, das Herzhlat / osculum, oscillum,  
Mündlein / Ruff / Mund-Löchlein / os pu-  
tei seu erepido, Brunnquell.  
ostium, ostiolum, Thür / ostiarius, Thü-  
r-Hüter / Portner / ostiaria, ostium flumi-  
nis, Auslauff des Flusses im Meer / osti-  
um portus, Meerhafen / Einfahrt an  
demselben.  
ostroreuta, Belndrethölet.  
ostracinda, Kinderspiel mit Steinen / ob-  
gerad oder ungerad.  
ostracismus, eine Weis zu das Elend durch  
das Loos oder Wahl zu verdammen.  
ostreum vel ostrea, z; Meerschneck / o-  
strum, Schneckenfasse / Porporsatb /  
ostrinus color, ostracion, um, Schalfisch /  
Fisch-Schal / oder Meerschnecken-Schal /  
ostrum dilutius,



# Index III. Latino-Germanicum.

oluris, idis, Blach-Kraut / unser Frauen  
Blach.  
otus, idis, Trappgans / otus, oti, Ohr-Kant /  
Ohr-Ent.  
ovis hirsuta, flammisch Schaf / zecicula,  
Auswurfung / ovile, Schafstall / ovaria,  
z. Schafheerd.  
ovum, Ey / ovi albumen, das Weiße / vi-  
tellus seu luteum, der Dotter / testa, puta-  
men, die Schal / ovum piscis, Fischrogen /  
ovum irritum, subventaneum, leet / uri-  
num, cynosurum, faul / stinkend von der  
Brut / decumanum, gar groß / recens,  
frisch / torbile, lindgefotten / requietum,  
alt / edurum, hart / trixum, butyratum,  
Eyer-Schmalz / ova elixa super pane ju-  
rulento, offa obligata ovis, Apic. verlobt  
ne Eyer auf der Schmalz-Suppe / ova  
in lacte dissolvere, in Milch schlagen /  
ova in juscule carnis dissoluta, Zerfab-  
ren / ova in butyro, agitata, Eingerühr-  
tes / offa ex lacte & ovis coacta, Milch-  
dorten / gallina incubat ovis, excludit  
ova, legt Eyer / ovum in pullum coit,  
ist in einem Hühnlein worden / gallina ovi-  
para, ovifera, Leghenn / ovatus, gestaltet  
wie ein Ey / ovare, triumphirtlich einste-  
hen / sich heftig erfreuen / ovatio, ovalis,  
adj. was in solchem Einzug gehört / ova-  
tio, Zeit des Eylegens / Plin. coagatum  
ex ovis, Eydas.

oxalis, Sauerampffer / herba, oxys, idis,  
Sauerlee / oxycantha, spina acuta,  
Dagdorn / Paisselbeerstand / berberis,  
Paisselbeer / oxybaphum, Essigschüsselstein /  
oxygala, atis vel z, vel oxygalum, But-  
termilch / oxypotum vel oxygarum, säure-  
liche Brüh / Fischbrüh / oxytratum, Essig  
mit Wasser gemischt / alias posca, oxypa-  
lathum, spitziger Sauerampffer.

oxyphonus, Discantist.

oza, Mundgestank / ozna, Geschwür in der  
Nasen / polypus.

## P.

Pabulatio, Fütterung / Fütterer / Ital. fou-  
ragia, corbis pabulatoria, Fütterkorb /  
pabulatores, Fütterer / pabulari, Füt-  
ter sammeln.

pacificatorius adj. Cic. Friedmachend / paci-  
ficus, friedsam / friedliebend.

pacitua pecunia, gedingtes Geld.

pastores, Cic. die etwas dengen.

prana citare, mit der Stimmen folgen / hoch  
fugen.

pradagogus, pradotriba, Unterweiser der  
Knaben / pradagogium, Kinder-Schul-  
oder Stuben.

prador, Duft / Ubraht / Gestand.

pronia, Pöonten-Kraut / Königs-Blum /  
Pfingst-Rosen / Benignen-Kraut.

prtus, übersichtlich / der Voge-Augen hat /  
item, der lieblich blinzelt.

pagatum, von Dorff zu Dorff.

paganalia, Banern-Kirchweih.

pagina, paginula, Blättlein Papst.

pagurus, Meertrebe.

pala, Rohschäffel / Grabschäffel / Becken  
oder Brod-Schäffel / Kist im Ring-  
kleines Klößlein reines Golds / palacra,  
Scheiben oder Platten des Golds / Gold-  
plantchen.

palæstra, Fecht-Platz / oder Schul / palæstri-  
ta, ein Ringer / Kämpfer / Fechter.

palamedea avis, Krähe / Kranich.

palanga vel phalanga, Tragstang / Wall-  
holz. Palangarius, Lastträger.

palaria, ium, pl. Soldaten-Übung und  
Erillung.

palata & pedate vites, mit Steden befestet,  
palatha, Klotz-Felgen aneinander klebend /  
Kerbel-Felgen.

palatim, vagabundè, umfahrend.

palatina officia, Hofdienst.

palatio, palorum substructio, Wägnung /  
Unterpfählung.

palatum, der Kachen.

palea, Spreuer / item, das rohe Lapplein am  
Hahnen-Hals / palea aris, Erbschaum /  
palearium, Spreuer oder Futter-Kast.

paleat vel palearium, Unter-Rien am  
Dosen / Schlauch / Wammes oder  
Wamp.

palimpsestus, Schreib-Läselein / Esetobant  
zum Schreiben / tabella vel tabula dele-  
tilis, membrana deletitia.

palinodia, Widerruf / Widersag.

paliurus, Dornstand / Rehsbeerstand.

palla, langer Frauen-Mantel / Rock /  
Jänder-Schub / pallio, onis, Jänder-  
macher.

pallaca,



# Index III. Latino - Germanicum.

palla 2, Nebeweib.

pallium, Mantel/ palliolum, palliare, Apul.  
bemanteln/ palliarus, Cic. bemantelt.

palma, flache Hand/ Palmbaum oder Zweig/  
palmata toga, ein Rock mit Palmenblät-  
tern und andern Figuren gestickt / palma-  
rium facinus, Missethat / palmipes,  
flachfüßig/ depalmare, Gell. Mantelfaschen  
geben.

palmes, itis, Nebgeschloß / Reihengerte / or-  
bus, blinde Geschloß ohne Neben/ foca-  
neus, Nebenschloßstein/ fructuarius seu ra-  
cemarius, fruchtbar / pampinarius seu  
colis, ohne Trauben/ subsidiarius, geschnit-  
tene Gerte.

palmula, Ruder, Blatten oder Laffen/ die  
Breite des Ruders.

palmus, vier zwerch Finger / zwerche Hand/  
Hand breit / palmipedalis, ein Schuh  
samt einer zwerchen Hand breit oder lang/  
palma pedis, drey Zoll.

palpare, greiffen / streicheln / palpum, das  
Streicheln/ Fuchschwanz / palpum ob-  
trudere, schmeicheln.

palpebra, Augendeckel / palpebrarum crepi-  
do, wo die Augbrauen-Haar wachsen.

palpitare, Herz-jittern/ jappeln. Palpitatio,  
das Herztlopfen.

paludamentum, grosse Kriegs-Binden/ schö-  
nes Kriegs-Kleid/ Wappen-Rock.

palumbes vel palumbus, Holztande.

palus, 1, Pfahl/ palus vitis, Rebstock/ palare,  
Pfahl schlagen / palatio fundamenti,  
Schlagen des Fundaments auf Pfahl oder  
Persten / palari, hin und wieder gehen /  
palorum sepes, vulgò Pallisaden.

palus, udis, Pfah / paludosus, palustris,  
pfählig/ sumpffig.

pampinus, Rebblat/ Reblaub/ pampina-  
re, Reblaub abbrehen / pampinator,  
Rebbrecher / pampinarium, ein jung  
Nebgeschloß.

panaces, is, vel panacea, Kraut / das alle  
Krankheiten heilt/ panaces Herculeum,  
Angerich-Wurz.

panarium, Brodtorb / panarium, Brod-  
Körblein.

pancarpiz pl. Kranz aus allerley Früchten.

pancratium, Kampffspiel mit allerley Übun-  
gen/ pancratites, Fechter in allerley Weh-  
ren/ pancraticæ, stark/ mannlich.

pancrestum, Cic. universale medicamen-  
tum, allgemeine Arznei.

pandecta, Bücher/ darinn man alles findet/  
der alten Römer Gesetze-Bücher.

pandiculari, pandiculario, sich recten und  
strecken / pandare, sich biegen und krüm-  
men/ trahes pandæ, sich biegende Balken.

pandicularis dies, Best aller Götter / nobis  
aller Heiligen.

pandocheum, jedermans Einsitz / allge-  
meine Herberg.

pandura, gemeine Selge mit 3 oder 4 Ecken.

panegyris, allgemeine Zusammenkunft/  
Wochen- oder Jahrmarkt/ item, Iermis  
panegyricus, Lob-Predigt.

panicula, paniculus, Boschen oder Ähren  
an Früchten/ Bäumen/ Kräutern/ Wurz-  
Röhren/ paniculata herba, die Boschen  
haben.

panicum, weisser Hirs/ Helbestorn.

panicus timor, panicum, arydphischer / was  
verschreyt Schrecken / panico excitare,  
blinden Lermen schlagen.

panis siligineus, primarius, weiß Brod / si-  
milagineus vel similaceus, Semmelbrod/  
cibarius, secundarius, Haubbrod / az-  
rosus, grob Brod / fursuraceus, fursureus,

von Aegen / secalicius, Roggen-Brod/  
hordeaceus, Gersten-Brod / testaceus,  
aroptitius, Flade/ panis escharites, ge-  
dörrt / gebäht / spongiosus, löchericht/  
nauticus, bis coctus, buccellatus, Pöfser-

ten / crocatus, Egerbrod / dulciarius,  
Lecktsch / saccharites, Margehon/ amy-  
gdalinus, Mandeldort/ subcinericius, Zeta-  
ten / butyratus, Schmalzbrod / fermenta-

tatus, mit Hefen oder Sauertalg anger-  
macht / azymus, angehöfelt / ungesäuert/  
mucidus, situm redolens, schimmlich/  
cuncatus, Epßwurz / escharites panis

salernò tinctus, Ertel / panis quadra,  
Eckbrot / panicea mensa, Brodteller/  
palla panis, Laib Brod / panis durus,

exuccus, aridus, exarescens, altbacken  
Brod / prardurus, induratus, gar altba-  
cken und hart/ recens, neugebacken / spif-

sus, spündig / spongiosus, rogett / panis  
orbiculatus, Zetten / furnaceus, arpti-  
tius, Pasteren / castrensis, Commisbrod/  
nauticus, Piscotenbrod / depulitius, wolo-

getnätet.

pannus,

# Index III. Latino - Germanicum.

**Pannus**, wüßen / seiden oder seiden Tuch /  
**pannus subditivus**, Unterfußer / **pannu-**  
**reus**, **pannosus**, zerlumpt / **panniculi**,  
**peniculi**, **pannuciz**, Fleck / **Haderlump** /  
**collector pannuciaris**, **Haderlumpet**.  
**Pannus Cilicinus**, **Baracan** / **tenuior**,  
**Schamsot** / **pannus lino lanâque textus**,  
**Bärnhäuter**, **Zeug** / **heteromallus**, **Über-**  
**sammet**.

**Panoplia**, völlige Rüstung oder Waffnung.  
**pansa**, der breite Fuß hat.

**pantherina menta**, vom Fladerholz.

**pantices pl.** Wänste / Felle des Bauchs.

**pantomimus**, Erzgaukler

**panurgus**, Erztünstler / Teuffel.

**panus**, Weberspule / **panus arborum**, Baum-

**Schwamm** / item, **Trüsen** / **Geschwulst** /

**panus & tuber**, **Trüs** und **Beut**.

**papaver**, **Opismagen** / **papaver erraticum**,

**Kiappertrosen** / **Kornrosen**.

**papilio**, **Zwenfalter** / **Feinsalter** / item, **Ge-**

**zelt** / **Himmel** oder **Vorhang**.

**papilla**, **Brustwarzel**.

**pappus**, **Wolle** der Kräuter.

**papula**, **Hitzbläckerlein** / **papularum eruptio-**

**nes**, **Auffahren** der Blattern.

**parabola**, **Gleichnus**, **Ned**.

**parabolani**, **Pfründknecht**.

**paradigma**, **atis**, **Exempel** / **Beyspiel**.

**paradoxum**, **unerhörte Ding**.

**paradoxus adj.** wider den gemeinen Wahn /

**seigam** / **wunderlich**.

**paradromus, idis**, **Gang** unter freiem Himmel.

**paragraphe**, **Nebenzeichen** / **annotatio**, **Unter-**

**scheidungs-Zeichen** / **Absatz** / **paragrapheus**

**idem**, **gen.** **form.** **Prompt.** **quod subintel-**

**ligatur** **ῥεῖψεν** **vel** **litera**, **sed** **Masc.**

**Lexico Græco.**

**paralipomenon**, **hintengelassen**.

**parallélus** **adject.** **gleich weit voneinander-**

**gleichweitig**.

**parallelipedum**, **ist eine ablängl. viereckliche**

**Figur** / **wie ein wol gezimmeter Balken**.

**paralogismus**, **falsche Probstung** / **Rechnung**

**oder Beschlus**, **Ned**.

**paralysis**, **der Schlag**.

**paramese seu trite**, **mittlere Satten**.

**paranete**, **die Quart. Säulen**

**paranympus**, **ausper**, **Brantsführer**.

**parapherna pl.** **das** / **so der Braut über da-**  
**Heurat** / **Gut** **ist gegeben**.

**paraphrasis**, **Uebersetzung** durch andere Worte

**paraphrastes**, **solcher Uebersetzer**.

**pararius**, **Unterhändler** / **vide proxeneta**,

**parafanga**, **Persianische** oder **Teutsche Melles** /

**continet 10 stadia**.

**parascève**, **Vorbereitung**.

**Parafeline**, **des Mondes Wolkenbild**.

**parasitari**, **schmarogen**.

**parastades pl** **die Thürpfosten**

**parastatz**, **Kugel** **neben** oder **auf der Säulen**.

**parazonium**, **Weidner** oder **Dolch** an der

**Gürtel**.

**pardus**, **pardalis**, **panthéra**, **Pantherthier** /

**pardalus nomen avis**.

**parelium**, **Kreis** um die **Sonn**.

**parénesis**, **Bermahnung** / **Unterweisung**,

**parentalia pl.** **Opffer** für die **abgestorbenen**

**Eltern**. **Parentale epulum**, **Leichmahl**.

**parergon**, **das** dem **Hauptwerk** **ist hinzuge-**

**than** / **Nebenzierd**.

**parhippi**, **Hand**, **Pferd** / **Hand**, **Kopf**.

**parhypate**, **die Saite** nächst den der **groffen** /

**paries cæmentarius**, **von groben Steinen** /

**craticus**, **concraticus**, **Kiegeiwand** / **in-**

**tergerinus**, **Schiedwand** / **zwischen zweyen**

**Häusern** / **medianus**, **Vitruv.** **Mittelwand** /

**Schiedwand** / **lateritius**, **testaceus**, **von**

**Ziegeln** / **diplinthius**, **zween Stein dick** /

**triplinthius**, **tetraplinthius**, **drey** / **vier**

**Stein dick** / **solidus**, **gerad überflüß** / **for-**

**nicatus**, **gebogen** / **gewölbt** / **plicatilis** **de**

**reductilis**, **Spannische Wand**.

**parietaria**, **Tag** und **Nacht** / **Kranz**.

**parientina**, **alte banfällige Mauer** / **parieta-**

**rius**, **Wändkleiber**.

**paritura**, **paritio**, **Gebärung**.

**parius lapis**, **weißer Marmel**.

**parma**, **parmula**, **rander Schild** / **Sechsschild** /

**parma seu margo solæ**, **Absatz** des **Gras-**

**bens**

**parmatus**, **Liv** **parma rectus**.

**parb vel paron**, **önis**, **Raubschiff**.

**parochus**, **parceus**, **parocia** ; **parochia**,

**Pfarrer** / **Parat** / **parochiani**, **paroci**,

**Pfarrentinder**.

**parodia**, **Nachgedicht** oder **Gesang**.

**parœmia**, **gemeiner Spruch**.

**paronychia**, **paronychium**, **Plin.** **Nagelge-**

**schwärt** / **Worm** am **Finger**.

# Index III. Latino - Germanicus.

paropsis, idis, Schüssel/ Wannen.  
 paroxysmus, heberisch Frosteln.  
 partha, unglückseliger Vogel/ Kibitz.  
 parricida, Vater, oder Mutter, Mörder.  
 parricidium.  
 parthenium seu matricaria, Mutterkraut.  
 partiarius colonus, der auf gleiche Theil mit dem Herrn um halb hauerl / particulatim Col. von Theil in Theil.  
 parus, Meise/ parus minor, Blauzeise/ major, Rotzeise.  
 pasceolus, tieberne Tasche / Päcklein im Wetschger.  
 pascuum, Weid/ pascuus adj. zur Weid fähig/ pascuum glandarium, Eichel-Wald.  
 passer, passerulus, Spatz/ Sperung / passer marinus, Plattschwein.  
 pastillus, süß und wohlriechendes Kügelchen oder Kröpflein/ globulus aromataris.  
 pastinaca, Pastinak-Wurzel.  
 pastinum, Karst / Haue/ zweyspitzig Eisen/ pastinator, Karster / Hauer / pastinare, hauen/ umgraben.  
 pastoria bursa, Taschleintraut.  
 patagium, Hemd-Kragen/ Lätzlein / patagium lumbare, Eck öselein am Wammes.  
 patella, Bläulein/ Kniegeschüssel oder Knie-scheib / patina, blatte Schüssel / patera, Trinkschale.  
 patella arborum, clavus, fungus, Brand am Bäumen.  
 patellarius, Zellerschlecker.  
 patibilem naturam omne habet animal, Cic. hat etwas in leiden.  
 patricii, von Rachtobherren geboren.  
 patrimus, dessen Vater noch lebt.  
 patrinus, susceptor, Bevater/ Pöt.  
 patroni jus est nominare designandum, präsensiren vulgö.  
 patruus, Vaters Bruder/ patruéles, zweyer Brüder Kinder.  
 pavicula, breiter Schlägel/ Holz-Schlägel/ Stampffer.  
 pavimentare, pavire, ein Estrich legen/ besetzen/ pavimentum tessellatum, gewürffelt Estrich/ subdiale, unter dem offenen Himmel/ subregulaneum, unter dem Dach/ segmentatum, scalpturatum, mosaicum, musivum, vermiculatum, von eingeleger oder mit Figuren ausgestochener Arbeit/ lithostratum vel alatum, mitgefärbten

Steinen eingelegt/ intestinum, von Brettern/ spicatum, von Ziegeln auf Glasur-scherben/ lateritium, von Ziegeln/ reticulatum, von stehenden Ziegeln.  
 pavo, pavus, Pfau / pavo indicus, gallopavus, Indianischer Hahn / pava, Pfauin/ pavoninum muscarium, Medel von Pfau, Fiebern.  
 pauperiem fecit quadrupes, Icriu, hat einem Schaden gethan.  
 pausa, Stillhaltung im Lesen oder Gesang/ pausarius, Sene. der den Ruderknechten die Maß gibt.  
 paxillus, hölzerner oder eisener Nagel/ Stäbchen/ Steckstein.  
 pechys live ulna, die grosse Spindel des Arms.  
 pecten vel plectrum, Kamm / Weberblatt/ Kartetschen/ Fiedelbogen / jugum pectinis, Muschel, der Frosch / arcus canalicularis, supra quem setae equinae intenduntur, Hackbrettschlägel / Meerfisch mit Schalen/ S. Jacobs Muschel/ pectunculus dimin. kleine Muschel / Kammlein/ pectinarius, Kammmacher / pectinatum conferti digiti, ineinander geflochten.  
 pectorale, Brustharnisch oder Krebs/ Brustfleck/ pectusculum, Brüstlein/ pectorosus, hochbrüstig.  
 pecuarius, Viehmeister/ pecuaria, Viehweide Kunst/ mit dem Vieh umzugehen / pecuariam rem facit.  
 peculium, gewonnen Geld / oder mit Dienst erarbeitet / eines Kinds eigen Gut/ so es selbst erworben/ castrense, so im Krieg gewonnen/ profectitium, so der Vater seinem Sohn im Leben verlässt oder schenkt/ adventitium, das man einem gibt/ damit zu handeln. Peculatus, peculator, Diebstahl/ Dieb aus gemeinem Gedel.  
 pecunia otiosa, seyrend Geld / nicht angelegt / quæstiosa live scœnore occupata, angelegt/ ausgeliehen / xrosa, enpfertich/ numerata, präsensantanea, baar Geld.  
 pedamen, pedamentum, Unterstüz der Bäume Nebstoc/ Gewandstüngen/ pedes vinca, gesteckt/ pedatio, das Stecken.  
 pedarius senator, Jober / pedatum, Fuß für Fuß/ pederentim, gemacht / pedant, Langfüßer.  
 pediculus, klein Fußlein / Lano / Eitel am Dbst/



# Index III. Latino - Germanicus.

Obst/peduncululus, Plm, idem. Pediculus, lausig.  
 pedisequus, pedisequa, Nachtreter/ Nach-  
 treterin/ Beschleiffert.  
 peditatus, Fußvolk/ pedes, itis, Fußgän-  
 ger/ pedestris oratio, ohne gewisse Syl-  
 ben/ ledig/ ungebunden/ pedites lancea-  
 ri. contrari, sarissophori, hastati, Pique-  
 ntrier.  
 pedum, Herten-Stab/ Bischoffs-Stab.  
 pegma, aris, Bestelle/ Bühne  
 pelagia, Plm seu purpura, piscis, habens in  
 faucibus succum purpureum.  
 pelamis, idis, junger unermwachsender Mees-  
 fisch  
 pelecatus, pellectatus, pelicanus, pellica-  
 nus, Löffelyang.  
 pellacia, pellax, betriegtlich mit Liebföfen.  
 pellex, icis, Rebeweib/ Batz.  
 pelliculare, Coli mit Fell vermachert.  
 pellio, Stirschnier/ pelliceus, pelhen/ pellicus.  
 mit Fell geütert oder betleidet/ pellis  
 hircina, Boeffell/ pellicula hircina, idem  
 Ovella, Heiffell.  
 pellis, Haut/ pellicula oculos infestans,  
 Starn.  
 pelluvium & pelluvia, sicut malluvium &  
 malluvia. Calce Fußbeck.  
 peloris, idis, Garung der Naschelsfisch.  
 pelta, halbrunder Schild/ peltatus adj.  
 pelvis tonsoria, Batbirbeck.  
 pemmata, pl. Nudel/ Pfänglein.  
 penelops, opis, Art der Enten mit rothem  
 Hals.  
 penetrabile, das innerste im Haus.  
 peniculus, penicillus, peniculum, penicil-  
 lum, Wischtumpfen/ Pinsel/ Fegen/ sp-  
 tziger Meißel/ in die Wunden/ peniculus  
 setosus, Haarbüsch der Schuster/ tecto-  
 rius, Weis, Pinsel/ peniculamentum,  
 Saum/ Fäselein/ Fränglein.  
 peninsula, halb Insel.  
 penna, Schwungfeder/ pluma, Pflaumfeder.  
 pennaria theca, Federtheck/ Pennat  
 pensio, Bezahlung/ Retzung der Güter/  
 pensionibus tribus solvere, auf drey Jri-  
 ren oder Termin bezahlet.  
 pensum, Gespinst/ das Widel am Nocken/  
 Runkel Flachs abjuspinnen.  
 pentachordum, Geige mit 5 Saiten/ te-  
 trachordum, mit 4 Saiten,

pentaphyllos & on, Krant/ das fünf Blä-  
 ter hat/ fünf Finger, Krant.  
 pentateuchon, die 5 Bücher Moses des al-  
 ten Testaments.  
 pentachlus live quinquertio, der in fünfe-  
 ferley Leibesübung streitet/ pancratiastes,  
 der in denselben allen obsteget/ castu,  
 mit Streittolken/ cursu, mit Wettlaufe-  
 fen/ saltu, mit Weispringen/ discō, mit  
 Wermerffen/ Blauen oder Stein schue-  
 hen/ luctā, mit Ringen/ pentachlum seu  
 pentachlon aut quinquertium, die Ue-  
 bung selbst.  
 pénula, Wetter, oder Regen-Mantel/ pé-  
 nula scorrea, Pilger-Mantelein/ pénula  
 pellita, Wetbet-Mäntlein/ gausapina,  
 Sommer-Mantel/ penulatus adj. penu-  
 lam scindere, einen mit Gewalt anshale-  
 ten/ den Mantel zerreißen.  
 penum & penus, Vorrath an Speis und  
 Tranck/ penarium, penaria cella, Speis-  
 Baden/verba sine penu & pecunia, Plaud-  
 vtel Geschrey/ wenig Wollen.  
 peplum & peplus, Traben, Schleyer.  
 pepo, onis, Melonen.  
 pera venatoria, Waidfack.  
 peira, Versich/ pilcis, item Sperber/avis.  
 percussio modum, die Tact im Gesang/  
 oder die Mensur/ percussiones numero-  
 rum, idem.  
 perdiu, pernox, adj. durch den ganzen Tag  
 und Nacht.  
 perdix, icis, Rebhän.  
 perendinus adj. übermorgiger Tag.  
 perfoliata seu periorata; Durchwachs/  
 herba.  
 pertoraculum, Pfriem/ Brettschaber.  
 petissor, Dieb/ so ins Haus bricht.  
 petriectio, Plm. fibrilisch Fröstlein.  
 perfrizit liquamen, die Wrobist gestockt.  
 perfunctorie, Ulpianus tantum.  
 pērgula, Schupffe/ Laub/ Gang auf dem  
 Schiff/ Gang mit arün überzogen.  
 petibolus, Gatta mit Lehnen  
 pericarpium, Hautlein der Früchte/ Hülsen.  
 periclymentis, periclymenon, Wald oder  
 Spect-Lilien/ Rosen von Jericho/ Weis-  
 blut.  
 pericope, Abschneidung eines Theils von  
 gängiger Rede  
 pericranium, Haut oder Hirschaal



# Index III. Latino - Germanicus.

perigäum, der unterste Punkt des Planetens  
Zirkels.  
periocha, kurzer Inhalt oder Begreif eines  
Dings.  
periodus, ein Umgang oder Umgreifung ei-  
nes Dings oder Red/ Ganges des Pla-  
neten-Laufs.  
peristrica febris, auf gewisse Tage wieder-  
kommend.  
periœci, Bäder / welche zwar unter glei-  
chem Erden-Geſtalt / doch ungleiche Fer-  
ne wohnen / synœci, welche gar wenig un-  
terschieden sind.  
peripetasma, aris, Fürtang.  
peripneumonia, Lungenſucht.  
periplema, aris, Hinwurf / Abſchnittlein/  
hinwürffig Ding.  
periscelis, idis, Hofenband.  
peristomium, Mundſtück für die Pferd.  
peristroma, aris, Umhang/ Tapezerey.  
peristylum, Ort mit Säulen umgeben/  
Creuzgang in Eöſtern.  
perizonium, das Reg über das Eingeweid.  
perizoma, aris, Röcklein / perizonium,  
Perott. Badmantel / Fürtuch / subligacu-  
lum.  
permutare merces, Wahr um Wahr geben/  
Bucher ſtecken.  
perna, ſchweinen Hamme / Schind oder der  
vordere Hamme / coxa porcina, salita.  
pernio, Ausbruch und Geſchwür der Ferſen  
vor Kälte.  
Peronga, Statten, Reiſer. Perones lanci,  
Reiſtrümpf / Budzo.  
perpendicularum, Bleiwag / Senkel / per-  
pendicularum, der Schnur nach / perpen-  
dicularis linea, Wagrechte Linie / Schnur-  
grad abhangend.  
percriptiones, Schuldbrief.  
perficaria, Wäſſerpfaffer / Blöhtrant / hy-  
dropiper uiente follö.  
persicus, Pſerſchbaum / persicum, Pſerſch  
Floris persici color, Pſerſch, Blähe Farb/  
rubrum dilutius.  
persona, angenommene Geſtalt im Spielen/  
acma der Unſitt / Bogen / Fragen, Be-  
ſicht / fabris, item, die weſentliche Beſtes-  
bung einer vernünftigen Natur.  
perterreſtrepus, Cic & Luer. Entſchrecken.  
pertica, lange Stang / Mißbrauch von sechs  
Schuhen.

pes, Fuß / Schuh / hält 4 zwerch Hand/  
zwölff Zoll / seu duodecim pollices,  
Daum/16 Zwerchfinger / communi men-  
surâ, das Seil / damit man den Segel  
spannt / pes contractus, ein verkürzter  
Schuh. Pes montis, der unterste Theil/  
bipedalis, zwey Schuhe / uipedalis, qua-  
drupedalis.  
pestilatus part. sine auctor.  
pestulus ferreus Thür-Riegelein / interior,  
Schnallen / Stallen exterior,  
petalum, Dach oder Wetterfahnelein / Wet-  
terhahn.  
petasites, Pestilenz-Kraut.  
petaso, petasunculus, hinter ſchweiner  
Hamme. Coxa porcina salita.  
petasus, breiter oder Schatten-Hut.  
petaurum, allerley Bauckelzeug oder Baum-  
ſpiel mit Ringen / Luftspringen / Reſſen-  
springen / petaurista, solcher Springer und  
Bauckler.  
petigo, inis, Rind / Kräze.  
petiolus, Stiel am Obſt.  
petitio recta, gerad auf einen werffen / ſtea-  
chen / hauen / obliqua, nach der Seiten.  
petoriturum, petoriturum, offener Wagens  
Ratſch.  
petrelzum, petroleum, Steinnöl.  
petroselinum, quali apium petrinum,  
petum, Nießwarz / Taback.  
phacoti, ablanglich / randlechte Schänkelein  
der Kerze.  
phœasium, Biſchoffs-Schuh.  
phagedæna, der umfressende Wurm.  
phalanga vel palanga, Schiffwallen oder  
Kollen / runde Prügel / phalangarius seu  
palangarius, Ballenträger / Welger/  
Anſieger.  
phalangium, Gattung der Meerspinnen /  
item, Niedgras.  
phalanx, angis, Macedoniſche viereckichte  
Schlacht-Ordnung / phalangica, Solda-  
ten daraus.  
phalarica vel salarica, ein dicke und schwerer  
Pfeil.  
phalera pl. Roß- und Wort-Bierd / phalera-  
tus adj.  
pharetra, Pfeil-Röcher.  
pharias, z. Art der Schlangen.  
pharmaceutria, Her / Unhold / pharmaceut-  
ce, Arzneykunst / pharmacum, Arznei/  
phar-



# Index III. Latino - Germanicum.

pharmacopola, Apotheker / pharmacopolium, Græcè Φαρμακοπωλείον, Arznei-Vertaußung / pharmacopolium, Apothek / Φαρμακοπωλείον.  
 pharus, Leuchthurn für die Schiff im Meer. Warch / Spechthurn / See- oder Meer- Latern.  
 phascius, schnelles Schiffein / Venetis gondola, Galee.  
 phascolus, Fasonen / Türckische Bohnen.  
 phasianus, Fasan-Vogel.  
 phasma, aris, Gesicht / Erscheinung.  
 phengites, Sphagnum.  
 phiala, Trinkschale.  
 phialargyrus, Geldgelziger.  
 philautia, eigene Lieb.  
 philologus, Liebhaber unterschiedlicher Künste / philomusus, Liebhaber der freyen Künste / oder der Musc.  
 philomathia, philologia, Lieb zu vielen freyen Künsten.  
 philomela, Nachtigal.  
 philosophus, Weltweiser.  
 philotheca, insignia philothesia, guter Freund Wappen-Buch. Philothesius crater, Willkommen-Becher.  
 philtrum, amatorium poculum, Lieb- oder Vol- Trank / das Grübeln unter der Nase.  
 phylura vel philyra, harte Rinden oder Blätter von lindem Holz / Blatt oder Bogen Papier.  
 phlebotomum, Aderlassen / Aderlassen / Phlebotomia, Aderlaß / phlebotomus, der die Ader läßt / oder der Barbier / phlebotomenus, dem die Ader geschlagen wird.  
 phlegma, aris, Schleim / Bledwasser / phlegmaticus, wässertger Natur.  
 phlegmone, schwierige Entzündung / oder hitziges Geschwür / abscessus vel inflammatio ulceris.  
 phoca, Meerkaib.  
 phoeniceus color, braun-rot / braun.  
 phoenicurus, rubellio, Rostschwänlein / avis.  
 phonascus, Chorregent / Capellmeister.  
 phrasis, Worte zu reden.  
 phrenesis & phrenitis, Trach / Lausacht.  
 phrygio, Seidensticker.

phthiriasis, Laus, Kranchheit / Lausacht.  
 phthisis, Schwindsucht / phthisicus, derer hat.  
 phyllitis, Hirschjungen / herba.  
 physeter seu pistris, grosser langer Meeresfisch / der Wasser anwirft.  
 physica, physicus, Natur-Verständiger / Erkundiger / Natur-Verständnis und Wissenschaft.  
 physiognomus, physiognomon, onis, Erkennner der Natur aus den Gesichtsmassen.  
 piaculum, Versöhn-Opfer / Todens-Opfer / Sünd-Opfer / item, begangene Missethat / piacularis globuli, orbiculi, numismata, gewerhte Ringlein / Ablass Pfennig.  
 pica, Aigel / Aigel / Gelb / schwangeter Weib / glandaria, Baum- Aigel / Haber / seu cornix fragiliga.  
 pica, Tannebaum / picaria arbor, Harthbaum.  
 pictura textilis, gewirte Bilder / pictoria subditio, das Gründen der Mahler. Primus coloris inductus, illitus, is, illitio, erster Anstrich der Farben / regular, vol margo regularis, die Ram / abacus-pictura pigmentaria, der Kieselstein / pigmentarii tritus corticula, der Lauffer / arcula, capsula pigmentaria, die Farb-Büchse / pugillaris astula Mahlerplatte. Penicilli ductus, Pinselstrich. Pictura minutis punctulis expressa, Dupffwert / Miniat, aquaria pictura, Wasserfarb / olearia, Oelfarb / recessus pictura, Vertiefung / umbra, der Schatten. Lumen, das Licht der Mahler / eminentia pictura, die Erhebung / pictura absoluta, ausgemachtes Gemähl / monochroma, aris, getuschte Mahleren / delineatio, grobe Entwurfung / imago ad vivum expressa, iconismus, iconica imago, expressio, eigentliche Abbildung. simulacrum iconicum Conterseh / aquario subacty, oleario pingere, mit Wasserfarb / mit Oelfarb mahlen.  
 picus, Specht / Aupstetel / viridis, Grün specht / murarius, Mauer specht / martius, turbo, idem.  
 pigmenta, allerley Mahler-Farben / item, zerliche Red und Wort.



# Index III. Latino - Germanicum.

pigmentum, Anstreich der Wölber / wölbernde Salbe / pigmentarius, der sie macht.  
pignus, oris, Unterpfand / pignoratitius creditor, der ein Pfand hat / pignurator, der das Pfand annimmt / oppignurator, der versetzt / pignotare, versetzen.

pila, Pfeiler / viereckichte Säule / pila viatoria, Marter, Säule / item, ein Mörser / ein Bollwerk oder Wasserwehr / ein Ball / pila plumbea, ferrea, Schieß-Kugel / pilaeim, von einer Säule zur andern. Pila, Strohbug in Gestalt der Menschen. Pila capularis, Degenknopff.

pila granata, Granat-Kugel / igniaris, incendiaris, Feuer- oder Brand-Kugel

pila lusoria, Spielball / manuaris, Handball / mit der Hand geworffen / clavaria, den man mit dem Prügel schlägt / pagonica, maelmässiger Ball / mit Pflaumsiedern gefüllt / pugillatoria, den man mit der Faust schlägt / trigonalis, den man im Triangel gewirft / harpastum, mit dem man Krebse wirft / und darum reisset / impostoria, den man einem andern setzt / ein in andern gewirft / pilarius, der mit Ballen spielt / item, ein Taschenspieler mit den Kugeln oder Kugeln / item, ein stielcher Aufheber und Anbinder im Fechten

pilentum, vehiculum pensile, hangender Wagen.

pileum, pileus, Hut / pileo, onis, Huter / Hutmacher.

pilierepus, Haarabschneider / Ballschläger / oder Spieler / pilus, ein Haar.

pilum, Wurfspeistein / langer Römischer Pfeil / Kengel oder Handstange an der Gumpen / ein Stößel oder Stämpffel im Mörser / pilum nudum, gestrichener Hammerstämpffel in der Papier- oder Oelmühl / oder Hammerschmitten.

pinacotheca, Kunstammer / Behaltens der Gemähte.

pinax, acis, das durchlöcherete Brett in der Orgel.

pinna, Spitz / Giepfel / Rinne der Mauer / Mauerkranz / Brustwehr auf der Mauer / Fisch-Jeder oder Floss-Jeder / damit sie schwimmen / die Bräteln am Wasserrad / Baarung eines schwatzen Meeresfisches / Abscheu im Schlessen / pinnaculum, der Giepfel oder Spitze eines Gebäudes / pin-

nacidium, das Abscheu auf der Schiffsbüchsen oder Mathematischen Quadrant / pinnula, das Abscheu zum Schiessen oder Erkundung der Weite / das rundliche Fleisch neben der Nasen / oberste Theil des Ohrs. Lode des Instruments.

pinus, pinea, pinaster, Fichtenbaum / Kieferbaum / Tannenbaum / Kieholz / Fichtenbaum.

pirata, Meeräuber / piraticus myoparo, Raubschiff.

pirula, das runde Zapfstein der Nasen.

piper, Pfeffer / piperula & piperitis, Pfeffer-Wort oder Kraut / quibusdam filiquastrum. Piperitidis folium.

pipio, onis, junge Taube / pipire, pipilare, pipen oder schreien wie ein junger Vogel / pipare, glucken wie die Hennen.

pirus vel pyrus, Birnbaum / pirom vel pyrum librale, Pfundbirn / voléum, Hand groß oder Faust groß / agreste, Holzbirn / mustaceum, mosteum, süsse / Jungtraubeln / postautumnale, Winterbirn / acidulum, sauerliche / amerinum, Spatbirn / ampullaceum, kuglicht / cucurbitinum, länglicht / crustulinum, röchlicht / S. Jacobs Birn / dolobelianum, langstänglicht / hordearium, Roscat-Welbirn / Falernum, melleum, Bergomat Birn / Pomponianum, mammosum, rundlicht / bauchet / Rogium, kerkstänglicht / signinum testaceum, Ziegelstang / seméntinum vel seménticum, Sommerbirn / frühzeitig / mespilaceum, Steinbirn / lapidosum, steinicht / melapium, Apffelbirn / pira in calcolas concisa, Birnschnitt / Spaltstein / pira tola, Birnhugel / piratum, Birnen Most.

piscium alii spinosi, grätig / alii cartilagineosi, knusplet / alii plani, Blausisch / alii longi, langlet-rund / testacea, mit einer Schale bedeckt / conchati, Muschelstisch.

piscina, Weyer / Fischbehälter / Fischgrab / Bad-Ort / Viehschwemme / piscarium forum, Fischmarkt.

piscis fluvialis vel fluviatilis, im rinnenden Wasser / lacustris, Seefisch / testaceus, Schalsch / crustatus, weich oder lind geschalet / turbinatus, wirbelt und rund zugespitzt / piscis maria duratus, conditus, eingesalzen / lutarius, der in Letten wohnt / pel-



# Index III. Latino - Germanicus.

pelagius, Meerfisch / infumatus, gefeicht / piscium genitura, die Laich / semen piscium, das Laichen / pisces ova generant, laichen / piscem desquamare, schuppen / exdorsuare, aufmachen / aufthun / exenterare, das Eingeweid herausnehmen / auswerden / piscis panificio inclusus, Fisch-Pastete.

pistacis & pistacium, Belsche Pämpernußlein. Fructus folliculo grandiore includitur, ciceris effigie.

pistor, Beck / Stampfer / Stoffer / pistillum, Stampffel / pintere, gerstossen / germalen.

pistoria officina, pistrina, pistrinum, Stampff-Mühl / Beck: oder Pistorien / pistrura Beckenwerck / pistor dulciarius, Leckgesser / pistorium opus, Pastetenwerck.

pilum, Erbs / pisa saccharata, Zucker-Erbs.

pitissare, wenig versuchen / süpfeln.

pittacium, breit angestrichenes Pflaster / Binden um des Kranken Haupt.

pituita, Schleim / Gliedwasser / Stupf oder Pfupf der Nennn / pituita eruptiones, Rindoblatern.

pix arida, dörres Bech / radulana, abgeschaben. Pix sigillaris, miniata, atrata. Spanisch Wachs / picem excoquere, bechten / picis excoctor, Bechter.

placamen, Versöhn-Opfer.

placentae spirales, in modum pilarum aut globorum conspiratae, Schneeballen / Brandstrahlen.

placenta umbilicata, Polstertüchlein / fermento tumefacta, Germtuchlein / erocata, Brandtuchlein.

plaga, Streich / Wunde / Jägergarn / Gejirck oder Strich des Himmels oder der Erden. -

plaga, weit seinen Haupt-Luch / langer Welber-Schlur / plagula, klein Haupt-Luchlein / oder Weller der Welber / Blatt oder Wogen Papier.

plagium, Menschendiebstal / plagarius, Menschen-tüb.

planca, Dille / Bret / Steg / Planden / Bruchladen / pensilis, Falter / aequatoria, Ziehbaum der Schuster.

planus, breite oder flachfüßig.

planetæ, hin und wider laufende Stern.

planta, Pflanz / Gewächs von Blumen und Kräutern / Zweig / Schoß / plantarium,

Sep-Garten / Pelt-Schl / arbor plantaria, Peltbaum / plantæ ordinariæ, Col. in einer Ordnung gesetzt / plantæ pedis, Fußsole.

plantago, inis, Wegerich / acuta, spithig / major groß Wegerich. rosea. Rosen. Wegerich / flos, in Gestalt einer Rosen.

planula, Glashobel.

planus, Leinbetrleger / Stärker.

plastes, Posirer aus Wachs / Leim / re. plasticæ, die Kunst / plasma, atis, das Werck / item, eine weiche Salb.

platanus, Baum mit breiten Blättern / quibusdam, Ahorn / Mascholderbaum. Calp.

platea, breite Gäß.

plathanus, Ruchnbret.

platyceros, oris, Dambirsch / Dämlein.

plastrum vel plostrum, Bauern-Wagen / plastrarius, Wagner.

plausus, das Getöse vom Handelsloffen.

plautus, flachfüßig.

plectrum, Fiedelbogen / Hackbrettschlägellein / Instrument, Hämmerlein / plectropæus, Lautenmacher.

plegma, atis, Zopff / darein mans Haar flechtet / displicare, expedire comas, das Haar aufthun / innectere, implicare, impedire, einflechten.

plenilunium, Vollmond.

plethora, rosio stomachica, der Eod.

plethrum, Feld von 100 Schuh / sexta pars stadii.

pleuritis, idis, Seitenweh / Seitenstechen / pleuritides regulæ, die Register in der Orgel Pleura, Rippsfell.

plica, plicatura, Falten.

plinthus, die unterste viereckichte Blatten / darauf das Postament oder der Säulens Fuß steht.

plistobolinda, die meiste Kugen im Würfels werffen.

pluma, Pflaum / plumarius, Nadelsticker / plumarius interpolator, Federwetter.

plumbago, Erbley / Bleyerz / Schreibbley.

plumbi lamella seu plumbea charta, Blech / plumbi scoria seu decrementum, Bleasalt / plumbeum candidum seu argentarium, Zinn / nigrum, Bley / cinereum, Bismut / plumbare, applumbare, mit Bley löthen / replumbare, auflöthen / plumbatura, Lösung / Stamme vom Bley / plumbatz,

## Index III. Latino - Germanicus.

- batz, Bleifangel am Riemen gebunden/  
zum Schlagen/ plumboſus, voll Blei.  
pluteus, Sturmbach / Schwantorb / Pult-  
bret / oder Schreibpult / Büchergeſtell.  
pluteus ſcriptorius, Schreibpult / plutei na-  
vales, die überſich gehende Spitze zu vör-  
derſt und hinterſt im Schiff.  
pocœnium, Schlaſſerunc / pocillator, Tre-  
benger / Mundſchenc / à poculis.  
poculum anſatum, Trinckgeſchirz mit einer  
oder zwe Handhaben / pocillum gulta-  
torium, Verſtaßbecherlein.  
pôdagra, das Zitterlein an Füſſen.  
podex, der Hinterteil des Leibs.  
podium, Erſtel oder Lauben vor dem Haus/  
item, eine ſürgehangte kleinere Bühne  
auf der groſſen Schaubühne / podium  
templi, Portich.  
poëma, atis, Reimgedicht / poëta, Helms  
dichtere  
polenta, trocken / gerôſt oder gebrennt Ger-  
ſtenmehl oder Gerſtenmas.  
polio, onis, politor, Schwerd- oder Har-  
niſch-Feger / politura, die Glättung / die  
Mange. Polire lanam, politio lanaria,  
das Tuchwalzen.  
poliorcetes, Einnehmer der Städte / polior-  
cetica, die Kunſt.  
Politica, Regiertunſt  
politia, Stadt-Regiment.  
pollen, inis, Semmelmehl / pollinaria arca,  
Beutelkaſt / pollinarium cribrum, Beu-  
telſack.  
pollex, icis, Daum / Zoll oder der zwölffte  
Theil des Schuhs / pollicaris altitudo,  
Zollbreit / oder hoch.  
pollinctor, oris, Todtenſalber / pollinctura,  
Todtenſalbung  
pollintor, Car. Nichtbentler / Beutelmüller.  
pollubrum, Hanab. & Bieſtaß  
polus, Angelt des Himmels / arcticus, gegen  
Minernacht / antarcticus, der thme ſtracks  
entgegen geſetzt. ſtella polaris, der An-  
geſtern.  
polyanthemum, Schmatzblümlein.  
polygonaton, Weißwurz.  
polygonum, Weagras / Wegetrit.  
polygonus, polygonus, adj. multangulus,  
vieleckicht.  
polyhiſtor, oris, in Hiſtorien wol erfahren.  
polymita, Kleid von unterſchiedlichen Far-  
ben gewebet / polymitaris, Teppich- oder  
Stimmenweber.  
polypodium, Engelſuß / Baumfarn / herba.  
polygramon, onis, multis πηγυμασι,  
id eſt, negotiis ſe implicans, curioſus,  
Wäſchler.  
polypus, i, odis, Gattung eines Meerfiſches  
mit viel Füſſen / Raſengeſchwar.  
polypaſtum, Zug mit viel Rädlein oder  
Schetben / Flaſchenzug.  
pomilio, pomilius, Zwerglein / potius pu-  
milio, pumilius, pumilus,  
pomœrium, Stadtzwinger.  
pompa, prächtiger Aufzug.  
pompholyx, Hüftenrauch oder weißer Erds-  
rauch.  
pompilus ſeu nautilus, nomen piſcis.  
pomum, allerley Obſt / decumanum, groſſ-  
nanum, klein Obſt / prœcox, oris, prœ-  
coquum, frühzeitig / ſerotinum, ſpätzei-  
tig / fugax, das ſich nicht aufb. halten laſſet /  
victum, mürb / putre, faul / caducum, ab-  
gefallen / vermiculoſum, vermiculans,  
wormſtickig / calcu'oſum, lapidoſum, ſteis  
nicht / Stein-Obſt matuum mite, reiß-  
zeitig / im mite immaturum, crudum, una-  
zeitig / grün / poma frigere, Apffelschwema-  
men / poma fricta, Apffeltuchlein.  
pomus, Apffelbaum / pomarium, Obſtgar-  
ten / pomêtum, da viel Apffelbäume /  
pomofus adj. voll Obſt / pomarius, Obſt-  
ner Obſtverkauſſer.  
pondus centenarium, Centner / pondus,  
eris, ein Gewicht / Waggeſta / Schwer-  
pondusculum, Gewichtlein / pondo in-  
decl. Pfund.  
pons, Brucke / ponticulus, Steglein / Gelo-  
gen- oder Lauten-Sattel oder Dach / pon-  
to, onis, Überfahrſchiff / tractorius, Uns-  
fahr / pontones penſiles, Trappen / Bes-  
rüſt der Maurer und Zimmerleut / pons  
verſatilis, ſubductilis, ſubductarius, Fall-  
bruck / nauticus, ſolutilis, Schiffbruck /  
ſublicius, vom bürgerlichem Joch. Ponticulus  
plectri, der Froſch am Fiedelbogen / ſub-  
tendens ſetas equinas.  
Pontitex, Biſchoff / Papſt / pontificium,  
Biſchofflich oder Papſtlich Amt.  
popa, Dyfferschlachter. (ſein.)  
popanum, breites dünnes Ruchlein / Paſſet a  
popi-

# Index III. Latino - Germanicum.

papina, Zechhaus / Endel-Kocher / Martus-  
 che / Draterer / popinones, Zechbrüder /  
 popinarius, Endel-Koch.  
 poples, itis, Kniebeug.  
 poppysma, aus. poppysmus, Läscheit und  
 Schmeicheln den Pferden / poppysmum  
 edere, schmagen.  
 populares, Landstent / dem Vold Ergebene  
 oder Zuchtthane.  
 populus, Eaubaum / alba, weiß Silberbaum /  
 nigra, Espenbaum / populeum, da sie  
 wachsen  
 porca, Schwein-Mutter / Loos / porca in  
 agris, terra elata inter duos sulcos, er-  
 hebte Erd zwischen zwei Furchen / nistra-  
 tibus, ein Pfing / ein Dain /  
 porcellus, netrens, porculus, succula, Fers-  
 gelein / Spanferdelein / subrumus la-  
 ctens, Sang Ferdelein / porcellus Troja-  
 nus, ein gebratenes und mit unterschied-  
 licher Speis gefülltes Schweinlein.  
 porcetra, porca, quæ semel tantum pepe-  
 rit, Icropha, quæ sapius.  
 porcus majalis seu castratus, verschlachte  
 Sau oder Eber / serarius, mit Schoten  
 gemästet / saginatus, gemästet / colluvia-  
 tus, mit Spülwasser gemästet / glandino-  
 sus, trüfchlig / grandinarius, pfinnig / por-  
 cularius, der Schweinenfleisch verkauft /  
 porcarius, Eaubirt / Eautreiber / porcu-  
 lator, Schweinmeister / porculatio, das  
 Schweinmästen.  
 pori, Plin. Schweißlöcher des Leibs / cuticu-  
 laris meatus.  
 porphyrio, fremder Vogel mit langen und  
 rothen Hals.  
 Porphyrites, rother Marmelstein.  
 Porrigo, inis, Schuppgrund des Haupts.  
 Porrum, porius, Lauch / sectile, sectivum,  
 Tarentinum, Schnittlauch / der sich von  
 einander theilet oder spaltet / capitatum,  
 Breitlauch / porraceus color, lauchgrün  
 porta aversa, occulta, Einlaß in die Stadt  
 porticus, bedeckter Gang.  
 portitor, Träger / Übersührer ans Pessad  
 oder Lende / Zollner / portorium, Schiff-  
 lohn / Zollge d / Lendgeld / portus, Meer-  
 hase / Schiffende / Locus importuolus,  
 da ußel anzuwenden.  
 portuaca, Durgel oder Bürgel / herba, cu-  
 jus radix edulis,

posea, Gefindwein / Essig und Wasser.  
 pascenium, hintere Spielbühne.  
 posthuma proles, Kind / nach des Vatters  
 Tod geboren.  
 postica, posticula, posticum, posticulum,  
 hintere Thür / postica lanna, Hinterruck  
 spöckeln.  
 postilena, Schwanz, Kiem des Pferds.  
 postis, Thürpfost / daran die Thür hängt  
 postes, die Pfosten beedtselts.  
 postliminium, Wiederertrunfft / Wiederero-  
 haltung der Güter / so im Krieg verloren  
 oder eines vermeinten Todens.  
 postomis, idis, Bif am Baum.  
 poterium, Erndgeschätzlein / potulentus  
 adj. rauschig / poterium Samiosum, Plant-  
 lein Erndgeschätzlein.  
 potionatus part. Suet. getränkt.  
 poustris, Vogel / Erndgeschätzlein /  
 πούστρις, Gracè.  
 potorium, Plin. Erndgeschätz.  
 præbenda, orum, Holz- und Salz-Nachung  
 für die Gesandte / item, Servis für die  
 Soldaten / Gell.  
 præcentor, Vorsinger / Anstimmer / præ-  
 centoria tibia, vorpfiffende Schalmeie.  
 præcidaneæ feræ, Jener-Abend / præcida-  
 nea hostia, vorgeschlachtet.  
 Præcinctorium, Junio, Semicinctium, Mar-  
 tial. Succinctorium, Nonnio, Schurz-  
 fleck / Fürstreck / vulgò antipendium, cui-  
 dam propendium, Fürhang. Præcinctio-  
 nes, Ort in Gebäuden / Absatz der Gänge  
 zwischen den Staffeln-Ordnungen im  
 Schauspiel / Hesius.  
 præcisè negat, gut rund / borchans.  
 praco, Nuoschreier  
 præcordia pl. das Herz um das Eingeweide  
 das Herzfell / alias pro hypochondriis,  
 alias pro diaphragmate.  
 præcox, ocis, frühzeitig.  
 prædantia pecunia, Gell. Raub-Geld.  
 prædatorius adj. quod ad prædiū pertinet,  
 prædium, irgend Gut / prædiolum, Wirt-  
 lein / prædium clientelare, beneficia-  
 rium, Lehen-Gut / prædatorius eques,  
 Überreuter.  
 prædo, Straßenräuber.  
 præfectus classis, Admirat in der See  
 Flotte / Obrister des Schiffzeugs, præfe-  
 ctura,



# Index III. Latino - Germanicus.

- Atura**, Boaten/praefectus praetorii, Mar-  
 schall / largitionum sacrum, thesaura-  
 rius vulgo.  
**Præferratus** adj. mit Eisen vorn beschlagen.  
**Præfica**, Leidfran / zum Weinen bestelle.  
**Præfiscini** hæc dixerim, ohne Rühm zu mel-  
 den.  
**Præfluare**, Gell die Blumen vor abbrechen.  
**Præfractus** adj. hartnäckig.  
**Præfurnium**, Ofenloch.  
**Præg. stator**, Credenzer.  
**prælia latronum** ludere, den Schach spielen.  
**Prælicenter**, Gell freventlich.  
**Præludium**, Vorspiel/Præambel.  
**Prælum**, Trossenbaum/Preßbaum.  
**Præpilare** hastæ, vornenher gespißt.  
**Præposterus** adj. hinterst zu förderst.  
**Præputium**, Vorhütteln.  
**Præ**, prædis, Bürg oder Borg / Pfand-  
 mann / Geld-Bürg gegen der Obrigkeit.  
**Præscriptio**, Verjährung/Erfindung/præscri-  
 bere, ein Gut in Zeit des Rechts erfin-  
 den und verjähren lassen.  
**Prælegmen unguium**, der Nägel Abschnitt/  
 corni, des Leders.  
**Præ epe**, præsepium, Stall/Artp/ Futter-  
 born/præsepia, Wein um die Zähne.  
**Præles limitaneus**, Markgraf.  
**Prælidium**, Besagung.  
**Præstega**, z, Ort unter dem Dach halb be-  
 deckt.  
**Præster vel prester**, g. éris, grosse/schwarze  
 gespreckelte Schlange.  
**Præstigia**, præstigium, Verblendung/ Zau-  
 berey / præstigiator, præstigiatrix, Ver-  
 blender.  
**Præstinare**, tämpffen.  
**Præstitus Divi**, Haus-Patron/Nothhelfer/  
 Hülf- oder Schnq-Heilige.  
**Præsul à præstiliendo dicitur**, summum à Sa-  
 lis, Catachrêsis.  
**Præfultor**, Vortanzer.  
**Præsumtio**, Plin. lan. Vermuthung.  
**Prætexta**, Römisch Kleid mit Purpurbren.  
**Prætextus**, Schein/ Vortwand.  
**Prætor**, Schultheiß/Amptmann/ Richter/  
 prætorium, Richthaus/ Rathhaus/ Rô-  
 niglich Haus / Driffen Zell/ Prætoria  
 porta in castris, das Haupt-Thor.  
**Prætor capitalium rerum**, Intrunculator,  
 Vlp. Kriegs-Schultheiß / Blatrichter/  
 Profos.  
**Prætor castrensis**, Kriegs-Richter/ Ital. Ad-  
 jutant.  
**Prætorianus miles**, Quardl / Knecht / Tra-  
 bant/ Hellepartierer.  
**Prævaricator**, der dem Regentheit hüffe / und  
 setze Parthen verlässe.  
**Prædiolum**, Imbiß / Mittagmahl.  
**Præsinus color**, lanchfarb / grasgrün / saffes  
 grün.  
**pratum falceibus conlectari**, sicilire, die  
 Wiesen schropffen/nachmähen/ pratum,  
 Wiesen.  
**Præces hororix**, die sieben Tagzeiten der Bei-  
 bat/ præcarius adj. hinwiso/ und was auf  
 eine Zeit verlassen. (rum,  
**Primicerius**, Cassiodoro, præcipuus Notario-  
**Primipara**, die zum ersten gebiert.  
**Primipilus**, Hauptmann der ersten Koh oder  
 Geschwaders.  
**Primores**, primates, die Fürnehmsten/prima-  
 tus, das fürnehmste Amt.  
**Principia** pl. die tapffersten Männer in der  
 ersten Schlacht/ Ordnung / principes pri-  
 mores in acie, primani prima legionis  
 milites, secundani secundæ, tertiani ter-  
 tiæ, quartani quartæ, &c.  
**Pristes**, pristis, Gattung eines Meerfisches/  
 item, ein lang schmal Schiff.  
**Privatus homo**, gemeiner Mann / der keine  
 Obrigkeit ist.  
**Privignus**, privigna, Stief-Sohn/ Stief-  
 Tochter.  
**Privilegiarius**, Vlp. non privilegiatus.  
**Problema**, atis, Frag oder Zweiffelstuck/  
 Fragstuck. Quæstio in utramque partem  
 agitabilis, disputabilis, disceptabilis, quæ-  
 stionem aliquam in familiare collo-  
 quium adducere, exenterare, de ea dis-  
 serere, dissertatio, ein Discurs führen/ ein  
 Frag führen / ein fürgebrachte Schlussred  
 ausführen/ ein duncte Schlussred mit mehe-  
 ren erclern/ erörtern.  
**Proboscis**, idis, Schnang eines Elephanten/  
 Schweins/ Igels/ Rüssel.  
**Procella**, Sturmwind.  
**Proceres** pl. die fürnehmste Herren / item,  
 Trag- oder Krachstein/ Baldensöpf/ wels-  
 che tragen / procerum segmenta, Pfafs-  
 fenschnitz.



# Index III. Latino - Germanicus.

Procestrium, Fleß oder offener Gang.  
 Procidencia, z, wann am Leib was herans ge-  
 het/ procidencia sedis, Plin.  
 Proclinationem non habeat ædificium, Vi-  
 truv. soll seinen Dach haben.  
 Procoeton, Wartstaben / Nebenkammer/  
 Vorkammer.  
 Procubitores, Felle, die wider Nacht gegen  
 den Feind/ verlohene Schildwacht.  
 Procludere, schmücken/ dengen.  
 Proculus, der geboren ist / da der Vater aus-  
 war/ oder gar alt.  
 Procurator, Anwalt/ Gewalthaber/ Schaff-  
 net/annonæ militaris, Proviantmeister.  
 Procus, Butler/ procare, buteln.  
 Progyrnasma, aris, Vor-Übung.  
 Projectura, sine auctore apud Calp. habet  
 Prompt.  
 Projectura, corona, Messing / Schnupf-  
 lein/ Feder/ Vordach/projectum, Transf.  
 dächlein/ projectum clavis, der Bart am  
 Schlüssel.  
 Proletarius, Kinderreich.  
 Polyta, Licentiat der Rechten.  
 Promercialia, promercialis res, das man ver-  
 kaufen kan.  
 Prominentia, z, Fürschuß am Gebäu/Aus-  
 ladung der Schreiner-Arbeit.  
 Promnestria, matrona pronuba, concilia-  
 trix & auspex nuptiarum, Ehmmutter.  
 Promontorium, Vorberg gegen dem Meer.  
 promolcis & promulcis, idis, Rüssel eines  
 Elephanten oder einer Rinne.  
 Promptuarium, promptuaria cella, Spels-  
 Baden: Keller, Gewölb.  
 Promulsis, idis, Weinmetz/promulsidarius,  
 Metzfleider/ vasa promulsidaria, Geschir-  
 dargu/item, Vornachtmahl bey den Alten.  
 Promus condus, Spelsmeister.  
 pronepris, Kindstinds Tochter.  
 Pronuba, Ehmmutter / Kränzelein: Jungfran  
 in der Hochzeit / Brautführerin.  
 Propago, inis, alter Rebstock / Geschlecht/  
 propagare, Rebstock einlegen/ fortpflan-  
 zen.  
 Propala, der aus dem Laden verkauft.  
 Propalare, sine auct. offenbar machen.  
 Propnigeon, Plin. Iun propnigeum, Vitruv.  
 Ofenloch / warme Kammer bey der Sen-  
 ben.  
 Proplastice, Kunst-Mödel zu machen.

Propola, Fürkaufer / Hucker/ propola mi-  
 scellaneous, minutarius, frutarius, frivo-  
 larius, Pfragner / nostratibus tarinarius,  
 Meiber.  
 Propontis, idis, das enge Meer bey Constans-  
 tinopol.  
 Propudium, Ehrvergesner Mensch / Spott-  
 schand/ propudiosus.  
 Propugnaculum, Bollwerk / Paster / Vors-  
 schanz / propugnaculi rostrorum, Spitze  
 des Bollwerks / propugnaculum lineæ  
 rectæ seu planiforme, plan Bollwerk/  
 propugnator, Stadt-Beschützer/ Verthei-  
 diger bey Gericht.  
 Propyleum Kirch, Portal/ Gebäu vor der  
 Pforten/ Vorstopff.  
 Prora, der vordere Theil des Schiffes/ pro-  
 recta, der vorn am Schiff Sorg trägt.  
 Prorex, Vice-König.  
 Prorogatio, Aufzug / Fortsetzung des Beses-  
 ses.  
 Prosa, ungebundene Rede.  
 Proscenium, öffentliche Specterbühne / locus  
 ante scenam porrectus, ubi pulpitum,  
 scena fuit altior pulpitō,  
 Proscholus, Unterschulmeister.  
 Proscriptio, die Acht.  
 Proselytus, Fremdling/der das Jüdische Ge-  
 seß angenommen.  
 Proscucha, Bettelhüt.  
 Prolocer, Schwebervater / prosocrus, des  
 Manns Anfrau/ consoceri, Gegenschwe-  
 ger.  
 Prostibulum, wehrliches Haus oder Weib.  
 Prolubula, Stangen oder Zinken am Hirsch-  
 horn.  
 Prothyrides seu ancónes, blinde Flügel der  
 Thür/ Thürleibung.  
 Prothyrium, Vorthür/ Fleß vor der Stuben.  
 Protocolon, erster Entwurff einer Schrift.  
 Protomyta, Erg. Priester.  
 Protoplasti, Erstgemachte/ Adam und Eva.  
 Prototomi, erste Kranckengelein.  
 Prototypum, das erste Vorbild.  
 Protropum, der erste Rest/ Vortanff.  
 Proverbium, adagium, paræmia, Sprich-  
 wort.  
 Proxenetæ, Untertänffler / Unterhändler/  
 proxeneticum, sein Lohn.  
 Pruina, Eelff/ oder zusammengefrorenet Eban.  
 Pruna, Eint.



# Index III. Latino-Germanicum.

- pruneoli seu spineoli, Gattung der Pflaumen / Kirschen.  
 prunum, Pflaum / Kirsche / hordearium, weiße Pflaum / cereum, cereum, Spilting / asinarium vel asinum, Kirschen / Damascenum, Zwetschen / passum, rugosum, dörre Zwetschen / pruneolum, prunulum, prunum silvestre, Schleepflaum, Pflaumenbaum / prunus silvestris, Stechdorn / Schleedorn.  
 prurigo, inis, pruritus, das Reissen oder Jucken der Krätze.  
 prymnesium, funis anchorarius. Anderseits / prymnesius, Pfahl am Gestad / daran man die Schiff bindet.  
 psalterium, Harpfe / psalter, Harpfenspieler.  
 Psecas, pluvia tenuis, Staubregen.  
 Pseudothyrum, falsche Thür  
 Psilz, glatte Leinwand / psidium, Stöckchen.  
 Psilothrum, Schwarzwurz. Salz / davon das Haar ausfällt. Schabmesser der Lederer.  
 Psittacus, Papagey.  
 Psora, Brand / Rand.  
 Pterygium, vitium oculi, Fess oder Augenschar.  
 Ptisana, Gerstenmehl / Gerstenbrühe / cremor hordei, ptisanarium, Gerstenmehl / item, die Pfann darzu.  
 Puber, mannbar / Jüngling bey 14 Jahren / Mädchen bey 12.  
 Publicatio bonorum, Vergeltung.  
 Puer, puerulus, puellus, puer, pupus, Knab / Knäblein / Kindlein / pupa, Dotter / Döchterlein / pupula, puer lactens, saugend Kind / expositus, projectus, Findelkind / subditus, suppositus, suppositus. Wechselbalg / collactaneus, an einer Brust gesäugt.  
 Puérpera, Kindbeterin / puerperium Kindbett.  
 Pugillares pl Schreibtafel.  
 Pugio, pugionculus, Dolch / Döcklein.  
 Pugna stataria, bestehende Schlacht.  
 Pugnus, Faust / pugillus, Hand voll.  
 Pulegium, Poley / herba pulegium agrete, klein Bachmünz / nomen habet à pulicibus, quod eos tuget incensio flore.  
 Pulex, igeis, Stroh.  
 Pullaster, pullastra, junges Hühnlein / pullarius, Hennenhüter / Hennenmann / pullatio, vel pullities, tectura pullorum, Brütung / pullulare, herfürschleppen. Pullulatio florum vasculis intercepta, gebähetes Geschloß.  
 Pulligo, inis, Plin. schwärzliche Farb.  
 Pullus, junges Thier / Hühnlein / pullus equinus, Füllen / pullarium fulcrum, Hühnerstangelein.  
 Pulmentum, Was vom Mehl gekocht / pulmentarium, pulmentarius cibus, allerley Gemüs.  
 Pulmo, Lunge / Gelung / pulmonaria, Lungengrütze / pulmonarius, Lungensüchtig / pulmonis vitulini appendicula caro, Brüstein / taleoli pulmonis vitulini assii.  
 Pulmonca poma, wie die Lungen gestaltet / rund.  
 Pulpa, pulpamentum, Schleckerbistein / Fleisch des Arms oder die Mans / Fleisch ohne Bein / pulpa arboris, das Mark im Holz.  
 Pulpitum, erhabtes Schanbrütlein / Canzel / erhabtes Ort für die Pfaffen / Pfaffenstuhl / pulpitem templi, Portisch.  
 Puls, Was / pulicula, Müstein / pulicarius, Mospfann / puliphagus, Mospfresser / puls ex recens detractato butyro crispata, Schmalzstock / pulicula ex ovis cum lacte & saccharo coacta, Schüsselmus / scutellatam dixeris, quia in scutella coquitur, puls ex ovis butyracis crispata, Eyermus / pulicula vinaria, Weinmus / amygdalina, Mandelmus.  
 Pulverare, Erdscholl zerbrechen / sich im Staub umwelzen / pulverare, Plaut. er ist voller Staub.  
 Pulvinar, pulvinarium, Küss / pulvinus, item, pulvillus, Küsslein / Rehtuß / pulvinatus adj. aufgeblasen wie ein Küss / wie ein Küss gestaltet / pulvinata placenta, Pösterlein / pulvinus scorticus, ledern Küss / cubitalis, für die Ellenbogen / subalaris pulvillus, Achselküss / item, pulvinus, eine rund gekugelte Füllung in der Säulen / item, erhabte bauchete Kuppelung / oder Vorschloß im Gebäu / item, unterster Eigbaum / item, Kraut oder Blumenbeet / pulvini, Sandhauffen im Meer / pulvinatus, gekugelt rund / pulvinus agrorum oblongus, Rain / pulvillus



# Index III. Latino - Germanicus.

villus, concisò olere factus, Krautböl.  
 stertem. Pulvinaria Deorum, Götzen-  
 Tempel.  
 Pulvis nitratus, nitreus, tormentarius.  
 Schießpulver / scriptorius. Streupulver /  
 pulveraria pyxis, Streubüchse / Pulver-  
 flaschen. Pulvisculus piperis, croci, cin-  
 namomi, nucis aromaticæ, Gewürz Stüpp-  
 odoratus, Pulverrauch / Stüpppulver.  
 Pumex, Dietstein / Binsenstein / pumicare,  
 mangen.  
 Pumice oculi, hart weinend.  
 Pumilio, pumilo, Zwerg / pumilus, Statio,  
 pumilius, Sueton.  
 puniceus color, Castanienbraun.  
 Pupillus, Waise / Batterloß.  
 Puppis, Hintertheil des Schiffes / die  
 Schnar.  
 Pupula, Ungapffel / pupilla, Angßern.  
 Purgamentum, Strohloht.  
 Purpuraria officina, Purpurfarb.  
 Purpurissum, Anstrich / purpurascit, ist  
 braunroht.  
 Pus, uris, Eiter / purulentia, Eiterwerd.  
 Pustula, Blätterlein / pustulosus, voller  
 Blätterlein / pustulatio rumpitur, das Ei-  
 ter bricht auf.  
 Pusula, Brodblätterlein / Glockfeuer / ignis  
 sacer, pustulosus, ders hat.  
 Putamen, Schelße / Ruffschal / Abschnitz.  
 Putare rationes, fleißig zusammenrechnen /  
 Rechnung übersehen.  
 Putator arborum, Bännsanbeter.  
 Putei crepido, Brunnlehe / putei os,  
 Brunnenmaul / puteal, Deckel des Brun-  
 nens / Richterstuhl / Liboni, bey den Rö-  
 mern / putearius, Brunnengraber.  
 Pytæacium, Register / Schreibstafel.  
 Pygargus, weiß-geschwänzter Adler.  
 Pylæ, enge Päß / Clausen.  
 Pyroclastrum, Peirard. Instrument die  
 Stadtthor anzusprennen / cuidam insti-  
 tium tormentum.  
 Pylorus, inferius os ventriculi.  
 Pyra, Holzhauffen zum anzünden.  
 Pyralis, Arist. pyralis, pyrausta, Athen. &  
 Gaz. Liechtmot / Feuerwürmlein.  
 Pyramis, idis, viereckichte Säul wie ein  
 Kegelspitze / pyramis chartacea, Schab-  
 nigel.  
 Pyramus, Brunstapfel.

Pyrethrum, Bertram / herba.  
 Pyrgus, Trichter oder Becherlein / darinn  
 man die Würffel rüttelt / turricula gra-  
 datim excavata.  
 Pyrites, Feuerstein / Erzstein / Arabicè mar-  
 chasita.  
 Pyroboli, Feuerpfell / Feuerfugel / pyroboli  
 chartei & chartacei, Schlag / Kugellein.  
 Pyrocorax, pyrrhocorax, Stein, Dohle /  
 Rab mit gelben Schnabel / Berg, Dohle /  
 Berg, Rab.  
 Pyropus, feuerroht Edelgestein / Rubin.  
 Pyrotechnica, Kunst im Feuerwerck / Py-  
 rotechnites, Feuerkünstler / pyrotechnicus.  
 Pyrrhicha vel c, Schwerdt, Lanq / pyrrhi-  
 charius, Schwerdt, Lanzer / à Pyrrho in-  
 ventore.  
 Pyrina, Weinbutter.  
 Pyxidatus, Plin. das einer Büchsen gleich  
 sieht.  
 Pyxis, pyxidula, Büchse / Büchselein etwas  
 aufzuhalten / Pyxis nautica, Compas /  
 Seebüchse.

## Q.

Quadræ, viereckichter Zeller / vierder Theil  
 eines Stucks.  
 quadrans, sechs Loth / drey Unzen / quadrans  
 floreni, ein Ort / 15. Crentzer / quadrans  
 pedis, vier zwery Finger / oder zwey  
 Zoll / seu palmus minor, quadrantaria  
 meretrix, eine leichtfertige Bettel.  
 quadrantæ, vide amphora.  
 quadrare, conquadrare, gevierdt machen /  
 in quadrum dolare, in das Winderrecht  
 machen / quadratarius lapidum expoli-  
 tor, sector, cavator, Ars quadrataria;  
 Sidonio. quadratus, quadriarius lapis,  
 viereckicht / wolgearbeitet.  
 quadrarius adj. viereckicht.  
 quadrassus, quatuor asses, ein Wagen / auc  
 strictius loquendo, ein Dreier.  
 quadratus homo, vierschrötig / besetzt vier  
 Leib.  
 quadrifidus, in ein Theil gespalten.  
 quadriga, ein Wagen mit vier Rossen bes-  
 pannt / quadrigula, Wägellein / qua-  
 drigarius, Fuhrmann darzu / quadriju-  
 gi vel quadrijuges, vier Ross zusammen  
 gespannt.



# Index III. Latino - Germanicus.

quadrirémis, ein Schiff mit vier Raderordnungen.

quadrifrons adj. das vier Räder hat.

quadrivium, da vier Wege voneinander scheiden/ Creuzweg / Creuzgassen.

quadrupliator, Ohrenträger / Verräther/ Aufstecker ums Geld/ quadruplicari, vierfältig machen.

quæstor, Richter über das Recht / quæstio, strenge Frag / quæstor generalis causarum militarium, Italis auditor generale.

quæstor, Rentmeister/ Pfennigmeister.

quæstuarie artes, um den Gewinn / gewinnfam/ quæstuosæ

qualus, Stab oder Selbstorb / gestochener Korb/ Neßröhlein/ quassillum, idem.

quartarius, quarta pars sextarii, Quärtlein Wein/ vierdter Theil der Maß.

quartum Consul, zum vierdtenmal.

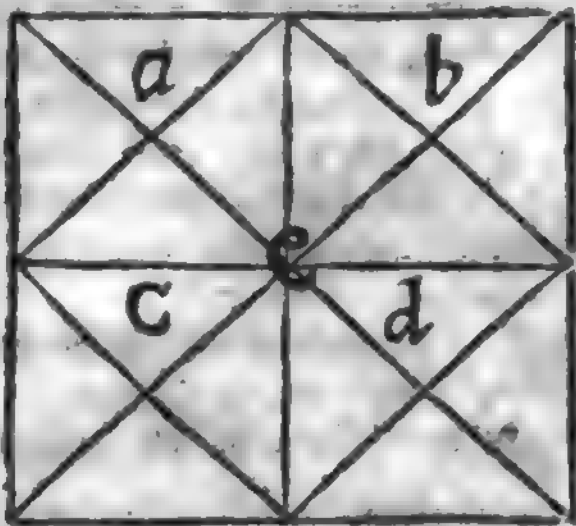
quercula, Samanderlein/ Bergiß mein nicht/ herba.

quercus, Eichbaum / quercus serrabilis, Segreis/ quercetum, Eschwald.

querquedula, Kruckentein/ quia querquero seu gelido tempore maxime apparet,

quæquæra febris; Gall. kalt Fieber / kalt, schauerlich.

quincunx, fünf Ungen / zehn Loth / item, gewisse Ordnung der Bäume/ welche/ wie gewisse wollen / nach Gestalt des Buchstehens V gerichtet ist; andere vermeynen/ es sey eine Ordnung in fünf Sternen oder Creuz abgetheilet/ also:



quincunx usura, fünf vom Hundert.

quincirémis, Schiff mit fünf Raderordnungen.

quinqüertium, quinqüessio, vide pentathlum.

quisquiliæ, anagehelter Staub/ Baumreife/ hinwüßig Ding/ polentaceæ Trebern.

## R.

Rabula, Schwäger/ Schreyer/ Zangendrescher.

racemus, Weintraub / oder vielmehr der Drapp an Trauben / daran die Beer hangen / item, was von Früchten die Gestalt eines Weintrauben hat / racematio, die Nachlesung.

radiatio, reiruminatio, Wiberstrahlung.

radicula, Würgelein/ speciatim Renta.

radius, Zind oder Ruchen / kleinere Arms pf. 1sse oder Beinspindel/ Neßröhlein/ Ertelröhlein / radii crocati, Everströhlein/ radius Ertelholz / radius geometrarum, Maßstab / Weberströhlein/ Radspeich / radius temonis, vorderer Nagel an der Deichsel / nostratibus, der Lohnet/ Ertel / radii nitrati, Feuer Raggeltein/ pulvere tormentario facti.

radix, Wurzel / radix unguium, Nagels Wurzel/ dentium, Zahn. Wurzel/ radix capillamentis fibrata, die Zäferlein hat.

radix montis, der unterste Theil des Bergs/ ralla, dahn Kleid.

rallum, Pflugschär / Pflugschere.

radula, Rißisen / Raspe/ Schaber / Reßfel der Schuster/ die Kugel so machen/ Riatia, Rheingold der Schuster.

ramale, abgehauener Ast/ ramus, Ast. Zweig/ ramalia pl. der Palmtag/ Reuser/ ramentum, abgehobenes Schnitzlein/ Fellschab/ Reuß / ramentorum crines, Hobelspan/ rami cornuum, die Zinden des Hirschgeswisses/ ramulosa folia, Blätter mit vielen Aderlein / ramus frondosus, Ast mit Laub.

rameus adj. Virgil. von einem Ast. Ramentum, klein Abschmitze.

ramex, icis, Bruch / Karussel / ramicosus, adj.

rana coarct, der Frosch schreyet oder quaret/

ranula, Fröschelein/ Geschwür unter der Zungen/ ranunculus, Fröschelein/ Hanensfuß oder Ranuncel/ herba, flos, Schmalzblümlein/ Sardonis Solin.

rancor, Fulg. Pallad. der Bestand vom Schlimmet/ rancido, schimmlich.

rangi-



# Index III. Latino - Germanicus.

- angifer, Reintger / Thier gleich dem Hirschen oder Elendstier.  
 rapa vel rapum, rapulum, Rub / Rüblein / rapina, Rubacter / rapum silvestre, Rapungel / rapacia vel rapicia pl. tenuiores raparum frondes, Rubenstrauf / rapi filamenta, nervi, crines, die Seel der Knaben / rapae terrae, orbicularia tubera, Erdsäpffel  
 raphanus major, Rreen / Weerrenig / raphanus vel raphanis, Idis, Reetig / raphanus silvestris, Erdnuß.  
 raptim ludere, den Ball auffangen und wieder schlagen oder werffen / um den Ball reissen.  
 raripilus, Col. dünnhärtig.  
 rase tornó, sauber gebugt und postirt.  
 rator, ein Krager auf der Lauten / Zittern / der nicht viel tan.  
 rastum, ein Reben / Karsten / Ege / rastellum, Rechten / Strichzieherlein / musicorum instrumentum ad ducendas lineas.  
 rationum vel ratiociniorum praefectus, a rationibus, Cammermeister / Cammer-Präsident / Pfennigmeister / Rechenmeister.  
 ratis, Floß / ratiarius, Floßmann.  
 ratis scirpea, Büschel Binsen zum Schwimmen.  
 ratiuncula, Cic. schlechte Erweisung.  
 raucæ, Eichwarzen.  
 raucedo, raucinas, ravis, Helfere / raucus, helfer.  
 raucosculum, antiq. verbum, angeschlagen Silber.  
 rarus color, schwarz-gelb / ravilia, z. der schwarz-gelbe Augen hat.  
 reatus, Mact. status & conditio reorum.  
 rebellant vulnera, Plin. brechen wieder auf.  
 rebellio & rebellium, subst.  
 rebitare widerkehren.  
 recalvaster, Kohltopff mit die Stien.  
 recensere exercitum, mustern.  
 receptaculum, Einteilung / Behaltens-Ort / receptor, Aufhalter der Schelmen.  
 receptus, Abzug vom Streit / Feldschanz / receptui canere, den Streit abblasen / receptus reductus, Ital. redutt.  
 recessus, Absonderungs-Ort / maria, Abfluß des Meeres / item, recessus, regressio, innerliche Verschöpfung.  
 recellere, den Leib zurück legen / rücklings niederwerffen.  
 réchamus, Zugscheiben oder Rädlein.  
 recidivus, adj. wiederfällig.  
 reciprocatio maris, Ab- und Zulauff / serz, das Gegen / aspera spiritus reciprocatio, das Raffen.  
 recisamentum, Abschnitt.  
 recrementum, Unrath / was sich in Boden setzt / was man hinwirft / recrementum vitri, Glasgärten.  
 recuperator, Commissarius in Verlethshandeln / recuperatorium iudicium, Cic. Commission, Revision, Nacht.  
 recurritus, beschmierter Ind.  
 redemptor, susceptor operis faciendi, der ein Werk zu machen annimmt / Erlöser der Gefangenen / Zollauffer.  
 redhibitio, Zustellung desjenigen / so jemand wider Kauffs, Gebrauch und Rechte an sich ertauft hat.  
 redimiculum, cania, Hauptbinden / Hals schnur.  
 reditus, Zins und Gült.  
 redivia vel reduvia, Abschreitung der Haut an Fingernägeln / Nagelgeschwür / Wurm an Finger.  
 redulcerare, wieder schwertig machen.  
 reduncus adj. hinter sich getrimmet.  
 refectio, refectus, subst. Labung / Nahrung.  
 Refractor zariis, Pfannen, Gläser.  
 refractarius, widerspenstig.  
 refractariolus, Cic. etwas widerspenstig.  
 refraction, Optici, Wiederstrahlung.  
 refrenare aquas, Wasser schwellen.  
 refrigeratorius adj. Plin. kühlend.  
 refugus capillus, das sich hinter sich steht / rejicinus, Apul.  
 refusio, Zu- oder Anlauf des Meeres / refusio sumptuum, Erstattung der Unkosten bey Gericht.  
 regalia pl. Königl. Freybetten / item, der H. drey Könige Tag.  
 regesta, Budas, vulgò registra.  
 regius morbus, Gelbsucht.  
 regula, Winkelmaß / Maßstab / Richtscheit / Regel / Lintat / Leiste / Erablein des Carnis oder Etas / Posament-Porten / regula undatim striata, gestammte Leisten. regula calcearia, Maßram der Schuster / regula cubitalis, vel scrobitalis alicubi, Ellenstab.

# Index III. Latino - Germanicus.

quadrirémis, ein Schiff mit vier Ruderordnungen.

quadrivorus adj. das vier Räder hat.

quadrivium, da vier Wege voneinander scheiden/ Kreuzweg/ Kreuzgassen.

quadruplator, Obrentäger/ Verräther/ Aufstecker ums Geld/ quadruplicari, vierfältig machen.

quæstor, Richter über das Malefiz/ quæstio, strenge Frag/ quæstor generalis causarum militarium, Italis auditor generalis.

quæstor, Kenntmeister/ Pfennigmeister.

quæstuariz artes, um den Gewinn/ gewinnfam/ quæstuosa.

qualas, Elb- oder Seelort/ gestochener Korb/ Kestrichtlein/ qualillum, idem.

quartarius, quarta pars sextarii, Quartelein Wein/ vierdter Theil der Maß.

quartum Consul, zum vierdtenmal.

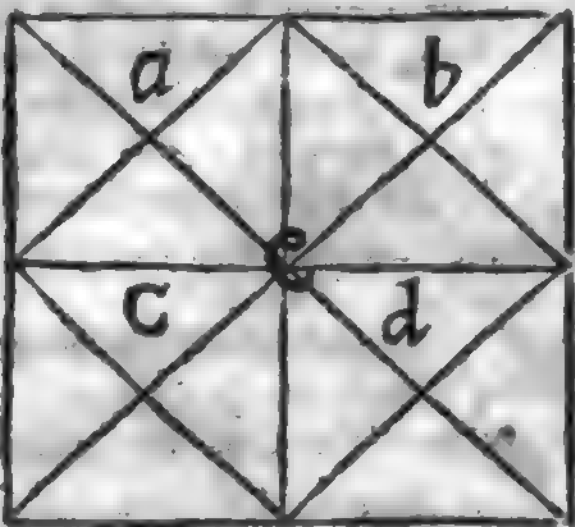
quercula, Samanderlein/ Bergst metz nicht herba.

quercus, Eichenbaum/ quercus ferrabilis, Segreis/ quercetum, Eschwald.

querquedula, Kruentelchlein/ quia querquerō seu gelido tempore maximè apparet,

quæquera febris, Gall. kalt Fieber/ kalt schauerlich.

quincunx, fünf Ungen/ zehn Loth/ item, gewisse Ordnung der Bäume/ welche/ wie esliche wollen/ nach Gestalt des Buchstebens V gerichtet ist; andere vermeynen/ es sey eine Ordnung in fünf Sternen oder Kreuz abgetheilet/ also:



quincunx usura, fünf vom Hundert.

quiquerémis, Schiff mit fünf Ruder-Ordnungen.

quingentium, quingentio, vide pentathum.

quisquiliæ, ausgelehter Staub/ Baumkreisel/ hinwürffig Ding/ poleniaceæ Trebern.

## R.

Rabula, Schwäger/ Schreyer/ Zangendrescher.

racemus, Wehtrauß/ oder vielmehr der Drapp an Trauben/ daran die Beer hangen/ item, was von Früchten die Gestalt eines Weintrauben hat/ racematio, die Nachlesung.

radiatio, reiruminatio, Widerstrahlung.

radicula, Würgelein/ speciatim Kenta.

radius, Zinn oder Ruten/ kleinere Kumpfaffe oder Beinspindel/ Kestrich/ Strickstüchlein/ radii crocati, Everstricklein/ radius Ertelholz/ radius geometrarum, Maßstab/ Weberschifflein/ Radspeich/ radius temonis, vorderer Nagel an der Deichsel/ nostratibus, der Lohnet/ Strahl/ radii nitrati, Feuer Kuggetlein/ pulvere tormentario facti.

radix, Wurzel/ radix unguium, Nagels Wurzel/ dentium, Zahn- Wurzel/ radix capillamentis fibrata, die Faserlein hat.

radix montis, der unterste Theil des Bergs/ ralla, dahn Kleid.

rallum, Pflugscharr/ Pflugscheerer.

radula, Ribisen/ Raspe/ Schaber/ Reissel der Schuster/ die Runzel zu machen/ strata, Kneiseltuch der Schuster.

ramale, abgehauener Ast/ ramus, Ast- Zweig/ ramalia pl. der Palmtag/ Kestler/ ramentum, abgehabenes Schitzlein/ Füllstaub/ Kest/ ramentorum crines, Hobelspan/ rami cornuum, die Zinken des Hirschgesweibes/ ramulosa folia, Blätter mit vielen Aderlein/ ramus frondosus, Ast mit Laub.

rameus adj. Virgil. von einem Ast. Ramentum, klein Abschutze.

ramex, icis, Bruch/ Kärntzel/ ramicosus, adj.

rana coaxat, der Frosch schreyet oder quaret/

ranula, Fröschelein/ Geschwür unter der Zungen/ ranunculus, Fröschelein/ Hanensfuß oder Ranuncel/ herba, flos, Schmalgblümlein/ Sardonis Solin.

rancor, Fulg. Pallad. der Bestand vom Schmutz/ rancidus, schimmlich.

rangi-

# Index III. Latino - Germanicus.

- ranguifer, Reintger / Thier gleich dem Hirschen oder Stendehier.  
 rapa vel rapum, rapulum, Rab / Rüblein / rapina, Raubacter / rapum silvestre, Rappengit / raparia vel rapicia pl. tenuiores raparum frondes, Raubenkraut / rapi filamenta, nervi, crines, die Seel der Rauben / rapz terrz, orbicularia tubera, Erdräpfel  
 raphanus major, Ruten / Meerrettig / raphanus vel raphanis, Idis, Rettig / raphanus silvestris, Erdnuß.  
 raptim ludere, den Ball auffangen und wiedererschlagen oder werffen / um den Ball reissen.  
 raripilus, Col. dünnhärtig.  
 rasile tornó, sauber gebugt und postirt.  
 rator, ein Krager auf der Lauten / Zittern / der nicht viel tan.  
 rastrum, ein Rechen / Rastten / Ege / rastellum, Recklein / Strichzieherlein / musicorum instrumentum ad ducendas lineas.  
 rationum vel ratiociniorum praeceptus, a rationibus, Cammermeister / Cammer-Präsident / Pfennigmeister / Rechenmeister.  
 ratis, Floß / ratiarius, Floßmann.  
 ratis scirpea, Büschel Rinsen zum Schwimmen.  
 ratiuncula, Cic. schlechte Erweisung.  
 rauca, Eichwurm.  
 raucédo, raucinas, ravis, Helferé / raucus, Helfer.  
 raufusculum, antiq. verbum, ungeschlagen Silber.  
 ravis color, schwarz-gelb / ravilia, x, der schwarz-gelbe Augen hat.  
 reatus, Marc. status & conditio reorum.  
 rebellant vulnera, Plin. brechen wieder auf.  
 rebellio & rebellium, subst.  
 rebitare wiederkehren.  
 recalvaster, Kohlstopff mit die Sten.  
 recensere exercitum, mustern.  
 receptaculum, Einteilung / Behaltens-Ort / receptor, Aufhalter der Schelmen.  
 receptus, Abzug vom Streit / Feldschanz / receptui canere, den Streit abblasen / receptus reductus, Ital. redutt.  
 recessus, Absonderungs-Ort / maris, Abfluss des Meers / item, recessus, regressio, innerliche Verschöpfung.  
 recellere, den Leib zurück biegen / rückling niederwerffen.  
 réchamus, Zugscheiben oder Rädlein.  
 recidivus, adj. wiederfällig.  
 reciprocatio maris, Ab- und Zulauff / serz, das Segen / alpeia spiritus reciprocatio, das Raffen.  
 recisamentum, Abschnitt.  
 recrementum, Unrath / was sich zu Boden setzt / was man hinwegwirft / recrementum vitri, Glasgäßen.  
 recuperator, Commissarius in Gerichtshaus betn / recuperatorium iudicium, Cic. Commission, Revision, Raht.  
 recuritus, beschmittener Ind.  
 redemptor, susceptor operis faciendi, der ein Werk zu machen annimmt / Erlöser der Gefangenen / Zollauffer.  
 redhibitio, Zustellung desjenigen / so jemand wider Kauff, Gebrauch und Recht an sich ertauft hat.  
 redimiculum, tznia, Hauptbinden / Hals schnur.  
 reditus, Zins und Gült.  
 redivia vel reduvia, Abschreitung der Haut an Fingernägeln / Nagelgeschwür / Wurm an Finger.  
 redulcerare, wieder schwertig machen.  
 reduncus adj. hinter sich getrieben.  
 refectio, refectus, subst. Labung / Nahrung.  
 Refractor zriarius, Pfannen-Flücker.  
 refractarius, widerspenstig.  
 refractariolus, Cic. etwas widerspenstig.  
 refraction, Optici, Wiederstrahlung.  
 refrenare aquas, Wasser schwellen.  
 refrigeratorius adj. Plin. kühlend.  
 refugus capillus, das sich hinter sich steht / rejicinus, Apul.  
 refusio, Zu- oder Anlauf des Meers / refusio sumptuum, Erstattung der Unkosten bey Gericht.  
 regalia pl. Königl. Freyheiten / item, der H. drey Könige Tag.  
 regesta, Budas, vulgò registra.  
 regius morbus, Gelbsucht.  
 regula, Winkelmaß / Maßstab / Richtscheit / Regel / Linlat / Leiste / Etäblein des Carnis oder Etab / Posament. Porten / regulz undatim striata, geflammte Leisten. regula calcearia, Maßram der Schuster / regula cubitalis, vel scrobitalis alicubi, Ellenastab.



# Index III. Latino - Germanicum.

<p>hab/ reg laris, Plin. nach dem Richtscheid gemacht</p> <p>regulus, Basilis: Schlang / Königlein / Vögelein / Goldhänlein / Zaunschlupferlein.</p> <p>rejectiones pl. hinstüßig Ding / rejiculus adj. verwürfflich.</p> <p>reliqua, orum, reliquatio, Schuldenrest / reliquari dep die Restant/an einer Rechnung schuldig bleiben.</p> <p>remex, igit. Rudernecht / remex, Ruder / remigio, Ruderung.</p> <p>remora, Verhinderung / ein kleiner Meerfisch / Græcis echeneis, idis, der ein Schiff inhält.</p> <p>remulus, ; Seil / mit welchem das kleine Schifflein an das große Schiff gebunden / remulco trahere navem, mit dem kleinen Schifflein das große Schiff ziehen.</p> <p>ren, renis, der Nieren.</p> <p>renutus, Plin. Abschlagen mit dem Haupt.</p> <p>repages, repagulus, Regel für die Thür / Nothfall der Noth / eingefangene Schranken.</p> <p>repandum ds, überworffenes Maul.</p> <p>repastinare, brachen / repastinatio.</p> <p>repens adventus, Cic. gäblinge Ankunft.</p> <p>repertorium, Vlp. Register / Suchbuch / Inhalt.</p> <p>repetundarum vel de repetundis actio, Klag wegen des ungerechten Ampt. Geldes / vortheilige Umkehrung.</p> <p>replicationes, Cic. Gegeneid / Ausrückung.</p> <p>replumbare, auflöten.</p> <p>repositorium, Behaltens-Rasten / Credenz-Rasten / Tragbret.</p> <p>reposita, Nach-Hochzeit.</p> <p>reprobi nummi, schumm Geld.</p> <p>reptatus, us, das Kriechen / Kuscheln.</p> <p>repulla, Abichlagung des Begehrens.</p> <p>relaxare, wieder lassen.</p> <p>rescriptum Principis, Fürstlicher Befehl oder Befehl.</p> <p>resecrare, wieder bitten.</p> <p>relegmen, Abschnitz.</p> <p>reles vel reflex, fault.</p> <p>reflex, icis, abgeschnittene Fießgerle.</p> <p>resimus, der eine überworffene Nase hat.</p> <p>resina, Harz / resina tricta, pix arida, Copphoni / resinofus adj. resina lentiscina, Mastix / resina laicea, lartina, Terpentin.</p>	<p>restibilis ager, der jährlich wieder bebaut wird.</p> <p>restio, Plaut. Seiler / Balgenschwengel / restis, Strid / Seil / resticula. Stricklein.</p> <p>restitutio in integrum, Einsetzung in alten und vorigen Stand.</p> <p>rete, Netz / Fischgarn / rarium, seu grandimacula, das grosse Maschen hat / rete jacuum, Zug- oder Wurfgarn / retia pl. reticulata, indago, Jägergarn / nebulolum rete, Garn für die Schnepffen und Grammetvögel.</p> <p>reticulatus adj. gestrickt / gestrickt / reticulata tibialia, gestrickte Strümpff / fascia, gestrickte Binden / retinuator tibialia, Strümpffstricker / retiarius, Fechter mit Netzwerff / reticulum, Zuggarn / Netzlein / Ragget zum Ballspielen / reticulum capillare, gestrickte Weber-Hauben / arcum, ferreum, Draht-Stück.</p> <p>retinaculum, Heber / Halter / Zwingstock / Hebband / Klamme / Ziegel am Zaun / retinaculum ferreum, seu uncus ferreus, Klamme der Zimmerlent / cochlearum, Zwang-Schrauben / versatile tornionum, Docke der Drechsel / retinaculum adstrictorium, Beiltoben der Schlosser.</p> <p>retimenta uvarum, Weinreber / retimentum, Unraht / Rehröhr.</p> <p>reus, Beklagter / Schuldiger.</p> <p>rex vini, arbor bibendi, Erdmüßler.</p> <p>rhacoma, Plin. rhecoma. rhapsodicum, Arabicè rhabbarum rhadages, &amp; rhagadia, Plin. Schwarte in Händen oder Füßen.</p> <p>ramnus, weisser Stechdorn / Kreuzdorn / bacca ramni, Kreuzbeer.</p> <p>rapsodia, Zusammenstellung der Reimen.</p> <p>rheda, Kutschwagen / rhedarius, Kutscher.</p> <p>rhetio, Belthrod.</p> <p>rheuma, atis, Hauptfluß.</p> <p>rhinoceros, otis, Nasenbohr / animal.</p> <p>rhodia, radix, Rosenwurz.</p> <p>rhododaphne vel rhododendros aut rhododendron, Rosenbaum / Off. oleander, Oleander / Ständlein / welches Blüß hat wie die Rosen / und Blätter wie die Lorbeer.</p> <p>rhombus, viereckichter Spitzweck / Barnhaspel / Spurad / item, piscis, Merbut oder Lartot.</p> <p>rhompha, Schlachtschwert.</p> <p>rhonchus, das Schnarchen.</p>
---	--



# Index III. Latino - Germanicus.

rhopalum, Blocken-Schwengel.  
 rhythmus, Rhythmus.  
 thyrius, trumm Geschütz wie ein halber  
 Mond.  
 ribes, Stand der S. Johannesbeerelein.  
 rica, ricala. Weiber-Schleyer  
 ricinum vel rinium, Weiber-Klagman-  
 tel.  
 ricinus, Hundelans / Crengs oder Wundel-  
 baum / seu palma Christi, herba.  
 rida, Rebstock  
 rigor, Strenge / Härte / Schauer des Fie-  
 bers.  
 rimma, rimula, Klotz / Riß / Spalt / Klum-  
 sen / Schrunte.  
 ripa, ripula. Gestad / riparius, Gestadhyter.  
 risticus. Manerlästlein / Reisteruchen.  
 rituales libri, Ceremoni-Bücher / ritus,  
 Branch / Weis.  
 rivalis, Mitbiter / rivalet, die am Bach woh-  
 nen.  
 rivotomus, Wurzelgraber.  
 robigo vel rubigo, Brand des Getreides /  
 Rost / Meckbau / robigalia, Tage / da  
 man ums Getreid geht.  
 roborarium, Thiergarten.  
 robur, Otis, Stärke / Reichenstock / robu-  
 rus carcer, Lir.  
 robur, bester Weltz.  
 ropalum, Blockenschwengel / clava.  
 ros, Rhan / rosarius miles, Scharmüßler im  
 ersten Angriff.  
 rosaceum oleum, vinum, acetum, aus Ros-  
 sen gemacht  
 rosa Milefia, rothe Rosen / Alabandica, selb-  
 farbe Rosen / Junonia, Ailien / Mariana,  
 Martenröstelein / rosacea aqua, Rosens-  
 wasser / rosa canina, sylvestris, Hagenbusz /  
 Heckenrosen / rosa moschata seu Dama-  
 scena, Damascen-Röstelein / putpurea,  
 Rostrosen.  
 rosio stomachi, Hetz, oder Magenweh /  
 item, der Tod.  
 rostrum, Schnabel / Schwanz / rostrum ve-  
 lis, Schnabel des Hebeisens / rostellum  
 muris, avis, Schnäbellein.  
 rota, rotula, Rädlein.  
 rotula versatilis in formam crucis, Dreh-  
 creng.  
 rubellio, rubecula. Rostbrüßlein / Rost-  
 tröpflein / avis.

rubellus, röthlicht / subrubicundus, rubicun-  
 dus, rothbrecht / rubidus, schwarzroth.  
 rubeta, Gartentrot.  
 rubia, Farberrothe / herba, radix.  
 rubicilla, Rostschwänzelein / avis.  
 rubiculi, rubelli, pisces, Rostäuglein.  
 rubrica fabrilis, Rostelstein / rothe Dinsten /  
 rubricam dirigit oculò, schlägt die Schnur  
 an / missets der Schnur nach.  
 rubus, Brombeerstand / rubus idrus, Hundes-  
 beerstand / morum rubi, Brombeer.  
 ructus, Koppen oder Broßgen.  
 rudens, groß Schifflein.  
 ruderarium cribrum, Spiz. den Urban zu  
 rentern / rudetum, wo viel Urban.  
 rudicula, Rührstock / Rostlöffel.  
 rudimentum artis ponere, deponere, Lehr-  
 jung werden.  
 rudis adj. grob / ungehobelt / item, subst.  
 ein Sted oder Stäblein der Frengelass-  
 senen / Fechter, Dofack / rudarius, solcher  
 Fechter / rudibus batuere, mit Dofacken  
 fechten.  
 ruditus, Eselgeschrey / Stagggen.  
 rudus, eris, Urban / Bruchstein von alten Ses-  
 bäuen / Beschüt / novum, erstgebrochen /  
 vetus, redivivum, altgebrochener Stein /  
 ruderare, ruderatio, mit Stein und Ratsch  
 gemäsel etwas beschütten / rudus statumi-  
 nare, Steingemäsel mit Ratsch vermischen /  
 eruderare, die alte Stein oder Urban hina-  
 wegräumen / rudetum, ein Ort / da allers-  
 ley Scherben und Beschüt.  
 rufus, fernerroth / rothbrecht / rufulus, item,  
 eine Gattung der Pfifferling / rufare, roth  
 machen.  
 ruga, Rumpel / Falten / rugat pallium, Plaus,  
 der Mantel hat Falten / ist runzlicht.  
 rugitus, Brüllen des Löwen.  
 ruina, Fall / Einfallung.  
 rulla, Pflugscharr.  
 ruma vel rumen, Daken / item, Bargeß des  
 Thier / ruminare vel ruminari, wieder  
 kauen.  
 rumex, icis, Grindwurz / rumex sativus,  
 vulgo spinachia, Spinat / herba edulis.  
 rumor, rumusculus, gemein Geschrey / oder  
 Sag.  
 rumpi, brachis virium, vide traduces,  
 rumpus seu tradux, Überschoßling / lauge  
 Niegerseß.

# Index III. Latino - Germanicus.

runcatio, sauculatio, sartitura, sarritio, ex-  
tirpatio, Ausrottung/ Zätung.  
rundina, Schrotthobel/ Rauchband/ Schrot-  
seg/ Schneidethan, Schneidmesser/ run-  
care, ansäthen/ anschneiden/ schroten.  
rupes, Fels/ rupicapra, Gemo.  
ruptio, Bruch/ vulgò ruptura.  
ruscum vel ruscus Mänsdorn/ frutex.  
ruspari antiq. fleißig suchen.  
rutilus vel rullens color, leibfarb/ vulgò in-  
carnatus.  
rustica perdix, Schnepff.  
ruta, Rauten/ frutex, herba, rutatum vi-  
num, ruta conditum, Rautenwein.  
ruta caesa pl. fahrender Hauracht/ was Band  
und Nagel nicht hebt.  
rutabulum, Ofengabel/ Ofentracken.  
ruticilla, Rotstern/ avis.  
rutilus color, goldgelb/ rutilescit ferrum in  
igne.  
rutrum, Grabhan/ Pflaster/ oder Mettel-  
hanen/ Kornschäufel/ rutellum, Koch-  
löffel/ Welttschäufel/ Mehlschäufel/  
Krucklein.

## S.

Sabanum, Loden/ Zwisch/ tela gummita.  
sabina vel savina, Ebenbaum  
sabulum, grober Sand/ Gries/ sabuletum,  
Sandgrub/ sabulolum, glareosus, grüßig.  
saburra, Sand des Schiffbodens.  
saccarum vel saccharum, Zucker/ saccharites  
panis, Marzipan/ saccharatum, mit Zu-  
cker eingemacht. saccharatus, adj.  
sacciperium, Zügel/ Rantzen.  
saccularius, Deutelschneider/ Betrieger/ sa-  
cellarius, Säckler/ sacculus vel sacellus,  
Säcklein.  
sacellum, Capell/ sacrarium, Sacristen.  
sacerdotium, Priestertum/ Priesterliches  
Amt/ Würde/ Einkommen.  
sacer ignis, Blochfeuer/ sacer morbus, die  
hinfallende Eucht.  
sacoma, atis, gleich schwer Gewicht/ Auf-  
leg auf die Waag/ das Gewicht gleich zu  
machen.  
sacra fistula, Ruckpfelß oder Betn/ sacrum  
os, das Creuz im Ruckten/ sacra spina, des  
selben Creuz Spitze.  
sacramentum militare, zur Fahnen schwö-  
ren,

sacrificales nummi, Dyffergeld.  
sacrilegus, Kirchendieb/ Gottesdieb.  
saga, Her/ Unhold.  
sagena, Fischergarn/ Zuggarn.  
sagina, Mastung/ saginarium, Maststall/  
saginare, mästen/ Nennen schoppen.  
sagittarius, Schütz.  
sagiant canes, gehen auf die Spahr.  
sagum, sagulum, Kriegs-Röcklein/ Krieges  
Überrock.  
sal fossilis, fossilius, gegraben Salz/ sal In-  
dus, Plin. Zucker.  
salamandra, Salamander/ Thierlein/ das im  
Feuer leben soll  
salaputius, geschwängter Knab.  
salar, aris, g. m. klein Sälmling.  
salarium, Besoldung/ Dienstgeld/ verdienter  
Lohn.  
salarium vectigal, Salz, Einkommen/ salarius  
quæstor, Salzmeier.  
salaris salamentarius, der gefasene Speis  
herumträgt/ Einsatzer.  
salebra, aneben/ rauh Ort.  
Salgama pl. allerley eingemacht Obo/ als  
Kappern/ Cucumern/ Oliven/ salgama-  
rius, der solche einmacht oder verkauft/  
Salgama saccharo condita, Zuckerwerck.  
Scriblita salgamaria, cuidam, Depflets  
Löffel.  
saliæres epulæ, kostbare Mahlzeit.  
salii, salibuleuli, Springer/ Tänzer.  
salientes pl. Wasser/ oder Spitz/ Röhren/  
salientis, springend Wasser.  
salinum, salillum, Salzbüchlein/ salinæ  
Salzgrube/ Salzpfann/ salis flos, das  
beste Salz/ popularis sal, schlecht/ grob/  
salarium vas, Salzscheibe/ salis spuma,  
salsa aspergo, inis, Meer schaum/ salis mi-  
ca, granum, gruma, Salzkörnlein/ sale,  
multo urbem defricuit, hat seinen Bürs  
gern tapffer gewagen/ salitura, Salzung/  
Einsatzen/ salamentum, gefasnen Fleisch  
oder Fisch/ salitudo, salsedo, inis, Salze  
geschmack/ Salzgrasse/ falsura, falsugo,  
salilago, Salzbrüh. Sal armoniacus  
seu Arabicus, Salmiac.  
saliva, salivum, Speichel/ Gelfer/ salivare,  
gelfern/ salivaris, geiferig/ salivatus part.  
Col. mit Speichel nagen.  
salianca, Lavendel.

salix,



# Index III. Latino - Germanicus.

salix, Felsch oder Weidenbaum / salicetum, salictum, da sie wachsen.	sapphirus, Saphir / Edelgestein.
salmo, Salm / piscis, salmo salitrus, Lachs.	sarcasmus, bissiges Epigramm.
salpa, Stodfisch.	sarcinator, sarcinatrix, Schneider / Schneidbrett / veteramentarius, Hosenflicker / Hosenblecher / sarcinarii currus, equi. Warenaewagen / item, Sack oder Lastträger / sarcinarium iumentum, Lastthier.
salura suilla carnis, Einsalzung des Schweinen Fleisches.	sarcophagus, Todentrüben.
salus, Forst / dicker Wald / saluarius, Forstmeister / Baumwart / Forstnecht.	sarcolum, Zäthnen.
salvia, Salbey / assatura salviata.	sardiana glans, Kasten.
salum, das Meer.	sardius lapis, schwarze Edelgestein.
salutaris dignus, index, der Zeiger.	sardonio herba, Strumea, ranunculus, Hensnefuß / Getablum.
salutigerulus & a, Plaut. Größt hin und her, der tragend.	sardonix, Rhin; schwarze Edelgestein mit weißem Strich.
sambuca, Haselbret / Hasel / Strickleiter / sambucistria, sambucina, Haselröschelgerin.	sarissa, langer Speer / Pike.
sambucus, Holberbaum / sambucus aquatica, Schneeball / flos arboris.	sarmentum, Reuß / abgehauene Gesträuch / Berre an beschneidenden Weinreben.
samiarius, Schwerdfeger / Schleißer.	sarracum, Lastwagen.
samiolum poterium, irden Trindgeschirre / sein Samia vasa, irdene Geschirre.	sartacus color, Purpurfarb.
sansa, vel sania, nucleus olivæ, Olivkern oder Stein.	sartire, anojäten / aureuten / sartitor, Hohlhüter.
samsucus, Majoran / herba.	sartago, inis, Bratpfann. Sartaguncula, cuicdam, ein Pfännlein.
sandalum, Weiberpantoffel / sandaligerulus & a, Plaut. solche Pantoffel tragend.	sartrix linearia, Räterm.
sandapila, Todtenbahr / sandapilarii, Todtenträger oder Gräber.	sassafras, vocabulum barbarum. Est arbor prægrandis in insula Florida; folio ficulneo, cortice, ex fulvo nigricante, aliquantulum acris sapore, sed aromatico, odore foeniculum redolente.
sandaraca vel sandaracha, Bergröthe / rothet Schwefel / Reiskeil / facticia, Mennig.	satelles, itis, Trabant / satellitium; Leibwacht.
sandix, sandyx, icis, rothe Farb von gebräutem Bleiweiß und Rötelstein / Bergröthe.	satisaccipere, Bürgen empfangen / satisdare; Bürgen stellen / Verpfändung thun / satsidator, Verbürger.
sanguiculus, Blutwurst.	satrapa, Landherr / satrapia, Grafschaft.
sanguisuga, Blutsauger / Schnidet.	satureia, Seelenkraut.
sanies, Eiter / Geschwür / Porpur zu färben / Hefen / sanies olea, Oelbrüsen.	satus, us, Säung / satorum triticum; in dem Säen tauglich / sativus, adj. gesät / gesäet.
sanicula, Wundkraut.	satyræ, Schimpffstübe / bissiges Gedicht oder Reim / item, eine Schrift von unterschiedlichen Sachen zusammen getragen.
sannio, Spenvogel / Spötter / sannarum tria genera, dreierley Art der Spottvögel, cicconiam manu pinlere seu exprimere, die Fellen zeigen / atriculas asini imitari, den Esel stechen / linguam sitientis canis imitari, die Zung ausstrecken.	satyrion, Knabenkraut.
sapa, eingesottener Wein / bis auf den dritten Theil.	saxum, Fels / Schroffen / großer Stein / saxum vivum, natürliches Stein / manuale; der die Hand füllt / vide lapis.
sapinus, der unterste Theil des Tannenbaums.	saxifraga, Steinbrech / herba.
sapo, onis Seifen / saponaria, Seifentrait / Silberblat / flos rubro, candidus. Saponarius, Seifensieder / cuidam.	scabellum, Froschemel / scabellum murale; Wandornament.
saporata caro lardo, Apic. gespißt / melle saporata placenta aut lachare, gequert.	scabiola, Grindkraut / scabies, Krätze.



# Index III. Latino - Germanicus.

scabrities, Rauhe im Breiffen.

scava, scavola, linder Wätsch.

scala, Leiter / Stiege / calx gestatoria, Tragleiter / calx erismate fulta, die eine Gegenstang haben / Gegenleiter / plicatiles, solutiles, Warffleiter / reticulata, Strickleiter / scalaris forma, hangend / nicht gerade übersich / calx cochlides, Schneckenstieg Scala loricata, mit Lehnem / scala stataria, abgesetzte Stiegen zu ruhen.

scalmus, Ruderstand / Ruderriug / Schiffbret oder Baum / darauf die Ruder walzen / labrum navis.

scalpellus vel scalpellum chirurgicum, Löff oder Schrepffleiss / Pinne / libranum, scriptorium, Federmessertlein / Briefstocherlein / scalprum incisorium, Grabelsen / cavatorium, Holisen / coriarium, Schabmesser / scalptor sigillarius, Siegelstecher / scalpturæ unguis terram, scharren.

scalprum fabrilis, Schroteisen / Steinmetzen / Meissel / scalprum sutorium, Horst, Weismesser / der Schuster Kneipe.

scamnum, Band / instrumentarium, Werdbandlein / etiam terra inter duos sulcos altior. Stramentarium scamnum, Strohbund.

scamonia, Springkraut. (Geisbart.)

scandix, Plin. olus silvestris, tragopogon,

scandulaca, Schmeckkraut / oder Windenkraut / scandulaceum, Baurenienff oder Kress.

scandulæ, Dachschindel / scandularius, Schindeldecker / Schindelmacher.

scapha, kleines Schifflein / der innere Ohrtrichter / scapha frumenti, Schaff Korn.

scaphium, Trindgeschütz / Nacht, oder Harngeschütz / Fußschifflein zum Waschen.

scapulæ, Schulterblatt.

scapus, gerader Stengel am Kraut / Traubenstiel oder Ramm / Wendelbaum des Webers / der starke Stengel einer Säul / oder Schafft / die Spindel der Schneckenstieg / scapus genicularis, Stengel mit Knöpfen / scapus papyri, Reis Papp.

scarabeus, Kottäfer / scarabeus Lucanicus, cornutus, Schrotter / cervus volans, virdis, grün Käfer.

scarus, Meerbrähe / piscis.

scaturigo, scatebra, Brunnen / scaturire, herfürquellen.

scautus, der grosse Knoden hat.

scæletus, zusammengegliederte Bein / Beinsgerüst / Beinrörper.

scelotybe, Geschwät an Ruten.

scena, Laubhütte / Aus- und Eingang auf der Spielbühne.

scenographia, Bist oder Modell eines Gebäudes mit Bretelein gemacht.

sceptica philosophia, nihil definiens, aliena tantum oppugnans.

scervopœus, Waffenschmid / für allerlei Werkzeug.

scheda, schedium, schedula, Blatt / Blatt Papp.

schemata, atis, Figur / Gestalt / Tier.

schidia, æ, ium, Nobelspân / Scheller / schidia pinastri, Kün

schisma, atis, Zerstreuung.

schœnobates, Selttanzer / schœnobatica, die Kunst.

schœnophilinda, Spiel / das Verborgene zu suchen.

schœnos, mensura, 60 stadia continens, eine Weise zu messen auf 60 Rostlaß lang / zwei Teutsche Meilen.

scholion, scholium, kurze Auslegung oder Erläuterung / Neben-Verzeichnis.

sciagraphia, erste Entwurfung oder Riß eines Gemäldes / rudis picturæ delineatio.

sciagraphia vel sciomachia umbratilis pugna, Übung des Strellens.

scithericum, horologium, Sonnen-Uhr.

scilla, Meer-Zwiebel / acutum scilliticum, Essig daraus gemacht.

scintilla, Funke.

scipio, Lehnstiel / Gehstiel.

scirpicula, Nebmesser.

scirpus, glatte Binne / Fischerreus / scirpiculum; Bingenkörblein / Fischerreus / scirpea crates.

scirrhomata, atis, scirrhos, eine harte Geschwulst / Wunde / Wunde des Leibs.

scitamenta pl. Schlechtbistlein / Schlechtspies / Krafftbistlein / sciti saporis edulia.

scitulus puer, ein fetter Knab / holdselig.

sciurus, Eichhorn.

sclopus, sclopœtum, sclopœtus manualis, Schießbüchse / Pistol / Schießbüchse / Fäustling / Handbüchse / sclopi breves, Pistolen / Terzerole / vide militaria.

scobi, obis, Segnecht / Seilstaub / Seilsand / scobina,



# Index III. Latino - Germanicum.

scobina, Feste / Kasse / caseus scobina-  
tus, descobinatus, geriebener Käse / scobi-  
na raphani majoris, geriebener Ruten.  
scolomachærium, Eisen der Wundärzte/  
die Geschwäre aufzuschneiden.  
scolapax, acis, seu gallinago, Schnepff.  
scolopendra, rauher Wurm / mit viel Füßen /  
Kassel.  
scolopendrium seu asplenium, Mistkraut /  
Rheinfarn.  
scolymus seu strobilus, Kresskohl.  
scomber vel scombrus, lacertus, piscis,  
Maccateil / Gattung der Meeresfisch / nicht  
ungleich den Heringen.  
scoma, aris, Spottwort.  
scopa, Besen / scoparius, Besenmacher / sco-  
pula, Besentein / baculus scoparius, Be-  
senstiel / scopula setacea, Gewandbür-  
sten / rasoria. Krag- oder Reibbürsten / arun-  
dinez. pulveraria. Staubbesen / scopula-  
rius, Besenmacher und Bürstenbinder /  
scopa farina. Ofenwisch / der Becken.  
scopula aperta pl. eist die Schulterblätter.  
scopulus, Felsen / Scrofen.  
scopus, Zweck / Ziel.  
scorbus, Spornstiel.  
scordium, Wasserthoblauch / vide trisago.  
scoria, Schlack / Metallschaum.  
scorpio, scorpius, Scorpion / altes Krlegs-  
Geschütz / Stachel zum Schießen / spinige  
dornichte Weisse / langer Haarpöfz der  
Knaben.  
scorpium, Wollfabeer.  
scortum, lose Weib / scortum adj. lebern.  
scotoma, aris, Schwindel des Hauptes.  
screatus, us, das Neuspern.  
scriba auctoratorum, Missethäter / ca-  
strensis, Gerichts-Weibel.  
scriblita, Eranben-Küchlein / scriblita aria-  
ta, Spritzen-Küchlein. Scriblita Salgama-  
ria cuidam, Kesseltörtel.  
scrinium, Schrein / Laden / Lasten / scrinio-  
lum, Schreinteln / Schächteln / scrinia-  
rius, Schreiner / Tischler / Künstler / scri-  
narii opus est, prater ea, quæ verbò co-  
luma annotavimus, ligna quadrata,  
das Holz in die Vierung schneiden / qua-  
drata rotundare, die Vierung in die Runde  
bringen / ad regulam reducere, zwin-  
gen / schlichten / decussare, Kreuzweis zus-  
ammenfügen / cancellare, vergittern /

asseribus & tignis prætexere assulas, for-  
niren / dedolare, hobeln / subscudibus  
compingere, tabulas marginare, mit Ras-  
sen einfassen / coassare, contabulare,  
vertäfeln / coagmentare, compaginare,  
zusammenfügen / conglutinare, zusam-  
metmen / runcinâ dolare, mit dem Schrot-  
oder Grobhobel schroten / denticulatâ,  
dolabellâ, mit dem Zahnhobel / planulâ do-  
lare, mit dem Glathobel / exca postium in-  
textignia conjungere & collocare, Thier-  
gerüst machen und setzen / loricaciones fa-  
cere, Brusttafel machen / coronas, proje-  
cturas parietis adjungere, Gesims machen /  
membranas seu bractæas ossæ aut li-  
gneas in foliorum speciem intersecare,  
Laubwerk schneiden / nigra politura im-  
buere, schwarz baissen / lavigare, defri-  
care, extereare, deterere, glatt machen / un-  
dulatim striare, gestraumte Leisten machen /  
opera everganea, sauber / hübsche / ste-  
tische Arbeit / mensa dolatoria, Hobel-  
bank / retinacula cochleata, Schraub-  
zwinge / sustentacula, Knüttel / scalpria in-  
cisoria, Stemmeisen / cavatoria, Hohl-  
sen / rudes vel pavicula, Klöppel / hütger-  
ner Schlägel / schidia vel ichidia, ramen-  
torum crines, Hobelsäcke / striz vel  
striatura, Holzet / striges, Stäbel des  
Holzets / instrumenta striantia, Reizeng /  
opus intestinum, Schreiner-Arbeit, plu-  
ra vide cap. 43.

scriptorius cultellus, Feder- oder Schreib-  
messerlein / scriptorium aurum, Missethäter  
oder Schreibgold / scriptorium atramen-  
tum, Schreibintten / scriptorii errores,  
Schreibfehler.

scriptura, Zoll von der Weid / Zoll-Amt /  
scriptura magister, Zollmeister / Leben-  
prob / scripturarius, Zoltschreiber / scri-  
pturarius ager, Leben-Acker.

scrupulum, scrupulum, scrupulus, Scrupel-  
Gewicht / dritter Theil eines Quintleins.

serobs, Grube / serobiculus, Brühllein.  
serosa, Muttersechwein / serosipalus vel i o-  
phipalpus, Säuhirt.

serorum, Hedenack / heimlicher Theil des  
Leibs

serupus, scrupulus, Et-intein / item, Sorg-  
Angst / scrupens, scrupulosus, steinicht /  
ängstlich / scrupulatis differentia, schlichter  
Unterschied



### Index III. Latino - Germanicus.

Unterscheid / scrupulose, mit Sorg / scrupulositas, Nachgrübelung / scrupulatum, bey den wenigsten Stücklein / scruporum duodecim lufas, der Zwölffer. Scrupuliforii, Damespiel.  
Scruta pl. allerley Bremmelwerck / scrutarius, Bremmel / scrutarium forum, Däntelmarch / scrutaria, Handbüchlein mit solchen Sachen / item Däntlein / scrutarium facit, ist ein Däntler oder Däntlerin.  
Scrutinium, Nachforschung oder Durchsuchung der Wahl-Zettel.  
Sculponia, Flugschub / schlechte Schub.  
Sculptor, Bildhauer / sculptura, Bildschnitzkunst / sculpsit das geschnitzte Bild.  
Scurra & perrvogel / scurrari alicui, einen fangen / scurriliter, leichtfertig / scurrilis, exhausto robore, der sich nicht mehr schämt.  
Scutale, Schlingleder / darein der Schlingstein gelegt wird.  
Scutella, scutula, Schüsselfein / sechssechste Epinnenweb oder Ziegel / Zündloch der Büchse / Loch des Armbrusts / scutellatus nummulus, Schüssel-Pfenning / scutellata testa, rund-eingebogene Kachel / scutula thoracis, Schildelein des Wammes.  
Seurra, &, tieffe Schüssel / Sortenpfann.  
Seutula capularis, tegmen capuli, Stichblatt am Degen.  
Seutica, Peitschen.  
Seutulatus color, Apffel-gran / Apffel-farb.  
Seutulata vestis, von Dobyn oder Damasc.  
Scutum, Schild / scutum, Schildlein / scutatus, geschlitten / mit Schilden gewaffnet / scutarius, Schildmacher / Schildführer / scutaria fabrica, Schildwerckstatt / scutulatus, wie ein Schild gestaltet / scutum Amazoniū, halb runder Schild / Tartische.  
Scyphus, Trichter / sigillatus, mit gestochenen oder getriebenen Bildern / opereulatus, mit einem Deckel / Credensbecher.  
Scytala vel e, idem, quod mus araneus, Hermetin / köstlich Feh / item, eine Wels einer heimlichen Schrift / welche um einen runden Brägel gebunden war / item, eine vergiftete gespreckelte Schlange.  
Sebum vel sebum, Unschilt / sebare, Unschilt-Kerzen machen.  
Secale, Roden.  
Secamentum, Spelten / Schindel / Dausel / gesegtes Holz.

### Index III. Latino - Germanicus.

vordern Flügel / *lumborum*, die hintern.  
*Segmenta*, furos, *bacillis* manuariis te-  
 xere, Vorten/ Spitzkleiden, Labor *semi-*  
*narum*  
*selenites*, Edelgestein / so des Monchs Ge-  
 stalt in sich hat / unser Frauen Eto / *lapis*  
*fissilis*.  
*Selibra*, halb Pfund.  
*Sella familiaris*, Lebstuhl / *Patrocliāna*, idem.  
*equestris*, Sattel / *gestatoria*, Trag-  
 Sessel / *arcuata*, Bogen-Sessel / *pellicea*,  
 mit Leder überzogen / *plicatilis*, der sich  
 läßt zusammen legen.  
*Sellaria*, x, Ort / die Stuhl aufzubehalten.  
*Sellariola*, x, Stuhlein.  
*Sembella*, *semillis*, Putschendel / *genus num-*  
*muli*, valet unum nummulum nostra-  
 tem cum *semisse*, zwey machen drey un-  
 serer Pfenniglein.  
*semen*, *sementis*, Saat / Saamen / *semina-*  
*rium*, Pflanz-Garte / *semina vinacea*,  
 Weinbeerkerlein  
*sementitus*, *sementinus*, das bis zu dem  
 Saet währet.  
*semeſtre*, Zeit von sechs Monat.  
*semitaſſa caro iurulenta*, einge-dämpff-  
 Fleisch.  
*semicinctum*, Fürtuch / Schurz / *pistorium*,  
 Bedenschurz.  
*semicircularis*, Col. halbrund.  
*semicoctus*, halbgekocht / *semicrudus*, halb-  
 roh.  
*semifacta opera*, halb gethan / obenhin ge-  
 arbeitet.  
*semilunare munimentum*, halber Mond.  
*semiobolus*, der zwölffte Theil einer drach-  
 maz, vide *drachma* & *obolus*.  
*semipes*, halber Schuh / sechs Zoll.  
*semipotus*, *semigravis vino*, hat ein Rausch.  
*semipropugnaculum*, halbe Schanz.  
*semiputatus*, halb geschnitten.  
*semillis*, *semella*, halber Crenger / *semillis*  
*homo*, tieferlicher Mensch.  
*Semita*, Fußweg / *semita crepido*, hoher  
 Weg / *semitarii*, *Catullo*, Gassenreiter /  
*semitata via*, gebähnter Beysteig.  
*semivir*, Verschnittener.  
*semodius* halber Megen.  
*sempervivum*, Hanewurz.  
*semuncia*, halbe Ung / ein Loht / *semuncialis*,  
*semunciarius*, halb von der Ungen.

*senaculum*, Nachtstube / *senatus consultum*,  
 Nachtschluf.  
*senecio*, Creugwurz oder Brindwurz / *seno-*  
*cio pro sene non reperitur apud Calopi-*  
*num*, at in *promptuario* & *Junio*.  
*senio in ludo tesserario*, sechs Augen auf  
 dem Würffel.  
*Senna*, Sennetblätter / *Offic*.  
*septina*, unterster Theil und Umrast des  
 Schiffes.  
*sentis*, Dorn / *senticetum*, Dornheck / Dorn-  
 gestaud / *sentus* adj. dornicht / rauh Ort.  
*sepes*, Zaun / *sepimentum virgultum*,  
 Zaun mit Stauden oder gestochten / *stru-*  
*ctilis sepes*, gemachte Haag / *viva*, lebens-  
 dig / *fabrilis*, mit Spelten / *laeta* / mili-  
 tare *sepimentum*, Schanzlein mit einem  
 Graben / *sepes militaris*, fudes vallares,  
*seps ludium*, Stadaden oder geschlagene  
 Pfähle um die Schanz.  
*sepla*, Meerspinne / Blachfisch / Dintenfisch /  
*sepium*, dessen Fischbein / *loligo Plin*.  
*seps*, *sepis*, kleine Schlange oder Hornwurm /  
 Kupffereider.  
*Septentrio*, Nord / gegen Mitternacht.  
*septiana pira*, Rundscheiblein.  
*septum*, eingeschrenktes Ort / *septum ve-*  
*natorium*, Schirm auf dem Bejagd.  
*septunx*, sieben Ungen.  
*sepulchrum familiare*, *hereditarium*, eige-  
 ne Begräbnis.  
*sequester*, Mittler / Händler zwischen zwey  
 Parteyen.  
*Sera*, Thürschloß / *appendula*, *appendix*,  
*appenſa*, Markschloß / *plana*, *testa*, la-  
*mina munita*, Blattschloß / *interanea*,  
 das Ingericht / *serarius taber*, Schlosser /  
*rotula*, die Richtscheibe / *obex vectis*,  
 die Schnalle oder Falle / *manubrium*  
*pestuli*, der Griff / *ansa janæ*, die Hand-  
 heb / *fibula seræ appendulæ*, die Rast /  
*uncinus*, der Haken / *uncus*, in quo ver-  
 tuntur *vinculorum orbiculi* seu extre-  
 mitates *cavæ*, *Latinis cardo*, *fabris* der  
 Regel / *vectis remissarius*, Stoß, oder  
 Schubriegel / den man aus- und einziehen  
 oder schieben mag / *spina*, der Dorn / la-  
*mella seræ præfixa*, der Schild / *obex fe-*  
*neſtrarum*, Fürtretterlein / *ferro* dicun-  
 tur *præmunita*, was beschlagen / *uncus*  
*clausus* five *excipiendū pestulo*, Schloß-  
 haften /



# Index III. Latino-Germanicus.

- hacem / subscudum extremitates orbicu-  
lata, das Gewind / retiusculum adstri-  
ctorium, Festsieben.
- serenus color, liechte Farb
- seria, z, länglicht irden Geschirz / Weins-  
segl / cerviliaria, Bierfaß / seriola, irden  
Faßlein
- sericum, Seiden / holosericum adj. ganz  
Seiden / villosum, heteromallum Sam-  
met / rasum, Lasset / Atlas / subsericum  
vel tramafericum, Barsat / sericarius  
textor, Seidenweber / sericatus adj. in  
Seiden geteilet / sericum undulatum,  
Dobin / Schamot.
- serotinus, spatzzeitig.
- serpentaria minor, seu arum, Deutsch Im-  
ber
- serperastrum pl. Geh. Begelein der Kinder.
- serpillum, Quendel / Kammkraut.
- serra, serrula, Seg / Seglein / serrae lamina,  
das Blatt / serratus, gezählet / serrae pra-  
liari, scharmütziren mit An- und Rücklauf,  
sen / serago, Segmehl / serrarius, Hohl-  
seger / serrula lamellarum, Laubsege.
- serratula herba, vide betonica.
- serrula campana, herba coronaria, Stein-  
lee / Bärenlee.
- servabilis adj. das man erhalten kan.
- servi Brutiani, Steckentnecht.
- servia, z, Blumenkrantz / Blumenbüschlein /  
Niesbüschlein.
- serum, der spate Abend.
- serum lactis, Schotten / Käsmolken / fere-  
scit, wird zu Schotten / serum, Ziegenmilch.
- sescubitalis mensura, anderthalb Schuh.
- Sesama vel sesamum, Gattung fremdes  
Korns / Flachsdor.
- sesuncia & sesunc, anderthalb Unz / drei  
Loth / crassitudo sesuncialis, anderthalb  
Daum oder Zoll dick.
- sescuplum totum & dimidium, anderthalb  
Seseli, Steinbreich / herba.
- sesquiculare doium, Col, videlicet am-  
phora triginta, ein Fuder Wein. Vide  
amphora.
- sesquihora, anderthalbe Stund / sesquipes,  
anderthalb Schuh.
- sesquicubitalis, anderthalb Bayerische Eln.
- sesquipedalis, anderthalbe Schuh.
- sesquilibra, anderthalb Pfund / sesquimen-  
sis, anderthalb Menas.
- sesquimodius, anderthalb Men / Star.
- sesquioctavus, sesquitercius, sesquiplus vel  
sesquialterum.
- sestertius, sestertiolus, halber Bag / sester-  
tium, tausend halb Bagen.
- seta, Säbnerst / Angelschnur / setaceum cri-  
brum, von Borstengemachtes Sieb / se-  
tosum cingulum, Elling.
- sexagena vel sexagenarium, ein Schock  
oder Maß / welche 60 Theil oder Stuck in  
sich hält.
- sextans, der sechste Theil eines Dings / zwien  
Zoll. Sextarius, sexta pars conchi, ein  
halbe Augspranger oder Bayerische Maas /  
quam etiam faciunt cyathi 12, seu cotyla,  
aut hemina 2 Triens est pœquum 4  
cyathorum. Sextans 2 cyathos. Deunx  
cyath. decem quincunces apud Mar. I. r.  
Epigt. 8. sunt 10 cyathi, i. e. zwei Bay-  
rische Maß.
- sex nostratibus, eine halbe Bayerische Maß  
Wein oder Bier.
- sextilis, Augustmonat.
- sextula, der sechste Theil einer Unz / dritte  
Theil eines Loths.
- Sibilus, Wispen / Pfeiffen des Windes / Bla-  
schen der Schlangen.
- sicaneum aliud pratum, aliud riguum, das  
sich wässern läßt.
- sicarius, Todschläger / Mörder / sica, tuchter  
Degen / venatoria, Hirschfänger.
- sicera, sardes Getränk / oder alles Getränk  
so trunken macht.
- sicilicum, sicilicucus, pars assis quadragesi-  
ma octava, seu scrupula sex, seu drach-  
ma duæ, quia semunciam mediam se-  
cat, 100 Drachmen / zwey Loth.
- sicilimentum, herba sicilitione relicta, das  
Gras / so im Nachmähnen abgeschnitten /  
sicilire pratum, nachmähnen / nachhauen.
- sicillum, Kneip der Schuster.
- siclus vel argenteus, Indische Münz / vier  
Bagen geltend.
- sidera errantia, palantia, Planeten.
- sideratio, gähe Verbottung der Wäume / ver-  
vorn, der Schlag.
- siderites, Magnetstein / est etiam species  
vilioris adamantis, herba quoque, Bled-  
traut / sideritis magnes, lapis Heracleus,  
Magnet.
- sigilla plutealia pl. Duder in Tafel einget-  
fäßt.



# Index III. Latino - Germanicus.

- fasse / oder auf die Pulten gestellt / juxta  
Lippium.
- figillaria, figilla, pl. kleine Bisther gegossen  
oder geschnitten / sigillaris cera, Sigels  
oder Petschir-Wachs / signatorius anu-  
lus, Petschir-Ring. Sigiliarius, Docters  
wachsen-Bildermacher.
- figillatio, blane Fleck geschlagen.
- figla, Iustimano, gebrochene / halb vertürzte  
Wörter.
- figma, aris, halb runder Tisch / wie ein halber  
Mond / item, diatra, vel kibadii genus  
ad formam Græcæ literæ veteris C, id est,  
Σ.
- signatura Icti, eines Notarii untergedruckte  
Sigel
- signifer, Apul. Doctermacher / Bildmacher/  
insignifex, Petschirsteher
- signinus adj. Ziegelfarb / opus signinum, von  
geputzten Stein oder Zachel gemacht / ge-  
stosene Scherben und Kalch.
- signum, Bedentzeichen / Bildnis / Artego-  
fahne / Präg der Münz / signifer, Fähn-  
berch / Ehrentrois im Himmel / signa  
erecta, fliegende Fahnen / supina, nieders-  
gelassene
- silentarius, Stillschweiger / silentium no-  
tis, Mitternacht.
- silet, Wasser. Weiden.
- silex, icis, Kistlingstein / Kiesel.
- silicernium, ein gar alter Stiel / quibusdam  
ein Todennacht.
- siliceus adj. quod ex silice,
- silicula, Bockshorn / herba.
- siligo, onis, schönster Wetq.
- siliqua, Hüse der Früchte / item, Bockshorn-  
ner / fructus arboris, item, vier Bran des  
Gewichts / der sechste Theil eines Cern-  
pels / monetarii, acht Cerupel. De par-  
tibus assis vide Calp. in verbo siliqua,  
trellis, asses, octulhis quatuor, nonulhis,  
deculhis, viculhis, centulhis, supra centul-  
sem majus aris vocabulum non habe-  
mus, siliquatus, was Hüsen hat / siliqua  
frumentum, Trebern.
- siliquastrum, Hahnensuß / herba hortensis.  
Alio nomine piperis
- silo vel silas, der grosse Augbrannen hat / oder  
überstich getrümmte Nasen / stumpfnasel/  
Hissen-Nasen.
- silva cadua, Haumwald / incadua, Baum-  
wald / silva, ein Hauffen zusammengeles-  
sener Ding / silvæ concordiis munia,  
verhaute Wälder / viz silvosa, wäldichte  
Wege.
- silurus, Schald / piscis.
- simā, Carno / inversa, vertehrter Carno/  
item, stgendes Besimo / fabrile verbum.
- simia, simius, Aff / major, Pavtan.
- simila, similago, inis, Semmelmehl.
- simo, simus, schnasel oder schafnasel.
- simpulum, Opfer-Schalen / Opfer-Küch-  
nelein.
- simulacrum, Bildnis.
- sinapis vel sinapi, indecl. Senff.
- sinciput, sincipitis, Untertheil des Hauptes/  
der Pfaffen.
- sindon, onis, garte Leinwand.
- singultus, Hässchen / Schnupfen / Hösch/  
singultire, höschegen / singultim, mit  
Hösch.
- sinus, der Busen / Schoo / Meerschoss / oder  
Ström des Meers / Meerküsten / Italis  
golfo, Krümme des Schöstein / Falten an  
Kleidern / Krümme der Bestade / das Hölz  
der Augen / Neg / Barn / Segel.
- sinus vel sinum lactis, Milchrübel / Napff/  
Weidling.
- siparium, Färhang im Schauspiel. Cubicu-  
larium, Spanisch Wand.
- sipho, siphon, siphunculus, Wassersprünzen/  
Brennröhr / Weinheber / siphones inen-  
diarii, Feuersprünzen.
- sipillus, similium, sicillum, Knespen der  
Schäfer / falcula sutoria.
- sirpiculus vel sirpiculus, Fischerreus / Wina-  
gentörklein.
- sister, gelbe Rüben.
- sistrum, Glöcklein / Klinkel.
- silymbrium, aquaticum, Brunntrief / silym-  
brium, trauser Balsam oder Bachmünz/  
Ital. ballamita, menta aquatica, wilder  
Quendel.
- sitarhus, Proviantmeister.
- sitien, inis, Todenspeisser.
- sitta, Nuthäber / Nuthacker / avis.
- sicula, situlus, Caron, Schöpffgeschütz / Elmer/  
Kulz incendiaria, Feuerkübel / sicula,  
Kruglein.
- situs, vergräbet / Schimmel / schimmlich.
- smegma, aris, Gelfe / smegmaticus, zum  
Steinen



# Index III. Latino - Germanicus.

- Keinen dienstlich. *Situlus lactarius*, Milchweidling.
- Smilax*, acis, Windentrant / Stockenblum / *campanula vulgò*, aspera, scharff Windentrant / *hortensis*, Westsche Bohnen.
- Smilium*, Aneipmesser des Schusters / die Nanksten der Soleneben zu schneiden.
- Smiris*, idis, Schmiergel / das Glas zu schneiden.
- Smyrnium*, Liebstocklein / herba.
- Soboles*, herwachsende Jugend / Jasel / Nacht
- Sobrini*, Geschwisterkinder.
- Soccus*, Fußsoden / *socus muliebris*, Svet. Sockstiefel.
- Socer*, Schweher / der Frauen Vater / *socrus*, Schwieger / ihre Mutter.
- Solanum*, Nachtschatten / herba.
- Solarium*, Sonnen-Uhr / Compas / Altan / Obergemach / Boden. Zins.
- Solea*, Schuh-Sole / Schuh mit einer Sole / *interior*, die Brant-Sole / *solearius*, Schuster / *solea ferrea*, Huf-Eisen / *solearius*, adj. *solea etiam instrumentum exprimendi oleum*.
- Solennia funerum*, Bestattung zur Erden.
- Solidus aureus*, ein Römischer goldener Pfennig / welches 100 halb Bazen galt.
- Soliferreum telum*, Liv. totum ferreum.
- Solitaris*, Einsamer / Einsiedler.
- Solium*, Königtlicher Stuhl / Badwann oder Zuber.
- Sollicitatio*, Anhaltung / Anmahnung / item, Bestümmerung / *sollicitator*, Buler.
- Solcecismus*, *solæcus*, Fehltred / *solæcophanes*, scheltende Fehltred.
- Solox*, ungewaschene / anstättige Wolle / *pannus è lana soloce*, Loden.
- Solsequium*, Sonnenblum.
- Solstitium*, Sonnenwend / *brumale*, da der kürzeste Tag ist / *Mittelwinter* / *æstivale*, da der längste Tag ist / *Mittelsommer*.
- Solum*, Boden / Erdreich / *Solen an Fußsen* / *vulgò solea*, *solum fossæ*, Cas. ima pars fossæ.
- in solutum accipere*, auf Abschlag.
- Sonchos*, *sonchus*, Süssdistel / Hasentöhl / herba.
- Sonor*, *sonus*, Lhon / Schall / *ab acuto sono usque ad gravem se recipere*, die Octav fingen.
- Sonticus morbus*, hinfällende Sucht.
- Sophista*, Epigredner / *sophismata*, argutiz, Epigreden / betrüglische Reden.
- Sorbillum*, *potiuncula sorbitioni apta*, kleine Trunklein.
- Sorbitiuncula*, Brühllein.
- Sorbum*, Spörting / Spöräpfel / *sorbus*, Spörting-Baum.
- Forex*, *icis*, Epigmas.
- Soricini dentes*, omnia venenosè atrodentes.
- Soriculata vestis*, Plin. vielfärbig / gebünnt / gebremt.
- Sorites*, gehäuffte Schloßred.
- Sors*, *Los* / Hauptgut / Hauptsumme / *sortitio*, Loswerfung / *sortilegus*, Loswerffer.
- Sostium*, des Aegtes Lohn / *soteria* pl. Fest oder Opfer für die erlangte Gesundheit / item, Verehrungen demselben / so gesund worden.
- Spadix*, *icis*, braunroth / *spadiceus color*, Castanienbraun.
- Spado*, *eunuchus*, *eviratus*, Verschneidener / *equus spado*, Hengst.
- Spartum*, Rüstlein wie die Weiden zum Flechten / *Sinstern* / *spartarium*, locus *sparto* abundans.
- Sparum vel sparus*, knosffeter Bengel / ein Bauren-Pfahl / *quibusdam etn Wurffs Weil*.
- Spasticus*, habens *spasmus*.
- Spatha*, *Apulejs*, Rührstee / Raumlöffel / Palm-Zweiglein / breit Schwerd / Henscherswerd / Handegen / *spathula*, Spatbel oder Schänffelein zum Pflaster aufstreichen.
- Spathalion*, *ramus cum dactylis palmæ*, item, *ornamentum muliebre*.
- Spatula*, Schulterblatt / Bruststern.
- Species aromaticæ*, *Macrobia*.
- Specillum*, *conspicillum*, *conspicillum*, Augenspiel / Brillen / Pflaster-Schänffelein oder Spatbel zum Aufstreichen / *specillum ocularium*, *margines ænei vel coriacei specillorum*, das Gefäß / *specillorum theca*, Brillensutter / *specillum auriculare*, Ohrstöffer / *specillum vulnerarium*, Suchertein / *collò anserinò*, Endtenschnebel / *ciconinò*, Storckschnabel / *specilla è filo argenteo*, Proben.
- Specimen*, Muster / Schaustuck.

*specium*,

# Index III. Latino - Germanicus.

specium, Wundelien/ Wundsucherlein,	der Pfaffenstog / Brätling / Mantachen
spectaculum, Schauspiel.	seu Morchen/radix asparagi sativi, Spargewurzel.
spectrum, Gespenst.	sponsor, Bürg.
specula, Späthurn / Wachtstein / speculator, Anspäher.	sponsus, sponsa, Bräutigam/ Braut / sponsalia pl. stipulatio futurarum nuptiarum, Heuraths. Versprechung / Heffel. Wein/ Stuhlfest/ Handstreich / Versprechen.
speculum ustorium, Brenn: Spiegel.	sporta, sportula, geflochtenes Körblein/ Spent am Geld oder Spels.
spelaeum, spelunca, Höle.	spuma, Schaum/ spuma Batava, Laugen,
sphaelus, wild Galtier oder Satyer.	spurius, Bastard/ unehlich geboren,
sphaeristerium, Ballhaus/ Kugelplatz/ sphaeris ligneis evertere conos, fegeln	sputum Speichel/ sputator.
sphaerulæ precatoriz, coronariz, Ringlein des Rosenkranzes.	squalus, Aetzel/ pilcis
sphondylon, Duse. vel spondylon, Plin vulgò Angelica juxta quosdam; at Matthiolo est idem, quod acanthus seu bianca, ursina; vulgò Bärentau.	squamæ Schuppen/ Knipferschlag.
spica mutila vel mutica, Acher ohne Spitzen/ spicilegium, Acherfammlung.	squatina, Gattung eines Meersfisches mit harter/ rauher Haut.
spiculum habet hastile & pedum, Pfeil/ Wurffspießlein/ speculator, Spießträger/ Trabant.	squilla seu scilla, Meerzwiebel/ kleiner Meeresfisch / aliò nomine pinnophylax, weil er dem Meerschnecken (pinnæ) die kleine Fischlein in die Schalen treibt.
spina, Dorn/ Fischgrät / Stufen / spina infectoria, Reußbeer / spinula, Spantlein/ spina alba, weisse Distel/ Mariendistel/ spina dorsii, Rückgrad / spina serz, der Dorn / spina racemaria, S. Johanneß Beer: Stand.	stabilia poma, Col. non decidua.
spineoli v. pruenoli idem.	stabularius, Bauernwirth / Stallknecht.
spinther, éris, Armster/ der Weiber/ Ring/ Heffelein / Spangen auf der Achsel/ Vorterbüch.	stabilatio boum, Ierarum.
spinus, Schleebaum/ spineolus, Schle/ spinetum, Dornstauden.	stachys, marubio similis, Andorn.
spira, gewundener Ring/ Seil / Hutschnur/ Schlangenwirbel oder Schweiß/ Brezen/ Spritzbüchlein / Straubentüchlein / Senfensaf.	stacte, è myrrha stillatitia. Baum von Myrrhen.
spiraculum, spiramentum, Rauchloch/ Dampfloch/ spiramentum follis, Schnabel des Blasbalges.	stadiodromi, Wettläuffer.
spissamentum, Treß/ Trüsen/ Treber.	stagnum, Wener/ See.
spithama, dodrans, Spann.	stalagmium, Ohrenperlein/ Ohrengehäng.
splen, Miltz / spleneticus, der am Miltz leidet.	stalagmus, purpurissum, genus calchanthi, Anstrich/ item, inauris Ohrengehäng.
splenium, länglich Pflaster/ Hauptbinden.	stamen, Bißle an der Kandel / item, Wesbergeretel / seu fila recta pectinem transmissa, quibus subtegmina subtexuntur, item, die Federlein oder Zäsertlein im Mittels der Blumen / stamineus adj. ex stamine, was der Kandel oder Zettel ist.
spoliarium, Abziehstaben/ spolium, Raub.	stamina vel statumina / pl. die unwendige trumme Hölzer/ so das Schiff zusammenhalten.
sponda, Beistatt / spondæ sunt tabulae, lectum, utrinque sustinentes.	stannum, Zinn / stannarius, Zinngeßer/ Rannengeßer / stannò vas incoquere, verginnen.
spondyli, Knöpf oder Gleich des Rückgrats/ Winkel eines Gleichs/ Gelenck.	stapes, edis, Stegreiff/ Stelgbügel.
spongia, spongiola, Schwämme / Gattung	stataria pugna, Hauptschlacht in stehender Ordnung / statarii ordines ubi collatis utrinque signis dimicatur.
	stater, éris, vier Bagen / nummus argenteus.
	statera, Schnellwag.



# Index III. Latino - Germanicum.

- stathmus**, mansio, diversorium cursorum, Posthaus.  
**statio**, Kunst zu wägen / **statica domus**, Waaghaus.  
**staculi**, tangmässige Leibbewegungen.  
**staculum**, Rutscher Steig / der Schlag in der Rutscher.  
**statio**, Brand / **navium**, Schiffstelle / **militum**, Schutzwacht / **stationarii**, Schutzwachten / **statiuncula**, reitatio, Ständerting / **statio militum prima**, allarme Platz / **statio**, Pratoria, Cortequardi / Hauptwach / Allarme Platz.  
**stationales**, Ständerting / **ancillae**.  
**stativa pl.** geschlagenes Lager.  
**statores**, Stadtknecht.  
**statua**, Bildnis von Holz / Stein / Metall / **statuarius**, Bildschnitzer / **exdit**, lavigat, polit lapidem, hant / schleiffet / polirt den Stein.  
**statumen**, pedamentum vitium, & quodvis fulcrum. Nebsteden / Stützen / Seitenbalken der Schiffe.  
**statuminare viam lapidibus**, den Weg an beiden Seiten mit Steinen besetzen.  
**status morbi**, wann die Krankheit am heftigsten ist.  
**stela**, Pfalter / vterestliche Säul / Kreuzsäul auf den Gräbern oder Grab, Kreuz / **pratoria**, Martersäul.  
**stellae inerrantes**, Cic. fixae.  
**stellio**, gespreckelt Eyder / **stellionatus**, Betrug im Verkauffen / Landbetriegerereyen.  
**stercorare agrum**, düngen / **stercorarium feretrum**, Misttragen / **stercoratio**, Düngung / **sterculinum**, Misthauffen. **stereometria**, erhabener Eichen Messeren. **Stereometer doliaris**, Misser der Fässer / Arbeiter.  
**sternax equus**, abwürfig Pferd.  
**sternon g. n.** I heil der Brust / wo die Rippen zusammengeben / Brustbein.  
**sternuamentum**, das Niesen.  
**stibadium**, Bett vom Land / Kuchbett.  
**stibium**, Anstrich / Eylefiglas / vulgò antimonium.  
**stigma**, atis, Echandmal / Brandzeichen / **stigmatas**, x, **stigmaticus**, dems etinges brennt.  
**stilla**, Tropff / **stilleidum**, Dachtrauff / **stilleidum vinum**, Tropffwein.  
**stimulus**, spitziger Sted / Sporn / Stachel.  
**stipatores**, qui in navibus onera componunt, Ballen, Einmacher / Zusammen Schopper / item, Trabanten / Quardt Knecht.  
**stipendium**, Arlegesold / **stipendiarius**, der der Steuer oder Schatzung unterworfen / **stipendiarium vestigal**, ordentliche Steuer / **certum**, gewisser Tribut.  
**stipes**, itis, Zannstod / Stamm oder Stod des Baums / Dölpel.  
**stips**, Spend / Almosen / **stips collatitia**, zusammengetragen Geld.  
**stipula**, Stuffel / Strohalm / propriè das Stäcklein des Halms / **stipulatio fabalis**, Bohnenalm.  
**stipulatio**, Verheissung bey gegebener Hand / Angelobung / Versprechung auf gewisse Fragwort / **stipulatiuncula**, Cic. restipulatio, eidem, Entgegen-Angelobung.  
**stiria**, erstarrter Wassertropff / Eisapff / Nasentropff.  
**stirps**, Stamm eines Baums oder Gewächses / Geschlecht / **stirpescere**, zu einem Stamme werden.  
**stiva**, Pfauflern oder Belzen / Handheb.  
**stlopus**, Plin. das Schnalzen / wann die Wang aufgeblasen.  
**stoechas**, atis, Stochastrant / wächst nicht im Teutschland.  
**stola**, langes Weibertleid / Janker / Schaub / **stolatus**, adj.  
**stolo**, onis, Wassergeschoss / Nebengeschoss / Dölpel.  
**stomacace** seu **scelerybe**, gingivarum morbus, cum dentes excidunt, item, Geschwür am Maul / Schorbock oder Scorbut / Mundfäule.  
**stomachari**, unwürsch seyn.  
**stomachici**, Graecè **cacostomachi**, laborantes stomacho.  
**stomachus**, propriè fistula, per quam cibus descendit, impropriè ventriculus, qui cibum concoquit, Magen / Speisrohr oder Stras. **Stomachus languens**, marcescens, schwacher / andäntger Magen / dissolutus, geschwächter Magen.  
**stomona**, squama subtilissima, ex aris summa lanugine, decussa, nucle ferri, Stabl.  
**storea**, allerley Dost / so man an die Erde breiset.



# Index III. Latino - Germanicum.

Arabo, Arabus. Schlichter / Echter.  
 Arages, große Riberlag.  
 Aragula, z. stragulum, Decke / Oberdeck / stragula vestis, aula, Tapezerey / bubalina stragula, Tisch- oder Deckendecke.  
 Aramentum, Strohwerd / Spreu.  
 Aramonia vel Aramonium, Strohhauffel / arbuscula hortensis cum flore caeruleo candido.  
 Aranguria, Harmswinde.  
 Arategus, Kriegs-Obrister / archistrategus, General / Arategema, non stratagema, Kriegstist.  
 Aratum, Bett / Decke / Satteldecke / Sattel / stratura viarum, Befegung der Wege / stratura equi, das Satteln / stratores mentis, Tischdecker / lecti, Weinmacher / equorum, Sattelnacht / viarum, Pflasterer / Wegmacher / pontium, Brückenmacher.  
 Arena, Neues Jahr-Schenkung.  
 Ariz, Stäbel der Hollehl / Ariare, hollehlen / verbum fabrilis.  
 Aribliigo, inis, ungeschlachte Weis zu reden und zu schreiben.  
 Arictivz olez manu stringuntur & colliguntur; caducz ultro cadunt.  
 Arictura, Fand vom glühenden Eisen.  
 Aridor, das Kirren / Garehen / Rirschen / Zähnlappern.  
 Ariga, longitudo major latitudine, Pfing / länglicher Strich oder Ordnung / scaminum, ein Stach Feld breittich / Vatro, Col. Ariga loeni, Strang des Heues.  
 Ariges pl. Hollehl / Stäbel der Hollehl.  
 Arigil vel Arigilis, Strleger / Arigmentum abgestrigelter Wust.  
 Arigosus equus, Zann-dürz / ansgemerget.  
 Ariz, igit, Nachtvogel / Unhold.  
 Arobilus, nux pinea, Zübelnüsteln / Artilschod / strobilus seu conus pineus, Thannzapff / item, carduus laivus.  
 Atropa, Keimengesänglein / Umkehrung der Reimen / List / Betrug / Ranc.  
 Atropharius, quia facit atrophis, seu fascias pectorales feminarum.  
 Atrophium, Bruststüblein / Weiberbrust / Halsgoller / Halsmängelein / Brustmstrang / Atrophium, Jaginet.

Atrophus, Horat. Wehrgehäng  
 Atroctores, Türschneider / Zerleger der Speisen / Tischdiener / Banlent / Atroctoresannonz, Cic. Proviantmeister.  
 Atroctura, Gebäu / magnifica, ansehtich.  
 Atroctus lignorum, Holzbeug / Schetterhauff.  
 Atroma, Kropff / Atromosus, der ihn hat.  
 Atrothio, Atrothiocamelus, Straßvogel.  
 Atrothium, Selffentraut / ad eluendas lanas, vulgo saponaria.  
 Atupa, Randerwerd / Kropff / malleus stuparius, Nachschwing / stupea interula, rupffes Hemd.  
 Atuprum, Jungfranschändung.  
 Aturnus, Star.  
 Atylobates vel Atylobata, Fußgestell oder Postament der Säul.  
 Atylus, Seutenschafft / Griffel / spitze Eisen / Dolch / gewisse Weis zu schreiben und zu reden.  
 Atypica medicamenta, stopfend.  
 Atyrax, acis, vulgo storax, ein wolkichendes Harzbauch / oder Harz davon.  
 Atadela, Berdsamkeit / Beredung.  
 Atarius negotiator, Sänfretter / Atarius, Sänfter. Venditor carnis suillae. Porcinarius.  
 Atacidulum vinum, Caton.  
 Atactor, coriarius, Ledergerber / Lederberetter / Atutarius, Cordabonmacher.  
 Ataxeratum, aurum vel argentum, intus habens as, Kupffergeld.  
 Atalaris pulvillus, Achsellüsteln.  
 Atalpina Italia, regio Pedimontana.  
 Atarare, pflügen / umherpflügen.  
 Atauratus adj. inwenig vergnüt.  
 Atcandidus, etwas weiß / Atcaeruleus.  
 Atcingulum, baltheus, Seitengürtel.  
 At corona vnzire, öffentlich verkauft werden.  
 Atcrudus adj. halb roh / crudiusculus.  
 Atcustos, Unterhüter.  
 Atdiale, offener Gang unter dem bloßen Himmel.  
 Atductio rationum vel calculorum, Rechnung.  
 Atuber, Pantoffelholz.  
 Atubex pedaneus, Budas, Stegreiff / Stelgbiigel / Stelgstüblein oder Stastüblein.  
 Atubastare, Solm. verganten,

subjector.



# Index III. Latino - Germanicum.

subjector testamentorum, literarum, Verfälscher	subucula, Unterhemd / wüßten Hemd / subuculatus, der ein wüßten Hemd anhat.
subitarii equites, Tragoner / zu Fuß und zu Pferd dienend.	subula, Schuster: Aht / una, Col. ein Steffe.
subjugium lorum, Jochreim.	subulx, profubulx, die erste Zincken des Steschen / subulo, onis, Hirsch ohne Zincken / Stangen / Spießhirsch.
sublektus, Plant. Niederlich / schwach.	subulcus, Sänhitt.
sublica, x. & sublicium, palus in aqua defixus, hölzerner Pfahl / den man ins Wasser schlägt / sublicius pons, also gebauet.	suburbium, Vorstadt.
subligaculum, subligar, Unterkleid / Bruch / Sub / Schlaßhosen.	succentores, Cic. succentores bassistx, clariores discantistx, accentores tenoristx, succenturio, Capitän: Leutenant.
sublimatio, Erhöhung / voc. Chymicorum,	succerda, Sautost oder Mist.
sublinguium, Isidoro, Arhemözünglein.	successio provinciärum, Besetzung der Vogteyen.
sublucare, die dicke Aeste hinweghauen / daß der Wald tiechter werde.	succidia, x, schweltern Ruck oder Seiten / Seitenspect.
submejulus, der das Beß benezet / comminxit lectum, hats besudelt.	succinctorium, Schurz / succinctium.
subreptitijs adj. Plant. das heimlich sich untermengt.	succingulum, Untergürtel / Wehrgeheng.
subrumus adj. Sanathierlein.	succinum, Aggstein / candidum cereum, succineus adj. rapax palex.
subscus, udis, Leisten / Klamme / hölzern oder eßern Zwingband.	succollare, auf dem Hals tragen.
subsellia, orum, Stühlen, Bercht, Schandgestühl / subsellium genuale, hypogonium, precatorium, Beßstuhl.	succellus, succellatio, das Schoteln.
subseffor, Gerastentanker / Aaspeßer.	sucula, Schweinlein / Zugweil / oder Zughaspel / Winden / vectis, die Windstange oder Handhebe darzu.
subsidia pl. Nachhüß / Succaro / subsidiarius miles, Hinterhalt / subsidiarius palmes, Col. subsidium, Hinterhalt / Entsaftung.	sudarium, Badtuch / Schweißstuch / sudarium, Schweißstuchel / Fagilet. Sudatorium, Schweiß / oder Dampfbad / Schweißstabe.
subsignatus, der hinter dem Zahnen steht / Zahnen-Jung.	sudes, is, Reßstoc / Zaunstoc / Pfahl / Treimel / sudex praefix vallis, Pallisaden / vulgo, prapilata, Stachel - Wehr / Stachel.
subsimus, ein wenig kumpffnasend.	sudium, heiterer Himmel.
subsolatus, apeliotes, ventus, Ostwind / Ital. levante, v. Eurus.	suffarcinare, einschoppen mit allerley Lumpen.
substantia, Quintil. Reichthum / item, Selbstand / Selbstwesen.	suffibulum, bleckichter langer Rock bis unter das Kien.
substillum, Tröpflein vom Regen / Harnstrenge.	suffimen, suffimentum, suffitio, suffitus, Verandung / suffire, räuchern / suffitor, Räuchmacher.
substitutus, Aßter - oder unterseßter Anwalt.	sufflamen, Spannreihen / Radsperr / Spannfrick.
substramen, Varr. Unterstreu.	suffrago, inis, die hintere Antebüg / suffraginosus equus, das an hintern Füßen trumm.
substricta caligx.	suffrenatio lapidum, Zusammenklammung der Steine / Steinsug.
substrictio insana, sehr großes Gebäu.	suffrutices, kleine Ständlein oder Gestaud.
subultim, lepus subultim fugit, fährt.	suffumigo, as, beräuchern.
subregularis adj, unter dem Dach.	suffusio oculorum, Sternfell / des Star.
subremien, Eintrag des Gewebs / lectus loris sustentus, ein Beß mit gespannten Riemen unterzogen.	suggesti
subrurpiculus, Cic. abestanstehend.	



# Index III. Latino - Germanicus.

- suggesti summa sponda seu margo, der  
Ranfft des Predigtstuhls / suggestus tor-  
mentarius, tormentorum sedes, Itali-  
batteria.
- suggillatio, blane Streichmasen/ Vertleine-  
rung.
- suggrunda, z. vel suggrundium, Vordach-  
lein/ Trauffdach.
- suile, Schweinstall.
- fulcus, hote Strich / Ackerfurchen / aquarii  
sulci, Wasserfurchen/ sulculus, Furchlein/  
fulcatim, Furchweis.
- sulphur, Schwefel / sulphuraria, Schwefel-  
Grube oder Hütten / sulphuratus penicu-  
lus, Einschlag des Wetns / sulphuratum,  
Schwefelhölzlein / sulphurarius, der  
macht.
- lumen, Schmeerbäuch / Schweißkeller.
- suppellelex, Atilis, Hausrath.
- superbibere, über das vortge trinken.
- superbiloquentia, Cic. prächtige Red.
- supercilium, Augbrauen/ ostii, ober Lhürge-  
schwell / montis, Gipffel / Fufschuß am  
Gebän / Gefimo / supercilium salit gau-  
denti.
- superficies, die Fläche.
- superliminare, ober Lhürgeschwell.
- superpondium, Apul. Anschlag am Ge-  
wicht/ Übergewicht/ Zugab.
- supinus adj. rücklings/ übersich.
- supparum, supparus, summum velum, Füt-  
schurz/ item. Wetterschurz/ Käuel/ Japa-  
pen/ suppara velorum, Segel.
- suppedaneum, Fußschämel / untergesetzte  
Staffel oder Antritt.
- supplementum, Ersetzung/ Ergänzung.
- supplicium, Leibstraff/ demüthige Bit/ Ver-  
söhn, Opfer.
- suppressio nocturna, nächtlicher Druck der  
Brust/ vulgö Druck oder Schrägel.
- suppudet, schämen/ Scham haben.
- sura, Waden am Schenckel / sura, in vinal.  
Stiefel oder Stiefelst.
- surcularis & us, terra surcularis, Zweig/  
Peltz tragend.
- surculus, Schöß / Zweig/ Sproß/ Schiffer/  
Spänlein / surculosus, schößreich / sureu-  
lare plantas, Col. unnütze Beschöß abbre-  
chen.
- surus, Zannsteden/ suri, Posamentborten.
- susceptor, Lauffgöt/ Bevatter/ arbiter ini-  
tiationis, Budas.
- suscitabulum, Zunder / ein Wecker in der  
Uhr.
- suspendiosus, patibularius, erbenet.
- suspiriosus, engbrüstig/ tetschig.
- sustentaculum, Stütze / Untersatz / Spreß-  
steg / fabris seriniariis, Knecht / fulcrum  
ad varia serviens. Sustentaculum cacabi,  
der Dreysaß.
- sus oblongo tergo, lang geschäftet.
- susurro, Ohrenbläser / susurrum & susurrus,  
lindes Geräusch oder Getöse.
- sutile capillamentum, falsches Haar.
- sutrina taberna, sutrinum, Schuster, Werck-  
statt/ Schuster, Laden.
- Sutura, eine Naht/ vulneris, Häßt der Wund-  
den / sutura cranii, die Zug der Hirne-  
schal / instrumentum surarum, Heffte-  
zeug.
- Sycomorus, Adamsfeigen / Maanbeer, Fels-  
genbaum.
- Sycophanta, Plaut. Lügenträger / Possenma-  
cher/ sycophantiose, verlogener Wels.
- Syllabus, Namentafel oder Register / sylla-  
barii, nominarii, die erst lesen oder buch/  
stabiren lernen/ Buchstabilitet.
- Syllogismus, demonstratio, Beweisung/  
Schlußrede.
- Symbolum, Warzeichen/ symbola, z. Zehs-  
geld/ collecta.
- Symmetria, rechte Proportion und Anschel-  
lung der Glieder eines Leibs oder Ges-  
bäns.
- Sympathia, Übereinstimmung der Natur/  
Mitwelding.
- Symphonia, Zusammenstimmung mit mehrer  
Stimmen und Instrumenten/ symphonia-  
ci, Spillent.
- Symphytum, Schmeer, oder Schwarze-  
wurz.
- Symposium, Mitzsch.
- Symptoma, aris, eine zufällige Veränderung  
des Leibs und der Krankheit.
- Synagoga, Juden, Schul.
- Synaxis, die H. Communion.
- Syncope, tödtliche Ohnmacht.
- Syndicus, einer Gemein Fürsprecher und  
Rechtshandier.
- Syngrapha, syngraphum, Handschrift/  
Schuld, Brief/ Verschreibung / facere  
syngra-



syngrapham, sich verschreiben/syngraphaz,  
Schuldbrief.  
synodus, Versammlung.  
synopsis kurzer Inhalt eines Dinges.  
syntagma, atis, Zusammentragung unterschied-  
licher Dinge in ein Bnd.  
syntecticus, defectus viribus, heutzlos/trafft,  
loo.  
synteresis, Gewissens-Urtheil.  
synthesis, polymita vestis. item, in vestia-  
rio composita, kurz Römisches Kleid/  
Kleiderlegim Kasten.  
syringa alba vel coerulea, weiß oder blau  
Spannischer Heller/syringitomum. In-  
strument der Aerzte für die Röhrlin  
des Leibs zu öffnen / syrinx, Röhrlin/  
Pfeiffen.  
syriscus, Felgentörblein.  
syrma, atis, Schweiß/tanger Schweißfrost.  
syrtes pl. sandichte Dertter im Meer.  
systema, atis, ordentliche Bestellung und Un-  
terscheidung der Dinge.

T.

Tabanus, Rossbrem/grosse Wespen,  
tabellarius, tabellio, Brieftrager / tabellio  
Firm, Capitol Tacit. tabularius, Vlp Capitol.  
Concipist/Notari / Buchhalter / tabellio  
Calep. non habet.  
taberna, Kramertaben/Werckstatt / taberna  
meritoria, vertheuener Laden / vinaria,  
Weinwirthshaus / libtaria, Buchladen/  
diversoria, Wirthshaus / tabernarius,  
Wirth/gemeiner Kramet.  
tabes, Schwindsucht.  
tabula, tabella, Bret / Tisch / tabula pistoria,  
Winckelbret der Becken / scriptoria,  
Pultbret / coquinaria, der Küche / lanio-  
nia, Fleischbanck / Optelbret/Kobel/Re-  
gister/Rechenbuch / Schreibtafel / tabu-  
la, tabella, Brief / tabula auctionaria,  
Register der verganten Güter / tabula,  
tabella panis, Schnitten Brod / tabula-  
rium, tablinum, Cansley / Registratur/  
Archiv / Extrickbehaltenno / Schreibsta-  
be / tabulatum, Dille / tabulatus adj. ge-  
breitert / tabulatio, Bretung / gyrati-  
lem indicem supra tabellam numeris  
inscriptam impellete, mit dem Triller  
spielen.

tabularia, genus tormenti, Vide Lipsium in  
Senec lib. III. de ira.  
tabularis arbor, daraus man Bretter schneide.  
tabum, Eiter/Geschwür.  
taciturna mulier, Apul.  
tada vel teda, Fackel / Kün.  
tania, z. Bendel/ Haarbendel/ Haube/gleiss-  
sende Steinader / taniola, Bändlein/  
Galannen / vestis taniis lirata, segmen-  
tata, distincta, variata, mit unterschiedli-  
chen Bändlein abgebrämt/untersezt.  
talaria pl. des Mercurii Schuh. oder Fuß-  
flügel / item, die Podagramische Ges-  
chwulst an den Knoden / talare corium,  
talaris aluta, Quader oder Hinterschuh-  
geschürz.  
talaris ludus, Cic Würffelspiel / canis uni-  
tas, Venus 6, senio, 6, Hercules, basili-  
cus, guter Würff Vulturius, Plaut.  
schlimmer Würff / infelix iactus.  
talen, taleola, Gehzwieg / Gehling / Zweig/  
unten und oben abgeschnitten / das man  
in die Erden steckt oder impfen will / Kerb  
oder Knitholz / crenis incisa, taleola de  
piris, Birnschnitz / taleola de jecinore vi-  
tulinæ lecta & tosta, Epistelien.  
talentum, Talent / 60 minarum, 600 fl.  
talio, onis, gleiche Vergeltung  
talitrum, Sünzerschnelle / Hirnbästelien.  
talpa, Scheermaus / Maulwurf / grunus  
talpa, Scheerhauff.  
talus, Knod oder Knöchel der Füsse / Würfel-  
fel.  
tamaricè, tamarix, icis, tamariscus, Tama-  
ristenstand / wilder Cypress.  
tanacetum, Aibensarn / herba.  
tapes, tapetium, tapetum, Teppich / bellua-  
tum mit Thieren gestickt.  
tarantata pl. Ennio, Trompeten-Schall.  
tarantula, ein vergifttes Thierlein wie ein  
Cyberlein.  
tarda, tetraz, Trappgans.  
tarsus, mons pedis. Riß am Fuß.  
tartarus, tartara pl. die Höll.  
taurea, z. Peilschen / Dänsenfenne / Carbat-  
sche / taurus, Stier / steculis vacca tauri  
dicitur.  
tautologia, unnütz wiederholte Wort. Barro-  
logia idem.  
taxus, Eibenbaum / taxare, Plin. den Last  
machen / schätzen / ums Geld anschlagen  
rechnen.



# Index III. Latino - Germanicum.

techna, Aufschlag / Betrag / technica vocabula, Kunstwort.

technophylacium, Kunstammer.

tektorium, Überweisung / Verwurf der Mauer / Dünche / tectorium vitreum, Glasurung / tectorium opus, verworfen / bestochen / verweisset / tector, Weisser / Verwerffer / tectorium, seu illinimentum cum calce pura, dicitur opus albatum, geweißt / cum calce & arena arenatum, verworffen / cum calce & marmore marmoratum, cum gypso gypsatum.

testum pectinatum displuviatum, displuvium, spitzig und an beiden Seiten abhangend / testudineatum, vierecket spitzig / curbinatum, rund gespitzt / fastigiatum, gegiebelt / scandulare, Schindeldach oder Kam / Schieferstein / imbricatum, von Holzriegeln / regulaneum, von Ziegeln / subrensum, Dachstuhl.

teges, eris, Decke / tegulum, Deckel.

tegumen, tegumen, tegulum, tegillum, regeticula. Idem.

tegmen manuale, Handleder der Schuster.

tegula, Dachziegel / flacher Ziegel / Tasche / deliciaris, Holzziegel / vide imbrex.

regulaneum pavementum; ex testis tufis, Esrich.

tela, Gewepp oder Geweb / Spinnenweb, Leinwand / tela bombycina, Seiden / subserica, halb Seiden / gossipina, Barchet / lanca; wollen / trilix, von dreierley Garn / quadrilix, von vierley Garn / ic. ex subtegmine, intexto, stamine lineo, halb wollen / halb leinen Zeug / crassior, subtilior, densior, tenuior, rarior; undulata, striata, floribus distincta, variegata, polymita, villosa, glabra &c. Unde varia apud mercatores nomina: Kadis / einfach / doppelt / Mäselten / Birgrat / Diras / del / Quinet / Cronrasch / Perpetuan / Paratan / Barsat / Legatur &c. allerley Zeug / textor diversimodis telas, Zeugsneider.

telamones; pl. die untersehte Wassen / geschnitten wie ein Mann.

telephium seu chironium vulnus, ulcus, unheilbar Geschwür / telephium, Wundkraut.

telescopium, Fernglas.

telia, Rostum die Reuter oder Stüb-

telo, onis, tolleno, Eodstrang / Trunninschwengel.

telonium, Zollhaus / Wand / Mant / telones, z, Zollner.

temerum, stat der träfftiger Wetz,

temo, Dettsel des Wagens.

tempe, pl. indecl. Lustgärten.

tempora, pl. die Schläse.

tempus subsecivum seu succisivum, Nebenzeit.

tenalimus vel tenesmus, treibende Rost des Stüßgangs ohne Witzung / harter Stüßgang.

tencha live tinca, Schleiche ohne Schtelmspils.

tendicula, Schnepfsgarn / Poststrich / Grabstrich / Wäschstängel / aucopia verborum & tendiculae literarum, Cic, captiones ex literis & syllabis.

tenebrio, Mausestopf.

teniculus apparatus, Cic. schlechter Hofzug.

tenontes, Medicis, tendones, seu tendines, Haarmachs.

tenor, beständige Wetz.

tentipellium, Lederstreich der Schuster.

tentorium, Gezelt / tentoriolum, Gezeltlein.

tepidarium, Ort / da man warm badet / laulich Bad / Badestiel / Badstob.

terebinthus, Terpenchibaum.

terebra, Borer / Neyer / Netzer / terebellum, Borerlein / terebra circularis seu dosiaria, Kasborer / deceptor, Chirurg. verborgener Borer / cavator, Holsborer.

totedo, inis, Holzwanne / beissende Blänerlein.

tergum, Ruck / tergus oris, Ruckleder.

termes, itis, abgebrochener Zweig samt der Frucht.

terminus, March oder Mars / Stiel / End / terminalis lapis, Marchstein.

termus, Stelschmaden.

terra Cimolia, Walder, oder Wafsch, Erden / asulosa, Seinteohlen / sigularis, sigillaris, Degel / candida, Kreiden / terra alana, gleba lutea, gelber Bolus, Hispanica, weißer Bolus.

terra motus, Erdbidem / terra tuber, erdhefter Erdscholl / Escherhauffen / hiatus, discessio, Spalt.

# Index III. Latino - Germanicus.

terriculum, Schreisteln / reticulamentum  
 sine auctore,  
 territorium, Zwang und Bahn um einen Fle-  
 cken  
 tertiana febris, dreitägiges Fieber.  
 teruncius, Italia, bagatino, nobis ein weißer  
 Pfennig / alibi, ein Vierer.  
 tesqua pl. rauh Ort.  
 tessera, viereckichter Eckstein / Würfel / Los-  
 zeichen / Kriegerlosung / Korb, oder Kiste  
 Holz / tessera, tessellat, tessul, quadra-  
 ti lapilli. signa olim frumentaria, ges-  
 würffelte Steinlein / tessellat lingulat,  
 rhombus, Kauten / Figur wie ein Zün-  
 gen oder Epithem / tessellatim concu-  
 dere panem, das Brod gewürffelt schnel-  
 den / tessellarius ludus, Würffelspiel / tes-  
 sera pedata manu gyrabilis, cujus casu  
 inscripta litera P, id est, pone, vel T, tra-  
 he, lupinatur, Trüllwürfel / tessera, num-  
 maria, Wechselbrief.  
 testa, irden Geschir: / Rachel / Scherben /  
 Fischechale / testa glaci, Eisschal / testa  
 dentis, Zahn / Scher / testacei pisces,  
 Schale oder Muschelsch.  
 testamentum, letzter Will / testatò dicere,  
 bezeugen / testatò contradicere, darwi-  
 der protestiren / testamentaria tabula,  
 Testaments-Versaffung / testamentarius,  
 der ein Testament macht / factio testa-  
 menti, Aufrichtung des Testaments / te-  
 stamentum nuncupativum, mündlich  
 ausgesprochen / inofficiosum, unmild oder  
 ungebührlich.  
 testicillus, Tragring / Kopffring zu dem  
 Tragen.  
 testiculus, Stendilwurz / Creutzwurz.  
 testimonium, Rundschaft.  
 testuaceum libum, panis, Pasteten.  
 testudo, inis, Schildkrot / Schilddach / Lau-  
 ren / Schwibbogen / Creutzgewölbe.  
 testum vel testus, ein Pastetenöfeln / Lors-  
 schiff / testum, Fischbein.  
 tetanus, Halsstarre / tetanicus, Starbald.  
 tetradrachmum, acht Wagen / idem, quod  
 stater vel sikelus argenteus, vier Spanni-  
 sche Trealen.  
 tetraicha Fürst über vier Landschaften.  
 tetrax, äcis, tetrao, tetrax, itis, Vierhan-  
 Birschun.  
 tetrinnit anas, schnatter.

textillis umbra topiarum arbuscularum,  
 Textile aureum floribus argenteis di-  
 stinctum, Guldenstuck mit eingewirkten  
 silbernen Blumen.  
 textina, Weberkunst / Weberey / textri-  
 num, Weberstand / textoria machina,  
 Webstuhl / textor solocium, Loder / pan-  
 norum, Wollwinder / Tuchmacher / gossi-  
 pii, Walderweber.  
 thalamus, Schlafkammer der Ehrent.  
 thalictum, Feder-Adel / flos, item, Welsa-  
 men / herba.  
 theatrum, Schanplatz / Schaubühne / Ephe-  
 bühne.  
 theca, Behältnis / nummaria, Geldkasten /  
 pennaria, calamaria, Pennal oder Feders-  
 büchse / theca coticulæ vel cotiaria,  
 Kammst / arenaria seu pulveraria, Streu-  
 büchse / tormentaria, Pulverflasche / Büch-  
 senhalter / foris sclopothea. Theca  
 cultraria, cultellaria, Messerscheld / vagina.  
 thenar, aris, g. n. die Naws oder das Brä-  
 tig in der Hand.  
 thena, Heiligthum / Vahr / Trag / Wagen.  
 theologia, Wissenschaft der Göttlichen  
 Dinge.  
 theorema, theoria, Beschauung und Nach-  
 sinnung des Gemüths.  
 theriaca, theriace, Theriac.  
 theriophion, vivarium, Thiergarten.  
 therisum, dünnes Sommerleid.  
 thermæ, thermulæ pl. warme Bäder / Wilb-  
 bad.  
 thermopolium, Sudeltuch / thermopo-  
 lium, die Verkaufung darans / thermopo-  
 la, focus nundinalis, Sudeltuch.  
 thesaurarius fur, Schandieb.  
 thesis, thema, atis, Vorspruch / Meinungs-  
 Satz.  
 thlasi, indecl. Bisentrant / Baurensenff oder  
 Kref.  
 tholus, Schild oder Schloßstein mitten im  
 Gewölbe.  
 thomex, icis, groß Hanffseil.  
 thoracium, Segel-Seil zu oberst des Mast-  
 baums.  
 thorax, Brust / Rammes / Brustharnisch  
 oder Krebs / ucellatus, gestochtes Wam-  
 mes / thoracarius, Harnischmacher / Plati-  
 ner / thorax hamatus, Panzerhemd.  
 thracius lapis, schwarzer Agstein.  
 thrafo,



# Index III. Latino - Germanicus.

thraso, Schnarcher / Federhans / Vohrer /  
teller Hahn / Schnanhhahn.  
thraupis, idis, Elstreiht / avicula canora.  
threnus, threnodia, Klag - Trauer - oder  
Toden-Kleid.  
thymbulum, Rauschfäß.  
thytes, lapis durissimus, ex quo mortaria.  
thymallus, Kesch / piscis mobilis.  
thymbra, Garten-Hysop.  
thymelici gesticulatores, Scenici, fabula  
actores.  
thymiana, atis, köstlich Rauschwerk.  
thymius, adj. von Balsamkraut.  
thymum & thymus, Weisscher Quendel oder  
Kandelkraut / thymius, adj.  
thynnus, Meerfisch / welcher gefalzen und in  
die Tonnen oder Fässer geschlagen / in  
Weischland häufig gebracht wird / Ital.  
ton & tonno, unde nomen oreis salsa-  
rius.  
thyrsus, aufrechte Krantzenkel / Speiß mit  
Laub umgehen.  
thara vel tiasas, z, Hauptzierd der Persier /  
Türkischer Band / Bischoffshut / Intel.  
tibia, Schienbein / tibialis, pl. Strümpf / ti-  
bialis lamina, Beltsaschen der Fuhrer /  
item, Pfeiffe / Stöcken / Schwegel / tibi-  
laris tibia, Saßpfeiff / gingina, kleines  
Polnisches Pfeifflein / Discantstöcken /  
longa, Schalmei / dextra, an der rechten  
Seiten des Mantels anzusehen / sinistra,  
an der linken / Phrygia, mit ungeraden  
Löchern / sarrana, mit getadeln / tibia lin-  
gula, das Zünglein / tibiarius, Pfeiffen-  
macher / tibiicen, Schwegelpfeiffer / Schal-  
meyer / item, Spreitzen / Spreißholz / ti-  
bicen plagiarius, Stang oder Habel des  
Jägergarns / item, Warst oder Fehler im  
Reimen / Spreißholz / Stützen des We-  
berstuhls.  
tigillum & tigilius, Latzen.  
tignum & tignus, Rasen / Balz / Bauholz /  
tignarius, Zimmermann / tigna oneraria  
plaustrum, Tragbaum des Wagens.  
tigris, is & idis, Tigerthier.  
tilia, Lindenbaum / tiliaceus adj. aus Linden-  
tina, vas vinarium, Weinsäß oder Weth-  
gubel / oder Butten.  
tinca, Schleie / Stelm / piscis.  
tinctonium, Färberröschlein.

tinctus, tinctura, Eintönung / Färbung /  
Goldanstrich.  
tinea, Kletter, oder Vücher, Wurm / Schab /  
tineosus, voller Schaben.  
tinnitus, das Klingeln / Ohrensausen / tinni-  
mentum, Ringelwerck / tintinabulum,  
Stöcklein / tintinaculus, Plaut. Pelniger /  
Pletscher.  
tinnunculus, Wambweber / avis.  
tipula, Wassertspinn.  
tithymalus, Wollfomisch / herba.  
titillatio, Ritzung.  
titio, ausgeleibter Brand / Brandscheld / ar-  
dens, brennend.  
tirivillitium, Fäulein / die vom Leben ab-  
fallen / unnützes Ding.  
toga, Mannesrod / praetexta, mit Purpura  
bleg / pura, candida, ohne solches Bleg /  
palmata, gestickt / Stiegeltuch / Phryxiana,  
gotere / talaris, bis auf die Knoden / toga-  
culus, adj.  
tolleno, Brunnenschwengel / Wagbaum /  
Brunngant / nostratibus, tollo, onis,  
Wasserschöpffer / Pumper / Schwengels-  
zieher / tolleno militaris, Schlagbaum.  
tolutarius, tolutarius, asturco, gradarius,  
Zelterpferd / tolutum incedere, den Zelter  
gehen.  
tolypa, Kuglete oder Baurntüchlein / Athe-  
nao, pileata placenta, haubete Ruchlein.  
tomacula, tomacula, tomacina, Leberwürst.  
tomentum, Scheerwolle.  
tomex, is, vel tomix, g. f. grob angeleg-  
tes Hanffseil / tomices, Halspölsfertein  
der Zuehtler. Quod vero Grammatici  
quidam scribant hoc vocabulum per th  
& primam producant, non intelligo.  
tomici, die vordern breiten Zähne.  
tomus, Stuck oder Theil von einem Buch.  
tonitru, tonitruum, tonitrus, Donner.  
tonsa, die Ruderblätter oder Latzen.  
tonsilla, Schland / Zäpflein im Hals / Hals-  
mandel / inflammatio tonsillarum, infla-  
tio, ulcus, Geschwür der Mandel.  
tonsor, Scheerer / tonsrix, tonstricula,  
Scheererin / tonsrina, Scheererey /  
Scheerstube.  
toparcha, Landherr eines Orts.  
topazius, Topaz / scheint in der Finstern wie  
Gold.  
tophus, Duff, oder Sandstein.  
Rrr 2 topiarium,



topiarium, Gartenzier mit allerlei Geschnitten / topiarius, Gartenzierer / topiaria, die Kunst / Gestaltung.

topica, pl. Bücher / Aristotelis, von der Weisheit Proverbia zu finden.

topographia, Beschreibung und Abstraktion eines Orts.

toral, toralium, Bedeckte / Leuchter / lectricaria sindon.

torcular, pen. longa juxta Priscian. sed male.

torcular, torcularium, torculum, Traubenteller / Tross / Weinpress / die Mangel / torculus adj. dazu gehörig.

torreuma, aris, ausgebackene / gebackene / erhabte Arbeit / torcuta, der solche Arbeit macht / quibusdam, ein Drechsler / torculice, die Kunst.

tori, eminentia musculorum, bräustig / tori quoque herbarum & plantarum, torulus an etiam ein Bretteln? Calepinus male in hoc sensu citat Plant.

tormentum, Peinigung / Folterung / zneum, allerlei schwer und grob Geschütz / mirate, Carthage / Mauerbrecher / duplicarium, Doppelhacken / manuale, manuarium majus, Musquete / minus, Pistol / ie, campestris falcinellum / Feldfrucht / i. a. m. thum. Zübbüchse / Generrohr / librator, machinator tormentarius, Büchsenmeister / tormentorum curator, Zengwart / praefectus officio tormentario, Artilleriemeister / Stuckmeister / Zengmeister.

tormina pl. num. Darmgicht / Grimmen im Bauch / torminosi, Cic.

torum vel tornus, Spindel / Drehscheibe / tornio, Dreher / Drehscheibe / tornatura, das Drehscheibe / tornatilis, das gedrehscheibe / tornare, drehen / tornopterus, Rindenmacher / tornus dentatus, Zahnschindel / cochlearis, Schneidenschindel / lamina torcipata, Dode / sustentaculum ejus, Keilstock / retinacula ferrea, quibus lignum tornandum infigitur, die Nägel / transversum fulcrum, cui brachia torcentur inniuntur, die Stütze / orbiculus fulcrum suppositus, Schraubstock / semitubuli ferrei, die Röhren / ad scabrum auterendam, ferramenta plana, oblique exacuta, die Wäse / simpli-

ei aciei uncinata, Einschnitte / duplici Zweyschnitt / rutellum, die Rinden / ferramenta rostrata, die Dankscheiben / canaliculata cavatoria, die Hohlisen / Holbohrer / terebra dentata, Zerst / opera angulata geedet / ovata, Eiertund / torquata, verlegt oder gekrümmt / striata, bisset / undulata, gekrümmt / squamata, geschuppt / rhombis distincta, gekrümmt.

torpedo, Krampffisch / Stierfisch / der den Fischers Hand star macht.

torpor, Faulheit / Ungleichheit der Glieder.

torques vel torquis, Halskette / Halsband / torquatus, der eine Halskette anhat / torquilla, Windhale / Drehhale / avin.

torrens, Regenbach.

torrivum multum, Nachschuß.

torvus, us, Krümme.

torus, Beere / Fleischmans oder Fleisch ohne Wein / Fleischknorren / torulus, fleischige / torus, torulus, der dicke Ring an der Saule / torulus, (alii malunt trochulus,) eine Hantspangen / torus, torulus, pulvillus, hortensis, precoquis, plantarius, ad precoquendum humo subactus & seminatus, Mistbett.

toxicum, Gifte.

trabs, Balck / Träm / trabium intervalla coassantur & contabulantur, es wird der Fußboden gelegt.

trachea, Luftröhre der Reichen.

trachelium Americanum, vulgo flos Cardinalis, Cardinalstium.

tracta, drum, vel tractz, Rüstlein Faden / ausgewolter und ausgehnter Leig.

tractus, us, Streich / Gegend / Zug.

trades, Treibgasse oder Treibweg / die man von einem Baum zum andern zieht.

tragacantha, Dragant / herba.

tragelaphus, Brandhirsch im Böhmer Wald zu fangen.

tragemata, pl. Nachricht / Confect / tragematopola, Zuckerbaker.

tragedia, traurige Schauspiel / tragedus, Spieler dardum oder Actor, tragicus, der es schreibt.

tragopogon, Dodekard / herba in acetaria.

tragula, Gattung eines Würfelspiels / Schäfelstein / Fischerne / Fischer.

traha vel trahra, Schlinge / Schleiße.

trahax, trahendi vim habens, Eho lutum leno-



# Index III. Latino - Germanicus.

lenoninum, eho sterquilinum publicum  
impure, inhoneste, injure, illex, labes po-  
puli, pecunia accipiter, a vide atq; in vide,  
procax, rapax, trahax! trecentis versibus  
tuas impuritates loqui nemo potest;  
*Plaut.* trahones calicum, Sauffer / traho-  
nes onerarii, palangarii, vectarii, Faf-  
zieher / Lastzieher / Ausleger.  
trajectus, Überfahrt zu Wasser / trajectio,  
Überführung.  
trama, x, subtramen, Eintrag oder Wefel  
des Webers.  
trames, itis; traminer Fufweg / Zwerch-  
weg.  
transactio, Vertrag.  
transcriptio literarum, vulgò, Transport.  
transenna, Gatter / Gattersenster / accipitur  
etiam pro decipula virgata seu cancella-  
ta, Vogelschlag.  
transfuga, Feldflüchtiger.  
transmissus, us, das Überfahren zu Schiff /  
eine Durchfahrt.  
transtillum, *Varr.* Latten.  
transtra, pl. Ruderbänder / Stabband im  
Schiff / Zwerchbalken.  
transvectio, equitum recenseo, Musterung  
der Reuter.  
transvectum tempus, *Tacit.*  
transversaria, pl. Zwerchhölzer / Zwerchbäl-  
ken / Abschnit der Gräben und Wälden /  
verbum militare.  
trapes, éris, trapétum, mola olearia, Oel-  
mühl.  
trapezophorum, Tischgestell oder Fuß / tra-  
pezita, Wecholer.  
tremor, das Zittern.  
trepidulus, *Gell.* etwas erschrocken.  
trellis, drey Kreuze oder ein Broschen.  
triarii, die beste Soldaten im Hinterhalt /  
Hinterhut / qui & pilani dicti. In acie  
hastati, 2 principes scutati sen antopi-  
lani, 3 triarii.  
trias, adis, Dreyheit.  
tribuli, Lemellen / Disteln.  
tribula, x, vel tribulum, Dreschwagen oder  
Dreschschleiffen / Drechsel.  
tribunal, Richterstuhl.  
tribunus ararius, Schatzmeister / armamen-  
tarius, Zeugmeister.  
tributorum praestationes vel pensationes,  
Güte, und Kenerleiung / tributarius, der

Echabung und Steuer gibe / tributum.  
Etener / Echabung.  
ulica, verwirrtes Haar / Uederliche Sachen /  
Witzgarn.  
tricliniaris & ius, apparatus triclinarius.  
trichinium, Tischstube / Eßsaal / trichinium  
palatinum, aulicum, Dinstg / tricliniaris  
minister, Tischdiener / tricliniarchus,  
Tafelmeister.  
tridens, dreyspitziges Eisen / Mistgabel.  
triennium, trieteris, idis, drey Jahr lang.  
triens, der dritte Theil eines Dings / vier  
Zoll.  
trieris, is, Schiff mit dreyen Ruder, Ordo-  
nungen.  
trifolium pratense, Klee.  
trifur, Erdleib.  
trifurcus, ergo & bifurcus.  
triglyphi, Tristypen / Holstöf mit dreyen  
Furchen / verbum fabrile  
trigonus, triangulus, dreyeckicht.  
triga, drey Koffe nebeneinander geschritzt  
oder gespannt / oder auch füreinander /  
Wagen mit drey Koffen / trigarius, sol-  
cher Fuhrmann.  
trilix, icis, mit dreyerley Farben oder Garn-  
gewebt / dreyfach gefeilet / trilibris, drey-  
pfündig / trilices vestes, ex tribus filis di-  
versicoloribus, trilinguis, der drey Spra-  
chen kan / triceps, dreyköpffig / tricorpus,  
dreyleibig / tricornis, dreyspitzig / trisaur,  
dreysehlundig / triser vel triserus, drey-  
mal legend / trifidus, trifidus, drey-  
spaltig / trigemmis, das drey Reh, Augen  
hat / tripodium, drey Kreuze / trimo-  
dus, drey Mezen / trimodia, x, & trimo-  
dium, Maß / so drey Mezen fasset / trimus,  
dreyjährig / triduum, drey Tagzeit / tri-  
noctium, drey Nächte / trinundinum,  
drey Wochenmarck.  
trimulus puer, canis trimus, dreyjährig.  
trinoctialis, adj. dreynächtig.  
tribularis homo, ein gar schlechter Gesell.  
triones, pl. Pflug-Ochsen / arando, item,  
Siebengestirn gegen Mitternacht.  
triparcus / *Plaut.* trifurcifer, trivenesca.  
tripudium, Springtanz.  
tripus, odis, Hasen mit drey Füßen / Tris-  
fuf.  
triquetrus, adj. dreyeckicht.



vanga, Schneidmesser / Schneidheben.  
 vandus, Futterwahn / Fatterschweng / van-  
 nare, evannare, Futter schwingen.  
 vapor, Dampff / Dunst / vaporarium,  
 Schweißbad / Dampffloch / blinder Ofen /  
 furnorum rubi clusiles, Dippel / pictori-  
 bus, Vaporata caro, gedämpfetes Fleisch /  
 in operculato catillo, gallina in stannea  
 langena aquae ferventi immissa, liquata,  
 ein Consome.  
 vappa, verderbener Wein.  
 vari, varioli, Kindesblattern.  
 varicus, ampliore passu incedens.  
 variegatus, Apul. bunt gemacht, vielfarbtg.  
 Varix, icis, Krampff-Ader / varicosus, der  
 grosse Blut-Ader hat.  
 varus, Krummfuß / der die Fuß einwärts hat  
 gebogen / varus, der sie auswärts hat ge-  
 krümmt / divaricare pedes, gratten.  
 vas, vasis, ein Gefäß / coquinarium, Kue-  
 chengeschütz / elcarium, Schüssel / fictile,  
 figlinum, testaceum, Samium, irden /  
 operculare, mit einem Deckel / futile, das  
 keinen Fuß hat / nicht stehen kan / incru-  
 statum, glasart / vasculum, Geschirrsteln /  
 vascularius, Cic. Goldschmidt / vasarium,  
 Euber oder ander Geschütz / vasa con-  
 clamare, zum Aufbrechen blasen / vasa col-  
 ligere, einpacken.  
 vasarium, suppellex vasorum.  
 vates, Weissäger.  
 vaticinium sine auctore apud Calop.  
 varius vel varia, der einwärts geht.  
 uber, Dulle / Elter / adj. überflüssig.  
 udo, Hirschhuf / udones cilici, vom ranhen  
 Haar  
 vectarius equus, Ingroß.  
 vetricularius, Nach-Dieb / der einbricht /  
 vetriculariam facere, solchen Diebstahl  
 üben.  
 vectigal, ális. Zoll / Zins / Steuer / etiam  
 privati redditus, vectigalis ager, domus,  
 &c. davon Zins zu geben / zinabar.  
 vectis, Thürrügel / Hebstang / Windstang /  
 Thürschwelle oder Schnalle / vectarius,  
 der die Heb- oder Windstangen braucht.  
 vectis super clavos ferreos palo arrecta-  
 rio infixos, gradatim verfabilis, Hebstang /  
 Schnapper / ad arbores in plaustrum at-  
 tolendas.  
 vector, der geführt wird / oder einen führt /

vectura, Fahr / Fahrt oder Fuhrlohn  
 / convector, Cic. Mitschiffgeßell / vectabu-  
 lum, Karren / vectarius equus, Fuhr-  
 pferd / vehiculum, Wagen / Vagetein-  
 meritorium, Lebenwagen / camerorum,  
 Censite / Noßdar / trulatie, Schubkarren /  
 Rädleintrog / vehes, ia, ein Fuhr / toeni,  
 lignorum, vini, item, eine Röhne / vehes  
 scirpea, Wagen-Kreinge  
 velaturam facere, mit Fahren sich nehmen.  
 veles, itis, geringer Kriegsknecht / veliter,  
 velitatio, scharmützeln  
 vellicare, vellere, supfen / vellere, in-  
 aurium, das Supfen bey den Ohren  
 vellus, eris, abgehornte Schaf, Wolle luc-  
 cidum, schmutzig / unsauber.  
 velum, Fühhang / Segel / velamen, Deckel  
 crassum, eine Platten / velarium, Fühhang /  
 auf dem Schauplatz wider die Sonne  
 velaria pl. theatri tegmina, Ort auf The-  
 atern verhenge / velamen, verbum milit.  
 Blendung.  
 vena, Ader / vena malleoli, Knochel / ven-  
 gularia, Speerader am Koff.  
 venalitus, qui homines venales habet, &  
 qui venditur.  
 venator, Weidmann / Jäger / cornu ven-  
 torium, Jägerhorn / cultor venatorius,  
 pajazonium, Weidmesser / Weidort / ve-  
 nabulum, Jägerspiß / Sämpf / fice ve-  
 natoria, Hirschfänger / pera venatoria.  
 canis venaticus, Jaghund / canis hirc, ein  
 Lisch / canis sagax, odorus, Horch- oder  
 Spürhund / ex eo genere masculus vo-  
 catur, Gesellemann / femina, Helle / al-  
 tant, hittiunt, gehen aus / diomus, adis,  
 turbo, inis, Windspieß / vertagus, der für  
 sich selbst dem Wild nachgeht.  
 cervus trimus aut quadrimus, jagdender  
 Hirsch / subulo, Spießhirsch / cerva, Hina  
 de oder Hindin / Schabbel / Wildkat-  
 hinnulus, Hirschkalb.  
 aper, ein wild Schwein / oder Dier / aper  
 femina, ein Bach / aper adolescens, (me-  
 dix aetatis) verres, Prompt. ein Jerschling  
 aper validus, fulmineus, Hauschwein.  
 cervus sanguinat, der Hirsch fälscht / schweiß /  
 sanguis, Fische / Schweisse. Cor, Blute  
 taßen / natat, rinnet / excoriatur, deglabi-  
 rut, man schinde ihn / oder nimmet ihm die  
 Haut ab / deartuatur, man gerwidet /  
 ihn /

# Index III. Latino - Germanicum.

ihn / oder auswednet ihn / evisceratur, man weidet ihn aus / recubat in latibulo, er sitzt / prodit extra cubile, er geht / fervantur vestigia, er wird gespührt / vestigia, das Gespührt / tenetur indagine, wird bestätigt / exigitur, agitur, urgetur canibus, wird gejagt / effugit canes, entflieht den Hunden / rapide fugit, er fliehet / transilit retia, geht zum Zeug aus / venatorem advertit, vernimmt den Jäger / rabie libidinis saeviant cervi, cervi catuliant, gehen in die Brunst / rugiunt, sie brüllen / cornua, ihre Stangen / rami, die Ende / oder Zinden / cornua cum ramis, das Geweih / die Kron / subula, (Plin. ferula molli lanugine plumata) junge End / Mordten / Kolben / latera, Kriehen und Wänd / inferiora dorsi, seu clunes cervini, der Zämer / transfoditur hica, man gibt ihm den Fang / cervina, rot Wildpret / cruorem lambunt canes, mit Hirschfleisch werden die Hund gepfneischt oder gepast / cervi pariunt, das Wild setz / venator instat cornu, jagt im Horn / cauda cervina, Worg / venatus cervinus, Hirschfleisch / pellis cervina, nebris idis, Hirschhaut.

venatus aprorum, Schweinhag / latebra, lastra, cubilia ferarum, das Lager / Best der wilden Schwein / collocatur venabulo, man gibt ihm den Fang / caro aprugna, schwarz Wildpret.

capreolus, Rehbock / dorcas, adis, caprea, Reh / Rehgras / pellis capreoli, Rehfell / rupicapra clamat acutum, die Gempstst oder wispelt / pellis rupicaprae, nebris, Gemshaut / pellis leporina, vulpina, Hasen-Fuchshaut / capreolus incidit in rete, kommt in Strick / clava necatur, cervix ei frangitur, wird genickt / posteriores pedes, die hintern Lauff / priores, die Bug und Knochen.

vulpes gannit, der Fuchs lüft / insultat solo, (sicut & lupus) er trabt / habet ungues seu ungulas, hat Klauen oder Trappen / canibus agitur, wird gehezt vom Strick aus mit Hunden / clava necatur, wird erschlagen.

lepus vagit, der Has schreyt / fugit, er flühet / agitur canibus, wird gehezt / rumpuntur ei ilia, wird zerrissen / clava mactatur,

wird genickt / quatuor pedes, die vier Lauff / priores duo pedes, zweien Sprung. felis silvestris, eine wilde Kat / oder Bauma reiter.

aviaria venatio, die Baif / venatio Principalis (interdicta vulgo) die Wildbahn.

venator exit venatum in silvas, der Jäger zieht gen Holz.

venator vestigia ferarum persequitur emissis canibus, hezt auf die Fahrt.

venator indagat vel investigat feram, vestigia persequitur cane sagace, steht nach der Fahrt / sucht vor mit einem Leithund / circumscribit cubile feræ, claudit, cingit, prævertit, steht vor / bricht dem Wild vor.

præversiones venatorum & canum, Fühung der Jäger und Hunden.

venator posita fronde signat vestigia feræ, der Jäger macht oder legt den Bruch.

venator sequitur frondea vel ramea signa ad latibulum feræ, der Jäger steht in seinen Bruch / da er ihn verbrochen / und das Wild bestätigt.

venator excitat feram, sprengt das Wild auf / canis excitator aprorum, der Saufinder / cervorum, der Jaghund.

venator cornu instrepat, venatur instrepente cornu, hezt / jagt ins Horn / respondet canibus, ruft den Hunden / sonitus, strepius cornu venatorii, der Ruff.

dispositis retibus parantur septa venatoria, nach ausgespanntem Zeug werden die Schirm gemacht. septum principale seu primarium, der Bodstall.

currus plagarii, instrumentum venagorum & vectorium, Gejätzwagen / circus incinctus, geschlossener Bogen

retia, castes, Reh / Zeug / funes, Eister / plagæ, Wehrtücher / Blasen / formido, seu linea pennis distincta, Federjeng / Federhaspel.

furcæ, furcillæ, fudes plagariæ, Rehgabeln

sine plagis venari, vom Strick ausgehen.

principia silvæ, vel confinia silvæ, Vorholz. stabulatio ferarum, wo sich das Wild aufhält

canis catulit, die Hündin oder Lächel laufft / stretch / parit, wirft oder wölft.

canis indagaror, odoros odorilequus, vestigator aprorum, Saufinder / sagax, Gallicus,

# Index III. Latino – Germanicus.

Uimber, Spürhund / Leithund / longo lorō vel ductoriā rekti tenetur, wird geführt am Hengseil / canis vertagus, venaticus, infecutor, excitator ferarum, Jagdhund / Herzhund / molossus, Rabe / Bluthund / turbo, Wind, oder Windspiel / cauda canum, die Ruten / caninus rictus, Hundsmantel / rostrum, Rüssel.	cervi cervæque catuliunt, gehen oder sind in der Brunst / catulitio, die Brunst / vestigia priora & posteriora cervorum, Vort- und Hintergesab: der Hirschen.
canes copulantur & venatum educuntur, die Hund werden getuppest / und ans Gesaitz geführt / numella, die Stoppel.	cervus habet ungues aut ungulas, hat Lauffclauen / Schalen.
canes sagiunt, nißtunt, acutè ganniunt, hittiunt, Prompt. parent, Senec. gehen dem Gespühr nach / geben aus / lauten wol / jagen wol.	cervus duodenarius, ein Zwölffter / à numero ramorum, sedenarius, Sechzehner.
canes pugnant cum apro, insistent apro, die Hunde kriegen mit dem Schwein / canes pugnares, freudige Hund.	subulones, junge Hirschen / Spießhirschen / cervus medix ætatis, jagbar Hirsch.
canibus obsidentur effugia, viz, exitus, die Fürtagen werden mit den Händen bestellet / oder die Hund werden auf die Fürtag gelegt / canes odorantur, die Hund wittern.	cervus exit pabulatum, steht ins Gras / nimmt die Weid an / cervina pastio.
canes cervum facilius odorantur quàm leporem, der Hirsch hat ein bessere und stärkere Witterung als der Has.	cervus rodit in latibulum, geht in sein Stand / sucht seine Ruh.
odor ferinus, Witterung des Wilds.	cervus ex agris in silvas se transfert, zieht vom Feld gen Holz.
canes cingunt vel premunt leporem, die Hund arbeiten auf den Hasen / rammen dem Hasen.	cervus saltu supra retia fertur, fällt über den Zeng ans / in retia incidit, fällt in den Zeng.
canes cunicularii, Dachse / oder Erdhündlein / Dachgräberlein / sunt pugnares, streiten / obsident, premunt, instant, infestant vulpem aut melem, sie kriegen mit dem Fuchs oder Dachs.	cervus transfigitur, transverberatur sic venatoriā, mit dem Hirschfänger gibt man dem Hirschen den Fang / trahitur globō, wird gepürscht.
cervus, Hirsch / cerva, Hinde / Schachtel / das Wild / hinnulus vel catulus cervinus, Hirschkalb / Wildkalb.	cervus excoriatur, evisceratur, deartuatur, wird gezwißet / und zerlegt.
cervi latibulum, cubile, lustrum, des Hirschen Stand / pabulum, die Weid.	cervinā sale & aceto maceratur, roht Wildpret wird gebaisst.
cervus vertit fugam, wechselt oder wchfelt / refugit, flectit cursum, declinat, variat, fugit, springt ab / reißt ans / flieht davon.	venatus aprorum, Schweinhag.
excrementum cervi, Belos der Hirschen.	aper in cubili repugnat canibus, die Sau streit in ihrem Bett mit den Händen.
alunes cervini, Hirschjemer / Rieb.	aper triennis, ein Decter / catulus aprinus, ein Decterlein.
cervus indagine tenetur, wird bestänget.	aper anniculus, ein Frischling / aper femina, ein Bacher / aper fulmineus, quadriennis, Hansschwein / starke Sau / apri cauda, das Lederlein.
corvinorum cornuum rami majores, Stangen / minores, Zinken / Ende,	apri dentes vocantur arma, hat Schwein hat seine Waffen.
	aper pascit, das Schwein frisst / hat seinen Fraß / aper caret pascuō, hat keinen Fraß.
	aper occidit, fulminat canes, hominēsque, erschlägt Hund und Leut.
	aper atrinsecus contodiendus, dem Schwein soll man vom Dack ans dem Fang geben / trahunt aquam, waden übers Wasser.
	apri terram invertunt, brechen.
	aper collocatur hastā, venabulō, sic, man gibt dem Schwein den Fang mit dem Schwertspeiß oder Fänger.

leporis



# Index III. Latino - Germanicus.

leporis cursus, vestigium, die Fahrt / lepus currit, subsultum fugit, der Haas fährt.

lepus è cubili, latibulo prodit, steht aus dem Läger auf / lepus femina fleat & vertit cursum vel fugam, sœpius quàm lepus mas, die Hâsin raunt kürzer als der Haas.

lepus flexu canes eludit, exit, ludificat, der Haas raunt ihm.

leporis pedes vocantur, die Lâuff / pellis leporina, Hasenbalg / populi cum posteriorum ossicula dicuntur, die Sprungclava, quâ necatur, der Hasen-Kneppel / lepus catulit, rammelt / parit, setzt / lepus canibus agitur, wird gebedt.

lepus necatur & discerpitur, wird getödt / erwürgt / zerissen / lepori rumpuntur illa glande, wird gepürschet.

lepus excoiatur, pelle spoliatur, pellis ei detrahitur, wird gestreift / evisceratur, wird entweidnet.

lepus pascitur, pascit, der Haas wetzet / subsistit, lagert sich / retorquet & variat cursum / braucht Absprung.

vulpes catulit, die Füchsin freyt / parit wölffet.

vulpes & lupes morticinô seu morticinâ carne illicitur, wird geludert.

vulpes capitur decipulâ, reti, foveâ, wird mit Fallen / Barn / Gruben gefangen / necatur, wird erschlagen / excoiatur, wird gestreift.

vulpes è fovea in laqueum impellitur, wird mit Schiffern aus seinem Bau gefangen.

vulpes intorquet cursum, trabt oder trapt.

vulpes & melis subter terram refugit, der Fuchs und Dachs verhölt / verläufft / verliert sich.

cuniculi, suffossiones, fovea, scrobs melium & vulpium, der Dachs- und Fuchsbau.

investigare, indagare lupum, Besuch auf den Wolff anstellen.

lupus ululat, der Wolff heulet.

lupus excoiatur, dem Wolff wird die Haut gestreift.

ictus lupi, Wolffe-Gebiß / pedes, die Klauen / cursus lupinus, der Drap / ve-

stigium, sein Gefahrt / catulitio, das Strecken / coitus lupi cum lupa, die Wölffin treibt und verknüpft sich mit dem Wolff insultat solo, crapet / à canibus necatur, gebissen / erwürgt / os, ictus, das Gebiß / pedes, Klauen / pellis abstrahitur, wird abgestreift.

lupus clamoribus & scloporum ac tympanorum sonitu in terriculum & castes impellitur, der Wolff wird mit Schreien gefangen.

ursus habet ungues, der Bär hat Branten / oder Lânen.

ursus fremit & frendit, der Bär brummt / habet speluncam, hat seine Höle / hieme vivit suctu pedum, saugt an seinen Branten / ferit unguibus, schlägt / scandit, steigt / sternit unguium robore, hat schwere Branten / ursina pellis, Bärnhaut.

ungues lyncis, des Luchsen Klauen oder Wassen / lynx arbores ascendit, der Luchsbaumt.

capreolus clamat, das Reh schreyet / saltat, springt / agitur canibus, wird gebedt / implicatur reti, fällt ins Barn / capitur, wird gefangen / sicâ confoditur, wird gesticht / erwürgt / evisceratur, wird gewirrt / nicht gestochen / pellis, sein Fell / Rehsfell.

Vena cava, die Leberader / cephalica, Hauptader / media, die Median / Basilica, die Salvatell.

venenum, Biß / venefica, Her.

venetus color, Meergrün.

ventilabrum, Korn-Wanne oder Wurff-Schanffel / ventila: e, erlufftern / ventilator, Kornwerffer / Gandler / Aufheber im Fechten.

ventriosus, großbauchet / venter collativus, Schmeerbauch / ventriculus, Unterbauch / Mâgenlein / ventrale, Fürtuch / Fürtuch.

ventus textilis, dünner garter Schleyer.

Venus in tesserario ludo, der beste Wurff.

venustulus, Plant. aliquantum venustus.

vepres, is, Dorn / veprecula, Dornbüschlein.

ver, Frühling / primum, novum, iniens, der Anfang des Lenzens / medium, adultum; Mittel / extremum, præceps, præcipitans, im Abnehmen.

veratrum,

# Index III. Latino-Germanicum.

veratrum, Riefwort.	Ochsen oder Pferde im Pflügen / Pflugs- wendung / versura rectorum, Wiederkehr im Dachstuhl / verbum fabrilis.
venasum, Wollstrant / verbasculum, Schlüsselstein.	vertebra, verticuli, Gleich des Aufgrades/ Wirtel oder Würbel eines Gleiches / Bes- lenches / Lactant. vertibula.
verbenä, verbenaca, Eisenstrant.	vertex, icis, Wirbel des Hauptes / Schattel/ Gipfel des Baums oder Bergs / vertigo, inis, Schwindel.
verbero, opis, streichwürbig.	verticulum, verticulus, verticillum, verti- cillus, Spinnwirtel / Einspan / item, Nag- el der Geigen oder Lauten / Spanner der Seg / verticillatus, adj. oben rund wie ein Spinnwirtel oder Einspan.
veredus, Postros / veredarius, Iusto Firmico, Postillon,	veru, verutum, Spießstein / Rappier / Brats- spieß / spizig Gewehr / Panzerkrenner/ Klinge / veruculum, Bratspießstein / ve- ruti, Virg. verutis armati.
verminatio, Darmgicht / Winde / Bauch- grimmen / verminant pueri, haben Würm.	vervatum, Brach-Acker.
vermis, vermiculus, Wurm / verminosus, voller Würm / vermiculatio, Wurmschad oder Plog an Bäumen und Kräutern / ver- miculari, wurmstichig seyn.	vervex, écis, Hammel / vervecina caro, Hammelfleisch / vervex sectarius, Heers- mann / Widder / so vorangehet.
vernä, vernula, Leibeigener / zu Haus ge- borner Knecht oder Magd / vernaculus, adj. Landsart / vernilis, grob / unver- schämte.	vescus, adj. äßig / mürb / vesculus, mager/ dürr / rahn / geschmögen.
vernatio, Plin. im Frühling abgestreifte Haut der Schlangen.	vesica, Wasserblatter / Harnblatter / vesicu- la fellis, Gallblänerlein / vesicula guttu- ris, Kröpfstein der Vögel / vesicaria seu halicacabum, frutex, Judenbrotstachel.
verpus, beschneider Ind / verpus digitus, der Nizelfinger.	vespa, Wespen oder Wispfen.
verres, unbeschneider Eber oder Bär / Frisch- ling.	vesper, véspera, vésperus, vesperugo, Abend- stern / Abend / vesperna, Abendmahl / ve- spertilio, Fledermaus / streidet, tolnseht.
verriculum, everriculum, Zuggarn der Fl- scher / Vesin.	vespillo, Todengraber.
verruca, verrucula, Warzen / oder Büg- lein des Berge / verrucosus, voll War- zen.	vestiarius, Kleidermeister / vestiarium, Kleiderkammer / arca vestiaria, Kleider- kasten / vestispica, Afran. Kleiderhüterin/ vestispicus, Plaut. Kleiderhüter oder Vers- sorger.
versatile tympanum, Zugerad / versatilis scena, theatrum, das sich verkehren läßt.	vestibulum, Vorschopff / Vorhof.
versicolor, gespreckelt.	vesticeps, ipitis, dem der Bart anfängt zu wachsen.
versoriam capere, Plaut. das Lauffgeld geben/ davon lauffen / jarnet lehren.	vestigium, Fußspat / Gespuhr.
versus, Spruch / Vers / Zell / Eint / Reim/ Absatz / Umkehr im Schreiben / Tangen/ Adern / ein Stach Erdreich / hundert Schuh lang und breit / versus agri est centum pedes quoquo versum quadra- tus, versus remorum, Ruderzell / versu- culus, Zeilein / versus intercalaris, Reim/ offtero zwischen eingesprengt / versus fra- gulus, contragulus, durus, harter Reim/ mutilis, truncas, hiuleus, nicht gang/ versura, Schuldens-Beschotung / versu- ram lacere, Schuld mit Schuld bezahlen/ eine Lücken zumachen / die andere aufbre- chen / zs alienum zte alieno solvere, Banzqueton spielen / versura, Umkehr der	vestis, vestimentum, Kleid / vestis interpe- tis, umgewandt / recta, prosa, nicht um- gewandt / Attalica, gulden Stuch / acu pi- cta, Phrygia, phrygiana, gestickt / serica, bombycina, Seiden / holoserica, gang- seiden / subserica, tramoserica, halb se- den / Vntsat / heteromalla, vom Bubens sammet / amphimalla, vom guten Sam- met /



# Index III. Latino - Germanicum.

met / laciniata, faltet / pannosa, ges faltet / lanca, wölft / lintea, setzen / pera, vom guten Luch / trita, abgetragen / un dans, faltet / ranschet / pellicea, pellita, mit Wels gefüttert / polymita, Babylo nica, versicolor, vielfärbig / geblümt / pro mercalis, fest anegelegt / lugubris, Klag kleid / ostrina, conchyliata, Sarrana, ar dens murice, purpurea, Purpur-Schar lach / coccina, Carmesin / segmentata, fimbriata, auro virgata, segmentorum mazandris distincta, aureis virgis inter cepta, mit viel Strahlen / Schnürlein / Worten ver setzt und gebremt / coenatoria, Nachtrost / scutulata, Damascena, von Damast / undulata, Schamot / Dobin viatoria, Kistkleid / vestis lanca, crista, aus Boy.	vibrare ferro crines, Haar traufen. vibrilla vel vibrilli, Nasenbärtlein. viburnum, wilder Waldbrechen / Genstam vicarius, Verweser / Stauhälter. vicennium, zwanzig Jahr. vicesima, vicesimalis genus, 5 pro 100. nach vices 5 conficit 100. vicia, 2, Bienen / Vögelgesträuch / vicarium, 2, Johannis eribum, Col. Widens Kraut. vicinales viae, Dorfwege. vicinia, Nachbarschaft. victimarius, Opfertnecht / Opferschlachter. victoriatum, vier Krenzer oder ein Dagen / victoriosus, Caton, siegreich. victus, Nahrung. vicus, Gassen / Strasse / Dorff / viculus ru sticus, Kied / vicatim, von Dorff zu Dorff. vidua, Wittib / vidua arbor, an demselben Kie gezaugt. vidulus, Wäscherlein / Wulgen. victa poma, mürbe Äpfel. victor, Fasz binder / uncus tractorius, Kess zieher / uncus adstrictorius, Kessbadener / tetinaculum circulare, Kessloben. vigessis, zwanzig Krenzer / ein Zehner / vi gena, 2, Ettege / das zwanzig Stroh in sich hält. vigilia, Nachtwacht / vigilie, Nachtmä cher. vigor, Kraft. vilitas annonae, wackelnde Zeit. villa, Mauerhof / villicus, vilica, Mauer / villula, ein klein Büttlein / villa fructua ria, Schwatz villanus, qui in villa habitat. villi multorum pilorum collectio. villum, schlechtes Wolllein. villus, Locke / Zotten / Franzen / Quassen. vimen, Weidenband / vimineum, quod ex vimine, viminale, quod ad ligan dum est aptum, seu quod ad vimina pertinet. vinaceus vel vinaceum, Weinbeertörntlein / vinacea, pl. Dress / Weinreber / vinalia, Wein, Festtage. vinca, Plin. jun. vinca per vinca, Plin. ma jori, herba topiaria, Griech Chamedaph ne, quasi humilis laurus, laureola, lau rigo.
veteramenta, pl. alle Schuch / Schuchlein / veteramentarius futor, cerdo, Schuch flicker / Schuchpleger / ein jeder schlechter Flicker / veteramentarius faber, Pfan nenflicker. veteranus, alter Kriegemann. veterator, alter Schalk / veterator advo catus eleganter describitur à Budae, apud Calep. veteratorie, schalkhaftig. veterina animalia, jumenta, Esentrost / lastbare Trag, Thier / oder Zug, Thier / veterinarius, qui eorum curam gerit, Wels, oder Ross, Arzt / item, medicina veterinaria, quasi veterina. veterinus, Schlafsucht / veterinosus, veterino laborans. vetulus, alter Mann / vetula, altes Weib. vexillum, Kriegesfähnlein / Pantr / vexil larius, vexillifer, Fähndler / vexillifer equitum, Cornet / vexillario, Fähnlein Fustnecht / vexillum sacrum, Kreuz oder Kreuzen, Fahne. via, Weg / Strasse / Gassen / via regia, prae toria, militaris, publica, gemeine Land strass / delapidata, silicata, strata, gepfla stet / besetzt / terréna, immunita, unbe setzt / agraria via, von einem Feld ins an der / Dorffgassen / via operis, verdeckte Wege / verbum castrense, via trita, ge bahnt / transversa, Zwerchweg / salebrosa, steinicht / viator, Wanderer / Stadt necht / viaticum, Zehrsfenning / Weg zehrung / viaticulum, Apul.	viudemis,



# Index III. Latino - Germanicus.

vindemia, Weinlese / vindemiator, Weinleser / vindemiola, Cic. vasa vindemialia, Varo.

vindemia olivarum, mellis, per catachrésin.

vindicta est etiam virga, quâ percutiebantur servi, in libertatem afferendi.

vinea, Weingarte / vinitor, Weingärtner / Rebmänn / Weingärtlein / vinetum, vitarium, locus vineis abundans, Ort / da viel Weingewächs / vinea calvata, da wenig Reben. Vinearum quinque genera, Unum sparsis palmitibus humi repens, alterum pedatum simplici adminiculô, tertium jugatum, Ubergewächs / Stangen / 4. compluviatum, wie eine Schapffe / 5. arbutivum, Plin. an die Baum gezüget / vineis, aggere, turribus oppugnare, vinealis terra, vineam pedare.

vineæ, Schirmdach / Sturmdach / Schanzkorb / item, Lauffgraben / vulgò promotiones, viz intestina.

vinum merum, meracum, purum, putum, lauter / angemengter / gerechter Wein / dilutum, lymphatum, gewässert / generosum, nobile, stark / ignobile, cibarium, schlecht / consistens, ferens ætatem, firmum, beständig / fugiens, exolefcens, dubium, evanidum, satum, corruptum, lentum, jäh / absteigend / æscens, marcidum, verrotten / verdorben / pendulum, jäh / mordax, jappfräs / diffusum, elutriatum, abgelassener Wein / defrutum, gestochter Wein / horum, hornotinum, heuriger / anniculum, jähriger / bimum, zweijährig / annosum, edentulum, vetustum, alt / atrum, rubeum, dickroth / heluolum, schiller / fragrans, odoratum, flos Liberi, wolriechend / laccatum, laccô castratum vel fractum, durch einen Saft gesogen / Hypocras / eliquatum, Brandwein / indigena, patrium, Landwein / honorarium, Schenckwein / praeium, praeliganeum, der erste Wein im Herbst / operarium, secundarium, lora, Gesindwein / Arvisium, Chium, Creticum, Malvasit / Apianum, Falernum, Naseateller / Rhaticum, Bettliner / doliare, gefasster Wein / molle, mild / asperum, austerum, rauh / mucidum, sanicht / musteum, süß / protropium,

Vorschuss, tortivum, post primam pressuram vinaceorum exprimitur, Nachdruck / Presswein / vinum laccatum, non depuratum, Heffwein / deervescens, vergirend defecatum, vergirt / vinum salviatum / von Salbey angemacht / vinarium, vini venditor.

viola, Vell / flammea, Dreyfarbigkeit, Blume / maritima, blau / gelb / violaria, Velltraut / violarius, insector violacei coloris, Vellbraunfärber / violarium, Ort / da viel Vell wächst

vipera, Vatter / Heischlang.

vipio, junger Kranck.

virago, Männlein / männliche Frau oder Jungfrau.

vireo, onis, Grünfisch.

virga, Rühr / Gerte / Stab / stipatoria, stipans, Ladsteden / hamata sphærospatica, Kugelfieber / peniculata, Wischer / arithmetica, Viss / Rühr / prætoria vel imperatoria, Regiment, Stab / virgerum, Cic. virgidemia, Vatersammlung / virgultum, Gerten Bestand / virgator, qui virgis cadit, der mit Rührten streicht / virgatus, gestriemt / vergätert / virgea flamma, Virg. von Kessern / virgula, Stäblein / ferrea, eiserne Fenster.

virguncula, Jungfräulein.

viridarium, Blumengarte / viretum, viretum, grün Ort / Au.

viridarius, Vp. Gärtner.

viritim dimicare, Mann gegen Mann.

viriosa mulier, Manns begierig.

virus, indecl. Gift.

viscera, pl. Eingeweid / visceratio, Anstheilung und Geschenk des rohen Fleisches.

viscum vel viscus, Vogelkitt / etiam rete, viscata virga, Leimröhre.

visus, us, das Sehen / vilum, Gestalt / Erscheinung.

vitalia, pl. daran das Leben hängt / vitales spiritus, lebhafter Geist / vitalitas, Plin. vitaliter, Lucret.

vitellus, Eyerdotter.

vitex, icis, Plin. agnus castus, Schafmütle / frutex.

vitilia, pl. welche Weiden zum Binden / vitilia vimina, quibus religantur, vites.

vitiligo, inis, Flecken der Haut / ungestaltete Leber



# Index III. Latino - Germanicus.

Leibesflecken/ lentigo, inis, Fleck im Ange-  
 sicht.  
 vitiligator, Zandessen/ leichtfertiger Zan-  
 der/ vitiligare, gern zandten.  
 vitis gestamen centurionis.  
 vitis, Weinrebe/ arbutiva, Reben an die  
 Bäume gezogen/ novella, neugepflanzt/  
 compluviata, weit und breit zerlegt/ per-  
 gulata, für einen Gang oder Lauben zu  
 decken/ jugata, canteriata, mit Zwerch-  
 stangen aufgerichtet/ pedata, statuminä-  
 ta, mit Steden gestügt oder angebunden/  
 ordinaria, ordentlich gepflanzt/ luxu-  
 rians, überflüssig schliessend/ lacrymans,  
 erliessend/ siderata, verbrennt/ vidua,  
 nicht an Baum gezogen/ vitiarium, Sez-  
 itngrab/ viticula, vitis anulus, Rebyndel/  
 viticulæ pedamina, cucumerum, cucur-  
 bitarum. Vitis dicitur ab invitando. Vi-  
 tem pedare, palare, pfählen/ fodere pri-  
 more operâ, die Reben erstens hacken/  
 iterare, zum andernmal/ tertiare, das  
 drittemal.  
 vitricus, Stelssvater.  
 vitreo, onis, Goldfisch.  
 vitrum, Glas/ vitriaria officina, Glashüt-  
 ten/ vitriarius fusor, Glasmacher/ vitria-  
 rius, Glaser/ vitreus color, grasgrün/  
 vitreamina, Glas, Beschütz.  
 vitta, Haube/ Hauptstüchlein/ ein Haupt-  
 binde/ vitta crinalis, reticulum capillare,  
 Haarhaube.  
 vitulus, Kalb/ vitula, junge Kuh/ vitulina  
 caro, Kalbfleisch.  
 vitulus marinus, Meerkalb/ grosser Meer-  
 fisch/ phoca.  
 vivarium, Fihlergarten.  
 viverra, Irtis/ animalculum exiguum ex  
 genere mustellarum, cuniculos ex antro  
 expellit, viverra Scythica, Zobel.  
 viviradix, Seegling/ von allerley Gewächse/  
 mit der Wurzel gepflanzt.  
 ulcus, eris, offener Schad/ Geschwür/ Eiß/  
 ulcerum oris, margines, labra, Ranfften/  
 sinus, das Loch.  
 uligo, inis, natürliche Erbfenckte.  
 ulmus, Ulmenbaum/ Rüßbaum/ ulma-  
 rium, locus, ubi crescunt ulmi, da sie  
 wachsen.  
 ulna, Ellenbogen/ Ellen/ die grössere Spindel  
 des Arms/ ein Klaffter, Calcep.

ulva, Mostrand/ Seegras.  
 ulula, Nacht-Eule/ ululatus, das Heulen.  
 umbella feminarum & florum, Dolder der  
 Blumen/ ventill, oder Wedelein der Weis-  
 der/ Schanbhut/ Sonnenschirm.  
 umbilicus, Nabel des Menschen/ Buch-  
 spange/ Nütz im Obst/ kleine/runde/glatte  
 te Steinlein/ etiam pala in anulo, Kas-  
 sten/ umbilicatus, bandetrand/ mit  
 Spangen beschlagen/ umbilicus forni-  
 cis, v. tholus.  
 umbla, Rötetein/ pifcis.  
 umbo, onis, das Mittel des Schildes.  
 umbraculum, Schattenhüte/ umbracu-  
 lum membraceum, chartaceum, ruga-  
 tum, Lichtschirm/ umbra, Schatten/ um-  
 bra, Geister/ entworffene Gemäht/ um-  
 braticus homo, domi latens, der daheim  
 sitzt/ umbratilis pugna, vel exercitatio mi-  
 litaris, die Soldaten trillen/ oder in Waf-  
 fen üben.  
 uncia & ejus partes, Cal. uncia seu pollex,  
 ein Zoll/ digitus pars 16 pedis, uncia duo-  
 decima, der zwölffte Theil eines Dings/  
 unciales literæ, pollicari vel pollicis cras-  
 situdine, grosse Bractur. Buchstaben/  
 unciarium fœnus, unum ex 100, se-  
 munciarium fœnus, unciarius nummu-  
 lus, 12 pars assis, unciatum, per singulas  
 uncias, parçè.  
 uncinus, Wiederheftlein/ uncinulus, Häff-  
 lein/ adstrictorius, zum Schnüren/ uncus,  
 Hacken/ Fischangel/ Häcklein/ das dem  
 Holz auf dem Armbrust oder Stachel  
 hält.  
 unctis manibus, besudelt/ unctiusculum  
 olus, Plant. unctorium hypocaustum, uc-  
 tores, unctura, wolgeschmaltzt.  
 unda, Wasser/ undans fretum, wellend/  
 undatum, wellig/ undata, undulata tela,  
 vestis, gewässert wie Doblin oder Scham-  
 lot/ undata mensa, vom gefirtemten Holz/  
 vom Staderholz/ undulæ lignæ, ges-  
 flammte Eichen.  
 unedo, onis, Frucht des Hagapffelbaums/  
 Hagapffel.  
 unguen, inis, quodvis pingue, unguentum,  
 Salb/ unguentarius, mercator unguen-  
 torum, Salbenkramet/ unguentatus, un-  
 guinosus, adj. schmirblig.  
 unguis,



# Index III. Latino - Germanicum.

unguis, unguiculus, Nagel am Finger/  
Klau an Vögeln/ das kleine weisse Fleck-  
lein an dem Rosenblatt / unguis ferreus,  
trumm Messer / eiserner Haken / un-  
guem medium ostendere, unguis vi-  
rium oculi, á teneris, Beuhle in Augen,  
Winkeln.

ungula, Huf/Klau / ungula solida proprie  
jumentorum, aliorum animalium bifi-  
da, bifurca, scissa, ungulae, zweispitzige  
Haken.

unicaulis adj. Plin das einen Stengel hat.

unicornis, Einhorn / Graecis monoceros  
otis,

unigena, non unigenitus, einfach Gelender  
unijuga vinea, Plin. Joseph unigenus, Terr.

unistirpis, der nur einen Stamm hat.

universalis, Cic. & Varr. allgemein.

unoculus, unimanus, einäugig / Einhän-  
del.

vola, Sauf/Hole der Hand/vola etiam cava  
pars pedis, Hole des Fußes / à vola ma-  
nus involare.

volatica mulier, Gabelreiterin / volati-  
cum ingenium, unbeständig / fahrender  
Sinn.

volgiolus, Walger / volgiolo dilatare,  
complanare, walgen / quidam putat,  
posse etiam volvulum appellari. Graecis  
Cylindrus.

volo, onis, frehwilliger Stregeuecht.

volsella vel vulsella, Ruyffgangeln.

volucra, Rebwürmlein/ praeodens tenerio-  
res pampinos.

volumen, Buch/ das mehr Theil hat/item,  
Theil eines Buchs/item zugebunden Pa-  
per / Tuch/ Leinwand / volumen papyra-  
ceum, Buch Papyr / laneum linteum,  
Stuch Tuch/ item, eine Walzung/ volu-  
tatum, walgend.

volvox, ocis, convolvulus, Rebwurm / der  
sich in die Reblätter wickelt.

voluptabilis nuntius, Plaut. voluptarius, sid.  
voluptuosus, Cic.

voluta, Blätter / Schnitzel in Capitelten/  
verbum fabrilis, item, Schnitzel der et-  
sern Thurbänder.

volutabrum, Kottache.

volutatum de domum rapiam, Plaut. wei-  
gen.

volvulus, Darmgicht/ Grimmen.

vomica, abscessus, internus, verborgen et  
terig Geschwür/ Apocrem.

vomis vel vomer, Pflug, Eisen.

vomitus, us, toßen/ übergeben/ vomitorius  
adj quod vomitum ciet.

vopiscus, Plin alter vivens ex gemellis.

vorago, inis. Wirbel/ tiefer Schland/ Ab-  
grund/ voraginofus, Hurio.

vortex, icis. Studel/ Windwirbel/ Wind-  
braus/ vorticofus, Strudlicht

vox, eine Stimme des Menschen / articu-  
lata, deutlich / confusa, undeutlich /  
assa, ohne Instrument / vinula, Plaut. Neb-  
stlich / acuta vel suprema, Discont / gra-  
vis, infima, Bass / proxima suprema;  
Mit / proxima infima, Tenor / vocem  
acutam imitari, Falset singen/ vocem ca-  
nendo crispere. Vibrante voce canere;  
coloriren / mit der Stimme jenen / vo-  
cis uno spiritu ducta varia & crebra  
inflexio, Triller / Coloratur / simplices;  
planique modi gemein singen/ glori hman/  
vocem suspendere, pafsiren.

upupa, Widhopff.

uragus, Hauptmann des Hinterzugs / Itali  
retroguardia.

uranoscopus, Himmelseher / item, caliony-  
mus, piscis.

urax, acis, utogallus, Auerhahn.

urbanitas est illa, in qua nihil absorum;  
nihil agreste, nihil inconditum, nihil  
peregrinum, neque sensu neque verbis  
gestuave possit deprehendi. Quintil. Höf-  
lichkeit/ Statlichkeit.

urceus, Schöpffgeschütz / Krug / urceolus,  
Strügeln/ Kannelein / urceolaris herba  
seu parietaria, urceus aquarius. Wasa  
fertrag.

uredo, inis, rubigo, carbunculus in vi-  
tibus, Brand an Gewächsen / uredine  
afflari, brandig werden / in vitibus car-  
bunculus, in ceteris rubigo dicitur, exu-  
stio cum pruritu, ab urtica, Brennen des  
Nessel/item, urica.

uretères, pl. Harngång im Leib / urinae,  
Harn / urinae stillicidium, Harnsträn-  
ge / urinae incontinens, der ihn nicht  
halten kan / sedimentum, das zu Boden  
sigt,

urica,



# Index III. Latino - Germanicus.

urica, Rülthau.  
 urigo, inis, Plin. Brand an Geschwä-  
 ren / durchbrennende Ureyer / ex vi can-  
 stica.  
 urinator, urinari, Lantier / unter dem Was-  
 ser schwimmen / urinatrix, schwarz Lan-  
 tierlein / avis.  
 urinum ovum, irritum, ohne Hünlein in der  
 Brut.  
 urna, Uellen / Wasser-Geschirr / Elmer /  
 Looshasen oder Gluckhasen / Aschenhas-  
 fen der Todten / oder Aschenglase / urnula,  
 Gelllein / urna Romana, macht 12 Bay-  
 rische Maß / urnarius, Gestell des Was-  
 sergeschirrs / item, Wasserstein.  
 urogallus, Auerhahn.  
 uropygium, Wirbel der Vögel.  
 urpax, vide irpex.  
 ursus, Bär / ursula, Bärin / fidus, der Heer-  
 wagen gebahnt / ursus marmureus, brunn-  
 met.  
 urtica, Nessel / Brennessel / incens, mortua,  
 die nicht brennt.  
 uruncum, Varr. uruncus, Ion. Klein Fäselein  
 zwischen dem Halm und Heben.  
 uros, Urochs / wilder Ochs / Puffel.  
 ustrina, Schmelzhofen / Es in der Schmel-  
 zen.  
 usualis, Martians iCro ulicatus.  
 usucapio, subst. Befigung und Zueignung  
 eines Dings durch lange Messung / usu-  
 capere, mit langem Gebrauch übekom-  
 men  
 usura, Messung / Bruch / Wucher / Zins /  
 Interesse, usura unciaria vel centesima,  
 zwölf vom Hundert / semissis, sechs vom  
 Hundert / quincunx, fünf vom Hundert /  
 usurarius, Wucherer.  
 usufructus, Nutz - Messung / usumfru-  
 ctum pacisci, annehmen / Leibgeding  
 haben.  
 utensilia, allerlei bräuchliche Ding und  
 Hausraht.  
 utopia, x, (insula fortunata) Schlauraffen-  
 land.  
 utriculus, grob Mehl / Hülsen / beschlossene  
 Blöh / utricularius, Sarr. Sackpfeiffer /  
 utriculi, seminum involucra, & prima

florum gemina, uttrarius, Liv. ferens  
 aquam in ure, Wassertreger / uter,  
 utris, ein Glas.  
 uva, Weintraub / precia, precoqua,  
 frühzeitig / ollaris, eingemacht / passa,  
 major, Eibeben / minor, Weinbeerlein /  
 cybina, Promptuar. Eibeben / pensilis,  
 die man aufhängt / duracina, die bleib-  
 tig / Apiana, Rascateß / crispa, Treng-  
 beer / urina, S. Johannis, Beerlein /  
 matura, edulis, escaria, cibaria, zeitig /  
 acerba, unzeitig / Corinthiacae uva, apy-  
 rini, kleine Weinbeerlein / uvas conditae  
 legere.  
 uva faucium, das Zäpflein.  
 uvidus, feucht / uvescere, feucht oder naß  
 werden.  
 vulneris crusta, Rascen auf der Wunden /  
 vulneris os, die Wette der Wunden /  
 vulnerarius, Wund, Arzt / vulnerarium  
 emplastrum.  
 vulpes, Fuchs / vulpinari, fuchseschwänzen /  
 lustige Ausflüchte suchen / list brauchen /  
 vulpinum intortus cursus.  
 vultur aut vulturius, Geiß / schimmer  
 Wurf im Würfelspiel / vulturinus,  
 Plin. adj.  
 vulturius, Süd-Ostwind.  
 vultus, angenommene Gestalt des Ange-  
 sichts / vultus vivos ducere, ad vivum,  
 vulticulus, Cic. Beschaffen / vultuosus,  
 ernsthaftig anzusehen  
 uxorius, adj. weiblich / item, was dem  
 Ehemann gehört / uxoreula, Eheweiblein.

## X.

xanthus, adj. bleichgelb.  
 xenium, Ehrenschenck / Gastschenck.  
 xenodochium, Epital.  
 xiphias, x, Schwertschab.  
 xiphopceus, Klingenschmidt.  
 xylum linum seu gossypium, Warchel /  
 xylina vestis, auf Baumwoll gemacht /  
 xyloballatum, Balsambolz / xyloromus,  
 Holzhacker / Holzseger.  
 xyrotheca, Ion. capsula hypocucularia, Binde-  
 lung der Wandärzt und Barbier.  
 xylitum, offener Spargergang ohne Dach /  
 xylus, bedeckter Spargergang.  
 See Zedura



Z.

Zadira, zedoaria, Zitwar.

zea, Dinkel / Spelte / genus frumenti,  
deglubita, zea folliculata, filiquata,  
Svevis, die Fesen / deglubita corticata,  
gegarbet in der Mühle / der Kern ohne  
Schale.

zelus, Eifer / Haß / Abgünst / zelotypia,  
Eibochferung / Eifersucht / zelotypus,  
Eiferer.

zenith, vox Arabica, der Scheitelpunct / ge-  
gen den Himmel zu rechnen.

zephyrus, Westwind.

zibethum, Zibethbifem / zibethi felis vel  
zibethica, Zibeth, oder Bifem: Nag.

zinniber vel gingiber, Ingwer.

zizanium, Unkraut

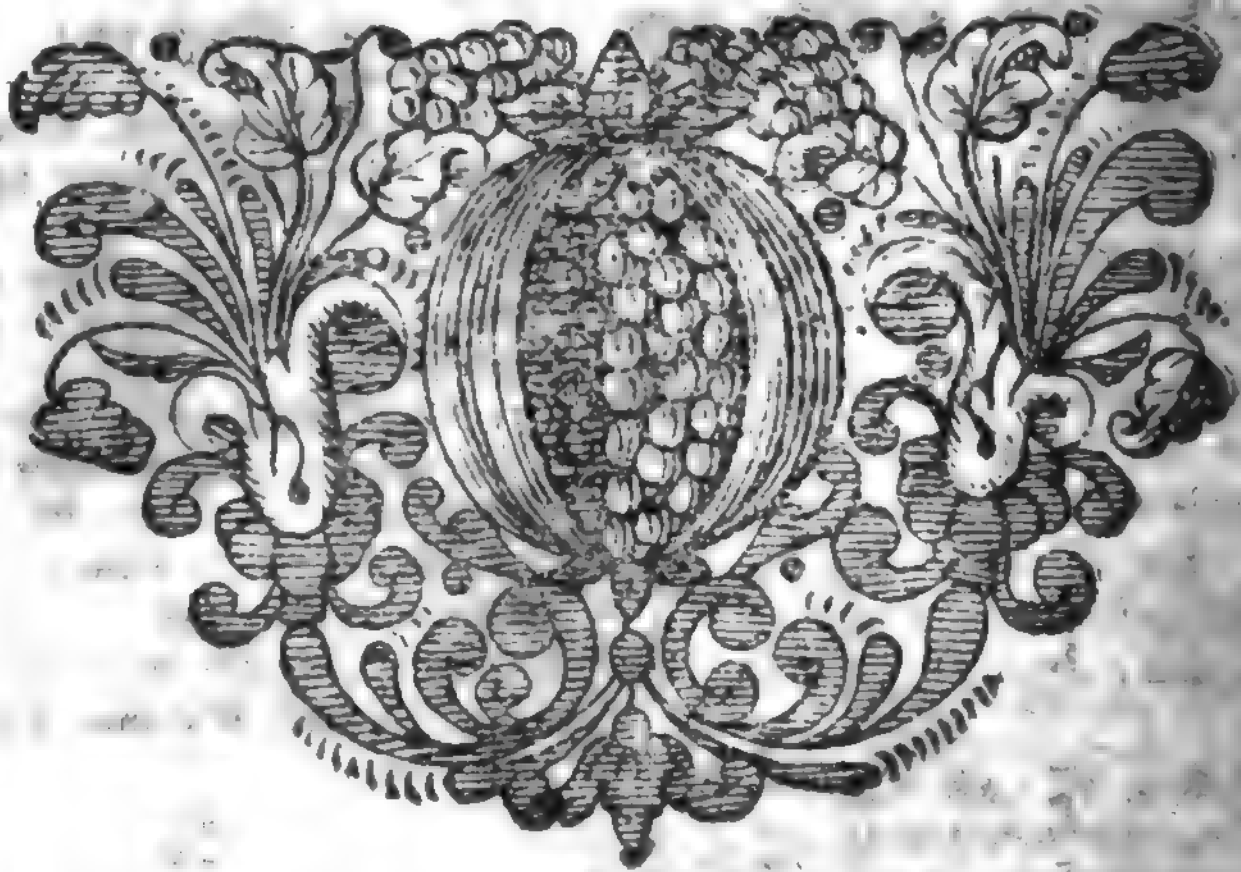
ziziphum, rohe Brustbeere.

zodiacus, he. antischer Thierkreis.

zona, Gürtel / Hürtung des Gebäus / zo-  
na caelestis, breite Himmelskreise oder  
Kreis / zonarius, Hürter / item, sector  
zonarius, Dentschneider / zonula,  
Gürtlein.

zophorus, das Friesse / verbum fabrilis, zo-  
phorus pulvinatus, Turm. hauchet aus  
rundloch.

zythum vel zythus, Bier / jusculum zythi-  
num; Biersuppe / zythepia, zythopæus,  
vulgò praxator, Bierbräuer / zythum de-  
serveit, vergirt.





# JURIDICA VOCABULA.

Quorum etsi quaedam in Indicis Alphabetica serie reperiuntur, placuit tamen hac potiora sub unum aspectum apponere.

## A.

- A** intestato, da kein testier Will ver-  
handen.
- abolitio criminis, extinctio accu-  
sationis.
- accepta sententia, genehm Urtheil.
- acceptilatio, Apocha, Echeln / Quittanz /  
Schuld-Bergung / antapocha. Be-  
genschein oder Quittung des Schuldners/  
dass er den Gläubiger bezahlt.
- accipere judicium, litem contestari, den  
Rechtsstreig befestigen.
- accipimus manu alterius, nostra vero au-  
toritate capimus.
- acervatum res uno pretio emptæ, durch  
Pausch kauffen.
- acta judicialia Gerichts-Abhandlung.
- actio, Anspruch / Forderung für Gericht/  
Rechtsandel / actio pecuniaria, Geld  
oder Schulden Klag / pignoratitia, wegen  
eines Pfandes / in rem, wegen eines unges-  
chietten Argt / injuriarum, Schmachtlag  
oder Handlung.
- actio, responsio, Red und Widerred.
- actio capitalis, criminalis, peinlich Gericht/  
peinliche Anlag / Malefiz oder Halsge-  
richt Non capitalis seu civilis, Bürger-  
lich Gericht oder Rechtfertigung.
- actionem seu causam, litem, ex juris for-  
mula concipere, componere, ein Recht-  
liche Schrift aufsetzen.
- actor, Kläger / accusatio, Klagschritte.
- actus servitus actus, die Erbs-Berechtigtelt.
- addicit prætor litem, causam, spricht für ei-  
nen aus.
- adduct o ad cadaver occisi, Baarrest.
- adjacentia, adhaerentia, pertinentia, acce-  
dentia. Vulgo accessoria & pertinentia.  
Quæ fundo domive coherent, was zu  
dem Gut / Grund / Haus gehörig ist.
- Adigere quempiam jurejurando, vel ad jus-  
jurandum, einem einen Eid auferlegen.
- adjudicare causam, litem, den Handel aus-  
sprechen, adjudicare, absprechen.
- adscriptitii coloni, Qui censibus adscripti &  
addicti, ut inde se movere non possint.  
Alias, homines proprii, servi glebæ,  
Leibeigne / non tamen mancipia
- Adventitia dos, Heirath-Gut / so nicht von  
den Eltern / sondern anderwärts herkom-  
men / adventitia bona, fortuito, vel aliun-  
de advenientia.
- adversarius, der Gegenseit.
- advocatus. Qui jus in judicio suggerit, in  
jure adest, alterius causam agit, defen-  
dit, suscipit. Advocacionem præbet,  
JC Fürsprecher.
- advocatio, advocati actio, nempe postu-  
latio, accusatio, defensio, patrocinium.
- Aerarium sacrum, Gotteskasten / Gottes-  
schrein / Zehschrein / Kirchengeld.
- affirmatio vel negatio per fidem gentili-  
tiam, bey adelichen Ehren.
- affectum beneficium. Ad quod Clericus ex  
præsentatione jus habet.
- ager vectigalis, tributarius, censualis JC.  
Zinsacker / emphyteuticus, Erbgrund/  
ecclesiasticus, colonicus, Widumbacker/  
fructuarius, usufructuarius; der vecti-  
gen um die Nutzteffung / non subactus,  
brach / limitatus (in centurias dimensus)  
metatus; (divisus & assignatus) resti-  
bilis, quot annis satus, tarrarius (fru-  
ges producens.)
- agere, forum, jus reddere, causas audire;  
cognoscere, cognitionem instituere, Ge-  
richt / Schör halten.
- alienatio juris, dominiq; translatio, Ver-  
handlung / Vermendung des Guts.
- alimenta, Speis / Kleider / Wohnung / ali-  
mentarii JC. quibus alimenta legata  
sunt.
- allodium, barbaræ, proprium cujusq; liberi  
hominis



## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

hominis patrimonium, frey/ eigen Gut/  
frey Erbgut/ Cic. praedium mancipii; cen-  
sui censendo optimo jure possessum.

alluvio Zufuss.

alternatio, per vices successio.

ambastus, mercenarius servus; vel qui se  
nobis in servitatem dicavit, Cas.

ampliare iudicium, auf oder verschieben/  
ampliat, quorum damnatio differtur

anacampsis, pensio, quae praestatur, novi  
possessoris in feudum vel emphyteusim  
admittendi & suscipiendi causa, Anfall/  
Hussahrt.

angaria, ab αγγ & εἶναι, cogere,  
Scharwerk/ Brondienst/ operarum agre-  
stium praestatio.

antestari aliquem, einen zum Zeugen nehmen.

antigraphus, Gegenschreiber.

antipherna, pl. sunt donationes, quas mari-  
tus facit uxori propter dotem. Antido-  
rum dotalitium, Niederlag.

antiquare legem, abrogare, abthun.

In Antliam condemnatus, zum Wasser  
schöpfen.

apparitores, Gerichts-Untersuch./ apparitio,  
apparitura, ihr Amt.

apprehendere maleficum, apprehensio,  
nach dem Übeltäter greiffen / ihn fassen.

aqueductus molaris, molendinarius JC.  
Wasserfall zum Mühlenwerk.

arbitrum postulare, statuere, dare, capere,  
ad arbitrum adigere, ein Schiedsmann /  
Schlichter von Obrigkeit setzen / oder  
selbst erwählen. In arbitrum compromit-  
tere. Arbitr ex compromisso.

arbores vento dejecta, Windwürff.

arca, pila, munitio, chela (excurrentes in  
fluvium aggeres ad excipiendum aqua-  
rum impetum) Arch oder Wehr im  
Wasser.

archivum, tabularium dicasterii, Registras-  
tur / tabularius. Registrator.

argentarius, nummularius, mensarius,  
Wechsler.

Arrha sponsalitia, arrhabo, Häfftegeld / ser-  
vicii Drangelt / zu dienen / emptionis, Leys-  
tauff / arrha aliquem devincire, JC. sub-  
arrhare.

arrugia, cuniculus subterraneus, e quo ef-  
foditur aurum, Goldgrub.

articuli, positiones ab actore propositae,

quibus tenetur reus respondere, Artikel/  
Rechtliche Fragen.

Ex asse haeres, Universal-Erb.

Assessores, Besizer des Gerichts.

auctio, subhastatio, Vergantung / auctio-  
narius ordo, Bantproceß / auctionarius  
tabula Bantbrief / in auctionis serie prio-  
res, posteriores, Vor- oder Nachzug /  
Stell / in der Bantordnung / auctionis  
diem edicere, denuntiare, den Banttag  
ansetzen / ansagen / ausschreiben / auctione  
& pignore aliquid capere, mit Bant und  
Pfand etwas erhalten.

aversa charta, rücklat des Pappes.

aureus vet. Rom. centum sestertiis, juxta  
JC. aestimabatur, seu denariis aut drach-  
mis 25. nempe centum. 3. fl. 20. fr.

aurum coronarium gut Cronen Gold / a co-  
ronis aureis, quae Imperatoribus Rom.  
olim missa dono.

authentica litterae, tabulae, Originalbrief.  
B.

Balivus, Gallic. vocab. Judex, rector loci.  
Baluca, Hispan. vocab. balux, lucis, palacia,  
auri massa vel particula, fere pura; qua-  
lis in arrugiis, aut puteis invenitur, alius  
Goldsand. Prompt.

Beneficiarius, clientelaris fundus, praedium,  
feudum JC. Erblehen.

Beneficiarius cliens, Vasall. der das Erbs-  
lehen hat.

Beneficii concessio, feudi collatio, Erthei-  
lung des Erblehens / beneficia & conces-  
siones Principum, Privilegien / Gnaden.

Bona adventitia, die anderwärts als von  
dem Patrimonio herkommen. Caduca, so  
verfallen / avita, Stammgüter.

Bona fide, sine fraude & dolo, bonam fi-  
dem praestare, geteulich und ohne Betrug.

Bucolica, Sennet oder Dicksigl.

C.

Cadere in commissum Etwas verwirrt /  
verfallen haben.

Cadere causa, den Handel verstreuen.

Caducum feudum, praedium, so dem Lehen-  
herren heimfällt / filico, dem Fürsten.

Caducitas emphyteuscos ob neglectam  
praestationem canonis vel pensionis. Jus  
caduci, Recht zu dem verfallenen Gut.

Ordua silva, Hanwald.

Cam



# Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

- Cambium** mutatio unius pecuniae sortis cum altera. Item pecunia trajectitia peregrè, Wechselgeld.
- Canon**, pensio annonaria, pecuniaria, Stift / Dienst / Loth / Geld / anniversaria pensio, collatio, praestatio canonis Canon emphyteuticus, Lehen / Stift / Stift / canon secundarius, Nachstift oder Stener.
- Canonica institutio**, legitima collatio beneficii ecclesiastici, vulgo, investitura.
- Capitis diminutio**, Amtes oder Würden Entsetzung / capite diminutus.
- Capite censi**, die man nach dem Kopf schätzt / capitatio, Kopf-Schätzung.
- Capitalem fraudem admittere**, ein Missethat begeben / capitalium rerum praestitutio militatis, Profos.
- Capitulares**, qui ius ferendi suffragii habet in Collegio (vulgo Capitulo) Canonico.
- Captator testamenti**, hereditatis, hereditaria, der listig sich um ein Erbschaft betreibt. (Krieg erworben).
- Castrense peculium**, Geld und Gut, das im Casus fortuitus, Zufall, der durch menschliche Nachsinnung nicht hat können vor gesehen werden.
- Catalogus contributionum Imperii**, provinciae, Matrikel des Reichs oder Landes, Anlagen / Schoß oder Steuergeld.
- Causa, actio**, Rechtsandel, noxalis, Klage um zugesetzten Schaden, damni dati &c. & actio, Causidicus plebejus, vulg. Procurator, Für, oder Vorsprecher bey dem Gericht.
- Cavere pignore**, praedibus, praediis, Pfand / Bürgen / Gut versetzen.
- Cautio, cautela**, Juristen Griffel oder Stüdel / cautio, fidejussio, tabula, obligatio, chirographum &c. Versicherung mit Bürgen / Briefen / Schuldverschreibung / Verbindnuß / Schein &c. indemnitas, für den Schaden gut seyn / jurata (juratoria) juramento firmata, de non vindicando, Urpbeß / cautionem praestare, Versicherung thun.
- Cedere bonis, cessio bonorum**, abtreten von Haab und Gütern / die Güter den Gläubigern überlassen.
- Cedere foro**, Bänderot spielen / fallirn.
- Cedere legibus**, gehorsamen.
- Cessio juris**, vom Recht absteign.
- Census**, Zins / interesse, renuntiabiles à debitor, die der Schuldner can aussagen / aufstehen / Census crescunt, die Zins geschnellen auf / censuales litterae, Zinsbrief.
- Censor**, probator monetæ, Warden.
- Centena**, z. JC was hundert Stuch in sich hält / sexagena, was 60, vicena, was 20, quindena, was 15.
- Cibaria**, pl. Speise / Nahrung / nicht Wohnung noch Kleider.
- Circuli Rom Imp** Crato oder Landgestreck des H. Röm. Reich. Circulorum collecta, Crato-stener / conventus, Cratstag / Principes, Crato-fürsten.
- Chare, citatio**, für Gericht bleiben / beroffen / laden.
- Clientela**, juramentum fidelitatis, vulgo, homagium. Item Schirm, Vogtey. Item Lehen-Schuldigkeit. Clientelare praedium, Lehengut / clientelaris institutio, vulgo, investitura Vasalli. Clientelaria servitia, Ritterdienst / Clientelaria jura, Lehenrecht / Clientes fiduciarius, beneficiarius, Vasall / Lehenmann.
- Climacterici anni**, scalares, gradarii, scabiles, die sechster und neunter Jahr des Alters.
- Codicilli**, schriftliche Verordnung eines letzten Willens / doch ohne Einsetzung des Erben. Codex, in quem praedia vestigalia, redditus Principum ac Procerum referuntur, Saalbuch / à Saal seu aula.
- Cognatio spiritualis**, geistliche Verwandtschaft, lustrica, lustralis.
- Cognati** von Weibern her befreundet / agnati, von Männern / quod tamen discrimen ferè non observatur.
- Cognitio, cognoscere**, gerichtliche Verhör. Item quod vulgo instantia apud varia tribunalia, cognitor, Richter / Rechts-Verhörer oder Aussprecher.
- Cohæres**, Mit-Erb.
- Collaterales dicuntur**, qui inter se cognati sunt ex transverso, Verwandte auf der Seiten her.
- Collatio beneficii, officii**, Aufnehmung in einem Amt.
- Collegium Cathedrale**, Hoch-Stift.
- Collecta Turcica**, Türken-Stener. Expeditionis Romanæ, Römerzug & Hülfsgeld.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Collusio**, heimliche Verhandlung der Parteien oder des Advocaten. *Lusus sub specie litis.*

**Colonus**, propriè qui agrum certa mercede conductum colit, der einen Acker im Bestand hat. **Dominicus**, qui colit agros Principis. **Partiarius**, der um halb baut das Feld. **Curionis**, Wittumbauer/item, colonus, eingeführter Bürger / colonia, Ort solcher Einwohner.

**Comitatus**, territorium & districtus, cui Comes præest, vel quem possidet, Grafschaft.

**Commissa hæreditas**, feudum, hypotheca, die Erbchaft/Lehen/ Pfand ist verfallen/ commisso tollere, verwirkt haben.

**Commissor negotii**, Gewaltgeber.

**Compascuus ager**, compascua, pl. gemeine Weid/ gemeiner Trieb und Weidbesuch.

**Comparere**, comparitio, vor Gericht erscheinen.

**Compendiaria**, sc. via, kurz Weg und Weis.

**Compensatio debiti & crediti**, geht gleich auf.

**Comperendinare reum**, vel litigatores, den Beklagten/ oder die Parteien auf den dritten Tag verschieben / comperendinatio, vid. ampliatio.

**Competens iudex**, legitimus, ordentlicher Richter.

**Compositio amiables**, gütlicher Vergleich/ Vertrag. **Componere litigantes**, einen Vergleich machen.

**Compositores fastorum**, Cic. Kalendermacher.

**Componere**, perscribere causam, actionem juridicè, ex juris formula, eine Rechtschreift aufsetzen, perscriptio juridica causæ.

**Compromittere**, compromissum, veranlassen auf willkührlichen Entscheid/ compromissarius iudex, J.C. ex promisso sumptus.

**Compulsoriales literæ**, J.C. quibus compellitur iudex inferior, à quo appellatum, ad edenda acta, cum reclamatione.

**Condictio**, actio in personam, Gerichtliche Anforderung/ v. g. indebiti. Cum reperitur pecunia soluta, quæ non fuerat solvenda, *Causa dati*. Si quid datum ob causam, causam non secuta, &c.

**Conditiones**, in quas jurat electus, Princeps aut Præsul. I.C. dicuntur Capitulationes.

**Conducere & locare** ambigua sunt I.C. verba. Nam conducere aliquando est, pretio utendum aliquid accipere. Ut conducere domum, etn Haus stiftten. Aliquando pretio alicujus operam emere, etnem etmas andmaen. Sic conductor operarum, der Arbeiter bestellet. **Conductitia domus**, conductitii equi. Sicarii, Menschenmörder/ vulgò, assassini. Nonnunquam verò est pretium accipere pro re aliqua facienda; seu redimere, verditagen/ communiter relativum est locationi. Nam locator dicitur, qui conductori suam domum utendam locat, verstifttet. Aut qui operam suam locat, id est, mercede aliquid faciendum suscipit. Ut tutor locat operam in faciendis calcæis, Conductum opus avertere, die angesfrimte/angedingte Arbeit abwerben.

**Locarium**, Varrone, quod pro tabernâ, stabulove persolvitur, Etand/ Stallgeld/ Stallmüt.

**Conceptis verbis jurare**, Rechtlichen Eid ablegen.

**Conferre beneficium**, sacerdotium, officium, dignitatem. **Collatio beneficii**, etn Amt oder Gut verleihen. **Conferre**, comparare exemplum cum autographo, authentico, origination, vulgò calcioniren.

**Confinia silvæ**, extrema silva, Borhölzge. **Consanguinitatis gradus**, Sippschaft.

**Consequentia hæreditatum**, sunt commoda & onera.

**Conferere manum in jure**. Aliquem ex jure manu confertum vocare, Cib. etnem für Bericht laden.

**Consignare tabulas**, consignationes, mit Sigill verfertigen.

**Consilium**, ein Rath / item, Rathgeber/ item, Rathort.

**Consilarii ex munere**, würtliche Rath/ ex titulo, Titular Rath.

**Consistorium** I.C. Dicasterium Ecclesiasticum, geistlich Gericht/

**Consoceri**, I.C. quorum alterius filia alterius filio nupit.

**Consponsores**, Cic. Mitbürge.

**Constituere judicium**, diem, questionem, judices, arbitros, recuperatores, commissarios, I.C. ein Gerichtstag ansetzen.

Com.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- Commissari verordnen.** Constitutio judicii, est controversia ante litem contestatam, cum nimirum judex prius constituitur.
- Constitutiones Imperii, decreta, sanctiones, ordinationes, vulgò Reccesius, Reichs-Abschied.** Constitutiones provinciales, Landrecht / pacis publicæ, Lan' Fried.
- Contractus** dicitur quodlibet pactum aut conventio. ein Vertrag / pignoratitius, Pfandschuld. Pfandschilling.
- Contumax** dicitur, qui peremptoriè citatus non comparet in iure, aut ei non obtemperat. Contumacia, Halsstricks.
- Conturbare, absolute;** aut conturbare rationes dicitur, qui se non potest extricare ex alieno, mercatores cum pecuniam & fidem decoxerunt, vulgò, tallin.
- Convenire in manum alicujus, ein Mann nehmen.**
- Convenitur, qui in ius vocatur.** Conventio judicialis, Reichliche Fürsorderung / Conventio, consensus in negotio quovis contrahendo. Conventiones gentilitæ, Erbaustreu / pacta gentilitia de luccessione, Erbsitzung.
- Copia.** Copen / was von einem andern abgeschrieben.
- Coquina publica.** Ga'stub / Endstüb.
- Corporalis possessio, quæ corpore tenetur, würdliche Besizung.**
- Corporale iuramentum.** Solenne, quod sit tactis sacrosanctis Evangelis.
- Corruptores testamentorum, aut altarum scripturaram, pznâ falsi tenentur.**
- Corruptela.** est perversa consuetudo, sacris Canonibus inimica.
- Cotoria vena, unde cotes exciduntur.**
- Credentarius vulgò, Suetonio prægustator, qui est principi à dapibus prægustandis, Credenniren.**
- Creditor est, qui mutuum dat; Gläubiger / debitor, qui accipit, Schuldner.** Creditor incumbit suo pignori, qui illud acriter conservat, der Gläubiger hält sich an sein Pfand.
- Crimen, Vergeß / Auslag / crimen læsa majestatis, perduellionis, Verleßung der hohen Obrigkeit / Ehrendung.**
- Crimen falsi, Brief, Verfälschung.**
- Culpa est deviatia legis dispositione,**
- Culpa est triplex, Lata, est omissio ejus diligentiz, quam passim homines ejusdem conditionis adhibere solent, Levis, quam diligentiores adhibent, Levissima, omissio diligentiz, quâ diligentissimi habent.**
- Cum refusione expensarum, mit Erstattung der Unkosten.**
- Cum populo agere, est rogare, seu interrogare populum, quid suffragiò suo vel velit, vel jubeat.**
- Curator, Verfolger / Treuhändler / Vorstehender / Besprechender / Pfleger / curatio, vulg. curatela, est munus administrandi ejus bona, quibus ipse vel ob gratiam vel aliud impedimentum præesse non potest.** Curatores dantur puberibus, eorumque officium desinit anno clientis 15. Tutela verò anno 14. nam Tutores tantum impuberibus constituuntur. Rationes curatoris, Pflege-Rechnung.
- Curatores annonz, viarum, &c. Commissarii. Verordnete &c.**
- Curia, Rathhaus.** Item curiz, triginta partes populi Romani. Curiales, qui ejusdem curiz, curiones magistri curiarum, Item Curio, ein Pfarrer.
- Curtis, villa, ein Meierhof.**
- Curules magistratus, olim dicti, à curuli sella; quod curru in curiam solebant vehi.**
- Custos Ecclesiæ, cui ea, quæ ad ecclesiam pertinent, custodienda committuntur.**
- Custodia libera, ein Arrest.**
- D.
- Damnum infectum, quod nondum factum, sed futurum timemus, Schad so nicht geschehen / aber zu fürchten.**
- Damnū sine injuria vocatur J.C. pauperies.**
- Damni infecti promittere, (scil' causā) qui fur den Schaden seyn.**
- Damnatus indictā causā, qui ad judicium vocatus non adfuit, absensque sententiam passus est.** Damnatus repetundarum, der um vortheiliger Ampt, Irrang verurtheilet worden.
- Dare, facere: dari fieri, formula vetus juris, cum petitur aliquid dari aut fieri.**
- Dardanarius J.C. qui frumentum comprimit, &c. ein Fürkäufer.**
- Dare hypothecæ, pignori, zu Pfand einsetzen.**
- Dare vindicias secundum servitutem, A libertate in servitutem. Contra libertatem,**



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- rem, einen gar Dienstbarkeit verrichten.  
Dare vindicias se undum libertatem, vel à servitute in libertatem, vel contra servitutem, einen von der Dienstbarkeit ledig sprechen.
- Datus iudex, latinis, vulgò delegatus
- Debi es personæ, quæ propter infirmitatem, vel perpetuò aliquò modò rebus suis præesse non possunt. Inter eas femina & pupilli connumerantur.
- Decessor, qui functus magistratu, accedente successore, decedit.
- Decretum, edictum, statutum, Befehl, Verordnung. Decernere. Decreta Imperii, Reichsschluß.
- Decidere, transigere cum aliquo. Decisio, transactio. Item litis decisio. est sententia Principis aut Judicis, Richterlicher Entscheid / Rechtsatz / Abschied / Endurtheil / Entscheidung der Hauptsach. Decidere causam de simplici & plano, Summarischen Proceß führen
- Decimare, decimæ, decimatio, Zehenden. decimator, decumanus, Zehenter / decumanus ager, Zehent Acker / decumanus merges vel manipulus, zehent Barb.
- Deductis expensis, wann man den Unkosten davon abziehet / oder mit rechnet.
- Defensio illicita dicitur, cum offensio licita censetur. Defensio & depulsio accusationis, Echtm / Ablainung der Klag / purgatio.
- Deferre juramentum, einen Eyd anfragen.
- Deferre aliquem ad iudicem, anklagen / delatio, delatores, Aufsteher / Verleumdeder / falsche Angeber.
- Defalcare, Vide detrahere.
- Defecta senectus, gar alt.
- Degradatio vulgò, exauctoratio, desecratio Clericorum, geistliche Absetzung / Entweiheung.
- Delegare, mandare & committere. Delegatus iudex, cui causa committitur terminanda vel exequenda, abgeordnete Commissarii
- Denuntiare litem, einen für Gericht laden / denunciatis criminis, Anzeigung der Mißhandlung.
- de plano judicare, Sine libello, mündliche Rechtsführung.
- depositum, was einem vertraut wird zu ver-
- suchen. Depositarius JC. cui res aliqua custodienda committitur.
- Deportatus, deportatio, der in Band und Eisen auf ewig in Elend verschickt wird. In insulam aliquam relegatus.
- Depositiones testium, enuntiationes, attestationes, der Zeugen aussage.
- Deputati v. g. statuum Provincialium ad Collegium Provincialium, der Landtschafftheuen Mitverordnete. Contributionum provincialium, Steuerernehmer.
- Derelictum, quod in nullius potestate est.
- Derisorium magis, quam utile legatum, ein unnütze Erbvermachung.
- descriptio bonorum, Ulpiano Inventarium, Sandbuch.
- describimus propriè, quorum exemplum accipimus, subnotamus, cum quasi inventarium conficimus, Recognoscimus, cum scripta religamus.
- Designatus, id est, electus.
- Destituere dicitur, qui quod promisit, non præstat. Cic. destituitur testamentum, cum non aditur hæreditas.
- desuetudo opponitur consuetudini.
- detrahere JC. defalcare, abziehen.
- determinatum pretium rerum vendendarum, Taxordnung.
- devirginata, Petron. violata virgo.
- Diarium, quotidianus victus Ulpian. aliq libellus, in quo quotidiana acta prescribuntur.
- Dica, iudiciorum dea & præses: quandoque pro iure sumitur, sæpius pro actione.
- Dicam alicui scribere, einen anklagen.
- Dicere pro testimonio, bezeugen. Dictio causæ, Verballiches Anbringen.
- Dicasterium, tribunal Ecclesiasticum, vulgò, Consistorium, Dicasterium Imperiale, Reichs-Kammer zu Speyer / provinciale, Landgericht.
- Didactron tyrocinii mechanici, Lehrgeld / Aufdinggeld.
- dies fatalis, terminus fatalis, JC. fatalis. Certum tempus, intra quod aut appellandum, aut causa cadendum
- Dies exit, cedit, procedit, verlaufft sich.
- Diaecesis, Bezirk des geistlichen Gebiets.
- Diffamationis lege teneri, straffmäßig verleumden.
- Dilatoria exceptio, Ulp. quæ differt actionem.



## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

- nem. Peremptoria, quæ omnino tollit.
- Dimissoria litteræ, vulgo Apostoli, quibus causa ad eum, qui appellatus est, dimittitur.
- Diploma, vulgò litteræ parentis, item *Bestätigungsbrief*. Item litteræ Pontificiæ, vulgò Bullæ.
- Disceptator, iudex vel arbiter. qui controversiam dirimit vel componit.
- Distinctus, *Gebiet* / ubi quis imperium & jurisdictionem habet districti juris rigidi.
- Disquisitio judicialis. *Nichtliche Anfrag*.  
Iudex disquirat assessorum sententiam, *läßt die Frag umgeben*.
- Dispensatio, est provida juris relaxatio.
- Dispositio, est ordinatio juris.
- Distractio pignorum, *Vertauschung der Pfand*.
- Dividitur sententia, cum de rebus singulis refertur seorsum.
- Divinatio, est iudicium, quod duo pluresve de accusatione sibi deferenda contentent.
- Divortium, *Ehescheidung*. (dunt.)
- Documenta, *alte Brief*.
- Dolus malus, fraus est & fallacia. Dolus bonus, pro solertia explicatur.
- Doli mali species sunt. Calumniæ, falsa crimina intendendo. Prævaricatio, vera crimina abscondendo. Tergiversatio, in universum ab accusatione desistendo.
- Cavillatio, falsis disputationibus alteri imponendo.
- Doli capaces, jure Pontificio censentur, septenni maiores. Jure civili masculi decem annorum, femine novem.
- Dominium directum, est jus in re. *Urile*, jus in usufructu. *Dominium*, *Herrschaft* / *Eigenthum*. (hert.)
- Dominus fundi, *Grundherr* / *feudi*, *Lehens*.
- Donatio inter vivos, cum donum à vivente in viventem transfertur. Donatio mortis causæ, quæ non nisi morte donatoris confirmatur. Donatarius J.C. cui aliquid donatur. Donativa, sunt largitiones ab Imperatoribus in milites collatæ.
- Donatio propter nuptias. Antidorum dotalitium, *Widrigab*.
- Donatio sponsæ à sponso facta, nuptialis, sponsalitia largitas, pretium virginitatis, *Morgengab*.
- Dos, est patrimonium mulieris, *Heirat*, *gut Ehefrauen*.
- Dotalia, connubialia instrumenta, tabulæ, pacta, *Heiratsnotel* / *Brief* / *Vertrag* / *Geding*.
- Ducatus, Ducis dignitas, *Sueton*. in Tiberio.
- Dupla J.C. *Ableitung der Replik*.
- Duplicatio, triplicatio, *andere und dritte Red* / *und Widerred* / *duplica*, *triplica*.
- E.
- Ecclesia parochialis, primaria, *Pfarrkirche* / *Mutterkirche* / *secundaria seu filia*, J.C. *filialis*, *einverleibt der Pfarr*.
- Eculeus seu equuleus, *Folterraum*.
- Edere actionem, monstrare, quid in iudicio dicturi simus. editio actionis, edere iudicem, eligere & nominare iudicem.
- Editus iudex, Cic. quem una pars elegit.
- Edicimus, quod fieri iubemus; interdici-  
mus, quod fieri vetamus. Edicta *re-*  
torum, Principum, mandata, leges, *Be-*  
*fehl* / *Gebot* / *edictum peremptorium*,  
*ohne Widerspruch*.
- Edicere diem iudicii, auctionis, edictum  
auctionarium, *den Tag ansetzen* / *Rechts-*  
*tag* / *Band-Tag*.
- Effractores, *Nachdieb* / *nächtliche Einbrecher*.
- Ejicere, est immaturum partum parere, e-  
dere, maturum.
- Ejecta navis, in vadum illisa, *an Strand ge-*  
*lagt*.
- Electores Rom. Imp. *Churfürsten* / *Electo-*  
*ralis dignitas*, *Electoralis collegium*, *Ele-*  
*ctoralium munerum substitutio*, *Erbe*  
*Kempter des Röm. Reichs*.
- Elidere exceptionem, *die Ausfuhr und*  
*Ausnehmung zu ruck treiben* / *gerichtlich*.
- Elascare, *einem das ander Nag nehmen*.
- Emancipatio, emancipare, *Väterlichen Gewalt*  
*entlassen* / *dicitur de liberis*, *at de-*  
*servis*, *manumittere*. Filius emancipatus,  
*freigelassener Sohn*. Item emancipatus  
alicui Domino, est ei obnoxium esse. *Erbe*  
*eigener* / J.C. *homo proprius emancipatio*  
*prædii rustici*, *Übergab des Guts* / *patet*  
*filio emancipat prædium*, *emancipatio*  
*nobilium epheborum*, *Widrigkeitman-*  
*chung der Elen Knaben*.
- Emanere, diutius extra castra vagari. Eman-  
sores diutius extra castra vagantes.
- Emptio cum susceptione periculi, *über-*  
*haupt kaufen* / *ungesehen* / *plura simul*  
*emere*.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- Emptio, venditio**, cum pacto de retroven-  
dendo.
- Emptio, redemptio** reddituum ad dies vitæ,  
auf Leibzins und etwas befehen.
- Emphyteusis**, Erbrecht / Erbzinseigent-  
um, pignus, prædium beneficiarium,  
clientelare. **Emphyteuta**, J.C. vassallus,  
clientis beneficiarius, fiduciarius, Erb-  
zins- / Lehenmann / perpetuus conductor.  
**Gratano Dominus**, Patronus emphyteu-  
ticus, Erbrecht, Verlasser / Lehen-Herr /  
ejus substitutus, Lebenträger / emphyteu-  
ticum jus, Erbrecht / pensio emphyteu-  
tica, Lehenzins.
- Emptio, æquitas, convenientia**, was  
recht und billig.
- Equites saluarii**, Ueberretter.
- Ereiscio**, vel ereisco, Prædicta linguæ, dividio,  
getheilt / ereiscunda hæreditas, so zu  
theilen.
- Erron s.**, fahrende Gesellen / Blüchtige.
- Error juris**, cum nescitur aliquid consti-  
tutum, error facti, cum quod actum est,  
nescitur factum, aut quod non factum,  
putatur factum.
- Evidens** quod celari aut negari non potest.  
**Evidentia facti**, J.C. notorium.
- Evictio**, Gewehrhaft / Schadloshaltung  
wegen des verkauften Guts / rechtliche  
Einforderung dessen / so einer mit gutem  
Titel hat / doch unser ist / Anspruch. De  
evictione cavere emptori, Gewehrhaft  
leisten.
- Evincere**, das kauften oder verkauften Gut  
ansprechen.
- Exactio**, Anforderung / vestigal vini, fru-  
menti, Umgeld / Accis, J.C. gabella.
- Exarmare**, exarmatio, Wehrios machen /  
**Exauctorare** militem, abhandeln.
- Exceptio**, Auszug / Ausrede / Ausflucht /  
Wehrhaft / protractoria, J.C. dilatoria, ver-  
zügliche Einrede / peremptoria perpetua,  
welche die Hauptsach abstellt und ab-  
schneidet / exceptio opposita, widerholte  
Klag / Gegeneinrede / exclusio exceptio-  
nis, Abichneidung der Ausrede / excepta  
personæ, parentes, liberi, uxor, na-  
tus.
- Excipit** qui dictata scribit, exceptor (No-  
tarius, vulgò Protocollista, Copist / ex-  
ceptio, das Protocolliren.
- Ex animi sententia**, sine dolo, sincere, ohne  
falsch.
- Ex asse hæres**, omnium bonorum, univer-  
sali's.
- Ex bono & æquo facere**, gethen and ohne  
Gefährde.
- Exedra**, Capitellort.
- Executor**, Vollzieher / qui rei iudicata vi-  
gorem ad effectum perducit Item pu-  
nire, ulcisci. **Executio sententia**, Voll-  
ziehung / executor testamenti, ultimæ  
voluntatis executores J.C. Zwangs-  
Brief / Vollziehungs-Brief / quibus de-  
cernitur executio.
- Exemplum**, Copie / Abschrift / item, ein  
schwere Straff andern zum Beispiel / ex-  
emplum in aliquem statuere, in aliquem  
fieri.
- Exercere** questionem, etiam penitentiæ fragen /  
exercitio questionum.
- Exhæredare**, exhæredatio, exhæres, des Tes-  
taments beraubt.
- Exhibere reum** exhibitio reorum, Darstel-  
lung der Schuldigen.
- Ex jure manu conserutum** vocari dicitur,  
cui lis intenditur, einen für Versteht for-  
dern.
- Eximere diem**, est prolongare, verlängern  
den angestellten Tag / actionem. Eximi-  
tur de reis, cujus nomen delatum inter  
reos deletur, freigestellt.
- Exempti, exemptio**, so allein dem Papst un-  
terworfen.
- Exemptile argentum**, das man ausschra-  
gen und annehmen kan.
- Exit**, è potestate, der unsinnig ist.
- Exit dies actionis**, agendi potestas sublata  
est, der Rechtstag ist verwichen.
- Ex nunc**, prout extunc, jetzt und dann /  
nunc, ut tunc.
- Expositio**, Kriegszeug / **Expositio literarum**  
curialium, decretorum, diplomatum, Aus-  
scheidung der Urtheile. **Expeditio**,  
**Expensæ** propriè sunt sumptus voluntarii,  
& non necessarii, hoc tamen discrimen  
ferè non observatur.
- Expensum ferre**, die Ausgaben schriftlich vera-  
rechnen / **acceptum ferre**, die Einnahme /  
Fortunæ omnium feruntur expensæ,  
omnia accepta, aller Gewinn und Ver-  
lust wird dem Gluck zugerechnet.
- Ex pertri**



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- Experiri jus**, jure, actionem intendere in judicio, für das Gericht fordern.
- Expilata hereditas**, Erbtheil/ so gar geplündert.
- Expositi dicuntur infantes**, qui à parentibus abjiciuntur, Findelkind.
- Expostulare cum aliquo**, querelam apud eum ipsum deponere, qui fecit injuriam, sich bey dem Thäter wegen der Unbill hart beklagen.
- Expraefectus, exconsul, exquæstor**, des gestragenen Amtes entsezt / entlassen / der nicht mehr in Amt ist.
- Ex præscripto agere**, vulgò, juxta instrumentum, nach gegebener Instruction, Maß und Anordnung.
- Expromissor**, der für einen andern Bürg ist. expromittere.
- Exsolutio**, völlige Bezahlung.
- Extortio**, Vogeisfrey.
- Extrahere judicium**, prorogare, proferre, producere, von Tag zu Tag aufschieben / extractum, was aus einer Rechtschrifft turg ausgezogen und abgeschrieben.
- Extranei heredes**, die mit keiner Eippsschafft dem Erbsassen verwandt / extraneus miles, außser des Lands besarteten.
- Extra ordinem sit**, was wider den gemeinen Gerichtsbrauch geschieht.
- Extraordinaria poena**, die höchste Straf / cognitio, ungewöhnliche Rechts Verhör / extraordinarium auxilium, id est, restitutio in integrum, Vide suo loco. Extraordinaria crimina, deren Abstraffung dem Richter überlassen. Extraordinaria judicia: In quibus conceptiones formularum non observantur, Extraordinaria tributa, &c.
- Extravagantes**, sunt sanctiones principum, juris libris nondum insertæ.
- F.
- F. C.** fideicommissum denotat; vel fiducia causa, vel fraude creditoris, vel faciundum curavit. **F. D.** fides data, vel fide data. **F. E.** fides ejus. **F. F.** filius familias, vel fidem fecit. **F. F. F.** ferro, flamma, fame. **F. I.** fieri jussit. **F. M. I.** fati munus implevit. **F. N. C.** fidei nostræ commisit.
- Facere judicatum**, facere id, quod sententia continet,
- facit litrem suam judex, cùm dolò malò in fraudem legis sententiam dicit.
- facere nomen**, alienum contrahere.
- facit paria**, qui tantum accepit, quantum expendit, geht gleich auf.
- facere reum**, anklagen bey Gericht.
- facere syngraphas**, vulgò obligationes dare, Schein geben.
- facti quaestio**, cùm quaeritur, quid sit factum aut non factum, juris, quid sit justum, quid injustum.
- factio testamenti**, Aufrihtung des Testaments.
- factiones, factioni**, concitatores discordiarum & seditioia.
- Falcidia lex**, à P. Falcidio Trib. pl. lata. Juxta hanc portio liberis debita in bonis paternis, est quarta pars, der vierdte Theil alles Vermögens/nempe legitima.
- falsarius J. C.**, commissor falsi, Briefversälscher/falsi poena die Straf darauf.
- familia heriscunda vel exciscunda**, Erbschafft/welche soll getheilet werden / familiare sepulchrum, des Geschlechtes Begräbniß.
- famosus libellus**, carmen, Lästerschrifft.
- fanatici**, unsinnige Menschen.
- fatalia**. Vide, dies fatalis.
- fecialis**, Herold/ Krieg und Friedebott.
- felonia**, Schetmeten / perfidia vasalli in dominum; aut hujus in illum injuria.
- fenebris pecunia**, Zinsgeld / auf Zins ausgeliehen / fenerare pecuniam, auf Zins ausleihen.
- feudum**, Lehngüter / vocabulum Longobardicum, J. C. is à fidelitate seu fide dictum. Feudum caducum, so dem Lehensherrn heimgefallen / gentilitium, Stammlehen/ feudum proprium, conceditur gratis, emphyteusis vero pro annua præstatione canonis vel pensionis. Feudum plerumq; tantum ad masculos transit; emphyteusis etiam ad feminas, & heredes extraneos. Est autem feudum, genus clientelæ, quo vel dignitas, vel vctigal, vel prædium aliquod ea lege alicui datur, ut & ipse, & ipsius posteri atq; heredes, auctorem beneficii perpetuo agnoscant, & quasi pro patrono coant; ejusque caput, existimationem, & fortunas tueantur. Proprie feudum conceditur.



## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

- ditur nulla temporis aut servitorum determinatione; improprie conditionibus vel obsequiis nominatim definitis est alligatum. At emphyteusis est concessio quaedam perpetua, ad usum, utilitatem, & culturam rei, efficiens utile dominium: ita ut Domino proprietatis annua pensio persolvatur, salvaque sit rei substantia. Feudum regale, quod ab Imperatore vel a rege conceditur. Nobile, quod accipientis personam nobilitat, vel nobilem ostendit. Ignobile, quod a plebeis vel privatis personis dari solet.
- Fendatarius** J.C. qui feudum seu praedium clientelare à patrono sibi commissum accepit, latinis beneficiarius dicitur.
- feudum** cum pertinentibus & accidentibus juribus, mit aller Zugehör / feudum urbanum, **Burglehen**.
- feudum pecuniarium**, pecuniaria praestatio ex fundo clientelari, **Beute- & Lehen**.
- feudalium causarum praepositus**, magister scripturae, **Lehenprobst**. **Scripturarius**, scriba feudalis. **Lehenschreiber** / fidelitatis iuramentum, **Lehenpflicht** / feudalium iura, **Lehenrecht** / clientelaria.
- fidem tuam adstringere**, se obligare, sich verpflichten
- fide sua iubere**, sponсорum se constituere, periculum in se suscipere, **Bürg dafür sein** / fidejussor, **præs**, **vas**, **Bürg** / fidejussio **Bürgschaft** / fidejussor succedaneus, **Rückbürg** / indemnitatis, **Schadlos**. **Bürg** / **Bewehrschafft**. **Leister** / debitor vero seipso **Beister**.
- fideles**, **Liebe** / **Getreue** / subditi jurejurando alicui adstricti.
- fide nobili**, auf adeliche Ehren.
- fideicommissam**, fiduciaria hereditas, praedium, quod fidei alienius ita committitur, ut illud alteri restituat. **Fideicommissio**, fiduciarius possessor, J.C. **fideicommissarius**, der solches Fideicommiss besitzet / und dann es nicht verhandien / versetzen ic fideicommissum familiae. **Stammgüter** / so etnem zu besitzem vertramt.
- filius spurius, nothus, illegitimus, Bastard**, J.C. **naturalis**, qui extra matrimonium susceptus.
- Ambriz & raniz**, **End und Vende**.
- fiscus**, **ararium principis**, **Kammergeld**, **fisci redditus**, **Kammergüter** / **fisci procurator**, **advocatus**, vulgo. **Fiscalis**.
- flagellare**, **strangulare** annonam, fruges horreis claudas tenere, **das Traid vertheuren**.
- flagrans crimen**, in quo quis deprehenditur, **tomes carnis**, **Canen**, **jur**, **languor naturæ**, qui appellatur **concupiscentia carnis**.
- forma judicii**, **Gerichtes**. **Proces** / **forma formatio instrumenti**, **Einrichtung der Brief** / **forma**, **formula**, **formulæ juris**, **Form des Rechts** / vulgo, **formalia**. **Ex formula**, **præscripto**, **norma juris inire contractum &c.** **ordentlich**.
- formatæ** J.C. **glaubwürdige versigelte Brief**.
- Forum**, **Markt** / **Marktfled** / **Gerichtsort** / **Forum indicit**, agit **præses**, qui civitates vocat, & de earum controversiis cognoscit. **Foro interdicere**, **etnem des Advocats amts entsetzen** / **forum competent**. **Legitimum**, **Gericht** / **dem man schuldig ist gehorsamen** / **rechtmassig** / **foro cedunt argentarii**, alii quoque, qui deserunt negotiationem suam. **Gallis**, **faire banqueroute**.
- forenses actiones**, **civiles**, **Bürgerliche** / **Geldhandel** / **forenses disceptationes &c.** **fratres patrueles**, **sororesque patrueles** dicuntur, qui, quævis duobus ex fratribus progenerantur. **Fratriæ**, duorum inter se fratrum uxores dicuntur. **Patruelis**, materteræ filius. **Patrueles** etiam consobrini.
- Fraus**, **Betrug** / **opponitur fidel**. Item **frustratio malitiosa**, **dolus malus**. **Fraudator**. **Fraudatio vectigalis**, qui merces non profitetur. **Fraus capitalis** pro crimine capitali. **Ne hoc mihi sit fraudi**, id est, **damno**. **Fraus sit legi**, **constitutioni &c.** cum salvis verbis circumvenitur **sententia**.
- Fraudulentus usurpator**, **malæ fidei possessor**.
- Fructus naturales**, qui beneficio naturæ proveniunt. **Industriales**, sive elaborati, qui hominis diligentia & industria acquiruntur.
- in pecudum fructu** est **lac**, **pilus**, **lana**.
- Fructuarius seu usufructuarius ager**. **Vectigalis**, **Zinsacker** / vulgo **cenfualis fructuarius fundus**, in quo usumfructum habemus.



## Index IV. Vocabulorum In iudiciorum.

- mus. Item fructuarius, cujus est fructus, Raqmteffer.
- Frustrator, frustratio** Qui in iudicio deest, betriegliche Ausbleibung bey Gericht.
- Fundus** est ager cum villa. Haus und Hof; item, Grund und Boden; fundus dotalis, dotantius, Grund des Heiratheguts. Fundus cum villa uno equo arari solitus, Gölde/ bigis arandus, ein Hieb oder halber Hof / Vett. Allemann. Mansus vel Mansum. Fundus cum villa, quadrigis arandus, ein ganzer Hof.
- Funerale ius Curionis**, Seelengerath. Funeris funeraria collustratio, Beleuchtung und Aufdeckung der Kerzen. Funeraria impensa, Leich- und Begräbnis Unkosten/ funesta familia, die Klaggeit / funerare, begraben.
- Fungi officio suo**, vulgò, facere suum debitum.
- Fustigatio, fustibus castigare**, brüglen.
- G.
- Gabella**, latinè portorium, vestigal, Mant- und Zollgeld.
- Gener, maritus filix**, Eyden/ Tochtermann/ Progener, des Eydens Vater. Generationes stirpis, seu Linea paternæ, maternæque quatuor, vier Ahne von Vatters Uhen und Mütterlichen Stammen.
- Gentilis**, qui ex eodem genere seu stirpe natus. Jus gentilitatis & agnationis. Jus gentilitium Adeltiches Hertommen/ Freyheit/ verwandt/ befreundt. Item pro barbaro, ein Heyd. Gens, series majorum. Gestores negotiorum, curatores. procuratores, Geschäfte Verwalter/ Berichter.
- Glaus caduca**, abfallend Eichel / Glandatio, Dechel oder Akeran. Sucs in glandationem immittere die Schwein in die Eichel schlagen/ lassen lauffen.
- Glebz adscriptitii**, qui cum fundis mancipantur & abalienantur. Alias, servi glebz, Leihverbandne/ verpflichtete Unterthanen.
- Glos, gloris**, Monns Schwester/ Geschwey.
- Glossa, glossema, atis**, Auslegung / Erklärung.
- Gradus**, sunt ordines cognationum, die Stupzahl. Item ordo successionis in hereditate vel autione. Gradus ætissimi dicuntur: Primus, secundus, tertius. In Primo sunt pater & mater; infra, filius & filia. In secundo suprà avus, avia: infra, nepos & neptis: ex transverso frater, & soror. In tertio suprà, Proavus, proavia: infra, pronepos, proneptis: ex transverso, fratris, sororisque filius & filia, & convenienter patruus & amita, avunculus & matertera.
- Grammatophylacium**; latinè Tabularium, Bücher/ Schrift:enbehaltnis/ Registratur.
- Grassatores, pradoxes, Freyhenter/ Strafsenthaber/ Grassari, grassatio, grassatura**. Sueton.
- Gratiam legis facere**, mit etnen dispensiren. Gratiosè, per gratiam & favorem. J.C.
- Gravamen**, difficultas causam aut jus aliquis gravans, implicans.
- Guardia pro custodia** Vetus vox Germanica, quasi gewaren oder verwahren.
- Guerra seu V Verra**, vox Longobard. Latinè bellum Quiddagium. Pedagium barbarè, vulgò salvus conductus. Latinè tessera securitatis, commentus fides publica &c.
- Gubernator urbis**, Vicarius Principis, Praeses dicasterii Provincialis, Statthalter / Vicebamb/16.
- H.
- Habitatio viduz constituta per pacta dotalia**, Wittib Stg.
- Heredium, pradium parvulum hereditate relictum**, klein Erbgüttel.
- Heredes necessarii**, qui in potestate testatoris morientis fuerunt. Extranei, qui testatoris iuri subiecti non sunt. Hereditatis aditio, Erbnehmung/ hereditas ab intestato, ohne Testament/ hereditaria vel gentilitia pacta, Erbverbrüderung/ Erbteilung/ Erbvertrag De successione.
- holographum testamentum**, das von dem Erblasser mit eigener Hand geschrieben.
- Homagium seu Hominium**, barbarè, Huldigung/ Verpflichtung/ obsequiorum & obedientiz promissio iurata. Juramentum fidelitatis.
- Homines proprii**, Leihverpflichtete Leut.
- Hospitatio militum** Einquartierung/ Versorgung/ Gehalt der Soldaten/ Immunitas hospitandi seu hospitalitatis, der Quartier befreit.
- Hypotheca**, ein Unterpfand/ consistit in rebus immobilibus; fignus, Einsatz/ in mobilibus. Hypotheca obnoxia bona, Untere



# Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- interspandte Güter / JC. hypothecata,  
 Hypotheca tacita, stillschweigende Ver-  
 pfändnuß / expressa, ausdrückliche / hypo-  
 theca chirographica, verschriftetes Pfand /  
 Hypothecarius creditor JC. qui sub hy-  
 potheca pecuniam credidit. Hypotheca  
 ria actio, quæ datur creditori in pignus  
 obligatum.
- Jacer hereditas, quæ non aditur, um die  
 sich keiner will annehmen / jacent pretia  
 prædiorum, Cic. quæ vili veniunt, um die  
 man wenig gibt.
- jactura. Auswerfung der Güter aus dem  
 Schiff / Schaden.
- jactus retis; Wurf des Netzes.
- igni & aqua interdicare. Interdictio ignis  
 & aquæ, Bogenstr. v. machen.
- ignominiosa missio, ein Ehrlos abgeschaffter  
 Soldat, mit Schand Abschaffung.
- imaginaria dicuntur in jure; quæ dicis cau-  
 sâ fiunt; Item, imaginaria solutio, est  
 acceptilatio, Scheck und Quittung.
- Imaginum jus; Schuld und Helm dürfen  
 führen.
- immittendi tigni (in parietem vicini) ser-  
 vitus, jus, Traumnacht.
- immissio in possessionem, immittere, ei-  
 nem das Gut rechtlich einräumen.
- immunitas ecclesiarum, Kirchen, Freyheit.
- Immunitatis gratia instrumenta, Freyheit  
 Brief.
- impensæ funebres, was auf den Todesfall  
 gehen / impensæ litis, Gerichtsunkosten /  
 Abschiedsgeld, carceris, Einschluss / Heizung /  
 Lösgeld / impensæ ob scripturam & obli-  
 gationem, Schreib- und Sigelgeld / im-  
 pensæ voluptaria, nur lust hatbet / uti-  
 les, wegen der Nützlichkeit.
- Imperium, est potestati coercendi & peri-  
 endi facinorosos. Dicitur Merum, cum à  
 jurisdictione secretum est, scil. jus gladii,  
 Gewalt über Malesig Person / vocatur  
 mixtum, quando adjuncta est jurisdictio,  
 ein Gerichthartel / gerichtliche Vormaß-  
 setzung / & se extendit non tantum ad  
 causas capitales, sed etiam civilis & pri-  
 vatas; ut bonorum possessiones dare,  
 pupillis tutores, litigatoribus judices  
 constituere &c.
- impertinentes positiones (articuli, interro-  
 gationes assertiones) Fragestück oder Auss-  
 sag / die zur Sach nichts dienen.
- impubes dicitur mos annis 14. femina 12.  
 minor.
- in bonis est, quod superest, deducto ære  
 alieno.
- in continenti, JC. stractus, in vestigio, in eo  
 temporis articulo.
- in fide alicujus, idem, quod feudum tene-  
 re, Vasall seyn.
- in litem jurare, responderet estimationi litis,  
 wann der Kläger schwört / wie hoch er den  
 strittigen Handel / und Gerichtsunkosten  
 schätze.
- in rem præsentem venire. In rem præsen-  
 tem ventio, Augenschein einnehmen.
- in solutum dare, bezahlen.
- in solidum teneri, in integrum, für die gans-  
 te Summa schuldig seyn.
- in tutelam venit mas, vel femina, cum pu-  
 bes esse incipit.
- inauditus; den man bey Gericht nicht las-  
 sen zur Verantwortung kommen.
- inconcessæ, quiete & sine interpellatione,  
 ohne Streit und Widerred.
- incubare, mala fide possidere, incubatio;  
 incubator, sich ohne Recht eines Guts  
 bemächtigen.
- indebitum, was man nicht schuldig ist.
- indemnitate alicui promittere, de in-  
 demnitate cavere; Schaden zu halten  
 verheissen / indemnitate præstare, gut  
 für den Schaden seyn.
- indicare, die Wahr bieten / liceri, darauf  
 schlagen.
- indicare quempiam, einen gerichtlich anzei-  
 gen / indicium ipse delationis actus.
- indictio, der Römer Zinszahl von 15. Jahr-  
 ren zu 15. Jahren.
- indicere operas, angarias, an die Schatz-  
 kamm. bieten.
- induere, ampliationis judicii, Entstand /  
 Aufschub des Gerichts.
- indicere, durchhauen / auflösen.
- inductio, immissio in possessionem, Ein-  
 sag in die Güter.
- inficiari, tangen was man schuldig ist.
- informatio judicis, Bericht.
- ingenuus, frey geboren.
- ingurgitatio, & ebrietas luxuria; Entsa-  
 ferz.
- injicere



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**injicere manum** alicui homini, vel rei, vulgo **arrestate, arrestiren** / **injectio manuum**, quando vel homo abire, vel res moveri prohibetur.

**Inquisitio**, investigatio delictorum, **strenge Nachfrag**.

**insistere rei**, sich der Casse beständig annehmen.

**instantia**, exercitatio judicii à litis contestatione ad sententiam usque, sein Recht vollführen.

**institutio in officio**, dignitate, munere, vulgo **investitura**, **Einsetzung**.

**institutus hæres**, qui primario succedit in hæreditate; **substitutus**, qui secundario.

**instruere actionem**, vel accusationem, vel litrem, est literis ac testibus, ceterisque ad probandum necessariis eam adornare, die **Klag** oder den **Rechtsantrag** beschreiben.

**instrumenta dicuntur litteræ publicæ**, hoc est, quæ vel à persona publica, veluti scriba aut tabellione magistratus scriptæ sunt. At litteræ vocantur privatae, veluti Rationes, brevioria, codex accepti & expensi, syngraphæ, cautiones à patrefam, conscriptæ.

**instrumentum primitivum**, IC. originale, **Kaufbrief** / **instrumentum emptionis, venditionis**; **Kaufbrief** / **instrumenta aratoria**, **Schiff und Geschir**.

**intentio** IC. pro actione usurpatur, **Rechtliche Antrag** / **intentio in jure fundata**, der sein Recht aus dem Befehl des weisen; **intentio etiam libellus actionis**.

**intercedere**, fidem suam pro alio obligare, die **Rechtschrift**, Ita Cic. epist. 1. lib. 1. ad Attic. Accersivit ad se promissum, intercessit, dedit. Item inhibere, vetare. Item interponi, inserere.

**interdicere aquæ & igni**, einen verbannt, **stren**.

**Interdictum**, interdicere, **Verbot** / **verboten** von Gericht aus / **interdictum ecclesiasticum**, **Kirchenverbot** / **Verbotung** und **Ausschließung** der geistlichen Aemter.

**interloqui dicitur prætor vel iudex**, cum quid interea pronuntiat, dum principalis causa plene disceptetur, hinc sententia interlocutoria, IC. **Beurtheil**.

**Interpellare judicem**, den Richter ersuchen, **sein Amt zu thun** / **interpellare pol-**

**sessionem**, usu capionem, est interrompere, die **Verfarung** unterbrechen, **Item**, einem einreden.

**interpolare**, est poliando in aliam formam mutare, anwenden / ausbessern und erneuern.

**interpretatio legis benigna**, gütliche Auslegung des Befehls / opponitur subtili juris regulæ, ist wider der spitzfindigen scharffen Rechtsregel.

**intimare**, denuntiare, usus hoc verbo Plin. & Apul.

**interrogare legibus iudex dicitur**, cum auctoritate legis aliquid interrogat.

**interrogationes**, positiones, IC. **interrogatoria**, **Fragestücke** des Richters.

**intervertere**, callidè surripere. Item subverttere, evertere. **Intervertere hæreditatem**, **Widerrechtlich die Erbschaft entziehen**.

**interversores**, sunt administratores, qui dolo malo dilapidant rem, pecuniæ vofisci, die dem Fürsten in **Seckel** greiffen.

**intestabilis**, unfähig ein Zeug zu seyn / oder ein Testament zu machen / **testabilis**, **fähig**.

**intestatus**, der gar kein Testament / oder kein **rechtes** gemacht.

**intrusus**, welcher sein **Werde** / **Amt** re. **nicht** ordentlich / und nach **ansehen** des Rechts **erlangt**.

**invaliditas**, **Aufhebung** des **ungerechten Urtheils**.

**investa**, illata, quæ ab inquilinis in ædes conductas inducuntur & importantur, **fahrende Haab**.

**inventarium**, IC. descriptio bonorum, des **Verstorbenen Haab** und **Gut** von **Stadt** zu **Stadt** **besuchen**.

**investitura** IC. **Institutio legitima**, **ordentliche Einsetzung** in ein **Amt** / **Gewalt** / **Gut** & **investitus**, also **emgesetzt**.

**iudex compromissarius**, **willkührlicher Schiedsmann** / **arbitr**, **iudicis officium** apud Romanos tribus verbis consistebatur. Do, Dico, Addico. Do actionem.

Dico jus, Addico, transfero possessionem rerum ab uno ad alium. **Iudex requisitus**, **requisitio iudicis**, **Ersuchungs-Brief**.

**iudicatum facere**, **solvere id quod sententia continet**, **bezahlen** / **auslegen** / **abstota-**



# Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- ten / was Recht und Urtheil vermag / dem Urtheil nachkommen.
- judicia criminalia, quibus judex capitalia delicta, hoc est, injuriam Reip. factam ulciscitur. Civilia, quibus civium privam & propriam injuriam persequitur. *Wärfiq. Urtheil / Bürgerlich Gericht.*
- judicium turpe, Cui quod damnatus infamia notatur.
- judicium militare, *Standrecht* / quia iudices stantes judicant.
- judicium rescinditur, cum latus in integrum restituitur.
- judicatio, *Rechtsfertigung*.
- judiciarius ordo, iudiciorum ordo. *Gerichts-Process / wöhergebrachter Branch der Rechten / vulgò stylus curiae, iudicii rii ordinis, actionis continuatio, Fortsetzung des Process / Gerichtshandels.*
- jurare in litem, eydlich bezeugen / wie hoch die sträfliche Sach geschätzt werde.
- juramentum calumniae, *Eyd / Böshelt zu vermeiden.*
- juramentum solenne, vulgò juramentum corporale, *teiblicher Eyd.*
- juramentum officii, *Dienstpflicht / subjectio- nis, fidelitatis, der Treu / Unterthänigkeit / Prestitū naturali domino, Erbthuldigung.*
- jurisdictio, *Gertschbarkeit / Vogtey / Vorr- mässigkeit / Gerichtszwang.*
- ius naturale. *Ulpiano, quod natura omnia animalia docuit.* Ius gentium, quod gentes utuntur, *eidem, ius civile, determinatio juris naturalis.* Ius civile dividitur in quatuor libros principales, scil. Digesta, Codicem, Institutiones, & Novellas Constitutiones, quae vocantur Authenticae, quibus adduntur libri Feudorum. Vide in apparatu cap. 76. Iterum ius quatenus ad formandos hominum mores attinet, dividitur à JC. in naturale seu divinum, in positivum sive humanum; ius naturae etiam dicitur ius gentium, & consistit in notitiis à natura, hoc est à Deo. hominum mentibus inditis.
- ius antiquum, quod ex legibus XII tabularum descendit.
- ius canonicum, sunt constitutiones ecclesiasticae. & dividitur in Decretum & Decretales &c.
- ius emporii, *freye Mäherleg / emporii vinarii, Weinleggen.*
- ius gladii, potestas est animadvertendi in facinorosos, *Holgericht / Stock und Galgen.*
- ius gladii ferendi, tribuere. *wehthafft man*
- ius cædui ligni, *Holz- Schläg, Recht.*
- ius pascendi, *Widgerechtigkeit.*
- ius patronatus, seu patroni, quod alieni in ecclesia acquiritur, eo quod ipse, vel ejus majores ecclesiam posuerint, aedificaverint, suis opibus auxerint.
- ius primogeniti, vulgò, majoratus, *Einfes- hung in alle väterliche Güter.*
- ius protectionis, *Schutz, oder Schirmherrens Recht.*
- ius possessorium, das Recht um die Besiz- hung / petitorium, um das Eigenthum.
- ius postliminii, das Recht dessen / welcher man vermeynt todt zu seyn / und dennoch lebt.
- ius supremi domini, vulgò superioritatis, *Landesfürstliche Herrschaft / Obrigkeit.* Ius patronatus, est nominare vel designare aliquem pro beneficio ecclesiastico.
- ius in re habet, qui ius proprietatis habet, dem die Sach eigen ist. Ius ad rem, cui pignori opposita est, usufructuarius, colonus &c. dem die Sach verpfändt / oder in den Bestand verthehen.
- ius strictum, summum, das strenge höchste Recht.
- ius trium liberorum, der drey lebendige Kins der hant / war bey den Römern vieler Bürgerlichen Bürden befreyt.
- Juriconsultus, ein Vaterschmerz des Rechts.
- justum matrimonium, wahn beyderselbe kein Ehehafter Mangel ist.
- justus dolor, metus, billicher Schmerz / Schrecken.
- justa praeberi, etiam seine Gebühr reichen.
- justa funebria, *Leichbegängnuß.*
- justitia est duplex. Distributiva, die elam- seden nach seinem Verdienst und Person Belohnung oder Straff ertheilet / com- mutativa, welche obn alles Ansehen der Person gleich um gleich gibe.
- L.
- Latrunculares, so die Strassen betretens rein halten.
- Laudemium, pars quinquagesima, quae praestatur pro renovatione emphyteutica, *Lege-*



# Index IV. Vocabulorum In iudiciorum.

**Legatum**, ein Erbgemächt / legatarius J.C. dem etwas im Testament vermacht wird.  
**Legulejus**, ein Ges. Procurator / schlechter Jurist.

**Lex** rogatur, cum fertur. Abrogatur, cum tollitur. Derogatur legi, cum pars ejus tollitur. Subrogatur, cum aliquid adjicitur. Prorogatur, cum differtur. Irrogatur, cum aliquem proprie fertur.  
**Lex Salica**, Sasi Recht / verbot succedere feminas, **Lex Felonia**, Lehenovers wirtung.

**Legere** agere, est, quod lege aliqua constitutum est, ritè & solenniter peragere. Juxta legis formulam agere.

**Leges** edilicia, Bauordnung / vestiarie, Kleiderordnung / convivales, Speis- und Trandordnung / incendiariae, Feuerordnung / rerum capitalium, Halsordnung.  
**Lex municipalis**, Stadtrecht.

**Legitima verba**, Form des Rechts.

**Legitima impedimenta**, Ehehafte Verhinderung / cause.

**Legitima**, scil. pars bonorum, nempe tertia seu triens, cum quatuor aut pauciores sunt liberi; olim quarta, vide Falcidia lex. Dimidia, cum plures, Nothgebühren.

**Libellus**, Klagschrift / supplex, Bittschrift / Supplication, famosus, Schmachtschrift / Lästerschrift / Pasquill / Ehrverletzung. Item libellus valvis ecclesiarum affixus. à libellis, ein Supplications-Meister. Item libellus accipitur pro epistola assertoria, quam vulgò credentiam, vel certificationem vocant.

**Libellorum magister**, Cantiler.

**Libellarium**, Cic. cista, in qua libelli servantur conditi.

**Liberalis causa**, quæ in se continet actionem libertatis. Liberale judicium, in welchem gehandelt wird von einem freygebornen Menschen / so mit Diensthartelt unterdrückt.

**Liber**, ein freyer Mensch / libertus, so aus der Diensthartelt gefreyet worden / libertinus.

**Librarii**, scriptores librorum, contractuum, pactionum.

**Licentiat** vulgò dicuntur, qui 4. annis in legum studio consumptis, quasi licentiam & missionem à scholis impetrarunt.

**Gracia λύτῃ** id est, solubiles. Alii no-

men deducunt à Licentia, Doctoris insignia & munus capiendi.

**Libra nummaria**, vernacula ein Pfund Pfennig / nostratibus est florenus unus, cum octo crucigeris, hoc est, sestertii triginta quatuor; cujus triens seu quarta pars sunt octo cruciferi cum dimidio ein Schilling.

**Libra nummularia**, Goldschmiedgewicht / est viii. unciarum, hoc est, semiunciarum Ioth, xvi. drachmarum, Quintel / xxxi. vulgò dicitur marca, continetque florenos nostrates decem, crucigeros viginti sex.

**Limes**, Schied oder Mark / limitanei termini, signa; lapides, Markstein / limitati agri, mit Mark unterschieden. Limitanei milites, Grenz Soldaten

**Linea**, ein Schnur / trajecta per globulos aut margaritas, perula, ein Rosenstrang / oder Perleschnur.

**Linea sanguinis** dicitur, quæ cognati inter se coherant, Stämmlein.

**Liquidò jurare**, de re liquida & perspicua jurare.

**Lis**, Rechtsstreit / Rechtsstrell / Gerichts handel. (man streitet.

**Litis æstimatio**, Schätzung dessen / um das

**Litis contestatio**, Kriegs bevestigung.

**Litis impensæ**, Gerichtskosten.

**Litem dirimere**, decidere, den Streit entscheiden.

**Litem addicere**, für einen aussprechen / lite cadere, den Handel verlihren.

**Litem suam facit judex**, wann er der andern Parthey viel anhängt oder zulegt.

**Litigatores**, die strittige Partheien.

**Litteræ commendatitiæ** ad aliud tribunal, vulgò promotoriales, Fürderbrief

**Litteræ dimissionis**, J.C. dimissoriae ad alterius jurisdictionem.

**Litteræ induciarum solvendi**, J.C. induciales, Anstandbrief / Eisenbrief zur Verschlebung der Bezahlung.

**Litteræ securitatis**, Paß oder Vergönnbrief.

**Litteras** significat etiam literis inustum infamibus, mit Zeichen gebrennt.

**Locarium**, Varroni, Stadtgeld / Stallgeld.

**Locuples testis**, ein stantlicher Zeng.

**Locuples hæreditas**, quæ opes adfert cum onere. Opulenta, quæ caret incommodis.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Logographi**, rationarii, qui rationes publicas, hoc est, tributorum perscribunt, *Steuerschreiber / Steuereintnehmer.*

**Longum tempus** dicitur decennium inter praesentes; vicennium inter absentes; longissimum, 30 aut 40 annorum, J.C.

**Lucrum cessans**, damnum emergens, usitatae voces in censibus, denn wer sein Geld ausleihet / der begehrt deswegen einen Zins davon / weil er mit solchem Geld hane können eine Frucht schaffen / und ehrliehen Gewinn erhalten / so er solches auf andere Weise angewendet hätte.

**Ludificatio**, frivola dilatio, J.C. etn gesachte und tieberliche Mured und Aufschub.

**Luere** J.C. lösen / luere pignus, das Pfand lösen / luitio, Lösung.

**Lugubria sumere**, deponere, die Klage anlegen / ablegen.

**Luminibus alterius officere**, einem das Licht verbauen.

**Lusorie agit**, qui cum adversario colludit. Vide colludere.

### M.

**Macula**, infamia ignominia, dedecus, ein Schand / Schandfleck / Unehre.

**Magister epistolarum**, libellorum, gehet mer Canzler / Groß-Canzler.

**Magister aulae**, curiae, admissionum magister, Marschall / Obrist Hofmeister / Obrister Cammerherr.

**Magna mora**, sex mensium dicitur. Magnun tempus, quadriennium accipitur.

**Magna negligentia**, culpa est: magna culpa, dolus est, J.C.

**Major patruus**, avi & aviae patruus. Major amita, avi & aviae amita.

**Majores appellantur omnes**, ex quibus orti sumus: proprie autem ii, qui sunt supra tritavum, nec aliud nomen habent. Minores vero, qui ab illis descenderunt.

**Major causa**, criminalis: minor, civilis dicitur.

**Majoratus**. Vide jus Primogeniti.

**Maleficus**, Verbrecher / Uebel, Missethäter / maleficium, Uebelthat / maleficum nancisci, apprehendere, den Uebelthäter betreten.

**Manceps** dicitur, qui manu capit, mancipare, vertauffen / etgen machen. Mancipium, quidquid manu capi potest, ut ho-

mo, equus, ovis. Mancipii res, sunt proprie possidentium, & de quibus tributum non pendendum, Güter / Vieh etc. so ganz frey von Steuer.

**Mancipio vendere**, dare, est Cicroni, res, quae mancipi (hoc est, proprii juris sunt) ita vendere ut evictionis periculum praestetur, auf Gewehrscasse verlauffen.

**Mandata**, praecepta Principum, Befehl. Mandator dicitur, qui aliquid mandat alicui, ut sibi, vel alii aliquid faciat. Mandatu meo, privati hominis; mandatu Principis, Mandatarius J.C. qui mandatum suscipit, adimplendum.

**Manifestum**, est publica, vel clamosa proclamatio, ex certa scientia, & certis auctoribus proveniens.

**Manifesti rerum capitalium**, dixit Sallust, in Catilina.

**Manifestum crimen**, in quo quis deprehenditur.

**Manifestarium pignus**, etn ungezwiffletes Unterpand.

**Mansiones**, sunt diversoria militum, expeditionis tempore mansiuncula J.C. etiam pro villa accipitur.

**Mansus & Mansum** Cassiodoro, & aliis, ager vel fundus certi modi & mensurae, ein Huch oder Gölde.

**Manus**, Handschiff / manus armata, mit Gewalt / Gewaltthätigkeit.

**Manu brevi**, ohne Umschweif / manu longa, mit langer Hand / und darch andere.

**Manum injicere**, vide injicere.

**Manus mortua**, Possessio immortalis. Cum res nunquam ad priorem Dominum revertitur, dicitur ad manum vel manus mortuas venisse.

**In manum viri mulier convenit**, quando nubit.

**Manumittere**, manumissio, der Dienstbare test entlassen / frey stellen und machen.

**Manutenere**, manutentio, Handhaben / Handhab / Handhabung.

**Marschaleus**, verus vox Germanica, Magister equitum, Gallis Connestabulus, secundus à rege.

**Mateterra**, est matris soror. Mateterra magna, avix soror.

**Matrimus ac patrimus** dicuntur, quibus patres ac matres adhuc vivunt,

Matris



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

mix ecclesia, dicitur cathedralis, *Hoch-  
Euffe, Kirchen.*  
 micula, catalogus, descriptio, index.  
*Matricel / Namen, Verfassung der Bür-  
ger, Soldaten etc.*  
 micularii, matriculæ curatores, JC.  
 mruelis, ex matris meæ fratre natus.  
 mianus, ad. verbum architectonicum.  
 micipitur pro medio. Medianæ columnæ  
 triangularibus distinguuntur; Vitruv.  
 masticum mancipium vilissimum, quod  
 mediis in ædibus stat, ut ad cuiusvis iussu  
 æque imperata præstò sit, *Hausbub.*  
 miorare, JC. rem meliorem & fructuo-  
 sorem efficere. Melioramenta, melio-  
 rationes, reductiones fundorum ad me-  
 liorem frugem, *Verbesserungen.*  
 mbrum ædificii, ein Stock des Gebäu.  
 mianum, ein Ercker / infame, der Pran-  
 ge / menianum, opus pergulis extra ædi-  
 ficium projectis factum.  
 mularius, qui nummariam negotiationem  
 exercet, *Wecheler / Wechseler / mensula-  
tus, nummularius.*  
 mlor, *Feldmesser.*  
 mioria taberna, *Wirtshaus / Caffee-  
mentorium balneum, ecenaculum, so be-  
dingt.*  
 mni, *anmachen / anmessen / metata di-  
versoria, pass. metator, Feldmesser / Fa-  
ller / Quartiermeister / supremus, Obrist  
Quartiermeister.*  
 mopolis, dicitur ea civitas, undè colo-  
 nia deducta est. Mater urbium. Metro-  
 politanus episcopus, qui in tali loco ha-  
 bitat.  
 mprare dicuntur inquilini, cum exacto  
 locationis tempore, & habitatione, cum  
 suis rebus illatis, inductis discedunt  
 mprare dictum. quod quis ut miles admit-  
 titaris via, *Landstraf.* (tit.  
 mifer, nudus, merus executor est.  
 minor dicitur, qui annum ætatis vige-  
 simum quintum nondum explevit, vulgò  
 Minorenns. Postea ætas legitima inci-  
 pit. Jure Longobardico minor dicitur,  
 qui decem aut octo annis minor est.  
 mores, & pupilli damno affecti, duplex  
 habent remedium, videlicet, ut aut re-  
 stitutionem petant, aut curatores, tuto-  
 resque negligentis accusent,

miserabiles personæ dicuntur, perpetuò  
 morbo detenti, senes, valetudinarii,  
 mente capti, viduæ, pupilli, orphani.  
 Mittere in possessionem prætor dicitur,  
 cum alicui rerum custodiam mandat,  
 non ut possideat, sed ut in possessione sit,  
 donec probaverit rem esse suam.  
 missio seu dimissio militis est triplex. Ho-  
 nestæ, quæ emeritis stipendiis, legitimo-  
 que militiæ impleto tempore indulgetur  
 ab Imperatore bellico. 2. Caussaria, cum  
 quis animi vel corporis vitiò, militiæ la-  
 boribus solvitur. 3. Ignominiosa, cum  
 quis propter delictum sacramento sol-  
 vitur.  
 Mobilia bona, *fahrende Haab / immobilia,  
stehend / mobilia & immobilia, Haab  
und Gut.*  
 Moderamen inculpatae tutelæ, *Rohrweht.*  
 Modica coercitio, levis castigatio.  
 Moduli aquarii, *Wasserstücken / moduli,  
verlängerter Schuh.*  
 Moneta currens, *gangbare Münz / JC.  
etiam usualis.*  
 Monitorium JC. *Ermahnungs-Schritt an  
den Richter. Memoriale.*  
 Monopolium, *eigenschaftige Verkaufteren /  
Gewerbschafft.*  
 Moratorium JC. *Aufzug / Verlängerung /  
Verschub des Gerichtes / auf Begehren der  
Partheyen.*  
 Mora, est frustratio debitoris non solven-  
 tis, creditoris non accipientis, *vergebens  
Habe Aufhaltung / Aufsehung der Begehr-  
lung / moram purgare, rechtmässige Ent-  
schuldigung wegen des Verzugs.*  
 More majorum quod sit, rectè ac decenter  
 sit, *ist löblich / was nach altem Gebrauch  
geschicht.*  
 More malo, malitiosè, dolo malo, *böseich.*  
 Morganatica, barbaræ vox; Germanicè,  
 Morgengab Livio, manus nuptiale, quod  
 sponsus die nuptiarum manè sponsam  
 salutans, donabat, sponsalitia largitas JC.  
 Mortis causâ donatio. Vidè Donatio.  
 Motu proprio, ex certa scientia, de plenitu-  
 dine potestatis. Sunt prægnantes clau-  
 sulæ.  
 Muleta, pœna pecuniaria, *Strafgeld /  
Peensall / Geldstraff / Straffsall / Was-  
geld.*

## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

Mundus muliebris, *Weiber-Gesellschaft*.

Munus, spectaculum gladiatorium. Munerarius, qui tale exhibet, seu exhiberi curat.

Municipale jus, privatum cujusque civitatis. *Stadtrecht / Marktrecht*.

Municipium, forum, *Marktstet / municipales magistratus*.

Mutatio, sumptio mutue pecunie, *Geld, Aufnehmung / mutui datio, Geldleihe*.  
N.

Nancisci, *ertappen*.

Natalibus restituere, *ehlich machen / legitimiren*.

in natura rei, *Korn um Korn / Salz um Salz*; nicht Korn um Geld.

Naturaliter possidere dicitur, cum quis corpore possidet, usumque rei apprehensum percipit. Quod si quis vero rei non insitit, neque usum percipit, is per interpretationem legis, civiliter possidere dicitur.

Necessarii sunt, aut cognati, aut affines, quippe in quos necessaria officia conferuntur. Necessitudo pro cognatione aut affinitate.

Negligentia, *foecordia Advocatorum, Eaumfal der Advocaten*.

negotium alicui dare, mandare; committere. *schaffen / befehlen*.

nexus dicitur, der wegen der Schulden einem verpfändet und verstrickt ist / in nexu esse, *schuldig seyn*.

Nobiles Romae dicebantur, quorum patres aut maiores magistratum curulem gesserant, & novis hominibus opponebantur.

Nobile officium iudicis dicitur persecutio, seu remedium extraordinarium, quod adversus eos datur, quibuscum nobis de stricto jure nulla est actio, sed qui interim ex sola aequitate, & quod dicitur, de bono & aequo nobis obnoxii sunt.

Nobiles foederati, commune castrum securitatis causa possidentes, dicuntur *Bannererben*. Arx plurium nobilium familiis communis, *Bannerbhaus*.

Noctambulones, *Schlaffgänger*.

Noxere noxam, dicunt JC.

Nomina facere, contrahere, *Schulden machen / nomen bonum, ein guter Schuldner*.

Notare, reprehendere, *Strassen*. Notari

dicantur, quibus aliqua macula adhaeret ex iudicio publico.

Notarii proprie, qui excipiunt verbastantis, per notas & compendia scribendo. Item Notarius seu Tabellio, est persona publica, quae tabulis seu instrumentis in fidei testimonium suam manum & sigillum addit. Protonotarii Apostolici, a summo Pontifice ad id officii constituti.

Notorium JC. quod omnibus constare test, nec probatione indiget. Manifestum quod allegari, probarique oportet.

Notorium triplex, Praesumptionis, Juris & Facti. Liquidum, quod iudici ex adliquet. Clarum haec omnia comprehendit.

Novellae constitutiones, quae post Codicem Justiniani & Theodosii edictae.

Novi homines dicebantur Romanis, & nullis majorum imaginibus & nobilitate commendabantur.

Noxa JC. est ipsum corpus, quod nocet v. g. servus, pecus. Noxia maleficia veluti furtum, damnum &c. Noxa datur est noxae nomine dedere, ad noxam, noxam, v. g. animal, vivum pro peccato tradere.

Nuda conventio, nudus consensus, sine traditione aut litteris, aut stipulatione. Nuda pollicitatio, sine scriptura.

Nuda promissio, sine fidejussore, aut iurando. Nudus, usus, sine fructu.

Nummarius iudex, der sich mit Geld beschaffen lässt.

Nummularii, *collybistae*, permutatores nummorum, nummariae tesserae, *Wappenstein*.

Nuntium olim mittebant & remittebant conjuges, cum libellum repudii mittebant, *Ehescheiden / Ehe auflösen*.

Nuncupativum testamentum, quod fit sine scriptis, coram septem testibus, viva voce.

Nuncupare heredem, est palam nominare. Nuptiale munus, *Morgengab*.

Nutritia, pl. dicuntur nutricis merces, *Nahrung*.

Obligatio JC. est juris vinculum, *eine Verbindnis*.

Obnoxius alicui. Vassallus dicitur.

Obrepere iudici per acta vel libelli interpretationem. Est talis se insinuare.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

prae-textum facere, vulgò obreptio, est  
 mendacium fraudulosum. JC.  
 Obf. uro loco nati, ignobili, schlechtes Her-  
 kommen  
 Obfignare, signi impressione signare, Pet,  
 schüren. (banen.  
 Obstruere luminibus, etiam das Licht ver-  
 Obstringere res suas, est verpfänden / in  
 Pfand geben  
 Obtrere jus alicujus, est Livio lzdere.  
 Obventiones JC offeren Nohnkessung von  
 Dienichen / Bleh, Grund und Boden.  
 Occupare pecuniam, exercere, otiosam  
 non relinquere, das Geld anlegen. Oc-  
 cultor ad hominem; Receptor ad lo-  
 cum refertur.  
 Oeconomus, dispensatores, curatores ararii,  
 seu pecuniae s. a. Ritchen-Pröbst.  
 Offert se liti. Qui nihil ad se pertinentis  
 causae ad ior. in suscipit, der sich unnöthig  
 in eine fremde Stritigkeit etlasst / ein-  
 dingt, immiscet.  
 Officii judicialis expeditiones, Berichts-  
 handlungen  
 Officiales, Beemple / vox Ulpiani.  
 Ope & consilio. Consilio & ope, mit Rath  
 und That.  
 Opem ferre, der in dem Diebstal hilft.  
 Operas edere, exhibere. Operarum editio,  
 exhibitio, praestatio, Scharwerck leisten.  
 Oppignatio omnium fortunarum, Haab  
 und Gut verpfänden / versetzen.  
 Optimo jure possessa domus. Quae nulli  
 obligata est, vel pignerata, vel ullo nexu  
 tenetur, frey eigen.  
 Opulenta haereditas, quae affert opes sine  
 vexatione, locuples, quae etiam vexa-  
 tionem habet.  
 Opus probatur, wanns von den Verständi-  
 gen für Recht gehalten wird.  
 Operarii servi JC. Handwercks Gesellen.  
 Ad opus damnari, dari. in opus tradi, in  
 dem Graben / Ehangen zc. verdammen.  
 Orbi dicuntur, die keine Kinder haben.  
 Ordo juris & legum. Ordo legitimus ju-  
 dicii, Berichtelicher Proceß. Ordinarium  
 iudicium, ordentlicher Proceß / juxta for-  
 mulas judiciales.  
 In ordinem redigere, unter die Gemeln ab-  
 setzen  
 Ordinatio litis, Seneca Advocat. Schriftt.

steller / ordinati libelli, concepti, com-  
 positi, gestellte Schriftt.  
 Ornata jumenta, gesattelt / gezdumt / zc.  
 Ornatrices, Aufwarterin / Cammer-Junga-  
 frauen / oder Dienerin.  
 Ostensionales milites, Lamprid. qui osten-  
 tui modò habentur in urbibus, non bel-  
 licz rei causâ, zu dem prangen / nicht zu  
 dem kriegen.  
 Otiosa pretiosa, das Geld so seyrer / nicht  
 angelegt ist.  
 οὐκ πάντα, ἢ πάντα, ἢ  
 καὶ πάντα, neque omnia, neque  
 quovis tempore, neque ab omnibus,  
 Usurpatum ab Ulpiano de xeniis acci-  
 piendis. Nam valdè inhumanum est à  
 nemine accipere; passim accipere, vi-  
 lissimum; ab omnibus, avarissimum.

### P.

Pabula, sunt animalium sumptus, ut anno-  
 na hominum.  
 Pactum & pactio est duorum, pluriumve  
 in idem placitum consensus Dicitur  
 contractus, quod ex eo contrahatur obli-  
 gatio, Vertrag.  
 Pacta conventa, vel pacta & conventa, alles  
 was antereinander vertragen worden.  
 Pactum retrovendendi. Jus redimendi fun-  
 di venditi.  
 Pacta composita, überlegte Sach / dotalia,  
 Heuratgeding.  
 Pacis violatae poena, multa. Trevel usi Bne.  
 Pagus cum simplici jurisdictione, Hofmark  
 Palatini, Hossent.  
 Palliare, tegere turpe factum, verblümen.  
 Pandectae, JC. der alten Römer Geset. La-  
 tine Digesta.  
 Pannarii, JC. pannorum venditores, confe-  
 ctors, Tuch- und Zeugmacher / Vera-  
 handler.  
 Pariare, paria facere, wo kein Rest über-  
 bleibt / und es an Ausgab und Einnahm  
 gleich ansetzt / pariatio, solche Rechnung /  
 pariator, dem kein Rest überbleibt / cui  
 opponitur reliquator, reliquatio. Fest.  
 Ciceroni dicuntur rationes quadrare.  
 Parabolani, Krancken warden der Unheilba-  
 ren / mit der bösen Sucht befallen.  
 Paragraphus dicitur, quidquid sub una sen-  
 tentia clauditura JC. in masculino usur-  
 patur



# Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

- patur : à Grecis in feminino, nam subaudiunt *παμμήν*.
- Parapherna, vulgò paraphernalia, quæ sunt extra dotem, uxoris constituta.
- Pararius, Senec. qui nominibus faciendis intervenit. Item conciliator, intercessor, que inter emptorem & venditorem.
- Proxéneta, Unterkauffer / Unterhändler / Proxenetica, sein Lohn.
- Pares curiæ dicuntur, qui sunt ejusdem patroni clientes. Pares de domo.
- Pars mulieris, der Syndeltheil / pars viri, ein Schwerdttheil / pars seu portio prolis, Kindesheil.
- Partes litigantes, Berichts-Partheyen. Pars adversa, adversaria, der Gegentheil / Pars causa cadens, causa vel litis abjudicata, der verurtheilte Theil.
- Partiarius colonus, Vide colonus. Partiaria pecora, quorum sortus, certis portionibus inter dominum & villicum dividuntur, partiarii fructus, um halb.
- Partus sequitur ventrem, i.e. quoad statum, sequuntur conditionem matris : quoad honores & dignitatē, sequuntur patrem.
- Pascua & prata communia, Allmende.
- Patria potestas, Väterlicher Gewalt / jus patris in filium, aut avi in nepotem. Opponitur, sui juris esse.
- Paterfamilias, qui in domo dominium habet, etiam impubes.
- Parria duplex est, una Originis, quam germanam vocat Tullius, altera domicilii. Communis dicitur, quæ gentis est ejusdem.
- Patricii, patrum Conscriptorum seu Senatorum progenies olim. Item, quorum parentes curiæ magistratum gesserant. Novi homines ; qui primi ex sua stirpe magistratum curulem erant adepti.
- Patrimonium quod liberis paterna hereditate relictum Patrimoniales fundi JC.
- Patrocinium, Schutz und Schirm / Berichts-Beistandigung / Hülff / Beystand / Fürsprechung.
- Patronus, qui alterius causam & defensionem suscipit, Advocat / Fürsprecher Patronus, qui feudi auctor, seu Dominus, Lehnher. Patronus, qui alios in fidem suam suscipit, Schutz, oder Schirmher.
- Patronus, in prædiis ecclesiasticis, qui ius sibi nominandi beneficiarii, & apud Epi-
- scopum producendi retinuit. Hinc patronatus.
- Patrueles, Geschwistrliget / fratres desoror à patre prognati. Consobrini, ex avunculo & matertera geniti. Amitini, amita. Solent tamen consobrini confundi, dicique pro quibuslibet fratrum sororum liberis.
- Paupertas, est ipsa pauperis conditio. Pauperies, damnum sine facientis injuria datum, ut cum bestia damnum intulit, Da Vieh hat Schaden gethan.
- Peculatus, Depeculatio, gemeines Secret / Raub / peculator, gemeines Secret Dieb.
- Peculium, elnes Kinds eigen Gut oder Geld das es selbst erworben / Castrense, was in Krieg erhalten / quasi-castrense, was durch Herrendienst erobert / præfectitium, was mit Handarbeit / oder sonst erworben / adventitium, was ihm von Freunden oder andern geschenkt oder vermacht worden.
- Pecora locare, Vieh einstelle oder einschlagen.
- Pedagium JC. sicher Gelddienst / veltigal ob præstationem securitatis (vulgò saluum conductum) transeunti datum. (del.)
- Pedaneus iudex, Richter über schlechte Häuser.
- Pedarius Senator. der schlechten Häuser Herren einer / vel quod pedibus in curiam irabant, vel tacendo in alterius sententiam transibant.
- Pedestre iter, vulgo terrestre, Reis zu Land. Alpiawo.
- Pejorare, vulgò Rem deteriore facere.
- Sub pellibus agere, dogere, in Zellen wohnen.
- Pellex, Hebsweib / pellicatus, solche Schand.
- Pendere conditio, diesve dicitur, cujus adhuc eventus expectatur.
- Pendent fructus, quamdiu solo coherent, & terra continentur. Hinc pendentes fructus, fundo coherentes.
- Pensio, ferè dicitur pecunia, quæ ex prædiorum locatione percipitur. Pensio ex fundis, emphyteutica, Grundzins / Bodenzins. Pensio, canon fundi beneficiarii, clientelaris pensio, Lehenreich / ob emphyteutæ decessionem, successionem. Hofzoll und Abfahrt. Pensio tabernarum nundinalium, Standgeld.
- Per chartam, vel chartæ beneficio possidere, est testamenti jure, & secundum tabulas possidere.



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Per manus tradi dicitur**, quod successione quadam ab aliis ad alios devenit.

**Peragit litem**, qui eam ad exitum deducit. **Peragit rem**, qui eam usque ad damnationem persequitur.

**Peraquatores**, qui inspectis praediis, numcentu relevanda, num gravanda, Nobis, commissarii.

**Perduellis, Perduellio**. Crimen laesae majestatis, Reipublicae.

**Perendinus dies**; cum lis in triduum profertur; hinc lis & res comperendinata dicitur.

**Pertecit aedificium**, qui consummavit.

**Pertunctione**, schlecht/obenhin.

**Pertusorie**, J. C. subobscurè, non disertè.

**Perimere disceptationem**, est, ultra non pati adversarium tergiversari. **Peremptorium edictum**, perimit disceptationem inter litigatores. **Peremptoria citatio**, Endliche Fürordnung / Ladung im Gericht / peremptoria exceptio, die dem Handel ein Ende macht / Einred, die unwidertreiblich ist.

**Peritus legum & juris**, ein wolerfahrner Rechtsgelehrter / non legulejus aut tabulara lorenis, nicht nur ein Schwärger.

**Permutatio** est generale nomen, & significat contractum innominatum. **Permutare libros cum libris**, stehen.

**Perpetuus lacus**, ein See / Weiher, so nicht ausströmet.

**Perpetui usus causa** dicuntur in aedibus posita, quae ut ibi permaneant, collocata sunt, was Nagel und Band hebt.

**Perpetua locatio**, Graecis Emphyteusis, Erbrecht / agri in perpetuum locati. **Perpetuarium jus**, Emphyteuticum.

**Perpetuarius conductor** J. C. qui fundum certo canone in vitam suam habet conductum; vel etiam ea lege, ut ad alios transferre possit, der ein Gut zu nützen hat auf Leihgeding: einen oder mehr Leih. Et sic distinguitur ab emphyteuta. Dicitur autem perpetuarius, qui totam vitam includit.

**Perpetuatur res per successionem**, vel subrogationem, durch nachkommen und nachwöhlen.

**Perscribere**, est in tabulas publicas & acta referre. **Perscriptio**, in tabulas relatio.

**Perscriptio bonorum defuncti**. *Ulpian.* Inventarium, Beschreibung verlassener Haab und Güter. **Percriptor**, qui formulas concipit tabularum, tabellio.

**Persequi**, est judicio aliquid petere vel postulare.

**Persecutionis verbum** differt ab **Actione**: est enim **Persecutio** genus, cujus altera species actio, altera generis sui nomine persecutio appellatur. Est autem actio, in qua legitima formularum conceptio observatur, qua de causa, juris ordinarii esse dicitur, ordinari - Gerichts - Proceß oder Gerichtshandlung. **Persecutio** vero est, cum praetermisso legitimo agendi ordine ac formularum ritu, apud magistratum experimur: quae de causa extraordinaria nominatur.

**Persona publica**, est tabularius seu **Notarius**, Vet. J. C. Servus publicus appellabatur. Est enim persona publica, magistratus.

**Personalis actio** dicitur, quae in personam fit, quae nobis est obligata ad aliquid dandum, vel faciendum. **Personalia beneficia**, certis personis concessa.

**Pertinentia**, vulgò pertinentiae & accessoria, seu accessiones, was einem Gut anhängig ist.

**Pervenisse ex hereditate** dicitur, quod est remansurum, ceteris detractis, was den Erben überbleibt.

**Perversus iudex**, corruptus, vel sinistro affectu abreptus. Richter / der mit Geld besprochen / oder sonstem partheiisch ist.

**Petitorium judicium** est, quod res, seu Dominium rei perpetuum vindicatur. **Possessorium**, in quo contendimus de possessione vel adipiscenda, vel retinenda, vel recuperanda.

**Petitor in rem**, Actor in personam agit.

**Petitori** incumbit probatio juris sui.

**Piger incipienda**, tardus perficiendo dicitur, träg und faul zur Arbeit: langsam in der Arbeit.

**Pia causa**, was man den Kirchen / Geistlichen / Clöstern, Witwen / Waisen &c. verschafft.

**Pignus**, ein Pfand / differt ab hypotheca, Unterpfand / quia haec in re immobili, illa in mobili consistit.



## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

- Pignoratitia actio**, wegen des Pfands / pignoratitius fundus, eingeseht zum Pfand.
- Pignerationes** J.C. vel pignorationes, Gegen, Pfandnehmung / Gegendrückung / repressio injuriæ, damni, vulgò Repressalix.
- Pignus capere**: pignoria captio, ablatio, Pfandnehmung.
- Pignora eluantur**, man löst / das Pfand wieder. **Pignoris relutio**, Wiederlösung.
- De plano cognoscere**, interloqui, discutere, significat ex plano & ex quo loco cognoscere, hoc est, ubivis. **Opponitur**, pro tribunali cognoscere.
- Plebs à populo differt**, ut species à genere; nam in populo omnes civitatis ordines continentur; in plebe autem non insunt patricii. **Plebiscitum** est lex, quam plebs, non populus accipit.
- Plebei magistratus**, dicti Tribuni, quod plebem in libertate sua defenderent adversus potentiorum injuriam.
- Plenum dominium**, plena proprietas, à qua ususfructus non est. **Plenum jus rei**, quæ oppignorata non est.
- Poculenta & esculenta** licet iudicibus recipere. l. plebiscito D. de offic. Præsidis.
- Plena pubertas**, integra & absoluta.
- Pœna**, delicti coercitio. **Pœna capitis** vel **capitalis**, Leib und Lebens-Straff / **pœna corporis**, Leibes-Straff.
- Pœnalis** (Plin.) lex. **Pœnalis actio**, quæ duntaxat exigitur, ut adversarius puniatur.
- Politia**, legitima ordinatio reipublicæ.
- Pontifex Maximus**, quod maximus rerum, quæ ad sacra & religiones pertinent, iudex sit, vindexque contumaciæ privatorum, magistratumque Festus. **Pontificium**, ejus potestas.
- Popularis status**, Endgenossenschaft.
- Portorium**, vectigal, quod in portu, vel transitu pontis pro exportandis mercibus solvitur. **Portitor**, seu curator portorii. Mautner.
- Portus navium & ratium**, Lentstett.
- Poseimus imperiosè**: postulamus jure; **petimus precariò**: rogamus per amicitiam, obsecramus per sacra; **flagitamus** multo verborum strepitu.
- Positio**, thesis, situs, regio, Dorfschaft / Gegend / Landschaft / positiones, Ortstuck / quas accusator sumit probandas, probationes, argumenta, demonstrationes, Beweisaufsätze / Beweisungen.
- Possessor**, Inhaber / Besitzer, detentor litterarum, tabularum, instrumentorum.
- Possessio civilis** dicitur, quæ apprehenditur jure Domini. **Naturalis**, quæ solo corpore. **Possessio fiduciaria**. **Fide commissi**, **Possessione capere**, **usu capere**, durch Verführung einziehen oder besigen. **In possessionem immittere**, Einantwortung thun. **Possessor bonæ, malæ fidei**, mit Recht oder Unrecht.
- Possessores cum prædiis Principis jurisdictioni** subjecti, Landsass.
- Posthumus**, Nachwale.
- Postliminium**, Wiedertumfft eines vermeinten Todes / postliminiò reversus, einer so wiedertkommt / der da todt gesagt war.
- Postulare**, ad tribunal vocare, beklagen / postulatio damni infecti, Rechtfertigung wegen Verhütung eines zukünftigen Schadens.
- Potentatius**, Caesar, Livio. Gewalt / Herrschaft.
- Præbendæ**, Latiniùs g. n. præbenda, was man ein Chorherzen in reichen schuldig ist.
- Præcipua dicuntur in hereditate**, & præceptio, quæ alicui proprio nomine deputantur, voraus vermacht / vulgo prælegatum.
- Præcones olim leges pronuntiabant**, tribuacitabant, designatos magistratus renuntiabant: **judices**, reos citabant. **audientiam faciebant**; **oratores dixisse**, pronuntiabant; in **auctionibus**, rei pretium indicabant.
- Prædes dicuntur sponsores**, qui pro aliis fidejudent. Item **satisfactores pro re**, de qua apud iudicem lis est.
- Prædium urbanum**, non tam ob locum, quàm ob materiam: ut ædificia, horti, etiamsi in villa sint. **Prædium rusticum**, à solo fundo nominatur, Ackerbau / Feld-Grund.
- Prædium serviens**, quod debet servitutem, **Dominans**, cui debetur servitus.
- Prædium clientelare**, beneficiarium, fiduciarium, quod *fiducia* nomine obtinetur, Lehngut.



## Index IV. Vocabulorum Iuridicorum.

**Prædia solitaria**, einsichtige Güter. **Prædium** immune subiectionis, frey reiche Gut / **prædium** in auctione ad dictum, auf der Band eingegeben.  
**Prædicatorium jus**. **Prædicatoria jurisdictio**. Edelmanns Freyheit. **Prædicatorius eques**, inspector Ueberreiter.  
**Præfectus territorii**, Landvogt / **Landrichter** / **Pfleger**.  
**Præjudicium**, exemplum ex re judicata, Bornthell. **Citra præjudicium injuriæ**, auf Hofrecht.  
**Præposteræ stipulationes** dicuntur, quæ obligationem ante conditionis eventum constituunt.  
**Præscriptio**, præscribere. Latine **usucapere**, Verjähren / **Verjähmung** / **Verjährung**.  
**Præstatio juris funeralis**, Beerdigung der Seelgerath.  
**Præsumero**, **Præsumptio**, J.C. **Annemassung** / **existimatio ex verisimilibus**, argumentis & conjecturis ducta.  
**Præteriti liberi** dicuntur, qui à testatore neque hæredes instituti, neque, ut oportet, exheredati sunt.  
**Præteriti Senatores à censoribus**, id est, loco moti.  
**Prætextus**, Schein / color quæsitus.  
**Prætor**, qui præit jure & exercitu, **Prætoria cohors**, custodia corporis prætoris.  
**Prætorium**, villa urbana; ædificium à villici habitatione disjunctum, item **Richtthaus**.  
**Prævaricari**, vera crimina abscondere, & falsas excusationes recipere. **Prævaricator**, der dem Gegentheile hüffe / and seine Parthey verlässe.  
**Præventio** est, cum ex duobus legitimis iudiciis, alter cognoscere prius incipit.  
**Pragmaticæ sanctiones**, sunt Principum rescripta de majoribus negotiis, ex consilii sententia.  
**Pragmaticus** dicitur, peritus juris, quod in ordine iudiciorum, cautionibus, & formulis versatur.  
**Præcarium** dicitur, quod precibus conceditur tamdiu, quamdiu is, qui concessit, patitur.  
**Præmium**, Kauf Geld / **Kaufschilling** / **Præmium rerum venalium**, Pfennwerck.  
**Primicerius**, protonotarius, der Oberst unter den Kaiserlichen Schreibern.

**Primogenitura** J.C. **jus & prærogativa primogeniti**, vulgò **majorat**.  
**jus privatæ vindictæ**, **jus militare**, **Saustrich**.  
**Privilegium**, est jus singulare, & in certa persone vel causæ gratiam, favorem datum. Item est prælatio quædam & prærogativa. **Privilegiarius** Ulp. cui privilegium concessum.  
**Pro derelicto aliquid possidere**, quasi rem abiectam à domino.  
**Pro rata parte**, seu **portione**, id est, pro cuiusque partis ratione, (ostensio.  
**Probatio**, est rei dubiæ per argumenta.  
**Probatio plena** dicitur, quæ fidem facit ad dijudicandam controversiam. **Semiple-na**, quæ non omnino facit. **Probatio**, seu **fides iudici** est facienda, non adversario. **Probabile** dicitur, quod omnibus videtur, vel plurimis, vel sapientibus.  
**Processus** est ordo iudicii quidam legitimus, secundum quem controversiæ causarum cognitæ diffiniuntur.  
**Procurator** est, qui aliena negotia mandatu Domini administrat, sive in iudicio, sive extra iudicium. Unde ille **procurator litis**, hic **negotiorum administrator** & **gestor** dicitur, **Gewaltthaber** / **Anwalt**. Item **Procuratores**, seu **Curatores vestigalium** sunt ab Augusto Cæsar constituti, in his Provinciis, in quibus **Proconsules** non erant. Deinde iidem, **Præsidis provinciarum** partibusungebatur.  
**Prodit legem**, qui **prævaricatur**, & ab accusatione inchoata desistit.  
**Profectitia dos**, quæ à patre profecta est de bonis ejus. **Adventitia**, quæ à quovis alio, vel ex ipsius mulieris bonis data est.  
**Profiteri**, censum, indicare quantum in fortunis possideat. **Profiteri natales**, parentes dicuntur, cum diem ætatis liberorum edunt. **Professio natalis**, Geburts-Ortes. **Profiteri merces**, est eas apud publicanos seu telonas indicare, tributis pro his debiti exsolvendi causa.  
**Profiteri vota religiosa**. **Nuncupare**.  
**Profugium**, actus ipse transfugiendi ad hostes.  
**Progener**. Vide **socer magnus**, & **prosocrus**.  
**Programma**, proscriptio, scriptura in loco ubi ab omnibus legi possit, **proposita** latinis edictum.



## Index IV Vocabulorum Iuridicorum.

- Proijciendi servitus**, jus est, extra testum  
maniana proijciendi seu producendi, ein  
Erder maden Projectum, & protectum  
ein Werdach / Altan / podium, pensile.
- Proletarius**, der nichts hat als Kinder / pro-  
letarius sermo / gemein und schlecht.
- Prolyta**, Licentiatijuris, quasi soluti magi-  
strorum scholis.
- Promatertera**, proavia soror.
- Promercales res** dicuntur, quæ ut diven-  
dantur pluris, fuerunt emptæ, vel quas  
præter usus suos paterfamilias habet ve-  
nales.
- Pollicitatio ad nudam promissionem**; pro-  
missio etiam ad sponsonem refertur.
- Promissio deseritur**, cum ei non sit satis.
- Promittere damni infecti**, qui für den  
Schaden seyn / so erfolgen möchte.
- Promus**, qui promit à penu (Dispensator.)  
Conduus qui in penu recondit.
- Promotoriales** dicuntur JC. litteræ com-  
mendatitiæ ad judicem, Föderungsbrief/  
Vorschrift.
- Pronubus annulus**, quo sponsæ digitum vir  
oppigno at Brautring.
- Pronuntiatum**, sententia judicis, Abschied/  
Pronuntiare, ferre sententiam, das Ur-  
theil fällen.
- Proprium**, sive proprietas, barbarè allodi-  
um, est Dominium cum usufructu Do-  
minium plenum. Proprietas nuda, quæ  
usufructum non habet, distinctionis  
caussa dicuntur JC.
- Proprii hominis**, eigene Leut/und der Dienst-  
barkeit unterworfen.
- Propulsio injuriæ**, propulsator, der uns  
rechten Gewalt wehret.
- Proscribere**, in die Acht thun / proscriptio,  
die Acht / proscripti, relegati, capitis da-  
mnati, verbannisset.
- Prolocrus**, mihi uxoris mex avia est, ego  
sum illius progener.
- Prospectus**, & luminis servitus sic differunt;  
quod in prospectu plus quis habeat, ne  
quid ei officiat ad gratiorem, ac libe-  
ram oculorum emissionem. In lumini-  
bus autem, ne lumina cujusquam ob-  
scuriora fiant. Item prospectus etiam ex  
inferioribus locis est; lumen ex infe-  
riore loco esse non potest.
- Prostituti corporis feminae**, unstrifte / un-  
güßrige Weiber.
- Protelare litem**, protrahere, producere  
aufziehen / aufschieben.
- Protestatio**, est animi declaratio juris ac-  
quirendi, vel conservandi, vel damni de-  
pellendi causâ, facta. Contestatio est,  
cum actor, quid mentis suæ sit, petendo  
explicat, contra reus diffitetur. Unde &  
litis contestatio dicitur.
- Protocolum**, vel Protocolum, Protocol /  
ist das Buch / dardan allerley Geschæfts-  
handlungen verzeichnet / und darnach erst  
abgeschrieben werden.
- Provocare**, ab inferiore judice ad superio-  
rem litem transferre.
- Proxenetica**, Betöhung des Unterhändler/  
allis proxeneticum, proxeneta, Unter-  
händler / Untertäuffler. Proxenetica ar-  
thæ, quæ sponsum & sponsam inter se  
conciliant, Heffegelb oder Ringel.
- Proximus pubertati**, est puer, qui non pro-  
cul abest ab anno ætatis decimo quarto;  
puella d. duodecima. Pubertas tamen  
plenior reputatur in masculis, anno 18.  
in feminis, 14.
- Publicani**, dicebantur olim, qui publica,  
hoc est, Populi Rom. vectigalia condu-  
cebant, & administrabant.
- Publicum crimen**, quod ad omnium perti-  
net injuriam. Publica vis, quæ armis  
committitur. Publica fide venire, vulgò,  
salvo conductu. Violare fidem publicam,  
est contra illam aliquid committere. Pu-  
blica monumenta, manu publica, hoc  
est tabellarii seu notarii descripta & mu-  
nita, Publica persona, Notarius. Publicæ  
honestatis justitia, est propinquitas ex  
sponsalibus proveniens. Publica via, ge-  
meine Landstrass.
- Publicare bona**, idem, quod confiscare, ein-  
ziehen. Publicarii, qui ob facinus aliquod  
in ærarium deferuntur. Item verganten.  
Publicatio bonorum.
- Pupillus**, Waise / impubes, qui in patris  
potestate esse desiit, aut morte, aut e-  
mancipatione. Pupillaris ætas. 14. anno  
terminatur. Pupillares tabulæ, testa-  
mentum, id est, impuberis filii.
- Purgare**, sich entschuldigen / purgatio. Ver-  
antwortung / oder Abtinnungsschrift. O-  
lim purgare se solebāt suspecti de crimi-  
ne, alias duello, alias ferro candenti &c.  
Pur-



## Index I V. Vocabulorum Juridicorum.

**Purpurarii**, negotiatores purpuræ, die mit Purpur handlen.

**Pura lanx**, calata opponitur, die glatt ist/ ohne Zierat.

**Pura stipulatio**, cui neque dies, neque conditio adjecta est. **Pura obligatio**, quæ sine satisfactione est, cui fidejussor vel pignus non accessit.

**Pura charta**, ungeschrieben/ **Pura hasta**, ohne Eisen. **Pura substantia**, deducto ære alieno.

**Puteus**, Brunn. Omnis puteus fons, non omnis fons putens est, putcos aperire, id est, excavare, Brunn, Graben/ puteal, Deuel des Brunns.

Q.

**Quadruplatores criminum publicorum delatores**, qui pro delationis præmio, quartam partem in bonis delatorum consequabantur. **Quadruplica** J.C. Hinterstreckung der Replik.

**Quærere verbum**, est propriè rerum capitalium, pro cognoscere. Hinc quærere legibus dicebantur, qui criminum quæstiones exercebant.

**Quæstio** est tormentum, ad eruendam veritatem à reis scelerum. Hinc quæstionibus subicere, testen an der Folter / in die Strengfrag führen. Item quæstiones, sunt judicia publica de sceleratis. **Quæstiores**, qui quæstionum judicia exercent.

**Quæstor**, qui pecuniam publicam tractat.

**Quæstores militares**, hodie commissarii.

**Quæstorium**, quæstoris tabernaculum.

**Quæstus fundi**, sunt redditus, das Einkommen von dem Gut. **Quæstuarinus**, qui quæstus gratiâ ludicram artem exercet. **Quæstuaria corpora**, quæ quæstum corpore faciunt.

**Qualitas prædii**, bonitas, salubritas, amplitudo.

**Quanti ea res erit**, tantæ pecuniæ judicium recuperatorium dabo, ich will erkennen über die Sach / so viel sie werth und zu schätzen ist.

**Quarta Falcidix** est, quare hæredes beneficiò Falcidix legis retinent ex legatis, si forte amplius dodrante (mehr als der viertel Theil) in iis consumptum est à testatore. Itaque tametâ plures legatarii sunt, non tamen amplius eis, quam do-

drantem licet attribuere. Vicissim autem non unive si hæredes, sed singuli quartam ex sua cujusque parte retinere possunt, quæ vocatur legitima. **Quadrans** hæreditatis. **Quarta liberorum**. Ea quarta antequam detrahatur, æ alienum, funeris sumptus &c. detrahenda sunt. Quare si pater familias intestatò decessit, saltem quadrans hæreditatis ad liberos perventura erat. Hodie verò, cum quatuor sunt filii, vel pauciores, triens tertia pars est bonorum paternorum: cum plures extant liberi, dimidia.

**Quo jure**, quare injuria, proverbiale est, quasi per tas & nefas, velis, nolis.

**Quod sine fraude sua**, aliorumve fiat. Salvo suo, alienoque jure, mit Vorbehalt eines jeden Rechts.

R.

**Raptus**, violentum stuprum, raptor, abductor virginis. **Rapina** ad rem, raptio ad personam refertur. **Rapina** violentia rei ademptio.

**Ratam rem habere**, est comprobare,

**Pro rata parte**, pro contingente portione.

**Ratæ preces**, exauditz.

**Ratihabitio**, approbatio ejus, quod cum eo gestum est, qui egit procuratorio nomine. J.C. ratificare vulgo, actum approbare.

**Ratio æraria** Cic. Geldhandel / in was Münz zu zahlen / ad denarium rationem conficere, mit Zehner ansahlen.

**Rationes** referre, Rechnung thun/ subseribere, unterschreiben, Rationales Lamprid Tient.

**Pfenning, Meister**. **Rationarii** codices,

**Rechnung, Bücher / Steuer Register &c.**

**Rationes**, argumenta, Beweise, Artikel.

**Raudus**, sive raudusculus, assem significat.

**Raudum** æs, imperfectum.

**Realia** J.C. dicuntur, quæ ob rem conceduntur, nec personam respiciunt.

**Reatus**, status est & conditio reorum, hoc est, habitus demissus, pannosus, squallidus, misericordiæ aucupator.

**Rebelles** dicuntur, qui Principi non obtemperant circa ea, quæ ad imperii majestatem spectant. (gerrechts.

**Receptio in civem**, Verleihung des Vurus

**Receptator**, furum & latronum susceptor.

**Receptum** dicitur, quod à plerisque prudentium approbatum est.

Recitatur

## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- Recitatur testamentum**, cum aperitur coram testibus.
- Recognoscere feudum**, est beneficii sui auctorem agnoscere, nomine fidem illi & obsequium deferre.
- Reconventio**. Mutua actio. Conventio actoris est, reconventio rei, mutus petitio, Gegenklag.
- Rectè ad justitiam**; ritè ad solennitatem & ritum refertur.
- Rectè atque ordine**, rectè ac sapienter.
- Recuperatores**, iudices dati, delegati, commissarii recuperatorium iudicium.
- Redhibitio**. Zurückgebung / cum venditor cogitur recipere, quod vitiosum est.
- Redemptor vectigalium**, conductor, emptor. Item redemptor, qui certò pretiò opus aliquod faciendum, suo periculò conduxit Redemptura, Livio. Conductio redemptio publicorum operum, Vide, Conducere.
- Reditus dicitur**, quidquid ex re aliqua obvenit & redit. Reditus prædii, proveniunt qui quotannis redit, Zins / Rent / Büß. Reditus pecuniarum, usura. Dicitur usura quincunx, cum ex centum redeunt quinque, ut in Germania usitatum.
- Referendarii Cassiodori** qui referebant Principi supplicum desideria, & ejus mandata iudicibus insinuabant.
- Referre de re aliqua**, proponere. Controversiam aliquam adductis rationibus explicare. Inde Relationes.
- Refugæ**, qui se pœnæ subducunt.
- Refugia**, abscessus sunt ædium, & interiora loca.
- Refusio expensarum**, Erstattung des Unkosten.
- Refutatio**, redargutio, exceptio, replicatio, rechtmäßige Einred darwider.
- Refutatorii libelli**, quos Iudex, à quo provocatum, tanquam opinionis suæ exemplum litigatoribus dat, & acta edit.
- Registra**, Vopisco, sunt acta, tabulæque publicæ, quasi regeſta.
- Regulæ juris**, sunt notitiæ quædam semper firmæ, & immutabiles.
- Regulariter**, secundum regulam, J.C.
- Regia**, regalia jura, Jura Principis singularia, Fürstliche Hochheiten / Freyheiten / Herrlichkeit, Landes-Hochheit.
- Relegatio ad truces**, auf die Galien verdammt / ad latomias, zum Erz- und Steinsgraben / ad ergastula, zum Zuchthaus.
- Reliquari dicitur is**, apud quem supersunt pecuniarum, nitis subductis que accepti & expensi rationibus, Reliquatio, reliquorum debitiò, was im Rest überbleibt. Reliquatores qui reliqua traxerunt, welche den Rest zu sich gezogen / oder welche den Rest schuldig bleiben.
- Relocare**, est alii arifici denuo opus faciendum locare.
- Remittere causam ad alium Judicem**, den Handel einem andern Richter überlassen.
- Renuntiabantur magistratus**, qui voce præconis declarabantur suffragio populi designati.
- Renunciare sponsalibus**, dem Heurathes Versprechen absagen.
- Reparatio & fecundatio prædii**, vulgò melioratio,
- Repertorium Ulp** Buchbuch.
- Repetundæ**, unredliche Amtsverwaltung / aversio pecuniarum publicæ in ministerio publico.
- Repignerare**, est luere & liberare pignus, das Pfand lösen.
- Replicatio**, vulgò replica, Gegentend des Auszuges.
- Repressalæ**, vide Pignerationes.
- Repromittere**, vicissim promittere. Qui suo nomine cavent, repromittunt; qui alieno (scil. fidejussores) satisfiant.
- Repudium**, diremptio, divortium, Ehescheidung.
- Repulsio injuriæ**. J.C. Retorsio, Widerebeimschiebung der mündlichen Schmachtsred.
- Requisitus iudex**, ersuchte Richter. Requisite, litteræ, quibus iudex requiritur, Erfuchungs-Brief.
- Re integra**, von der noch nichts gehandelt worden.
- Res geri dicitur**, lite contestata, wann der Krieg befestiget worden, fängt der Gerichtshandel an.
- Res in nullius bonis esse dicuntur**. 1. Per naturam, ut fœræ silvestres. 2. Quæ proderelictis habita. 3. Propter reverentiam, ut res sacræ. 4. Temporis diuturnitate, ut thesaurus.
- Rescindere**

## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Rescindere**, aufheben / venditionem, judicium, matrimonium.

**Relervatio juris**, Vorbehalt / J.C. salvo jure meo sine mea fraude.

**Rescripta Principum**, Fürstlicher Befehl oder Befehl.

**Residua pecuniarum, reliqua**, der Rest.

**Resignare**, signatum aperire. **Resignare** vulgò, abdicare se magistratu, officio, munere.

**Restipulari**, entgegen versprechen und verbessen.

**Restituere**, restitutio in integrum, widerstellen in vorigen Stand. **Restitutio**, reditio ablati. **Restitutio natalium**, Ehelichmachung der Bestallten.

**Retractare**, Revocare, quod gestum, dictum.

**Retractus gentilitii jus**, cum propinquis conceditur, alienata praedia, oblatio intra legitimum tempus pretio, recuperare, Einstand Recht.

**Retrovendi pactum**. Cum venditori conceditur ab emptore, restituere pretium pro re vendita, eamque repetere, Ausnahme des Kaufverkaufs.

**Reus dicitur**, à quo aliquid judicio petitur, Beklagter, Antworter.

**Rigor juris**, non jus, sed excessus juris & austeritas est, facta ad terrorem & exemplum.

**Rivales**, qui ex eadem aqua rivum ducunt, metaphorice, Mitbiter.

**Rota poenalis**, das peinliche Rad.

**Rota Romana**, Duodecim virorum Romae consilium. **Sacrum auditorium**. **Judices sacrarum cognitionum**, vulgò **Auditores Rotae**. **Sacri cognitores Romae**.

**Rudes parietes**, mit Märtel nicht vermauert.

**Rudus**, eris, lapidum frusta, & ruinarum materies. **Novum rudus** materia pavimenti est, cui saxa de novo contusa, seu testa contrakta cum calce. **Vetus rudus**, materies ex dirutis aedificiis, Urbau.

**Ruinosa aedes**, ruinam minantes, Baufälligst / Abschlupf.

**Rusticellus**, tenuissimus villicus, qui uno tantum arat equo, ein Gölbner.

**Ruta**, caesa; quae neque aedium, neque fundi sunt, was sich wegragen lässt,

quibus opponuntur fixa, junctaque, was Nagel und Band hält.

**Saccarius**, bajulus, qui saccos defert, Sackträger / **saccaria negotiatio**, mit Sackhandel.

**Sacer esto**, soll verflucht seyn.

**Sacrarium**, locus, in quo sacra reponuntur, Sacristey.

**Sagarius**, sagorum venditor, hinc **sagaria negotiatio**, der mit Krügeröden handelnde. **Sacerdotium**, dignitas & munus Sacerdotis, Priesterthum / item, sein Pfrund und Einkommen **Beneficium** J.C.

**Savitia**, inconcessa castigatio, Ulp. **Levi duntaxat** permittitur docenti.

**Salarium**, annua merces & stipendium quod ob liberalem artem praestatur, **Jährliche Besoldung**, **Salariarius** Ulp, cui salarium solvitur.

**Salgama pl.** vocantur herbae, quae condita sale, in vasis asservantur. Apud I.C. **Salgammorum** nomine venit oleum, sal, butyrum, & hujusmodi esculenta ad condiendum. Item culcitra, ligna, oleum quod transeuntes milites exigebant, vulgò **Serviz**.

**Salinae**, **Salgrab** / **Salpfann**. **Salitor** qui salis tributum colligit, Cic.

**Salica lex**, denominata à Sala flumine, quo Franci Orientales accolebant.

**Saltuarius**, saltuum custos, **Banwart** / **Forster** / saltus permeabilis, **Banforst**.

**Sanctius ararium**, der Gotteskasten / item davon man nicht heraus nimmt.

**Sanctio pragmatica** V. **pragmatica**. **Sanctiones** sunt constitutiones poenarum adversum delinquentes.

**Sanctuarium**, secretius Principis tabularum, geheime Cansley Plin, item adytum ein heimlich Ort des Tempels.

**Saxa tecta**, integra, ganze Dachung.

**Satis accipit**, cui cautio praestatur, satis accipio **Satisdat**, qui sponsores, aut fidejussores dat. **satisdatio**. **Caver** qui chirographum duntaxat dat; **satisdat**, qui sponsores seu fidejussores dat. **Satis dato** debere, datis sponsonibus debere. Cic. **satis exigere**, **satisdationem** exigere.

**Satisfacere** dicimus ei, cujus desiderium exp



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

- explemus, Solvit, qui pretium numerat; satisfacit, qui pignus, expromissorem, fidejussorem præbet. Satisfacere, est tantum facere, quantum satis sit irato ad vindictam. Satisfactio, est pignoris vel fidejussoris exhibitio.
- Satispetit, qui caveri sibi postulat.
- Satura lex, multis aliis conferta legibus olim dicebatur.
- Sciscere, statuere, decernere, jubere. Unde plebiscita, statuta plebis.
- Scribae curiales, Canzley Schreiber / Canzleyisten. Scribarum magister, Canzley / Stadtschreiber.
- Scribere alicui dicam, für Gericht laden / scripto causam agere, schriftlich eintommen bey Gericht.
- Libellum judiciale scribere Scriptum judiciale facere Liv. lib. 9. ad finem, ein Recht-schrift machen / stellen.
- Scriptura accipitur pro vectigali, quod è pecore colligebatur. Hinc scripturarius ager, idem qui publicus, in quo ut pecora pascantur, certum æs tribuitur Causa hujus significationis, quæ publicanus scribendo conficiebat rationem cum pastore.
- Scrinia, capsæ, loculi, in quibus Principum acta asservantur. Scrinia sacrarum largitionum, Almosenkasten. Scriniarii scriniorum præfecti.
- Sectio, bonorum publicatio, auctio, subhastatio, Vergantung. Sectores, qui bona condemnatorum auctionabantur, welche die Güter auf der Band einthun.
- Secundus hæres, qui hæredi instituto substituitur.
- Securitatis præstatio comparendi in judicio, & recedendi, sicher Gestalt in dem Recht / und von dem Recht.
- Semel ut semper, ein mal für alle mal.
- Senatusconsultum, Rathschluß.
- Sententia, Ausspruch des Richters. Decretoria, Endbescheid.
- Sententia interlocutoria JC. quæ non de summa controversia, sed de rebus ad eam definiendam pertinentibus pronuntiatur. Et potest à judice etiam stantè ac procedente pronuntiari. V. Interloqui.
- Sententia Definitiva, quæ summæ controversiæ per condemnationem aut absolutionem, finem imponit.
- Sequi nomen alicujus, aut fidem, sich an eines Treu und Glauben verlassen.
- Sequester, Plaut proprie est custos depositi, à pluribus et commissi, dem etwas versandt und hinterlegt wird / Treuhändler. Item ejus rei custos, de qua controversia est Sequestrare Symmach. JC Sequestratio, Hinterlegung der streitigen Güter.
- Sequior sexus, Ulp. das Weibliche Geschlecht.
- Servorum varia olim fuerunt ministeria, & officia: Dispensatores (quibus pecunia Domini curatio mandata) & atriales, æstarii, ministratores, obsonatores, cubicularii, nomenclatores, calculatores, ro-carii, coci, lecticarii cursores, tonsores, scoparii, saltuarii, diatarii (Tischdiener) aquarii, topiarii, textores, tabularii, villici.
- Servus fundus, qui servitutem debet, liber, qui est ab ea immunis. Servitus fundi, Grunddienstbarkeit.
- Servitus duplex, una de hominibus, altera de rebus. Illa est conditio, qua quis Dominio alieno contra naturam subjicitur. Hæc est jus, quod quis vel in re, vel ex re sua, alteri constituit; Estque triplex, Personalis, veluti ususfructus, usus, habitatio. Realis, veluti servitutes prædiorum urbanorum & rusticorum. Mixta, aliquid ex utraque habens.
- Urbanorum prædiorum servitutes sunt in ædibus, veluti altius tollendi, & officendi luminibus vicini, aut non extollendi; item stillicidium avertendi in testum, vel arcem vicini, aut non avertendi, Transfretum &c. Rusticorum prædiorum servitutes sunt, iter, actus, (Viehtrieb) via, aqueductus, hauritus aquæ, pecoris ad aquam appulsus, pecoris pascendi, cretæ eximenda, calcis coquenda &c.
- Servitium, munus obsequii clientelaris. Lebenspflicht / Lebedienst.
- Si sciens fallo. Formula jurisjurandi antiqui; nam lapidem projiciendo, se sciendum dicebat à Jove, si fidem falleret. Hinc Jovem lapidem jurare.
- Sicarii, Mordelmeister.
- Signata tabula, Sigel und Brief.
- Sigilli jure præditus, Sigelmäßig.

Silvam



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Silvam excidere**, *questoten* / *silva cadua*, *Schlagholz*.

**Simoniam**, geistlicher Wucher oder Rauffrey.

**Simpliciter**, sine fraude doloque, meo, tuoque, ohne eines Entgelt.

**Simplicitas legum**, significat aequitatem legis, & opponitur subtilitati juris.

**Singula**, sunt singularia littera, ut A. Gelius loquitur sine coagmentis syllabarum; quae deinde sigla dicta per syncopen.

**Socer**, viri pater, uxorisque, *Schweher* / *magnus socer*, uxoris avus. *Major socer*, uxoris proavus, &c.

**Societas**, est contractus bonae fidei, de aliquis vel rei, vel negotiationis communione sic institutus, ut ejus & questus, & damnum ad unumquemque communiter pertinet.

**Sodales**, sodalitium, sodalitas, *Bausfretzwandte*.

**Soldata**, videtur à Germ. *Gold*. dictum.

**Solidus**, ut ait Volusius Martianus idem est, quod libra, quandoque dicebatur aureus, continens centum sestertios solidus etiam 40. denariis aestimabatur.

**In solidum teneri**, *schuldig das ganze zu bezahlen*.

**Solenne** significat anni versarium, legitimum, ordinarium.

**Solennia judiciorum**, testamenti &c. quae certis legum institutis observantur. *Solennes actiones*, certis formulis conclusae, *Solennes feriae*, *statae* & *certae*, & quotannis recurrentes.

**Solenniter cavere**, est satisfactione ordinaria & usitata cavere *Solennis obligatio*.

**Solvitur legibus**, cui aliquid contra leges facere permittitur.

**Solutum dicitur**, cum naturaliter, seu verè est pecunia numerata *Satisfactum*, cum civiliter, id est, non pecuniae numeratione, sed verbis, quibus creditor est contentus.

**Soluta praedia** Ciceroni nulli obligata.

**In solutum**, vel pro soluto datur, accipitur, quod pro liberatione debiti in creditorem transfertur.

**Solvere dicimus alicui** (nempe debitum) non aliquem, *einen bezahlen*.

**Sordes**, pro pecuniaria corruptione. *Sordide*, *praparee*, *avare*. *Sordida munera*,

*Sors*, summa. caput pecuniae, *das Capital* / *die ganze Summa des Gelds*.

**Sortilegium**, divinatio per creaturam. *J.C.*

**Sororius**, cui soror mea nupsit. Item sororis filius.

**Spathae Veget.** gladii majores; *semispathae*, *spolium*. (minores.)

**Sponsio**, spondere, *metten* / *versprechen* / *sponsores*, *Bürg.*

**Sponsalia**, promissio nuptiarum, *Verloben* / *Heuratsversprechen*. *Sponsalitia largitas*, *J.C.* *Morgengab*.

**Spurius**, qui matre certa, patre incerto natus.

**Stabulum**, *stabularius*, *Wartensch.* Qui recto viatores excipit, & jumenta apud se stabulari permittit. *Locarium* Varro lib 4. de Ling. Lat quod datur pro stabulo aut taberna, *Stallm.*

**Stallus**, vocab. *J.C.* an locus Canonistarum in choro.

**Stativa** non tantum significat castra fixa, sed etiam mansiones seu diversoria publicorum cursorum seu veredorum.

**Stationarii milites**, qui in portuum praesidiis collocati. (nis.)

**Status**, caput causae, seu principalis questio.

**Statutum**, idem quod lex civilis, vel municipalis.

**Stata aetas**, firma & perfecta, nempe 25. annorum.

**Stellionatus**, fraus omnis, crimen, dolus, impostura, quae propriam significationem non habet, *allerley Betrugerey* / *Scheitmerey*. (sa.)

**Sterilis pecunia**, quae usuras non parit, *onio*.

**Stipendium** ex militare, *Kriego* / *Gold* / implevisse stipendia dicuntur, qui legitima militiae tempora expleverunt.

**Stipendiarii populi**, Ciceroni qui stipendium pro militibus pendebant. *Vegetio* stipendiarii milites, qui ex militare accipiunt.

**Stipulari**, stipulatio, est verborum conceptio, quibusis, qui interrogatur, daturum, facturumve se, quod interrogatus respondet, *angstehen* / *stipulator*, est tam qui interrogat, quam qui interrogatus promittit.

**Subarratio**, annuli datio, &c.

**Subhastata res**, auctioni exposita, *subhasta*



# Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

hasta distrahta pradia, (nam hasta in foro posita signum erat auctionis) Subhasta-  
tio, Vergantnag.  
Subjecti Principis territorio cum Domici-  
liis, Landsassen.  
Subinvestitus, est vasallus vasalli. Clie-  
ntelam in alium transferre, Alium clien-  
tem loco suo substituere. Observanda  
hic loquendi formula. Quod JC. di-  
cunt, dare: Concedere feudum, Dice-  
bant Romani, dare mancipio fundum,  
in fidem suam accipere clientem. No-  
stri, auferre feudum, aperire feudum,  
Romani, injicere manus pradio cliente-  
lario. Nostri feudum accipere, investi-  
re de feudo. Rom. Mancipio accipere pra-  
dium, fidem patroni sequi, in fidem se  
conferre. Nostri, servitutem facere  
Domino. Rom. Clientelam exhibere  
obsequium prastare Domino. Nostri,  
vendere feudum. Romani, obsequium  
vel clientelam exuere alienato pradio.  
Nostri. Vasallus non vult servire, dere-  
linquit Dominum. Romani, Client  
non vult Dominum agnoscere, inficia-  
tur clientelam, facit sui controversiam.  
Nostri, feudum paternum, feudum anti-  
quum. Romani, Jus gentilitium. No-  
stri, investituram facere, Juramentum  
fidelitatis recipere. Romani, Osculo in  
fidem recipere, in verba & ritus solen-  
nes clientem adigere. Sacramento adi-  
gere. Nostri, Instrumentum fundale  
vocant: Romani Instrumentum, tabu-  
las admissas, receptas clientelae. Nostri  
Salvo jure cujuscunque clausulam appo-  
nunt. Romani, Quod sine fraude sua,  
aliorumque fiat, mit Vorbehalt eines  
jeden Rechts. Nostri, Feloniam contra  
Dominum exercere, feudum amittere.  
Romani. Pradium beneficiarium com-  
mittere. Nostri, culpam remittere, Fe-  
loniam non persequi: Romani, ma-  
num injectam tollere, manus injectio-  
nem remittere. Nostri, feudum improp-  
rium vocant, quod temporale: Ro-  
mani, Precarium clientelare dixerunt.  
Subseciva dicuntur, quae Sutor de materia  
pracidens, quasi supervacanea abiit.  
Item Subseciva, quae in divisione agro-  
rum non efficiunt centuriam, hoc est,

jugera ducenta. Item subseciva horz,  
quae subsecantur & suscantur a necessa-  
riis, Neben-Stund.  
Subsellia erant sedes minora judicia exer-  
centium, qui non in tribunalibus aut  
sellis curulibus confidebant. Ut tribuni,  
triumviri, quaestores. Erant & subsellia  
Judicum eorum, qui publicis judiciis  
disceptandis operam dabant, Schran-  
ken der Richterstuhl.  
Subsistere, pro hzere & dubitare.  
Substantia accipitur à JC. pro bonis & fa-  
cultatibus.  
Substitutio, est secundi hzredis appellatio,  
quasi subinstitutio, Nachsehung des Er-  
ben.  
Substitutio Domini Emphyteutici. Substi-  
tutus, Lebenerager / Anwalt / suffectus,  
suffectio.  
Suffragia emendicare, nundinari, die Wahl-  
stimmen erheben / ertauffen / suffragio-  
rum nundinatio.  
Suffugium, locus ad evitandum imbrem  
aut tempestatem.  
Submittere pecora, matribus alenda sup-  
ponere: vel in locum demortuorum ca-  
pitum substituere.  
Submittere, supponere, subjicere accusato-  
rem, delatorem.  
Submoveretur actor per exceptionem, cum  
eam repellere non potest.  
Summum Jus, nimis callida juris interpre-  
tatio, Cio. inimicissime & infestissime  
contendere, duriter, praefractè, asperri-  
mo, vehementissimoque judicio perse-  
qui.  
Summa Summarum, Plaut. in Truculento.  
cum in rationibus multa nomina & ca-  
pita in unam summam rediguntur.  
Summarium, narrationis brevium.  
Superamenta materialium, Vlp. Abschnitz-  
Trimmer.  
Superexatores, unblutige Expreffer.  
Superfoetatio, Secundarius conceptus pra-  
gnantis.  
Supplicare, est benignitatem superioris  
appellare.  
Suppositi partus, pro falsis & adulterinis.  
Suppressere testamentum, veruschen das  
Testament / malo animo celare.  
Supre-

## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

Suprema ordinare, Testament machen. Supremæ tabulæ, Testament.

Surda testimonia quæ feruntur per tabulas

Subrepere; vel surrepere, aut obrepere

Obrepimus, cum tacendo aliquid impetramus, quod exprimendum erat. Sub-

repimus, cum per falsam narrationem aliquid à principe impetramus. Subreptio, Obreptio.

Suspensa bona dicuntur Senecæ, quæ venalia pendent in tabula proscripta.

Suspendiosus, *Plin.* den man gehend hat.

Sua morte decedere, id est, naturali. *Senec.*

Sycophantæ, Sycophantati, injustè aliquem iudicio venare.

Syndicus, defensor causarum alicujus communitates Latinis, Actor. Syndicatus, ejus officium.

Syngrapha, instrumentum emptionis Kaufbrief.

Synopsis brevis bonorum descriptio. Inventarium aut Repertorium Ulpiano.

Synthesis, est plurium vestium conservatio. Turnebus etiam de una veste elegantiore interpretatur.

### T.

Tabelliones, publici contractuum scriptores, Notari.

Tabellarius, Briefträger.

Tabularii, qui præ sunt tabulario civitatis, dicasterii, Principis, Registrator, Buchhalter.

Tabularium Actorum Imperii, Reichs-Canzley / Registratur. Censoria, Taxbücher / Register.

Tabulæ nuptiales, testamenti, Heyraths-Testament-brief / etc.

Talio, par vindicta. Aug am Aug.

Taxatio, vulgò taxa, Satz / Tax. Censores, taxatores panarii, cerevisiarum, piscarii, Brod - Steuer - Fisch - Steuer - Beschaumer und Seget. Taxare, pretio æstimare, setzen.

Temeritas accusatorum tribus modis deditur; aut enim calumniantur, falsa crimina intendendo: aut prævaricantur, vera crimina abscondendo: aut tergiversantur, accusatione penitus desistendo

Temerarius litigator dicitur, qui nec intentionem suam probat, neque allegationum causam habet,

Tempus moræ litis dicitur, quo lis contestata est.

Aliud est tenere, aliud possidere. Tenet, qui corpore possidet, etsi non jure.

Tergiversatio iudicis, ungebührlicher Vortrag des Richters.

Terminus, terminalis lapis, ein Markstein.

Terminos agri, sepis &c. transilire, übersteuern / übersteuern.

Terminus litis, Endbescheid. Sententia definitiva. JC.

Terrena via, fabulosa opponitur.

Territorium, Locus seu ager, in cuius fines magistratus terrendi, seu submovendi jus habet, Gerichtsbezirk / Vogtmässigkeit.

Testes omni exceptione majores, wider welche man nichts ausnehmen kann

Testes adigere, advocare, die Zeugen beisehen / dare, verschaffen / producere, aufbringen. Testium productio, Eröffnung der Zeugen. Testimonium, urtand / Zeugnis / Erfahrung / Rundschaft. Testimoniales litteræ Veget. Rundschaftsbrief.

Testabilis, cui jus testimonii dicendi.

Testato conventus, coram testibus, hat Zeugen zu ihm geschickt.

Testamentaria tabulæ, Testamentbrief. Testator, Erblasser. Testamentum, letzten Willens Verfassung Holographum, damit alsger Hand des Erblassers geschrieben. Nuncupativum, mündliches Testament.

Testamentarius, testamenti scriptor. Ulp. Item executor ultimæ voluntatis, Vollzieher des letzten Willens.

Thesaurarius, thesaurorum prepositus, custos.

Titulus bonæ fidei, facit justam possessionem. Titulus coloratus.

Torquere jus, per interpretationem pervertere, dem Recht ein Nasen drücken.

Tortura JC. quæstio, die strenge Frag.

Trabes proprie sunt duo tigna, ædificii gratiâ simul compacta; Nam cum simplici sunt, non trabes, sed tigna dicuntur.

Traditio est datio possessionis.

Trajectitia pecunia dicitur, quæ trans mare periculo creditoris vehitur.

Transcribere jus suum, est in alterum conferre.

Transigere, convenire cum altero.

Transactio proprie appellatur, cum aliquo dato

## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

datō, vel retentō, vel promissō, timore, presentis vel futuri iudicii, in re dubia conventum, decisumque est, ein gültlicher Vergleich/ Vertrag.

Transjungi iumenta dicuntur, quæ in quadrigis loco mutantur.

Transvectio equitum, Musterung der Reuterey.

Transumptum, vulgò Vidimus, ein glaubwürdige Abschreift von dem Hauptbrief.

Treuga, barbara vox, induciæ, securitas personis & rebus præstita, bellō nondum finito.

Tribunal, ein erhöchter Richter. Stg.

Tribu movere, aus ein Junfft aussthan Verbrehens halber.

Tribunorum militarium duo erant genera, inquit Padianus in Verrin. 2. Rufuli, qui in exercitu creari solebant. Comitii, qui Romæ Comitii designabantur.

Tributum, Landsteuer/ Schätzung/ Zins.

Tributio, Steuerreihung.

Tritavus, patris & matris atavus.

Trinum edictum, trina citatio, quæ & Peremptoria nominatur.

Triplicatio, secunda actoris defensio, duplicationi opposita, vulgò Triplica, oder Widersehung der Duplie.

Tristis litera O. Jura/ O. mors. condemnationis.

Turbata cera, aut signa tabularum, das Stgill ist verlegt worden.

Turpes personæ, id est, infames. Turpes conditiones, inhonestæ, & contra bonos mores. Turpis arbiter, pecuniâ corruptus.

Tutor, quasi tuitor & defensor pupilli, Vormunder. Tutorum assignatio, Vormunds Sagung. Tutela pupillaris, Tutelaria cura, Plant. Vormundschafft. Tutelam reddere, tutele rationes reddere, Vormundschafft. Rechnung lessien. Tutelæ causa, quam tutor pupilli nomine intendit. Tutela auctoritatis, Beystand/ Anwalt der Weispersonen/ Rathheit. Tutela est potestas in libero capite ad tuendum eum, qui per ætatem seipsum defendere nequit.

### V.

Vacat pecunia, quæ non occupatur, das man nicht anlegt. Vacant bona, wo kein Besizer ist. Vacat hæreditas, die man nicht an-

tritt. Vacat domus, das nit bewohnt wird. Vacatio munerum publicorum, Nempter/ so ledig seynd.

Vacuus fundus, den niemand besigt. Vacua pecunia, otiosa, inutilis, infructuosa. so nicht angelegt wird

Vagabundi, fahrende Schuler/ Land sterger/ Gurt, und Hermslose Knecht.

Valetudinarium, qui frequenter ægrotat.

Valetudinarium, Kranken-Zimmer.

Vadimonium, sponsio constituto die in iudicio se sistendi, aut comparendi, ein Verlobung oder Verbürgung bey Gericht, auf bestimmten Tag zu erscheinen. Vas, vadis, ein Bürg/ qui pro altero vadimonium obit.

Vadari reus dicitur, cum vadimonio obstringitur, præstituta die se in iudicio adfuturum. Actor vadatur reum, cum acceptis vadibus, cum ad comparandum in iudicio adstringit. Vadimonium delerit, der nach seinem Versprechen nicht erscheint bey Gericht.

Vasallus, latinè cliens, beneficiarius, Dienstmann/ Lehenmann.

Vestigal, generaliter dicitur, quidquid fisco vel reipubl. Imperii nomine præstatur, Zoll/ Umgeiß/ Steuer. Vestigal vinarium, Wein- Aufschlag. Vestigal in focos; census, pensio focorum. Herdrecht/ Jenero statt. Vestigal ponderationis, Waggeiß. Vestigal fluviaticum, Wasserzoll. Vestigalium administri, Umgeißet/ Aufschlags Einnehmer. Vestigales, Zinsbare Leut. Vestigales agri, seu emphyteutici, Erbsrecht Grund. Vestigalia pecora, locata, Zins- Vieh/ im Bestand/ eingeschlagen. Vestigal agrarium; Bodenzins.

Vestigal emigrationis, immigrationis (conditione, vel jurisdictione) Jus detractio- nis; Abzug/ Nachsteuer/ Auf, und Abfahrt. Jus emigrationis, immigrationis persolvere.

Venatio principalis, Wildbahn. Venatio majorum ferarum. Jus venandi majores feras, hohe Jagbarkeit. Venatio minorum ferarum, klein Wildwerdt. Venandi jus precarium, Gnaden Gejaidet. Venatorium instrumentum, Gejaidzeug.

Versum in rem dicitur, quod in patrimonio redactum est, vel Domini aut patris facultates amplificavit.

Ver-



## Index IV. Vocabulorum Juridicorum.

**Verfuram facit**, qui a alienum ex aie alie-  
no solvit, der eine Leuten anspricht / das  
mit er die ander zumacht.

**Vicinales viae**, Dorff. Weg / exitum ha-  
bent in militares, sie gehen auf die Haupt-  
Strassen.

**Via lignaria**, Holzweg.

**Viaticum**, sumptus itineris. **Viaticulum**,  
Vlp. Weg. Zehr. Geld.

**Viatores dicti**, qui e villa in Curiam Sena-  
tores accersebant. Item apparitores, qui  
vocabant homines ad magistratum ex  
agris. **Berichtsbox** / tabellio dicasterii,  
**Bronhou** / **Berichtsdiener** / viator milita-  
ris judicii, **Walbet**.

**Vicarius**, qui vicem alterius obtinet. **Vica-  
ria opera**, an staa etnes andern Dienst  
testen:

**Vicedominus**, qui Domini vice res ipsius  
administrat, elq; vicariam operam praestat.

**Videri fecisse**, formula, qua veteres in sen-  
tentiis utebantur.

**Vicus**, Dorff / **viculus rusticus**, trium aut  
quatuor domorum, **Wetter**.

**Villa**, ein Baarenhof / **Magerhof** / **Schwaig** /  
**Villa triplex est**. **Urbana**, quam sibi Do-  
minus, qui urbem incolebat, aedificavit.  
**Rustica**, quae villico; procuratori, instru-  
mentisque rei rusticae destinata. **Fructu-  
aria**, quae frugibus condendis parata.  
**Villicus**, **Mayer** / **Schwaiger** &c. **Villa  
parochialis**, **Wittenb. Hof** / **Dominica**,  
**Herren-Hof** / **cenfualis** (Lat. **vestigalis**)  
**Zinshof** / **servilis**, **Ding** / **oder Mienthof** /  
**Retenb. Hof** / **villa cum fundo**, **bigis** (duo-  
bus equis aut bobus) **aranco** ; **Hueb** /  
**Häbberhof**.

**Vindicare**; est jus aliquid, vel Dominium  
sibi asserere. **Vindicatio**, proprietatis  
assertio, vindiciarum postulatio. **Vin-  
dex**, assertor, **Freymacher** / **Beschlimmer** /  
**vindiciae**, assertiones; **Freymachung** /  
**Errektion** / **vindicias fert**, qui rem decre-  
to, sententiaque obtinet: **Dicit**; qui ad-  
judicat; **der es frey spricht** / **vindiciae se-  
cundum servitutem**, **zur Dienstbarkeit  
erkennen** / **secundum libertatem**, **frey er-  
kennen**.

**Vindicta**, erat virga, quam licet capiti ser-  
vi manumittendi imponebat, **Freystab** /  
Item ultio, **Rachung**.

**Vir bonus**, qui facit alteri, quod sibi vult  
feri.

**Vis armata**; **Gewalt mit Wehr** / publica,  
öffentliche Gewaltthätigkeit / **Vis major**,  
quae humano consilio neque provideri,  
neque vitari potest.

**Vitium faciunt ades**, **vitia aedium**, **Dau-  
erfälligkeiten**.

**Vitalitium**, debitum cum vita extinguendum.

**Vocare in ius**, **judicium**. **vocatio**, **Ladung  
für Gericht** / **Bürforderung**.

**Voluntas ambulatoria**, usque in momen-  
tum mortis. **Donatio mortis causa**, te-  
stamentum, &c.

**Voluptariae impensae**; **Unkosten mit Lust  
halber** / ut **viridaria**, **salientes**, **picturae** &c.

**Urbana praedia**, **Urban. Güter** / omnia aedi-  
ficia vocantur, & **horti**, etsi in villa sint.  
**Rustica** vero **fundi**.

**Usura centesima** est, cum pars sortis cen-  
tesima singulis mensibus solvitur, **zwölff  
von hundert** / **usura bessis**, **acht von  
hundert** / **usura quadrans**, **vier von hun-  
dert** / **usura quincunx**, **fünff von hundert** /  
**usura semis**, **sechs von hundert** / **usura tri-  
ens**, **vier von hundert**. **Usuraria pecus-  
nia** dicitur, quae sub usuris debetur. **Usu-  
tarium debitum**, cuius usurae debentur;  
**ist zu verzinsen** / **usurarius debitor**, **Zins-  
mann**.

**Usualis**, J.C. **was bräuchlich und gänglich ist**.

**Usurarius**, qui usum habet; **fructuarius** vel  
**usufructuarius**, qui fructum.

**Usus & habitatio**, **Gebrauch der Güter und  
häusliche Wohnung**.

**Usucapere**, **usucapio**, vulgo **präscriptio**, **Bes-  
itzung** / **und Zueignung eines Dings** /  
**durch ein lange Verjährung**, **Besitzung** / **Ver-  
jährung** / **usucapio currit**, **procedit**, **hat  
ihren Gang**. **Dicitur**; quod per usum  
aliquid capiat, & auferat.

**Usufructus**, est jus alienis rebus utendi,  
fructuendi, salva earum substantia, **Nutz-  
niessung** / **usufructuarius**, **fructuarius**,  
**Nutzniesser**. **Usus** est jus utendi re qua-  
piam, quatenus ei, cui conceditur, ne-  
cesse est. **Usufructus** est jus utendi,  
fructuendi re aliena, quidquid inde emo-  
lumentum, etiam ad voluptatem, percipere  
poterit.

**Uxoris nomine**, **an staa des Eheweibes**:



# Index V. Germanico - Latinus.

## A.

<b>A</b> / angulla, sehr groß / decuma- na.	Absehen im schließen / determinatio scopi.
<b>A</b> / atripe / mustela. Vide in Indice Latino Germ.	Absonderungs-Ort / recessus.
<b>A</b> / des Schusters / subula.	Abspannen / abjugare, abjungere. (tor.
<b>A</b> / cadaver, <b>A</b> / sät die Vögel oder Fisch/ elca, pastus, cibus, obsipare escam, das <b>A</b> / auswerfen.	Abstecken / compilare, Abstecker / compila- tor.
<b>A</b> / bitten / effingere.	<b>Abt</b> / archimandrita, <b>Abtey</b> / diata ceno- biarcha.
<b>A</b> / bitten / deprecari <b>Abbitte</b> / deprecatio.	<b>Abtretung</b> von Haab und Gütern / cessio bonorum.
<b>A</b> / brechen / decerpere, <b>Abbrecher</b> der Frucht/ legulus.	<b>Abtrümmiger</b> vom rechten Glauben oder Kri- stgton / apostata.
<b>A</b> / conterfeynung / ectypon, ectypum.	<b>Abweg</b> / diverticulum, divortium, <b>Ab- wege</b> / avius, devius, adj.
<b>A</b> / handen / exauctorare militem.	<b>Abwenden</b> / averruncare.
<b>A</b> / decker / glubitor.	<b>Abziehtube</b> / apodyterium s. spoliarium.
<b>A</b> / end / vesper, vespera, <b>Abendbrod</b> / meren- da, <b>Abendmahl</b> / vespertina, <b>Abendschlaff</b> / meridiatio, meridiani, <b>Abendstern</b> / hespe- rus, <b>Abendspat</b> / crepusculum.	<b>Acker</b> / ager, <b>Weidacker</b> / ager compascuus, geädter <b>Acker</b> / arvum, verwildeter <b>Acker</b> / codetum, neu aufgebrodner / novalis ager, <b>Acker</b> oder Feldbau / agricultura, kleiner <b>Ackerbau</b> / arationcula, Bücher vom <b>Ackerbau</b> / georgica, <b>Ackerschell</b> / gle- ba, glebula, <b>Ackerfuchsen</b> / sulcus. Plura vide sub voc. Ager.
<b>A</b> / entbener / circulator.	<b>Achs</b> oder Stamm am Wagen / axa.
<b>A</b> / beraub / superstitio.	<b>Achsel</b> / humerus, <b>Achselftisch</b> / culeitra suba- laris, <b>Achselftischlein</b> / epomis idis, <b>Achs- selgestand</b> / hircus, hircosus, der hohe <b>Achs- sel hat</b> / humerosus, <b>Achs</b> / ala, axilla, <b>Achselfaar</b> / pili subalares.
<b>A</b> / b: witz / delirium, deliramentum.	<b>Achsen</b> / sarracum, plaustrum, plaustraria merces.
<b>A</b> / gang oder Abnutzung / intertrimentum	<b>Acht</b> / proscriptio, in die <b>Acht</b> thun / proscri- bere, proscriptus.
<b>A</b> / götzen / idolomania.	<b>Achtbar</b> / spectabilis, spectatus.
<b>A</b> / grund / abyssus, barathrum, vorago, inis.	<b>Achzet</b> / oclula.
<b>A</b> / stürzen / abbreviare, compendifacere, <b>Abkürzung</b> des Weges / compendium	<b>Adamsfeygen</b> / sycomorus, wilde Feygen.
<b>A</b> / laß des Wassers / emissarium.	<b>Ader</b> / vena, <b>Leder Ader</b> / vena cava, <b>Haupt- Ader</b> / cephalica, <b>Median</b> / media, <b>Cal- vatell</b> / basilica, <b>Aderlaß</b> / phlebotomia, der die Ader läßt / phlebotomus, dem die Ader geschlagen wird / phlebotomenus, <b>Aderlaßbinden</b> / mitella, <b>Aderlassen</b> / san- guinem
<b>A</b> / lauff des Meers / recessus maris.	
<b>A</b> / bleier / legulus.	
<b>A</b> / bnehmen des Leibes / atrophia.	
<b>A</b> / bris des Genüßes / adumbratio.	
<b>A</b> / bschiedbrief / apostoli.	
<b>A</b> / bschlagung des Begehrens / repulsa.	
<b>A</b> / bschnitt / recessus, reductus, receptus in- terni, segmentum, legmen, <b>Abschnitt</b> / sem/periplema, atis, <b>Abschnitt</b> des Leders/ pralegmen corii, der Nagel / unguium, <b>Abschnitt</b> / putamen, kleine <b>Abschnittlein</b> / ramentum, reifamentum, relegmen, segmentum.	
<b>A</b> / bschrift der Copie / Apographum.	



# Index V. Germanico - Latinus.

guinem mittere, schlagen/ incidere. Vide vena.

Adler / aquila, Meeradler / halizetus, Adlerstein / zrites.

Aderle der Kräuter / fibra, capillamenta,

Aderlehtia / nervosus, musculosus, veno-

Aehnlichkeit / analogia. (fus.

Aehrenspitz / arista, Aehren ohne Spitzen / spica mutica vel mutila, Aehersammlung / spicilegium.

Aetzel / icalus.

Aesch / thymallus.

Aff / simia, simius, Affenspiel / ludicrum.

Affodillwurzel / asphodelus.

Affterdarm / intestinum rectum.

Affterred / affaniz.

Aagy / aquilegia.

Agest / omphacium.

Agestein / achates, electrum, succinū, schwarzer Agest / gagates, thracius lapis.

Ahorn / platanus.

Ahornbaum acer, das davon ist / acernus, adj.

Amer oder Belten / urna, situla, antlia, situlus aquaticus, Schöpfamer / modiolus acceptatorius, St. hatmer / erogatorius.

Als / das um sich reißt / herpes is.

Alabaster Stein / alabastrites, α, Alabaster-Geschirr / alabastrum.

Alangwurzel / helenium, inula, Alantwein / helenites, inula incocta vino.

Alann / alumen, mit Alann gemischt Wasser / aqua aluminata.

Alberbaum / populus.

Altermes / granum cocci medicatum. Compositio ex granis cocci.

Alarmeplatz / statio militum primaria, Statio praetoria.

Allgemein / universalis.

Almosen / Eleemosyna, stips.

Aloe / aloë, Alorholz / agallochum.

Alraun / mandragora.

Alster / pica, schwäget / garrit.

Altan / ambulacrum pensile. Solarium.

Altar / ara, Altardiener / acoluthi.

Alter Greis / acheronticus senex, vetulus, capularis senex, decrepitus, depontanus, altes Weib / vetula, das Alter / senectus, so hinfällig / declinata aetas, veraltet / exoletus, adj. Alter Schalk / veterator.

Alt / Stimm / medix vocis contentio.

Amarellen / cerasum opionianum, Ame-

niacum, Amarellenbaum / malus americana, vel cerasus aproniana, America, armeniasca.

Amboß / incus, udis.

Amels / formica, formicosa arbor, formicinus gradus, klein und langsame Schritte.

Ammeikorn / arinca typha, olyra.

Amirat / architalassus, in der Seeflotte / praefectus classis.

Ampe / lampas, lucerna, der Dacht / lychnus, das Röhrle / mergula.

Amper / lapathum, rumex, wilder / acutum.

Amset / merula, Ring, Amset / torquata,

Wald, Amset / Sylvatica, Wasser-Amset / aquatica.

Amte / ordo, Amtmann / praetor, Amtegenossen / Collega, Amte Entsetzung / capitulis diminutio, Amte auf sich nehmen / provinciam, magistratum capere, praeteturam sumere, de provincia decedere, aufgeben / etc.

Anatomiren / incidere corpora mortuorum, incisio, vulgò anatomia.

Anderwoher / adventitius, adj.

Andorn so weiß / marrubium, stachis.

Anfallen / aggredi, greulich anfallen / degradari aliquem.

Anfluß / alluvio.

Anforderung / actio, conditio.

Anfau / avia.

Anführer / der vor dem Föhnelein hergeht / antesignanus.

Angel / hamus, angetöbete / opertus, Angelschnur / linea piscatoria, seta, Angelus / calamus.

Angel des Himmels / polus, Angelstern / stella polaris, Angel der Biene / aculeus apum.

Angellwurzel / panace herculeum.

Angelobung / stipulatio.

Angesicht / facies, vultus ab affectu animi.

Angst so sehr groß / agon

Angster / bombylius, baucalium.

Anhaltung / sollicitatio.

Anhang / appendix, corollarium.

Anherr / avus.

Anis / anilum, mit Zucker überzogen / saccharatum.

Anker / anchora, Ankerseil / anchorarii funes, anchoralia, prytaenium. Ankermeister / anchorarius, Anker. Vide Buter.

U u u

Anschlag



# Index V. Germanico - Latinus.

- Anklag** / so peiniglich / accusatio criminalis, wegen des empfangenen Schadens / noxialis, gericht ich / conventio, rauhe Anklag / investiva oratio.
- Anlag** / pecuniaria exactio.
- Anstalt** / illex, icis.
- Anrennung** / assultus.
- das man nicht anrühren kan** / intactilis, adj.
- Anspruch** / condictio.
- Anstimmer** / praeceptor.
- Anstos** / offendiculum.
- Anstos aus Gebäu** / appendix.
- Anstrich** / cerussa, pigmentum, purpurissum, fucus, stibium, stalagmus, das Anstreichen / illitus, infucatus, infucare.
- Antimon** / Epiesglas / stibium.
- Anspissen** / epistomio aperire dolum.
- Apffel** / malum, pomum, güldner Apffel / chrysomelum, malum aureum, gebachne Apffel / mala frigida, Apffelwein / elixa s. ossa ex malis, s. pulmentarium malorum, Apffel wie Quitten / Geschmack / melapylum, süßer Apffel / melimelum, Apffelgewölz / oporotheca, Apffel schwemmen / poma frigere, Apffelstücklein / mala frigida, Apffelbaum / pomus, malus, da viel Apffelbaum / pomerium, Apffelstörzel / scriblita salgamaria, Apffelgran / scutulatus color. Plura vid. sub voc. malum.
- Apffel, Regel** / mala elixa incocto pane.
- Apostem** / apostema, atis, collectiones, humores praeter naturam collecti, abscessus internus, vomica.
- Apotheker** / medicamentarius, myropola, pharmacopola, Apotheke / myropolium, pharmacopolium, Apotheker, stein / trochiscus.
- Appellation** / appellatio, rechtliche Anrufung oder Ersuchung eines höhern Richters / provocatio ad majus tribunal.
- Appetit und Lust zum Essen** / orexis.
- Arbeit** / so erhebt / gestochen / getrieben / anaglyphum, anaglyphata. Plura vide sub voc. anaglypha.
- Archibustlerer** / miles levis armatura.
- Architrab** / epistylum.
- Archiv** / tabularium, tablinum.
- Armband** / armilla, derg trägt / armillatus, Armschlingen / mitella, Armzier / brachiale, Armle / brachialis, Armleuten / brachiolum, hat den Arm ausgeworffen /
- oder mit Werffen verrenket / brachium eluxavit jactu, ausgefallen / casu emovit compagibus.
- Arm des Meers oder Flus** / brachium, sinus.
- Armbrust** / catapulta.
- Arrestiren** / injicere manum, injectio manus.
- Art** / modus, forma, indoles, natura.
- Artickel** / capita rei, claulula.
- Artischoch** / carduus sativus vel altilis, cina-ra, scolymus, strobilus. Item Stachelnuss / nux pinea.
- Artollerey** / ballistarius commearus, instrumentum vectorium & curule, Artollerey Pferd / equi tormentarii, equi jugarii armamentariae functionis, Artollerey Wagen / currus tormentarii, Artollerey messer / praefectus officio tormentario.
- Arzt** / Medicus, Hof- oder Haupt- Arzt / archiater, archiater, Arzt ohne Kunst / empiricus, Arznei / pharmacum, medicamentum, Arznei trüchlein / medicata potio, purgierende oder ausführende Arznei / catharticum medicamentum, alle gemeine Arznei / alle böse Feindtigkeiten auszutreiben / catholicum medicamentum, pancrestum, Harn treibend / diureticum, Schmerzen linderend / anodinum, wider Gift / antidotum, Arzneibüchlein / nartheticum, Arzneistoff / pharmaceutice, Arznei, Verkauftung / pharmacopolium, Arzt, Lohn / soltrum, Arznei Pulver / rituta. Plura vide sub voc. Medicamentum.
- Asche** / piscis, thymallus.
- Asche** / arbor, fraxinus.
- Asche** / cinis, Funck unter der Aschen / favilla, Ascherntuch / cineralia pl. Aschefarb / cinereus.
- Aspe** / vide Eylunwittel.
- Aspen** / populus nigra.
- Aspetwurm** / oniscus, asellus, millepeda, centipeda, multipeda.
- Ast** / ramus. Ast abhauen / frondare, abgehauener Ast / ramale, Ast mit Laub / ramus frondosus, von einem Ast / rameus.
- Athem** / spiritus, Athemjunglein / epiglottis, idis, sublinguium.
- Astasi** / bombycina tela rasa densaque, sericum rasum.
- Astischaud** / ebulus.
- Ast** / pica.



# Index V. Germanico - Latinus.

**Auerhahn** / tetrao, tetrix, uis, tetraz, acis, urax, a. is, urogallus.  
**Aufbietung zum Krieg** / evocatio.  
**Aufgeblasen seyn im Reden** / ampullari.  
**Aufgenommener Sohn** / adoptivus.  
**Aufhalttäger** / iustrum ferarum, Aufhaltsort / receptaculum.  
**Aufstauß** / Aufruhr / seditio, tumultuatio.  
**Auflösen** / solvere, unauföstlich / inenodabilis.  
**Aufnehmung an Kindesstatt** / adoptio.  
**Aufsatz** / mitella, seminarum.  
**Aufrecht stehend** / arrectarius, adj.  
**Ausschlag auf den Wein** / exactio vinaria.  
**Ausschlag-Einnehmer** / coactor, exactor.  
**Aufwarter vor der Thür** / accensus ostiarius, custos ostiarius.  
**Auszug sehr prächtig** / pompa.  
**Aug** / oculus, **Augbraun** / cilium, **Oberangbraun** / supercilium, wo die Augbraunhaare wachsen / palpebrarum erepido, der grosse Augbrauen hat / filo vel filus, **Augenschad so fressend** / agilops, opis, **Augenschwarz** / argema, aris, & x, der hohle und tieffe Augen hat / coelophthalmus, **Augen-Arney** / collyrium, **Augstern** / pupilla, **Augenspiegel** / Specillum, conspicillum, conspici-lum, **Augenfell** / tunica, der grosse und ausschliessende Augen hat / exophthalmus, **Augenbug** / grama, lema, x, **Augenwindel** / hircui, **Augenblick** / momentum, **Augen-Ader** / nervus opticus, **Augenwindel** / nictus oculi, **Augen an Bäumen** / oculi arboris, **Augenweh** / ophthalmia, **Augen-Arzt** / ophthalmicus, **Augengedekel** / palpebra, **Augenstaar** / pterygium, **Augapfel** / pupilla, **Augen an Reben** / gemma, **Augentrost** / euphrasia, flos, herba, **grauer Fleck im Aug** / glaucoma, x, das Weiss / album oculi, **Augendleuer** / captator benevolentiae.  
**Augenschein** / rei evidentia, **einnehmen** / in rem presentem venire.  
**Augensimonat** / textilis.  
**Ausb. ehung des Mundes** / aphtha pl.  
**Ausfall** / euptio.  
**Ausgang** / exitus, eventus, clausula in oratione, des Flusses im Meer / ostia, plur.  
**Ausjäten** / runcare, larrare, **Ausjäter** / larrator.  
**Auslauff des Flusses im Meer** / ostiaria, ostium fluminis.

**Auslegung** / exegesis.  
**Auslöschung des Buchstabens** / litura.  
**Ausreuten** / averruncare, larrare, **Ausreutung** / runcario, sarculatio, larratura, larrizio, extirpatio.  
**Ausschneid-Eisen** / excisorius, scalpellus, scalprum.  
**Ausschreyer** / praeo.  
**Ausschuss** / delectus militum, nummi rejecti, rejecti, des Gelds.  
**Ausspäher** / coryezus, emissarius, explorator, speculator.  
**Ausspannen** / abjugare, abjungere.  
**Aussag der Zeugen** / depositiones.  
**Aussag** / elephantiasis, lepra.  
**Auswurf** / excrementum.  
**Auszug** / breviarium.  
**Art** / ascia, **Schlag-Art** / ascia capitata, **Zwerch-Art** in beyden Seiten schneidend oder hackend / bipennis s. anceps securis, **Wagen-Art** / axes. Plura vid. sub voc. securis.  
**Athen** / mansum in os ingerere.

## B.

**Bach** / rivus, die am Bach wohnen / rivales, **Bachmüntz** / silymbrium, menthastrum, pulegium agreste, **Bachströmen** / collicare vel colliquare, **Bachsteltz** / motacilla.  
**Bacchantisch** / bacchatum, more bacchan-tium.  
**Bachofen** / clibanus, furnus, **Bachstäbel** / alveoli.  
**Bacca** / bucca, **großbacca** / bucco, bucculentus.  
**Backenstreich** / colaphus, mit flacher Hand / alapa.  
**Bad** / lavacrum, balneum, **Badstube** / cella, caldaria, tepidarium, **Badtuch** / sudarium, **Badwann** / solium, **Badmantel** / castula, perizonium, **Bader** / balneator, **Bade-knecht** / mediastinus, **Badzuber** / labrum, **Badhause** / nymphaeum.  
**Bär** / ursus, **Bärin** / ursa, **Bärenhaut** / pel-lis ursina, **Bärenhäuter** / calo, **Bären-häuterzeug** / pannus lino lanaeque textus, **Bärenstian** / acanthus, sphondylium, **Bärenstee** / ferrula campana, **Bärenohr-lein** / auricula ursi, auf der Bärenhaut liegen / deses orio, Ein Bären / excipulus, pro piscibus.



# Index V. Germanico-Latinus.

- Wasser** / infector, die **Wass** / infectus, us, **Wassfen** / inficere, **Wassfen** / venatio avia-  
ria.  
**Einbatzen** / macerare.  
**Wald** / tignum, vel tignus, trabs, **Walden**  
band / fibula. Atlantes untersezte **Wal-**  
**den** hübsch gearbeitet / everganex trabes,  
der **Wald** bieget sich / trabs pandat, mit  
**Walden** zusammengefüget / trabes compa-  
ctiles, **Waldenband** / subscus, udis.  
**Waldrian** / nardus rustica, groß **Waldrian** /  
Valeriana vulgò tormentilla.  
**Walz** / pellex, **Walzertein** / marisculus, **Wal-**  
**zen** / altercari, digladiare.  
**Wall**, pila, **Wallschlag** / pilicrepus, **Wall-**  
**haus** / sphæristerium, **Wallon** / follis, den  
**Wall** ausschlagen und fangen / expulsim,  
datatim pila ludere.  
**Wallen in der Hand** / metacarpium.  
**Wallen der Rauffleute** / cistæ sequestribus  
involutæ, **Wallenträger** / phalangarius  
sen palangarius, **Wall-Prügel** / tudes,  
fustis pilaris.  
**Wassam** / Balsamum, **Wass** vom **Wassam**,  
**baum** / opobalsamum, **Wassamholz** /  
xylobalsamum, **Wassamöpfel** / momor-  
dica.  
**Wand** / ligamen, ligamentum, copula,  
fascia, **Wändeln** / ligula, an der **Hand**  
oder **Zopff** / fasciæ crinales, tæniola.  
**Wandnagel** / confibula.  
**Wand** / scamnum, **Wändel** / scamillum.  
**Wanderröten** / conturbare, decoquere, **Wand-**  
**erottler** / conturbator.  
**Wandert** / nothus.  
**Wandertzen** / agitare convivæ.  
**Wann** / anathema, **Wannrichter** / Praefectus  
rerum capitalium. **Wannen** den **Leinwand** /  
alastores carminibus evocare ex orco,  
elicere.  
**Wannwald** / locus incædurus.  
**Wandier** / chirurgus, **Wandierkanst** / chi-  
rurgia, **Wandierbest** / pelvis tonsoria.  
**Wandier** / tela gossipina, xylum linum,  
s. gossipium, **Wandierweber** / textor gos-  
sippii.  
**Wand** / pileus quadratus.  
**Wandfuß** / nudipes.  
**Wandfüßig** / excalceatus.  
**Wandhaupt** / nudo capite.  
**Wand** / praepe.  
**Wandzen** / pannus cilicinus.  
**Wand** / barba, langer **Wand** / barbitium, der  
wenig **Wand** hat / barbatulus, erste **Wand**  
**haar** / lanugo, **Wand** am **Schlüssel** / pro-  
jectum clavis, **Wandbart** / hircinum bar-  
bitium, aruncus.  
**Wandiertraut** / ocimum.  
**Wandier-Schlang** / regulus.  
**Wandier** / barophonus.  
**Wandier** / nothus, spurius.  
**Wandierengel** / chamædrys, ydriis.  
**Wandier** / aggeres tormentarii.  
**Wand** / so im **Dach** und **Gemach** erhalten  
wird / ædificium sartum rectum. Auf  
einen **Wand** bauen / ædificium suspon-  
dere. **Wandwerk** / fabrica, **Wandherr** / ædi-  
lis, **Wandmeister** / architectus, architecton,  
onis, **Wandkunst** / architectura, **Wandier** /  
structores, **Wandholz** / tignum & tignus.  
**Wand** / alvus, **Wandgrümmen** / chordapsus,  
morbus iliacus, colicus dolor, colica,  
tormina, verminatio, **Wandwurm** / lum-  
bricus, **Schmerwand** / abdomen, aqua-  
liculus.  
**Wand** des **Leibes** / scirrhomæ, atis, scirrhus.  
**Wand** / colonus, **Wandbauer** / colonus  
eurionis, **Wandbauer** / partiarius, **Wand-**  
**stichweh** / paganalia, **Wandstichlein** /  
coliphium, tolypæ, **Wandstichlein** / cu-  
cuma, **Wandhaus** / tugurium, **Wand-**  
**häuserlein** / gurgustium.  
**Wandfälliges Haus** / ædes ruinosa, male ma-  
teriata domus.  
**Wandholz** / materia.  
**Wand** / arbor, in die **Länge** sägen oder **hauen** /  
arborem in pulpam cædere, in die **Rund-**  
**de** / in orbem cædere, **Abgehauene**  
**Wandmäste** / concædes pl. **Wandbauer** /  
frondator, **Wandrinde** / induvium, liber,  
tunica, cortex, **Wand anschauen** / inter-  
lucare, **Wandwald** den man nicht abbauen  
soll / locus incædurus, **Wandöl** / olivum,  
**Wandschwamm** / panus arborum **Wand-**  
**farn** / polypodium, **Wandfänger** / pu-  
rator arborum, **Wandreise** / quisquilæ,  
**Wandwart** / saltuarius, **Wandstichlein** /  
falx arboraria, putatoria, **Wandwolle** /  
gossipium, **Wandbohnen** / anagyris s. la-  
bnum, **Wandfarn** / filicula s. polypo-  
dium, **Wandgarten** / pomarium, vide ar-  
bor, **Wandschwamm** / panus in arboribus,  
**Wand**



# Index V. Germanico-Latinus.

- Baumbeet/calidris, avis, Baumbeet/  
pica glandiaria, Tuch aus Baumwolle/  
xylina vestis.
- Baq/victoriarus.
- Bech/pix, Bechbaum/arbor picaria, bür-  
res Bech/pix arida, abgeschaben/radula  
na, Bechtränk/malleoli, circuli picati,  
Bechter/picus excoctor, Bechten/picem  
excoquere.
- Becher/crater, eris, Willkommbecher/cra-  
ter philothecus, Becherlein/cyathus.
- Beck/pistor, Beckenschauffel/pala, Beckerey/  
pistoria officina, pistrina, pistrium, Be-  
ckenwand/pistura, Beckenschurz/semin-  
cinetium pistorum, Fußbeck/mallu-  
vium, pollubrum.
- Bedeutzeichen/signum.
- Beer/Beerlein/bacca, baccula.
- Beermutter/matrix.
- Befehlhaber Soldaten zu schreiben/conqui-  
sitor.
- Befehlshaber/mandatarius.
- Befreundte vom Vater/agnati, von der  
Mutter/cognati.
- Begräbnis/sepulchrum, etgne/sepulchrum  
familiare, hereditarium.
- Begriff zwischen zweyen Dingen/interca-  
pedo.
- Begriff eines Dings/argumentum, kurzer/  
breviarium.
- Behältnis, Kasten/theca, armarium, arma-  
riolum, receptaculum, repositorium.
- Bell ascia.
- Bein/os, ossis, ohne Bein/exos, exossis, Bein-  
bruch/fractura, Beinharnisch/lorica cru-  
ralis, Beinschalen/ossea, Beinlein/ossi-  
culum, Beinhans/osluaria, ein Bein nach  
dem andern/officulationem, Beindrechsel/  
ostrotenta, Beincörper/sceletos, über  
bein/gangliū, verbeint/induratus, Beinharnisch oder Schien/tibiale ferreum.
- Betlagter/reus.
- Betleidung/amictus.
- Betleg/fimbria, insula.
- Bessen/daubari, latrare.
- Betten/inserere, das betten/insilio, Bett-  
baum/arbor plantaria, Bettstuhl/pla-  
narium, gebettet/conseminalis, vel con-  
seminea arbor.
- Bethrod/rheno, Betten/pelliceus, mit  
Bett gefüttert/pellinus.
- Bemsel/penicillus, Waschbemsel/penicil-  
lus lotorius, Bemsel/scopulz.
- Bendel/tania.
- Benignentrant/paeonia.
- Beredtsamkeit/suavia.
- Verennung/impressio.
- Berg/mons, sehr hohe Berge/Aceradnia,  
Berggelbochra, Berggrün/chrysocolla,  
Bergroter/sandaraca vel sandaracha, fan-  
dix, icis, Bergknappen/metallarii vel  
metallici, Bergzinnober/minium genui-  
num & naturale, Bergdahl/pyrocortex,  
pyrrhocortex, Bergmünz/origanum,  
unterster Theil des Berges/radix montis,  
pes.
- Bersich/perca.
- Betram/pyrethrum.
- Besagung/præsidium.
- Beschetdesen/apophoréta pl.
- Beschleffen/urbem verberare tormentis,  
moenia quatere, globis arietare.
- Beschlefferinn/famula auriensis, pedise-  
qua.
- Beschminken/collutulare.
- Beschneider/cunuchus, eviratus, spado,  
Beschnittener Jud/retutitus.
- rauhe Beschuldigung/invectiva oratio.
- Beschreyung/fascinum.
- Beschütt/rudus, eris.
- Besen/scopa, vetriculum, everriculum.
- Besentnecht/scoparius, Besentein/scop-  
pula, Besenstiel/baculus scoparius, Bes-  
senbinder/scopularius.
- Bessener vom bösen Geist/atreptitius,  
energumenus adj. fanaticus.
- Bestanus/inferix, exequix, iusta funebria.
- Besoldung/salarium.
- Bessern die veraltete Dingen/interpolare.
- Bestattung der Todten/iusta, solennia fune-  
rum.
- Bistec/theca, mensaria, graphiaria: ton-  
toria, chirurgica.
- Bistoben/ebriolus, vom Staub/pulverens.
- Besuden/collutulare.
- Betonen/beronica aut veronica.
- Betrug/iraus, im Betraffen/stellionatus,  
Betrüger/sacularius, circumscriptor,  
Betrug/machina, rechina, offucia.
- Bett/cubile, torus, Bettstuhl/caduceū, Bett-  
macher/grabatarius, Strator lecti, Bettstän-  
lectica, sponda, Bettstücken/lecticula.
- U u u s
- Bettstuhl



# Index V. Germanico - Latinus.

- Subt** / genuale subscellum, **Bendecker** / stratum, toral, torarium, **Bett der wilden Thier** / iustrum.  
**Bettler** / mendicus, **Bettlerhütt** / proscucha, **Bettelsack** / mendicitas, mendicabulum.  
**Bent** / tuber, so vergiffet / bubo, klein **Bent** / sein am Hals / glandiola.  
**Bent** / manubia pl.  
**Befestigung** / propugnaculum, vallum, munimentum munitio.  
**Bentel** / marsupium, crumena, **Bentelschneider** / saccularius, zonarius sector, manticularius.  
**Bentelstast** / arca pollinaria, incorniculum, **Bentelsack** / cribrum pollinarium, **bent** / len / cribrare, cernere, **Bentelmühl** / mola pollinaria, **Bentelmüller** / pollinator.  
**Bewährt** / authenticus.  
**Beweis** / argumentum.  
**Benfuss** / artemisia, herba  
**Beyfuger der Gerichte** / assessor.  
**Beyspiel** / paradigma, atis.  
**Bezahlung** / pensio, **Bezahlungs-Scheine** von dem Gläubiger gegeben / acceptilatio.  
**Bezüchtigung** / crimen, actio criminalis.  
**Biber** / fiber, castor, canis ponticus, **Biber** / geiz / castoreum.  
**Bibliothek** / librarium, bibliotheca.  
**Bicel** / bipalium, **Bicelhaube** / galea.  
**Biegen** / lentare, sich biegen / pandare.  
**Bienentorb** / alvear, alveare, alvearium, apiarium, **Bieneband** / Bienenmetzger / apiarius, **Bienen-Wolff** / ein Vogel / der die Bienen frisst / apiaster.  
**Bier** / zythum, vel zythus, cervisia, **Biersaf** / orea, seria, cervisaria, **Bierteller** / apotheca, **Biersuppe** / iusculum zythinum, **Bierbräuer** / zythepia, zythopaus. Plura vide sub voc. cervisia. **Bierbäntsch** / pandex cervisiae.  
**Biesem** / moschus, **Biesemknopff** / bulla moschi, **Biesemblümlein** / carduus hortenlis, **Biesemhler** / dorcas vel capreolus moschi.  
**Bieten** / indicare.  
**Bild** / imago, sehr grosses / colossus, **Bildermahler** / calaturz pictor, kleine **Bilder** gegossen oder geschnitten / sigillaria, sigilla, **Bilderdrucker** oder **Stecher** excusor, **Bildertaden** / iconopolium, **Bildschnit**
- zer** / sculptor, **Bildschnitzkunst** / sculptura, das **geschnittene Bild** / sculptile, **Bildermacher** / sigillarius, signiter, **Bildniß** / signum, simulacrum, statua, **Bildschnitzer** / statuarius, **Bildertaden** / pinotheca, **Bildhauer** / statuarius, anaglyptes, **Ebenbild** / imago, effigies, typus, **Borbild** / idea, figura, exemplum, archetypum, **Conterse** / simulacrum iconicum.  
**Bissentraut** / hyoscyamus.  
**Bimsenstein** / pumex  
**Binden** / talcia, große **Seidene Binden** / talcia serica, **Binden für einen Schaden** / habenula.  
**Bindertübel** / tudicula dollaris, **Binderschlegel** / tudes, itis, **Bindmesser** / culter victorius.  
**Bindtuch** / adstrigmentum, **Bindzeug der Mund-Arzt und Barbierer** / xylothe-ca, capsula novacularia.  
**Bine** / tabulatum, pegma, atis.  
**Binze** / iuncus, scirpus, **Büschel Binsen zum Schwimmen** / ratis scirpea, **Binzenstößlein** / scirpiculum, scirpiculus, sirpiculus, da sie wachsen / scirpetum.  
**Birckenbaum** / betula vel betulla.  
**Birchun** / tetrao, tetrax, icis, tetrax, acis.  
**Birn** / pirum, **Birnbäum** / pirus vel pyrus, **Birnschnitt** / Taleolz è pyris. Plura vid. sub voc. pirus.  
**Bischoff** / episcopus, infulatus mysta, **Bischoffshof** / episcopium, **Bischoffstab** / lituus, pedum, **Bischoffliche Residenzstadt** / metropolis, **Bischoffshut** / metra, tiara, vel tjaras, z, **Bischoffshub** / phacellum.  
**Bismuth** / plumbum cinereum.  
**Biss am Zaum der Pferd** / postomis, chamus.  
**Bissen** / bolus, buccae, buccella, in **Bissen** geschnitten / buccellatus.  
**Bisschrift** / libellus supplex.  
**Blacksch** / sepia  
**Blahen** / cadurcum, Velarium crassum.  
**Blatzer** / fallo, **Blatz** / fullonia, **Blatzweil** ars fullonica, **Blatzstau** / fullonica.  
**Blasbalg** / follis, **Schraffel oder Spigen an demselben** / acrophysium.  
**Blas** / equus balius.  
**Blasborn** / Buccina.



# Index V. Germanico - Latinus.

- Blat** / folium, die **Blat** / carnosum crassiusculum, **Blätterwurm** / involvulus, das breite **Blätter** hat / latifolium, **Blätterlein** Papier / pagina, paginula, **Blätter** mit vielen **Nederlein** / venulosa folia. Plura vid. sub. voc. folium.
- Blätterstein** / passer marinus.
- Blatten** / discus, paropsis.
- Blauern** / papula, **Auffahren** derselben / papularum eruptiones, **Blätterhans** / hicocomium, **Blätterlein** / pustula, tuberculum, voller **Blätterlein** / pustulosus, **Brodblätterlein** / pusula.
- Blanner** / buccularius.
- Blansfuß** / accipiter stellaris, **Blaumals** / parus minor.
- BlauSchmettlein** / gladiolus, flos.
- Blech** / lamina, lamella, lamna, plumbea charta, so dünn von allerley Metall / bractea, **Blechmacher** / bractearius vel bracteor, laminarius, die Kunst / bractearia.
- Bleich** / pallidus, pallidulus, sehr **bleich** / lividus, luteus. wie **Bley** / lividus, **bleichrot** / helvus, helvolus.
- Bleicher** / fullo, **Bleichstätt** / fullonica.
- Bleichschwarz** / livor, **bleichgelb** / xanthus, adj.
- Blendung** / velamen, **Blendet** des Kopfes / frontale.
- Bley** / plumbum, **Bleyschlack** / plumbi scoria s. recrementum, mit **Bley** töten / plumbare, applumbare, von **Bley** / plumbeus, **Bleyglett** / molybdis, plumbago, **Bleytloß** / die Tiefe des Meeres zu messen / bolis, idis, **Bleyerg** / molybdana, plumbago, quā scribitur, **Bleyweiß** / cerussa, galena, **Bleywaß** / libella, norma, perpendiculum, nach derselben etwas richten / ad libellum & normam exigere.
- Bley** / aria capitis, areosus.
- Blindschleich** / caecilia.
- Blinzangt** / lusciosus, luscitiosus, myops, opis, **blinzlen** / nictare, coecutare, **Heblsch blinzlender** / patrus.
- Blitzstreich** / fulmen.
- Block** / truncus, **Blockhäuser** / munitiones trabeatz, castella lignea, **Blockwägen** / currus tormentarii.
- Bloderhosen** / braccæ, caligæ follicantes, der sie an hat / braccatus.
- Blößen** / blasterare.
- Blockschiff** / navis oneraria, trabica.
- Blocket** Arbeit / opus impositum.
- Bloderer** / locutulejus, verbosus.
- Blum** / flos, **Blumen** in Scherben vor den Fenstern / Adonidis horti, **Blumwerd** / encarpa pl. **Blumenbüschlein** / servia, z. **Blumentrang** / strophium, **Blumengarten** viridarium.
- Blunderwägen** / impedimenta, sarcinarii currus.
- Blut** / sanguis, **Blutstein** / hematites, **Blut** ausspendend / hamoptoicus, **Blutfluß** / hamorrhoids, idis, **Blutrichter** / prator capitalium rerum, latrunculator, **Blutsauger** / sanguisuga, **Blutshand** / incestus, ders begehet / incestificus, **Blutwurf** / apexabo.
- Bockhorn** / saxum græcum, der **Bock** amgen hat / patrus, **Bockfell** / pellis hircina, **Böcken** / hircum olere.
- Boden** / fundus, solum, künstlich besetzter **Boden** / alarotum, **Bodenbret** / asser pavimentarius, **Boden legen** / coassationem facere.
- Böhter** mortarium.
- Böhmischer Ohrlöffel** / clava muricata vel clavata.
- Bogen** / arcus, **Bogen** am Rad / abhis, gebogen / arcuatus, hinter und vorder **Boggen** steil / jugamentum rhedæ anticum & posticum, **Bogenmacher** / arcuarius, **Bogensweis** / arcuatim. Plura vid. sub voc. arcus.
- Bogenrost** / cyclas, adis **Bogensseßel** / hemicyclus, **Bogenpapier** / plagula, ein **Bogen** in Quart / quaternio chartæ. Plura vid. sub voc. chartarius.
- Boldergestir** / lemures nocturni.
- Bollwerd** / agger, eris, propugnaculum, vallum, munimentum, munitio, Spitze des **Bollwerds** / propugnaculi rostrum.
- Bolsterstich** / cadureum, **Bolster** / pulvinus, pulvinum, pulvinar, pulvinarium.
- Bolus** / so gelb / alana, s. lutea terra, roter / luteum Armenum.
- Bonen** / faba, **Bonenwurz** / colocasium & colocasia, z. **Scheelbonen** / gonchis, is, mit **Bonen** geschoppet / conchiatus pullus, **Bonenstroh** / fabalia, **Türkische Bonen** / faselus, faseolus, phaseolus, das kleine schwarze Flecklein an der **Bonen** / hilum, **Bonen**



# Index V. Germanico - Latinus.

Bonenmehl / lomentum, Bonenwurm / midas, Bonenhalm / stipulatio fabalis. Vid voc. faba. Bonentüchel / fabacia, z.  
 Borer / terebra, Borerlein / terebellum, Schraubborer / cochleata terebra, Borer der Binder / terebra doliaris, circularis vid. sub voc. terebra.  
 Borretsch / buglossum vel buglossus, vulgò borrago.  
 Borris / chrysocolla, chrysis, idis.  
 Borten / instita, segmen, Bortenwreter / limbolarius, segmentarius, Borten des Brems / limbus, Bortfert / marginatus, marginata vestis, vestis segmentata, Borten mit Spizzen / denticulata segmenta, turi, margines, tznim.  
 Bosteret / fictor, plastes, ceroplastes, cerarius.  
 Bostenreißer / gesticulator, halophanta vel holophanta, attollanus, graphicus nugator, Bostenreißerin / gesticulatrix, Bosten oder Meißer Hämmerlein spielen / attollanas ludere, attelicher Bof / lepidum facinus, grober Illiberale.  
 Bot / nuncius, tabellarius, Botenbrod / evangelium.  
 Das Bof / indicatio.  
 Bofmäßigkeit / jurisdictio, ditio juridica.  
 Brachdüssel / eryngium vel on, Brachacker / vervactum. brachen / repastinare, das Brachen / repastinatio, Brachvogel / arquata.  
 Brachsen / cyprinus latus, perca.  
 Brätling / spongia, spongiola, genus fungorum.  
 Bräune / inflammatio linguae.  
 Bräutigam / sponsus.  
 Brand an Bäumen / patella arborum, clavus, fungus, uredo, des Getraide / robiga vel rubigo, an Reben oder Früchten / carbunculatio, brandig / carbunculatus, Brandhaken / hama, manus ferrea, Brandopfer / holocaustum, angezündeter Brand / titio, Brandtuchlein / placenta, crocata, Brandtuchlein / stigma, dems eingebrannt / stigmatias, z, stigmatikus, Brandwein / vinum eliquatum, Brandwunde / tringillago.  
 Branger / numella, in catastra stare.  
 Braten / assare, Braten / assatura, Bräter / automatum, assarium, Bratwurst / bo-

eulas, lucanica, Brateisen / darin der Spieß wird umgetrieben / cratereum, Bratpfann / cucuma, sartago, Brateren / popina, Bratpfieß / vera, verutum, Bratpfießein / veruculum. Vide assum. Bratpfann / sartago, frictorium.  
 Brauch / ritus.  
 Braunroth / phoeniceus color, spadix, ictus, spadiceus, Bietbraun / janthinus, amethystinus, hyacinthinus color, braunschwarz / bztius, fuscus, brauntecht / sub-aquilus. Braunroth sehn / purpurascere, Bräunte / equus badius, braunren / inaurare, auro pingere, vel potius inauratum dente polire, lavigare.  
 Brant / sponsa, Brantlich / epithalamium, Brautbett / lectus genialis. Brautführer / paranympus, auspex, Brautführerin / pronuba.  
 Brechhaus / loemodochium, nosocomium, pestilentium.  
 Brechlin / foeta canis.  
 Brettland / porrum capitatum.  
 Breme / oestrum.  
 Brem / instita, simbria.  
 Brennholz / igniarium, Brennstoff / ampulla testacea, Brenn-Ärgnen / caustica medicamenta, Brenneisen / cauterium, Brennessel / urtica, die nicht brennet / iners, mortua, Brennofen / clibanus, Brennspiegel / speculum ustorium, brennend Nach / sacer ignis.  
 Brenten / tina, lacus, labrum, orea, alveus.  
 Bret / asser, asserculus, planca, tabula, Breterang / tabulatio, gebretere / tabulatus, adj. Breter / assamenta, sectiles tabulae, breteru / assare, Brettern / assercula, Nichtbret der Schuster / asser ocreis diducondis, Schneidbret / assula sutoria, Breter Zusammenfügung / coassatio vel coaxatio, mit Bretern decken / contabulare, die Breter saumen / marginare tabulas, emarginare.  
 Bretspiel / abacus luforius, alveus lusorius, tesslerarius, Bretspießein / calculus.  
 Brezen / spira farinacea, panis.  
 Brennhaus / Officina cervisiaria.  
 Brief / codicillus, litera, epistola, tabula, tabella, Briefschreiber / libellio, Briefschreiber / perioraculum, Brief-Behälter / archivum, Briefliche Urtund / auctorizatio.



# Index V. Germanito - Latinus.

- tes, gültige Briefe / authentica tabulae, Briefträger / bajulus, Brief, Verfälschung / crimen falsi, Briefstecher / scalpellum librarium, Briefträger / tabellarius, tabellio, Briefmacher / chartarius pictor.
- Brütlein / pulmonis vitulini appendula caro, taleoli pulmonis vitulini assi.
- Brillenmacher / ocularius faber, Brillen / specillum, conspiciendum, conspiciendum, Brillenfäßer / specillorum theca, Brillenreißer / attellanus.
- Brütseln / nidor, adulterio cibis.
- Bröden / frustum, fragmentum, frusta esculenta, einbröden / interere, intritum, intritus panis.
- Brod / panis, Brodtüchlein / artolaganus vel artolaganum, Brodhüter / artophylax, Brodfresser / artotrogus, ungesäuerter Brod / azymus panis, Brodwurm / blatta pistrinaria, Brodtorb / canicrum, corbis vel arca panaria, Fechter oder Kämpfer / Brod / coliphium, Gebähetes / escharites panis, Brodmart / forum panarium, Brodverderber / frugipenda, Brod Blätterlein / hecta vel hetta, Brodbeschauer oder Wäger / xilis cerealis, Brodorb / panarium, Brod so daltet / incocta massa, Brodschänfel / infurnibulum, pala, Brodsuppe / intritum jumentum ex pane, Brod Körblein / panariolum. Vide panis.
- Brombeerstand / rubus, Brombeer / morum rubi, da sie wachsen / rubetum.
- Brosam / mica, pulicula è pane friatili, des Wegbruchs / manna.
- Bruch / raux icis, ruptio, ruptura, Bruchstein von alten Gebäuden / rudus eris, Bruch des Leibes / hernia, herniosus, Bruchschneider / lithotomus, per catachresin, Bruchstein / coementum, rudus novum.
- Bruchwurz / agrimonia, eupatorium.
- Brücken / pons, Brückenmacher / strator pontium, Brückenmeister / praefectus pontium.
- Bruder / frater, Bruderhaus / adelphotrophium, gerontocomium, Bruderschwester / fratria.
- Brüggelsuppe / sustuarium.
- Brühe / jus, ossa, jusculum, sorbitio, schwarze Brühe / jus atrum, gelbe / jus flavum, brühtig / jumentus, säuerlich / oxyporum vel oxygarum, die Brühe ist gestocht /
- perfrixit liquamen, Bräublin / sorbitum cula, intinctus.
- Brüllen des Löwen / rugitus, Brüllen wölfe etc. / boare, mugire.
- Brütung / incubatio, brüten / incubare ova & ovis, ausbrüten / excludere partum.
- Brummer / der grosse / oder die grosse Ealten / hypate, der kleine / parhypate.
- Brunn / puteus, Brunnsteine / os putei Cerepido, Brunnstast / labrum, concha, Brunnquell / leaturigo, leatebra, Brunnstedel / puteal, Brunnengraber / putearius, Brunnenschwengel / tollo, onis, tolleno, Brunnensmeister / aquilex, egis, Brunnrohr / siphon, siphunculus, Brunnstref / nasturtium, silymbrium aquaticum, Brunnstaste castellum.
- Brust / pectus, thorax, Brust an dem Vieh / armus, Brustbrat / assum armis, Brustlein / pectusculum, hochbrüstig / pectorosus, Brustschlein / strophium, Bruststern / spatula, Bruststem der Roffe / antilena, Brustbein / sternon, Brustwärtel / papilla, Brustharnisch / xgis, idis, lorica, Brustwand / lorica, intestina muri, Brustwehr / lorica castrorum, die äussere Höhe der Brustwehr / altitudo loricae exterior, die innerste / interior, die obere Breite derselben / latitudo loricae verticalis, Band der Brustwehr / gradus ad loricae s. scabellum aut scamnum, Brustwehr der Runderer / lorica post circuitum viam, Brustharnisch / pectorale, Brustwehr auf der Mauer / pinna, Brustsch / pectorale, strophium pectoris, Bruststern / spatula vitulina.
- Babensammet / heteromallus.
- Buch / liber, Büchergestell / pluteus, foruli, Büchermurm / tinea, blatta, Buchstab / character, Buchkasten / chartophylacium, librarium, Buch Papier / volumen chartaceum, Buchführer / Buchhändler / bibliopola, Buchladen / libraria taberna, Buchdrucker / typographus, excusor, Buchdruckerfarb / atramentum fuliginosum, s. typographicum, Buchdrucker / typographum, Buchbinder / bibliopagus, Schnitt des Buchs / circumcissura libri, Buchlein / libellus, codicillus, Buchseher / compositor characterum, Buchseher / sibiua, Buchheber / forceps libraria, Buchverwalter / logista, Buchdrucker /



# Index V. Germanico - Latinus.

ten / melantères pl. Buchhalter / tabularius. Flora vide sub voc. <i>typus</i> .	Insiget / ararius s. capite census, Burger rechts fähig / municeps civis.
Buchbaum / fagus, Buchlein / glans fagia, vel (tagina).	Bursat / subsericum, vel trama sericum, vestis subserica.
Buchbaum / buxus.	Burzel / portulaca, der Vögel / uropygium.
Buchel / gibbus, tuber.	Busart / buteo.
Buchler / proci, sollicitator, amasius, buhlen proci, Buchle / amicula, amica, Reibuchler / cortivalis.	Busch des Helm im Wappenschild / apex plumatilis scuti.
Büchse / pyxis, pyxidula.	Busen / sinus.
Büchse oder Höle der Hüfte / in welcher sich die Oberschenkel umkehren / acetabulum s. oxybaphum.	Buten / cupa, oreca, labrum, lacus, Buttend tramer / circuitor institorius.
Büchse / bombardä, Iteibüchse / fistula sclo- pea, Büstbüchse / venatoria, Luffbüchse / ventosa, Büchsenmeister / ballistarius, li- brator, machinator, Büchsenbüchse / sclo- petarius, bombardarius, catapultarius, Büchsenhülfter / theca tormentaria, sclo- potheca.	Buttel / butyrum, ausrühren / butyrum a- gitare, jactare, den Butter anlassen / bu- tyrum decoquere, Buttermilch / lac agi- tatum vel ferolum, oxygala, atis, vel, x, oxygalum.
Büffel / bison, bubalus, wilder Büffel / bo- nāsus.	Buz am Liecht / fungus, in der Nase / mu- cus, mucosus, im Geschwür / pus, am Obf- umbilicus, in Augen / gramiz, Buzer / emunctorium.
Bühl / clivus, tumulus, Bühel / die Stüde ja Pflanzen / suggesta, suggestus, aggeres tormentarii, sedes locandis machinis structæ.	<b>C.</b>
Bühne / pegma, atis.	Calender / fasti, Catender / Buchlein / codi- cillus fastorum.
Bürderäger / bajulus.	Calme / cadmia fossilis.
Bürg / fidejussor, vas, adis, sponsor, Bürg- leist / obles, idis, præs, prædis, Bürgen em- pfangen / satis accipere, Bürgen stellen / satis dare, Verbürger / satisdator, Neben- bürg / appromissor, expromissor, Bürg- schaft / fidejussio, satisdatio, cavere per satisdationem.	Calmus / acorum & acorus, calamis arō- maticis.
Bürzel / portulaca.	Cameelthier / camelus, säuffige Cameelthier / cameli dromedarii.
Bürstbüchse / fistula venatoria.	Camillen / anthemis, is, chamæmélon, chry- santhemon, vel, uni.
Bürsten / scopæ, seta, setæ, Bürstenbinder / scopularius, Gewandbürsten / scopulæ se- raceæ, excutia, x, Fraß, Reibbürsten / ra- soriz.	Camin / caminus, Caminsfeger / camineuta, Cammerherr oder Diener / à cubiculis, Cama- mermeister / rationum vel ratiociniorum præfectus, à rationibus.
Bürsten das Wilt / glande dejicere.	Canontren / fulminare machinis æneis, mæ- joribus tormentis se mutuo petere, to- nare grandioribus ballistis, Canonfchuf / jaculationes grandiorum tormentorum.
Büschel / fascis, fasciculus, Büschelweiff / fa- sciatim.	Canonisten / in Divorum numerum referre.
Bulgen / hippopera, sacciperium, vidulus.	Canzel / pulpituin, suggestum, cathedra.
Bund / fascis, fasciculus.	Canzelist / ætuaris, amanuensis curiæ, lo- gographus.
Bundstem / amentum.	Canzler / à libellis, archigrammateus, can- cellarius, libellorum magister, Canzler / grammatophylacium, tabularium, tabli- num, archivum.
Bundschuf / amentata solea, perones, pl.	Capell / sacellum, Capellhäuslein / ædicu- la, Capellmeister / mesochorus, phona- seus.
Bungzeug / instrumenta styliorum, vide plura sub voc. <i>aurifex</i> .	Capelle der Goldschmied / vasculum ex osse bubu-
Burg / castellum, castrum. Burgvogt / ca- stellanus, Burger / civis, Burgerrechts ver-	

## Index V. Germanico - Latinus.

<p>hubulo ad expurgationem auri &amp; argenti, vulgò cupella.</p> <p>Capitain / Centurio, Capitain / Lieutenant / Succenturio.</p> <p>Capitel / canonicorum senatus.</p> <p>Capitelhaus / exhedra, exhedriou.</p> <p>Capitel / epistylum.</p> <p>Carbarsche / taurea, x.</p> <p>Carbener / sclopus equestris, Carbener / Reiter / equites catapultarii.</p> <p>Carbunkelstein / carbunculus.</p> <p>Cardabonmacher / alutarius, Weißgärber / Cardabon / aluta laborata, Cordubensis.</p> <p>Cardobenedibe / atráctylia.</p> <p>Carmesin / coccum vel coecus, also gefärbet / coccinatus.</p> <p>Carnis / impages, ium, pl. sumá, cyma, x, vel, atis, cymatium, verkehrter Carnis / inversa.</p> <p>Cartanne / tormentum murale s. obsidionale, halbe / dimidiatum, doppelte / duplicatum. (11.)</p> <p>Cartersche / bractea grandinis ferrez s. capsula.</p> <p>Castanien / castanea, x, glans sardiana.</p> <p>Castanien-Schalen / echinatus calyx.</p> <p>Castanienbaum / badius, bajus, puniceus color, spadiceus color, d. v. l. Castanienbaum / castaneum.</p> <p>Catharrsch / gravedinosus.</p> <p>Ceder / cedrus mit Ederöl gefärbet / cedraus, adj. was vom Ederbaum ist / cedrinus, adj.</p> <p>Centner / pondus centellorium.</p> <p>Ceremoni Bücher / libri rituales.</p> <p>Chartenspiel / alea, Chartenspieler / aleator, aleo, mit Chartenspielen / chartis ludere, &amp;c. Vid. plura sub voc. charta.</p> <p>Chor-Altar / ara primaria, Chorstelb / amiculum linteum vel linteum, die damit bescheidet / linigeri, linteati, Chor-Regent / chorostates, phonaeus, Singer / Chorodeum, Chor-Singer / Choricus, Choral-Gesang / Cantus Gregorianus &amp; vocibus assis.</p> <p>Elbeben / uva passa major.</p> <p>Eibort / intubus vel intybus sativus.</p> <p>Eisenbaumstein / cisthum, sadanum.</p> <p>Citrineln / citrinula, avis.</p> <p>Citronenbaum / citrus, Citrone / malum Medium, Assyrium, citrium, Hesperium, citro malum, malum citroneum, Citrus</p>	<p>nenfarb / color citrinus, Conditte Citronenschelffen / citrinus saccharinus.</p> <p>Citrullen / cucumis citrulus.</p> <p>Clavier der Orgel oder Instrumente / manubria epistomiorum s. epitoniorum.</p> <p>Clausen / pylæ.</p> <p>Clausmacher / fibularius.</p> <p>Closter / cœnobium, Oberste dartin / cœnobiarcho, Clostermann / cœnobita.</p> <p>Clyster / clyster, eris, Clystermaterl / enema, atis.</p> <p>Colophon / resina tricta, pix arida.</p> <p>Coloquinten / colocynthis, idis, cucurbita filivatica.</p> <p>Coloratur / chroma, tis, Coloriren / chromatis vel chromatibus uti. Stehen des Stimms / minutio.</p> <p>Commisbrot / panis castrensis.</p> <p>Compass / solarium, pyxis horaria, vor die Wind / amusium, pyxis nautica.</p> <p>Confect / bellaria impomenta pl. mensæ secundæ, tragemata.</p> <p>Constabel / ballistarius, machinarius, liberator tormentarius.</p> <p>Contract / paralyticus, nervorum resolutio.</p> <p>Contrafet / archetypum, iconismus, simulacrum iconicum. Contrafehen effigiare.</p> <p>Contialor, promus condus, apographum, Copist / formularius.</p> <p>Contribution / collectæ militares, collatio pecuniae, contributiones.</p> <p>Copen / exemplar, exemplum.</p> <p>Cordabon / aluta laborata concinnata.</p> <p>Cordebenedictentrout / caryophyllata.</p> <p>Corallblum / flos adonidis s. anemone.</p> <p>Cortander / coryandrum.</p> <p>Cornet / vexillifer equitum.</p> <p>Corporat / decurio, Corporalschaft / decuria, constitubernium.</p> <p>Cortequardt / ratio prætoris.</p> <p>Credenzbret / scyphus opercularis. Credenzstisch abacus, abaculus. Credenzepocillator, prægustor, Credenzstoss / repositorium, Credenzen / libare gustu, Credenzschreiben / litteræ honorariæ.</p> <p>Crenzdorn / rhamnus, Crenzbeer / bacca rhamni, Crenzbaum / ricinus, Crenzgang in Häusern / peristylum, Crenzer. cruciger, zween Crenzer wehrt / diobolarius, zween Crenzer / diobolus, diobolum, dupondius, dupondius, dupondium, Crenze</p>
---	---



# Index V. Germanico - Latinum.

**Creutztag** / ambarbalia, ambarvalia, pl.  
**Creutzvogel** / loxia, **Creutzweg** / compitum, quadrivium, **Creutzweis schneiden** / decussare, decussatim, **Creutzwurz** / erigeron, gentiana, senecio, testiculus.  
**Creutzgang in Eöftern** / peristylum, ambitus templi.  
**Creutzlini** / decussatio, decussatim.  
**Cubeben** / carpesium, uva cybina, officinis cubeba.  
**Cucumern** / cucumis vel cucumer,  
**Cymbel** / cymbalum.  
**Cypressstrauch** / abrotanum foemina.

## D.

**Dach** / tectum, **Dachsparren** / canterii, **Leist der Dachsparren** / canteriorum tunci, **Dachtrauff** / stillicidium, **abhängendes** / compluvium, compluviatum, **viereckig** / aufrecht / erectum, **Dachstuhl** / contignatio fastigiata, **Dachrinne** / deliquiz, deliciae, **abhängig Dach** / tectum vel regula deliciata, deliciares, **Dachloch** / impluvium, **hängendes Dächlein** / interpersivum, **viereckig / spitzig** / testudineatum, plura vide sub voc. tectum.  
**Dachs** / melis vel mellis, **Dachsenfchmalz** / melis adeps.  
**Dacht im Liecht** / ellychnium.  
**Däntelmaaz** / scrutarium forum, **Däntlerin** / scrutaria, ist ein **Däntler** / scrutariam facit.  
**Datde** / litera caduca.  
**Damast** / bombycina tela Damascena, scutulata, mit güldnen Blumen / inauratis floribus picta, distincta.  
**Damm egger**, eis.  
**Dammhirsch** / dama, damula, platyceros, otis.  
**Dampff** / vapor, **Dämpffloch** / spiraculum, spiramentum, vaporarium, **gedämpfftes Fleisch** / vaporata caro, **Dämpffruhel** / pemmata vaporata.  
**Dankfagung** / eucharistica oratio.  
**Dannapff** / conus pineus.  
**Danzhaus** / choreum, **Danzstüb** / choreuma, atis, **Totendanz** / mortualis chorea, **Schwerdanz pyrriche** / armata saltatio, pyrricharius, **Schwerddanzer** / Reisdanz / geranus, **quedanz** / desaitare canticum.  
**Darm** / hilla, **Fleischdarm** / intestinum jejunum, ileon, **Wasserdarm** / tectum, sehr

verwässert / coecum, der bey zwölf Fingern lange / duodenum.  
**Darmgicht** / coeliacus morbus, ileus vel ileos, tormina, verminatio, volvulus, der grosse Darm / colon, vel colum, langer / dünner Darm / intestinum, **Därm** / ilia, orum.  
**Darstellung in einem Spiel** / actio.  
**Dattelnuss** / caryota vel caryotis, vel cariotis, g otidis, **Dattelbaum** / palma, eine sehr treffliche Thar / palmarium sativus.  
**Daucher** / mergus avis.  
**Daum** / pollex, **Daumenbreit** / pollicaris latitudo.  
**Däunung** / chylotis, die erste / concoctio prima.  
**Dechant** / decanus ecclesiasticus.  
**Decke** / velamen, operimentum, stragula, stragulum, teges.  
**Deckel** / operculum, tegulum, mit einem **Deckel** / gumachen / operculare vas.  
**Deget** / argilla, terra singularis.  
**Degenknopff** / pila capularis.  
**Degradiren** / exaugurare, desecrare.  
**Deichsel** / remus, **Deichselbohrer** / clineus remonis.  
**delatet Brod** / panis malè subactus.  
**Demantstein** / adamas, antis.  
**Denkzettel** / memorialis libellus.  
**Deuchel** / canalis.  
**Deutlich** / articulate, **stutliche Reder** / articulatata vox.  
**Dichtmachung** / condensatio.  
**Dieb fur**, trium literarum homo, aus gemeinem **Seckel** / peculator, **Dieblein** / furcululus, **Dieb so ins Haus bricht** / perfossor, **Diebstahl** / furtum, aus gemeinem **Seckel** / peculatus, **Diebschüssel** / clavis adultera, laconica, **Diebsfinger** / milvinæ ungula, ein **Haus** oder heimlicher **Dieb** / fur dictarius, **Kirchendieb** / fur sacrilegus, **Nachtdieb** / lavernio, einsteigender **Dieb** / fur sacrilegus, **Wenstelschneider** / manticularius, sacularius, zonarius lector, **Viehdieb** / abactor, abigeus, **Wendeschendieb** / plagarius, die Thar plagium.  
**Diech** / femur, exterius, femur, interius.  
**Dienstvieh** / operarium pecus, **Dienstgeld** / salarium.  
**Dietrich** / clavis adultera, Laconica.  
**Digenfleisch** / caro infumata.

**Dillen**

# Index V. Germanico - Latine.

Dillen / assamenta, pl. tabulatum, planca, Pland

Dillkraut / anethum.

Dingpfennig / ara vel arria pactiria pecunia, die etwas dengen / pactores.

Dinten / atramentum, Dintensaf / atramentarium, Dintensisch / loligo, inis, sepia, dessen Fischbein / sepium.

Dingetog / dies genialis.

Dirnig / trichinium aulicum.

Discantist / oxyphonus, acuta vox, Discant vertieren / hircuitallire.

Disputiertans / dialectica.

Distel / carduus, w. ise / spina alba, Distelsind / acanthis, idis, carduelis.

Disturktsb / ampulla testacea, Ofen / cli banus, furnus Campanus, turbo, inis, distillieren / igne eliquare.

Dobin / bombycina tela undulata, scutulata, sericum undulatum.

Dode / pupa Dodenmacher / sigillarius artifex, coroplathus.

Dölpel bardus, stipes.

Dolch / clunaculum, pugio, Dölchlein / pugionulus.

Dole / graculus, monedula.

Doim / aqua ductus, aquagium, der Unsanbertest / cloaca.

Domtisch / cathedralis ecclesia, Domstift / collegium cathedrale, Dom Capitel / cathedralium canonicorum lenatus, Domtister / mystagogus, custos sacrorum cathedralis, Domprobst / praepositus, antistes cathedralis.

Donner / tonitru, tonitruum, tonitrus, Donnerstein / brontia, ceraunius lapis, Donnerfent / iulmen.

Doppelsöldner / duplicarii, duplarii, Doppelhaften / duplicarium tormentum, teloperum duplicatum.

Dorff / pagus, vicus, von Dorff in Dorff / pagatum.

Dorn / vepres, spina, sentis, Dornheck / senticetum, Dornicht / lenatus adj Dornbüschlein / veprecula, Dornstand / paliurus, spinetum, Dornschwein / hystrix, icis.

Dotter / vitellus s. luteum,

Dragant / tragacantha.

Drat / fila ferrea, Drat-Medel / multiforimoduli, Drattngeln / globi filo ferreo ca-

tenati, Dratgitter / reticulum ferreum, Drat des Schuhs / cheleuma.

Dreheler / torquo, Drebeisen / tornum vel tornus, das Drehen / tornatura, das gedreht / tornatus. Dreheler des Hesses beins ebortarius tornator, ostotoreuta, drehelen / tornare, Vide Tornio.

Dremel vallus.

Dreschwagen / tribula, z, vel tribulum, Dreschung / tritura, Drescher / tritor, dreschen / flagellis terere trumenta, excutere grana, extereere messen.

Dreysaltigte Blume / viola flammea.

Dreysas / chytropus, olla sustentaculum, tripus.

Dreyschicht / triquetrus, dreyschicht / trimulus, dreyschicht / trinotialis, dreyschicht / trinotium, dreyschicht / triduum, dreyschicht / tricornis, dreyschicht / trifaux, dreyschicht / trifidus, dreyschicht / triceps, dreyschicht / trilinguis, dreyschicht / trilibris, dreyschicht / triangulus, Dreyschicht / trias.

Drischel / clava, flagellum.

Drin Endel / abnepos.

Drohungen / minaciz.

kleiner Druck / literula minutz.

Drüsen am heimlichen Ort / bubo, Drüse / glandula.

Drut / ephialtes, incubus, suppressio pectoris.

Ducat / nummus aureus.

Duffstein / tophus.

Dünche / tectorium, Düncher / tector.

Düngen / stercorare, Düngung / laramen, ster. oratio.

Dünkel / zea, Dünkelmoss / alica, alicastrum.

Dürer Mensch / monogrammus.

Dunst / vapor.

Durchlaß des Bauchs / diarrha.

Durchwachs / perfoliata perforata, herba.

Dunstig / nubilus.

Ducken / mamma, mamilla, über das große Ducken hat / mammosus, adj.

Duget Restel / as, vel duodecas ligularum.



# Index V. Germanico - Latinus.

**E**

Ebenholz / Ebenus.  
 Eber / so verschnitten / majalis porcus.  
 Eberwurz / chamæleon, tis.  
 Efel / nausea.  
 viel Eßigt / multangulus, polygonus, polygonus, adj.  
 Edelgestein gelblich / chrysolithus, grün und goldleucht / chrysoprasus.  
 Ege / occa, crates dentata, rastrum, egen / occare.  
 Egel / hirudo.  
 Ehebrecher / mæchus, Ehescheidung / divorcium, Ehesverlobung / desponsatio, heimliche clandestina.  
 Ehre / honor, Ehrenlohn / honorarium. Ehrenpreis / veronica, Ehrenrosen / malva hortensis.  
 Eibenbaum / taxus.  
 Eichapffel / galla, Eichel / glans, Eichelbaum / illex, icis, quercus, Eichwald / quercetum, Eichwurm / tauca, Eichene Rohr / iligni canales, seinen Eichel an den Schnupstuch oder Kragen / glandes lineæ, glandula.  
 Eichhorn / sciurus.  
 Eidam / gener  
 Eifer / zelus, Eifersucht / zelotypia, Eiferer zelotypus.  
 Eigenthümlich / mancipi vel mancupi, Eigenthum / mancipium.  
 Eimer / funda, haustum, fistula, situlus, urna.  
 Eindungig / cocles, defoculus, luscus, unoculus.  
 Einbalfung / conditio, conditus, conditura.  
 Einfassung / ruina.  
 Einführung zur Lehr / isagoge.  
 Eingeweid / extra pl. viscera, pl. Wahsgerey daraus / extispicium.  
 Einhorn / monóceros, otis, unicornis.  
 Einmachung / conditio. Einmachen / condire, eingemachte Sachen / conditanea, was zum Einmachen gehöret / condimentarius, eingemacht Obst / conditiva poma.  
 Einpacken / conlacinare aliquid.  
 Einlager / à memoria.  
 Einsetzung / conditura, conditus, conditum  
 Einsatz / hypotheca, vel hypothecaria obligatio.

Einschließung der Stadt / circumvallatio.  
 Einsiedler / anachoreta, solitarius, falscher / circumcellio.  
 Einspann / verticulum, verticulus, verticillum, verticillus.  
 Einspanniger / eques meritorius, conductarius, veredarius.  
 Einstandmahl / cœna aditialis.  
 Antrag des Webers / trama, z, subtemen. Wäfel.  
 Eintünkung / tinctus, tinctura.  
 Einwickelsteg / segestria, pl.  
 Einweigen / emplastrare, emplastratio.  
 Eisen / ferrum, Eisenwerck / ferramentum, Schnarren / ferramenta resiliendo ferientia, Kopff Eisen / nodoso s. globoso capite, Däm Eisen / in modum flexi pollicis recurvo, Zieh Eisen / uncus tractorius, mit Eisen vorn beschlagen / præferratus, Eisenwerck / fabrica, plura vid. sub voci ferramentum, Ferraria. Eisengrab / Eisenrost / ferrugo, Eisenbeißer / thrafo, in die Eisen schlagen / in compeden dare, compingere.  
 Eisenhut / aconitum, napellus.  
 Eisentraut / verbena, verbenace.  
 Etevoget / alcedo vel alcyon.  
 Etzayff / stria, Eißscholl / crusta glaciæ.  
 Etter ubet.  
 Eiter / pus, puris, sanies, tabum, Etterwerck / purulentia, das Etter bricht auf / pustulatio rumpitur.  
 Etendthier / alce vel alces.  
 Etenbogen / cubitum, ulna. Sesquipes.  
 Etenstab / regula cubitalis, die kurze Eten / sesquicubitalis, die lange Eten.  
 Elephant / barrus. sein Geschrey / barritus, Rüssel / manus Elephanti, proboscis, idis.  
 Emmersting / galbula, galgulus.  
 End eines jeden Dings / coronis, terminus.  
 Endvi, Salat / acetarium intybaceum, eichoreum vel eichorium, intubus vel intybus sativus.  
 Endtreiß / finitor, horizon, Erdscholl / grumus.  
 Engbrünstig schnappen / anhelator, asthma, asthmaticus, suspiriosus.  
 Engstfuß / filicula s. polypodium.  
 Enkel / nepos, nepus.

Ente /



# Index V. Germanico-Latinum.

**Ente** / anas, atis, plura vide sub voc. *Anas*.  
**Entenstall** / nestotrophium.  
**Enterben** / exheredare.  
**Entsagung** / subsidium.  
**Entwerffen** / deformare. Vitruv. delineare.  
**Entwerffung** / exemplar, exemplum, diagramma. Kunst zu entwerffen / diagraphice.  
**Entweyhen** / exaugurare, desecrare.  
**Enzian** / gentiana, herba.  
**Ephen** / hederæ, klein Ephen / helix, icis, Ephen-Beer / corymbus, die ein Ephenstanz oder Ephenstein trägt / corymbifer.  
**Eppich** / apium palustre.  
**Erblehen** / emphiteusis, **Erbgut** / heredium vel heredium, **Erbgütlein** / herediolum, **Erbbschafft ohne Testament** / hereditas ab intestato, so zertheilt worden / hereditanda familia.  
**Erbs** / pisum, **Suppe aus dorchgetriebener Erbs** / jus ex trito cicere, aus ganzer / ex integro, **Zucker-Erbs** / pisa saccharata.  
**Ercker** / menianum, podium.  
**Erde** / terra, zusammengetragene / congestitia, pl. vide sub voc. *terra*. **Erdbeschreibung** / geographia, **Erdbodem** / terræ motus, **erhebter Erdscholl** / terræ tuber, **Erdapfel** / cyclaminus, **rapa terræ**, **orbicularia tubera**, **Erdbeer** / fragum, **Erdbeertraut** / fragaria, **Erdbeck** / asphaltus, **Erdharz** / bitumen, **Erdraup** / raphanus silvestris, **Erdreich** / solum, **Erdrauch** / fumaris, **pompholyx**.  
**Ergänzung** / supplementum, **Ersetzung** / diluvium.  
**Ergieffung** / sublimatio.  
**Erhöhung** / sublimatio.  
**Erlebaum** / alnus.  
**Erlöser** / redemptor, Salvator, Servator.  
**Ermel** / manica, **der Ermel hat** / manicatus, adj. vel manuleatus.  
**Erscheinung** / phasma, atis.  
**Erwehlung** / optio.  
**Erzbley** / plumbago, quâ scribitur.  
**Erzgrube** / araria fodina.  
**Erzschäum** / palea.  
**Erzstein** / lapis metallicus, pyrites.  
**Eichbaum** / fraxinus.  
**Esel** / asinus, **Eselgeschrey** / rudius, **Eselhant zum Schreiben** / palimpsestus, **Eselreiter** / agaso, mulio, **Eselmühl** / mola asinaria, **machinaria**.

**Espenbaum** / populus nigra, da sie wachsen / populeum.  
**Essaal** / coenatio, coenaculum, dixta, triclinium. **Essig** / was sich essen lästet / edulis, adj. esculentus adj. **Ungeessen** / incoenatus, impransus, incoenis.  
**Esse in der Schmitze** / ustrina.  
**Essig** / acetum, **Essig schöffelein** / acētābulum, **oxybaphum**, **Essig mit Wasser gemischt** / oxycratum.  
**Esterich** / pavimentum, mosaicum vel musivum opus, tegulaneum pavimentum ex testis rufis, künstlich eingelegt / alaratum, von zerstoßnen Marmor / marmorum, von gestoßnen Echerben und Kalk / opus signinum, plura vid. sub voc. *pavimentum*.  
**Exempel** / paradigma.  
**Exemplar** / archetypum.  
**Ev** / ovum, **Evertüchlein** / crocatus panis, **Evertladen** / libum paschale, intritum ex ovis, **Evertsuppe** / jus crocatum, **Evertbotter** / luteum ovi, **Evertbrod** / panis crocatus, **Evertbotter** / vitellus. **Everschmalz** / ova butyrata. Plura vide sub voc. *ovum*.  
**Eyder** / lacerta, gespreckelte / stellio.  
**Ezen** / erodere, chrysalca, **Ez-Pulver** / pulvis erodens, **abzen** / depascere.

## S.

**Sabelhanns** / nugivendus, nugigerulus, **Sabelhettel** / apologus, mit Sabeln gespielt / fabularis historia, **Sabel-Erzählung und Auslegung** / mythologia.  
**Sackel** / lunale, tæda vel tæda, **Sackelträger** / datuchus, **Sackelmacher** / lychnopæus.  
**Saden Zwirn** / fila neta, **Sadaden** / fila distrahere, pl. vide sub voc. *fila*.  
**Sätlein** / orcula.  
**Sätlein** / peniculantum, capillamenta, fibra.  
**Sähntein** / signum, vexillum, vexillatio.  
**Sätschen der Kinder** / fasciæ, **Sätschengeld** / lustricum in nemosynon.  
**Sahne** / labarum, **fliegende Sahne** / signa erecta, **Niedergelassene** / supina, **Sahnenjung** / subsignatus, der vor dem Sähntein steht / antesignanus, zur **Sahnen schmöhen** / sacramentum militare.



# Index V. Germanico - Latinus.

**Fahrt** oder **Fuhrlohn** / vectura, mit **Fahren** sich **mehr**en / vecturam facere, merces plaustrariz / auf der **Weg** geführt / fahrende **Haab** / mobilia, inuenta & illata, fahrender **Schuler** / erro, vagus, circulator. **Auffabrung** der **Blätterlein** / eruptiones papularum, pustularum, ein **gefahnes** / ova, in iusculo carneo minutim dissoluta. **Farb** / helvus color, helvolus, gilvus. **Falch** / falco, quibusdam nifus, in der **Hand** getragen / accipiter manuarii, **Falkner** / accipitrarius, falcarius. **Falkoner** / campestre, castrense tormentum. **Fall** / ruina, lapsus, casus. **Fallbrücke** / pons versatilis, subductarius, subductilis. **Falle** / decipula, deipulum, **Fall** an der **Thür** / pessulus, obex. **Fallstreck** / tendicula. **Falte** / ruga, lacinia, plica, voller **Falten** / lacinia, laciniolus, sinuolus, rugatus, pliarius. **Falsheln** / ligula ossea, **Falshmesser** der **Chnister** / ensis ratorius, **falshen** / ligula conquadrate, complicare chartas, **Falshen** der **Wue** **hahn** / dec. tempus vel dies incubatus, incubationis. **Farb** / chroma, atis, color, volle **Farb** / color satur, **Farbbüchse** / arcula, capula pigmentaria, **Farbrest** / tritor colorum, **Farber** / infector, tinctor, **Farberwerkstatt** / tinctorium, **Farbung** / tinctus, tinctura, **Farberhandwerk** / baphice, ars tinctoria, **Farbertffel** / corina, ahenum tinctorium, **zwenmal gefärbt** / dibaphus, **solche Farberkunst** / dibaphie Plura vid. sub voc. color. **Farb** **alten** **Dingen** **anstreichen** / mangonium, mango, onis, **Farben** **Vermischung** / harmoge. **Fahrtgeld** der **Schiffenden** / naulum, portorium. **Farntraut** / filicula, filix, da es **wächst** / filicetum. **Fasel** oder **Facht** / soboles, propago, sobolescere, **Faseln** / so vom **Loch** abgeschliffen / strivilitium, am **Crang** / leminifci, an **Kräutern** / fibra, capillamenta, an **Blumen** / nucamentum, penicula, julus. **Fas** / dolium, groß **Fas** / copa, cadus, **Fas** **hahn** / epistomium, **Fasbinder** / doliarius. **Fasvictor**, **Fasgigel** / crena doliaris, **Fasfann**

**ben** / tabula, assula, doliare, **Fasfretiff** / circuli doliare, **Fasfle** / doliolum, **angäpfen** / dolium relinere, aperire, der **Spund** / opiculum, **Fasff** / obturamentum. **Fasanvogel** / phasianus, phasidis avis, phasiana. **Fasnacht** / antecrinalia, Dionysia, liberalia, pl. ium. **Fasfnet** / strophium, sudarium, **Fasfnet** / mantile. **Fasfmann** / gerro, aretalogus, lycophanta. **Fasf** / reses vel reses, **fante Leute** / murci, **Fasf** / marcor, **faut Fleisch** / gangrana, **Fasföffel** / spatha, **abfaumen** / despumare. **Fasf** / pugnus, **Fasfball** / follis pugillatorius, **Fasfsting** / sclopi minores, breves, manuales, pugillares, pugillatorii. **Fasf** / athleta, palastria, **Vorgesetzter über ihre Belohnung** / agonotheta, **Fasf** **gang** / gladiatorum compositio, commissio, **Fasfmeister** / lanista, ein **Fasf** **ter** mit **verdeckten Augen** / andabata, **Fasf** **terisch** / athletice, palastrice, **Fasf** **kunst** / athletica gladiatoria, **feshten** / batuere, **Fasf** **ter** **Wrod** / coliphium, **Fasf** **ter** **gladiator** / gladiator factionis pennata, **Wiarbruder** / gladiator factionis Martiana, **Fasf** **ter** mit **Krieggrüstung** **angelhan** / hoplomachus, **Fasf** **platz** / palastra, **Fasf** **ter** in **allen** **Wehren** / pancratiastes, **Fasf** **schul** / ludus gladiatorius, **Vorfeshter** / praefultor ludi gladiatorii, **Fasf** **schul** / parma, parmula, **Fasf** **boden** / palastra. **Fasf** / calamus, penna, die **Krausen** der **Fasf** / calami crena, fissura, **Fasf** **stiel** / caulis pennae, **Fasf** **geng** / graphiarium, **Fasf** **messerlein** / cultellus graphiarius, **scalpellum** librarium scriptorium, **Fasf** **thec** / pennaria theca, **Fasf** **busch** / crista, **Fasf** **hanns** / thrafo, **Fasf** **haspel** / formido venatoria, **Fasf** **weiler** / plamarinus interpolator, **Fasf** **busch** / crista. **Fasf** **willbpret** / ferz pennariz. **Fasf** **opffer** / catharma, atis, oder **Verwerff** **act** wie ein **Fasf** **bader**. **Fasf** / mus araneus, mustela Alpina, Norica, Scythica, mus ponticus, Venetus, odoratus, peregrinus, scytala, vel c. **Fasf** **ter** im **Schreiben** / mendum. **Fasf** **enbaum** / ficus, **wilder** / caprificus, **hürre** **Fasf** / carica, **Syrische Fasf** / coctana l. cotiana,



# Index V. Germanico - Latinus.

F. cottana, Feigenkästlein / ficaria arcula  
 f. massa, Feigenfresser / ficarius, da viel Fei-  
 genbäume / ficetum, Indisches Feigen-  
 blat / ficus spinosa f. indica, Feigentörb-  
 lein / fistina ficorum, ficariae crates, un-  
 gezeigte Feigen / grossus, grossulus, unge-  
 schmactt / marisca.  
 Felle / lima, scobina, Fellschaber / limarum  
 incisor. Fellstaub / ramentum, scrobs, obis.  
 Fellloben der Schloffer / retinaculum ad-  
 strictorium, gefellet / descobinatus.  
 Fellerager / circuitor, institorius.  
 Feind / hostis, Feinds Boden oder Land / ho-  
 stium, feind seyn / inimicari.  
 Feiste / adeps, ipis, arvina.  
 Felsberbaum / salis, salignus, adj. salicetum,  
 salictum, das Ort.  
 Feld / campus, flaches Feld / aquor campi,  
 gebrachtes Feld / arvum, Feldmesser / fini-  
 tor, Feldmesserey / geodasia. Feldmaß /  
 gruma, Feldherr / archistrategus, sum-  
 mus imperator belli, Feldbinden / bal-  
 theus, bombycinus, sericus, fascia serica.  
 Feldweibel / accensus castrensis, aciei,  
 centuriae, legionis instructor, armiductor,  
 raxiarchus, Feldflüchtiger / transfuga,  
 Feldscherer / vulnerarius, chirurgus ca-  
 strensis, Feldschlang / colubrina f. basi-  
 liscus, grosse Feldschlang / majoris modi,  
 kleine / minoris modi, Feldstüchlein /  
 campestre, castrense tormentum, Feld-  
 schanz / munitio campestris, castellum  
 campestre, eben Feld / aquor, ligt im  
 Bruch / ager requiescit.  
 Feldmaus / mus agrestis.  
 Feldcypress / abiga, ajuga, chamcepyris,  
 tyos, hypericum.  
 Feld im Wappenschild / area scuti.  
 Felge des Rads / ablis.  
 Felleisen / hippopera.  
 Fels / rupes, saxum, scopulus, so rauh /  
 cautes f. cotes.  
 Fenchel / foeniculum.  
 Fendrich / signifer, vexillifer, vexillarius.  
 zu Pferd / equestris Unter. Fendrich / optio  
 signiferi, subsignifer, Föhnlein / vexilla-  
 tio.  
 Fenster / fenestra. Fensterscherb / fenestralis  
 hortulus, Fensterstock / jugamenta fe-  
 nestrarum, decussata, Fensterladen / val-  
 va, plura vide sub voc. fenestra.

Ferchenbaum / pinus, pinea, pinaster.  
 Fercklein / nestrens, dis, porcellus, porculus,  
 succula.  
 Fernglas / telescopium.  
 Fersen des Fusses / calcaneum, calcaneus,  
 calx.  
 Fegen / peniculus, penicillus, peniculum,  
 penicillum, frustum, segmen.  
 feucht / uvidus, feucht oder naß werden /  
 uvescere, humescere, feucht Wetter / sub-  
 stilum.  
 Feuer / ignis, Feuerstätt / focus, foculus, Feuers  
 hand / focarium fulerum, Feuerschiffel /  
 batillum vel batillus, Feuerbock / ful rum  
 focarium, Feuerhaken / hama, harpago,  
 onis, Feuerzeug / igniarium, Feuerstein /  
 ignarius lapis, pyrites, Feuerstöß / fi-  
 stula serata, Feuerstübel / incendiariae  
 stulæ, Feuersprizen / siphones, Feuers-  
 haken / hami incendiarii, Feuer. Eins-  
 leger / incendiarius, Feuerrohr mit  
 Spanner / fistula rotata, Feuermörs-  
 sel / mortarium, Feuerwerk / ignis  
 missilis, Wackfeuer / ignis specula-  
 torius, Feuermeister / ignariae structu-  
 ra artifex, Feuer. Raß / ballista gran-  
 divoma, grandinans, ferrea grandine  
 fecta, Feuer. Block / ara campana vel  
 incendiaria, Feuersprizen / siphones in-  
 cendiarii, Feuer. Unblaser / cinerarius, ci-  
 nifio, onis, Feuerfugel / sphaera, pila.  
 punicea, gramata, incendiaria, ignivo-  
 ma, ignifera, globi pyroboli, punica  
 missilia. Feuerschwamm / igniaria spon-  
 gia, Feuerwürmlein / pyralis, pyrausta,  
 Kunst im Feuerwerk / pyrotechnica,  
 Feuerkünstler / pyrotechnites, pyrotech-  
 nicus, Feuertraggetlein / radii nitrati,  
 Feuerstübel / stulæ incendiariae.  
 Feiertage / feria, gefeste und gewisse Feiers-  
 tage / feria anniversaria, statz, stativa.  
 Plura vide sub voc. feria. Feiertag / dies  
 festus, feriatus, gebotten / feria impera-  
 tiva  
 Fichtenbaum / pinus, pinea, pineaster, abies.  
 Fieber / febris, tägliches / diaria, ephemera,  
 der das dreytägige / hemitriticus, fiebrisch  
 Fröstlein / perfrictio kalt Fieber / quereque-  
 ra febris dreytägig / tertiana febris viertäg-  
 ig / quartana, Schander / paroxysmus,  
 kommt zu gewisser Zeit / periodica.



# Index V. Germanico - Latinum.

**F**ischbogen/ pecten vel plectrum.  
**F**igur/ schema.  
**F**itzschub/ impilia, ium, pl. sculponix, udo, onis.  
**F**linanher/ der allenehasben Beld aufnimmt/ arulcator, arulcare.  
**F**indelhaus/ brephorophium, Findelkind/ infans expositivus.  
**F**inger/ digitus, Fingerring/ condalium, Fingerschnelle/ talerum, plura vide sub voc. digitus, Fingerhut/ digitale.  
**F**ind/ fringilla, Findenhabicht/ asterias.  
**F**insternus/ defectio Solis aut Lunæ, eclipsis.  
**F**isch/piscis, Fischlein/pisciculus, Fischerfang/ contus, Fischerzille/cymba, Fischkreuze/nalis, excipula, Fisch ausweiden/exenterare, Fischobren/branchia, Fischangel/uncus, Fischstöhne/cadi salsamentarii, Fischmarkt/forum piscarium, ichnopolium, Fischkatter/ichnotrophium, Fischlein/ichthyocolla, Fischer Zuggarn/funda, Fischbrüh/garum, Fischer mit dem Angel/hamiota, Bücher von Fischerey/halievrica, pl. Fischerlein/larus piscis, Fischer schiff/lein/lenanus, cymba, Fischer garn/lagena, Fischerreiß/scirpus, scirpea crates, scirpiculus vel sirpiculus, Fischgrät/spina, Fischschale/testa, Fischbein/testum, Fischadler/melanætus, Fischrogen/ovum piscis, Fischbrühe/oxyporum vel oxygarum, plura vid. sub voc. piscis & piscina, Fischfedern/pinnæ, Schuppen/squamæ, Fischmilch/lactes, gefaltene/salsamenta, Wetsch/alburnus, leuciscus, Gangfisch/albula lacustris, Fischkatter/piscina, Fischreiß/piscosus, Fischverkauffer/piscarius, certarius, Fischgarn/rete, everriculum, traguila, callis, Fischergabel/fuscina, tridens, Fischer-Schnur/linea, Fischerbern/excipula, Korb/piscella, scirpiculus, Rute/arundo, Fischbein/ossa piscium.  
**F**itscheln/in utramque partem garrere, gerraz, gerrones.  
**F**ache Hand/palma, flachfüßig/palmipes, Fläche/superficies.  
**F**lachs/linum, Flachs schwingel/malleus stuparius, Flachs brecher/frangibulum, Flachsverkauffer/linearis, linopola, Flachs fackel/linearis avis, gebedelter Flachs/linum factum, plura vide sub voc. linum.

**F**lachheader/nervus, Flachsstrant/osyrisidis.  
**F**laden/libum, panis artoptitius, moretum, libarius, bers macht.  
**F**laderholz/lignum crispans, partherinus molasum, der Baum.  
**F**lagge/vexillum, die Flagge abnehmen/vexillum navis honoris causa submittere.  
**F**lasche/lagena, laguncula, Flaschenmacher/ampullarius, Flaschenzug/polyspastum.  
**F**leck/macula, im Angesicht/lentigo, inis, mentagra, vitiligo.  
**F**lecken/castellum, von Flecken zu Flecken/castellatum.  
**F**ledermans/vespertilio.  
**F**leisch/caro, gesaltzen Fleisch/caro conditanea, salita, muratica, Fleischbader/lanio, lanius, Fleischgewölb oder Fleischbader/carnarium, Fleischgäbelein/creagra, Fleischbrahm/furca, Fleischdarm/intestinum jejunum, Fleischsuppe/jus carni, elixæ, Fleischband/laniena, laniarium, lanea, Fleisch ohne Bein/pulpa, pulpamentum, Fleischpasteten/artocreas, aris, gebraten Fleisch/assa, gesotten/lixæ, elixæ, im Schmalz geöstet/frixa, fracta, im Brühelein/jurulenta, Digen/insumata, auf dem Rost/costa, Wildpret/ferina, schwarz/aprugna, roht/ferina, cervina, Rindfleisch/bubula, Schafffleisch/ovilia, vervecina, Kalbfleisch/vitulina, Fleischband/macellum, Fleischmaden/termes vel termus.  
**F**leß/procestrium.  
**F**ledessen/phlebotomum.  
**F**liegen/culex, musca, insecta, Fliegenstecher/culilega, Fliegenfischlein/sercula muscaria, Fliegenwedel/muscarium.  
**F**leßpapter/charta emporetica, bibula.  
**F**linder, Gold/bracteolæ aureæ, Flindermacher/bracteolaria.  
**F**linde/fistula gracilis & oblongi tubi.  
**F**linde/scalpellus vel scalpellum chirurgicum.  
**F**lötenpfeffer/auletes, aulædus, Discaus flöten/gingrus.  
**F**loh/pulex, icis, Flößstrant/conyza C. cunilago, cunila vulgò pulicaria, perficaria.  
**F**loß/ratis, Flößmann/ratiarius, Flöß am Fisch/penna, pinna.  
**F**lotte/classis.

**Fluch**



# Index V. Germanico - Latinum.

Bluch / anathema, Bluch-Rede / imprecatio.

Flügel/alz, Flügel der Reiter / alares equites, Flügel der Schlachtordnung / alarum copiarum, cornua.

Fluß / fluvius, so sehr trumm lauffet / inander, Flußfall / cataraeta.

Fluß des Hauptes / catarrhus, defluxio capitis.

Folterband / equuleus, eculeus, Foltertram / catasta, Folterstrick / fodicula, Folterung / tormentum.

Fontanel / cauterium, fonticulus erivans.

Forselle / orata vel aurata, trocta.

Form / typus, Formschneider / typorum sculptor, Form-Entwerffung / ichnographia.

Forst / saltus, Forstmeister / saltuarius praefectus.

Fragrede / interrogatio.

Frato / analepsis vel catalepsis, phrenesis & phrenitis.

Fransen / fimbria, lacinia, villus, gefranset / fimbriatus, Fransenstein / peniculamentum.

Franzosenholz / guajacum lignum, Franzosen-Kranckheit / lues inguinalis.

Fras / gluto, onis.

Frauenzimmer / gynaeceum, Ort da sie wohnen / gynaeceum, Fräulein / adiantum, seu callitrichon, herba, Frauenstrant / ballamita, hortensis costus, Fräuleinmantel / palla, Frauenkleid / peplum & us.

Fresser / gulones, liguritores, manducos, manduci, comedones, epulones, lurcones, gurguliones, heluones, phagones, catillones.

Freudentag / genialis dies.

Freundmahl / agape, charistia, pl. Freund / amicus, Freundschaft / amicitia, zu Freund machen / amico as.

Freventlich / praelicenter,

Freyschloß, Brief / diploma, tis.

Freyherr / dynasta, Freyheit / libertas, ohne Gesetz / autonomia, Freyung / asylum, Freygelassener aus der Dienstbarkeit / libertas, Freyreiter / honorarius bellator.

Fried / pax, Friedstich / caduceum vel caduceus, Friedbock / caducifer socialis, Friede, Erhalter / itenarcha, Friedmachend / pacificatorius, friedsam / pacificus.

Frieddienst / angaria.

Frosch / rana, schreyet oder quater / coaxat, Froschlein / ranula, ranunculus, Frosch am Fiedelbogen / jugum pectinis, ranula, Geshwärt unter der Zungen / Laubfrosch / calamata, Grasfrosch / rubeta.

Frostig / asiosus.

früh vor Tag / antelucanus, adj. Frühstück / jentatio, jentaculum, frühzeitig / praecox, frühstücken / jentare.

Frühling / ver.

Frucht / fructus, Fruchtgeheng / corymbus, encarpa, plur.

Fuchs / vulpes, Fuchswedel / alopecurus, der Fuchsen schreyen / vagitus, gannitus,, gannire, Fuchsbalg / pellis vulpina, fuchs schwänzen / vulpinari.

Funder Holz / lignorum vehis vel vehes, Funder / vehes, is.

Fuge / commissura, junctura.

Fug der Hirschhaut / sutura cranii.

Fuhr / vectura, Fuhrpferd / vectarius equus, Fuhrzeug / instrumentum curule & vectorium, Fuhr. Pferd / equus curulis, plaustrarius, Fuhrmann / auriga, aurigarius.

Führer / ductor, optio signiferi, subsignifer.

Fülle / equuleus, equulus, pullus, minus.

Füllung / fartura, Gefülltes / fartura in cibis, Füllungen machen / lacunare.

Fünf fingertraut / pentaphyllos & on.

Fugwort / conjunctionis vocula.

Fürdächlein / interpersivum.

Fürst / praecinctorium, semicinctium, succinctorium.

Fürgebungen / extantiae.

Fürhang / velum, velarium, peripetasma, atis, Fürhang über ein Bett / conopeum, cortina, Fürhang im Schauspiel / siparium.

Fürtauffer / propola.

Fürnis / gummi juniperinum, fürnissen / gummitio.

Fürschneider / carptor, structor ciborum seu mensarius.

Fürschub / obex, icis.

Fürst / princeps, Fürstenhof / aula.

Fürtuch / ventrale, perizonium, semicinctium.

Fünke / scintilla, favilla.



# Index V. Germanico - Latinus.

- Furchen** / lira, sulcus, collicia, **Furchleip** / incile, wie die Furchen gemacht / liratus, **Furchweits** / sulcatim.
- Farter** / designator hospitiorum, mensor, metator, **Farterschützen** / circumpedes, f. custodes scelopetarii & zertoriani, Tribuni, Centurionis metatoris.
- Fuß** / pes, **breitfüßig** / planus, **Fußsole** / plantæ pedis, **flachfüßig** / plaurus, **Fußgestirn** / basis, **Fuß für Fuß** / pedatim, pederentim, **langfüßer** / pedo, onis, **großfüßig** / pediculus, **Fußvold** / peditatus, **Fußreien** / columbar, zum Eis / muricata **solearum adstrigmenta**, **Fußgänger** / pedes, itis, **Fußbed** / pelluvium & pelluvia, **Fußschämel** / suppedaneum, scabellum, **Fußsocken** / socus, **Fußstapf** / vestigium, **Fußweg** / semita, **Fußban** / compes, **Fußleis** / pediculus, **Hohle der Fuß** / vola, **breitfüßig** / pansa, planus, planus, **Schleppfuß** wie die Krebsen / valgus, der auswärts geht / varia, varius, der einwärts geht / compernis, **Krummfuß** / varus, loripes, mit großen Knoden / scarus, **langfüßig** / pedo, longipes, **schorpfier** / atta.
- Futter** / pabulum, **Futternecht** / pabula ores, **Futtersuchung** / pabulatio, **Futterfor** / orbis pabulatoria, **Futter sammeln** / pabulatores, **Futter sammeln** / pabulari, **Futterkost** / palarium, **Futterschwing** / vannus, **Futterschwingen** / vannare, evannare.
- G.**
- Gab** / donum, munus, **Gegengab** / antidoron.
- Gabel** / fuscina, furca, **Gäbelein** / furcilla, fuscinula, plura vide sub voc. furca. **Gabel zu den Rehen** / tibicines plagarii, zu dem Vogelgarn / ames, itis, **Steißgabel** / creagia, **Ofengabel** / rutabulum, **Fischgabel** / fuscina, **Korngabel** / merga, mit drey Spitzen / tridens.
- Gacken** / gratitare.
- Baden im Haus** / contignatio, **dreyfach** / tri-stega, plur.
- Gäcker** / clathri, clathra, orum, cancelli, obex clathratus, fenestra clathrata.
- Gall** / tel, **Überlaß der Gall** / cholera,
- Gallapffel** / galla, **Gallblätterlein** / vesicula tellis.
- Galgan** / cyperus, galanga.
- Galgen** / turca, patibulum, **Galgenschwengel** / patibularius, furcifer.
- Gamanderlein** / chamædrys, idis, quercula, trillago, inis.
- Gang** / gradus, **kleiner Gang** / gradus formicinus, **langsamer** / testudineus, **weitschritziger** / grallatorius, **unter freyem Himmel** / hypethrum, a, **subdialis ambulatio**.
- Gang mit grün überzogen** / pergula, mit Lehn / peribolus, so hängt / ambulacrum pensile, **entener** / proceltrium.
- Gangfisch** / albula vel leuciscus lacustris.
- Gans** / anser, **Gänselein** / anserculus, **feiste gemäste Gans** / saginatus, cereus, **junge Gans** / acrocolia, pl. anseris, truncus, **Flügel** / Fuß / Kragen / Lebern / Magen / &c. in einer Pfefferbrühe / extremitates membrorum piperato jusculo incoctæ, **der vorder Flügel** / armus, **Gänsestall** / chenobolcium vel chenotrophium, **Gans distel** / ionchos, ionchus, herba, **Ganshirt** / anserarius.
- Gantbuch** / auctionaria tabulæ, **öffentlich verganten** / auctionari.
- Gartoch** / cocus nundinalis, **Gartüchse** / popina.
- Garn** / rete, **Wurff oder Zuggarn** / rete jaculum, **Garnstange** / ames, itis, **Garnhauspel** / girgillus. Plura vide sub voc. rete & reticulum.
- Garten** / hortus, **Gartenzier** / copiarium, **Gartenzierer** / copiarus, **Gartenbett** / areola, **Gartstein** / hortulus zum Garten gehörig / hortensis, **Garten** / Jssop / cunila, **Gartenpfeffer** / amomum, **Gartner** / viti-darius, hortulanus, **Gartennecht** / vagabundi milites.
- Gasse** / via, vicus, so breit / platea, **enger Gästlein** / angiportus. Plura vide sub voc. via, **Gassentreter** / semitarii.
- Gast** / epulo, onis, **Gasthaus** / hospitium, hospitolum, **Gastgeb** / convivator, **Gastmeister** / modimperator, **Gastamann** / hospitale, orbiculum.
- Gaggen** / balbutire, **hesitare lingua**.
- Gauch** / vid. Dösel.



# Index V. Germanico-Latinus.

Bauchhaar/ lanugo.  
 Bauchheil/ anagallis.  
 Baudler/ ludii, ludiones, mimi, ventila-  
 tores, gestulatores, histriones, Baud-  
 lerin/ ludia, mimae, mimulae, Baudler/  
 mit den Händen/ chironomus, solche  
 Baudleren/ chironomia.  
 Baus/ vola  
 Gebärdung/ paritura, paritio.  
 Gebäu/ structura, so schön und herrlich/ ba-  
 silica, structura magnifica, so sehr groß/  
 substructio insana, Epith des Gebäues/  
 coronis  
 Geberden/ gestus, der viel Ceremonien da-  
 mit machet/ gestuosus.  
 Gebiet/ ditio, diocesis.  
 scharff Gebiß vor die Pferd/ lupatum.  
 Gebot/ edicta. pl.  
 Gebraten/ daps assaria.  
 Geburtstund/ horoscopus.  
 Gedächtnis/ memoria, Gedächtnis, Brief-  
 lein/ libellus memorialis.  
 Gehing/ contractus, pactum.  
 Geessucht/ acuatus vel aquatus morbus,  
 icterus, ders hat/ ictericus.  
 Gefängnis/ carcer.  
 Gefühlshef/ cohors vel cors, tis, solches  
 Gefühls/ cohortalis, Gefühlshef/ans/  
 ornithon, onis, ornithobolium, orni-  
 thotrophium.  
 Gefressigheit/ gastrimargia.  
 Gefreunde vom Vater/ agnati, von der  
 Mutter/ cognati.  
 Gefreyte/ exempti à statione, immunes  
 stationum.  
 Gefrierung/ gelicidium, congelatio.  
 Gesüßtes Meid/ abolla. Suppen/ rusti-  
 corum  
 Gegend/ tractus, ditio, regio, plaga coeli.  
 Gegenug/ proportio.  
 Gegenquähung/ antapocha.  
 Gegenred/ replicationes.  
 Gegenschonung/ antidoron.  
 Gegenschreiber/ antigraphus.  
 Gegenspreiz/ exilma, atis.  
 Gegenstimm/ antiphona.  
 Gehäd/ inficium vel ificium, minutal, von  
 allerley Brocken/ miscellaneum.  
 Geheimet Nacht/ ab aure, intimum conf-  
 lium.  
 Ich aufgeben/ exulcerare pedem.

Gehstet/ scipio, baculus.  
 Gehwägelin der Kinder/ serperastrum. pl.  
 curriculum puerile, vehiculum subalare.  
 Geiser/ saliva, salivum, geiseren/ salivare,  
 geiserig/ salivaris.  
 Geige/ pandura, chelys, yos, große Gei-  
 ge/ barbiton & barbitos, Bassgeigen/  
 gravis, Discantgeigen/ acuta, Tenors  
 oder Altgeigen/ media. Geiger/ fidicen,  
 Geige mit fünff Saiten/ pentachordum,  
 mit vier/ tetra chordum, Geigen für die  
 bösen Weiber/ boja, manicæ lignæ,  
 columbar.  
 Geisbock/ hir-us. Geis/ capra, Geisstall/  
 caprile, hœdile, Geisstall/ pellicula ovilla,  
 hœdina, Geisstee/ cytilus, Geiswerffen/  
 cindalismus, lusus puerorum, wilde Geis/  
 ibex, icis, oryx, ygis. Geishirt/ capra-  
 rius, Geisbart/ aruncus. Plura vide  
 sub voc. caprile. Geisbiat/ periclymenus,  
 periclymenon.  
 Geisset/ Trisset/ scutica, aus Rlemen/ fla-  
 gellum, flagrum.  
 Geisset oder Bürg/ obsec.  
 Geisw/ gavea.  
 Geisros, Adern/ melsarica vena.  
 Gelächter das sehr laut/ ca. hinnus.  
 Gelb/ luteus color, gelbticht/ gilvus.  
 Gelbsucht/ icterus, regius morbus, ders  
 hat/ ictericus adj.  
 Geld/ pecunia, Geldkasten/ theca numma-  
 ria, der allenthalben Geld aufbringt/ ex-  
 ruscator, exruscare, Geld Einforderer/  
 coactor, Geld auf Wucher geliehen/ ex-  
 usurarium, Geldverleiher/ philargy-  
 rus, Geld, Schuld/ ex alienum, Geld/  
 das man weget/ nicht geht/ ex grave, ge-  
 sammletes Geld/ collectaneum ex. Geldes-  
 straff/ multa vel multa, multatitia pe-  
 cunia, gewonnen Geld/ peculium, ex  
 circumforaneum, gemein/ gehende  
 Münz/ (vulgo, usualis) Plura vid. sub  
 voc. pecunia & peculium.  
 Gelletslohn/ menyttum.  
 Gelender an der Seligen/ lorica vel loricu-  
 la scalaris.  
 Gelend/ artus.  
 Gelsamit/ jasminus.  
 Gellen/ urna, Gellstet/ urnula, Gellens  
 Napff/ alycus, capula.  
 xxx s

Gelänge

## Index V. Germanico - Latinus.

- Gelung** / pulmo, appendices, pulmonis.  
**Gelüft schwangerer Weiber** / pica.  
**Gemach** / pedetentim, Gemach in Haus / conclave, penetrale.  
**Gemäht** / pictura, ausgemachtes / absoluta. Plura vid. sub voc. *pictura*.  
**Gems** / rupicapra, hinnuleus, hinnulus.  
**Gemshaut** / pellis rupicaprae, nebris, idis, nebrina pellis.  
**Gemus** / ossa, pulmentarius cibus.  
**General** / archistrategus, imperator belli.  
**General-Feldzeugmeister** / supremus praefectus rei tormentariae, officio tormentario cum summa potestate praefectus.  
**General in Pferd** / supremus magister equitum, **General in Fuß** / supremus magister vel ductor peditum aut peditatus, **General-Wachmeister** / supremus vigiliarum vel excubiarum praefectus, **General-Quartiermeister** / supremus castrorum praefectus, Metator,  
**General-Feldwacht** / structor supremus Legionum, ordinum, aciei taxiarchus, **General-Provos** / supremus praetor vel praefectus rerum capitalium s. militarium, **General-Feldrichter** / supremus Iudex vel quaesitor rerum capitalium.  
**Genet** / cervix, das Loch im Genet / ima cervix, den Hasen genet / cervicem lepori frangere.  
**Genferich** / argemone, herba.  
**Gepräg** / monetae figura, nota imago, typus.  
**Gerbeisen** / ligula s. lingula chalybea ad poliendum corium. **Gerber** / coriarius, **gerb** / officina coriaria, **gerben** / concinnare pelles.  
**Gerichtsunkosten** / aestimatio litis, **Gerichtsdienst** / apparitor, geschworne **Gerichtshof** / cursor iudicii, **Gerichtsort** / dicasterium, **Gerichtschreiber** / dicographus, für **Gericht** fordern / dicam alicui scribere, **Gerichtstage** / dies fasti, **Gerichtszwang** / iurisdictio, **Gerichtsaussprechung** / iustitium, **Gerichtstag anfangen** / vadimonium constituere, **bei Gericht erscheinen** / vadimonium obire.  
**Germ** / fermentum, **Germstücklein** / placenta fermento tumefacta.  
**Germudel** / modulus angularis.  
**Gerstenbrü** / cremor ptisanæ, cremor hordei, **Gerste** / hordeum, das von Gersten ist / hordeaceus, gebröckelte Gersten / decorticatorum hordeum, **Gersten-Suppe** / hordearium jus, **Gersten-Brod** / hordeaceus panis, **Gersten-Meel**, ptisana.  
**Gerste** / virga, **Gerstengestaud** / virgultum.  
**Geruch des Geröstens oder Gebratens** / nidor.  
**Gerüst der Männer und Zimmerlent** / pontones pensiles.  
**Gesatzene Fischbrühe** / alex, aleis.  
**Gesandter** / Legatus.  
**Gesang** / cantio, oda vel ode, moduli, modi, süß / Gesang / melos, gesungnes Sytel / melodrama, einstimmiges / monodia.  
**Geschäftig** / actuosus.  
**Gescheid** / catus.  
**Geschichten** / acta, **Geschichtschreiber** / a commentarius, **Geschichtsbucher** / chronica pl.  
**Geschr** / vas, vasis, **Geschrteim** / vasculum, die zwei Handhaben haben / amphota vasa.  
**Geschlechts-Erzählung** / genealogia.  
**Geschmack** / olfactus.  
**Geschmuck** / mundus muliebris, cimelium.  
**Geschmeidmacher** / fabricator minutarius vel minutorum opulculorum.  
**Geschütz** / tormenta bellica aenea, machinae militares, Art des groben Geschützes / basiliscus, ballistae grandiores, tormentum aeneum.  
**Geschwader Kriegesvolk** / agema, atis, **Geschwader Reuter** / globus, turma equitum.  
**Geschwätz so unnötig** / battologia, gerrz.  
**Geschwer** / laniens, tabum, ulcus, so innwendig / abscessus, apostéma, unter der Zunge / ranula, an Ruten / scelotybe, es, z, giftiges / carbo, hitziges / phlegmone, afluxus vel inflammatio ulcers, unheilfam / telephium s. chironium vulnus, ulcus.  
**Geschwenglos**, gloriis.  
**Geschwister Kinder** / sobrini, amitini.  
**Geschwulst** / inflatio, tumor, tuber, **Geschwulststein** / tuberculum, im Hals / angina, harte **Geschwulst** / schirrhoma, atis, scirrhus.  
**Gesetz** / ius, **Gesetzbrecher** / legirupa, vel legirupio, **Gesetzerfahner** / legularius.  
**Gesicht** / phalma, atis.



# Index V. Germanico - Latinus.

**Gesims** / corona, projectura, **Gesimslein** / coronis, idis, cyma, x, velatis, cymatium, praeinctiones, **Gesims des Ofen** / lorica testacea.  
**Gespenster** / lemures, spectra.  
**Gesperr** / obex, icis, **der Flinter** / oberatus fitulæ.  
**Gesprächspiel** / drama.  
**Gespreckelt** / versicolor.  
**Gespunt** / pensum.  
**Gespur** / vestigium.  
**Gestad** / portus, ripa, ripula, **da kein Gestad ist** / importuosus adj. **Gestadhüter** / riparius.  
**Gestalt** / schema, **Gestaltveränderung** / metamorphosis.  
**Geständ** / suffrutices.  
**Gestand** / pædor, foetor, mephitis.  
**Gestelle** / pegma, atis.  
**Gestern** / asterias, x, ardea stellaris, vulgò **Kostub** / avis.  
**Gestrans** so dürr / cremium.  
**Gesundheit** / valetudo, sanitas.  
**Getraid** / frumentum, **Sammlung** / frumentatio.  
**Getraidmaß** / medimnum vel medimnus.  
**Gevatter** / patrinus, susceptor, arbiter initiationis, **Gevatterschaft** / cognatio spiritualis, lustrica, lustralis.  
**Gewächs** von Bäumen und Kräutern / planta.  
**Gewärtschaft** / evictio.  
**Gewalt** des Rechts / auctoritas.  
**Gewalts** Brief / diploma, atis, **Gewalt** haber / procurator.  
**Gewandbürste** / excutia, x, scopula setacea, muscarium setaceum, **gewandfügen** / pedamen, pedamentum.  
**Gewandstange** / furca bicornis, perticas sustinens, ames, itis.  
**Geweb** / tela.  
**Gewerbstadt** / emporium grosser **Gewerbsmann** / magnarius, kleinig **Gewerbsmann** / monopola, solche **Gewerbetreibend** / monopolium.  
**Gewicht** / pondus, eris, **Gewichtlein** / pondusculum, **Instand** des Gewichts / æquamentum s. æquilibrium, gleiches **Gewicht** / æquipondium, von hundert Pfund **centumpondium**.  
**Gewinn** / lucrum, **gewinnhässig** / lucri fuga, **gewinnbegierig** / lucrío.

**Gewölbt** / fornicatus, cameratio, cameratus, **Gewölbt** / fornix, concameratio, **gewölbt** / concamerare, **Gewölbfenster** / anterides pl. erismata, **Gewölbt** unter der Erden / crypta, cryptoporticus, **Gewölbung** / fornicatio.  
**Gewürz** / aroma, atis, plura vide sub hoc vocab.  
**Geyer** / vultur aut vulturius.  
**Geywitz** / capella s. vanellus, avis.  
**Gezelt** / tentoria, tabernacula, papiliones, **Gezeltlein** / tentoriolum, **gemeine** / casa militares, castrensia tuguria.  
**Gienen** / oscitare, **Gienst** / oscedo, **das Gienen** / oscitatio.  
**Gieser** / fusor, **Giestunst** / ars fusoria, **Giest** / gutturnium, malluvium, pollubrum, **Giestring** zu dem spritzen / harpagium, **Giestemer** am Mühlrad / modiolus erogatorius, **Umgestung** / transfusio.  
**Gist** / toxicum, venenum, virus, indecl. **Gistargney** / alexipharmacum, antidotum, **Gistmittel** / antiletum.  
**Gigagen** / rudius.  
**Gilt und Rent** / tributorum prestationes, pensitationes.  
**Gimpel** / rubicilla avis, vide Döspel.  
**Ginst** / genista.  
**Gipfel** eines Gebäues / pinna, pinnaculum, **des Berges** / supercilium montis, vertex, icis.  
**Giren** / effervesce, ebullire, **vergiren** / de- fervesce.  
**Girgen** / mutire.  
**Gitter** / crates, craticula, cancelli, auf gläser **Art** / cancellatum, **hölzern** oder **eisern** **Gitter** / clathrum vel us.  
**Glas** / vitrum, **Glashüte** / vitraria officina, **Glasmacher** / vitrarius fusor, **Glas** / vitrarius, **Glasgeschirr** / vitreamina, **Trinkgläser** / calices, caliculi, cyathi vitrei, **gläser** / crustare, **Gläserbürsten** / echinus, **gläser** Geschirr / vas incrustatum, **Glas** mahleren / encaustice, **Glasmacher** / encaustes, **Glasfarb** oder **das** von Glas ist / gläsern / hyalinus color, **Gläserfaste** / hyalotheca, **Glascheiben** / orbiculi vitrei, **gläsern** oder **gläsern** / incrustare vas.  
**Glat** / glaber, lavis, **glatt** machen / glabrare, **Glätte** / lavitas, lavor, **Glättung** / politura, **Glatthobel** / planula.

**Glagen**



# Index V. Germanico-Latinus.

- Stagen / calvities.  
 Stanbiger / creditor.  
 Gleich / articulus, nodi articulorum, an-  
 Halm / geniculum, mit gleichen / genicu-  
 latum, gleich des Rückgrats / spondyli,  
 vertebrae, verticuli, das zwischen den  
 Gleichen / internodium, von gleich zu  
 gleich / articulatim, membratim.  
 Gleichgeltend / indifferens.  
 Gleichförmigkeit / analogia.  
 Gleichmored / parabola.  
 Gleisner / hypocrysis, Gleisner / hypo-  
 crita.  
 Glett / lythargyros, um.  
 Gliedersucht / arthritis, der damit befaßet /  
 arthriticus, Glied / articulus, artus, Gleich-  
 wasser / humor serosus, phlegma, pitui-  
 ta, Gliedmaß / lineamentum, Glied ver-  
 renden / luxare, Gliedtrant / siderites.  
 Glimmer / magnes, etidis.  
 Blochfeuer / pusula, ignis sacer, ders hat /  
 pusulosus.  
 Glock / campana, Glockstein / sistrum, cam-  
 panula, tintinnabulum, nola, Glocken-  
 blum / hélxine, Glockenschwengel / mal-  
 leus, rhopalum, Glockenspeß / as cam-  
 panum, Corinthium, Glockenthurn /  
 campanile.  
 Glöfen / acicula, acus capitata, Glöfenbuche-  
 stein / aciarium, Glöfentopff / aciculae no-  
 dulus, acicularius.  
 Glöcken wie die Hennen / pipare, glocitare.  
 Glück / fortuna, Glückshafen / urna for-  
 tunae.  
 Glückwünschung dem Hinwegreisenden /  
 apobatherium s. propempticum, dem  
 Wiedertommenden / epibatherium.  
 Glaspfanne / ignitabulum.  
 Göt / patrinus, susceptor, Dot / susceptrix.  
 Götzentempel / delubrum, Götzenbild / ido-  
 lum.  
 Gogelhopff / lagana testuacea in orbem  
 crustata, pl. orbis ex ovis butyratis tunc-  
 factus.  
 Gold / aurum, feyn oder rein Gold / obri-  
 zum aurum, Goldgelb / rutilus color.  
 Goldschlager / bractearius vel bracteator.  
 Goldanstrich / tinctus, tinctura, Goldsand  
 baluca, Goldglett / chrysocolia, chrysitis,  
 Goldschaum / auri scoria, Kunst Gold zu  
 machen / alchymia, arabi-e, chrysopoeja,  
 vergolden / inaurare, Goldschmied / auri-  
 fax, vascularius, Goldschmieds-Laden /  
 aurificina, Goldgrub / auraria, aurifodi-  
 na, Goldmacher / chrysopzus, Golds-  
 schmieds Gewicht / libra nummularia,  
 Gold-Erz / lapis aurarius, Goldlöth /  
 chrysocolia, Goldglette / chrysitis, spuma  
 auri, Goldwag / trutina monetaria,  
 Goldnößlein / blattaria, Goldgelb /  
 flavus, aureus color, Goldgulden / num-  
 mus argenteus, so. nostratibus crucige-  
 ris aestimandus.  
 Gold Emerlein / florus, Goldblümlein / chry-  
 santhemum.  
 Goldfisch / aurivittis, vireo, onis, Goldforell /  
 aurata.  
 Goldhänlein / regulus, Goldwärmlein oder  
 Kiefer / aurelia, cantharis, idis, Golds-  
 wurz / asphodelus.  
 Goller von Leder / colobium scoraeum.  
 Gotteskasten / gazophylacium.  
 Gottesacker / coemeterium.  
 Grabe / fossa, fossula.  
 Grab der Ehren / cenotaphium, Grab / tu-  
 mulus, tumba, conditorium, Grabstein /  
 cippus, Grabschaukel / pala, köstliches  
 Grab / mausoleum.  
 Grabhaug / turrum, Grabstein / scalprum in-  
 cisorium, cistrum, Grabschaukel / bipa-  
 lium.  
 Graben machen / lacunare, vocab. hortense.  
 Graben / ausstechen / sculper, scalpere, ex-  
 lare, scalptura, exlatura, untergraben /  
 agere cuniculos, suffodere terram.  
 Grabthier / hyzna.  
 Grabschaukel / satrapia.  
 Granatapfel / malum punicum, grana-  
 tum, Granatrinde / malicorium, Wilde  
 granatblühe / balaustrum, Granatstein /  
 acini, Granatapfelblühe / ampullagium.  
 das kleine Häntlein im Granatapfel / ci-  
 cum vel cicus.  
 Granatkegel / sphaera, pilae, puniceae, gra-  
 natz, incendiariae, ignivomae, igniferae,  
 globi pyroboli, punicea missilia.  
 Granatstein / carchedonius, vulgo grana-  
 tus.  
 Gras / agrostia,  
 Grasgrün / praeinus color.  
 Grasmug / curruca.  
 Grasmurm / aruca.



# Index V. Germanico - Latinus.

Graner Fleck im Aug / glaucoma, z, atis,  
 grau / glaucus, adj, glaucinus.

Grausen / nausea.

Greiff / gryphus vel gryps.

Greiffen / palpare.

Greif / decrepitus, silicernium.

Gretzen / divaricari.

Gremelmarkt / forum scrutarium, pro-  
 merciale, Gremelwerck / scruta pl. Grem-  
 ler / scrutarius, mango, onis.

Grenze / limitanei agri, die auf den Grenzen  
 sind / milites limitanei.

Gresing / gobius fluviatilis.

Grät / spina piscium.

Grieemel / crinum, Gries / sabulum, am  
 Gestad / glare, Gries oder Stein / ne-  
 phritis, idis, der damit befaßt / nephri-  
 ticus.

Griffel / graphium, stylus.

Grügelhaan / grygallus.

Grill / grillus, Grill im Kopff / phantasia.

Grimmen des Bauchs / colicus dolor, vol-  
 vulus, tormina alvi.

Grindwurz / rumex, icis, erigeron, senecio,  
 lapathum acutum, Grind / psora, Grind-  
 kraut / scabiosa.

Grob / rudis.

Groszen / ructus.

Gropp / gobio vel gobius.

Grosch / tessis seu tres asses, sive nostra  
 moneta, tres crucigeri, quem triarium  
 voces, ut denarium, duodenarium, quin-  
 denarium xv. crucig.

Grosse Herren / magnates pl.

was sehr groß ist / decumanus, adj.

Grostopff / capito.

Großmutter / avia, Großmutter Schwester /  
 abmatertera.

Großvater / avus, Großvaters Vater / aba-  
 vus, Großvaters Mutter / abavia, Groß-  
 vaters oder Großmutter Bruder / aba-  
 vunculus.

Grube / scrobs, Grüblein / scrobiculus.

Gruff / hypogäum.

Grünfind / viro, onis, chloris, idis.

Grünspan / zris flos, zruco.

Grünspecht / merops, opis, apiaster, picus  
 viridis.

Grusch / furfura.

Grummet / scenum cordum, serotinum, se-  
 cundarium.

Grundel / cobitis, barbatula, fundulus.

Grundtloß / die Tiefe des Meers zu mess-  
 fen / bolis, idis, Grund und Boden / fun-  
 dus.

Grundtiste / basis.

Grundtisch eines Gebäues / Ichnographia.

Grungen / grunnitus, grunnire.

Guckguck / coccyx, ygis, cuculus.

Gugel / cucullus.

Guggenbergen / ludus puerilis, latebra vac-  
 ce, quasi Hühebergen / diffugium.

Gürtel / cinctus, cingulum, Gürtlein / cin-  
 cticulus.

Gulden / aureus, aureolus, florenus.

Gummi / alburnum, von Myrrhen / stacta.

Gunchel / colus.

Gurgel aspera arteria, jugulum vel jugulus,  
 canna pulmonis, larynx, gurgeln / garga-  
 rizare, gargarismus, die grössere Adern  
 derselben / lila.

Gurt / Gürtel / cingulum, zona, cingulus,  
 cinctus, cincticulus, Rosgart / cingu-  
 la, z.

Gurt in Gebäuden / praeinctiones, Gürtel /  
 zona, Gürtler / zonarius, Gürtlein /  
 zonula.

Gus / fusura.

Gut so hinterlegt / depositum, Gut etnehm  
 mancipio accipere, verkauffen / mancipi-  
 dare, liegend Gut / praedium, Gütlein /  
 praediolum, groß und breit / latifundium.

Gutschwagen / cameratus currus, rheda,  
 Gutscher / rhedarius.

Gutter / ampulla, Gläsern / vitrea, Guts-  
 termacher / ampullarius.

Gyps / gypsum, gypsus, gegypft / gypsatus,  
 adj.

## I.

Haab und Gut / census, fortuna, facultates.

Haarhaube / vitta crinalis, reticulum ca-  
 pillare.

Haar / capillus, crinis, pilus, langes Manns

Haar / caesaries, Haartraub-Nadel / ca-  
 lamistrum, falsche Haar der Weiber / ca-  
 liendum, graue Haar / cani, plura vide  
 sub voc. capillamentum. Krause Haare

locken / cincinnus, herabhängend / cincin-  
 norum simbriz, der das Haar transet /  
 cinerarius, cinise, onis, Haarlocken / ge-  
 transt

## Index V. Germanico - Latinus.

- krauß Haar / cirrus, calamistratus, crispatus, falsch Haar / coma adoptiva, adscititia, Haarzopff der weiber / corymbus, Haarband / crinale, Haarlodem / virorum, erobylus, pectorum, scorpius, Haarschopff / crines propenduli, anteventuli antix, Haarmisch der Schuster / peniculus setosus, Zopff / darein mans Haar flechtet / phlegma, acis, das Haar aufthun / displicare, explicare comas, einflechten / innectere, implicare, impedire, der harte Haar hat / hircipilus, Haarbendel / tertia, Haarabschneider / pilicrepus, Haarnadel / acus crinalis, crinale, discerniculum, discriminale, Haar ausfallen / alopecia, Haarschopff forn an der Stirn / antix, pl. capronz.
- Habern / avena, Habermus / avenacea puls, milder Habern / xgilops, opis, Habersupp / jus avenaceum:
- Habicht / accipiter, ris, die Augen verflappen / oculos obnubere,
- Habichtstern / accipitrina,
- junger Hach / feroculus, audaculus.
- Hacken / uncus, uncinus, harpago, hamus,
- Hackband / menta coquinaria, lanionia,
- Gebäck oder Geheß / minutal, infitium vel isitium,
- Hackbret / sambuca, Hackbretschlägelein / plectrum.
- Hacke / securis, grosse / caudicalis, Hächte / securicula, mit einer Schneide / securis simplex, zweyschneidig / duplex vel anceps.
- Hackmesser / cultri incisorii vel minutales.
- Hackspän / assula, schidia.
- Hackstock / truncus, incus scissilium & sectilium.
- Haderlump / panniculi, peniculi, pannuciz, Haderlumper / collector pannuciatius.
- Häderlein / lineamentum, aus Hästeln / carpum s. volsum, geschaben / rasile, gedreht / tortile, gerhadert / pannosus, pannucius.
- Häfftelein / uncinulus.
- Häfftegeld / artha, arthabo, da häffte / hic nodus est.
- Höher / pica glandaria, cornix, frugilega,
- Härte / callus, rigor,
- Hätschen / singultus.
- Haßte der Wunden / sutura vulneris.
- Hafen / olla, glaserter / incrustata, dreyfüßiger / tripedanea, plura sub voc. olla.
- Hafentis / caseus ollaris.
- Häfner / figulus, Häfnerlein / argilla, terra figularis, Häfnerkunst / figlina, ars figuli, seine Werkstatt / figulina, officina
- Hagapffel / unedo onis, arbutum, Hagapfelbaum / arbutus, Hagdorn / cornus, die Frucht / cornum, von solchem Baum / corneus, der Ort wo sie wachsen / cornetum,
- Hag-Eich / xsculus, xsculetum, verhagen / ein Hag machen / dumis vel rubis sepire,
- Hagbuch / tagus, ornus, Hagdorn / oxyacantha, spina acuta, Hagenbusch / rosa canina, silvestris, faginus, adj.
- Hagel / grando, Hagelgeschütz / ballista grandivoma, grandinans, ferrea grandine fixta, scrutorum grandine constipata.
- Halbbraten / semiallus, adj.
- Halbinsel / peninsula.
- Haßter / capistrum, camus, capistratus, adj.
- Halm / calamus, culmus, stipula, Halmhäutlein / vagina.
- Hals / collum
- Halsband / collare, monile, mit Perlen / monile baccatum.
- Halsgöllet / fasciola pectoralis, der weiber / mammillare.
- Halstappe / cucullus, Halsack / manica vel manticula, Halsreifen / columbar, Halskette / torques vel torquis, der eine Halskette anhat / torquatus, Halsstarrt / tetanus, halstarrig / capitosus, Halsapffeln / epiglottis, idis, glans, Halstuch / focale.
- Halsterg der Hände / millum millus, mit eisernen Spizen / muricatus millus, Halsmantel / amiculum linteum, strophium, Halstuch der weiber / amictorium, Krummhals / obstipum collum, Halsreifen / Pranger / numella, columbar, nervus Halstragen / collare.
- Hammet / vervex, écis, Hammelfleisch / caro vervecina.
- vorder Hamme / perna, hinter Hamme / petaso.
- Hammer / malleus, Planierhammer / mallet & ferramenta diversimodè apta ad complanandum, Hammer schmied / malleator zris, Hammerschmiede / officina zris, hula



# Index V. Germanico - Latinum.

hölzerner Hammer / tudes, itis, marteola,  
Treibhammer / ad tubera extrudenda,  
Hammer an der Thür / cornix, icis der den  
Hammer braucht / malleator, Hämmer-  
lein / malleolus, marteolus, geschlagene Bü-  
cher / libri malleati, Hammerspiz / rostrum  
mallei. Streithammer / securis Amazonia.

Hamster / cricetus.

Hänfling / linaria avis.

Hahn / gallus gallinaceus, Indlanischer / gal-  
lopavus. Plura vide sub voc. gallus.

Hand / manus, Handwurzel / carpus, Weiss-  
sagung aus den Händen / chiromantia,  
solcher Weissager / chiromantis, Händ-  
gänger / chironomus, Handschuh / chi-  
rotheca, manica, Handwerksmann / me-  
chanicus, Handpferd / parhippi, Hand-  
voll / pugillus, Handschrift / syngrapha,  
syngraphum, Handheb / ansa, ansula, sti-  
va, capulum vel capulus, manubrium,  
manubriolum, Handheb am Schild / ely-  
pei ansa vel capulus, Handquell / mantile,  
Handlanger / bajulus, operarius. Handse-  
ge / lupus, Handbell / secuticula, Hand-  
knypel / tudes, itis, Geld mit der Hand  
gewinnen / zs manuarium, manupre-  
tium, Einhändel / unimanus, mancus,  
Handwerksmann auf dem Stuhl / seden-  
tarius, sellularius, Handwerksleute / ope-  
ra mercenaria, Handwerksgefallen / arti-  
fices servi J Ctis juniores opifices, Hand-  
werks Zunft, Stuben oder Herberg / ta-  
berna, diversorium, tribule.

Handquell / mantile.

Handlungen / acta, pl.

Handschrift / chirographum, eigne Hand-  
schrift / autographum.

Handschuh / Ermet / manica, manicatus, adj.  
Handschuhmacher / chirothecarius, mani-  
carius, von Hand zu Hand / datatim,  
Handtäuteln / enchiridion, um, Hand-  
beck / malluvium, Handlos / mancus,  
Händlein / manicula, Handvoll / manipu-  
lus, groß Hand / manutius, Handmühl /  
mola versatilis, Handheb an derselben /  
molile, Handbeck / pollubrum.

Hahnenfuß / ranunculus, herba, flos.

Hanff / cannabis vel cannabum, Hanffseil /  
cannabinus funis, Hanff für die Vögel /  
semen cannabis, Hanffbrechen / canna-

bera decorticare, Hanffbleu / malleus ru-  
parius.

Hahnengesicht / gallicinium, toller Hahn /  
thrafo, insolens.

Hans in allen Dingen / ardelio.

Harffe / nablium, psalterium, sambuct,  
Harffenschläger / psaltes, Harffenschlä-  
gerin / sambucistria, sambucina.

Harn / urina, lotium. Verstopfung desselben /  
ischuria, Harnstreng / substillum, urinae  
stillicidium, Harngeschütz / scaphium,  
Harnblatter / vesica, Harnwunde / stran-  
guria, Harngång / uretères, der den Harn  
nicht halten kan / urinae incontinens, das  
sich im Harn gesetzt / sedimentum urinae.

Harnsch / lorica, Harnschmacher / arma-  
mentarius, buscularius, loricarius, tho-  
racarius, ganzer Harnsch / cataphracta.

Hartnäckig / praefractus.

Harz / resina, alburnum, Harzbaum / arbor  
conifera vel resinifera, picaria, pinus, pi-  
nea, pinaster, harzig / resinosus.

Harwache / tendo, inis.

Has / lepus, dessen vorderst Lauff / armus le-  
poris, hinter Lauff / clunis leporinus, der  
ein Hasenmaul hat / lagochilus, Hasen-  
höhle / sonchos, sonchus, Hasenbalg / pel-  
lis leporina, Hasenohrlein / icria, orum,  
genus placenta, Hasengeger / aquila le-  
poraria, fulva, valeria, melomzetus.

Haselhuhn / attagen.

Haselnuß / nux arellana, praznestina, pontica.

Haselwarth / alarum.

Haspel / harpédone, girgillus, rhombus.

Haube / vitta, czania, febene Haube / galeri-  
culum pellitum è muro pontico.

Haubt / curtissima forma tormentorum.

Hau oder Schnitt / sectura, scissura, incisus  
ra, vulnus cztim factum.

Hane / pastinum, Hauer / pastinator, hauer  
pastinare, sarculum, sarrire.

Hanffen oder Equadron Reuter / agmen, co-  
hors, phalanx equitum.

Handschel / Ochsenbruch / anonis, herba.

Haupt / caput, Haupttricht / caput cztus,  
Hauptwehe / cephalica, vel cephalgia, an  
einer Seite / hemicrania, Haupt Stadt /  
metropolis, Hauptfluß / rheuma, Haupt-  
decke / capitium, Hauptkiss / cervical,  
Hauptschuppen / tursura.

Haupt



# Index V. Germanico - Latinus.

- Hauptmann / centurio, vulgo capitaneus, Hauptmannsstelle centuriatus, us, Hauptmann über tausend Mann / chiliarchus, Hauptwacht / statio pratoria, pratoriana primaria, Hauptquartier / stativa pratoria, Hauptmann der ersten Dion oder Geschwaders / primipilus, Hauptbinden / redimiculum, tzenia, Vordertheil des Haupts / sinciput, sincipitis, Hintertheil / occiput, Hauptring / Hauptriegel / cestillus, ancillarum ad aliquid ferendum Hauptspruch / pronuntiatio axiomata, Haus / domus, Hausföhre / genius familiaris, Hausknecht / mediastinus, Hausverwaltung / oeconomia, Hausverwalter oeconomus, Hauskrieg / offensio domestica, Hauswirth / sedum, tempervivum, offic. Hausrath / supellex, Hausblasen / ichthyocolla, Hausen / huso, Haut der Hirschkäse / peticeranium, Häutlein / crustula, folliculus, tunica, membrana, operculum, operculamentum, cuticula, pellicula, ungarbeute Haut / pellis rudis, Hebammenlohn / maotrum, Hebamme / obstetrix, Heber / retinaculum, Hebräisch am Pfeil / amentum, Hebstang / vectis, Das Ross hebt schön / equus gressus glomerat superbos, mollis curum glomeratio, Hecheln / carminare lanam, linum, Hechel / pecten ferreus, Hecht / lucius, lupus, Hechnatter / excetra, Heckenrosen / rosa canina, silvestris, Hechschlange / vipera, Hechdumms, dumosus, dumetum, Heerd / focus, Heerd grosses Vieh / armentum, Heerpauken / aneum tympanum, ahenotympanum, anacara, Heerhorn / lituus, Heerwagen / arctophylax, kleiner Heerwagen des Himmels / cynosura, Heßen / fax vel fex, tecis amurca, im Essig / Del / Dinten / crassamen, crassamentum, Heßt / capulum vel capulus, Heßtegezug / instrumenta suturarum, Heßtelein fibula, Heßteleinmacher / fibularius, ein und ausheßten / fibulare, diffibulare, Heibelkorn / tagopyrum, panicum, Heidentraut oder Staud / erica, da sie wachsen / ericetum, Heiligthum / ipsana sacra pl. Heiligthumstädtlein / ipsanotrothea, Heilspung / althea, hibiscus, Heimisch / cicur, heimische Tauben / columbae ceculares, Heiser / raucedo, raucitas, ravis, heiser / raucus, Heistube / hypocautum, Heilepartierer / pratorianus miles, bipennifer, Heilepart / bipennis, hasta brevis, Heileb / onorius, Heilestein / Ebur, oris, mit Heilestein besetzt / eburatus, Plura vide sub voc. ebur, Heilmittel / baccula, Helm / cassis, idis, Hemd / indusium, tunica interior, intima, subucula, Hemdmacher / induciarius, mit einem Hemd angehan / induciatus, Hemdtragen / petagium, Hensting / linaria avis, Hengel / climacter, de quo suspenduntur lebetes, Hengst / equus spado, so verschneiden / cantherius vel cantherius, Henne / gallina, junge Henne / pullastra, plura vide sub voc. Gallina, Hennentobel gallinarium, Hennemann / gallinarius, pullarius, Hennensatz / sardonio herba, strumea, ranunculus, Herberg / diversorium, diversoriolum, diversoria taberna, hospitium, der in der Herberg einkehrt / diversor, allgemeine Herberg / pandochaeum, Herbst / autumnus, der Herbstfrüchten Beilegung / autumnitas, Herbstrosen / malva hortensis, moloche, Herhade / harpaga, Herfursschussung / germinatio, Hertma / halex vel halec, in der Tonne / conditanea, muratica, Hermelins / mus moscoviticus, Sarmaticus, mustela scythica, mus ponticus, Venerus, odoratus, peregrinus, mustela Alpina, Norica, scytala, vel c., Heroldstab / caduceum vel caduceus, Herold caduciter, caducator, fecialis, Herrenfluchtig / herifuga, Herrenschend / donativum, Herrschung / diocesis, ditio, des Volkes / democratia,



# Index V. Germanico - Latinus.

- Herrgröht** / aorta, **Herrwehe** / cardialgia, ro-  
 tio stomachi, **ders hat** / cardiacus, **Herr-  
 gittern** / palpitare, palpitatio, **Herrgell** /  
 praecordia, pl. **Herrhlat** / os enitorme,  
**Herrgrüble** / ventriculus cordis.  
**Herrgmetgend** / acclinis.  
**Herr** / graculus, monedula, pica.  
**Herr** oder **Jaghund** / canis agitator ferarum,  
 venaticus.  
**Herr** / foenum, faules / mucidum, plura vide  
 sub voc. *sanum*. **Herrschot** oder **Schober** /  
 meta foeni.  
**Herrachts-Rotel** / instrumentum dotale,  
**Herrachtersprechung** / sponsalia.  
**Herrig** / hornotinus vel hornus.  
**Herrschreck** / cicada, locusta, **Heiner** / atte-  
 labus.  
**Herrdelbest** / myrtillus, myrtum vaccinium.  
**Myrtenstand** / myrtus.  
**Herrdnische Bittgen** / hemerocallis.  
**Herrdnisch Wandtrant** / costum, costus.  
**Herrwurh** / valeriana.  
**Herr** / lamia, strix, mulier malefica & volati-  
 ca, pharmaceutria, saga, venefica.  
**Herr** / casio.  
**Himmel** / caelum, **Himmel ober Furhang über**  
**ein Bett** / conapeum, **Himmel über das**  
**H. Sacrament** / umbellae Eucharistiae.  
**Himmelbrod** / manna, **himittgen** / fulgurare,  
 fulguratio.  
**Hinde** / cerva.  
**Hinfallende Nacht** / heracleus morbus, co-  
 mitialis, caducus, lunaticus, Herculeus,  
 epilepticus, fonticus morbus.  
**Hinterhalt** / qui sunt in subsidiis, subsidia-  
 rius miles, subsidium.  
**Hinterlauff des Hasens** / lumbus leporis.  
**Hinterfchlegel** / lumbi vervecini, lumbi cer-  
 vini.  
**Hintertheil des mittlern Leibes** / nates, pl.  
 podex.  
**Hintertheil des Hasen** / lumbi leporis.  
**Hinwurf** / periplema, atis.  
**Hippocras** / vinum nectareum, mulsum  
 prima nota.  
**Hirn** / cerebrum, **hinter Hirn** / cerebellum,  
**Hirnschale** / calva, calvaria, cranium, testa  
 capitis. **Hirnhäutlein** / meninges pl. **Hirns-  
 schnalle** / talitrum.  
**Hirs** / milium, **Welscher** / panicum.  
**Hirsch** / cervus, **Hirschfänger** / fica venatoria,  
**Hirschgomer** / clunes cervini, **Jagbarer**  
**Hirsch** / trimus aut quadrimus, **Hirsche**  
**haut** / nebrina, pellis, nebris, idis, pelis,  
 cervina, **Epiescher** / lubulo, **Hirschart** /  
 hinnulus, catulus cervinus. Plura vide  
 sub voc. *venator*.  
**Hirschtrant** / dictamnus, dictamnium.  
**Hirschjung** / asplenum, scolopendrium, phyl-  
 litis, herba.  
**Hirtengesang** / bucolica, pl. bucolicum car-  
 men, **Hirtenhäuslein** / mapalia, **Hirtens-  
 stab** / pedum.  
**In Histoires wol erfahren** / polyhistor, otis.  
**Hitz** / aestus, **Hitzbläuerlein** / boz, papulæ.  
**Hobel** / dolabra, **Höbeteln** / dolabella, **Schittche**  
**hobel** / planula, **Schrotthobel** / runcina, **hob-**  
**eln** / dolare, **flüssig hobeln** / edolare, **Hob-**  
**elband** / dolatorium, **Hobelspân** / ramen-  
 torum crines, schidia, æ, ium, æsulæ.  
**Hochenau** / helciaria navis, **Hochenau** / hel-  
 ciarii.  
**Hochtrant** / anethum. (nuzus.  
**Hochstille** / epithalamium, hymen, hyme-  
**nosobodes** / Becherlein der Taschenspieler /  
 acetabula, pl.  
**Höfel** oder **Sauertalg** / fermentum.  
**Höflichkeit** / urbanitas, **höflich** / urbanus.  
**Höfel** / cavea, spelæum, spelunca.  
**Hölle** / tartarus, orcus, crebus.  
**Höllhase** / lebes, vel cacabus caldarius.  
**Hönigshau** / manna, **Hönigfarb** / mellinus  
 color, **Hönigsafft** / melligo, inis.  
**Höset** / singultus, **höschzen** / singultus, mit  
 höschzen / singultum.  
**Hof** / area, **unter freyem Himmel** / implu-  
 vium.  
**Hofdienst** / palatina officia.  
**Hoftag** / palatinum mancipium.  
**Hofnar** / morio.  
**Hoffnung** / spes, ohne **Hoffnung** / ex spes.  
**Hoger** / gibbus.  
**Hohel Schut** / lycæum.  
**Hol** / geholt / concavus, adj. **Holtsen** / scal-  
 prum cavatorium.  
**Holberbaum** / sambucus.  
**Hollippen** / adorea cannæ.  
**Hohltehl** / canaliculus, **geteht** / mit **Hohltehl**  
**gemacht** / canaliculatus, **Stäbel der Hohltehl**  
**tehl** / striz.  
**Holztegel** / ambrex, ien.  
 Y y y Holz



## Index V. Germanico - Latinus.

- Holzhacken/**caudicalis securis. **Holzschetter** caudices ligni, fragmenta, segmina, ligna secta, **Holzstieben/**cuneare ligna, **Holzschlegel/**pavicula, rudus caudicalis. **Holzwerck/**fabrica, **Holzlege/**lignile, **Holzhüt**te/lignarium, **Holzstoß/**ligni strues, **Holzmarkt/**forum lignarium, **Holzschlager** lignator, **Holzsammlung/**lignatio, ins **Holz fahren/**lignari. hart **Holz/**lignum induratum, abgestanden / emortuum, **Holz zum Bau verfertigen/**materiari, **Holz knecht/**lignatores, **Holzbod/**misanthropus, **Holztaube/**palumbes vel palumbus, **Holzhauff zum anzünden/**pyra, **Holzwurm/**teredo, colossus, **Holzwan**g/tylus, **Holzhacker/**xyloromus.
- Hopffen/**lupus salictarius, vulgò lupulus.
- Horn/**cornu. **Hörnlein an Schnecken/**cirrus, **Hornblaser/**cornicen, **Hörnlein/**corniculum, plura vide sub voc. *corni-*cen & *cornua*, **Die Kest am Horn/**probilix.
- Hornfisch/**acus, aci, buccinator.
- Hornis/**crabro, onis.
- Hornwerck/**propugnaculū s. opus cornutū.
- Hornseich/**alculus.
- Hosenband/**periscelis, idis, **Hosenbänder/**fasciæ crurales, genualia vincula, **Hosensticker/**veteramentarius, **Hosensack/**funda.
- Hostreisen/**aropta.
- Hov/**fistuca, fistucatus adj.
- Huche/**trutina piscinaria.
- Hucker/**propola.
- Hudler/**dardanarius. Ulp. annonæ flagellator, **Hudelgesind/**fax populi.
- Huf/**ungula, **Hufeisen/**solea ferrea, **Hufschmied/**equarius faber.
- Hüfte/**coxa, coxendix, icis, femur, oris, femen, **Hüftweh/**coxarius morbus, ischias, ischiadis, ischiadicus dolor, **Hersbat/**ischiacus.
- Hülffgeld/**collecta.
- Hülffvölker/**auxiliares, auxiliarii, subsidarii, subsidia.
- Hülsen/**pericarpium, calyx, folliculus, operculū, operculamentum, siliqua, vagina, volvulus, was **Hülsen hat/**siliquatus, **Hülsenfrucht/**legumen, das sich tochen läßt / coctile, das sich nicht leicht tochen läßt / retractarium & contumax.
- Hünereugen an Füßen/**clavi pedum, junges **Hünlein/**pullaster, pullastra, **Hüners**stänglein / pullarium fulcrum, **Hüners**darm / alvine, alyia, herba, **Hüners**stall / cors vel chors, itis, **Hünergedarm/**intestina gallinarum, gigeria, pl.
- Hütten/**atregia, x, schlechte / casa, tugurium, **Hütelein/**gurgustium, **Hüttenrauch/**arsenicum, auripigmentum, pompholyx.
- Hummel/**fuscus.
- Humfen der Bienen/**bombus, bombi-lare.
- Hund/**canis. **Spürhund/**canis sagax, odor-us &c. **Hündlein/**catellus, catella, catu-lus, plura vide sub voc. *canis* **Hundes**lauffen / catulire, **Hundekoppel/**copula, **Hundeswinger/**ergastulum canum, **Hundebrem/**cynomia, **Hundsmack/**cynips, cyniphis, **Hundesung/**cynoglossum, **Hundsborn/**cynobaton, **Hundslaus/**ricinus, **Hundseer/**frangula, **Staub**rubus idæus, **großer Hund/**mo'ossus, **Hundetoblauch** ampeloprassum **Hundes**türble / bryonia, **Hundeswinger/**ergastu-lum canum.
- Hundert Creuger/**centussis, **hundertfältig/**centuplicato, **hundertweis/**centuati-m.
- Hurd/**gerræ, crates.
- Husten/**tussis, **herans husten/**extussire.
- Hut/**pileus, pileum, **breiter Hut/**galéras, **Huter/**pileo, onis, **spitziger heidnischer** Hut / albogalerus, **gebogener Etzelp des** Huts / auricula pilei, **Hutschnur/**redimicu-lum, tania.
- Hyacinthblum/**hyacinthus, vaccinium.
- Hyslop/**hyslopus.

J.

- Jacobebrüder/**conchiger.
- Jäger/**venator, **Jägerhorn/**cornu vena-torium, **Jägerspieß/**vanabulum, **Jä**gertasche / penna venatoria, **Jägergarn/**plaga, **Jaghund/**canis venaticus, **Jägers**garn / cassis, is, indago, inis, **Wäcker von** Jagwerck / cynegetica, pl. **Jägerzeug/**in-strumentum venatorium, **Jagtsathleten/**myoparo, onis, acatium, celox, ocis, li-burnica.
- Jänscher/**palla.

Jätung

# Index V. Germanico - Latinus.

**Jätung** / runcatio, farculatio, sarritura, sar-  
ritio, extirpatio, **Jätbanen** / farculum.  
**Jaherrn** / Senatores pedarii.  
**Jahr** / annus, **Jahrmarek** / nundinæ, **Jahre**  
**Bücher** / annales, **jährig** / anniculus, an-  
nōtinus, plur. vide sub voc. annona.  
**Jaspts** / Jalpis, idis.  
**Jauchart** / jugerum.  
**Jbisch** / althæa, hibiscus, **Jbenbaum** / taxus.  
**Je länger je tiefer** / chamæpytis, tyos.  
**Jerusalem** / Blumen / lychnis Chalcedo-  
nia.  
**Jget** / Echinus, ericius, erinaceus, **Jgetstob** /  
Echinata clava, **Jgetschranden** / ericius  
militaris, **Jgetorüfel** / proboscis, idis.  
**Jllumintret** / celaturæ pictor.  
**Jtto** / ictis, idis, **mustela silvestris**, viverra.  
**Jmbis** / prandiolum.  
**Jmmenstrauch** / cerinthe, cithrægo, ins.  
**Jmmenwolff** / merops, opis, apiaſter.  
**Jmmenſchwarm** / examen apum, **Jmmen**  
**Näuseln** / favi, **Jmmenwarter** / mellarius,  
melirurgus, **Jmmenſtell** / melitron, onis,  
**Jmmenlaſt** / pullities apum.  
**Jmpffen** / emplaſtrare, inferere, **Jmpffung** /  
emplaſtratio.  
**Indianiſcher Haan** / gallopavus, **Indianiſche**  
**Henne** / gallina Numidica, Africana, Me-  
leagris, idis, guttata, **Inſel** / tiara vel  
tiaras, æ.  
**Ingenier** / machinator bellicus, machinalis  
ſcientiæ peritus.  
**Ingeweid** / interanea pl. des Reges / omen-  
tum.  
**Ingrün** / chamædaphne, herba.  
**Ingwet** / gingiber, eris, vel zingiber.  
**Inhalt ſo kurz** / brevium.  
**Inſtand des Krieger** / induciæ.  
**Inſtrumenthämmerlein** / malleolus fidium  
temperator.  
**Inwohner eine Zeltung** / inquilinus.  
**Joch** / jugum, **Jochbant** / jugamentum, **Joch**  
**rtel** / subjugium lorum.  
**S. Johannis Beertein** / Staub / ribes, spina  
racemaria, **S. Johanneſtrauch** / chamæpy-  
tis, tyos, hypericum, **Blum** / chryſanthe-  
mon vel um. **S. Johanne Brod** / **Voche** /  
**berndte** / filiquæ, ceracia, orum.  
**Jrdengeſchirr** / teſta, vas fictile, figlinum te-  
ſtaceum, ſamium.  
**Jrteſſchlein** / ignis fatuus,

voß **Jrteſſchm** / mendosus.  
**Jregarten** / labyrinthus.  
**Jfabelfarb** / gilvus, adj.  
**Jubillerer** / gemmarius, gemmarum man-  
go.  
**Jücken der Kräße** / prurigo.  
**Jud** / ſo beſchneiden / apella, **Judensſchut** / Sy-  
nagoga, **Judentein** / bitumen, **Judens**  
**ſtrecken** / haliacabum, haliacabus, veſi-  
caria.  
**Jungfran** / virgo, **Jungfran** / **Schändung** /  
ſtuprum, **Jungfräulein** / virguncula.  
**Juppen** / abolla, luppærum, luppærus, item,  
ſumum velum.

## K.

**Kabbistrauch** / brassica capitata, crambe.  
**Kabtrabt** / caulis edulis, ſ. capitatus, ſ. cali-  
rapus.  
**Kachel** / teſta, des Harns / matula.  
**Käfer** / ſcarabæus, **Koſtkäfer** / pilularius,  
**Goldkäfer** / cantharis, idis, unſer **Frauen**  
**Kale** / cantharis rubra.  
**Kämpfer** / palæſtrita.  
**Käpſeln** / loculamentum.  
**Käſ** / caſeus. Ort / da man die Käſe macht /  
caſeale, **Käſemadel** / caſcaria forma, **Käſe**  
**milch** / lac preſſum, **Käſehütten** / lactaria of-  
ficina, a riebet **Käſ** / caſeus ſcobinatus,  
deſcobinatus, **Käſemolden** / ſerum lactis,  
Plura vide ſub voc caſeale.  
**Käſtein** / locus, voß **Käſtein** / loculatus, adj.  
**Käſlein an Bäumen und Früchten** / nua-  
mentum, panicula, paniculus, julus.  
**Kalb** / vitulus, **Kälberbraten** / aſſum vituli-  
num, **Kalbſch** / caro vitulina.  
**Kahl** / glaber, adj. **Kahltopf** / um die Eſeln /  
recalvaſter, **Kahlheit** / calvities.  
**Kalch** / cæmentum, calx, angemahter in-  
tritum vel intrita, arenatum, **Kalch**  
**hütten** / calcatorium. **Vertaſchung** / calci-  
natio, ungelöſchter **Kalch** / calx viva,  
**Pflaſtertruhen** / iacus, mortarium calcis.  
**Kalchſofen** / tornax calcaria, **Kalchbrenner**  
calcarius.  
**Kaleſch** / petonitum, petorritum, eſſedum,  
**Fuhrmann darzu** / eſſedarius.  
**Kaleſchmied** / orichalcarius.  
**Kamm** / **Kämpel** / **Strät** / peſten, **kämmen**  
carminare lanam, linum, **Kämmlein** / pe-  
ctuncululus, **Kammacher** / peſtinarius.



# Index V. Germanico - Latinus.

Kammer/cubiculum, Kammerlicht/cubicularia lucerna, Kammerdiener/cubicularius, Kammergut/fiscus, Brautkammer thalamus, Nebenkammer/proccenium, der die Kammer innhat/cœnacularius, Kammergut/fiscus, principis ararium, Kammerling/cubicularius, à cubiculis, Kammerherr/principi ab aurea clava, Kamm der Vögel/crista.  
 Kampff/agon, Kämpffer/athleta, Kampferbrod/coliphium, Kampff zwischen zweyen/duellum, Kämpffrad/tympa-num dentatum.  
 Kampher caphura, odoramentum Indicum.  
 Kanne/cantharus, dreymässige/cantharus congiaris, congiarius, Känthel/urceolus.  
 Kännentraut/serpyllum, Kännengleffer/stannarius.  
 Kappann/capo vel capus, Kappannstein/alectoria.  
 Kappe/capitium Ulp. cucullus, Doctor, Kappe/epomis, idis.  
 Kappern/capparis.  
 Karbätscher/nervus bubulus.  
 Karfreitag/dies parasceves.  
 Karnier/sacculus, mantica.  
 Karwochen/hebdomas major, hebdomas Christo patienti sacra.  
 Karnisel/ramex, icis, hernia.  
 Karpff/cyprinus, carpus vel carpio.  
 Karren/carrus, vectabulum, cisium, biga, carruca, Kärner/carrucarius, cisarius, Karrnroß/equus carrucarius, Karrensalb/axungia.  
 Karst/bipalium, irpex, icis, rastrum, pallinum, Karster/pallinator, pallinare, sarrire.  
 Karsen/S. Charten.  
 Kartetschen/carminare lanam, linum, Kartetsche/plectrum vel pecten.  
 Kasse/scrinium, arca, Käßter/scriniarius, mit Eisen beschlagen/arca arata, mit vielen Fächlein/arca loculata, dem der Geldkasten vertrauet/arcarius, Käßteinmacher arcularius faber.  
 Kastner/granarius, Kast im Ring/pala.  
 Kaze/zlurus, catus, cattus, catta.  
 Die Katzen/rumuli s. aggeres propugnaculis impositi. Meerkatz/cercopithecus, Gesnethatz/genera, Zibethatz/felis zibethi.

Katzenschwanz/equisetis, equisetum, herba, Katzensibet/magnes, eridis, mica.  
 Katzenaugen/oculi glauci, cæsi, herbei, noctuini.  
 Kauffen/emere, gern kauffen wollen/empturire, Kauffbrief/tabula emptionis. Fürtauffer/propola, grosser Waaren Verkauffer/magnarius, der aus dem Laden verkaufft/propola, des Kauffherrns/factor, institor, Kauffmannschiff/veatoria navigia, kaufflichtig/emax, der gern verkaufft/vendax, das man verkauffen kan/promercialis, adj. das faufft/venalis, das gängig/vendibilis, Menschen die fauff sind/venalicii.  
 gekauffet/mansum, vorgetaunt/præmansum.  
 Kauch/asio, noctua.  
 Kechweib/pallaca, pellex, icis.  
 Keder/elca piscium.  
 Keder-Eisen die Nägel anzuziehen/ligula ferrea.  
 antedern/hamo es. am infigere.  
 Keget/conus, Kegetspiel/globii lusorii, conimetula, trunculi, die 9. Keget/metularum novenarius.  
 Keh/guttur, gula, grofsteht/gutturatus.  
 Kehlot/purgamentum, retrementum.  
 Keiden/ergastulum, Keidenhüter/ergastularius.  
 Kelle/cuncolus, Kell einschlagen/cuncare.  
 Maerzell/trulla.  
 Kesser/hypogrum, apotheca, cella mellaria, olearia, vinaria, Kesslerer/cellarius, promus condus.  
 Ketter vide Tordel.  
 Kerbessetgen/fiscina ficorum, palatha.  
 Kerbholz/talea crenis incisa.  
 Kerbleintraut/anthriscum, chærephyllum.  
 Kern an den Früchten/granum, an den Nüssen/Nucleus, den Kern ausnehmen/enucleare, exollare, Kernigt/granosus, adj. Kern in Ruben/nervi, filaments, crines, Kern der Burger, flos civium.  
 Kern/lychnus, Kernenstock/candelabrum, lychnuchus, mit viel Dacht/lucerna polymyxos, Wachstern/cereus, Unschlit/sebacea, candela, Kernensteffer/cerarius fusor, Kernenstock/spira cereæ, conspirati cerei, cereus glomus.  
 Kessel/ahenum, cacabus, Kesselstein/cacabulum, Kesselgestell cortinalis, Kesselschmieds Name



# Index V. Germanico - Latinum.

**Hammer**/marculus, **Reßter**/ararius faber  
**Reßtergeßind** / contribules ararii.  
**Reßten**/castanea, glans Sardiana, die **Reßte**/  
 putamen, corium, echinus, calyx, **Reß-**  
**tenbrunn** / puniceus color, spadix, spa-  
 diceus.  
**Reße**/catena, gefeßet/catenatus, mit **Reßen**  
 zußamm gebunden / catenatio, **Reßlein**  
 catenula, catella, **Reßenting** / hamus,  
**Reßtenhand**/catenarius canis, gulden **Reße-**  
**ten** / torquis, murenula, torquatus,  
 adj.  
**Reußer**/asthma, asthmaticus, **Reußerig**/suspi-  
 riosus  
**Reut**/cuneus, in **Figur** eines **Reuts**/cunea-  
 rim.  
**Ribig**/partha.  
**Richer Erbs** / cicer, cicerula.  
**Rin**/mentum, **Großrinet**/mento, onis,  
**Rindack** / mandibula, maxilla.  
**Rien**/ assula pinastri, cremium, **Epän**/ pi-  
 nea rædz, **Rienruß** / attamentum recto-  
 rium.  
**Ries**/glarea, **Rießeß**/ glareolus, adj. calcu-  
 lolus  
**Rießeßstein**/calculus, silex.  
**Rimmichlehrer**/camineuta.  
**Rind**/ infans, puerulus, **saugend**/ lacteus,  
**Rinderschul** oder **Etuben** / pædagogium,  
 ohne **Rinder**/improles, **Rindemahl**/nata-  
 litium epulum, lustricum, **Rinderblat**,  
**tern**/pituitæ ereptiones, mit **saugend** **Rind**  
 puer collactaneus, **Rind** nach seines **Vat-**  
**ters** Tod gebohren / puer posthumus, im  
 hohen **Alter** des **Vatters**/proculus, lang-  
 sam geboren/ cordus, frühgeboren/lucius,  
 am **Morgen** geboren / manius, mit den  
**Füßen** voraus geboren/agrippa, mit trum-  
 men **Armen**/ancus, von ungleichen **Eltern**  
 hybrida, unehlich geboren spurius, nothus,  
 incerto patre natus, **Wißgeburt**/abortus,  
**Rinderhaus**/curatrophium, **Rinderlehr-**  
 catecholis, **Rindermüßlein** athera, **Rinder-**  
**Doetenwerck** / crepundia, pl. **Rinderschre-**  
**cker** / manduco, onis, manducus, **Rin-**  
**derwerck** / apinæ, pl. **Rindemagd** gerra-  
 ria ancilla, infantaria, **Rindoblattern** /  
 vari, varioli, ecchymata, pl. tum, **Rinder-**  
**wiegen**/infantaria supellex **Rindbeckerin**/  
 puerpera, **Rindbett**/puerperium, **Rinder-**  
**geßchrey**/vagus.

**Kirchen Probst**/æconomus Ecclesiæ, **Kirch-**  
**portal** / propyleum, **Kirchenstod**/gazo-  
 phylacium, **Kirchweyh**/templi dedicatio,  
 consecratio, encoenia, pl. **Kirchendieb**/  
 sacrilegus.  
**Kirren**/stridor.  
**Kirsch**/cerasum, **schwarz Kirsch**/actum, Pla-  
 ra vide sub voc. cerasum.  
**Kistler**/Schreiner/capsarius, scriniarius,  
**Kläger**/actor, **Klag**/actio.  
**Klaßter**/orgya, vel orgyia, **Klaßterholz**/or-  
 gyia lignorum.  
**Klaggesang**/epicedium, nenia.  
**Klaiben** oder **Kleiben** / linere, glutinare,  
 lutare, **Beßklaibung** mit **Gummi** / gum-  
 mitio.  
**Einem ein Klämpert anhängen** / convitium  
 in aliquem dicere, labem alicui asper-  
 gere.  
**Klamme**/retinaculum, retinaculum ferre-  
 um, f. uncus ferreus.  
**Klammer**/commissura, compages, fibula,  
 jugamentum, plumbatura.  
**Kloppern**/crepitare, **Klapperer**/locutulejus.  
**Klapper**, **Rose**/anemone, papaver errati-  
 cum.  
**Klaret**/melicratum, hydromeli, aqua mul-  
 la, item, tuba acuta.  
**Klansen**/enger Eingang/faucos.  
**Klan** oder **Klaxe** / unguis, unguiculus.  
**Klee**/trifolium, dreyfach/trifolium.  
**Er kleeßet** / carptum edit, modici cibi est.  
**Kleid**/vestis, vestimentum, **geßtießtes**/cen-  
 to, centunculus, **ungetießet** investis. **Klei-**  
**derpaffer** / mango, onis, **Kleiderwurm**/  
 blatta, tineæ. Plura vide sub voc. vestis.  
**Kleidermeister**/vestiarius, **Kleiderkammer**  
 vestiarius, **Kleiderkasten**/arca vestiaria,  
**Kleiderbüßerin**/vestispica. **Kleiderbüßer**/  
 vestispicus, gulden **Stod**/vestis Attalica,  
 mit **Blumen** und **Bildern**/picta, phrygia,  
 mit viel **Farben** / polymita, mit **Worten**  
**verßeß** / segmentata, gefaltel / gewäßeret  
 und **rauschet** / undans. mit **Ermeßlein**/mani-  
 cata, bis auf die **Knochen** / talaris, voller  
**Stod** / pannucia, &c.  
**Klein**-ängeln / lucius vel ocella.  
**Kleinod**/cymelium.  
**Klepper** / v. de Zeller.  
**Kleppen** / lappa.



# Index V. Germanico - Latinus.

- Kleyen/** acus, aceris, furfur, wie Kleyen oder von Kleyen/ fuffurolus, acerosus.
- Klingenschmied/** xiphopæus, machzopæus, Klinge/ vera, ensis, lamina.
- Das Klinglen/** tinnitus, Klingelwerd/ tinnimentum, Klinge/ tintinnabulum, das klinglet/ tinnulus, adj.
- Klipp/** lapis redivivus, veteranus, Vitruv. der schon gebraucht worden.
- Klitterwerd/** futile opus.
- ein Klitterung oder Pfitterling/** homo infirmus valetudinis.
- Klob/** ames, itis, calamus aucupatorius.
- Klöpperlein/** crepitaculum.
- Kloppholz des Schusters/** tudes, itis, mateola.
- Kloß/** massa, truncus, Klößlein/ massula.
- Kloß/** rima, so sehr groß/ chasma, aris, Klößlein/ rimula.
- Klumpen/** rima, Klümolein/ rimula, rimosus, adj.
- Klupper/** Maul-Eisen/ Biß des Pferdes postomis.
- Knab/** puer. Knaben. Unterweiser/ pædagogus, pædotriba, Knäblein/ puerulus, Knabentraut/ saryrion.
- Knobelbart/** mustax, mustace, mystax, mystace.
- Knobelspieß/** venabulum.
- Knep der Schuster/** talx sutoria, sicillum, si-pillus, smilium, sicillum, falcula.
- Kneten/** depserere.
- Kneut Garnfaden/** glomus, i, eris.
- Knie/** genu, der die Knie eng beyninander hat/ compernis, Kniebänder/ genualia vincula, knien/ ingeniculari, Knie scheibe/ mola genualis, patella, Kniebeug/ poples, itis, hinter Kniebleg/ suffrago, inis.
- Knifelholz der Schuster/** radula striata.
- Knirschen/** stridor.
- Knoblauch/** allium, da Knoblauch wächst/ allietum. Knoblauch. Suppe/ jus alliatum, plura vid. sub voc. allium.
- Knoden um die Gleich/** condyli, der große Knoden hat/ scaurus.
- Knöchel der Füße/** talus.
- Knödieln/** globuli farinarii, effella, of-fula.
- Knocken/** collum sedere, incoxare.
- Knopff/** nodus, offendix, an der Natschnur unaufslöslicher/ nodus gordius.
- Knöpfe des Wammes/** globuli, clavi, noduli.
- Knorren von Bäumen hauen/** abnodare, Knorren an Gelenken/ nodi articulorum, Knorz des Baumes/ nodus arboris, tuber.
- Knüttelstraff/** fustuarium.
- Kobal/** cadmia metallica.
- Kobelwagen/** vide Wagen.
- Kochen/** coquere, Koch/ coquus, cocus, das sich kochen löffet/ coctibilis, Sudetkoch/ cocus nundinalis, Kochlöffet/ tudes, itis, tudicula, rutellum, Köchle/ Kochbub/ cocculus, focarius.
- Köcher für die Bögen/** corytus.
- Köhl/** beta, brassica, gepflanzt/ sativa, breiter rohter Köhl/ cumana, laxvis, rubra, wild Köhltraut/ buprestis, idis.
- König/** rex, Königin/ regina, Vice-König/ prorex, Königlein/ regulus, Baumkönige trochilus.
- Königskron/** corona imperialis, Königoblum/ pæonia.
- Kohlwurß/** bulbus, runde Wurß wie eine Zwiebel.
- Kolbe/** clava, Kolbenträger/ clavator, Kolb/ damit man heimtuchtet/ laterna obelisco præfixa.
- Kolbe von Mostrohren/** typha.
- Koldern/** iurgati.
- Kote/** carbo saxeus, Kolschwarz/ anthracinus color, Steintot/ carbo saxeus, Kothütten/ carbonaria, Kofen/ carbonaria fornax, Kolbrenner/ carbonarius, Kofenheßlein/ lucius carbonarius butyro inunctus, Kolmats/ fringillago, Kötel/ carbunculus, brennend Kofl/ pruna, carbo vivus, candens.
- Kon/** mucor in vino, mucidus, adj. muce-scit vinum.
- Kopff/** caput, etein Köpfflein/ capitellum, capitulum, Hauptkuch der Weiber/ capitium, Köpff/ die in Gebären für die Mauer ausgehen/ proceres, mutuli, capita trabium, Köpffleiten an der Thür/ antepagmentum, Grostkopff/ capito, Köpffsteuer/ capitario, Köpff zu etwas neigen/ conquiescere, Köpffgeld/ exactio capium, ohne Köpff/ acephalus.

**Koppel**

# Index V. Germanico - Latinus.

**Stoppel der Hund/** numella.

**Korb/** corbis, calathus, cophinus, Körba-  
lein / calatiscus, geflochtener / qualus  
Körblein / fiscella, fiscina, Körbmacher/  
cophinopæus.

**Korn so rein/** ador, indecl.

**Kornblum/** lychnis, idis, Kornblümlein so  
blau/ cyanus, Kornabel/ merga, Korn-  
schüssel/ rutrum, rutellum, Kornrosen/  
caltha, githago linis, papaver erraticum,  
Kornwanne/ ventilabrum, Kornstatter/  
cumera, allerlei Korn/ far, rein sauber  
Korn/ far adorem, plura vid. sub voc.  
farinarius, Kornhülse/ gluma, Kornstak:/  
granarium, Kornwurm/ curculio vel gur-  
gulio. Vid. Kestn / Weiz/ Korngarb/  
merges, Kornstadel/ horream, bestes Korn/  
siligo, robus, i, Kornmesser/ mensores fru-  
mentarii, Kornstak/ sacus frumentarius,  
Kornstreichholz/ hostorium radius,

**Kortelarsch/** sica, brevior gladius.

**Kosten/** gustatus, gustus.

**Koth/** lutum, mit Koth überstreichen/ delu-  
tare, oblimare, Kothlach/ lacina, voluta-  
brum, Kothstempel/ pala.

**Koge/** gaulape.

**Kräbhen/** arumna, arumnula, ferculum  
institorum.

**Kröhe/** cornix, cornicula, schreyen wie eine  
Krohe/ cornicari, Krähenfuß/ coronopus,  
herba.

**Krat/** unguis, falcula.

**Krän/** raphanus getriebner/ scobina raphani  
majoris, Kränbröhe / jus ex amygdalis &  
raphanis contusis,

**Kräpfsteln/** offella, offula.

**Krage/** leabies, petigo, inis.

**Krafft/** vigor, Krafftmehl/ amyllum, Krafft-  
bisteln/ scitamenta.

**Kragen/** collare, gespligter / segmentatum,  
plura vide sub voc. collare.

**Kramerbeet/** cadurcum, Kramer/ institor,  
Kramertaben/ institoria taberna, schlechter  
Kramer/ minutari<sup>o</sup> mercator, gar schlech-  
ter/ frivolarius, Kramerwaag/ libra mer-  
calis.

**Krammetbeer/** juniperi baccula, Craub/  
juniperus, Krammetvogel/ turdus.

**Krampffader/** varix

**Krampffisch/** torpedo.

**Kranich/** vipio, grus, ciconia, avis palamedea

**Krankheit/** morbus, anhangender/ morbus  
conticus, daran einer stirbt / der ander  
nicht / anceps, schwermend / palabundus,  
bald aufreibend/ acutus.

**Krankenspital/** nosocomium, Krankens-  
warter/ nosocomus, Krankensstube / va-  
letudinarium.

**Kranz/** corona, allerlei Dinge/ daraus man  
Kranze macht/ coronamentum, Kränz-  
blum/ coronaria herba, Kranz aus allerlei  
Früchten/ pancarpiz, pl. Kranz von Blü-  
men/ corona pacilis, nexilis, zusammenge-  
besselt/ lutilis, die Bänder an Kränzen / le-  
mnisci, taniz, ein rund Werk wie ein  
Kron/ coronarium opus.

**Krapff/** placenta facta, Kräpfste/ pastilli,  
globuli aromatarii.

**Kraspeln/** crepitare dentibus,

**Kranbüsch/** scopula rasoria.

**Krausen/** culullus, trulla fictilis, mit einer  
langen Handhab/ carchesium, Krause/  
modiolus.

**Kransung/** balsamita.

**Kraut und Loh/** tormentaria factura, pulvis  
nitratus, tormentarius, tormentalis, py-  
rius, factum vel factura ballistarum.

**Kraut/** herba, Eßkraut/ olus Kräutlein/ oлу-  
sculum, Krautmarck/ oliotorium, plura  
vide sub voc. herba. Kraut- Suppe / jus  
herbale, herbaecum, oleraceum, grün  
Kraut/ olus coctivum L. concisum, Kraut-  
mann/ olitor, Kraut/ das alle Krankheit  
heilet/ panaces, is, vel panacea, Kräuter/  
so man aus Essig isset/ acetaria, pl. Kräu-  
terbuch/ anthologica, Krautwurm/ bru-  
chus, eruca, Krautstengel/ caulis, Kraut-  
Wurm mit vielen Füßen/ millepeda, hir-  
suta, centipeda.

**Krebs/** cancer, Meerkrabbe/ cammarus, Krebs-  
scheer/ acetabula, chelz, pl. Plura vide sub  
voc. cancer.

**Krebscrackel/** tropicus cancri.

**Krebs oder Brustharnisch/** callis, idis, lori-  
ca, pectorale.

**Krebskrankheit/** carcinoma, carnioma.

**Kreiden/** creta, cretula, mit Kreiden geweißt/  
cretatus.

**Kreis/** circulus, gyros, vel girus, um den  
Mond/ halo, onis, Kreis um die Sonne/  
parelium.



# Index V. Germanico - Latinus.

**Kren/** raphanus major.

**Kress/** nasturtium.

**Kres/** intestina ovium, ovilla interanea, in vitulis & hœdis, pantiees, pl. intestina pelliculata, **Kres am Hembd/** patagium, **Kres ausbrechen/** ordinare plicas seu sinus petagii, **Kres mit Epigen/** collare segmentum, gefaltten / rugatum, striatum, plicatum.

**Krestling/** gobio, gobius fluviatilis.

**Krene/** scabies, scabiosus, das Jucken/prurigo, pruritus.

**Kriech oder Pflaum/** prunum, prunus, der Baum.

**Kriechen/** reptatus, reptare.

**Krieg/** bellum, **Kriegsgottseid/** abolla, **Kriegs-lager/** castra, pl. **Kriegsschmittseid/** prator capitalium rerum, **Kriegs-Lob/** adorea, **Kriegsgottseid/** prator castrensis. **Kriegs-gürtel/** cingulum, baltheus, bombycinus, sericus, **Kriegs-Ordnung/** acies, ein ziehen-des/reisendes **Kriegsheer/** agmen, Flügel der **Kriegs-Ordnung/** ala, **Kriegsrüstung/** apparatus bellicus, **Kriegshülff** von **Bundgenossen/** auxilia, **Krieg ordentlich ankündigen/** clarigatio, clarigare, **Kriegs-leute in Schiff/** classarii, **Kriegs-Erpressung/** collectæ militares, collatitia pecunia, contributiones, **Kriegsgesellschaft/** commilitium, **Kriegswagen/** covinus, **spitzige Kriegsordnung/** cuneus, **Kriegs-bot/** fecialis, **Kriegs Untauff/** impressio, **Kriegs-Baumeister/** machinator, **Kriegs-herz/** summus imperator belli, vornehmer **Kriegsheid/** Stratégus, Archistrategus, **Dux exercitus**, **Kriegs-Secretari/** scriba pratorianus, castrensis auctoratorum, **Kriegsgerichtschreiber/** Dicographus castrensis, **Kriegs-Commissari/** quæstores castrenses, inspectores, curatores primarii, **Kriegskünstler/** machinator bellicus, machinalis scientiæ peritus, **Kriegs-Alteut/** leges militares, castrenses, **Kriegs-Verpflichtung/** sacramentum militare, **Kriegsheer/** exercitus, plura vide sub voc. miles, **Einheimischer Krieg/** bellum intestinum, **außwärtlicher/** externum, **verderblicher/** internecinum, exitiale. **Kriegs-Schutz/** miles custos, **Tutor datz fidei,** **Kriegs-Schaden/** offensio belli, **Kriegs-brücken/** paludamentum, **Kriegsgräben/**

sagum, sagulum, **Kriegsflagge/** signum, **Kriegs-Geld/** stipendium, **Kriegsgeld/** stratagema, **Kriegs-Oberster/** strategus, **alter Kriegsman/** veteranus, **Kriegsflaggelein/** vexillum, **Neugeworbener/** novitius miles, tyro, **Kriegs-Schlacht/** pugna, prælium, **sich unterhalten lassen/** dare nomen militiæ, **Kriegsgesell/** commilito, commiles, commilitum, **zu Wasser/** copie navales, **geschriebener Soldat/** auctoratus, delectus, **ausgemaster/** exauctoratus, expunctus stipendiis, **Evocatus,** **wies der erbeten zum Kriegen.** **Alt verdienter/** emeritus, **gemeiner Soldat/** gregarius, **freiwillig/** voluntarius, **in Eil zusammengebracht/** subitarius, **Doppelsöldner/** duplicarius, **Musterschreiber/** scriba auctoratorum, **Quartiermeister/** designator hospitiorum, **Wachtmeister/** excubiarum præfectus &c. Vide in voce miles.

**Kröpfstele der Vögel/** vesicula gutturis.

**Krösdarm/** intestina pelliculata, ileon.

**Kropff/** struma, **der ihn hat/** strumofus.

**Krospel/** cartilago, inis.

**Krote/** bufo, **Krötenstein/** chelonitis, tidis, vel chelonites.

**Krucken/** grallæ, grallator, **der auf Seelehen geht.** **Krack-Enstein/** querquedula.

**Krufft/** crypta.

**Krug/** amphora, urceus, urceolus, **der Krug schottert/** bilbit, **Kruglein/** sitelia.

**Krumme/** tortus, us. **Krummfuß/** **der die Fuß einwärts hat gebogen/** varus, **auswärts varius,** **Krumme des Schwimmbogens/** ablis, **Umweg/** anfractus.

**Krümmung/** **der Bogen am Rad/** curvatura, **der krumme Fuß hat/** myleelus, vulgus, **krummes Maul/** os valgum, **sich krummen/** pandare.

**Krummhorn/** lituus, **Krummhälßig/** obliquus.

**Küche/** culina, coquina, **Gudekküche/** coquina nundinalis, **Küchenholz/** cocula ligna, **Küchenmeister/** archimagirus, **Küchenge-schütz/** coquinaria vasa, **Küchenmagd/** focaria, **Küchenbret/** plachanus.

**Kuchen/** **Küchlein/** collyra, crustulum, placenta, **Küchleinbäcker/** crustularius, libarius, **süßer Kuchen/** libum, Plura vide sub voc placenta, **Wurmküchlein/** colyphium.

**Kugel/**

# Index V. Germanico - Latinum.

**Äugel/** globus, pila ferrea, plumbea glans, **Äugel-Platz/** spharisterium, **Äugeln/** sphaeris ligneis ludere, vel conos evertere, **Äugelmets/** conglobatim, halbe **Äugel/** hemisphaerium, **Äugeltieher/** virga sphaeromatica, **Äyefugel/** glans plumbea, vel orbiculata poma, **Äugelrund.**

**Äuh/** vacca, junge **Äuh/** bucula, tragende **Äuh/** forda, horda, junges **Äühlein/** junix, icis, juvenca, bubile, **Äühfessl/** Äühhter/ armentarius, bubsequa, bubulcus, was **Äühhorn hat/** bucerus, **Äühmelzer/** bumulgus, **Äühaugen/** buphthalmus, **Äühweiß/** melampyrum, herba.

**Äühß/** gavia, avis.

**Äühelstechen/** ludi doliare.

**Äühelnd/** refrigeratorius, adj.

**Äühlestfel/** aquiminarium, echinus, frigidarium, nasiterna, **Äühelwasser/** frigidarium.

**Äühmisch/** cuminum vel cuminum, cunila, **Schwarz/** melanthium.

**Äühholz/** pinus, pinea, pinaster, **Äüh/** ræda vel reda,

**Äühnglein/** cuniculus.

**Äühbis/** cucurbita, **Äühner Äühbis/** encurbitula, Plura vide sub voc. **cucurbita**, cucurbitinus, adj.

**Äühff/** fulcra plaustræ arrectaria, das **Äühffgestell/** fulcrum, statumen.

**Äühffierer/** cataphractus, cataphractus, hoplomachus, loricated, gravis armaturæ.

**Äühffner/** pellio.

**Äühf/** pulvinar, pulvinarium, **Äühflein/** pulvillus, plura vide sub voc. **pulvinar**.

**Äühffenfennung/** cumini sector.

**Äühffter/** arcularius faber.

**Äühel/** lena, supparum, supparus, summum velum, Segel.

**Äühen/** cidonium malum, **Äühenfaff/** cydonites,

**Äühel/** maltha factitia, **verÄühen/** malthare.

**Äühstang/** titillatio.

**Äühmet/** jugum s. collare equorum, helcium.

**Äühmpff/** feniferum, theca coriaria.

**Äühdschafft/** testimonium, **Äühdschaffter/** exploratores, speculatores.

**Äühstammer/** technophylacium, pinacotheca.

**Äühffter/** æs cyprium, **Äühfftergrün/** ærugo,

**Äühfferschlag/** squama, æris squama.

**Äühffergeld/** subæratum, **Äühffergeschütz/** æramenta, pl. **verÿnt/** incoctilia, **verÿ**

**Äühffert/** æratus, **Äühfferschmidt/** æraria officina, **Äühfferschmied/** ærarius faber,

**Äühfferstecher/** chalcographus, æris exiator, die **Äühff/Äühffter zu stechen/** scalptura æraria, **Äühffergeld/** ærola pecunia,

**Äühffter in Dianengeschlagen/** æs malleatum, **Äühffterwasser/** chalcanthum,

**Äühffterling/** lagenula siphunculata, **Äühffterstein/** lapis ærarius, **Äühffter, Cyder/**

**seps, sepis, Äühffterling/** ærcolus, nummulus æreus.

**Äühffter/** leno, **Äühffterin/** lena, **Äühffterey/** lenocinium, **Äühffter der Hund/** copula, numella.

**Äühffterwellige Rede/** æroama, atis.

**Äühff/** basium, osculum, oscillum, suavinum,

**Äühffschpferd/** essedarius, **Äühffsche/** opertanea rheda, **Äühffschwagen/** rheda, **Äühffscher/** rhedarius.

**Äühffschleht/** intestina minutatim confecta, minuta ex intestinis.

**Äühffsch/** capella s. vanellus avis.

## 2.

**Äühffung/** refectio.

**Äühffs/** esox, ócis, salmo, salitus.

**Äühff der Mähter/** lacca.

**Äühffucen/** lactuca crispa, cappadox,

**Äühffel/** loculamentum, scrinium.

**Äühffden/** invitare, **Äühffgeladen/** invocatus,

**Äühffden/** taberna, **Äühffschener/** taberna meritoria. Plura vide sub voc. **taberna**.

**Äühffung/** lignei fatturæ moduli s. tubuli.

**Äühffschauffel/** rutrum vel rutellum pulverarium.

**Äühffstet/** virga stipans s. stipatoria,

**Äühffel/** lagena, laguncula.

**Äühffer/** castra **Äühfferschlagter/** metator, **Äühffgeschlagen Äühffer/** stativa.

**Äühffmeifen/** murices,

**Äühffärmen/** bellicum, **Äühffärmen. Schaff/** classicum, **Äühffärmen blasen oder schlagen/** ad arma conelagnare, **Äühffärmen Äühffschlagen/** panico excitare militem

**Äühffagen/** à podibus, celeres, circumpedes,

**Äühff Brod/** massa, orbis panis, pasta panis





# Index V. Germanico - Latinum.

- Leffel/** cochleare, **Faßmeßel/** ligula, spatha, **Kochlöffel/** rudicula, **Leßten/** procare, **Leßfelgens/** platea à rostri latitudine, quibusdam pellicanus.  
**Leßzen/** labia, labium, labrum, der große **Leßzen hat/** chilo, onis, labeo, kleine **Leßze** labellum.  
**Die Schöffe einlegen/** humare taleas, eingelegte arbeit/ opus musivum, mosaicum, segmentatum, picturatum, sculpturatum, vermiculatum.  
**Legstein im Bebein/** corium, laterum ordinis.  
**Lehen/** feudum, **Vorglehen/** feudum urbanum, **Lehengut/** emphiteusis, beneficium pradium, clientelarius fundus, emphiteuticus ager, **Lehenrager/** emphiteuta, **Lehenacker/** scripturatus ager, **Lehenmann/** cliens fiduciarius, beneficiarius, **Lehen-Probst/** scripturæ magister, **Lehenschreiber/** scripturarius.  
**Lehnstee/** scipio.  
**Lehrgebidht/** apologus.  
**Lehrgeib/** minerval, erstes **Lehrgeib/** isagogicum, **Lehrjang/** tyro.  
**Leib/** corpus, **Leibeigner/** mancipium, verna, vernula, **Erlassung der Leibeigenschaft/** manumissio, **Leibel/** thorax manicis defectus, **Leibrock/** tunica.  
**Leibgeding/** jus emphiteuticum, usumfructum pacisci, **Leibquard/** satellitium, **Leibstraff/** supplicium capitale, **Leibstuhl/** sella familiaris, **Leibbruch mit Ausgehung der Därmer/** enterocoele, a, **Leibschützen/** circumpedes s. custodes sclopetarii, **Leibhaftig besitzen/** naturaliter possidere, tenere, **Leibfarb/** rufus, rufus color, purpurissus & fucus genarum.  
**Leibbegängniß funeralia.** **Leibproceß** funeraria actio, **Leich/** funus, exequiz, funebri pompa. **Leichfaher/** pollinctor, **Leichtrager/** sandapilarius, **Leichbegraber/** vespillo, **Leichrüstung/** paratus funebri.  
**Leichtfertig/** dissolutus.  
**Leiden/** pati, das nicht leiden kan/ impatibilis, adj. patibilis, das leiden kan/ das **Leiden Christi/** Christi patientis historia.  
**Geld auf Zins ansethen/** argentum foenori locare.  
**Leitach/** lecticaria sindon, toral, toralium, lodix, icis, lodicula.  
**Leim/** gluten, glutinum, glutinosus, viscosus, **Mundleim/** gluten linctu mollium, **Leimen/** glutinare.  
**Leimen mit Stroh gemischt/** lutum paleatum, aceratum, stramentitium.  
**Leimrut/** viscera virga.  
**Leimwand/** lutamentum, mit **Leim** bestreichen/ lutare.  
**Leinentuch/** pannus. **Leinwand/** linteum, so sehr zart byssus, sindon, onis, gemeine tela, **Leinweber/** linteo, der mit **Leinwand** handelt lintearius, **Leinwandhandel/** lintearia negociatio, in **Leinwand** gekleidet/ linteatus, **Leinweberen/** linificium, gelb **Leintraut/** linaria flava.  
**Leiste/** subscus, regula, gestammte **Leisten/** regula undatim striata.  
**Leiter/** scala, **Tragleiter/** scala gestatoriz, **Strickleiter/** scala reticulata, solutiles, **Wurffleiter/** plicatiles, **Gegelleiter/** crismare fultæ.  
**Leiten den Dieb aus/** as feralis sonat, den **Todten/** funebris aris pulsus, die **Sporen** leiten/ aris clusilis sonus.  
**Leitstrick/** funis aurigerius, des **Leithands/** venatoria copula.  
**Lemon/** limonium, vulgò malum citreum, hactamen voce, limonium, quæ herbam significat, utitur Famianis Strada pro pomo citreo.  
**Leub/** lumbi, **Leubbraten/** assum lumborum bovinorum, **Leubentweh/** lumbago, inis, ischias, adis, delumbare, die **Leub** abschlagen.  
**Leubgeld portuorum,** da übel anzulanden importuosus.  
**Leug/** ver.  
**Leuch/** alauda, **Leubete Leuch/** cassita, galerita.  
**Leuchbaum/** larix, icis.  
**Leuer/** anagnostes, x.  
**Leuen/** limus.  
**Leuchtertrager/** acoluthi, lychnachus.  
**Leutentoch/** dalmatica.  
**Leutenant Legatus,** eines Generals Propræfectus, Promagister, procenturio, succenturio.  
**Leutschen/** misanthropus.  
**Leubtapp/** epomis, idis, funebria, cucullus atratus,



# Index V. Germanico - Latinum.

**Leier/** lira, groſſe Leier/ barbiton, Leier-  
 geſang/ carmen lyricum, Leierin/ fidici-  
 na, psalteria.  
**Leptanſſ/** arrhabo.  
**Liberen/** insignia.  
**Licentiat der Rechten/** prolyta.  
**Liebsſtöcklein/** ligusticum, smyrnium.  
**etigne Lieb/** philautia, Liebhaber unterſchied-  
 licher Künſte/ philologus, Liebhaber der  
 freyen Künſte/ philomusus, Liebhaber/ a-  
 matus, Liebſträncklein amatorium pocu-  
 lum, philerum, Lieb zu vielen freyen Kün-  
 ſten/ philomathia, philologia, Liebes, Eiz-  
 ferung/ zelotypia.  
**Liechtbraunrot/** molochinus color.  
**Liechtbuger emunctorium,** Liechtbug fungus  
 ellychnii, Liechtmuck/ cicindela, hepiolus,  
 lampyris, idis, pyralis, pyrausta, Liecht-  
 ſchirm/ umbraculum membraneum,  
 chartaceum, rugatum, bey dem Liecht arbeits-  
 ten/ lucubrare, lucubratio.  
**Liedertlich/** subleſtus, futilis, perfunctorius,  
 frivolus.  
**Lied/** carmen, ſo anteuſch/ carmen fescenni-  
 num, Klaglied/ epicedium, v. Klag.  
**Liedlohn/** merces.  
**Liga/** v. Verbindniß/ foedus, conspiratio.  
**Liegen auf den Rücken/** supinus cubatus,  
 auf dem Bauch/ pronus, Ausliegen/ abno-  
 ctare.  
**Lilien/** liliū, blaue Lilien/ iris, idis, gelbe/  
 iris lutea, ſchwarze/ ſuliana, Lilienöl/ li-  
 liaceum oleum, Ort der Lilien/ lili-  
 tum.  
**Lindenbaum/** tilia, aus Linden/ tiliaceus.  
**Linal/** regula, canon.  
**Linie/** linea, gerade/ recta, krumme/ obliqua,  
 Schneckenlinie/ spiralis. Linimenta, Giech-  
 maſſen/ lineamenta.  
**Lindo and recht/** ambidexter.  
**Linsen/** lens, lentis, lenticula, wie ein Linſen  
 geſtaltet/ lenticularis, adj.  
**Lippen/** coagulum.  
**Lippter/** blafus.  
**Lobſpruch/** elogium.  
**Loch/** villus.  
**Lochvögel/** illices aves.  
**Lochung/** illicium.  
**Loden/** sabinum, item Zwitſch/ Loderer  
 Zwitſchmacher/ sabinarius.  
**Löchlein am Riech/** nymphea.

**Löffel/** cochlear, Steſſlöffel/ cochlear fuſo-  
 rium, Kochlöffel/ cochleare coquinarium,  
 Baumlöſſel/ cribarium, Löſſelkörblein/ ſis-  
 cella, ſicina, Löſſelzug/ forceps cochlea-  
 ris, Löſſelkrant/ cochlearia, Löſſelgans/  
 pelecanus, pellicanus, pelicanus, pellica-  
 nus, platea, à latitudine roſtri,  
**Löſegeld/** lytrum.  
**Löſung/** plumbatura, ferrumen.  
**Löwenfuß/** leontopodium, herba.  
**Lohn/** merces, was um den Lohn dienet/ me-  
 ritorius adj. Lohn des Überwinders/ bra-  
 bium vel bravium, Ausſteller ſolches  
 Lohns brabeutes, Lohn für die Wohlthat  
 chariſterion, um, verdienter Lohn sala-  
 rium, Lohn des Arztes/ ſoſtrum, der Hebamm-  
 matorum, der Säugammernutricia, orum,  
 des Geleitſymenytum, für die Wohlthat  
 chariſterium, für den Unterhändler/ pro-  
 xeneticon, für den Obſieger/ niceterium,  
 für die Lehrling minerval, Ehrenlohn ho-  
 noratum, ſchlechter Lohn/ mercedula.  
**Lorbeerbaum/** laurus, Lorbeerkrant/ laurea,  
 daphnoides, Lorbeerkräncklein/ laureola,  
**Ort/** daniel Lorbeer wachſen/ lauretum,  
**Loſ/** ſors, Loſwerffung/ ſortitio, Loſwerffer/  
 ſortilegus.  
**Loſung oder Kriegswort/** tessera militaris,  
 welche müſſen die Loſung wiſſen und aus-  
 ſprechen/ editores tesserae.  
**Loth/** ſemuncia, ſemuncialis adj. halb Loth/  
 ſilicus.  
**Loſterbett/** accubitus, anacubiterium, gra-  
 batus.  
**Loſterbab/** scurra, scurrilis, scurrati.  
**Luchs/** lynx, lyncis, Luchsaugen/ lyncei oculi,  
 aquilini, milvini.  
**Luder/** morticina caro.  
**Lügen/** mendacium, Lügeln/ mendaciuncu-  
 lum.  
**Lügner/** halophanta vel holophanta.  
**Lügenträger/** lycophanta.  
**Lümplein/** linamentum, aus Fäſteln/ car-  
 ptum ſ. voſſum, geſchaben/ raſile, linco-  
 lum, peniculus.  
**Lufft/** animabilis & ſpirabilis natura, ſo reſu-  
 athra, Lufft Erſcheinung/ metcora, pl.  
**Lufftöhr** aspera artetia, der Rechten/ trachea.  
**Lumpenteut/** homines abjecti & perſecti, Ha-  
 derlumper/ peniculorum collector, pan-  
 nuclarius.



## Index V. Germanico - Latinus.

- Lunde** / fomes igniarius.  
**Lungensucht** / peripneumonia, pulmonaria, phthisis, Lungenkraut / marrubium, Lunge / pulmo, Lungensüchtig / pulmonarius.  
**Lutscher mit den Füßen** / attā.  
**Luftbano** / dixta, etwas lustig / hilarulus, hilarula, Luftschiff / phaselus, Lustwald / nemus, oris.  
**Geist der schwangern Weiber** / pica.
- ### M.
- Macarell** / scomber vel scombrus, lacertus, piscis.  
**Machertlohn** / manupretium.  
**Macel** / macula.  
**Maculatur** / charta emporetica, segestria, pl.  
**Made im Fleisch** / termes, termus.  
**Mäder** / scenifeca.  
**Mähne** / vectura, vehes, abmähen / jumenta labore conficere.  
**Mährteintrager** / nugivendus, nugigerulus.  
**Mänsfarb** / murinus color, Mänstot / muscerda, Mänsefalle / muscipula, Mänselein / musculus, blinder Mans spielen / mulca znea, myinda, Mänedorn / ruscus vel ruscum.  
**Mähner** / agitator jumentarius, die Mähne juba.  
**Magen** / stomachus, Unbanung des Magens / cachexia, Schwacher Magen / languens, marcescens, der einen schwachen Magen hat / cacostomachus, Magenweh / cacochymia, Magenstetlein malagma stomachicum, geschwächter / dissolutus, Mäsgentein / ventriculus.  
**Safft aus Magensamen** / opium.  
**Mager** / monogrammus, macilentus.  
**Magnetstein** / magnes, eris, siderites, Magnet / sideritis magnes, lapis herculeus.  
**Mahler** / pictor, Mahleren / pictura, gründen der Mahler pictoria sublitio, Mahlerplatte / pugillaris assula, plura vide sub voc. pictura, Mahlerfarben / pigmenta, Erhöhung in der Mahleren / eminentia, z, Vertieffung / recessus.  
**Mahlschaz** / arrha vel arra, vel arrhabo.  
**Masenblümlein** / lilium convallium.  
**Masen von Blumen** / servia.  
**Majoran** / amaracus, Del dazans / amaracium.
- Masse** / parus, Roimasse / parus major, Bland Masse / parus minor.  
**Maisel der Barbierer** / cuneolus.  
**Mai** / coena, Einstandmal / coena aditialis, Plura vide sub voc. coena.  
**Malter** / modii quatuor.  
**Malvasier** / vinum Arvium, Chiam, Creticum.  
**Malg** / byne, hordecum tostum.  
**Mandelbaum** / amygdalus, Mandelborten / libum amygdalinum, Mandelmus / pulticula amygdalina, Mandel mit Zucker überzogen / amygdala saccharata, Mandelmus / nux Græca s. Thasia.  
**Mandeln** / tonsillæ.  
**Mandelgeschwulst** / inflammatio tonsillarum, inflatio, ulcus.  
**Mang** / fullonica, politura, torcular, torculatum, torculum, dazu gehörig / torculus.  
**Mangolt** / beta, Bild Mangolt / auricula muris, Holz mangolt / limonium.  
**Mann** / vir, Mannesock / toga, Mann gegen Mann sechten / viritum dimicare, Mannes begierig / virosa mulier, Mannes treu eryngium vel on, herba, Mannbar puber.  
**Mantel** / mantellum vel mantelum, pallium, Mantelein / palliolum, bemänteln / palliare, bemäntelt / palliatus, Regens mantel / penula, Pilgermäntelein / penula scortea, Einem den Mantel zerreißen / penulam scindere.  
**Mappe** / Tabula geographica.  
**Marcepan** / saccharites panis.  
**Marder** / martes.  
**Martendistel** / chamæleon, spina alba, Martendisteln / lychnis, idis, rosa Mariana.  
**Mard** / medulla, im Holz / pulpa.  
**Mard** / forum, mercatus, Mardgras / limitaneus comes, prius limitaneus, Mardes tenter / circuitor castrensis, mercator annonarius, negotiator militaris, Mardten empture.  
**Mardstein** / lapis finalis, Jctis, terminalis, limca, itis.  
**Marmel** / marmor, so weiß / lapis parius, gespreckelter / porphyreticus, Besezung aus Marmel / marmoratio, von Marmel marmorcus, da viel Marmel ist / marmorosus, gespreckelter / ophites, roter / porphyrites.
- Mara



# Index V. Germanico - Latinus.

Marſchall / praefectus praetorii, magister  
aulae.

Marſtaller / equinarius, hippocomus, Mar-  
ſtall / equile.

Marterſant / stella viatoria, pila viatoria.

Martinsgans / martinalla

Martbruder / gladiator factionis Martianae.

Marjeyan / panis saccharites.

Maß / modulus.

Maſen des Leibes / naevus.

Maſſtab / radius geometrarum, regula.

halbe Bayrſche Maß / sextarius vini, drey-  
mäſſige Kanne / cadus congiarius.

Maß / metrum, Maßſtrahm der Schufter / re-  
gula calcearia.

Maßholderbaum / acer, platanus, das davon  
iſt / acernus, adj.

Maßleben / bellis, idis, flos.

Maßfirbaum / lentiscus, Maßfir / resina len-  
tisci, lentiscina, lentiscinus, ad.

Maßkorb / corbita, Maßbaum / malus, Ge-  
geißel an demſelben / antenna.

Maßlung / factura, ſagina, Maßdarm / intesti-  
num rectum, Maßlungs-Broden / ossa,

Maßſtall / ſaginarium, maßen / ſaginare.

Materialiſt / aromatopola.

Matraße / culcitra lanca vel tomentitia,  
matta, ſtorea, vel teges, etis.

Matte / album.

Mauer / murus, das zwifchen der Mauer iſt /  
intermurale ſpatium, Mauer von Stei-  
nen ohne Murtel / maccia. Plura vide ſub  
voc murus. Mauerbrecher / aries, exoſtra.  
tormentum murale, ſ. obſidionale,  
Mauerbruch / ruina murorum, Mauer-  
kraut / helxine, Mauerſpecht / picus mura-  
rius, Mauerkrantz / pinna, Maurer / ex-  
amentarius, Mauerſteine / rilius, Mauer-  
band / ſcabellum murale.

Maulbeer / morum, Maulbeerbaum / morus,  
Maulbeerſetgenbaum / lycocomorum.

Maulſet / mulus, mula, kleiner Maulſet /  
hinuus.

Maulkorb / capistrum, chamus, das ein  
Maulkorb anhat / capistratus, großmaul /  
bucco, bucculentus mit groſſen Leſſen / la-  
beo, chilo, dem die Zähne weit herfür ſte-  
hen / bronchus vel brochus, trummes  
Maul / os valgum, der ein langes Nien-  
hat / mento,

Maultaſch / alapa, Maultaſchen geben / depal-  
mare.

Maultier / burdo.

Maultrummel / crembalum.

Maulwurff / talpa, Maulwurffhauffen / gru-  
mus talpae.

Maurachen / spongia, spongiola.

Mausfalle / muſcipula, das Hölzle an der  
Schnur / obex, das trumme Eiſele / daran  
an das Neß / uncus, Spitzmaus / ſorex  
icis.

die Maus am Arm / musculus, musculosus,  
ſtarke Fleiſchmaus / torus, lacertus, lacer-  
tosus, blinde Maus / myinda.

Mautner / exactor vectigalium, portorii, te-  
lones.

Mayerhof / villa, Mayer / villicus, villica.

Meel / farina, grob Meel / cretura, Meelſieb /  
cribrum farinarium, Meeltrog / mactra,  
Meelbeerſtaud / paliurus, Meelwurm / acar-  
us, piſtinaria blatta, Meelbeutter / pol-  
litor, Meelthau / robigo, vel rubigo,  
Meelſchäuffel / rutrum, anſerleſen  
Meel / simila, ſimilago, flos, pollen, ge-  
röſt Meel / polenta, Gerſtenmeel / farina  
hordea, Habermeel / avenaria, Kraſſemeel /  
alica, amyllum.

Meer / aquor, mare, Arm des Meers / da  
das Waſſer ab- und zuſtaufft / æſtuarium,  
An- und Abſtauff des Meers / æſtus, un-  
ruhig fließend Meer / eutipus, Meeress  
Enge / fretum, Meer, Rauber / pirata,  
Meerhafen / portus, Meergras / alga,  
Meerbarben / mullus, das groſſe / weite /  
wiſde Meer / oceanus, Meerſchwalben /  
apodes, Meertrebs / pagurus, altacus,  
cammatus, Meerhafen / ostium portus,  
Meerſchlacht / naumachia, proelium na-  
vale, Meer, Rauber / pirata, Oberſter  
der Meer, Rauber / archipirata, Meers  
fiſch / piſcis pelagius, Meerſchneck / murex,  
ostreum vel ostrea, gebogen wie die Meers  
ſchnecken / muricatum, Meerſchnecken  
Schale / ostracion, um, geſpitzte Meers  
muſchel / buccina, Meertahl / murana,  
Meertrebs / cammarus, Meer fiſch mit  
groſſen Augen / melamurus, Meertah / der-  
copithecus, Meergrün / venerus color,  
Meertah / phoca, Meerſchwein / hystrix,  
Meertah / raphanus major, Meerſpina-  
ne / ſepia, Meerſchamm / ſalis iguana, taſſa  
alper-



# Index V. Gmanico - Latierum.

aspergo, inis, Meergraswebel/ scilla, squilla,  
Essig darans/ acetum scilliticum, Meers-  
schoss/ sinus, Meerstalb/ vitulus marinus,  
Obrißter im Meer/ architalassus, præfe-  
ctus classis.  
Meerstalb/ phoca.  
Meergras/ alga.  
Meerspinne/ loligo.  
Met/ milliare, milliarium. Deutsche 4000  
passuum, Welsche 1000 passuum, Nie-  
derländische leuca 2000 passuum.  
Messe/ parus.  
Meisset/ lipamentum, gedrehet/ tortile, Item  
scalprum fabrilis.  
Meister Hämmerlein/ cetera effigies, larva,  
mimi i masculi.  
Meisterloch/ archimagirus. Meisterstück  
machen/ specimen artis edere.  
Meisterwort/ laerpitium.  
Meiher/ farinarius propola.  
Metastub/ bos lactaria.  
Metissen/ apiastrum, Metissenkraut/ melisso-  
phyllum vel on, apiastrum.  
Melonen/ melopepon, onis, pepo,  
Melten/ atriplex.  
Mengelwort/ lapathum.  
Kennig/ minium, sandaraca, vel sandaracha  
factitia.  
Mensch/ homo, Menschlein/ homulus, ho-  
munculus, Menschenfresser/ anthropo-  
phagus, Menschen-Diebstal/ plagium,  
Menschen-Dieb/ plagiarus, Menschen-  
haut/ exuvia. Menschentoht/ merda.  
Mensur nach dem Tact/ ad modos canere.  
Mergel/ creta fossilia, marga.  
Mertelstalt/ alveus calcarius, erst-angemach-  
ter Mertel/ arenatum, intrita vel intri-  
tum, maltha, Mertel rühren/ arenatum,  
Mertel/ camentum, calx arenata, sub-  
acta, Mertelband/ junctura laterum aut  
lapidum, Mertelpfann/ mortarium, Mer-  
telstein/ camentitius, Mertelbannen/ ru-  
trum, Mertelstelle/ trulla, mit Mertel ver-  
werffen/ trullare, trullatio. Virru.  
alias in crustare.  
Mergelblum/ hyacinthus, primula veris.  
Mesner/ editimus, edituus.  
Mespel/ mespilum, Mespelbaum/ mespi-  
lus.  
Messer/ culter, Messerscheld/ theca cultraria,  
cultellaria, Messerschmidt/ cultrarius, ma-

chazopeus, plura vide sub voc, culter &  
fals.  
Messgewand/ casiola, Isidoro, Vestis sacrifici,  
sacrificalis.  
Messing/ æs coronarium s. orichalcum.  
Messopfer/ lithurgia.  
Messente/ radius, 10 Schuh lang/ decempe-  
da, von 6 Schuhen/ pertica, Messer/ de-  
cempedator.  
Metall von Silber und Gold/ electrum,  
Metallschaum/ scoria.  
Meth/ hydromeli, melicratum, Weinmeth/  
promulsis, idis, Methsieber/ promulsida-  
rius.  
Meg/ scortum, prostibulum.  
Megen/ modius, das einen Megen hält/ mo-  
dale vas, halber Megen/ semodius.  
Menger/ lanio, lanus, Menger/ laniena, la-  
narium, lanca.  
Nieder/ colobium semineum, mammi-  
lare.  
den Baum vom Mist säubern/ emuscare ar-  
borem.  
Miste im Wachs/ acarus.  
Misch/ lac, Mischgeschirr/ camella, bide  
Misch/ coagulum, Mischrahm/ cremor  
lactis, flos lactis, Misch Markt/ forum  
lactarium, Mischmant/ galactopota,  
Mischfladen/ intritum ex ovis & lacte,  
das Misch giebt/ lactarius, Mischsuppe/  
lactarium juscum, Mischspissen/ lacta-  
ria pl. lacticia, Misch oder Mischer im  
Fischen lactes, Mischhaar lanugo, Mischs-  
tübzel/ multrale, multrum, Mischstorte/  
offae x lacte & ovis cocta, Mischstübzel/  
sinus vel sinum lactis, Buttermilch/ Rühr-  
milch/ lac serosum. agitatum, geronnene  
Milch/ saure Milch/ acidum, oxygala,  
atis & z. Ein Mischere/ das Mänte  
des Fisches/ lactea, pl.  
Misch/ lien, splen, Mischsticht/ lienicus, lie-  
nosus, spleneticus.  
Mischkraut/ asplenium, scolopendrium.  
Mische/ cuniculi, suffossiones, sinuosi suffos-  
sionum mrandri, Mischere/ cunicularii,  
Contra-Mische/ cuniculi reciproci, die Mische  
entdecken/ cuniculi hostilis detectio.  
Miniatur/ imago punctis picta.  
Misch Depffel/ vieta poma, das sich läßt ret-  
ten/ friabilis, adj. Misch werden/ fraccice-  
re.



Missethat / piaculum.  
 Mißgeburt / abortivum, abortio, abortus.  
 Miß / latamen.  
 Mißbär / ferculum stercorarium, feretrum.  
 Mißhanffen / sterquilinum, Mißgabel / furca simaria, tridens.  
 Mißhuter / rivalis.  
 Mißfängling / collactaneus adj.  
 Miß. Soldat / commiles, commilito, commilitium.  
 Mißstimmer / adstipulator.  
 Mißtagmahl / prandiolum.  
 Mittel medium, das letzte oder äuserste Mittel / anchora sacra, Mittelwand / intergerinus paries, Was Mitteländisch ist / mediterraneus, adj. Mittelpunct / centrum.  
 Mißernacht / nox intempesta s. concubia.  
 Mittler / conciliator, sequester.  
 Model / typus, forma, modulus.  
 Modell eines Gebäudes / modulus.  
 Mörder / sicarius.  
 Mörsner / mortarium, pila.  
 Molch / Salamandra.  
 Monat / mensis, der erste Tag eines jeden Monats / calendæ, Monatsblümlein / bellis, idis, consolida minor.  
 Mond / luna, lunare sidus Senecæ, Zeit des Neuen / interlunium, da der Mond neu wird / intermektis luna, plura vide sub voc. luna. Wann der Mond nicht scheint / luna filens, illunis nox, Vollmond / plenilunium, Neumond / interlunium, die ganze Nacht schheinend / luna pernox, gespalzt / corniculata, das erste Viertel / dividua, halbgroß / gibbosa, das letzte Viertel / decrescens, wächst / crescit, adolescit, nimmt ab / deficit, senescit. Mondfinsternis / defectio, defectus, deliquium lunæ, Mon. richtig / lunaticus.  
 Monstranz / hierotheca.  
 Morchen / spongia, spongiola, tuber terræ.  
 Morgentot / matuta. Morgenstern / der Bauern Streitkolb / clava muricata vel clavata, Morgentind / manius, Morgenfrühe / diluculum.  
 Mos / paniculus, panicula.  
 Mos an Bäumen / muscus.  
 Mosrobr / arundo.  
 Mos. Ente / boscas, adis, Mos. Ochs / ardea bellaris, buteo, Meßraut / ulva,

Mosbrenne / lacus, Moss / mustum, Borlanff / lixivium, prottopium, Nachdruck / tortivum, Strnmoss / piratium, Mossfuß / muskeus, mustulentus, Mosskrug / urceus mustarius, Moss sieden / defrutare, gesottener Moss / defrutum, Mossgeschirre / vasa defrutaria.  
 Mude / culex, icis, musca.  
 Muckenglästein / microscopium.  
 Mäder der Weiber / amictorium mammillare.  
 Mühlthau / arugo, urica.  
 Mühle / mola, molendinum, moletrina, Müllet / molitor, Mühlsteinslapis molaris, Plura vide sub voc. moletrina. Stampfmühl / pistrinum, Windmühl / alata, Handmühl / trusatilis, versatilis, Sägsmühl / serraria, Wassermühl / hydromyla, Eselmühl / machinaria, astnaria, alinus molaris, Mühlstein / molaris, der Mühl Handhab / molile, Wasserrad / tympanum, die Eymer oder Schöpfen / columbaria, die Brettle am Rad / pinna, Trimmelen / daro in man das Korn aufschütt / infundibulum, der ober Mühlstein / catillus, unter Mühlstein / meta, Mühlwerck / molitura, Mühlteippel / crepitaculum molendinarium, pistinarium.  
 Münchlein / eine Art Vögel / atricapilla.  
 Münz / mentha.  
 Münz von Gold / moneta, von allerley Sorten / zs, plura vid. sub voc. moneta. Münzpräg, signum monetale.  
 Mutter oder Mutter / macra, alveus.  
 Nume / amita.  
 Numenschanzschläger / aleator personatus, vermumt / personatus.  
 Mund / os, oris, Mündlein / osculum, oscillum, Mundschent / pocillator, Mundstuck vor die Pferd / peristomium, Mundgestand / oza, Mundloch / orificium, obstramentum, Mundstück / oreæ, Mundloch / archimagirus, Mundschent / à poculis, Mund voll / bolus, buccæ, buccella, Mundfäule / stomacæc, s. sceletyrbe, Mündlein / ichthyocolle, Mundweiden oder Holz / ligustrum.  
 Marmesthier / mus alpinus s. Noricus.  
 Muscatblühe / maceer vel macis, Muscatnus / myristica nux aromatica,

Mosst.



## Index V. Germanico - Latinum.

Muscatelettertranben/spianz uva, Muscatel-  
lerwein / vinum falernum.

Muschel / calix conchae, concha, gedreht  
wie eine Muschel / muricatus, Muschelfisch  
pisces conchati, Muschelgold / scriptorium  
aurum, Muschelfisch / testacei pisces.

Mus / pulmentum, puls, Müslein / pulicu-  
la, Muspfann / pultarius, Musfresser  
pultiphagus. Plura vide sub voc. puls.  
Mushafen / cacabus.

Musico Regent / mesochorus, praefectus mu-  
sica.

Musquet / bombardas, sclopetum, catapulta  
manuaria, tormentum manuale, ma-  
nuarium majus, Musquetierer / ballistarii,  
sclopetarii, catapultarii, bombardarii,  
zu Fuß und zu Pferd / dimachae, desultor-  
ii, subitarii equites, Dragoner / grosse  
schwere Musketen / tubi furcillis librari  
soliti.

Muster / specimen.

Musterung / armilustrum, Mastern / lustra-  
re, recensere exercitum, Musterplatz  
diribitorium, Masterschreiber / scriba  
praetorianus, scriba auctoratorum, Mus-  
terung der Reiter / equitum recensio.

Mutmaßung / conjectura.

Mutter / mater, Mütter Schwester / matertera,  
Mutter Bruder / avunculus, der Groß-  
Mutter Bruder / magnus, der Mutter ihr  
Großmutter Bruder / major, der Uroß-  
mutter Bruder / maximus, dessen Mutter  
noch lebet / matrinus, Muttermörder / par-  
ricida, Muttermord / parricidium, Mut-  
tertraut / parthenicum s. matticaria,  
Mutter Schweln / scrofa, Muttermaul / inge-  
nita, nativa macula, Mutter Söhne /  
matris pullus, albae gallinae filius.

Mutter im Essig / crassamen, crassamentum,  
Mutterbaum / matrix arbor.

Weiber Mütze oder Mäntel / penula pel-  
lita.

Myrtenwein / myrtites.

## N.

Nab / modiolus, Hote der Nab / tubulus mo-  
dialis.

Nabel der Menschen / umbilicus.

Nachbarschaft / vicinia, confinium, Nachbar  
vicinus.

Nasch / cymba, cymbula.

Nachgebart / secundina.

Nachgrüblung / scrupulositas.

Nachhochzeit / repotia.

Nacht / nox; heitere / sublustris, finstere /  
illunis, Nacht Eul / bubo, Nachtgall  
acredula, luscinia, philomela, Nachts  
Geschirr / matella, matellio, matola,  
scaphium, Nachtselt / mastruca, Nachts  
Dieb / effractor, venticularius; solchen  
Diebstahl üben / venticulariam facere,  
Nachtrab / nicticorax, acis, Nachgeister  
lemures, Nacht Eul / ulula, Nachtmanns  
lein / incubus, ephialtes, Nachtigall /  
philomela, Nachtwacht / vigilia, Nachts  
wächter / vigilae, Nachtmüt / cicindela,  
lampyris, idis, noctiluca, nitedula, bey  
der Nacht arbeiten / lucubrare, elucubra-  
ri, c. Nachtsisch / secundae mensae, Nachts  
rock / coenatorium, coenatoria vestis;  
Nachtschatten / solanum, die erste Nachts  
Stille / conticinium noctis, Nachtwächter /  
excubitor, Nachtwacht / excubiae.

Nachtreter / pedisequus, pedisequa.

Nacktsarb / helvus color, helvolus.

Nadel / acicula, acus, Stannadel / acus as-  
syria, Babylonia, Semiramia, Nadel-  
sticker / plumarius, Nadel / acicularius,  
Nadelbüchlein oder Nadelbett / aciarium;  
Haarnadel / acus crinalis, discerniculum  
capillare, crinale.

Nälerin / sartrix linearia, netrix, nere.

Nagel / clavus, Nägelein / clavculus, Nagel  
mit einem Haken / uncinatus, plura vide  
sub voc. clavus.

Nagel vorm Rad / obex, icis, hüthner oder  
eiserne Nagel / paxillus.

Nagel am Finger / unguiculus, onyx, fibula;  
confibula, Nagelwurz / radix unguium,  
Nagelgeschwulst / paronychia, paronychium.

Nägel an der Laute / Beigen / re. verticuli;  
verticilli, verticilla, epitonia.

Nahrung / victus.

Namenbuch / album, das keinen Namen hat /  
anonymus, adj. Namen Erzählung / no-  
menclatio, Namensafel / syllabus.

Napff / catinus, Napfflein / catillus.

Narrenhäuslein / gyrgathus, Narrenpöffen /  
affania, Narrenwerd / apinx, gerix, el-  
nen Narren / verbis ducere.

Nase / natus, in der Mitte erhebt / aquilinus  
natus, abbeißen / denasare, der eine trum-

## Index V. Germanico - Latinus.

- me Nase hat / grypus, Theil der Nase zwis-  
 schen den Nasenlöchern / imbrex narium,  
 Nasenfactet / mucinium, Nasen Urath  
 mucus, Nasenlöcher / naris, nares, das  
 runde Zäpflein in der Nase / nasi orbicu-  
 lus, s. pirula, das nechte Fleisch herum /  
 alæ s. pinulæ, das Mittel zwischen den  
 Nasenlöchern / dissipimentum, grofnaset /  
 naso, onis, Nasengeschwähr / ozæna, poly-  
 pus, mit niedergedructen Nasen / Simo, si-  
 mus, mit kumpffeter / silo, nasi redunci,  
 Nasewigig / nasutus, emunctæ naris.  
 Nasenhorn / Rhinoceros, Nasenhärlein /  
 vibrissæ vel vibrissi.  
 Nascher / catillo, onis, Naschen / catillare.  
 Naselwurm / oniscus, asellus, multipeda,  
 tylus, scolopendra.  
 Nat / futura, acia.  
 Natter / vipera,  
 Natur, Verständiget / physicus, Naturver-  
 ständnus physica, Erkennen der Natur mit  
 den Gliedmassen / physiognomus, phy-  
 siognomon.  
 Nebenkammer / proœcton.  
 Nebenweglein / coliculi vel cauliculi inuti-  
 les,  
 Negeteinblum / caryophyllum, Negelsarb /  
 badius color, phœnicus.  
 Nehtrüß / pulvillus, Nehtrüßlein / qualus.  
 Neid / lividus, adj.  
 Neig / fundus, von der Neig trinden / de fun-  
 do bibere, Neiglein / reliquæ fundi.  
 Nennwort / nomen.  
 Nessel / urtica.  
 Nest / nidus, Nestlein / nidulus.  
 Nestel / adstringentum, ligula, Duzel  
 Nestel / as ligularum, Nestler / ligula-  
 rius.  
 Netz / rete, Netzlein / reticulum, das grosse  
 Netzen hat / rarum, s. grandi macula.  
 Neg / omalum, über das Eingeweid / peri-  
 tonæum, um das Eingeweid / præcor-  
 dia, pl. Neghantlein / tunica, retina  
 oculi.  
 Neubruch / novale, novalis ager,  
 Neujahrs-Schwendung / strena,  
 Nemmond / interlunium.  
 Neunaugen / pisciculus, lampetra, mustela  
 lavis, murænula. Hæc enim Auctores  
 promiscuo significatu usurpant.  
 Niederleid / cestula, perizoma, atis.  
 grosse Niederlag / strages.  
 Nieren / ren, Nierenbraten / assum renum,  
 Nierenweh / nephritis, der damit behaff-  
 tet / nephriticus.  
 Niesen sternutare, das Niesen sternutamē-  
 tum, Nieswurß / helleborum vel helle-  
 borus, petum, veratrum.  
 Niesung / usura.  
 Niet / commissura, crena, junctura.  
 Nissig im Wegen / aginasor.  
 Nord / septentrio, Nordostwind / aquilo,  
 Nordwind / boreas, von Mitternacht /  
 aræctias, æ, Nordwestwind / coæcias, æ,  
 caurus vel corus.  
 Notari / Notarius, Plin. & Martial. Tabel-  
 larius, Ulp. ein Protocollist / Copist / actua-  
 rius, formularius, amanuensis.  
 Nothstall / ergastulum, repages, repagulum,  
 vacerræ.  
 Notrbuch / adversaria pl. ein fleissiget Notter  
 ter / analectes, metaphoricæ.  
 Nudel / pemmata, pl. so grob / coliphium,  
 Nudelsoppen / lagana jurulenta, Wassert-  
 nadel / hydropemmata, Nudelein / pem-  
 maria, à verbo πένω, coquo, præ-  
 cipuè panem seu farinam incoquo, unde  
 πέμμα & πέμματιον  
 Nulla von Nulla geht auf / æquatæ rationes,  
 par calculus.  
 Nuß / nux, grüne Nußschale / putamen, cul-  
 leola, orum, plura vide sub voc. nux,  
 Nußpflæter / picus, sitta, Nußbrecher / me-  
 zula saxatilis, avis, nucifrangibulum,  
 quò nuces franguntur.  
 Nuß des Armbrusts / epizygis.  
 Nuß / lens, lendis.  
 Nutzteffung / usus fructus, Nutzniessen /  
 ulum fructum pacisci.
- O.
- Oberbett / stragula, stragulum.  
 Obergemach / solarium.  
 Oberschenkel / femur, oris, semen.  
 Oberster über 1000. Mann / chiliarchus, zu  
 Pferd / hipparchus.  
 Oblat crustulum, Oblatbacher crustularius.  
 Obmann / agonothesa.  
 Obrister zu Pferd / hipparchus vel tribunus  
 equitum, zu Fuß / chiliarchus vel chiliar-  
 cha s. tribunus peditum, seine Stell und  
 Amt



## Index V. Germanice - Latinus.

- Am**/ Tribunatus, Obrister Lieutenant/ protribunus Legionis.
- Obst**/ pomum, groß/ decumanum, stein Obst nanum, frühzeitig/ praecox, ocis, praecoquum, plura vide sub voce pomum.
- Obstgarten**/ pomarium, voll Obst/ pomosum, adj. Obstvertanffer/ pomarius, Obst/ so eingemacht/ conditiva poma, Obstgarden/ oporotheca.
- Ochs**/ bos, mit eingebogenen Hörnern/ boscamurus, mit über sich gebogenen/ licinius.
- mit breiter Stirn/ patulus, Ochsenstall/ bubile, Ochselein/ buculus, Ochsenzung/ buglossum magnum, herba. Ochsenreiter/ jugarius, Ochsenmarck/ boarium, junger Ochs/ juvencus, Ochsenfenne/ taurica, α, nervus bubulus.
- Ochsenbrech**/ anónis, onónis, herba.
- Obermentig**/ eupatorium, agrimonia, herba.
- Oel**/ ole Ringer und Kämpfer zu salben/ ceroma, aris, Oeltrug/ lécythus, Oelbaum/ oloa, oliva, Oelbeer/ oliva, ein Ort/ da viel Oelbäume/ olivetum, Frucht des Oelbaums/ sanfa, Oelmagen/ papaver, Oelmühl/ trapes, étis, trapetum, mola olearia. Oelstempffel/ tudica, Oelbrüsen/ amurea, faeces olei, sanies olez, vel sedimentum.
- Offenbar machen**/ propalare.
- Ofen**/ fornax, Ofesein/ fornacula, Ofenloch/ praefurnium, propnigeon, propnigeum, Ofenbruch/ cadmia fornacaria, die erste/ andre Ofenhitze/ excalesfactio prima, secunda, Ofenstückerlein/ locaria, Ofenheizer/ fornacarius, furnarius, Ofengabel/ furca fornacaria, plura vide sub voc. furnus, Ofenwisch der Becken/ scopa farina-ria, Brennofen/ clibanus, Distillier-Ofen/ turbo, furnus campanicus, Ofenruß/ rutabulum, Glasofen/ furnus victiarius, Ziegelofen/ laterarius clibanus, Schmeltzofen.
- Ohm**/ amphora, cadus, vas vinarium con-giorum 8 vel 10, nostratibus 20 aut 30 mensurarum, Romanis sextariorum 60.
- Ohnmacht**/ deliquium, syncope.
- Ohr**/ auris, Gang des Ohres/ auris alveolus, Löcher im Ohr/ auris meatus, langohrig/ auritus, Ohrenbläser/ sulurro, Ohrläpplein/ ansula, auricula infima, auris ala, lobus, ima auricula, Ohrengehörig/ inau-
- ris, stalagmium, Ohrlöffel/ auriscalpium, specillum auriculare, Ohrentingen/ aurium tinnitus, Ohrentrager/ quadruplator, Ohrentiemen der Pferde/ aurz, Ohrband/ vagina bulla, Ohr, Oel/ alio, otus, oti.
- Oliventern**/ samfa vel sanfa, nucleus olivz, Oliven/ oliva, eingemachte/ oliva condi-tanea, colymbas, adis, ungetrige jarre Oliven/ dupra, Oliven samenlen/ olivare, olivitas.
- Omeis**/ formica,
- Operment**/ arsenicum, auripigmentum.
- Opfergeld**/ sacrificales nummi.
- Opfertännelein**/ capis, idis, guttus, Opferschalen/ simpulum, das Schüssel mit zwey Opfertännelein/ malluvium, Brandopfer/ holocaustum, Schlachtopfer/ victima, Sündopfer/ piaculum, piaculare lacrum, Todtenopfer/ sacrificium funebre, mor-tuale, exequiale.
- Ordnung**/ constitutio.
- Orgel**/ organum pnevmaticum, musicum, Orgelmacher/ organopœus, Orgelregister/ pleuritides regulz. Clavier/ manubria epitoniorum vel epistoliorum, Organist/ organicus, organarius. Vide cap 43.
- Original**/ archetypon, autographum, tabu-lar authenticz, Ulpiano.
- Ortodschiff**/ navis militaris
- Ost**/ oder 15. St. quadrans floreni.
- Ostetlucy**/ aristolochia, herba.
- Ostwind**/ eurus, subsolanus, apeliotes.
- Ouer**/ intra & latus.

## P.

- Papst**/ Pontifex, Päpstlich Amt/ Pontifcium.
- Past** Payter/ segestria.
- Päen**/ in pruna torrere.
- Päontentrant**/ pronia.
- Paiselbeer**/ berberis, Paiselbeerstand/ cisspinus, oxyacantha, spina acuta.
- Pate**/ larcina, fascis, fasciculus.
- Patester**/ arcus lallistarius.
- Pattaden**/ palorum sepes, fudes präfixe vallis.
- Palmbaum**/ palma.
- Panattel**/ interitum juculentum è pane ma-cerato.
- Panter**/ labarum, vexillum.



## Index V. Germanico - Latine.

- Panteller** / cingulum militare, transversum.  
**Panterthier** / panthera, pardus, pardalis, schreyen wie ein Panterthier / caurire.  
**Pantoffel** / crepidz, **Weibes Pantoffel** / sandalium, solche Pantoffel tragend / sandaligerulus, sandaligerula, **Pantoffelholz** / suber, crepidatus, adj.  
**Panzer** / lorica hamitilis, hamata, hamis conferta vel commissa, **Panzermacher** / loricarius, **Panzerstet** / loricula culinaria, **Panzerhemd** / thorax hamatus.  
**Papageystraut** / gomphana, **Papagey** / psittacus.  
**Papier** / charta, **Postpapier** / angusta, veredaria, cursoria, plura vide sub voc. charta, chartarius & chartaria officina. **Papierne Schirmigel** / cucullus chartaceus, **Papierer** / chartarius.  
**Pappel** / malva, **Pappelbaum** / populus, **Syrischer Pappelbaum** / alcea Syriaca, groß **Pappel moloche**.  
**Pappen** / colla, glutinum farreum, farina-ceum.  
**Paradelsvogel** / apus, odis, manucodiata.  
**Parfus** / excalceatus, discalceatus.  
**Parlauffen** / cursura certare.  
**Parfich** / perca pilcis.  
**Parthey Reuter** / excursiores, Turma equitum emissitix.  
**Partisan** / bipennis, hasta brevis, **Zwerchels** / sen der Partisan / ala.  
**Passionblum** / flos passionis.  
**Passport** / commeatus, diploma, atis, libellus fidei publicz, liberi commeatus tessera, literz assertitix publicz fidei.  
**Pasquill** / libellus famosus.  
**Pasteten** / artocreas, popanum, testuceum libum, furnaceus panis, artopticus, **Pastetenbeder** / cupedinarius, artocreatum pistor, **Pasteten-Pfanne** / authepsa, **Pasteten Desetein** / clibanus, testum vel testus, **Pastet mit Fleisch gefüllt** / tucetum, vel potius, eingemacht **Fleisch** / **Pastetens Werd** / pistorium opus, **Fischpastete** / piscis panificio inclusus.  
**Pastey** / agger, ens, propugnaculum, val-lum, munimentum, munitio.  
**Pastinack-Wurzt** / pastinaca.  
**Patron** / lignei facturz moduli s. tubuli, **Patron zum gessen** / modulus gypseus aut plumbeus, **Patron-Zasche** / theca

- bombardaria, **Patron für die gemachte** / typus exemplar, **Patronieren** / imagines ex forma coloribus illinere.  
**Heerpanden** / znea tympana, pl. **Heerpander** / zneator.  
**Pavian** / cercopithecus, Simia major, caudata.  
**Peinigung** tormentum, peimliche Frag quæstio torturaz, v. Foltern.  
**Peimliche Anschlag** / actio criminalis.  
**Petschen** / scuticea, taurea, z.  
**Pennal** / pennaria theca, calamaria.  
**Pensel** / peniculus, penicillus, peniculum, penicillum, **Weißpensel** / peniculus te-ctorius, **Penselstrich** / penicilli ductus.  
**Pergament** / membrana, **Pergamentmacher** / membranarius, membranula dimin.  
**Perlein** / erythraus lapillus, margarita, mar-garitum. **Perleimutter** / concha s. coch-lea margaritifera.  
**Perspectiv** / optice, tubus opticus.  
**Pestilenzkraut** / petasites.  
**Petarde** / exostia, pyloclastrum, infitium tormentum.  
**Petersilge** / apium hortense.  
**S. Peters Kraut** / helxine.  
**Petschierstecher** vide **Sigelschneider** / insignifex, **Petschierwachs** / sigillaris cera, **Petschiererring** / signatorius annulus.  
**Pfängstein** / offula ex ovis & pane coacta, coagulum ex pane crocato, vel butyro crocato.  
**Pfaffenschutt** / segmenta procerum.  
**Pfaffenfuder**. Vide **Eriet**.  
**Pfal** / palus, sudes, is, sublica, z. **Pfalschla-gen** / palare, spthige **Pfal** um dem Wall herum gesteckt / valli sudes, stipites cuspidati vallo præfixi, palorum munimen, vites palatz, an die Stet gebundene **Pfals** stempffel / fistuca, **Pfal am Gestatt** / pryn-nesius.  
**Pfalz** / curia, **Pfalzgraf** / Comes Pala-tinus.  
**Pfand** / pignus, **Pfändlich einstecken** / com-misso tollere, **Pfandemann** / obses, idis. Plura vide sub voc. pignus.  
**Pfandschilling** / arra vel arrha, verpfändens pignorare, dare hypothecam, verpfändeter Grund / fundus pignoratitius, cre-ditor pignoratitius, der mit Pfand versetzen / pignoratio, pignerator.

Pfanne



# Index V. Germanico - Latinus.

Pfanne/cucuma, cacubus, Pfännlein/cucumella, cacubulum, Bratpfanne/astaria, Pfannenflücker/veteramentarius faber, refector ararius, Pfanngeßel/climacter, cris, Pfanngeßel/manubrium, sartaginis, Pfanne zum Bewärmen/barillus  
Pfarrer/parochus, parocæus, curio, Pfarr/paroccia, parochia, Pfarrkinder/parochiani, parœci, Pfarrers Berrichtung/curionia sacra, ad curionem pertinentia, curionatus, curionalis dignitas, Pfarrep. Curiale beneficium.  
Pfau/pavo, sein ausgestreckter Schweiff/concha, Pfauin/pava, Wedel von Pfau, federn/pavonium muscarium.  
Pfeffer/piper, Pfefferblat oder Kraut/pipercula & piperitis, piperatus, adj. gepfeffert.  
Pfeiffen/calamus, calamus fistularis, tibialis fistula, syrinx, tibia, Klein Polnisch Pfeiff, lein/gingrus gringria, Pfeiffenmacher/tibiarius. plura vide sub voc. tibia. Pfeiffen des Mundes/sibilus, anspfeiffen/exsibilare.  
Pfeypfeife/tibia decumana. Item tuba, Quart-Posaune. Pfeiffer/tibicen, tibicina, aulœdus, auletes, Dampfpfeiffer/choraules, Bauren-Pfeiff/auleticus calamus, pastoritia fistula, vorpfeiffen/præcinere tibiâ, præcentrix tibia.  
Pfeiffholzer/papilio, insectum alatum.  
Pfeil/jaculum, spiculum, telum, sagitta.  
Pfeiler/stela, columna, columella, pila, plura vide sub voc. columella  
Pfeilfeder/alz, Pfeilföcher/corytus.  
Pfenning/deren vier einen Crentzer machen/æreolus, Pfenningmeister/argentarius coactor, quæstor, Schüsselpfenning/scutellati nummuli.  
Pferd/equus, Föhrung des Pferdes/circumactus equi, abwürrig Pferd/equus sternax, Pferdsummeler domitor equorum. Vide equus  
Pfersichbaum/perseus, Persich/persecum, Persichblühesarb/floris persici color.  
Pffertling/tuber, fungus, Gattung der löstlichen/boletus.  
Pffingstrosen/pœonia.  
Pfinne/grando, pfinnig/grandinosus.  
Pflanzen/inserere, Pflanze/planta, Pflanzgarten/seminarium.

Pflaster über eine Schaden/emplastrum.  
Pflasterer/lapidator, lithostrotos, æ, strator viarum, Pflasterziegel/latere pavimentarii, Pflaster von gestoffenem Marmer/marmoratum, von gestoffenen Echerben und Kalk/opus signinum, Pflasterhauerrutrum, Pflaster/pavimentum, Pflaster über einen Baum/emplastrum.  
Pflaum/pluma, lana anserina.  
Pflaumen/prunum, Weiße Pflaum/hordærium, Trostpflaum/asinarium vel asinum, Pflaumenbaum/prunus.  
Pflugschafft/tutela, umher Pflügen/subarare, Pflugstrüme/dars in das Pflügen/bura vel buris, vomis vel vomer, Pflugeisen/dens, dentale, Pflug-Ochsen/triones, pl. boves aratores, Pflug/aratrum, Pflugstern oder Handheb/stiva, Pflugschöter/rallus, rallum.  
Pfnusel/gravado, destillatio.  
Pfortner/ostiarus.  
Pfoße/postis.  
Pfragner/propola miscellaneus, minutarius, scrutarius, frivolaris, nostratibus, Bragner.  
Pfriem/perforaculum.  
Pfrillen/schlechte Fischlein/bdella.  
Pfründnechte/parabolani, Pfründner/alimentarius.  
Pfund/pondo, indecl. as, assis, libra, Pfündtg libralis, adj. halb Pfund scilicet, anderte halb Pfund/tesquilibra, zwey pfündtg/bilibra, adj. bilibris, trilibris, Pfund Geld/diversi apud diversos valoris.  
Pfüge/lacuna, palus. pfüggig/paludosus, palustris.  
Pfeihöring/halee passa, fumo durata.  
Pfeil/ligo.  
Pfeilerer/contati, lancearii, hastati, sarissophori, Pfeilen spielen/hastilia vibrare, crispere, torquere, Pfeil/sarissa, lancea.  
Pügel-Mantelein/penula scortea.  
Pillulen der Apothecker/catapotia, pl.  
Pitzung/palatio, palorum substructio.  
Pipen/pipire, pipilare.  
Pippen/epistomium, Pippen aufresben/epistomiorum apertura.  
Pipa an der Honnen/coryza.  
Piscotenbrod/buccellatum, panis nauticus, biscoctus.



# Index V. Germanico - Latine.

Pistolen/ scilopi minores, breves, manuales, pugillares, pugillatorii.	Postross/ celeres, pl. equi cursuales vel cursorii, veredus.
Pisterring/ annulus sigillaris, signatorius.	Postpast/ impomenta pl.
Placetsch/ loligo.	Pöse Practle/ machina, machinationes pravæ, Practicant/ actuarius, actualis.
Plaggeist/ alestor.	Prätat/ archimandrita.
Plaben/ velum crassum.	Präservatto/ antidotum.
Planeten, Lesung/ factorum predictio, Planeten/ sidera errantia, palantia.	Pranger/ catasta, menianum infame.
Planden/ planca.	Prasser/ decoctor, epulo, lurco, heluari, abligurare.
Plantschen Gold oder Silber/ palacia, lamina, lamella argentea.	Predigstul/ ambon, onis, suggestus, suggestum.
Platets/ passer marinus.	Preg der Münz/ signum.
Platte/ patina, patella, lanx, discus, catinus, paropsis, idis.	Preine der Zung/ inflammatio linguæ.
Platten auf dem Kopff/ orbis rufus.	Preßbaum/ prælum.
Platten schiessen/ disco ludere.	Preßspindel/ ergata.
Platte/ Ichnographia.	Prickel/ lampetra, muræna fluviatilis, mustela fluviatilis.
Plattner/ malleator æris, loricarius, thoracarius, buccularius, thoracopœus.	Prester/ lithurgus, mysta vel mystes, Prestersheim/ sacerdotium.
Platz/ area.	Prütschen/ latâ ferulâ vel palma clunes cadere, depalmare nates, Prütschenmeister/ depalmar ferulaceus, tympanista pygiacus.
Plauderer/ balatro, blatero, onis, locutulejus, bombylius, lingulaca, Plaudern/ blaterare.	Proberstein/ coricula, heraclius lapis, lapis Lydius.
Ein Plerr machen/ glaucoma oculis obicere.	Probsilber/ argentum probum.
Planken/ apéxabo, onis.	Profos/ quæsitior, præses, præfectus rerum capitalium, latrunculator.
Podagra/ ex pedibus laborare, articularis morbus, arthritis, an Händen/ chiragra, die geschwollne Knochen/ talaria, pl. an Knien/ conagra.	Protocollist/ actuarius, logographus.
Pöter/ mortarium.	Proviant/ cibaria res, item cibaria pl. com- meatus, Proviantmeister/ à com- meatu, præfecti annonæ militares, annonæ structores, provisores, frumentarii cu- ratores, Zuragung des Proviantes/ an- nonæ supportationes, Proviantmeister/ litarchus, Proviantshäuser/ domus anna- pariz.
Poller-Eisen/ ligula s. lingula chalybea ad poliendum.	Provisoner/ beneficiarius.
Pöster/ culcita vel culcitra.	Pulsader/ arteria.
Pösterbüchlein/ placenta umbilicata.	Pulsbret/ pluteus, tabella scriptoria.
Pöstergeistler/ lemures.	Pulver/ pulvis nitratus, Pulversack/ pulve- ris conceptaculum, Pulverflaschen/ pyxis pulveraria, Pulverrauch/ pulvis odora- tus.
Pomerantz/ malum aureum.	Püffel/ urus.
Portirch/ ambon, onis, podium templi.	Pümpernüstlein/ pistacis & pistacium.
Portal/ propylæum.	Pumpe/ antlia.
Portenwinder/ segmentarius limbolarius.	Pumphosen/ braccæ, der sie an hat/ braccatus.
Posamentporten/ regula, suti, segmenta la- tiora.	Purganc/ medicata potio.
Posaune/ tuba ductilis, buccinator.	Purpurbium/ vaccinium.
Posierer/ plustes, die Kunst zu posieren/ pla- stice, das Werck/ plasma.	
Possenmacher/ lycophanta.	
Posthaus/ cursorum diversorium, mansio vel statimius, Postmeister/ veredorum magister.	
Postillon/ cursor, veredarius.	

Purpur.



**Purpurschneck** / conchylium, conchyle, ran-  
rex, **Purpurfarb** / conchyliatus color, sar-  
ranus color.

**Q.**

**Quartel Wein** / quartarius vini, hemina  
vini,  
**Quart** / pratorianus miles, **Quartstnecht** /  
stipatores.  
**Quartiermeister** / mentor vel designator s.  
metator hospitiorum,  
**Quasi** / villus,  
**Quaxen** / coaxare.  
**Quecksilber** / argentum vivum, hydrargyros,  
hydrargyrum.  
**Quendel** / serpillum, **Wilder** / balsamita,  
menta aquatica,  
**Quintlehn** / drachma.  
**Quittung oder Quittung** / acceptilatio, apo-  
cha.  
**Quitten** / cidonium malum, cydonium,  
cottonium, **Quittenatwerge oder Safft** /  
cydonites, **Goldfarbe Quitten** / chryso-  
mélum.

**R.**

**Rab** / corvus, **Rabschwarz** / coracinus color,  
**Rabengeschrey** / crocitus, crocitat corvus,  
**Rab mit gelben Schnabel** / pyrocorax,  
pyrrhorax.  
**Rachen** / frumen, larynx, ingis  
**Rachen** / palatum, fauces.  
**Rad** / rota, **Rädlein** / rotula, **Radschene** /  
canthus, **Radsperre** / sufflumen, das vier  
**Räder hat** / quadrirorus, adj **Rädlein** /  
führer / coryphæus, die **Spitze** / radius  
rota, der **Bogen am Rad** / Radsfelge /  
ablis, idis, die **Rab** / modiolus rota, der  
lange **Nagel vorn am Rad** / Löhner /  
paxillus, embolium, **Radsperre** / suffla-  
men, sufflaminare, **Radschmied** / rotarius,  
**Radbrehen** / in rotam agere, crurifra-  
gium.  
**Rädlein in dem Zug** / trochlea.  
**Raggetstein** / pyroboli chartei & chartacei,  
radii nitrati.  
**Ragget zum Ballenspielen** / reticulum pi-  
lare.  
**Rägel** / zigma, griphus.  
**Rätschen** / crocolum.  
**Räffelschell** / rugola anus, turpionla facies.

**Ram/margo**, mit **Ramen** einfassen / margi-  
nare tabulas, **Ram fürs Fleisch** / carna-  
rium, **Potterram** / equuleus, mit **Ramen**  
einfassen / imaginem regulis inclu-  
dere.

**Ram der Milch** / flos lactis.

**Rand eines jeden Dinges** / margo, pulvil-  
lorum hortensium margines.

**Ranft** / crusta, crustulum.

**Rant** / anfractus, flexus, **Stem strophæ**.

**Rannen** / beta nigra s. sanguinea,

**Ranzen** / sacciperium.

**Ranzengeld** / lytrum.

**Rappier** / verutum.

**Rapunzel** / rapum silvestre.

**Raspe** / radula, scobina.

**Rathhaus** curia, **Rathherr** Senator, **Rathes**  
schluß / auctoritas, senatus consultum,  
den **Rathschluß** beschreiben / auctoritates  
perscribere, **Rathstabs** / senaculum,  
**Rathsbienner** / accensus, **Rathschlag** /  
**Rathsfrag** / consultatio, der **innere Rath**  
major ordo Senatorum, der **äußere Rath**  
minor ordo, **Ja-Herren** / pedarii Senato-  
res, **Rathschreiber** / Staatschreiber / ama-  
nuensis curiæ, actuarius, alicubi etiam  
Syndicus, **Verräther** / proditor, pro-  
ditio.

**Ras** / glis, mus major.

**Raub** / præda, manubiaz, spolium, **Raub**  
abnehmer / interceptor prædæ, **Raub**  
schiff / myopato, onis, pyratia, prædato-  
ria, paro vel paron, onis, **Raubgeld** / præ-  
datitia pecunia.

**Rauch** / fumus, **Rauchfang** / caminus,  
**Rauchschlund** / fauces, **Rauchloch** / fuma-  
rium, **Rauchanstas** / infumibulum,  
spiramentum, **Rauchfarb** / impluviatus,  
color fuscus, **Rauchfäß** thuribulum, köst-  
lich **Rauchwerck** thymiana, **Rauchern** / suf-  
fire, **Rauchmacher** / suffitor, **Hüttenrauch** /  
pompholyx.

**Rauchhaartg** / hirsutus.

**Räude** / petigo, psora.

**Ravelin** / agger portæ præstructus.

den **Boden raumen** / eruderate solum.

**Rany** / Stranwurm / canpa vel campe, in-  
volvulus, millepeda, cruca, ein **Ranny** /  
homo sordidus, illiberalis.

**Rauschig** / ebriolus, potulentus.

**Rauschen im Spielen** / v. charra.

# Index V. Germanico-Latinus.

- Raute/** ruta, **Rautens-Wein/** rutatum vinum, ruta conditum.
- Rebgeschoss/** palmes, **Rebstock/** capreolus, clavicula juguli, junge **Rebschoss/** mallicoli, pampinaria, abgeschnittene **Rebgerste/** reflex, icis, **Rebschoss/** zum nechten, beim **Stock/** duramen, duramentum, **Rebstaub/** pampinus, **Rebstaub abbrehen/** pampinare, **Rebmesser/** falx vineatica, vinitoria, **Rebmesserlein/** falcula, **Rebbrecher/** pampinator, **Rebstock/** ridica, statumen, pedamentum vitium, ludes, is, vallus, plura vide sub voc **vitu**. **Rebgersten/** flagellum, **lange/** rumpus s. tradux, **Augen an Reben/** gemmae, bekommen **Augen/** gemmant vites gemmascunt, **Rebstock/** propago, inis, **Rebstock etzlegen/** propagare, **Rebwürmlein/** volucra, **Rebwurm/** volvox, Plura vide sub voce, **palmes**. **Rebholz/** vitiginea ligna, wilde **Reben/** labrusca, **Rebensschlag/** articulatio, **Wurm fressig/** vermiculatio, **Hätschweife/** sideratio.
- Rebhun/** perdix.
- Rechen/** rastrum, **Rechlein/** rastellum.
- Rechentunst/** arithmetica, die **Zahlwangel/** suchen/algebra, **Rechenmeister/** calculator, **Rechenraht/** a rationibus, **Rechenschreiber/** ararius scriba, **Rechenpfennig/** calculus, **Rechnung/** subductio rationum vel calculorum, **Rechnung übersehen/** putare rationes, **Rechentisch oder Rechenstafel/** abacus calculatorius.
- Recht/** jus, **Rechts eines Schirmherren/** jus patroni.
- Rechtsbehandlung/** actio, dica, das weltliche **Recht/** civile, das geistliche/divinum, aller **Völker/** jus gentium, jus humanum, das natürliche/naturale, das gemeine/publicum, das strenge/summum, das **Stadtrecht/** municipale, das **Landrecht/** provinciale, **Faustrecht/** jus vindicationis privatae Vid. Indic. Juridic. alt herkommen/moribus constitutum, **Bürgerrecht/** jus civitatis, der **liegenden Güter/** praedictorium, **Rechtsandel/** actio, lis, causa judicialia, **Rechtspruch/** iudicatum, sententia, **Rechtsstag/** vadimonium, nicht erscheinen/vadimonium deferere, zum **Recht verbinden/** vadari aliquem, diem aliqui dicere, dicam unpingere, **Rechts-**
- handel verlieren/** causa, lite cadere.
- sch Rechten/** pandiculari, pandiculatio.
- Rekruten/** militum supplementum.
- Rede so turtwellig und spitzsindig/** acraoma, zweiffelhafftig/ amphibolia, amphibologia, **Redübung/** declamatio, der **lange sam redt/** tardiloquus, der **wenig redt/** breviloquus, der **viel Wort brauchet/** multiloquus, der **unverständig redt/** vaniloquus; sic grandiloquus, blandiloquus, pauciloquus, multiloquium, pauciloquium, vaniloquentia, blandiloquentia, **Abreden/** delirare lingua.
- Refectori/** Revent/triclinium, coenaculum, **Essschöner/** triclinaris minister.
- Regal-Papier/** charta Imperialis, **Claudia-na/** macrocolum, regia.
- Regel/** regula, norma, v. **Rechtschelt**.
- Regen/** pluvia, **Regenwind/** imbricus auster, **Regenmantel/** impluvia, x, vulgò pluviatile, lacerna, **Regencanal/** canalis, incilis, **Regenbogen/** iris, idis, **Regenwurm/** lumbricus, **Regenmantel/** penula, **Regenbach/** torrens.
- Regierung der vornehmsten/** aristocratia.
- Regiertunst/** politica.
- Regiment/** legio, **Regimentstab/** virga praetoria vel Imperatoria, **Regimentsherrn/** collegium summi magistratus, supremi consilii, **suprema curia**. **Regiment der Fürnehmsten/** aristocratia, dominatus optimatum, des **Volkes/** democratia, eines **Herrn/** monarchia, etlich **weniger/** oligarchia, das **gemeine/** Respublica.
- Register/** album, repertorium, Ulpiano, **Registatur/** archivum, tabularium, tablinum, chartophylacium, **Registrator/** archivi praefectus, chartophylax, **Regist-ster über Bücher/** catalogus, index libri, elenchus, der **Namen/** album, librarium, vulgò **matricula**, des **Hausrechts/** inventarium, Ulpiano.
- Rehe/** caprea, dorcas, **Rehbock/** capreolus, **Rehsfell/** pellis capreoli, **Rehling/** pranceoli s. spincoli.
- Reihertein/** obex, icis.
- Reibstein/** pumex, der **Mahler/** abacus picturæ pigmentariae, **Farbenreiber/** tritos colorum, **abreiben/** pumice lavigare.
- Reich/** regnum.

Reich.



# Index V. Germanico - Latinus.

Reichstag/ comitia, pl.	ber/ararius, scriba, Reut und Gült/ vecti- galia.
Reichthum/ substantia, divitiz, Reicher/di- ves.	Reich/ raphanus vel raphanis, idis.
Reiß/pruina.	Reuser/cremium, ramalia, pl. Reuß/ramen- tum, sarmentum.
Reiß/circulus doliaris, Reißtreiben/circulo ludere, Reißtang/geranus, Reißzieher/ uncus tractorius, Reißhacken/uncus ad- strictorius, Reißtoben/retinaculum cir- culare.	Reusgeel/sandaraca.
Reiger/ardea, avis Diomedea.	Reusse/nassa, excipula.
Reimen/metrum, carmen, poema, rhyth- mus, versus, Reimen offtern zwischen eingesprengt/versus intercalaris, harter Reime/versus fragosus, confragosus, du- rus, nicht ganz/mutilus, truncus, hiul- cus, gegen Reimen/carmen amœbœum, Reimengesetzlein/stropha.	Das Reuspern/exscretio, scretus, anse- rensperr/exscreare.
Reinigungs-Opffer/lustrum.	Reuter eques. Reuteren/alarii. Reuterfähne lein/labarum, Reuterbüchse sclopus eque- stris, Springreuter/eques desultorius, Reuter Musterung/transvectio equi- tum.
Reinsarn/scolopendrium s. asplenium, ta- nacetum.	Reutter/incerniculum, cribrum, cribellum, setaceu, da man reuttert/cribrarius, adj.
Reiß/oryza, Reißstinn/cremor oryza.	Reuten/runcare, Durch Reuter fallen/ repulsam pati, accipere.
Reis/iter, Reistrube/arca camerata, Reis- büchlein/hodæporicon.	Reut vom Brod/artopemma, Reuschregel/ artopemma cerasinum, Weichselregel/ duracinum, Depffelregel/malinum, Ups regel/crocatum, Holderregel/sambu- ceum.
Reiser der Schuster die Runzeln zu machen/ radula.	Ein Reicht/missus, us, ferculum, anrichten cibos inferre, einrichten ein Wein/repone- re os in suam sedem, den Vögeln richten/ insidias avibus moliri.
Reiskunst der Mahler/graphice, das Reissen graphis, idis, abreißen ein Bild/delineare, oris lineamenta effingere. Anreissen die Wunden/vulnus exculcerare, Anreissen der Rossen/equi excussis habenis erum- punt. Sich reissen um ein Sach/contente pugnare.	Reichter/judex, prætor, nachgesetzte Richter/ delegati, den nachgesetzten nachgesetzt/ subdelegati, Reichtaus/prætorium, Reich- terstuhl/tribunal, ordentlicher Richter/ Judex competens, Ulp. willkührlicher Richter/arbiter honorarius, Bannrichter oder Statrichter/capitalis judex, Instand des Gerichts justitium, Gerichtschreiber dicographus.
Reistrock/chlamys, ydis, Reistlein Röcklein/chla- mydula, Reistschul/equaria domitura, plura vide sub voc. eques & equus, Reist- strimpff/perones lanci.	Reichschnur oder Reichscheid/amussis, re- gula, canon, gnomon, onis, libella, linea, das Wasser zu messen/choroba- tes, nach dem Reichscheid gemacht/ re- gularis.
Einem reicken/sidiculis distendere.	Reid/großes Hund/molossus, canis pecus- rius.
Reich/strophæ, diverticula.	Reibessen/radula, tyrocestis.
Reich/albula piscis, Fuß verrenkt/pes laxatus, distortus.	Reidgras/phalangium.
Renne/coagulum.	Reidschneppf/gallinago.
Das Rennen/decurso equestris, equitia pl. Berrennen/Löten/ferruminare, plumbare.	Reid oder Weller/vicus, viculus rusti- cus.
Rennplatz/hippodromus, catadromus, cir- cus, decursorium, Rennroß/celeres, pl.	Reid für die Thür/repages, repagulum, pessulus.
Ringetrennen/decurso ludica, Troja lusus, schorff/rennen/internecinus con- gressus, decursio, Rennschiff/navis libur- nica.	Reidewände/concratitii parietes.
Reitmeister/à rationibus, quæstor, Schreib-	



# Index V. Germanico - Latinus.

**Riem**/corrigia lororum, Riemen/frenarius, lorarius artifex, Riemen um die Ohren des Kopftopfs/antea, x. Fochriem/subjugium lorum loreus, adj.

**Riegel** für die Thür/obex ferreus, veltis janua, Stoßriegel/remissarius veltis, oppellulare, in die Riegel gebaut/domus eratitia.

**Sich rimpffen**/contrahere vultum.

**Rind**/bos, Rindfleisch/bubula, Rindmard/forum boarium.

**Rinde**/cortex eines Granatapfels/malicorium. Rinde/corticula, cortieatus, adj. decorticare.

**Rinde oder Ransst**/crusta, crustulosus, adj.

**Ring**/annulus, circulus, Vermählungs-  
**Ring**/annulus pronubus, plura vide sub voc. annu/us. Ringkästlein/dactylotheca, im Ring umtreiben/gyrare, Ringlein/traut/mercurialis, Ring auf dem Hand/testicillus, Ringelsieben/hastâ discum trajicere, confixum auferre.

**Ringelblum**/caltha.

**Ringeltaube**/livia.

**Ringer**/palæstrita, luctator.

**Ringeltrennen**/decurio ludicra, Trojz lusus.

**Rind**/offendix, icis.

**Rinne**/incile, Rinne im Feld/elices, collicia, sulci aquarii, Lachryne/deliquia, collicia.

**Ringfüßig**/lenipes.

**Rinset** des Flusses/alveus.

**Ripp**/costa, Rippfell/pleura, Rippbräutlein/assum costatum, gerippt/costatus, turge Rippen/costæ notæ, Rippenbrechen/delumbare.

**artefelt**/eadit nivosa grando.

**Ris Papter**/scapus, vicenarius papyri fascis.

**Riß**/scissura, ruptio, rima, rimosus.

**Riß**/rima, rimula, Riß am Fuß/tarsus.

**Ris Papter**/scapus papyri.

**Rittersporn**/calendula, flos equestris.

**Ritterstand**/equestris ordo, der den Ritter-  
Orden anträgt/eques torquatus. Ritter-  
hat/palmarium tacinus. Ritter Güter/  
fenda nobilium.

**Rittermeister**/magister equitum, ductor turmae,

**Roß**/crudus, cruditas.

**Roß** unter die Achsel umgeschlagen/cinctus Gabinus.

**Roßbrot**/panis secalitius, Roßen/secale.

**Roß**/vide Register.

**Röhrwasser**/aqua caduca, Röhrkasten/concha, crater.

**Röhrlein**/lyrinx, tubulus.

**Röhrschnur** der Zupmerlente/funiculus miniatus.

**Rogel**/fistulosus, spongiosus.

**Rohr**/arundo, calamus, canna, tubus, In-  
diantisch oder Meer-Rohr/arundo indica,  
Röhrlein/canalicula, canaliculus, wo die  
Rohr wachsen/cannetum, Röhrbusch/  
arundinetum, cannetum, hoh wie ein  
Rohr/canaliculatus.

**Rohr**/fistula, so gezogen/bombarda striata  
canniculata, geschraubt Rohr/fistula  
cochleata.

**Rot**/tunica, sine manicu. Bogerrot/cyc-  
las, adis, mit Ermetu/tunica manicata,  
Burgerrot/toga togatus, Weiberrot/  
palla, Wappenrot/paludamentum,  
Item Kriegs-Obristen Beiströt/rheno,  
angefärbt/toga pura, bis auf die Fersen/  
talaris, gefaltet/rugosa, Oberrot/læna,  
sagum, Ueberrot/epitogium, Reiterrot/  
chlamys, Winterrot/endromis, Com-  
merrot/theristrum, Nachtröt/veltis,  
cœnatoria, Leysteuert/dalmatica. Ich  
laß mir den Rot nicht zerreißen/non pa-  
tior mihi scindi penulam.

**Roß**/colus.

**Rolle**/trochlea, rechamus.

**Rondire**/circuitor.

**Rosdam**/onocrotalus, avis.

**Rose**/rosa, Rosentopff/calyx, Rosenbaum/  
nerion, oleander, Rosen von Jericho/  
periclymenus, periclymenon, Rosen  
mit Wets besprengt/marones, pl. Ros-  
sentanz/Gebet/coronariz preces, glo-  
buli precatorii.

**Rosentwurf**/apexabo, onia.

**Rosen-Öl**/rosaceum oleum, Roseneßig/  
rosaceum acetum, rote Rosen/rosa mil-  
lesia, Gelbfarbe/Alabandica, Rosenwasser/  
rosacea aqua, Damastin-Roslein/rosa  
moschata, Rottosen/purpurea.

**Ros**

# Index V. Germanico - Latinus.

**Koß**/equus, **Koß**/Arzt/equarius medicus, mulo medicus, **Koßgeschrey**/hinnitus, hinnie, **Koßschweiß**/mulcarium, **Koß** **Bierd**/phaleræ, **Koß** am **Karin**/jumentum plaustrarium s. plostrarium, **Koß** **hirt**/jumentarius, **Koß** das **Rüstung** **zeugt**/machinarium, **Koßstamm**/antia, pl. capronæ, **Koßmantel**/flicella, flicina, **Koßtummet**/helcium, **Koßgurt**/cingula, æ, **Koßstall**/equile, **Koßbes** **reiter**/equiso, junges **Koßlein**/equulus, equuleus, plura vide sub voc. equus, **Koßwiche**/ervum, **Koßzille**/hippago, s. hippagoga, **Koßmuckig**/lentiginosus, **Koßschuch**/mango equorum, kleines **Koßlein**/mannus, mannulus, **Koßbiß** **scharff**/lupatum, lupus, murex, **Koß** **decke**/dorsuale, **Koß** oder **Hof**, **Eisen**/soleæ ferreæ, **Koßgerath**/phaleræ, phaleratus, adj. **Schwangriem**/postilena, **Brust** **riem**/antilena, **Stirnriem**/nasale, frontale, **Biß** am **Zamm**/orea, postomis, **Koß** **heerd**/armentum, **Koßhirt**/armentarius, **die Mähne**/juba equina, **Pagäsch**/Plunä **deroß**/agminalis &c. **Koßberesten**/equorum domitura, **Liger**, **Koß**/nigris distinctis maculis, **Springhengst**/equus admissarius, cubitor, das sich gern legt. Ein **Koßderer**/ferociens, funalis, **Eeltenkoß**. **Schweißsuche**/equus ex albo fulvus, ein **Fuch**/helvus, **Sattelpferd**/ephippiarius, **Saumroß**/sarcinarius, **Lchnroß**/meritorius, veredarius, **lindmäulig**/lentæ cervicis, **hartmäulig**/duræ cervicis &c. **Koßkäfer**/scarabeus, buprestis, **Koßmünz**/menthastrum, **Koßdrem**/asilus, tabanus. **Koßmarin**/libanotis. **Koß**/crates, craticula, **Fleisch** auf dem **Koß** **gebraten**/offella, **Koß**/æugo, robigo vel rubigo, **roßig**/æuginosus. **Rot**/ruber, **röthlich**/rubellus, **rothbrecht**/sub rubicundus, rubicundulus, **schwarzrot**/rubidus, **Färberröte**/rubia, **Rotänglein**/rubiculi, rubelli, **Rötelstein**/rubrica fabri, **Feuerrot**/rufus, **rot** **machen**/rufare, **Rot** **sterg**/rubicilla, **Rotänglein**/rubelli pisciculi. **Rotbart**/ahenobarbus, **Rotschwänglein**/phoeniceus, rubellio, rubecula, rubicilla, **Rotlauff**/erisipelas, aris.

**Rotfärber**/purpurarius, flammearius. **Rot Schmidt**/armamentarius fusor, orichalcarius. **Rotschwängel**/rubicilla, avis, **Rötelstein**/rubrica fabrilis. **Rot** der **Soldaten**/ordo, **Rotgefell**/contubernalis, commanipulo, onis, **Rotmeister**/decurio, onis, ordinum ductor, sein **Ampt**/decuriatus, **Rot** von 10 **Soldaten**/manipulus, decuria, contubernium. **Rotg**/mucosus, **Rog**/mucus, pituita. **Rube**/rapum, rapa. **Rüblein**/rapulum, gelbe **Ruben**/fiser. Plura vide sub voc. rapa. **Rubin**/pyropus, so gelblicht/lychnites. **Ruck**/dorsum, **Ruckgrad**/medulla spinalis vel fistula sacra, **rücklings**/supinus, adj. **Ruckleder**/tergus, ovis, **Ruckharnisch**/humerales ferrum, **Ruckwand**/loricatio, intestina muri. **Ruckpfetff**/sacra fistula, **Ruckgrad**/spina dorsi, **Ruder**/remus, **Rudertnecht**/remex, igit, **Ruderung**/remigium, **Ruderschiff**/navis actuaria, **Ruderbänd**/transira. **Ruderring**/scalmus, **Unterschiag** zwischen dem **selben**/interscalmium, **Ruderstand**/scalmus, **Ruderblatten**/palmula, **Steuerruder**/clavus, gubernaculum, **Ruder**, **Zell**/versus remorum, der den Rudern zu **schreyt**/celeustes, der sie läßt aufhören/paularius, der auf dem Rucken trägt/dorsuarius, dorsuarium, vel dorsuarium jumentorum. **Sämer**, **Koß** oder **Esel**, **Rosen**/crustula. **Ruhebett**/anaclynterium. **Rote Ruhr**/dysenteria, lenteria. **Rührkübel**/alveolus oxygalæ, **Eingerührte**/intritum crocatum seu ex ovis. **Rührmilch**/lac agitatum vel serosum. **Rührstee**/rudicula, spatha, tudicula. **Rümpffen**/nares corrugare, frontem contrahere. **Rüssel** eines **Elephanten**/proboscis & promusci, idis, **Rüssel**/rostrum, porcinum. **Rüstammer**/armamentarium, **Rüstzeug**/machina. **Runormeister**/quæstor, præses, præfectus rerum capitalium, latrunculator, viarum tutor. **Rund** **machen**/circinare, circulare, rotundare, in die **Runde**/circulatum, **Rund** **dueren**

## Index V. Germanico - Latinum.

- dieret/ circuitor, Rundierung/ circuitio, runda italica, Kugelrund/ circinata rotunditas.
- Runzel/ruga, der voller Runzeln ist/ gossus, rugosus, runzlet machen/ rugare, die Runzel vertreiben/ erugare.
- Rupffänglein/ vulsella vel vulsella, degladiatorium instrumentum. Rupffharz/ medicamentum, Rups/ stupa, Rupses Hemd/ stupea interula.
- Rus/ tuligo.
- Rustbaum/ ulmus.
- Rutschen/ clunibus reptare, das Rutschen reptatus, us.
- Rute virga, ferula, Rutenbüschlein flagrum, Ruten Sammlung/ virgetum, virgidemia, der mit Ruten streicht/ virgator.
- S.**
- Saal/ aula, Ess, Saal/ triclinium, dixta.
- Saat/ leges semen, sementis, satio.
- Sack/ saccus, lederner/ culcus vel culleus, Sackler/ saccellarius, Säcklein/ sacculus, vel sacellus, Watsack/ ascopera, durch ein Sack geflogen/ saccatus, adj einen in Sack schleben/ disputando implicatus, elinguitus.
- Sackpfeiffer/ utricularius, ascaules, Sackpfeiff/ utricularis tibia.
- Sackträger/ saccarius.
- Sackstey/ sacrarium, Sackstau/ xdituus.
- Sad/ plethora, rosio stomachica.
- Säbel/ harpe, acinaces, g. m.
- Sagmeel/ scobs, obis.
- Sänfte/ arcera, lectica gestatoria.
- Säung/ satus, zu dem Säen tauglich/ satorium triticeum, gesäet/ sativus.
- Saffran crocus vel crocum, Wüster/ cnicus vel enecos, Saffran-geel/ croceus, crocinus.
- Safft/ succus, aus Magsaamen/ opium, vom Balsambaum/ opobalsamum.
- Saitte/ nervus, chorda, fides, pl Saitten- spteler/ fidicen, die größte Saitte/ hypate, die nechste an derselben/ parhypate, &c. Plura vide sub voc. hypate. Instrumetum musicum, mit einer Saitte/ monochordon, mit 4 Saitten/ terrachordon, mit 5. oder 6. Saitten/ pentachordon, hexachordon.
- Salamander/ salamandra,
- Salat/ acetarium, lactuca, Köpffleins Salat/ capitata lactuca, tranfer/ lactuca crispa, cappadox.
- Salben/ salvia, Meer-salben/ horminum vel orminum, Wüßsalben/ sphacelus.
- Salbe/ unguen, unguentum, Salbenträger/ unguentarius, wollechende Salbe/ pigmentum, malobathrum, deers mache pigmentarius, welche Salbe plasma, atis, Salbung/ chrisma, atis, Salbenschmier per Ringer alipta, der mit Salben schmieren umgehert/ iatraptos, Salbenkunst/ iatraptice, Salbenträger/ myropola, köstliche Salben-Büchse/ myrothecium.
- Salzm/ salmo, esox, ocis, klein Salmsting/ salax, acis.
- Salmtac/ sal armoniacus.
- Salpeter/ nitrum, Salpetergrube/ nitraria fodina.
- Salz/ sal, gegraben/ sal fossilis, fossicius, Salzhentkommen salarium vestigal, Salzmeier/ salarius quæstor, Einsalzer/ salarius, salamentarius, Salzbüchlein/ salinum, salillum, Salzpfanne/ salinx, das beste Salz/ salis flos, Salzmarkt/ forum salarium, Salztörnlein/ mica salis, Salzbrühe/ muria, das im Salzwasser gelegen muriaticus, adj. Plura vide sub voc. salinum.
- Salzen/ embamma, atis, intinctus.
- Samen/ semen, sementis, Schießt in Samen/ sementat.
- Sammet/ holosericus pannus, holoserica vestis, zu beiden Seiten zottigt/ amphimallon, amphimallum, amphimalla, amphitapa, auf einer Seiten/ heteromallus, sericus, Bubersammet/ vestis heteromalla, Bursat/ serico-lanca.
- Sammetblum/ amaranthus.
- Sand/ sabulum, arena, Sandgrub/ sabule-tum, Sandig/ sabulosus, Sandstein/ tophus, Sandgrub/ arenaria, Sandigster Ort/ glabretum, Sand des Schiffbodens saburra.
- Saphier/ sapphirus, so blau/ cyanus.
- Sarbaum/ populus.
- Sat/ cardialgia, rosio stomachi.
- Sattel/ sella equestris, ephippium, Satteltasch/ ascopera, bulga, Sattelbogen auf der Selgen/ magas, magadium, Sattels knecht



## Index V. Germanico - Latinus.

- fnecht/strator equorum, Satteldecke/stratum, das Satteln/stratura equi.**  
**Satzung/ constitutio.**  
**Sau/lus, so pfennigt/lus grandinosus, Saustall/hara, luit. Saustrog/aqualiculus, lintet,ris, Säuhirt/scrophipaleus vel scrophipaleus, subulus, Säutot/succerda, Sau/porcus, Sauborst/secta, Säutreiber suarius negotiator. Plura vide sub voc. porcus.**  
**Säubsum/ambubeja, ambugia.**  
**Säubrod/cyclamen.**  
**Säule/columna, oberster Theil derselben/capitellum. Plura vide sub voc. columna.**  
**Sauerbrunn/acidula.**  
**Sauerampffer/oxalis.**  
**Sauerlees / oxys, idis, Säuerliche Brähe / oxyporum vel oxygarum, Eptziger Sauerampffer/oxypalathum.**  
**Saußen zusammen / græcari, pergræcari, congræcari.**  
**Sängamme/nutrix, Lohn derselben/nutricia, pl.**  
**Saugmilch / colostrum, colostrum, Saugthierlein/subrumus.**  
**Saum/ simbria, lacinia, Saum am Kleid/infita.**  
**Saumros/jumentum clitellarium, dofluarium, sarcinarium, veterinum, vectarium, Saumsaß/clitella, Saumst/clitellarius agalo.**  
**Saurach / crispinus.**  
**Schaarwerd / angaria, Schaarwerdoverrichtung angariarum præstatio, exhibitio, operis clientaris, imperati,**  
**Schab/ tinca, blatta.**  
**Schabarack/dorsuale, stratum.**  
**Schabab/è memoria deletus.**  
**Schabenkraut / blattaria.**  
**Schaber/radula.**  
**Schabmesser der Lederer/pilothrum, scalpellum coriarium.**  
**Schachbret abacus lusorius, alveus lusorius, tesslerarius, im Schach spielen/latrunculis ludere.**  
**Schad/damnum, so nicht geschehen/damnū infectum, einem für Schaden gut seyn/damni infecti promittere, cavere alicui, Schädlich / damnificus, das Thier hat Schaden gethan / quadrupes pauperiem fecit, Einen Schadlos halten/indemnem**
- præstare, indemnitas, Schad des Leibes/ulcus, der Ransst/labia, margines, orz, das Loch des Schadens / Sinus.**  
**Schächtelein / scrinium, scriniolum, capsula,**  
**Weibet Schänden/vitiare, stuprare,**  
**Schärffe des Gesichts / acies.**  
**Ein Schaf Korn/medimnus, medimnum, Schäßel mit zwey Handheben/diota. Für die Fuß/scaphium, Schäßelein/lancea.**  
**Schaf / ovis, Schafffleisch / caro ovilla, Schafgepfer/balatus, Schafhund/canis pecuarius, Schaffstall/caula, ovile, Schafin Schlegel / lumbi ovilli sale macerati, Schaffele / melota, Schafriede/molossus, Stammschaf/ovis hirsuta, Auswürffling/rejicula, Schaffherd/ovaria, &c.**  
**Schaffner/œconomia, Schaffner/œconomus, procurator.**  
**Schaffe des Eptes / hostile.**  
**Schattel/vertex.**  
**kalte Schalen/impomenta, pl.**  
**Schalde/veterator, Schalschaffig/veteratorie.**  
**Schalckenart / morio.**  
**Schalsisch/conchylium, conchyle, ostracion, testacei pilces, Schal/testa ovi, putamen.**  
**Schall/sonor, sonus.**  
**Schalmen/tibia longa, lituus, Schalmeyer/tibicen, liticen.**  
**Schaltag/intercalaris s. insititius, dies, annus.**  
**Schamel/scabellum, scamillum, suppedaneum.**  
**Schamloth/sericum undulatum, bombycina tela undulata, scutulata, cymatile sericum.**  
**Schandfleck / macula, labes, nota.**  
**Schandmahl/stigma atis.**  
**Schanz/agger, propugnaculum, vallum, munimentum, munitio, geschwind aufgeworfene / agger congestitius, innere liche / interiora opera, Schanzkorb / corbium s. cistarum objectus, gew. corbes loricales, Schanzmeister / præfectus munitionum, Schanzeng/instrumentum obsidionale, Schanz von aufgeworfener Erde/munitio terrea Schanzkorb / viminis lorice, corbes, loricales.**

# Index V. Germanico - Latinus.

cratiaz gerra, corbes terra oppleti, Schlingstein mit einem Graben / militare sepimentum, geschlagne Pfahl darum / le- pes militaris, ludes vallares, seps sudium, Vide moles.	Scheeltraut / chelidonia & chelidonium.
Scharb / carbo aquaticus.	Scheer / forfex, forpex, Scheertein / forpi- cula, plura vide sub voc. forfex, Scheer- messer / novacula, Scheerlach / involu- crum, Scheerwolle / tomentum, Scheer- rer / tonsor, Scheererin / tonsatrix, Scheer- stube / tonsrina.
Scharfrichter / , carnifex.	Scheib / discus, orbis.
Scharlach / coccum vel coccus, Scharlach- Kleid / coccinum, coccina vel coccinea vestis, Scharlach. Schneel / conchylium, conchyle, Scharlachfarb / conchyliatus color, Scharlachbeer / granū tinctorium.	Scheibenrolle / trochlea, im Zug / Blaschei- ben / orbiculi vitrei.
Scharmigel im Krieg / velitatio, conflictus, conflictio, pugna velitaris, tumultuaria pugna.	Scheid / vagina, ausziehen / evaginare.
Scharmigsten / velitatio, vesicatio,	Scheidbrut / libellus repudii.
Scharnhel / cucullus papyraceus.	Scheidkunst / chymia, ars chymica.
Scharfe / dentes, denticuli denticulatus en- sis, retusus.	Scheidmann / arbiter, Scheidwand / inter- gerinus paries.
Scharwächter / circitores nocturni. [lum.	Scheidwasser / aqua secretoria, chrysulca.
Schatten / umbra, Schattenhüte / umbracu- lum.	Scheidung / divortium.
Schattung im Gemähl / umbræ colorem condiunt. Vide pictura.	Schein / praetextus. Vide Quittung / syngra- pha, apocha.
Schatzkammer / ararium, Schatzmeister / tri- bunus ararius, Fürsten-Schatz / fiscus.	falscher Schein / offuciz, fucus, fallaciz.
Schatzung / tributum, stipendium, der der- selben unterworfen / stipendiarius, tribu- tarius, ordentliche Schatzung / stipendia- rium vestigal, Schatzkammer / gazophy- lacium, sanctius ararium, thesaurarii fu- cus.	Schettel / vertex, des Hauptes / discrimen ca- pillorum.
Schauhut / umbella. [res	Schetterhaufen / strues, Schetter Holz / cau- dices ligni, fragmenta lignorum, secta ligna.
Schaub / palla, stola mulierum.	Schetterspan / assula, schidia, orum, Schet- terweid / assulatum, plura vide sub voc. assula.
Schaubstoch / fasciculus, manipulus strami- nis.	Sched / equus bicolor, geschedet Kleid / vestis versicolor.
Schnecken / epularis oculorum pastus.	Schelle / tunica, putamina, pl. folliculi.
Schauer des Fiebers / rigor, horror	Schelle / campanula, cymbalum, nola, tin- tinnabulum.
Schauffel der Becken / pala, infurnibulum,	Schelen / decorticare, glubere.
Grabschauffel / ligo, Feuerschauffel / batil- lus, Rornschauffel / rutrum, rutellum	Schelt sehen / limis oculis aspicere, trans- versa tueri,
Warffschauffel / vannus, ventilabrum.	Schemelster / infile.
Schaum / spuma, Schaum des Goldes / chry- sitis, spuma auri.	Schenkel / crus, Oberschenkel / femur, oris, femen.
Schanz / theatrum, so rund / amphithea- trum.	Schenckel / cirnea vel hirnea.
Schauspiel so fröhlich / comœdia, so traurig / tragœdia, spectaculum, Schauspieler / hi- storio, die Kunst / historionia, Schauspiels- geld / lucar, aris, der ein Schauspiel läßt halten / munerarius.	Scheyerte der Kinder / fascia, fasciola pe- toralis.
Scheel anschauen / limis obtueri,	Scherb / testa.
Scheelen / deglubere, delibrare,	Scherb / lorarius lictor,
	Schermans / talpa.
	Schenbroß / pavidus.
	Schener / horreum, horreolum, in der Höhe penile.
	Schleier / strabo, strabus,
	Schiene / lamina, lamella, lamina, bractea, bracteola.

Schleim /

## Index V. Germanico - Latinum.

Schienen/canthi, Schennägel/rotarii clavi.  
Schienbein/ tibia.

Schießbogen/ arcus balistarum, Armbrust/  
Palester/ arcus manualis, klein/ arculus,  
Pfeilstöcher/ pharetra, die Eune/nervus,  
die Erin/ crena, die Ruß/ uncus, fibula,  
das Loch/ in welches die Ruß wird einge-  
legt/ epizygis.

Schießbüchse/ aenea fistula, bombardas,  
Schießplatz/ campus jaculatorius, Schieß-  
kugel/ glans, Schießpulver/ pulvis nitra-  
tus, nitreus, tormentarius, Schießschlang/  
jaculus. Plura vide sub voce jaculum.  
Geschraufft Rohr/ fistula cochleata,  
Bleibbüchse/ scopica, Büchsbüchse/ venato-  
ria, Handbüchse/ sclopus, Häußling/ pu-  
gillaris sclopus, Feuerstein/ lapis ignia-  
rius, Zündloch/ scutula, Spanner/ clavis,  
das Rad/ rotula, das Zengle/ oder Dapfer/  
ligula, der Schaff/ theca lignea, das  
Rohr/ tubus, tubulus, fistula, der Schwanz  
pars maxillaris, der Schwanzschraube/  
cochlea, der Ladstab/ virga stipatoria, der  
Angelstocher/ virga hamata, der Wischer/  
virga penniculata, Büchsenloht/ glans,  
pila plumbea, globus, mit Schrot gela-  
den/ plumbea grandine, Krantpulver/  
pulvis nitratus, tormentarius, die La-  
dung/ fartura, fartum, spannen/ fistulam  
parare jactui, anschlagen/ maxilla admo-  
vere, Lunte/ ignarius fomes, funis,  
Büchsen schmied/ faber tormentarius,  
Büchsen schiffter/ thecopoeus fistularum  
aenearum.

Schiferstein so blau/ cyaneus lapis, vulgò  
lapis lazuli, lapis scabea, fissilis, Schifer-  
blau/ coeruleus, Schifer/ furculus, Schi-  
fer/ assula, micz, segmina, secamenta,  
segmenta ligni & lapidum, eingelegen  
Schifer/ furculus digito infixus, Schiff-  
rich/ iracundus, pronus ad iram.

Schiff/ navis, Schifflein/ navicula, actua-  
riola, actuariolum, scapha, Schiffstange/  
trudes, Schiffbahn/ aplustre vel aplu-  
strum, Schiff-Kappe/ bardocucullus,  
Schiff mit zwey Ruderordnung/ biremis,  
Schiffsaß/ camelus, Jagtschifflein/ cata-  
scopium, ausgeholtes Schifflein/ linter,  
ris, Schiffsegel/ acarium, Schiffaboden/ al-  
veus, carina, Bauch/ alvus navis, Schiff-  
geschrey/ celeusma, vel celeuma, Schiff-

Armada/ classis, schnelles Schiff/ dromas,  
adis, dromon, onis, Schiffsoldaten/ epi-  
bata, classarii, Schiffloch/ focarius, Bän-  
ge in den Schiffen/ fori, Schiffhader/ har-  
pago, onis, Schiffende/ portus, navale,  
da keine Schiffende ist/ importuosua, adj.  
kleine Schifflein/ lembus, Schiffher/ na-  
varchus, Schiffmeister/ nauclerus, plura  
vide sub voc. navis. Schiffwallen/ phalan-  
ga vel palanga, hinter Theil des Schiffes/  
puppis, vorder Theil/ proa, der vorn am  
Schiff Sorge trägt/ proreta, Schiffbrün-  
de/ pons nauticus, subicius, Schifflohn/  
portorium, naulum, Schiff mit vier Ruder-  
ordnungen/ quadriremis, mit fünf  
Ruderordnungen/ quinquere mis, groß  
Schiff/ rudentes. Schiffstelle/ statio  
navium, Schiff mit drey Ruderbänden/  
trieris, is, trieris, geschnabelt Schiff/  
rostrata, Lastschiff/ oneraria, cobirta, Last-  
schiff/ phaselus, Brücke im Schiff/ tabu-  
lata, orum, pegma, stinkend Wasser-  
boden/ sentina, nautes, Schöpfzeug/ an-  
tia, die Schnarren/ puppis, die erhebt  
Schiffsterde/ acroteria, pl. die Zug des  
Schiffs/ commissura, Holz daran die Ruder  
gebunden sind/ scalmus, Ort zwischen  
der Ruder/ interscalmum, oberste Korb/  
corbis, galea, Ort/ da man den Mastbaum  
einsteckt/ modius, Rippen des Schiffes/ co-  
sta, statumina, pl. Ruderschiff/ columba-  
ria, Schiffbänke/ transtra, pl. Schifffähnle/  
aplustre, aplustrum, Schiffsteiter/ pons,  
Schiffsaß/ sabutra, Schiffsaß/ rudentes,  
Schiffschabel/ rostrum, Schiffmacher/  
naupagus, Schiffbrod/ panis nauticus.

Schiff und Geschir/ instrumenta aratoria,  
ut equi, boves, aratra, currus.

Schild/ scutum, Schild und Helm/ insignia,  
Schildwacht/ miles stationarius, excubiz,  
vigiliz, stationes, verlohre/ vigilantes con-  
clamata salutis, extrema vigilanz, agraria  
stationes. Schildlein/ scutulum, plura vi-  
de sub voc. scutum. die Schildwacht ab-  
lösen/ excubitorum a statione liberare,  
Schild/ so rund/ ancilo, ancilium, halb  
rund/ cetra, pelta, Handheb am Schild/  
clypei ansa, großer runder Schußfreier/  
clypeus Argolicus, Schutjung/ armiger,  
scutigorulus.

Schild-



## Index V. Germanico - Latinus.

- Schilderot/** testitudo, **Schilderoten Dach/** chelonitis, tidis, vel chelonites.  
**Schiller/** strabo, strabus.  
**Schilling Geld/** varii valoris, quibusdam denarius, aliis quinaris seu duo sester-  
 tii, aliis novenarius &c. aliis dodecas, ut  
 ovorum 12.  
**Schimmel/situs, mucor, Schimmlicht/mu-**  
 eidus, rancidus, **Bestand von Schimmel/**  
 rancor, es schimmelt/ mucet, mucelcit.  
**Item equus candidus, glaucus.**  
**Schindeln/** assula, schidia, schandula, secti-  
 les tabula, sectamentum, zuspißen/ assu-  
 las inspicere, **Schindeldeckel/** scandula-  
 rius.  
**Schinden/** deglubere, excoriare.  
**Schinder/sanguisuga, morticinorum exco-**  
 riator.  
**Schind/** perna, coxa porcina.  
**Schirling/** cicuta, herba venenata.  
**Schirm/** tutela.  
**Schirmdach** obsidionales accessus, **Schirm/**  
 dächle einer Mauer / lorica.  
**Schirm auf dem Gejaid/** septum venato-  
 rium.  
**Rechtschirm/** umbraculum, **Schirmherr/tu-**  
 tor, patronus.  
**Schlachtband/** mensa lanionia.  
**Schlachtordnung/acies, wird gemacht/com-**  
 ponitur, ordinatur, **Schlachtschwert/**  
 rhomphaea, plura vide sub voc. *avis, pu-*  
*gna, praesidium.*  
**Schlaef/** chrysis, spuma auri, heleysma,  
 atis, scotia.  
**Schläfer/** tempora.  
**Schlaffen/dormire, auschlaffen destertere,**  
**verschlaffen indormire, Schlaffbett/** lectus  
 cubicularis, **leischlaffend/** levisomnus,  
**Schlafftrand/poccenium, Schlaffhosen/**  
 feminalia, femoralia, subligar, subliga-  
 eulum, **Schlaffsucht/veternus, lethargus,**  
**der damit behaffet/veternosus, Schlaff-**  
**kammer der Eheleute/** thalamus.  
**Schlag/apoplexia, apoplexis, sideratio ner-**  
**vorum, der damit getroffen/apoplecticus,**  
**auf einer Seiten/** hemiplexia.  
**Schlag-Adet/** arteria.  
**Schlagen/** batuere.  
**Schlag der Münz/** monetæ figura, nota,  
 imago, typus.  
**Ausschlag des Pferds/calcitrare, calcitratus,**  
**des Kinds/** mentagra.  
**das Papier schlägt durch/** litteras transmie-  
 rit, charta bibula.  
**Einschlag im Wein/** sulphuratus penicu-  
 lus.  
**Einschlag der Pferd/** cataplasma fimarium  
 equorum.  
**Unterschlagen den Fehtern/** intercedere, in-  
 tercessor, **den Fuß unterschlagen/supplan-**  
**tare aliquem.**  
**Schlang/** serpens, coluber, **Schlang mit**  
**zweyen Köpfen/** amphibiaena, **Schlänge-**  
**lein/** anguiculus, **abgestreifte Schlang/**  
 anguis, vernans, **vergiftete/basiliscus, grosse**  
**Wasserschlange/** boa. **Schlangen mit Bie-**  
**den auf dem Kopff/** cerastes, **Wassers-**  
**schlang/** hydrus, **mit viel Köpfen/** hydra,  
**Schlangenzung/** ophioglossum, **Schlange-**  
**genfresser/** ophiophagus.  
**Feldschang/Geschüng/** colubrina.  
**Schlangentrant/** draconium, dracunculus,  
 serpentaria major.  
**Schlapp/** pileus depressus.  
**Schlarffen/** pedes cum strepitu trahere.  
**Schlauch/** uter, utris.  
**Schantaffenland/** utopia.  
**Schleckerbistein/martya, pl. scitamenta, sci-**  
 ti saporis, edulia, cupedia, orum, **Schlecker-**  
**markt/** cupedinarium forum, **Schlecker-**  
**werdmacher/cupedinarius, Schleckerwerd**  
**so süß/calamus, aromaticus, saccharatum,**  
**Schlecken/catillare, Schleckerloch/cupedi-**  
**narius.**  
**Schlenchtin/** mutare herum.  
**Schlee/** pruncolum, prunulem, prunum  
 sylvestre, **Schleebaum/spinus, Schleedorn**  
 prunus sylvestris.  
**Schlegel so breit/** pavicula.  
**Schleiff oder Schlinge mit einem Knopff/**  
 clavus vestiaris, globulus caudatus.  
**Schleiffe/** traha.  
**Schleiffstein/** cos, tis, cos aquaria, gyratilis,  
 rotaria, **Schleiffer/cotarius, samarius.**  
**Schleim/** pituita, phlegma, atis.  
**Schlene/** tencha s. tinca.  
**Schleier der Wesber/calantica, rica, ricala,**  
 plagula, flammeum, **Schleier/** nebula  
 linea, ventus textilis.  
**Schlemmer/decoctor, lurco, ganeo, gurgel-**  
**helluo, liguritor, Schlemmerhaus/** ga-  
 naca,



# Index V. Germanico - Latinus.

nea, ganeum, zusammen schleppen/congruati.  
 Schleppen/abfressen/ *Itali*, strappare, improbo labore se vel jumentum conficere.  
 Schlichthobel/ planula.  
 Schleifer/ manica pellita.  
 Schlier am heimlichen Ort / bubo, ulcus inguinarium.  
 Schließel/ murcidus homo, nauci.  
 Schlinge / funda, Schlingleder / scutale, Schling des Arms / mircila, Schlinger/ funditor, Schlingbaum/ viburnum, Schlitz/ traha, trachea.  
 Schliß/ fissura, Schlingstein/ crena.  
 Schloß/ castellum, Schloßverwalter/ castellanus.  
 Schloß/ sera, Schloßer/ faber serarius, plura vide sub voc. sera.  
 Schlot/ caminus, Schlotfeger/ camineuta, Schloßstein/ focus, focus.  
 die Flasche schloßert / lagena bilbit.  
 Schloß der Rinder/ lagenula siphunculata.  
 ein armer Schmeißer / esurio, onis.  
 Schlüssel/ clavis, falscher/ laconica. Schlüsselstein/ clavicula, Hauptschlüssel/ generalis. plura vide sub voc. clavis. das Schlüsselröhrle/ canaliculus.  
 Ausfluß/ tergiversatio.  
 Schlüsselblümlein/ verbasculum.  
 Schlund/ tonsilla, fauces pl. frumen, larynx, ingis, gula, oesophagus, ist ihm in un-rechten Schlund kommen / cibus potu. ve-deeravit in alienum, tramitem, Plm. sich erkennen / tullim irritare cibo vel potu gutturi immisso, guttus exasperare de-vio cibo  
 Schluslinie/ hypothenua.  
 Schlußred/ argumentatio.  
 Schmachtschiff/ libellus famosus.  
 Schmalz/ butyrum, anlassen/ decoquere, Schmalzkebel / cadus vel orca butyri, Schmalzsuppe/ jusculum e pane, serven-ti liquamine perfusum. Schmalzbrödt/ panis butyratus, Eyer im Schmalz / ova frixa. Schweinen Schmalz/ adeps suilla, Schmalzbeutler/ coenipeta, ungeschmal-zen/ sine adipe, sine butyro.  
 Schmalzblümlein/ chrysanthemon vel um, polyanthemum.  
 Schmarogen/ parasitari, Schmaroger/ coe-nipeta, gnaro, onis,

Schmarren/ interita pematum.  
 Schmaus/ schmausen / obsolete pro saufen. Vide Schnappbiste.  
 Schmeer/arvina, Schmeerbanch/abdomen, aqualiculus, sumen, venter collativus, Wagenschmirb/ axungia.  
 Schmeerkranz/ scandulaca, symphytum.  
 Schmeichlend/ adulatorius, adj. schmeichlens pal-pam obtrudere, Schmeichler/ assenta-tor, parasitus, aretalogus, parasitari.  
 Schmeißhofen/ ustrina.  
 Schmeißwerg/ encausticum opus. Schmeiß-ger/ fulor.  
 Schmergel/ das Glas zu schneiden / smiris, idis.  
 Schmitte/ ferraria officina.  
 Schmoßten/ medulla panis.  
 Schmuß der Weiber/ mundus muliebris, Schmutzloch/ lixa.  
 Schnabel/ rostrum, der Hebstang/ lingula, rostrum vectis, Schnäbelstein/ rostellum, Schnabelwaide/ pingue solum.  
 Schnack/ culex, icis, cimex, icis.  
 Schnadern wie eine Gans/ gingrio, ire.  
 Schnallen/ obex icis.  
 Schnall oder Ströbänge/ talitrum.  
 Wassertschnallen/ jusculum aqueum, vile, inane.  
 geschnallt/ dicax.  
 Schnappbiste/ prandiolum, ein Jausen/ me-renda, merendula, *cundam* stataria, kurz und gut/ das bald aufgefressen.  
 das Br. schnappet auf/ asser subtilis.  
 Schnapphaken / subseffores militares via-rum, infidiatores emissarii, intercepto-res praedae.  
 das Schnarchen/ rhonchus, schnarchen/ ster-tete, anschnarchen/ delectere.  
 Schnarcher / thralio.  
 Schnarmaulen/ esuriens, spectator eden-tiam.  
 Schnauß/ proboscis, promuscis.  
 Schneck/ cochlea, limax, acis, Schnecken-haus/ cochlex domus, *cayx*, testa, Ort/ da man Schnecken zieht/ cochlearium, Hörnlein an Schnecken/ cirrus, Schne-ckenfist/ ostrum, Schneckenfist/ o-chlea, cochlidion, Schneckenlinie/ linea spiralis, Schneck im Hänge/ cochlea opercularis,  
 A a a a



# Index V. Germanico - Latinus.

<b>Schneeballen</b> /placentz spirales, in modum pilarum aut globorum conspiratz, sambucus aquatica.	<b>Schöpperlethn</b> /crotalum.
<b>Schneehun</b> /lagopus, <b>Schneegans</b> /onocrotalus.	<b>Schöstein am Wamme</b> /loricula thoracis, lumbaria, ium, pl. patagium lumbare, scutulae thoracis.
<b>Schneetröpflethn</b> /leucojum, herba.	<b>Schöpfstein</b> /coliculi vel cauliculi, cymæ.
<b>Schneide</b> /acies.	<b>Erdscholl</b> /gleba, grumus.
<b>Schneiden in dünne Blätteln</b> /consecrare aliquid in tenues membranas.	<b>Scholderet</b> /apparitor ludentium.
<b>Schneider</b> /sartor, <b>Schneiderin</b> /sarcinatrix, <b>Schneiderscheer</b> /fortex, <b>Flücker</b> /sarcinator.	<b>Schopff</b> /cirrus, an der Etrn/crines ante-ventuli, propenduli, an Riossen/capronz.
<b>Schneidmesser</b> /falx silvatica, das sich nicht schneiden läßt /insecabilis, <b>Schneiders</b> /fisc /apua, z.	<b>Schopffstüch</b> /projectum.
<b>Schnell</b> /ales.	<b>geschopptes Hünle</b> /fartilis gallinula.
<b>Schnellband</b> /catapulta, machina bellica veteribus.	<b>Schorbott</b> /scurbutus, stomace s. sceler-tyrbe.
<b>Schnellfüßig</b> /celeripes.	<b>Schorfstein</b> /foculus, caminus, <b>Schorfsteinfes</b> /ger/camineuta.
<b>Schnellwaag</b> /statera, trutina campana.	<b>Schoß</b> /planta, surculus, germen, <b>Schoß</b> reich/surculosus.
<b>Schnepff</b> /ficedula, rustica perdix, <b>Schnepff</b> garn/nebulosum rete, tendicula.	<b>Schoß</b> /stolones, coliculi inutiles, frisch/vi- tales, unfruchtbar /spadones, jarte
<b>Schnitt</b> /lectio, sectura <b>Abchnitt im Gebäu</b> /Absatz/interceptio contignationis.	<b>Schöpflein der Kräuter</b> /cymata vel cymæ pl.
<b>Schnitten Brods</b> /panis quadra, tabula, tabella panis.	<b>Schos</b> /sinus, gremium.
<b>Schnittstücklein</b> /artolaganus vel artolaganum, goldne <b>Schnittlein</b> /crocatu panis.	<b>das Schotteln</b> /succullus, succussatio.
<b>Schnittlauch</b> /porrum sectile, sectivum,	<b>Schotten</b> /serum lactis, lag serum, spissatum, gelatum, wird zu <b>Schotten</b> /serelcit,
<b>Schnitzet</b> /cutter in manubrium reductilis,	<b>Schragen</b> /equleus ligneus.
<b>Schnittband</b> /machina quadrupes,	<b>Schraume</b> /cicatrix, icis.
<b>Schnitzertein</b> /falcula,	<b>Schranden vor dem Haus</b> /diathyrum, ge- meine <b>Schranden</b> /carceres, repagula;
<b>Schnoz</b> /rostrum,	<b>Schrauben</b> /clavis cochleatus, cochlea, an- schrauben/evolvere, retorquere cocleam,
<b>Schnuder</b> /myxa, an der Hennen/coryza.	<b>einschrauben</b> /intorquere, <b>Schraubwin</b> ge/retinacula cochleata, sing. retinacu- lum.
<b>Schnuhr</b> /nurus.	<b>Schrecken</b> /so unplötzlich/panicus timor, pa- nicum, <b>Schrecklein</b> /terrículum.
<b>Schnupffen</b> /singultus, <b>Schnupffen</b> /singul- tire, singultum flere, hätschen	<b>Schregile</b> /contignatio intercepta, abge- setzt/in angulum rectum reflexa, obverta.
<b>Schnuppe</b> /gravedo, destillatio, pituita.	<b>Schreiber</b> /amanuensis, <b>Schreibfeder</b> /cala- mus, <b>Schreibtäfeltein</b> /pupillares, <b>Schreib</b> <b>dinten</b> /atramentū scriptorium, <b>Schreib</b> <b>putt</b> /cista scriptoria vel libraria, <b>Schreib</b> <b>messerlein</b> /cultellus graphiarius, <b>Schreib</b> <b>band</b> /palimpsestus, <b>Schreibstube</b> /tabula- rium, tablinum, <b>Schreibblet</b> /plumbago,
<b>Schnupftüchlein</b> /sudariolum.	<b>Schreibputt</b> /pluteus scriptorius, <b>Schreib</b> <b>messerlein</b> /scriptorius cultellus, <b>Schreib</b> <b>fehler</b> /scriptorii errores, <b>Schreiberte</b> /li- brariolus, <b>Boschreiber</b> /scripturarius, <b>Re</b> <b>cart</b> /amanuensis, actuarius, <b>Copist</b> /for- mularius, <b>Eigenschreiber</b> /antigraphus,
<b>Schnur</b> /linea, funis, <b>Schnurlein</b> /funiculus	<b>Testas</b>
<b>Perlene Schnur</b> /linea margaritarum,	
<b>Schnurgrad</b> abhangend/perpendicularis linea, nach der Schnur/amussim, ad amussim ex amussim, ad perpendiculum.	
<b>Schober</b> /metā tœni.	
<b>Schock</b> /sexagenarius alicujus rei.	
<b>Schönbart</b> /larva.	
<b>Schöpfmeister</b> /modiolus, acceptatorius.	
<b>Schöpfgeschütz</b> /situla, situlus, urceus, urina, capula, haurum, sitella.	
<b>Schöpfgezeug</b> /antlia, z.	



# Index V. Germanico-Latinus.

Testamentschreiber/ testamentarius, Ge-  
richtschreiber/ dicographus, Idest für die  
Feder / pennaria, calamaria, graphiaria  
theca, Schreibstisch/ mensula scriptoria,  
Weltbeschreibung/ cosmographia, des  
Erdoberflächens/ geographia, eines Orts/ to-  
pographia, einer Landschaft/ chorogra-  
phia, Beschreibung/ chirographum, syn-  
grapha, Abschrift/ apographum, exemplar,  
Schrein/ scrinium, Schreinlein/ scriniolum,  
Schreiner, Arbeit / opus intestinum,  
Schreiner / scriniarius, arcularius faber,  
clinopaxus, clinopepus, Schreinerwerk/  
intestinum opus, Schreinerdeck/ lacuna,  
laquearium, laquear, lacumare.  
Schrenkung / jugmentum, schrenken/ ju-  
gamentare, obvertere, cancellare.  
Schreyffisen/ scalpellus vel scalpellum chi-  
rurgicum, schreyffen/ scarificare, Plinio,  
scalpello sanguinem mittere, alias cu-  
curbitula.  
Schreget/ incubus, ephialtes.  
Schreywesen/ clamatorium genus.  
Schreibtisch/ tabularium, tablinum,  
archivum, zusammengetragene Schriften/  
collectanea, pl. Schrifftgleiter/ fulor for-  
marum s. typorum, Schrifftenverwalter/  
logista Schrifte/ der Drucker/ forma, typi  
anci.  
Schrot/ pilulae grandinosae, minuta grando  
terrea, granula ferrea.  
Schroter/ cervus volans, scarabeus, luca-  
nicus, cornutus.  
Schroffen/ saxum, schorffiger Ort/ confra-  
gus, confragosus locus.  
Schrotobel/ runcina, schroten/ runcinare,  
Schrotelstein/ scalpum fabrilis, Schrot-  
büchse/ fistula grandifera, grandivoma,  
Schrunde/ fissura, rima, rimula.  
Schubstatten/ vehiculum versatile, Schub-  
lade/ capsula ductilis.  
Schuh/ calceus, Schuh, Sole/ solea, Schuhe  
mit Nieten/ amentata solea Schuh-Ver-  
haltenis/ calcearii, hobet Schuh/ cothur-  
nus, Schuhrim/ ligula adstrictoria, ad-  
strigmentum, obstragulum, Schuhrim/  
corrigia, Schuh abstreifen/ deculcare cal-  
ceos, Schuh, Abt/ subula, alte Schuh/ ve-  
teramenta calcearia, pl. Schuhschellen/ so-  
spitzig/ adstrigmentum solearum murica-  
rum, Schuhring/ ansa, ansula, Schuh von

roher Ochsenhaut/ carbarina, Holzschuh/  
calopodia, spitzig/ calcei repandi, Stöckel-  
Schuh/ ligno aut densato corio suppositi,  
Schuhdrat/ cheleuma, Leist/ modulus,  
forma, mustricula, Schuh und Unterschlag  
cuncoli, Fingerhut/ digitale, Anzug/ in-  
ductorium, Zweck/ claviculi, Reisser/ ra-  
dula, Stachel/ balydea ligula, Reithölzer  
ligulae futuris poliendis, Klopfschuh/ rudus,  
mateola, Kneib/ smilium, sicillum, falcu-  
la sutoria, Werdmesser/ scalpum suto-  
rium, Handleder/ manuale tegumen,  
Daumentag/ annulus pollicaris, Rintersen-  
funda genualis, Streckhader/ fascis che-  
leumaticus, Kaspel/ radula suberis, Haars-  
wisch/ peniculus setosus, Fatz/ ensis raso-  
rius, Schreibbret/ assula sutoria, Blech-  
baum/ planca aquatoria, Reibbret/ asser  
ocreis diducendis, Krippeholz/ radula  
striata, Lederstreck/ tentipellium, Wende-  
streck/ baculus versorius, Maerahn/ regu-  
la calcearia, Muster/ forma chartacea,  
Schwamm/ spongia, Zang/ forceps, Scher-  
forx, Werdhändel/ scammum instru-  
mentarium, Schusterstich/ atramentum  
sutorium, Ubergeschuh/ aluta cal-  
cei, Quatter/ talaris aluta, die Latschen/ ad-  
strigmenta, Futterleder/ subdititium co-  
rium, Brand, Sole/ interior solea, Aßters-  
leder/ corium talare interius, Streck/ fru-  
sta, segmina, minuta corii, Werdshuh/  
pes, halb Schuh/ semipes, semipedalis,  
adj. sesquipedalis, anderthalb schuhig/ tri-  
pedalis &c.  
Schüssel/ paropsis, catinum vel catinus, ca-  
tilus, um, vas elcarium, so tief oder hoch/  
gabata, & blanke Schüssel/ lanx, cis, patina,  
grosse runde Schüssel/ magis, Schüssels  
Mus/ pulicula ex ovis cum lacte & sac-  
charo coacta Schüsselsteker/ catillo, onis,  
Schüssel, Ranse/ crepido lancis, Schüssel-  
stein/ scutella, scutula, Schüsselpfenning/  
scutellatus nummus, tieffe Schüssel/  
scutra, & Schüsselwaag/ trutina, Effige  
Schüssel/ acetabulum.  
Schütte/ agger, vallum, locus congestitus,  
beschütten/ rudere, rudus inducere.  
ein Schütt/ puer trivialis.  
Schütt/ iaculator, sagittarius.  
Schützen/ catapultarii, in Pferd/ hippod-  
xotae.



## Index V. Germanico-Latinū.

- Schützenmeister** / ballistarii vel balistarii, sclopetarii, bombardarii.
- Schuldenlag** / actio pecuniaria, **Schuldenrest** / reliqua, orum, reliquatio, **Schuldiger** / reus, **Schuldbrief** / syngrapha, **Schuldlos** / liber, **Schulden** / nomina impedita, **Schuldbot** / exactor, **Schuldbrief** / perscriptiones, syngraphum, **erkannte** / nomen confessum, **voller Schulden** / obzatus, **Schuld mit Schuld bezahlen** / versuram facere, **versura solvere**, **Schuldtag** / actio pecuniaria, **ein Transport machen** / nomina transcribere.
- Schulter an dem Blech** / armus, **Schulterblatt** / scapula, spatula, **Schulterblätter** / scapulae operta, pl **Schulter** / humerus.
- Schultheiß** / praetor.
- Schulgeld** / didactrum, minerval, **Schulort** / gymnasium, **Meister über die Schule** / scholasticus, **Unterschulmeister** / hypodidascalus, **Schulher** / gymnasiarchus.
- Schund** oder **vorderste Hamme** / perna, **hintere Hamme** / petalo, petasunculus.
- das Schnippen** / oscillo jactari, oscillum, oscillatio.
- Schnippe** / pergula, projectura, corona.
- Schuppen** / squamae, **Hauptschuppen** / scutulae, desquamare pisces.
- Schuppgrind des Hauptes** / porrigo, inis.
- Schur** / murt / turbulentus homo.
- Schurz** / succinctorium, succinctum.
- Schurzstück** / praeinctorium, semicinctum, succinctorium, castula, praeinctum.
- Schutzhaut** / cataphracta, z.
- Schutzhut** / corbula, latibula jaculatorum.
- Schuss vom Geschütz** / emissiones, ejaculationes, jactus tormentorum.
- Sturmschuss** / eminentia, z, projectum, projectura, z, prominentia, z, supercilia, corona parietum.
- Schusterwerkstatt** / sutrina taberna, sutrinum, **Schuststück** / cerdo, onis.
- Schutz** / tutela.
- Schuttschrift** / apologia.
- Schwäger** / locuturius, lingulaca, locutulejus, balatro, blattero, onis, gerro, **Schwäger** / congerro, **geschwäger** / dicax, dicaculus, **verlogner Schwäger** / holophranta, **der gierlich schwäger kan** / logo dardalus.
- Schwahn** / cygnus, olor, **Schwahnsedert** / pennae olorum.
- Schwalbe** / hirundo, **wimmert** / trinitat, **Schwalbenstein** / chelidonia & chelidonium, **Schwalbentraut** / hirundinaria.
- Schwalze** / piscis, leuciscus, mugilis, vel mugil fluviatilis. Item **Welsch**.
- Schwamme** / spongia, spongiola, **Schwamm am Baum** / fungus, **schwammig** / fistulosus.
- Schwand im Gewicht** / momentum.
- Schwankessel** / trua, **schwanken** / vacillare, titubare.
- Schwanzriem des Pferdes** / postilena.
- Schwartz** / furvus, **schwarzlich** / boeticus color, **schwarzbleich** / luridus color, **luror**.
- Schwarze Kunst** / necromantia.
- Schwarzwurz** / symphytum.
- Schwefel** / sulphur, **Schwefelgrube** / sulphuraria, **Schwefelstein** / sulphuratum, **Spinnel** / spinula, **asul** / sulphurata, **der macht** / sulphurarius, **Schwefelgestand** / mephitis.
- Schweget** / tibia, **Schwegetpfeiffer** / tibicen, auletes, aulcedus, gingria, gingrinator.
- Schweiger Vater** / piosocer, socer.
- Schweiß** / syrma.
- Schweißstern** / cometa.
- Schwein** / sus, porcus, **Schweinestall** / stalla, **hara**, **wild Schwein** / aper, **Hau Schwein** / aper validus, fulmineus, **Schwein** / venatus aprorum, **Lager** oder **Bez der wilden Schwein** / laebris, lustra, cubilia ferarum, **Schwein vom Spühlwasser** gemästet / colluvialis porcus, **Schweinmutter** / porca, **ein gebratenes und mit unter** / schiedlicher Speise gefülltes Schweinlein / porcellus Trojani, plura vide sub voc. porcus, **Schweinrüssel** / rostrum, proboscis, idis, **Schweinenschmalz** / adeps, suilla, **Schweinensfleisch** / caro suilla, **Schwein** / aprorum venatio, **Schweinlein** / sucula, **des Schweins Wühlen** / fossilia apri pastio.
- Schweiß** / sudor, **Schweißlöcher des Leibes** / pori, cuticularis meatus, **Schweißbad** / vaporarium, **Schweißstücklein** / muccinum, **Schweißbad** / sudatorium, **Schweißstück** / sudarium.
- Schweiger-Lag** / obstragulum caligarum.
- Schwemme** / naratilis, lubis, piscina.



# Index V. Germanico-Latinus.

Keyffel schwemmen / frigere poma, fricta poma.  
 breit Schwerd / spatha, Schwerdtanger / pyrrhicharius, Schwerdtang / pyrrhica, vel e, Schwerd / machara, Schwerdfe-  
 ger / samarius. pollio, onis, itor.  
 Schwermer / grassator. Suetonio  
 Schwertelaras / carex, icis, wo es wächst / ca-  
 rectum, Schwertelblum / gladiolus.  
 Schwibbogen / concameratio, fornix, te-  
 studo.  
 Schwölegel / foccus.  
 Schwallig Wetter / caelum zituosum.  
 Schwindel / vertigo.  
 Schwindel des Hauptes / scotoma, atis.  
 Schwindgrube / cloaca, receptaculum for-  
 dium  
 Schwindfucht / phthisis, tabes, atrophia,  
 ders hat / phthisicus.  
 Schwingfeder / penna.  
 Schwirrig / ulcerolus, Item irritabilis, bald  
 auf  
 Schwisbad / caldarium laconicum, sudato-  
 ria cella.  
 Clastica / ischias, coxarius morbus.  
 Scorbüt / orcedo, oris vitium.  
 Scorpion / scorpio, scorpis.  
 Scrofen / scopulus.  
 Scrupel. Gewicht / scrupulum, scrupulus.  
 Sebel / acinaces.  
 Sechtlen / lixivium, lixivia, lixivia lavare,  
 lixivius icis  
 Seetler / chirothecarius, Seetel / loculi, mar-  
 supium.  
 Secret / forica.  
 Secretarius / ab epistolis, à secretis, gehei-  
 mer / ab aure  
 See / stagnum, lacus, Seebing / mariscum,  
 mariscus, Seefisch / piscis lacustris, Sees-  
 büchse / amulum, pyxis nautica, Sees-  
 gras / ulva.  
 Seegen / bona precatio, Zauberey / carmen  
 stygium incantamentum.  
 Seeleney. Kraut / satureja.  
 Seelentag / feralia, pl. Seelenampt / infe-  
 riz, Seelgeräht / iusta, Seele der Abges-  
 storbenen / manes, ium.  
 Segetbaum / malus, Segetmacher / lincea-  
 rius. Segel / lintea, velum, Segelsell zu  
 oberst des Mastbaums / thoracium, Se-  
 gelstang / antenna, Segel / suppara velo-

rum, der grosse Segel / artemon, onis,  
 Segelloch / cathegium. Segel im vordern  
 Theil des Schiffs / dolon, onis, hintern  
 Theil / epidromus.  
 Sege / secula terra, serrula. Segmühl / mola  
 ferraria. pluta vide sub voc. ferra. Hands-  
 sege / lupus.  
 Sehtunst / optice, handelt von den geraden  
 Etrahlen / agit de radius directis, Seh-  
 gläser, Kunst oder Perspectiva, Dioptica,  
 handelt von den Bruchstrahlen / agit de  
 retractione radiorum, in Vergrößerung  
 und Verkleinerung der Sehgläser / als da  
 sind Ferngläser / telescopia, Vergrössern  
 Gläser / macroscopia, microscopia, kleins  
 machend. das Sehen / vitus.  
 Seiden / sericus, holosericus pannus. Seta-  
 denweber / sericarius textor, Seidenfuder /  
 phrygio, Seidenwurm / bombyx, icis,  
 Seidenrupff / heteromallus sericus, Flo-  
 ret Seiden / cilpum, tenuēque bombici-  
 num Naßseiden / seri um netum, seiden-  
 ner Zeug / pannus bombycinus. tela ser-  
 ca. Seidenblast / chamelza, herba. Vide  
 Tasset. In Seiden geteidet / sericatus,  
 adj.  
 Seiffen / sapo, onis, smegma, atis, Seiffens-  
 trauf / struthium, saponaria, Seiffensie-  
 der / saponarius.  
 Seiffte Ort / brevia, pl. vadum, aqua bre-  
 vis, tenuis.  
 Seither / colum. durchseihen / colare.  
 Seil / funis, restis, Zugsseil / funis ductarius,  
 Seiltanger / funambulius, funirepus,  
 neurobeta, schænobates, die Kunst /  
 schænobatica. Seiler / restio  
 Seite / latus, das auf der Seiten ist / latera-  
 lis, Seitlein / latulculum, Seitenrost /  
 equus funalis.  
 Seitenbret / sponda, Seitenquertel / subcin-  
 gulum, baltheus, Seitenbrechen / lumbi-  
 tragium. Seiten Spect / luccidia, z. Seis-  
 tenweche / pleuritis, idis, Seitenwehr / late-  
 ralis gladius.  
 ein Seidel Wein / dodrans vini, dimidia  
 mensura Bavarica, sive sextarius.  
 Semmelmehl / pollen, inis, simila, similago.  
 Senff / sinapis, vel sinapi indecl.  
 Senffte / lecticula gestatorium, vehiculum  
 cameratum, Senffenträger / lecticarius.  
 Sengelein / funduorum lectura.



## Index V. Germanico - Latinum.

**Sendel** / perpendiculum, **Sendelschnur** / amussis.

**Senneder** / nervus.

**Sennetblätter** / senna.

**Sensen** / falx foenaria, foenifeca.

**Sessel** / sedes, sedile, sella, **doppelter** / biffellium, **Sesslträger** / lecticarius, **Tragsessel** / gestatoria, **Bogensessel** / arcuata, mit Leder überzogen / pellicea, der sich löst zusammen legen / plicatilis.

**Sessgarten** / plantarium.

**Sestling** / talea, taleola, viviradix, furculus, utrinque sectus, Item pisciculi ad lustrum in piscinam & lacum missi.

**Sevenbaum** / sabina vel savina.

**Seul auf dem Gebäu** / actoterium vel on, **Stul** / columella, columna, **blatte Seule** / columna superficialia, **Seulensuß** / basis, sehr groÙe **Seule** / colossus, plura vide sub vo. columella, **Seul-Capitel** / epistylium, **Seulenhaut** / hypotrachelium, **viereckigte Seule** / pila, von einer **Seul** zur andern / pilatum, **Stela viatoria**, **Mars** **ter-Seule**

**Stelch** / secula, x, falx, messoria,

**Steb von Borsten gemacht** / setaceum cribrum.

**Stebreuter** / capisterium, cribrum, **Reest** **steb** / cribrum farinarium, **steben** / cribrare, cernere, **Steb** / incerniculum.

**Steden** / coquere, decoctio, decoctum, decoctus, us. elixare, das **Steden** / elixatura, **stehend machen** / terrefacere, hat aufhören zu steden / deservuit, ein wenig **steden** / stehend machen / suffervescere, suffervesceri suffervescere, einsteden / defrutare, gesonner **Wetn** / defrutum.

**Sieggelgang** / epinicion, **Stegelohn** / niceterium, **Stegelsthen** / tropaeum vel trophaum

**Stegel** / sigillum, **Stegelschneider** / sculptor, sigillarius, **Stegelwachs** / sigillaris cera, etnes **Notari** untergedruckt **Stegel** / signatura, **Stegelstich** / cerarium, **verstecken** / obsignare, obsignator,

**Stamarskraut** / alcea

**Sigist** / xditimus, xdituus.

**Silber** / argentum, **Silbergstett** / argyritis, idis, **Silbermetz** / magnes, etidis, **Probsilber** / argentum probum, das die **Prob** nicht hält / argentum xrosus, **Silber**

**grub** / argentaria, argentifodina, mit **Silber** vermischt / argentosus, **Silberschaum** / hyleysma, atis, lythargyros, um, Plura vide sub voc. argentum & argyritis.

**Singer** / cantor, **Versammlung der selben** / chorus, **hoch singen** / prana citare, **Befungnis der Todten** / exequia inferia, parentalia, justa funebria, **Zusammensingung** / symphonia, trium, quaternum, quinum, senum &c. **cantio** ternione, quaternione, quinione, ogdoade musicorum constans, **versingende Pfeiff** / incentiva, **nachsingend** / succentiva, **Singmeister** / phonaicus

**der Unsinnigen Reiterie** / gyrgathus.

**Stinbildung** / emblemata.

**Stillichkeit** / urbanitas, **Stiltsch** / urbanus,

**Stilg** / plicatus.

**Sitz** / sedes, sedile, **Sitzeln** / sedicula.

**Stiband** / fori, **Stibret** / orbis balnearis, **Stigung** / sedentarius.

**Stibetn** / occyx, ygis.

**Schmirgel der Glaser** / smyris, idis.

**Smitte** / xsalu, vel xsalon, & xsalis.

**Sodbrunne** / puteus, adj putealis, puteus.

**Soldat** / miles, **eingelegte Soldaten zum Schutz** / praesidium, praesidiarii, **Soldatenübung** / palatia, ium, pl. **Soldaten-Muster** / conquistator, **angemusterter Soldat** / xre dirutus, exauctoratus, expunctus, **versuchter**, **veteranns**, Plura vide sub vo. miles, **Gold** / stipendium, **Ort** / da man den **Gold** ausstellet / diribitorium, **Goldbegahler** / diribitor, **Goldastens-Verber** / conquistatores, **Soldaten schreiben** / auctorare militem, **dem man zur Straff keinen Gold gibt** / xre dirutus, miles

**Sole** / solea, **Brandsole** / interior, an **Füssen** / lolum.

**Sommerlager** / xstiva, pl.

**Sonnenuhr** / solare, sciatherium horologium, solarium, eben nidergelegte / horologium verticale, fixum, plura vide sub voc. horologium, **Sonnenwendstadel** / tropicus canceri s. solstitialis, **Sonnenstern** / umbella, **Sonnendampfsch** / heliocaminus, **Sonnenbume** / heliotropium, solsequium, **Sonnen-Fuss** / sternus,

# Index V. Germanico - Latinus.

sternus/deliquium solis, an den Sonnen  
liegen/ apricari.  
Späthorn/ specula.  
Spott oder Risse/ chasma, atis, rima, ri-  
mula.  
Span und Schindelholz/ lignum scissile.  
Späntein/ pilula, assula, schidia, pl.  
Spanische Wand/ cubicularium intersti-  
tium, interpenitus paries, scena.  
Spanische Gledien/ convolvulus Hispani-  
cus, cubicularis, herba.  
Spanischer Klee/ onobrychis.  
Spanisch Wachs/ pix sigillaris, miniata,  
atrata.  
Spanferdlein/ porcellus, nefrens, porcu-  
lus, succula.  
Spangenträger/ frivolarius.  
Spangen auf den Büchern/ umbilicus, da-  
mit beschlagen/ umbilicatus.  
Spangen/ buliz, clavuli capitati, Spangen  
auf der Achsel/ spinther, Ring an der Bürt-  
tel/ offendix.  
Spann/ spithama, dodrans, die vordere/ li-  
chas, &.  
Spannader/ nervus, Naderlein/ nervulus.  
Spannketten/ sufflumen, gewerf über den  
Wagen/ catena adstrictoria.  
Spargen/ asparagus.  
Sparrüglein/ capsella nummaria.  
Sparrunden/ horæ subcesivæ vel succisivæ  
secundariæ.  
Spatel oder Schöpflehn zum Pflaster auf-  
streichen/ spatula, specillum, ligula.  
Spaz/ passer, passerulus.  
Spaziergang unter der Erden/ cryptopor-  
ticus.  
Specht/ picus martius.  
Speck/ adeps, ipis, lardum, laridum.  
Speckstüben/ periclymenus, peri-hymenon,  
herba.  
Sperreuter/ equites lancearii, cantati.  
Speichel/ saliva, salivum, sputum, mit Spei-  
chel netzen/ salivaticus.  
Speichen/ radii rotæ.  
Speterling/ Spörting/ sorbum, der Baum/  
sorbus.  
Speise/ edulium, Speis und Trank/ escu-  
lenta & potulenta, Speis für ein Mo-  
nat oder Tag/ demensum, so zerstoßen/  
intrita vel intritum, unsterblich, ma-  
chende Speis/ ambrosia, Unlust zu den

Essen/ anorexia, nausea ciborum,  
Oberster Speisemeister/ architrictinus,  
Speisteller/ apotheca, cella penuria,  
Speisausträger/ dapifer, intortor,  
Speisgeschütz/ escaria vasa, Speis-  
marck/ macellaria taberna, Speisver-  
kauffer/ macellarius, Speisröhre/ fistula  
cibi & porus, Speisgewölb/ promptua-  
rium, promptuaria cella, Speismeister/  
promus condus, procurator peni, Speis-  
sug/ cibatus, ðe, res cibaria.  
Spelten/ secamentum, fragmen, fragmen-  
tum; Item genus frumenti Suevici, æa  
deglubita.  
Spind/ stips.  
Spengler/ laminarius,  
Sperber/ accipiter fringillarius, nifus, perca,  
Sperr/ acicula capitata.  
Sperrfedertein an der Uhr/ lamelle s. fibu-  
læ celsiles, reductiles, Sperrradlein/ suf-  
flamen rotularum.  
Sperrglocken/ æra clusilia pulsantor.  
Sperrvogel/ cavillator, sannio, scura.  
Spicanard/ nardus, spicanardi.  
Spicknadel/ lardarium, spicken/ lardo traji-  
cere.  
Spiegelkunst/ catoptrica, handelt von den  
gegen- und gebrochenen Strahlen/ agit de  
reflexis & refractis radiis.  
Spielball/ pila lusoria, kleiner/ harpastum.  
Spielgeld/ aleatorii nummi, Spielmeister/  
choragus, Spielleute/ymphoniaci,  
Spielbret/ tabula lusoria, abacus luso-  
rius, Spielbühne/ theatrum, Spielisch/  
mensa lusoria, tessellaria. Person/ actor,  
Theil des Spiels/ actus, gesungenes Spiel  
melodrama, kurzweilige Untersehung  
des Spiels/ interludium, Spielmann/  
ludi, ludiones, ludæ, Vorspiel/ pralu-  
dium, pro ludium.  
Spieß/ hasta, ohne Eisen/ puta, mit spitzigen  
Eisen/ præpilata, mit einem Riemen/  
amentata, gering Spießlein/ velitaris  
Spießgeßel/ commiles, commilito, com-  
militium, kurzer Spieß/ hasta brevis,  
langer/ sarissa, Spießhirsch/ subulo, on's,  
Spießlein/ veru, verulum, Spießträger/  
spiculator.  
Spiegelglas/ sibiini.  
Spille/ Spindel/ fusus, torquere fustum,  
Spindelkorb/ quallus, quasillus, calathus.  
Epi

# Index V. Germanico - Latinus.

<b>Spillma</b> / prunum cereum, cerinam.	<b>Sprichwort</b> / proverbium, paræmia, gnome, adagium.
<b>Spilmann</b> zu dem Dong / choraula, der	<b>Springer</b> / salii, salibusuli, springend Wasser /
<b>Spillent Dre</b> / odæum, <b>Spilgugel</b> / alea-	aqua saliens, <b>Springtraut</b> / scamonium.
<b>tor</b> , assiduus, <b>Spilpla</b> / arca lusoria, alea-	<b>Springer Reiter</b> / desultorii equites, desul-
<b>toria</b> .	tores.
<b>Spinat</b> / rumex sativus, vulgò spinachia.	<b>Springwur</b> / lathyrus, idis, <b>Springtörner</b> /
<b>Spindel des Dreholers</b> / tornum vel tor-	lathyridis grana.
<b>nus</b> , fusus, <b>Spindelbaum</b> / evonymus,	<b>Springzeit des Viehes</b> / admissura.
<b>Spindel des Zugs</b> / axis, des Arms / radius.	<b>Spritz</b> / siphon, siphunculus.
<b>Spinet</b> / instrumentum ænearum fidium	<b>Spritzentuchlein</b> / scriblitz striatz, spira cro-
magadii perforati.	caræ.
<b>Spinnenweb</b> / tela, aranea, <b>Spinn</b> / ara-	<b>Spritzwedel</b> / aspergillum, aspersorium,
<b>neus</b> .	<b>Springerzug</b> / harpagium,
<b>Spinnenwebel</b> / verticulum, verticulus, ver-	<b>Sproß</b> / turculus, germen.
<b>ricillus</b> , <b>Spinnrädchen</b> / colus rotata.	<b>Spruch</b> / versus, so dencwürdig / gnoma vel
<b>Spiz</b> / veru, veruculum.	gnome pronuntiatum, Axioma, Grunds-
<b>Spizal</b> / xenodochium, nosocomium.	spruch.
<b>Spiz</b> / mucro, cuspis, <b>spizen</b> / inspicare,	<b>Spule</b> / alabrum, canna glomeratoria: si-
<b>Spize der Mauer</b> / pinna, pinnaeculum,	lum à colo ducitur in sulum, de fuso in
<b>auf dem Gebäu oder Schiff</b> / acroterium	alabrum, hinc in girgillum, deinde in
<b>vel on</b> , <b>Spize der Dienen und Scorpions</b>	glomerem, hinc in pannum, postea in
<b>nen</b> / aculeus, <b>Spize oder Spizel</b> / apex,	telam. Der Faden wird von der Spindel
<b>apiculus</b> , <b>Spizwelle</b> / cuspidate, cuspidat-	gezogen / in die Spinnade / von dannen ge-
<b>um</b> , mit der <b>Spize</b> einzupfen / cuspidat-	legt in den Haspel / von dem Haspel ge-
<b>um inserere</b> , des Helms / conus.	wunden in ein Kinnast; darnach durch die
<b>Spize am Kragen</b> / denticuli paratii, mit	Liebespule gezogen in den Eintrag des
<b>Spizen gesieret</b> / denticulatum para-	Gewebs / nachdem wird daraus Tuch oder
<b>gium</b> , denticuli linei.	Leinwand gemacht.
<b>Spizfändige Red</b> / acroama, atis.	<b>Spinnrad</b> / Spinnrad / rhombus, harpédo-
<b>Spizhammer</b> / malleus rostratus,	ne, rota glomeratoria, cui fila circum-
<b>Spizkopff</b> / cilo, onis.	volvuntur.
<b>Spizmaus</b> / forex.	<b>Spülkeffel</b> / trua.
<b>Spizredner</b> / sophista, <b>Spizreden</b> / sophisma-	<b>Spülstein</b> / lavatrina.
<b>ta</b> , argutie, <b>Spizreder</b> / argutator.	<b>Spund</b> / obturamentum, operculum, epi-
<b>Spizwed</b> / panis cuneatus	stomium.
<b>Dreyspizig Eisen</b> / tribuli, murices.	<b>Spundloch des Fasses</b> / labium.
<b>Spizjanglein</b> / forceps denticulata.	<b>Squadron Reiter</b> / agmen, cohors, pha-
<b>Spörung</b> / scorbum, <b>Spöringbaum</b> / sor-	lanx equitum.
<b>bus</b> .	<b>Staar in Augen</b> / onyx, ygis, suffusio ocu-
<b>Sporapffel</b> / scorbus.	lorum, pellicula oculos infestans.
<b>Sporn</b> / calcar, <b>Sporet</b> / calcarius artifex.	<b>Stab</b> / arundo, virga, <b>Stäblein</b> / bacillum,
<b>Spottred</b> / scomma, cavillum, <b>Spottvogel</b> /	bacillus, paxillus, virgula, verborgne
<b>cavillator</b> , lannio.	Wehr / dolon.
<b>Sprachlos</b> / elinguis, <b>ansprechen</b> / incantare.	<b>Stabwur</b> / abrotonum.
<b>Spreiße</b> / sustentaculum, der sich spreizt /	<b>Stachel der Spinnen und Scorpionen</b> / acu-
<b>ansatus</b> .	leus, stimulus, <b>Stachel V. Schießbogen</b> .
<b>Sprenggarn der Fischer</b> / everriculum.	<b>Stachelschwein</b> / histris.
<b>gespreckelt</b> / multicolor, versicolor.	<b>Stadel</b> / horreum, horreolum, in der Höhe /
<b>Sprener</b> / acus, aceris, palea, <b>Spreuer</b> / floss /	horreum pensile.
<b>palearium</b> .	<b>Stadthalter</b> / vicarius.

Stadte



# Index V. Germanico - Latinus.

- Stadtsnecht** / statores . accensi praetoriani.  
**Stadtschreiber** / amanuensis curiae . archi-  
 grammateus , **Stadtdiener** / apparitor  
**Stadtsessel** / aratum.  
**Stadtzwinger** / pomerium , **Stadtschüt-  
 zer** / propugnator, **Staffel** / gradus scaia-  
 res  
**Ständerlein** / cupa  
**Ständerling** / stativuncula, restitatio.  
**Stärke** / robur.  
**Stahl** / nucleus ferri, chalybs, stomona,  
 atis  
**Stahlkraut** / anónis, onónis.  
**Stall** / stabulum, praesepe, praeseptum, **Bar-  
 re** / Stallmeister / hippocomus, equarius,  
 Oberster Stallmeister / archhippocomus.  
**Stallnecht** / stabularius, **Stallstangen**  
 für die Pferde / vacerae.  
**Stamm des Baums** / caudex, icis, stipes,  
 stirps.  
**Stammer** / balbus, bläsus.  
**Stampfer** / pavicula.  
**Stampfmühl** / moletrina, pistoria officina,  
 pistinum, pistrina, **Stampfer** / pistor,  
 olim; nobis ein Beck oder Pfister.  
**Stand** / statio, item labrum, solium, Butte.  
 Item **Stander** / canterii dolis subiecti.  
**Standarten** / labarum.  
 ein **Standrecht** / jus s. beneficium detra-  
 ctus. **Standrecht** / iudicium militare.  
**Standgenossen** / collegae.  
**Ausstand geben** / dare coenam profectitiam,  
**Einstand geben** / aditiales epulas cele-  
 brare  
**Stangen der Sattlänger** / halteres, pl **Stan-  
 ge des Spießes** / hastile, lange **Stange** /  
 pertica.  
**Starn** / sturnus, **Stär** / sesquimodius fru-  
 menti.  
**Starck** / paneraticè, athleticè.  
**Starbais** / tetanicus.  
**der Starg am Wagen** / temo arrectarius,  
 posticus plaustrum.  
**Staubbsen** / scopae arundineae, pulverariae.  
**Stande** / frutex, fruticetum, fruticolus,  
 adj. fruticare, fruticatio. ●  
**Stechäpfel** / stramonium vel stramonium  
**Stechdorn** / rhamnus.  
**Stechen mit Büchern** / permutare libros  
 cum libris.  
**gestochenes Wammes** / ocellatus thorax,  
**Stechen der Seiten** / pleuritis  
 ein **Stecher** / Dolch / sica, pugio, pugiuncu-  
 lus, clunaculum, clunabulum.  
**Stechaden** / Stachelwehr / Pallisaden / su-  
 des praepilatae, ferratae.  
**Stech** / baculus, scipio, **Stechstein** / bacil-  
 lus, **Stechsteckel** / contus.  
**Stechenecht** / s. vi Brutiani, lararii.  
**Stech-Rub** / napus, Ort, da sie wachsen / na-  
 pina.  
**Steff** / fibula, **Steffen des Wassers** / mo-  
 duli aquarii, epitomia, euripi, exultores  
 aquarum ductus.  
**Steg** / planca, **Steglein** / ponticulus, **Stego-  
 reiß** / stapes, edis, subex pedaneus.  
**Stein** / lapis, so groß / saxum, natürlicher /  
 saxum vivum, der die Hand füllet / ma-  
 nuale, **Steinbrech** / saxifraga, selsis,  
**Steinlein** / scrupus, scrupulus, steinicht /  
 scrupus, scrupolus. **Steintee** / ferrula  
 campana, **Adlerstein** / aërites, **Agstein** /  
 gagates, succinum, **Altstein** / lapis redi-  
 vivus, rudus, **Feuerstein** / pyrites, **Beseht-  
 stein** / silex, **Blutstein** / hematites, **Bruch-  
 stein** / exmentitius, **Donnerstein** / Kros-  
 tenstein / brontia, **Gold-Probierstein** / la-  
 pis lydius, **Kalkstein** / saxum calcarium,  
**Kappannstein** / alectoria gemma, **neu-  
 brocher Stein** / saxum vivum, novum  
 rudus, **Sandstein** / saxum, arenarium,  
**Schloßstein** / lapis frondatus, **Schwab-  
 benstein** / chelidonium lapis, **Schwamm-  
 stein** / spongites, **Toffstein** / tophus, **Pins-  
 stein** / pumex, **Steinbets** / pisciculus, vide  
 Nennungen. **Steinfisch** / pisces saxatiles,  
**Steinfug** / suffragatio, **Steingemärsel** /  
 rudus, **Steinhütten** / lapidaria fabrica,  
**Steintypen** / idem quod Steinbruch /  
**Steinader** / tænia.  
**Stein im Leib** / nephritis, calculus, der ihn  
 hat / nephriticus, **Steinöl** / naphtha.  
**Steinbock** / ibex, capricornus.  
**Steinbock-Circkel** / tropicus capricorni &  
 hiemale.  
**Steinbohle** / pyrocorax, pyrhororax.  
**Steinkoblen** / lithantraces, **Steinschlefer** /  
 mica lapidum, **Steinschneider** / lithoto-  
 mus, **Steinmetz** / lapicida, latomus mar-  
 morarius, **Steinbruch** / lapicidina, lato-  
 mia, latumia. Plura vide sub voc. *lapu*.  
**Steintee** / melilotus, **Steinöl** / naphtha,  
 Agaa s petro-

# Index V. Germanico - Latinum.

petroleum, mit Steinen besetzt / delapidata via, Steingang / ansa, forcipes, uncinata.	Stiglit / carduelis.
Stelzen / gralla, der auf Stelzen geht / grallator.	Stigel / gradus viarum.
Stemmen / scalprum fabrilis, ferramentum cavatorium, Holzen	Stiegelhupfer / ardelio, erro.
Stempffel / pistillum, fistuca, im Mörser / pilum.	Stellet / pugio, verutum.
gerader Stengel am Kraut / scapus, Stengel mit Knöpfen / scapus geniculatus.	Stillhalten / interjungere, Stillstand der Maffen / armistitium, Stillhaltung im Lesen oder Gesang / pausa, Stillschweiger / silentarius.
Stengel / caulis, wird zu einem Stengel / decaulescit.	Stimme / vox, Gegenstimm / antiphona, Stimm ohne Instrument / assa vox, Stimm brechen / modulos concidere, frangere. vide Singen. Schwache Stimm / tenuis, vilis vox, beständige / firma, weibisch / intracta, laut / canora, sonora, dumpf / obtusa, hoch / acuta, tief / gravis, profunda. heiser / rauca, übellautend / absona, absurda, heisse Stimm / limpida, clara, still / submissa. verbrissen / devorata, strangulata, Discant / acuta, suprema vox, Alt / subacuta, acuta proxima, Tenor / vox media, Bass / ima.
Steppen / acu pingere.	Stimm / suffragium, votum.
Sternkraut / amellus, aster atticus, stellaria, bubonium	Stimpler / mango, onis, interpolator.
Sternfell / vide Staar.	Stipendiat / beneficiarius.
Sternstein / asteriscus.	Stirn / frons, frontis, Stirnlein / frontale. des Pferdes / nasale Plura vide sub voc. frons.
Sternseher / astrologus. Coelum stellatum, voller Stern,	Stitz / capitolus, pertinax, cerebrosus.
Sternwerd / opus cornutum, Sternschanz / munitio stellata.	Stitzen / Geschütz / capedo.
Stener / stipendium, tributum, exactio, collecta, z, vectigal, indictio, ordentliche	Stock für die Hetscheter / robus, cippus, ergastulum, Stockmeister / ergastularius, carcerarius.
Stener / stipendiarium vectigal, der sie gibt / tributarius.	Stockfisch / asellus marinus, salpa.
Steuerfisch / acipenser, vulgò sturio.	Stockadler / aquila leporaria, fulva, valeria, melanctus.
Steuermann / naucerus, naviculator, gubernator, Steuernder / gubernaculum, clavus. Steuerfrey / exempti oneribus.	Stocknecht / castigator, apparitor castrensis.
Heimsteuer / dos, dotalia, bona, dotalia fundi, Nachsteuer / vectigal emigrationis,	Ausstochen / extirpare.
Stibich / farcina doliaris.	Stör / acipenser, sturio.
Stichblat am Degen / scutula capularis, tegmen capuli, im Spielen / chartula victrix.	Storax / Plin. styrax, resina stillatitia ex arbore styrace.
Stichel / stylus ad rodendum.	Storch / ciconia, Storchenschnabel / geranium, flos.
im Stich lassen / sub cultro relinquere.	Stoßband / dolabra inversa, & pedata victorum.
Sticken / acu texere.	ankloffen ein Kleid / admetiri corpori, mit der Zungen / hæsitare, hæsitantia.
Stichnadel / acus Assyria, Babylonia, Semiramia, Phrygia.	ein An- oder Ausstoß im Haus / offendiculum, offenduncula.
Stichwurz / bryonia,	
Stiefel / ocreæ.	
Stiefsohn / privignus, Stieftochter privigna.	
Stiefvater / vitricus,	
Stiege / scala, Schneckenstiege / scala cochlidis, mit Lebnen / scala loricata, abgesetzte Stiegen zu ruhen / scala stataria.	
Stiel in der Sonnenuhr / gnomon, onis, am Obs / pediculus, petiolus.	
Stier / taurus, Stör / piscis, silurus, sturio.	
Stifter des Geschlechtes / fundator,	

Stoß

## Index V. Germanisch - Latinum.

**Stoß, Ermet** / nostratibus **Schleifer** / manica pellita.  
**Stoßeisen** / ferramentum canalitium  
**ein Stub. oder Stoß, Eisen der Kuchel** / instrumentum denticulatum concidendis minutum rapis, pomis.  
**Stoßig** / acclivis locus  
**Stoßb.** / cécites tabula.  
**Stoßig** / multa, **Stoßherren** / triumviri capitales.  
**Strang des Heu** / striga vel stria  
**Strassentrauber** / prado, subessor. **Strasse** / via, vicus, plura vide sub voc. via.  
**Straubentüchlein** / scriblita, spira crocata,  
**Straucheln** / cespitare, **Strauchler** / offensor.  
**Strausvogel** / struthio, struthiocamelus.  
**Streckband** / equuleus,  
**sich strecken** / pandiculari, pandiculatio.  
**Streich** / plaga  
**Streicheln** / palpare, **das Streicheln** / palpm.  
**Streichholz** / hostorium, radius, lignum aquatorium.  
**Streichlinie** / linea defensionis.  
**Streichmoder der Schreiner** / modulus linearis.  
**Streichplatz** / ala cortina.  
**Strett** / pugna.  
**Streithammer** / cestra, securis amazonia.  
**Streitstob** / clava, coestus.  
**Strenge** / rigor.  
**Stren** / stramentum,  
**Strenbüchse** / pulveraria pyxis, arenaria theca.  
**Strenpulver** / pulvis scriptorius.  
**Strich** / tactus.  
**Strichlein entzwichen gezogen** / interductus, us, virgula inrerposita.  
**Strick** / funis, restis, **Stricklein** / tuniculus resticula, gestrickt / reticulatus, gestrickte **Strimpff** / reticulata tibialia, gestrickte **Binden** / reticulata fascia, gestrickte **Wetberhauben** / reticulum capillare, **Strickbub** / flagrio, mastigia.  
**Stricken mit Nadeln** / acu texere,  
**Strickobub** / frustum pueri.  
**Striegel** / strigil vel strigilis.  
**Striem** / vibex, icis.  
**Strimpff** / tibialia, **Strimpffstricker** / reticulator tibialium,

**Strohbaum** / Stoppel / culmus, festuca, stipula **Strohband** / stramentarium scamnum, **Strohdach** / culmen, **Strohmesser** / talx stramentitia, stramentaria, **Strohsack** / culcitra stramentitia.  
**Strom** / brachium vel sinus maris, item, fluentum, die Rums / alveus, adverso flumine, wider den Strom.  
**Strudel** / vortex, strudlich / vorticofus.  
**Stuben** / hypocautum, ober **Stuben** / coenatio, coenaculum, mit **Schreiner** **Deck** besetzte **Tafelstube** / coenatio laqueata, **Trinckstube** / coenatio publica, **Stub** / conclave, dixra, **Abjehstüb** / apodyterium, **Studierstube** / mulazum, das **Stich** vor der **Stube** / vestibulum, prothyrum, **Stubengeseß** / contubernalis, **Stubenhündle** / castellus melitaeus.  
**Stuck** / ballista, tormentum bellicum.  
**Stuck Feld** / actus, **Stuck Feld** 100 **Schub** lang und breit / actus quadratus.  
**Stuck Fleisch** / ossa, **Brod** / fragmen, frustum, trustum, quadra casei, **Stuck Tuch** / volumen panni  
**Stuckgießer** / fulor tormentarius.  
**Stuck-Obrister oder Hauptmann** / Tribunus vel centurio tormentarius, rei tormentariae, armamentarii, mit **Stücken** zusammen spielen / fulminare machinis aeneis, majoribus tormentis se mutuo petere, tonare grandioribus ballistis, **Stuckwagen** / instrumentum curule & vectorium, **Stuck-Schangen** / suggesta, suggestus, aggeres tormentarii, sedes locandi machinis structae, **Stuckmeister** / praefectus officio tormentario.  
**Stuckweiß** / frustatim, frustillatim, voller **Stuck** / frustulentus, adj.  
**Stuckschern** / consceleratissimus.  
**Stuck** / equa, wirft / parit.  
**Studiren** / studere, der nichts studiret / amulus, **Studierstube** / museum.  
**Stuhl** / sedes, sedile, **Stuhlein** / sedicula, sellariola, die **Stuhl** aufzubehalten / sellaria, u, **Gestühl** / sellaria, pl. orum.  
**Stuhlgang** / dejectio, **Stuhlwarze** / fungus, harte **Stuhlgang** / tenesmus.  
**Stirn** / lamina ferrea stanno vel plumbo incocta.  
**Stützen** / statumen, sustentaculum, capedo,



# Index V. Germanico - Latinus.

**Stulpff des Huts** / margo pilei, flexus, in-  
 torta crepida, auricula reducta.  
**Stund** / hora, anderthalb / sesquihora,  
 Stund lang / horarium spatium,  
**Sturmdach** / pluteus.  
**Sturmgloden** / ira Martia.  
**Sturmwind** / typhon, onis, eenephias, z,  
 procella. **Sturm-Anlauff** / impressio,  
**Sturm** / assultus, aggressio, incurfus, ir-  
 ruptio, **General**, **Sturm** / impressio gene-  
 ralis decretoria.  
**Stattenmeister** / peroriga.  
**auf in Stuck** / momento.  
**Suchbuch** / repertorium.  
**Sudelbub** / lixa, mediastinus, **Sudelluche** /  
 popina, thermopolium, **Sudeloch** / po-  
 pinarius, thermopola, cocus nundinalis,  
**Sudelsuch** / adversaria, pl. liturarius li-  
 ber **Sudelpapier** / charta rudis.  
**Sudwind** / auster s. notus, **Sudostwind** / vul-  
 turnus, euronotus, **Sudwestwind** / Atri-  
 canus, libis, libonotus.  
**Sundflut** / cataclysmus, diluvium.  
**Sundopffer** / piaculum, placamentum,  
**Süßholz** / glycyrrhiza.  
**Süßliche** / dulciculus, süß machen / edulcare.  
**Sulze** / decoctum gelatum, jus coactum.  
 Item muria.  
**Sumpff** / locus palustris, vorticofus.  
**Suppe** / jus. **Süpplein** / iusculum, plura vide  
 sub voc. *jus*. **Suppenschied** / offarius co-  
 quus, **Weinsuppe** / iusculum vinarium,  
 vide *jus*. was eine Bruch hat / jurulen-  
 tus, adj. **Suppen verschütten** / gratiam  
 effundere.  
**Supplication** / libellus supplex,

## T.

**Taback** / petum, nicotiana s. tabacus, **La-**  
**baek** getruncken oder geschnupffet / nico-  
 tianæ aridæ fumus per arundinem hau-  
 stus aut devoratus.  
**Tach mit Rinnen** / rectum declinatum,  
**Tachstal** / contignatio, was unter dem  
**Tach** ist / loca subtegulanea, **Tachloch** /  
 impluvium, **Tachtraff** / stillicidium,  
**Tütschle** / interpersiva. orum, **Trauff-**  
**tüchle** / projectura, **Vortach** / suggrundia,  
 orum, imbricamentum, *Plin.* **Tachdes-**  
**set** / scandularius, unter das Tach bring-

gen / imponete fastigium operi, von Tach  
 ab / supernè Tach erhalten / facta testa  
 tueri. Vide plura sub voc. *testum*.  
**Tacht im Licht** / ellychnium, mergulus.  
**nach dem Tact** / ad modos, ad numeros ca-  
 nere.  
**Täscheltrant** / pastoria bursa.  
**Täglein** / patagium manuum dextrario-  
 lum.  
**Tafelhofmeister** / architriclinus, **Tafelmeis-**  
**ter** / trichinarchus, **Tafelbret** / asser tabu-  
 laris, **täfelin** / contabulare, **Tafeldiener** /  
 tricliniaris minister.  
**Tasern** / taberna, diversoria, **Tasernwirth** /  
 tabernarius.  
**Tasset** / sericum rasum, so doppelt / bomby-  
 cina tela filo dupli. i. Item seidene Zeug /  
 vestis serica, bombycina sericum rasum,  
**Doppeltasset** / filo duplici, cuidam mul-  
 titia. **Sammtes Kleid** / vestis holoserica,  
 serica heteromalla, bombycina villosa,  
**Schamlot** / Tobin / undulaca, **Damast** /  
 damascena, scutulata, **Bursat** / subserica,  
 tramoserica, **Babensammet** / heteromalla  
 lanca, **golden oder silbern Stuch** / tela au-  
 rea, argentea, mit Blumwerck / floribus  
 distincta, **Eldentrupff** / vestis bombycina  
 è grassiore filo. **Barracan** / pannus laneo  
 cilicinus, **Bey** / crispa vestis lanca. **Mahl** /  
 bombyx spissiori filo texta, **Kappagan** /  
 tela serico-linea &c Tot scilicet diversa  
 telarum sunt genera & nomina, quot di-  
 versa materiz & textura.  
**Tagbüchlein** / ephemeris, idis, **Taglohn** /  
 diarium, merces diurna, **Tagwerder** /  
 operarius, operæ mercenariæ, **Schatung** /  
 dies insertus, intercalaris, da man kein  
 Bericht hat / nefastus. **Tagwerck** / opera,  
 z, diurna, **Tag und Nacht gleich** / æqui-  
 noctium, æquinoctialis dies. **turg Tag** /  
 da sich die Sonne wendet / dies solstitialis.  
**ein Tag legen** / diem dicere alicui, va-  
 dari aliquem, **judicium constituere**.  
**Tagen** / comitia, conventus celebrare,  
 es taget / diluculat, vor Tag / tempus an-  
 telucanum.  
**Tahen** / pyrrhocorax, avis.  
**ausgezogner** / ausgebreiter Talg / tracta, z,  
 tracta. orum.  
**Talck** / magnes, gis, mica.

Tama

# Index V. Germanico - Latinum.

- Tamaristenstand** / tamarice, tamarix, icis, tamariscus, frutex.
- Tannenbaum** / abies, picea, pinus, pinea, pinaster, Tannenbaum Schwamm / agaricum, der obere Theil des Tannenbaums / fusterna.
- Tannzapff** / strobilus, conus.
- Tann** / chorea. **Tannhaus** / choreuma, nymphaeum, Tannlied / choreuma, Tannet / choreutes, salii, salibusuli, Vortanger / choragus, der Ort zum Tanz / choriagium, Tannpfeiffer / choraules, zum Tannaufmachen / choreuma modulari, Nachtan / epichorea.
- Tappezerey** / aula, peristroma, aris, Türstische Tappezerey / attalica, Babylo-nica
- Tartane** / darauf die Kavallente fahren zu Meer / lembus vectorius.
- Tartsch** / Schild / scutum.
- Taschenspieler** / praestigiator, agyrta, gesticator, sein hockes hockes Becherlein / acc-tabula, Taschen raumen / manticulari, manticularius lector zonarius.
- Tasch** / scorrea pera, Taschlein / popysmate, vel popysmo mulcere.
- silberne Tasse** / argenteum malluvium, ar-gentea bellariorum patina.
- Tau** / ros, rorulentus, rosoidus.
- Taube** / columba, Taubenschlag / columba-rium, Tauber / columbarius, heimische Tauben / columbae cellares, Taublein / co-lumbulus, a, pipio, onis.
- Taubsucht** / catalepsis, phrenesis, & phrene-tis, delirium.
- Taucher** / Fisch / cataraetes, fulica, & fulix, mergus, Neq. Taucher / excipulus conta-tus.
- Tauff** / baptismus, Tauffwasser / aqua lustrica, Tauffstein / baptisterium, Taufftag / lustrica dies, Tauffgöt / susceptor.
- Tausendblatt** / millefolium.
- Tausendguldentrant** / centaurium.
- Tausendschön** / amaranthus.
- den Taxt machen** / taxare.
- Tetz** / piscina.
- Teichel** / canalis, aus Stein gemacht / cana-lis structilis, canaliculatus, adj.
- Tetzstein** / curipi.
- Teig** / massa, Tetz tucken / depicere fa-rinam,
- Teller** / discus, Tellerstüchlein / mappula, Tellerstecher / affecta mensarum, coeni-peta, patellarius, viereckichter Teller / qua-dra.
- Tenne** / area.
- Teppeich** / tapes, tapetium, capetum, strigula vestis, pictura textilis, mit Thieren gestickt / belluatum, Teppeichweber / poly-mitarius, glatte Teppeich / psila.
- Terpentin** / lacryma abiegna, resina oleosa, laricea, larigna, Terpentibaum / tere-binthus
- Testament** / letzter Wille / testamentum, Testaments, Verfassung / testamentariae tabulae, ohne Testament / ab intestato, der kein Testament gemacht / intestatus, der eins macht / testamentarius, Auf-sichtung des Testaments / factio testa-menti, mündlich ausgesprochenes / testa-mentum nuncupativum, ungebührliches / inofficiosum.
- Teucher** / mergus, nomen piscis, & avis.
- Teuffels Bannung** / devororium carmen, carmine evocare umbrae tygias.
- Plag. Teuffel** / alastor.
- Teuffelstohr** / laser.
- Thal** / vallis, so rund / convallis, Thäteln / vallecula.
- Thaler** / Philippeus, Ferdinandicus nummus, taler, vulgò crucigerorum 90.
- heraltische Thal** / palmarium facinus, halb gethan / semifacta opera, Berthner / de-coctor, profusus nepos.
- Theorbe** / barbiton & barbitos.
- Theriac** / theriaca, theriace, Theriacks Strämer / circulator, medicus circumfo-raneus.
- Thertrag machen** / annonam incendere, ex-candefacere.
- Thier** / animal, Lastthier / jumentum, ve-tarium, anagemergelt / coriaginosum, Thiergarten / theriotrophion, viva-rium, Thiere so auf der Erden und im Wasser leben / amphibia animalia, der mit den Thieren streitet / bestiarius, Thiers-garten / leporarium, vivarium, robora-rium, Gellie, Thierlinbaum / cornus, cor-neus, adj.
- Thohn** / gobio vel gobius.
- Thon** / honor, sonus, der vierthe Theil eines Thons / diein.

## Index V. Germanico - Latinum.

**Zerbrecher/** pyroclastrum, tormentum  
insititium, inductile, **Zerhöret/** arri-  
ensis.

**Zürtleidung/** antepagmenta vel antipa-  
gmenta, **Zürriegel/** vectis, **Zür/**  
ostium, **Zürhüter/** ostiarius, **Zürpf-  
sten/** Zürgerst/ antix, pl parastates, die  
vordere **Zür/** antica. hintere/ postica,  
posticula, posticum, posticulum, **Zür-  
Angel/** cardo, **Zürlein/** foricula, ostio-  
lum, oder **Zürschwelle/** limen superum,  
s. hyperthyrum. untere **Zürschwelle/**  
limen inferum s. hypothyrum, **Zür-  
riegelstein/** pessulus ferreus, **Zürpfost/**  
postis, falsche **Zür/** pseudothyrum. bitt-  
de Flügel der **Zür/** prothyrides s. anco-  
nes, **Vorzhür/** prothyrum.

**Zymer zu Pferd/** hippomachia, ludus  
Trojanus.

**Zigel/** catillus vel catinus, **Stestigel/** cati-  
nus triangularis.

**Zigerthier/** tigris.

**Zimper/** fusca vox.

**Zisch/** mensa, tabula, tabella, mit einem  
Fuß/ monopodium, dreifüssiger/ mensa  
tripedanea, **Zisch-Diener/** diaztarius,  
triclinaris magister, **Zischuch/** mappa,  
**Zischbüchlein/** mappula, was zum **Zisch/**  
gehört/ mensarius, plura vide sub voc.  
mensa. **Zischdecker/** stratores mensae,  
**Zischstube/** triclinium, **Zischgestell/** trape-  
zophorum, **Zischler/** arcularius taber,  
seriniarius, plura vide sub voc. scrinium.  
& voc. mensa. **Zischbret/** Tragbret/darauf  
man die Speisen aufträgt/ mazono-  
mum. Horat.

**Zitel/** epigrapha, epigramma.

**Zobucht/** mania.

**Zochtermann/** gener.

**Zod/** mors, **Zodenbahr/** loculus, orcinia-  
na sponda, sandapila, capulum vel ca-  
pulus, **Zodenopfer/** piaculum, inferia  
pl. **Zodtentraben/** sarcophagus, **Zod-  
schläger/** sicarius, **Zodtenpfeiffer/** siticri-  
inis, **Zodtengraber/** vespillones, **Zodtens-  
lappen/** amiculum ferale, **Zodtentled/**  
epicedium, nenia, **Zodtentag/** feralia  
pl. **Zodtengraber/** libitinarii, sandapila-  
rii, letzter **Zod/** in Juv. vii, 1, lenis ex-

cellus, **Zodtenbeschädigung/** psychoman-  
tia, necromantia nanium evocatio.

**Zonne/orca, Zonne Gold/** nostraribus, cen-  
tam millia Ahenensium, **Zonne Härting/**  
mille haleces.

**Zopff/** trachus, turbo, inis.

**Zortenpfanne/** anthepsa, scutra, testum,  
vel testus, artopta, **Zorten/** panis testua-  
cens, artoptitius

**Zorische/** tax, funale, tæda.

**Zrabant/** bipennifer, latero, satelles, itis,  
spiculator, stipator.

**Zrächter/** infundibulum, im **Zrpfeten/** fri-  
tilius, gyrgus.

**Zrand für das Vieh/** lacus.

**Zragbret/** halteres, **Zrager/** gerulus.

**Zraglohn/** comistrum, das **Zragen/** gesta-  
men, gestatio, gestatus, us, gestator,  
der trägt/ bajulus, dossuarius, sarcina-  
rius, phalangarius.

**Zragoner/** desultorii equites, subitarii equi-  
tes, desultores, dimacha.

**Zragriem/** Krebßen/ zrumna, zrumnula,  
seculum institutorum.

**Zragseulen/** antes, ium, pl **Zragssitt/** ge-  
statorium; **Zragstang/** palanga vel pha-  
langa, **Zrager/** portitor, **Zragbret/** re-  
positorium, mazonomum.

**Zraigschitz/** excipulum, **Zraffen/** guttis in-  
quinare vestes.

**Zrand und Speis/** potulenta & esculenta.

**Zrappgans/** otis, idis, tarda, tetrax, tetrao,  
retrix, Item **Zrathun.**

**Zraub/** botrus, **Zraubenstengel/** botrys,  
eingemachte **Zrauben/** botryo, **Zrauben-  
treter/** torcular, torcularium, torculum,  
**Zraubenbeertlein/** acinum vel acin°, **Zraus-  
benhäutlein/** acini folliculus vel tunica,  
**Zraubenkernelein/** acinorum nuclei, semi-  
na. **Zraub mit grossen Beeren/** bumastia.

**Zrauffbüchlein/** interpersivum, projectum,  
suggrunda, z. suggrundium, der **Zrauff-  
stilleidum.**

**Zraumanoleger/** conjector.

ein wenig traurig/ tristitulus, subtristia.

**Zreber/** quisquiliæ polentaceæ, siliquæ fru-  
menti, spissamentum,

**Zrehter/** tornio, toreuta, seine **Zrauff-  
toreutice,** vide sub voc. tornio.

**Zremel/** ludes, is, longurina, pertica.

**Zremel/**



## Index V. Germanico - Latinus.

**Trende** / aquarium, lacus pro jumentis, adaquare, trānden.

**Treschen** / terere fruges, flagellare pestis, das Treschen / tritura, Trescher / tritor, gestroschen Traid / detrita, extrita frumenta, Treschwagen / tribulum, tribula, z, Trischel / flagellum, clava.

**Trest** / magna, spissamentum, Trestwein / lora.

**Tretten** / calcare, jertretten / deculcare;

**Triangel-Seiten** / hypothenua.

**triebne Arbeit** / anaglypha, otum, anaglyphatus, malleatum opus.

**Trichter** / infundibulum.

**Triefen der Augen** / lippitudo, trisfänglg / lippus.

**Trilet** / panis escharites, salerno tinctus, aromaticā conditurā imbutus.

**Triller** / vibratio vocis; vox canendo crispata; vocis unico spiritu ductæ varia inflexio.

**Triller zum Spielen** / luforius numerorum index, vel gnomon, orbis luforius cum versatili nummorum gnomone. Lasse uns den Triller drehen / luforium gnomonem versemus, vel gyremus.

**Trilung** / palaria, ium, pl. olim, exercitatio militum.

**Was bey den Alten waren die Pfeilschleffer und Schlingen-Werffer** / seynd bey uns die Musquetirer / veterum sagittarii, & funditores, nostri sunt sclopetarii.

**Was bey den Alten war ein Lang- oder langer Spieß** / wird bey uns genennt ein Picque, vocabulo Gallico, die solche tragen / Picquenterer / veterum sarissæ, nobis sunt oblongæ hastæ; quas qui ferunt, hastati, sarissophori, lancearii appellantur.

**Die Musquetirer werden erstlich unterrichtet mit dem Gewehr recht umzugehen** / ante omnia sclopetarii condocescunt scite tractare arma.

**Darnach sagt man ihnen** / was vor ein Unterschied sey zwischen den Gliedern und Reyen / deinde discunt discrimen inter ordines in latum & longum; inter frontem, & corpus aciei, observare.

**Dann müssen sie wissen** / was sey linck und Rechts sich wenden / tum docentur lini-

strorsum & lavorsum se vertere; quæ declinatio corporum sive in dextram sive sinistram sit facienda.

**Wie die Glieder entweder zu doppeln, oder aneinander zu stehen** / quomodo ordines vel contrahendi, vel diducendi.

**Wie dieselben über swerch zu fahren** / quomodo obliquandi.

**Wie man soll von den Gliedern heraustritten / und wider am gehörigen Ort sich stellen** / quomodo de statione recedendum & ad eandem redeundum.

**Wie die Wette zwischen den Gliedern zu halten** / quomodo spatia & intervalla ordinum observanda.

**Wie sie zu verändern** / quomodo mutanda.

**Wie man soll einander ausweichen** / quomodo discessiones sive adventantium, sive recedentium, & mutui occurfus faciendi.

**Wie das Gewehr manierlich zu ergreifen** / quomodo arma dextreprehendenda, tenenda, erigenda, demittenda, inclinanda, ponenda, resumenda, in omnem partem obvertenda.

Hinc illæ voces instructorum ad sclopetarios.

**Nehmt euer Gewehr zugleich in die Hand** / simul arma prehendite.

**Legt euer Gewehr nieder** / arma (nempe sclopetos) pariter deponite.

**Aufrecht ohne Gewehr** / erecti stete.

**Stellt euch in die vorige Positur** / restituite miles.

**Erhebt euer Gewehr zugleich** / erigite arma.

**Schultert euer Gewehr** / bombardas in humeros suscipite.

**Lasset euer Gewehr sinken** / inclinate sclopetos, vel sclopetas.

**Präsentirt euer Gewehr** / aptate bombardas ictui.

**Eröffnet die Pfannen** / aperite sentulam.

**Schüet Zündkraut auf** / pulverem nitrum inspergite.

**Macht die Zündpfannen zu** / claudite sentulam.

**Schüet ab** / pulverem excutite.

## Index V. Germanico-Latinus.

Geht der Musqueten ein Schwung / bringts  
auf die linke Seiten / mit dem rechten  
Fuß vor / transerre bombardam in par-  
tem laevam , pedem dextrum prapo-  
nere.

Breißt nach der Ladung / und macht mit den  
Zähnen auf / pulverariam thecam denti-  
bus recludite.

Bringts an das Mundloch / admove te ori-  
ficio bombardæ.

Ladet / onerate.

Papier darauf / chartam indite.

Thut drey Stöß mit dem Ladstecken / virgâ  
stipatoriâ dentate factum.

Stehet den Ladstecken wieder herans / eximite  
virgam.

Angel aus dem Mund und Papier darauf /  
pilam plumbeam cum charta inculcate.

Präsentirt einer Gewöhr / probirt den Lun-  
ten / bombardas aptate ictui , tuniculum  
igniarium purate.

Schlagt an mit gebognen Knte / auf halben  
Mann / colligite vos in poplitea, bom-  
bardas admove te maxillæ, in vixum me-  
dium collimate.

Geht Feuer / exonerate sclopetum.

Olim jacula præsertim graviora docebantur  
adversus palum , nunquam hominem,  
jacere, & hoc exercitium *Palarii* vocaba-  
tur.

Hæc ad sclopetarios , hastati vero pari fere  
modo exercentur, nam jubentur dextrè  
prehendere hastam, eandem arigere,  
demittere, in humeros recipere, in-  
cline, obvertere hosti, dextrorsum,  
sinistrorsum convertere, obliquare, una  
cum gladio stricto vibrare, à cuspide te-  
nere, post se trahere, sursum, deorsum,  
movere, pede firmare densatim oppo-  
nere hostili equiti &c.

Marßchirt / militari gradu procedite.

Was die Reuter belanget / sollen sie eng  
reiten / discant equitare confertim, con-  
densatè.

Stich in die Trouppen anstheilen / in turmas  
discedere.

Wald wieder in die Ordnung thun / citò re-  
dire in ordinem.

Stich gählig wenden / repente se conver-  
tere.

Stich präsentiren / obfistere hosti.

Stich schwenken / flexus & reflexus fa-  
cere.

Wald hinten / bald vorher ansehen / circuire,  
discurrere in cornu.

Bald eng / bald weit voneinander reiten / mu-  
tare pugnam, contrahere, laxare ordi-  
nes.

Den Feind Tropfen / weit herans locken /  
turmatim laceßere hostes.

Hintenher angreiffen / à tergo se circum-  
fundere.

In die Flanken gehen / à latere incutere.

Mit Gewalt durchbrechen / aciem perum-  
pere, perfringere, turbare &c.

Die Tragoner oder Spring-Reuter / seind  
halbe Musquetierer / halbe Reuter / Dina-  
rarchi seu delictorii equites, partim pe-  
de merentur, partim equo.

Ihre meiste Kunst ist / geschwind auf und ab  
dem Pferd springen / imprimis docentur,  
celeritor insilire in equos, & ex iis resi-  
lire.

Lernen mit einem Fuß im Stegtritt stehen /  
und dem Pferd über den Kopff hinaus  
schleffen / discunt, altero pede stapedi-  
inhærente, fistulam zincam supra caput  
equi explodere, &c.

Wer diese oder dergleichen Kriegs-Exerci-  
tien oder Übungen weitläufftiger wissen  
will / der lese die Bücher / so von dieser  
Materi handeln / uns war genug / eine tiefe  
ne Entwerffung zu geben. Quibus lubet  
militaria exercitia penitus cognoscere,  
ii libros adeant, ex instituto hoc argu-  
mentum tractantes. nobis satis est  
hæc ruditer, & εἰς παρέργον adum-  
brasse.

Erindgeschütz / potorium, scaphium,  
Erindgeschützlein / poterium, kleines po-  
terium Samiolum, Vögel Erindges-  
chützlein / potistris, Erindbecher / cyphus,  
mit gestochnen oder gezeichneten Bildern /  
sigillatus, mit einem Deckel / opercularus,  
mit einem engen Hals / baucalium, grof-  
ses Erindgeschütz / ciborium, hölzern /  
cislidium, wie ein Schifflein / cym-  
biump, erden / hirnea vel cinnea, klein  
Erindgeschütz / modiolus, Erindschale /  
patera, phiala, Erindgeschütz mit einer  
oder zweyen Handhaben / poculum amia-  
tum,

# Index V. Germanico - Latine

tum, lagena dicta, mit zwey Oehren/  
Krausle/ culullus.  
Trindgeld/ honorarium, mercedula, gar  
ausstrinden/ ebibere, übertrinden/ ob-  
bibere, zu viel trinden/ largius se invi-  
tare.  
Triumphirlicher Einzug/ ovatio, ovalis,  
triumphirlich eingehen/ ovare.  
Trompeter/ tubicen, zneator. Trompeten-  
Schall/ caratantara, pl Trompete/coba.  
Tropff/gutta, stilla, Tropffwein/stillatitium  
vinum  
Troschel/sicedula, quibusdam turdela, spe-  
cies turdorum.  
Troschub/ cacula, calo, was zum Tropf ge-  
hört/ currus, equi sarcinarii.  
Trossel/ jugulum vel jugulus.  
Trosselbein/ clavicula juguli.  
Trossenbaum/ praelum.  
Trucksee/ dapiter  
Truckentuch/ terforium, fuderium.  
Truben/ area, cista, arcula, cistula, Kiste-  
truben/ rileus, ar a viatoria.  
wachttrucken/ recudere librum, iterum praelo  
subicere  
Trüsen/ tax vel fer, ecis, spissamentum  
Trummet/ tympanum, Trummelschläger/  
tympanista, tympanorriba, Trummel-  
schiegel/ baculi nodosi tympanorum,  
Maultrummet/ crembalum.  
Trumm/ fragmen, particula, frustum,  
frustillum.  
Trundentheit/ crapula, Trundstein/ sorbil-  
lum, potioncula sorbitioni apta, stardet  
Trund ohne Absaq/ amystin, vel amysti-  
de bibere, Rundtrund/ circulares hau-  
stus, poculum salutus, philothelinus hau-  
stus, scyphus, Gesundtrund Hundes-  
trund/ largius bibit, vino semigravis.  
Truppe Reiter/ turma equitum, etne fletne/  
globus equitum.  
ein Trusele/ trossulus; puer in parvo classis.  
Item, salipusulus, Catullo.  
Trug dir/ tuis ingratis, te invito.  
Tuch/ pannus, Tuchmacher/ lintearius tex-  
tor pannorum, grob Tuch/ levidense,  
dünn Tuch/ ralla, Tüchlein/ panniculus,  
linteolum, ungebleicht Tuch/ linum cru-  
dum, gebleicht/ factum, Tüchler/ linte-  
arius, lintearia negotiatio, Tüchleren/lin-

tearia taberna, Tuchmangel/ textor, aut  
negotiator panni, Tuchscherer/ panni  
tonsor.  
Tudern/ balbutire, hæsitare, hæsitantia.  
Tuffstein/ lapis bibulus, pumex  
Tugend/ virtus, wirkende Tugend/ actualis  
virtus.  
Türkisch Nägelstein/ flos Africanus, Türke-  
scher Band/ flos hemerocallus, Türke-  
st Korn/ milium Turcicum, Sara-  
cenicum, Türkischer Band/ Arabant/  
cidaris,  
Türkischer Band/ tiaras, z, liliuin campi  
(rubrum, miniatum, flavum) L chalde-  
donium.  
Türkis/ eranus, vel os, jaspis boreas.  
Tulipan/ tulipa.  
Tummelplatz/ area domitura.  
Tundel/ furvus, adj lentus color.  
Turban oder Persantischer Hut/ cidaris,  
Turner/ excubitor.  
Turnier/ decursio, Troje ludus, zu Pferd/  
equestris, zu Fuß/ pedestris. Turnierplatz/  
decursorium, catadromus, Turniers  
Spiel/ ludi Trojani.  
Turteltaube/ turtur.  
Tuschen/ lineamenta adumbrare, mono-  
chromatis pingere, getuschte Arbeit/ mo-  
nochroma, acis.

## V.

Vacanz/ Edge/ alcedonia, ferix littera-  
ria, pl.  
Vasall/ cliens fiduciarius, beneficiarius.  
Vater/ pater, Vatermörder, parricida,  
dessen Vater noch lebt/ patrimus, Vate-  
ters Bruder/ patruus, Vatterlos/ pu-  
pius.  
Veisblau/ hyacinthinus, amethystinus co-  
lor  
Veil/ viola, Veileraut/ violaria, Veilbraun/  
janthinus color, Veilbrann Färbet/ vio-  
larius, insector violacei coloris, Ort/ da  
viel Veil wächst/ violarium.  
Veitstner/ vinum Rhaticum.  
Ventil/ obturacula follium epistomium.  
Verbanung/ anathema, verbannet/ ca-  
tharma, atis.  
Verbleichen/ oppicare, impicare,  
b b b



# Index V. Germanico - Latinum.

Verblendung/ praestigia, praestigium, Ver- blender/ praestigiator.	bitor, sich verschreiben/ facere syngra- pham.
Verbürger/ expromissor.	Verschwender/ asotus.
Verdingen/ locare, da man nicht verdingen kan/ illocabilis, adj.	Verse/ versus, metrum, dem keine Sylabe abgeht/ acatalecticus, die Wort aus dem ersten Buchstaben der Verse zusammen ge- füget/ acrostichis, die ersten Buchstaben der Verse/ acrosticha, pl. dem zwey oder mehr Sylben abgehen/ brachycatalecti- cus versus, dem eine Sylben abgeht/ ca- talecticus, zwey Verse/ distichon.
Verfallen/ commissum, als verfallen einge- hen/ commissio tollere.	Versen der Fuß/ calx, calcaneum.
Verfluchung/ devotiones, devotorium car- men, dirae.	Versicherung/ cautio, mit einem Eyd/ ju- rata.
gleiche Vergeltung/ talio.	Versöhnopfer/ piaculum, placamen, sup- plicium.
Vergessung aller Straig, und Unbilligket- ten/ amnestia.	Versteintger/ lapidator.
Vergift/ phrenesis.	Verstopffen/ oppilare, Verstopfung des Harns/ ischuria, des Leibs/ oppilatio, constipatio.
Vergift metn nicht/ chamaedris, quercula, triflago	Vertäfelung der Dille/ lacunar, lacunare, laquear.
Vergittert/ clathratus, reticulatus, cancel- latus.	Verteffung/ lacunatio.
Vergulder/ inaurator, aurarius.	Vertrag/ contractus, transactio, Vere- tragemann/ iudex pedaneus s. peda- rius.
Verheyrathen/ locare, das man nicht ver- heyrathen kan/ illocabilis, adj.	Verwalter/administrator, Verwaltung/ad- ministratio, diocesis, ditio.
Verhinderung/ remora.	Verweldung/ marcor.
Verhör der Partheyen/ cognitio judicia- lis.	Verweler/ vicarius.
Verjährung/ praescriptio.	Verwilliger/ adstipulator.
Verjüngung/ contractura, vocabulum fabrile	Verwurdt/ commissum.
Verkauffer/ mancipator, selnes eigenen/ manceps, das man verkauffen kan/ pro- mercalis	Verwurffen/ catharma, atis.
Verteuerung/ suggillatio.	Verwurf mit Meitel/ incrustare, incrusta- tio.
Vertostbecherlein/ pocillum gustatorium.	Verzeihung/ ignoscentia.
Verlohrner Hauff/ emissarii milites, qui praecedunt aciem ad laceffendum hostem, verlohrne Schilbmacht/ procu- bitores, Excubitorum statio hosti pro- xima.	Verzuckung des Gemüts/ éctasis, der Oßtes ter/ luxatio.
Vermählungs-Ring/ annulus pronubus.	Vesper/ vespertinae preces.
Vermischung aller Dinge/ chaos, vieler Dinge/ cinnus.	sich vest machen/ ist gestrohen/ hat einen Wund-Gege/ carmen vulnerarium, amuletum, stygium adversus vulnera, impenetrabilis ictui, carmine magico induratus.
Vermuthung/ praesumptio, conjectura.	Uhr/ horologium, Uhrmacher/ curator ho- rologii, Uhrwerck/ automata, pl. Uhrmas- cher/ automataris faber, horologicio- pus, Kelenhr/ clepsamidium, clepsy- dra, z, plura vide sub voc. horologium.
Vernis/ juniperinum gummi.	Uhrzeiger/ gnomon, onis, penult cor- repta, Sonnenuhr/ sciatericum, solare.
Verrähter/ quadruplator.	Uhr
Verriegeln/ opressulare.	
Versammlung/ collegium, synodus, Ver- sammlungs-Tag/ comitia.	
Verschliessen/ opressulare.	
Verschmitter/ semivir.	
Verschreibung/ cautio, chirographum, syn- grapha, um, mit einem Eyd/ jurata, ver- schribner Schuldner/ chirographarius de-	

# Index V. Germanico - Latinum.

- Uhranfert/ proavus, Uhranfert des Großvaters/ atavus, des Uhrans Vater/ abavus, tritavus.
- Uhrwerck/ horarium organum, flets Uhrte/ horologium, Schlaguhr/ rotatum, Stundenquadrant/ quadrans horarius, Compaß/ pyxis horaria, Genten-Uhr/ cylindrus horarius, crux, annulus horarius, Theile der Uhr/ partes horologii rotati, die Uhruhr/ libramentum, æquilibrium irrequietum, die Gewichtsfchnur/ libramentum pendulum, das Kampftrad/ rota primaria, das Rädlein unter der Uhruhr/ rotula libramenti, das Stundenrad/ rota horaria, das Schwingrad/ palmula ferrea precipitans motum, das Gewicht/ pondus, pondusculum, das Glöckle/ campanula, der Glocken/ Schwenkel/ rhopalum, der Hammer/ malleus, malleolus, der Zeiger/ index horarius, der Wecker/ suscitabulum &c.
- Uhu/ bubo.
- Ubelthat/ maleficientia, maleficium, Überbeyn/ ganglium vel gangilium.
- Überbeyn/ caducum, reges, etis, stragulum plumum.
- Überbeyn/ obstragulum, opertimentum, darcin man was wickelt/ involucrum.
- Überbeynung/ Schrift/ dedicatio.
- Überbeyntommung/ contractus.
- Überfahrs-Schiff/ ponto, onis, Überfahrt/ trajectus, Überführung/ trajectio, Überführer ans Gestad/ portitor, das Überfahren zu Schiffe/ transmissus.
- Übergeschuh/ aluta calcei.
- Überkleid/ lina.
- Übermorgen/ perendie, übermorgiger Tag/ perendinus. adj.
- Überfchauung/ adumbratio.
- Überfchelnig/ lusciosus, lascitiosus, pætus.
- Überfchlag/ manica fimbriata, reflexa, replicata, der Herzte/ splenium, cataplasma.
- Überfchöpfing/ rumpus f. tradux.
- Überfchopff/ Kranz des Gefloms/ projectura coronarum.
- Überfchrifft/ epigraphie, epigramma.
- Überfchwell der Thür/ hyperthyrium.
- Überfchwemmung/ cluvies, cluvio.
- Überfcheyn/ monitor operum.
- Überweiffung/ convictio, convictus, adj.
- Überweiffung/ dealbatio, albarium, rectorium opus.
- Überfcheyn/ crustare, incrustare, incrustatio.
- Uhs oder Uhs / ala, axilla, Schwerdt unter der Uhsen/ gladius subularis, Das Stand der Uhsen/ hircus, virus, hircosus. adj.
- Viehdieb/ abactor, abigeus, Viehftall/ mandra, Viehrändel/ apuarium, pifeina, Viehweiffert/ pecuarius, Vieherrey/ oder Kunst mit dem Vieh umzugehen/ pecuaria, der mit Vieh handelt/ pecuarius, groß Vieh/ armentum, flets/ grex.
- Viehsraß/ hyæna, animal.
- Viereckicht/ quadrarius, quadratus, vierdecker Theil eines Stuckes/ quadra, gevierde machen/ quadrare, conquadrare, vierschröckig/ quadratus homo.
- Vigil der Verstorbenen/ funebris psalmodia.
- Violebraun/ amethystinus color, hyacinthinus, Violebraun gekleidet/ amethystinatus.
- Violini v. Gelgen. Viol di Gamba, Barbitos genualis, nam genibus aptatur ad plectrum.
- Visierer der Fässer/ stereometer doliaris, Visiertrichte/ virga arithmetica.
- Visier eines Hauses/ scenographia, ichnographia, orthographia, mit Brettern aufgerichtet/ in den Grund gerissen/ von unten bis oben auf entworfen.
- Vitriol/ chalcantum, roth Vitriol/ chalcitis, is.
- Ulmenbaum/ ulmus, Ort/ da sie wachsen/ ulmarium.
- Umgang um die Felder/ Städte/ ambarballia, ambarvalla, pl.
- Umfahrend/ palatim, vagabundè.
- Umgeißel/ coactor, exactor, Umgeißel/ exactio.
- Umgraben/ ablaqueare, pastinare.
- Umbang/ peristroma, atis, cortina.
- Umwendung/ gyros vel girus.
- Umweg/ anfractus.
- Unbezahlt/ insolutus.
- Undäunung/ atrophia, des Magens/ cachexia.

## Index V. Germanico - Latinus.

Uneben/ salebra.  
 Unflat/ excrementum, pædor.  
 Ungelehrt/ illiteratus, idiota.  
 Ungleichheit/ anomalia, anomalus, adj.  
 Unhold/ lamia, strix, mulier malefica & vo-  
 latica, pharmaceutrica, faga.  
 Unkraut/ lolium, zizanium.  
 Unrath/ pædor, recrementum, retribu-  
 tum, der Nasen/ myxa.  
 Unruh/ turbamentum.  
 Unruhe in der Uhr / æquilibrium f. lora-  
 mentum horologii.  
 Unruhiger Mensch / ardelio, homo turbu-  
 lentus.  
 Unschilt/ sebum vel sebum, Unschlittergen  
 machen/ sebare, Unschlitterge/ candela se-  
 bacea.  
 Unsinniger/ fanaticus, unsinnig / lymphati-  
 cus, Unsinnigkeit / mania, dero hat/  
 maniacus.  
 Unterbauch/ ventriculus, aqualiculus.  
 Unterben/ culcita vel culcitra.  
 Unterfutter/ pannus subditicius.  
 Untergrabung / cuniculus, untergraben/  
 cuniculos agere, Untergraber / cunicu-  
 larii.  
 Unterhändler/ pararius, proxeneta, sein Lohn/  
 proxeneticum.  
 Unterhaltener / beneficiarius, sich unterhat-  
 ten lassen/ nomen dare militiæ.  
 Unterhemd/ subula, interula.  
 Untertänffter/ proxeneta, sein Lohn / proxe-  
 neticum.  
 Untertheid / subligaculum, subligar, femo-  
 ralia.  
 Unterlassung/ interstitio, cessatio, inducia.  
 Untertauff/ intercurfus.  
 Unterleg des Hebeisens / hypomochlinum,  
 fulcimentum vectis.  
 Unterpfählung / palatio, palorum subtru-  
 ctio.  
 Unterpfand/ hypotheca, pignus, oris, der  
 ein Pfand hat/ pignoratitius creditor, der  
 das Pfand annimmt / pignorator, dero  
 setzt/ oppignorator.  
 Untersaß / basis, crisma, atis, sustentacu-  
 lum.  
 Unterscheidung mit Punkten / interpun-  
 ctio.  
 Unterschwelle / limen inferum f. hypothy-  
 rum.

erste Unterweisung/ isagoge.  
 Unterstüge der Bäume / pedamen, peda-  
 mentum.  
 Unverheirathet/ cælebs, innupta, æ.  
 Unwegsam/ inaccessus locus.  
 Unwill/ nausea.  
 Unze / uncia, eine halbe Unz oder ein Loth/  
 semuncia, 2 Unz / sextans, 3 Unz / triens,  
 4 Unz / quadrans, 5 Unz / quincunx,  
 6 Unz / selibra, oder ein halb Pfund / 7 Unz/  
 septunx, 8 Unz / bes, 9 Unz / dodrans,  
 10 Unz / dextans, 11 Unz / deunx, ein  
 Pfund / libra.  
 Unziefer/ insecta, pl.  
 Unzüchtig Weib/ lupa, unmüchtig Haus/la-  
 panar.  
 Vogelndische Schuldigkeit/ cliental, vogel-  
 bare Jahr/ anni tutelares.  
 Vogel/ avis, ales Brackvogel/ Regenvogel/  
 arquata, Vogelhaus / aviaryum, Vogels  
 verkauffer/ aviarius, Vogelstoben/ ames-  
 itis, Hirsch / area aucupatoria, Vogels  
 frey / aqua & igni interdictus, Vogels  
 rohr / arundo aviaria, Vogelfanger / au-  
 ceptus, Vogelfang / aucupium, singende  
 und vorbedeutende Vögel / aves oscines,  
 plura vide sub voc. avi. Vogelstoben/  
 calamus aucupatorius, arundo aviaria,  
 Leimrute/ viscaria virga, ein groß Vogels  
 haus / ornithon, onis, ornithophium,  
 Vogelfrey/ neci devotum caput, exposi-  
 tus morti, Haus / cavea, Stamm der Vö-  
 gel/ ciusta, Vogelschlag / decipula, deci-  
 pulum, Vogelfraß / farrago aviaria,  
 vicia, Vogeltropff/ ingluvies, Vogelstirn/  
 vitcum vel viscus.  
 Folg/ consequentia, consecutio, Unvolg/  
 inconsequentia, Quintilian.  
 Vollmond/ plenilunium.  
 Votte/ circumactus equi, ein halbe Votte  
 oder Fehlung / dimidiata circumactio,  
 Vottföhrung/ oder Kratortu / equi in gy-  
 rum versatio, circumactio, Courbetten  
 oder Krumsprünge / equus alternis pedi-  
 bus solum numerosè feriens. Crura  
 antica & postica subsultim glomerans.  
 Das Pferd wird vor dem Eburner mit  
 halben Lauff geübet / macht etliche Pass-  
 saden oder Zammleibende kurze Sprung/  
 leni decursione, exercetur, pugna len-  
 riore



tiore pede proludit. **Kettseut** / palæstra  
 equaria, **Kos bereiten** / equaria domitura  
 vel domitus, **Kosbereiter** / equarius do-  
 mitor, **equitandi magister**, das Pferd  
 famlen / equum agitare, ad gressus super-  
 be glomerandos condocere, domitu-  
 ra exercere.  
**Voltestren** / alio sensu vocatur exercitium  
 celeriter & expedite in ligneum equum  
 ab omni parte saliendi, quod Vegetio  
*Salutis* dicitur, in quo gladiis etiam stri-  
 ctis; & contum manu tenentes sine  
 ullo ephippii adjumento, quod illo  
 ævo in usu non erat, in equum insile-  
 bant.  
**Vorbild** / archétypon, idéa, typus.  
**Vordach** / projectura, corona, **Vordächlein** /  
 suggrunda, x, vel suggrundium.  
**Vorgehet** / anteaambulo.  
**hohes Vorgewölbe** / fastigiatum propylæum.  
**Vorhüllelein** / præputium.  
**Vorhölle** / limbus.  
**Vorhof** / vestibulum, atrium.  
**Vorkammer** / antithalamus, procoron.  
**Vormittägig** / antemeridianus adj.  
**Vormundschaft** / tutela, **Vormund** / tutor.  
**Vorrath an Eys und Tranck** / penum &  
 penus.  
**Vorschanz** / propugnaculum.  
**Vorschopff** / vestibulum, propylæum, pro-  
 thyrum, **Vorurtheil** / præjudicium.  
**Vorsinger** / incantor, oris, præcantor.  
**Vorspiel** / præludium.  
**Vorstadt** / suburbium,  
**Vortanzer** / præultor.  
**Vortreter** / anteaambulo.  
**Vorwand** / prætextus.  
**Urbane des Grosvatters** / átavus,  
**Urban** / rudus, eris.  
**Urber Güter** / Stadtgrund / prædia urbana,  
**Iselgrund** / prædia rustica.  
**Urkund** / auctoritates, instrumentum.  
**Urtaub** / missio, ehrliche / honesta, causaria,  
 spöttliche / ignominiosa.  
**Uroche** / urus, Püffel.  
**Ursprung eines Dinges** / caput, origo.  
**Urtheil** / crisis, Leute die von unterschiedli-  
 chen Sprachen und Schriften urtheilen /  
 critici, ihre Urtheil / criteria,  
**Urtheil bey Gericht** / decisio.  
**Urbranher** / uritavus.

## W.

**Waar** / merx, böse / improba, gut / proba.  
**Wabe** / favus, cera sexangula.  
**Wachs** / cera, cerula, **Stegewachs** / sigillaris,  
**Wachung oder Pflaster von Wachs** / ce-  
 ratum, **Wachspflaster** / ceroplastes, mit  
**Wachs bestrichen** / incerare, wachse-  
 nes **Wildelein** / oscillum. Plura vide sub  
 voc. cera.  
**Wachsen** / crescere, das vor sich selbst wächst /  
 insativus, Plin. herba voluntaria, ei-  
 dem.  
**anwachsen** / exolescere, schließt an / in se-  
 men maturescit.  
**Wachtel** / corvix, **Wachtelkönig**, glottis,  
 idis. ortygomera.  
**Wachtfucher** / circitor, **Wachtfuchung** /  
 circuitio, **Wachten** / excubie, vigilie, sta-  
 tiones, **Wachthaus** / domus stationario-  
 rum, **Wachthauselein** / specula, **Wachte**  
**meister** / excubiarum præfectus.  
**Wachschachteln** / vidulus, pasceolus.  
**Wäfel** / trama, subtemen,  
**Wäfen Eys** / panus.  
**Wärmepfann** / lecticarium igniarium.  
**Waden am Schenkel** / sura.  
**Wassenschmied** / scevopæus.  
**Wag** / libra, **Wassermäßer** / librator, **Kra-**  
**merwag** / libra mercalis, plura vide sub  
 voc. libramentum. **Waaglob oder Loch da**  
**die Wag in hängt und sich umkehrt** / agi-  
 na, **Kuowäger** / aginator, **Wäglein** /  
 libella, **Wagrecht Linie** / perpendicularis  
 linea, **Wagstein** / pondus centenarium,  
**Waghaus** / statica domus, Kunst zu wä-  
 gen / statica, **Wagschiffel** / trutina, bi-  
 lanx, **Wag mit 2 Schüssel** / trutina bi-  
 lanx, statera, **Schnell-Wag** / trutina  
 campana, **Goldwag** / trutina monetaria,  
**Wäger** / **Wagmeister** / libripens, dis.  
**Schwanck im Gewicht** / momentum,  
 das Zwerchstange darinn die Schüssel  
 hängt / jugum, das Kloblein darinn / an-  
 sa, das Züngle / examen; lingula,  
 die Schüssel / lanx, librile, das man  
 auf die Wag legt / damits gleich werde /  
 sacoma, atis, æquipondium, **Wag-**  
**glob** / agina, **Übergewicht** / superpon-  
 dium, **Krämer-Wag** / libra mercalis.  
 Ein Pfund / libra seu pondus, indecl.  
 B b b h 3

# Index V. Germanico - Latinus.

ein halb Pfund oder Marc / scilicet , ein  
 Ung oder zwei Loth / uncia , ein Loth /  
 semuncia , ein Quentel / drachma , octa-  
 va pars unciae , drei Theil eines Quen-  
 tel / oder der vier und zwanzig Theil ei-  
 nes Quentels / scrupulus , ein Bran-  
 granum piperis vel hordei , der sechste  
 Theil eines Scrupels / siliqua , Pfund /  
 libra Hinc adjectiva libralis , bilibris ,  
 trilibris , quadrilibris , quinquelibra-  
 lis , centenarius , hundertpfundig. Der  
 zwölffte Theil eines Loths / iextula , der  
 achte Theil / sicilicus , 3 Loth / selen-  
 cia , sextans , 2 Ungen / oder 4 Loth /  
 quadrans , 2 Ungen oder 6 Loth / quin-  
 cunx , 3 Ungen oder 10 Loth / semissis ,  
 6 Ungen oder 12 Loth / septunx . 7 Ungen  
 oder 14 Loth / beasis , 8. Ungen oder 16.  
 Loth / dodrans , 9 Ungen oder 18 Loth /  
 dextans vel deunx , 10 Ungen oder 20  
 Loth / deunx , 11 Ungen oder 22 Loth /  
 libra , pondus , ein Pfund / 12 Ungen oder  
 24 Loth. Hinc adjectiva unciarius , sem-  
 uncarius , sescuncarius , sextantarius ,  
 quadrantarius , trientarius , ternissarius ,  
 septuncarius , beasis , dodrantalis , dex-  
 tantarius , deunciarius , libralis .

Wagen / vehiculum , mit zweyen Pferden /  
 biga , solcher Fuhrmann / bigarius , han-  
 gender Wagen / carpentum . Wagner /  
 carpentarius , plura vide sub voc. car-  
 pentum . Wagengestell / compages , com-  
 pago , Wagenschmier / axungia , Wäge-  
 lein / curriculum , Wagenmeister / praefecti  
 currum , Wagenfels / orbita , offener Wa-  
 gen / petoritum , petortitum , essedum ,  
 covinus , hängender / pilentum , vehicu-  
 lum pensile , Lastwagen / plaustrum vel  
 plostrum , larracum . Wagner / plaustra-  
 rius , Wagen mit 4 Rossen bespannet /  
 quadriga , currus quadrijugis , mit 3  
 Rossen / triga , mit 2. biga , biga ,  
 Rindermägel / chiramaxium , curircu-  
 lum manuale , das man mit der Hand  
 stehet . Landkutsch / vehiculum merito-  
 rium , Kutsche / vehiculum cameratum ,  
 Himmel der Kutsche / fornix thedaria ,  
 camera curulis , Wagenhals / explorator  
 nauticus , Wagenspiel / alea , Wägelein /  
 quadrigula .

Wahl / optio .

Wahr um Wahr geben , permutare mer-  
 ces .

Wahrsager / hariolus , hariola , Wahrsage-  
 rin / haruspica , wahrsagen / hariolari ,  
 Wahrsager aus Beschauung des Eingewei-  
 des / haruspex , solche Wahrsagerin /  
 haruspicina , Wahrsager aus dem Ge-  
 sicht / metoposcopus .

Wahrzeichen / symbolum .

Waid / pascuum , zur Waid fähig , pe-  
 leus , adi Waidseß / pera venatoria .

Waisenhause / brephotrophium , orphan-  
 trophium , Waisenvater / orphanetro-  
 phium , Waise / pupillus .

Wald / sullo . Wald / sullonia , Walders  
 Erd / die Lucher wets zu machen / cimolia  
 terra vel ereta .

Wald / sylva , den Wald erbauen / das er  
 flechter wird / collucare , Wald / darin  
 nicht zu holzen / incidua silva , den Wald  
 ausschneiden / interlucare , finster Wald /  
 lucus dicker / saltus , Waldbruder / anacho-  
 reta , Hamwald / silva cadua , Hamwald /  
 in cadua , verbanete Wälder / sylva con-  
 cavidibus munita , wäldigte Wege / via  
 silvae , Waldmeister / saluaris

Wald / Esel / onager , ri , junger / lalisio .

Wald / Litten / periclymenus , periclyme-  
 non .

Walger / volgiolum , walgen / volgiolo di-  
 latate , complanare .

Wall / propugnaculum , vallum , muni-  
 mentum , munitio , Spitzschloß Arm  
 desselben / forcipula , forcipes , Antz /  
 planta s. pes valli , die Höhe / altitudo  
 valli , die äußerliche Beschung / acclivitas  
 valli exterior , die oberste Breite / latitu-  
 do valli verticalis , Wallgang / ambula-  
 erum valli , die Brem oder Zech am Wall /  
 margo valli inferioris . Vide sub voce  
 miles .

Wallach / canterius vel cantherius .

Wallisch / balzna , cetus , der sie verkauft /  
 cetarius .

Wallhotz / palanga vel phalanga .

Wallhügel / aggeris propugnaculum .

Walzisen / cylindrus , Walzblech .

Wammes / thorax , gestochtes / ocella-  
 tus .

Wamp

# Index V. Germanico - Latinus.

**Wamp** / palear, palearium, eingemachte  
**Wamp** / echinus conditaneus.

**Wampen so angefüllt** / falicus venter.

**Wand** / paries, Wand von Leim / lutamentum, Wand verläfeln / coactionem facere, Wandteiler / parietarius, plura vide sub voc. paries.

**Wanderer** / viator.

**Wanne** / capisterium, vannus, ventilebrum, ventilator.

**Wanst** / omasum. Wänste des Bauches / panticus, pl.

**Wanzen** / cimex, icis.

**Wappenbuch** / philotheca.

**Wapenroef** / paludamentum.

**Wardeln** / censor, probator monetæ.

**Warm Bad** / caldarium, thermæ.

**Wahrsager** / arinolator, hariolus, aus der Geburt / genethliacus, aus den Händen / chiromanticus, aus dem Traum / conjector somniorum

**Wahrsagerkunst** / mantice.

**Wartknecht** / apparitor.

**Wartknecht** / procoeton.

**Warzen** / verruca, vetrucula.

**Waschen auf das stärkste** / aceto perfundere, Wäscherin / lotrix, Wäschbley / maleus lotorius.

**Wasenmeister** / carnifex, deglubitor.

**Wasser** / aqua, lymphæ, springend / caduca.

**Wasser-Stuben** / arca aquarum, Wasserleitung / aqueductus, aquagium, Wasserwehr / agger, cris. Wasserreich / aquosus, Wasserfucht / tympanites, Wassertrug / alveus, aqualis, Wassertast / arca aquaria, Wasserfurt / vadum, Wasserfucht / intercus, utis. hydrops, opis, hydropisis, Wassertrug / urceus aquarius, wasserschöpfen / aquari, Wassertrager / aquator, Wasserführung / aquilegium, Wasserstein / aquarium, Wasserfurchen / aquarii sulci, Wassermann / aquarius, Wasserblase / bulla, warm Wasser / calda, Wasserstut / cataclysmus, Wasserfall / cataraeta, z. Wasser. Aisp / charadra, Wasser. Vogel / charadrius, Wassersteth / cinclus, Wasser. Rad / tympanum, Wasser. Gelle / haustrium, Wasserspritzen / siphon, onis, siphunculus, Wasserschöpfer / Brunnenschneitel / tolleno, onis, Wasserblätter / vesica.

**Wasser. Geschir** / urna, Wasser. Epyth / laver, Wasser. Huhn / fulica, Wasser. Knoblauch / scordium, Wasserweiden / filer, Wasser. Eptanne / ripula, Wasserfurchen / collicia vel colliquia, im Feld / elix, icis, elices, pl. lira, Wasserfuch / echidna, hydra, hydrus, Wassergruß / eluvio, eluvies, Wassermühl / gurgies, Wasserpfeiff / hydraulus, Wassermühl / hydromyla, Wassernadel / hydropep-mata, Wasserfuch / hydrophobus, Wasser. Trichter / hydrópota, Wassergräben / incile, Wasser. Eten / itinera aquarum, Wassergründ / labrum, Wasserstein / lapis manalis, Wasser. Vogel / latus, Wasserwäger / liberator, Wägung des Wassers / libramentum, Wasserteßel / luter, eris, gewäsfert / lymphatus, Wasserad / machina haustoria, Wasser. Eymmer / modiolus, Wasserstift / modulus euriipi, Wassertrug / mus aquaticus, Wasserfuch / natix, Wasserblum / nympha, Wasser. Ublas / obturamentum stagni, Wasser. Pfeffer / persicaria, Wasserwehr / pila, Wasserfchwellen / refranare aquas, Wassertrug / hydria, aqualis, Wasserte / aquula, Wasserfelle / situlus aquarum, Wasserholens / aquari, aquatio, Wasserladen / arca aquaria, septa aquaria, Wasser. Rad / tympanum haustorium, Wasserstein / aquarium, aquariolum, lavatrina, Wasser. live Bachsteth / motacilla, Wasserfuch / canalis, Wasser. Stube / castellum aquarium, Wasserfuch / lira, zwischen zweyen Aedern / elices, collicia seu colliquia, Wasser. Eteßel oder Rohr / für die Sod. Brunnen / hydraulus, Wasserholen / itinera aquarum, Wassertrager / aquarii, Wasserwaag / chorobates, Wasser. Ubertauß / alluvio, inundatio, restagnatio, Wasser zusamfließend / nilus, confluens, subst. gletche fallend Wasser / cataraeta, Wasser im Gebüt / phlegma.

**Wassack** / bulga, mantica vel manticula.

**Watscher** / alcopera, vidulus.

**Waden** / vadare.

**Weber** / textor, Webergereth / lictum, Windbaum des Webers / liciatorium s. jugum, Weberzeuel / flamen, Weber. B b b b 4 berunst /



# Index V. Germanico - Latinus.

- bertunf / textrina, Weberlund / textri-  
num, Weberstul / textoria machina,  
Weberschemel / insilia, pl. insilia. Weber-  
baum / jugum, Weberspinn / panus, We-  
berblat / plectrum.
- Wechholder / juniperus.
- Wechsel / collybus vulgò cambium, Wech-  
selbrief / cambio, vulgò collybistica tes-  
sera, nummaria tessera, Wechsel / argen-  
tarius, collybista, mensarius, nummula-  
rius trapezita, Wechsel treiben / argenta-  
riam facere, Wechselband / argentaria.
- Wechselbalg / puer supposititius, subdititius,  
suppositus.
- Wecker in der Uhr / suscitabulum.
- Weeg / via, Wegführung / viaticum, weeg-  
sam / accessus, trumme Weege / ambages,  
Ueberführung des Weeges / compendium,  
kurz Weeg / compendiaris, Weegscheit-  
bivium, Weegmacher / strator viarum,  
Weegmeister / viarum exploratores Plura  
vide sub voc. via. Weeg bey den Aedern /  
viz agraria, Dorffweeg oder Gassen /  
actus, schmaler Weeg / semita, gebahnte  
Weeg oder Stelz / callis, Abweeg / di-  
verticulum, divortium viarum, avia, pl.  
Hochweeg / erepido semita.
- Wegerich / plantago, inis. spitzig / acuta, groß-  
major, Rosenwegerich / rosea.
- Wegge / cuneus, Weggenbrod / Spitzwegg-  
cuneatus panis.
- Wegria / polygonum.
- Wehrgeheng / balthus, strophus, succin-  
gulum
- Weibel oder Diener der Obrigkeit / accen-  
sus, apparitor.
- Weibertsch / uxorius, Weiberglerd / mundus  
muliebris. Weiber, Anstrich / offucia, fu-  
cus, purpurissum, Weibermüßlein / pe-  
nula pellita, Weiberschleier / rica, ricala,  
Weiber-Klagmantel / ricinum vel rici-  
nium, Weiberschürz / supparum, suppa-  
rus, sumnum velum, Weiberrock / tuni-  
ca, Weiberbrustfleck / strophium, Weib-  
herkend / aniles nugæ, fabulæ.
- Weiche der Seiten / hypochondria, æ, des  
Bauchs / ilia, orum.
- Weich / malacus, weich machen / lentare, ma-  
lassare, malacissare, emollire, mace-  
lare.
- Weichpfaster / malagma.
- Weichsel / ceratum duracinum, Weichsel  
Wein / cerasites, Weichselborten / libum  
cerasinum
- Weide / ein Kraut blau ja färben / glastum,  
ilatis, idis.
- Weidacker / compascuus ager, Weidrecht /  
compascuum jus.
- Weidenband / salix, da sie wachsen / salico-  
tum, salictum.
- Weidung / alveus.
- Weidmann / venator, Weidmesser / culter  
venatorius, parazonium, multa vena-  
toria.
- Weidner / clunaculum, clunabulum, para-  
zonia.
- Weidsack / ascopera.
- Weißbranntes / amula, aquiminarium,  
Weißwasser / aqua lustralis, piacularis,  
Weißwedel / aspergillum, aspergorium,  
lustrica, entweihen / desecrare.
- Weiß / milvius, milvus.
- Wein / vinum, Weinsteller / colla vinaria,  
apotheca, Weingeschitz / armillum, Weins-  
traub / botrus, weit zerlegte Weinreben /  
brachiata vinea, Weintreiber mit Wasser  
vermischt / brisa, Weinsack / cadus, Weins-  
gart so wenig Reben hat / calvata vinea,  
Gäbelein am Weinreben / capiculus,  
Weinstein / crusta vinacea, Weinstand /  
cupa, Wein ablassen / clutriere vinum,  
Weinbütte / fiscella, fiscina, orca, cupa,  
dorsuaria, Weinheber / fistula, Wein-  
markt / forum vinarium, Weinsuppe /  
jus vinarium, wilde Weinreben / labru-  
sca, ganzet Wein / meracum vinum,  
Weinmeth / multum, Weinmoss / mu-  
stum, Weinbrübe / cenogaron, Wein-  
stet / cenometer, cenometra, mensur vi-  
narius, Wein-Wirth / cenopola, Weins-  
wirthshaus / cenopolium, das Weinschne-  
den / cenopolium, Weinlaner / cenopho-  
rum, Weinsuppe / ossa vino & melle sa-  
porata, Weinmus / pulicula vinaria,  
Weinbütte / pyrina, Weinrebe / retimen-  
ta uvarum, Weinbeerteinlein / semina vi-  
nacea, Weinleget / seria, æ, Weinheber /  
siphon, siphon, siphunculus, Weinwirths-  
haus / taberna vinaria, Weinheber / tina,



## Index V. Germanico - Latinus.

vas vinarium, Weinpresse/torcular, torcularium, torculum, Weinheber/tubulus normalis, Weinlese/vindemia. Weinleser/vindemiator, Weingarten/vinea. Weingärtner/vinitor, Weinrebe/vitis, Weintraube/uva, Weinbeertein/uva passa minor, plura vide sub voc *vinum* & *uva* Kräuter. Wein/vinum herbis conditum; bis auf den dritten Theil angesotten/defrutum, Wein abziehen/elutriare, vergärter/vulgo veräetnet Wein/vinum defecatum, Hefwein/fecatum, Colonne. Weinheber/tubulus normalis.

Weis/ling/catus.

Weissager/vates, aus den Vögeln/augur, ausper, icis, das Weissagen/augurium, Weissagung aus den Händen/chirromantia, solcher Weissager/chirromantis

Weisse/albarium, das Weiss im Aug/albumen oculi albugo, leucoma, atis, das Weiss am Baum/nächst bey der Rinde/alburnum, etwas weiss/subcandidus, weiss-grau/leucophæus, aqueus color, das angeweißt ist/opus albarium, tectorium, Weispinsel/penicillus tectorius, Weiss f. Kalk/calz tectoria, Weisser/dealbator, albarius.

Weissfisch/alburnus, leuciscus fluviatilis.

Weisgerber/alutarius.

Weiswurz/polygonotum.

Wette zwischen zweyen gleichen/internodium, intercalium, zwischen zweyen Balken/intertignium, zwischen Pfählen/intervallum, zwischen den Adern der Erden/intervenium.

Weiz/triticum, besser Weiz/robus, siligo, inis, Welgenmus/alica alicastrum, Weisfaher Weizen/arinea, typha, olyra.

Wellbaum/axis, ergata, Nagel/darinn die Welle umlauft/axiculus.

Welle/trochlea.

Weisame/thalictrum.

Weisch, dinstenbaum/colutea vesicaria.

Weische Nuss/nux juglans, dis, basilica, regia, heracleotica.

Welt/mundus, Weltbeschreibung/cosmographia, Weltweiser/philosophus.

Wendelbaum des Webers/scapus.

Wendgestirter/catagraphæ imagines.

Wespennest/orbis ex ovis butyratis tumefactus.

Werber/conquistor, Werbung/conquistio Neugeworbene/supplementum, novi delectus milicum.

Wersch//stupa, stupeus, adj.

überworffenes Maul/os repandum, röhling niederwerffen/recellere, mit Werten verwerffen/incrustare, trullisare, Finuv. tectorium inducere.

Wert/opus, eine Bestian während/temporarium inwendig Holzwerk/intestinum, vorstehenden Ziegelsteinen/reticulatum, Werthändeln/scampum instrumentarium, Wertstall/ergasterium, vulgo laboratorium, fabrica, officina, taberna, Wertmann/faber, Werttag/operarius dies Wertstein/lapis operarius, Wertmesser der Schnitter/lunatum ferramentum, scalpum sutorium, Wertzeug/allerley Gattung/armamenta, arma cœrealia, rustica, nautica, coquinaria, scholastica, tonsoria &c. Wertmeister/architectus, die Kunst/architectonice.

Wermut/absinthium, der beste/ponticum, Wermutwein/absinthites.

Wersich/brassica apiana, sabelliana, crispata.

Wespen/Wespen/vespa, Wespennest/lagana testuacea, in orbem crustulata, grosse Wespen/tabanus.

Wesen/substantia, natura, Cic.

Westwind/zephyrus, favonius, japyx, ygis, f. caurus

Weisfaher/ascopéra, bulga, crumena, serrata vel serata, das Sacklein darinn/pasceolus.

schön Wetter/alcedonia, pl. Wetterleucht/fulgur, Wetterhüne/nebularium & nubilarium, Wetter. Stein/lapis ceraunius. Wettermacher/imbricator, Wettermacherin/imbrica mulier, Wettermantel/penala, Wetterfähnlein/petalum, Wetterhan/triton, Wetterleucht/fulgur, fulgetrum.

Wessstein/cos, oris, cotieula, Dect oder Kumpff/cotaria theca, Grube/solche Steine zu graben/cotaria, cos aquaria, Schleissstein.

Weyer/ichnotrophium, piscina, stagnum.

## Index V. Germanico - Latini.

- Weyrauch/ thus.** Schifflein/ *acerra*, *arcula* *thuris*.  
**Widert am Knoten/ penlum, stamen.**  
**Widern/ vicia, &c.**  
**Widder/ aries**, so am Horn gestugt/ *aries* *mutilus*, blöcken wie der Widder/ *blatierare*, **Widder/ so vorangehet/ ver-**  
**vex, ecis.**  
**Widersag/ hypomochlium, fulcimentum**  
**vestis**  
**Widersag der Kält gegen die Wärme/ und**  
**hingegen/ antiperistasis.**  
**Widerspänstig/ retractarius, etwas wider-**  
**spänstig/ retractariolus.**  
**Widerwartigkeit so natürlich/ adversitas,**  
**antipathia, repugnantia.**  
**Widhopff/ uppupa.**  
**Widtopfel/ fasciculus avium, quater-**  
**nio.**  
**Wiederhallung/ echo.**  
**Wiederhaken/ uncinus.**  
**Wiederholung/ repetitio, kurze Wieder-**  
**holung der Hauptpuncten/ anacephalizo-**  
**sis.**  
**Wiederruff/ palinodia.**  
**Wiederstrahlung/ refractio.**  
**Wiedervergeltung/ antidoron, hospitium-**  
**tum.**  
**Wiesel/ mustella, color mustellinus.**  
**Wiesen/ pratum, gelbe Wiesenblum/ coro-**  
**nopus. Wiestein/ pratum.**  
**Wiffen/ acu texere.**  
**Witet/ pensum, lanz aut lini manipulus**  
**colo annexus.**  
**Witen/ vicia, &c., Witenstieb/ cribrum vi-**  
**ciarium.**  
**Witobad/ thermæ, thermulæ,**  
**Witd/ Feuer/ sacer ignis.**  
**Witdbahn/ venatio principalis, limites ju-**  
**ris venatorii, Principi reservati.**  
**Witd Potey/ menthastrum.**  
**Witdpret/ schwarz/ aprugna, rot/ caro cer-**  
**vina, ferina.**  
**Witd Schwein/ aper. Plura vide sub hoc**  
**vocab.**  
**Witdschütz/ jaculator ferarum.**  
**Witstomm. Wohlzett/ adventorium epu-**  
**lum, gum Witstomm eine Zech geben/dare**  
**symposium adventorium, Witstomm**  
**becher/ crater philothecius,**  
**Witstube/ optio.**
- et hat verwittert/ occalluit, obdurnit con-**  
**tra fortunas.**  
**Wind/ ventus, so in Hundstagen kommen/**  
**etelæ, Windstill auf dem Meer/ mala-**  
**cia, Windband/ obturacula folium,**  
**Windmühl/ mola alata, pneumatica,**  
**Windstock/ pinaces, Windsucht/ tym-**  
**panites, Windlade/ arca ventosa,**  
**Windstiel/ numella, Windbaum des**  
**Webers/ liciatorium s. jugulum, wine-**  
**dig/ ventola dies. Ostwind/ eurus, Nord-**  
**wind/ aquilo, boreas. Endwind/ auster,**  
**nothus, Westwind/ zephyrus, favonius,**  
**Windbraus/ turbo, inis, Wind. Com-**  
**pass/ tympanum circinatum, Windwir-**  
**bel/ vortex, icis**  
**Winde Acigata, fucula, trochlea, recha-**  
**mus.**  
**eine Winde/ wie in Klöstern/ tympanum**  
**escarium, hemicyclus versatilis.**  
**Windstand/ vectis, der Nagel/ axiculus.**  
**Windhals/ torquilla, avis.**  
**Windel/ fasciz.**  
**Windentrant/ scandulaca, similæ, aciz.**  
**Windspiel/ dromas, adis, turbo, inis.**  
**Winkel/ angulus, stumpfer/ angulus obtu-**  
**lus, plura vide sub voc. angulus. Wink-**  
**elmaß/ norma, amussis, gnomon, nach**  
**demselben etwas richten/ ad libellam &c**  
**normam exigere, nicht nach dem Wink-**  
**elmaß gerichtet/ enormis, Winkels**  
**recht/ orthogonius, adject. & substant.**  
**Driangel/ trigonus, triangulus, trian-**  
**gularis, adj. das 4 Winkel hat/ tetra-**  
**gonus, quadrangulus, Winkelgrad/**  
**orthogonus, Winkelmaß/ normanum,**  
**der Sendel/ regula, nicht nach dem Wink-**  
**elmaß/ enormis, adj.**  
**Winken/ nictare.**  
**Winsen/ queritæ, murmur querulum.**  
**Winterdecke/ gaulape, indecl.**  
**Wintergrün/ hedera, Winterlager/ hiberna,**  
**pl. Winterstube/ hibernaculum.**  
**Wirbel/ vorago, inis, des Hauptes/ vertex,**  
**eines Glases/ vertebra, verticuli.**  
**Wirtgarn/ trica.**  
**Wirtshaus/ caupona, cauponula, hospi-**  
**tium, Wirtschafft/ cauponaria, Wirtsh-**  
**tabernarius, Wirtshen/ hospita, plura**  
**vide sub voc. caupona.**  
**Witbaum/ malus cerealis.**
- Witbet/**



## Index V. Germanico - Latinum.

Wischer/ vitga penniculata.

Wischstumpen/ peniculus, penicillus, peniculum, penicillum.

Die Wiesen schropffen/ siciliter pratum, falcibus confectari, quæ fornicem præterierunt.

Wispeln/ sibilus, sibilare.

Wispeln/ mustitare.

Witib/ vidua.

Wochennarck/ nundinæ.

Wasser. Wöhr/ pila, arca, aggeres, chelæ aquarum.

Wöhrlos machen/ exarmare, exarmare ligulæ, die ohne Steffen seyn/ wöhrhoffe machen/ ius gladii concedere.

Wölffin/ lupa.

Wörtergebiet oder Ausleger/ nomenclator.

Wolffelle Bett/ vilis annonæ.

Wolff/ lupus, Wolffraserey/ lycanthropia.

Wolffgebiß/ rictus lupi. Wolffotlauen/ pedes.

Wolff von reiten/ intertrigo.

Wolffabeer/ scorpium.

Wolffhunger eine Krankheit/ bulimus, bulimia.

Wolffschoten/ lupinus vel lupinum.

Wolffswurz aconitum, Indische Wolffsmilch/ esula indica, tithymalus.

Wolgemuth/ origanum.

Wolle/ lana, Wollentartscher/ carminarius, ungepunte Wolle/ æsypum vel æsypus, lana succida, Wollwürder/ textor pannorum, Woll an Früchten/ iulus, Wolle der Kräuter/ pappus, Wollwürder/ textor pannorum, Wullen/ laneus, ungesponnene Wolle/ lana infecta, gesponnen/ facta, nera, die Woll hechlen/ carminare, Wollspinnern/ lanifica, lanipendia, Wollwerd/ lanificum, lanicium, Wollschlager/ lanarius, lanifex.

Wort im Krieg/ tessera militaris, ursprünglich Wort/ nomen primitivum, abgeleitet/ derivativum.

Wucherer/ usurarius, scenerator, danista, dardanarius, Wucher/ usura, Wucherer/ mit Korn/ flagellator annonæ, zwischenfallender Gewinn des Wuchers/ interulurium, r von 100, usura quincunx, usura centesima.

Wullenhemd/ interula, subucula, der es ein Wullenhemd an hat/ subuculatus.

Wullenstuch/ pannus.

Würde/ ordo.

Würfel/ astragalus, cubus, talus, tessera.

Würfelspiel/ alca, astragalismus, talarius ludus, tesserarius ludus, Würfelmacher/ cubopæus, wie ein Würfel/ cubita figura, Würfeltrichter/ fritillus.

Würzen/ condire, Würzung/ conditio, conditus, conditura, Gewürz/ aromata, pl. condimenta, pl. aromatopolium, aromatopola, Würzkräuter.

Wulstrand/ verbasum.

Wundarzt/ chirurgus, vulnerarius, die Kunst/ chirurgia, Wunde/ vulnus, plaga, Rufen auf der Wunde/ vulneris cruxta, Wette der Wunden/ vulneris os, Wundepflaster vulnerarium emplastrum, Wundeeisen/ specillum, Wundsegen/ carmen thessalium, colchicum, vulnerarium &c. Wundkraut/ consolida, sanicula, telophium.

Wurff/ missus, ut, iactus, ut.

Wurffgarn/ jaculum.

Wurffkolbe so spitzedicht/ acis, idis.

Wurffpfell/ missile, an einem Riemem/ acis, idis, f. tragula.

Wurffschiffel/ ventilabrum.

Wurffschlinge/ funda, Wurffspießlein/ pilum, spiculum.

Wurm/ vermis, vermiculus, voller Wurm/ verminosus, Wurm/ der sich in die Rebe blätter einwickelt/ convolvulus vel convolvolus, i. volvox, Wurm am Finger/ paronychia, paronychium, reduvia, der umfressende/ phagedæna, Wurm in den Hülsen/ trox, ocis, wurmfischig/ vermiculari, Wurmsamen/ absinthium seriphium vel marinum, Wurmfisch/ caries, cariosus, adj. Regenwurm/ lumbricus, Holzwurm/ coltus, teredo, Kornwurm/ curgulio vel gurgulio, Weingartenwurm/ volvox, convolvulus, Eidenwurm/ bombyx, Gras. Krautwurm/ Ranp/ midas, eruca, campe. Kinderswurm/ lumbrici, Fleischmad/ termes, terminus, in Eichbrünnen/ galbæ, Kleider und Bücher/ tinca, blatta, Ohrenhörs/ fulbo, Goldwurm/ aurelia, Meelwurm/ blattæ pistrinarum.

Wurff



**Wurst** / farcimen, Blut- oder Rosenwurst /  
apexabo, Lebertwurst / tomaculum, hilla,  
**Bratwurst** / botulus, botellus, lunanica,  
**Wurstmacher** / botularius, fartor  
**Wurzel** / radix, **Wurzelgraber** / rizotomus,  
**Wurzelstauber** / Kothwurzel / bulbus, ra-  
dix rotunda tunicata, es wurzelt / radi-  
cescit.  
**Wust** / so zusammenfließet / colluvies, pz-  
dos, excrementum, **Wust**, Ausführung /  
colluvio colluviaria, pl.

**Z.**

**Zahlen** / palpitare.  
**Zänckisch** / rixosus, jurgiosus, litigiosus,  
**Zänckisen** / vitiligator, gern zäncken / vi-  
tiligator.  
**Zäpfstein im Hals** / gurgulio, tonsillæ, ova  
taucium, **Zäpfsteinschwehe** / angina, **Zäpf-  
stein zum Stehlgang** / balanus, vulgò, sup-  
positorium, glans.  
**Zäpfstein** / fibræ, capillamenta, an Wämen  
und Früchten / nucamentum.  
**Bruchzahl** / numeri fracti, runde Zahl / nu-  
merus rotundus, **Ziffer** / numeri Arabici,  
vulgò ciphre.  
**Zahn** / dens, **Zahnwehe** / odontalgia, **Zahn-  
schäfer** / testa dentis, **Zahnstücken** / alveoli,  
cavernæ, cavernulæ, præsepia den-  
tium, die vordersten Zahn / dentes pri-  
mores, incisores, tomici, gelasini, **Stech-  
zähne** / molares, maxillares, **Zahnbrecher** /  
circulator, circumforaneus medicus,  
vide plura sub voc. dentes. Die Zahn  
aus schlagen / edentare, **Zahnstüß** /  
edentulus, **Zahnfleisch** / gingiva, **Orb-  
nung der Zähne** / maceria, **Zahnstap-  
pern** / stridor, dem die Zahn herfür hit-  
ten / brochus vel bronchus, der gute  
Zahn hat / dentatus, dem die Zähne her-  
für schneßen / dentientes pueri, dentitio,  
**Zahnblecken** / ringi, **Zahnweh** / odontal-  
gia, **Zang** die Zahn auszubrechen / odon-  
tagra, torpex, torpicula dentaria, chirur-  
gis, der Metaboß, **Zahnstieret** / denti-  
scalpium, dentificium, das kleine Zähne  
hat / plus denticulatum.  
**Vorzatzen** / prognosticon.  
**Zänckisen** / cauterium stigmaticus, adj.  
kurze Verzeichnung / breviarium.

**Nebenverzeichnis** / paragraphæ. Paragra-  
phus, **Reisverzeichnis** / hodoeporicon,  
vulgò itinerarium.  
**Zamer** / dormitor, mansuetarius. *Lamprid*  
**Zange** / forceps. **Spitzzangelein** / forceps den-  
ticulata, **Zange die Zahn auszubrechen** /  
odontagra, forfex dentaria, plura vide  
sub voc. forceps, **Kapfzänge** für das Haar  
volsella.  
**Zänckisen** / perplexus annulorum lusus,  
gordius annulorum nodus.  
**Zapffe** / verueulum, cuneolus, obturamen-  
tum, die man durch ein Loch stößt / axilli,  
**Kapfzapff** / siphunculus, epistomium, die  
ferne Zapffen / ferrei ancones, *L'irruv.*  
**Zapffresser** **Wetn** / grata mordacitatis, ab-  
zapffen & angapffen / dolium epistomio  
aperire, **Zapfleder** / corium camelinum,  
quod ex gibbo camelorum petitur.  
**Zauberer** / præstigia, præstigium, incanta-  
tio, carmen, devotiones, fascinum, ma-  
gia, **Mittel darwider** / amuletum, vergans  
bern / fascinare, incantare, exantare fru-  
ges, **Zauberer** / magus, præstigiator.  
**Zausen** / retro ferre pedem.  
**Zann** / sepes, mit Ständen / sepimentum  
virgultum, **Zannstee** / sudas, is, surus,  
vallus, stipes, itis, plura vide sub voc. sepe.  
**Lebendige Zann** / arbutiva sepes, **Stech-  
Zann** / seps è sectilibus tabulis.  
**Zannstien** / ligustum.  
**Zannschlupffstein** / regulus, trochilus.  
**Zechgeld** / symbola, **Zechhaus** / popina, **Zech-  
brüder** / popinones, **zusammeghen** / con-  
gruati, **Zechrey** / asymbolus.  
**Zed** / ricinus, vermis, vulgò **Stundelapp** /  
Item nostratibus idem quod Steden /  
herbæ genus echinatum, quod vestibis  
adheret. Latinis lappa.  
**Zelt** / tentorium, papilio, tabernaculum,  
über ein Bett / conopœum  
**Zeen** / digitus pedis, die grosse / hallum vel  
hallus.  
**Zehngarth** / merges vel manipulus decuma-  
nus.  
**Zehentag** / decennium.  
**Zehner** / denarius.  
**Zehrsfenning** / viaticum.  
**Zetchen** / character.  
**Zeiger in der Uhr** / index C. lingula.

# Index V. Germanico - Latinus.

**Beutgerfinger** / salutaris digitus, index demonstratorius.

**Bett** / linea, versus, **Betteln** / versiculos.

**Beinte** / sportula, calatiscus, corbula, fiscella, quasillum.

**Betetein** / acanthis, ligurinus, spinulus.

**Bett** / tempus, **Bett von 5 Jahren** / lustrum, Anfang einer gewissen **Bett** / ara, æ, **Bett** / wann Tag und Nacht gleich ist / æquinoctium, **Bett** so immer währet / ævum, **Bett** / bacher / chronica, pl.

**Bettlos** / colchicum orientale, hermodactylus, narcissus luteus.

**Brühgettig** / præcox, præcoquus, adj. **spat** / gettig / cordus, **ungettig** / immaturus, crudus, crudiusculus.

**Besten** / panis subcinericius, orbiculatus, Item trochiscus, pastillus.

**Bemer** / postica pars dorsi cervini.

**Bendel** / bombycina tela filo simplici.

**Bergliederung** / anatome, vulgò anatomia.

**Berleger der Speisen** / structores.

**Berlump** / pannuceus, pannosus.

**Bermahlen** / pinlere.

**Berrin** / ceritus, emotæ mentis.

**Berschneiden** / deruncinare.

**Berstossen** / pinlere, **Berstossung** / tritura.

**Berrennung** / schisma, aris.

**Bettel** / scheda, schedium, schedula.

**Bettel der Weber** / stamen.

**Denckettel** / chartula memorialis, **Sorten**.

**Beng** / testis, ich nimm zum **Bengen** / antestor, aris, **Bengen Massag** / attestations, **Baugmeister** / præfectus officio tormentario, tribunus armamentarius, **Benghaus** / armamentarium, **Bengwart** / tormentorum curator, resector.

**allerley Beng** / varium instrumentum venatorium, nauticum, rusticum, &c. Item varium genus telæ, sericæ, lanicæ, lineæ]

**Biberstang** / felis sibethica, sibethi felis, **Bibeth** / Bifem / sibethum.

**Stich über ein Riß** / caducum, **Levenak**.

**Biegel am Baum** / retinaculum,

**Biegel** / later, laterculus costilis, angebachen / crudus, **Biegelstich** / gilvus, helvus color, helvolus, signinus, adj. **Holzbiegel** / imbrex, **Biegelstich** / imbricatum, **Biegler** / imbricarius, Plura vide sub voc. **later**, &c.

**gula & imbrex**. **Gebrennter Biegel** / laterculus costilis, angebrennter **Biegel** / laterculus crudus, **flacher Biegel** oder **Leisten** / tegula. **Haften** / tegula hamata, lateritius, adj. **Holzbiegel** / imbrex, **Biegler** / laterarius, **Biegelmaner** / muri costiles, **Biegelstich** / lateraria.

**Stichband** / tractorium scamnum, **Stich Eisen** / uncus tractorius, das sich ziehen läßt / metallum ductile.

**Abziehstaben** / apodyterium, **Abzug von der Hauptsumme** / deductio de summa, **Abziegel** / inductorium calcei, **Abzug** / epitoma, epitome.

**Stel** / meta, scopus, terminus.

**Zielbüchse** / fistula scopica.

**Ziffer** / numeri.

**Ziger seu Schotten** / serum lactis.

**Zigamer** / circulator Ægyptius.

**Zille** / alveus, cymba.

**Stimmer der Knaben** / andron, andromith, **Stangenstimmer** / gynæceum.

**Zimmern** / asciare, exasclare, fabricari.

**Zimmerholz** / materia, materies.

**Zimmertraut** / bacchar vel baccharis.

**Zimmermann** / lignarius faber, materiarius, tignarius, **Zimmerhütten** / materiaria lignaria fabrica.

**Zimmerstragen** / canteril, zusammengefügetes **Zimmerholz** / eardinata ligna.

**Zimmerholz oder Zimmertrind** / casia l. cassia, cinnamomum, cinnamum.

**Zind** / buccina, buccinum, lituus, **Zindentist** / buccinator, cornicen, inis, liticen.

**Zinn** / stannum, **zinnend** / verginnet / incoctilis, pl. **verginnen** / incoquere stannum, **Zinngießer** / stannarius.

**Zinnober** / cinnabaris, minium factitium.

**Zins** / vestigal, usura, **Zins von Zins** / antroecismus, **Zins und Bäst** / reditus.

**der in den Zins wohnet** / cenacularius, **Sein** / wann aus dem **Hanegins** / questus cenacularius.

**Zinsacht** / indistio.

**Zipf der Hähner** / pituita.

**Zipfel des Rocks** / lacinia.

**Zipferteln** / arthritis, idis, **der damit behaftet** / arthriticus, **an Händen** / chirogra, **an Füßen** / gonagra, **an Füßen** / podagra.

**Stibitanz** / cybeles pomum, max pinea.

**Stibitanz**



# Index V. Germanico - Latinum.

**Büchel/** circulus, circinus, Begriff desselben/ cavacitas circuli  
**Büschel der Schlangen/** sibilus,  
**Bücherbo/** cicero, cicercula.  
**Das Büchern/** tremor.  
**Büchermat/** imperigo, inis, lichen, énis, men-  
 tagra, **Bücherfisch/** torpedo, **Bücherschwert/**  
 gladius vibrans.  
**Büchwar/** zadura, zedoaria.  
**Büchel/** martes Scythica, mustela Scythica,  
 viverra Scythica  
**Büchel/** vestigal, **Büchelgeld/** portorium, **Büchel-**  
**ampt/** scriptura, **Büchelmeister/** scriptura  
 magister, 6 **Büchel/** semipes, 11 **Büchel/** deunx.  
 cis, 10 **Büchel/** dextans. **Büchelstaufer/** man-  
 cept, **Büchelschreiber/** scripturarius. **Büchel-**  
**exactor vestigalium, portorii, portitor,**  
**telones, z.**  
**Büchpf/** darein manns Haar flechtet/ plegma,  
 aris, **Haarbüchpf/** cirrus.  
**Büchsen/** villus.  
**Büchsen/** so sehr grob/ fescenina dicta, illibe-  
 ralia, lordida, obscœna.  
**Bücher/** accessio, additamentum, auctarium,  
 scurrilia, inverecunda, propudiosa.  
**Büchmeister/** censor.  
**Bücherbrod/** saccharides panis, **Bücher/** sacca-  
 rum vel saccharum, mit **Bücher** etnge,  
**macht/** saccharatum, **Bücherwerck/** salga-  
 ma saccharo condita, bellaria, pl. **Bü-**  
**chertandel/** canna saccharea, mel arundi-  
 num, **Bücherbrod/** crustulum, **Bücher-**  
**bacher/** tragematopola, crustularius, ge-  
**bachter** **Bücher/** hypotrimmata pl. **Bücher-**  
**Erbs/** ipsa saccharata.  
**Büchpösch/** alhidians, graciosulus.  
**Büchgnung/** additio.  
**Büchab/** accessio, additamentum, auctarium,  
 mantissa.  
**Büchaspel/** succula, tractoriz machinæ, el-  
 conia, ergata, &c. **Aufzug.**  
**Büchmesser/** Schneidmesser/ dolabra, dola-  
 bella.  
**Büchflaster/** estaplasma, **Büchgarn der St-**  
**schel/** vericulum, everriculum, funda,  
 segena, ductus, **Büchwelle/** succula, **Büch-**  
**rad/** versatile tympanum, **Büchgroß/** vecta-  
 rius equus, **Büchsell/** funis ductarius,  
**Bügel/** mazandri linearum, literarum,  
**Bügel/** habena.

**Büchloch der Büchse/** scutella, scutula, oscil-  
 lum.  
**Büchstreif/** fomes igniarius, funiculus, fu-  
 nale, funus igniarius, **Büchpulver/** fo-  
 mes nitratus, Entzündung/ inflammatio  
 ulceris  
**Büchbüchse/** tormentum automatum, bom-  
 barda igniaria  
**Büchlein der Waag/** examen, lingula,  
**Büchelnüßlein/** strobilus, nux pinca.  
**Büchmaß/** accessio.  
**Büchdel/** fomes, igniarium, suscitabulum,  
**Büchdel-Schwamm/** fungus igniarius.  
**Büchsten/** corpora artificum, **Büchst-Vers-**  
**wandte/** curiales, **Büchsstabe/** curia,  
**Büchstmeister/** curio.  
**Büchsen/** vellicare, vellere, das **Büchsen** bey  
 den Ohren/ vellicatus aurium. das **Härte-**  
**rupfen/** lusus vellicantium caput obnu-  
 ptum, tropæi, Sueton. der solches thut.  
**Büchgang/** conditio.  
**Büchzusammenfügung/** commissura, compages,  
 confibulationes.  
**Büchzusammenkehrer/** convertitor,  
**Büchzusammenraspeln/** convasare.  
**Büchzusammenrührung/** coagulatio, confluen-  
 tes.  
**Büchzusammenstimmung/** harmonia  
**Büchzusammentragen/** compilare, **Büchzusammen-**  
**trager/** compiler, **Büchzusammenflaßer/**  
 legulus.  
**das zusammen steht/** adstrictorius, adj.  
**Büchzusatz/** appendix, corollarium.  
**Büchzuschrift/** dedicatio.  
**Büchzugen/** lixivio detricare.  
**Büchzwarzen/** pellem aut corium detra-  
 here.  
**Büchzweck/** scopus.  
**Büchzweig/** germen, planta, furculus, grünet  
**Büchzweig/** frons, frondis, wachsen zusam-  
 men. germinationes concurrunt, eine  
 zweigen, inoculare. **Büchzweig** in einen an-  
 dern Baum eingezweigt/ insitum, einges-  
 zweigt/ insitivus, insititius, **Büchzweigen der**  
**Kräuter/** cauliculi, **Büchzweig/** frons, Neben-  
**Büchzweig/** stolo, voller **Büchzweig/** surculosus,  
 zweigen/ inoculare.  
**der Zweiffer/** lusus duodecim scrupo-  
 rum.  
**Büchzwehholz des Schiffes/** costæ, transtra,  
 pl. transversaria, pl.

**Büchzweh**

Zwerchfell / diaphragma, atis.  
 Zwerchftang / daran die Red gebunden / ju-  
 gum.  
 Zwerchftreich / ictus inflexus, obliquus.  
 Zwerg / nanus, pumilio, pumilo, pumilius,  
 pumilus.  
 Zwetscbgen / prunum damascenum. Bitter-  
 passum, rugolum.  
 Zwetsfärbig / bicolor, Zwetsfärbig / bicorper,  
 de numero binario vide plura sub voc.  
 bicolor.  
 Zwetsfalter / papilio.  
 Zwißel / cuneolus, conus, lineus, in  
 Strimpffen.  
 verzwißte Red / contortula, conclusiuncu-  
 la, Cic.

Zwiedorn / androgynus, hermaphrodi-  
 tus.  
 Zwißel / cepe, vel cepa aut cepa, Zwißel-  
 gart oder Vett / cepina, kleine Zwißel /  
 cepula, Zwißelsuppe / jus cepis minu-  
 tum confectis conspergum, Zwißelhaut /  
 tunica.  
 Zwißel / sabanum.  
 Zwißling / gemelli.  
 Zwißstock / retinaculum, adstrictorium.  
 Zwißschrauben / retinaculum, cochlea-  
 tum.  
 Zwiß / linum netum, Faden / fila.  
 Zwißern / coruscare, lingua vel gladius vi-  
 brans.











